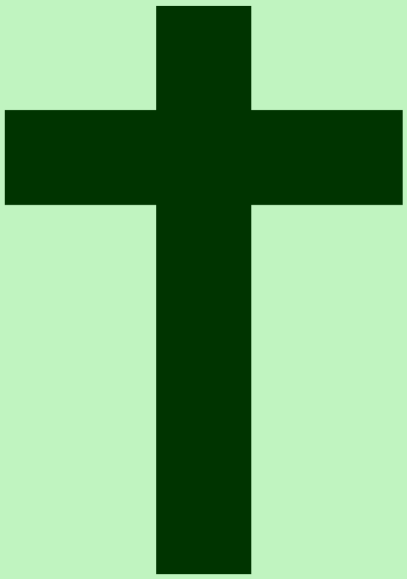
Ʉmʉreco pacʉ wederique



The New Testament in the Waimaha language of Columbia

Umureco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.
- You do not sell this work for a profit.
- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- You do not sell this work for a profit.
- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979

Contents

SAN MATEO 1
SAN MARCOS 62
SAN LUCAS 99
SAN JUAN 164
LOS HECHOS 215
ROMANOS 273
1 CORINTIOS 299
2 CORINTIOS 323
GÁLATAS 339
EFESIOS 348
FILIPENSES 357
COLOSENSES 364
1 TESALONICENSES . . .371
2 TESALONICENSES . . .377
1 TIMOTEO 381
2 TIMOTEO 388
TITO 393
FILEMÓN 397
HEBREOS 399
SANTIAGO 420
1 PEDRO 427
2 PEDRO 435
1 JUAN 440
2 JUAN 447
3 JUAN 448
JUDAS 450
APOCALIPSIS 453

SAN MATEO

Jesucristo yee quetire ca owaricarã cõrora, “Atere mani ca owaro añurᵾga,” ĩicãri, cᵾja ca ĩarica wãmeri cõrora owaupa.

Añurije queti ca nii jᵾorije: “Jĩcᵾ, Mesías, yᵾ yaa pooga macãrãre ca ametᵾenepᵾre yᵾ tiicojorucu, Ʊmᵾreco Pacᵾ tĩrᵾmᵾpᵾ cᵾ ca ĩiquĩricarore birora cᵾ ca tiiricᵾ niimi JESÚS,” ĩi wede. O biro wede nᵾnᵾa waa:

—Ca nii jᵾori wãme, Jesucristo ñicᵾ jᵾmᵾa ca nii jᵾo dooquĩricarãre, to biri Jesús cᵾ ca baᵾarique maquẽre wede. Tee jirore yoari cuu wedeticãcojo, treinta cᵾmari jiropᵾ Uwo Coeri majᵾ Juan, Jesús yee maquẽre cᵾ ca wede jᵾguerique mena wede jᵾo waa ñucã (1.1—3.12).

Jesús, cᵾ paderiquere bau niiro cᵾ ca tii jᵾo nᵾnᵾa waariquea, cᵾ ca uwo coe dotirique, to biri Satanás ñañaro cᵾre cᵾ ca tii dotimirique mena wede jᵾo waa (3.13—4.11).

Jiro Jesús, Galileapᵾ Ʊmᵾreco Pacᵾ yee quetire bojocare cᵾ ca wederiquere, cᵾjare cᵾ ca bueriquere, ca diarique cᵾtirãre cᵾ ca catioriquere, wede nᵾnᵾa waa (4.1—18.35), Jesús, Jerusalén cᵾ ca waa tᵾjarique menapᵾ wede yapano ea (caps. 19—20).

Jesús cᵾ ca nii tᵾjari semanare ca biiriquere, cᵾre cᵾja ca jĩariquere, ñucã cᵾ ca cati tuarique, to biri cᵾ buerãre cᵾ ca baua eariquere wede (caps. 21—28).

Ate añurije queti wede yapano ea, cᵾre ca nᵾnᵾrãre, “Ati yepa niipetiropᵾ yᵾ yee quetire wederãja,” Jesús cᵾ ca ĩirique mena.

Jesucristo yee Añurije Quetire Mateo cᵾ ca owarique

Jesucristo ñicᵾ jᵾmᵾa ca niiricarã (Lc 3.23-38)

1 Atea, David, Abraham pãrami ca niiricᵾ, Jesucristo ñicᵾ jᵾmᵾa niiquĩricarãre owa tuurique nii:
2 Abraham, Isaac pacᵾ niiupi.
Isaac, Jacob pacᵾ niiupi.
Jacob, Judá, to biri cᵾ bairã pacᵾ niiupi.
3 Judá, Fares, Zera jãa pacᵾ niiupi.
Cᵾja paco Tamar niiupo.
Fares, Jezrón pacᵾ niiupi.
Jezrón, Aram pacᵾ niiupi.
4 Aram, Aminadab pacᵾ niiupi.
Aminadab, Naasón pacᵾ niiupi.
Naasón, Salmón pacᵾ niiupi.
5 Salmón, Booz pacᵾ niiupi.
Booz paco Rajab niiupo.
Booz, Obed pacᵾ niiupi.
Cᵾ paco, Rut niiupo.
Obed, Isaí pacᵾ niiupi.
6 Isaí, Israel yepa macãrã wiogᵾ ca niiricᵾ David pacᵾ niiupi.
Wiogᵾ David, Salomón pacᵾ niiupi.
Cᵾ paco pea Urías nᵾmo ca niirico niiupo.
7 Salomón, Roboán pacᵾ niiupi.
Roboán, Abías pacᵾ niiupi.
Abías, Asá pacᵾ niiupi.
8 Asá, Josafat pacᵾ niiupi.
Josafat, Jorán pacᵾ niiupi.
Jorán, Uzías pacᵾ niiupi.
9 Uzías, Jotán pacᵾ niiupi.
Jotán, Acaz pacᵾ niiupi.
Acaz, Ezequías pacᵾ niiupi.
10 Ezequías, Manasés pacᵾ niiupi.
Manasés, Amón pacᵾ niiupi.
Amón, Josías pacᵾ niiupi.
11 Josías, Jeconías to biri cᵾ bairã pacᵾ niiupi, israelitas're, Babilonia yepapᵾ cᵾja ca ñee waari cuure.
12 Babiloniapᵾ cᵾja ca ñee waaro jiro Jaconías, Salatiel pacᵾ niiupi.
Salatiel, Zorobabel pacᵾ niiupi.
13 Zorobabel, Abiud pacᵾ niiupi.
Abiud, Eliaquín pacᵾ niiupi.
Eliaquín, Azor pacᵾ niiupi.
14 Azor, Sadoc pacᵾ niiupi.
Sadoc, Aquín pacᵾ niiupi.
Aquín, Eliud pacᵾ niiupi.
15 Eliud, Eleazar pacᵾ niiupi.
Eleazar, Matán pacᵾ niiupi.
Matán, Jacob pacᵾ niiupi.

16 Jacob, José pacʉ niiupi.
José, María manʉ niiupi. María, Jesús, Mesías mani ca ĩigʉ paco niiupo.

17 To biri, Abraham niiquĩricʉ cʉ̃ ca niiri cuu mena, David menapʉre pʉa amo peti, dʉpore baparica penituaro niiri punaari peti nii wajoa nʉnʉa waaupa. Ñucã David niiquĩricʉ cʉ̃ ca niiri cuu mena, to biri israelitas're Babiloniapʉ cʉ̃ja ca ñee waari tabe menapʉre pʉa amo peti, dʉpore baparica penituaro niiri punaari peti nii wajoa nʉnʉa waaupa. Ñucã Babiloniapʉ israelitas're cʉ̃ja ca ñee waari tabe mena, to biri Mesías cʉ̃ ca baʉari tabepʉ menare, pʉa amo peti, dʉpore baparica penituaro niiri punaari peti nii wajoa nʉnʉa waaupa.

Jesucristo cʉ̃ ca baʉarique (Lc 2.1-7)

18 Jesucristo cʉ̃ ca baʉarique o biro biiupa: Cʉ̃ paco María, Josére manʉ cʉtirʉgo bii niiupo. José mena cõ ca niiparo jʉgueropʉra, Añuri Yeri cʉ̃ ca tii maji niirije jʉori, mee ʉtaagapʉ nii yerijãaupo.

19 Cõ manʉ José pea, ca bojoca añugʉ niiri, bau niiropʉ Maríare, " 'To biro biimo,' ĩi wede batetigʉra cõre ca cõacãpe niicu," ĩi tʉgoeñaupi.

20 "To biro yʉ tiigʉda," cʉ̃ ca ĩi tʉgoeña niiri tabere, cʉ̃ ca quẽñaropʉ, jĩcʉ̃ Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macʉ̃ cʉ̃re baua eari, o biro cʉ̃re ĩiupi:

—José, David pãrami, Maríare nʉmo cʉtirʉgʉ uwiticãña. Cõ ca macʉ̃ jãñagʉa Añuri Yeri cʉ̃ ca tii maji niirije jʉori cõ ca bʉaricʉ niimi.

21 María jĩcʉ̃ macʉ̃ cʉtirucumo, "Jesús" cõ ca wãmeo tiipʉre. O biro wãme cʉtirucumi, cʉ̃ yaarã ñañarije cʉ̃ja ca tii niirijere ca ametʉenepʉ niiri —ĩiupi.

22 Ate niipetirije biiupa, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ yee quetire wede jʉgueri majʉ mena:

23 "Jĩcõ nomio, ʉmʉ mena ca nii ñaatigora, ʉtaaga nii, jĩcʉ̃ macʉ̃ cʉtirucumo,
Emanuel cõ ca wãmeo tiipʉre,"
cʉ̃ ca ĩiricarore biro to biijato ĩiro. ("Emanuel" ĩiro, "Ʉmʉreco Pacʉ mani mena niimi," ĩirʉgaro ĩi.)*

24 To biri José cãni wãcã, Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macʉ̃ cʉ̃re cʉ̃ ca tii dotiricarore birora Maríare cõre nʉmo cʉtiupi.

25 Ména, cõ macʉ̃ Jesús cõ ca wãmeo tiiricʉ cʉ̃ ca baʉaparo jʉguero, cõ mena niitiupi.

2

Ca majirã Jesús're cʉ̃ja ca ĩarã earique

1 Tii yepa macʉ̃ wiogʉ Herodes cʉ̃ ca niiri cuure, Judea yepa macã macã Belén'pʉ Jesús cʉ̃ ca baʉaricaro jiro, jĩcãrã ca majirã,* muipũ cʉ̃ ca mʉa doori nʉña macã yepa macãrãpʉ, ñocõa cʉ̃ja ca biirijere ca buerã, Jerusalén're,

2 o biro ĩi jãiña eaupa:

—¿Noo cʉ̃ niiti, judíos wiogʉ ca baʉaricʉ? Cʉ̃ ñocõre muipũ cʉ̃ ca mʉa doori nʉñapʉ niirã ĩari, cʉ̃re jãa ĩi nʉcʉ̃ bʉorã doojãwʉ —ĩiupa.

3 To biro cʉ̃ja ca ĩirijere tʉogʉ, wiogʉ Herodes pea ñee pee ĩi majiticã, bʉaro tʉgoeña paicoaupi. Ñucã Jerusalén macãrã cãa niipetirãpʉra to birora biiupa.

4 To biri wiogʉ Herodes pea, paia ʉparãre, doti cũuriquere jʉo bueri majare, jʉo nea poori:

—Mesías, ¿noopʉ cʉ̃ baʉarʉgaupari? —cʉ̃jare ĩi jãiñaupi.

5 To biro cʉ̃ ca ĩi jãiñaro:

—Judea yepa macã macã Belén'pʉ. O biro ĩi owaupi Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ:

6 "Mʉ Belén, Judea yepare ca niiri macã, tii yepa macã macãri ca nii majuropeeri macãri watoare, watoa macã macã méé mʉ nii.

* **1:23** Is 7.14. * **2:1** Magos. † **2:6** Mi 5.2.

Mʉre jĩcʉ̃ wiogʉ baʉarucumi, yʉ yaarã, Israel yaa pooga macãrãre ca ĩa nʉnʉjeepʉ,”† ĩi —ĩiupa.

7 To cõrora Herodes pea, ca majirã wadore jʉo cojori, ñocõ cʉ̃ ca bau ea jʉorica cuure añuro cʉ̃jare jãiña tʉoupi.

8 To biri Herodes Belén'pʉ cʉ̃jare tiicojogʉ, o biro ĩi cojoupi:

—Waarãja, wimagʉ yee maquẽre añuro mʉja jãiña tʉo peticãwa. Cʉ̃re bʉarã, yʉ cãare mʉja queti tiicojowa, yʉ cãa, cʉ̃re yʉ ca nʉcʉ̃ bʉogʉ waapere biro ĩirã —cʉ̃jare ĩiupi Herodes.

9 Wiogʉ to biro cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩirijere tʉo yapanori jiro, ca majirã pea waacoaupa ñucã. Ñocõ, muipũ cʉ̃ ca mʉa doori nʉña macã yepapʉ niirã cʉ̃ja ca ĩaricʉ pea ñucã cʉ̃jare jʉgue nʉnʉa waa, wimagʉ cʉ̃ ca niiri tabe jotoa tua nʉcã eaupi.

10 Ñocõ to biro cʉ̃ ca biiro ĩarã, ca majirã pea bʉaro ʉjea niiupa.

11 Tii wiipʉ earã, wimagʉre, cʉ̃ paco María mena ca niigʉre ĩaupa. Cʉ̃re ĩarã, cʉ̃ja ãjʉro jupeari mena ea nuu, cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉoupa. To biro tii, cʉ̃ja acacũmuarire pãa, oro,‡ yucʉ díi ca jʉti añurije, mirra, cʉ̃re tiicojo nʉcʉ̃ bʉoupa.

12 Jiro quẽñaricaropʉ, “Herodes pʉto peera waaticãña,” ca ĩi wede majio ecoricarã niiri, cʉ̃ja yaa yepapʉ tua waarã, ape maa pee waacoaupa.

Egiptopʉ cʉ̃ja ca duti waarique

13 Ca majirã cʉ̃ja ca tua waaro jiro, jĩcʉ̃, ʉpʉ yʉʉ cʉ̃re queti wede bojari majʉ Josére cʉ̃ ca quẽñaropʉ cʉ̃re baua eari, o biro cʉ̃re ĩiupi: “Wãcãña. Wimagʉre, cʉ̃ pacore, Egiptopʉ jʉo duti waagʉja. Toopʉ mʉ niicãrucu ména. Jiro mʉre yʉ wederucu ñucã. Herodes wimagʉre cʉ̃re jĩa cõarʉgʉ mʉjare amagʉ doogʉ tiimi,” ĩiupi.

14 To cõrora José pea wãcã, wimagʉre ami, cʉ̃ pacore jʉo, tii ñamira waacoaupa Egiptopʉ.

15 Toopʉ niicãupa, Herodes cʉ̃ ca bii yairopʉ. O biro bii eaupa, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ yee quetire wede jʉgueri majʉ mena: “Egiptopʉ ca niigʉre yʉ jʉo cojowʉ yʉ Macʉ̃re,” cʉ̃ ca ĩi owa cũu jʉguequĩrique.§

Wimarãre Herodes cʉ̃ ca jĩa dotirique

16 Herodes pea ca majirã cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩi ditoriquere majiri, ajia ametʉacoari, Belén macãrã, tii macã wejari macãrã niipetirã ʉmʉa wimarãre pʉa cʉ̃ma ca cʉorã, cʉ̃ja jiro macãrã cãare jĩa peoticã dotiupi, ca majirã cʉ̃ja ca wedericarore biro, “To cãnacã cʉ̃ma ca cʉogʉ niicumi,” ĩi majiri.

17 O biri wãme bii eaupa, ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ Jeremías niiquĩricʉ o biro cʉ̃ ca ĩi owarique:

18 “Ramápʉre acaro buirique wedeo,
yacó, ñañaro tamʉo tʉgoeña pai otirique, wedeo.
Raquel ĩimo, cõ punare otigo.
‘Otiticãña,’ ĩiriquere bootimo,
mee, cõ puna cʉ̃ja ca bii yaicoarique
ca niiro macã,” ĩiupi.*

19 Herodes cʉ̃ ca bii yairo jiro, jĩcʉ̃ ʉpʉ yʉʉ cʉ̃re queti wede bojari majʉ, José, Egiptopʉ cʉ̃ ca niiro cʉ̃ ca quẽñaropʉ cʉ̃re baua eari, o biro cʉ̃re ĩiupi:

20 “Wãcãña. Wimagʉre, cʉ̃ pacore, jʉo tua waagʉja ñucã Israel yepapʉ. Mee wimagʉre ca jĩarʉgamiricarã bii yai peticoama,” cʉ̃re ĩiupi.

21 To biri José wãcã, wimagʉre, cʉ̃ pacore, Israel yepapʉ jʉo tuacoaupi ñucã.

22 To biro bii pacagʉ, Herodes macʉ̃ Arquelao, cʉ̃ pacʉ wajoaye Judea yepa macãrã wiogʉ cʉ̃ ca niirijere queti tʉori, toopʉre waarʉgʉ uwi jañuupi. To biri cʉ̃ ca quẽñaropʉ ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca wede majiricʉ niiri, Galilea yepa pee waacoaupi.

23 Toopʉ eagʉ, Nazaret macãpʉ niigʉ waaupi. O biro bii eaupa, ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja, “ ‘Nazaret macʉ̃ niimi,’

‡ **2:11** Ca wapa pacarije. § **2:15** Os 11.1. * **2:18** Jer 31.15.

ĩiricʉ niirucumi," cʉ̃ja ca ĩiricarore birora biro.

3

Juan, ca bopori yepapʉ cʉ̃ ca birique
(Mc 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 Tii rʉmʉrire Uwo Coeri majʉ Juan, Judea yepa macã yepa, ca yucʉ maniri yepapʉre Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede eaupi.
2 O biro ĩiupi:

—Ñañarije mʉja ca tii niirijere tʉgoeña yeri wajoaya. Mee, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotipa cuu eacoaro bii —ĩiupi.

3 Juan, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ Isaías o biro cʉ̃ ca ĩi owa jʉguericʉ niiupi:

"Ca yucʉ maniri yepapʉ jĩcʉ̃ cʉ̃ ca acaro buirije o biro ĩi wedeo:

'Ʉpʉre maa queno yueya; díámacʉ̃ maari cʉ̃re queno bojaya,' cʉ̃ ca ĩiquĩricʉ."*

4 Juan jutiro camello poa mena tiiricaro niiupa. Ñucã waibʉcʉ quejero daa menara wẽñaupi. Cʉ̃ baarique pea yejeroa, macãnʉcʉ̃ macãrã dobea oco, niiupa.

5 Cʉ̃ ca wederijere tʉorʉgarã, Jerusalén macãrã, Judea yepa niipetiro macãrã, dia Jordán pʉtori macãrã, niipetirã bojoca cʉ̃ pʉtopʉre earucuupa.

6 Ñañarije cʉ̃ja ca tiiriquere cʉ̃ja ca wede ametʉenero, Juan pea dia Jordán'pʉ cʉ̃jare uwo coeupi.

7 Paʉ fariseos, to biri saduceos, cʉ̃re uwo coe dotirʉgarã cʉ̃ja ca dooro ĩagʉ, o biro cʉ̃jare ĩiupi Juan:

—Añaa punaa, ¿ñiru mʉjare, Ʉmʉreco Pacʉ ñañaro cʉ̃ ca tiipe ca cõña doorijere, "Mʉja ametʉacãrucu," mʉjare cʉ̃ ĩijãri?

8 Ñañarije mʉja ca tiirucurijere tii yerijãari, mʉja ca tʉgoeña yeri wajoarijere ĩñorã, ĩa majiricarora añuro niirique cʉti ĩño niiña.
9 Mʉja majuropeera, "Jãa, Abraham pãramerã jãa nii," ĩi tʉgoeñaticãña. Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Ʉmʉreco Pacʉa, ate ʉ̃tãgaarirena Abraham pãramerã tii jeeñocã majimi.
10 Mee, Ʉmʉreco Pacʉ bojoca ñañarãre, ñañaro cʉ̃ ca tiipe nii yerijãa.† Niipetirije yucʉ, añurije ca dica cʉtitirijera, paa juderi pecamepʉ joe cõacãrique nii.
11 "Yʉa, añuro petira, ñañarije mʉja ca tii niirijere cʉ̃ja tʉgoeña yeri wajoajato ĩigʉ, oco mena mʉjare yʉ uwo coe. Yʉ jiro ca doogʉ pea yʉ ametʉenero do biro ca tiiya manigʉ niimi. Yʉa, cʉ̃ yee dʉpo juti ʉno cãare cʉ̃re ca jee cotepʉ ʉno méé yʉ nii. Cʉ̃a, Añuri Yeri mʉjapʉre cʉ̃ ca ñaajãa nʉcãro tiiri, ca ñañarije manirã mʉja ca tuaro tiirucumi.
12 Trigo quejerire cʉ̃ ca maa mʉene batepa tabere ami doomi. Ca ape peera‡ teere queno cũurica tabepʉ queno cũu, tee quejeri peera pecame ca ʉ̃ʉ yatitiri pecamepʉ joe bate, tiirucumi —ĩiupi.

Jesús cʉ̃ ca uwo coe ecorique
(Mc 1.9-11; Lc 3.21-22)

13 Jesús, Galilea ca niiricʉ, dia Jordán Juan cʉ̃ ca niiropʉ waaupi, "Yʉre cʉ̃ uwo coejato," ĩigʉ.
14 Juan pea cʉ̃re uwo coerʉgatigʉ, o biro cʉ̃re ĩiupi:

—Yʉ pee yʉ nii, mʉ ca uwo coepʉa. ¿Ñee tiigʉ mʉ pee yʉ peere mʉ uwo coe dotigʉ dooti? —ĩiupi.

15 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi Jesús:

—Añurucu. Mʉra yʉre uwo coecãña, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa cojorore añurije mani ca tiipera niiro bii —ĩiupi.

To biro cʉ̃ ca ĩiro, Juan pea Jesús're uwo coeupi.

* **3:3** Is 40.3. † **3:10** Mee comea, yucʉre ca nʉcõripʉra ca paa judepaga nii yerijãa. Niipetirã bojoca ñañarije wado ca tii niirã, yucʉgʉ pecamepʉ ca joe ecorore birora, pecamepʉ joe ecorucuma. ‡ **3:12** Bojoca añurãre Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉ jee cojo, ca ñañarã peera pecame pee ñañaro peti cʉ̃ja ca tamʉoro tii, tiirucumi.

16 Juan cũ ca uwo coe yapanoro,
Jesús cũ ca maa nucãrora, umureco
quejero pãa nucãcoaupa. To biro ca
biiro Umureco Pacu yuu Añuri Yeri,
buare biigu bau duwi doo, cũre ca
ñaapea eagure ĩaupi Jesús.
17 To cõrora umureco tutipu o biro ĩi
wedeoupa:
—Ani niimi yu Macũ, yu ca maigu.
Cũ mena buaro yu ujea nii —ĩiupa.

4

Satanás Jesús're cũ ca ĩi buiyeemirique (Mc 1.12-13; Lc 4.1-13)

1 Jiro, Añuri Yeri ca bopori
yepapu Jesús're amicoaupi, Satanás're
ñañarije cũ tii doti eco ñaajato ĩigu.
2 Toopure cuarenta rumuri,
cuarenta ñamiri, baari méé biima ĩigu,
queya tugoeñaupi.
3 To biro cũ ca biiro, Satanás, Jesús
puto eari, cũre ĩi buiyee ñaagu, o biro
cũre ĩiupi:
—Díámacũra Umureco Pacu Macũra
mu ca niijata, ate ũtãgaarire "Pan jee
ñaaña," ĩiña —cũre ĩiupi.
4 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro
cũre ĩi yuuupi:
—Umureco Pacu wederique o biro
ĩi: "Bojoca, baarique mena wado
catitima. Niipetirije Umureco Pacu
wederique mena cãare caticã majima," ĩi —cũre ĩi yuuupi.*
5 Jiro Satanás, ca ñañarije maniri
macã Jerusalén'pu cũre ami waa,
Umureco Pacu yaa wii jotoa buaro ca
emuari tabepu ami mua waari,
6 o biro cũre ĩiupi:
—Díámacũra Umureco Pacu Macũra
mu ca niijata, anopu menara bupu
duwi waaguja. Umureco Pacu wederique o biro ĩi:
"Umureco Pacu, cũ puto macãrãre
mure ĩa nunujee doti cojorucumi,
cũja amori mena mure tuu ñeerucuma,
jĩcãga ũtãga uno mena peera mu ca
puata ñaatipere biro ĩirã," ĩi —
cũre ĩiupi Satanás.†
7 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro
cũre ĩi yuuupi:
—Ñucã Umureco Pacu wederique o
biro ĩi: "Upu, mu Umureco Pacure ĩi
buiyee ñaaticãña," ĩi —ĩiupi Satanás're.‡
8 Jiro ñucã Satanás, ũtãgu ca
emuaricu jotoapu Jesús're ami waa,
ati yepa macã macãri, to biri tii
macãri ca cuorije niipetirijere cũre
ĩño peoticãri,
9 o biro cũre ĩiupi:
—Ate niipetirije mure yu tiicojorucu, mu ãjuro jupea mena ea
nuuri, yure mu ca ĩi nucũ buojata —
cũre ĩiupi.
10 To biro cũ ca ĩirora:
—Waaguja Satanás. Umureco
Pacu wederique o biro ĩi: "Upu,
mu Umureco Pacure ĩi nucũ buoya.
Cũ jĩcũrena cũ ca ĩirore biro tii
nunujeeya," ĩi —cũre ĩi yuuupi Jesús.§
11 To cõrora Satanás pea, Jesús're
camotaticoaupi. To biro cũ ca biiro, jĩcãrã Umureco Pacu puto macãrã
Jesús're tii nemorã eaupa.

Galileapu Jesús cũ ca pade juorique (Mc 1.14-15; Lc 4.14-15)

12 Jiro Jesús, Juan're cũja ca tia
cũuriquere queti tuori, Galilea yepa
pee tuacoaupi.
13 Nazaret macãre tuatigura, Zabulón, Neftalí jãa yaa yepa macã macã
utabucura tujaro ca niiri macã Capernaúm pee niigu waaupi.
14 Ate to biro biiupa Umureco Pacu
yee quetire wede jugueri maju Isaías,
o biro cũ ca ĩiquĩricarore biro bii earo:
15 "Zabulón, Neftalí jãa yaa yepa,
Jordán ape nuña, dia pairi yaa
buuro jotoare, Galilea, judíos
ca niitirã cũja ca niiri yepa,
16 Umureco Pacure majitima ĩirã, ca
naitĩaropu ca niirãre biro ca niiricarã, pairo ca boe baterijere
ĩawa. Ñañaro ca bii yaiparã
ca niirãre, ca boerije cũjare
boe bate ñaacũmu eawu," cũ ca
ĩirique.

* **4:4** Dt 8.3. † **4:6** Sal 91.11-12. ‡ **4:7** Dt 6.16. § **4:10** Dt 6.13.

17 Tii tabe mena Jesús, añurije quetire o biro ĩi wede jʉoupi: "Ñañarije mʉja ca tii niirijere tʉgoeña yeri wajoa, Ʉmʉreco Pacʉ peere tʉo nʉnʉjeeya. Mee Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotirije eacã dooro bii," ĩiupi.

Wai wajari maja, bapari Jesús cʉ̃ ca jʉorique (Mc 1.16-20; Lc 5.1-11)

18 Jiro Jesús, Galilea ʉtabʉcʉra tʉjaro waa nʉnʉa waarucugʉ, pʉarã jĩcʉ̃ punare ĩa bʉaupi. Jĩcʉ̃ Simón, ñucã cʉ̃ra Pedro ca wãme cʉtigʉ, apĩ Andrés, niiupa. Wai wajari maja niiri, cʉ̃ja bapi yucʉre cõañua niirã tiiupa.

19 Cʉ̃jare ĩa, o biro cʉ̃jare ĩiupi Jesús:
—Yʉ mena dooya. Yʉ pea waire mʉja ca waja bʉa majirore birora, bojoca, yʉre ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca niiro ca tii majirã mʉjare yʉ tiirucu —ĩiupi.

20 To biro cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ja bapi yucʉre cũu, cʉ̃ mena waacoaupa.

21 Ñucã too jʉguero jañuroacã pʉarã ĩa bʉaupi, Zebedeo puna Santiago, Juan, cʉ̃ja pacʉ mena cũmuapʉ cʉ̃ja bapi yucʉre ca jia jãa queno niirãre. Jesús pea cʉ̃jare jʉoupi.

22 To cõrora cʉ̃ja pea cũmuare, cʉ̃ja pacʉre, cũu, cʉ̃ mena waacoaupa.

Pʉa bojocare Jesús cʉ̃ ca buerique (Lc 6.17-19)

23 Jesús, Galilea yepa niipetiropʉ cʉ̃ja ca nea poo juu bueri wiijeripʉ cʉ̃jare bue, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabe maquẽ añurije quetire wede, ñucã niipetirije bojoca cʉ̃ja ca diarique cʉtirijere, cʉ̃jare ca punirijere, cʉ̃jare ametʉene, tii yujuupi.

24 To biro Jesús cʉ̃ ca tiirije pea, Siria yepa niipetiropʉ queti bate nʉcã peticoaupa. To biri Jesús pʉtore bojorica wãmeri ca diarique cʉtirã niipetirã, upʉri ca ñejerãre, ca wãtĩa jãa ecoricarãre, ñama diarique ca diarique cʉtirãre, ca bʉʉricarãre, jee dooupa. Jesús pea cʉ̃jare catioupi.

25 Pʉa bojoca, Galilea macãrã, Decápolis yepa macã macãri macãrã, Jerusalén macãrã, Judea macãrã, to biri dia Jordán ape nʉña muipũ cʉ̃ ca mʉa doori nʉña macã yepa macãrã, niipetirã Jesús're cʉ̃re nʉnʉupa.

5

Buuropʉ Jesús cʉ̃ ca buerique (Lc 6.20-23)

1 Pʉa bojocare ĩari, Jesús pea ʉ̃tãgʉ ca nii mʉa waari buuropʉ maa waa, ea nuu waawi. To biro cʉ̃ ca biiro cʉ̃ buerã cãa cʉ̃ pʉto pee nea poo waawa.

2 Cʉ̃ pea o biro cʉ̃jare ĩi bue jʉo waawi:

3 —Ʉjea niima, ca boo pacarã yeri ca yeri cʉtirã; Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotiri tabea cʉ̃ja yaa tabe nii.

4 Ʉjea niima ñañaro ca tamʉorã, tʉgoeña tutuariquere tiicojo ecorucuma.

5 Ʉjea niima "O biro ca biirã jãa nii," ca ĩitirã; Ʉmʉreco Pacʉ "Yʉ tiicojorucu," cʉ̃ ca ĩirica yepare cʉo earucuma.

6 Ʉjea niima, añurijere tiirʉgarã, oco jinirʉga, aʉa boa, biirãre biro ca bii tʉgoeñarã; cʉ̃ja ca tiirʉgarore biro cʉ̃jare ca bii bojaro ʉjea niirucuma.

7 Ʉjea niima ca boo paca ĩarã; Ʉmʉreco Pacʉ cãa cʉ̃jare boo paca ĩarucumi.

8 Ʉjea niima, cʉ̃ja yeripʉ añurije wado ca tʉgoeñarã; cʉ̃ja, Ʉmʉreco Pacʉre ĩarucuma.

9 Ʉjea niima, añuro jĩcãri mena niirique maquẽre ca pade niirã; Ʉmʉreco Pacʉ, "Yʉ puna," cʉ̃jare ĩirucumi.

10 Ʉjea niima, añurijere tiima ĩirã, ñañaro cʉ̃ja ca tiirʉga nʉnʉjeerã; Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabea cʉ̃ja yaa tabe nii.

11 "Ʉjea niirã mʉja niirucu, yʉ yee jʉori, bojoca ñañarije mʉjare ĩi tuti, ñañaro mʉjare tii, ñucã ĩi ditorãra mʉja menare niipetirije ñañarije ĩi, cʉ̃ja ca ĩiro.

12 Ʉjea niiña; añuro ʉjea niirã niiña. Ʉmʉreco tutipʉ añurijere pairo mʉja tiicojo ecorucu. Mʉja jʉguero ca dooricarã Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire

wede jugueri maja cãare o birora ñañaro cũjare tiiruga nunujeeupa.

Moa, to biri ca boerije (Mc 9.50; Lc 14.34-35)

13 "Muja ati yepa macãrã moa muja nii. ¿Moa, ca ocarije to ca peticoajata, do biro pee biicãri ñucã nemo to oca eabogajati? Ca ocatirijepua ñee uno pee añuti. To biri macãpu cũja ca cõarijere bojoca pea teere uta yaio batecãma.

14 Muja ati yepare ca ũu boerije muja nii. Jĩcã macã ũtãgu jotoa ca niiri macã do biro pee bii yai majiti.

15 Ñucã jĩa boericagare upa coro doca pee cũurugarã méé jĩa tuama. To biro tiitirã, emuaro pee peoma, wii ca niirã niipetirãre to ũu boejato ĩirã.

16 Teere birora muja cãa, bojoca cũja ca ĩa cojoro añurijere tii niiña. Añuro muja ca tii niirijere ĩari, niipetirã cũja Pacu umureco tutipu ca niigure cũja ca baja peopere biro ĩirã.

Doti cũurique maquẽre Jesús cũ ca buerique

17 "Muja, "Doti cũuriquere, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cũja ca wede cũuquĩriquere, cõagu doogu doojacupi," ĩi tugoeñaticãña. Teere cõagu doogu méé yu biiwu. Tee ca ĩirore biro tiigu doogu pee yu doowu.

18 Yee méé mujare yu ĩi: Ména, ati umureco, ati yepa, ca niiro, doti cũuriquea, jĩcã tabeacã unora, jĩcã wãmeacã unora, yai nucãcoa biitirucu, tee niipetirije ca ĩirore biro ca biiparo juguerore.

19 To biri doti cũurique ca dotirijere buaro ca biitirijeacã unorena tee ca ĩirore biro tii nunujeeti, aperã cãare "Tee ca ĩirore biro tii nunujeeya," ĩi bue majioti, ca biigua, Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabepure "Watoa macũ niimi," ĩi ecorucumi. Doti cũurique ca ĩirore biro tii nunujee, ñucã aperã cãare "Tee ca ĩirore biro tii nunujeeya," cũjare ca ĩi bue majio ca tiigua, Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabepure "Ca nii majuropeegu niimi," ĩi ecorucumi.

20 "To biri doti cũuriquere juo bueri majare, fariseos're, Umureco Pacu cũ ca ĩa cojoro añurije tii niiriquere cũjare muja ca tii ametua nucãtijata, jĩcãti uno peera Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabepure muja eatirucu.

Ajiarique maquẽre Jesús cũ ca wederique (Lc 12.57-59)

21 "Muja, muja ñicũ jũmuapure: "Jĩaticãña. Ca jĩagua, jãiña bejeri majapu cũja ca jãiña beje niigu tuacãrucumi," ĩiriquere muja tuojacupa.*

22 Yu pea o biro mujare yu ĩi: No ca boogu cũ yee wedegu mena ca ajiagua, jãiña bejeri majapu cũja ca jãiña beje niigu tuacãrucumi. Ñucã cũ yee wedegure ñañarije ca ĩi tutigua, uparã ca nii majuropeerãpu† cũja ca jãiña beje niigu tuacãrucumi. Ñucã no ca boogu cũ yee wedegure, "Ca tugoeña majitigu," ca ĩi tutigua, pecame ca ũu yatitiri pecamepu ñañaro ca bii yaipu niirucumi.

23 "To biri Umureco Pacure mu ca tiicojo nucũ buorijere joe muenerica tutupu teere mu ca jee waajata, toopu niigura mu yee wedegure ñañaro mu ca tiiriquere mu ca tugoeña buajata,

24 tii tutu putora tii nucũ buorugu mu ca jee waariquere cũu, mu yee wedegure ñañaro mu ca tiiriquere, cũ mena wederique queno juogуja. To biro tii yapanoripu docare tua doo, tiicojo nucũ buorugu mu ca jee waariquere joe muenеña.

25 Ñucã mure ca ĩa tutigu, uparãpure mure cũ ca wedejãarugajata, yoari mééra ca jãiña bejegu putopu ami waarugu cũ ca tii niiropura cũ mena ameri wede quenoña, cũ putopu mure cũ ca ami waatipere biro ĩigu. To biro mu ca tiitijata, ca coterã uwamarãpure mure tiicojo, ñucã cũja pea mure tia cũu, tiicãrucuma.

26 Yee méé mure yu ĩi: "Wapa tiirica tii ca tujari tiiacãpu mu ca wapa tiitijata, toore mu wititirucu".

* **5:21** Ex 20.13; Dt 5.17. † **5:22** Junta Suprema.

Tii epericarã cʉtirique maquẽre Jesús cʉ̃ ca wederique

27 ”Ñucã, “Mʉ nʉmo ca niitigopʉre tii epeticãña,” ĩriquere mʉja tʉojacupa.
28 “Yʉ pea, no ca boogʉ jĩcõ nomiore, cõre tiirʉgarique mena ca ĩagʉa, mee cʉ̃ yeri cʉ̃ ca tʉgoeñarijepʉ cõ mena tiicã yerijãa waami,” yʉ ĩi.
29 To biri mʉ capega díámacʉ̃ nʉña macãga ñañarije mʉ ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri yoaropʉ cõacãña. Jĩcã tabera mʉ upʉ macã tabe to ca bii yairo añujañu. Niipetiri upʉ menapʉra pecame ca ʉ̃ʉ yatitiri pecame pee mʉ ca cõa joe ecojata docare añuti.
30 Ñucã mʉ amo díámacʉ̃ nʉña ñañarije mʉ ca tiiro to ca tiijata, paa taari, yoaropʉ cõacãña. Jĩcã tabera mʉ upʉ macã tabe to ca bii yairo añujañu. Niipetiri upʉ menapʉra pecame ca ʉ̃ʉ yatitiri pecame pee mʉ ca cõa joe ecojata docare añuti.

Ameri cõariquere Jesús cʉ̃ ca wederique
(Mt 19.9; Mc 10.11-12; Lc 16.18)

31 ”Ñucã o biro ĩrique niiupa: “No ca boogʉ cʉ̃ nʉmore cʉ̃ ca cõajata, ‘To biro cõ ca biirije jʉori cõre yʉ cõa,’ ĩrica pũurore tiicojorique niirucu,” ĩrique niiupa.
32 Yʉ pea o biro mʉjare yʉ ĩi: Jĩcʉ̃ cʉ̃ nʉmore, apĩ mena cõ ca tii epeti pacaro cõre cʉ̃ ca cõajata, cõ manʉ ca niitigʉpʉre cõ ca tiiro cõre tii buiyeegʉ tiimi. Ca manʉ cõaricore ca nʉmo cʉtigʉa, cʉ̃ nʉmo ca niitigopʉre tii epegʉ tiimi.

“Yee méé yʉ ĩi,” ĩriquere Jesús cʉ̃ ca wederique

33 ”Ñucã mʉja ñicʉ̃ jʉ̃mʉapʉre, o biro cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩriquere mʉja tʉojacupa: “ ‘Yee méé jãa ĩi,’ ĩrique mena, jãa tiicojorucu ʉpʉre mʉja ca ĩriquere, mʉja ca ĩriricarore biro tiiya,” ĩriquere.‡
34 Yʉ pea o biro mʉjare yʉ ĩi: Díámacʉ̃ra “Yee méé yʉ ĩi,” ĩiti majuropeecãña. “ʉmʉreco quejero§ mena yʉ ĩi,” ĩiticãña. ʉmʉreco quejeroa, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca duwiri tabe nii.
35 Ñucã, ati yepa mena cãare ĩiticãña. Ati yepa cãa, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ʉta cũuri tabe niiro bii. Ñucã, “Jerusalén mena yʉ ĩi,” ĩiticãña. Tii macã, Wiogʉ do biro Ca Tiiya Manigʉ yaa macã niiro bii.
36 Ñucã, mʉja dʉpʉga mena cãare ĩiticãña. Mʉja poare jĩcã daarena ca botiri daa, ca ñiiri daa, ca niiro mʉja tii majiti.
37 Mee, “Yʉ tiirucu,” “Yʉ tiiticu,” ĩrique menara añucã. Atere mʉja ca camotatijata, ca ñañagʉ yeere tiirã mʉja tii.*

Ñañaro tii amerique maquẽre cʉ̃ ca wederique
(Lc 6.29-30)

38 ”O biro ĩriquere mʉja tʉojacupa: “Mʉ capere cʉ̃ ca ñañojata, mʉ cãa to birora cʉ̃re tii ameña. Ñucã mʉ upire cʉ̃ ca paa peejata, mʉ cãa to birora cʉ̃re tii ameña,” ĩriquere.
39 To biro ca ĩimijata cãare, yʉ pea o biro mʉjare yʉ ĩi: “Ñañaro mʉjare cʉ̃ja ca tiimijata cãare, ameticãña. Jĩcʉ̃ ʉno mʉja wajopuare cʉ̃ ca paajata, ape nʉña cãare paa dotiya.
40 Ñucã jĩcʉ̃ ʉno mʉjare wedejãacãri, mʉja jutirore cʉ̃ ca ẽmarʉgajata, jotoa mʉja ca jãñarito cãare cʉ̃ amicoajato,” ĩicãña.
41 No ca boogʉ, apeye ʉno jĩcã kilómetro mʉjare cʉ̃ ca jee waa dotijata, pʉa kilómetropʉ cʉ̃re jee waa bojaya.
42 No ca boogʉ apeye ʉno mʉjare ca jãigʉre, cʉ̃re tiicojoya. Mʉja yeere ca wajorã cãare, “Jãa wajoti,” ĩiticãña.

Ca ĩa tutirãre mairique
(Lc 6.27-28, 32-36)

43 ”Ñucã o biro ĩriquere mʉja tʉojacupa: “Mʉ mena macʉ̃re mai,

‡ **5:33** Nm 30.2. § **5:34** “Jãa ca ĩirore biro jãa tiirucu,” ĩirã ĩrique. * **5:37** Stg 5.12. † **5:43** Lv 19.18.

mʉre ca ĩa tutigʉ peera ĩa tuti, tiiya," ĩiriquere.†

44 To biro ca ĩimijata cãare, yʉ pea o biro mʉjare yʉ ĩi: Mʉjare ca ĩa tutirãre mai, ñañaro tiirʉgarã mʉjare ca nʉnʉrãre juu bue boja, tiiya.

45 To biro tiirã mʉja Pacʉ ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ puna mʉja niirucu. Cʉ̃a, cʉ̃ muipʉ̃re ca bojoca ñañarã, ca bojoca añurã, cʉ̃ja ca niiro cãare cʉ̃ ca ajiro tii, ñucã to birora ñañarije ca tiirã, añurije ca tiirã, cʉ̃ja ca niiri taberi cãare oco ca pearo tii, tiimi.

46 Mʉjare ca mairã wadore mʉja ca maijata, ¿ñee ʉno añurije mʉja ticojo ecorãti? Roma maquẽ ca niipere wapa jee bojari majapʉ cãa, to birora biirique cʉtima.

47 Ñucã mʉja yaarã wadore mʉja ca añu dotijata, ¿ñee ʉno pee añurijere tii ametʉene nʉcãrã mʉja tiiti? Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirãpʉ cãa, to biirijera biima.

48 Mʉja Pacʉ, ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ añugʉ cʉ̃ ca niirore birora, mʉja cãa, añurã niiña —ĩi wedewi Jesús.

6

Ca boo pacarãre tii nemorique maquẽre cʉ̃ ca buerique

1 —Añurijere tii niirã, bojoca cʉ̃ja ĩajato ĩirã wado tiiticãña. To biro mʉja ca tiijata, mʉja Pacʉ, ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ, jĩcã wãme ʉnora añurijere mʉjare tiicojotirucumi.

2 To biri ca boo pacarãre tii nemorã mʉja ca tiicojoriquere, bojoca niipetirãpʉre to biro mʉja ca tiirijere wede bate cojoticãña, watoara ca bii dito pairã, "Ca bojoca añurã niima" jãare cʉ̃ja ĩi nʉcʉ̃ bʉojato ĩirã, nea poo juu buerica wiijeripʉ, wiijeri watoa macã yeparipʉ, cʉ̃ja ca ĩi nucũ yujurore biro. Díámacʉ̃ mʉjare yʉ ĩi: To biro ca ĩirãra, mee bojoca to biro cʉ̃jare cʉ̃ja ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorijera niicã, cʉ̃ja ca wapa taarije.

3 To biri mʉ, ca boo pacarãre mʉ ca tii nemojata, mʉ mena macʉ̃ ca nii majuropeegʉ cãare wedeticãña.

4 Yaioroacã mʉ jĩcʉ̃ra tiicã niiña. To biri mʉ Pacʉ yairopʉ mʉ ca tiirijere ca ĩagʉ, to biro mʉ ca tiirije wapare añurije mʉre tiicojorucumi.

Juu buerique maquẽre Jesús cʉ̃ ca buerique (Lc 11.2-4)

5 "Ñucã juu buerã, watoara ca bii dito pairã, bojoca jãare cʉ̃ja ĩajato ĩirã, nea poo juu buerica wiijeripʉre, ñucã wiije watoa macã yeparipʉre nucũcãri, cʉ̃ja ca juu bue nucũ yujurore biro biiticãña. Yee méé mʉjare yʉ ĩi: To biro ca tiirãra, mee, bojoca cʉ̃jare cʉ̃ja ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorijera niicã, cʉ̃ja ca wapa taarije.

6 Mʉ pea mʉ ca juu buejata, mʉ yaa jawipʉ jãa waa, jope bia, mʉ Pacʉ mʉ mena yaioropʉ ca niigʉ wado cʉ̃ ca majiro juu bueya. To biri mʉ Pacʉ yaioropʉ mʉ ca tiirijere ca ĩagʉ, añurijere mʉre tiicojorucumi.

7 "Ñucã juu buerã, Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã cʉ̃ja ca ĩirore biro, "Jĩcãti méé jãa ca ĩiro Ʉmʉreco Pacʉ jãare tʉorucumi," ĩi tʉgoeñari, tii wãme wadorena bʉaro jañuro cʉ̃ja ca ĩicã dia waarore biro ĩiticãña.

8 Cʉ̃jare biro biiticãña. Mʉjara, mee mʉja Pacʉ mʉja ca jãiparo jʉgueropʉra mʉja ca boorijere maji yerijãami.

9 Mʉja o biro ca ĩi juu bueparã mʉja nii:

"Jãa Pacʉ, ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ, mʉ wãme ĩi nʉcʉ̃ bʉorica wãme to niijato.

10 Mʉ ca dotirije to doojato. Ʉmʉreco tutipʉre mʉ ca boori wãme mʉ ca tiirore birora tiiya ati yepa cãare.

11 Mecʉ̃ jãare tiicojoya, to cãnacã rʉmʉra jãa ca baapere.*

12 Ñañarije jãa ca tiiriquere jãare acoboya, aperã ñañaro jãare cʉ̃ja ca tiirijere jãa ca acoborucurore biro.

13 Ñañarije ca bii buiyeerijere jãa ca tiiro tiiticãña; tiitigʉra ñañarijere jãare ametʉeneña.

* **6:11** To cãnacã rʉmʉra jãare baarique tiicojocõa niiña.

Ʉpʉ niirique, do biro ca tiigʉ manigʉ niirique, ca añu majuropeegʉ niirique, mʉ yee to birora ca niicõa niirije nii. To biro to biijato," ĩiña.

14 "Aperã ñañaro mʉjare cʉ̃ja ca tiiriquere mʉja ca acobojata, mʉja Pacʉ ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ cãa, ñañarije mʉja ca tiirijere mʉjare acoborucumi.

15 Aperã ñañaro mʉjare cʉ̃ja ca tiirijere mʉja ca acobotijata, Ʉmʉreco Pacʉ cãa, ñañarije mʉja ca tiiriquere mʉjare acobotirucumi.

Betiri juu buerique maquẽre Jesús cʉ̃ ca wederique

16 "Betiri juu bue niirã, watoara ca bii dito pairã, bojoca, "Betiri juu buerã tiima," jãare cʉ̃ja ĩi ĩajato ĩirã, tʉgoeñarique pairã cʉ̃ja ca niirore biro biiticãña. Yee méé mʉjare yʉ ĩi. To biro ca biirãra, "Teere tiirã tiima," bojoca cʉ̃jare cʉ̃ja ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorijera niicã, cʉ̃ja ca wapa taarije.

17 Mʉ pea betiri mʉ ca juu buejata, mʉ poare wʉa peo queno, ca jʉti añurije wada, mʉ diámacʉ̃re waa coe, tiiya,

18 bojoca, "Betiri juu bue niigʉ tiimi," cʉ̃ja ca ĩi ĩa majitipere biro ĩigʉ. To biro mʉ ca tiiro, mʉ Pacʉ yairopʉ ca niigʉ, yairopʉ tiiriquere ca ĩagʉ wado, añurijere mʉre tiicojorucumi.

Ʉmʉreco tutipʉ apeye cʉti niirique (Lc 12.33-34)

19 "Õpẽcõarã baa yaiocã, no ca boorora bii yaicã, jee dutiri maja jãa waa jee duticã, cʉ̃ja ca tii niiri yeparena pairo apeye cʉti, jee cũu cʉo, tii niiticãña.

20 Apeye mʉja yee ca niipere, ʉmʉreco tutipʉ, õpẽcõa ʉnora baati, boati, jee dutiri maja cãa jãa waari jee dutiti, cʉ̃ja ca biiri tabepʉre queno cũuña.

21 To biri mʉja apeye ca niiri tabera niirucu, mʉja yeri cãa.

Upʉ maquẽ ca jĩa boerije (Lc 11.34-36)

22 "Capegaaria, upʉ maquẽ ca jĩa boericari nii. To biri mʉja cape añurije to ca niijata, mʉja upʉ niipetiro ca boerijere cʉorucu.

23 Mʉja cape ñañarije to ca niijata, mʉja upʉ niipetiropʉra ca naitĩaropʉ niicãrucu. Ca boerije mʉjare ca niimiriquera ca naitĩarije to ca bii ñañacoajata, ¿no cõro peti to naitĩagajati, ca naitĩa majuropeerijepʉa?†

Jĩcʉ̃ ʉno peera pʉarãpʉre pade nʉnʉjee majitimi (Lc 16.13)

24 "Jĩcʉ̃ ʉno peera, pʉarã ʉparãpʉre pade cote majitimi. To biro cʉ̃ ca biijata, jĩcʉ̃re ĩa tuti, apĩ peere mai, ñucã jĩcʉ̃ cʉ̃ ca dotirijere tii boja, apĩ cʉ̃ ca dotirije peera tiiti, biicãcumi. To biri Ʉmʉreco Pacʉ yeere tii pacagʉ, ñucã apeye cʉti niirique pee cãare tii nʉnʉjee majiña mani.

Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ punare ĩa cotemi (Lc 12.22-31)

25 "To biri o biro mʉjare yʉ ĩi: "Catirʉgarã, baa, jini, mʉja ca tii niiperena, ñucã juti mʉja ca jãñaperena, tʉgoeñarique paiticãña. ¿Mani ca catirijea baarique ametʉenero wapa cʉti, ñucã mani upʉ cãa, juti ametʉenero wapa cʉti, to biititi?

26 Minia, ʉmʉreco quejerore ca wʉʉrãre ĩañaaqué: Oteti, ote dicare jeeti, ote dica queno cũurica wiijeripʉ queno cũu cʉoti, biima. To biro cʉ̃ja ca bii pacaro, mʉja Pacʉ ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ pea, cʉ̃ja ca baapere cʉ̃jare tiicojomi. ¡Mʉja pee doca, minia ametʉenero mʉja wapa cʉti!

27 ¿To biicãri, mʉja mena macʉ̃ niipe, bʉaro cʉ̃ ca tʉgoeña pato wãcãrije menara, jĩcã cuu cʉ̃ bʉcʉa mʉa nemo majicãgajati?

28 "¿Ñee tiirã juti mʉja ca jãñaperena to cõro bʉaro mʉja tʉgoeñarique paiti? Ĩañaaqué. Do biro to bʉcʉati oori taa yeparipʉre. Padeti, juti ca jãñapere juati, bii.

† **6:23** "Mʉja capegaari añurije to ca niijata," ĩiro, ca apeye maitigʉre ĩiro ĩi. Dt 15.9; Pr 23.6; 28.22; Lc 11.34-35.

29 To ca bii pacaro, wiogu Salomón peti cãa niipetirije añurije cuocã pacagu, tee ametuenero añurijepura juti jãñatiquĩupi," mujare yu ĩi.
30 Mecũre nii, ñucã boero unora joe bate ecocã yaiwa, ca biirije taa cãare ĩaricaro añurije juti jãami Umureco Pacu. Muja docare tee ametuenero añurije mujare juti jãarucumi, petoacã peti díámacũ ca tuo nucũ buorã.
31 "To biri, "¿Ñee mani baarãti? ¿Ñee mani jinirãti? ¿Ñee mani jãñarãti?" ĩi tugoeñarique pai, jãiña nucũ yujuticãña.
32 Umureco Pacure ca majitirã niima, ate niipetirije ca ama nucũ yujurã. Mee, muja pea umureco tutipu ca niigure, jĩcũ muja Pacu cuti, muja ca boorije niipetirijere ca majigure.
33 To biri muja, Umureco Pacu cũ ca doti niirije peere, Umureco Pacu cũ ca ĩa cojorore añurije tii niirique peere, ama juoya, ñucã ate niipetirije cãare muja tiicojo ecorucu.
34 "To biri boero ca biipere tugoeña pato wãcã buañaaticãña. Boero cãare niirucu ñucã, apeye muja ca boo tugoeñarije. To cãnacã rumura tugoeñarique pairique mena wado niicã —ĩi wedewi Jesús.

7

Aperãre ĩa bejeticãña (Lc 6.37-38, 41-42)

1 —Jĩcũ uno peerena, "To biro biimi," ĩi ĩa bejeticãña, muja cãa, muja ca ĩa beje ecotipere biro ĩirã.
2 Aperãre muja ca ĩa bejericarore birora Umureco Pacu cãa, mujare ĩa bejerucumi. Ñucã aperãre ñañaro muja ca tiiricaro cõrora, Umureco Pacu cãa ñañaro mujare tiirucumi.
3 ¿Ñee tiigu mu yee wedegure taa daacã cũ capegapure ca niiri daa peere mu ĩa nunujeeti, mu capega peere yucu ducaro ca jãñari duca peera "To biro bii," ĩiti pacagu?
4 Mu capegare yucu ducaro ca jãñagu nii pacagu, ¿ñee tiigu mu yee wedegure, "Taa daa mu capegapure ca jãñari daare yure ami cõa dotiya," cũre mu ĩibogajati?
5 ¡Watoara ca bii dito paigu! Mu capegare ca jãñari ducaro peere ami cõa juoya. To biro tiicãri jiropu, mu yee wedegu capegapure taa daa ca jãñari daare ami cõarugu, añuro mu ĩa majirucu.
6 "Ñucã, Umureco Pacu yee añurije quetire ca tuo junarãrena wedeticãña, teere tuo ajiama ĩirã, mujare ñañaro cũja ca paa jude batetipere biro ĩirã. Ñucã muja yee ũtã ca wapa pacarije cãare,* yejeapure cõa cũuticãña, teere cũja ca uta yaio batetipere biro ĩirã —ĩi wedewi Jesús.

Umureco Pacure jãirique (Lc 11.9-13; 6.31)

7 —Jãiña, Umureco Pacu mujare tiicojorucumi. Amaña, amarã muja buarucu. Jopere eari juoya, muja pãa jõene ecorucu.
8 To biri ca jãigu tiicojo ecomi. Ca amagu cãa buami. Ñucã jopere eari ca juogu cãa pãa ecomi.
9 ¿To docare, jĩcũ muja mena macũ uno, cũ macũ pan† cũre cũ ca jãiro, ũtãgara cũre cũ tiicojocãbogajati?
10 ¿Ñucã wai cũ ca jãiro, añarena cũre cũ tiicojocãbogajati?
11 Muja ñañarã nii pacarã, muja punare añurijere muja tiicojo maji. ¡Muja Pacu umureco tutipu ca niigu pee doca, ametuenero añurijere tiicojorucumi, cũre ca jãirãre!
12 "To biri muja, aperã añuro mujare cũja ca tiiro muja ca boorore birora, añuro cũjare tiiya. Atera niicã, doti cũurique, ñucã Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, cũja ca ĩirique.

Ca ejatiri jope (Lc 13.24)

13 "Ca ejatiri jope peere jãa waarãja. Jope ejari jopero, maa eja añuri maaro, nii, ñañaro bii yairica tabepure ca nii waarijea. Teepure pau jãa waama.

* **7:6** Perlas. † **7:9** Pan: Judíos to cãnacã rumura cũja ca baarique, wuabe uno.

14 Jope, maa, to birora caticõa niirica tabepʉre ca nii waarije pea ejati, ñucã do biro bii waa majiña manirijeacã nii, bii. Paʉacã méé niima, tii jopere, tii maare, ca bʉarã.

Yucʉgʉre tiigʉ dica mena ĩa majirique nii
(Lc 6.43-44)

15 ”Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩirijere ca wederãre biro ca ĩi dito yujurã menare tʉo majiña. Ovejare biirã baurã mʉja pʉtore dooma. Bii pacarã cʉ̃ja yeripʉra macãnʉcʉ̃ yaia‡ ca wuarã petire biro ca niirã niima.

16 Mʉja pea cʉ̃ja ca tii niirijepʉre mʉja ĩa majirucu. Pota yucʉpʉre, ʉjere jeeya mani. Ñucã higo cãare, pota woopʉre jeeya mani.

17 Niipetirije yucʉ añurije, añurije dica cʉti. Yucʉ ñañarije cãa, ñañarijera dica cʉti.

18 Yucʉ añuri yucʉra, ñañarije dica cʉtiti. Ñucã to birora ñañari yucʉ pee cãa, añurije dica cʉtiti.§

19 To biri niipetiri yucʉ añurije ca dica cʉtitiri yucʉra queti, pecamepʉ joe batecãrique nii.

20 To biri mʉja, cʉ̃ja ca tii niirijepʉre mʉja ĩa majirucu.

Niipetirãpʉra ea waatirucuma
(Lc 13.25-27)

21 ” “¡Wiogʉ, Wiogʉ!” yʉre ca ĩirã niipetirãpʉra Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉre ea waatirucuma. Yʉ Pacʉ, ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ cʉ̃ ca boorore biro ca tiirã wado ea waarucuma.

22 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa bejeri rʉmʉ ca niirore, paʉ o biro yʉre ĩirucuma: “Wiogʉ, Wiogʉ, jãa cãa, mʉ ca dotiro mena ca biipere wede jʉgue, mʉ wãme mena ĩiri wãtĩa, bojocapʉre ca ñaajãa nʉcãricarãre cõa wiene, ñucã mʉ wãme mena ĩiri, paʉ wãmeri ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii, jãa tiiwʉ,” ĩimirucuma.

23 To cõrora yʉ pea o biro cʉ̃jare yʉ ĩirucu: “Jĩcãti ʉno peera mʉjare yʉ ĩa ñaatiwʉ. Yʉre camotati waarãja mʉja ñañarije ca tiirã,” cʉ̃jare yʉ ĩirucu.

Ca tʉgoeña majigʉ, ca tʉgoeña majitigʉ
(Mc 1.22; Lc 6.47-49)

24 ”To biri yʉ ca ĩirijere tʉori, yʉ ca ĩirore biro ca tiigʉa, ca tʉgoeña majigʉ, ʉ̃tãga jotoara ca wii bʉaricʉre biro niimi.

25 Oco pea, diari pai, tii wiire bʉaro wino paa puu cõa tuu, tiiupe. To biro to ca tiicã pacaro, ʉ̃tãga jotoarena wii botarire cʉ̃ ca nʉcõrique niiri ñaatiupe.

26 Yʉ ca ĩirijere tʉo pacagʉ, yʉ ca ĩirore biro ca tiitigʉa, ca tʉgoeña bojoca catitigʉ, jita dupari yeparena ca wii bʉaricʉre biro niimi.

27 Oco pea, diari pai, wino bʉaro to ca paa puurora, cague batecã ñaaduwi waaupe. To biro ca biirije pea do biro tii majiña maniro tʉgoeñarique paiorije biiupe —ĩi wedewi Jesús.

28 Atere Jesús cʉ̃ ca wede yapanoro, niipetirã bojoca cʉ̃ ca bue majiorijere tʉorã, ñee pee ĩiticãwa,

29 doti cʉ̃uriquere ca jʉo buerãre biro méé, añuro doti majirique mena cʉ̃ ca bue majioro macã.

8

Ca cami boagʉre Jesús cʉ̃ ca catiorique
(Mc 1.40-45; Lc 5.12-14)

1 Ʉtãgʉ ca nii mʉa waari buuropʉ ca niiricʉ Jesús cʉ̃ ca duwi dooro, paʉ bojoca cʉ̃re nʉnʉupa.

2 Tii tabere jĩcʉ̃ ca cami boagʉ, Jesús pʉto ea, cʉ̃ ãjʉro jupea mena cʉ̃ jʉguero ea nuu waari, o biro cʉ̃re ĩiupi:

—Wiogʉ, mʉ ca boojata, yʉ ca boa diarique cʉtirijere yʉre ametʉeneña —ĩiupi.

3 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea cʉ̃ amo mena cʉ̃re padeñari:

—Yʉ boo, cami manigʉ tuaya —cʉ̃re ĩiupi. To biro cʉ̃ ca ĩirora, ca cami boamiricʉ jĩcãto cami manigʉpʉ tuacãupi.

4 To biro tii yapano, o biro cʉ̃re ĩi nemoupi Jesús:

‡ **7:15** Lobos feroces. § **7:18** Bojoca añurã añurijere tii, ñañarã ñañarijere tii, tiima.

—Tʉoya, jĩcʉ̃ ʉno peerena wedeticãña. Díámacʉ̃ra pai pʉtopʉ waari, ĩñoña mʉ ca biiriquere. Ñucã Moisés niiquĩricʉ cʉ̃ ca tiicojo dotiriquere jee waagʉja, paiapʉ cʉ̃ja ca majipere biro ĩigʉ —ĩiupi.

Uwamarã ʉpʉre pade bojari majʉre Jesús cʉ̃ ca catiorique (Lc 7.1-10)

5 Jesús, Capernaúm macãre cʉ̃ ca piya nʉnʉa waaro, jĩcʉ̃ romano uwamarã ʉpʉ yʉre tii nemoña ĩigʉ, Jesús pʉto dooupi.

6 O biro ĩiwi:

—Wiogʉ, wiipʉre yʉ paderi majʉ bʉʉcãri, waa majiri méé, ñañaro peti punirije tamʉo niijãwi —cʉ̃re ĩiwi.

7 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea:

—Jaʉ. Cʉ̃re yʉ catiogʉ waarucu —cʉ̃re ĩi yʉʉwi.

8 To biro cʉ̃ ca ĩiro, uwamarã ʉpʉ pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉwi:

—Wiogʉ, yʉa, yʉ yaa wiire mʉre ca jãa dotipʉ ʉno méé yʉ nii. Yʉre pade bojari majʉ cʉ̃ ca diarique ametʉape wadore doti cojoya. Yʉre pade bojari majʉ caticoarucumi.

9 Yʉ cãa, yʉ wiorã cʉ̃ja ca dotirijere ca tiigʉ yʉ nii. Yʉ cãa ñucã, uwamarã yʉ ca dotirije ca tiirãre yʉ cʉo. To biri jĩcʉ̃ cʉ̃ja mena macʉ̃re, “Waagʉja,” yʉ ca ĩiro, waami. Ñucã apĩre, “Dooya” yʉ ca ĩiro, doomi. Yʉre pade bojari majʉ cãare, “Teere tiiya” yʉ ca ĩiro, yʉ ca ĩirore biro tiimi —ĩiwi Jesús're.

10 Jesús pea atere tʉogʉ, tʉo ʉcʉacoawi. To biri o biro ĩiwi cʉ̃re ca nʉnʉrãre:

—Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Ano Israel yepare jĩcʉ̃ ʉno peerena ani to cõro bʉaro “Yʉre tii nemocãrucumi,” cʉ̃ ca ĩi tʉgoeña bayirore biro ca biigʉre yʉ bʉa ea ñaati.

11 To biri paʉ, muipũ cʉ̃ ca mʉa doori nʉña macãrã, cʉ̃ ca ñaajãa waari nʉña macãrã, doori, Abraham, Isaac, Jacob jãa mena, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉre baa duwirucuma.

12 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉre ca niiboricarã pea,* ca naitĩari yepa pee cõa wiene ecorucuma, oti, cʉ̃ja upi baca dʉpo, cʉ̃ja ca biipa yepapʉre —ĩiwi Jesús.

13 To biro ĩi, uwamarã ʉpʉ peera o biro ĩiwi:

—Tua waagʉja mʉ yaa wiipʉ. “Yʉre catio bojacãrucumi,” mʉ ca ĩi tʉgoeña bayirore birora to biijato —cʉ̃re ĩiwi. Uwamarã ʉpʉre pade coteri majʉ pea to biro cʉ̃ ca ĩiri nimarora caticoaupi.

Pedro mañicõre Jesús cʉ̃ ca catiorique (Mc 1.29-31; Lc 4.38-39)

14 Jiro Jesús, Pedro yaa wiipʉ waagʉ, Pedro mañicõ wiorique ca dia yojagore bʉa eaupi.

15 To biro cõ ca biiro, Jesús pea cõ amore cʉ̃ ca padeñarora, wiorique jĩcãto yerijãacoaupa. To biri wãmʉ nʉcã, “¿Mʉja doocãjãri?” cʉ̃jare ĩi jãi boca jʉo waaupo.

Ca diarique cʉtirã paʉre Jesús cʉ̃ ca catiorique (Mc 1.32-34; Lc 4.40-41)

16 Ca naio doori tabe ca niiro paʉ bojoca ca wãtĩa jãa ecoricarãre jee waaupa Jesús pʉtopʉ. Jesús pea cʉ̃ ca wederije menara yeri ñañarãre cõa wiene, ñucã niipetirã ca diarique cʉtirã cãare cʉ̃jare catio, tiiupi.

17 Atea Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ Isaías niiquĩricʉ:

“Cʉ̃ majuropeera mani ca diarique cʉtirijere jee, puniro mani ca tamʉorijere jee ʉpa, tiiwi,” cʉ̃ ca ĩiquĩrique ca ĩirore biro to biijato ĩiro, bii earo biiupa.†

Jesús're ca nʉnʉrʉgamiricarã (Lc 9.57-62)

18 Paʉ peti bojoca cʉ̃re cʉ̃ja ca nucũ amojodero ĩari, “Ʉtabʉcʉra ape nʉñapʉ mani tĩa waaco,” ĩiwi Jesús.

19 To biro cʉ̃ ca ĩiri tabera, jĩcʉ̃ doti cũuriquere bueri majʉ cʉ̃ pʉto doori, o biro ĩiwi Jesús're:

—Buegʉ, yʉ cãa, noo mʉ ca waari taberi cõro mʉ mena yʉ waa yujurʉga —ĩiwi.

---

* **8:12** Judíos, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca jee dica wooricarã peti ca niirã pea ca naitĩari yepa pee cõa wiene ecorucuma. † **8:17** Is 53.4.

20 To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi yuuwi Jesús:

—Buu yairoa‡ cũja ca cãniri operi cuoma. Minia cãa cũja die batiri cuoma. Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ pea, yu ca cãniri tabe unora yu cuoti —cũre ĩiwi.

21 Ñucã apĩ jĩcũ cũ buerã mena macũ o biro cũre ĩiwi:

—Wiogu, yu pacure yu yaa jugu waarugа ména —ĩiwi.

22 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩi yuuwi:

—Yu mena pee dooya. "Ca bii yairã majuropeera cũja yaarã ca bii yairãre cũja yaajato," ĩicãña —ĩiwi.

Winore, oco ca jaberijere, Jesús cũ ca yerijãa dotirique
(Mc 4.35-41; Lc 8.22-25)

23 To biro ĩi yapano, cũmuapu ea jãacoawi. Cũ buerã cãa cũre jãa nunu waawu.

24 Too jãa ca tĩa nunua waaro, ca niiro tujarora, utabucurare buaro wino paa puu, buaro oco jabe, biima ĩiro, ca duacoaparo cõropu cũmuare oco jabe jãawu. Jesús pea cãnicoaupi.

25 To biro ca biiro, cũ buerã pea o biro cũre jãa ĩi wãcõrã waawu:

—Buegu, jãare ametueneña. Dua waarã mani bii —jãa ĩi acaro buiwu.

26 To biro jãa ca ĩiro, cũ pea o biro jãare ĩi yuuwi:

—¿Ñee tiirã to cõro buaro muja uwiti? ¿"Manire ametuenecãrucumi," ĩi tugoeña bayiriquere no cõro petoacã peti muja cuocãti? —jãare ĩiwi. To biro jãare ĩicã, wãmu nucãri, winore, oco ca jaberijere to cõrora yerijãa dotiwi. To biro cũ ca ĩirora, jĩcãto añuropu yerijãa peticoawu.

27 To biro ca biirijere jãa pea ĩa ucuacoari, jãa majurope o biro jãa ameri ĩi jãiñawu:

—¡Ayó nija! ¿Ñiru uno peti cũ nigajati ania, winopura, oco ca jaberijepura, cũ ca dotirore biro añuro ca tuo nunujee ecogua? —jãa ĩiwu.

‡ **8:20** Zorras.

Puarã Gadara yepa macãrã ca wãtĩa jãa ecoricarã
(Mc 5.1-20; Lc 8.26-39)

28 Utabucura ape nuñapu Gadara yepapure Jesús cũ ca tĩa earo, puarã ca wãtĩa jãa ecoricarã, maja operi watoapu ca niiricarã ũmaa witi doori, Jesús puto eawa. Buaro peti uwioro ca tiirã cũja ca niiro macã, jĩcũ uno peera tii maare waatirucuupa.

29 Cũja pea o biro ĩi acaro buiwa:

—Jesús, Umureco Pacu Macũ, jãare pato wãcõgu dooticãña. ¿Tii cuu ca eatirora ñañaro jãare tiigu doogu anopu mu doojãri? —ĩiwa.

30 To biro cũja ca ĩi niiri tabe jugуero jañuro peere ecaricarã yejea pau baa niiwa.

31 To biri wãtĩa pea buaro Jesús're o biro ĩi jãiwa:

—Jãare mu ca cõa wienejata, yejeapure jãare jãa dotiya —ĩiwa.

32 To biro cũja ca ĩiro, "Waarãja," cũjare ĩiwi Jesús. To biro cũ ca ĩirora, wãtĩa, umuapure ca niiricarã witi waari, yejeapure ñaajãa nucã eawa. To cõrora yejea pea, niipetirãpura upa tudipu ũmaa bua waa, utabucurapu ñaañua, dua yai peticoawa.

33 Yejeare ca cote niiricarã pea to biro ca biirijere ĩa ucua ũmaa duti tua waa, macãpu earã, to biro ca biirique niipetirore, ñucã ca wãtĩa jãa ecomiricarã cũja ca biirique cãare wedeupa.

34 To biro cũja ca ĩirijere tuori, tii macã macãrã niipetirã Jesús cũ ca niiri tabepure ĩarã dooupa. To biri cũre ĩarã, tii yepare cũ ca niiro bootirã, "Aperopu waacoagуja," buaro cũre ĩiwa Jesús're.

9

Ca buuricure Jesús cũ ca catiorique
(Mc 2.1-12; Lc 5.17-26)

1 Ate jiro Jesús cũmuapu ea jãa, utabucura ape nuñapu tĩa waa, cũ yaa macãpu eaupi.

2 Toopu cũ ca earo, jĩcũ ca buuricure ca diagure ami waarica quejero mena cũre yoo waaupa. Jesús pea,

"Jesús cũre catiocãrucumi," cũja ca ĩi tugoeña bayirijere ĩa majiri, o biro ĩiupi ca buuricure:

—Macũ, tugoeña tutuaya. Mee, ñañarije mu ca tii bui cutirique acoboriquepu nii —ĩiupi.

3 To biro cũ ca ĩiro tuorã jĩcãrã, doti cũuquĩriquere juo bueri maja pea o biro ĩi tugoeñaupa: "Ani cũ ca ĩirijea Umureco Pacure ñañaro ĩi tutirique niiro bii," ĩiupa.

4 Jesús pea to biro cũja ca ĩi tugoeñarijere majiri, o biro cũjare ĩi jãiñaupi: "¿Ñee tiirã muja to cõro peti ñañarije muja tugoeñarique cuticãti?

5 ¿Ñee pee ĩiricaro popiye méé to niiti, 'Mee, ñañarije mu ca tii bui cutirique acoboriquepu nii,' ĩirique, 'Wãmu nucãri waaguja,' ĩirique pee?"

6 Too docare, "Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, ati yepa cãare ñañarije tiiriquere yu ca acobo majirijere muja ca majipere biro ĩigu, mujare yu ĩñorucu," ĩiupi. To cõrora o biro ĩiupi ca buuricure:

—Wãmu nucãña. Mu ca pejarica quejerore ami, mu yaa wiipu tua waaguja —cũre ĩiupi Jesús.

7 To biro cũ ca ĩiro cũ pea wãmu nucã, cũ yaa wiipu tuacoaupi.

8 Bojoca pea atere ĩarã, buaro uwi, Umureco Pacure baja peoupa, to cõro peti doti majiriquere bojocare cũ ca tiicojorique juori.

Mateore Jesús cũ ca juorique (Mc 2.13-17; Lc 5.27-32)

9 Too ca niiricu waagu, yu, Mateo ca wãme cutigu, Roma maquẽre wapa jee bojagu duwirica tabepu yu ca duwiro yure ĩa buari:

—Jamu. Yu mena dooya —yure ĩiwi Jesús. To cõrora wãmu nucã, cũre yu nunucoawu.

10 Jesús, yu yaa wiipu cũ ca baa niiro, pau Roma maquẽ wapa jee bojari maja, aperã bojoca ñañarije ca tiirique cutirã, eari cũja cãa, Jesús, to biri jãa cũ buerã mena baa duwiwa.

11 Atere ĩarã, fariseos pea o biro jãare ĩi jãiñawa:

—¿Ñee tiigu mujare ca buegu pea Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena, ñañarã mena, cũ baa bapa cuti niiti? —ĩiwa.

12 Jesús pea to biro cũja ca ĩirijere tuori, o biro cũjare ĩiwi:

—Añurã, ca diarique manirã, uco tiiri majure bootima. Ca diarique cutirã uco tiiri majure booma.

13 Waari, ate ca ĩirugarijere to biro ĩirugaro ĩi, ĩi bue majirãja: "Mujare yu ca boo jãarijea, ca ĩa mairã muja ca niipe pee nii. Waibucurã jĩari muja ca joe juti añu muenerucurijere yu booti," ca ĩirijere. Yua añurãre juogu doogu méé yu doowu. Ñañarã peere juogu doogu yu doowu —ĩiwi.

Betiri juu buerique maquẽre cũja ca jãiñarique (Mc 2.18-22; Lc 5.33-39)

14 Jĩcã rumu Juan buerã Jesús puto eari, o biro cũre ĩi jãiñawa:

—Jãa, to biri fariseos, pau tiiri betiri jãa juu buerucu. ¿Ñee tiirã mu buerã pea betiri cũja juu buetiti? —ĩiwa.

15 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩi yuuwi:

—¿To docare amo jiarica boje rumure cũja ca juo cojoricarã, ca amo jiapu cũja mena cũ ca nii pacaro, buaro tugoeñarique pai yapa puarã cũja nii cotebogajati? Biiropua earucu jĩcã rumu, ca amo jiapure cũja ca ami weo waari rumu. To cõro docare betirucuma.

16 Jĩcũ uno peera, jutiro bucurore wãma quejero mena sere tuu queno majitimi. To biro cũja ca tiijata, wãma quejero pee tũa duoma ĩiro, jutiro bucuro peere tũa yegacãcu; ca yegari ope pea pairi ope waacu yua.

17 Ñucã uje oco wãmare, waibucu quejero poa bucu poapure pio jãaña mani. To biro tiijata, tii poa yega yaicoacu. To biri uje oco cãa jite batecoa, tii poa cãa yegacã yai waa, biicu. To biri uje oco wãmare waibucu quejero poa wãma poapu ca pio jãape nii. To biro tiiricaro, pua wãmepura añuro niicã —ĩiwi.

Jairo macõ, to biri Jesús jutirore ca padeñarico
(Mc 5.21-43; Lc 8.40-56)

18 Ména Jesús to biro cũjare cũ ca ĩi
niirora, jĩcũ judíos ʉpʉ ea, cũ ãjʉro ju-
peari mena cũ jʉguero ea nuu waari,
o biro ĩiwi Jesús're:
—Yʉ macõ mecũacãra bii yaicã yer-
ijãa waamo. To ca bii pacaro doori,
mʉ amo mena cõre ñia peogʉ dooya,
caticoarucumo ñucã —ĩiwi.
19 To biro cũ ca ĩiro Jesús pea wãmʉ
nʉcã, cũ mena waagʉ, jãa, cũ buerã
mena bapa cʉti waawi.
20 Too jãa ca waaro Jesús jiro pee, jĩcõ
nomio pʉa amo peti, dʉpore pʉaga
penituaro niiri cũmari peti díi ca waa
yerijãatirije ca diarique cʉtigo doori,
cũ jutiro yapapʉ padeñaupo,
21 o biro ĩi tʉgoeñari: "Cũ jutiro
wadorena yʉ ca padeña eyocãjata,
tee menara diarique manigo yʉ tu-
arucu," ĩiri.
22 Jesús pea amojode nʉcã cõre ĩari,
o biro ĩiwi:
—Macõ, tʉgoeña tutuaya. "Jesús
yʉre catiocãrucumi," mʉ ca ĩi tʉgoeña
bayirije jʉori mʉ diarique ametʉene
eco —ĩiwi. Cõ pea to biro cõre cũ ca ĩiri
tabe mena, diarique manigo tuawo.
23 Jesús pea judíos ʉpʉ yaa wiipʉ
eagʉ, cõre cũja ca yaaro ca baja
coteparã ca queno yuericarãpʉre, to
biri bojoca bʉaro ca oti yugui niirãre
ĩari,
24 o biro cũjare ĩiwi:
—Anore witicoarãja. Atio wãmo bii
yaitimo. Cãnigo tiimo —cũjare ĩiwi. To
biro cũ ca ĩiro tʉorã, bojoca pea cũre
boca buicãwa.
25 Cũ pea cũjare wiene peticãri, ca
bii yairico cõ ca niiropʉ jãa waa, cõ
niiquĩrico amore ñeewi. Cõ pea cati
tua wãmʉ nʉcãcoawo.
26 To biro Jesús cũ ca tiirije, tii
yepare queti jeja nʉcã peticoaupa.

Pʉarã ca ĩatirãre, cũja ca ĩaro Jesús cũ ca tiirique

27 Jesús too ca niiricʉ cũ ca waa
nʉnʉa waaro, pʉarã ca ĩatirã o biro
cũre ĩi acaro bui nʉnʉjeewa:
—Jesús, David Pãrami, jãare boo
paca ĩaña —ĩiwa.
28 Wiipʉ Jesús cũ ca jãa waaro, ca
ĩatirã cũ pʉto pee doowa. Cũ pea o biro
cũjare ĩi jãiñawi:
—"¿Atere jãare ametʉenecãrucumi,"
mʉja ĩi tʉgoeña nʉcũ bʉoti? —cũjare
ĩiwi. To biro cũ ca ĩiro, cũja pea:
—"Ʉgjá Wiogʉ," cũre ĩi yʉʉwa.
29 To cõrora Jesús pea cũja capere
padeñari, o biro cũjare ĩiwi:
—"Jesús jãare catiocãrucumi," mʉja
ca ĩi tʉgoeña bayirore birora to biijato
—ĩiwi.
30 To biro cũ ca ĩirora, añuro ĩacoawa.
Jesús pea bʉaropʉra:
—Atere aperã cũja ca majiro ti-
iticãña —cũjare ĩi wede majiomiwi.
31 To biro cũ ca ĩi pacaro, cũja pea
too ca niiricarã witi waarãra, Jesús cũ
ca tiiriquere tii yepa macãrã niipe-
tirãpʉre wede bato peoticãupa.

Ca wedetigʉre cũ ca wedero Jesús cũ ca tiirique

32 Ca ĩatirã ca niiricarã cũja ca witi
waari tabera, jĩcãrã jĩcũ ca wedetigʉ,
ca wãtĩ jãa ecoricʉre Jesús pʉto ami
doowa.
33 Jesús, wãtĩre cũ ca cõa wien-
erora, ca wedetigʉ ca niirucumiricʉ
pea wedecoawi. Bojoca pea teere ĩa,
ñee pee ĩi majiticã, o biro ĩiwa:
—Jĩcãti ʉno peera, ano Israel
yepapʉre ate ʉnore ĩaña maniwʉ —
ĩiwa.
34 To biro cũja ca ĩicãro, fariseos pea
o biro ĩi cotewa:
—Ania wãtĩa wiogʉ majuropeera
wãtĩare cõa wiene majiriquere cũ ca
tiicojoricʉ niiri to biro tiimi —ĩiwa.

Paderi maja mani jañucãma

35 Jesús to cãnacã macãripʉrena
paca macãri, õcã macãriacã cãare, nea
poo juu buerica wiijeripʉ bue majio,
añurije queti Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti
niiri tabe maquẽre cũjare wede, ñucã
niipetirije diarique, cũja upʉri ca
punirijere ametʉene, tii yujuwi.
36 Paʉ bojocare ĩari, cũjare boo paca
ĩawi, tʉgoeñarique pairã, do biro bii
majiti, oveja cũjare ca cotegʉ manirã
cũja ca biirore biro cũja ca biiro macã.

37 To biri jãa cũ buerãre, o biro jãare ĩiwi Jesús.

—Añuro petira, ote dica paʉ peti niicã. Paderi maja pee paʉacã méé niima.

38 To biri mʉja, oterique Ʉpʉre jãiña, paderi maja teere ca jeeparãre cũ tiicojojato ĩirã —ĩiwi.

10

Cũ buerã ca niiparãre Jesús cũ ca beje jeerique
(Mc 3.13-19; Lc 6.12-16)

1 Jesús, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirã cũ buerãre jʉo cojori, yeri ñañarãre cõa wiene majiriquere, diarique ca niirije cõrorena, upʉri ca punirijere, ametʉeneriquere jãare ʉpowi.

2 Ate nii, jãa cũ buerã, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirã wãme:

ca nii jʉogʉ Simón, ñucã cũra Pedro ca wãme cʉtigʉ,

cũ yee wedegʉ Andrés,

Zebedeo puna, Santiago, cũ yee wedegʉ Juan,

3 Felipe,

Bartolomé,

Tomás,

yʉ Mateo, Roma maquẽre wapa jee bojari majʉ ca niiricʉ,

Alfeo macũ Santiago,

Tadeo,

4 Zelote yaa puna macũ Simón,

Judas Iscariote, jiro Jesús're ca wedejãa buiyee cõapʉ.

Jesús cũ buerãre cũ ca doti cojorique
(Mc 6.7; Lc 9.1-6)

5 Jesús jãa cũ buerã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirãre o biro ĩi majiocãri, jãare tiicojo cojowi:

—Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã cũja ca niiri macãrire, ñucã Samaria yepa macã macãri cãare, waaticãña.

6 Israel yaa pooga macãrã, oveja ca maa wijia yairicarãre biro ca niirã peere waarãja.

7 Noo mʉja ca waari taberi cõro, "Mee, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niiri cuu eacã doo," cũjare ĩi wedeya.

8 Ca diarique cʉtirãre cũjare diarique ametʉene, ca bii yairicarãre cũja ca cati tuaro tii, cami boarique ca diarique cʉtirãre catio, wãtĩare cõa wiene, tiiya. Mʉja atere tii maji tutuariquere wapa maniro mʉja ñeewʉ. To biri to biiro mʉja ca tiirijere wapa jãiticãña.

9 "Mʉja wẽñarica daare mʉja ca yoori poare oro, plata, cobre ʉnora, jee jãa waa,

10 wajopoa ʉnora, juti mʉja ca wajoa jãñape ʉnora, dʉpo juti mʉja ca wajoape ʉnora, ñucã tuericagʉ ʉnora, jee waaticãña. Paderi majʉa tee wapara baarique eca eco majimi.

11 Jĩcã macã, pairi macã ʉnore, peti macãacã ʉnore, earã, bojocʉ ca añugʉ ʉnore amari, cũ yaa wiira niicãña. Apero mʉja ca waari rʉmʉpʉ tii wiire witiya.

12 Wiire jãa waarã, tii wii macãrãre añu doti jãa eaya.

13 Tii wii macãrã teere ca boorã ʉno cũja ca niijata, añuro niirique cũjare mʉja ca boo jãarije mʉja ca boorore birora cũjare biirucu. Teere ca bootirã cũja ca niijata, mʉja peera añuro niirique yai nʉcãtirucu.

14 Mʉjare booti, mʉja ca wederijere tʉorʉgati, cũja ca biijata, to cõrora tii wiire, tii macãre, witi waarã, jita mʉja dʉpore ca niirijere paa bate cũu, waacoarãja.

15 Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩa bejeri rʉmʉ ca niiro, tii macã macãrã Sodoma, Gomorra macãri macãrã ñañaro cũja ca tamʉoricaro ametʉenero, ñañaro tamʉorucuma.

Ñañaro cũja ca tiirʉga nʉnʉjeepe

16 "Ĩaña. Ovejare biro ca niirãre, macãnʉcũ yaia ca uwiorã* watoapʉre mʉjare yʉ tiicojo. To biri aña cũ ca biirore biro ca bii majirã niiña. Bii pacarã, búá cũ ca biirore biro ñañarije ca tiitirã niiña.

* **10:16** Lobos: Ca bojoca ñañarãre ĩigʉ cũ ca ĩirica wãme nii. Lc 10.3.

17 Bojoca catiri niiña, ʉparã pʉtopʉ mʉjare jee waa, nea poo juu buerica wiijeripʉra mʉjare bape,
18 ñucã yʉ yee jʉori, macãri ʉparã pʉtoripʉ, wiorã pʉtoripʉ mʉjare jee waarucuma. To biro cʉ̃ja ca tiiro, yʉ yee maquẽre wiorãre, Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirãre, mʉja wederucu.
19 Mʉjare ñeeri, ʉparãpʉre mʉjare cʉ̃ja ca tiicojoro, mʉja ca ĩipere, "¿Do biro mani ĩirãti?" ĩi tʉgoeñarique paiticãña. Mʉja ca wedepa tabe ca earo, Ʉmʉreco Pacʉ mʉja ca wedepere mʉjare majiorucumi.
20 Mʉja méé mʉja wederucu. Mʉja Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri, mʉjapʉre ñaajãa nʉcãri, mʉjare wede bojagʉ ĩirucumi.
21 "Cʉ̃ yee wedegʉ, cʉ̃ yee wedegʉrena cʉ̃ja ca jĩa cõaro tii, cʉ̃ pacʉ cʉ̃ macʉ̃rena wedejãa buiyee cõacã, ñucã cʉ̃ja puna cãa cʉ̃ja pacʉarena ĩa junari, cʉ̃jare cʉ̃ja ca jĩa cõaro tii, tiirucuma.
22 Yʉ yee jʉori, niipetirã mʉjare ĩa tutirucuma. To biro ca biirije watoara ca tʉgoeña bayi yapano nʉcãcãgʉa, ametʉarucumi.
23 Ñucã jĩcã macãre ñañaro mʉjare tiirʉgarã cʉ̃ja ca nʉnʉjata, ape macã pee duticoarãja. Yee méé mʉjare yʉ ĩi. Israel yepa macã macãrire mʉja ca waa yuju petitirora, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃, yʉ eacã doorucu.
24 "Jĩcʉ̃ bueri majʉ peera, cʉ̃re ca buegʉ ametʉenero majitimi. Ñucã jĩcʉ̃ pade coteri majʉ peera, cʉ̃ ʉpʉ ametʉenero niitimi.
25 Ca buegʉa, cʉ̃re ca buegʉ cʉ̃ ca biirore biropʉ cʉ̃ ca bii earo añu. Ca pade coteri majʉ cãa, cʉ̃ ʉpʉre biropʉ cʉ̃ ca bii earo añu. Wii ʉpʉrena, "Beelzebú"† cʉ̃ja ca ĩicãjata, cʉ̃ yaa wii macãrã pee docare ametʉenero ĩicuma.

¿Ñirure ca uwipe to niiti?
(Lc 12.2-9)

26 "Bojocarena uwiticãña. Jĩcã wãme ʉno peera jĩcãrãra majirique, majiña manirijera biicã yerijãa waa, ca biirije mani. Ñucã yaioropʉ ca niirije cãa, majiña manirijera biicã yerijãa waa, biiti.
27 Yaioropʉ mʉjare yʉ ca ĩirijere paʉ cʉ̃ja ca tʉo cojoropʉ wede bateya. Ñucã mʉja wadorena yʉ ca ĩirije cãare, wiijeri jotoapʉ mʉa peari, acaro bui wede bateya.
28 Upʉre ca jĩa cõarãrena uwiticãña. Mani yeripʉra jĩa cõa majiticuma. Upʉre, mani yeripʉ cãare, pecame ca ʉ̃ʉ yerijãatiri pecamepʉ ca joe cõagʉ pee docare uwiya.‡
29 ¿Jĩcã tiiacã, wapa tiirica tii wapara pʉarãpʉ miniare to noniña maniti? To ca bii pacaro, mʉja Pacʉ cʉ̃ ca bootijata, jĩcʉ̃ ʉno peera ñaacoa, biitima.
30 Cʉ̃a, mʉja cãare, mʉja dʉpʉga maquẽ poare tii daari cõrorena cʉ̃ ca cõo peotiriquepʉ cʉocãmi.
31 To biri uwiticãña. Mʉja, paʉ minia ametʉenero ca wapa cʉtirã mʉja nii.

Jesucristo yeere bojocare ca wederã
(Lc 12.8-9)

32 "No ca boogʉ yʉre ca tʉo nʉnʉjeegʉ yʉ yee maquẽre bojocare cʉ̃ ca wedejata, yʉ cãa, yʉ Pacʉ ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉre, cʉ̃re yʉ wede bojarucu.
33 Bojoca cʉ̃ja ca tʉo cojoro, "Jesús're yʉ majiti" ca ĩigʉra, yʉ cãa, "Cʉ̃re yʉ majiti" yʉ ĩirucu, yʉ Pacʉ ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉre.

Jesús, dica watiricaro ca tiigʉ
(Lc 12.51-53; 14.26-27)

34 " "Ati yepare añuro niiriquere jee doogʉ biijacupi," yʉre ĩi tʉgoeñaticãña. Añuro niirique jee doogʉ méé yʉ biiwʉ. Añuro jĩcãri mena ca nii majiña manirije peere jee doogʉ yʉ doowʉ.
35 "Jĩcʉ̃ ʉmʉ, cʉ̃ pacʉrena ĩa juna,
cõ macõ cõ pacorena ĩa juna,
cõ macʉ̃ nʉmo cõ mañicõrena ĩa juna,
cʉ̃ja ca biipere jee doogʉ yʉ doowʉ.

† **10:25** "Wãtĩa wiogʉ," ĩirʉgaro ĩi. ‡ **10:28** Ʉmʉreco Pacʉ. § **10:36** Mi 7.6.

36 To biri cũja ca niiro cõrorena cũjare
ca ĩa tutirã, cũja yaarãra niiru-
cuma.”§
37 Yʉre cũ ca mairo ametʉenero, cũ
pacʉre, cũ pacore ca maigʉa, yʉ yeere
tii nʉnʉjee majitimi. Ñucã yʉre cũ
ca mairo ametʉenero cũ macũre,
cũ macõre, ca maigʉa, yʉ yeere tii
nʉnʉjee majitimi.
38 Yʉ yee jʉori, ñañaro tamʉo ca bii
nʉnʉjeetigʉa, yʉ yeere tii nʉnʉjee ma-
jitimi.
39 Cũ ca cati niirijere ca maigʉa, cũ ca
catipere bʉatirucumi. Yʉ yee jʉori,
ñañaro ca tamʉo yaigʉa, cũ ca caticõa
niipere bʉarucumi.

Mani ca wapa taape (Mc 9.41)

40 ”Añuro mʉjare ca ñeegʉa, yʉrena
ñeegʉ tiimi. Yʉre ca ñeegʉa, yʉre ca
tiicojo cojoricʉrena* ñeegʉ tiimi.
41 Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede
jʉgueri majʉre, Ʉmʉreco Pacʉ yee
quetire wede jʉgueri majʉ cũ ca niiro
macã, añuro ca jãi bocagʉa, Ʉmʉreco
Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ
cũ ca wapa taaro cõrora wapa taaru-
cumi. Ñucã ca añugʉre añugʉ cũ ca
niiro macã, añuro cũre ca jãi bocagʉa,
añugʉ cũ ca wapa taaro cõrora wapa
taarucumi.
42 Yee méé mʉjare yʉ ĩi: No ca
boogʉ, yʉre ca tʉo nʉnʉjeerã mena
macũre petoacã ca oco tĩagʉa, jĩcũ
yʉre ca tʉo nʉnʉjeerã mena macũre
cũ ca tiirije ca niiro macã, tee wapa
wapa ñeetigʉra tua, biitirucumi —
jãare ĩiwi Jesús.

11

Jesús, to biri bojocare Uwo Coeri majʉ Juan (Lc 1.17; 7.18-35)

1 Jesús, jãa cũ buerã pʉa amo peti,
dʉpore pʉaga penituaro ca niirãre
wede majio yapano, too ca niiricʉ
Galilea yepa macã macãripʉ cũjare
bue majio, añurije quetire wede, tii
yujugʉ waacoawi.
2 Uwo Coeri majʉ Juan tia cũurica
wiipʉ niigʉ, Cristo cũ ca tii niirijere
queti tʉori, cũ buerã mena macãrã
pʉarãre:
3 —¿Mʉra mʉ niiti, “Mesías dooru-
cumi” cũja ca ĩiricʉ? ¿Ména apĩre jãa
yuerãtiqué? —Ĩi jãiña dotigʉ tiicojo
cojoupi.
4 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro
cũjare ĩi yʉʉwi:
—Waari, mʉja ca ĩarijere, mʉja ca
tʉorijere, Juan're wede dooya.
5 Ca ĩatirã ĩama; upa yuriri cãa waa
majima; ca cami boamiricarã cũja di-
ariquere ametʉene ecoma; ca tʉotirã
cãa tʉocoama; ca bii yairicarã cãa
cati tuama; ñucã ca boo pacarã cãa,
añurije quetire wede ecoma.
6 ¡Ʉjea niiña, yʉ yee jʉori ca tʉgoeña
maa wijiatigʉa! Cũre ĩi wede dooya —
ĩiwi Jesús.
7 Juan buerã cũja ca waaro jiro,
Juan yee maquẽre bojocare o biro ĩi
wede jʉo waawi Jesús:
—¿Ñeere ĩarã waarã, ca yucʉ maniri
yepapʉ mʉja waari? ¿Jĩcã wãjo wino
ca paa puurije mena ca yugui nucũri
wãjore ĩarã waarã mʉja biiri?
8 Tee méére ĩarã mʉja ca biijata,
¿Ñeere ĩarã waarã mʉja biiri? ¿Jĩcũ,
añurije ca juti jãñagʉre ĩarã waarã
mʉja waari? Mʉja maji. Bojoca
añurije ca juti jãñarã, wiorã yaa wi-
ijeripʉ niima.
9 To docare ¿ñee peere ĩarã waarã
mʉja waari? ¿Jĩcũ Ʉmʉreco Pacʉ
yee quetire wede jʉgueri majʉre
ĩarã waarã mʉja biiri? Cũ petire
ĩarã waarã mʉja biijacupa. Ʉmʉreco
Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ
ametʉenero ca niigʉre ĩarã mʉja
biijacupa.
10 Ʉmʉreco Pacʉ wederiquepʉ:
“Yʉ yee quetire wederi majʉre mʉ
jʉguero cũre yʉ tiicojo, mʉre cũ
maa queno yuejato ĩigʉ,”* cũja ca ĩi
owaquĩricʉra niimi Juan.
11 ”Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Jĩcũ
ʉnopeera ati yepapʉ ca baʉaricʉ,
Uwo Coeri majʉ Juan ametʉenero

* **10:40** Ʉmʉreco Pacʉ. * **11:10** Mal 3.1.

ca nii majuropeegʉ maniupi. To ca bii pacaro, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉra watoa macʉ̃ ca niigʉra, Juan ametʉenero ca nii majuropeegʉ niimi.
12 Uwo Coeri majʉ Juan cʉ̃ ca niirica tabe mena, to biri mecʉ̃pʉ mena Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niirije, ñañaro ca tamʉorije watoara bii nʉnʉa waa. Teere ca tʉorʉgatirã, teere tii yaiorʉgamima.
13 Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja niipetirã, to biri doti cũurique, cʉ̃ja ca wede jʉguerique Juan menara bii yapano eaupa.
14 Yʉ ca ĩirijere díámacʉ̃ mʉja ca tʉorʉgajata, Juan, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ, “Elías doorucumi” cʉ̃ja ca ĩiricʉra niimi.
15 Ca amoperi cʉtirã tʉoya yʉ ca ĩirijere.
16 ”¿Ñee mena ati cuu macãrã bojocare yʉ ĩi cõoñabogajati? Wimarã macã yepapʉ† epe duwirã, cʉ̃ja mena macãrãre o biro ca ĩi acaro bui duwirãre biro niima:
17 “Tõrogare jãa putimijãwʉ,
mʉja pea mʉja bajatijãwʉ;
boori bajare jãa bajamijãwʉ,
mʉja pea mʉja otitijãwʉ,”
ca ĩi ameri acaro bui duwi yujurãre biro niima.
18 Juan baati, ʉje ocore‡ jiniti, ca biigʉ dooupi.§ Teerena cʉ̃ja pea “Ca wãtĩ jãa ecoricʉ niimi,” cʉ̃re ĩima.
19 Jiro yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃, baa, jini ca tiigʉ yʉ doowʉ. Teerena cʉ̃ja pea, “Ca baa pacagʉ, ca cũmu paigʉ, ñañarã mena macʉ̃, ñucã Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena macʉ̃ niimi,” yʉre ĩima. Biiropʉa, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca majirijea tee ca tii niirije menapʉ bii bau nii ĩño —ĩiwi Jesús.

Ca ametʉene nʉcãri macãri (Lc 10.13-15)

20 To cõrora Jesús, paʉ peti ca ĩa ñaaña manirije cʉ̃ ca tii bau nii ĩñorica macãri macãrã, teere ĩa pacarã tʉgoeña yeri wajoari, Ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeetirije jʉori, o biro ĩi tuti jʉo waawi:
21 —¡Abé nija, Corazín, Betsaida ñañaro peti mʉja biirucu! Mʉja watoare, ca ĩa ñaaña manirije yʉ ca tii bau niiriquere Tiro, Sidón macãri macãrã peere yʉ ca tii bau nii ĩñojata, mee tĩrʉmʉpʉra ñañaro cʉ̃ja ca tiiriquere, ñañaro bii tʉgoeñarique pai, tʉgoeña yeri wajoa, biibojacupa.
22 “Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa bejeri rʉmʉ ca niiro, Tiro, Sidón macãrã ametʉenero ñañaro mʉja tamʉorucu,” mʉjare yʉ ĩi.
23 Mʉja Capernaúm macãrã, ¿“Ʉmʉreco tutipʉ jãa ami mʉa waa ecorucu,” mʉja ĩi tʉgoeñati? “Ca ʉcʉ̃ari opere ca ʉcʉ̃a majuropeeri tabepʉ mʉja cõa duwio ecorucu. Mʉja watoare ca ĩa ñaaña manirije yʉ ca tii bau niiriquere, Sodoma macãrã peere tii bau nii ĩñorique to ca niijata, ati rʉmʉripʉ cãare niicãbocuma.
24 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa bejeri rʉmʉ ca niiro, Sodoma yepa macãrã ametʉenero, ñañaro mʉja tii ecorucu,” mʉjare yʉ ĩi —ĩiwi Jesús.

Yʉ mena doori yerijãaña (Lc 10.21-22)

25 Tii rʉmʉrire o biro ĩiwi Jesús:
—Añuro mʉre yʉ ĩi nʉcʉ̃ bʉo Cáacʉ, ati ʉmʉreco, ati yepa Ʉpʉre, ca majirãre, ca tʉgoeña puorãre, mʉ ca yaioriquere watoa macãrã peere mʉ ĩño.
26 Ʉgjá, Cáacʉ, o birora ca biiro mʉ boowʉ.
27 ”Yʉ Pacʉ, niipetirijepʉrena yʉre tiicojowi. Jĩcʉ̃ ʉno peera, cʉ̃ Macʉ̃ yʉ ca niirijere majitima. Yʉ Pacʉ wado majimi. Ñucã jĩcʉ̃ ʉno peera, yʉ Pacʉ cʉ̃ ca niirijere majitimi. Yʉ cʉ̃ Macʉ̃, to biri cʉ̃ Macʉ̃ yʉ ca boorã wadore cʉ̃ja ca majiro yʉ ca tiirã wado, majima.
28 ”Yʉ mena pee dooya mʉja niipetirã, mʉja paderiquere juti, tʉgoeñarique pai, ca biirã. Yʉ, mʉja ca yerijãaro mʉjare yʉ tiirucu.

† **11:16** Macã decomacã macã yepa, apeye noniri maja cʉ̃ja ca niiri tabe. ‡ **11:18** Vino. § **11:18** Lc 1.21.

29 Yʉ ca dotirijere tii nʉnʉjee, yʉ ca
biirique cʉtirijere ĩa cõo, tiiya. Yʉa, ca
bojoca añugʉ, ca yeri pato wãcãtigʉ,
yʉ nii. To biro biirã, mʉja ca cati
niirijepʉ yerijãarique mʉja bʉarucu.
30 Yʉ ca dotirijea, yʉ ca biirore biro
mʉjare yʉ ca bii dotirijea, popiye méé
nii —ĩiwi Jesús.

12

Yerijãarica rʉmʉ Wiogʉ
(Mc 2.23-28; Lc 6.1-5)

1 Tii rʉmʉrire Jesús, yerijãarica
rʉmʉ ca niiro, oterique watoare waa
nʉnʉa waawi. Jãa, cũ buerã pea
queyama ĩirã, trigore tune jeeri jãa
baawʉ.
2 Teere ĩari, fariseos pea o biro ĩiwa
Jesús're:
—Ĩaña. Mʉ buerã yerijãarica rʉmʉre
ca tii dotitirijere tiima —ĩiwa.
3 To biro cũja ca ĩiro, cũ pea o biro
cũjare ĩi yʉʉwi:
—¿Mʉja, jĩcãti David, cũ mena
macãrã mena queyama ĩigʉ cũ ca
tiiriquere mʉja bue ñaatiti?
4 Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ jãa
waari, Ʉmʉreco Pacʉ yee cũja ca
jee dica woorique pan're,* cũ, cũ
mena macãrã cãa, cũja ca baatipe
ʉnorena, paia wado cũja ca baarijer-
ena baaupa.
5 Ñucã Moisés cũ ca doti cũurique,
“Paia ñañarije tiirã méé tiima,
Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉre, yerijãarica
rʉmʉrena cũja ca yerijãaticãjata
cãare,” ¿Ca ĩirijere mʉja bue ñaatiti?
6 “Anora Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii
ametʉenero ca nii majuropeegʉ yʉ
nii,” mʉjare yʉ ĩi.
7 Ate: “Mʉjare yʉ ca boo jãarijea,
ca ĩa mairã mʉja ca niipe pee
nii, waibʉcʉrã jĩari mʉja ca joe
mʉenerucurijere yʉ booti,” ca ĩirijere
mʉja ca tʉo puocãjata,† ñañarije ca
tiitirãrena, ñañaro mʉja tiitibocu.
8 To biri yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ
Macũa, yerijãarica rʉmʉre ca doti ma-
jigʉ yʉ nii —cũjare ĩiwi.

Ca amo bʉʉricʉre Jesús cũ ca catiorique
(Mc 3.1-6; Lc 6.6-11)

9 To ca niiricʉ waagʉ, tii tabe macã
wii, nea poo juu buerica wiipʉ jãa
waawi.
10 Tii wiipʉre niiupi jĩcũ, ca amo
bʉʉricʉ. “¡Do biro cũ ca tiiro cũre
mani wedejãarãti!” ca ĩi niirã niiri, o
biro cũre ĩi jãiñawa Jesús're:
—¿Judíos cũja ca yerijãari rʉmʉrena
ca diarique cʉtirãre to catio doticãti?‡
—ĩiwa.
11 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o
biro cũjare ĩi yʉʉwi:
—¿Nii mʉja mena macũ, jĩcũ oveja
ca cʉogʉ, cũ yʉʉ oveja yerijãarica
rʉmʉrena opepʉ cũ ca ñaajãacoaro,
jĩcãtora waari, cũre cũ ami mʉenetiti?
12 Bojocʉ pee doca oveja ametʉenero
wapa cʉtimi. To biri yerijãarica
rʉmʉrire añurijere tii doti —ĩiwi.
13 To biro ĩi, ca amo bʉʉricʉre o biro
cũre ĩiwi:
—Mʉ amore juu pooya —ĩiwi. To
biro cũ ca ĩiro, cũ pea cũ amore cũ
ca juu poorora, ape amore biro añuri
amo tuawʉ.
14 To biro cũ ca tiiro ĩarã, fariseos
pea witi waari, Jesús're cũja ca jĩapere
ameri wede peni jʉo waaupa.

Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca beje amiricʉ

15 To biro cũja ca ĩi niirijere majiri,
Jesús pea too ca niiricʉ waacoawi.
Paʉ bojoca cũre nʉnʉ waa, cũ pea ca
diarique cʉtirã niipetirãre catiori,
16 cũ yee maquẽre “Paʉ cũja ca
tʉoropʉ wedeticãña,” cũjare ĩiwi.
17 Ate pea Ʉmʉreco Pacʉ yee que-
tire wede jʉgueri majʉ Isaías, o biro
cũ ca ĩiquĩrique cũ ca ĩiricarore biro to
biijato ĩiro biiwʉ:
18 “Ani niimi yʉre pade bojari majʉ,
yʉ ca beje amiricʉ, yʉ ca maigʉ,
cũ ca tii niirijere yʉ ca ĩa ʉjea
niigʉ.
Yʉ Yerire cũre yʉ tiicojorucu. Cũ pea
bojoca poogaari niipetirãpʉre
añurije quetire wederucumi.
19 Ameri tuti, acaro bui, ĩitirucumi.

---

* **12:4** Pan consagrado para Dios. † **12:7** Os 6.6. ‡ **12:10** Judíos cũja ca yerijãarica rʉmʉa viernes're muipũ cũ ca ñaajãa waari tabe bii jʉo, ñucã sábado peera muipũ cũ ca ñaajãa waari tabe peti.

Jĩcũ ʉno peera wiijeri watoa macã
maaripʉ cũ ca wederijere
tʉotirucuma.
20 Ca tʉgoeña bayitirãre, ñucã wãma
ca tʉo maji jʉo doorã cãare, “To
birora cũja biicãjato,” ĩitirucumi.
Añurije pee wado ca bii ametʉa
nʉcãropʉ tii nemo yer-
ijãarucumi.
21 Bojoca poogaari cõrora, ‘Cũ ca
ĩirore biro manire tii nemoru-
cumi,’ ĩi yue niirucuma,” cũ ca
ĩirique.§

Jesús, to biri Beelzebú (Mc 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22 Jĩcũ ʉmʉ ĩati, wedeti, ca biigʉ ca
wãtĩ jãa ecoricʉre Jesús pʉto cũre ami
dooupa. Jesús pea, cũ ca ĩaro tii, cũ ca
wedero tii, cũre tii catiowi.
23 To biro cũ ca tiiro, niipetirã bo-
joca do biro pee ĩi majiticã, o biro ĩiwa:
—¿Ania, David Pãramira cũ niigajati?
—ĩiwa.
24 To biro cũja ca ĩirijere tʉori,
fariseos pea o biro ĩiwa:
—Ania Beelzebú,* wãtĩa wiogʉ ma-
juropeera cũ ca yeri tutuarijere cũ
ca tiicojoricʉ niiri, wãtĩare cõa wiene
majimi —ĩiwa.
25 Jesús pea to biirije cũja ca ĩi
tʉgoeñarijere ca majicãgʉ niiri, o biro
cũjare ĩiwi:
—Jĩcã yepa macãrãra cũja ma-
juropeera camotaticãri cũja ca ameri
ĩa juna niijata, cũja majuropeera
ameri jĩa peticã yai waacuma. Ñucã
jĩcã macã macãrãra, jĩcã wii macãrãra,
cũja ca ameri ĩa juna niijata, añuro nii
majiticuma.
26 To birora Satanás cãa, Sa-
tanás'rena cũ ca cõa wienecãjata,
cũ majuropeera camotatigʉ tiimi.
¿To biro cũ ca tiijata, do biro pee
tiicãri, to birora cũ doti tutuacõa nii
majibogajati?
27 “Mʉja, Beelzebú cũ ca yeri tu-
tuarije mena wãtĩare cõa wienemi,”
yʉre mʉja ĩi. To biro to ca biijata, mʉja
ca buerijere ca tʉo nʉnʉjeerã peera,
¿ñiru cũ tiicojoti, wãtĩare cũja ca cõa
wiene tutua majipere? To biri cũjara
bii ĩñocãma, no ca boorora mʉja ca ĩi
maa wijiarijere.†
28 Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri
jʉori, wãtĩare yʉ ca cõa wienejata,
“Mee, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niiri
tabe mʉjapʉre ea yerijãa,” ĩirʉgaro
bii.
29 ¿Jĩcũ ʉno, jĩcũ ca tutuagʉre cũ ca
jia dopo jʉotijata, do biro tiicãri cũ yaa
wiire jãa waari, cũ yeere cũ jee duti
majibogajati? Cũre jia dopocã jʉoripʉ
doca, cũ yeere jee duti majibocumi.
30 Yʉ mena ca niitigʉa, yʉre ca ju-
nagʉ niimi. Yʉ mena ca jee neotigʉa,
no ca boorora ca dee batecãgʉ niimi.
31 To biri mʉjare yʉ ĩi: Ʉmʉreco
Pacʉ, bojoca ñañarije cũja ca tiirije
niipetirore, ñañarije cũja ca ĩirije ni-
ipetirore, acoborucumi. Añuri Yerire
ñañaro ca ĩi tutigʉ docare, acobotiru-
cumi.
32 No ca boogʉ, yʉ, Ca Nii Ma-
juropeegʉ Macũre, ñañarije cũ ca
ĩimijata cãare, to biro cũ ca ĩiriquere
acobocãrucumi Ʉmʉreco Pacʉ. Añuri
Yerire ñañarije ca ĩi tutigʉ docare, ati
cuu cãare, to biri ati yepare cũ ca
wajoaro jiro macã cuupʉ cãare, to
biro cũ ca ĩiriquere acobotirucumi.

Yucʉgʉre tiigʉ dica mena ĩa majirique nii (Lc 6.43-45)

33 ”Yucʉgʉ añuricʉ to ca niijata,
añurije dica cʉtirucu. Ñañaricʉ to ca
niijata, ñañarije dica cʉtirucu. Yucʉre
ca dica mena ĩa majirique nii.
34 ¡Añaa punaa! Mʉjapʉra ñañarã
niicã pacarã, ¿do biro pee biicãri,
añurije mʉja ĩibogajati? Yeripʉ ñañarije
tʉgoeñariquerena wede, ʉjero.
35 Bojocʉ ca añugʉ, añurije wedemi,
cũ yeripʉre añurije ca niiro macã.
Ñañagʉ cãa, ñañarije wedemi, cũ
yeripʉre ñañarije ca niiro macã.
36 To biri o biro mʉjare yʉ ĩi:
Ʉmʉreco Pacʉ bojocare cũ ca ĩa bejeri
rʉmʉ ca earo, niipetirãpʉra no ca

§ **12:21** Is 42.1-4. * **12:24** Beelzebú. Wãtĩa wiogʉ. Hebreos, cananeos yʉʉ jũguẽ Baal're, Baal-zebub “becoa ʉpʉ” ĩirã cũja ca ĩirica wãme niiupa. 2R 1.2-3. † **12:27** Cũjara niicãrucuma mʉjare ca ĩa bejerã.

boorije docuorije cũja ca ĩirica wãmeri cõrorena cũre wederucuma.
37 Mʉja ca wederije jʉorira, “Ca ñañarije manirã,” ĩi eco, tee jʉorira ñañaro tii eco, mʉja biirucu —ĩiwi Jesús.

Jonás cũ ca bii ĩño jʉguerique (Mc 8.12; Lc 11.29-32)

38 To biro cũ ca ĩiro, jĩcãrã fariseos, to biri doti cũuriquere ca jʉo buerã mena macãrã, o biro ĩiwa Jesús're:

—Buegʉ, jĩcã wãme, ca bii ĩñori wãme mʉ ca tii bau niirijere jãa ĩarʉga‡ —ĩiwa.

39 To biro cũja ca ĩiro o biro cũjare ĩi yʉʉwi Jesús:

—Anija bojoca ñañarã Ʉmʉreco Pacʉre ca tʉo nʉnʉjeetirã, jĩcã wãme ca ĩa ñaaña manirije tii bau niiriquere jãima. To biro cũja ca ĩimijata cãare, jĩcã wãme ʉno peera, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ Jonás cũ ca biirique ametʉeneropʉra, ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii ĩño ecotirucuma.
40 Jonás itia rʉmʉ, itia ñami, wai paigʉ paa totipʉ cũ ca jãñaricarore birora yʉ, ca Nii Majuropeegʉ Macũ cãa, yʉre cũja ca yaa cõaro ca bii yairã cũja ca niiri tabepʉre itia rʉmʉ, itia ñami niiri jiro yʉ cati tuacoarucu ñucã.
41 Nínive macãrã, ati cuu macãrãre Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩa bejeri rʉmʉ ca niiro cati tuari, ñañaro mʉjare tiirucuma. Nínive macãrã, Jonás cũ ca wederijere tʉo, ñañaro cũja ca tiiriquere tʉgoeña yeri wajoari, Ʉmʉreco Pacʉ peere tʉo nʉnʉjeeupa. Ano ca niigʉ pea, Jonás ametʉenero ca niigʉ niimi.
42 Ñucã jõcũ jiro macã yepa macõ ʉpo niiquĩrico cãa, ati cuu macãrãre cũ ca ĩa bejeri rʉmʉ ca niiro cati tuari, ñañaro mʉjare tiirucumo. Cõa, ca yoaropʉ macõra dooupo, Salomón cũ ca majirijere tʉorʉgo. Ano ca niigʉ pea, Salomón ametʉenero ca majigʉ yʉ ca niimijata cãare, yʉre mʉja tʉo juna.

Wãtĩ yeri cũ ca tua earije (Lc 11.24-26)

43 ”Jĩcũ wãtĩ bojocʉpʉre ca niiricʉ witi waari jiro, ca bopori yeparipʉ waa yujucumi, cũ ca yerijãa niipa tabere ama yujugʉ. Cũ ca bʉatijata, o biro ĩi tʉgoeñacumi:
44 “¡Agó nija! Yʉ yaa wii, yʉ ca witi weorica wiipʉra yʉ tua waarucu ñucã,” ĩicumi. Tua eagʉ, ca bojoca maniri wiire añuro woa batecã, añuro quenocã, tiirica wiire biro cũre ĩacumi.
45 To biri waa, aperã wãtĩa, cũ ametʉenero ñañarã petire jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro ca niirã peti cũjare jʉo neo, cũja mena jĩcãri cũpʉre niirã jãa waacuma. To biri jʉguero cũ ca biiricaro ametʉeneropʉ ñañaro tamʉocumi. O biri wãmera cũjare biirucu, anija bojoca ñañarãre —ĩiwi Jesús.

Jesús paco, to biri cũ bairã (Mc 3.31-35; Lc 8.19-21)

46 Ména Jesús bojocare to biro cũ ca ĩi wede niirora, cũ paco, cũ bairã, cũ mena wede penirʉgarã dooupa. Macãpʉra cũja ca tua nʉcãro macã,
47 jĩcũ Jesús're o biro ĩi wedewi:

—Mʉ paco, mʉ bairã, mʉ mena wede penirʉgarã, õo macãpʉ yue nucũjãwa —ĩiwi.
48 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea cũre ca wedegʉ eagʉre o biro cũre ĩi yʉʉwi:

—¿Ñiruo cõ niiti yʉ paco? ¿Noa cũja niiti yʉ bairã? —cũre ĩiwi.
49 To biro ĩi, jãa, cũ buerã peere juu pua cojori, o biro ĩiwi:

—Yʉ paco, yʉ bairã, anija niima.
50 No ca boorã, yʉ Pacʉ, ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ cũ ca boorore biro ca tiirã niima, yʉ bai, yʉ baio, yʉ paco, ca niirã —ĩiwi Jesús.

13

Oteri majʉre cũ ca ĩi cõoña wederique (Mc 4.1-9; Lc 8.4-8)

‡ **12:38** “Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tiicojo cojoricʉra mʉ ca niirijere ca bii ĩñori wãmere mʉ ca tiiro jãa ĩarʉga.”

1 Tii rʉmʉrena Jesús, wiipʉ ca niiricʉ witi waa, ʉtabʉcʉra tʉjaropʉ ea
nuu eawi.
2 Paʉ bojoca cʉ̃re cʉ̃ja ca nea pooro
macã, Jesús pea cʉ̃muapʉ ea jãa, ea
nuu waawi, bojoca pea jita dupari
yepapʉra cʉ̃ja ca tua nʉcãro ʉno.
3 Toopʉ niicãri, paʉ wãmeri ĩi
cõoñarique mena cʉ̃jare wede jʉo
waawi. O biro ĩiwi:
—Jĩcʉ̃ oteri majʉ otegʉ waaupʉ.
4 Cʉ̃ otere cʉ̃ ca dee bate ote
nʉnʉa waaro, ote ape jĩcãgaari maapʉ
ñaaupe. To biro ca biirijere minia eari,
baacãuparã.
5 Apeye ʉ̃tã watoa ca jita mani
jañuropʉ ñaaupe. Tee oterique yoari
méé wiicoaupe. Ca jita ʉje meniroacã
ca niiro macã,
6 muipũ aji mʉa doogʉra, teere aji
jĩa batecãupʉ. Nʉcõri manima ĩiro jinicoaupe.
7 Apeye oterique pota watoapʉ
ñaaupe. Pota yucʉ pee teere bʉcʉa
ametʉene, wii bʉato yaiocãupe.
8 Apeye oterique pea añuri jitapʉ
ñaaupe. Tee pea añurije wii, bʉcʉa,
añurije dica cʉtiupe. To biri jĩcã jati
cien'gaari dica cʉtiupe. Ape jati setenta, ape jati treinta, dica cʉtiupe.
9 Ca amoperi cʉtirã tʉoya yʉ ca
ĩirijere —ĩiwi Jesús.

¿Ñee tiiro ĩi cõoñarique to niiti?
(Mc 4.10-12; Lc 8.9-10)

10 Jiro jãa, cʉ̃ buerã pea Jesús pʉto
pee waa:
—¿Ñee tiigʉ bojocare ĩi cõoñarique
mena cʉ̃jare mʉ wedeti? —jãa ĩi
jãiñawʉ.
11 To biro jãa ca ĩiro, o biro jãare ĩi
yʉʉwi Jesús:
—Mʉjara, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti
niiri tabe maquẽ ca majiña manirije ca niimiriquere, mʉja ca majiro
mʉjare tiimi. Cʉ̃ja peera to biro tiitimi.
12 To biri yʉ yee quetire aperãre ca
wede majiogʉra, bʉaro jañuro tʉo majirique cʉ̃re tiicojorique niirucu. To
biri majiriquere pairo cʉorucumi. To
biro ca tiitigʉra, petoacã cʉ̃ ca tʉo majimirique menapʉra ẽmacãrique nirucu.
13 To biri ĩi cõoñarique mena cʉ̃jare
yʉ wede. Ca ĩacãrã nii pacarã, ca
ĩatirãre biro biima. Ñucã ca tʉocãrã
nii pacarã, ca tʉotirãre biro tʉo majiti
biicãma.
14 O biro cʉ̃ja ca biirije, Ʉmʉreco
Pacʉ yee quetire wede jʉgueri
majʉ Isaías niiquĩricʉ o biro cʉ̃ ca
ĩiquĩricarore biro biiro bii:
” “Bʉaro ca tʉocãrã nii pacarã, tʉo
puotirucuma.
Bʉaro ca ĩacãrã nii pacarã, ĩa majitirucuma.
15 Ati pooga macãrã, cʉ̃ja yeripʉra
ca tʉo nʉnʉjeerʉgatirã jeeñacã
yai waama.
Cʉ̃ja amoperi tiarique cʉocãma.
Cʉ̃ja capegaari cãa biarique nicã, to biro cʉ̃ja ca biitijata,
cʉ̃ja cape mena ĩa,
cʉ̃ja amoperi mena tʉo,
cʉ̃ja ca cati niirijepʉ teere tʉo
puo,
tʉgoeña yeri wajoa, biibocuma,
yʉ pea cʉ̃jare yʉ catiobocu.*
16 ”Mʉja, mʉja ca ĩarije cape cʉti, mʉja
ca tʉorije amoperi cʉti, ca biirã pea,
ʉjea niiña.
17 Yee méé mʉjare yʉ ĩi. Paʉ Ʉmʉreco
Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja,
ca bojoca añurã, mʉja ca ĩarijere
ĩarʉga, mʉja ca tʉorijere tʉorʉga,
biimiupa. To biro bii pacarã tʉoti, ĩati,
biiupa.

Oteri majʉre cʉ̃ ca ĩi cõoñariquere cʉ̃ ca wede majiorique
(Mc 4.13-20; Lc 8.11-15)

18 ”Tʉoya. Oteri majʉre ĩi cõoñari yʉ
ca wedejãrije o biro ĩirʉgaro ĩi:
19 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri
tabe maquẽ quetire tʉo pacarã, ca
tʉo puotirã, oterique maapʉre ca
ñaariquere biro niima. Ʉmʉreco Pacʉ
wederiquere cʉ̃ja yeripʉ añuro cʉ̃ja
ca tʉo ñeemiriqueacãre, Satanás doori,
cʉ̃jare ẽmacãmi.

* **13:15** Is 6.9-10.

20 Oterique ũtã watoapu ca ñaarique pea, añurije quetire tuorã, jĩcãtora ujea niirique mena ca tuo ñeerã niima.
21 Oterique ca nucõri mani jañuricarore birora, cũja cãa tugoeña tutuatima. Añurije queti juori ñañaro cũjare ca biirora, ñucã aperã ñañaro cũjare cũja ca tiirugа nunujeero uwima ĩirãra, to cõrora teere camotaticãma.
22 Oterique pota watoapu ca ñaarique pea, añurije quetire añuro tuo nunujee pacarã, ati yepa maquẽ peere buaro boo tugoeña, ñucã pairo apeye cutirique peere boo ametuene biima ĩirã, pota watoapu ca ñaariquere, ca dica manirora ca wii biato yaio ecoriquere birora biicãma. To biri ate niipetirije cũja ca boo tugoeñarije pee nii ametuenema ĩiro, añurije queti peera, cũ ca otemiriquere ca dica manirora ca wii buato yaioricarore biro cũjare tii yaiocã.
23 Oterique añuri jitapu ca ñaarique pea, añuro dica cuti, jĩcã jati cien, sesenta, treinta apegaari ca dica cutiricarore birora biima, añurije quetire tuori, añuro ca tuo nunujeerã —jãare ĩi wedewi Jesús.

Taa ñañarijere cũ ca ĩi cõoña wederique

24 Ape wãme ĩi cõoñari wedewi ñucã Jesús:

—Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabea, jĩcũ cũ yaa wejepure ote añurije ca otericure biro nii.
25 To biro cũ ca tiimiriquere jĩcũ cũre ca ĩa tutigu, niipetirã cũja ca cãni ditoye eari, trigo watoapure taa ñañarijere ote, waacoaupu.
26 Jiro, trigo cũ ca oterique wii, bucua yapano, oo yucu nucã, ca biiri tabera, taa ñañarije cãa tee watoare wiiupe.
27 To biro ca biiro, paderi maja pea tii weje upure o biro cũre ĩirã waauparã: "¡Wiogu! Mu yaa wejere añurije mu ca oterique nii pacaro, ¿do biro biicãri, taa ñañarije cãa to wiijapari?" cũre ĩiuparã.
28 "To biro cũja ca ĩiro, tii weje upu pea o biro cũjare ĩiupu: "Jĩcũ yure ca ĩa tutigu to biro tiijacupi," ĩiupu.
"To biro cũ ca ĩiro, paderi maja pea o biro cũre ĩi jãiñauparã: "¿Waari, taa ñañarijere jãa ca wẽe batecãro mu booti?" ĩiuparã.
29 "To biro cũja ca ĩiro, cũ pea o biro cũjare ĩiupu: "Waaticãña. Taa ñañarijere wẽe batema ĩirã, trigo menara muja wẽe batecãbocu.
30 Tee menara jĩcãri to bucuacãjato. Ca dicare jeerica tabepu trigore ca jeerãre: " 'Taa ñañarije peere jee juori, upa dotori jiaya, teere joe baterugarã. To biro tii yapanoripu trigore jeeri, yu yaa wii baarique queno cũurica wiipu queno cũuña,' cũjare yu ĩirucu," cũjare ĩiupu tii weje upu —ĩi wedewi Jesús.

Mostaza apegare ĩi cõoñari cũ ca wederique
(Mc 4.30-32; Lc 13.18-19)

31 Ape wãme ĩi cõoñari wedewi ñucã Jesús.

—Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabea, jĩcũ cũ wejepure mostaza apegaacãre cũ ca otericarore biro nii.
32 Niipetirije ote apegaari ametuenero petigaacã peti nii pacaro, bucua waaropua, ote, wejepure ca niiri yucu ametuenero pairicu bucua. To biri minia tiigu dupuripure cũja die batiri queno, cũja ca tii niirore birora bii —ĩi wedewi Jesús.

Ca wauaro ca tiirije mena ĩi cõoñarique
(Lc 13.20-21)

33 Ati wãme ĩi cõoñari wedewi ñucã Jesús:

—Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabea, jĩcõ nomio trigo wetare itia bapa cõori,† niipetiri buruapura to waua peticoajato ĩigo, ca wauaro ca tiirijere cõ ca ayiarore biro bii —ĩiwi.

Jesús cũ ca ĩi cõoña wederije
(Mc 4.33-34)

34 Ate niipetirore ĩi cõoñarique mena wado ĩiri wedewi Jesús, bojocare. Dije uno peerena, ĩi cõoñatigura cũjare wede, tiitiwi.

† **13:33** 8 kilos.

35 Ate pea Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ:
“Ĩi cõoñarique mena wado yʉ wederucu.
Ʉmʉreco Pacʉ, ati ʉmʉrecore cʉ̃ ca jeeño jʉori tabepʉra ca majiña manirije ca niiriquere cʉ̃jare yʉ wederucu,”‡
cʉ̃ ca ĩi jʉguericarore biro bii earo biiwʉ.

Taa ñañarije maquẽre cʉ̃ ca wede majiorique

36 Jiro Jesús bojocare waarique wui yapano, waa, wiipʉ jãa waawi. To biro cʉ̃ ca biiro, jãa, cʉ̃ buerã pea cʉ̃ pʉto waari, o biro cʉ̃re jãa ĩi jãiñawʉ:
—Jãare wedeya, do biro ĩirʉgaro to ĩiti, taa ñañarije wejepʉre ca wiiriquere ĩi cõoñari mʉ ca wedejãrije —jãa ĩiwʉ.
37 To biro jãa ca ĩiro, o biro jãare ĩi wedewi Jesús:
—Ote añurijere ca otegʉa, yʉ Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃ yʉ nii.
38 Oterica yepa pea, ati ʉmʉreco nii. Ote añurije pea Ʉmʉreco Pacʉ yaarãre ĩiro ĩi; taa ñañarije pea Satanás yaarãre ĩiro ĩi.
39 Ca ĩa tutigʉ taa ñañarijere ca otericʉ pea Satanás niimi. Ote dicare jeerique pea, ati ʉmʉreco ca peti peere ĩiro bii. Ca dicare ca jeerã pea, Ʉmʉreco Pacʉre pade bojari majaˢ niima.
40 ”To biri taa ñañarijere jeeri, pecamepʉ joe batericarore birora biirucu, ati ʉmʉreco ca petiro.
41 Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃, yʉ ca doti niiri yepare ñañarije tii, aperãre ñañaro cʉ̃ja ca tiiro tii, ca tii niirã niipetirãre, yʉ jee neo doti cojorucu, yʉre ca pade bojari majare.
42 Cʉ̃jare jee neo yapano, pecame ca ʉ̃ʉ yatitiri pecamepʉ cõa joerucuma, cʉ̃ja upire baca dʉpo tuu, oti, cʉ̃ja ca biipa tabepʉre.
43 To biro cʉ̃ja ca biiri tabere, ca ñañarije manirã pea, muipũ ʉmʉreco macʉ̃re biro boe bate niirucuma, cʉ̃ja Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉre. Ca amoperi cʉtirã tʉoya yʉ ca ĩirijere.

‡ **13:35** Sal 78.2. ˢ **13:39** Ángeles.

Ca wapa pacarije yaioropʉ ca niirijere cʉ̃ ca ĩi cõoñarique

44 ”Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabea, ca wapa pacarijere jĩcã yepapʉ yaio cũuricarore biro nii. Jĩcʉ̃ ʉmʉ teere bʉa, ñucã toora teere yaio cũu, bʉaro ʉjea niirique mena waa, cʉ̃ yee apeye niipetirijere noni peticã, tee wapa mena tii yepare wapa tii ami, cʉ̃ ca tiirore birora bii.

Perla mena cʉ̃ ca ĩi cõoñarique

45 ”Ñucã Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabea, jĩcʉ̃, apeye noniri majʉ, perlas añurijere ca ama yujugʉre biro nii.
46 To biri jĩcãga bʉaro ca wapa pacaricare bʉari, waa, cʉ̃ yee apeye niipetirijere noni peticã, tee wapa mena tiigare wapa tii ami, cʉ̃ ca tiirore birora bii.

Bapigʉre cʉ̃ ca ĩi cõoñarique

47 ”Ñucã Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabea, jĩcãgʉ bapigʉre dia pairi yaapʉre cõañua cojoricaro, wai cʉ̃ja ca niiro cõrora cʉ̃ja ca yoorore biro nii.
48 Bapigʉre wai cʉ̃ja ca jãa dadaro ĩa, wai jĩari maja pea, jita dupari yepa pee wee maa waa, añurãre piwʉpʉ jee jãa, ñañarã peera cõañuacã, cʉ̃ja ca tii duwirore biro bii.
49 O biri wãmera biirucu, ati ʉmʉreco ca petiro. Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã, niipetiri taberipʉ waari, añurã watoare bojoca ñañarãre bojoricaro cʉ̃jare jee dica woorucuma.
50 Ñañarãra pecame ca ʉ̃ʉ yatitiri pecamepʉ cʉ̃jare cõa joerucuma. Bʉaro oti, cʉ̃ja upire baca dʉpo tuu, cʉ̃ja ca biiparopʉre —ĩi wedewi Jesús.

Wãma wãme, bʉcʉ wãme

51 To biro ĩi yapano, o biro ĩi jãiñawi Jesús:
—¿Ano yʉ ca ĩirije niipetirijere mʉja tʉo puoti? —ĩiwi.
To biro cʉ̃ ca ĩiro, “Ʉgjá Wiogʉ,” jãa ĩi yʉʉwʉ.
52 To biro jãa ca ĩiro, o biro jãare ĩiwi Jesús:

—Jĩcũ, doti cũuriquere ca jʉo buegʉ, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niiri tabe maquẽre cũ ca buejata, wii ʉpʉre biro biimi. Cũ yaa wii maquẽ cũ ca queno cũurije wãmare, to biri bʉcʉre, jee wiene majimi —jãare ĩi wedewi Jesús.

Nazaret'pʉ Jesús cũ ca biirique (Mc 6.1-6; Lc 4.16-30)

53 Jesús atere ĩi cõoña wede yapano, too ca niiricʉ waacoawi.

54 Cũ yaa yepa majuropeepʉre eagʉ, cũja yaa wii cũja ca nea poo juu bueri wiipʉ waari, bojocare bue jʉo waawi. Too macãrã pea teere tʉo, do biro pee ĩi majitima ĩirã:

—¿Ania, ate niipetirije cũ ca majirijera, noopʉ cũ buejapari? ¿Do biro biicãri, ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii majirique cãare cũ tii majiti?

55 ¿Ania, yucʉ pĩiri paderi majʉ José macũ,* ñucã María macũ méé cũ niiti? ¿Santiago, José, Simón, Judas jãari jũwʉ méé cũ niiti?

56 ¿Ñucã ano mani watoa ca niirã cãa, cũ bairã romiri méé cũja niiti? ¿Ate niipetirije cũ ca majirijere noopʉ cũ bʉajapari? —ameri ĩiwa.

57 To biirije cũre ca ĩirã niiri, cũ ca wederijere tʉo nʉnʉjeerʉgatiwa.

To biro cũja ca biiro ĩari, Jesús pea o biro cũjare ĩiwi:

—Jĩcũ Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉre niipetiri taberipʉre cũre nʉcũ bʉoma. Cũ yaa macã majurope macãrã, cũ yaa wii macãrã majurope pea, cũre nʉcũ bʉotima —ĩiwi.

58 To biri cũ ca wederijere díámacũ cũre cũja ca tʉo nʉnʉjeetiro macã, tii macãre niigʉ ca ĩa ñaaña manirijere paʉ tii bau niitiwi.

14

Juan're cũja ca paa taa cõarique (Mc 6.29; Lc 9.7-9)

1 Tii rʉmʉrira Galilea yepa wiogʉ Herodes, Jesús cũ ca tiirijere cũja ca wedero tʉori,

2 cũre ca pade coterãre o biro ĩiupi:

—Cũa, Uwo Coeri majʉ Juan niiquĩricʉ, ca cati tuaricʉ niicumi. To biri ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii majiriquere cʉocumi —ĩiupi.

3 Herodes pea, cũ bai Felipe nʉmo Herodías jʉori, Juan're ñee dotiri, come daa mena jiari, tia cũurica wiipʉ cũre cũu dotiupi.

4 Ména, Juan pea to biro cũ tiijato ĩigʉ: “Cõre nʉmo cʉtigʉ, doti cũurique ca tii dotitirijere mʉ tii,” ĩiupi Herodes're.

5 Herodes pea Juan're jĩarʉga nii pacagʉ, bojoca peere uwiupi, niipetirã “Juan Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉra niimi,” cũja ca ĩi nʉcũ bʉogʉ cũ ca niiro macã.

6 To ca bii pacaro, Herodes cũ ca baʉarica rʉmʉ ʉno ca earo cũ ca tiiri boje rʉmʉre, Herodías macõ pea niipetirã Herodes cũ ca jʉo cojoricarã cũja ca ĩa cojoropʉ bajago wia waaupo. Herodes pea cõ ca bajarijere ĩa mecũma ĩigʉ, o biro cõre ĩiupi:

7 “No ca boorije mʉ ca jãirijere mʉre yʉ tiicojo majuropeecãrucu. ¡Yee méé mʉre yʉ ĩi!” cõre ĩiupi.

8 Cõ pea cõ paco cõ ca wede majiorico niiri, o biro ĩiupo Herodes're:

—Jotʉ bapapʉ Juan dʉpʉgare jãari, yʉre tiicojoya —cũre ĩiupo.

9 To biro cõ ca ĩiro tʉogʉ, bʉaro tʉgoeña paiupi Herodes. Bʉari, niipetirã cũ ca jʉo cojoricarã cũja tʉo cojoropʉ: “Mʉ ca jãirijere yʉ tiicojo majuropeecãrucu,” cũ ca ĩirique ca niiro macã, cõ ca ĩirore biro tii dotiupi.

10 To biri cũ ʉmʉare tia cũurica wiipʉ ca niigʉ, Juan dʉpʉgare paa taa doti cojoupi.

11 Jiro jotʉ bapapʉ ami jãa ami waari, wãmore cõre tiicojoupa. Cõ pea, cõ pacopʉre tiicojoupo.

12 To biro cũre cũja ca tiiriquere queti tʉo, cũ buerã ca niiricarã eari, cũ upʉri niiquĩriquere ami waa, yaa cõa yapanori jiro, Jesús're wederã waaupa.

Paʉ bojocare Jesús cũ ca baarique ecarique (Mc 6.30; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

13 Jesús pea teere cũja ca queti wedero tʉori, too ca niiricʉ, jãa,

* **13:55** Carpintero.

cũ buerã mena cũmuapʉ ea jãa, jʉo waacoawi ca bojoca maniro pee. Toopʉ jãa ca waariquere majiri, tii macãri macãrã pea maapʉ jãare nʉnʉ waaupa.

14 To biri Jesús ʉtabʉcʉra ape nʉñapʉ tĩa ea maa nʉcãgʉ, paʉ bojoca cũja ca niiro ĩawi. Cũjare ĩa boo pacari, ca diarique cʉtirã cũja ca jee waaricarãre cũjare catio bojawi.

15 Jãa, cũ buerã pea, naiocoaro ca biiro ĩarã Jesús pʉto pee waa, o biro cũre jãa ĩiwʉ:

—Mee ñamica niicoa. Anoa ca bojoca maniropʉ nii. Bojocare, "Waarãja," cũjare ĩiña. Macãpʉ waari, cũja ca baapere cũja wapa tiirã waajato —cũre jãa ĩiwʉ.

16 To biro jãa ca ĩiro, Jesús pea o biro jãare ĩi yʉʉwi:

—Ñeere ĩirã waaticuma. Mʉjara cũjare baariquere ecaya —ĩiwi.

17 To biro cũ ca ĩiro, jãa pea:

—Jãa, anora jĩcã amo cõro pan'gaariacã, wai pʉarãacã to cõrora jãa cʉo —cũre jãa ĩiwʉ.

18 To biro cũre jãa ca ĩiro tʉo:

—Ano pee ami dooya —jãare ĩiwi Jesús.

19 Ĩi yapano, bojocare taa yepapʉ cũjare duwi dotiwi. Duwi doti yapano, pan jĩcã amo cõro ca niiricarire, wai pʉarã mena jeeri, ʉmʉreco pee ĩa mʉene cojori, Ʉmʉreco Pacʉre:

—¡Añu majuropeecã! Añurije jãare ĩa cõa peo bojaya —ĩi juu bue yapano, pan'gaarire pee batori, jãa cũ buerãre noniwi. Jãa pea bojocare jãa batowʉ.

20 To biro jãa ca tiirijere, niipetirãpʉra baa yapi peticoawa. Jãa pea ca dʉjarijere jee neo, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro niiri pijeeri peti jãa jee jãa dadowʉ.

21 Teere ca baaricarã pea jĩcã amo cõro mil ʉmʉa niiwa, nomia, wimarã cõoña maniro niirã.

Oco jotoara Jesús cũ ca waarique (Mc 6.45-52; Jn 6.16-21)

22 Ate jiro Jesús, jãa, cũ buerãre cũmuapʉ ea jãa dotiwi, bojocare cũ ca waarique wui ditoye, cũ jʉguero ape nʉñapʉ cũja tĩa waa yuecãjato ĩigʉ.

23 Bojocare waarique wui cojo yapano, ʉtãgʉ jotoapʉ jĩcũra juu buegʉ mʉacoaupi Jesús. Ména, ca naioro jiro jĩcũra toora niicãupi.

24 Mee, jãa pea yoaropʉ jãa tʉjacã tĩa waawʉ. Wino bʉaro jãa ca waaro peera paa puu dooma ĩiro, jãa cũmuare uwioro, oco jabe cõa tuu niiwʉ.

25 To biro jãa ca bii paja yujuro, ca boeparo jʉgueroacã jãa pʉto pee doo nʉnʉa doowi Jesús. "¡Níjá! Oco jotoara doocã nʉnʉa doowi."

26 Oco jotoara cũ ca doo nʉnʉa dooro ĩa ʉcʉacoari, bʉaro uwirique mena:

—Wãtĩro doo béé —jãa ĩi acaro buicoawʉ.

27 To biro jãa ca ĩiro, Jesús pea o biro jãare ĩi cojowi:

—Yerijãa waarãja. Yʉra yʉ nii. Uwiticãña —jãare ĩiwi.

28 To biro cũ ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩiwi Jesús're:

—Wiogʉ, mʉra mʉ ca niijata, oco jotoara mʉ pʉtopʉ yʉre waa dotiya —ĩiwi.

29 To biro cũ ca ĩiro:

—Dooya —cũre ĩiwi. To biro cũ ca ĩiro, Pedro, cũmuapʉ ca jãñaricʉ wãcã ñaa, oco jotoara Jesús cũ ca niiro díámacũ waacã nʉnʉa waawi.

30 Too waa nʉnʉa waagʉ, wino bʉaro ca paa puuro ĩa uwima ĩigʉra, duacã nʉnʉa waawi. "Duacã yai waagʉ yʉ bii," ĩima ĩigʉra, o biro ĩi acaro buiwi Pedro:

—Wiogʉ, yʉre ñeegʉ dooya —ĩiwi Jesús're.

31 To biro cũ ca ĩirora, Jesús pea cũ amore juu cojo, cũre ñeeri, o biro cũre ĩiwi:

—¡Petoacã peti yʉre mʉ tʉo nʉnʉjeecã! ¿Ñee tiigʉ, "Yʉre tii nemocãrucumi," mʉ ĩi tʉgoeña bayitijãri? —ĩiwi.

32 Cũmuapʉ cũja ca ea jãarora, wino paa puu yerijãacoawʉ.

33 To cõrora, jãa, cũmuapʉ ca niirã pea:

—Mʉa díámacʉ̃ra, Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ra mʉ nii —jãa ĩi nʉcʉ̃ bʉowʉ Jesús're.

Genesaret'pʉ ca diarãre Jesús cʉ̃ ca catiorique
(Mc 6.53-56)

34 To biro bii tĩa waa, Genesaret yepapʉre jãa eawʉ.
35 Toopʉ jãa ca earo, too macãrã pea Jesús're ĩa majiri, too cʉ̃ ca earo, too pʉtori macãrã niipetirãpʉre queti wede bate peoticã cojoupa. Niipetirã ca diarique cʉtirãre jeecãri, Jesús pʉto
36 "Jãa cãare petopʉra, mʉ jutiro yapaacã ʉnorena, jãare padeña dotiya," ĩi eawa. Niipetirã cʉ̃ jutirore ca padeñarã cõrora cati peticoawa.

15

Bojocʉre ca ñañorije
(Mc 7.1-23)

1 Jĩcãrã fariseos, to biri doti cũuriquere ca jʉo bueri maja, Jerusalén'pʉ ca dooricarã Jesús pʉto eari, o biro ĩi jãiñawa:
2 —¿Ñee tiirã mʉ buerã pea mani ñicʉ̃ jʉ̃mʉa cʉ̃ja ca tii jʉo dooriquere cʉ̃ja tii nʉnʉjeetiti? ¿Ñee tiirã baarʉgarã jʉguero amo coeriquere cʉ̃ja tii nʉnʉjeetiti? —ĩiwa.
3 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Jesús pee cãa o biro cʉ̃jare ĩi jãiñawi:
—¿Ñee tiirã mʉja cãa, mʉja ñicʉ̃a cʉ̃ja ca tii jʉo doorique peere tii nʉnʉjeerʉgarãra Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti cũuriquere mʉja tii nʉnʉjeetiti?
4 O biro ĩiupi Ʉmʉreco Pacʉ: "Mʉ pacʉre, mʉ pacore nʉcʉ̃ bʉoya.* Cʉ̃ pacʉre, cʉ̃ pacore ñañaro ca ĩigʉa, jĩa cõacãricʉ niirucumi,"† ĩiupi.
5 To biro cʉ̃ ca ĩi cũurique ca nii pacaro, mʉja pea o biro mʉja ĩirucu: "Jĩcʉ̃, cʉ̃ pacʉre, cʉ̃ pacore, 'Yʉ yee niipetirije Ʉmʉreco Pacʉre yʉ ca nonijãrije wado nii. To biri mʉjare yʉ tii nemo majiti,' ĩicã majimi.
6 To biirije ca ĩigʉa, cʉ̃ pacʉre, cʉ̃ pacore cʉ̃ ca tii nemorucuricarore biro tii nemo majitimi yua," mʉja ĩi wederucu. O biirije ĩicãri, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti cũurique peere tee jãa ĩiri méé mʉja bii yaiocã, mʉja majuropeera mʉja ca ĩirije pee wadore tii nʉnʉjeema ĩirã.
7 ¡Watoara ca bii dito pairã! Díámacʉ̃ra ĩiquĩupi Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ Isaías, mʉja yee maquẽre ĩigʉ:
8 —"Anija, ʉjero ĩirique wado yʉre ĩi
nʉcʉ̃ bʉoma.
Cʉ̃ja yeri pea aeropʉ niicã.
9 Yee petira yʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉocãma.
Cʉ̃ja ca buerijea, cʉ̃ja majuropeera cʉ̃ja ca tii doti niirije nii,"‡ cʉ̃ ca ĩiquĩriquera —cʉ̃jare ĩiwi Jesús.
10 To biro cʉ̃jare ĩi yapano, bojocare jʉo cojori, o biro cʉ̃jare ĩiwi Jesús:
—Atere tʉori añuro tʉo puoya:
11 Baarique ʉjero pee ca jãa waarije méé bojocare ñañarã cʉ̃ja ca niiro tii. Cʉ̃ja ʉjero mena pee ñañarije cʉ̃ja ca wede wienerije pee nii, bojocare ñañarã cʉ̃ja ca niiro ca tiirije —ĩiwi.
12 To biro cʉ̃ ca ĩiro jãa cʉ̃ buerã pea cʉ̃ pʉto pee waari, o biro cʉ̃re jãa ĩi jãiñawʉ:
—¿Mʉ ca ĩijãrijere tʉori, fariseos cʉ̃ja ca ajiacoajãrijere mʉ majiti? —cʉ̃re jãa ĩiwʉ.
13 To biro jãa ca ĩiro:
—No ca boorije yʉ Pacʉ, ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ, cʉ̃ ca otetiriquea, niipetirijepʉra ca nʉcõri menapʉra wẽe bate ecorucu.
14 To birora cʉ̃jare ĩacãña. Ca ĩatirãre biro nii pacarã, aperã ca ĩatirãre ca jʉguerãre biro ca niirã niima cʉ̃ja. No jĩcʉ̃ ʉno ca ĩatigʉra, apĩ ca ĩatigʉre cʉ̃ ca jʉgue waajata, cʉ̃ja pʉarãpʉra opepʉ ñaajãacoarucuma —jãare ĩiwi Jesús.
15 To biro cʉ̃ ca ĩiro jiro, Pedro pea: "Mʉ ca ĩi cõoña wedejãrijere jãare wede majioña," ĩiwi Jesús're.
16 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro ĩi yʉʉwi Jesús pea:
—¿Mʉja cãa ména mʉja tʉo puoticãti?

* **15:4** Ex 20.12; Dt 5.16. † **15:4** Ex 21.17; Lv 20.9. ‡ **15:9** Is 29.13. Cʉ̃jara cʉ̃ja ca ĩirijerena, "Ate nii Ʉmʉreco Pacʉ manire cʉ̃ ca tii dotirije," ĩi wederucuma.

17 ¿Ʉjero pee ca jãa waarije niipetiro ʉta miji daari pee waa, jiro witi baterʉgaro mʉja ĩi majititi?
18 Ʉjero pee ca witirije doca, bojocare ñañarã cʉ̃ja ca niiro ca tiirije nii, cʉ̃ja yeripʉ ñañarije tʉgoeñacãri cʉ̃ja ca wede wienerije niima ĩiro.
19 Bojoca cʉ̃ja yeripʉ ñañarijere tʉgoeñama. Jĩariquere, apĩ nʉmopʉre tii eperiquere, tiirica wãme cõro méépʉ ñee epericarã cʉti yai waariquere, jee dutiriquere, ĩi ditorique, aperãre acaro bui tutiriquere, ĩi wienema cʉ̃ja ʉjero mena.
20 Ate nii, bojocare ñañarã cʉ̃ja ca tuaro ca tiirije. Amo coetigʉra cʉ̃ ca baarijea bojocʉre ñañagʉ cʉ̃ ca niiro tiiti —ĩiwi.

Cananea díámacʉ̃ cõ ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorique
(Mc 7.24-30)

21 Jiro, too ca niiricarã, Tiro, Sidón ca wãme cʉtiri yepa pee jãa waacoawʉ.
22 Toopʉ jãa ca earo, jĩcõ nomio tii yepa macõ cananea, Jesús pʉtore o biro ĩi acaro bui eawo:
—Wiogʉ, David Pãrami, yʉre boo paca ĩaña. Yʉ macõ wãtĩ jãa ecocãri ñañaro peti tamʉomo —cʉ̃re ĩi eawo.
23 To biro cõ ca ĩi pacaro, Jesús pea cõre yʉʉtiwi. To biro cʉ̃ ca biiro ĩa, jãa, cʉ̃ buerã pea, cʉ̃ pʉtoacã waari, o biro cʉ̃re jãa ĩiwʉ:
—Cõre tii nemocãña nija. Mani jiro acaro bui nʉnʉjee doomo —jãa ĩiwʉ.
24 To biro jãa ca ĩiro tʉo, o biro ĩiwi Jesús:
—Ʉmʉreco Pacʉa, Israel yaa pooga macãrã, oveja ca yairicarãre biro ca niirã wadore tii nemo dotigʉ yʉre ticojowi —ĩiwi.
25 To biro cʉ̃ ca ĩi pacaro, nomio pea cʉ̃ jʉguero cõ ãjʉro jupeari mena ea nuuri:
—Wiogʉ, yʉre tii nemoña —cʉ̃re ĩiwo.
26 Jesús pea o biro cõre ĩi yʉʉwi:
—Cʉ̃ puna cʉ̃ja ca baarije pan're ẽmari, yaia peere cʉ̃ ca ecajata, añuti —cõre ĩiwi.
27 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re ĩiwo cõ pea:
—To birora bii biiropʉa, Wiogʉ. To biro to ca bii pacaro, yaia cãa, cʉ̃ja ʉparã cʉ̃ja baa baterijere baama —ĩiwo Jesús're.
28 To biro cõ ca ĩiro, o biro cõre ĩiwi Jesús:
—¡Nomio, díámacʉ̃ peti mʉ tʉo nʉnʉjee majuropeecã! Mʉ ca boori wãmere birora to biijato —ĩiwi.
To biro cõre cʉ̃ ca ĩirije menara, cõ macõ pea jĩcãto caticoaupo.

Paʉ bojoca ca diarique cʉtirãre Jesús cʉ̃ ca catiorique

29 Too ca niiricarã waa, Galilea ʉtabʉcʉra tʉjaropʉ jãa eawʉ. Jiro, buuro jotoapʉ maa waa, ea nuu waawi Jesús.
30 To biro cʉ̃ ca biiro, paʉ bojoca cʉ̃re nea poo eawa. Cʉ̃ja yaarã ca diarique cʉtirã, upa yuriri, ca ĩatirã, ca dicari pojaricarã, ca wedetirã, to biri aperã paʉ ca diarique cʉtirãre, Jesús pʉto jee eawa. To biro cʉ̃ja ca tiirãre, Jesús pea cʉ̃jare catio bojawi.
31 Bojoca pea ca wedetimiricarã wede, ca dicari pojaricarã cãa añucoa, upa yuriri añuro waa majicoa, ñucã ca ĩatimiricarã cãa ĩacoa, cʉ̃ja ca biiro ĩarã, ñee pee ĩiticãwa. Teere ĩari, Israel Ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉowa.

Paʉ bojocare Jesús cʉ̃ ca baarique ecarique
(Mc 8.1-10)

32 Jiro Jesús, jãa, cʉ̃ buerãre jʉo cojori, o biro jãare ĩiwi:
—Anija bojocare bʉaro cʉ̃jare yʉ boo paca ĩa, mee itia rʉmʉ niicoa yʉ mena cʉ̃ja ca niiro. Baarique ʉno cʉotima. Baari méé ca biirãrena cʉ̃ja yaa wiijeripʉ yʉ tuenecojorʉgati. To biro yʉ ca tiijata, waa bayiti, maa decomacãrira dia ñaacoabocuma —ĩiwi.
33 To biro jãare cʉ̃ ca ĩiro, jãa pea o biro cʉ̃re jãa ĩiwʉ:
—To cõro paʉ bojoca ca niirãre mani ca ecapere, ano ʉno ca bojoca maniropʉre ¿do biro pee tiicãri baariquere mani bʉarãti? —jãa ĩiwʉ.
34 To biro jãa ca ĩiro, o biro jãare ĩi jãiñawi Jesús:

—¿Mʉja pea no cõro paʉ pan'gaari mʉja cʉoti? —ĩiwi. To biro cʉ̃ ca ĩiro:

—Jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niirije pan'gaari, to biri no cãnacãrã mééacã jãa wai cʉo —cʉ̃re jãa ĩiwʉ.

35 To biro jãa ca ĩiro, bojocare yepapʉ duwi doti cojowi.

36 To biro ĩi yapano, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro ca niirije pan'gaari, to biri wai menare jeeri, ʉmʉreco Pacʉre: “Añu majuropeecã,” ĩi yapano, pee bato noni cojowi, jãa cʉ̃ buerãre. Jãa pea bojoca peere jãa noni bato cojowʉ ñucã.

37 To biro cʉ̃ ca tiirijere niipetirãpʉra baa yapi peticoawa. Ca dʉjariquere jãa ca jee neoro, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri pijeeri peti dadawʉ.

38 Teere ca baaricarã pea bapari mil peti ʉmʉa niiwa, nomia, wimarã, cõoña maniro niirã.

39 Jiro Jesús, bojocare waarique wui, cũmuapʉ ea jãa, jãa waacoawʉ, Magadán ca wãme cʉtiri yepa pee waarã.

16

Tii bau niiriquere cʉ̃ja ca ĩarʉgarique

(Mc 8.11-13; Lc 12.54-56)

1 Fariseos, to biri saduceos, Jesús pʉto doori, cʉ̃re ĩi buiyee ñaarã, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricʉra cʉ̃ ca niirijere ca bii ĩñorije jĩcã wãme ca ĩa ñaaña manirije cʉ̃re tii bau nii dotiwa.

2 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉwi:

—ʉmʉreco ca jũa naio waaro ĩari, “Boerore añuri rʉmʉ niirʉga,” mʉja ĩi.

3 Ñucã boeri tabere, ʉmʉreco quejero jũa, bueri bʉrʉri nii, ca biiro ĩarã, “Oco rʉmʉ niirʉga,” mʉja ĩi. ʉmʉreco to biro ca biirijere ĩari, to biirije biirʉga añuro ca ĩi majirã nii pacarã, ¿ñee tiirã ati yʉtearire ca bii niirije peera mʉja ĩa majititi?

4 Anija bojoca ñañarã, ʉmʉreco Pacʉre ca tʉo nʉnʉjeetirã, jĩcã wãme ca ĩa ñaaña manirije tii bau niiriquere ĩarʉgama. To biro cʉ̃ja ca ĩimijata cãare, jĩcã wãme ʉno peera Jonás cʉ̃ ca biiriquere biro apeye ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii ĩño ecotirucuma —ĩiwi. To biro ĩi, toora cʉ̃ja ca niiro cʉ̃jare waa weocoawi.

Fariseos, saduceos, cʉ̃ja ca tii niirije

(Mc 8.14-21)

5 Jãa, cʉ̃ buerã, Jesús mena ʉtabʉcʉra ape nʉñapʉ waarã, acoboma ĩirã pan jãa jee waatiupa.

6 Jesús pea:

—Fariseos, saduceos, cʉ̃ja ca tii niirije, pan're ca wauaro ca tiirijere biro ca niirijere ĩa majiri niiña —jãare ĩiwi.

7 To biro cʉ̃ ca ĩiro, jãa, cʉ̃ buerã pea:

—¡Agó nija! Pan mani jee dootijapa —jãa ameri ĩiwʉ.

8 Jesús pea to biro jãa ca ameri ĩirijere majiri, o biro jãare ĩiwi:

—¿Ñee tiirã, “Pan mani cʉoti,” mʉja ameri ĩiti? No cõro petoacã peti díámacʉ̃ mʉja tʉo nʉcʉ̃ bʉocãti.

9 ¿Mʉja tʉo jeeñoticãti ména? ¿Jĩcã amo cõro niiricari pan menara, jĩcã amo cõro mil ca niirãre yʉ ca ecarique cãare mʉja majititi? ¿No cãnacã pijeeri peti mʉja jee neori?

10 ¿Ñucã pan'gaari jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro ca niiricari menara bapari mil ca niirãre yʉ ca batorique cãare mʉja majititi? ¿No cãnacã pijeeri peti mʉja jee neori?

11 ¿No cõro peti pan méére yʉ ca ĩi pacaro mʉja tʉo majititi? Fariseos, to biri saduceos, cʉ̃ja ca tii niirije baarique ca wauaro ca tiirijere biro ca niirije menare ĩa majiri niiña —jãare ĩiwi.

12 To biro cʉ̃ ca ĩiropʉ pan're ayiarique méére, fariseos, to biri saduceos, cʉ̃ja ca ĩi dito buerijere tʉo majiri niiña ĩigʉ, Jesús to biro jãare cʉ̃ ca ĩirijere jãa tʉo majiwʉ yua.

Pedro, “Mesías mʉ nii,” Jesús're cʉ̃ ca ĩirique

(Mc 8.27-30; Lc 9.18-21)

13 Jiro Jesús, Cesarea de Filipo yepapʉ eari, o biro jãare ĩi jãiñawi:

—¿Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃re, “Ñiru niimi,” cʉ̃ja ĩirucuti bojoca? —ĩi jãiñawi.

14 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re jãa ĩi yʉʉwʉ:

—Jĩcãrã, “Uwo Coeri majʉ Juan niimi,” ĩima. Aperã, “Elías niimi,” ĩima. Aperã, “Jeremías niimi; ñucã apĩ Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ niimi,” ĩirucuma —cʉ̃re jãa ĩiwʉ.

15 To biro jãa ca ĩiro:

—Mʉja pea, ¿“Ñiru niimi,” yʉre mʉja ĩiti? —jãare ĩi jãiñawi Jesús.

16 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Simón Pedro o biro cʉ̃re ĩi yʉʉwi:

—Mʉa Mesías, Ʉmʉreco Pacʉ to birora ca caticõa niigʉ Macʉ̃ mʉ nii —ĩiwi.

17 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro ĩiwi Jesús:

—Ʉjea niiña mʉ, Simón, Jonás macʉ̃. Jĩcʉ̃ bojocʉ ʉno peera atere mʉre wede majiotijacupi. Yʉ Pacʉ ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ, atere mʉre majiomi.

18 To biri yʉ pea: “Pedro mʉ nii,” mʉre yʉ ĩi. Atiga ʉ̃tãga jʉorira yʉre ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca nii nʉnʉa waaro yʉ tiirucu. Bii yairicaro ca tii tutua niirijepʉ cãa, cʉ̃jare ametʉene nʉcãtirucu.

19 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiropʉre ca waarãre ca jope pãa jʉguegʉre biro mʉre yʉ cũu. Ati yepare niigʉ tii niiriquere mʉ ca bootijata, ʉmʉreco tutipʉ cãare boo ecotirucu. Ñucã ati yepare niigʉ tii niiriquere mʉ ca boojata, ʉmʉreco tutipʉ cãare boo ecorucu —ĩiwi Pedrore.

20 To biro ĩi yapano, jãa cʉ̃ buerãre:

—Mesías yʉ ca niirijere jĩcʉ̃ ʉno peerena wedeticãña —jãare ĩiwi Jesús.

Cʉ̃ ca bii yaipere cʉ̃ ca wederique (Mc 8.31—9.1; Lc 9.22-27)

21 Jesús, tii tabe mena, jãa cʉ̃ buerãre, Jerusalén'pʉ cʉ̃ ca waapere to biri bojocare ca jʉo niirã, paia ʉparã, doti cũuriquere ca jʉo bueri maja, ñañaro cʉ̃re cʉ̃ja tiipere, ñucã cʉ̃re cʉ̃ja ca jĩa cõapere, to biro cʉ̃re cʉ̃ja ca tii cõacãmijata cãare ñucã itia rʉmʉ jiro cʉ̃ ca cati tuapere, jãare wede jʉowi.

22 To biro cʉ̃ ca ĩiro tʉo, Pedro pea apero pee cʉ̃re ami waari, o biro cʉ̃re ĩi tuti jʉo waawi Jesús're:

—¡Agó nija Wiogʉ, Ʉmʉreco Pacʉ teere mʉre cʉ̃ camotajato! ¡Atea jĩcãti ʉno peera to biirije peti mʉre biitirucu! —cʉ̃re ĩiwi.

23 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea Pedrore amojode ĩari, o biro cʉ̃re ĩiwi:

—¡To cõrora yʉre camotatiya, Satanás! Mʉa, apeye pee yʉ ca bii maa wijiaro yʉre tiirʉgʉ mʉ ĩi. Mʉa, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro méé mʉ tʉgoeña. Bojoca cʉ̃ja ca tʉgoeñari wãme pee wado mʉ tʉgoeñacã —cʉ̃re ĩiwi.

24 To biro cʉ̃re ĩi yapano, jãa, cʉ̃ buerãre, o biro jãare ĩiwi:

—Jĩcʉ̃, yʉ buegʉ ca niirʉgʉ ʉnoa, mʉ majurope mʉ ca tiirʉgarijere to cõrora acobori, to cãnacã rʉmʉra yʉ yee jʉori ñañaro tamʉo pacagʉ, to birora yʉre tʉo nʉnʉjeecõa niiña.

25 Cʉ̃ ca catirijere ca maigʉa, cʉ̃ ca catipere bʉatirucumi. Yʉ yee jʉori ñañaro ca tamʉo yaigʉa, cʉ̃ ca catipere bʉarucumi.

26 ¿Bojocʉre ñee ʉno peere to tii nemoti ati yepa maquẽ niipetirijepʉrena cʉocã pacagʉ, cʉ̃ yerire cʉ̃ ca tii yaio nʉcõcãjata? ¿Ñucã cʉ̃ ca cati niipe wapare, no cõro pairo mena cʉ̃ wapa tii majibogajati?

27 Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃, yʉ Pacʉ cʉ̃ ca boe baterije mena, ñucã yʉ yaarã yʉre queti wede bojari maja mena, yʉ doorucu. To cõrore to cãnacãrãpʉrena cʉ̃ja ca tii niirica wãmeri ca niirore biro, cʉ̃ja yee ca niirijere cʉ̃jare yʉ noni wapa tiirucu.

28 Díámacʉ̃ mʉjare yʉ ĩi: Jĩcãrã ano ca niirã, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃, Wiogʉ yʉ ca niigʉ dooro ĩatirãra mʉja bii yaitirucu —jãare ĩiwi Jesús.

17

Jesús cʉ̃ ca baurije ca wajoarique (Mc 9.2-13; Lc 9.28-36)

1 Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituaro ca niiri rʉmʉri jiro Pedro, Santiago, cʉ̃ bai Juan're, bojoricaro cʉ̃jare jʉo cojori, ʉ̃tãgʉ bʉaro ca emʉaricʉ jotoapʉ cʉ̃jare jʉocoawi.
2 Toopʉ, cʉ̃ mena cʉ̃ja ca niiro, Jesús cʉ̃ ca baurije wajoacoaupi. Cʉ̃ diámacʉ̃ muipũ ʉmʉreco macʉ̃re biro boe bateupe. Biicã, cʉ̃ jutiro cãa ca boe baterijere biro botirito biicoaupe.
3 To biro cʉ̃ ca biiri tabera Elías, Moisés, Jesús mena cʉ̃ja ca wede peni niiro ĩaupa.
4 To biri Pedro pea o biro ĩiupi Jesús're:

—Wiogʉ, anopʉ mani ca niiro añu majuropeecã. Mʉ ca boojata, itia wii mʉjare yʉ queno bojarucu. Jĩcã wii mʉ yaa wii, ape wii Moisés yaa wii, ape wii Elías yaa wii, mʉjare yʉ queno bojarucu —cʉ̃re ĩiupi.

5 Pedro, Jesús're to biro cʉ̃ ca ĩi niiri tabera, bueri bʉrʉa bʉaro ca boe bateri bʉrʉa duwi doo, cʉ̃jare paa ũma nʉcãcoaupa. To biro ca biiri tabera wederique bueri bʉrʉa watoapʉre o biro ca ĩi wedeo cojorijere tʉoupa:

—Ani yʉ Macʉ̃, yʉ ca maigʉ, yʉ ca beje americʉ niimi. Cʉ̃ ca ĩirijere tʉo nʉnʉjeeya —ĩi wedeoupa.
6 To biro ca ĩirijere tʉorã, cʉ̃ buerã pea uwima ĩirã, yepapʉ muu bia ñaacũmucoaupa.
7 To biro cʉ̃ja ca biiro ĩa, Jesús pea cʉ̃ja pʉto waa, cʉ̃jare padeña:

—Wãmʉ nʉcãña. Uwiticãña —cʉ̃jare ĩiupi.
8 To biro cʉ̃ ca ĩiro ĩa cojorã, aperã peera ĩatiupa yua. Jesús wadore cʉ̃re ĩaupa.
9 Jiro ʉ̃tãgʉpʉ ca niiricarã duwi nʉnʉa doorã:

—Mecʉ̃ mʉja ca ĩajãrijere jĩcʉ̃ ʉno peerena mʉja wedetirucu ména. Jiro yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃, ca bii yaicoaricʉ nii pacagʉ, yʉ ca cati tuaro jiropʉ docare mʉja wederucu —cʉ̃jare ĩiupi Jesús.
10 To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ buerã pea o biro cʉ̃re ĩi jãiñaupa Jesús're:

—¿Ñee tiirã doti cũuriquere jʉo bueri maja pea, "Elías doo jʉorucumi ména," cʉ̃ja ĩiti? —cʉ̃re ĩiupa.
11 To biro cʉ̃ja ca ĩi jãiñaro, o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉupi Jesús:

—Díámacʉ̃ra ĩima. Elías're doo jʉgue, cʉ̃ra niipetirijere queno, tiirucumi.
12 Yʉ pea, "Mee, Elías doo yerijãaupi," yʉ ĩi. Cʉ̃ja pee cʉ̃re ĩa majitiupa. To biri no cʉ̃ja ca tiirʉgarije cõro cʉ̃re tiiupa. To biri wãmera cʉ̃jare yʉ tii ecorucu yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃ cãa —ĩiupi.
13 To biro cʉ̃ ca ĩiro: "Uwo Coeri majʉ Juan niiquĩricʉre ĩigʉ ĩimi," ĩi tʉo majicãupa cʉ̃ buerã.

Wãmʉ ca wãtĩ jãa ecoricʉre Jesús cʉ̃ ca catiorique
(Mc 9.14-29; Lc 9.37-43)

14 Bojoca cʉ̃ja ca niiropʉ cʉ̃ja ca earo, jĩcʉ̃ ʉmʉ Jesús pʉto ea, cʉ̃ ãjʉro jupeari mena ea nuu waari, o biro ĩiwi Jesús're:
15 —Wiogʉ, yʉ macʉ̃re boo paca ĩaña. Ñañaro mecʉ̃ yai waami. Paʉ tiiri pecamepʉ ñaajoecoa, ñucã ape tabera diapʉ ñaañuacoa, biimi.
16 Mʉ buerãre cʉ̃re yʉ ami eamijãwʉ. Cʉ̃re ametʉene majitijãwa —ĩiwi.
17 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro ĩi yʉʉwi Jesús:

—¡Agó nija, díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉoti, ca tiiya manirijepʉ tii nʉnʉjeecã yai waa, ca biirã cʉ̃ja ca niiri cuu macãrã! ¿No cõro yoaro mʉja mena yʉ niigʉti? ¿No cõro yoaro to biro mʉja ca biirijere yʉ nʉcã niigʉti? Jaʉ, wãmʉre ano pee cʉ̃re ami dooya —ĩiwi.
18 To cõrora wãtĩre tuti, wãmʉpʉre ca niigʉre cʉ̃re cõa wiene, tiiwi Jesús. Cʉ̃ pea to biro cʉ̃ ca tiiri nimaro mena diarique manigʉ tuawi.
19 Jiro jãa, cʉ̃ buerã pea, bojoricaro jãa wado Jesús mena niirã, o biro cʉ̃re jãa ĩi jãiñawʉ:

—¿Ñee tiirã jãa pea wãtĩre jãa cõa wiene majitijapari? —jãa ĩiwʉ.
20-21 To biro jãa ca ĩiro, o biro jãare ĩi yʉʉwi Jesús:

—Mɯja petoacã peti díámacɯ mɯja tɯo nɯcɯ bɯocã.* Díámacɯ mɯja ca tɯo nɯcɯ bɯorije, mostaza apega cõroacã to ca niicãmijata cãare, atigɯ ɯtãgɯre, “Pĩa waari, aperopɯ ea nɯcãroja,” mɯja ca ĩirora, mɯja ca ĩirore biro biicãbocu. Jĩcã wãme ɯno peera mɯja ca tii majitirije nii, biitibocu —jãare ĩiwi.

Cɯ ca bii yaipere pɯati Jesús cɯ ca wederique
(Mc 9.30-32; Lc 9.43-45)

22 Galilea yepapɯre cɯ mena jĩcãri jãa ca waa yujuro, o biro jãare ĩiwi Jesús:

—Yɯ, Ca Nii Majuropeegɯ Macɯre ñeeri, aperãpɯre yɯre tiicojorucuma.

23 Cɯja pea yɯre jĩa cõacãrucuma. To biro yɯre cɯja ca tii pacaro, itia rɯmɯ jiro yɯ cati tuacoarucu ñucã —jãare ĩiwi. To biro cɯ ca ĩiro, jãa pea bɯaro jãa tɯgoeñarique paiwɯ.

Ɯmɯreco Pacɯ yaa wii maquẽ ca niipere wapa tiirique

24 Jiro Capernaúm'pɯ Jesús, jãa, cɯ buerã mena jãa ca earo, Ɯmɯreco Pacɯ yaa wii maquẽre wapa jeeri maja Pedrore ĩarã waari, o biro cɯre ĩi jãiñaupa:

—¿Mɯjare ca buegɯa, Ɯmɯreco Pacɯ yaa wii maquẽ wapa jãiriquere cɯ wapa tiiti? —cɯre ĩiupa.

25 To biro cɯja ca ĩiro, o biro cɯjare ĩiupi Pedro:

—¡Ɯgjá! Wapa tiirucumi —ĩiupi. Ĩi yapano, Pedro wiipɯ cɯ ca jãa earije menara Jesús pee o biro cɯre ĩi jãiña jɯguecãwi:

—Simón, ¿do biro mɯ tɯgoeñati mɯa? Ati yepa macãrã wiorã ¿noare cɯja wapa jãirucuti? ¿Cɯja punarena, ape yepapɯ macãrã peere, cɯja jãirucuti? —cɯre ĩiwi.

26 To biro cɯ ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩi yɯɯwi:

—Ape yepa macãrãre jãirucuma —cɯre ĩiwi.

To biro cɯ ca ĩiro, o biro ĩi nemowi ñucã Jesús:

—To birora bii, cɯja puna peera petoacã ɯnora wapa tiirique mani.

27 Biirãpɯa, cɯja ca wede pairo mani ca bii buiyeetipere biro ĩirã, ɯtabɯcɯrapɯ waari, wai wajagɯja. Mɯ ca jĩa jɯogɯ ɯjerore jĩcã tii, wapa tiirica tii mɯ bɯarucu, yɯ yee wapa cãare, mɯ yee wapa cãare, ca wapa tiicãpa tiipɯre. To biri tii tiire ami waari, cɯjare mɯ noniwa —ĩiwi Pedrore.

18

Ñiru cɯ niiti ca nii majuropeegɯ
(Mc 9.33-37; Lc 9.46-48)

1 To biro cɯre cɯ ca ĩi niiri tabera, Jesús're nea poo eari, o biro cɯre jãa ĩi jãiñawɯ:

—¿Ɯmɯreco Pacɯ cɯ ca doti niiri tabepɯre ca nii majuropeegɯ ca niigɯ niipe cɯ niiti? —jãa ĩiwɯ.

2 To cõrora Jesús pea, jĩcɯ wimagɯre jɯo cojo, jãa watoa cɯre nɯcõri,

3 o biro ĩiwi:

—Díámacɯ mɯjare yɯ ĩi. Tɯgoeña wajoa, wimarãre biro pee mɯja ca biitijata, Ɯmɯreco Pacɯ cɯ ca doti niiri tabepɯre mɯja ea waatirucu.

4 Ɯmɯreco Pacɯ cɯ ca doti niiri tabepɯre ca nii majuropeegɯ ca niigɯa, ani wimagɯ ca nii majuropeegɯ cɯ ca nii tɯgoeñatirore biro ca biigɯ niimi.

5 Jĩcɯ ɯno, yɯ yee quetire, ani wimagɯre biro ca ñeegɯa, yɯrena ñeegɯ tiimi.

6 Ñucã no ca boogɯ, wãmaacã yɯre ca tɯo nɯnɯjee jɯo doorã mena macɯre ñañaro cɯ ca tiiro ca tii buiyeegɯ ɯnora, ɯtãga pairica mena cɯ amɯtuture jia tuuri, dia pairi yaa ca ɯcɯaropɯ cɯre duu cõacãjata, añubocu.

Ñañarijere tiirique ca bii buiyeerije
(Mc 9.42-48; Lc 17.1-2)

7 ”Ñaña majuropeecã ati yepare, to cõro paɯ ñañarije cɯja ca tiiro ca tii niirije. Ca bii buiyee niirijea do biro tii camotaarique ɯno méé niiro bii biiropɯa. To ca bii pacaro, aperãre

* **17:20-21** Biirãpɯa, wãtĩa anija ɯnoa, beti, juu bue, tiicãripɯ cõa wienericaro ca witirã niima.

ñañarije cũja ca tiiro ca tii buiyeegu pea ñañaro peti tamuorucumi.
8 To biri mu amo, mu dupo, ñañarije mu ca tiiro to ca tiijata, patari yoaropu cõacãña. Amo manigura, ñucã upa yuriara, Umureco Pacu putopu mu ca ea waaro añujañu. Pua amo, ñucã pua dupo menapura pecame ca ũu yatitiri pecame pee mu ca cõa joe ecojata docare, añuti.
9 Ñucã mu capega ñañarije mu ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri, yoaropu cõacãña. Jĩcã capega menara Umureco Pacu putopure mu ca earo añujañu. Pua capega menapura, ñañaro tamuorica pecame pee mu ca cõa joe ecojata docare, añuti.

Oveja ca yairicure cũ ca ĩi cõoñarique (Lc 15.3-7)

10 "Anija wimarãre jĩcũ uno peerena watoa macãrãre biro cũjare ĩaticãña. Cũja yaarã Umureco Pacu puto macãrã, yu Pacu umureco tutipu ca niigu diámacũre, to birora ĩacõa niima.
11 Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũa, ca maa wijia yairicarãre ametuenegu doogu yu doowu.*
12 "¿Do biro muja ĩiti muja? Jĩcũ bojocu, cien oveja ca cuogu, jĩcũacã cũja mena macũ cũ ca maa wijiaro, ¿jĩcãto, noventa y nueve ca niirãre toora cũjare cũuri, cũre cũ amagu waatigajati?
13 Oveja ca maa wijiaricure cũ ca buacãjata, aperã noventa y nueve ca niirãre cũ ca ĩa ujea niiro ametuenero ujea niicumi.
14 To birora muja Pacu, umureco tutipu ca niigu cãa, jĩcũ uno peera anija wimarã mena macũ cũ ca yairo bootimi.

Mani yee wedegu mena ameri quenorique (Lc 17.3)

15 "Mu yee wedegu ñañaro mure cũ ca tiijata, cũ jĩcũ menara wede peniri, ñañaro cũ ca tiiriquere "Ñañaro yu tiijapa," cũ ca ĩi tugoeña yeri wajoaro cũre tiiya. To biro mu ca ĩirijere cũ ca tuo nunujeejata, jĩcũ punare birora muja niirucu ñucã.
16 To biro mu ca ĩirijere cũ ca tuorugaticãjata, jĩcũ uno, puarã uno, mu mena cũjare juo waaguja, ñañaro mure ca tiiricu mena mu ca wederique quenorije, puarã, itiarã cũja ca nii nemorije mena mu ca quenopere biro ĩigu.†
17 Cũja cãare cũ ca tuorugaticãjata, yure ca tuo nunujeerã ca nea poorãpure wedeya. Cũja cãare cũ ca tuorugaticãjata, Umureco Pacure ca majitigure biro, ñucã jĩcũ niirique wapare wapa jee bojari majure biro, cũre ĩacãña yua.
18 Díámacũ yu ĩi: Ati yepapure tii niiriquere muja ca bootirije niipetirijepura, umureco tutipu cãare boo ecotirucu. Ñucã ati yepapure tii niiriquere muja ca boorije niipetirijepura, umureco tutipu cãare boo ecorucu.
19 "Ñucã ate mujare yu ĩi: Muja mena macãrã uno puarã ati yepapure niirã, "Umureco Pacure atere mani jãico," cũja ca ĩi jãi juu buejata, yu Pacu umureco tutipu ca niigu, cũja ca jãirijere cũjare tiicojorucumi.
20 Puarã uno, itiarã uno, yu wãme mena ĩiri nea poo, cũja ca juu bue niiri tabere cũja watoara yu nii —ĩiwi Jesús.

Puarã ca wapa moorã

21 To biro cũ ca ĩiro, Pedro pea Jesús puto waa, o biro cũre ĩi jãiñawi:
—Wiogu, yu yee wedegu ñañaro yure cũ ca tiijata, ¿no cãnacã tii peti ñañaro yure cũ ca tiirijere yu acobogajati? ¿Jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro niirijera yu ĩigajati? —ĩiwi.
22 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩiwi Pedrore:
—"Jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro niirijera yu ĩiti. Niipetirije ñañarije cũ ca tiirije cõrorena,‡ cũ mena wede quenoña," yu ĩi.
23 "To biri Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabea, jĩcũ wiogu cũre ca pade coterã, cũre cũja ca wapa moorijere cũ ca wapa jãirugariquere biro nii.

* **18:11** Lc 19.10. † **18:16** Dt 19.15. ‡ **18:22** Setenta veces siete.

24 To biri cũja mena quenorʉgʉ,
cũjare cũ ca jʉo neo cojo jʉo waaro
pairo, millones ca wapa moogʉ ea
jʉoupʉ.
25 Cũ pea cũ wiogʉre cũ ca wapa
moorijere cũ ca wapa tiipe ʉno cũ ca
cʉotiro macã, cũ wiogʉ pea, “Wapa
manirora, mʉ nʉmo, mʉ puna, mʉ
ca cʉorije niipetiro mena yʉre pade
nʉnʉjeeya, yʉre mʉ ca wapa moorije
wapa tiiricarore biro to tuajato ĩigʉ,”
cũre ĩiupʉ.
26 ”Cũ pea, cũ wiogʉ to biro cũre cũ
ca ĩiro tʉogʉ, cũ ãjʉro jupea mena ea
nuu waari, bʉaro o biro cũre ĩiupʉ:
“¡Wiogʉ! Mʉre yʉ ca wapa moorijere
jãi pato wãcãticãña. Yʉ wapa tii pet-
icãrucu,” cũre ĩiupʉ.
27 ”To biro cũ ca ĩiro tʉo, wiogʉ
pea cũre boo paca ĩari, cũre cũ ca
wapa moorijere acobo, ca wapa
mootiricʉre biropʉ cũ ca tuaro cũre
tiiupʉ.
28 ”To biro cũre cũ ca tiiro jiro witi
waagʉ, cũ pea cũ mena macũ petoacã
cũre ca wapa moogʉre bʉa eaupʉ.
Cũre bʉa eari, “Yʉre mʉ ca wapa
moorijere wapa tiiya,” ĩigʉra, cũre
ñeeri, cũ amʉtuture cũre ñee taa jʉo
waaupʉ.
29 To biro cũ ca tiiro, cũ mena macũ
pea cũ ãjʉro jupeari mena ea nuu
waari: “Mʉre yʉ ca wapa moorijere
jãi pato wãcãticãña. Yʉ wapa tii pet-
icãrucu,” cũre ĩimiupʉ.
30 To biro cũ ca ĩi pacaro, cũre
yʉʉtiupʉ. Cũre yʉʉricaro maniro
tia cũurica wiipʉ cũre cũu doticãupʉ,
“Yʉre cũ ca wapa moorijere cũ wapa
tii peotijato,” ĩigʉ.
31 ”To biro cũ ca tiirije, aperã cũ
mena macãrã paderi maja peera
bʉaro tʉgoeñarique paioupe. To biri
to biro cũ ca tiirique niipetirore cũja
wiogʉre wederã waauparã.
32 To biro cũja ca ĩiro tʉo, wiogʉ pea
cũre jʉo cojo dotiri, o biro cũre ĩiupʉ:
“¡Pade coteri majʉ ca añutigʉ! Yʉre mʉ
ca wapa moorije niipetirore yʉ acobo
peoticãjãwʉ, yʉre mʉ ca jãiro macã.
33 Mʉre yʉ ca boo paca ĩajãrore
birora, mʉ cãa, mʉ mena macũre ca
boo paca ĩapʉ mʉ niijapa,” cũre ĩiupʉ.
34 Wiogʉ pea bʉaropʉra ajia
ametʉacoa, cũre ñee doti, niipetiro
cũre cũ ca wapa moorijere cũ wapa
tiijato ĩigʉ, ñañaro cũre tii dotiupʉ —ĩi
wedewi Jesús.
35 O biro ĩi nemowi:
—Mʉja ca niiro cõrora, mʉja yeripʉ
mena mʉja yaarã ñañaro mʉjare cũja
ca tiirijere mʉja ca acobotijata, yʉ
Pacʉ ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ cãa, to
biri wãmera tiirucumi mʉja cãare —
ĩiwi.

19

Ameri cõarique maquẽre Jesús cũ ca wederique
(Mc 10.1-12; Lc 16.18)

1 Atere ĩi yapano, Jesús, Galilea
ca niiricʉ, Judea yepa dia Jordán're,
muipũ cũ ca mʉa doori nʉña pee ca
niiri yepapʉre eawi.
2 Too cũ ca waaro, paʉ bojoca cũre
nʉnʉ waawa. Toopʉ ca diarique
cʉtirãre catiowi Jesús.
3 Jĩcãrã fariseos, Jesús pʉto eari, cũ
ca ĩi maa wijiaro cũre wedejãarʉgarã,
o biro cũre ĩi jãiñawa:
—¿Doti cũurique, jĩcũ ʉmʉre, no ca
boorije jʉorira cũ nʉmore to cõa
dotiti? —ĩiwa.
4 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro
cũjare ĩi yʉʉwi:
—¿Mʉja, Ʉmʉreco Pacʉ wederique
cũja ca owarica pũuropʉre, “Jĩcãto bo-
jocʉre tii jʉogʉpʉra mee ʉmʉ, nomio
tiiupi Ʉmʉreco Pacʉ,” ca ĩirijere mʉja
bue ñaatiti?*
5 O biro ĩiupi: “Ate jʉori, jĩcũ ʉmʉ cũ
nʉmo mena niirʉgʉ, cũ pacʉre, cũ pa-
core witi weorucumi. Cũja pʉarã nii
pacarã, jĩcã upʉra niirucuma,” ĩiupi.†
6 To biri pʉarã méé niima. Jĩcũra ni-
ima yua. To biro biicãri Ʉmʉreco Pacʉ
jĩcã upʉra cũ ca cũuricarã ca niirãrena,
bojocʉra cũja ca ameri camotatiro tii
majitimi —ĩiwi Jesús.
7 To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi
jãiñawa:

* **19:4** Gn 1.27; 5.2. † **19:5** Gn 2.24.

—¿To docare, ñee tiigu Moisés niiquĩricu, “Ate juori mure yu cõa,” ca ĩiri pũuro cũ numore tiicojori, “Waagoja,” ĩicã majimi, cũ ĩi cũuquĩupari? —ĩiwa.‡

8 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩi yuuwi:

—Añuro petira, wedericaro ca ametuene nucã pairã muja ca niiro macã, muja numoare cõa dotiupi Moisés. Ména jĩcãtopura to biri wãme biitiupa.

9 To biri yu pea o biro mujare yu ĩi: Jĩcũ cũ numore, apĩ mena cõ ca tii epeti pacaro cõre cõa, apeo cũ ca numo cutijata, cũ numo ca niitigopure tii epegu tiimi. Ñucã ca manu cõaricore ca numo cutigu cãa, cũ numo ca niitigopure tii epegu tiimi —ĩiwi Jesús.

10 To biro cũ ca ĩiro, jãa cũ buerã pea o biro cũre jãa ĩiwu Jesús're:

—To docare umu cũ numore to biirije cũ ca biijata, ca numo cutiticãpe nii —jãa ĩiwu.

11 To biro jãa ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi yuuwi:

—Atera niipetirãpura: “To biirije biima ĩiro bii,” ĩi majitima. Umureco Pacu cũja ca majiro cũ ca tiirã wado teere majima.

12 Bojorica wãmeri ca biirije juori, numo cuti majitima umua: Jĩcãrã, mee bauarãpura to biirã ca bauaricarã niiri numo cutitima. Aperãra bojocara to biro cũja ca biiro cũjare tiima. Ñucã aperã Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabe maquẽre padema ĩirã, numo cutitima. Atere ca tuo puo majigu uno cũ tuo puojato —ĩiwi Jesús.

Wimarãre Jesús cũ ca juu bue peorique (Mc 10.13-16; Lc 18.15-17)

13 Ñucã jĩcãrã, wimarãre Jesús putopu ami doowa, cũ amori mena cũjare ñia peori, cũjare cũ juu bue bojajato ĩirã. To biro cũja ca tiiro, jãa cũ buerã pea, wimarãre ca jee doorãre cũjare jãa boca tuti camotaawu.

14 To biro jãa ca ĩiro, Jesús pea o biro jãare ĩiwi:

—Wimarãre yu puto tiicojoya. Cũjare camotaaticãña, Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabea, cũjare biro ca niirã cũja ca niipa tabe niiro bii —ĩiwi.

15 To biro ĩi, wimarãre cũ amori mena cũjare ñia peo yapano, too ca niiricu waacoawi Jesús.

Wãmu ca apeye paigu (Mc 10.17-31; Lc 18.18-30)

16 Jĩcũ wãmu Jesús're ĩagu doori, o biro cũre ĩi jãiñawi:

—Buegu añugu, ¿ñee uno añurije yu tiigajati, to birora caticõa niiriquere cuorugu? —ĩiwi.

17 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩi yuuwi:

—¿Ñee tiigu, “Añugu,” yure mu ĩiti? Ca añugua jĩcũra niimi, Umureco Pacu wado. Caticõa niiriquere buarugua, Umureco Pacu cũ ca doti cũurique ca ĩirore biro tiiya —cũre ĩiwi.

18 To biro cũ ca ĩiro:

—¿Dijere? —ĩi jãiñawi wãmu pea. Jesús pea o biro cũre ĩiwi:

—Bojocare jĩaticãña. Ca manu cutigopurena eperico cutiticãña. Jee dutiticãña.§ Aperãre watoara ĩi dito buiyeeticãña.

19 Mu pacure, mu pacore nucũ buoya.* Ñucã, mu puto macãrã cãare mu upure mu ca mairore birora cũjare maiña† —ĩiwi.

20 To biro cũ ca ĩiro tuo:

—Mee, tee niipetirijepura yu tii peticãwu. ¿Ñee apeye yure to dujati ména? —cũre ĩi jãiñawi.

21 To biro cũ ca ĩi jãiñaro, Jesús pea o biro cũre ĩi yuuwi:

—Añugu peti mu ca niirugajata, waari mu ca cuorije niipetirijere noni peticã, tee wapare jeeri, ca boo pacarãre cũjare noniña. To biro tiigu, umureco tutipure pairo mu apeye cutirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya —cũre ĩiwi Jesús.

22 Wãmu pea to biro cũ ca ĩirijere tuogu, ca apeye paigu niiri, buaro tugoeña pairique mena waacoawi.

‡ **19:7** Dt 24.1. § **19:18** Ex 22.1. * **19:19** Ex 20.12-16; Dt 5.16-20. † **19:19** Lv 19.18.

23 To biro cũ ca biiro ĩa, Jesús pea o biro ĩiwi jãa cũ buerãre:
—Yee méé mɯjare yɯ ĩi: Jĩcũ, ca apeye paigɯ, Ʉmɯreco Pacɯ cũ ca doti niiri tabepɯre biirique peti ea waarucumi.
24 O biro mɯjare yɯ ĩi nemo ñucã: Jĩcũ ca apeye paigɯ pea Ʉmɯreco Pacɯ cũ ca doti niiri tabepɯre do biro cũ ca bii ea waatirije to ca nii pacaro, jĩcũ camello peera, popiye méé niicã, ãjipõa potaga opeacãre cũ ca jãa ame witi waaro —jãare ĩiwi Jesús.
25 To biro cũ ca ĩiro tɯorã, jãa cũ buerã pea, bɯaro jañuro tɯo ɯcɯacoama ĩirã, o biro jãa ĩiwɯ:
—To docare ¿ñiru peti cũ ametɯa majigɯti? —jãa ĩiwɯ.
26 To biro jãa ca ĩiro, Jesús pea jãare ĩa, o biro ĩiwi:
—Atea, bojocara do biro ca tii majiña manirije niiro bii, Ʉmɯreco Pacɯ peera cũ ca tii majirije wado niicã —ĩiwi.
27 To biro cũ ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩiwi Jesús're:
—Jãa, jãa ca cɯorijere cũu peticã, mɯ mena pee jãa doowɯ. To biri, ¿ñee jãa tiicojo ecorãti? —cũre ĩi jãiñawi.
28 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi yɯɯwi:
—Yee méé mɯjare yɯ ĩi: Ati ɯmɯreco niipetiro ca wajoari cuu ca niiro, yɯ, Ca Nii Majuropeegɯ Macũ, ca doti majuropeegɯ cũ ca duwiri tabepɯ yɯ ca ea nuu eari rɯmɯre, mɯja, yɯre ca nɯnɯricarã cãa, ca doti majuropeera cũja ca duwirijepɯ mɯja ea nuu waarucu, Israel yaa poogaari pɯa amo peti, dɯpore pɯaga penituaro ca niiri poogaari cũja ca tii niiriquere jãiña bejerɯgarã.
29 Ñucã niipetirã yɯ yee jɯori, cũja wiijerire, cũja yaarãre, cũja yaarã romirire, cũja pacɯare, cũja pacoare, cũja punare, cũja yaa yeparire cũja ca waa weojata, cũja ca cɯoricaro ametɯenero cien niirije cõro peti cɯo nemorucuma. Ñucã to birora caticõa niirique cãare cɯorucuma.
30 To biri mecũrire paɯ ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tuarucuma. Ñucã mecũrire, paɯ watoa macãrã ca niirã pee, ca nii majuropeera tuarucuma —ĩi wedewi Jesús.

20

Paderi majare cũ ca ĩi cõoña wederique

1 —Ʉmɯreco Pacɯ cũ ca doti niiri tabea, jĩcũ ote wejeri ɯpɯ, cũ ɯje wejepɯ ca pade bojarã waparãre meepɯacã ca amagɯ waaricɯre biro nii.
2 Cũ pea cũja mena bɯa ea, "Jĩcã rɯmɯ paderique maquẽ mɯjare yɯ wapa tiirucu," cũjare ĩi yapano, cũ ɯje wejepɯ cũjare pade doti cojoupɯ.
3 "Ñucã jiro muipũ cũ ca aji mɯa tua petiri tabe witi waagɯ, wiijeri watoa macã yepapɯ, ñee tiiri méé ca niirãre ĩaupɯ.
4 Cũjare ĩa: "Mɯja cãa, yɯ ɯje wejepɯ paderãja. Cõoricaro mɯjare yɯ wapa tiirucu," cũjare ĩiupɯ. To biro cũ ca ĩiro tɯo, cũja cãa, paderã waacoauparã.
5 Jiro jotoa decomacã ca niiro witi waaupɯ ñucã. Jiro ca naio waari tabe yucɯ jotoa muipũ ca niiro waaupɯ ñucã, cũ ca bɯa earã mena cãare to birora cũjare ĩiupɯ.
6 Jiro ñucã muipũ yucɯ decomacã cũ ca niiro, wiijeri watoa macã yepapɯ ñee tiiri méé ca duwirãre bɯa eari, o biro ĩi jãiñaupɯ: "¿Ñee tiirã paderi méé anora mɯja duwi naiocoati?" cũjare ĩiupɯ.
7 "To biro cũ ca ĩiro tɯo, o biro cũre ĩi yɯɯparã: "Jĩcũ ɯno peera jãare paderique tiicojotimi," cũre ĩiuparã. To biro cũja ca ĩiro, "Mɯja cãa, yɯ ɯje wejepɯ paderãja," ĩiupɯ cũja cãare.
8 "Ca naio waaro ĩa, tii weje ɯpɯ pea paderi majare ca doti niigɯre, o biro cũre ĩiupɯ: "Paderi majare jɯo cojori, cũjare wapa tiiya. Jiropɯ ca paderã eajãrã peere wapa tii jɯo waa, ca pade jɯorã eajãrãre wapa tii yapano cojoya," cũre ĩiupɯ.
9 Yucɯ decomacã muipũ cũ ca niiro ca paderã earicarã wapa jeerã earã, cũja ca niiro cõro, jĩcã

rʉmʉ paderique wapa cõropʉ wapa ñeeuparã.
10 Jiro, ca paderã ea jʉoricarãre cʉ̃ ca wapa tiiri tabe ca earo, “Cʉ̃ja ametʉenero manire wapa tiirucumi,” ĩi tʉgoeñauparã. To biro cʉ̃ja ca ĩi tʉgoeñamijata cãare, cʉ̃ja cõrorena, jĩcã rʉmʉ paderique wapa cõrora wapa tiiupʉ cʉ̃ja cãare.
11 Teere wapa jee, tiicãri, tii weje ʉpʉre o biro cʉ̃re ĩi wede paiuparã:
12 “Anija jiropʉ ca paderã eajãrã, jĩcã nimaroacã ca padejãrãrena, jãa, ʉmʉreco yoari rʉmʉ muipũ cʉ̃ ca ajicãro ca pade naio waajãrãre mʉ ca wapa tiiro cõrora mʉ wapa tiicã, mʉ añuti,” cʉ̃re ĩiuparã.
13 ”To biro cʉ̃ja ca ĩiro tʉo, tii weje ʉpʉ pea jĩcʉ̃ cʉ̃ja mena macʉ̃re o biro cʉ̃re ĩiupʉ: “Yʉ mena macʉ̃, ñañaro mʉre tiigʉ méé yʉ tii. ‘Jĩcã rʉmʉ maquẽ mʉre yʉ wapa tiirucu,’ mʉre yʉ ca ĩijãrore birora mʉre yʉ wapa tii.
14 Mʉre yʉ ca wapa tiijãrijere jee, tuacoagʉja. Ani mʉ jiropʉ ca padegʉ eajãgʉ cãare, mʉre yʉ ca wapa tiiro cõrora cʉ̃re yʉ wapa tiirʉga.
15 Yʉ ca tiirʉgari wãme yʉ tii maji, yʉ yee wapa tiirica tiiri menare. ¿Ca bojoca añugʉ yʉ ca niirijere ĩa tutirã mʉja ĩiti?” cʉ̃re ĩiupʉ.
16 ”To biri mecʉ̃rire watoa macãrã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma. Ñucã mecʉ̃rire ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tʉarucuma —jãare ĩi wedewi Jesús.

Cʉ̃ ca bii yaipere itia tii cʉ̃ ca wederique
(Mc 10.32-34; Lc 18.31-34)

17 Jiro Jesús Jerusalén'pʉ waa nʉnʉa waagʉ, jãa, cʉ̃ buerã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirãre bojoricaro jãare jʉo cojori, o biro jãare ĩiwi.
18 —Mee, mʉja ca ĩarora Jerusalén'pʉ waarã mani bii. Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃re ñeeri, paia ʉparãpʉre, doti cũuriquere jʉo bueri majapʉre noni cõa, yʉre tiirucuma. Cʉ̃ja pea yʉre jĩa cõa dotirã,
19 aperãpʉre noni cõacãrucuma, yʉre bui epe, yʉre bape, yucʉ tenipʉ yʉre paa pua tuu cõa, cʉ̃ja tiijato ĩirã. To biro cʉ̃ja ca tii yaiocãmijata cãare, itia rʉmʉ jiro yʉ cati tuacoarucu ñucã —jãare ĩiwi Jesús.

Juan, Santiago jãa paco cõ punare cõ ca jãi bojarique
(Mc 10.35-45)

20 Jiro Zebedeo puna paco, cõ puna mena* Jesús pʉto eari, cõ ãjʉro jupeari mena ea nuu eawo, jĩcã wãme cʉ̃re jãirʉgo.
21 To biro cõ ca biiro ĩa:
—¿Ñee mʉ booti? —cõre ĩi jãiñawi Jesús.
Cõ pea o biro cʉ̃re ĩiwo:
—Mʉ ca doti niiri tabepʉre, yʉ punare jĩcʉ̃ mʉ díámacʉ̃ nʉña, apĩre mʉ ãcõ nʉña pee, cʉ̃jare mʉ ca duwi dotiro yʉ boo —cʉ̃re ĩiwo.
22 To biro cõ ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi yʉʉwi:
—Mʉja, mʉja ca jãirijere mʉja majiti. ¿Ñañaro peti yʉ ca tamʉo yaipe ʉnore mʉja ca tamʉojata, mʉja nʉcãcãrãti? —cʉ̃jare ĩiwi. To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ja pea:
—Ʉgjá, jãa bii bayicãrucu —cʉ̃re ĩi yʉʉwa Jesús're.
23 Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉwi ñucã:
—Mʉja ca ĩirore birora ñañaro peti mʉja biirucu, biirãpʉa. Yʉ díámacʉ̃ nʉña, yʉ ãcõ nʉña, mʉja ca duwirʉgarije docare, yʉ, yʉ ca duwi dotipe méé nii. Tea yʉ Pacʉ, “To biro biirucuma,” cʉ̃ ca ĩiricarã cʉ̃ja ca duwipe nii —cʉ̃jare ĩiwi.
24 Jãa, Jesús buerã pʉa amo cõro ca niirã pea Santiago, Juan jãari to biro Jesús're cʉ̃ja ca ĩirijere tʉori, bʉaro cʉ̃ja mena jãa ajiawʉ.
25 Jesús pea cʉ̃ pʉto pee jãare jʉo neo cojori, o biro ĩiwi:
—Mee, mʉja maji. Ati yepa macãrã wiorã Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã, cʉ̃ja bojocare tutuaro mena cʉ̃ja ca dotirijere cʉ̃ja ca tii nʉnʉjeero booma. Ʉparã ca nii majuropeerã

* **20:20** Juan, Santiago. Mt 4.21.

pea, cũja ca doti niirije mena cũjare ĩi epecãma.
26 Mʉja pea to biro ca biitiparã mʉja nii. To biro biitirãra, mʉja watoare ca nii majuropeegʉ ca niirʉgʉ ʉnoa, aperãre pade nemori majʉre biro pee cũ niijato.
27 Ñucã mʉja watoare ca jʉo niigʉ ca niirʉgʉ ʉnoa, mʉjare ca pade coteri majʉre biro pee cũ niijato.
28 To birora, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ cãa, yʉre cũja pade bojajato ĩigʉ méé yʉ doowʉ. Yʉ pee bojocare pade boja, ñucã paʉ ñañaro ca biirãre bii yai ametʉene boja, biigʉ doogʉ yʉ doowʉ —jãare ĩiwi Jesús.

Pʉarã ca ĩatirãre cũja ca ĩaro cũ ca tiirique
(Mc 10.46-52; Lc 18.35-43)

29 Jericó macãre ca niiricarã jãa ca witi waaro, paʉ bojoca jãare nʉnʉwa.
30 Too jãa ca waaro, ca ĩatirã pʉarã maa pʉto ca duwiricarã, Jesús cũ ca ametʉa waaro tʉorã:

—¡Wiogʉ, David Pãrami jãare boo paca ĩaña! —ĩi acaro buiwa.
31 To biro cũja ca ĩiro, “Cũja yerijãa waajato,” ĩirã, cũjare tutimiwa bojoca pea. To biro cũjare cũja ca ĩi pacaro, bʉaro jañuro:

—¡Wiogʉ, David Pãrami jãare boo paca ĩaña! —ĩi acaro buiwa.

32 Jesús pea to biro cũja ca ĩiro tʉori tua nʉcã, cũjare jʉo cojori, o biro cũjare ĩi jãiñawi:

—¿Ñee ʉno mʉjare yʉ ca tiiro mʉja booti? —ĩiwi.

33 Cũja pea, o biro cũre ĩi yʉʉwa:

—Wiogʉ, jãa ca ĩaro mʉ ca tiiro jãa boo —cũre ĩiwa.
34 Jesús pea cũjare boo paca ĩari, cũja capere padeñawi. Cũ ca padeñarora ca ĩatimiricarã añuro ĩa, Jesús jiro nʉnʉcã doowa.

21

Jerusalén're Jesús cũ ca jãa waarique
(Mc 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1 Jerusalén macãre ea waarã, Olivos Buuro pʉto ca niiri macã Betfagé tʉja waagʉ,
2 Jesús, cũ buerã pʉarãre:

—Ano díámacũ ca niiri macãpʉ waarãja. Toopʉ earã, burra jia nʉcõrico cõ macũ mena ca niigore mʉja bʉarucu. Cõre popiori mʉja ami doowa.
3 Jĩcãrã, “¿Ñee tiirã mʉja popioti?” cũja ca ĩijata, “Wiogʉ boomi. Yoari mééra mʉjare tuenecãrucumi ñucã,” cũjare mʉja ĩiwa —cũjare ĩi cojowi Jesús.
4 Atea Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ:

5 “Sión macãrãre o biro ĩiña: ‘Ĩaña.
Mʉja Wiogʉ mʉja pʉto pee doomi.
Watoa macũre biro burro, waibʉcʉ ca apeye ũmago macũ jotoapʉ pejari doomi,’ ”*

cũ ca ĩi owa cũuquĩrique ca ĩirore biro to biijato ĩiro biiwʉ.
6 Cũ buerã pea waa, Jesús cũjare cũ ca ĩi cojoricarore biro tiiupa.
7 Burrare cõ macũacã menara cũjare jee doo, cũja juti jotoa maquẽre cũja jotoa tuu wee peori, Jesús're cũre peja dotiwa.
8 Paʉ bojoca niiwa. Jĩcãrã maare cũja yee juti jotoa maquẽ mena ejo cũu jʉgue, aperã yucʉ dʉpʉri paa jude jeeri cũu jʉgue, tii nʉnʉa waawa.
9 To biro tii nʉnʉa waarã, Jesús jʉguero ca waarã, cũ jiro pee ca doorã cãa, o biro ĩi acaro bui nʉnʉa waawa:

—¡Añu majuropeecã, jãare ametʉeneña† Wiogʉ David Pãrami‡!
—¡Añuro ca biigʉ niimi, Ʉmʉreco Pacʉ wãme mena ca doogʉ!§
—¡Añu majuropeecã, jãare ametʉeneña ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ! —cũre ĩi baja peo nʉnʉa waawa.

* **21:5** Zac 9.9. † **21:9** Hebreo wederique menara “Hosanna” ĩi. ‡ **21:9** Hijo de David. § **21:9** Sal 118.26.

10 Jesús, Jerusalén're cũ ca piyá ea
waaro, tii macã macãrã niipetirãpʉra
wede mecũrora waawa. To biri paʉ:
—¿Ania, ñiru cũ niiti? —ameri ĩi jãiña
niiwa.
11 To biro cũja ca ĩi jãiñaro bojoca
pea:
—Jesús, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire
wede jʉgueri majʉ, Galilea yepare
ca niiri macã Nazaret macũ niimi —
cũjare ĩi yʉʉwa.

Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cũ ca cõarique (Mc 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

12 Jesús, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ jãa
waari, toopʉ noni wapa taa, wapa tii,
ca tii niirã niipetirãre acu wienewi.
Ñucã wapa tiirica tiiri wajoari maja
cũja ca duwiri pĩirire, bua noniri maja
cũja ca duwiri pĩirire, tuumicõa cõa
cũu peoticãwi.
13 To biro tiicã, o biro cũjare ĩiwi:
—Ʉmʉreco Pacʉ wederiquepʉ o
biro ĩi owarique nii: "Yʉ yaa wii juu
buerica wii wado niirucu,"* ĩi. Mʉja
pea, jee dutiri maja cũja ca niiri ope
mʉja jeeñocã† —cũjare ĩiwi Jesús.
14 Jesús, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ cũ
ca niiro, ca ĩatirã, upa yuriri, cũ pʉto
eawa. Jesús pea cũjare catiowi.
15 Paia ʉparã, doti cũuriquere ca jʉo
buerã pea, Jesús, ca ĩa ñaaña manirije
cũ ca tii jeeñorijere ĩa, ñucã wimarã
Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉre, "Añu
majuropeecã Wiogʉ David Pãrami,"
Jesús're cũja ca ĩi acaro buirijere tʉo
ajiari,
16 o biro ĩiwa Jesús're:
—¿Ĩijã cũja ca ĩirijere mʉ tʉoti? —cũre
ĩiwa. To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea:
—Ʉjʉ, yʉ tʉo. ¿Mʉja, Ʉmʉreco Pacʉ
wederique o biro cũja ca ĩipe maquẽ
cũja ca owariquere mʉja bue ñaatiti?
O biro ĩi:
"Wimarã, ca ũpũrãacã, cũja ca ba-
jarije mena, mʉre cũja ca baja peo
nʉcũ bʉoro mʉ tii,"‡ ĩi —cũjare ĩi
yʉʉwi.
17 To biro cũjare ĩi yapano witi,
waacoawi Jesús, Betania macãpʉ
cãnigʉ waagʉ.

Higueragʉ ca dica manircʉ (Mc 11.12-14, 20-26)

18 Ape rʉmʉ boeri tabe meepʉacã
Jerusalén'pʉ waa nʉnʉa waagʉ,
queya tʉgoeñaupi Jesús.
19 To biro bii nʉnʉa waagʉ, jĩcãgʉ
higueragʉ maa pʉtoacã ca niiricʉre ĩa
bʉari, tiigʉ dicare ĩagʉ waamiwi. Dica
manirora, ca pũu wado ca niiro ĩa, o
biro ĩiwi:
—¡Pʉati mʉja dica cʉti nemotirucu!
—ĩiwi. To biro cũ ca ĩirora, jĩcãto jinicã
nʉcã waawʉ tiigʉ pea.
20 To biro ca biirijere ĩarã, jãa, cũ
buerã pea ʉcʉacoari, o biro cũre jãa ĩi
jãiñawʉ Jesús're:
—¿Tiigʉ pea do biro biicãri, jĩcãto to
jinicoajãri? —jãa ĩiwʉ.
21 To biro jãa ca ĩiro, o biro jãare ĩi
yʉʉwi Jesús:
—Yee méé mʉjare yʉ ĩi: "Mani
ca ĩirore biro tiirucumi" yʉre ĩi
tʉgoeña tutuacã, "Yeera mani
ĩicãbocu" ĩi tʉgoeñati, mʉja ca biijata,
higueragʉre yʉ ca tiijãrije ʉno wado
méé mʉja tiirucu. Atigʉ ũtãgʉpʉ cãare:
"Toore pĩa ũmaa waari, dia pairiyapʉ
ñaañuaña," mʉja ca ĩijata, mʉja ca ĩirore
birora biirucu.
22 Juu buerã, "Mani ca jãirijere
manire tiicojorucumi," ĩi tʉgoeña
bayiri mʉja ca jãijata, mʉja ca jãirije
niipetiro mʉja tiicojo ecorucu —jãare
ĩiwi.

Jesús cũ ca doti majirije (Mc 11.27-33; Lc 20.1-8)

23 Jiro Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ jãa
waawi Jesús. Toopʉ bojocare cũ ca
bue niiro, paia ʉparã, to biri judíos're
ca jʉo niirã, cũ pʉto eari, o biro cũre ĩi
jãiñawa:
—¿Ñee doti majirique cʉocãri atere
mʉ tiiti? ¿Ñiru tee doti majiriquere
mʉre cũ tiicojori? —cũre ĩi jãiñawa.
24-25 To biro cũja ca ĩiro, o biro cũjare
ĩi yʉʉwi Jesús:

* **21:13** Is 56.7. † **21:13** Jer 7.11. ‡ **21:16** Sal 8.2.

—“Yʉ cãa, jĩcã wãme mʉjare yʉ jãiñarucu: ¿Ñiru Juan're cʉ̃ uwo coe doti cojoupari? ¿Ʉmʉreco Pacʉ? ¿Bojoca pee? Yʉre mʉja ca yʉʉjata, yʉ cãa, tee doti majirique mena atere to biro yʉ tii,” mʉjare yʉ ĩirucu —cʉ̃jare ĩiwi.

To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ja pea:

—“Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃re doti cojoupi,” mani ca ĩi yʉʉjata, “¿ñee tiirã cʉ̃re mʉja tʉo nʉnʉjeetiri?” manire ĩirucumi.

26 Ñucã, “Ati yepa macãrã cʉ̃re uwo coe doti cojoupa,” mani ĩi majiti. Bojocare mani uwi jañu. Mee niipetirãpʉra, “Juan, Ʉmʉreco Pacʉ yeere wederi majʉ niiwi,” ca ĩirã wado niima —ameri ĩiupa.

27 To biri, “Jãa majiti,” cʉ̃re ĩi yʉʉwa Jesús're.

To biro cʉ̃ja ca ĩiro:

—Yʉ cãa, tee doti majirique mena, “Atere to biro yʉ tii,” mʉjare yʉ ĩiti —cʉ̃jare ĩi yʉʉwi Jesús.

Jĩcʉ̃ puna pʉarãre Jesús cʉ̃ ca ĩi cõoñarique

28 To biro ĩi yapano, o biro cʉ̃jare ĩi jãiñawi Jesús:

—¿Do biro mʉja ĩiti mʉja atere? Jĩcʉ̃ pʉarã puna cʉtiupʉ. Cʉ̃ macʉ̃ jĩcʉ̃re o biro cʉ̃re ĩiupʉ: “Macʉ̃, mecʉ̃ra yʉ ʉje wejepʉ padegʉja,” cʉ̃re ĩiupʉ.

29 To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ macʉ̃ pea, “Yʉ waarʉgati,” cʉ̃re ĩiupʉ. To biro ca ĩiricʉ nii pacagʉ, jiro tʉgoeña wajoa, padegʉ waacoaupʉ.

30 To biro cʉ̃ ca ĩiro tʉo, cʉ̃ macʉ̃ apĩ pʉto pee waa, to birora ĩiupʉ cʉ̃ cãare. Cʉ̃ pea, “Jaʉ, mecʉ̃acã yʉ waarucu,” cʉ̃re ĩiupʉ. To biro ca ĩiricʉ nii pacagʉ, padegʉ waatiupʉ.

31 ¿Niipe cʉ̃ja pacʉ cʉ̃ ca boorijere cʉ̃ tiijapari? —cʉ̃jare ĩi jãiñawi.

To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ja pea:

—Cʉ̃ ca doti jʉoricʉ pee —cʉ̃re ĩi yʉʉwa.

To biro cʉ̃ja ca ĩiro, o biro cʉ̃jare ĩiwi Jesús:

—Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Roma maquẽre wapa jee bojari maja, to biri nomia, ʉmʉa mena ca tii epe wapa taarã romiri pee, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉre mʉja jʉguero ea jʉorucuma.

32 Uwo Coeri majʉ Juan añurije tii niirique maquẽre mʉjare buegʉ doomiupi. Mʉja pea cʉ̃ ca ĩirijere mʉja tʉo nʉnʉjeetiupa. To biro mʉja ca biicãro, niirique wapare wapa jee bojari maja, to biri ʉmʉa mena ca tii epe wapa taarã romiri pea, cʉ̃re tʉo nʉnʉjeeupa. Mʉja pea ate niipetirijere ĩacã pacarã, cʉ̃ ca ĩirijere tʉo nʉnʉjeerʉgatirã, mʉja tʉgoeña wajoatiupa.

Paderi maja ñañarãre cʉ̃ ca ĩi cõoñarique
(Mc 12.1-12; Lc 20.9-19)

33 ”Apeye ĩi cõoñarique tʉoya: Jĩcã yepa ʉpʉ, jĩcã weje ʉje weje oteri, tii wejere jãni jãa, ʉje oco dipericarore queno, tii weje niipetiropʉrena cʉ̃ja ca ĩa cote niipa wii cãare, emʉari wii queno yapano, aperãre tii wejere paderique cũu, aperopʉ waa yujugʉ waacoaupʉ.

34 Jiro, ʉje ca bʉcʉari cuu ca earo, cʉ̃re pade bojari maja jĩcãrãre tiicojoupʉ, tii wejere paderi majare cʉ̃ yee ca niirijere jãi doti cojogʉ.

35 Tii weje paderi maja pea cʉ̃ ca doti cojoricarã cʉ̃ja ca earo, cʉ̃jare ñeeri, jĩcʉ̃re cʉ̃re quẽe, apĩra cʉ̃re jĩa cõacã, apĩ peera ʉ̃tã mena cʉ̃re dee, tiiuparã.

36 Jiro tii weje ʉpʉ, cʉ̃ pade bojari majare cʉ̃ ca tiicojo jʉoricarã ametʉenero tiicojoupʉ ñucã. Tii wejere paderi maja pea cʉ̃ ca tiicojo jʉoricarãre cʉ̃ja ca tiiricarore birora tiicãuparã ñucã cʉ̃ja cãare.

37 ”Jiro, “Yʉ macʉ̃ra, yʉ macʉ̃ cʉ̃ ca niiro macã cʉ̃re nʉcʉ̃ bʉorucuma,” ĩi tʉgoeñari, cʉ̃ macʉ̃ majuro peere tiicojoupʉ.

38 ”Paderi maja pea cʉ̃ macʉ̃ majurope cʉ̃ ca dooro ĩarã, o biro ameri ĩiuparã: “Anira niimi, cʉ̃ pacʉ cʉ̃ ca bii yairo jiro ati wejere ca cʉo nʉnʉjeepʉ. Cʉ̃re mani jĩa cõacãco. To biro tirã, manirã ati weje ʉparã mani tuarucu,” ameri ĩiuparã.

39 To biri tii weje tʉjaropʉ cʉ̃re ñee
witi waari, cʉ̃re jĩa cõacãuparã.
40 "To biri yua, mʉja ca tʉgoeñajata,
tii weje ʉpʉ tua eagʉ, ¿"Paderi ma-
jare, do biro cʉ̃jare tiirucumi" mʉja ĩi
tʉgoeñati? —cʉ̃jare ĩi jãiñawi Jesús.
41 To biro cʉ̃ ca ĩi jãiñaro, cʉ̃ja pea:
—Ĩa mairicaro maniro, cʉ̃ja, ca bo-
joca ñañarãre jĩa batecã, aperã, ʉje ca
dica cʉtiri cuu ca eari taberi cõro cʉ̃
yee ca niirijere cʉ̃re dica woo, ca tii
niirã peere cʉ̃jare tiicojorucumi —ĩi
yʉʉwa Jesús're.
42 To biro cʉ̃ja ĩiro, Jesús pea o biro
cʉ̃jare ĩiwi:
—¿Mʉja jĩcãti ʉno peera Ʉmʉreco
Pacʉ wederiquere mʉja bue ñaatiti? O
biro ĩi:
"Ʉtãga, wii bʉari maja cʉ̃ja ca
beje cõamiricagara, ca nii ma-
juropeerica nii ea.
Ʉpʉ atere to biro tiiupi. Teere ĩarã,
mani ĩi ĩa ʉcʉacoa," ĩi.§
43 To biri o biro mʉjare yʉ ĩi: Ʉmʉreco
Pacʉ cʉ̃ ca dotiri tabe macãrã mʉja ca
niimirijere mʉjare ẽmari, aperã, ote
ca bʉcʉari cuu ca earo, cʉ̃ yeere ca
dica woo cojorã peere tiicojorucumi.
44 Ñucã ʉ̃tãga mena peera, jĩcʉ̃ ʉno
tiiga jotoa cʉ̃ ca ñaapeajata, doca jude
batecã yai waarucumi. Ñucã tiiga
pee, jĩcʉ̃ ʉnore to ca ñaapeajata, doca
abo yaiocãrucu —ĩiwi.
45 To biro Jesús cʉ̃ ca ĩi cõoña weder-
ijere tʉorã, paia ʉparã, to biri fariseos
pea, cʉ̃jarena cʉ̃ ca ĩi cõoña weder-
ijere tʉo majicãwa.
46 To biri Jesús're cʉ̃re ñeerʉgamiupa.
To biro cʉ̃re tiirʉga pacarã, bojocare
uwi jañuupa, "Ʉmʉreco Pacʉ yee
quetire wede jʉgueri majʉ niimi,"
bojoca cʉ̃ja ca ĩigʉ cʉ̃ ca niiro macã.

22

Amo jiarica boje rʉmʉre cʉ̃ ca ĩi cõoña wederique
(Lc 14.15-24)

1 Ñucã Jesús ĩi cõoñarique mena o
biro ĩi wede jʉo waawi:

2 —Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri
tabea, jĩcʉ̃ wiogʉ, cʉ̃ macʉ̃ cʉ̃ ca amo
jiari boje rʉmʉre quenogʉ cʉ̃ ca tiiri-
carore biro nii.
3 Cʉ̃re ca pade coterã mena, cʉ̃ ca
jʉoricarãre jʉo doti cojoupʉ. Cʉ̃ ca
jʉomiricarã pea doorʉgatiuparã.
4 Jiro, aperã cʉ̃re ca pade coterã
mena, cʉ̃ ca jʉoricarãre o biro
cʉ̃jare ĩi doti nemo cojomiupʉ ñucã:
"Mee, baariquere niipetiro queno
yapanoriquepʉ yʉ cʉo. Yʉ wecʉa,
aperã waibʉcʉrã, añuro ca díí cʉtirã
yʉ jĩa dotijãwʉ. Mee, niipetiro queno
yapanoriquepʉ nii. ¡Ñee pee dʉjati!
'Yoari méé boje rʉmʉ dooya,' ĩi wede
dooya," cʉ̃jare ĩi doti cojomiupʉ.
5 Cʉ̃ ca jʉomiricarã pea cʉ̃re
yʉʉtiuparã. Jĩcʉ̃ cʉ̃ja mena macʉ̃ cʉ̃
wejeri pee waacoaupʉ. Apĩ pea cʉ̃ ca
padero pee waacoaupʉ.
6 Aperã pea wiogʉ ʉmʉare cʉ̃jare
ñeeri, ñañaro cʉ̃jare tii, cʉ̃jare jĩa bate,
tiicãuparã.

7 "Wiogʉ pea teere tʉo ajiari, bojoca
jĩari majare jĩa batecã, cʉ̃ja yaa macã
cãare joe cõacã, tii doti cojoupʉ cʉ̃
uwamarãre.
8 Jiro, cʉ̃ ʉmʉare o biro ĩiupʉ ñucã:
"Boje rʉmʉ maquẽ ñee ʉno pee dʉjati.
Yʉ ca jʉomijãrã pea ca dooparã ʉno
méé niijapa.
9 To biri wiijeri watoa macã
maaripʉ waari, noo mʉja ca bʉa earã
cõrorena jʉorãja," cʉ̃jare ĩi cojoupʉ.

10 "To biro cʉ̃ ca ĩiricarã, cʉ̃ ʉmʉa pea
wiijeri watoa macã maaripʉ waari,
noo cʉ̃ja ca bʉa earã niipetirãre,
añurã, ñañarãre jʉo neouparã. To
biri boje rʉmʉ cʉ̃ ca quenopa jawire
bojoca dadacoauparã.
11 Jiro wiogʉ, cʉ̃ ca jʉo cojoricarãre
ĩagʉ jãa waagʉ, jĩcʉ̃, amo jiarica boje
rʉmʉ maquẽ mééra juti jãñari ca
niigʉre ĩaupʉ.
12 Cʉ̃re ĩari: "Yʉ mena macʉ̃, ¿amo
jiarica boje rʉmʉ maquẽ juti jãñati
pacagʉ, do biro biicãri anopʉre mʉ
jãa doojãri?" cʉ̃re ĩiupʉ. To biro cʉ̃ ca
ĩiro, wedetiupʉ cʉ̃ pea.

§ **21:42** Sal 118.22-23.

13 To cõrora wiogu pea, bojocare
baarique batori majare o biro ĩiupu:
"¡Anire ñeeri, cũ amori, cũ dupori
jiari, õo macã ca naitĩaropu cũre cõa
wienecã cojoya! Too ca naitĩaropure
oti, cũ upire baca dupo, cũ ca bii
buañapa tabepu," ĩiupu.
14 Biirãpua pau niima, Umureco
Pacu cũ ca juorã. Cũ ca beje jeerã pea,
pauacã méé niima —ĩi wedewi Jesús.

Wiogu César're niirique wapa wapa tiirique maquẽ
(Mc 12.13-17; Lc 20.20-26)

15 Ate jiro fariseos waari, Jesús're
wedejãarugarã, jĩcã wãme Jesús cũ ca
ĩi maa wijiaro cũja ca tiipere ameri
wede peniupa.
16 To biro ameri ĩicãri, jĩcãrã cũja
mena macãrãre, Herodes yaarã mena
o biro cũjare ĩi doti cojoupa:
—Buegu, díámacũ ca niirije ca ĩirore
biro ca tiigu nii, Umureco Pacu cũ ca
boorore biro niiriquere díámacũ ca
niirijere ca ĩirore biro wede, mu ca
tiirijere jãa maji. Ñucã bojoca cũja ca
bii ĩño niirijerena ca ĩa nunujeetigu
niiri, bojoca cũja ca ĩirijerena tuo
nunujee, mu tiiti.
17 To biri mu ca tugoeñari wãmere
jãare wedeya. ¿Wiogu romanore ni-
irique wapa jãa ca wapa tiirucurije to
añu jañuti? ¿To añutitiqué? —cũre ĩi
jãiñawa.
18 Jesús pea ñañari wãme tugoeñacãri
cũja ca ĩirijere majiri, o biro cũjare ĩi
yuuwi:
—Watoara ca bii dito pairã, ¿ñee
tiirã, "Ñañaro cũ ĩi bui cutijato," ĩi
tugoeñarique mena yure muja jãiñati?
19 Wiogure* muja ca wapa tiirucuri
tiire yure ĩñoñaaqué —cũjare ĩiwi. To
biro cũ ca ĩiro, jĩcã tii cũre noniwa.
20 Tii tiire amiri:
—¿Ati tiire ñiru diámacũ, ñiru wãme,
owa tuurique to tujati? —cũjare ĩi
jãiñawi Jesús.
21 To biro cũ ca ĩi jãiñaro, cũja pea:
—Wiogu César yee tuja —cũre ĩi
yuuwa.
To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea:
—To docare César yee ca niirijere
César're tiicojoya. Umureco Pacu yee
ca niirijere Umureco Pacure tiicojoya
—cũjare ĩiwi.
22 To biro cũ ca ĩiro tuorã, ñee pee
ĩiticãwa. To biri witi, cũre waa weo-
coawa yua.

Cati tuarique maquẽre cũja ca jãiñarique
(Mc 12.18-27; Lc 20.27-40)

23 Ñucã tii rumurena jĩcãrã sa-
duceos Jesús're ĩarã dooupa. Ména
cũja pea: "Ca bii yaicoaricarãpua,
puati cati tuaticuma," ca ĩi niirucurã
niiri, ati wãme cũre ĩi eawa Jesús're:
24 —Buegu, Moisés niiquĩricu: "Jĩcũ,
puna manigura cũ ca bii yaijata, cũ ni-
iquĩricu bai pee, cũ numo ca niiricore
numo cutirucumi, cũ jũwure puna cuti
bojarugu," ĩiupi.
25 To biri, ano jãa watoare jĩcãti
niiwa jĩcũ puna jĩcã amo peti, ape
amore puaga penituaro niirã. Ca
nii juogu numo cuti juomiupi. Puna
manigura bii yaicoaupi. Ca puna
manirucu niiri, cũ bai peere cũu
yaiupi.
26 Cũ cãa to birora bii, ñucã cũ jiro
macũ cãa to birora bii, niipetirãpura
to biro wado biicãupa. Cũja jĩcã amo
peti, ape amore puaga penituaro ca
niimiricarãpura, to biro wado bii yai
peticoaupa.
27 Cũja niipetirã jiro cũja numo ca
niimirico cãa bii yaicoaupo.
28 To biri yua, cati tuarica tabe
ca niiropure, ¿anija jĩcũ puna jĩcã
amo peti, ape amore puaga penituaro
ca niiricarã niipetirã cũja ca numo
cutimirico pea, nii numo pee cõ niig-
oti yua? —ĩi jãiñawa Jesús're.
29 To biro cũja ca ĩiro, o biro cũjare ĩi
yuuwi Jesús:
—Muja, Umureco Pacu wederi-
quere, cũ ca tutuarijere, muja majiti.
To biri no ca boorora muja ĩi maa
wijiacã.
30 Bojoca ca bii yairicarã cati
tuarãpua umua, nomia, manu cuti,
numo cuti, tiitirucuma. Umureco

* **22:19** César, Emperador.

tutipu ca niirã, Umureco Pacu puto macãrãre biirã niicãrucuma.
31 Apeyera ñucã ca bii yairicarã cũja ca cati tuarije maquẽre, ¿Umureco Pacu majuropeera,
32 "Yua, Abraham, Isaac, Jacob jãari Umureco Pacu yu nii,"† cũ ca ĩiriquere muja bue ñaatiti? Cũa, ca bii yairicarã Umureco Pacu méé niimi. Ca catirã Umureco Pacu niigu biimi —cũjare ĩiwi Jesús.
33 To biro Jesús cũ ca ĩi wederijere tuorã, bojoca pea ñee pee ĩiticãwa.

Doti cũurique ca nii majuropeerije (Mc 12.28-34)

34 Jesús, saduceos're do biro cũja ca ĩi majitiropu cũjare cũ ca ĩiriquere majicãri, fariseos neaupa ñucã, ameri wede penirugarã.
35 Jĩcũ cũja mena macũ, doti cũuriquere ca juo buegu, "Ñañaro cũ ĩi bui cutijato" ĩigu, o biro ĩi jãiñawi Jesús're:
36 —Buegu, ¿dije to niiti doti cũurique ca nii majuropeerije? —ĩiwi.
37 To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi yuuwi Jesús:
—"Upu mu Umureco Pacure mu yeri niipetiro mena, mu ca tugoeñarije niipetiro mena, mu ca cati niirije niipetiro mena, cũre maiña," ĩi.‡
38 Ate nii, ca nii majuropeerije doti cũurique niipetirore ca juo niirije.
39 Ate jiro ca dotiri wãme cãa teere bii jañurora nii. O biro ĩi: "Mu upure mu ca mairore birora maiña mu puto macũre," ĩi.§
40 Ate pua wãme nii, doti cũuquĩrique niipetirore, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cũja ca buerique niipetirore, ca juo nii majuropeerije —cũre ĩiwi Jesús.

¿Ñiru pãrami cũ niiti Mesías? (Mc 12.35-37; Lc 20.41-44)

41-42 Ména, fariseos toora cũja ca nea poo niiro, o biro cũjare ĩi jãiñawi Jesús.
—¿Muja do biro muja ĩi tugoeñati Mesías're? ¿Ñiru pãrami niimi muja ĩiti? —ĩi jãiñawi.
To biro cũ ca ĩiro:
—David pãrami niimi —cũre ĩi yuuwa.
43 To biro cũja ca ĩiro, o biro cũjare ĩiwi Jesús:
—To docare, ¿ñee tiigu David majuropeera, Añuri Yeri cũre cũ ca majiorije juori "Yu Wiogu," cũre cũ ĩiquĩupari? O biro ĩiupi David:
44 "Upu o biro ĩiwi yu Wiogure:
'Ano, yu díámacũ nuña pee duwiya ména,
mu waparãre cũja ca doca cũmuro yu ca tiiropu,'* cũre ĩiwi."
45 To docare ¿Mesías, do biro pee biicãri, David pãrami cũ niibogajati, David majuropeera "Yu Wiogu," cũ ca ĩimijata cãare? —cũjare ĩiwi.
46 To biro cũ ca ĩiro, jĩcũ uno peera jĩcã wãme unora cũre yuu cojorucu tiitiwa. To biri tii rumu mena jĩcũ uno peera apeye cũre jãiña nemotiwa yua.

23

Fariseos, doti cũuriquere ca juo buerã, cũja ca biirije (Mc 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

1 Ate jiro Jesús, bojocare, jãa cũ buerãre, o biro ĩi wedewi:
2 —Doti cũuriquere ca juo buerã, fariseos, Moisés cũ ca doti cũurique ca ĩirijere ca wede majiorã niima.
3 To biri muja, cũja ca ĩirijere tuo nunujee, cũja ca tii dotirije niipetirore tii nunujee, tiiya. To biro bii pacarã, cũja ca tii niirije pee docare cũjare biro tiiticãña. Cũja, "O biro ca bii niiparã mani nii," ca ĩirã nii pacarã, cũja ca ĩirore biro tiitima.
4 Buaro ca nucũrijere, do biro ca tii jee waa majiña manirije unore ca jia peorãre biro tiirique cutima, cũja ca buerije mena. To biro ĩi pacarã, cũja pea jĩcã wãmeacã uno peerena tii nunujeerugati majuropeecãma.

† **22:32** Ex 3.6. ‡ **22:37** Dt 6.5. § **22:39** Lv 19.18. * **22:44** Sal 110.1.

5 ”Ate niipetirije tiima, “Bojoca
jãare cũja ĩa nucũ buojato,” ĩirã.
Cũja diámacũripu, ñucã cũja dicaripu
ejari quejeri bucu tiicãri, Umureco
Pacu wederique cũja ca owa tuurica
daarire dudua tuu, ñucã cũja juti
yapari cãare paca sitiri ee tuu doo
nemocãri jãña yujuma.
6 Nea poo juu buerica wiijeripu
cãare wiorã cũja ca duwirije unopu
wado duwirũga, baarica taberi cãare
añuri taberipu baa duwirũga,
7 ñucã macã decomacã macã
yeparipu cũja ca amejuajata cãare,
bojoca, nucũ buorique mena cũjare
jãi nucũ buo, “Jãare ca buerã,” cũjare
ĩi, ĩi nucũ buoriquere booma.
8 Mũja pea, “Jãare ca buerã,” bojoca
mũjare cũja ca ĩi nucũ buorije unore
amaaticãña. Mũja niipetirãpura jĩcũ
punaarã nii, jĩcũra mũjare ca bue ma-
jiogure cuo, mũja bii.
9 Ñucã ati yepare jĩcũ uno peerena,
“Cáacu,” ĩiticãña. Jĩcũra niimi mũja
Pacu, umureco tutipu ca niigu wado.
10 Aperã mũjare, “Jãare ca buegu,”
cũja ca ĩirije uno cãare amaaticãña.
Jĩcũra niimi mũjare ca buegu, Cristo
wado.
11 Mũja watoare, ca nii ma-
juropeegu ca niigua, ca pade cotegure
biro pee cũ niijato.
12 Cũ majuropeera, “Ca nii ma-
juropeegu yu nii” ca ĩigua, watoa
macũre biro ĩa ecorucumi, “Watoa
macũ yu nii,” ca ĩigu pea, ca nii ma-
juropeegu niirucumi.

13 ”Ñañaro biirucu mũja, doti
cũuriquere ca juo buerã, fariseos, wa-
toara ca bii dito pairã, aperã Umureco
Pacu cũ ca doti niiri tabepure ca
waarũgarãre, ca boca jope bia camota
niirãre. Mũja majuropeecã jãa waa
majiti, ñucã ca jãa waarũgarã cãare,
cũjare jõeneti, mũja bii.
14 ¡Ñañaro mũja biirucu mũja, doti
cũuriquere ca juo buerã, fariseos, wa-
toara ca bii dito pairã! Ca wa-
pearã romiri yaa wiijerire ca ẽmarã
nii pacarã, tii ditorã, yoaro mũja juu
buecã dia nuu waarucu. Ate juori,
ametuenero ñañaro mũja tii ecorucu.
15 ¡Ñañaro mũja biirucu mũja, doti
cũuriquere ca juo buerã, fariseos,
watoara ca bii dito pairã! Dia
paca yaaripu, yeparipu, mũja waa
nucũ yuju, jĩcũacã mũja ca weder-
ijere ca tuo nunujeepu buarũgarã,
cũre buacãrãpua, mũja ametuenero
ñañagu, puati cõropu pecame ca ũu
yatitiri pecamepu ca ũupu cũ ca niiro
mũja tiicã.
16 ”Ñañaro peti mũja biirucu mũja,
ca ĩatirã nii pacarã, bojocare ca juo
waarãre biro ca niirã. O biirije mũja
ĩi wederucu: “Jĩcũ uno, ‘Umureco Pacu
yaa wii mena yu ĩi,’ cũ ca ĩijata, cũ ca
ĩirore biro cũ ca tiiticãjata cãare buaro
biiti. ‘Umureco Pacu yaa wii maquẽ
oro mena yu ĩi,’ cũ ca ĩijata docare, cũ
ca ĩirore birora tii majimi,” mũja ĩi.
17 Ca ĩa bojoca catitirã, ¿dije pee to
niiti ca nii majuropeerije, oro pee,
Umureco Pacu yaa wii, orore añurije
ca tuaro ca tiiri wii pee?
18 Ñucã o biirije mũja ĩi: “Jĩcũ uno,
‘Waibucurãre joe muenerica tutu*
mena yu ĩi,’ cũ ca ĩijata, buaro biiti. ‘Tii
tutu jotoa ca pejarije mena yu ĩi,’ cũ ca
ĩijata docare, cũ ca ĩiricarore birora tii
majimi,” mũja ĩi.
19 Ca ĩa bojoca catitirã, ¿ñee pee
to niiti ca nii majuropeerije, ti-
icojo nucũ buorique pee, waibucurã
joe muenerica tutu, tiicojo nucũ
buoriquere, añurije ca tuaro ca tiiri
tutu pee?
20 “Waibucurã joe muenerica tutu
mena yu ĩi” ca ĩigua, tii tutu wado
méére ĩigu tiimi; tii tutu jotoa ca pejar-
ije niipetiro menare ĩigu tiimi.
21 “Umureco Pacu yaa wii mena yu
ĩi” ca ĩigu cãa, tii wii wado méére ĩigu
tiimi. Umureco Pacu tii wiipu ca niigu
menarena ĩicãgu tiimi.
22 Ñucã “Umureco quejero mena yu
ĩi” ca ĩigu cãa, Umureco Pacu cũ ca
duwiri taberena, ñucã Umureco Pacu
toopu ca duwigu menarena ĩicãgu ti-
imi.

* **23:18** Altar.

23 "¡Ñañaro mʉja biirucu mʉja, doti cũuriquere ca jʉo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Ʉmʉreco Pacʉ yee ca niipere, pũu† ca jʉti añurijere, pʉa amo cõro ca niirijere jĩcã tabe ca jee dica woocãrã nii pacarã, doti cũurique ca ĩirije ca nii majuropeerije, añurijere, boo paca ĩariquere, ca niirore biro tii nʉnʉa waarique peera, mʉja tii nʉnʉjeeti. Atere ca tii niiparã mʉja nii, apeye pee cãare tii yerijãatirãra.

24 ¡Ca ĩatirã nii pacarã ca jʉo waarã! Becoacã peera weo cõacã pacarã, camello peera upʉra mʉja uu yuucã cojo.‡

25 "¡Ñañaro mʉja biirucu mʉja, doti cũuriquere ca jʉo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Jinirica bapare, jotʉ bapare, jotoa peera coecã pacarã, jee duti, cʉo pacarã pai jañuro boo jãa waa, mʉja ca biirije peera, "To biro jãa tiicu," mʉja ĩiti.

26 ¡Fariseos, ca ĩatirã! Jinirica bapare, jotʉ bapare, jupea peere coe jʉoya. To biro mʉja ca tiiro, jotoa pee cãare õweri manirije tuarucu.

27 "¡Ñañaro mʉja biirucu mʉja, doti cũuriquere ca jʉo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Maja operire, ca botirije mena wadarique, bau niiro peera añuro wãmoriquere biro nii pacarã, jupea peera ca bii yairicarã owa, ca boarije, ca niirore biro ca niirã.

28 Teere birora mʉja cãa, bau niiro peera ca bojoca añurãre biropʉ mʉja baucã. Bii pacarã mʉja yeri peera, ca bojoca añurãre biro mʉja ca bii ditorije, ñañarije mʉja ca tʉgoeñarije, nii ametʉenecã.

29 "¡Ñañaro mʉja biirucu mʉja, doti cũuriquere ca jʉo buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja niiquĩricarã maja operire queno, ca bojoca añurã ca niiquĩricarãre cʉ̃jare biirã cʉ̃ja ca wee nʉcõricarãre wãmo, ca tii niirãre.

30 To biro tiicãri, o biro mʉja ĩi: "Mani pea, mani ñicʉ̃ jãa cʉ̃ja ca niirica cuupʉre mani ca niijata, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majare mani jãara cʉ̃jare mani jĩa nemotibojacupa," mʉja ĩi.

31 "To biro mʉja ca ĩirije mena, "¡Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majare ca jĩa batericarã pãramerã peti mani nii!" ĩirã mʉja tii.

32 To biri mʉja ñicʉ̃ jʉ̃mʉa cʉ̃ja ca tii jʉo dooriquere tii yapanocãña.

33 ¡Aña! ¡Añaa punaa! ¿Do biro pee tiicãri, pecame ca ʉ̃ʉ yatitiri pecamepʉ ñañaro mʉja ca biipere mʉja duti majirãti?

34 To biri Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majare, ca majirãre, ca jʉo buerãre, mʉjare yʉ tiicojorucu. To biro yʉ ca tiirãre mʉja pea, jĩcãrã cʉ̃ja mena macãrãre jĩa, yucʉ teniripʉ cʉ̃jare paa pua tuu cõa, aperãra nea poo juu buerica wiijeripʉra cʉ̃jare bape, ñucã ñañaro tiirʉgarã macãri ca niiro cõro cʉ̃jare nʉnʉ yuju, mʉja biirucu.

35 To biro mʉja ca tiirije jʉori, niipetirã bojoca añurãre ati yepare mʉja ca jĩa díi tii baterique, ca ñañarije manigʉ Abel niiquĩricʉ díi menapʉra, ñucã Berequías macʉ̃ Zacarías're, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca bojoca cʉti niiri wii,§ to biri waibʉcʉrã joe mʉenerica tutu* watoare mʉja ca jĩaricʉ díi wapa menapʉ ñañaro mʉja ca tamʉope niirucu.

36 Díámacʉ̃ mʉjare yʉ ĩi: Ate niipetirije wapa, bojoca ati cuu macãrãpʉre ñañaro cʉ̃jare bii ñaapea earucu.

Jerusalén're Jesús cʉ̃ ca otirique (Lc 13.34-35)

37 "¡Jerusalén, Jerusalén, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majare jĩa, Ʉmʉreco Pacʉ, queti wederi maja mʉre cʉ̃ ca tii cojorãre ʉ̃tã mena dee jĩa, mʉ tii! ¡Jĩcãti méé mʉ bojocare ãboco cõ punare cõ quedʉpʉri doca cõ ca jee neorore biro, cʉ̃jare yʉ jee neorʉgamiwʉ! ¡Cʉ̃ja pea bootiwa!

† **23:23** Menta, anís, to biri comino. ‡ **23:24** Õo ca biirijeacã peera añuropʉ tii nʉnʉjee peoticã pacarã ca nii majuropeerije peera, "To biro biicu" mʉja ĩiti. § **23:35** Santuario. * **23:35** Altar.

38 Ĩaña. Mʉja ca niimiri tabe bojoca maniri tabe tuarucu.
39 Mecʉ̃ menare pʉati yʉre mʉja ĩa nemotirucu, “Añuro ca biigʉ niimi, ʉmʉreco Pacʉ wãme mena ca doogʉ,” mʉja ca ĩiri rʉmʉ ca earopʉ mʉjare yʉ ĩi —ĩiwi Jesús.

24

“ʉmʉreco Pacʉ yaa wii cõa ecorucu,” Jesús cʉ̃ ca ĩirique
(Mc 13.1-2; Lc 21.5-6)

1 Jesús ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ ca niiricʉ witi waa, mee waagʉ doogʉ cʉ̃ ca biiri tabera, jãa, cʉ̃ buerã pea cʉ̃ pʉto waari, ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire cʉ̃ja ca tiirica wiijerire cʉ̃ cãa cʉ̃ ĩajato ĩirã, cʉ̃re ĩñorʉgarã cʉ̃ pʉto jãa waawʉ.
2 Cʉ̃ pea o biro ĩiwi:
—¿Ate niipetirijere mʉja ĩati? Díámacʉ̃ra mʉjare yʉ ĩi: Ano ca niirije jĩcãga ʉ̃tãga peera, apega jotoa pejaricaro maniropʉ tii yaio ecocoarucu —ĩiwi.

Ati ʉmʉreco ca petiparo jʉgʉero ca biipe
(Mc 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3 Jiro Olivos buuropʉ jãa waacoawʉ. Toopʉ ea, Jesús cʉ̃ ca ea nuu waaro ĩa, cʉ̃ pʉto waari, jãa wado o biro cʉ̃re jãa ĩi jãiñawʉ:
—Jãare mʉ ca ĩijãrijere jãare mʉ ca wedero jãa boo. ¿Tea no cõropʉ to biiroti? ¿Mʉ ca tua doori rʉmʉre, ñucã ati ʉmʉreco ca petipere, do biirije to bii ĩño jʉgueroti? —jãa ĩiwʉ.
4 To biro jãa ca ĩiro, Jesús pea o biro jãare ĩi wede majiowi:
—Bojoca catiri niiña, jĩcʉ̃ ʉno peera mʉjare cʉ̃ja ca ĩi ditotipere biro ĩirã.
5 Paʉ doorucuma. Yʉ wãme mena ĩicãri, o biro ĩirucuma: “¡Yʉra yʉ nii, Mesías!”* ĩiri, paʉ bojocare ĩi ditorucuma.
6 Aperoripʉ cʉ̃ja ca ameri jĩarijere, “Ameri jĩarique niirucu” cʉ̃ja ca ĩirijere, mʉja queti tʉorucu. Biirãpʉa, teere tʉo ʉcʉaticãña. To biirijera ca biipe niiro bii. To bii pacaro ati ʉmʉreco petiro méé biirucu.
7 Jĩcã pooga macãrã, ape pooga macãrã mena ameri jĩa, jĩcã yepa macãrã ape yepa macãrã mena ameri jĩa, tiirucuma. Ñucã paʉ taberipʉre aʉa boarique, ca jita jaberije, biirucu.
8 Ate niipetirije, ñañaro tamʉorique bii jʉo nʉnʉa waaro biirucu.

9 ”To biri mʉja peera, aperãpʉre mʉjare tiicojorucuma, ñañaro mʉjare tii, mʉjare jĩa bate, cʉ̃ja tiijato ĩirã. Yʉ yee jʉori, niipetirã mʉjare ĩa tutirucuma.
10 To biro ca biiri cuure yʉre ca nʉnʉrã paʉ yʉre tʉo nʉnʉjee yerijãa, cʉ̃ja majuropeera ameri ĩa tuti, ameri wedejãa buiyee cõa, tiirucuma.
11 Paʉ ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majare biro bii dito eari, paʉre ĩi ditorucuma.
12 Ñañarije tiirique bʉaro jañuro ca bii nʉnʉa waaro macã, paʉ bojoca cʉ̃ja ca ameri maimiriquere ameri mai yerijãacãrucuma.
13 To biro ca biirije watoara ca tʉgoeña tutua yapanocãgʉa ametʉarucumi.
14 Ate añurije queti ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niirije maquẽre, ati yepa niipetiropʉre wede bato peoticãrique niirucu, bojoca poogaari cõrora cʉ̃ja ca tʉo peticãpere biro ĩirã. To cõropʉ docare ati ʉmʉreco petirucu.

15 ”ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ Daniel niiquĩricʉ, “ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire, ca Ñañarije Maniri Jawipʉre ĩaricaro docuorijere mʉja ĩarucu,” ĩi owaquĩupi.† Atere ca buegʉ tʉo majiña.
16 Teere ĩarã, Judea ca niirã ʉ̃tã yucʉpʉ cʉ̃ja duti waajato.
17 Wii jotoapʉ ca niigʉ cãa, cʉ̃ yaa wii maquẽ apeyere jeegʉ duwi waatigʉra cʉ̃ waacoajato.
18 Ñucã wejepʉ ca niigʉ cãa, cʉ̃ juti ʉnorena cʉ̃ jeegʉ tua waaticãjato.
19 Tii rʉmʉrire ñañaro peti biirucuma nomia, ca puna jãñarã, ñucã ca ʉpʉ̃rãacã, ca puna cʉtirã romiri.
20 To biri ʉmʉreco Pacʉre jãiña,

* **24:5** ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojo cojogʉ. † **24:15** Dn 9.27; 11.31; 12.11.

mʉja ca dutiri rʉmʉri pue bʉcʉ, yerijãarica rʉmʉ, ca niitipere biro ĩirã.
21 Tii rʉmʉrire bʉaro peti ñañaro biirique niirucu. Bʉaropʉra ñañaro peti tamʉorique ati yepa ca nii jʉori tabepʉra jĩcãti ʉno peera ca biitirique, ñucã jiro ca bii nemotipe biro biirucu.
22 To biirije ca biiri rʉmʉrire Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dʉotijata, jĩcʉ̃ ʉno peera catitibocuma. Cʉ̃ ca beje jeericarãre maima ĩigʉ, dʉorucumi.
23 "To biri jĩcʉ̃ ʉno mʉjare, "¡Ĩaña! Ani niimi Mesías." "¡Ĩaña! Ĩi pee niimi," cʉ̃ja ca ĩimijata cãare, cʉ̃jare tʉo nʉnʉjeeticãña.
24 Paʉ mesías're biro ca bii ditorã, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majare biro ca bii ditorã, doorucuma. Paca wãmeri tii bau nii, ca ĩa ñaaña manirije tii jeeño, tiirucuma, ĩi ditorʉgarã. Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca beje jeericarã menapʉrena ĩi ditorucuma.
25 Mee mʉjare yʉ wede majio jʉguecã.
26 "To biri: "Ĩaña. ¡Ca yucʉ maniri yepapʉ niimi!" mʉjare cʉ̃ja ca ĩimijata cãare, waaticãña. Ñucã: "¡Ĩaña! Anopʉ duti duwijapi," mʉjare cʉ̃ja ca ĩimijata cãare, díámacʉ̃ cʉ̃jare tʉoticãña.
27 Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃ yʉ ca doori rʉmʉa, muipʉ̃ cʉ̃ ca mʉa doori nʉña pee bʉpo cʉ̃ ca yabe cojorije, muipʉ̃ cʉ̃ ca ñaajãa waari nʉñapʉ ca boe ãpõtĩocã cojorore biro biirucu.
28 Ca bii yairicʉ cʉ̃ ca niiri tabere, yucáá wʉʉ nea poorucuma.

Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃ cʉ̃ ca tua doope
(Mc 13.24-37; Lc 17.26-30, 34-36; 21.25-33)

29 "Ñañaro tamʉorica rʉmʉri ca bii yapano waari tabera:
"Muipʉ̃ ʉmʉreco macʉ̃ naitĩacoa,
ñami macʉ̃ cãa boeti,
ñocõa ʉmʉreco tutipʉ ca niirã cãa ñaabatecoa,
ñucã ʉmʉreco tutipʉre ca niirã ca tutuarã yugui peticoa, biirucuma."‡
30 "To biro ca biiri tabera, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃re ca bii ĩño jʉguerije ʉmʉreco tutipʉre baua earucu. To cõrora ati yepa macãrã bojoca poogaari niipetirã bʉaro uwirique mena oti, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃, bueri bʉrʉri jotoa yʉ ca tutuarije mena, yʉ ca boe baterije mena, yʉ ca dooro ĩarucuma.
31 Yʉ pea yʉ yaarã Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrãre,§ putirica wʉʉ* putiricaro ca bʉjʉrije menara cʉ̃jare yʉ tiicojorucu, yʉ ca beje jeericarã ati ʉmʉreco niipetiropʉ ca niirãre cʉ̃ja neojato ĩigʉ.
32 "Higueragʉ ca biirijere ĩa cõoña majiña. Tiigʉ dʉpʉri, abari dʉpʉriacã bii, wãma pũu wajoa, ca biirijere ĩarã, "Mee cʉ̃ma jʉguero niicoaro bii," mʉja ĩi ĩa maji.
33 To biri wãmera ate niipetirije ca biiro ĩarã, "Mee Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃ ati yepapʉre doogʉpʉ biimi," mʉja ĩi majirucu.
34 Yee méé yʉ ĩi: Ati cuu macãrã cʉ̃ja ca bii yaiparo jʉguero biirucu, niipetirije ano mʉjare yʉ ca ĩirije.
35 Ati ʉmʉreco, ati yepa, peticoarucu. Yʉ wederique pea, yʉ ca ĩirore birora biicõa niirucu.

"To cõro doorucumi," ĩi majiña mani
36 "Biiropʉa tii rʉmʉ ca niiro, too muipʉ̃ cʉ̃ ca niiro, "To biro biirucu" ĩiriquepʉra, jĩcʉ̃ ʉno peera majitima. Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã peti cãa, ñucã yʉ, cʉ̃ Macʉ̃ cãa, yʉ majiti. Ʉmʉreco Pacʉ wado majimi.
37 "Noé cʉ̃ ca niiri cuupʉre ca biiquĩricarore biro biirucu, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃, yʉ ca tua doori rʉmʉre.
38 Tii cuupʉre, ati yepa ca duaparo jʉguero, baarã, jinirã, amojiarã, ameri nomi cũurã, tii niiquĩupa. Noé, cũmua pairicapʉ cʉ̃ ca ea jãari rʉmʉpʉ bojoca to biro tii eyoupa.

‡ **24:29** Is 13.10; 34.4; Jl 2.10. § **24:31** Ángeles. * **24:31** Trompeta.

39 "To biro biibocu" ĩiri méé cũja ca bii niiri tabera ca duurije doo, niipetirãpʉrena duu bate yaio peticãquĩupa. To biri wãmera biirucu yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ, yʉ ca tua doori rʉmʉ cãa.†

40 "To biro ca biiri tabere, pʉarã ʉmʉa wejepʉ ca niirã, jĩcũ ami waa eco, ãpĩa ami waa ecoti, biirucuma.

41 Ñucã pʉarã nomia ca wãñia niirã, jĩcõ ami waa eco, apeo ami waa ecoti, biirucuma.

42 To biri mʉja, bojoca catiri niiña, mʉja Wiogʉ cũ ca doopa rʉmʉre mʉja majiti.

43 "Biirãpʉa, atere majiña: Jĩcũ wii ʉpʉ, "Jee dutiri majʉ ñamire to cõro doorucumi," cũ ca ĩi majijata, cãniri méé, ca ĩa cotegʉ niiri, jĩcũ ʉno peerena cũ yaa wii maquẽre cũja ca jee dutirã jãa dooro tiiticumi.

44 To biri mʉja cãa, añuro queno yue niiña. Tee jãa, mʉja ca ĩitiri tabere yʉ doorucu, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ.

Pade coteri majʉ ca añugʉ, to biri ca añutigʉ

(Lc 12.41-48)

45 "¿Ñiru cũ niiti pade coteri majʉ, ĩiricarore biro ca tiigʉ, ca tʉgoeña bojoca catigʉ, cũ wiogʉ cũ yaa wii macãrãre ĩa cote, baarica tabe ca earo cũjare baarique eca, cũ ca tii doti cũugʉ pea?

46 Bʉaro ʉjea niimi pade coteri majʉ, cũ wiogʉ tua eagʉ, cũ ca tiipe cũ paderiquerena ca tii niigʉre cũ ca bʉa eagʉa.

47 Yee méé mʉjare yʉ ĩi, wiogʉ pea cũ yee niipetirijere ca ĩa nʉnʉjeegʉ cũre tiirucumi.

48 Paderi majʉ ñañagʉ cũ ca niijata, "Yʉ wiogʉ yeto tua eatirucumi," ĩi tʉgoeñari,

49 aperã paderi majare ñañaro cũjare paa epe jʉowa, ñucã ca jini cũmu pairã mena pee waari cũja mena baa, jini, cũmu nucũ yuju,

50 "Tii rʉmʉ ca niiro, tii tabe muipũ cũ ca niiro, earucumi," cũ ca ĩi majitiri rʉmʉre cũ wiogʉ eari,

51 ñañaro cũre tii, cũre bape, watoara ca bii dito pairã cũja ca tii ecorore biropʉ ñañaro ca biipʉ cũre tiirucumi. To biri toopʉre bʉaro oti, upi baca dʉpo, biirique niirucu.

25

Pʉa amo cõro niirã nomiare ĩi cõoñarique

1 "Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niiri tabea pʉa amo cõro niirã wãmarã romiri amo jiarica boje rʉmʉre, ca nʉmo cʉtipʉre bocarã waarã, cũja romiri cõrora jĩa boericagaari ami, cũja ca waaricarore biro biirucu.

2 Jĩcã amo cõro niirã romiri, "To biro manire biibocu," ca ĩi tʉgoeñatirã niiuparã. Aperã jĩcã amo cõro ca niirã romiri pea, "To biro manire biibocu" ca ĩi tʉgoeña bojoca catirã niiuparã.

3 Ca tʉgoeña bojoca catitirã romiri cãa cũja ca jĩa boepagaarire jee waauparã. Jee waa pacarãra, ʉje cũja ca pio jãa wajoape peere jee waatiuparã.

4 Ca tʉgoeña bojoca catirã romiri pea, ʉje cũja ca pio jãa wajoape cãare apega mena pio jãa, jee waauparã.

5 Ca amo jiapʉ yeto eatiupʉ. Tee jãa ĩiricaro maniro, cũja niipetirãpʉrena wʉgoa ca earo macã, cãnicoauparã.

6 Ñami decomacã ca niiro, "¡Mee, doo yerijãami ca amo jiapʉ! ¡Cũre bocarã dooya!" cũja ca ĩi acaro buirijere tʉouparã.

7 "Teere tʉo, wãmarã romiri niipetirãpʉra wãcãri, cũja jĩa boericagaarire quenouparã.

8 To cõrora, "To biro biibocu" ca ĩi tʉgoeña bojoca catitirã romiri pea o biro ĩimiuparã cũja mena macãrã ca tʉgoeña bojoca catirã romiri peere: "Jãa jĩa boericagaari yati waaropʉ bii. Jãa cãare mʉja yee ʉje petoacã jãare tiicojoya," cũjare ĩimiuparã.

9 To biro cũja ca ĩiro, ca bojoca catirã romiri pea: "Jãa tiicojoti. ¡Mʉjare jãa ca tiicojojata, jãa cãare eati, mʉja cãare eati, biicãbocu! Ʉje ca nonirã pʉtopʉ waari wapa tiirãja, mʉja ca jĩa boepere," cũjare ĩiuparã.

† **24:39** Gn 6.5-12; 7.6-24.

10 ”To biro cũja ca ĩiro tʉo, cũja
romiri cũja ca ʉje wapa tiirã waa di-
toyera, eaupʉ ca amo jiapʉ. Cũ ca
earo, ca tʉgoeña bojoca catirã romiri
pea, amo jiarica boje rʉmʉ cũja ca
tiiri wiipʉ cũ mena jãacoauparã. Cũja
ca jãa waaro jiro, tii wii jopere bi-
acãuparã.
11 Jiropʉ aperã romiri pea eari:
“¡Wiogʉ, wiogʉ, jãa cãare jope pãaña!”
cũre ĩimiuparã.
12 To biro cũja ca ĩiro, “Mʉjare yʉ
majiti. Yee méé yʉ ĩi,” cũjare ĩi yʉʉupʉ
—ĩiwi Jesús.
13 To biro ĩicã: “Tii rʉmʉ, tii tabe
muipũ cũ ca niiro, earucumi ca ĩi ma-
jitirã niiri, añuro tʉgoeña bojoca ca
tiiri niiña,” ĩi nemowi Jesús.

Wapa tiirica tiiri mena ĩi cõoñarique (Lc 19.11-27)

14 O biro ĩi nʉnʉa waawi ñucã:
—Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niiri
tabea jĩcũ ʉmʉ ape yepapʉ waarʉgʉ
jʉguero, cũ paderi majare jʉo cojori,
cũ yee wapa tiirica tiirire, “Mʉja ĩa
nʉnʉjeewa,” cũ ca ĩi cũu waaricarore
biro biirucu.
15 Jĩcũ cũja mena macũre jĩcã amo
cõro niiri poari peti wapa tiirica tiiri,
oro tiiri cũre tiicojoupʉ.* Apĩre pʉa
poa tiicojoupʉ. Apĩ peera jĩcã poara
cũre tiicojoupʉ. Cũja ca niiro cõrorena
“Ano cõrorira ĩa nʉnʉjee bayirʉgama,”
ĩi majiri cũjare tiicojoupʉ. To biro tii
yapano, waacoaupʉ yuã.
16 Jĩcã amo cõro niiri poari cũ ca
tiicojoricʉ pea, tee mena apeye wapa
tii, noni wapa taa nemoupʉ ñucã cũ ca
tiicojoricaro cõrora.
17 To birora tiiupʉ pʉa poa ca
ñeericʉ cãa, cũre cũ ca tiicojo waari-
caro cõrora wapa taa nemoupʉ.
18 Jĩcã poa ca ñeericʉ pea, cũ wiogʉ
yee wapa tiirica tiirire jee waari,
yepapʉ ope coa, yaa cũucãupʉ.
19 ”Paderi maja wiogʉ pea ca yoa
waaro jiropʉ tua eaupʉ ñucã. Tua ea,
cũ paderi maja mena cũja ca paderi-
quere quenoupʉ.
20 Jĩcã amo cõro niiri poari ca
ñeericʉ ea jʉoupʉ. Ea, apeye jĩcã
amo cõro niirije cũ ca wapa taa
nemoriquere cũ wiogʉre cũre noniri,
o biro cũre ĩiupʉ: “Wiogʉ, jĩcã amo
cõro niirije peti yʉre mʉ tiicojowʉ.
Ate nii apeye jĩcã amo cõro yʉ ca wapa
taa nemojãrije,” cũre ĩiupʉ.
21 To biro cũ ca ĩiro, cũ wiogʉ pea
o biro cũre ĩiupʉ: “¡Añuro mʉ tiijapa!
Paderi majʉ añugʉ, ĩiricarore biro ca
tiigʉ mʉ nii. Mee, petoacãrena ca ĩa
nʉnʉjee majiricʉ mʉ ca niiro macã,
paʉ ca niirijepʉre ca ĩa nʉnʉjeegʉ
mʉre yʉ cũurucu. ¡Jãa doori, yʉ mena
ʉjea niigʉ dooya!” cũre ĩiupʉ.
22 ”Cũ jiro, cũ paderi majʉ pʉa poa
ca ñeericʉ cãa ea, o biro cũre ĩiupʉ:
“¡Wiogʉ, pʉa poa yʉre mʉ tiicojowʉ!
Ate nii apeye pʉa poa yʉ ca wapa taa
nemojãrije,” cũre ĩiupʉ.
23 To biro cũ ca ĩiro, cũ wiogʉ pea
o biro cũre ĩiupʉ: “¡Añuro mʉ tiijapa!
Paderi majʉ añugʉ, ĩiricarore biro ca
tiigʉ mʉ nii. To biri petoacãrena ca
ĩa nʉnʉjee majiricʉ mʉ ca niiro macã,
paʉ ca niirijepʉre ca ĩa nʉnʉjeegʉ
mʉre yʉ cũurucu. ¡Jãa doori, yʉ mena
ʉjea niigʉ dooya!” cũre ĩiupʉ.
24 ”Jiro, jĩcã poa ca ñeericʉ eari, o
biro ĩiupʉ cũ wiogʉre: “¡Wiogʉ, do biro
ca tiiya manigʉ mʉ ca niirijere, mʉ ca
otetiri taberena ca dica jee, ñucã ote
dicare ca cũuña maniri taberena ca
jeegʉ, mʉ ca niirijere yʉ majiwʉ!
25 To biri mʉre uwima ĩigʉ, mʉ yee
wapa tiirica tiirire, ope coari yʉ yaio
cũucãwʉ. Ĩaña. Ate nii mʉ yee ca
niirije,” cũre ĩiupʉ.
26 ”To biro cũ ca ĩiro, cũ wiogʉ pea
o biro cũre ĩi yʉʉupʉ: “¡Mʉa, paderi
majʉ ca añutigʉ, ca junañe paigʉ mʉ
nii! Yʉ ca otetirica taberena ca di-
care jee, ote dicare ca dee bate cũuña
maniri tabe ʉnorena ca dicare jee, ca
tiigʉ yʉ ca niirijere maji pacagʉ,
27 ¿Ñee tiigʉ yʉ wapa tiirica tiirire,
wapa tiirica tiirire cũurica wiipʉ jee
waari mʉ cũutiri? To biro tiigʉ, yʉ ca

* **25:15** Talentos: Jĩcã talento, jĩcũ pade coteri majʉ veinte cũmari peti padegʉ cũ ca wapa taaro cõro niiupa. Jĩcã talento treinta y cuatro kilogramos nii, oro tiiri mil niirije peti.

tua earo pai jañuro ca bʉʉ nemorique mena yʉre mʉ tuenebojacupa," cʉ̃re ĩiupʉ.

28 To biro ĩi yapano, too ca niirãre o biro ĩiupʉ: "¡Wapa tiirica tiiri cʉ̃ ca cʉorijere ẽmari, pʉa amo cõro niiri poari ca cʉogʉ peere cʉ̃re tiicojoya!" cʉ̃jare ĩiupʉ.

29 Ca cʉogʉra pai jañuro tiicojo nemorique niirucu. To biri pairo cʉorucumi. Ca cʉotigʉa, petoacã cʉ̃ ca cʉomirije menapʉra ẽma ecorucumi.

30 Ani paderi majʉ ca añutigʉ peera macã ca naitĩaropʉ cõa wienecã cojoya. To biri toopʉre bʉaro oti, upi baca dʉpo, biirique niirucu.

Bojoca poogaari cʉ̃ja ca ĩa beje ecope

31 "Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃, yʉ ca boe baterije mena, ñucã yʉ yaarã yʉre queti wede bojari maja niipetirã mena, yʉ ca doori rʉmʉre, wiogʉ cʉ̃ ca duwiri cʉ̃muropʉ† yʉ ea nuu earucu.

32 To biro yʉ ca biiro, ati yepa macãrã niipetirã bojoca poogaari cʉ̃ja ca niiro cõro yʉ jʉguerore nea poo earucuma. To biro cʉ̃ja ca biiro yʉ pea, oveja coteri majʉ, cabra watoa ca niirã ovejare cʉ̃ ca jee dica woorore biro cʉ̃jare yʉ tiirucu.

33 Yʉ yaarã ovejare biro ca niirã peere, yʉ díámacʉ̃ nʉña pee cʉ̃jare cʉ̃u, cabra peera yʉ ãcõ nʉña pee cʉ̃jare cʉ̃u, yʉ tiirucu.

34 To biro tii yapano yʉ pea, yʉ díámacʉ̃ nʉña pee ca niirãre o biro cʉ̃jare yʉ ĩirucu: "Dooya mʉja, yʉ Pacʉ añuro cʉ̃ ca tiiricarã, Ʉmʉreco Pacʉ ati ʉmʉrecore jeeño jʉogʉpʉra, mʉjare cʉ̃ ca queno yuerica yepare niirã dooya.

35 Yʉ ca queyaro, yʉre mʉja baarique ecawʉ. Oco jinirʉgʉ yʉ ca biiro, yʉre mʉja oco tĩawʉ. Nucũ yujuri majʉ yʉ ca niiro, cãnirica tabe yʉre mʉja tiicojowʉ.

36 Yʉ ca juti cʉotiro, yʉre mʉja juti tiicojowʉ. Yʉ ca diaro cãare, yʉre mʉja ĩarã eawʉ. Tia cũurica wiipʉ yʉ ca niijata cãare, yʉre mʉja ĩarã eawʉ," cʉ̃jare yʉ ĩirucu.

37 "To biro yʉ ca ĩiro tʉo, ca añurã pea o biro yʉre ĩi jãiñarucuma: "Wiogʉ, ¿di tabe ʉno pee mʉ ca queyaro ĩari, mʉre jãa baarique ecari? ¿Di tabe ʉno pee mʉ ca jinirʉga nucũ yujuro, mʉre jãa oco tĩari?

38 ¿Di tabe ʉno pee nucũ yujuri majʉ mʉ ca niiro, 'Jãa pʉto niiña,' mʉre jãa ĩiri? ¿Di tabe ʉno pee mʉ ca juti cʉotiro, mʉre jãa juti jãari?

39 Ñucã, ¿di tabe ʉno peti mʉ ca diaro, tia cũurica wiipʉ mʉ ca niiro, mʉre jãa ĩarã eari?" ĩi jãiñarucuma.

40 To biro cʉ̃ja ca ĩi jãiñaro, yʉ, Wiogʉ pea, o biro cʉ̃jare yʉ ĩirucu: "Yee méé mʉjare yʉ ĩi. Anija, yʉ yaarã boo pacoro ca biirãre mʉja ca tii nemorique, yʉrena tii nemorã mʉja tiiwʉ," cʉ̃jare yʉ ĩirucu.

41 "To biro ĩi yapano, Wiogʉ pea, yʉ ãcõ nʉña ca niirã peera o biro cʉ̃jare yʉ ĩirucu: "Yʉre camotatiya, mʉja ñañaro ca biiparã, pecame ca ʉ̃ʉ yatitiri pecame, Satanás, cʉ̃ yaarã‡ ca añutirã menare, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃jare cʉ̃ ca queno yuerica tabepʉ waarãja.

42 Yʉ ca queyaro, yʉre mʉja baarique ecatiwʉ. Yʉ ca oco jinirʉgaro, yʉre mʉja oco tĩatiwʉ.

43 Nucũ yujuri majʉ yʉ ca niiro, cãnirica tabe yʉre mʉja tiicojotiwʉ. Yʉ ca juti cʉotiro cãa, yʉre mʉja juti jãatiwʉ. Ñucã yʉ ca diaro, tia cũurica wiipʉ yʉ ca niiro cãare, yʉre mʉja ĩarã eatiwʉ," yʉ ĩirucu.

44 "To biro yʉ ca ĩiro tʉo, o biro ĩi jãiñarucuma: "¡Wiogʉ! ¿Di tabe ʉno pee mʉ ca queyaro, mʉ ca jinirʉgaro, nucũ yujuri majʉ mʉ ca niiro, mʉ ca juti cʉotiro, mʉ ca diaro, tia cũurica wiipʉ mʉ ca niiro, mʉre jãa tii nemotiri? ¡To biro mʉ ca biiro jãa ĩatiwʉ!" ĩirucuma.

45 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, o biro cʉ̃jare yʉ ĩi yʉʉrucu: "Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Anija, yʉ yaarã mena macãrã boo pacoro ca biirãre tii nemotirã, yʉ cãare

† **25:31** Trono. ‡ **25:41** Satanás cʉ̃ ángeles mena.

tii nemotirã mʉja biiwʉ," cʉ̃jare yʉ ĩirucu.
46 Cʉ̃ja pea to birora ñañaro cʉ̃ja ca biipa tabepʉ waarucuma. Añurã pea, to birora cʉ̃ja ca caticõa niipa tabepʉ waarucuma —ĩi wedewi Jesús.

26

Jesús're ñeerʉgarã cʉ̃ja ca wede penirique (Mc 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

1 Ate niipetirije ĩi yapano, o biro ĩiwi Jesús, jãa, cʉ̃ buerãre:
2 —Mee mʉja maji, pʉa rʉmʉ jiro Pascua boje rʉmʉ ca niirijere. Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃re noni cõacãrucuma, yucʉ tenipʉ yʉre cʉ̃ja paa pua tuu cõajato ĩirã —ĩiwi.
3 Tii rʉmʉrirena, paia ʉparã, to biri judíos're ca jʉo niirã, paia wiogʉ Caifás yaa wiipʉ neari,
4 watoara jĩcã wãme ĩi dito buiyeeri Jesús're ñeeri cʉ̃ja ca jĩa cõapere ameri wede peniupa.
5 Biirãpʉa, "Boje rʉmʉ petira mani tiiticãjaco, bojoca ajiari uwiorije cʉ̃ja ca tiitipere biro ĩirã," ameri ĩiupa.

Nomio, ca jʉti añurije Jesús're cõ ca pio peorique (Mc 14.3-9; Jn 12.1-8)

6 Jesús, Betaniapʉre Simón ca cami boagʉ cʉ̃ja ca ĩigʉ yaa wiipʉ cʉ̃ ca niiro,
7 jĩcõ nomio ʉtãga* mena cʉ̃ja ca quenorica rʉacã dadaro ca jʉti añurije ca wapa pacarijere ca ami doorico jãa eawo. Jãa ea, Jesús baarique peorica pĩi pʉto cʉ̃ ca duwiro, ca jʉti añurijere cʉ̃ dʉpʉga jotoare pio peowo.
8 Jãa, cʉ̃ buerã pea, to biro cõ ca tiiro ĩari, ajiama ĩirã:

—¡Níjá! ¿Ñee tiigo ca wapa pacarijere to biro peti cõ tii batecãti?
9 Ca boo pacarãre tii nemorʉgo wapa pacaro noni wapa jee bojapo cõa —jãa ameri ĩiwʉ.
10 Jesús pea to biro jãa ca ĩirijere majiri, o biro jãare ĩiwi:

—¿Ñee tiirã atiore to biro mʉja ĩi pato wãcõti? Yʉ menare añurijere tigo tiimo.
11 Ca boo pacarãra mʉja watoare to birora mʉja cʉocõa niirucu. Yʉ pee docare yoaro yʉre mʉja cʉotirucu.†
12 Atio, ca jʉti añurijere yʉ upʉre pio peogo, yʉre cʉ̃ja ca yaa cõapepʉre queno yuego tiimo.
13 Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Ati yepare noo ca niiri taberipʉ ate añurije quetire cʉ̃ja ca wederi taberipʉ, atio cõ ca tiirije cãare wederucuma. To biro cʉ̃ja ca ĩiro, cõ cãa majirico niirucumo —ĩiwi.

Judas, Jesús're cʉ̃ ca wedejãarique (Mc 14.10-11; Lc 22.3-6)

14 Jĩcʉ̃, jãa cʉ̃ buerã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirã mena macʉ̃, Judas Iscariote ca wãme cʉtigʉ, paia ʉparãre ĩagʉ waari,
15 o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Jesús're mʉjare yʉ ca tiicojojata, ¿no cõro yʉre mʉja wapa tiirãti? —ĩiupi. To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ja pea treinta tiiri, plata tiiri cʉ̃re wapa tiiupa Judas're.
16 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca tiiri tabera, Judas pea Jesús're cʉ̃ ca ñee doti majipa tabe ʉnore ama jʉo waaupi.

Jesús cʉ̃ ca baa tʉjarique (Mc 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

17 Pascua boje rʉmʉ ca nii jʉori rʉmʉre, pan ca wauarije ca ayiaya manirije baarica rʉmʉ ca earo, jãa cʉ̃ buerã pea cʉ̃ pʉto ea, o biro cʉ̃re jãa ĩi jãiñawʉ:

—¿Noopʉ Pascua mani ca baapere jãa ca quenoro mʉ booti? —jãa ĩiwʉ.
18 To biro jãa ca ĩiro, o biro jãare ĩi yʉʉwi:

—Jerusalén macãpʉ waari, jĩcʉ̃ yaa wiire eari, o biro cʉ̃re ĩiña: "Buegʉ o biro ĩimi: 'Mee, yʉ yaa rʉmʉ cõñacã doo, to biri mʉ yaa wiipʉ yʉ buerã mena Pascua boje rʉmʉre yʉ ametʉenegʉ waarucu,' ĩimi," cʉ̃re mʉja ĩirucu —jãare ĩiwi Jesús.

* **26:7** Alabastro. † **26:11** Dt 15.11.

19 To biro cũ ca ĩiro jãa pea, Jesús cũ ca tii dotirore biro jãa tiiwu. To biri tii wiipu jãa queno yuewu, Pascua boje rumu jãa ca baapere.
20 Naiori tabe ca niiro, Jesús pea tii wiipu, jãa, pua amo peti, dupore puaga penituaro ca niirã cũ buerã mena baarique peorica pĩi puto bii duwiwi.
21 Jãa ca baa niiro unora, o biro jãare ĩiwi Jesús:
—Yee méé mujare yu ĩi: Jĩcũ muja mena macũra yure wedejãa buiyee cõacãrucumi —ĩiwi.
22 To biro cũ ca ĩiro jãa pea, buaro tugoeñarique pai, jãa ca niiro cõro o biro cũre jãa ĩi jãiñawu:
—¿Wiogu, yura yu niicã tiimigu̱ti? —jãa ĩiwu.
23 To biro jãa ca ĩiro, o biro jãare ĩiwi Jesús:
—Jĩcũ, yu ca joari baparena cũ pan're ca weyogu niimi, yure ca wedejãapu.
24 Biigupua yu, Ca Nii Majuropeegu Macũa, Umureco Pacu wederiquere cũja ca owarique ca ĩirore birora biigu doogu yu tii. Yure ca wedejãa buiyee cõagu pea, ñañaro peti biigu doogu tiimi. Cũra, cũ ca bauatijata, añucãbojapa —ĩiwi.
25 To biro cũ ca ĩirora, Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee cõapu pea, o biro cũre ĩi jãiñawi:
—¡Buegu! ¿Yura yu niicãtimiti? —cũre ĩiwi.
To biro cũ ca ĩiro:
—Mee, mura mu ĩi —cũre ĩi yuuwi Jesús.
26 Jãa ca baa niirora Jesús pea pan're ami, Umureco Pacure: "Añu majuropeecã" ĩi yapano, pee bato, jãa cũ buerãre o biro jãare ĩi tiicojowi:
—Amiri baaya. Atea yu upu nii —ĩiwi.
27 Jiro ñucã, uje oco bapare ami, Umureco Pacure, "Añu majuropeecã" ĩi yapano, o biro ĩigura jãa peere noni cojowi:
—Muja niipetirãpura ati bapare jiniña.
28 Atea yu díi nii, Umureco Pacu "Wãma wãme yu tiirucu," cũ ca ĩiriquere cũ ca ĩiricarore biro to biijato ĩiro ca biirije, pau bojoca cũja ca ñañarije wapare ametuene bojagu yu ca bii yaipe.
29 O biro mujare yu ĩi: Ate ote uje ocore puati yu jini nemotirucu, muja mena yu Pacu cũ ca doti niiri tabepu wãma uje ocore yu ca jiniparo juguero —jãare ĩiwi Jesús.

Pedro cũ ca ĩi ditopere Jesús cũ ca wederique
(Mc 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

30 Jiro, salmos baja yapano, Olivos buuropu jãa waacoawu.
31 Toopu o biro jãare ĩiwi Jesús:
—Ati ñamire muja niipetirãpura yure muja waa weocoarucu. O biro ĩi owarique nii:
"Oveja ca cotegure yu jĩa cõacãrucu.
Cũ yaarã oveja pea no ca boorora waa batecoarucuma," ĩi.‡
32 Biigupua, cati tuari jiro, muja juguero Galileapu yu waarucu —ĩiwi.
33 To biro cũ ca ĩiro, Pedro pea o biro cũre ĩi yuuwi:
—Niipetirã mure cũja ca waa weocoamijata cãare, yua mure yu waa weotirucu —cũre ĩiwi.
34 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩiwi:
—Yee méé mure yu ĩi: Ati ñamira ãbocu cũ ca wedeparo juguero, itiati peti, "¡Cũre yu majiti!" mu ĩi ditorucu —ĩiwi Pedrore.
35 Cũ pea o biro cũre ĩiwi:
—Mu menara yu ca bii yaipe to ca niijata cãare, "¡Cũre yu majiti!" yu ĩi ditotirucu yua —ĩiwi Pedro. To biro cũ ca ĩiro, jãa Jesús buerã niipetirãpura to biro wado jãa ĩiwu.

Getsemanípu Jesús cũ ca juu buerique
(Mc 14.32-42; Lc 22.39-46)

36 Jiro Jesús jãa mena Getsemaní ca wãme cutiropu waa, toopu eagu, o biro jãare ĩiwi:

‡ **26:31** Zac 13.7.

—Õo pee waari yʉ ca juu buegʉ waaro ʉno, anora duwiya ména —ĩiwi.
37 To biro ĩi, Pedrore, Zebedeo puna pʉarãre, jʉo waawi. Too waagʉ, bʉaro tʉgoeñarique pai yaja pua bii jʉo waaupi Jesús.
38 To biri o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Yʉ ca cati niirijepʉra bii yaicoaricarore biropʉ yʉ tʉgoeña yapa pua. Anora tuari, cãnitirãra yʉ menara ĩacã niiña —ĩiupi.

39 To biro ĩi yapano, cʉ̃ja jʉguero jañuro waa, yepapʉ muu bia cũmu waari, o biro ĩi juu bueupi:

—¡Cáacʉ! Ametʉenerique ʉnora to ca niijata, ñañaro yʉ ca tamʉoro yʉre tiiticãña. Biigʉpʉa, yʉ ca boorore biro tiiticãña. Mʉ ca boorore biro pee to biijato —ĩiupi.

40 Juu bue yapano, cʉ̃ buerã pʉto pee tua waagʉ, ca cãnirãpʉre cʉ̃jare bʉa eari, o biro ĩiupi Jesús, Pedrore:

—¿Jĩcã nimaro ʉno peera, cãnitirãra yʉ mena mʉja ĩa bayitijãri?

41 Cãnitirãra juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere jãa tiire ĩirã. Añurijere mʉja tiirʉga tʉgoeña biirãpʉa, bʉari mʉja tʉgoeña bayiti majuropeecã —ĩiupi.

42 Waa, ñucã o biro ĩi juu bueupi Jesús:

—¡Cáacʉ! Ano ñañaro yʉ ca biipere do biro tii camota majiña manirije to ca niijata, mʉ ca boori wãme tiiya —ĩiupi.

43 Juu bue yapano tua waagʉ, ca cãnirãpʉre bʉa eacãupi ñucã. Bʉaro ca wʉgoa eyoro macã, cʉ̃ja capegaari ĩa pãa bayiri méé bii niiupa.

44 To biro cʉ̃ja ca biiro ĩa, Jesús pea toora cʉ̃jare cũu, juu buegʉ waacoaupi ñucã. Cʉ̃ ca ĩiricarore birora ĩi juu bueupi.

45 To cõrora cʉ̃ buerã pʉto pee tua waa, o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—¿Ména to birora cãni, yerijãa, mʉja biicõa niiti? Mee, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃re, ñañarije ca tiirãpʉre yʉre cʉ̃ja ca noni cõari tabe eacoa.

46 ¡Wãmʉ nʉcãña! ¡Jamʉ! ¡Mee, ĩirã tʉja doomi, yʉre ca wedejãa buiyee cõagʉ! —ĩiupi Jesús.

Jesús're cʉ̃ja ca ñeerique (Mc 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

47 Jesús to biro cʉ̃ ca ĩi niirora, Judas, jãa, Jesús buerã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro mena macʉ̃ra, paʉ bojoca, jaderica pĩiri, yucʉ dʉcari, beju cʉticãri, paia ʉparã, to biri judíos're ca jʉo niirã cʉ̃ja ca tiicojoricarã mena bapa cʉti eawi.
48 Ména, wedejãari majʉ Judas pea, o biro cʉ̃jare ĩiupi Jesús're ca ñeeparãre:

—Cʉ̃ wajopuare yʉ ca ũpũgʉ niirucumi. Cʉ̃re mʉja ñeerucu —ĩiupi.

49 To biri Judas, Jesús pʉto eagʉ:

—¡Buegʉ mʉ niimite! —ĩiwi. To biro ĩigʉra, cʉ̃ wajopuare ũpũ, cʉ̃re tii añu doti eawi.
50 To biro cʉ̃ ca tiiro, Jesús pea o biro cʉ̃re ĩiwi:

—Yʉ mena macʉ̃, mʉ ca tiirʉga dooriquere jĩcãto tiiya —ĩiwi. To biro cʉ̃ ca ĩirora aperã pea doo, Jesús're cʉ̃re ñeewa.
51 To biro cʉ̃ja ca tiirora jĩcʉ̃ jãa mena macʉ̃, cʉ̃ niipĩi tʉ̃a wee amiri, paia wiogʉre pade coteri majʉ amoperore paa taa ñoocã cojowi.
52 To biro cʉ̃ ca tiiro, Jesús pea o biro cʉ̃re ĩiwi:

—Mʉ niipĩire ca niiricaropʉra queno cũuña. Niipĩiri mena ca ameri quẽerã niipetirãpʉra, niipĩi menara jĩa ecorucuma.

53 Tii nemorique yʉ ca boojata, yʉ Pacʉre yʉ ca jãiro, “Mee, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niiri poogaari peti cʉ̃ pʉto macãrã uwamarãre tiicojo yerijãabocumi,” ¿mʉ ĩi majititi?§
54 To biro to ca biijata, do biro pee biicãri Ʉmʉreco Pacʉ wederique: “To biro biirucu,” ¿cʉ̃ja ca ĩi owa

§ **26:53** Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja doce legiones. Uwamarã romanos jĩcã punare 4,200 to biri 6,000 cõro peti niiupa. Doce legiones peti cʉ̃ja ca niijata yua niipetirã niirã 72,000 bojoca peti niiupa.

cũuquĩrique cũja ca ĩiricarore birora to biibogajati? —ĩiwi Jesús.

55 Ĩi yapano, o biro ĩi jãiñawi bojocare:

—¿Ñee tiirã jee dutiri majure ca tiirãre biro niipĩiri, yucu ducari, jeecãricarã yure muja ñeerã doojãri? To cãnacã rumura Umureco Pacu yaa wiipu yu bue niirucujãwu. Jĩcãti uno peera yure ñee, muja tiitirucujãwu.

56 Biiropua, ate niipetirije Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja "O biro biirucu," cũja ca ĩi owaquĩricarore biro to biijato ĩiro bii —ĩiwi. To cõrora jãa, Jesús buerã pea, jãa niipetirãpura cũre jãa duti weocoawu.

Jesús're uparã putopu cũja ca ami waarique

(Mc 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

57 Jesús're ca ñee waaricarã pea, paia wiogu Caifás yaa wii, doti cũuriquere ca juo buerã, judíos're ca juo niirã, cũja ca nea poo niiropu cũre ami waaupa.

58 To biro cũja ca tiiro, Pedro pea yoaropura cũjare nunu waa, paia wiogu yaa wii macã yepapu eacoaupi. Jãa waa, Umureco Pacu yaa wii coteri maja uwamarã mena ea nuu waaupi, "¿Do biro peti Jesús're cũja tii nunua waamirãti?" ĩi ĩarugu.

59 Paia uparã, uparã ca nii majuropeera niipetirã, Jesús're jĩa dotirugarã, watoara ĩi buiyeerica wãmeri ama niiupa.

60 To biro ĩi pacarã, watoara pau cũja ca wedejãa niirije ca nii pacaro, jĩcã wãme uno peera buaticãupa. Birique peti puarã,

61 o biro ca ĩirã eaupa:

—Ania o biro ĩiwi: "Yua, Umureco Pacu yaa wiire wee batecã, ñucã itia rumu jirora yu queno yapanocã maji," ĩiwi —ĩi wedejãaupa.

62 To cõrora paia upu pea wãmu nucã, o biro ĩiupi Jesús're:

—¿Ñee tiigu mu yuutiti? ¿Do biro ĩirugaro to ĩiti, ano o biirije mure cũja ca ĩi wedejãarije? —ĩiupi.

63 Jesús pea wedetiupi. To biro cũ ca biiro, paia wiogu pea o biro cũre ĩiupi:

—"Umureco Pacu, to birora ca caticõa niigu wãme mena díámacũ jãare wedeya," mure yu ĩi. ¿Díámacũra mua, Umureco Pacu Macũ Mesías're mu niiti? —ĩiupi.

64 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩi yuuupi:

—Mee, mura mu ĩi: Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũre, niipetirijepure Ca Doti Tutua Niigu cũ ca duwiro díámacũ nuña pee ca duwigure,* ñucã umureco quejero maquẽ bueri burupiu yu ca dooro, muja niipetirã yure muja ĩarucu —ĩiupi.

65 To biro cũ ca ĩirora, paia wiogu pea ajia ametuacoama ĩigu, cũ jutirore tũa yega, o biro ĩiupi:

—Ania, Umureco Pacure ñañarije peti ii tuticãmi. Ñee peere ĩirã cõro ca wede nemoparãre pau jañuro mani ama nemotirucu. Mee, mujara ñañarije cũ ca ĩi tutirijere muja tuo,

66 atere ¿do biro muja ĩi tugoeñati? —ĩiupi. To biro cũ ca ĩiro:

—Ñañarije cũ ca ĩi tutirije wapa, ca jĩa ecopura niimi —ĩi yuuupa.

67 To biro ĩirã, cũ diámacũre ujeco eo tuu, cũre ñoje, ñucã aperã cũre paa, tiirãra,

68 o biro cũre ĩiupa:

—Mu, Umureco Pacu cũ ca tiicojoricu Mesías ca niigua ĩi buaya, ¿ñiru mure cũ paajãri? —ĩi epeupa.

"Jesús're yu majiti," Pedro cũ ca ĩirique

(Mc 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

69 To biro cũja ca ĩi nii ditoye, Pedro pea macã yepapura cũ ca duwirucuro, jĩcõ pade coteri majo cũ puto eari, o biro cũre ĩiupo:

—Mu cãa Galilea macũ Jesús menara mu waa yujurucujãwu —ĩiupo.

70 To biro cõ ca ĩiro, Pedro pea niipetirã cũja ca tuo cojoro, o biro ĩi ditoupi:

* **26:64** Sal 110.1; Dn 7.13.

—Yʉ majiti nija, ¿ñee ʉnore mʉ ĩiti? —ĩiupi.

71 Jiro jope pee cʉ̃ ca witi waaro, ñucã apeo pade coteri majo cʉ̃re ĩari, o biro ĩiupo, aperã to ca niirãre:

—Ani cãa, Nazaret macʉ̃ Jesús menara niirucuwi —cʉ̃jare ĩiupo.

72 Cʉ̃ pea ñucã:

—Yee méé yʉ ĩi nija. Yʉ majiti majuropeecã cʉ̃ra —ĩi ditoupi.

73 Ñucã jiro jañuroacã too ca niirã Pedro pʉto doori, o biro cʉ̃re ĩiupa:

—Yee méé jãa ĩi. Mʉ cãa, cʉ̃ja mena macʉ̃ra mʉ nii. Mʉ ca wederijepʉra tʉo majiricarora Galilea macãrã cʉ̃ja ca wederijera mʉ wede —cʉ̃re ĩiupa.

74 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, cʉ̃ pea ñañarije cʉ̃jare ĩi tuti jañuripʉ:

—Yee méé yʉ ĩi "Yʉ majiti," mʉjare yʉ ĩijãwʉ —cʉ̃jare ĩiupi. To biro cʉ̃ ca ĩi niirora, ãbocʉ wedeupi.

75 To cõrora Pedro pea: "Ãbocʉ cʉ̃ ca wedeparo jʉguero, itiati peti '¡Cʉ̃re yʉ majiti!' mʉ ĩi ditorucu," Jesús cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiriquere tʉgoeña bʉaupi. To cõrora Pedro too ca niiricʉ witi waa, bʉaro tʉgoeñarique pai añuro méé otiupi.

27

Pilato pʉtopʉ Jesús're cʉ̃ja ca ami waarique
(Mc 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

1 Ca boerije mena, paia ʉparã niipetirã, to biri judíos're ca jʉo niirã mena, Jesús're cʉ̃ja ca jĩa cõa dotipere ameri wede peni niiupa.

2 To biro ĩi, Jesús're jiacãri ami waari, wiogʉ romano Pilatopʉre cʉ̃re noniupa.

Judas cʉ̃ ca bii yairique

3 Judas, cʉ̃re ca wedejãa buiyee cõaricʉ pea, Jesús're jĩa cõacãrʉgarã cʉ̃ja ca tiirijere ĩa, "Ñañaro peti yʉ ticãjapa," ĩi tʉgoeñarique pai, treinta niirije plata tiirire, paia ʉparã, judíos're ca jʉo niirãre,

4 o biro ĩi tueneupi:

—Ñañarije yʉ tiijapa, ñañarije ca titigʉrena wedejãa buiyee cõagʉ —cʉ̃jare ĩimiupi Judas. To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ja pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉcãupa:

—¡Jãa teera "To biro biicu" jãa ĩiti! Mʉ yee wapa nii —ĩiupa.

5 To cõrora Judas pea, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉra wapa tiirica tiirire dee bate cũu, witi waa, yucʉgʉpʉ mʉa waa, ca dʉpʉpʉ pũugʉ dʉpo jia tuuri, cʉ̃ majuropeera cʉ̃ amʉtuture jia tuu, bupu ñaañumu, biicã yai waaupi.

6 Paia ʉparã pea tee wapa tiirica tiirire jee, o biro ĩiupa:

—Ate wapa tiirica tiiri, ca díi tujarije nii. Ʉmʉreco Pacʉre tiicojo nʉcʉ̃ bʉorã jãarica cũmuapʉre mani jãa majiti —ĩiupa.

7 To biro ĩi, ameri wede peni yapano, tee wapa tiirica tiiri mena jĩcã yepa, "Jotʉri Weeri Majʉ Yaa Yepa ca wãme cʉtiri yepare ca wapa tiipe niicu, ape yepa macãrãpʉ ca bii yairãre yaarʉgarã," ĩiupa.

8 To biri tii yepa mecʉ̃ripʉ cãare, "Díi Yepa" wãme cʉti.

9 O biro bii eaupa, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ Jeremías:

"Wapa tiirica tiiri plata, treinta niiri
tiirire, israelitas,
'To cõro wapa cʉtirucu,' cʉ̃ja ca ĩiricaro
cõro ca niirijere jeeri,
10 tee mena, 'Jotʉri Weeri Majʉ Yaa
Yepa ca wãme cʉtiri yepare
wapa tiiwa,'
Ʉpʉ yʉre cʉ̃ ca tii dotiricarore
birora,"

cʉ̃ ca ĩi owaquĩrique.*

Pilato Jesús're cʉ̃ ca jãiñarique
(Mc 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

11 Jesús pea tii yepa macãrã ʉpʉ Pilato pʉtopʉ cʉ̃ ca nucũro, cʉ̃ pea o biro ĩi jãiñaupi Jesús're:

—¿Mʉ, mʉ niiti, judíos Wiogʉ? —cʉ̃re ĩiupi. To biro cʉ̃ ca ĩiro:

—Mee, mʉra mʉ ĩi —cʉ̃re ĩi yʉʉupi Jesús.

12 Paia ʉparã, judíos're ca jʉo niirã, cʉ̃re cʉ̃ja ca wedejãamijata cãare, Jesús

* **27:10** Zac 11.12-13; Jer 19.1-13; 32.6-9.

pea jĩcã wãme ʉnora cʉ̃jare yʉʉrucu, tiitiupi.
13 To biri Pilato pea o biro cʉ̃re ĩi jãiñaupi:
—¿Ñañaro mʉre cʉ̃ja ca ĩi wedejãarijere mʉ tʉotiti? —ĩiupi.
14 To biro cʉ̃ ca ĩimijata cãare, Jesús pea jĩcã wãme ʉnoacãra yʉʉrucu, tiitiupi. To biro cʉ̃ ca biiro Pilato pea, "Uwioro ca biigʉ cʉ̃ niiti ania," cʉ̃re ĩi ĩaupi.

Jesús're cʉ̃ja ca jĩa cõa dotirique (Mc 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38–19.16)

15 Ména, tii yepa macãrã ʉpʉ pea Pascua boje rʉmʉri ca niiro, jĩcʉ̃ tia cũurica wiipʉ ca niigʉ bojoca cʉ̃ja ca boogʉre wienerucuupi.
16 Tii tabere niiupi jĩcʉ̃ tia cũurica wiipʉre, Jesús Barrabás ca wãme cʉtigʉ, cʉ̃ja ca jãnoogʉ.
17-18 To biri Pilato pea too ca nea poo niirãre o biro ĩi jãiñaupi, Jesús're ĩa tutima ĩirã, cʉ̃ja ca wedejãa cõarijere majiri:
—¿Niipere yʉ ca wienero mʉja booti, Jesús Barrabás peere, Jesús, Mesías mʉja ca ĩigʉ peere? —ĩiupi.
19 Ména, Pilato pea bojocare cʉ̃ ca jãiña bejeri tabepʉra cʉ̃ ca duwiro, cʉ̃ nʉmo pea o biro cʉ̃re ĩi cojoupo:
—Mʉ menara ca ñañarije manigʉrena ñañaro cʉ̃re tiiticãña. Meepʉ macã ñamire ñañarije yʉ quẽñajãwʉ, cʉ̃ yee jʉori —ĩiupo.
20 Paia ʉparã, to biri judíos're ca jʉo niirã, Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera jĩa cõa doti, cʉ̃ ca tiipere biro ĩirã, teere cʉ̃re cʉ̃ja jãijato ĩirã, bojocare wedejãa niiupa.
21 Tii yepa macãrã ʉpʉ pea cʉ̃jare jãiña nemoupi ñucã:
—¿Anija pʉarãre, niipere yʉ ca wienero mʉja booti? —ĩiupi. To biro cʉ̃ ca ĩiro:
—¡Barrabás're mʉ ca wienero jãa boo! —ĩi yʉʉupa.
22 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Pilato pea:
—To docare Jesús, Mesías peera, ¿do biro yʉ tiigajati? —cʉ̃jare ĩi jãiñaupi.
To biro cʉ̃ ca ĩiro, niipetirãpʉra:
—¡Yucʉ tenipʉ cʉ̃re paa pua tuu cõacãña! —ĩiupa.
23 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Pilato pea ñucã:
—¿Ñee ʉno ñañarije cʉ̃ tiijapari? —cʉ̃jare ĩiupi.
To biro cʉ̃ ca ĩimijata cãare:
—¡Yucʉ tenipʉ cʉ̃re paa pua tuu cõacãña! —ĩi acaro bui nemoupa ñucã.
24 To biri Pilato pea cʉ̃ ca tiirʉgari wãme peere, "¡Do biro yʉ tiiricaro mani!" ĩima ĩigʉ, bʉaro jañuro bojoca cʉ̃ja ca acaro bui nʉnʉa waaro ĩari, oco jee doo dotiri, niipetirã cʉ̃ja ca ĩa cojoro o biro ĩigʉra amo coeupi:
—Ani, ñañarije ca tiitiricʉrena mʉja ca jĩarijere, yʉa, yʉ wapa tuaticu. Mʉja yee nii —cʉ̃jare ĩiupi Pilato.
25 To biro cʉ̃ ca ĩiro, niipetirã bojoca o biro ĩi acaro buiupa:
—¡Cʉ̃ ca bii yairije wapa, jãare, to biri jãa punare, to bii ñaapeajato! —ĩiupa.
26 To cõrora Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera cʉ̃re bape doti yapano, cʉ̃jare nonicãupi, yucʉ tenipʉ cʉ̃re cʉ̃ja paa pua tuu cõajato ĩigʉ.
27 Tii yepa macãrã ʉpʉ yaarã uwamarã pea, ʉpʉ cʉ̃ ca niiri wiipʉ Jesús're ami waa, cʉ̃ wejare† uwamarã niipetirãre jʉo neoupa.
28 To biro tii, cʉ̃re juti tuu weeri, ca jũari quejero pee cʉ̃re jãa,
29 cʉ̃ dʉpʉga peera pota daari mena juarica betore peo, cʉ̃ amo díámacʉ̃ peere yucʉgʉacã paa jua, tiicãri, cʉ̃ja ãjʉro jupeari mena cʉ̃ pʉto ea nuu waari, o biro cʉ̃re ĩi bui epeupa:
—¡Judíos wiogʉ to birora cʉ̃ caticõa niijato! —ĩiupa.
30 Ñucã to biro ĩirãra, cʉ̃re ʉjeco eo tuu, yucʉgʉ cʉ̃re cʉ̃ja ca tiicojoricagʉrena amiri cʉ̃ dʉpʉgare paa, tiiupa.
31 Jesús're to biro ñañaro cʉ̃re tii epe yapano, cʉ̃re cʉ̃ja ca juti jãaricarore

† **27:27** "Pretorio," cʉ̃ja ca ĩiri tabe. Tii yepa macãrã ʉpʉ Cesareapʉ ca niigʉ jĩcã cuuri Jerusalén pee cʉ̃ ca maa waarucuri taberi cʉ̃ ca cãniri wii niiupa.

tuu wee, cũ juti majurope peere cũre jãa, cũre paa pua tuu cõarugarã amicoaupa.

Jesús're cũja ca paa pua tuu cõarique (Mc 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32 Too ca niiricarã witi waarãra, jĩcũ, Simón ca wãme cutigu, Cirene‡ macã macũre bua eari, Jesús're cũja ca paa pua tuu cõa paagure cũre ami waa nemo dotiwa.
33 Gólgota ca wãme cutiri tabe ea waarã, (“Dupuga Õaro,” ĩirugaro ĩi),
34 uje oco ca jũguẽrije mena cũja ca ayiariquere cũre tĩawa. Jesús pea teere jini ñaari jiro, jinirugatiwi.
35 Uwamarã pea Jesús're paa pua tuu nucõ yapanori jiro, ĩi buarique mena tiiri, cũ juti ca niiriquere ameri dica woowa.§
36 To biro tii yapano, cũre ĩa coterugarã toora ea nuucoawa.
37 Ñucã cũ dupuga jotoa peere, “Tee juori jĩa ecomi,” cũja ca ĩi owa turica pĩire paa pua tuuwa. Tii pĩipure: “ANIA JESÚS NIIMI, JUDÍOS WIOGU,” ĩi owa tuurique tujawu.
38 Ñucã Jesús mena, jee dutiri maja puarã, jĩcũ cũ díámacũ nuña pee, apĩ cũ ãcõ nuña pee, paa pua tuu nucõ ecowa.
39 Bojoca too ca ametua waarucurã pea Jesús're ĩi tutirã, cũja dupugare yureri, o biro cũre ĩi buiwa:
40 —Mu, Umureco Pacu yaa wiire wee bate, itia rumu jirora wãma wii ca quenogua, mu majuropeera ametuaya. ¡Umureco Pacu Macũra mu ca niijata, duwicã dooya! —ĩiwa.
41 Ñucã paia uparã, doti cũuriquere ca juo buerã, to biri judíos're ca juo niirã mena jĩcãri, to biiri wãmera cũre ĩi buiwa. O biro ĩiwa:
42 —Aperãpura mu ametuene majicãwu biigupua. Mu majuropeera mu ca biirije peera mu ametuene majiti. ¡Cũa, Israel yepa macãrã wiogu niimi, cũ duwicã doojato! To cõro docare díámacũ cũre mani tuo nunujeerucu.
43 Cũa, Umureco Pacure ca tuo nunujeegu niimi. Mecũ docare Umureco Pacu cũre cũ ametuenejato, díámacũra cũre cũ ca mai majuropeecãjata. Ania, “Umureco Pacu Macũ yu nii,” ¿cũ ĩitiri? —cũre ĩi buiwa.
44 Ñucã jee dutiri maja, Jesús mena cũja ca paa pua tuuricarã menapura, ñañarije cũre ĩi tutiwa.

Jesús cũ ca bii yairique (Mc 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

45 Jotoa decomacã ca niiro, ati yepa niipetiropu ca naitĩa peticoarique, ñucã muipũ buaro cũ ca aji ñaacũmu duwi waari tabe unopu boewu.
46 Tii tabera Jesús pea tutuaro mena o biro ĩi acaro buiwi:
—Eloí, Eloí, ¿lama sabactani?* (Yu Umureco Pacu, yu Umureco Pacu, ¿ñee tiigu yure mu waa weocoati?) —ĩigu ĩiwi.
47 Jĩcãrã too ca niirã to biro cũ ca ĩiro tuorã, o biro ameri ĩiwa:
—Ania, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Elías niiquĩricure juogu tiimi —ĩiwa.
48 To biro cũ ca ĩirora, jĩcũ cũja mena macũ ũmaa waa, upa jitia mena uje oco ca piyarijere joa amiri, yucugupu tii jitiare jia tuuri, cũre juu muene cojowi, “Cũ jinijato,” ĩigu.
49 To biro cũ ca tiiro, aperã pea o biro cũre ĩiwa:
—Tiiticãña ména. Mani ĩaco, no cõro Elías cũre cũ ca ametuenegu dooro —ĩiwa.
50 Ñucã, Jesús pea tutuaro mena acaro bui tuja, bii yaicoawi.
51 To biro cũ ca biiri tabera Umureco Pacu yaa wii jupea macã jawire cũja ca yoo camotaarica quejero, decomacã emuaro pee yega taticã duwi waaupa. Ñucã ati yepa cãa buaro nana, ũtãgaari cãa wati batecoa,
52 maja operi pãacoa, pau bojoca ca ñañarije manirã ca bii yaiquĩricarã cati tua, biiupa.
53 Jesús cũ ca cati tuaro jiro, cũja maja operipu ca niiricarã witi, ca

‡ **27:32** Africa yepare díámacũ macã tuapere ca niiri macã niiquĩupa. Mc 15.21; Lc 23.26. § **27:35** Sal 22.16. * **27:46** Sal 22.1.

ñañarije maniri macã Jerusalén'pʉ jãa waa, paʉ bojocare baua ĩño, biiupa.

54 Uwamarã ʉpʉ, to biri cʉ̃ ʉmʉa, Jesús're ca ĩa cote niiricarã, ati yepa ca nanarijere, ñucã niipetiro ca biirijere ĩarã, bʉaro uwirique mena:

—¡Díámacʉ̃ra ania, Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ peti niijapi! —ĩiwa.

55 Ñucã nomia paʉ romiri Jesús're ca tii nemoricarã Galilea yepapʉra ca nʉnʉ dooricarã romiri cãa, toora yoaropʉra ĩa cojocã niiwa.

56 Cʉ̃ja menare niiwa, María Magdalena, Santiago, José jãari paco María, apeo Zebedeo puna paco, niiwa.

Jesús're cʉ̃ja ca yaarique (Mc 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

57 Tii rʉmʉ naiori tabere eaupi jĩcʉ̃ ca apeye paigʉ, Arimatea macʉ̃ José ca wãme cʉtigʉ, cʉ̃ cãa, Jesús're ca tʉo nʉnʉjeegʉ ca niiricʉ.

58 To biri Pilato pʉtopʉ waari, Jesús upʉri niiquĩriquere yaa cõarʉgʉ, cʉ̃re jãiupi. To biro cʉ̃ ca ĩiro, Pilato pea Jesús upʉri niiquĩriquere cʉ̃re tiicojo dotiupi.

59 To biri José pea Jesús upʉri niiquĩriquere ami, ʉ̃maarica quejero ca õweri maniri quejero mena cʉ̃re ʉ̃maari,

60 maja ope, wãma ope ʉ̃tã tʉdipʉre cʉ̃ ca coa dotirica opepʉ cʉ̃re cʉ̃uupi. Jiro maja ope jãa waarica jopere ʉ̃tãgaaro mena tunuo biato, tuacoaupi.

61 María Magdalena, apeo María jãa pea, maja ope ãpõtĩñaarora ĩacã duwiupa.

Uwamarã, maja opere cʉ̃ja ca coterique

62 Ape rʉmʉ, yerijãarica rʉmʉ maquẽre cʉ̃ja ca queno yueri rʉmʉ jiro macã rʉmʉre, paia ʉparã, to biri fariseos mena jĩcãri, Pilato pʉtopʉ waari,

63 o biro cʉ̃re ĩiupa:

—Wiogʉ, õo ca niiquĩgʉ ca ĩi ditorique paigʉ niiquĩricʉ, ména catigʉpʉ, “Itia rʉmʉ jiro yʉ cati tuarucu,” cʉ̃ ca ĩiriquere jãa tʉgoeña bʉajãwʉ.

64 To biri mʉ ʉmʉare, cʉ̃ niiquĩricʉ maja opere itia rʉmʉ peti cʉ̃jare cote dotiya, cʉ̃ buerã waari, cʉ̃ upʉri niiquĩriquere ami duticãri, bojocare, “Mee, cati tuacoajãwi,” ĩi ditobocuma. To biro ca biijata docare yua, cʉ̃ ca ĩi dito jʉorique ametʉenero ĩi ditorique niibocu —ĩiupa.

65 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Pilato pea o biro ĩiupi:

—Mee, cʉ̃jara mʉja cʉo coteri maja uwamarãre. Cʉ̃ja mena waari, mʉja ca bayiro cõro maja opere coteya —ĩiupi.

66 To biri waa, maja opere añuro bia queno, ĩa majirʉgarã, cʉ̃ja ca biaricaga ʉ̃tãgare jʉgo ñee nemo,† uwamarãre cote dotiupa.

28

Jesús cʉ̃ ca cati tuarique (Mc 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1 Yerijãarica rʉmʉ jiro macã rʉmʉ ape semana ca nii jʉori rʉmʉ ca boe doori rʉmʉre, meepʉacã María Magdalena, to biri apeo María, maja opepʉ ĩarã waacoaupa.

2 Ca niiro tʉjarora, bʉaro yepa nanawʉ. Jĩcʉ̃ Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macʉ̃, ʉmʉreco tutipʉ duwi doo, maja ope pʉto ea, tii opere cʉ̃ja ca biaricaga ʉ̃tãgare ami woo, tiiga jotoara ea nuucoaupi.

3 Cʉ̃ pea bʉpo cʉ̃ ca yaberijere biro ajiyaaupi. Cʉ̃ juti cãa oco weta* ca botirore biro bʉaro botiupe.

4 Uwamarã pea cʉ̃re ĩarã uwima ĩirã, bʉaro nana, ca dia waaricarãre biro biicã cʉ̃mu waaupa.

5 Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macʉ̃ pea o biro ĩiupi nomiare:

—¡Uwiticãña! Yʉa, yucʉ tenipʉ cʉ̃ja ca paa pua tuucõajãgʉ Jesús're amarã mʉja ca biirijere yʉ maji.

† **27:66** Ĩa majirʉgarã upa daacã ʉno, ape tabera ʉpe ʉno mena, ñucã jita ca abarije ʉno mena, bia menorucuupa. * **28:3** Nieve.

6 Manimi anora. Mʉjare cʉ̃ ca
ĩiricarore biro cati tuacoajãwi mee.
Cʉ̃re cʉ̃ja ca cũurica tabere ĩarã doo
ñaaqué.
7 Yoari méé waari, cʉ̃ buerãre:
“Mee, ca bii yairicarã watoare cati
tuacoajapi Jesús. Mʉja jʉguero
Galileapʉ waami. Toopʉ cʉ̃re mʉja
ĩarucu,” cʉ̃jare ĩi wede dooya. Mee,
mʉjare yʉ wede yerijãa —cʉ̃jare ĩiupi.
8 To biri nomia pea yoari méé maja
opepʉ ca niiricarã bʉaro uwi pacarã,
ʉjea niirique mena ũmaa tua dooupa,
jãa, Jesús buerãre wederã doorã.
9 To biro cʉ̃ja ca bii tua waari
tabera, Jesús pea cʉ̃jare añu doti jãiña
baua ea nʉcãupi. Cʉ̃ja romiri pea cʉ̃
pʉto waa, cʉ̃ dʉporire paabario, cʉ̃re
ĩi nʉcʉ̃ bʉoupa.
10 Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩiupi:
—¡Uwiticãña! “Yʉ yee wederãre,
Galileapʉ waarãja,” cʉ̃jare ĩi wed-
erãja. Toopʉ yʉre ĩarucuma —cʉ̃jare
ĩiupi Jesús.

Uwamarã cʉ̃ja ca wederique

11 Nomia cʉ̃ja ca tua nʉnʉa waaro
ʉnora, jĩcãrã uwamarã maja opere
ca cotericarã macãpʉ waari, cʉ̃jare
ca biirique niipetiro wedeupa paia
ʉparãre.
12 Paia ʉparã pea ñucã, judíos're ca
jʉo niirã mena nea, wede peni ya-
panori jiro, uwamarãre pairo wapa
tiirica tiiri tiicojori,
13 o biro cʉ̃jare ĩi wede majioupa:
—Mʉja pea, “Ñami jãa ca cãni di-
toye cʉ̃ buerã doori, Jesús upʉri ni-
iquĩriquere ami duticãjapa,” ĩi wedeya.
14 Ñucã ati yepa macãrã ʉpʉ† atere
cʉ̃ ca maji bʉacãjata, jãa, mʉjare
jãa wede bojarucu. To biro tiiri,
teere mʉjare jãa ametʉenerucu —
cʉ̃jare ĩiupa.
15 Uwamarã pea, wapa tiirica
tiirire ñee, cʉ̃jare cʉ̃ja ca tii dotiri-
carore biro tiiupa. O biro cʉ̃ja ca
ĩiriquere, judíos watoare mecũripʉ
cãare to birora ĩicõa niima.

† **28:14** Gobernador.

Jesús cʉ̃ buerãre cʉ̃ ca doti cojorique (Mc 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

16 To biri jãa, Jesús buerã, pʉa amo
peti, dʉpore jĩcãga penituaro ca ni-
irã pea Galileapʉ, “Toopʉ yʉ niirucu,”
Jesús jãare cʉ̃ ca ĩi wederica macãnʉcʉ̃
buuropʉ jãa waacoawʉ.
17 Jesús're ĩarã, cʉ̃re jãa ĩi nʉcʉ̃
bʉowʉ, ména, jĩcãrã “Cʉ̃ra niimi” cʉ̃ja
ca ĩiti pacaro.
18 Jesús pea jãa pʉto pee doo, o biro
jãare ĩiwi:
—Ʉmʉreco Pacʉ, ʉmʉreco tutipʉ
cãare, ñucã ati yepa cãare, yʉ ca doti
niipere yʉre tiicojojãwi.
19 Tee tiirã waari, bojoca poogaari
niipetirãpʉrena, yʉre ca tʉo
nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca niiro tiirãja.
Ʉmʉreco Pacʉ wãme, cʉ̃ Macʉ̃ wãme,
to biri Añuri Yeri wãme mena cʉ̃jare
uwo coe,
20 ñucã mʉjare yʉ ca dotirique
cõrorena tee ca ĩirore biro cʉ̃ja ca tii
nʉnʉjeepere biro ĩirã cʉ̃jare wede
majio, tiiya. Yʉ pea, to cãnacã rʉmʉra,
ati yepa ca petiropʉ mʉja menara yʉ
niicõa niirucu —ĩiwi Jesús.
To biro to biijato.
Mateo

SAN MARCOS

Añurije Queti, Marcos cũ ca owarique, aperã ape pũurori cũja ca owaparo jʉguero cũ ca owarique nii. To biri Mateo, Lucas jãa pea, Marcos cũ ca owariquere ĩari, cũja cãa ñucã cũja ca niiro cõro owaupa. Bapari Añurije Queti watoare, pairo ca ĩi mani waarije méé nii atea.

Pairo ĩi mani waatirora, "Añurije Queti bojoca niipetirã yee ca niipe o biro bii jʉoupa Jesucristo mena," ĩi wedecã jʉo.

Ate Añurije Quetia, bojocare Uwo Coeri majʉ Juan ca yucʉ maniri yepapʉ cũ ca tii niirique mena (1.1-8), Jesús cũ ca uwo coe ecorique, tee jiro Satanás cũre cũ ca ĩi buiyee ñaamirique mena, wede jʉo (1.9-13).

Bojocare wãtĩa cũja ca doti tutua niirijere tii yaio bate (1.27, 34, 39; 5.1-20; 7.24-30; 9.14-29), ca diarique cʉtirãre cũjare diarique ametʉene (1.29-34), ca aʉa boarãre cũjare baarique eca (6.30-44; 8.1-10), cũ buerãre uwiorije cũjare ca biiro cũjare ametʉene (4.35-41), tiimi. Jesús cũ ca doti maji niirije pea bojorica wãme bii ĩño: doti majirique mena bojocare bue (1.27), ñañarije tiiriquere acobo (2.5), yerijãarica rʉmʉre doti majicã (2.28), doti cũurique ca ĩirʉgarijere díámacũ wede majio (7.1-23; 10.1-12; 12.18-34), jiropʉ ca biipere wede majio jʉguecã (13.1-37), ca tiigʉ niimi.

Jesús cũ paderiquere bau niiro cũ ca tii jʉoriquera Galileapʉ Añurije Quetire cũ ca wede jʉoriquere (1.14—9.50), Jesús, Galilea ca niiricʉ Jerusalén'pʉ cũ ca waariquere (11.1-52), Jesús cũ ca nii tʉjari semanare ca biiriquere, cũ ca bii yairiquere, cũ ca cati tuariquere (12—16) wede yapano ea.

Ate añurije quetira, Jesús cũ majuropeera, "CA NII MAJUROPEEGʊ MACʊ Yʊ NII" ĩi wedemi. ʊmʉreco Pacʉ pea, "Yʊ MACʊ Yʊ CA MAIGʊ NIIMI," ĩimi. Wãtĩa pea, "ʊmʉreco Pacʉ Macũ niimi," cũre ĩi ĩa majima. Paia ʉpʉ pea, cũja ca ñeericʉpʉre, "¿Mʉa, MESÍAS, ʊmʉreco Pacʉ Macũ mʉ niiti?" Jesús're cũ ca ĩi jãiñaro, "ʊjʉ. Cũra yʉ nii," cũre ĩi yʉʉmi (14.61, 62).

Jesucristo yee Añurije Quetire Marcos cũ ca Owarique

Juan cũ ca wederique
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9; Jn 1.19-28)

1 Jesucristo, ʊmʉreco Pacʉ Macũ yee añurije queti ca nii jʉorije,

2 Isaías, ʊmʉreco Pacʉ yeere wede jʉgueri majʉ, o biro cũ ca ĩi owaricarore biro biiupa:

"Yʉ yee queti wederi majʉre,* mʉ jʉguero yʉ tiicojo, mʉre cũ maa queno yuejato ĩigʉ.†

3 Jĩcũ, ca yucʉ maniri yepapʉ o biro ĩi acaro bui wederucumi:

'Añuro tʉgoeñarique mena Wiogʉre yueya.

Wiogʉ cũ ca eaparo jʉguerore, cũ ca doopa maare díámacũ maa cũja ca queno yuerore birora, mʉja cãa mʉja yerire añuro cũre queno yueya.' "‡

4 Ate ca ĩirore biro Juan, ca yucʉ maniri yepapʉ uwo coe, ñañarije tiiriquere acobo ecorʉgarã, tʉgoeña yeri wajoari uwo coe dotirique maquẽre wede, bii eaupi.

5 Judea yepa macãrã niipetirã, Jerusalén macã macãrã, cũ ca wederijere tʉorã waarucuupa. Ñañarije cũja ca tiiriquere wede ametʉene, cũja ca tiiro Juan pea dia Jordán'pʉ cũjare uwo coeupi.

6 Juan juti pea camello poa mena tirique nii, waibʉcʉ quejero daa wẽña, tiiupi. Cũ ca baarije pea yejeroa, macãnʉcũ macãrã dobea oco, niiupa.

7 O biro ĩi wedeupi Juan: "Yʉ jiro doomi jĩcũ, yʉ ametʉenero do biro ca tiiya manigʉ. Cũ dʉpo juti jiarica daari ʉno cãare muu biari ca popio cotepʉ ʉno méé yʉ nii yʉa.

* **1:2** Juan Bautista. † **1:2** Mal 3.1. ‡ **1:3** Is 40.3.

8 Yʉa, oco mena mʉjare yʉ uwo coe. Cʉ̃ pea Añuri Yeri mʉjapʉre cʉ̃ ca ñaajãa nʉcãro tiiri, mʉja ca tʉgoeña yeri wajoaro tiirucumi,”§ ĩiupi.

Jesús cʉ̃ ca uwo coe ecorique (Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

9 Tii rʉmʉrira Jesús, Galilea yepa macã macã Nazaret ca niiricʉ eaupi. Juan pea dia Jordán'pʉ cʉ̃re uwo coeupi.

10 Uwo coe eco yapano, maa nʉcãgʉra, ʉmʉreco tuti pãa nʉcãcoa, Añuri Yeri buare biigʉ bau duwi doo, cʉ̃pʉre cʉ̃ ca ñaapea earo ĩaupi.

11 Ñucã ʉmʉreco tutipʉ wederique o biro ca ĩi wedeorijere tʉoupi: “Mʉa, yʉ Macʉ̃, yʉ ca maigʉ mʉ nii. Mʉ mena bʉaro yʉ ʉjea nii,” ĩiupe.

Satanás, Jesús're ñañarije cʉ̃ ca tii dotimirique (Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

12 Ate jiro Añuri Yeri pea ca yucʉ maniri yepapʉ Jesús're amicoaupi.

13 Toopʉ cuarenta rʉmʉri peti, waibʉcʉrã ca uwiorã watoa bii niigʉ, Satanás're ñañarije tii doti eco niiupi Jesús. Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã pea cʉ̃re tii nemo niiupa.

Galileapʉ Jesús cʉ̃ ca pade jʉorique (Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

14 Juan're tia cʉ̃urica wiipʉ cʉ̃ja ca tia cʉ̃uro jiro, Jesús Galilea yepapʉ Ʉmʉreco Pacʉ yee añurije quetire wedegʉ waaupi.

15 O biro cʉ̃jare ĩi wedeupi: “Cʉ̃ ca cõorica cuu eacoa. Mee, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niirije eacoaro bii. Ñañarijere tʉgoeña yeri wajoa, Ʉmʉreco Pacʉ yee añurije quetipere tʉo nʉnʉjeeya,” ĩiupi.

Wai jĩari maja baparire Jesús cʉ̃ ca jʉorique (Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

16 Galilea ʉtabʉcʉra tʉjaro waa nʉnʉa waagʉ, Simón, cʉ̃ yee wedegʉ Andrés mena wai jĩari maja niiri, cʉ̃ja bapi yucʉ mena ca wai waja niirãre ĩaupi Jesús.

17 Cʉ̃jare ĩa:

—Dooya yʉ mena. Yʉ pea waire mʉja ca waja bʉa majirore birora, bojocare ca waja bʉa majirã mʉja ca niiro mʉjare yʉ tiirucu* —cʉ̃jare ĩiupi.

18 To cõrora cʉ̃ja pea jĩcãto cʉ̃ja bapi yucʉre cʉ̃u, cʉ̃ mena waacoaupa.

19 Ñucã too jʉgueroacãra ĩaupi Jesús, Zebedeo puna Santiago, cʉ̃ bai Juan, cʉ̃muapʉ cʉ̃ja bapi yucʉre ca jia jãa queno niirãre.

20 Ñucã cʉ̃ja cãare jʉoupi Jesús. Cʉ̃ja pea, cʉ̃ja pacʉ Zebedeore, cʉ̃re ca pade nemori maja menara cʉ̃muapʉra cʉ̃re cʉ̃u, waacoaupa.

Ca wãtĩ jãa ecoricʉre Jesús cʉ̃ ca catiorique (Lc 4.31-37)

21 Capernaúm'pʉ earã yerijãarica rʉmʉ ca niiro, nea poo juu buerica wiipʉ jãa waari, cʉ̃jare bue jʉo waaupi Jesús.

22 Doti cʉ̃uriquere ca jʉo buerãre biro méé, doti maji majuropeerique mena cʉ̃ ca buerijere tʉorã, bojoca pea do biro pee ĩiticãupa.

23 Tii macã macã wii nea poo juu buerica wiipʉre niiupi jĩcʉ̃ ca wãtĩa jãa ecoricʉ. O biro cʉ̃re ĩi acaro buiupi:

24 —Jesús, Nazaret macʉ̃, ¿ñee tiigʉ jãare mʉ pato wãcõgʉ dooti? ¿Ñañaro jãare tiigʉ doogʉ mʉ biijãri? Mʉre yʉ maji. Mʉa, Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ, ca ñañarije manigʉ mʉ nii —cʉ̃re ĩiupi.

25 To biro cʉ̃ ca ĩiro Jesús pea:

—¡Wedeticãña! To cõrora cʉ̃re camotatiya —cʉ̃re ĩi tuti cõa wieneupi.

26 To biro cʉ̃ ca ĩirora, wãtĩ pea cʉ̃ ca yugui mecʉ̃ro cʉ̃re tii, tutuaro acaro bui, witicoaupi.

27 Teere niipetirãpʉra ĩa ʉcʉacoari, cʉ̃ja majurope o biro ameri ĩi jãiñaupa:

—¿Ñee to niiti atea? Wãma wãme doti majirique mena bue, wãtĩapʉ

§ **1:8** Cʉ̃ pea Añuri Yeri mena mʉjare uwo coerucumi. * **1:17** “Waire añuro mʉja ca waja bʉa majirore birora bojoca añurije quetire cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeero ca tiirã mʉja ca niiro yʉ tiirucu.”

cãare doticã, cũ ca dotirijere tuo nunujee, biima —Ĩiupa.
28 To biro Jesús cũ ca tiirique yoari méé Galilea yepa niipetiropure queti jeja nucãcoaupa.

Simón Pedro mañicõre Jesús cũ ca catiorique
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

29 Nea poo juu buerica wiipu ca niiricarã witi waarã, Santiago, Juan mena waaupi Jesús, Simón, Andrés jãa yaa wiipu.
30 Simón mañico pea buaro wiorique dia yojaupo. Teere Jesús're wedeupa.
31 To biro cũja ca ĩiro, cũ pea cõ putopu waa, cõ amore ñeeri, cõre tũa wãmuoupi. To biro cũ ca tiirora, jĩcãto wiorique yerijãacoaupa. Cõ pea cũjare jãi, baarique eca, tii waaupo.

Ca diarique cutirã paure cũ ca catiorique
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

32 Naiori tabe muipũ cũ ca ñaajãaro jiro, niipetirã ca diarique cutirãre, ca wãtĩa jãa ecoricarãre, Jesús putopu jee waaupa.
33 Ñucã tii macã macãrã niipetirã Simón yaa wii jope putore nea pooupa.
34 Jesús pea pau bojoca bojorica wãmeri ca diarique cutirãre catio, ñucã pau wãtĩare cõa wiene, tiiupi. Wãtĩa peera cũja ca wedero bootiupi, cũre cũja ca majiro macã.

Galilea yepare añurije queti cũ ca wede yujurique
(Lc 4.42-44)

35 Boeri tabe ca naitĩa jañuropura wãcã, waacoaupi Jesús, macã tujaro ca bojoca maniropu juu buegu waagu.
36 Jiro, Simón, cũ mena macãrã mena cũre amarã waa,
37 cũre bua earã, o biro cũre ĩiupa:
—Niipetirã mure amarã tiima —ĩiupa.
38 To biro cũja ca ĩiro Jesús pea o biro cũjare ĩi yuuupi:
—Jamu. Ano puto jañuro ca niiri macãri pee mani waaco. Tii macãri macãrã cãare añurije queti cũjare yu ca wedepe nii. Teere ĩigura yu doowu —ĩiupi.
39 To biri Jesús, Galilea yepa niipetiropu nea poo juu buerica wiijeripu añurije quetire wede, bojocapure ca niirã wãtĩare cõa wiene, tii yujuupi.

Ca cami boagure Jesús cũ ca catiorique
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

40 Jĩcũ ca cami boa diarique cutigu Jesús putopu ea, cũ putopu cũ ãjuro jupea mena ea nuuri:
—Mu ca boojata, yu ca boarijere yure ametueneña —cũre ĩiupi.
41 To biro cũ ca ĩiro cũre boo paca ĩari, cũ amo mena cũre ñia peo:
—Mu yu ametuenerucu, cami manigu tuaya —cũre ĩiupi Jesús.
42 To biro Jesús cũ ca ĩirora, cami yaticoa, añugu, ca cami manigu tuaupi.
43 Cũre catio yapano, o biro cũre ĩiupi Jesús:
44 —Tuoya. Jĩcũ uno peerena wedeticãña. Waari, paire ĩño, añugu mu ca tuarije juori Moisés cũ ca tii dotirique jee waagija, paia cũja ca majipere biro ĩigu —cũre ĩiupi.
45 Cũ pea waa, dujaricaro maniro ca biiriquere wedecãupi. Tee juori Jesús pea, jĩcã macã peerena bau niiro ea majitima ĩigu, macã tujaro ca bojoca maniropura tuacãrucuupi. To cũ ca bii pacaro, niipetiri taberi macãrã bojoca cũre ĩarã earucuupa.

2

Ca buuricure Jesús cũ ca catiorique
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

1 Ñucã jĩcã rumuri jiro Jesús Capernaúm'pu cũ ca earo, “Tii wii niijagu,” cũja ca ĩirijere bojoca tuo peticã cojoupa.
2 To cõrora pau, macã yepare noo pee nucũ majiña maniro dada nucãcoaupa. Cũ pea añurije quetire cũjare wedeupi.
3 Too cũ ca wede niiro bapari niirã, jĩcũ ca buuricure cũre ami eaupa.

4 Pau bojoca cũja ca niiro macã, Jesús putopu cũre ami ea waa majitima ĩirã, wii jotoa pee mua waa, Jesús cũ ca nucũro jotoa jĩcã jope jee woori, ca buugure cũ ca yojari quejero menara cũre yoo duwio cojoupa.

5 Jesús pea, "Jesús cũre catiocãrucumi," cũja ca ĩi tugoeña bayirijere ĩari, o biro ĩiupi ca buugure:

—Macũ, ñañarije mu ca tii bui cutirique acoboriquepu nii mee —cũre ĩiupi.

6 Jĩcãrã doti cũuriquere ca juo buerã too ca duwirã pea o biro ĩi tugoeñaupa:

7 "¿Ñee tiigu ania to biirije peti cũ ĩicãti? Umureco Pacure ñañarije ĩi tutigu tiimi. Umureco Pacu wado ñañarije tii bui cutiriquere acobo majimi," ĩiupa.

8 To biro cũja ca ĩiri nimarora, Jesús pea to biro cũja ca ĩi tugoeñarijere majiri, o biro cũjare ĩi jãiñaupi:

—¿Ñee tiirã to biirije muja ĩi tugoeñati?

9 ¿Di wãme pee to niiti popiye méé ca buuricure ĩirica wãme: "Ñañarije mu ca tii bui cutirique acoboriquepu nii," ĩirique, "Wãmu nucã, mu ca cũari quejerore ami waagуja," ĩirique pee?

10 Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ ati yepapure ñañarijere tii bui cutiriquere ca acobo majigu yu ca niirijere muja ca majipere biro ĩigu mujare yu ĩñorucu —ĩiupi Jesús.

To biro ĩigura, ca buuricure o biro cũ ĩiupi:

11 —Mure yu ĩi: ¡Wãmu nucãña! Mu ca cũaricarore ami, waagуja mu yaa wiipu —cũre ĩiupi Jesús.

12 To cõrora cũ pea wãmu nucã, cũ ca cũarica quejerore ami, niipetirã cũja ca ĩa cojoro witi, waacoaupi. To biro cũ ca biiro ĩarã, niipetirã ĩa ucuacoari, Umureco Pacure o biro ĩi nucũ buoupa:

—Jĩcãti uno peera ate unore mani ĩatiwu —ĩiupa.

Jesús, Levíre cũ ca juorique (Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Jiro waaupi ñucã Jesús utabucura tujaropu. Pau bojoca cũre nea pooupa. To biro cũja ca biiro cũ pea cũjare buecõa niiupi.

14 Too ametua waagu, Alfeo macũ Leví, Roma maquẽre wapa jee bojagu cũ ca duwiri tabepu ca duwigure ĩa, o biro cũre ĩiupi: "Yu mena dooya."

To biro cũre cũ ca ĩirora, Leví pea wãmu nucã, cũre nunucoaupi.

15 Jesús, Leví yaa wiipu cũ ca baa niiro, pau Roma maquẽre wapa jee bojari maja, "Ñañarije ca tiirã niima," bojoca cũja ca ĩi ĩarã, Jesús, cũ buerã menare baa bapa cuti duwiupa. Cũre ca nunurã pau bojoca niiupa mee.

16 Cũja mena cũ ca baa bapa cutiro ĩari, jĩcãrã doti cũuriquere ca juo buerã fariseos ca niirã, o biro ĩi jãiñaupa cũ buerãre:

—¿Ñee tiigu mujare ca buegu pea Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena, ñañarije ca tiirã mena, cũ baa bapa cuti niiti? —ĩiupa.

17 Jesús pea teere tuo, o biro cũjare ĩi yuuupi:

—Ca diarique manirã uco tiiri majure amaatima. Ca diarique cutirã amaama. Yua, añurãre juogu doogu méé yu doowu. Ñañarã peere juogu doogu yu doowu —cũjare ĩiupi.

Betirique maquẽ (Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Jĩcãti Juan buerã, fariseos buerã, betiri juu buerã tiiupa. To biro cũja ca tiiro ĩari, jĩcãrã Jesús putо waari, o biro ĩi jãiñaupa:

—Juan buerã, fariseos buerã, betiri juu buema. Mu buerã pea ¿ñee tiirã cũja betititi? —ĩiupa.

19 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩi yuuupi:

—¿To docare, jĩcũ ca amo jiagu cũ ca juoricarã, cũja mena cũ ca niirora cũja beti cotebogajati? Ca amo jiagu cũja mena cũ ca niirora beti majitima.

20 Biiropua niirucu jĩcã rumu, ca amo jiagure cũja ca ami weo waari rumu. Tii rumu docare betirucuma.

21 "Jĩcũ uno peera jutiro bucurore wãma quejero mena sere tuu quenotimi. To biro tiijata, wãma quejero

pee bʉcʉro peere tʉ̃a yega, pairi ope yega nemocoacu.

22 Ñucã ʉje oco wãma cãare, waibʉcʉ quejero poa, bʉcʉ poapʉ pio jãaña mani. Bʉcʉ poare ʉje oco wãmare pio jãajata, tii poare tii yegacãcu. To biri ʉje oco cãa pio batecoa, tii poa cãa yega yaicoa, biicu. To biro biire ĩirã, ʉje oco wãmare waibʉcʉ quejero poa wãma poapʉ ca pio jãape nii —cʉ̃jare ĩi wedeupi Jesús.

Yerijãarica rʉmʉ Wiogʉ (Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 Jĩcã rʉmʉ, yerijãarica rʉmʉ ca niiro,* Jesús ote wejerire cʉ̃ ca ametʉa waaro, cʉ̃ buerã pea to waa nʉnʉa waarã, ca dicare tune jee nʉnʉa waaupa.†

24 To biro cʉ̃ja ca tiiro, fariseos pea o biro cʉ̃re ĩi jãiñaupa:

—¡Ĩaña! ¿Ñee tiirã mʉ buerã pea, yerijãarica rʉmʉre ca tii dotitirijere cʉ̃ja tiiti? —ĩiupa.

25 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—¿Jĩcãti ʉno peera mʉja bue ñaatiti, jĩcãti David cʉ̃ mena macãrã mena ñee jãa mani, queya, biima ĩirã cʉ̃ ca tiiriquere?

26 Abiatar, paia wiogʉ cʉ̃ ca niiri tabere David, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ jãa waa, Ʉmʉreco Pacʉ yee cʉ̃ja ca jee dica woorique pan, paia wadore cʉ̃ja ca baa dotimiriquerena baa, cʉ̃ mena macãrã cãare eca, tiiupi‡ —cʉ̃jare ĩiupi.

27 O biro cʉ̃jare ĩi nemoupi ñucã:

—Añuro mani ca niipere ĩigʉ, yerijãarica rʉmʉre cũuupi Ʉmʉreco Pacʉ. Yerijãarica rʉmʉ pee manire too dotijato ĩigʉ mee, yerijãarica rʉmʉre cũuupi.

28 To biri yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃, yerijãarica rʉmʉ cãare yʉ doti majicã —ĩi wedeupi Jesús.

3

Ca amo bʉʉricʉre Jesús cʉ̃ ca catiorique (Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

1 Jiro, nea poo juu buerica wiipʉre jãa waaupi ñucã Jesús. Tii wiipʉre niiupi jĩcʉ̃, cʉ̃ amo ca bʉʉricʉ.

2 Jĩcãrã Jesús're ca wedejãarʉgarã, jĩcã wãme cʉ̃ ca tii bui cʉtirijere ca ama niirã, "¿Yerijãarica rʉmʉrena cʉ̃ catiocãgʉti?" ĩirã, cʉ̃re ĩa doe niiupa.

3 To cõrora Jesús pea o biro ĩiupi, ca amo bʉʉricʉre:

—Wãmʉ nʉcã doori, decomacã pee ea nʉcãña —ĩiupi.

4 Aperã peera o biro cʉ̃jare ĩi jãiñaupi:

—¿Yerijãarica rʉmʉre ñeere to tii dotiti, añurijere, ñañarije peere, bojocare catioriquere, jĩa cõarique peere? —ĩiupi. Cʉ̃ja pea wedetiupa.

5 Jesús pea, ajiarique mena cʉ̃ weja ca niirãre ĩa, cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeerʉgatirijere bʉaro tʉgoeñarique pairi, o biro ĩiupi ca amo bʉʉricʉre:

—Mʉ amore juu pooya —ĩiupi. To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ amo cʉ̃ ca juu poorora añuri amo biicoaupa.

6 Fariseos pea witicoarãpʉa, Herodes cʉ̃ ca ĩirijere ca tʉo nʉnʉjeerã mena nea poori, Jesús're cʉ̃ja ca jĩapere ameri wede peni jʉo waaupa.

Ʉtabʉcʉra tʉjarore paʉ bojoca cʉ̃ja ca nea poorique

7 Jesús, cʉ̃ buerã mena ʉtabʉcʉra tʉjaro cʉ̃ ca waaro, paʉ bojoca Galilea yepa macãrã cʉ̃jare nʉnʉ waaupa.

8 Niipetirije Jesús cʉ̃ ca tiirijere queti tʉori, paʉ bojoca, Judea macãrã, Jerusalén macãrã, Idumea macãrã, dia Jordán ape nʉña macãrã, Tiro, Sidón yepari macãrã Jesús're ĩarã dooupa.

* **2:23** Judíos cʉ̃ja ca yerijãari rʉmʉa, viernes naiori tabe muipũ cʉ̃ ca ñaajãa waari tabe bii jʉo, to biri ñucã sábadore muipũ cʉ̃ ca ñaajãa waari tabe peti. † **2:23** Cʉ̃ buerã pea trigo dicare tune jee nʉnʉa waauparã. ‡ **2:26** 1S 21.1-6.

9 To biirije cũja ca biiro macã,
Jesús pea, bojoca yura waa tu-
umicõabocuma ĩigu, cũ buerãre: "Peti-
gaacã cũmua muja poo yuewa," cũjare
ĩiupi.
10 Paure cũ ca catioro macã,
niipetirã ca diarique cutirã cũre
padeñarugarã, tuu jua nunua dooupa.
11 Ñucã wãtĩa bojocapure ca niirã
cãa, Jesús're ĩarãra, cũ juguero cũja
ãjuro jupeari mena ea nuuri:
—¡Mua, Umureco Pacu Macũ mu nii!
—cũre ĩi acaro buirucuupa.
12 Jesús pea cũjare wede dotitiupi,
cũra cũ ca niirijere wede majiorema
ĩigu.

Cũ buerã ca niiparãre Jesús cũ ca beje jeerique
(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

13 Jiro Jesús ũtãgupu mua waa, cũ ca
boorãre juoupi.
14 Cũja pea cũ puto pee nea waaupa.
Pua amo peti, dupore puaga penitu-
aro ca niirã cũre bapa cuti, añurije
quetire wede doti cojo,
15 wãtĩare cõa wiene doti majirique
cũjare upo, cũ ca tiiparãre beje jeeupi.
16 Anija niiupa pua amo peti,
dupore puaga penituaro niirã cũ ca
beje jeericarã: Simón, ñucã cũrena
Pedro cũ ca ĩiricu,
17 Zebedeo puna "Boanerges" cũ ca
ĩiricarã, Santiago, cũ bai Juan, "Bupo
Puna" ĩirugaro ĩi,
18 Andrés, Felipe, Bartolomé, Ma-
teo, Tomás, Alfeo macũ Santiago,
Tadeo, ñucã apĩ Simón celote bojocu,
19 apĩ Judas Iscariote jiro Jesús're ca
wedejãa buiyee cõaricu, niiupa.

Jesús to biri Beelzebú
(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

20 Jiro Jesús wiipu cũ ca jãa waaro,
pau bojoca neaupa ñucã, Jesús, cũ
buerã, do biro tii cũja ca baa maji-
tiropu.
21 "Mecũcã yai waami Jesús," cũja ca
ĩirijere tuori, cũ yaarã pea cũre juorã
waaupa.
22 Ñucã doti cũuriquere ca juo buerã
Jerusalén'pu ca dooricarã cãa, o biro
ĩiupa: "Beelzebú,* wãtĩa wiogu ma-
juropeera cũ ca yeri tutuarijere cũ
ca tiicojoricu niiri, wãtĩare cõa wiene
majimi," ĩiupa Jesús're.
23 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea
cũjare juo cojo, ĩi cõoñarique mena
cũjare wedeupi: "¿Do biro tiigu
Satanás cũ majuropeera cũ cõa
wienebogajati?
24 Jĩcã yepa macãrãra cũja ma-
juropeera ameri camotati, cũja ca
ameri ĩa juna niijata, añuro nii
yapano nucãticuma.
25 Jĩcã wii macãrãra ameri camo-
tati, cũja ca ameri ĩa juna niijata,
añuro nii yapano nucãticuma.
26 Tii wãmere birora Satanás cãa
cũ yaarãrena cũ ca ĩa junajata, añuro
juo nii majiticumi. To cõrora yapano
nucãgu biicumi.
27 Jĩcũ uno peera bojocu ca tutuagu
yaa wiire jãa waari, cũre jia cũu
juotigura cũ yee apeyere jee duti ma-
jiticumi. Cũre jia cũucã juoripu do-
care, cũ yee apeyere jee duti maji-
bocumi.
28 Díámacũ mujare yu ĩi: Niipetir-
ije ñañarije cũja ca tiiriquere, ñañarije
cũja ca ĩirijere, acoborucumi Umureco
Pacu.
29 To ca bii pacaro, Añuri Yerire
ñañarije ca ĩi tutigu doca, ñañarije cũ
ca ĩi bui cutiriquere, jĩcãti uno peera
coe ecotirucumi. To birora ñañaro
cũ ca ĩi bui cutirique menara bii yai
nucãcãrucumi," ĩiupi.
30 "Ca wãtĩ jãa ecoricu niimi" cũre
cũja ca ĩirije juori, atere to biro cũjare
ĩiupi Jesús.

Cũ paco, cũ yaarã
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

31 To biro cũ ca ĩi niiri tabera, Jesús
paco, cũ bairã, eaupa. Macãpura tua
nucãri, jĩcũre cũre juo dotirã tiicojo
cojoupa.
32 Pau bojoca cũ weja ca duwirã pea
o biro cũre ĩiupa:
—Mu paco, mu bairã mure amama.
Macãpu niima —ĩiupa.
33 To biro cũja ca ĩiro, o biro cũjare ĩi
yuuupi:

* **3:22** Satanás, ape wãme Beelzebú.

—¿Noa cũja niiti, yʉ paco, yʉ bairã? —Ĩiupi.
34 To biro ĩi, cũ weja ca duwi amojoderãre ĩa, o biro ĩiupi:
—Anija niima yʉ paco, yʉ bairã, ca niirã.
35 No ca boorã Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca boorijere ca tiirã niima, yʉ bai, yʉ baio, yʉ paco, ca niirã —cũjare ĩiupi Jesús.

4

Oteri majʉre cũ ca ĩi cõoña wederique (Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

1 Ñucã Jesús, ʉtabʉcʉra tʉjaropʉ bojocare bue jʉo waaupi. Bojoca cũ weja ca nea poorã paʉ cũja ca niiro macã, Jesús pea cũmua tiira weja ca pajaricare ea jãa, ea nuu waaupi, bojoca pea ʉtabʉcʉra tʉjaro cũja ca niiro ʉno.
2 To cõrora paʉ wãmeri ĩi cõoñarique mena cũjare wedeupi Jesús. O biro ĩiupi:
3 —Añuro tʉoya. Jĩcũ oteri majʉ cũ otere otegʉ waaupʉ.
4 Cũ ca otero, jĩcã apegaari maapʉ ñaaupe. Minia ea, teere baacãuparã.
5 Ape gaari ũtã watoa, ca jita mani jañuri tabere ñaaupe. Tee pea yoari mééra wiicoaupe, ʉje meniroacã jita niima ĩiro,
6 noo pee nʉcõri waa majiti, muipũ cũ ca aji mʉa doorora jinicã yai waaupe.
7 Ape gaari pota yucʉ watoapʉ ñaaupe. Ca dica manirora pota yucʉ pee teere wii biato yaiocãupe.
8 Ape gaari añuri jitapʉ ñaaupe. To biri añurije wii, bʉcʉa, añuro dica cʉtiupe, jĩcã jati treinta apegaari, ape jati sesenta niiricari, ape jati cien'gaari peti dica cʉtiupe —ĩi wedeupi.
9 To biro ĩi, “Mʉja ca tʉo majirʉgajata, añuro yʉre tʉo nʉnʉjeeya,” cũjare ĩi nemoupi Jesús.

¿Ñee tiiro ĩi cõoñarique to niiti? (Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

10 Jĩcũra Jesús cũ ca tuaro, cũ pʉto ca niiricarã, cũ buerã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirã mena, cũ ca ĩi cõoña wederiquere: “¿Do biro ĩirʉgaro to ĩiti?” cũre ĩi jãiñaupa.
11 O biro cũjare ĩiupi cũ pea: “Mʉjara, Ʉmʉreco Pacʉ, cũ ca doti niiri tabe maquẽ, ca majiña manirijere mʉja ca majiro tiimi. Aperã peera ĩi cõoñarique mena wado cũjare wedemi.
12 ”Ĩa pacarã, ĩa jeeñoti,
tʉo pacarã, tʉo puoti,
ñucã ñañarije cũja ca tiirijere tʉgoeña yeri wajoa,
cũja ca biro Ʉmʉreco Pacʉ pea cũja ca ñañarijere acobo, cũ ca tiitipere biro ĩigʉ,”* cũjare ĩiupi Jesús.

Oteri majʉre cũ ca ĩi cõoñariquere cũ ca wede majiorique (Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

13 O biro ĩi nʉnʉa waaupi:
—¿Ate yʉ ca ĩi cõoñajãrijere mʉja tʉo puotiti? ¿Do biro pee tiicãri apeye peera mʉja tʉo puo majirãti?
14 Oteri majʉa añurije quetire wederi majʉ niimi.
15 Jĩcãrã, añurije quetire tʉorã maa pʉto oterica tabere biro ca biirã niima. Jiro Satanás doo, añuro cũja yeripʉ cũja ca tʉo ñeemiriquere cũjare ẽmacãmi.
16 Aperã, ca ũtã cʉtiri yepare otericarore biro ca biirã niima. Añurije quetire tʉorã, añuro ʉjea niirique mena tʉoma.
17 Paʉ nʉcõri manima ĩiro, añuro tutua añurije ca niitirore birora tʉgoeña bayitima. To biri añurije queti jʉori ñañaro cũjare ca bii earora, ñañaro cũjare cũja ca tiirʉga nʉnʉjeerora, añurije quetire tʉo nʉnʉjee yerijãacãma.
18 Aperã, pota watoa oteriquere biro biima: Añurije quetire tʉoma,
19 tʉo pacarã, cũja ca catiri rʉmʉrire cũja ca cʉorʉga tʉgoeñarije, pairo apeye cʉtirʉgarique, niipetirije cʉorʉga tʉgoeñarique pee cũjare

* **4:12** Is 6.9-10.

bii ametʉene, añurije queti cʉ̃ja ca tʉomiriquere, ca dica manirora ca wii bʉato yaioricarore biro teere tii yaiocã.
20 Aperã añuri jitapʉ oteriquere biro niima. Añurije quetire tʉo, nʉcʉ̃ bʉorique mena cʉ̃ja yeripʉ tʉo ñeema. Cʉ̃ja niima, jĩcã jati treinta, sesenta, cien ca dica cʉtiricarore biro ca biirã —cʉ̃jare ĩi wede majioupi Jesús.

Jĩa boericagare cʉ̃ ca ĩi cõoña wederique
(Lc 8.16-18)

21 Cʉ̃jare ĩiupi ñucã:
—¿Jĩa boericagare upa cũmua docapʉ, cãni pejarica tabe doca pee, doporʉgarã ami doorique to niiti? ¡Biiticu! To ʉ̃ʉ boe pejajato ĩirã emʉaro pee peorique nii.
22 Teere birora yaioropʉ ca niirije majiña manirijera biicã yerijãa waa, ca biirije mani. Ñucã jĩcãrãra majirique cãa, niipetirãpʉ majiña manirijera niicã nʉnʉa waa, ca biirije mani. Yʉ wederique majiña manirora yai nʉcãcoa biitirucu.
23 Ca amoperi cʉtirã tʉoya yʉ ca ĩirijere —ĩiupi.
24 O biro cʉ̃jare ĩiupi ñucã:
—Mʉja ca tʉorijere añuro tʉoya. Yʉ yee quetire aperãre mʉja ca wede majioro cõrora, mʉjare majiorucumi ʉmʉreco Pacʉ. Bʉaro jañuro mʉja ca majiro tiirucumi.
25 Yʉ yee quetire aperãre ca wede majiogʉa, bʉaro jañuro majiriquere tiicojo ecorucumi. To biro ca tiitigʉa, petoacã cʉ̃ ca majirʉga tʉgoeñamirijeacã menapʉra ẽma ecocoarucumi —ĩiupi Jesús.

Ote ca bʉcʉarijere cʉ̃ ca ĩi cõoña wederique

26 O biro cʉ̃jare ĩi wedeupi ñucã:
—ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabea, jĩcʉ̃ otere yepapʉ cʉ̃ ca oterore biro nii.
27 Cʉ̃ ca cãniro, cʉ̃ ca cãnitijata cãare, ñami, ʉmʉreco, “To biro biicu,” cʉ̃ ca ĩi majiti pacaro, tee majuropeera wii, bʉcʉa mʉa, biicu.
28 Jita majuropeera ote ca bʉcʉaro tii, upaño bʉcʉa jʉo, oo yucʉ nʉcã, jiro dica cʉti, ca biiro tii.
29 Ca dica ca bʉcʉa yapanorãra, teere jeema, ca dica jeerica tabe ca earo macã —ĩi wedeupi Jesús.

Mostaza apegare cʉ̃ ca ĩi cõoña wederique
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

30 O biro ĩiupi ñucã Jesús:
—¿Ñee mena ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niirijere mani ĩi cõoñarãti? ¿Ñee ĩi cõoñarique mena, “To biirije bii” ĩi majirʉgarã mani ĩi cõoñabogajati?
31 Jĩcãga mostaza apega, ote ape niipetirije dʉaricaacã ca niiricare yepapʉ ote,
32 tiiricaro jiro bʉcʉa, niipetirije ote weje maquẽ ametʉenericʉ bii, paca dʉpʉri cʉti, tiigʉ dʉpʉri ca yʉjʉri taberire minia yerijãa peja, cʉ̃ja ca biirore biro bii —ĩiupi.

Ĩi cõoñari cʉ̃ ca wederique
(Mt 13.34-35)

33 Paʉ wãmeri atere biirije ĩi cõoñari añurije quetire wedeupi Jesús, cʉ̃ja ca tʉo majiro cõro.
34 Ĩi cõoñarique manirora cʉ̃jare wede, tiitiupi. Biigʉpʉa, cʉ̃ buerã peera niipetirije cʉ̃jare wede majio peoticãrucuupi.

Winore, oco ca jaberijere, cʉ̃ ca yerijãa dotirique
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

35 Tii rʉmʉ naiori tabere, cʉ̃ buerãre o biro ĩiupi Jesús:
—Jamʉ, ʉtabʉcʉra ape nʉñapʉ mani tĩa waaco —cʉ̃jare ĩiupi.
36 To biro cʉ̃ ca ĩiro, bojocare waarique wui, Jesús cʉ̃ ca niiricagara ea jãa, tĩacoaupa. Too cʉ̃ja ca tĩa waaro, aperã cãa ape cũmuari mena cʉ̃jare bapa cʉti waaupa.
37 Too cʉ̃ja ca tĩa nʉnʉa waaro, tutuaro wino paa puuma ĩiro cũmuare pairo oco jabe jãaupe.
38 Jesús pea ména to biro ca biiparo jʉguero cũmua waa tuurica tua pee waa, juti poti mena cʉ̃ dʉpʉgare eo tuuri cãnicã jãa waaupi. Too ca cãni

jãñagᵾre wãcõri, o biro cᵾ̃re ĩiupa cᵾ̃ buerã pea:

—¿Buegᵾ, dua waarã mani ca biirijere "To biro biicu," mᵾ ĩiticãti? —ĩiupa.

39 To biro cᵾ̃ja ca ĩiro Jesús pea wãmᵾ nᵾcã, winore, oco ca jaberijere, o biro ĩi yerijãa dotiupi:

—Yerijãa waaroja. Jabe nemoticãña —ĩiupi.

To biro cᵾ̃ ca ĩirora, jĩcãto añuropᵾ yerijãa peticoaupe.

40 Jiro o biro ĩiupi Jesús cᵾ̃ buerãre:

—¿Ñee tiirã to cõro bᵾaro mᵾja uwiti? ¿"Manire ametᵾenecãrucumi," mᵾja ĩi tᵾgoeña bayiticãti ména? —cᵾ̃jare ĩiupi.

41 Cᵾ̃ja pea to biro cᵾ̃ ca tiirijere ĩa ᵾcᵾa yaicoari, o biro ameri ĩi jãiñaupa:

—¡Ayó nija! ¿Ñiru ᵾno peti cᵾ̃ niiti ania, wino, oco ca jaberijepᵾ cãa cᵾ̃ ca dotirore biro ca yᵾᵾ nᵾnᵾjee ecogᵾa? —ĩiupa.

5

Gerasa macᵾ̃ ca wãtĩa jãa ecoricᵾ (Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

1 To biro bii, ᵾtabᵾcᵾra ape nᵾña Gerasa yepapᵾre tĩa ea waaupa.

2 Jesús cᵾ̃ ca maa nᵾcãrije menara, jĩcᵾ̃ ᵾmᵾ ca wãtĩ jãa ecoricᵾ, maja operi watoapᵾ ca niirucuricᵾ eaupi.

3 Jĩcᵾ̃ ᵾno peera jiaricᵾ méé, come daari mena cãare jiaricᵾ ᵾno méé niiupi.

4 Biirãpᵾa paᵾ tiiri come daari mena cᵾ̃ dᵾporire, cᵾ̃ amorire cᵾ̃ja ca jiamijata cãare, tᵾ̃a jude batecãrucuupi, jĩcᵾ̃ ᵾno peera do biro cᵾ̃ja ca tiitiropᵾ.

5 Ʊmᵾrecori, ñamiri, ᵾ̃tãgᵾᵾripᵾ, maja operi watoaripᵾ cᵾ̃ majuropeera ᵾ̃tãgaaripᵾ ñaatua, acaro bui, waa nucũ yujurucuupi.

6 To biri Jesús're yoaropᵾra cᵾ̃re ĩari, ũmaa doo, cᵾ̃ ãjᵾro jupeari mena cᵾ̃ jᵾguero ea nuuri,

7 o biro cᵾ̃re ĩi acaro buiupi:

—Jesús, Ʊmᵾreco Pacᵾ ati ᵾmᵾreco niipetiropᵾre Ca Doti Niigᵾ Macᵾ̃, yᵾre pato wãcõticãña, Ʊmᵾreco Pacᵾ mena mᵾre yᵾ ĩi, ñañaro yᵾ ca tamᵾoro yᵾre tiiticãña —ĩiupi.

8 —To cõrora anipᵾre witi waagᵾja —Jesús cᵾ̃ ca ĩiro macã, atere to biro ĩiupi.

9 To biro cᵾ̃ ca ĩiro:

—¿Do biro mᵾ wãme cᵾtiti? —cᵾ̃re ĩi jãiñaupi Jesús. To biro cᵾ̃ ca ĩiro cᵾ̃ pea:

—Paᵾ jãa ca niirije niiri, Legión yᵾ wãme cᵾti —cᵾ̃re ĩi yᵾᵾupi.

10 "Ape yepapᵾ jãare tiicojo cõaticãña," bᵾaro ĩi jãiupa Jesús're.

11 Tii tabe jᵾguero, ᵾ̃tãgᵾ pᵾtore paᵾ ecaricarã yejea baa niiupa.

12 Wãtĩa, bojocᵾpᵾre ca niirã pea:

—Ĩijã, yejeapᵾre jãare jãa dotiya —cᵾ̃re ĩi jãiupa.

13 To biro cᵾ̃ja ca ĩiro, cᵾ̃japᵾre cᵾ̃jare jãa dotiupi. To biri cᵾ̃pᵾre ca niiricarã witi waari, yejeapᵾre jãaupa. Yejea dos mil peti ca niiricarã pea, wãtĩa cᵾ̃japᵾre cᵾ̃ja ca jãarora ũmaa mecᵾ̃ bua waa, ᵾtabᵾcᵾrapᵾ ñaañua, dua peticoaupa.

14 To biro cᵾ̃ja ca biiro ĩarã, yejeare ca cote niiricarã pea yoari méé ũmaa tua waari, macã macãrãre, ñucã macã tᵾjaro macãrãre, to biro ca biiriquere cᵾ̃jare wederã waaupa. Bojoca pea teere tᵾorã, to biro ca biiriquere ĩarã waaupa.

15 Jesús cᵾ̃ ca niiropᵾ earã, paᵾ wãtĩa ca jãa ecomiricᵾre juti jãñacãri, añuro tᵾgoeña bojoca catigᵾpᵾ cᵾ̃ ca duwiro ĩari, bᵾaro uwiupa.

16 Ca wãtĩa jãa ecomiricᵾ cᵾ̃ ca biiriquere, yejea cᵾ̃ja ca biiriquere ca ĩaricarã pea, "O biro biijãwᵾ," cᵾ̃jare ĩi wedeupa.

17 Teere tᵾori, "Aperopᵾ waacoagᵾja. Jãa ca niiri tabere niiticãña," cᵾ̃re ĩiupa Jesús're.

18 To biro cᵾ̃ja ca ĩiro Jesús waagᵾ, cᵾ̃ ca bua jãarora, paᵾ wãtĩa cᵾ̃ja ca jãñagᵾre cᵾ̃ ca catiricᵾ pea, cᵾ̃ mena waarᵾgᵾ cᵾ̃re jãimiupi.

19 To biro cᵾ̃ ca ĩiro Jesús pea:

—Mᵾ yaarã pᵾto pee tua waari, Ʊmᵾreco Pacᵾ mᵾre cᵾ̃ ca tiirique niipetirijere, mᵾre cᵾ̃ ca ĩa boo pacariquere, wede peoticãña mᵾ yaarãre —cᵾ̃re boca ĩicãupi.

20 To biro Jesús cũre cũ ca ĩiro tua waa, Decápolis yepare ca niiri macãri macãrãre niipetirije Jesús cũre cũ ca tiiriquere wedeupi. Teere tʉorã, niipetirã bojoca do biro pee ĩi majiticãupa.

Jairo macõ, to biri Jesús jutiro ca padeñarico (Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

21 Jesús ʉtabʉcʉra ape nʉñapʉ ca niiricʉ cũ ca tua tĩa earo jiro, paʉ bojoca cũre nea pooupa. Cũ pea tiira tʉjaropʉra tua nʉcãupi.

22 Tii tabere jĩcũ nea poo juu buerica wii wiogʉ, Jairo ca wãme cʉtigʉ eaupi. Jesús're ĩari, cũ pʉto cũ ãjʉro jupeari mena ea nuu waa:

23 —Yʉ macõacã dia waagopʉ tijãwo. Doori, mʉ amo mena cõre ñia peogʉ dooya, diarique ametʉa, cati, cõ biijato ĩigʉ —bʉaro cũre ĩiupi.

24 To biro cũ ca ĩiro Jesús, Jairo mena cũ ca waa nʉnʉa waaro, paʉ bojoca cũre bapa cʉti waarã, ʉta bijaroacã ameri tuutu nʉnʉa waaupa.

25 Cũja patoacã watoare niiupo jĩcõ nomio, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro niiri cũmari peti ca díi tatitirije* ca diarique cʉti niigo.

26 Paʉ ʉco tiiri majare ʉco tii doti, wapa tiima ĩigo, cõ ca cʉomiriquere noni peoticãupo. To biro tii pacago ametʉaricaro maniro, bʉaro jañuro ñañaro bii nʉnʉa waaupo.

27 To biri Jesús yee maquẽre queti tʉori, bojoca watoapʉ cũ jiro pee waari, cũ jutirore padeñaupo,

28 "Cũ jutirore yʉ ca padeña eyorije mena wadora, yʉ diarique ametʉarucu," ĩi tʉgoeñari, to biro tiiupo.

29 Cũ jutirore cõ ca padeñarije menara, ca díi waarije tatiupe. To cõrora cõ upʉri diarique manigo cõ ca tuarijere tʉgoeña majiupo.

30 Jesús pee cãa, cũ ca tʉgoeña tutuarije to ca witi ũmaa waaro tʉgoeña majiri, bojoca peere amojode ĩa:

—¿Ñiru yʉ jutirore cũ padeñajãri? —ĩi jãiñaupi.

31 To biro cũ ca ĩiro tʉori, cũ buerã pea o biro ĩiupa:

—¿Paʉ bojoca ʉta bijaroacã cũja ca tuumicõa nʉnʉa dooro ĩa pacagʉ, "¿Noa yʉre cũja padeñati?" mʉ ĩiti? —ĩiupa.

32 To biro cũja ca ĩi pacaro, Jesús pea cũ weja ca niirãre ĩacã niiupi, "¿Noa peti cũja padeñabujapari?" ĩigʉ.

33 To cõrora cõ pea, bʉaro uwi nanarique mena cõre ca biiriquere majiri, cũ pʉto waa, ãjʉro jupea mena ea nuu waari, cõre ca biiriquere díámacũ cũre wede peoticãupo.

34 Jesús pea o biro cõre ĩiupi:

—Macõ, "Jesús yʉre catiocãrucumi," mʉ ca ĩi tʉgoeña bayirijera mʉ diariquere ametʉene. Mee, diarique manigopʉ tʉgoeñarique paitigora tua waagoja —ĩiupi.

35 Ména Jesús cũ ca wede niirora eaupa jĩcãrã nea poo juu buerica wii wiogʉ yaa wii macãrã, wimago pacʉre:

—Mee, mʉ macõ bii yaicoajãwo. Ñee tiigʉ cõro ca buegʉre bʉaro mʉ pato wãcõticu —cũre ĩirã earã.

36 Jesús pea to biro cũja ca ĩirijere tʉo nʉnʉjeetigʉra, o biro ĩiupi nea poo juu buerica wii wiogʉre:

—Uwieto. Díámacũra tʉo nʉnʉjeecãña —cũre ĩiupi.

37 To biro ĩi, Pedro, Santiago, cũ bai Juan, cũja wadore bapa cʉti waarique booupi.

38 Nea poo juu buerica wii wiogʉ yaa wiipʉ ea waarã, bojoca cũja ca oti acaro bui niiro

39 jãa eari, o biro cũjare ĩiupi Jesús:

—¿Ñee tiirã to biirije peti mʉja acaro bui oti yugui niiti? Wãmo bii yaigo méé biimo. Cãnigo tiimo —ĩiupi.

40 To biro cũ ca ĩiro, bojoca pea boca buicãupa. Jesús pea too ca niirã niipetirãre witi waa dotiri, cõ pacʉ, cõ paco, to biri cũ ca bapa cʉti waaricarã mena wado wãmo cõ ca niiropʉre jãa waaupi.

41 Jãa ea, cõ amore ñeeri, o biro cõre ĩiupi:

* **5:25** Beti oco. Lv 15.25-27.

—Talita cumi. (“ ‘¡Wimago, wãmʉ nʉcãña!’ mʉre yʉ ĩi,” ca ĩiri wãmere).

42 To biro cʉ̃ ca ĩiro jiroacãra, wãmo, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niiri cʉ̃mari ca cʉogo pea, wãmʉ nʉcã, waaupo. To biro cõ ca biiro, bojoca pea ĩa ʉcʉacoa, do biro pee ĩi majiticãupa.

43 Jesús pea, jĩcʉ̃ ʉno peerena teere wede dotitiupi. Jiro wãmore baarique eca dotiupi.

6

Jesús Nazaret'pʉ cʉ̃ ca biirique (Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

1 Jesús, too ca niiricʉ witi, cʉ̃ yaa yepapʉ waacoaupi cʉ̃ buerã mena.

2 Yerijãarica rʉmʉ ca earo, nea poo juu buerica wiipʉ cʉ̃jare bue jʉo waaupi. Paʉ bojoca Jesús cʉ̃ ca wederijere ca tʉorã, do biro pee ĩi majiticã, o biro ameri ĩi jãiñaupa:

—¿Ania noopʉ to cõro paʉ cʉ̃ buejapari? ¿Ate majirique cʉ̃ ca boca amiriquea ñee ʉno to niiti? ¿Do biro pee tiicãri, ca ĩa ñaaña manirijere to cõro cʉ̃ tii bau nii majiti?

3 ¿Ania yucʉ pĩiri paderi majʉ José macʉ̃, ñucã María macʉ̃, Santiago, José, Judas, Simón jãari jũwʉ méé cʉ̃ niiti? ¿Cʉ̃ bairã romirira ano mani watoa cʉ̃ja niititi? —ĩiupa.

To biro ca ĩirã niiri, cʉ̃ ca wederijere tʉo nʉnʉjeetiupa.

4 To biri Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Jĩcʉ̃ ca biipere wede jʉgueri majʉre niipetiri taberipʉre cʉ̃re nʉcʉ̃ bʉoma. Cʉ̃ yaa yepa majurope macãrã, cʉ̃ yaarã ca nii cojorã, cʉ̃ yaa wii macãrã majurope pea, cʉ̃re nʉcʉ̃ bʉotima —ĩiupi.

5 To biri toore jĩcã wãme ʉno peera ca ĩa ñaaña manirijere tiitiupi, jĩcãrãacã ca diarique cʉtirãre cʉ̃ amori mena ñia peo, cʉ̃ ca tii catiorije ca niitirijepʉra.

6 Cʉ̃ pea díámacʉ̃ cʉ̃re cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeetirijere ĩagʉ, “Uwiorije ca biirã cʉ̃ja niiti,” cʉ̃jare ĩi ĩaupi. To biri too pʉtori ca niiri macãri pee añurije quetire wede yujurucuupi.*

Jesús cʉ̃ buerãre cʉ̃ ca tiicojo cojorique (Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

7 Jiro Jesús, cʉ̃ buerã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirãre jʉo cojo, wãtĩare cʉ̃ja ca cõa wiene majipere cʉ̃jare upori, pʉarãri wado cʉ̃jare tiicojo cojo jʉo waaupi.

8 O biro cʉ̃jare ĩi wede majioupi:

—Maa waarã pʉgue cʉti waarique ʉnora, wajopoa ʉnora, baarique ʉnora, wapa tiirica tiiri ʉnora, jee waaticãña. Tuericagʉ wado ami waa waarãja.

9 Dʉpo jutira jãña waarãja. Bii pacarã, juti mʉja ca wajoa jãñape docare jee waaticãña.

10 ”Ñucã, jĩcã wiire earã, tii wiira niicãña. Apero mʉja ca waari rʉmʉpʉ tii wiire witiya.

11 No ca boori tabe macãrã mʉjare booti, mʉja ca wederijere tʉorʉgati cʉ̃ja ca biijata, tii tabere witi waarãra, mʉja dʉporire jita ca tujarijere paa bateya, “Jãa ca wederijere mʉja ca tʉorʉgatirije jʉori mʉja yee wapa ñañaro mʉja tamʉorucu,” cʉ̃jare ĩi majiorã —cʉ̃jare ĩiupi Jesús.

12 To biro cʉ̃ ca ĩiro jiro cʉ̃ buerã waari, bojocare: “Tʉgoeña yeri wajoa, ʉmʉreco Pacʉre tʉo nʉnʉjeeya,” cʉ̃jare ĩi wede majio,

13 ñucã bojocapʉre ca niirã wãtĩare paʉ cõa wiene, paʉ bojoca ca diarique cʉtirãre ʉje mena wadari cʉ̃jare diarique ametʉene, tii catio yujuupa.

Juan're cʉ̃ja ca paa taa cõarique (Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

14 Wiogʉ Herodes, Jesús yee maquẽre cʉ̃ja ca wedero queti tʉoupi, cʉ̃ ca tii niirije queti niipetiri taberipʉ ca jeja nʉcã peticoarije ca niiro macã. Jĩcãrã:

—Uwo Coeri majʉ Juan cati tuajapi. Tee tiigʉ ate ca ĩa ñaaña manirije tii maji tutuariquere cʉomi —ĩiupa.

* **6:6** Mt 9.35; Lc 13.22.

15 Aperã: —Ũmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ Elías niimi —ĩiupa.

Aperã:

—Tĩrũmũpũ macãrã ca biipere wede jũgueri maja mena macũ ũno niimi —cũre ĩiupa.

16 To biro cũja ca ĩirijere tũogũ, Herodes pea o biro ĩiupi:

—Juan niicumi. Cũ dũpũgare yũ ca paa taa dotiricũ cati tuagũ biicumi —ĩiupi.

17 Ména Herodes pea, Herodías jũori Juan're ñee dotiri, tia cũurica wiipũ come daari mena cũre jia cũu dotiupi. Herodías pea, wiogũ Herodes bai Felipe nũmo niimiupo. Cõrena cũre ẽmari, nũmo cũtiupi Herodes.

18 To biro cũ ca tiiro Juan pea: Doti cũurique mũ bai nũmorena nũmo cũti dotiti† —cũre ĩiupi.

19 Tee jũori Herodías, Juan're bũaro ĩa tuti, cũre jĩarũga coterucuupo. Bii pacago, do biro tii majitiupo.

20 Herodes'pũra Juan're uwi, añuro cũre ĩa coteupi, ca bojoca añugũ, ca ñañarije manigũ cũ ca niirijere majiri. Herodes, Juan cũ ca wederijere tũogũ, do biro ĩi majiticãrucuupi. To biro bii pacagũ añuro cũre tũorucuupi.

21 Biirique peti, Herodías peera cõ ca tiirũga coterucurique cõ ca tiipa rũmũ ea bojaupa. Herodes, cũ ca baũarica rũmũ ca earo, cũ mena macãrã wiorã, uwamarã ũparãre, Galilea yepa macãrã ũparã ca nii majuropeerãre jũo nea poori, cũja mena baa, boje rũmũ tii niiupi.

22 Herodías macõ pea Herodes cũ mena macãrã ũparã niipetirã mena cũ ca baa boje rũmũ tii niiri tabepũ jãa waari, bajaupo. Cõ ca bajarijere Herodes, ñucã cũ mena ca baa bapa cũti duwirã cãa, bũaro peti ĩa ũjea niiupa. To biri Herodes pea o biro cõre ĩiupi:

—No mũ ca boorije yũre jãiña. Mũre yũ tiicojorucu —ĩiupi.

23 To biro cõre ĩicãri, jĩcãti méé, “Yee méé mũre yũ ĩi. No ca boori wãme mũ ca jãirijere mũre yũ tiicojo majuropeecãrucu. Yũ ca doti niiri yepa cãare decomacã mena yũ tiicojo maji,” cõre ĩiupi Herodes.

24 To biro cõre cũ ca ĩiro:

—¿Ñee ũno cũre yũ jãigoti? —ĩi jãiñago witi waaupo cõ pacore.

To biro cõ ca ĩiro, cõ paco pea:

—Uwo Coeri majũ Juan dũpũgare jãiña —ĩi yũũupo.

25 To biro cõ ca ĩiro, uwaro wiogũ pũtopũ jãa waa, o biro cũre ĩiupo:

—Mecũacãra mee, Uwo Coeri majũ Juan dũpũgare jotũ bapapũ jãari, yũre mũ ca tiicojoro yũ boo —cũre ĩiupo.

26 To biro cũre cõ ca ĩirijere tũogũ, Herodes pea bũaro tũgoeñarique paiupi. To biro bii pacagũ, pau cũ ca jũo cojoricarã cũja ca tũo cojoro, “Yũre mũ ca jãirijere mũre yũ tiicojo majuropeecãrucu” cũ ca ĩicãrique ca niiro macã, cõ ca jãirijere, “Yũ tiicojoti” cõre ĩi majitiupi Herodes.

27 To biri to biiro cõ ca ĩiro jiroacãra mee, jĩcũ uwãmũre Juan dũpũgare paa taa ami doo dotiupi. Uwamũ pea Juan're cũja ca tia cũurica wiipũ waari, cũ dũpũgare paa taa ami,

28 jotũ bapapũ ami jãa, ami waari tiicojoupi Juan dũpũgare ca jãiricopũre. Cõ pea ñucã cõ pacopũre tiicojo ametũeneupo.

29 Juan're to biro cũja ca tii cõariquere queti tũori, cũ buerã pea doo, cũ upũri niiquĩriquere ami, yaarã waaupa.

Pau bojocare Jesús cũ ca baarique ecarique
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30 Jiro Jesús buerã tua earã, cũ mena nea poo, niipetirije cũja ca tiiriquere, cũja ca bue yujuriquere, cũre wedeupa.

31 Cũre cũja ca wede yapanoro:

—Dooya. Jamũ, ca bojoca maniropũ mani wado mani yerijãaco petopũra —cũjare ĩiupi.

Pau bojoca waacoarucu, doocã doorucu, biirã, do biro tii baa yeri

† **6:18** Lv 18.16; 29.21.

puna jãña majiña maniro cũjare biiupa.
32 To biri Jesús cũ buerã mena cũmuapu ea jãa waacoaupa, ca bojoca maniropu waarã.
33 Toopu cũja ca waaro, pau bojoca cũjare ca ĩaricarã majicãupa. To biri niipetiri macãri macãrã maapu cũja juguero, cũja ca tĩa ea waaparopure ũmaa eacoaupa.
34 Jesús tĩa ea, maa nucãgu pau bojocare ĩa, buaro cũjare ĩa boo pacaupi, oveja cũjare ca cotegu manirãre biro cũja ca biiro macã. Jesús pea pau wãmeri cũjare bue juo waaupi.
35 Ca naio doori tabe ca niiro, cũ buerã pea cũ puto pee doo, o biro cũre ĩiupa:
—Naio waaropu bii. Ca bojoca maniropu nii anoa.
36 Bojocare, "Tua waarãja," cũjare ĩiña. Ano putori ca niiri macãripu waari, baarique cũja wapa tii baarã waajato —cũre ĩiupa.
37 To biro cũja ca ĩiro tuo:
—Mujara cũjare baarique ecaya —cũjare ĩiupi Jesús.
To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi yuuupa:
—¿To docare doscientos rumuri pade wapa taaricaro cõro mena cũjare ecarugarã jãa ca baarique wapa tiirã waaro mu booti? —ĩiupa.
38 To biro cũja ca ĩiro:
—Ĩa ñaarãja. ¿No cõro pau pan muja cuoti? —ĩiupi.
Ĩaña yapano:
—Pan jĩcã amo cõro niiri caari, wai puarã, to cõrora jãa cuo —cũre ĩiupa.
39 To biro cũja ca ĩiro Jesús pea, "Bojocare, upa poogaari taa yepapu duwi dotiya," ĩiupi cũ buerãre.
40 To biri cũja pea cien, ñucã aperãre cincuenta ca niirã duwi dotiupa.
41 Cũja ca duwi doti yapanoro jiro, Jesús pea jĩcã amo cõro ca niirije pan're, wai puarã ca niirãre ami, emuaropu ĩa muene, "Añurije to niijato" ĩi juu bue peo yapano, pan're pee bato, cũ buerãre tiicojoupi, bojocare cũja bato cojojato ĩigu. Ñucã wai puarã ca niiricarã cãare, cũja niipetirãpurena bato peoticã cojoupi.
42 To biro cũ ca tiirijere, niipetirãpura baa yapicoaupa.
43 Cũ buerã pea ñucã cũja ca baa duarije pan're, wai menare, pua amo peti, dupore puaga penituaro niiri pijeeri peti jee jãa dadoupa.
44 Atere ca baaricarã pea jĩcã amo cõro mil peti umua niiupa.

Oco jotoa Jesús cũ ca waarique (Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45 Tee jiro Jesús bojocare cũ ca waarique wui ditoye, cũ buerã Betsaida macã ca niiri tabe pee cũja waa yuejato ĩigu, cũmuapu cũjare ea jãa dotiupi.
46 Bojocare waarique wui yapano, ũtãgu pee juu buegu waacoaupi.
47 Ca naio ñaacũmuri tabe ca niiro, cũ buerã pea mee utabucura decomacãpu tujacã tĩa waaupa. Jesús pea ména toopura niicãupi.
48 Ca boe doori tabere cũ buerã, wino ca paa puu tuenero macã tutuaro ca waa tũa pua pajarãre ĩaupi. To biro cũja ca bii paja yujuro, Jesús pea cũja puto pee oco jotoara waacã nunua waaupi. Cũjare ametuacoagu doogu cũ ca biirora,
49 cũ buerã pea oco jotoa cũ ca dooro ĩarã, "Wãtĩ niicumi" ĩirã, acaro buicoaupa,
50 cũja ca ĩarijere buaro uwima ĩirã. To cõrora Jesús pea, o biro ĩi cojoupi:
—Tugoeña bayiya. Yura yu nii. Uwiticãña —ĩiupi.
51 To biro cũjare ĩi, doo, cũja puto cũmuapu cũ ca ea jãarora, wino ca paa puurique yerijãacoaupe. Cũja pea buaropura ĩa ucua yaicoa, do biro pee ĩi majiticãupa,
52 cũja ca tuo maji niirijepure ca boe taatiro macã, pan mena cũ ca tiiriquere ca tuo puotiricãrã niiri.

Genesaret'pu ca diarique cutirãre Jesús cũ ca catiorique (Mt 14.34-36)

53 Utabucurare tĩa ea waarã, Genesaret yepare ea, too maaupa.

54 Cũja ca maa nʉcãrije menara, bojoca pea Jesús're ĩa majicãupa.
55 To biri jĩcãto tii yepa niipetiropʉ waari, “Jesús toopʉ niimi,” cũja ca ĩirijere tʉorã, cũ ca niiri tabepʉra ca diarique cʉtirãre cũja ca pejari taberi menara jee waaupa.
56 Jesús, õcã macãriacã, paca macãri, macã manirori cũ ca waari taberi cõro cũja yaarã ca diarique cʉtirãre, wije caari watoa macã maaripʉ cũjare cũre cũu yueri, “Petopʉra mʉ jutiro yapaacã cũjare padeña dotiya,” cũre ĩiupa Jesús're. Niipetirã cũ jutirore ca padeñarã cõrora, cati peticoarucuupa.

7

Bojocʉre ca ñañorije (Mt 15.1-20)

1 Jiro fariseos, jĩcãrã doti cũuriquere jʉo bueri maja Jerusalén'pʉ ca dooricarã mena, Jesús pʉto eaupa.
2 Cũja pea, Jesús buerã jĩcãrã, cũja ca tii jʉo dooriquere biro tiitirãra, amo coeri méé cũja ca baaro ĩari cũjare wede paiupa.
3 Fariseos, to biri niipetirã judíos ca nii cojorã, cũja ñicũ jũmʉa cũja ca tii jʉo dooricarore biro tiirã, amo coetirãra baa, tiitima.
4 Ñucã apeye ca wapa tiirã waaricarã tua earã cãa, cũja amorire coetirãra baa, tiitima. Apeye to biro cũja ca tiirique cʉtiri wãmerire, paʉ cʉoupa cũja ñicũ jũmʉapʉ cũja ca tii jʉo dooriquere, jotʉ bapari coerique, pio jãaricarʉʉrire coeriquere, come baparire coeriquere, duwirica quejerire coerique ʉnore tiima.
5 To biri fariseos, doti cũuriquere jʉo bueri maja, o biro ĩi jãiñaupa Jesús're:
—¿Ñee tiirã mʉ buerã pea mani ñicũ jũmʉa cũja ca tii jʉo dooriquere tiitirãra, amo coeri méé cũja baati? —ĩi jãiñaupa.
6 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩi yʉʉupi:
—Yee mééra ĩiquĩjapi Ʉmʉreco Pacʉ yeere wede jʉgueri majʉ Isaías, mʉja, watoara ca bii dito pairãre ĩigʉ o biro cũ ca ĩi owaquĩriquera:
“Anija, ʉjero ĩirique wado yʉre ĩi nʉcũ bʉoma;
cũja yeri pea aperopʉ niicã.
7 Watoa petira yʉre ĩi nʉcũ bʉocãma;
cũja ca bue majiorijea, bojocara cũja ca tii dotirije nii,” cũ ca ĩiquĩriquera.*
8 “Mʉja, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti cũuriquere tiitirãra, mʉja ñicũ jũmʉa cũja ca tii jʉo doorique peere mʉja tii nʉnʉjee,” cũjare ĩiupi.
9 O biro ĩi nemoupi ñucã:
—Mʉja, jãa ñicũ jũmʉa cũja ca tii jʉo doorique yai nʉcãre ĩirã, tee peere tii nʉnʉjeema ĩirã, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti cũurique peera, “To biro biicu” mʉja ĩiti.
10 Moisés o biro ĩiupi: “Mʉ pacʉre, mʉ pacore nʉcũ bʉoya.† Cũ pacʉre, cũ pacore ñañaro ca ĩi tutigʉa, ca jĩa cõa ecopʉ niirucumi,”‡ ĩiupi.
11 Mʉja pea: Jĩcũ, cũ pacʉre, cũ pacore, “ ‘Mʉjare yʉ ca tii nemoboriquere, Ʉmʉreco Pacʉre yʉ ca tiicojoriquepʉ wado nii,§ to biri mʉjare yʉ noni majiti,’ ĩicã majimi,” mʉja ĩi bue majio.
12 Ñucã to biirije ca ĩigʉa, “ ‘Mʉ pacʉre, mʉ pacore tii nemoña,’ ca ĩi ecopʉ méé niimi,” mʉja ĩi.
13 Ate mʉja ñicũ jũmʉa cũja ca tii jʉo doorique pee wadore ameri wede majio, tii nʉnʉa waama ĩirã, Ʉmʉreco Pacʉ wederique peera ca wapa manirije ca tuaro mʉja tii. Ñucã apeye tee ʉnore paʉ mʉja tiicã —cũjare ĩiupi Jesús.
14 To biro cũjare ĩi, bojocare jʉo cojo, o biro ĩiupi:
—Niipetirã yʉre tʉori, atere añuro tʉo puoya.

* **7:7** Is 29.13. † **7:10** Ex 20.12; Dt 5.16. ‡ **7:10** Ex 21.17; Lv 20.9. § **7:11** Hebreos wederique menara Corbán, ĩi. Moisés cũ ca tii doti cũurique ca ĩiri wãme peera Ʉmʉreco Pacʉre tiicojo nʉcũ bʉorʉgarã cũja ca jee dica wooriquepʉa cũ yee tuacãro biiupa (Nm 30.1-2). Teerena fariseos pea “Ʉmʉreco Pacʉ yee mʉja ca jee dica wooriquepʉa cũ yee niiro bii, to biri mʉja pacʉa peti cãare mʉja tii nemo majiti,” iicãupa.

15 Baariquea, jĩcã wãme ʉno peera
bojocare ñañoti. Bojoca, yeripʉ
ñañarije tʉgoeñari cʉ̃ja ca ĩirije doca
bojocare ñaño.
16 Ca amoperi cʉtigʉa tʉoya yʉ ca
ĩirijere —cʉ̃jare ĩiupi.
17 Jiro Jesús bojocare camotati,
waa, wiipʉ cʉ̃ ca earo, cʉ̃ buerã pea cʉ̃
ca ĩi cõoña wederique maquẽre cʉ̃re
jãiñaupa.
18 Cʉ̃ja ca jãiñaro, Jesús pea o biro
ĩiupi:
—¿Mʉja cãa mena to birora mʉja tʉo
jeeñoticãti? ¿Baarique jĩcã wãme ʉno
peera bojocare ca ñañotirijere mʉja
majititi?
19 Baariquea yeripʉ waati. Ʉtapoa
pee waa, jiro witi batecoa —ĩiupi.
Atere o biro ĩigʉ: "Niipetirije
baarique añurije wado nii," ĩigʉ ĩiupi
Jesús.
20 O biro ĩi nemoupi ñucã:
—Ñañarije tʉgoeñacãri wede
wienerique pee doca, bojocare ca
ñañorije nii.
21 Bojoca yeripʉ, ñañarije tʉgoeñarique
tiirica wãme cõro méépʉ ñee eperi-
carã cʉti yai waarique, jee dutirique,
jĩarique,
22 manʉ cʉti, nʉmo cʉti bii
pacarã epericarã cʉtirique, pairo
apeye cʉorʉgarique, ñañarije tiirʉga
tʉgoeñarique, watoara ĩirique,
bobo tʉgoeñaricaro maniro tii yai
waarique,* ĩa tutirique, queti
pairique, ca nii majuropeegʉre biro
tʉgoeñarique, noo ca booro bii nucũ
yujurique, nii.
23 Ate niipetirije ñañarije bojoca
cʉ̃ja yeripʉ cʉ̃ja ca tʉgoeñarije witima
ĩiro, bojocare ñaño —ĩiupi Jesús.

Sirofenicia macõ díámacʉ̃ cõ ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorique
(Mt 15.21-28)

24 To ca niiricʉ Jesús Tiro, Sidón
yepari pee waacoaupi. Toopʉ ea, bo-
joca cʉ̃ja ca majiro bootigʉ jĩcã wiipʉ
jãa waaupi. Bii pacagʉ, do biro pee
bii, duti majitiupi.
25 Mee yoari méére, jĩcõ nomio, ca
wãtĩ jãa ecorico paco Jesús cʉ̃ ca ear-
ijere queti tʉocãupo. Teere tʉori waa,
cʉ̃ pʉto muu bia ea nuu waaupo.
26 Cõ pea judío bojoco méé, Siro-
fenicia macõpʉ niiupo. Ape majopʉ
nii pacago, Jesús're, "Yʉ macõpʉre
wãtĩ ca jãñagʉre cõa wiene bojaya,"
cʉ̃re ĩiupo.
27 To biro cõ ca ĩiro, Jesús pea o biro
cõre ĩi yʉʉupʉ:
—Níjá. Ména cʉ̃ puna majurope
pee cʉ̃ja baa jʉojato ĩiña. Cʉ̃ puna
baariquerena ẽmari yaia peere eca-
jata, añuti —cõre ĩiupi.
28 To biro cʉ̃ ca ĩiro:
—Ʉgjá Wiogʉ. To birora bii. To
ca bii pacaro, cʉ̃ puna cʉ̃ja ca baa
baterije yepapʉ ca ñaarijere yaia cãa
baama —cʉ̃re ĩiupo.
29 To biro cõ ca ĩiro, Jesús pea o biro
cõre ĩiupi:
—To biirije yʉre mʉ ca ĩi yʉʉrije
jʉori, tʉgoeñarique paitigora tua
waagoja. Mee, wãtĩ mʉ macõpʉre ca
niimiricʉ witicoami —ĩiupi.
30 Cõ pea, cõ yaa wiipʉ eago, cõ
macõ cãni pejarica tabepʉ cõ ca pe-
jaro bʉa eaupo. Cõpʉre ca niiricʉ wãtĩ
pea witicoaupi mee.

Tʉoti, wedeti, ca biigʉre Jesús cʉ̃ ca catiorique

31 Jesús, Tiro yepa ca niiricʉ waagʉ,
Sidón yepare ametʉa, waa nʉnʉa
waa, Galilea ʉtabʉcʉrare Decápolis ca
niiri yepare eaupi.
32 Toopʉ cʉ̃ ca earo, jĩcʉ̃ tʉoti,
wedeti, ca biigʉre ami waari, "Mʉ
amori mena cʉ̃re ñia peoya," ĩiupa
Jesús're.
33 To biro cʉ̃ja ca ĩiro Jesús pea, ap-
ero ca bojoca maniro pee cʉ̃re ami
waa, cʉ̃ amo jũari mena cʉ̃ amoperire
juu jõene, ʉjeco mena cʉ̃ ñemerore
padeña, tiiupi.
34 Jiro, emʉaro pee ĩa mʉene, yeri
jini jãa, o biro cʉ̃re ĩiupi: "¡Efata!" ĩiupi.
("¡Tujuya!" ĩirʉgaro ĩi).

* **7:22** Ãbocʉ cʉ̃ ca tiirore biro bobo tʉgoeñaricaro maniro tiirique.

35 To biro Jesús cũ ca ĩirora, jĩcãto cũ amoperi tujucoa, cũ ñemero cãa abacoa, añuro wede majicoaupi.
36 Jesús pea, "Jĩcũ ʉno peerena wedeticãña," cũre ĩiupi. Bʉaro jañuro, "Wedeticãña," cũ ca ĩirora, bʉaro jañuro wede bato nʉnʉa waaupa.
37 Bojoca pea ĩa ʉcʉacoa, do biro pee ĩi majiti, o biro ĩiupa: "Niipetirijepʉrena añuro wado tiicãmi. Ca tʉotirãpʉ cãa tʉocoa, ca wedetirãpʉ cãa wedecoa, cũja ca biiro tiimi," ĩiupa.

8

Cuatro mil ca niirãre Jesús cũ ca baarique ecarique
(Mt 15.32-39)

1 Tii rʉmʉrire ñucã paʉ bojoca nea pooupa. Baarique cʉori méé cũja ca biiro ĩari cũ buerãre jʉo cojo, o biro ĩiupi Jesús:
2 —Anija bojocare yʉ ĩa boo pacacoa. Mee, itia rʉmʉ peti yʉ mena niicoama; baarique ʉnora cʉotima.
3 Baari méé ca biirãrena, cũja yaa wiijeripʉ yʉ ca tuenecojojata, maa decomacãrira dia ñaacoabocuma. Jĩcãrã yoaroripʉ ca dooricarã niima —ĩiupi.
4 To biro cũ ca ĩiro, cũ buerã pea o biro ĩi yʉʉupa:
—¿Ano ʉno ca bojoca maniropʉre noopʉ baarique bʉacãri, ecarique niicu mʉ ĩiti? —ĩiupa.
5 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea:
—¿No cãnacãga pan mʉja cʉoti? —cũjare ĩi jãiñaupi.
Cũja pea:
—Jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri caari jãa cʉo —cũre ĩiupa.
6 To biro cũja ca ĩiro, bojocare yepapʉ duwi doti, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro ca niirije pan're ami, ʊmʉreco Pacʉre, "Añu majuropeecã" ĩi juu bue yapano, teere pee bato, cũ buerãre noni cojoupi bojocapʉre cũja bato cojojato ĩigʉ. Cũja pea to birora tiiupa.
7 Wai cãare no cãnacãrã meeacãra cʉoupa. Jesús pea cũjare ami, ʊmʉreco Pacʉre, "Añu majuropeecã" ĩi, cũja cãare cũ buerãre bato dotiupi.
8 To biro cũ ca tiirijere, niipetirãpʉra baa yapicoaupa. Cũ buerã pea ñucã ca dʉjarijere jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri pijeeri jee jãa dadoupa.
9 Teere ca baaricarã pea bapari mil peti niiupa. Jiro Jesús bojocare waarique wui,
10 cũ buerã mena cũmuapʉ ea jãa, Dalmanuta yepa pee waacoaupi.

Fariseos jĩcã wãme cũja ca tii bau nii dotirique
(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

11 Jiro fariseos Jesús pʉto eari, cũ mena bʉaro wede peni jʉo waaupa. Ñañarije cũ tii bui cʉtijato ĩirã, jĩcã wãme ʉmʉreco tutipʉ maquẽ ca ĩa ñaaña manirije cũre tii bau nii dotiupa, "¿Díámacũra ʊmʉreco Pacʉ cũ ca tiicojoricʉra cũ niiti?" ĩi majirʉgarã.
12 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea yeri jini jãa, o biro ĩiupi:
—¿Ñee tiirã anija bojoca jĩcã wãme ca ĩa ñaaña manirije tii bau niiriquere cũja jãiti? Yee méé yʉ ĩi. Jĩcã wãme ʉnoacã peera tii bau nii ĩñoña manirucuma —ĩiupi.
13 To biro cũjare ĩi, cũmuapʉ ea jãa, ʉtabʉcʉra ape nʉña pee tĩacoaupi.

Fariseos cũja ca tii niirije
(Mt 16.5-12)

14 To waarã, cũ buerã pea baarique jeeri méé acobo, waacoaupa. Cũmuapʉre jĩcãgaacãra pan'ga cʉoupa.
15 Jesús pea o biro cũjare ĩi majioupi:
—Mʉja tʉgoeña majiwa, fariseos, to biri Herodes, cũja ca tii niirije menare* —ĩiupi.
16 To biro cũ ca ĩiro, cũ buerã pea: "Agó nija, pan mani cʉoti," ameri ĩi niiupa.
17 Jesús pea to biro cũja ca ameri ĩirijere majiri, o biro cũjare ĩiupi:

* **8:15** Fariseos yee to biri Herodes yee, baarique ca wauaro ca tiirijere ĩa majiña.

—¿Ñee tiirã, “Pan mani cuoti,” muja ĩiti? ¿Ména, ĩa jeeñoti, tuo puoti muja biicãti? ¿Muja ca tugoeñarije to pãati majuropeecãti?

18 ¿Cape cuti pacarã ĩati, amoperi cuti pacarã tuoti, muja biicãti? ¿Yoari méé muja acobocoati?

19 Jĩcã amo cõro niirije pan menara jĩcã amo cõro mil ca niirãre yu ca baarique batorique ca dujarijere ¿no cãnacã pijeeri peti muja jee jãa dadori? —cũjare ĩiupi.

To biro cũ ca ĩiro cũja pea:

—Pua amo peti, dupore puaga penituaro niiri pijeeri —ĩiupa.

20 —Ñucã, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro ca niirije pan menara, bapari mil ca niirãre yu ca baarique batorica tabera, ¿no cãnacã pijeeri muja jee jãa dadori? —ĩiupi.

To biro cũ ca ĩiro:

—Jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro niiri pijeeri —ĩiupa.

21 —¿To docare ména, muja tuo puoticãti? —ĩiupi Jesús, cũ buerãre.

Betsaidapu ca ĩatigure Jesús cũ ca catiorique

22 Jiro Betsaida cũja ca earo, jĩcãrã jĩcũ ca ĩatigure Jesús puto ami waari, “Cũre padeñaña,” ĩiupa Jesús're.

23 To biro cũja ca ĩiro Jesús pea, ca ĩatigure macã tujaropu cũre tũacã witi waaupi. Toopu cũ ujeco mena cũ capere weyo, cũ amori mena cũ capere ñia peo, “¿Mee apeye uno mu ĩati?” cũre ĩi jãiñaupi.

24 To biro cũ ca tiiro, ca ĩatimiricu pea ĩa pãari, o biro cũre ĩiupi:

—Bojocare yu ĩa biigupua. Buari, yucura waa yujurore biro biicã —cũre ĩiupi.

25 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea cũ capere ñia peo nemoupi ñucã. To biro cũ ca tiiro, ñee jãa maniro añuro ĩa, diarique manigupu tuacãupi yua.

26 To cõrora Jesús pea cũ yaa wiipu cũre tuenecojogu, o biro cũre ĩiupi:

—Macã pee piya waari, jĩcũ uno peerena wedegu waa, tiiticãña —ĩiupi.

Jesús're “Mesías mu nii,” Pedro cũ ca ĩirique
(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

27 Ate jiro Jesús cũ buerã mena, Cesarea de Filipo yepa macã macãripu waaupi. Maapu waa nunua waagu, Jesús cũ buerãre:

—¿Bojoca, ‘Ñiru niimi,’ yure cũja ĩirucuti? —cũjare ĩi jãiñaupi.

28 To biro cũ ca ĩi jãiñaro:

—Jĩcãrã: “Uwo Coeri maju Juan niimi.” Aperã: “Elías niimi.” Aperã: “Jĩcũ ca biipere wede jugueri maja mena macũ niimi,” mure ĩima —cũre ĩi yuuupa.

29 To biro cũja ca ĩiro:

—Muja pea, ¿“Ñiru niimi,” yure muja ĩiti? —cũjare ĩi jãiñaupi Jesús.

To biro cũ ca ĩiro, Simón Pedro pea:

—Mua, Umureco Pacu cũ ca tiicojo cojoricu Cristo mu nii —cũre ĩiupi.

30 To biro cũ ca ĩiro: “Teere jĩcũ uno peerena wedeticãña,” ĩiupi Jesús cũ buerãre.

Cũ ca bii yaipere cũ ca wederique
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

31 Jiro Jesús cũ buerãre o biro cũjare ĩi wede majio juo waaupi:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, buaropura ñañaro tamuo, judíos're ca juo niirãre, paia uparãre, doti cũuriquere ca juo buerãre ĩa juna eco, yu ca biipera niiro bii. Ñucã yure jĩa cõa, cũja ca tii pacaro itia rumu jiro yu cati tuacoarucu —cũjare ĩiupi.

32 Atere tuo majiricarora cũjare wede majioupi. To cõrora Pedro pea, apero pee cũre ami waa, to biro cũ ca ĩirije juori cũre tuti camota juo waaupi.

33 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea amojode nucã, cũ buerãre ĩari, o biro ĩi tutiupi Pedrore:

—¡Yure camotati waagja Satanás! Mua Umureco Pacu cũ ca tiirugari wãmere mu majiti. Bojoca cũja ca tugoeñarore birora mu tugoeñacã —cũre ĩiupi.

34 To biro cũre ĩi, cũ buerãre bojocare juo cojori, o biro ĩiupi Jesús:

—Jĩcũ yu buegu ca niirugu unoa mu majurope mu ca tiirugarijere acobori, yu yee juori ñañaro tamuo pacagu, to birora tugoeña bayi, yure nunuña.
35 Cũ ca cati niirijere ca maigua, cũ ca catipere buatirucumi. To ca bii pacaro yu yee juori, añurije quetire cũ ca tuo nunujeerije juori, ñañaro ca tii eco yaigua, ametuarucumi.
36 ¿Ñee uno peere to tii nemoti ati yepa maquẽ niipetirore pairo cuo ametuenecã pacagu, Umureco Pacure tuo nunujeetigura ca bii yaigura?
37 Ñucã, ¿no cõro pairo mena cũ wapa tiibogajati, cũ ca cati niipe wapare?
38 Ati cuu macãrã ñañarije tii, Umureco Pacure tuo nunujeeti, ca biirã watoare niirã, yu yee quetire, yu yee maquẽre bobo jãa, ca biirãra, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa, yu Pacu cũ ca boe baterije, cũ puto macãrã ca ñañarije manirã mena yu ca doori rumure, yu yee quetire wederugarã cũja ca bobo jãaricarore birora cũjare yu bobo ĩarucu —cũjare ĩiupi Jesús.

9

1 O biro ĩi nemoupi ñucã:
—Yee méé mujare yu ĩi: Jĩcãrã ano ca niirã mena macãrã, Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabe, cũ ca tutuarije mena ca earo ĩatirãra bii yaitirucuma —ĩiupi.

Jesús cũ ca baurije ca wajoarique (Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

2 Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituaro niiri rumuri jiro, Jesús, cũ buerã Pedro, Juan, Santiago jãa wadore, ũtãgu ca emuaricupu juo waaupi. Toopu, cũja ca ĩa cojoro cũ ca baurije wajoacoaupi.
3 Cũ juti cãa buaro boti ajiyaarije biicoaupe. Jĩcũ uno peera buaro coecã pacagu, añuro botiritopu cũ ca tii majitiro ametueneropu botiupe.
4 Ñucã Elías, Moisés baua eari, Jesús mena wede peni niiupa.
5 To biro cũja ca biiro ĩagu, Pedro pea o biro ĩiupi Jesús're:
—Buegu, anopu mani ca niiro añu majuropeecã. Itia wii, wii pĩiri jãa quenorucu. Mu yaa wii, Moisés yaa wii, Elías yaa wii, jãa tiirucu —ĩiupi.
6 Cũ ca wederijere, "To biirije yu ĩicu," ĩi majiticãupi, niipetirãpura ucua yaicoama ĩirã.
7 To biro cũja ca bii niirora, bueri burua doo, cũjare paa ũmaa nucõcãupe. To biro ca biirora bueri buruapu wederique o biro ca ĩirije wedeoupe: "Ania, yu Macũ, yu ca maigu niimi. Cũre tuo nunujeeya," ĩiupe.
8 To biro ca ĩiri nimarora ĩa cojorã, Jesús jĩcũrena ĩaupa.
9 Utãgupu ca niiricarã duwi nunua doorã, Jesús pea: "Muja ca ĩajãrijere jĩcũ uno peerena wedeticãña, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ ca bii yairicarã watoare yu ca cati tuaro jiropu muja wederucu," cũjare ĩiupi.
10 Tee juori, cũja wadora atere majicõa niirucuupa, biirãpua cũja majurope, "Do biro ĩirugaro to ĩibuti, ca bii yairicarã watoare cati tuarique," ameri ĩi jãiña nii pacarã.
11 To biri o biro cũre ĩi jãiñaupa:
—¿Ñee tiirã doti cũuriquere ca juo buerã pea: "Elías doo jurucumi," cũja ĩirucuti? —ĩiupa.
12 To biro cũja ca ĩi jãiñaro, o biro cũjare ĩi yuuupi Jesús:
—Yee méé ĩima, Elías'ra doo jugue, cũra niipetirijere queno, tiirucumi. To docare, ¿ñee tiiro Umureco Pacu wederique, "Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũre, ñañaro tamuo, ĩa juna eco biirucumi," ĩi owarique to niiti?
13 Yu pea, "Mee, Elías doo yerijãaupi," yu ĩi. Cũja pea niipetiro cũre cũja ca tiirugari wãmeri cõro cũre tiiupa. Cũre ca biipere to biro tii ecorucumi, cũja ca ĩi owa tuuricarore birora —ĩiupi.

Wãmu ca wãtĩ jãa ecoricure Jesús cũ ca catiorique (Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

14 Aperã cũ buerã puto peere tua earã, pau bojoca watoapu nii, ñucã jĩcãrã doti cũuriquere ca juo buerã cũja

mena cũja ca wede peni niiro bua eaupa.
15 Jesús're ĩacãrãpʉa, ʉjea niirique mena cũre ũmaa boca jãiupa.
16 To biro cũja ca biiro, cũ pea o biro cũjare ĩi jãiñaupi:
—¿Ñee ʉnore cũja mena mʉja wede peniti? —ĩiupi.
17 To biro cũ ca ĩiro, jĩcũ too cũja watoa ca niigʉ, o biro cũre ĩi yʉʉupi:
—Buegʉ, yʉ macũre wãtĩ cũre ñaajãa nʉcã eari, ca wedetigʉ cũ ca tuaro cũ ca tiigʉre, mʉ yʉ ami doojãwʉ.
18 Noo cũ ca niiri tabe ñaajãa nʉcãri, cũ ca ñaacũmu yugui mecũro tii, cũ ʉjeropʉ jopo witi, upi baca dʉpo tuu, tutua pʉyʉacoa, cũ ca biiro cũre tiimi. Mʉ buerãre, "Wãtĩre cõa wieneña," cũjare yʉ ĩimijãwʉ. Do biro tii maji-tijãwa —ĩiupi.
19 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩi yʉʉupi:
—¡Agó nija, díámacũ ca tʉo nʉnʉjeetirã! ¿No cõro yoaro mʉja mena yʉ niigʉti? ¿No cõro yoaro to biro mʉja ca biirijere yʉ nʉcã niigʉti? Ano pee cũre ami dooya —ĩiupi.
20 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pʉto cũre ami waaupa. Wãtĩ pea Jesús're ĩagʉra, wãmʉ yepapʉ ñaacũmu waa, yugui mecũ, cũ ʉjeropʉ jopo witi, cũ ca biiro cũre tiiupi.
21 To biro cũ ca biiro, Jesús pea o biro ĩi jãiñaupi cũ pacʉre:
—¿No cõropʉ atere to biro cũ bii jʉori? —cũre ĩiupi. To biro cũ ca ĩiro cũ pacʉ pea:
—Wimagʉ niigʉpʉra to biro bii jʉowi.
22 Paʉ tiiri cũre jĩarʉgʉ, pecamepʉ tii cõa joe, ñucã diapʉ cũ ca ñaañuaro cũre tii, tii mecũorucumi. No jĩcã wãme ʉno mʉ ca tii majijata, jãare boo paca ĩari, jãare tii nemoña —ĩiupi Jesús're.
23 To biro cũre cũ ca ĩiro tʉogʉ:
—¡Níjá! ¿Ñee tiigʉ mʉ ca tii majijata, mʉ ĩiti? Díámacũ ca tʉo nʉnʉjeegʉra niipetirije tii majirique wado nii —cũre ĩiupi Jesús.
24 To cõrora cũ pacʉ pea o biro ĩi acaro buiupi:
—¡Bʉaro jañuri yʉ ca tʉo nʉnʉjeero yʉre tii nemoña! —ĩiupi.
25 Bojoca paʉ cũja ca nea poo nʉnʉa dooro ĩari, wãtĩ yerire o biro ĩi tuti cõa wieneupi:
—"Wãtĩ, wedeti, tʉoti, ca biigʉ yoari méé witi waagʉja. Pʉati cũre ñaajãa nʉcã nemoticãña," mʉre yʉ ĩi —ĩiupi.
26 To cõrora wãtĩ pea bʉaro acaro bui, ñañaropʉ cũre tii wẽe yaye cõa cũu cojo, witicoaupi. Cũ pea ca dia waaricʉre biropʉ biicã cũmu waaupi. To biri paʉ, "Dia yaicoami," ĩiupa.
27 Jesús pea cũ amopʉ ñee, cũre tũa wãmʉoupi. To biro cũ ca tiirora, cũ pea wãmʉ nʉcãcoaupi.
28 Jiro Jesús wiipʉ cũ ca jãa waaro, cũ buerã pea cũja wado niirã, o biro cũre ĩi jãiñaupa:
—¿Ñee tiirã jãa pea wãtĩre jãa cõa wiene majitijapari? —ĩiupa.
29 To biro cũja ca ĩiro Jesús pea:
—Wãtĩa anija ʉnoa, betirique mena juu buecãripʉ wado cõa wienericaro ca witirã niima —ĩiupi cũ buerãre.

Cũ ca bii yaipere pʉati cũ ca wederique
(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30 Too ca niiricarã waarã, Galilea yepa pee ametʉa waaupa. Jesús pea jĩcũ ʉnora cũja ca majiro bootiupi,
31 cũ buerãre buema ĩigʉ. O biro cũjare ĩi wedeupi:
—Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũre, aperãpʉre yʉre tiicojorucuma. Cũja pea yʉre jĩa cõacãrucuma. To biro cũja ca tii cõacãmijata cãare, itia rʉmʉ jiro yʉ cati tuacoarucu ñucã —cũjare ĩiupi.
32 Cũja pea to biro cũ ca ĩirijere tʉo majitiupa. Cũre jãiñarʉgarã cãa uwi jañuupa.

¿Ñiru pee cũ niiti, ca nii majuropeegʉ?
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Too ca waaricarã, Capernaúm macãpʉ eaupa. Wiipʉ niigʉ, o biro cũjare ĩi jãiñaupi Jesús cũ buerãre:
—Maapʉ doorã, ¿ñeere mʉja wede pai nʉnʉa doojãri? —ĩiupi.
34 Cũja pea maapʉ doorã, "¿Ñiru pee cũ niiti, ca nii majuropeegʉ?" ca

ameri ĩi nʉnʉa dooricarã niiri, wedetiupa.
35 To biro cʉ̃ja ca biiro ĩa, Jesús pea ea nuu waa, cʉ̃ buerã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirãre jʉo cojo, o biro ĩiupi:
—Jĩcʉ̃, ca nii majuropeegʉ ca niirʉga tʉgoeñagʉ ʉnoa, niipetirã jiro macʉ̃pʉ nii, niipetirãre pade coteri majʉ nii, cʉ̃ biijato —cʉ̃jare ĩiupi.
36 To biro ĩi, jĩcʉ̃ wimagʉre cʉ̃ja watoa cʉ̃re nʉcõ, cʉ̃re ami apa, o biro cʉ̃jare ĩiupi Jesús:
37 —Yʉre ca tʉo nʉnʉjeegʉ, jĩcʉ̃ ani wimagʉre* biro ca biigʉre ca ñeegʉa, yʉrena ñeegʉ tiimi. Ñucã yʉre ca ñeegʉa, yʉre ca tiicojoricʉre ñeegʉ tiimi —ĩiupi.

Manire ca junatigʉa mani mena macʉ̃ niimi (Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38 Juan pea o biro ĩiupi Jesús're:
—Buegʉ, jĩcʉ̃ mʉ wãme mena ĩicãri, wãtĩare ca cõa wiene niigʉre jãa ĩajãwʉ. Jãa pea mani mena macʉ̃ méé cʉ̃ ca niiro macã, "Teere tiiticãña," cʉ̃re jãa ĩijãwʉ —ĩiupi.
39 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi Jesús:
—Camotaaticãña. Jĩcʉ̃ ʉno peera yʉ wãme mena ĩicãri, ca ĩa ñaaña manirije ca tii bau niigʉa, ñañaro yʉre ĩi majitimi.
40 Manire ca junatigʉa, mani mena pee ca niigʉ niimi.
41 No ca boorã, mʉja Cristo yaarã ca niirãre, oco bapa ʉnoacãra mʉjare ca tĩarã, to biro cʉ̃ja ca tiirique jʉori, cʉ̃ja yee ca niipere bʉarucuma.

Ñañaro ca bii buiyeerije (Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

42 "No ca boogʉ, anija mena macʉ̃ wãmaacã yʉre ca tʉo nʉnʉjee jʉo doogʉre ñañarije cʉ̃ ca tiiro ca tiigʉra, ʉ̃tãga pairica mena cʉ̃ amʉtuture jia tuuri, dia pairi yaapʉ cõañua cõacãjata, añucãbocu.
43 Mʉ amo ñañarije mʉ ca tiiro to ca tiijata, tii amore paa taa cõacãña. Amo dʉcara caticõa niirica tabepʉre mʉ ca earo añujañu.
44 Pʉa amo menapʉra ñañaro bii yairica tabe pecame jĩcãti ʉno peera yaticoa, becoa cãa diacoa, cʉ̃ja ca biitiri tabepʉre mʉ ca waaborica tabe ʉnorena.
45 Mʉ dʉpo ñañarije mʉ ca tiiro to ca tiijata, paa taa cõacãña. Dʉpo manigʉra to birora caticõa niirica tabepʉre mʉ ca earo, añujañu.
46 Pʉa dʉpo menapʉra ñañaro bii yairica tabe pecame jĩcãti ʉno peera yaticoa, becoa cãa diacoa, cʉ̃ja ca biitiri tabepʉre mʉ ca waaborica tabe ʉnorena.
47 Ñucã mʉ capega ñañarije mʉ ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri cõacãña. Jĩcãga capega manigʉra ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉre mʉ ca earo, añujañu. Pʉa capega menapʉra ñañaro bii yairica tabe:
48 "Too macãrã becoa diati,
pecame cãa yatiti, ca biiri tabepʉre mʉ ca cõa joe ecopa tabe ʉnorena."†
49 "Niipetirã, ñañaro tamʉo ametʉari jiro bʉaro jañuri ca tʉgoeña bayirã nii nʉnʉa waarucuma.‡
50 Moa añurije nii. To biro bii pacaro to ca oca yerijãacoajata, ¿do biro pee tiicãri ñucã, ca ocarije ca nii earo mʉja tii majibogajati? Mʉja majuropeera moare biro niiña. Niipetirã mena añuro niirique cʉti niiña —ĩiupi Jesús.

10

Ameri cõarique (Mt 19.1-12; Lc 16.18)

1 Jesús Capernaúm ca niiricʉ, Judea yepa, dia Jordán ape nʉña, muipũ cʉ̃

* **9:37** Arameo wederique menara wimagʉ to ca ĩijata, pade coteri majʉ cãare to biri wãmera ĩicã. 1Ti 4.12; Mt 17.4. † **9:48** Is 66.24. ‡ **9:49** "Niipetirãpʉra peca ca ʉ̃ʉrije mena moa tuu jãaricaro biro tii ecorumuma. Ñucã waibʉcʉrã jĩari tiicojo nʉcʉ̃ bʉorique cõrora moa mena tuu jãa ecorucu. Ca wetapʉre jeerʉgarã peca mena joe abo, ñucã moa, baariquere ca poaro tii, ca boatiro tii, ca tiirore birora tii ecorucuma. Ñucã moare to ca ĩijata, majirique maquẽrena ĩicãro ĩi. Tee majiriquera ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro mani yaarã mena añuro mani ca niiro ca tiirije nii." Mc 9.33-37.

ca mʉa doori nʉña peere ca niiri yepa pee waacoaupi. Ñucã toopʉre paʉ bojoca cʉ̃ja ca nearo, cʉ̃ ca tiirucuricarore birora, cʉ̃jare bue jʉo waaupi.

2 To biro cʉ̃ ca ĩi niiro, jĩcãrã fariseos Jesús pʉto ea, cʉ̃re ĩi buiyeerʉgarã, "¿Jĩcʉ̃ cʉ̃ nʉmore cʉ̃ ca cõaro to añucãti?" ĩi jãiñaupa.

3 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, cʉ̃ pea:

—Moisés ¿ñeere mʉjare cʉ̃ tii dotiupari? —ĩiupi.

4 Cʉ̃ja pea:

—Moisés: " 'Ate jʉori mʉre yʉ cõa,' ca ĩiri pũuro owari cõre tiicojo, cõacãña," ĩiupi —ĩiupa.

5 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi yʉʉupi:

—Moisés atere to biro mʉjare tii dotiupi, ca wederique ametʉene nʉcã pairã mʉja ca niiro macã.

6 Jĩcãto ʊmʉreco Pacʉ ati yepare tii jeeño jʉogʉpʉra, ʉmʉ, nomio tiiupi.*

7 To biri ʉmʉ, cʉ̃ pacʉre, cʉ̃ pacore, camotatiri, cʉ̃ nʉmo mena pee niirucumi.

8 Pʉarã nii pacarã, jĩcã upʉra nii earucuma. To biri pʉarã méé niima. Jĩcʉ̃ra niima.†

9 To biri ʊmʉreco Pacʉ jĩcã upʉra cʉ̃ja ca niiro cʉ̃ ca tiiricarãrena, bojocʉra cʉ̃ja ca ameri camotatiro tii majitimi —cʉ̃jare ĩiupi.

10 Ñucã cʉ̃ buerã pea wiipʉ niirã, tee maquẽrena jãiñaupa Jesús're.

11 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Jesús pea:

—Cʉ̃ nʉmore cõari, apeo ca nʉmo cʉtigʉa, cʉ̃ nʉmo ca nii jʉorico menare ñañarije tiigʉ tiimi.

12 Ñucã nomio pee cãa, cõ manʉre cõacãri apĩ cõ ca manʉ cʉtijata, cõ cãa, ñañarije tiigo tiimo —cʉ̃jare ĩiupi.

Wimarãre Jesús cʉ̃ ca juu bue bojarique (Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13 Jĩcãrã, Jesús pʉto wimarãre jee waaupa, cʉ̃jare cʉ̃ padeñajato ĩirã. Cʉ̃ buerã pea wimarãre ca jee waarãre bocá tuti camota niiupa.

14 Jesús pea to biro cʉ̃ja ca ĩiro ĩa ajiari, o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Wimarãre camotaatirãra yʉ pʉto pee cʉ̃jare tiicojoya. ʊmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabea cʉ̃jare biro ca niirã yaa tabe nii.

15 Yee méé yʉ ĩi: Jĩcʉ̃ wimagʉ cʉ̃ ca biirore biro ʊmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotiri tabe maquẽre ca tʉo nʉnʉjeetigʉa, tii tabepʉre ea waatirucumi —ĩiupi.

16 To biro cʉ̃jare ĩi yapano, wimarãre jee apa, cʉ̃ amori mena cʉ̃jare ñia peori, añuro cʉ̃jare ca bii mʉa nʉcãpere cʉ̃jare jãi bojaupi.

Wãmʉ ca apeye paigʉ (Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Jesús, waagʉ doogʉ cʉ̃ ca biiri tabera, jĩcʉ̃ ʉmʉ ũmaa ea, cʉ̃ ãjʉro jupeari mena cʉ̃ jʉguero ea nuuri, o biro cʉ̃re ĩi jãiñaupi:

—Buegʉ Añugʉ, ¿ñee ʉno yʉ tiigajati, to birora caticõa niiriquere bʉarʉgʉ? —ĩiupi.

18 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea:

—¿Ñee tiigʉ "Añugʉ" yʉre mʉ ĩiti? Jĩcʉ̃ peera ca añugʉ manimi; ca añugʉa jĩcʉ̃ra niimi, ʊmʉreco Pacʉ wado.

19 Mee, ʊmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti cũuriquere mʉ maji: Jĩaticãña. Nʉmo cʉti, manʉ cʉti, bii pacarã tii epericarã cʉtiticãña. Jee dutiticãña. Watoara ĩi dito buiyeeticãña. Ĩi dito jeeticãña. Mʉ pacʉre, mʉ pacore, nʉcʉ̃ bʉoya‡ —cʉ̃re ĩiupi Jesús.

20 To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiro cʉ̃ pea:

—Buegʉ, wimagʉ niigʉpʉra tee niipetirijere yʉ tii peticãwʉ mee —ĩiupi.

21 To cõrora mairique mena cʉ̃re ĩa:

—Jĩcã wãmera mʉre dʉja. Waagʉja. Mʉ ca cʉorije niipetirijere noni peoticã, wapa jeeri, ca boo pacarãre noniña. To biro tiigʉ, ʊmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉre pairo mʉ apeye cʉtirucu. To biro tii yapano, yʉre bapa cʉtigʉ dooya —cʉ̃re ĩiupi.

22 Teere tʉogʉ, cʉ̃ pea bijaatigʉra tʉgoeñarique pai, waacoaupi ca apeye paigʉ niiri.

* **10:6** Gn 1.27. † **10:8** Gn 2.24. ‡ **10:19** Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

23 To cõrora Jesús pea cũ weja ĩa amojode, o biro ĩiupi cũ buerãre:

—¡Ca apeye pairãra Ʉmʉreco Pacʉ peere cũja ca tʉo nʉnʉjeerʉgamijata, popiye peti niicãro dooro bii! —ĩiupi.

24 O biro cũ ca ĩirijere, cũ buerã pea do biro pee ĩi majiticãupa. Ñucã Jesús pea o biro cũjare ĩi nemoupi:

—Yʉ puna, cũja apeyerena ca wederique paiorãra, Ʉmʉreco Pacʉ peere cũja ca tʉo nʉnʉjeepe pea do biro tii majiña manirije peti to niicãti.

25 Camello pea, ãjipõa potaga opere popiye méé cũ ca jãa ame witicoa pacaro, jĩcũ ca apeye paigʉ peera Ʉmʉreco Pacʉ peere cũ ca tʉo nʉnʉjeerʉgarije popiye peti niicã —cũjare ĩiupi Jesús.

26 To biro cũ ca ĩiro, cũ buerã pea bʉaro jañuri tʉo ʉcʉacã yai waa, do biro pee ĩi majiticã, o biro ĩiupa:

—Too docare ¿ñiru peti cũ ametʉagʉti? —ĩiupa.

27 To cõrora Jesús pea cũjare ĩa, o biro ĩiupi:

—Bojocara do biro ca tii majiña manirije niiro bii. Biiti Ʉmʉreco Pacʉ peera. Niipetirijepʉra cũ ca tii majirije wado niicã —ĩiupi.

28 To biro cũ ca ĩiro, Pedro pea:

—Jãa, jãa yeere cũu peticã, mʉre jãa nʉnʉ doowʉ —ĩiupi.

29 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea:

—Yee méé mʉjare yʉ ĩi. No ca boogʉ yʉ yee jʉori, ñucã añurije queti jʉori, cũ yaa wiire, cũ yaarãre, cũ yaarã romirire, cũ pacʉre, cũ pacore, cũ punare, cũ yaa yepare, cũ ca waa weojata,

30 ati yepare cati niigʉra, ñañaro cũre cũja ca tiirʉga nʉnʉjeerije watoara, cũ ca waa weorique ametʉenero wiijeri, cũ yaarãre, cũ yaarã romirire, cũ pacʉre, cũ pacore, cũ punare, cũ yaa yeparire, cien cõro peti tiicojo nemo ecorucumi; ñucã ape tuti macã yepapʉre cũ ca niipe peera to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi.

31 Paʉ, mecũrire ca nii majuropeerã ca niirã, cũja ca ĩiña manirã tuarucuma. Ñucã mecũrire cũja ca ĩiña manirã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma —cũjare ĩi yʉʉupi Jesús.

Cũ ca bii yaipere itiati cũ ca wederique
(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

32 Jiro, Jerusalén pee maa nʉnʉa waaupa. Jesús pea cũ buerã jʉguero waacã nʉnʉa waaupi. To biro cũ ca biiro, cũja pea, “Uwiorije ca biigʉ cũ niiti” ĩi nʉnʉjeeupa, cũja jiro ca doorã pea cũja ca boca uwi nʉnʉjeecãro. Ñucã Jesús, cũ buerã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirãre bojoricaro jʉo cojo, o biro cũjare ĩiupi cũre ca biipere:

33 “Mʉja ca ĩarora, Jerusalén'pʉ waarã mani bii, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũre, paia ʉparãpʉre, doti cũuriquere ca jʉo buerãpʉre, yʉre wedejãarucuma. Cũja pea yʉre cũja jĩa cõajato ĩirã, ape yepa macãrãpʉre yʉre tiicojorucuma.

34 Cũja pea ñañaro yʉre ĩi epe, yʉre ʉjeco eo bate tuu, yʉre bape, yʉre jĩa cõa, tiicãrucuma. To biro cũja ca tiimijata cãare, itia rʉmʉ jiro yʉ cati tuacoarucu ñucã,” cũjare ĩi wedeupi Jesús.

Santiago, Juan, jĩcã wãme Jesús're cũja ca jãimirique
(Mt 20.20-28)

35 Zebedeo puna, Santiago, Juan, Jesús pʉto pee waari, o biro cũre ĩiupa:

—Buegʉ, mʉre jãa ca jãirijere jãare mʉ ca tii nemoro jãa boo —ĩiupa.

36 To biro cũja ca ĩiro:

—¿Ñee ʉnore mʉjare yʉ ca tii bojaro mʉja booti? —cũjare ĩi jãiñaupi Jesús.

37 To biro cũjare cũ ca ĩiro, cũja pea:

—Mʉ ca doti niiri tabe ca añu majuropeeri tabepʉre, jĩcũ, mʉ díámacũ nʉña, apĩ mʉ ãcõ nʉña pee, jãare mʉ ca duwi dotiro jãa boo —cũre ĩiupa.

38 To biro cũja ca ĩiro:

—Mʉja, mʉja ca jãirijere mʉja majiti. To docare mʉja, do biro bii majiña maniro ñañarije yʉ ca tamʉope ʉnore ñañaro peti tamʉocã, ñañari wãmepʉ tii ecori yʉ ca jĩa eco yaipe ʉnore

tamʉorã, ¿mʉja bii bayicãrãti? —cʉ̃jare ĩiupi Jesús.

39 To biro cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩiro tʉorã:

—Ʉgjá, jãa bii bayicãrucu —cʉ̃re ĩiupa.

Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Biirãpʉa mʉja, yʉre birora bʉaropʉra ñañaro peti tamʉo, bii yai, mʉja bii ametʉarucu.

40 Bʉari, yʉ díámacʉ̃ nʉña, yʉ ãcõ nʉña mʉja ca duwirʉgarije docare, yʉ, yʉ ca duwi dotipe méé nii. Mee tea, "To biro biirucuma," ĩiricarã cʉ̃ja ca duwipe nii —cʉ̃jare ĩiupi Jesús.

41 Aperã pʉa amo cõro ca niirã pea teere tʉorã, Juan, Santiago jãa mena ajia jañuupa.

42 Jesús pea cʉ̃jare jʉo cojo, o biro ĩiupi:

—Mee mʉja maji, ati yepa macãrã Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã, "Wiorã jãa nii" ca ĩirã, cʉ̃ja bojocare tutuaro mena doti epema; ñucã ʉparã ca nii majuropeera pea, cʉ̃ja ca dotirije mena cʉ̃jare ĩi epecãma.

43 Mʉja mena peera to biro méé biirucu. Mʉja watoare ca nii majuropeegʉ ca niirʉgʉ ʉnoa, mʉjare pade coteri majʉre biro pee ca biipʉ niimi.

44 Ñucã mʉja watoare ca jʉo niigʉ ca niirʉgʉ ʉnoa, niipetirãre pade coteri majʉre biro pee ca biipʉ niimi.

45 Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃ cãa, yʉre cʉ̃ja pade cotejato ĩigʉ méé yʉ doowʉ. Yʉ pee cʉ̃jare pade cote, ñucã pʉ bojoca ñañarije cʉ̃ja ca tiiriquere bii yai boja ametʉenegʉ doogʉ yʉ doowʉ —ĩiupi Jesús.

Ca ĩatigʉ Bartimeore Jesús cʉ̃ ca catiorique

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

46 Jiro Jericó macãre eaupa. Tii macãre Jesús, cʉ̃ buerã, aperã pʉ bojoca mena cʉ̃ ca witi nʉnʉa waaro, jĩcʉ̃ ca ĩatigʉ Bartimeo ca wãme cʉtigʉ Timeo macʉ̃, maa pʉto wapa tiirica tiiri jãi duwiupi.

47 "Jesús, Nazaret macʉ̃ niimi," cʉ̃ja ca ĩiro tʉori:

—¡Jesús, David Pãrami, yʉre boo paca ĩaña! —ĩi acaro buiupi.

48 To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ yerijãa waajato ĩirã, pʉ cʉ̃re tuti camotaamiupa. To biro cʉ̃ja ca ĩi pacaro, cʉ̃ pea bʉaro jañuro acaro buiupi:

—¡David Pãrami, yʉre boo paca ĩaña! —ĩiupi.

49 To cõrora Jesús pea tua nʉcã, "Cʉ̃re jʉo cojoya," ĩiupi. To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re ĩi jʉo cojoupa:

—Níjá. Tʉgoeñarique paitigʉra wãmʉ nʉcãri, dooya. Jesús mʉre jʉomi —cʉ̃re ĩiupa.

50 To cõrora ca ĩatigʉ pea cʉ̃ jutiro jotoa macãrore tuu wee cõa cũu, bupu wãmʉ nʉcã, Jesús pʉto pee waaupi.

51 Jesús pea:

—¿Ñeere mʉre yʉ ca tii bojaro mʉ booti? —cʉ̃re ĩi jãiñaupi.

To biro cʉ̃ ca ĩiro, ca ĩatigʉ pea o biro ĩi yʉʉupi:

—Buegʉ, yʉ cape ca ĩaro yʉ boo —ĩiupi.

52 Jesús pea:

—Tua waagʉja. "Jesús yʉre catiocãrucumi," mʉ ca ĩi tʉgoeña bayirijera mʉ diariquere ametʉene —cʉ̃re ĩiupi.

To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiri nimarora, ca ĩatimiricʉ añuro ĩa, Jesús're nʉnʉcoaupi.

11

Jerusalén're Jesús cʉ̃ ca jãa waarique

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1 Jerusalén macãre ea nʉnʉa waarã, Betfagé, Betania macãri Olivos Buuro pʉto eagʉ, cʉ̃ buerã pʉarãre

2 o biro cʉ̃jare ĩi cojoupi Jesús:

—Waarãja ano díámacʉ̃ ca niiri macãpʉ. Tii macãpʉre earã, jĩcʉ̃ burro, ca peja ñaaña manigʉ, cʉ̃ja ca jia tuu nʉcõricʉre mʉja bʉarucu. Cʉ̃re popiori mʉja ami doowa.

3 Jĩcʉ̃, "¿Ñee tiirã cʉ̃re mʉja popioti?" mʉjare cʉ̃ ca ĩijata: "Wiogʉ cʉ̃re boomi. Yoari méé mʉjare tuenecãrucumi ñucã," cʉ̃re mʉja ĩiwa —ĩi cojoupi.

4 To biro cũ ca ĩi cojorã waa, burrore jope pʉto, maa pʉtoacã cũja ca
jia nʉcõricʉ ca nucũgʉre bʉa eari, cũre popioupa.
5 Cũre cũja ca popioro ĩarã, jĩcãrã too
ca niiricarã:
—¿Ñee tiirã burrore mʉja popioti?
—cũjare ĩi jãiñaupa.
6 Cũja pea, Jesús, cũjare cũ ca ĩi doti
cojoricarore biro cũjare ĩiupa. To biro
cũjare cũja ca ĩiro, to birora cũjare
ĩacãupa.*
7 Jesús pʉto ami ea, cũja juti jotoa
maquẽ burro jotoare peoupa. Jesús
pea cũ jotoa ea pea waaupi.
8 Cũ ca waa nʉnʉa waaro, paʉ cũja
juti, jotoa maquẽre tuu weeri maare
cũu jʉgue nʉnʉa waa, ñucã aperã
macãnʉcũpʉ cũja ca paa jude jeerica
queerire cũu jʉgueupa.
9 To biro tii nʉnʉa waarã, cũ jʉguero
ca waarã, cũ jiro pee ca doorã cãa o
biro ĩi acaro buiupa:
—¡Jãare ametʉeneña![†] Añuro ca
biigʉ niimi, Ʉpʉ wãme mena ca
doogʉ.[‡]
10 Ca añu majuropeerije nii, mani
ñicũ David cũ ca doti niiquĩricarore
biro ca bii mʉa nʉcã doope. Jãare
ametʉeneña, mʉ, ʉmʉreco tutipʉ ca
niigʉ —cũre ĩi nʉnʉa waaupa.
11 Jesús, Jerusalén're ea, Ʉmʉreco
Pacʉ yaa wii pee waaupi. Tii wiipʉ
jãa ea, niipetiro ĩa yuju peticã, ñamipʉ
ca niiro macã, cũ buerã pʉa amo
peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirã
mena Betania pee waacoaupi ñucã.

Higueragʉ ca dica manericʉ (Mt 21.18-19)

12 Ape rʉmʉ Betaniapʉ ca niiricʉ,
Jerusalén'pʉ waa nʉnʉa waagʉ, bʉaro
queyaupi Jesús.
13 To biro bii queya nʉnʉa waagʉ,
yoaropʉ jĩcãgʉ higueragʉ, ca pũu cʉti
nucũro ĩari, "Dica cʉticu" ĩigʉ, ĩagʉ
waamiupi. Tiigʉ pʉto eagʉ, ca pũu
wado ĩaupi, ca dica cʉtiri cuu méé ca
niiro macã.
14 To cõrora o biro ĩiupi Jesús,
higueragʉre:
—Jĩcũ ʉno peera mʉ ca dica
cʉtirijere baa nemo tiitirucuma —
ĩiupi.
To biro cũ ca ĩirijere tʉoupa cũ
buerã.

Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cũ ca cõarique (Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

15 Jesús Jerusalén'pʉ ea, Ʉmʉreco
Pacʉ yaa wiipʉ jãa waa, tii wiipʉ noni
wapa taa, wapa tii, ca tii niirã niipetirãre cõa wiene jʉo waaupi. Wapa
tiirica tiirire wajoa, buare noni wapa
jee, cũja ca tii duwiri taberire tumicõa
cõa cũu bate peoticãupi.
16 Ñucã Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉre
jĩcũ ʉno peera apeye jeecãri, cũja ca
tẽo taaro bootiupi Jesús.
17 O biro cũjare ĩi wede majioupi:
—O biro ĩi owarique nii:
"'Yʉ yaa wii, bojoca poogaari cõrora
cũja ca juu bue nea poori wii nirucu,' ĩirica wii nii," ĩi.§ Mʉja pea,
jee dutiri maja cũja ca niiri ope mʉja
jeeñocãjapa* —cũjare ĩiupi Jesús.
18 Atere tʉorã, paia ʉparã, doti
cũuriquere jʉo bueri maja, cũre cũja
ca jĩapa wãmere ama jʉo waaupa. Bii
pacarã uwi jañuupa, mee, bojoca niipetirãpʉra cũ ca bue majiorijere cũja
ca tʉo ʉjea nii niiro macã.
19 Naiori tabe ca niiro Jesús, cũ
buerã mena, tii macãre witicoaupi
ñucã.

Higueragʉ ca jinirique (Mt 21.20-22)

20 Ape rʉmʉ boeri tabe, higueragʉ
pʉto ametʉa waarã, tiigʉ nʉcõri
menapʉra ca jini waaricagʉpʉre
ĩaupa.
21 To cõrora Pedro pea, Jesús cũ ca
ĩiriquere tʉgoeña bʉa:
—Buegʉ, ĩañaaqué. Higueragʉ
ñañaro mʉ ca ĩi tutijãricʉ, jini yaicoajapa —ĩiupi.

---

* **11:6** Zac 9.9. † **11:9** Hebreo wederique mena "Hosanna" ĩirã, jĩcãtoacãpʉra "Yʉre ametʉeneña" ĩirã cũja ca ĩirique niiupa. ‡ **11:9** Sal 118.25-26. § **11:17** Is 56.7. * **11:17** Jer 7.11.

22 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea:

—Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tii nemoro mena, “Jãa ca ĩirore birora biirucu,” ĩi tʉgoeña bayicãña.

23 Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Jĩcũ, “Yeera yʉ ĩicãbocu” ĩi tʉgoeñatigʉra, “Yʉ ca ĩirore birora biirucu,” ĩi tʉgoeña bayicãri atigʉ ʉ̃tãgʉre: “Pĩa waari, dia pairi yaapʉ ñaañuaña” cũ ca ĩijata, cũ ca ĩirore birora biirucu.

24 To biri, “Niipetirije, juu buerã mʉja ca jãirijere, ‘Mee, mani bʉa yerijãa,’ ĩiña, mʉja tiicojo ecorucu,” mʉjare yʉ ĩi.

25 Juu buerã, aperã, ñañaro mʉjare cũja ca tiiriquere acoboya, mʉja Pacʉ ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ cãa, ñañarije mʉja ca tiiriquere mʉjare cũ ca acobopere biro ĩirã.

26 Ñañaro mʉjare cũja ca tiiriquere mʉja ca acobotijata, mʉja Pacʉ ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ cãa, ñañaro mʉja ca tiiriquere mʉjare acobotirucumi —ĩiupi cũ buerãre.

Jesús cũ ca doti majirije
(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

27 Ate jiro Jerusalén'pʉ eaupa ñucã. Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ Jesús cũ ca waa yujuro, paia ʉparã, doti cũuquĩriquere jʉo bueri maja, aperã judíos're ca jʉo niirã, Jesús pʉto eari:

28 —¿Ñee doti majirique cʉocãri, atere to biro mʉ tii niiti? ¿Ñiru to biro mʉ ca tiirije doti majiriquere cũ tiicojojãri? —cũre ĩi jãiñaupa.

29 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩi yʉʉupi:

—Yʉ cãa, jĩcã wãme mʉjare yʉ jãiñarucu. Yʉre yʉʉya. Mʉja ca yʉʉjata, yʉ cãa, “Tee doti majirique mena atere to biro yʉ tii,” mʉjare yʉ ĩirucu.

30 ¿Ñiru Juan're cũ uwo coe doti cojoupari? ¿Ʉmʉreco Pacʉ? ¿Bojoca pee? Yʉre wedeya —ĩiupi.

31 To biro cũjare cũ ca ĩiro, cũja majurope:

—“¿Do biro cũre mani ĩi yʉʉrãti? ‘Ʉmʉreco Pacʉ cũre doti cojoupi,’ mani ca ĩijata, ‘¿Ñee tiirã cũ ca wederijere mʉja tʉo nʉnʉjeetiri?’ manire ĩirucumi”.

32 “ ‘Bojoca cũre uwo coe doti cojoupa,’ mani ĩi majiti,” ĩiupa. Bojocare uwi jañuupa, mee niipetirã, “Juan, Ʉmʉreco Pacʉ yee queti wederi majʉ niiwi,” ca ĩirã wado cũja ca niiro macã.

33 To biri Jesús're:

—¡Baa! Jãa majiti —cũre ĩi yʉʉcãupa. To cõrora Jesús pea:

—To docare yʉ cãa, “Tee doti majirique mena to biro yʉ tii,” mʉjare yʉ ĩiticu —cũjare ĩi yʉʉupi Jesús.

12

Paderi maja ñañarãre cũ ca ĩi cõoñarique
(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

1 To cõrora Jesús ĩi cõoñarique mena cũjare wede jʉo waaupi:

—Jĩcũ ʉje weje oteupʉ. Tii wejere jãni jãa amojode, ʉje oco cũja ca quenopa tabe cãare queno, ñucã tii weje niipetirore ca ĩa coterã cũja ca niipa wii cãare emʉari wii quenocã, tiiupʉ. To biro tii yapano, paderi majare tii wejere cũu, waacoaupʉ.

2 Ʉje ca dica cʉtiri cuu ca earo, jĩcũ cũ pade bojari majʉre cũ ca pade dotiricarã pʉtopʉ tiicojo cojoupʉ, cũ yeere cũja dica woo cojojato ĩigʉ.

3 Paderi maja pea cũ ca earo, cũre ñee, cũre paa, ñee jãa manigʉ cũre tii ãcũ tuenecã cojouparã.

4 Jiro tii weje ʉpʉ apĩ cũ ʉmʉre tiicojoupʉ ñucã. Cũ cãare to birora ñañaro cũre ĩi tuti, cũ dʉpʉgare cami tuu, cũre tii ãcũ tuenecã cojouparã.

5 Jiro apĩ tiicojoupʉ ñucã. Cũra jĩa cõacãuparã yua. Jiro aperã paʉ tiicojo nemomiupʉ ñucã. To biro cũ ca tiiricarãre jĩcãrãre cũjare quẽe, aperãra jĩa bate, tiicãuparã.

6 ”To biro cũja ca tiimijata cãare, jĩcũ dʉjaupʉ ména, cũ macũ majurope bʉaro cũ ca maigʉ. To biri: “Yʉ macũra nʉcũ bʉorucuma,” ĩi tʉgoeñari, cũ macũre tiicojomiupʉ.

7 ”Paderi maja pea cũ ca dooro ĩari, “Ani niimi, ati wejere ca cʉo

nunujeepu, cũre mani jĩa cõacãco. To biro mani ca tiiro, mani yaa weje tuarucu,” ameri ĩiuparã.

8 To biri cũre ñee, cũre jĩa, cũ upuri niiquĩriquere tii weje tujaropu cõacãuparã.

9 ”¿Ujе weje upu do biro tiirucumi muja ĩi tugoeñati? Waa, paderi majare jĩa batecã, uje wejere aperãre tiicojorucumi.

10 ¿Muja o biro cũja ca ĩi owa cũuriquere muja bue ñaatiti? O biro ĩi:

“Utãga, wii buari maja cũja ca beje cõaricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

11 Atere Upu tiiupi. Teere ĩarã, mani ĩa ucuacoa,” ĩi,* —cũjare ĩi wedeupi Jesús.

12 Teere tuorã, Jesús're ñeerugamiupa, to biro cũ ca ĩi cõoña wederije mena “Manirena ĩi tutigu ĩimi,” ĩi majiri. Cũre ñeerуga pacarã, bojocare uwima ĩirã cũre ñeetirãra waa weocoaupa.

Wiogu Césa'rre niirique wapa wapa tiirique
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

13 Jiro jĩcãrã fariseos, Herodes yaa pooga macãrãre Jesús puto tiicojoupa, cũja ca wedejãapa wãme unore cũ ca ĩi bui cutiro cũja tiijato ĩirã.

14 To biri Jesús puto eari:

—Buegu, mu ca wederije díámacũra mu ca ĩirijere jãa maji. Bojocarena mu tuo nunujeeti. Cũja ca baurijerena ca ĩa nunujeetigu niiri, Umureco Pacu yee maquẽre ca niirore birora mu bue majio. To biri, ¿to añu jañuti wiogu Roma macũre niirique wapa jãa ca wapa tiirucurije? ¿To añutitiqué? ¿Cũre jãa wapa tiigajati? ¿Jãa wapa tiitigajatiqué? —cũre ĩi jãiñaupa.

15 Jesús pea to biro watoara cũja ca ĩi ditorijere ĩa majiri, o biro cũjare ĩiupi:

—¿Ñee tiirã, “Ñañarije cũ ĩi bui cutijato,” ĩi tugoeñari, to biri wãme yure muja ĩi jãiñati? Jĩcã tii wapa tiirica tii yure ami dooya, yu ĩañama —ĩiupi.

16 To biro cũ ca ĩiro, wapa tiirica tiire ami waa, cũre cũja ca tiicojoro, o biro ĩi jãiñaupi:

—¿Ñiru diámacũ, ñiru wãme, owa turique to tujati? —ĩiupi.

To biro cũ ca ĩiro, cũja pea:

—Wiogu romano César† yee —cũre ĩi yuuupa.

17 To biro cũja ca ĩiro:

—To docare, César yee ca niirijere, César're tiicojoya. Umureco Pacu yee ca niirijera, Umureco Pacure tiicojoya —cũjare ĩiupi Jesús. To biro cũ ca ĩi yuuro, do biro pee ĩi majiticãupa.

Cati tuarique maquẽre cũja ca jãiñarique
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18 Ñucã saduceos, “Ca bii yairicarã cati tuaticuma,” ca ĩirã, Jesús're ĩarã waari, o biro cũre ĩi jãiñaupa:

19 —Buegu, Moisés: “Jĩcũ numo cuti, puna manigura cũ ca bii yai weojata, cũ numo ca niiricore cũ bai pee cũ numo cutijato, cũ jũwu niiquĩricure puna cuti wajoa bojarugu,” jãare ĩi owa cũuquĩupi.

20 To biri jĩcãti jĩcũ puna jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro ca niirã peti niiwa. Ca nii jugu numo cutimiupi. Puna manigura bii yaicoaupi.

21 Cũ ca bii yairo jiro, cũ jiro macũ cõrena numo cutimiupi. Cũ cãa puna manigura bii yaicoaupi. Cũja puarã jiro macũ cãa to birora biicãupi ñucã.

22 To biro wado cũja, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro ca niimiricarã cõ menare puna manirã wado bii yai peticoaupa. Cũja jiro cũja numo ca niimirico cãa bii yaicoaupo.

23 To docare yua, cati tuarica tabe ca niiro cũja ca cati tuaro, cũja, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro ca niirãpura cũja ca numo cutimirico pea, ¿nii numo pee cõ niigoti? —ĩiupa.

24 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩi yuuupi:

* **12:11** Sal 118.22-23. † **12:16** Emperador.

—Mʉja no ca boorora mʉja ĩi maa wijiacã, Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere, cʉ̃ ca tutuarijere majitima ĩirã.

25 Ca bii yairicarã cati tuarãpʉa, ʉmʉa, nomia, manʉ cʉti, nʉmo cʉti, tiitirucuma. Ʉmʉreco tutipʉ ca niirã Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrãre‡ biirã wado niicãrucuma.

26 Ca bii yairicarã cʉ̃ja ca cati tuarije queti, ¿Moisés, yucʉgʉ ʉ̃ʉ pacaro ca ʉ̃ʉ petitirije queti, cʉ̃ ca owariquere mʉja bue ñaatiti? O biro ĩiupi Ʉmʉreco Pacʉ Moisés're: “Yʉa, Abraham, Isaac, Jacob jãari Ʉmʉreco Pacʉ yʉ nii,” ĩiupi.§

27 Ʉmʉreco Pacʉa ca bii yairicarã Ʉmʉreco Pacʉ méé niimi. Ca catirã Ʉmʉreco Pacʉ niigʉ biimi. Mʉja no ca boorora mʉja ĩi maa wijiacã —cʉ̃jare ĩiupi Jesús.

Doti cʉ̃urique ca nii majuropeerije (Mt 22.34-40)

28 Añuro cʉ̃jare cʉ̃ ca yʉʉ majiro tʉori, jĩcʉ̃ doti cʉ̃uriquere ca jʉo buegʉ Jesús pʉto waari, o biro cʉ̃re ĩi jãiñaupi:

—¿Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti cʉ̃urique niipetirore dije peti to niiti, ca jʉo nii majuropeerije? —ĩiupi.

29 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi:

—Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti cʉ̃urique ca nii majuropeerije ate nii: “Tʉoya Israel: Ʉpʉ mani Ʉmʉreco Pacʉ, cʉ̃ jĩcʉ̃ra Ʉpʉ niimi.

30 Ʉpʉ mʉ Ʉmʉreco Pacʉre mʉ yeri niipetiro mena, mʉ ca tʉgoeñarije, mʉ ca cati niirije, mʉ ca tutuarije niipetiro mena cʉ̃re maiña.”*

31 Jiro macã wãme: “Mʉ pʉto macãrã cãare mʉ upʉre mʉ ca mairore birora maiña,” ape wãme doti cʉ̃urique† ate ametʉenero ca nii majuropeerije mani —cʉ̃re ĩiupi.

32 To biro Jesús cʉ̃re cʉ̃ ca ĩi yʉʉro:

—Añu majuropeecã Buegʉ. “Jĩcʉ̃ra niimi Ʉmʉreco Pacʉ; apĩ manimi,” mʉ ca ĩijata, díámacʉ̃ra mʉ ĩi.

33 Ʉmʉreco Pacʉre mani yeri niipetiro, mani ca tʉgoeñarije niipetiro, mani ca tutuarije niipetiro mena cʉ̃re mai, mani pʉto macãrãre mani upʉre mani ca mairore birora mairiquea, waibʉcʉrã joe mʉene, waibʉcʉrã jĩari tiicojo nʉcʉ̃ bʉo, tiirique‡ niipetirije ametʉenero ca nii majuropeerije nii —ĩiupi Jesús're.

34 Añuro majirique mena cʉ̃ ca yʉʉro tʉogʉ, o biro cʉ̃re ĩiupi Jesús: “Petoacã dʉja, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabe maquẽre mʉ ca tʉo majiro,”§ cʉ̃re ĩiupi. To cõrora jĩcʉ̃ ʉno peera cʉ̃re jãiña nemotiupa yua.

¿Ñiru pãrami cʉ̃ niiti Mesías? (Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

35 Jesús, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ bojocare bue niigʉ, o biro ĩi jãiñaupi:

—¿Ñee tiirã doti cʉ̃uriquere ca jʉo bueri maja pea, “Mesías,* David pãrami niimi,” cʉ̃ja ĩirucuti?

36 David majuropeera Añuri Yeri cʉ̃re cʉ̃ ca majiorije jʉori o biro ĩiquĩupi:

“Ʉpʉ o biro ĩiwi yʉ Wiogʉre:
‘Yʉ díámacʉ̃ nʉña pee duwiya,
Mʉ waparãre cʉ̃ja ca doca cʉ̃muro yʉ
ca tiiropʉ,’ ”
ĩiupi David.

37 ¿To docare do biro pee biicãri Mesías, David majuropeera “Yʉ Wiogʉ,” cʉ̃ ca ĩiricʉ nii pacagʉ, David pãrami cʉ̃ niibogajati? —cʉ̃jare ĩiupi Jesús.

To biro cʉ̃ ca ĩirijere ca tʉo niirã pea, añuro ʉjea niirique mena tʉoupa.

Doti cʉ̃uriquere ca jʉo buerã cʉ̃ja ca biirijere Jesús cʉ̃ ca wederique (Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

38 Bue majio niigʉ, o biro ĩiupi Jesús:

—Doti cʉ̃uriquere jʉo bueri maja cʉ̃ja ca biirique cʉti niirijere ĩa maji bojoca catiri niiña: Juti yoerije jãñacãri waa yuju, wiijeri watoa macã yeparipʉ cʉ̃ja ca waa yujuro, nʉcʉ̃ bʉorique mena cʉ̃ja ca jãiro boo,

‡ **12:25** Ángeles. § **12:26** Ex 3.6. * **12:30** Dt 6.4-5. † **12:31** Lv 19.18. ‡ **12:33** Sacrificio. § **12:34** Mee Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉre eagʉpʉ mʉ tii. * **12:35** Mesías: Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojo cojoricʉ.

39 nea poo juu buerica wi-
ijeripʉ cãare wiorã cʉ̃ja ca duwiri
taberipʉ wadore duwirʉga, baarica
taberi cãare añuri taberi wado baa
duwirʉga, biima.
40 Ñucã ca manʉ jʉ̃mʉa bii yai
weoricarã romiri yaa wiijeri cãare
ẽmarucuma. To biro tii pacarã, tii
ditorã yoaro juu buema. Cʉ̃ja,
ametʉenero ñañaro tii ecorucuma —
ĩi wedeupi Jesús.

Ca manʉ bii yai weorico ca boo pacago cõ ca tiicojorique
(Lc 21.1-4)

41 Jesús, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ,
Ʉmʉreco Pacʉre tiicojo nʉcʉ̃ bʉorã
cʉ̃ja ca jãari cũmuari díámacʉ̃, bo-
joca wapa tiirica tiiri cʉ̃ja ca jãaro ĩa
duwiupi. Paʉ ca apeye pairã, pairori
wapa tiirica tiiri jãaupa.
42 To biro cʉ̃ja ca tii niiro watoare,
jĩcõ ca manʉ bii yai weo ecorico ca
boo pacogo eari, wapa tiirica tiiri pʉa
tiiacã ca wapa mani jañuri tiiriacã
jãaupo.
43 Cõre ĩa, Jesús pea cʉ̃ buerãre jʉo
cojori, o biro cʉ̃jare ĩiupi:
—Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Atio ca
manʉ bii yai weorico ca boo pacago
pea niipetirã ametʉenero tiicojomo.
44 Niipetirãpʉra ca dʉjarije ca bii
baterije ʉnopʉre tiicojoma. Cõ pea,
ca boo pacago nii pacago, cõ ca
wapa tii baa cati niiboriqueacãrena
jãa peoticãmo —ĩiupi.

13

Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii ca cõa ecopere Jesús cʉ̃ ca wederique
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

1 Jesús, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire cʉ̃
ca witi waaro, jĩcʉ̃ cʉ̃ buegʉ o biro
cʉ̃re ĩiupi:
—Buegʉ, ĩañaaqué, ¿no cõro pairi
wii, paca ʉ̃tã mena cʉ̃ja weejapari? —
ĩiupi.
2 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea:
—¿Ati wiijeri bʉcʉ niipetirijere mʉ
ĩati? Tii wiijeri maquẽ, ʉ̃tãga jĩcãga
ʉno peera jotoa pejaricaro maniro tii
yaio ecorucu. Niipetirije tii bate ñoo
yaio ecocoarucu —ĩiupi.

Ʉmʉreco ca petiparo jʉguero ca biipe
(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3 Jiro Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii
ãpõtĩñaro ca niiri buuro Olivos Bu-
uropʉ waacoaupa. Toopʉ Jesús ea,
cʉ̃ ca ea nuu waaro, Pedro, Santiago,
Juan, Andrés jãa wado bojoricaro o
biro cʉ̃re ĩi jãiñaupa:
4 "¿Jãare wedeya, ano mʉ ca ĩirijea
no cõropʉ to biiroti? ¿Do biro to bi-
iroti, ano mʉ ca ĩirije niipetiro ca bi-
iparo jʉguero?" ĩiupa.
5 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Jesús pea o biro
cʉ̃jare ĩi yʉʉupi:
—Bojoca catiya, jĩcʉ̃ ʉno peerena
mʉja ca ĩi dito ecotipere biro ĩirã.
6 Paʉ doorucuma, "Yʉra yʉ nii
Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojo cojogʉ," ca ĩi dito yujuparã. To biro ĩicãri, paʉ
bojocare ĩi ditorucuma.
7 "Ñucã, cʉ̃ja ca ameri jĩarije queti,
"Ameri jĩarique waarucu," cʉ̃ja ca ĩirije
quetire tʉorã, ʉcʉaticãña. To birora
ca biipe niiro biirucu; biiropʉa ati
ʉmʉreco petiro méé biirucu ména.
8 Jĩcã puna macãrã, ape puna
macãrã mena ameri jĩarucuma. Jĩcã
yepa macãrã, ape yepa macãrã mena
ameri jĩarucuma. Yepa ca jaberije cãa
paʉ taberipʉre biirucu. Ñucã aʉa
niirucu. Atea ñañaro tamʉorique bii
jʉo nʉnʉa waaro biirucu.
9 "Mʉja pea bojoca catiri ñiiña.
Mʉjare ñeeri, jãiña bejeri majapʉre
noni, nea poo juu buerica wiijeripʉra
mʉjare bape, tiirucuma. Yʉ yee jʉori,
wiorã pʉtoripʉ,* bojocare ca jʉo ni-
irã pʉtoripʉ,† mʉjare jee waarucuma,
cʉ̃ja pʉtoripʉ yʉ yee maquẽre mʉja ca
wedepere biro ĩirã.
10 Ate añurije quetire, ati yepa ca
petiparo jʉguero, bojoca poogaari
cõrorena wederique niirucu.
11 Mʉjare ñeeri, ʉparã pʉtoripʉ cʉ̃ja
ca jee waaro, cʉ̃jare mʉja ca yʉʉpere,
"¿Do biro mani ĩirãti?" ĩi tʉgoeñarique
paiticãña. To biro mʉjare cʉ̃ja ca

* **13:9** Reyes. † **13:9** Gobernadores.

tiiri tabere Ʉmʉreco Pacʉ mʉjare cʉ̃ ca ĩi dotirijere cʉ̃jare ĩiña. Mʉja majuropeera wederã méé mʉja ĩirucu. Añuri Yeri wedegʉ ĩirucumi.

12 Cʉ̃ja yee wederãra, cʉ̃ja yee wederãre cʉ̃ja ca jĩa cõaro tiirucuma. Cʉ̃ja pacʉara, cʉ̃ja punarena cʉ̃ja ca jĩa cõaro tiirucuma. Cʉ̃ja puna cãa, cʉ̃ja pacʉa menara ameri ĩa juna, cʉ̃jare jĩarucuma.

13 Yʉ yee jʉori, niipetirã mʉjare ĩa tutirucuma. To biro ca biirije watoara, to birora ca tʉgoeña bayicõa niigʉa, ametʉarucumi.

14 ”Ñucã Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii ca ñañarije maniri jawipʉre ĩaricaro docuorije ca niipa tabe ʉno méérena ca niiro ĩarã, atere ca buegʉ tʉo majiña, Judea yepa ca niirã ʉ̃tã yucʉpʉ cʉ̃ja duticoajato.‡

15 Cʉ̃ wii jotoapʉ ca niigʉ cãa, duwi doo, cʉ̃ yaa wii maquẽ apeyere jeegʉ jãa waa, cʉ̃ tiiticãjato.

16 Wejepʉ ca niigʉ cãa, cʉ̃ juti ʉnorena cʉ̃ jeegʉ tua waaticãjato.

17 Tii rʉmʉrire ñañaro peti biirucuma nomia ca puna jãñarã, ca ũpũrãacã ca puna cʉtirã romiri.

18 To biri Ʉmʉreco Pacʉre jãiña, mʉja ca dutiri rʉmʉri pue bʉcʉ rʉmʉri ca niitipere biro ĩirã.

19 Ñañaro biirica rʉmʉri, jĩcãti ʉno peera Ʉmʉreco Pacʉ ati yepare cʉ̃ ca tii jeeñoro jiro ca bii ñaatirique, ñucã jiro ca bii nemotipe, biiro biirucu.

20 Ʉmʉreco Pacʉ to biro ca biiri rʉmʉrire cʉ̃ ca dʉotijata, jĩcʉ̃ ʉno peera catitibocuma. Cʉ̃ yaarã cʉ̃ ca bejericarãre maima ĩigʉ, dʉorucumi.

21 ”To biri jĩcʉ̃ ʉno mʉjare, “Ĩaña. Ani niimi Mesías. Ĩaña, ĩi pee niimi,” cʉ̃ ca ĩijata cãare díámacʉ̃ cʉ̃re tʉoticãña.

22 “Yʉa, Cristo yʉ nii,” “Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ yʉ nii,” ca ĩi ditorã doorucuma. Paʉ tii bau nii ĩño, ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii, tiirucuma ĩi ditorʉgarã. Ñucã Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca bejericarã menapʉrena ĩi ditorucuma.

23 Bojoca catiri niiña. Mee, ate niipetiro mʉjare yʉ wede majio jʉguecã.

Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃ cʉ̃ ca tua doope
(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-26)

24 ”Tii rʉmʉrire ñañaro tamʉorica cuu jiro,
“muipũ ʉmʉreco macʉ̃ naitĩacoa,
ñami macʉ̃ cãa boeti,
25 ñocõa ʉmʉreco tutipʉ ca niirã cãa ñaacoa,
ʉmʉreco tutipʉre ca niirã ca tutuarã yuguicoa, biirucuma.”§

26 ”To cõrora yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃re, bueripʉ, bʉaro yʉ ca tutuarije mena, yʉ ca boe bate duwi dooro ĩarucuma.*

27 Yʉ ca beje jeericarã ati ʉmʉreco niipetiropʉ ca niirãre cʉ̃ja jee neojato ĩigʉ, yʉre pade bojari majare yʉ tiicojorucu.

28 ”Higueragʉ ca biirijere ĩa majiña. Tiigʉ dʉpʉri, abari dʉpʉriacã bii, wãma pũu wajoa ca biiro ĩarã, “Mee, cʉ̃ma jʉguero niicã doo,” mʉja ĩi ĩa maji.

29 To biri wãmera, ate yʉ ca ĩirije ca biiro ĩarã, “Mee, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃ ati yepapʉre doogʉpʉ biimi,” mʉja ĩi majirucu.

30 Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Ate niipetirije ati cuu macãrã cʉ̃ja ca bii yaiparo jʉguero biirucu.

31 Ati ʉmʉreco, ati yepa, peticoarucu. Yʉ ca ĩirije pea yʉ ca ĩirore birora bii nʉnʉa waarucu.

32 ”Biiropʉa, tii rʉmʉ ca niiro, too muipũ cʉ̃ ca niiro, “To biro biirucu,” ĩiriquepʉra, Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja cãa, ñucã yʉ, cʉ̃ Macʉ̃ cãa, yʉ majiti. Ʉmʉreco Pacʉ wado majimi.

33 ”To biri tʉgoeña bojoca catiri, ca cãnirãre biro niitirãra, to birora juu buecõa niiña. Mʉja, to biirije ca biipa rʉmʉre mʉja majiti.

34 Atea, jĩcʉ̃ ape yepapʉ waarʉgʉ jʉguero cʉ̃ paderi majare cʉ̃ yaa wiire cote doti, ñucã cʉ̃ja ca niiro cõrorena

‡ **13:14** Dn 9.27; 11.31; 12.11. § **13:25** Is 13.10; 34.4. * **13:26** Dn 7.13.

paderique cũu, jope pãa coteri majʉ peera ĩa cote doti, cʉ̃ ca tiiricarore biro nii.
35 To biri bojoca catiri niiña, “Naiori tabe ca niiro, ñami decomacã ca niiro, ãbocʉ cʉ̃ ca wãcãri tabe ca niiro, boeri tabe ca niiro, earucumi wii ʉpʉ,” mʉja ĩi majiti,
36 “Doocumi,” mʉja ca ĩitiri tabera doori, ca cãnirãrena mʉjare cʉ̃ ca bʉa eatipere biro ĩirã.
37 Mʉjare yʉ ca ĩirijere, niipetirãpʉre ĩigʉ yʉ tii: Añuro tʉgoeña bojoca catiri niiña —cʉ̃jare ĩi wedeupi Jesús.

14

Jesús're ñeerʉgarã cʉ̃ja ca wede penirique
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

1 Mee, pʉa rʉmʉ dʉjacã dooupe Pascua boje rʉmʉ, ñucã baariquere ca wauarije ca ayiaya manirijere baarica boje rʉmʉ. Tii rʉmʉrire paia ʉparã, doti cũuriquere ca jʉo buerã, jĩcã wãme ĩi ditorique mena Jesús're ñeeri, cʉ̃ja ca jĩa cõacãpere ama niiupa.
2 To biri o biro ĩi niiupa:
—Boje rʉmʉ petira mani tiiticãjaco, bojoca ajiama ĩirã uwiorije cʉ̃ja ca tiitipere biro ĩirã —ĩiupa.

Nomio ca jʉti añurije Jesús're cõ ca pio peorique
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

3 Jesús, Betaniapʉ, Simón ca cami boagʉ ca wãme cʉtigʉ yaa wiipʉ baarique peorica pĩi pʉto* cʉ̃ ca duwiro, jĩcõ nomio alabastroga dadaro, ca jʉti añurije nardogʉ† maquẽ ca dia peti ca niirije, ca wapa pacarijere cʉocãrico ea, tiiga ñacõre tuu peeri, Jesús dʉpʉgare pio peoupo.
4 Jĩcãrã too ca niirã, to biro cõ ca tii batero ĩa ajiari, o biro ameri ĩiupa:
—¿Ñee tiigo ca wapa pacarijerena to birora cõ pio batecãti?
5 To biro tiitigora, jĩcã cʉ̃ma pade wapa taaricaro cõro noni wapa jeeri, ca boo pacarãre ca tii nemo poo niimijapo —cõre ĩi wede paiupa.
6 Jesús pea o biro ĩiupi:
—To birora ĩacãña. ¿Ñee tiirã to biro cõre mʉja ĩi pato wãcõti? Yʉ menare añuro tiigo tiimo.
7 Ca boo pacarãra to cãnacã rʉmʉra mʉja mena cʉ̃ja ca niiro, mʉja ĩarucu.‡ No mʉja ca boori rʉmʉ cʉ̃jare mʉja tii nemo maji. Yʉ peera to cãnacã rʉmʉra yʉre mʉja cʉotirucu.
8 Atioa cõ ca tii bayiro cõro tiimo. Yʉre cʉ̃ja ca yaa cõapepʉre ĩigo, ca jʉti añurije mena yʉ upʉre pio peo jʉguemo.
9 Yee méé mʉjare yʉ ĩi, ati yepare añurije quetire cʉ̃ja ca wederi taberipʉ, atio o biro yʉre cõ ca tiirijere wederucuma. To biro cʉ̃ja ca ĩiro, cõ cãa majirico niirucumo —cʉ̃jare ĩiupi Jesús.

Judas, Jesús're cʉ̃ ca wedejãarique
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

10 Judas Iscariote, Jesús buerã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirã mena macʉ̃ra, paia ʉparã pʉtopʉ wede penigʉ waaupi, Jesús're ñee dotirʉgʉ.
11 Cʉ̃ja pea teere tʉorã, bʉaro ʉjea nii, “Tee wapa wapa tiirica tiiri mʉre jãa tiicojorucu,” cʉ̃re ĩiupa. To biri cʉ̃ pea cʉ̃re cʉ̃ ca ñee dotipa tabe ʉnore ama jʉo waaupi.

Jesús cʉ̃ ca baa tʉjarique
(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

12 Pan're ca wauaro ca tiirije ca ayiaya manirije baarica boje rʉmʉ ca nii jʉori rʉmʉ, Pascua macʉ̃ oveja macʉ̃re jĩarica rʉmʉre, Jesús buerã pea o biro cʉ̃re ĩi jãiñaupa:
—¿Noopʉ Pascua boje rʉmʉre mʉ ca baapere jãa ca quenorã waaro mʉ booti? —ĩiupa.
13 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, cʉ̃ buerã pʉarãre tiicojori, o biro cʉ̃jare ĩi cojoupi Jesús:
—Macãpʉ§ waarãja. Toopʉ earã, jĩcʉ̃ ʉmʉ ocorʉ ca ami waagʉre mʉja bʉarucu. Cʉ̃re mʉja nʉnʉ waawa.

* **14:3** Mesa. † **14:3** Nardo. Upʉ wadarique ca wapa pacarije, India maquẽ cʉ̃ja ca jee doorique, nardogʉ maquẽra cʉ̃ja ca tiirique. ‡ **14:7** Dt 15.11. § **14:13** Jerusalén'pʉ.

14 Cũre nunu waa, cũ ca jãa waari
wii upure, " '¿Noopu to niiti yu buerã
mena Pascua boje rumure yu ca
baapa jawi?' ĩi jãiña doti cojojãwi
Buegu," muja ĩiwa.
15 To biro muja ca ĩiro, jotoa
macã jawi, pairi jawi, mee, añuro
queno yuerica jawipure mujare
ĩñorucumi. Toopu mani ca baapere
muja quenowa —cũjare ĩi cojoupi.
16 To biro cũ ca ĩiro, cũ buerã pea
waaupa macãpu. Toopu earã, ni-
ipetiro Jesús cũ ca ĩiricarore birora
buaupa. Toopu Pascua boje rumu cũja
ca baapere quenoupa.
17 Naiori tabe ca niiro, cũ buerã pua
amo peti, dupore puaga penituaro ca
niirã mena eaupi Jesús.
18 Baarique peorica pĩi puto baa
duwigura, o biro cũjare ĩiupi:
—Yee méé mujare yu ĩi: Jĩcũ muja
mena macũ yu mena ca baa duwigura
yure wedejãa cõarucumi —ĩiupi.
19 To biro cũ ca ĩiro, cũja pea buaro
tugoeña pairique mena, cũja ca niiro
cõro:
—¿Yura yu niicã tiimiti? —cũre ĩi
jãiña juo waaupa.
20 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o
biro cũjare ĩi yuupi:
—Jĩcũ muja mena macũ, pan'gare yu
ca weyori baparena ca weyogu niimi.
21 Biigupua yu, Ca Nii Majuropeegu
Macũ, Umureco Pacu wederique yu
ca biipere "To biro biirucumi," ca
ĩirore biro biigu doogu yu tii, yure
ca wedejãagu pea ñañaro peti biigu
doogu tiimi. Cũra cũ ca bauaticãjata,
añucãbojapa —ĩiupi.
22 Baa niigura pan're ami, teere juu
bue peo yapano, pee bato, o biro
ĩigura cũ buerãre tiicojoupi:
—Uju, ate yu upuri nii —ĩiupi.
23 Jiro jinirica bapare ami, Umureco
Pacure, "Añu majuropeecã," ĩi ya-
pano, cũjare tiicojoupi, niipetirãpura
teere jiniupa.
24 O biro ĩiupi:
—Ate yu díi nii. "Umureco Pacu,
bojocare wãma wãme yu tii bojarucu,"
cũ ca ĩiricarore biro to biijato ĩigu, pau
cũja ca ñañarije wapare yu ca bii yai
bojarije.
25 Yee méé mujare yu ĩi, puati muja
mena uje ocore yu jini nemotirucu,
niipetirã mena uje oco wãmare
Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabepu
yu ca jinipa rumu ca eaparo juguero
—cũjare ĩiupi Jesús.

Pedro cũ ca ĩi ditopere cũ ca wederique
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

26 Salmos baja yapano, Olivos
macãnucũ buuropu waacoaupa.
27 O biro ĩiupi Jesús cũ buerãre:
—Ati ñamire muja niipetirãpura
yure muja waa weocoarucu. O biro
ĩi owarique nii:
"Ovejas're ca cotegure yu jĩa
cõacãrucu.
Ovejas pea ũmaa batecoaru-
cuma," ĩi.*
28 Biigupua, cati tuari jiro, Galileapu
mujare yu juo neorucu ñucã —ĩiupi.
29 Teere tuogu, Pedro pea o biro ĩiupi
Jesús're:
—Niipetirã mure cũja ca weo-
coamijata cãare, yua mure yu waa
weotirucu —ĩiupi.
30 To biro cũ ca ĩiro:
—Yee méé mure yu ĩi: Ati ñamira
puati ãbocu cũ ca wedeparo juguero,
itiati peti "Cũre yu majiti," mu ĩi di-
torucu —ĩiupi Jesús.
31 To biro Jesús cũre cũ ca ĩimijata
cãare:
—Mu menara yu ca bii yaipe to ca
niijata cãare, "Cũre yu majiti," yu ĩi
ditoti majuropeecãrucu —ĩiupi Pedro.
To biro cũ ca ĩiro, niipetirãpura cũre
biro wado ĩicãupa.

Getsemanípu Jesús cũ ca juu buerique
(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

32 Jiro Getsemaní ca wãme cutiro
pee waacoaupa. Jesús pea cũ buerãre
o biro ĩiupi:
—Yu ca juu buegu waa ditoye anora
duwi yueya —ĩiupi.

* **14:27** Zac 13.7.

33 To biro ĩi, Pedro, Santiago, Juan
jãa wadore jʉo waa, bʉaro uwi,
tʉgoeñarique pai, bii jʉo waaupi.
34 O biro ĩiupi:
—Yʉ yeri, bii yaicoarica wãmepʉ
bʉaropʉra tʉgoeñarique paicã. Mʉja
anora tuari, to birora ĩacã niiña —ĩiupi.
35 To biro cũjare ĩi, cũja jʉguero
jañuro pee waa, yepapʉ muu bia ea
cũmu waari, “Ape tabera ñañaro yʉ
ca biipe ‘ametʉacãbocu,’ ĩima ĩigʉ,”
Ʉmʉreco Pacʉre jãiupi.
36 O biro ĩi juu bueupi: “Abbá†
Cáacʉ, mʉra niipetirije mʉ ca tii ma-
jirije wado nii. Ano ñañaro yʉ ca bi-
ipere yʉre ametʉeneña. Biigʉpʉa, yʉ
ca boori wãme tiiticãña. Mʉ ca boori
wãme pee tiiya,” ĩiupi.
37 To biro ĩi juu bue yapano,
cũ buerã pʉto pee tua waagʉ, ca
cãnirãpʉre bʉa eaupi. Cũjare ĩa,
“¿Simón, cãnigʉ mʉ tiiti? ¿Yoa
jañuroacã cãnitigʉra mʉ ĩa cote bayiti
majuropeecãjãri?
38 Cãnitirãra juu bueya, ñañarije ca
bii buiyeerijere mʉja ca tiitipere biro
ĩirã. Añurije mʉja tiirʉga tʉgoeña
biirãpʉa; mʉja tʉgoeña bayiti ma-
juropeecã tee peere,” cũjare ĩiupi.
39 To biro ĩi yapano waa, cũ ca
ĩiricarore birora juu bueupi ñucã.
40 Juu bue yapano, tua doogʉ, ca
cãnirãpʉrena bʉa eaupi ñucã. Bʉaro
peti cũjare wʉgoa eyocãupe. To biri do
biro cũre ĩi yʉʉ majiticãupa.
41 Ñucã itiati waa, tua eagʉ, o biro
cũjare ĩiupi:
—¿Ména, toora cãni, yerijãa mʉja ti-
icõa niiti? To cõrora cãniña. Mee,
yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ ñañarije
ca tiirãpʉre yʉ ca noni cõa ecori tabe
eacoa.
42 Wãmʉ nʉcãña. Jamʉ. Yʉre ca
wedejãa buiyee cõagʉ, mee ĩirã tʉja
doomi —ĩiupi.

Jesús're cũja ca ñeerique
(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

43 Ména, Jesús to biro cũ ca ĩi ni-
irora, Judas Iscariote, Jesús buerã pʉa
amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca
niirã mena macũra, paʉ bojoca, paia
ʉparã, doti cũuriquere ca jʉo buerã, to
biri judíos're ca jʉo niirã, cũja ca doti
cojoricarã mena, yucʉ dʉcari, niipĩiri,
beju cʉticãri eaupi.
44 Wedejãari majʉ Judas pea o biro
cũjare ĩi wede majio yerijãaupi: “Cũ
wajopuare yʉ ca ũpũgʉ niirucumi.
Cũre ñee, añuro jiacãri mʉja ami
waawa,” ĩiupi.
45 To biri Jesús pʉto waa, o biro cũre
ĩiupi:
—Buegʉ —ĩigʉra, cũ wajopuare
ũpũupi.
46 To cõrora Jesús're cũre ñeecãupa.
47 To biro cũja ca tiiro, jĩcũ too ca
niigʉ, cũ niipĩire yoo wee amiri, paia
wiogʉre pade bojari majʉ amoperore
paa taa ñoocã cojoupi.
48 Jesús pea o biro cũjare ĩi jãiñaupi:
—¿Ñee tiirã jee dutiri majʉre ca ti-
irãre biro, yucʉ dʉcari, niipĩiri, beju
cʉticãri yʉre mʉja ñeerã doojãri?
49 To cãnacã rʉmʉra Ʉmʉreco Pacʉ
yaa wiipʉ añurije quetire yʉ bue ni-
irucujãwʉ. Jĩcãti ʉno peera yʉre mʉja
ñeetiwʉ. Biiropʉa, Ʉmʉreco Pacʉ
wederique ca ĩirore birora ca biipe
niiro bii —ĩiupi.
50 To cõrora cũ buerã niipetirãpʉra
duti peticoaupa.
51 To ca bii pacaro, jĩcũ wãmʉ,
ũmaarica quejero mena ũmaacãri,
cũjare nʉnʉ waaupi. To biro cũ ca
biiro, cũre ñeecãupa.
52 Cũ pea tii quejerore piti cõa cũu,
juti manigʉra duticoaupi.

Ʉparã pʉtopʉ Jesús're cũja ca ami waarique
(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Jesús're paia wiogʉ pʉtopʉ
ami waaupa. Toopʉre paia ʉparã,
judíos're ca jʉo niirã niipetirã, doti
cũuriquere ca jʉo buerã, nea pooupa.
54 Ména, Pedro pea cũja jiro
yoaropʉra nʉnʉa waa, paia wiogʉ
yaa wii jupea macã yepapʉ eacoaupi.
Toopʉ uwamarã, Ʉmʉreco Pacʉ yaa

† **14:36** “¡Abbá!” Arameos, cũja pacʉare “Cáacʉ” ĩirã cũja ca ĩirije.

wiire ca coterã mena peca jumacã duwiupi.

55 Paia ʉparã, to biri niipetirã ʉparã ca nii majuropeerã pea, Jesús're jĩa cõarʉgarã jĩcã wãme cʉ̃ ca tii bui cʉtirique ʉnore amamiupa. Bii pacarã bʉatiupa.

56 Paʉ, ca manirijerena cʉ̃re wedejãa niimiupa. To biro ĩi pacarã, cʉ̃ja majuropeera ameri ĩi maa wijiacã niiupa.

57 To biro ĩi ñami waarã, jĩcãrã, watoara o biro cʉ̃re ĩi wedejãaupa:

58 —Jãa o biro cʉ̃ ca ĩirijere jãa tʉowʉ: "Ati wii Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii, bojoca cʉ̃ja ca tiirica wiire cõacã, ñucã itia rʉmʉ jirora ape wii bojoca méé cʉ̃ja ca tiirica wii yʉ tiirucu," ĩiwi —ĩiupa.

59 To biro ĩicã pacarã, ñucã to biro cʉ̃ja ca ĩirijerena maa wijiacãupa.

60 To cõrora paia wiogʉ‡ pea niipetirã watoa wãmʉ nʉcãri, Jesús're jãiñaupi:

—¿Ñee tiigʉ mʉ yʉʉtiti? ¿Ñeere ĩirʉgaro to ĩiti, o biro mʉre cʉ̃ja ca ĩi wedejãarije? —ĩiupi.

61 To biro cʉ̃ ca ĩi pacaro, Jesús pea wedeti, cʉ̃re yʉʉti, biicãupi. To biro cʉ̃ ca biiro, paia wiogʉ pea o biro cʉ̃re ĩi jãiña nemoupi ñucã:

—¿Mʉa Mesías, Ʉmʉreco Pacʉ ca añu majuropeegʉ Macʉ̃ mʉ niiti? —ĩiupi.

62 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea:

—Ʉjʉ, cʉ̃ra yʉ nii. Mʉja, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃re Ʉmʉreco Pacʉ niipetirijepʉre ca doti tutuagʉ díámacʉ̃ nʉña pee duwi, ñucã ʉmʉreco tuti maquẽ bueri bʉrʉripʉ doo, yʉ ca biiro mʉja ĩarucu —ĩiupi.

63 Jesús to biro cʉ̃ ca ĩiro tʉogʉ, paia wiogʉ pea cʉ̃ jutirore yegari, o biro ĩiupi:

—¿Ñee tiirʉgarã cõro ca wede nemoparãre paʉ mani boo nemobogajati?

64 Mee, mʉjara Ʉmʉreco Pacʉre ñañarije cʉ̃ ca ĩi tutirijere mʉja tʉo. ¿Mʉja do biro mʉja ĩiti? —ĩiupi.

To biro cʉ̃ ca ĩiro niipetirãpʉra:

—Mee, ca jĩa ecopʉra niigʉ tiimi —ĩiupa.

65 Jĩcãrã cʉ̃re ʉjeco eo bate tuu, cʉ̃ capere juti quejero mena jia biatori cʉ̃re paa, tiicãri:

—¡Ĩi bʉaya! ¿Ñiru mʉre cʉ̃ paati? —cʉ̃re ĩi epeupa.

Ñucã Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire ca coterã cãa cʉ̃re paaupa.

—Jesús're yʉ majiti —Pedro cʉ̃ ca ĩi ditorique

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

66 Ména, Pedro pea macã yepapʉra cʉ̃ ca niiro, jĩcõ, paia wiogʉre pade coteri majo ametʉa waaupo.

67 Too ametʉa waago, Pedro cʉ̃ ca peca juma duwiro ĩa, o biro cʉ̃re ĩiupo:

—Mʉ cãa, Jesús, Nazaret macʉ̃ mena ca waa yujurucujãgʉra mʉ nii —cʉ̃re ĩiupo.

68 To biro cõ ca ĩiro, Pedro pea:

—Ñee ʉnore yʉre mʉ ĩiti. ¡Cʉ̃re yʉ majiti! —cõre ĩi ditoupi.

To biro ĩi, tii wii jãa dooricaro pee witicoaupi.

69 Cõra toopʉ cʉ̃ ca niiro cʉ̃re ĩari, o biro ĩicãupo ñucã, too ca niirãre:

—Ani cãa cʉ̃ja mena macʉ̃ra niimi —ĩiupo.

70 Pedro pea ĩi ditocãupi ñucã.

Ñucã jiroacãra too ca niirã o biro cʉ̃re ĩicãupa ñucã:

—Mʉ cãa, cʉ̃ja mena macʉ̃ra mʉ nii. Galilea yepa macʉ̃ mʉ nii cãjí, mʉ wederiquepʉ cãa tʉo majiriquera niicã —ĩiupa.

71 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Pedro pea cʉ̃jare ĩi tuti jañuri, o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Yee méé yʉ ĩi nija. Yʉ majiti majuropeecã to biro yʉre mʉja ca ĩigʉra —ĩiupi.

72 Pedro to biro cʉ̃ ca ĩi niiri tabera ãbocʉ pʉati wedecoaupi. To cõrora, "Pʉati ãbocʉ cʉ̃ ca wedeparo jʉguero itiati peti, 'Cʉ̃re yʉ majiti,' mʉ ĩi ditorucu," Jesús cʉ̃ ca ĩiriquere tʉgoeña bʉari, bʉaro otiupi.

‡ **14:60** Sumo sacerdote.

15

Pilato pʉto Jesús're cʉ̃ja ca ami waarique
(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

1 Ca boerije mena, paia ʉparã, judíos're ca jʉo niirã, to biri doti cũuriquere ca jʉo buerã mena neari, cʉ̃ja ʉparã niipetirãpʉra “To birora ca tiipe niicu,” ĩi ameri wede peniupa. To biri Jesús're jiacãri ami waa, Pilatopʉre noniupa.

2 Pilato pea:

—¿Mʉa, judíos Wiogʉra mʉ niiti? —cʉ̃re ĩi jãiñaupi. To biro cʉ̃ ca ĩi jãiñaro, Jesús pea:

—Mee, mʉra mʉ ĩi —cʉ̃re ĩi yʉʉupi.

3 Paia ʉparã paʉ wãmeri cʉ̃re cʉ̃ja ca wedejãa niiro macã,

4 Pilato pea o biro cʉ̃re ĩi jãiñaupi ñucã:

—Paʉ wãmeri peti ñañarije mʉre ĩi wedejãama. ¿Ñee tiigʉ mʉ yʉʉtiti? —ĩiupi.

5 To biro cʉ̃ ca ĩimijata cãare, Jesús pea jĩcã wãme ʉnoacãra yʉʉrucu tiitiupi. To biro cʉ̃ ca biiro, Pilato pea: “Uwiorije ca biigʉ cʉ̃ niiti ania,” cʉ̃re ĩi ĩaupi.

Jesús're cʉ̃ja ca jĩa dotirique
(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38—19.16)

6 Ména Pilato pea Pascua boje rʉmʉrire jĩcʉ̃ tia cũurica wiipʉ ca niigʉre bojoca cʉ̃ja ca boogʉre wienerucuupi.

7 Tii tabere niiupi jĩcʉ̃ Barrabás ca wãme cʉtigʉ, ʉparãre ametʉene nʉcã, jĩacã, cʉ̃ ca tiirique jʉori, tia cũurica wiipʉ cʉ̃ mena macãrã mena ca niigʉ.

8 Bojoca pea Pilato pʉto eari, cʉ̃ ca tiirucuricarore biro cʉ̃ tiijato ĩirã, cʉ̃re jãiupa.

9 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Pilato pea:

—¿Judíos wiogʉre yʉ ca wienero mʉja booti? —cʉ̃jare ĩi jãiñaupi,

10 paia ʉparã Jesús're ĩa tutima ĩirã cʉ̃ja ca wedejãa cõariquere majiri.

11 Paia ʉparã pea bojocare wedejãa mecʉ̃oupa, Pilatore “Barrabás peere wieneña,” cʉ̃re cʉ̃ja ĩi jãijato ĩirã.

12 Ñucã Pilato pea o biro cʉ̃jare ĩi jãiñaupi:

—¿Judíos wiogʉ mʉja ca ĩigʉ mena peera do biro yʉ ca tiiro mʉja booti? —ĩiupi.

13 To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ja pea:

—Yucʉ tenipʉ cʉ̃re paa pua tuu cõacãña —ĩi acaro buiupa.

14 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Pilato pea:

—¿Ñee ʉno ñañarije cʉ̃ tiijapari? —cʉ̃jare ĩiupi.

To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ja pea bʉaro jañuro, “¡Yucʉgʉ tenipʉ cʉ̃re paa pua tuu cõacãña!” ĩi acaro buiupa.

15 To cõrora Pilato pea bojoca mena añuro tuarʉgama ĩigʉ, Barrabás're wiene, Jesús peera cʉ̃re bape doti yapano,* yucʉ tenipʉ cʉ̃re cʉ̃ja paa pua tuu cõajato ĩigʉ, cʉ̃jare tiicojocãupi.

16 Uwamarã pea wiogʉ cʉ̃ ca niiri tabe pretorio† ca wãme cʉtiri wii macã yepapʉ Jesús're ami eari, cʉ̃ja mena macãrã uwamarã niipetirãre jʉo neoupa.

17 To biro tii, jutiro, wiorã cʉ̃ja ca jãñarito ʉno, bʉaro ca jũaritore cʉ̃re jãa, pota daa mena upa beto queno, cʉ̃ dʉpʉgare peoupa.

18 To biro tiicãri:

—Judíos wiogʉ to birora cʉ̃ caticõa niijato —ĩi acaro buiupa.

19 To biro ĩirãra, cʉ̃ dʉpʉgare yucʉgʉ mena paa, cʉ̃re ʉjeco eo tuu, cʉ̃ja ãjʉro jupeari mena ea nuuri, wiogʉre tii nʉcʉ̃ bʉorã cʉ̃ja ca tiirore biro cʉ̃re tii epeupa.

20 To biro cʉ̃re tii epe yapano, ca jũari quejero cʉ̃re cʉ̃ja ca jãaricarore tuu wee, cʉ̃ juti majurope cʉ̃re jãa, cʉ̃re amicoaupa, cʉ̃re paa pua tuu cõarã waarã.

Jesús're cʉ̃ja ca paa pua tuurique
(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21 Jĩcʉ̃ ʉmʉ Cirene macʉ̃, Simón ca wãme cʉtigʉ, Alejandro, Rufo jãari

* **15:15** Is 52.14. Waibʉcʉrã õa joyorica wacari cʉ̃ja ca jia yoorica daari, bapericaro paca camirori ca tiirije niiupa. † **15:16** Pretorio: Gobernador cʉ̃ ca niiri wii. Mt 27.27.

pacʉ, macã tʉjaropʉ ca niiricʉ tua doogʉ, too ca ametʉa waagʉre bʉa eari, Jesús're cʉ̃ja ca paa pua tuu paa tenire cʉ̃re pʉja dotiupa.

22 Jesús're, Gólgota ca wãme cʉtiri buuropʉ ami waaupa, (“DʉpʉgaÕaro” ĩirʉgaro ĩi).

23 Toopʉ ʉje ocore, mirra cʉ̃ja ca ĩirije mena ayiari, Jesús're tĩamiupa. Cʉ̃ pea jinitiupi.

24 To biro tii, yucʉ tenipʉ cʉ̃re paa pua tuu nʉcõ yapano, uwamarã pea, cʉ̃ja majurope cʉ̃ jutirore ameri dica woo, ¿dii taberi ʉno peti mani bʉarãti? ĩirã, ĩi bʉarique mena tii niiupa.

25 Muipũ cʉ̃ ca aji mʉa tua petiri tabe‡ ca niiro, cʉ̃re paa pua tuuupa.

26 Ate jʉori jĩa ecomi, cʉ̃ja ca ĩi owa tuurica pĩi: JUDÍOS WIOGʉ NIIMI, ca ĩiri pĩire paa pua tuuupa.

27 Ñucã cʉ̃ mena pʉarã jee dutiri majare, jĩcʉ̃re cʉ̃ díámacʉ̃ nʉña, apĩra cʉ̃ ãcõ nʉña pee cʉ̃jare paa pua tuu nʉcõupa.

28 O biro bii eaupa, o biro cʉ̃ja ca ĩi owarique: “Ñañarã watoapʉ biicã yai waawi,”§ cʉ̃ja ca ĩirique.

29 To ca ametʉa waarucurã cʉ̃ja dʉpʉgare yureri, o biro cʉ̃re ĩi tutiupa:

—¡Níjá! Mʉ, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire wee bateri, itia rʉmʉ jirora wãma wii ca quenocãgʉa,

30 mʉ majuropeera ametʉari, mʉre cʉ̃ja ca paa pua tuuricaropʉre duwicã dooya —ĩiupa.

31 Paia ʉparã, doti cũuriquere ca jʉo buerã cãa, to birora cʉ̃re ĩi buiupa. O biro ĩiupa:

—Aperãpʉra ametʉenecãwi. Cʉ̃ majurope pea ametʉa majitimi.

32 Yucʉ tenipʉ niigʉra cʉ̃ duwicã doojato, cʉ̃, Mesías, “Israel wiogʉ yʉ nii,” ca ĩigʉa, teere ĩari díámacʉ̃ cʉ̃re mani ca tʉo nʉnʉjeepere biro ĩigʉ —ĩiupa.

Ñucã cʉ̃ mena cʉ̃ja ca paa pua tuuricarã menapʉra ñañarije cʉ̃re ĩi tutiupa.

Jesús cʉ̃ ca bii yairique (Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

33 Jotoa decomacã ca niirora ati yepa niipetiropʉ ca naitĩa peticoarique, muipũ yucʉ jotoa cʉ̃ ca niiropʉ* boeupa ñucã.

34 To biro ca biiri tabera, tutuaro mena o biro ĩi acaro buiupi Jesús:

—“Eloí, Eloí, ¿Lama sabactani?” —ĩiupi. “Yʉ Ʉmʉreco Pacʉ, yʉ Ʉmʉreco Pacʉ, ¿ñee tiigʉ yʉre mʉ waa weocoati?” ĩirʉgaro ĩi.

35 Jĩcãrã to ca niirã Jesús to biro cʉ̃ ca ĩirijere tʉorã, o biro ĩiupa:

—¡Jãa, tʉoya! Elías're† jʉogʉ ĩimi —ĩiupa.

36 To cõrora jĩcʉ̃ cʉ̃ja mena macʉ̃, ũmaa waa, buja bʉrʉa mena ʉje oco ca piyarije weyo, yucʉgʉ yapa jia tuuri, cʉ̃ jinijato ĩigʉ, o biro ĩigʉra juu mʉene cojoupi:

—¡Mani ĩa ñaacoqué ména! No cõro Elías cʉ̃re cʉ̃ ca ami duwiogʉ dooro —ĩiupi.

37 To cõrora Jesús pea tutuaro acaro bui tʉja, bii yaicoaupi.

38 Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire cʉ̃ja ca yoo camotaarica quejero pea decomacã yega taticã duwi waaupa.

39 To biro cʉ̃ ca bii yai waaro ĩagʉ, uwamarã ʉpʉ romano pea:

—¡Yee mééra ania, Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ peti niimijapi! —ĩiupi.

40 Ñucã jĩcãrã nomia yoaropʉra ĩa cojocã niiupa. Cʉ̃ja menare María Magdalena, Santiago ca tʉjagʉ cʉ̃ja ca ĩigʉ, to biri José jãa paco María, Salomé, niiupa,

41 Jesús're Galileapʉra cʉ̃re nʉnʉ doo, cʉ̃re tii nemo, ca tiiricarã romiri. Ñucã toore, paʉ cʉ̃ mena Jerusalén'pʉ ca dooricarã romiri cãa niiupa.

---

‡ **15:25** Nueve de la mañana. § **15:28** Is 53.12. Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ ca niiquĩricʉ. * **15:33** Tres de la tarde. † **15:35** Elías, Ʉmʉreco

Jesús're cũja ca yaarique (Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42 Ti rʉmʉ pea yerijãarica rʉmʉ maquẽre cũja ca queno yueri rʉmʉ yerijãarica rʉmʉ ca nii jʉo waari tabe niiupa.
43 To biri naiori tabe ca niiro, José, Arimatea macũ, ʉparã ca nii majuropeerã mena macũ, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotiri cuu ca eapere ca yue niirucuricʉ, "To biro biibocu" ĩi uwiricaro maniro Pilato pʉtopʉ waaupi, Jesús upʉri niiquĩriquere jãirʉgʉ.
44 Pilato pea, "¿Mee, cũ bii yaicoajapari?" ĩi ʉcʉama ĩigʉ, uwamarã ʉpʉre jʉo cojori, "¿No cõropʉ cũ bii yaicã yerijãa waajãri?" cũre ĩi jãiñaupi.
45 Uwamarã ʉpʉ, "Mee bii yaicoajãwi" cũ ca ĩiro tʉo, Jesús upʉri niiquĩriquere José tiicojoupi.
46 To biro cũ ca ĩiro, José pea Jesús upʉri niiquĩriquere ami duwio, juti ca botiri quejeri‡ cũ ca wapa tiirique mena cũre ũmaa, ũtãgapʉ maja ope cũ ca coarica opepʉ cũre cũuupi. Jiro maja ope jãa waaricarore ũtãga mena tunuo biatocãupi.
47 María Magdalena, María, José paco jãari pea, Jesús upʉri niiquĩriquere cũja ca cũuri tabere añuro ĩaupa.

16

Jesús cũ ca cati tuarique (Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1 Yerijãarica rʉmʉ ca ametʉaro,* María Magdalena, Santiago paco María, apeo Salomé, ca jʉti añurije wapa tiiupa, Jesús upʉri niiquĩriquere wadarʉgarã.
2 To biri ape semana ca nii jʉori rʉmʉre, meepʉacã, muipũ cũ ca mʉa doorije mena maja opepʉ waacoaupa.
3 Toopʉ waarã, o biro ameri ĩi nʉnʉa waaupa:
—¿Ñiru maja ope biaricaga ũtãgare manire cũ ami woo bojagʉti? —ĩiupa.
4 To biro ĩi nʉnʉa waa, tii opepʉre ĩa cojorã, ũtãga pairica cũja ca tiaricagara aperopʉ ca niiro ĩaupa.
5 Maja opepʉ jãa waarã, díámacũ nʉña peere jĩcũ wãmʉ, juti botirije jãñacãricʉ ca duwigʉre ĩauparã. Cũre ĩarãra, ʉcʉa yaicoaupa.
6 To biro cũja ca biiro:
—Ʉcʉaticãña. Mʉja, Jesús, Nazaret macũ, yucʉ tenipʉ cũja ca paa pua tuu cõajãgʉre mʉja ama. Manimi anora. Mee, cati tuacoajãwi. Cũre cũja ca cũujãri tabere ĩañaaqué.
7 Tua waari, cũ buerãre, Pedrore, o biro ĩi wede dooya: Mʉja jʉguero Galileapʉ waami. Toopʉ cũre mʉja ĩarucu, mʉjare cũ ca ĩiricarore birora —ĩiupi.
8 To cõrora cũja romiri pea maja opepʉ ca niiricarã, do biro ĩi majiti, nanarãra duticã tua waaupa. To biri bʉaro uwima ĩirã, jĩcũ ʉno peerena jĩcã wãme ʉno peera wederucu, tiitiupa.

María Magdalenare Jesús cũ ca baua earique (Jn 20.11-18)

9 Tii semana ca nii jʉori rʉmʉ boeri tabe, Jesús cati tuari jiro María Magdalena, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro ca niirã wãtĩa cũ ca cõa wiene catioricore baua ea jʉoupi.†
10 Cõ pea waa, Jesús mena ca waa yujurucuricarã bʉaro tʉgoeñarique pai, oti, ca tii niirãre wedeupo.
11 Cũja pea, "Jesús caticãjãwi. Cũre yʉ ĩajãwʉ," cõ ca ĩirijere díámacũ tʉotiupa.

Cũ buerã pʉarãre Jesús cũ ca baua earique (Lc 24.13-35)

‡ **15:46** Lino mena tiirique. * **16:1** Seis de la tarde, muipũ cũ ca ñaajãa waaro jiro. † **16:9** Cũja ca owa jʉoquĩrica pũurori griego mena cũja ca owariquepʉra versículo 8 nii yapanocã, ati pũurore ca owaricʉa to cõrora owa yapanocãjacupi. To ca biitijata cũ ca owa yapanomirique yaicoajacupa. Too ca bii pacaro mee tĩrʉmʉpʉra owa tuu nemoupa atera.

12 Ñucã ate jiro, cũ buerã pʉarã
macã tʉjaropʉ waarã, maapʉ ca waa
nʉnʉa waarãre bojoricaro baugʉ,
cũjare bii baua eaupi Jesús.
13 Cũja cãa tua waa, cũja mena
macãrãre wedemiupa. Cũja cãare, "To
biro ĩicãrã ĩicuma" cũjare ĩicãupa.

Jesús cũ buerãre cũ ca doti cojorique
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

14 Jiro Jesús, cũ buerã pʉa amo
peti, dʉpore jĩcãga penituaro ca ni-
irãre, cũja ca baa niiro cũjare baua
eari, díámacũ tʉo nʉcũ bʉoti, ca cati
tuaricʉpʉre ca ĩaricarã cũja ca wed-
erijere díámacũ tʉorʉgati, cũja ca bi-
irique jʉori cũjare tuti,
15 o biro cũjare ĩiupi: "Ati yepa ni-
ipetiropʉ waari, niipetirãpʉre añurije
quetire wedeya.
16 Teere tʉo nʉnʉjee, uwo coe
eco, ca tiigʉ ametʉarucumi. Ca
tʉo nʉnʉjeetigʉa, ñañaro tii yaio
ecorucumi.
17 Díámacũ ca tʉo nʉnʉjeerãre, o biri
wãmeri tii majirique bapa cʉtirucu,
'Jesús cũ ca dotiro mena atere yʉ ĩi,' ĩiri
wãtĩare cõa wiene, wãma wederique
wede,
18 cũja amori menara añaare ñee,
punirije cũja ca jinijata cãare cũjare
ñañoti, ñucã ca diarique cʉtirãre cũja
amori mena cũjare cũja ca ñia pe-
orora caticoa, biirucuma," ĩiupi.

~~Ʉmʉ~~reco tutipʉ Jesús cũ ca tua mʉa waarique
(Lc 24.50-53)

19 To biro cũjare ĩi wede yapano,
Wiogʉ Jesús ʉmʉreco tutipʉ ami mʉa
waa eco, ~~Ʉmʉ~~reco Pacʉ díámacũ nʉña
pee duwi eaupi.
20 Cũ buerã pea niipetiri taberipʉ
añurije quetire wede yujuupa. To
biro cũja ca tii yujuro, Wiogʉ pea cũja
paderiquere tii nemo, añurije queti
cũja ca wederijere, ca ĩa ñaaña manir-
ije tii bau niirique mena, "Díámacũra
nii," cũja ca ĩi majiro tii niiupi.
To biro to biijato.
Marcos

SAN LUCAS

Lucas Añurije Queti cũ ca owarique, Jesús're, "Israel yaa pooga macãrã wadore ca ametʉenepʉ niirucumi; tĩrʉmʉpʉ cũja ca ĩi yue jʉo doorícʉ niimi," ĩi wedeti. "Niipetirã bojocare ca ametʉenegʉ niimi," ĩi wede. Ate Añurije Queti, Jesús ati yepapʉ niigʉ cũ ca tiiriquere, aperã cũja ca owarique ametʉenero wede.

Ati pũurore ca owaricʉ, "Jesús cũ ca biipere cũja ca owaquĩriquepʉre ĩa cõoña peticã, ñucã cũ ca tii niirique cãare añuropʉ jãiña tʉo peticãri jiropʉ cũ ca bii jʉo dooricarore bii jañuro yʉ owawʉ," ĩi wedemi (1.1-4).

To biri cũ ca baʉariquere, daquegʉ niigʉ cũ ca biiriquere, ñucã Uwo Coeri majʉ Juan, Jesús yee maquẽre cũ ca wede jʉguerique cãare, Mateo cũ ca wederique ametʉeneropʉ wedecã (1.5—2.52).

Mateo, Marcos cũja ca owaricarore birora Lucas cãa, bojocare Uwo Coeri majʉ Juan cũ ca tii niiriquere (3.1-20), Jesús cũ ca uwo ecoriquere, ñucã Satanás're cũ ca ĩi buiyee ecoriquere (3.21—4.13), wederi jiro, Galilieapʉ cũ paderiquere bau niiro cũ ca tii jʉoriquere wede nʉnʉa waa (4.14—9.50). Tee jirore Galilea ca niiricʉ Jerusalén'pʉ cũ ca waa tʉjariquere wede nʉnʉa waa (9.51—19.27), cũre ñeeri ñañaro cũre cũja ca tii cõarica semanare ca biiriquere (19.28—23.56), to biri bii yairi jiro cati tua, cũ buerãre cũ ca baua eariquere, ʉmʉreco tutipʉ cũ ca tua mʉa waariquere, wede yapano ea (cap. 24).

Ate Añurije Queti wadore, paʉ wãmeri owarique nii, aperã cũja ca owatiriquere. Jesús bau niiro cũ ca paderique maquẽ peera, nea poo juu buerica wii, Nazaret macã wiire cũ ca ĩagʉ eariquere, to biicãri cũjare buegʉ, Isaías niiquĩricʉ cũ ca owariquepʉre ĩi paa tuuri cũ ca wederiquere, ñucã ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri cũ ca majioro mena ca boo pacarãre, "Añurije Quetire yʉre wede dotimi," cũ ca ĩiriquere, "Yʉ ca tiipere ĩigʉ ĩiupi," cũ ca ĩiriquere wede. Ca boo pacarã yeere, ñanãro ca biirã yeere, ñañaro ca tii ecorã yeere, cũ ca owarique maquẽ, ca nii majuropeerije niiro bii, ati pũurora. Jesús cũ ca baʉaparo jʉguero ca biiriquere, ñucã ʉmʉreco tutipʉ cũ ca mʉa waariquere wedero, Añuro mani ca ʉjea niiro manire tii, ate Añurije Queti.

Ca bojoca añugʉ samaritanore, cũ macũ ca waa yairicʉ cũ pacʉ pʉto cũ ca tua eariquere, cũ ca ĩi cõoña wederique ati pũuro wadore nii.

Jesucristo yee Añurije Quetire Lucas cũ ca owarique

1 Paʉ, ʉmʉreco Pacʉ mani watoare cũ ca tii niirique quetire, ca bii nʉnʉa dooricarore birora owa nʉnʉa dooupa,
2 jĩcãto cũ mena ca nii jʉoricarã cũ ca tiirijere ca ĩaricarã, jiropʉra yua tee quetire cũ ca wede dotiricarã, manire cũja ca wedericarore birora.
3 Yʉ cãa, jĩcãtopʉra Jesús cũ ca bii jʉo doorique niipetirore añuro jãiña bue tʉgoeña maji peticãri, "Añu majuropeecã, to birora biijapa," ĩi majiri, cũ ca bii nʉnʉa dooricarore birora mʉre yʉ owa cojo Teófilo,
4 mʉre cũja ca bueriquere "To birora biijapa," mʉ ca ĩi majipere biro ĩigʉ.

ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ, Juan cũ ca baʉapere cũ ca wederique

5 Herodes, Judea yepa wiogʉ cũ ca niiri cuure niiupi jĩcũ pai, Zacarías ca wãme cʉtigʉ, Abías niiquĩricʉ yaa puna macũ, cũ nʉmo Elizabet cãa, Aarón niiquĩricʉ yaa puna macõ niiupo.
6 Cũja pʉarãpʉra, ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩa cojoro ca bojoca añurã niiupa; ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotirijere, doti cũurique ca ĩirijere, tee ca ĩirore biro ca tii nʉnʉjeerã, to biri noa pee, "Ñañarã niima," cũjare ĩi majitiupa.

7 Tee peere cũ nɯmo Elizabet, ca
puna manigo cõ ca niiro macã, ca
puna manirã niiupa. Ñucã, cũja
pɯarãpɯra mee bɯcɯrã peti niiupa.
8 Jĩcã rɯmɯ Zacarías cũ mena
macãrã paia mena Ʉmɯreco Pacɯ cũ
ca bojoca cɯti niiri jawipɯre cũjare
paderique ca niiro,
9 Ʉmɯreco Pacɯ cũ ca bojoca cɯti
niiri jawipɯre, yucɯ díi ca jɯti añurije
ca joe mɯenegɯ waapɯre cũja ca be-
jerucuricarore biro tiirã, Zacarías're
cũre beje bɯaupa.
10 Ca jɯti añurijere joe jɯti añu
mɯenerica tabe ca earo, macã yepa
peera bojoca niipetirã boca juu bue
cote niiupa.
11 Zacarías, ca jɯti añurijere cũ ca
joe mɯene niiro, ca jɯti añurijere joe
mɯenerica tutu díámacũ nɯña peere
jĩcũ Ʉmɯreco Pacɯ pɯto macũ cũre
baua ea nɯcãupi.
12 Cũ ca baua ea nɯcãro ĩagɯ,
Zacarías pea ɯcɯa yaicoa, bɯaro uwi,
biiupi.
13 To biro cũ ca biiro, Ʉmɯreco Pacɯ
pɯto macũ pea o biro cũre ĩiupi:
—¡Zacarías, uwieto! Mɯ ca jãi juu
buerucurijere tɯomi Ʉmɯreco Pacɯ.
To biri mɯ nɯmo Elizabet, jĩcũ mɯre
macũ cɯti bojarucumo, Juan cũre mɯ
ca wãmeo tiipɯre.
14 Bɯaro mɯ ɯjea niirucu. Ñucã pɯ
ɯjea niirucuma, cũ ca bɯaro ĩarã.
15 Mɯ macũ, watoa macũ méé
niirucumi Ʉmɯreco Pacɯ cũ ca ĩa
cojorore. Ʉje ocore, jinirique ca
niñaarijere, jinitirucumi. Mee, cũ ca
bɯaparo jɯgueropɯra, Añuri Yeri
mena niicãrucumi.
16 Ñucã pɯ israelitas, Ʉpɯ cũja
Ʉmɯreco Pacɯre cũja ca tɯo nɯnɯjeero
tiirucumi.
17 Cũ Juan, Wiogɯ cũ ca dooparo
jɯguerore, Elías niiquĩricɯre biro yeri
cɯti, cũre biro tutua, bii jɯgue waaru-
cumi, ca pacɯa cũja puna mena añuro
cũja ca niiro tii, ca ametɯene nɯcãrãre
ca ñañarije manirã cũja ca majirije
pee cũjare tii majio, tiirɯgɯ. O biro
tiiri, cũjare wede majio jɯguerucumi,
Wiogɯ cũ ca earo añuro cũja ca ĩa ma-
jipere biro ĩigɯ —ĩiupi.
18 To biro cũ ca ĩiro, Zacarías pea o
biro cũre ĩi jãiñaupi:
—¿Do biro pee biicãri, atere “Yee
méé ĩimi,” yɯ ĩi majibogajati? Bɯcɯ
peti yɯ nii. Yɯ nɯmo cãa, bɯcɯo niimo
—cũre ĩiupi.
19 To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi
yɯɯupi:
—Yɯa Gabriel yɯ nii, Ʉmɯreco Pacɯ
yɯre cũ ca dotirijere tiigɯ yɯ tii. Cũra,
mɯ mena wede peni, ate añurije que-
tire mɯre wede, yɯre tii doti cojojãwi.
20 To biri mecũra, mɯre yɯ ca
wedejãrijere díámacũ yɯre mɯ ca
tɯotirije wapa, ca wedetigɯ mɯ
tuarucu, mɯre yɯ ca wedejãrije yɯ ca
ĩijãrore biro mɯre ca bii petiropɯ, mɯ
wederucu ñucã —ĩiupi Zacarías're.
21 To biro cũre cũ ca ĩi nii ditoye,
macã peera Zacarías're yue niirã bo-
joca pea, “¿Ñee tiigɯ to cõro yoaro tii
jawipɯre cũ biicã niigajati?” ameri ĩi
jãiña niiupa.
22 To biro cũja ca ĩi niirucuro witi
eagɯ, do biro tii wede majitiupi. To
biro cũ ca biro ĩari, “Ʉmɯreco Pacɯ
cũ ca bojoca cɯti niiri jawipɯre jĩcã
wãme cũre ca bii ĩñorijere ĩajacupi,”
ĩi majiupa. Ca wedetigɯ niima ĩigɯ,
cũ amori mena tii cõoñarique mena
wado wedeupi.
23 Ʉmɯreco Pacɯ yaa wiipɯ cũ ca
paderi rɯmɯri ca petiro, cũ yaa wiipɯ
tuacoaupi ñucã Zacarías.
24 Ate jiro, cũ nɯmo Elizabet ɯtaaga
nii jɯo dooupo. Jĩcã amo cõro niirã
muipũa peti wii witiri méé, o biro ĩi
tɯgoeñacã niirucuupo:
25 “Mecũra, Ʉmɯreco Pacɯ o biro
yɯre tiimi, ‘Ca puna manigo niimo,’
yɯre cũja ca ĩi wede paitipere biro
ĩigɯ,” ĩiupo.

Ʉmɯreco Pacɯ pɯto macũ, Jesús cũ ca bɯapere cũ ca wederique

26 Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga
penituaro ca niirã muipũa jiro,
Ʉmɯreco Pacɯ, cũre queti wede bojari
majɯ Gabriel're, Galilea yepa macã
macã Nazaret'pɯ tiicojoupi,

27 María, jĩcũ ʉmʉ mena ca nii ñaatigore wiogʉ David niiquĩricʉ pãrami José ca wãme cʉtigʉ mena ca manʉ cʉtipore wii jãa doti cojogʉ.
28 To biri Gabriel, María cõ ca niiri tabepʉ jãa waa, o biro cõre ĩiupi:

—Mʉ, Ʉmʉreco Pacʉ añurije cũ ca tii bojagore yʉ añu doti.* Wiogʉ mʉ mena niimi. Niipetirã nomia watoare añuro cũ ca tiigo mʉ nii —cõre ĩiupi.

29 María pea o biirije cõre cũ ca ĩirijere tʉori, do biro pee ĩi majiti, "¿Do biro ĩirʉgaro to ĩibuti, to biri wãme yʉre cũ ca ĩi añu doti jãa earijea?" ĩi tʉgoeñarique paicoaupo.

30 To biro cõ ca ĩi uwi tʉgoeñaro ĩagʉ, Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ pea:

—Uwieto María. Mʉa, Ʉmʉreco Pacʉ añuro cũ ca tii bojarijere ca bii ʉjea niigo mʉ nii.
31 To biri ʉtaaga nii, ʉmʉ macũ cʉti, "JESÚS" cũre mʉ wãmeo tiirucu.
32 Do biro ca tiiya manigʉ nii, ati ʉmʉreco niipetiropʉre Ca Doti Niigʉ Macũ, cũja ca ĩigʉ niirucumi; Ʉpʉ Ʉmʉreco Pacʉ pea, cũ ñicũ David niiquĩricʉre wiogʉ ca nii majuropeegʉ cũ ca niiro cũ ca tiiquĩricarore birora cũre tiirucumi.
33 Jacob yaa pooga macãrãre to birora ca doticõa niigʉ niirucumi; cũ ca doti niirije peti nʉcãtirucu —ĩiupi Maríare.
34 To biro cõre cũ ca ĩiro tʉo:

—¿Ano yʉre mʉ ca ĩirijea, jĩcũ ʉmʉ mena yʉ ca niiti pacaro, do biro pee biicãri to biibogajati? —cũre ĩi jãiñaupo.

35 To biro cũre cõ ca ĩi jãiñaro:

—Añuri Yeri mʉre cotegʉ doorucumi. Ʉmʉreco Pacʉ ati ʉmʉreco niipetiropʉre Ca Doti Niigʉ cũ ca tutuarije, mʉre paa ũmaa nʉcã earucu. To biri wimagʉ ca ñañarije manigʉ ca baʉapʉre, "Ʉmʉreco Pacʉ Macũ" ĩiricʉ niirucumi.

36 Bʉcʉopʉ nii pacago, mʉ yee wedego Elizabet cãa, "Puna manimo," cũja ca ĩimirico, mee jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituaro muipũa ʉtaaga niicã tʉja waamo. To biri cõ cãa, macũ cʉtigo doogo tiimo.
37 Ʉmʉreco Pacʉra, jĩcã wãme ʉnoacã cũ ca tii majitiri wãme mani —ĩiupi Maríare.
38 To biro cũ ca ĩirijere tʉogo:

—Ʉmʉreco Pacʉre pade coteri majo yʉ nii. To biro yʉre mʉ ca ĩi wederi wãmere birora, yʉre cũ tiijato Ʉmʉreco Pacʉ —ĩiupo María. To biro cõ ca ĩirora, waacoaupi Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ.

Elizabet're, María cõ ca ĩago waarique

39 Tii rʉmʉrira pato wãcãro mena, Judea yepare ʉtã buurori watoa ca niiri macãpʉ waacoaupo María.
40 Tii macãpʉre eago, Zacarías yaa wiipʉ jãa ea, cũ nʉmo Elizabet're añu doti jãa eaupo.
41 María cõ ca añu doti jãa earijere cõ ca tʉorora, wimagʉ cõ paa totipʉ ca niigʉra yuguiupʉ, Elizabet're. To biro cũ ca biiri tabera, Añuri Yeri Elizabet're ñaajãa nʉcã eaupi.
42 To cõrora tutuaro wederique mena o biro ĩiupo Elizabet, Maríare:

—Nomia niipetirã ametʉeneropʉ añuro mʉre tiijapi Ʉmʉreco Pacʉ; ñucã mʉ macũ cãare añurije cũre tiijapi.
43 ¿Yʉa ñiruo ʉno yʉ niiti, yʉ Wiogʉ paco yʉre mʉ ca ĩago eajata?
44 Yʉre mʉ ca añu doti jãa earijere yʉ ca tʉorije menara, yʉ Macũ, yʉpʉre ca jãñagʉacã, ʉjea niigʉ yuguimi.
45 Ʉjea niiña mʉ, cũ ca ĩirijere ca tʉo nʉnʉjeerico, Wiogʉ mʉre cũ ca ĩirique cũ ca ĩiricarore biro biirucu —cõre ĩiupo.
46 To cõrora María o biro ĩiupo:

—Yʉ ca cati niirije Ʉmʉreco Pacʉ do biro ca tiiya manigʉ cũ ca niirijere baja peo nʉcũ bʉo.

* **1:28** "Salve" Griego wederique menara, "¿Mʉ niimite? ¿Mʉ wãcãmite?" ĩirã cũja ca ĩiri wãme nii; biiropʉa ñucã, "Ʉjea niiña," ĩirʉgaro ĩi.

47 Yʉ yeri, yʉre Ca Ametʉenegʉ yʉ Ʉmʉreco Pacʉpʉre bʉaro ʉjea nii.
48 Cʉ̃re pade coteri majo watoa macõ yʉ ca nii pacaro, yʉre ĩajapi Ʉmʉreco Pacʉ. To biri mecʉ̃ mena, bojoca ca nii nʉnʉa waarã cõrora, to birora “Ʉjea niirique ca bʉarico niimo,” yʉre ĩicõa niirucuma.
49 Ʉmʉreco Pacʉ niipetirijepʉre ca doti tutuagʉ, do biro ca tiiya maniri wãmere yʉre tiimi. Cʉ̃a, “Ca Ñañarije Manigʉ,” wãme cʉtimi.
50 Cʉ̃re ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorãra, bojoca cʉ̃ja ca nii nʉnʉa waaro cõrora cʉ̃jare ĩa maimi Ʉmʉreco Pacʉ.
51 Cʉ̃ ca tutuarije niipetiro mena añurijere tiiupi. “O biro ca biirã jãa nii,” ca ĩirã cʉ̃ja ca tiirʉgarijere tii acobocãmi.
52 Wiorã cãare, wiorã cʉ̃ja ca niimirijere ẽma, watoa macãrã peere ca nii majuropeerã cʉ̃jare tiimi.
53 Ca aʉa boarãra, niipetirije cʉ̃ja ca cʉoro tii, ca apeye pairã peera ñeeja manirã cʉ̃ja ca tuaro cʉ̃jare tiimi.
54 Israel, cʉ̃re pade coteri majʉ yaa pooga macãrãre, cʉ̃jare tii nemoupi. Ĩa mairique mena cʉ̃jare tii nemo acobotiupi.
55 Mani ñicʉ̃ jãa niiquĩricarã, Abraham're, to biri cʉ̃ pãramerã ca nii nʉnʉa waaparãpʉ cãare, “O biri wãmera mʉjare yʉ tiirucu,” ĩiquĩupi Ʉmʉreco Pacʉ —ĩiupo Elizabet're.
56 María itiarã muipũa Elizabet mena nii, jiro cõ yaa wiipʉ tuacoaupo ñucã.

Juan cʉ̃ ca baʉarique

57 Cõ ca macʉ̃ cʉtiri rʉmʉ ca earo, jĩcʉ̃ macʉ̃ cʉtiupo Elizabet.
58 Cõ yaarã, cõ yaa macã macãrã, Ʉmʉreco Pacʉ añuro cõre cʉ̃ ca tii nemoriquere tʉori, cõre ʉjea nii peorã waaupa.
59 Cʉ̃ ca baʉaricaro jiro, jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituaro ca niiri rʉmʉri ca nii waaro, wimagʉ jeyua quejero yapare wide taa dotirã waaupa. Cʉ̃ pacʉ wãmera Zacarías cʉ̃re cʉ̃ja ca wãmeo tiirʉgaro macã cʉ̃ paco pea,
60 o biro cʉ̃jare ĩi camotaupo:
—Biiticu. Juan, wãme cʉtirucumi —cʉ̃jare ĩiupo.
61 To biro cõ ca ĩiro tʉorã:
—Mʉ yaarã, jĩcʉ̃ peera mʉ ca ĩiri wãme ca wãme cʉtigʉ manimi doca —cõre ĩiupa.
62 To biro ameri ĩi, cʉ̃ pacʉ pea “¿Di wãme cʉ̃ macʉ̃re cʉ̃ wãmeo tiirʉgati?” ĩirã, ca wedetigʉ cʉ̃ ca niiro macã tii cõoñarique mena cʉ̃re jãiñaupa.
63 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ĩiro, cʉ̃ pea jĩcã pĩi yucʉ pĩi jãiri, tii pĩipʉre: “Cʉ̃ wãme nii Juan,” ĩi owa tuuupi. To biro cʉ̃ ca tiiro, to ca niirã niipetirã do biro pee ĩi majiticãupa.
64 “Cʉ̃, wãme cʉtirucumi,” ĩi owa tuugʉra, ca wedetigʉ ca niimiricʉ wede, Ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉo baja peo jʉo waaupi.
65 Cʉ̃ yaa macã macãrã niipetirã to biro cʉ̃ ca biirijere queti tʉorã, tʉo ʉcʉacoaupa. Ñucã Judea yepa maquẽ ca ʉ̃tã yucʉ cʉtiri yepa niipetiro macãrãpʉra to biro ca biiriquere ameri queti wede bato peoticã cojoupa.
66 Teere ca tʉorã niipetirãpʉra, “¿Ani wimagʉa, do biro ca biipʉ peti cʉ̃ niigajati?” ĩi jãiñarucuupa cʉ̃ja majurope, añuro petira, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃re cʉ̃ ca tii nemorije ca niiro macã.

Zacarías cʉ̃ ca bajarique

67 Wimagʉ pacʉ Zacarías pea, Añuri Yeri cʉ̃pʉre cʉ̃ ca ñaajãa nʉcã earo macã, ca biipere o biro ĩi wede jʉgueupi:
68 —Añuro ĩiricʉ cʉ̃ niijato Ʉpʉ, Israel Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ yaa pooga macãrãre ca ametʉenegʉ dooricʉ.
69 Cʉ̃re pade coteri majʉ ca niiricʉ David pãramire, manire ca Ametʉenepʉ do biro ca tiiya manigʉre manire tiicojomi.

70 Tĩrʉmʉpʉra atere, cʉ̃ yee quetire
ca wede jʉguerã ca ñañarije
manirã menapʉra “O biro yʉ
tiirucu” ĩiquĩupi Ʉmʉreco Pacʉ.
71 Mʉja waparãre, mʉjare ca
ĩa junarãre, mʉjare yʉ
ametʉenerucu.
72 Mani ñicʉ̃ jʉ̃mʉapʉre ĩa mai, “ ‘To
biro yʉ tiirucu,’ cʉ̃ ca ĩirique ca
ñañarije manirijere acoboti, yʉ
biirucu” ĩiquĩupi Ʉmʉreco Pacʉ.
73 Ñucã, ate nii, mani ñicʉ̃ Abra-
ham niiquĩricʉpʉre, “Yʉ tii ma-
juropeecãrucu,” cʉ̃ ca ĩirique:
74-75 “Uwi tʉgoeñaricaro maniro,
ca ñañarije manirã niirique
mena, ca niirore biro tii
niirique mena, cʉ̃re tii nʉcʉ̃
bʉo nʉnʉjee, ñucã mani ca
catiri rʉmʉri cõrora cʉ̃ ca
bojoca cʉti niiri tabere nii,
mani ca biipere biro ĩigʉ,
waparã manirã cʉ̃ja ca niiro yʉ
tiirucu,” ĩiquĩupi Ʉmʉreco Pacʉ,
o biro manire cʉ̃ ca tii bojapere
—ĩiupi Zacarías.
76 To biro ĩicã, cʉ̃ macʉ̃ peera o biro
ĩiupi ñucã:
—Mʉ, yʉ macʉ̃acã pea, “Ʉmʉreco
Pacʉ ati ʉmʉreco niipetiropʉre
Ca Doti Niigʉ yee quetire ca
wede jʉguegʉ niimi,” ĩiricʉ mʉ
niirucu. Wiogʉ cʉ̃ ca dooparo
jʉguero, bojocare mʉ wede
majio jʉguerucu,
77 Ʉmʉreco Pacʉ, “Cʉ̃ yaa pooga
macãrãre, ñañarije cʉ̃ja ca
tiiriquere acobo, ametʉene,
tiimi,” cʉ̃jare ĩi majiorʉgʉ.
78 Mani Ʉmʉreco Pacʉ bʉaro ca ĩa
maigʉ niiri, jĩcã rʉmʉ muipũ
añuro cʉ̃ ca boe bate mʉa doori
rʉmʉre biro manire tii bojami,
79 bʉaro ca naitĩari tabepʉre ca niirãre
biro ca niirãre, Ʉmʉreco Pacʉ
cʉ̃ ca boorore biro niiriquere
wede majio, añuro niiriquere
manire ĩño jʉgue, manire
tiirʉgʉ —ĩiupi Zacarías.
80 Wimagʉ bʉcʉa nʉnʉa waagʉra,
yeri jãñariquepʉ bʉaro tutua añugʉ
bii nʉnʉa waaupi. Ména, israeli-
tas're Ʉmʉreco Pacʉ yee queti cʉ̃ ca
wedeparo jʉguero ca bojoca maniro
ca yucʉ maniri yepapʉ niicãrucuupi
Juan.

2

Jesús cʉ̃ ca baʉarique (Mt 1.18-25)

1 Tii rʉmʉrirena wiogʉ César Au-
gusto bojoca niipetirãre cʉ̃ja wãmere
owa peo dotiupi.
2 Ate, wãme owa peoriquera, Siria
yepa wiogʉ Cirenio cʉ̃ ca niiri tabere
tii jʉoupa.
3 To biri niipetirãpʉra cʉ̃ja ca niiro
cõro cʉ̃ja yaa macãripʉ cʉ̃ja wãmere
owa peo dotirã waarique niiupa.
4 Tee jʉori José cãa, David ni-
iquĩricʉ yaa puna macʉ̃ niiri, Galilea
yepa macã macã Nazaret ca niiricʉ
waaupi Judea yepa macã macã Belén
ca wãme cʉtiri macã, wiogʉ David
niiquĩricʉ cʉ̃ ca baʉarica macãpʉ.
5 Toopʉ José, cʉ̃ nʉmo María
menara cʉ̃ja wãmere owa peorã
waaupa. To biro cʉ̃ja ca biiri tabere
María pea ʉtaaga niiupo.
6 Belén'pʉ cʉ̃ja ca bii niiro, María
peera cõ ca macʉ̃ cʉtiri rʉmʉ eaupa.
7 Toopʉ baʉaupi cõ macʉ̃ ca nii
jʉogʉ. Cʉ̃ ca baʉaro, juti quejeri
mena cʉ̃re ũmaari, wecʉare baarique
ecarica coropʉ cʉ̃re peoupo, cãnirica
wiipʉre cãnirica taberi ca maniro
macã.

Ovejas coteri majare Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã cʉ̃ja ca baua earique

8 Ovejas coteri majare baua eaupi
Ʉmʉreco Pacʉre queti bojari majʉ.
9 Tee jãa cʉ̃ja ca ĩitiri tabera, jĩcʉ̃
Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari
majʉ cʉ̃jare baua eaupi. Ʉpʉ cʉ̃ ca
boe baterije pea cʉ̃ja wejare boe bate
ñaacũmu eaupa. To biro ca biiro, cʉ̃ja
pea bʉaro uwiupa.
10 To biro cʉ̃ja ca biiro, Ʉmʉreco
Pacʉre queti wede bojari majʉ pea o
biro cʉ̃jare ĩiupi:
—Uwiticãña. Añurije queti niipetirã
bojoca cʉ̃ja ca ʉjea niipere mʉjare
wede doogʉ yʉ biijãwʉ.

11 Mecãre, David niiquĩricu yaa
macãpure bauami jĩcã mujare Ca
Ametuenepu, Umureco Pacu cã ca
tiicojogu Mesías, Wiogu ca niigu.
12 Cãra niimi muja ca ĩi majipere
biro ĩirã, juti quejeri mena cãja ca
ũmaaricure wecuare ecarica coropu ca
pejagure muja buarucu —ĩiupi.
13 To biro cã ca ĩi niiri tabera pau
aperã Umureco Pacure queti wede bo-
jari maja cã putore baua ea, Umureco
Pacure o biro ĩi baja peoupa:
14 "¡Umureco Pacu cã ca añu ma-
juropeerije niipetiropu nii.
Añuro cã ca tiirijere ca bii
ujea nii niirãre, añuro niirique
cãjare to niijato!" ĩiupa.
15 Umureco Pacu puto macãrã
umureco tutipu cãja ca tua mua
waaro jiro, ovejas coteri maja pea o
biro ameri ĩiupa:
—Jamu Belén'pu. Ate queti Upu
manire cã ca wederije ca biiriquere
mani ĩaco —ĩiupa.
16 To biro ameri ĩi, jĩcãto waa,
Maríare, Josére, wimagu peera,
wecuare baarique ecarica coropu ca
jãñagure bua eaupa.
17 Cãre ĩarã, Umureco Pacu puto
macã wimagu cã ca biipe maquẽre
cãjare cã ca wederiquere bojocare
wedeupa.
18 Ovejas coteri maja to biro cãja ca
ĩirijere ca tuorã niipetirã do biro pee ĩi
majiticãupa.
19 María pea to biro cãja ca ĩirije
niipetirore cõ yeripu tugoeñacã niiru-
cuupo.
20 Ovejare coteri maja pea ĩa,
tuo, cãja ca tiirique niipetirije juori,
Umureco Pacure ĩi nucã buo, cãre baja
peo, tiicã tua waaupa, niipetirijepura
cãjare cã ca ĩiricarore birora ca biiri-
jere ĩari.

Jesús're Umureco Pacu yaa wiipu cãja ca ami waarique

21 Jĩcã amo peti, ape amore iti-
aga penituaro ca niiri rumuri jiro, cã
jeyua quejero yapare wide taa dotirã
waaupa. Ñucã María, utaaga cõ ca
niiparo jugueropura, Umureco Pacu
puto macã cõre cã ca ĩirica wãmera
JESÚS cãre wãmeo tiiupa.
22 Moisés cã ca dotirique ca ĩirore
biro, cãja ca macã cutiro jiro ca
amori jujurije ca petiri rumuri jirore,
wimagu Jesús're, Jerusalén'pu cãre
ami waaupa cã pacua, Umureco
Pacure, "Mu yuu niimi" cãre ĩi, ĩñorã
waarã.
23 Atere to biro tiiupa, Upu cã ca doti
cũuriquepure o biro ĩi owa cũurique ca
niiro macã:*
"Niipetirã umua muja ca macã cuti
juorã, Umureco Pacu yaarã niiru-
cuma," ĩi owaupa.
24 To biri ñucã, Upu cã ca dotirique ca
ĩirore biro waibucu jĩari, tiicojo nucã
buorã waaupa: "Jĩcã bapa weje bua,
tiirugatirã, bua umua uno mena ti-
irique niirucu," cã ca ĩiricarore biro.†
25 To biro ca bii niiri cuure niiupi
Jerusalén're, jĩcã umu Simeón ca wãme
cutigu, ca añugu, Umureco Pacure ca
ĩi nucã buogu, Israel yepare ñañaro ca
tiirãre ca ametuenepure ca yue niiru-
cugu. Cã mena niiupi Añuri Yeri.
26 To biri, "Umureco Pacu cã
ca tiicojogu Mesías're ĩatigura mu
bii yaitirucu," cãre ĩi wede majio
jugueupi.
27 Añuri Yeri cãre cã ca ami waaro
macã, Umureco Pacu yaa wiipu
waaupi Simeón. Wimagu Jesús pacua,
doti cũurique ca ĩirore biro tiirã waarã
cãre cãja ca ami waari tabere,
28 Simeón pea cãre ami puja,
Umureco Pacure o biro ĩi baja peo
nucã buoupi:
29 Upu, mecãra "To biro yu tiirucu,"
yure mu ca ĩiricarore birora mu
tii: Mure pade coteri majure
añuro cã ca bii yairo mu tii maji
yua.
30 Bojocare ca ametuenepu mu ca ti-
icojogure mee yu ĩa yerijãa,
31 Bojoca niipetirã cãja ca ĩa cojoro mu
ca tii ĩño juo waarijere,
32 Bojoca poogaari, Umureco Pacu yee
díámacã ca niirijere cãja ca ma-
jiro tii,

* **2:23** Ex 13.2, 12. † **2:24** Lv 12.8, tórtolas.

Mʉ yaa pooga Israel macãrãre ca nii majuropeera cʉja ca niiro tii, ca tiipʉre —ĩiupi Simeón.

33 Cʉ̃ pacʉa pea to biirije wimagʉre Simeón cʉ̃ ca ĩirijere tʉo ʉcʉacoa, do biro pee ĩi majiticãupa.

34 To cõrora Simeón, “Añuro mʉjare to biijato,” cʉ̃jare ĩi, o biro ĩiupi ñucã Jesús paco María peera:

—Ani wimagʉ, paʉ Israel macãrã ñañaro tamʉo, ametʉa, cʉ̃ja ca biro tii,‡ ñucã bʉaro cʉ̃re ĩa juna, cʉ̃ja ca biiro tiirucumi.

35 O biro cʉ̃ja ca biiro, paʉ, cʉ̃ja yeripʉ cʉ̃ja ca tʉgoeña niirijere ca bii bau niipere biro ĩigʉ. Mʉ peera, ate niipetirije mʉ yerire niipĩi mena jade ame wioricarore biro puniro mʉ ca tʉgoeñape niirucu —cõre ĩiupi.

36 Ñucã, Ana ca wãme cʉtigo, ʊ̶mʉ̶reco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majo, Fanuel macõ, Aser niiquĩricʉ yaa puna macõ cãa, toora niiupo. Mee bʉcʉo peti niiupo. Wãmoacã niigopʉ manʉ cʉti, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri cʉ̃marira cõ manʉ mena cõ ca nii tʉja waarora, cõre cʉ̃ ca bii yai weorico niiupo.

37 Cõ manʉ cʉ̃ ca bii yai weoricaro jirore, ochenta y cuatro cʉ̃mari peti nii tʉja waaupo. Cõ pea ʊ̶mʉ̶reco Pacʉ yaa wiipʉre witiri méé, ñamiri, ʉmʉ̶recori, baarique betirique mena ʊ̶mʉ̶reco Pacʉre jãi juu bue, tii nʉcʉ̃ bʉocõa niirucuupo.

38 Ana cãa, Simeón to biro cʉ̃ ca ĩi niiri tabera ea, ʊ̶mʉ̶reco Pacʉre: “Añu majuropeecã,” ĩi ʉjea nii, Jerusalén're ca ametʉenepʉre ca yue niirucurã niipetirãre wedeupo, wimagʉ Jesús yee maquẽre.

Nazaret'pʉ cʉ̃ja ca tua waarique

39 ʊ̶mʉ̶reco Pacʉ dotirique ca dotirore biro tii yapanori jiro, Galilea yepa cʉ̃ja yaa macã majurope Nazaret'pʉ tuacoaupa ñucã.

40 Wimagʉ pea añuro tutua añugʉ bʉcʉa, bʉaro ca majigʉ, ʊ̶mʉ̶reco Pacʉ añuro cʉ̃re cʉ̃ ca tiirije mena bii nʉnʉa waaupi.

ʊ̶mʉ̶reco Pacʉ yaa wiipʉ Jesús cʉ̃ ca biirique

41 Jesús pacʉa to cãnacã cʉ̃mara Jerusalén macãpʉ Pascua boje rʉmʉ ĩarã waarucuupa.

42 Jesús, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niiri cʉ̃mari ca cʉogʉ cʉ̃ ca niiro, cʉ̃ja niipetirã tii boje rʉmʉre cʉ̃ja ca waarucuricarore birora waaupa ñucã Jerusalén'pʉ.

43 Tii boje rʉmʉ ca petiro, cʉ̃ja yaa wiipʉ cʉ̃ja ca tua waaro, Jesús pea cʉ̃ pacʉa cʉ̃ja ca majitirora, Jerusalén'pʉra tuacãupi.

44 Cʉ̃ja pea, “Aperã mena doocumi” ĩi tʉgoeñari, jĩcã rʉmʉ waaupa. Jiro cʉ̃ja yee wederã, cʉ̃ja ca majirã watoa cʉ̃re amañami,

45 cʉ̃re bʉati, Jerusalén'pʉra cʉ̃re amarã tuacoaupa ñucã.

46 Itia rʉmʉ jiropʉ ʊ̶mʉ̶reco Pacʉ yaa wiipʉ doti cũuriquere ca jʉo bueri maja watoapʉ cʉ̃ja ca wederijere tʉo, cʉ̃ cãa cʉ̃jare jãiña, ca tii duwigʉre cʉ̃re bʉaupa.

47 Cʉ̃ ca ĩirijere ca tʉorã niipetirã, cʉ̃ ca majirijere, cʉ̃jare cʉ̃ ca yʉʉ majirijere tʉorã, tʉo ʉcʉacoaupa.

48 Toopʉ cʉ̃ja mena cʉ̃ ca ĩi duwiro ĩarã, cʉ̃ pacʉa pea ĩa ʉcʉacoari, cʉ̃ paco pea o biro cʉ̃re ĩiupo:

—Macʉ̃, ¿ñee tiigʉ to biirije jãare mʉ bii tua nʉcã weoquĩjãri? Mʉ pacʉ, yʉ, bʉaro tʉgoeña pairique mena mʉre jãa ama yujujãwʉ —cʉ̃re ĩiupo.

49 To biro cõ ca ĩiro o biro ĩi yʉʉupi Jesús:

—¿Ñee tiirã yʉre mʉja amajãri? ¿Yʉ Pacʉ yeere ca tiipʉ niiri yʉ ca biirijere mʉja majitijãri? —ĩiupi.

50 To biro cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩirijere tʉo majitiupa cʉ̃ja pea.

51 To biri cʉ̃ pacʉa mena Nazaret'pʉ tua waa, niipetirije cʉ̃ja ca ĩirore biro tiicã niirucuupi. Cʉ̃ paco pea ate niipetirijere cõ yeripʉ tʉgoeñacã niirucuupo.

‡ **2:34** Ani wimagʉ, Israel're paʉ cʉ̃re juna mairã ñañaro bii yai nʉcã, aperã paʉ díámacʉ̃ cʉ̃re tʉo nʉnʉjeeri ametʉa, cʉ̃ja ca biiro tiirucumi.

52 Jesús cũ ca bucua nunua waaro cõrora, cũ ca majirije cãa bucua nunua waaupa. To biri Umureco Pacu menare, bojoca mena cãare, añuro bii ujea nii, bii bucua nunua waaupi Jesús.

3

Juan, ca yucu maniri yepapu añurije quetire cũ ca wederique
(Mt 3.1-12; Mc 1.1-8; Jn 1.19-28)

1 Tiberio quince cũmari wiogu cũ ca nii nunua waari cũmare, Poncio Pilato Judea yepa wiogu niiupi. Herodes pea Galilea yepa wiogu niiupi. Cũ bai Felipe pea, Iturea, to biri Traconite yepari wiogu niiupi. Ñucã Lisanias pea Abilinia yepa wiogu niiupi.

2 Cũja wiorã cũja ca niiri tabere Anás, to biri Caifás paia wiorã niiupa. To biro cũja ca bii niiri cũmarire, ca yucu maniri yepapu ca niigu, Zacarías macũ Juan're wedeupi Umureco Pacu.

3 Cũre cũ ca wedero jiro, Juan pea dia Jordán puto macã yepa niipetiropure waari:

—Ñañarije muja ca tiirijere tugoeña yeri wajoari, uwo coe doti tiiya, Umureco Pacu ñañarije muja ca tiiriquere cũ acobojato ĩirã —cũjare ĩi wede yujuupi.

4 Atea, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Isaías o biro cũ ca ĩi owaquĩricarore birora biiupa:

“Ca yucu maniri yepapure jĩcũ, o biro
ĩi acaro bui wedemi: ‘Añuro
tugoeñarique mena Wiogure
yueya,’ Wiogu cũ ca eaparo
juguerore, cũ ca doopa maare
díámacũ maa cũja ca queno
yuerore birora, muja cãa, muja
yerire añuro cũre queno yueya.
5 Upa coraari bucu ca nii ñaajãa
duwi waarije cõrorena, jita
mena maa jãa dado queno
peoticãrique niirucu.
Utã yucu, ca emuari buurori ca ni-
irije cõrorena, coa queno cũu
peoticãrique niirucu.
Upa beto maari ca niirijera, díámacũ
maari queno cojorique ni-
irucu.
Docuori maari ca niirijera, añuri
maari quenorique niirucu.
6 Bojoca ñañarije cũja ca tiiri-
jere Umureco Pacu cũ ca
ametuenerijere bojoca niipe-
tirã ĩarucuma,”

ĩi owaquĩupi Isaías.*

7 Pau bojoca cũre ca uwo coe dotirã earãre, o biro cũjare ĩiupi Juan:

—Añaa punaa ¿“Ñiru, Umureco Pacu ñañaro cũ ca tiipe ca cõña doorijere muja duti majicãrucu,” mujare cũ ĩijãri?

8 Díámacũra ñañarije muja ca tirucurijere tii yerijãa tugoeña yeri wajoari, Umureco Pacu peere muja ca tuo nunujeerijere ĩñorã, ĩa majiricarora añuro niirique cuti ĩño niiña. Muja majuropeera: “Jãa, Abraham pãramerã jãa nii,” ĩi tugoeñaticãña. Umureco Pacua, ate ũtãgaarirena Abraham pãramerã cũja ca niiro tii jeeñocã majimi.

9 Mee comea, yucugurire ca queti paga, tee nucõripure paa pua tuuricaga tuja yerijãa. Yucu añurije ca dica cutitiri yucu cõrorena quetiri, pecamepu paa jude joerique niirucu —cũjare ĩi wedeupi.

10 To biro cũ ca ĩiro tuorã, o biro cũre ĩi jãiñaupa:

—¿To docare ñee jãa tiigajati? —ĩiupa.

11 To biro cũre cũja ca ĩi jãiñaro:

—Puaro jutiro ca cuogu, ca cuotigure jĩcãro tiicojoya. Baarique ca cuorã cãa, ca cuotirãre ecaya —cũjare ĩi yuuupi Juan.

12 Jĩcãrã Roma maquẽre wapa jee bojari maja cãa, uwo coe dotirã earã, o biro ĩi jãiñaupa Juan're:

—Buegu, jãa pea ¿ñee jãa tiigajati? —ĩiupa.

13 To biro cũre cũja ca ĩi jãiñaro:

—Mujare cũja ca wapa jãi dotiricaro ametueneropu wapa jãiticãña —cũjare ĩi yuuupi Juan.

14 Ñucã jĩcãrã uwamarã cãa:

* **3:6** Is 40.3-5.

—Jãa pea, ¿ñee jãa tiigajati? —cũre ĩi jãiñaupa.

To biro cũre cũja ca ĩi jãiñaro:

—Jĩcũ ʉno peerena ĩi uwiori, cũja ca cʉorijere jĩcã wãme ʉno peerena cũjare ẽma, cũja ca tiitiriquerena wedejãa, tiiticãña. Mʉja ca wapa taaro cõrora cʉoya —cũjare ĩi yʉʉupi Juan.

15 Bojoca pea, “Do biirije peti to ca biicãro,” ĩi yue niirã, niipetirãpʉra cũja majurope: “¿‘Juan, Mesías doorucumi,’ cũja ca ĩiquĩricʉra cũ niicã tiimiti?” ĩi jãiñaupa.

16 To biro cũja ca ĩiro, Juan pea niipetirãre o biro ĩiupi:

—Yʉa oco mena mʉjare yʉ uwo coe. Ména, doorucumi jĩcũ, yʉ ametʉenero niipetirijepʉre ca doti tutua majuropeegʉ. Yʉa, cũ dʉpo jutire jiarica daari cãare ca popio cotepʉ méé yʉ nii. Cũa, Añuri Yeri mʉjapʉre cũ ca ñaajãa nʉcã earo tiiri, ñañarije manirã mʉja ca tuaro tiirucumi.

17 Trigo quejerire cũ ca maa mʉene batepa tabere ami doomi, ca quejerire jee dica woo, ca ape peera teere queno cũurica tabepʉ queno cũu, tiirʉgʉ. Tee quejeri peera pecame ca ũu yatitiri pecamepʉ joe batecãrucumi† —ĩiupi.

18 Ate mena, ñucã apeye paʉ wãmeri mena cũjare wede majiori, añurije quetire bojocare wedeupi Juan.

19 Apeyera ñucã, Herodes're cũ yee wedegʉ Felipe nʉmo Herodías're cũ ca nʉmo cʉtirije jʉori, ñucã apeye niipetirije ñañarije cũ ca tiirique jʉori, cũre tuti bojoca catiomiupi.

20 Herodes pea niipetirije ñañarije cũ ca tii niirije watoara, Juan're cũre tia cũu nemocãupi ñucã.

Jesús're cũ ca uwo coerique (Mt 3.13-17; Mc 1.9-11)

21 Jĩcã rʉmʉ bojoca niipetirã Juan're cũja ca uwo coe doti niiri tabere Jesús cãa, cũre uwo coe ecoupi. Uwo coe eco yapano, cũ ca juu bue niiri tabera ʉmʉreco quejero ca pãa nʉcãro,

22 Añuri Yeri pea buare biigʉ bau duwi doo, bii ñaapea eaupi Jesús'pʉre. To biro cũ ca biiri tabera, ʉmʉreco tutipʉ:

—Mʉ mʉ nii yʉ Macũ, yʉ ca maigʉ; mʉ mena bʉaro yʉ ʉjea nii —ĩi wedeoupe.

Jesús ñicũ jũmʉa ca niiquĩricarã (Mt 1.1-17)

23 Jesús, treinta cũmari cʉogʉ, cũ paderiquere tii jʉoupi. Cũja ca ĩirucuropʉra niijata, Jesús,
José macũ niiupi.
José, Elí macũ niiupi.
24 Elí pea, Matat macũ niiupi.
Matat pea Leví macũ niiupi.
Leví pea Melqui macũ niiupi.
Melqui pea Jana macũ niiupi.
Jana pea José macũ niiupi.
25 José pea Matatías macũ niiupi.
Matatías pea Amós macũ niiupi.
Amós pea Nahúm macũ niiupi.
Nahúm pea Esli macũ niiupi.
Esli pea Nagai macũ niiupi.
26 Nagai pea Máat macũ niiupi.
Máat pea Matatías macũ niiupi.
Matatías pea Semei macũ niiupi.
Semei pea Josec macũ niiupi.
Josec pea Judá macũ niiupi.
27 Judá pea Joanán macũ niiupi.
Joanán pea Resa macũ niiupi.
Resa pea Zorobabel macũ niiupi.
Zorobabel pea Salatiel macũ niiupi.
Salatiel pea Neri macũ niiupi.
28 Neri pea Melqui macũ niiupi.
Melqui pea Adi macũ niiupi.
Adi pea Cosam macũ niiupi.
Cosam pea Elmadam macũ niiupi.
Elmadam pea Er macũ niiupi.
29 Er pea Josué macũ niiupi.
Josué pea Eliezer macũ niiupi.
Eliezer pea Jorim macũ niiupi.
Jorim pea Matat macũ niiupi.
30 Matat pea Leví macũ niiupi.
Leví pea Simeón macũ niiupi.
Simeón pea Judá macũ niiupi.
Judá pea José macũ niiupi.

† **3:17** ʉmʉreco Pacʉ cũ yaarãre jee dica woo yapanori, ca ñañarãre pecame ca ũu yatitiri pecamepʉ ñañaro peti cũja ca tamʉoro tiirucumi.

José pea Jonán macũ niiupi.
Jonán pea Eliaquín macũ niiupi.
31 Eliaquín pea Melea macũ niiupi.
Melea pea Mainán macũ niiupi.
Mainán pea Matata macũ niiupi.
Matata pea Natán macũ niiupi.
Natán pea David macũ niiupi.
David pea Isaí macũ niiupi.
32 Isaí pea Obed macũ niiupi.
Obed pea Booz macũ niiupi.
Booz pea Salmón macũ niiupi.
33 Salmón pea Naasón macũ niiupi.
Naasón pea Aminadab macũ niiupi.
Aminadab pea Aram macũ niiupi.
Aram pea Esrom macũ niiupi.
Esrom pea Fares macũ niiupi.
Fares pea Judá macũ niiupi.
34 Judá pea Jacob macũ niiupi.
Jacob pea Isaac macũ niiupi.
Isaac pea Abraham macũ niiupi.
Abraham pea Taré macũ niiupi.
Taré pea Nacor macũ niiupi.
35 Nacor pea Serug macũ niiupi.
Serug pea Ragau macũ niiupi.
Ragau pea Peleg macũ niiupi.
Peleg pea Heber macũ niiupi.
Heber pea Sala macũ niiupi.
36 Sala pea Cainán macũ niiupi.
Cainán pea Arfaxad macũ niiupi.
Arfaxad pea Sem macũ niiupi.
Sem pea Noé macũ niiupi.
Noé pea Lamec macũ niiupi.
37 Lamec pea Matusalén macũ niiupi.
Matusalén pea Enoc macũ niiupi.
Enoc pea Jared macũ niiupi.
Jared pea Mahalaleel macũ niiupi.
Mahalaleel pea Cainán macũ niiupi.
38 Cainán pea Enós macũ niiupi.
Enós pea Set macũ niiupi.
Set pea Adán macũ niiupi.
Adán pea, Ʉmʉreco Pacʉ macũ niiupi.

4

Satanás Jesús're ñañaro cũ ca tiiro cũ ca tiirʉgamirique
(Mt 4.1-11; Mc 1.12-13)

1 Jesús pea Añuri Yeripʉ cũre cũ ca doti niirije mena niicãri, dia Jordán'pʉ ca niiricʉ cũ ca tua maa waaro, Añuri Yeri pea ca yucʉ maniri yepapʉ cũre amicoaupi.
2 Toopʉre cuarenta rʉmʉri peti niiupi. Satanás pea ñañarijere cũ ca tiiro cũre tiirʉgamiupi. To biro cũ ca biiri rʉmʉrire baari méé biima ĩigʉ, bʉaro queya tʉgoeñaupi Jesús.
3 To biro cũ ca biiro, Satanás pea o biro cũre ĩiupi:
—Díámacũra Ʉmʉreco Pacʉ Macũra mʉ ca niijata, " 'Atiga ũtãgare pan jeeñaña,' ĩiña" —cũre ĩiupi.
4 To biro cũre cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi yʉʉupi Jesús:
—Ʉmʉreco Pacʉ wederique o biro ĩi: "Bojocʉa, baarique mena wado cati niitimi. Niipetiro Ʉmʉreco Pacʉ wederique mena cãare caticã majimi," ĩi —cũre ĩiupi.*
5 Jiro Satanás macãnʉcũ ca emʉari buuro jotoapʉ cũre jʉo waari, jĩcã nimarora ati yepa macã yepari niipetirore cũre ĩño peticã cojori,
6 o biro ĩiupi Jesús're:
—Ati yepari niipetirijere, tii yepari maquẽ ca nii majuropeerijere, mʉ ca doti maji tutua niipere mʉre yʉ tiicojorucu. Ate niipetirije yʉ ñeewʉ. Noo yʉ ca tiicojorʉgagʉre yʉ tiicojorucu.
7 Ate niipetirijepʉra mʉ yee wado niirucu, mʉ ãjʉro jupeari mena tuetuu ea nuuri yʉre mʉ ca ĩi nʉcũ bʉojata —cũre ĩiupi Satanás.
8 To biro cũ ca ĩiro Jesús pea o biro cũre ĩi yʉʉupi:
—"Ʉmʉreco Pacʉ wederique o biro ĩi: Ʉpʉ mʉ Ʉmʉreco Pacʉ wadore ĩi nʉcũ bʉoya. Cũ jĩcũrena cũ ca dotirore biro tii nʉnʉjeeya," ĩi —cũre ĩiupi.†
9 Jiro Satanás, Jesús're Jerusalén macãpʉ ami waa, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii jotoa ca emʉari tabepʉ ami mʉa waari, o biro cũre ĩiupi:
—Díámacũra, Ʉmʉreco Pacʉ Macũra mʉ ca niijata, anopʉ menara bupu duwi waagʉja.
10 Ʉmʉreco Pacʉ wederique o biro ĩi:
"Ʉmʉreco Pacʉ, cũre queti wede bojari majare,

* **4:4** Dt 8.3. † **4:8** Dt 6.13. ‡ **4:10** Sal 91.11.

mʉre cʉ̃ja ĩa nʉnʉjeejato ĩigʉ, mʉ pʉto
cʉ̃jare tiicojorucumi,‡
11 cʉ̃ja, cʉ̃ja amori mena mʉre boca
tuu ñeerucuma, jĩcãga ʉ̃tãga ʉno
peerena mʉ ca pʉa taatipere
biro ĩirã," ĩi —cʉ̃re ĩiupi.§
12 To biro cʉ̃ ca ĩiro o biro cʉ̃re ĩi
yʉʉupi Jesús:
—O biro ĩi ñucã Ʉmʉreco Pacʉ wed-
erique: "Ʉpʉ, mʉ Ʉmʉreco Pacʉre, 'To
biro cʉ̃re mani ĩi ñaaco' ĩi epeticãña," ĩi
—cʉ̃re ĩiupi.*
13 To biro cʉ̃ ca ĩiro Satanás pea, ape
wãme Jesús're, ñañaro cʉ̃ ca tiiro cʉ̃
ca tii doti ñaape bʉatima ĩigʉ, jĩcã cuu
cʉ̃re waa weocoaupi.

Galileapʉ Jesús cʉ̃ ca pade jʉorique (Mt 4.12-17; Mc 1.14-15)

14 Tee jiro Jesús, Añuri Yeri cʉ̃ ca doti
tutua niirijepʉre yeri jãñacãri, Galilea
pee tuacoaupi. Jesús cʉ̃ ca bii niirijere
tii yepa niipetiropʉ wede bato peticã
cojoupa.
15 To cãnacã taberipʉrena nea poo
juu buerica wiijeripʉ cʉ̃jare buerucuupi Jesús. To biro cʉ̃ ca ĩirijere
tʉorã, niipetirã añuro cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃
bʉorucuupa.

Jesús Nazaret'pʉ cʉ̃ ca biirique (Mt 13.53-58; Mc 6.1-6)

16 Jiro Jesús, cʉ̃ ca bʉcʉarica macã
Nazaret'pʉ waaupi. Jĩcã rʉmʉ yerijãarica rʉmʉ ca niiro, cʉ̃ ca biirucuricarore biro cʉ̃ja ca nea poo juu bueri
wiipʉ jãa waa, Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere buerʉgʉ ea nʉcã waaupi.
17 To biro cʉ̃ ca biiro, Ʉmʉreco
Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ
Isaías cʉ̃ ca owarica pũurore cʉ̃re bue
dotiupa. To biro cʉ̃ja ca tiiro Jesús pea
tii pũurore pãagʉ, o biro cʉ̃ ca ĩi owa
tuurica tabere bʉaupi:
18 "Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri
yʉpʉre niimi, ca boo pacarãre
añurije quetire ca wedepʉ yʉre
cʉ̃ ca ami dica wooro macã.
Tia cũuricarã ca niirã, 'Tia cũuricarã
cʉ̃ja ca niirijere wiene ecorucuma,' yʉre ĩi wede doti cojomi. Ca ĩatirãre cʉ̃ja ĩaro yʉre
tii dotimi.
Aperã ñañaro cʉ̃ja ca doti eperãre,
ametʉene dotigʉ yʉre tiicojomi.
19 Ʉmʉreco Pacʉ bojocare añuro cʉ̃ ca
tii bojapa tabe ea yerijãa, yʉre
ĩi wede doti cojomi,"†
cʉ̃ ca ĩi owariquere bueupi Jesús.
20 Bue yapano, tii pũurore bʉato,
tii wii ca pade nemogʉre tiicojo, ea
nuucoaupi ñucã. To biro cʉ̃ ca biiro
to ca niirã niipetirã cʉ̃ pee wadore ĩa
cojocã niiupa.
21 Cʉ̃ pea o biro cʉ̃jare ĩi wede
jʉoupi:
—Mecʉ̃ra, Isaías cʉ̃ ca owariquere
yʉ ca buero mʉja ca tʉorije ca ĩirore
birora bii ea —cʉ̃jare ĩiupi.
22 Niipetirã Jesús yee maquẽre
añuro ameri wede, ñucã añurije peti cʉ̃
ca ĩirijere tʉori, do biro pee ĩi majiticã,
o biro ameri ĩi jãiñarucuupa:
—¿Ania José macʉ̃ méé cʉ̃ niiti? —
ĩiupa.
23 To biro cʉ̃ja ca ĩiro Jesús pea o biro
cʉ̃jare ĩi yʉʉupi:
—Mʉja, o biri wãme yʉre mʉja ĩicu:
"Ʉco tiiri majʉ, mʉ majuropeera mʉ
ca diarique cʉtirijere ametʉeneña,"
mʉja ĩicu. O biro mʉja ĩicu ñucã: "Ano
mʉ yaa yepa cãare, Capernaúm'pʉ
niigʉ mʉ ca tiirijere jãa ca tʉoriquere
tiiya," yʉre mʉja ĩicu —ĩiupi.
24 To biro ĩicã, o biro cʉ̃jare ĩi nʉnʉa
waaupi ñucã:
—Yee méé mʉjare yʉ ĩi, jĩcʉ̃ ʉno
peera Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire
wede jʉgueri majʉ cʉ̃ yaa yepa
macãrã petira ĩi nʉcʉ̃ bʉo ecotimi.
25 Yee méé yʉ ĩi. Ʉmʉreco Pacʉ yee
quetire wede jʉgueri majʉ Elías cʉ̃ ca
niiri cuure, itia cʉ̃ma decomacã peti
oco peati, tii yepa niipetiropʉrena
aʉa boarique nii, ca biiri tabere, ca
manʉ jʉ̃mʉa bii yai weo ecoricarã
romiri paʉ niiupa Israel're.

§ **4:11** Sal 91.12. * **4:12** Dt 6.16. † **4:19** Is 61.1-2.

26 To biro cũja ca biicã pacaro, Elías peera, israelitas romiri ca manu jũmua bii yai weo ecoricarã romirire jĩcõ uno peerena tii nemo doti cojotiupi. Sidón macã puto macã macã Sarepta macõ pee wadore tii nemo doti cojoupi.

27 Ñucã Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Eliseo cũ ca niiri cuu cãare, Israel'pure pau cami boarique ca diarique cutirã niiupa. To biro cũja ca biimijata cãare, jĩcũ uno peera cũja diariquere ametuene ecotiupa. Siria macũpu Naamán wado cũ diariquere ametuene ecoupi —cũjare ĩiupi Jesús.

28 To biro cũ ca ĩirijere tuorã, nea poorica wiipu ca niirã niipetirãpura buaro ajiaupa.

29 To biri niipetirã wãmu nucã, Jesús're macã tujaropu cũre amicã witi waaupa, tii macã weja macã tudipu cũre tumicõa cõa jãa cojorugarã.

30 To biro cũre cũja ca tii pacaro, Jesús pea cũja watoara ametua waacoaupi.

Ca wãtĩ jãa ecoricure Jesús cũ ca catiorique
(Mc 1.21-28)

31 Jesús pea Galilea macã macã Capernaúm'pu waacoaupi. Toopu bojocare, yerijãarica rumuri ca niiro cũjare buerucuupi.

32 Doti maji majuropeerique mena cũ ca buerijere tuorã, bojoca pea do biro pee ĩi majiticãrucuupa.

33 Nea poo juu buerica wiipure niiupi jĩcũ, ca wãtĩ jãa ecoricu. To biri tutuaro mena o biro ĩi acaro buiupi:

34 —¡Jesús, Nazaret macũ! To birora jãare ĩacãña. ¿Ñee tiigu jãare mu pato wãcõgu dooti? ¿Jãare tii yaio bategu doogu mu biijãri? Yua mure yu maji. Mua, Umureco Pacu yuu Ca Ñañarije Manigu mu nii —cũre ĩiupi.

35 To biro cũre cũ ca ĩirora, Jesús pea wãtĩre o biro cũre ĩi cõa wieneupi:

—¡Wedeticãña! To cõrora cũre camotatiya —ĩiupi.

To biro cũre cũ ca ĩirije menara, wãtĩ pea niipetirã cũja ca ĩa cojoro, cũre ñañoricaro maniro yepapu cũre tii cõa cũucã ũmaa witi waaupi.

36 To biro cũ ca tiirijere, niipetirã ĩa ucuacoa, o biro ameri ĩiupa cũja majurope:

—¿Ñee uno wederique to niiti nija atea? Doti maji tutuarique mena wãtĩare "Witi waarãja," cũ ca ĩirora, cũja pea to cõrora witicoarucuma —ĩiupa.

37 To biri Jesús cũ ca tii niirije pea tii yepa niipetiropure jeja nucã peticoaupa.

Simón Pedro mañicõre Jesús cũ ca diarique ametuenerique
(Mt 8.14-15; Mc 1.29-31)

38 Jesús, nea poo juu buerica wiipu ca niiricu witi waagu, Simón Pedro yaa wiipu waaupi. Cũ mañicõ pea buaro wiorique diaupo. To biro cõ ca biiro, Jesús're: "Cõre catioya," cũre ĩiupa.

39 To biro cũre cũja ca ĩiro, Jesús pea cõ jotoa pee muu bia ea nucã, wioriquere "¡Yerijãa waaroja!" cũ ca ĩirora, yerijãacoaupa. To cõrora cõ pea wãmu nucã, cũjare baarique eca juo waaupo.

Ca diarique cutirã paure Jesús cũ ca catiorique
(Mt 8.16-17; Mc 1.32-34)

40 Muipũ cũ ca ñaajãa waari tabe ca niiro, bojorica wãmeri ca diarique cutirãre ca cuo niiricarã niipetirã Jesús puto cũjare jee waaupa. Cũ pea, cũja ca niiro cõrorena cũ amori mena cũjare ñia peori, cũjare diarique ametueneupi.

41 Ñucã pau ca diari majapure ca niiricarã wãtĩa cãa:

—¡Mua, Umureco Pacu Macũ mu nii! —ĩi acaro bui, witicoarucuupa. To biro cũja ca ĩiro Jesús pea wãtĩare tuti, cũjare wede dotiticãupi, Mesías cũ ca niirijere cũja ca majiro macã.

Galilea macãrãre Jesús cũ ca buerique
(Mc 1.35-39)

42 Ape rʉmʉ ca boe mʉa doorije mena, macã tʉjaro bojoca cʉ̃ja ca maniropʉ waagʉ witi, waacoaupi Jesús. To biro cʉ̃ ca biiro bojoca pea, cʉ̃re ama, cʉ̃ ca niiri tabepʉ earã, aperopʉ cʉ̃ ca waaro bootirã, cʉ̃re tuenerʉgamiupa.

43 To biro cʉ̃ja ca tiirʉgamijata cãare, o biro cʉ̃jare ĩiupi Jesús:

—Ape macãri macãrã cãare, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabe maquẽ añurije quetire yʉ ca wedepe niiro bii. Aterena ĩigʉ, cʉ̃ ca tiicojoricʉ yʉ nii —ĩiupi.

44 To biri Jesús, judíos cʉ̃ja ca niiri macãripʉre, cʉ̃ja ca nea poo juu bueri wiijeripʉ añurije quetire cʉ̃jare bue yujurucuupi.

5

Cʉ̃ja ca wai wajarique (Mt 4.18-22; Mc 1.16-20)

1 Jĩcã rʉmʉ Jesús, Genesaret ʉtabʉcʉra tʉjaropʉ cʉ̃ ca niiro, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire cʉ̃ ca wedero ca tʉorʉgarã paʉ bojoca do biro tii majiña maniro, ʉta bijaroacã ameri tuutu nea poo nʉnʉa dooupa.

2 To biro cʉ̃ja ca bii nea poo dooro, Jesús pea cʉ̃mua pʉaga, wai jĩari maja cʉ̃ja bapi yucʉre coerã waarã jita dupari yepapʉ cʉ̃ja ca maa weoricagaarire ĩa bʉaupi.

3 Tiigaarire, jĩcãga, Simón yaa cʉ̃muare ea jãa, õo jañuroacã juu wiyo dotiupi. Jiro tii cʉ̃muapʉ ea nuu waari, toopʉ menara bojocare Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire cʉ̃jare bueupi.

4 Cʉ̃jare bue yapano, o biro ĩiupi Simón're:

—Wai ñeerʉgarã, atira ca ʉ̃cʉ̃ari tabe pee cʉ̃mua mena wia waari, toopʉ mʉja bapi yucʉre cõañuaña —ĩiupi.

5 To biro cʉ̃ ca ĩirora Simón pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi Jesús're:

—Buegʉ, meepʉ macã ñamire jãa waja boecoamijãwʉ mee. Jĩcʉ̃ ʉnora jĩarucu, jãa tiitijãwʉ. Mʉ, yʉre mʉ ca dotiro macã mʉ ca dotirore biro yʉ tiirucu —ĩiupi.

6 To biro tiirã, paʉ cʉ̃ja bapi yucʉ yegaboropʉ wai waja bʉaupa.

7 To biro cʉ̃ja ca biiro, cʉ̃ja mena macãrã ape cʉ̃muapʉ ca niirãre, "Jãare wai jee nemorã dooya" ĩirã, cʉ̃jare bʉa jʉo cojoupa. To biro cʉ̃ja ca tiiro ea, waire cʉ̃jare jee nemorã, pʉagapʉrena cʉ̃mu duucãboupa.

8 To biro ca biiro ĩagʉ Simón Pedro pea, Jesús pʉto cʉ̃ ãjʉro jupeari mena tuetuu ea nuu waari, o biro cʉ̃re ĩiupi:

—Wiogʉ, yʉre camotati waagʉja. Ñañarije ca tiigʉ yʉ nii yʉa —ĩiupi.

9 Atere to biro ĩiupi, Simón, to biri cʉ̃ mena macãrã cãa, to cõro pairo cʉ̃ja ca wai jĩarijere cʉ̃ja ca ĩa ʉcʉacoarije ca niiro macã.

10 Ñucã Zebedeo puna Santiago, Juan, Simón mena macãrã cãa to birora biiupa.

To biro cʉ̃ja ca biiro, Jesús pea o biro ĩiupi Simón're:

—Uwiticãña. Mʉa mecʉ̃ mena, waire mʉ ca waja majirore birora mʉ tiirucu bojoca cãare* —cʉ̃re ĩiupi.

11 To cõrora cʉ̃ja cʉ̃muarire waa pãa waa, wee moene cʉ̃u, cʉ̃ja yee niipetirore cʉ̃u peticã, waacoaupa Jesús mena.

Ca cami boagʉre Jesús cʉ̃ ca catiorique (Mt 8.1-4; Mc 1.40-45)

12 Jĩcã rʉmʉ Jesús jĩcã macãpʉ cʉ̃ ca niiro, jĩcʉ̃ ca cami boa diarique cʉtigʉ cʉ̃ pʉto eaupi. Jesús're ĩagʉra, yepapʉ muu bia cʉ̃mu waa, o biro cʉ̃re ĩi jãiupi:

—Wiogʉ, mʉ ca boojata, yʉ ca diarique cʉtirijere yʉre ametʉeneña —cʉ̃re ĩiupi.

13 To biro cʉ̃ ca ĩiro Jesús pea, cʉ̃ amo mena cʉ̃re ñia peo, o biro cʉ̃re ĩiupi:

—Yʉ boo, diarique manigʉ tuaya —ĩiupi.

To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩirora, cʉ̃ ca cami boa diarique cʉtimirique jĩcãto peticoaupe.

14 Cʉ̃re catio yapano:

* **5:10** Mecʉ̃ mena, wai wajarica tabe ʉnora, bojoca peere mʉ jʉo neorucu yʉre cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeepere biro ĩigʉ.

—Jĩcũ ʉno peerena wedeticãña. Pai pʉtopʉ wado waari, mʉre ca cami yatiriquere ĩñoña. Ñucã diarique manigʉ mʉ ca tuarije jʉori, Moisés cũ ca tii dotiriquere, mʉ ca tiicojo nʉcũ bʉope jee waagʉja, mee mʉ ca diarique manirijere paia cũja ca majipere biro ĩigʉ —cũre ĩiupi Jesús.

15 To biro cũ ca ĩicã pacaro, Jesús cũ ca tii niirije pea, bʉaro jañuro queti jeja nʉcã waaupe. To biri, cũ ca wederijere tʉo, cũja ca diarique cʉtirijere ametʉene doti, tiirʉgarã paʉ nearucuupa.

16 To biro cũja ca bii pacaro, Jesús pea ca bojoca maniri taberi pee waari, juu buegʉ waacoarucuupi.

Ca bʉʉricʉre Jesús cũ ca catiorique (Mt 9.1-8; Mc 2.1-12)

17 Jĩcã rʉmʉ, Jesús bojocare cũ ca bue niiro, jĩcãrã fariseos, Moisés cũ ca doti cũuriquere ca jʉo buerã, niipetirije Galilea yepa, Judea yepa, macã macãri macãrã, to biri Jerusalén macãrã ca dooricarã too duwi cojoupa. Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tutuarije pea Jesús mena ca diarique cʉtirãre cũ ca catiorije mena bii ĩño niiupa.

18 Too cũjare cũ ca bue niiro, jĩcãrã ca bʉʉricʉre, pũugʉ quejero mena cũre ca yoo dooricarã cũre ami eaupa. To earã, wiipʉ ami jãa waa, Jesús jʉguero cũre cũurʉgamiupa.

19 Paʉ bojoca cũja ca niiro macã, do biro tii, cũre ami jãa waa majitiupa. To biri wii jotoa pee mʉa waa, jĩcã jope jee woo tiicãri, paʉ bojoca watoara, cũ ca yojaricaro menara, Jesús cũ ca niiri tabe díámacũ cũre yoo duwio cojoupa.

20 Jesús pea, “Jesús cũre catiocãrucumi,” cũja ca ĩi tʉgoeña bayirijere ĩari, o biro ĩiupi ca bʉʉricʉre:

—Yʉ mena macũ, ñañarije mʉ ca tiiriquere yʉ acobocã —cũre ĩiupi Jesús.

21 To biro cũ ca ĩirora, Moisés cũ ca doti cũuriquere ca jʉo buerã, to biri fariseos: “¿Ania ñiru ʉno cũ niiti, Ʉmʉreco Pacʉre ñañarije ca ĩi tutigʉa? Bojocʉ jĩcũ ʉno peera ñañarije tiiriquere acobo majitimi; Ʉmʉreco Pacʉ wado niimi ñañarije tiiriquere ca acobo majigʉ,” ĩi tʉgoeñaupa.

22 Jesús pea to biro cũja ca ĩi tʉgoeñarijere majiri, o biro cũjare ĩi jãiñaupi:

—¿Ñee tiirã to biirije mʉja tʉgoeñati?

23 ¿Di wãme pee to niiti popiye méé ĩirica wãme: “Ñañarije mʉ ca tiirique acoboriquepʉ tua,” ĩirique, ñucã to biro ĩitigʉra: “Wãmʉ nʉcã, waagʉja,” ĩirique pee?

24 Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ, bojoca ati yepapʉre ñañarije cũja ca tii niirijere ca acobo majigʉ yʉ ca niirijere mʉja ca majipere biro ĩigʉ mʉjare yʉ ĩñorucu —ĩiupi Jesús.

To biro ĩi, ca bʉʉricʉre o biro cũre ĩiupi:

—“Wãmʉ nʉcã, mʉ yojaricarore ami, mʉ yaa wiipʉ tua waagʉja” mʉre yʉ ĩi —cũre ĩiupi Jesús.

25 To biro cũre cũ ca ĩirije menara, niipetirã cũja ca ĩa cojoro wãmʉ nʉcã, cũ ca yojarica quejerore ami, cũ yaa wii pee Ʉmʉreco Pacʉre baja peo nʉcũ bʉo, ĩicã tua waaupi.

26 Teere niipetirãpʉra do biro pee ĩi majiticã, Ʉmʉreco Pacʉre baja peo nʉcũ bʉo, bʉaro uwi tʉgoeñarique mena o biro ĩiupa:

—Mecũra añurije ca ĩa ñaaña manirijere mani ĩajãwʉ —ameri ĩiupa.

Jesús, Levíre cũ ca jʉorique (Mt 9.9-13; Mc 2.13-17)

27 Ate jiro Jesús witi waagʉ, jĩcũ Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena macũ Leví ca wãme cʉtigʉ, wapa jãirã cũja ca duwiri tabepʉ ca duwigʉre ĩa:

—Yʉ mena dooya —cũre ĩiupi.

28 Leví pea to biro cũre cũ ca ĩirora wãmʉ nʉcã, niipetirije cũ yee paderiquere toora cũu waacoaupi Jesús mena.

29 Jiro jañuro Leví, cũ yaa wiipʉ pairi boje rʉmʉ Jesús're boje rʉmʉ tii peoupi. To biro cũ ca tiiri tabere, paʉ Roma maquẽre wapa jee bojari maja, aperã, cũja mena baa bapa cʉti niiupa.

30 To biro cũja ca biiro, fariseos, doti cũuriquere ca jʉo buerã, tii wãme wadorena ca tʉo nʉnʉjeerã, Jesús buerãre o biro cũjare ĩi wede pai jʉo waaupa:

—¿Ñee tiirã mʉja, ñañarije ca tiirã, wapa jee bojari maja mena, baa, jini, mʉja tii niiti? —ĩiupa.

31 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩi yʉʉupi:

—Añurã ca niirã, ca diarique manirã, ʉco tiiri majʉre bootima. Ca diarique cʉtirã wado booma.

32 Yʉa, añurã, ca ñañarije manirãre jʉogʉ doogʉ méé yʉ doowʉ. Ñañarã peere jʉogʉ doogʉ yʉ doowʉ, ñañarije cũja ca tiirijere cũja tʉgoeña yeri wajoajato ĩigʉ —ĩiupi.

Betirique maquẽ
(Mt 9.14-17; Mc 2.18-22)

33 To biro cũ ca ĩiro, jĩcãrã o biro ĩiupa Jesús're:

—Juan're ca nʉnʉrã, to biri fariseos're ca nʉnʉrã, paʉ tiiri baarique beti, to birora juu bue, tiicã niima. Mʉ buerã pea, to biro tiitirãra jinirã, baarã, tiicã niirucuma —cũre ĩiupa.

34 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩi yʉʉupi:

—To docare mʉja, ¿amo jiarica boje rʉmʉre cũ ca jʉo cojoricarãre, ca amo jiagʉ cũja mena cũ ca niirora, cũja ca betiro mʉja tiicãbogajati?

35 Earucu jĩcã rʉmʉ ca amo jiagʉre cũja ca ami weo waari rʉmʉ. Tii rʉmʉri docare betirucuma —ĩiupi.

36 To biro ĩi, ati wãme cũjare ĩi cõoña wedeupi ñucã:

—Jĩcũ ʉno peera, jutiro bʉcʉrore sere tuurʉgʉ, jutiro wãmarore taa amitimi. To biro cũ ca tiijata, wãma quejerore to birora tii yaiocãgʉ tiimi. Wãma quejero, bʉcʉ quejero menare añuro ãpõtĩoti.

37 Ñucã jĩcũ ʉno peera ʉje oco wãmare, waibʉcʉ quejero poari, bʉcʉ poaripʉre pio jãatimi. To biro cũ ca tiijata, ʉje oco wãma, tii poarire tii yega batecãcu. To biri ʉje ocoa jite batecoa, tii poari cãa yega yaicoa, biicãcu.

38 To biri ʉje oco wãmarã, wãma poaripʉ pio jãaricaro añu.

39 Jĩcũ ʉno peera ʉje oco ca pãmʉrijepʉre ca jinirã, wãma biperique peera jinitima, “Ca pãmʉrijepʉ wado añu” ca ĩirã niiri —ĩiupi Jesús.

6

Yerijãarica rʉmʉre trigo cũja ca tunerique
(Mt 12.1-8; Mc 2.23-28)

1 Jĩcã rʉmʉ Jesús, yerijãarica rʉmʉ ca niiro, ote wejeri watoapʉ cũ ca waa nʉnʉa waaro, cũ buerã pea trigo dicare tune jee, cũja amori mena ca apere jĩquẽ jeeri, baa nʉnʉa waaupa.

2 To biro cũja ca tiiro, jĩcãrã fariseos o biro cũjare ĩi jãiñaupa:

—¿Ñee tiirã, yerijãarica rʉmʉre ca tii dotitirijere mʉja tiiti? —ĩiupa.

3 To biro cũja ca ĩiro, o biro cũjare ĩi yʉʉupi Jesús:

—¿Mʉja, jĩcãti David, cũ mena macãrã ména queyama ĩigʉ cũ ca tiiriquere, jĩcãti ʉno peera mʉja bue ñaatiti?

4 Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ jãa waa, pan, Ʉmʉreco Pacʉ yee cũja ca jee dica wooriquerena jee, paia wado cũja ca baarijerena baa, cũ mena macãrã cãare eca, tiiupi —ĩiupi.

5 O biro cũjare ĩi nemoupi ñucã:

—Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũa, yerijãarica rʉmʉ cãare yʉ doti majicã —cũjare ĩiupi Jesús.

Ca amo bʉʉricʉre Jesús cũ ca catiorique

6 Ape rʉmʉ yerijãarica rʉmʉ ca niiro, nea poo juu buerica wiipʉ jãa waari, bue jʉo waaupi ñucã Jesús. Toopʉre niiupi jĩcũ, díámacũ nʉña peere ca amo bʉʉricʉ.

7 To biri doti cũuriquere ca jʉo buerã, fariseos, cũre cũja ca wedejãapa wãmere amarã, “¿Yerijãarica rʉmʉrena cũ catiocãgʉti?” ĩirã, cũ jĩcũrena boca ĩa cote niiupa.

8 Jesús pea to biro cũja ca ĩi tugoeñarijere majiri, o biro ĩiupi ca amo buuricure:
—Wãmu nucã doori, ano decomacã pee ea nucã waagaja —cũre ĩiupi. To biro cũre cũ ca ĩiro, wãmu nucã doo, cũ ca ea nucã waaro ĩa,
9 o biro cũjare ĩiupi Jesús:
—Jĩcã wãme mujare yu jãiñarucu: ¿Doti cũuriquea, yerijãarica rumure ñee to tii dotiti, ñañarijere, añurije peere? ¿Bojocare catioriquere, jĩa cõarique peere? —cũjare ĩi jãiñaupi.
10 To biro ĩi, cũ weja ca niirã niipetirãre ĩa, o biro ĩiupi ca amo buuricure:
—Mu amore juu pooya —ĩiupi. Cũ ca ĩirore biro tiiupi cũ pea. To cõrora ca buumirica amo añucoaupa ñucã.
11 To biro cũ ca tiirijere ĩarã, fariseos pea buaro ajiari:
—¿Do biro peti Jesús're mani tiirãti? —ameri ĩi wede peni juo waaupa.

Cũ buerãre Jesús cũ ca beje jeerique (Mt 10.1-4; Mc 3.13-19)

12 Tii rumurirena Jesús, ũtãga jotoapu waaupi, juu buegu waagu. Tii ñamire Umureco Pacure juu bue ñami cuti boeocoaupi.
13 Ape rumu boeri tabe, cũ buerãre juo cojori, cũja mena macãrãre pua amo peti, dupore puaga penituaro ca niirã beje jeeupi, cũ yee quetire ca wedeparãre.
14 To biri anija niiupa: Simón, ñucã cũrena Pedro cũ ca wãmeo tiiricu, Simón bai Andrés, Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé,
15 Mateo, Tomás, Alfeo macũ Santiago, Simón celote puna macũ,
16 Santiago macũ Judas, Judas Iscariote Jesús're ca wedejãa cõapu, to cãnacãrã niiupa Jesús cũ ca beje jeericarã, cũ yee quetire ca wede nemoparã.

Pau bojocare Jesús cũ ca buerique (Mt 4.23-25)

17-18 Jiro Jesús ũtãgu jotoapu ca niiricu, cũja mena duwi doo, ca buuri maniri yepare tua nucã eaupi. Toore, pau cũre ca nunurã, pau Judea yepa niipetiro macãrã, Jerusalén macãrã, dia pairi yaa buuro jotoa macã macãri Tiro, Sidón, ca wãme cutiri macãri macãrã, Jesús cũ ca wederijere ca tuorã dooricarã, cũja diariquere cũ ametuenejato ĩirã ca dooricarã, niiupa. Ñucã wãtĩ yeri juori ñañaro ca tamuorã cãa catio ecoupa.
19 To biri bojoca niipetirã Jesús're padeñarugamiupa, cũ ca yeri tutuarije cũpure ca witirijera niipetirã ca diarique cutirãre ca ametuenero macã.

Ujea niirique, tugoeña pairique (Mt 5.1-12)

20 To cõrora Jesús pea cũ buerã peere ĩa, o biro cũjare ĩiupi:
"¡Ujea niiña muja, ca boo pacarã. Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabea muja yaa tabera nii!
21 ¡Ujea niiña muja mecũre ca queyarã, añuro yapi ujea niirã muja nirucu!
¡Ujea niiña muja, mecũre ca otirã. Jiropure muja bui ujea niirucu!
22 ¡Ujea niiña muja, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ yee juori, mujare ĩa tuti, mujare cõa wiene, mujare acaro bui tuti, ñañarãre biro jeeñori, mujare cũja ca ĩa junaro!"
23 To biro muja ca tamuori rumure ujea niiña. Buaropura ujea niirique mena niiña, umureco tutipure añurijere muja tiicojo ecorucu. Cũja ñicũapu cãa, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majare o biri wãmera ñañaro cũjare tiiupa.
24 "¡Muja ca apeye pairã pea ñañaro muja tamuorucu, mee ujea niiriquere muja bua yerijãa!
25 ¡Muja mecũre añuro yapi añurã ca niirã, jiropure muja queya nucũ yuju buañarucu!
¡Muja mecũre ca bui ujea nii niirã, jiropure ñañaro tugoeñarique pai muja otirucu!
26 ¡Muja mecũre niipetirã cũja ca ĩi nucũ buorã, ñañaro muja tamuorucu! ¡To birora tiiquĩupa cũja ñicũapu cãa, Umureco Pacu yee quetire

wederi maja jãa nii, ca ĩi dito
nucũ yujurã mena cãare!"
cũjare ĩiupi Jesús.

Ca ĩa tutirãre mairique (Mt 5.38-48; 7.12)

27 —Mɯja yɯre ca tɯorã peera, o biro mɯjare yɯ ĩi: Mɯjare ca ĩa tutirãre maiña; ñañaro mɯjare ca tiirã cãare añuro cũjare tiiya.
28 "Ñañaro mɯja bii bɯa ñaarucu," mɯjare ca ĩi tutirãre, "Añuro mɯjare to biijato," cũjare ĩiña. Ñañaro mɯjare ca tii eperã cãare, juu bue bojaya.
29 Jĩcũ, mɯre, jĩcã nɯña wajopuare cũ ca paajata, ape nɯña cãare cũre paa dotiya. Jĩcũ mɯ jutiro jotoa macãrore cũ ca ẽmajata, "Doca macãro cãare cũ amicoajato," ĩicãña.
30 No ca boogɯ cũ ca boorijere mɯre cũ ca jãiro, cũre tiicojoya. Mɯ yeere ca ẽmagɯ cãare, "Yɯre tueneña," cũre ĩiticãña.
31 Aperã añuro mɯjare cũja ca tiiro mɯja ca boorore birora, mɯja cãa añuro cũjare tiiya.
32 "Mɯjare ca mairã wadore mɯja ca maijata, ¿ñee ɯno pee añurijere tii ametɯene nɯcãrã mɯja tiiti? Ñañarije ca tiirã cãa to birora tiirique cɯtima.
33 Añuro mɯjare ca tiirã wadore, añuro cũjare mɯja ca tiijata, ¿ñee ɯno peere añurije to bii ametɯene nɯcãti? Ñañarije ca tiirã cãa to birora tiirique cɯtima.
34 "Apeye ɯnore jãare tiicojorucuma," mɯja ca ĩi tɯgoeñarã wadore mɯja ca wajojata, ¿ñee ɯno peere añurije tii ametɯene nɯcãrã mɯja tiiti? Ñañarije ca tiirã cãa, "Apeye ɯno jãa tiicojo ecorucu," ĩi tɯgoeñari ameri wajoma.
35 Mɯja pea to biro tiitirãra, mɯjare ca ĩa tutirãre mai, añurijere tii, apeye ɯnore wajorã cãa, "Tee wapa jãare tiicojorucuma," ĩi yuericaro maniro tiiya. To biro mɯja ca tiiro, pairo niirucu, mɯja yee ca niipe. Mɯja pea Ɯmɯreco Pacɯ ati ɯmɯreco niipetiropɯre Ca Doti Niigɯ puna mɯja niirucu. Cũa, añu ca ĩitirã, ca bojoca ñañarã mena cãare, ca bojoca añugɯ niimi.
36 Mɯja cãa, ca ĩa mairã niiña, mɯja Pacɯ ca ĩa maigɯ cũ ca niirore birora.

Aperãre ĩa bejeticãña (Mt 7.1-5)

37 "Aperãre, "To biro biima," ĩi ĩa bejeticãña. Ɯmɯreco Pacɯ cãa, "To biro biima," mɯjare ĩi ĩa bejetirucumi. Ñucã aperãre "Ñañaro ca tii ecoparãra niima," cũjare ĩi wedejãaticãña. Ɯmɯreco Pacɯ cãa, "Ñañaro ca tii ecoparãra niima," mɯjare ĩitirucumi. Ñañarije mɯjare cũja ca tiirijere acoboya. Ɯmɯreco Pacɯ cãa ñañarije mɯja ca tiirijere acoborucumi.
38 Ca cɯotirãre cũja ca boo pacarijere cũjare tiicojoya. Ɯmɯreco Pacɯ cãa mɯjare tiicojorucumi. Mɯjare tiicojorucumi upa poapɯ añuro ɯta bijaro ñia jua dadocãrica poa. Aperãre mɯja ca tiicojoricaro cõrora, Ɯmɯreco Pacɯ cãa mɯjare tuenerucumi — cũjare ĩiupi.
39 Ñucã ati wãme ĩi cõoñari cũjare wedeupi:
—Mɯjara, ¿jĩcũ ca ĩatigɯra, apĩ ca ĩatigɯre cũ jɯo jɯgue waa majicãgajati? ¿Cũja pɯarãpɯra opepɯ cũja ñaajãacoatigajati?
40 Jĩcũ bueri majɯ ɯno peera cũre ca buegɯ ametɯenero maji ametɯenetimi. Biigɯpɯa, cũ ca buerijere yapanogɯpɯ doca, cũre ca buegɯre birora bii eacumi.
41 "¿Ñee tiigɯ mɯ pea mɯ capegapɯre yucɯ dɯcaro mɯ ca cɯorije peera ĩa majiti pacagɯ, mɯ yee wedegɯ capega peere taa daacã ca jãñari daa peere mɯ ĩa nɯnɯjeeti?
42 Mɯ capegarena yucɯ dɯcaro mɯ ca cɯorijere ĩa majiti pacagɯ, ¿ñee tiigɯ mɯ yee wedegɯre, "Yɯ yee wedegɯ mɯ capegapɯre taa daa jãña, tii daare yɯre ami cõa dotiya," cũre mɯ ĩiti? Watoara ca bii dito paigɯ, mɯ capegare ca niiri dɯcaro peere ami cõa jɯoya. To biro tiicãri jiropɯ docare, añuro mɯ ĩa majirucu, mɯ yee wedegɯ capegapɯre taa daacã ca jãñari daare ami cõarɯgɯ.

Yucugure tiigu dica mena ña majirique nii
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43 "Jĩcãgu uno peera, yucugu añuricu ñañarije dica cutiti; yucugu ca ñañaricu cãa, añurije dica cutiti.
44 To cãnacã yucupurena ca dica mena ña majirique nii. Higore pota yucupure ca niirijere jeeya mani. Uje cãare pota daaripure ca niirijere jeeya mani.
45 Bojocu ca añugu, añurije wedemi, cũ yeripure añurije ca niiro macã. Ñañagu cãa, ñañarije wedemi, cũ yeripure ñañarije wado ca niiro macã. To biri yeripure ca nii ametuene nucãrijera ujerore witi.

Ca tugoeña majigu, ca tugoeña majitigu
(Mt 7.24-27)

46 "¿Ñee tiirã yu ca ĩirijere tiiti pacarã "Wiogu, Wiogu," yure muja ĩiti?
47 Yu puto pee doori, yu yee quetire tuo, yu ca ĩirore biro ca tiigua, "O biirije ca tiigure biro biimi," mujare yu ĩirucu.
48 Jĩcũ wii buagu ũcũaro ope coa juo, ũtãga jotoara wii botarire wee ñee peo, ca tiiricure biro biimi. Dia pai, duama ĩiro, tutuaro tii wiire oco ca ũmaa cõa tuu pacaro, petoacã yuguirucu tiitiupe, añuro tutua añuro cũ ca quenorica wii niiri.
49 Yu ca ĩirijere tuo pacagu, yu ca ĩirore biro ca tiitigua, jĩcũ wii buagu, yepara tii pacagu, wii botari ca nucũ ñeepa tabe cũu jutigura ca tiiricure biro biimi. Dia pai, duama ĩiro, tutuaro oco ũmaa cõa tuuma ĩirora, jĩcã bota, wii bota dujaricaro maniropu ũmaa yuu bate yaiocãupe —cũjare ĩiupi Jesús.

7

Uwamarã upure pade coteri majure Jesús cũ ca catiorique
(Mt 8.5-13)

1 Bojocare to biro cũjare ĩi wede yapano, Capernaúm'pu waacoaupi Jesús.
2 Tii macãre niiupi jĩcũ Roma macũ, uwamarã wiogu, cũre ca pade bojari maju buaro cũ ca maigu, ca bii yaigupure ca cuogu.
3 Uwamarã upu pea Jesús cũ ca tii niirijere cũja ca wedero tuori, jĩcãrã judíos're ca juo niirã mena cũ pade coteri majure cũ catiogu doojato ĩigu, Jesús're cũjare juo doti cojoupi.
4 Cũja pea to biro cũ ca ĩi cojoricarã Jesús puto earã, o biro cũre ĩiupa:

—Ani uwamarã upua mu ca tii nemopu unora niimi.
5 Cũa, mani yaa pooga macãrãre buaro maimi. Cũra jãa ca nea poo juu bueri wiire tii dotiwi —ĩi eaupa.
6 To biri cũja mena waaupi Jesús. Mee, wiire ea waagu doogu cũ ca birora, uwamarã wiogu pea jĩcãrã cũ mena macãrãre o biro ĩi doti cojoupi:

—Wiogu, tee juorira pato wãcãrique mena biiticãña. Yua, yu yaa wiire mure ca jãa dotipu uno méé yu nii.
7 To birira mee, yu majuropeera mure yu amagu waatijãwu. Yure pade coteri maju cũ ca diarique ametuape wadore doti cojoya.
8 Yu majurope cãa yu wiorã cũja ca dotirijere ca tiigu yu nii. Yu cãa uwamarãre yu cuo, yu ca dotirijere ca tiirãre. To biri cũja mena macũ jĩcũre, "Waagija" yu ca ĩiro, waami. Ñucã apĩre, "Dooya" cũre yu ca ĩiro, doomi; yure ca pade cotegu cãare, "Teere tiiya" yu ca ĩiro, yu ca ĩirore biro tiimi —ĩiupi.
9 Teere tuogu, Jesús pea do biro pee ĩi majiticã amojode nucãri, cũre ca nunurãre o biro ĩiupi:

—Yee méé mujare yu ĩi. Ano Israel yepare jĩcũ uno peera ani uwamarã upu to cõro buaro "Yure tii nemocãrucumi," cũ ca ĩi tugoeña bayirore biro ca biigure yu bua ea ñaati —cũjare ĩiupi Jesús.
10 Uwamarã wiogu cũ ca doti cojoricarã pea wiipu tua earã, uwamarã wiogure pade coteri maju bii yaigupu ca biimiricure añuro cati añugupu cũ ca niiro tua eaupa.

Ca manʉ bii yai weo ecorico macũre Jesús cũ ca catiorique

11 Ate jiro Jesús, Naín ca wãme cʉtiri
macã pee, cũ buerã, aperã bojoca paʉ
mena waaupi.
12 Tii macãre ea waarã, paʉ bojoca
tii macã macãrã mena ca manʉ bii
yai weorico macũ jĩcũra ca niimiricʉ,
ca bii yairicʉre cũja ca yaarã waaro
ĩaupa.
13 Cũjare ĩa, ca bii yairicʉ pacore
boo paca ĩari, o biro cõre ĩiupi:
—¡Otieto! —ĩiupi Jesús.
14 To cõrora waa, maja potire
padeña, cũ ca tiirora tii potire ca ami
waarã pea tua nʉcãupa. Jesús pea, o
biro ĩiupi ca bii yairicʉre:
—Wãmʉ, wãmʉ nʉcãña mʉre yʉ ĩi —
cũre ĩiupi.
15 To biro cũ ca ĩirije menara, ca bii
yairicʉ pea cati tua wãmʉ nuu, wede
jʉo waaupi. To biro tii, Jesús pea cũ
pacore cũre tueneupi.
16 Atere ĩarã niipetirãpʉra ĩa uwima
ĩirã, Ʉmʉreco Pacʉre o biro ĩi nʉcũ
bʉoupa:
—Jĩcũ Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire
wede jʉgueri majʉ do biro ca tiiya
manigʉ mani pʉtore baua eami —
ĩiupa.
Ñucã o biro ĩiupa:
—Ʉmʉreco Pacʉ cũ yaarãre tii
nemogʉ doogʉ doojapi —ĩiupa.
17 To biro Jesús cũ ca tiirijere Judea
yepa niipetiro macãrã, ñucã too we-
jari macãrã cãa queti tʉo peticã co-
joupa.

Juan cũ ca jãiña doti cojoricarã (Mt 11.2-19)

18 Cũ buerã cũre cũja ca wedero
macã ate niipetirijere queti tʉoupi
Juan. To biri cũ buerã mena macãrã
pʉarãre jʉo cojo,
19 Jesús're o biro ĩi jãiña doti co-
joupi:
—¿Mʉra mʉ niiti “ ‘Mesías doorucumi,’* cũja ca ĩiricʉ, ména apĩre jãa yuegajatiqué?” cũre ĩi jãiñarãja —ĩiupi Juan.
20 To biro cũ ca ĩi cojoricarã Jesús
pʉto ea, o biro cũre ĩiupa:
—Juan, bojocare uwo coeri majʉ,
“¿Mʉra mʉ niiti, ‘Mesías doorucumi,’
cũja ca ĩiricʉ, ména apĩ ca yueparã
jãa niitiqué?” cũre ĩi jãiñarãja jãare ĩi
cojojãwi —cũre ĩiupa.
21 To biro cũre cũja ca ĩiri tabera,
Jesús pea paʉ bojoca ca diarique
cʉtirãre, ca upʉri punirãre, catioupi.
Ñucã cũja yeripʉ ca wãtĩa jãñarã cãare
cũjare catio, paʉ ca ĩatirãre cũja ca ĩaro
tii, cũjare tiiupi.
22 To biro tii yapano, o biro cũjare ĩi
yʉʉupi Jesús:
—Waari, mʉja ca ĩajãrijere, mʉja ca
tʉojãrijere wedeya Juan're. Ca ĩatirã
ca niimiricarã ĩa, upa yuriri cãa añuro
waa maji, ca cami boarã cãa cami
yati eco, ca tʉotimiricarã cãa tʉo, ca
bii yairicarã cãa cati tua, ñucã ca boo
pacarã cãa añurije quetire wede eco,
biima.
23 “¡Ʉjea niiña, yʉ yee jʉori ca
tʉgoeña maa wijiatigʉa!” ĩi wederãja
Juan're —ĩiupi, Juan cũ ca jãiña doti
cojoricarãre.
24 Juan, cũ ca jãiña doti cojoricarã
cũja ca tua waaro jiro, too ca niirã
bojocare o biro cũjare ĩi wede jʉo
waaupi Jesús, Juan yee maquẽre:
—¿Ñeere ĩarã waarã, ca yucʉ maniri
yepapʉ mʉja waari? ¿Jĩcã wãjo wino
ca paa puurije mena ca yugui nucũri
wãjore ĩarã waarã mʉja biiri?
25 Tee méére ĩarã mʉja ca biijata,
¿ñeere ĩarã waarã mʉja biiri? ¿Jĩcũ
añurije ca juti jãñagʉre ĩarã waarã
mʉja biirique? Mʉja, añurije juti
jãñacãri ca niirã, cũja upʉri ca
boorore biro ca tii nucũ yujurã, wiorã
yaa wiijeripʉ cũja ca niirijere mʉja
maji.
26 ¿To docare ñee peere ĩarã waarã
mʉja waari? ¿Jĩcũ Ʉmʉreco Pacʉ yee
quetire ca wede jʉgueri majʉre ĩarã
waarã mʉja biiriqué? Cũ petire mʉja
ĩarã waajacupa. Ʉmʉreco Pacʉ yee
quetire wede jʉgueri maja ca niirã
ametʉenero ca niigʉre.

* **7:19** Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tiicojo cojogʉ.

27 Juan, Ʉmʉreco Pacʉ wederiquepʉ o biro cʉ̃ja ca ĩi owa tuuricʉra niimi:
“Mʉre cʉ̃ maa queno yuejato ĩigʉ, yʉ
yʉʉ queti wederi majʉre mʉ
jʉguero cʉ̃re yʉ tiicojo.”†
28 Jĩcʉ̃ peera ati yepa macʉ̃, Juan ametʉenero ca nii majuropeegʉ maniupi. To biro cʉ̃ ca biicã pacaro, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉra watoa macʉ̃ ca niigʉ pee, Juan ametʉenero ca niigʉ niimi —ĩiupi Jesús.
29 O biro cʉ̃ ca ĩiro tʉorã, bojoca niipetirã, ñucã Roma maquẽre wapa jee bojari majapʉ cãa, “Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩirije díámacʉ̃ra nii,” ĩi majiri, Juan're uwo coe dotiupa.
30 Cʉ̃ja pea o biro cʉ̃ja ca biicãro, fariseos, doti cũuriquere ca jʉo buerã pea, Juan're uwo coe dotitiupa. To biro biirã, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃jare cʉ̃ ca tii nemorʉgamirijere junaupa.
31 O biro ĩi nʉnʉa waaupi Jesús:
—¿Ati cuu macãrã bojocare, ñee mena yʉ ĩi cõoñagʉti? ¿Ñiruare biro cʉ̃ja biiti?
32 Wimarã jĩcã yepapʉ epe duwirã cʉ̃ja mena macãrãre:
“Tõrogare jãa putimijãwʉ; mʉja pea
mʉja bajatijãwʉ.
Boori bajare jãa bajamijãwʉ; mʉja
pea mʉja otitijãwʉ,”
ca ĩi ameri acaro bui cojo niirãre biro niima.
33 Bojocare Uwo Coeri majʉ Juan, baariquere baati, ʉje ocore jiniti, ca biigʉ dooupi. To biro cʉ̃ ca biirijerena, “Ca wãtĩ jãñagʉ niimi,” cʉ̃re mʉja ĩiupa.
34 Cʉ̃ jiro yʉ doowʉ ñucã, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃, baariquere ca baagʉ, ʉje ocore ca jinigʉ. To biro yʉ ca biirijerena ñucã mʉja pea: “Ca baa pacagʉ, ca jini pacagʉ, ñañarã mena macʉ̃, Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena macʉ̃ niimi,” yʉre mʉja ĩi.
35 Biiropʉa Ʉmʉreco Pacʉ yee majiriquea, cʉ̃re ca nʉnʉrã menapʉ bii ĩñocã —ĩiupi.

† **7:27** Mal 3.1.

Simón fariseo yaa wiipʉ Jesús cʉ̃ ca waarique

36 Jĩcʉ̃ fariseo Simón ca wãme cʉtigʉ Jesús're: “Yʉ pʉto baagʉ dooya,” cʉ̃re ĩiupi. To biro cʉ̃ ca ĩiricʉ cʉ̃ yaa wiipʉ waari, baarique peorica pĩi pʉto ea nuu eaupi.
37 Tii macãre niiupo jĩcõ nomio, ñañarije ca tiigo. Cõ pea, “Fariseo yaa wiipʉ baagʉ waajagʉ Jesús,” cʉ̃ja ca ĩirijere tʉori, alabastro cʉ̃ja ca ĩirica dadaro, ca jʉti añurijere cʉocãrico, jãa eaupo Jesús pʉto.
38 Otigora, Jesús dʉpori pʉto pee waari, cõ cape oco menara cʉ̃ dʉporire weyoupo. To biro tiicã cõ poa menara tuu bopo, cʉ̃ dʉporire ũpũ, ca jʉti añurije pio peo, tiiupo.
39 To biro cõ ca tiiro ĩagʉ, “Yʉ yaa wiipʉ baagʉ dooya” Jesús're ca ĩiricʉ fariseo pea:
—Ania díámacʉ̃ra, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉra cʉ̃ ca niijata, to biro ca biigo yʉre padeñacumo, “Ñañarije ca tiigo niimo atio,” ĩi majibocumi doca —ĩi tʉgoeñaupi.
40 To cõrora Jesús pea o biro cʉ̃re ĩiupi fariseore:
—Simón, jĩcã wãme mʉre yʉ ĩirʉga —ĩiupi.
To cʉ̃ ca ĩiro:
—Jaʉ, Buegʉ, yʉre wedeya —cʉ̃re ĩiupi Simón.
41 Jesús pea o biro cʉ̃re ĩi wede nʉnʉa waaupi:
—Pʉarã ʉmʉa, wapa moouparã wapa tiirica tiiri ca wajogʉre. Jĩcʉ̃ quinientos rʉmʉri pade wapa taaricaro cõro, apĩ pea, cincuenta rʉmʉri pade wapa taaricaro cõro, cʉ̃re wapa moouparã.
42 Cʉ̃ja ca wajoricʉ pea cʉ̃re cʉ̃ja ca wapa tiipe ʉno cʉ̃ja ca cʉotiro macã, cʉ̃ja pʉarãpʉrena “ ‘Yʉre mʉja ca wapa moorijea to birora to biicãjato,’ cʉ̃jare ĩiupʉ,” mʉ pea ĩiñaaqué yua. Mʉ ca tʉgoeñajata, ¿niipe bʉaro peti cʉ̃re cʉ̃ maigajati? —cʉ̃re ĩi jãiñaupi Jesús.
43 To biro cʉ̃ ca ĩi jãiñaro:

—Yʉra, pairo cʉ̃re ca wapa moomiricʉ pee cʉ̃re mai ametʉenecumi —ĩiupi.

To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩi yʉʉro tʉogʉ:

—Díámacʉ̃ra mʉ ĩi —cʉ̃re ĩiupi Jesús.

44 To biro cʉ̃re ĩi, nomio peere ĩari, o biro cʉ̃re ĩiupi Jesús, Simón're:

—¿Mʉ ĩati atiore? Mʉ yaa wii yʉ ca jãa dooro, yʉ dʉpori yʉ ca coepe oco yʉre mʉ tiicojotijãwʉ. Cõ pea, cõ cape oco menara yʉ dʉporire weyori, cõ poa ñapõ menara tuu coe bopomo.

45 Yʉ ca earo, yʉ wajopuare ũpũ boca, mʉ tiitijãwʉ. Cõ pea, yʉ ca jãa earopʉra yʉ dʉporire ca ũpũ jʉojãgo, ũpũ yerijãatimo.

46 Ñucã yʉ dʉpʉga cãare ca jʉti añurije yʉre pio peo, mʉ tiitijãwʉ. Cõ pea, yʉ dʉporire ca jʉti añurije pio peomo.

47 To biri mʉre yʉ ĩi: Paʉ ñañarije cõ ca tiiriquere acobo ecomo, bʉaro yʉre cõ ca mairo macã. Petoacã ñañarije ca tiiricʉre acobojata, petoacã cʉ̃ ca mairijere ĩñomi —ĩiupi.

48 To biro cʉ̃re ĩi, o biro ĩiupi nomio peere:

—Ñañarije mʉ ca tiirique acoboriquepʉ nii —cõre ĩiupi.

49 To biro cʉ̃ ca ĩiro tʉorã, aperã cʉ̃ ca jʉoricarã pea o biro ameri ĩi jãiñaupa:

—¿Ania ñiru ʉno peti cʉ̃ niicãti nija, bojoca ñañarije cʉ̃ja ca tiirijepʉ cãare ca acobocãgʉa? —ameri ĩiupa.

50 Jesús pea o biro ĩiupi ñucã nomio peere:

—"Yʉre ametʉenecãrucumi," mʉ ca ĩi tʉgoeña bayirije jʉori, mʉ ametʉene eco. Tʉgoeñarique paitigora tua waagoja —cõre ĩiupi.

8

Jesús're ca tii nemorucuricarã romiri

1 Ate jiro Jesús paʉ macãripʉre Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabe maquẽ añurije quetire wede yujuupi. Cʉ̃ buerã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirã,

2 ñucã nomia jĩcãrã ca wãtĩa jãa ecoricarãre cʉ̃ ca catioricarã romiri, cʉ̃re bapa cʉti yujuupa. Cʉ̃ja watoare waaupo María, ñucã cõra Magdalena ca wãme cʉtigo, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro ca niirã peti wãtĩa cʉ̃ja ca witirico.

3 Apeo, wiogʉ Herodes yeere ĩa nʉnʉjee bojari majʉ ca niiricʉ Cuza nʉmo Juana, to biri apeo Susana niiupa. Aperã paʉ romiri cʉ̃ja ca cʉorije mena cʉ̃re ca tii nemorucuricarã niiupa.

Oteri majʉre ĩi cõoñari cʉ̃ ca wederique (Mt 13.1-9; Mc 4.1-9)

4 Paʉ bojoca macãri macãrã cõrora Jesús're ĩarʉgarã waaupa. To biri paʉ cʉ̃ja ca nea pooro ati wãme ĩi cõoñari, cʉ̃jare wedeupi Jesús:

5 —Jĩcʉ̃ oteri majʉ cʉ̃ otere otegʉ waaupʉ. Cʉ̃ ca dee bate otero jĩcãgaari maapʉ ñaaupe. To biri bojoca teere ʉta yaio batecã, ñucã minia cãa doo, teere baacã, tiicãuparã.

6 Apeye ñaaupe ʉ̃tã watoapʉ. Wiiñami, jita ʉje meniroacã ca niiro macã, oco manima ĩiro jinicoaupe.

7 Ape gaari pota watoapʉ ñaaupe. Pota mena jĩcãrira bʉcʉañami, pota pee teere bʉcʉa ametʉa biato yaiocãupe.

8 Apeye pea añuri jitapʉre ñaacũmuupe. Tee añuro bʉcʉa, jĩcã jati cien apegaari peti dica cʉtiupe —ĩiupi. Atere o biro ĩi yapano, tutuaro wederique mena o biro ĩiupi Jesús:

—¡Ca amoperi cʉtirã tʉoya yʉ ca ĩirijere!

¿Ñee tiiro ĩi cõoñarique to niiti? (Mt 13.10-17; Mc 4.10-12)

9 Cʉ̃ buerã pea, "¿Ate ĩi cõoñarique, do biro ĩirʉgaro to ĩiti?" cʉ̃re ĩi jãiñaupa.

10 Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Mʉjara Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabe maquẽ ca majiña maniriquere mʉja ca majiro mʉjare tiimi. Aperã peera ĩi cõoñarique mena cʉ̃jare yʉ wede,

"Yʉ ca tiirijere ca ĩarã nii pacarã ĩa majiti,

---

* **8:10** Is 6.9.

yu ca wederijere tuo pacarã tuo majiti, cũja biijato ĩigu," ĩiupi.*

Oteri majure ĩi cõoñari cũ ca wederiquere Jesús cũ ca wede majiorique (Mt 13.18-23; Mc 4.13-20)

11 "Ate nii ĩi cõoñari yu ca wedejãrijere ca ĩirugarije: Ote apegaaria, Umureco Pacu wederique nii.
12 Ote ape ca ñaarica maa pea, Umureco Pacu yee quetire ca tuorã niima. Jiro Satanás doo, añurije queti cũja ca tuomiriquere ẽmacãcumi, teere díámacũ tuo nunujeeri ametuarema ĩigu.†
13 Ca ũtã cutiri yepa pea añurije quetire tuorã, ujea niirique mena ca tuorã niima. Bucuarucu ñami, nucõri manima ĩiro ca jiniriquere birora, tee juori ñañaro cũjare to ca bii earora, cũja ca tuo nunujeemiriquere yerijãacãma.
14 Ote ape ca ñaarica yepa ca pota yucu cutiri yepa pea, añurije quetire ca tuorã niima. Tuo pacarã tugoeñarique pai, pairo apeye cuorugа tugoeña, ati yepare cati niirã cũja upuri ca boorore biro cũja ca tii ujea niirije mena teere tii yaio batecãma. To biri dica manirora ca yairicarore birora biicãma. Bucua yapanotirora ca bii yairijere biro biima.
15 Ote ape ca ñaarica yepa ca jita añuri yepa pea, bojoca añuro yeri tugoeñarique cutiri, añurije quetire tuo, tee ca ĩirore biro tii nunujee, to birora tugoeña bayicõa nii, ca biirã niiri añuro ca dica cutiricarore biro biima —cũjare ĩi wedeupi Jesús.

Jĩa boericagare ĩi cõoñari cũ ca wederique (Mc 4.21-25)

16 —Jĩcũ peera jĩa boericagare jotu mena buato dopo, ñucã cãni pejarica tabe doca pee dopo, tiirugu méé jĩa boemi. Emuaro pee peorugu, ca jãa doorãre to boejato ĩigu pee doca, jĩa boemi.
17 Teere birora yaioropu ca niirije, majiña manirijera biicã yerijãa waa, biiti. Ñucã jĩcãrãra majirique cãa niipetirãpu majiña manirijera niicã nunua waa, biiti.‡
18 To biri añuro tuoya: Yu yee quetire aperãre ca wede majiogura, buaro jañuro cũ ca majipere tiicojorucumi Umureco Pacu. To biro ca tiitigua, cũ ca majirugа tugoeñamirijepura ẽma ecocoarucumi —cũjare ĩiupi Jesús.

Jesús paco, cũ bairã (Mt 12.46-50; Mc 3.31-35)

19 Jesús paco, cũ bairã cũre ĩarã waamiupa. Pau bojoca cũja ca niiro macã, cũ putopu ea waa majitiupa.
20 To biri to ca niirã mena macũ jĩcũ:
—Mu paco, mu bairã mure ĩarugarã, macãpu mure yue niima —cũre ĩiupi.
21 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩi yuuupi:
—Yu paco, yu bairã, Umureco Pacu yee quetire tuori, tee ca ĩirore biro ca tii nunujeerã niima —ĩiupi.

Winore, oco ca jaberijere, Jesús cũ ca yerijãa dotirique (Mt 8.23-27; Mc 4.35-41)

22 Jĩcã rumu Jesús cũ buerã mena cũmua pairicapu ea jãa, o biro cũjare ĩiupi:
—Jamu. Utabucura ape nuñapu mani tĩa waaco —ĩiupi. To biri tĩa waaupa.
23 Cũja ca tĩa nunua waaro, Jesús pea cãnicoaupi. To biro cũ ca bii ditoye tiirare, buaro ca wino paa puu cõa pooro oco jabe nunua dooupe. To biro ca biiro, cũmua peera pairo oco ñaajãa duuropu tiicãupe.
24 To cõrora cũ buerã pea Jesús're wãcõrã, o biro ĩiupa:
—¡Buegu, Buegu dua waarã mani bii nija! —cũre ĩiupa.
To biro cũja ca ĩiro Jesús pea wãcã, winore, ca jaberijere, yerijãa dotiupi. To cõrora wino, oco ca jaberije añuropu yerijãa peticoaupa.
25 To biro ca biiro cũ buerãre o biro ĩiupi Jesús:
—¿"Manire ametuenecãrucumi" muja ca ĩi tugoeña bayirije do biro to biijãri? —ĩiupi.

† **8:12** To biri maa puto ca ñaariquere minia cũja ca baa batericarore biro biima. ‡ **8:17** To biri yu wederique ca majiña manimiriquere niipetirãpu majirucuma.

Cũja pea to biro ca biirijere ĩa ʉcʉa, ñee pee ĩi majiticã, o biro ameri ĩi jãiñaupa:

—¿Ñiru ʉno peti cũ niibuti ania, winopʉra, oco ca jaberijepʉra, cũ ca dotirore biro añuro cũre ca tʉo nʉnʉjeero ca tiigʉa? —ĩiupa.

Gerasa macũ ca wãtĩa jãa ecoricʉ (Mt 8.28-34; Mc 5.1-20)

26 Biirique peti Gerasa yepa, ʉtabʉcʉra ape nʉña peere Galilea yepa ãpõtĩñaro ca niiri yepapʉre tĩa ea waaupa.

27 Jesús cũ ca maa nʉcãrije menara, jĩcũ bojocʉ, tii macã macũ, ca wãtĩa jãa ecoricʉ cũre ũmaa bocaupi. Mee, yoaro juti jãñati, wiipʉre niiti, maja operi watoaripʉ nii, ca biigʉ niiupi.

28 Jesús're ĩacãgʉpʉa, cũ ãjʉro jupeari mena cũ jʉguero ñaanuu waari, o biro ĩi acaro buiupi:

—"¡Yʉre pato wãcõticãña Jesús, Ʉmʉreco Pacʉ ati ʉmʉreco niipetiropʉre Ca Doti Niigʉ Macũ! ¡Ñañaro yʉre tiiticãña," mʉre yʉ ĩi! —cũre ĩiupi.

29 Wãtĩ atere to biro ĩiupi, "To cõrora cũre witi waagʉja," Jesús cũre cũ ca ĩiro macã. Paʉ tiiri wãtĩ cũpʉre ñaajãa nʉcã earucuupi. To biri no ca booro biiremi ĩirã, cũ dʉporire, cũ amorire, come daari mena cũja ca jiacãmijata cãare, teere tũa jude batecã, ca yucʉ maniri yeparipʉ cũ ca ũmaa duticã yai waarucuro, cũre tiirucuupi wãtĩ.

30 Jesús pea o biro cũre ĩi jãiñaupi:

—¿Do biro mʉ wãme cʉtiti? —cũre ĩiupi. To biro cũ ca ĩi jãiñaro, cũ pea:

—Yʉa, Legión yʉ wãme cʉti —cũre ĩi yʉʉupi. Atere o biro ĩiupi, paʉ wãtĩa cũpʉre cũja ca jãarique ca niiro macã.

31 Cũja pea:

—Ca ũcũari opepʉ jãare tiicojoticãña —ĩi jãiupa Jesús're.

32 Tii tabe macã buuro peere paʉ ecaricarã yejea baa niiupa. To biri wãtĩa pea:

—Cũjapʉre jãare jãa dotiya —ĩiupa. Jesús pea cũjapʉre cũjare jãa dotiupi.

33 To cõrora wãtĩa pea bojocʉpʉre ca niiricarã witi waa, yejea peere ñaajãa nʉcã eaupa. Cũja ca jãarora, yejea pea tii buuro macã tʉdipʉ ũmaa mecũ bua waa, tiirapʉ ñaañua, dua yaicoaupa.

34 Yejeare ca cotemiricarã pea to biro ca biirijere ĩari, ũmaa duti tua waa macã macãrãre, macã tʉjaro macãrãpʉ cãare teere cũjare wedeupa.

35 Bojoca pea to biro ca biiriquere ĩarã waaupa. Jesús pʉto earã, wãtĩa cũja ca witi weoricʉ peera juti jãñacãricʉpʉre, ñucã añuro bojoca cati añugʉpʉ, Jesús pʉto ca duwigʉre cũre ĩaupa. To biro cũ ca biiro ĩarã, bʉaro uwiupa.

36 Ca wãtĩa jãa ecoricʉre Jesús cũre cũ ca catioro ca ĩaricarã pea:

—O biro tii catio ecojãwi —cũjare ĩi wedeupa.

37 Teere tʉorã, Gerasa yepa macãrã niipetirãpʉra uwima ĩirã:

—Waacoagʉja. Anore niiticãña —ĩiupa. To biri Jesús cũmuapʉ ea jãa, waacoaupi.

38 To biro cũ ca biiro, ca wãtĩa jãñagʉre cũ ca catioricʉ pea:

—Yʉ cãa, mʉ mena yʉ waarucu —bʉaro Jesús're ĩi jãimiupi.

39 To biro cũ ca ĩiro tʉogʉ, o biro cũre ĩiupi Jesús:

—Dooticãña. Mʉ yaa wii pee tua waari, Ʉmʉreco Pacʉ añuro mʉre cũ ca tiirije niipetirore mʉ yaarãre wedeya —cũre ĩiupi.

To biro cũ ca ĩiro waa, macã macãrã niipetirãre Jesús cũre cũ ca catioriquere cũjare wede peticãupi.

Jairo macõ, to biri Jesús jutirore ca padeñarico (Mt 9.18-26; Mc 5.21-43)

40 Jesús, ʉtabʉcʉra ape nʉña peere cũ ca tua tĩa earo, bojoca pea ʉjea niirique mena cũre bocaupa, niipetirã cũre ca yue niiricarã niiri.

41 To biro cũ ca bii tĩa eari tabera jĩcũ, nea poo juu buerica wii wiogʉ Jairo ca wãme cʉtigʉ, Jesús pʉto eari, cũ dʉpori pʉto cũ ãjʉro jupea mena ea nuu waari:

—Yʉ yaa wiipʉ dooya —cũre ĩiupi.

42 Cũ macõ jĩcõra ca niigo, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niiri cũmari ca cʉogo bii yaigopʉ biiupo.

Toopʉ waagʉ cʉ̃ ca bii nʉnʉa waaro Jesús mena paʉ bojoca ʉta bijaroacã tuutu nʉnʉa waaupa.

43 Cʉ̃ja watoare niiupo jĩcõ, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niiri cʉ̃mari peti ca díi waa yerijãatirije ca diarique cʉtigo. Cõre ʉco tiiri majare wapa tiima ĩigo, cõ ca cʉomirique niipetirije tiicojo peoticãupo. Jĩcʉ̃ peera cõre ʉco tii catioticãupa.

44 To biri Jesús jiro pee doo, cʉ̃ jutiro yapare padeñaupo. Cõ ca padeñarora, cõre ca díi waa niirije jĩcãto díi taticoaupe.

45 To cõrora o biro ĩi jãiñaupi Jesús:

—¿Ñiru yʉre cʉ̃ padeñajãri? —ĩiupi.

Niipetirãpʉra: “Jãa padeñatijãwʉ,” cʉ̃ja ca ĩiro macã, o biro cʉ̃re ĩiupi Pedro pea:

—Buegʉ, paʉ bojoca mʉre ca nʉnʉrã, ʉta bijaroacã cʉ̃ja ca tuumicõa nʉnʉa waa pacaro, “¿Ñiru yʉre cʉ̃ padeñajãri mʉ ĩi jãiñati?” —cʉ̃re ĩiupi.

46 To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩi pacaro Jesús pea:

—Yee méé yʉ ĩi nija, jĩcʉ̃ yʉre padeñabujãwi. Yʉ ca tʉgoeña tutua maji niirije to ca waa ũmaa waaro yʉ tʉgoeñajãwʉ —ĩiupi.

47 Nomio pea to biro cʉ̃ ca ĩiro, do biro bii duti majitima ĩigo, nanagora cʉ̃ pʉto pee waa, cʉ̃ dʉpori pʉtopʉ cõ ãjʉro jupeari mena tuetuu ea nuu waari, niipetirã cʉ̃ja ca tʉoropʉ:

—O biirije diarique cʉtima ĩigo, mʉ jutirore yʉ padeñajãwʉ. Yʉ ca padeñarora, yʉ ca diarique cʉtirije yʉre ametʉacoa —ĩi wedeupo.

48 To biro cõ ca ĩiro, Jesús pea o biro cõre ĩiupi:

—Macõ, “Yʉre catiocãrucumi,” mʉ ca ĩi tʉgoeña bayirijera mʉ ca diarique cʉtirijere mʉre ametʉene. Tʉgoeñarique paitigora waagoja —ĩiupi.

49 Ména, Jesús to biro cʉ̃ ca ĩi niiri tabera, nea poo juu buerica wii wiogʉ Jairo yaa wii macʉ̃ ea, o biro cʉ̃re ĩiupi:

—Mee, mʉ macõ bii yaicoajãwo. Buegʉre pato wãcõ nemoticãña —cʉ̃re ĩiupi.

50 Jesús pea teere tʉori, o biro ĩiupi Jairore:

—Uwiticãña. Díámacʉ̃ tʉo nʉnʉjeeya, mʉ macõ ametʉacãrucumo —cʉ̃re ĩiupi.

51 Jairo yaa wiipʉ eagʉ, ca bii yairico pacʉ, cõ paco menare, Pedro, Juan, Santiago jãari wadore jãa waa dotiupi Jesús.

52 Niipetirã bʉaro tʉgoeñarique pairique mena cõre oti niiupa. Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Otiticãña. Daquego bii yaigo méé biimo. Cãnigo tiimo —ĩiupi.

53 To biro cʉ̃ ca ĩiro tʉorã, niipetirã cʉ̃re boca buicãupa Jesús're:

—Mee, bii yaicoajãwo —ĩima ĩirã.

54 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩi bui pacaro, cõ amore ñeeri, tutuaro wederique mena o biro ĩiupi Jesús:

—Daquego, wãmʉ nʉcãña —cõre ĩiupi.

55 To biro cʉ̃ ca ĩirora, cõ pea cati tua eaupo; cati tua eagora wãmʉ nʉcã cõ ca biiro Jesús pea:

—Cõre baarique ecaya —cʉ̃jare ĩiupi.

56 Ca bii yaicoaricopʉra cõ ca cati tuaro ĩarã, cõ pacʉa pea ĩa ʉcʉa yaicoa, ñee pee ĩiticãupa. Jesús pea, to biro ca biiriquere: “Jĩcʉ̃ peerena wedeticãña,” cʉ̃jare ĩiupi.

9

Jesús cʉ̃ buerãre cʉ̃ ca tiicojo cojorique
(Mt 10.5-15; Mc 6.7-13)

1 Jesús cʉ̃ buerã, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirãre neori, yeri tutuarique, doti majirique cʉ̃jare tiicojoupi, wãtĩa cʉ̃ja ca niiro cõrorena cõa wiene maji, diariquere ametʉene maji, cʉ̃ja ca tii majipere biro ĩigʉ.

2 To biro tii, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabe maquẽre wede, ca diarãre cʉ̃ja diarique ametʉene, cʉ̃jare tii dotigʉ tiicojoupi.

3 O biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Maa waarã mʉja ca cʉo waape ʉnora jee waaticãña: tuericagʉ ʉnora, wajopoa ʉnora, baarique ʉnora, wapa tiirica tiiri ʉnora, to biri juti mʉja ca wajoa jãñape ʉnorena, jee waaticãña.

4 Noo mʉja ca eari wiira niicãña. Tii wiira nii, apero waarãpʉ ñucã tii wiire mʉja witirucu.

5 Jĩcã macã macãrã ʉno mʉjare cʉ̃ja ca bootijata, tii macãre witi waarãra, tii macã maquẽ jita mʉja dʉporipʉre ca ea tuarijere paa bate cũu, waacoarãja, “Mʉjare jãa ca wederijere mʉja ca tʉorʉgatirije jʉori, mʉja yee wapa ñañaro mʉja tamʉorucu,” cʉ̃jare ĩi majiorã —cʉ̃jare ĩi cojoupi Jesús.

6 To biri cʉ̃ja pea, macãri niipetirijepʉ waa, añurije quetire wede, ca diarique cʉtirãre cʉ̃ja diarique ametʉene, tii yujuupa.

Herodes cʉ̃ ca tʉgoeña amarique (Mt 14.1-12; Mc 6.14-29)

7 Wiogʉ Herodes, Jesús cʉ̃ ca tii niirije niipetirijere queti tʉoupi. Teere tʉogʉ, do biro ĩi majitiupi: “Jĩcãrã Juan niiquĩricʉ cati tuajapi,”

8 aperã pea: “Elías baua eagʉ biijapi,” ñucã aperã: “Tĩrʉmʉpʉ macãrã, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja niiquĩricarã mena macʉ̃ cati tuagʉ biijapi,” cʉ̃ja ca ĩiro macã.

9 To biro cʉ̃ja ca ĩiro tʉori, o biro ĩiupi Herodes pea:

—Yʉra, Juan dʉpʉgare yʉ paa taa dotiwʉ doca. To docare, ¿ñiru peti cʉ̃ niigajati, to cõro paʉ cʉ̃ ca tii niirijere cʉ̃ja ca wederucurijere yʉ ca tʉogʉ pea? —ĩiupi. To biri Jesús're bʉaro cʉ̃re ĩarʉgarucumiupi Herodes.

Paʉ bojocare Jesús cʉ̃ ca baarique ecarique (Mt 14.13-21; Mc 5.30-43; Jn 6.1-14)

10 Cʉ̃ buerã tua earã, cʉ̃ja ca tiiriquere wedeupa Jesús're. Cʉ̃ pea cʉ̃ja wadore jʉo cojo, Betsaida ca wãme cʉtiri macã pee cʉ̃jare jʉo waacoaupi.

11 Bojoca pea toopʉ cʉ̃ ca waariquere majiri, cʉ̃re nʉnʉcoaupa. Toopʉ cʉ̃ja ca ẽmʉ ea waaro, añuro cʉ̃jare boca, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabe maquẽre cʉ̃jare wede, ca diarique cʉtirãre cʉ̃jare catio, cʉ̃jare tiiupi Jesús.

12 Ca naio waaro ĩarã, cʉ̃ buerã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirã pea Jesús pʉto waa, o biro cʉ̃re ĩiupa:

—Bojocare “Waarãja,” cʉ̃jare ĩiña. Waa, pʉto jañuri ca niiri macãri pee cʉ̃ja ca cãnipa taberi, cʉ̃ja ca baapere, cʉ̃ja amarã waajato ĩigʉ. Ano mani ca niiri tabera ñee ʉno mani —cʉ̃re ĩiupa.

13 To biro cʉ̃ja ca ĩiro:

—Mʉjara cʉ̃jare baarique ecaya —cʉ̃jare boca ĩiupi Jesús.

Cʉ̃ja pea o biro cʉ̃re ĩiupa:

—Pan jĩcã amo cõro niirije, pʉarã wai, to cõroacãra jãa cʉo, ano ca niirã niipetirã cʉ̃ja ca baapere jãa ca wapa tiirã waatijata —ĩiupa Jesús're.

14 Ʉmʉa wadora jĩcã amo cõro mil peti niiupa. To cõro paʉ cʉ̃ja ca niiro ĩa pacagʉ:

—Cincuenta niirãri wado cʉ̃jare duwi dotiya —ĩiupi Jesús, cʉ̃ buerãre.

15 Cʉ̃ja pea cʉ̃ ca tii dotirore birora bojocare cʉ̃jare duwi dotiupa.

16 To biro cʉ̃ja ca tii yapanoro ĩa, jĩcã amo cõro ca niirije pan'gaarire, wai pʉarãre ami, ʉmʉreco tuti pee ĩa mʉeneri, “Ate jãare mʉ ca baarique tiicojorijere añurije jãare ĩa cõa peo bojaya” ĩi jãi yapano, teere pee bato, cʉ̃ buerãre tiicojoupi bojocare cʉ̃ja bato cojojato ĩigʉ.

17 Bojoca niipetirã pea teere baa yapi peticoaupa. Ca dʉjarije peera pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro niiri pijeeri peti jeeupa ñucã cʉ̃ buerã pea.

Pedro: “Cristo mʉ nii,” Jesús're cʉ̃ ca ĩirique (Mt 16.13-19; Mc 8.27-29)

18 Jĩcã rʉmʉ, Jesús bojoricaro cʉ̃ ca juu bue niiro cʉ̃ buerã cãa cʉ̃ mena niiupa. Cʉ̃ pea o biro cʉ̃jare ĩi jãiñaupi:

—¿Bojoca, “Ñiru niimi,” yʉre cʉ̃ja ĩirucuti? —ĩiupi.

19 To biro cũ ca ĩi jãiñaro, o biro cũre
ĩi yuuupa cũja pea:
—Jĩcãrã, bojocare Uwo Coeri majʉ
Juan niimi; aperã Elías niimi; ñucã
aperã pea, "Tĩrʉmʉpʉ macũ Ʉmʉreco
Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja
ca niiquĩricarã mena macũ ca cati tu-
aricʉ niimi," mʉre ĩima —cũre ĩiupa.
20 To biro cũja ca ĩiro:
—Mʉja pea ¿"Ñiru niimi," yʉre mʉja
ĩiti? —cũjare ĩi jãiñaupi.
To biro cũ ca ĩi jãiñaro, Pedro pea:
—Mʉa, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ti-
icojoricʉ, Cristo mʉ nii —cũre ĩiupi
Jesús're.

Cũ ca bii yaipere cũ ca wederique (Mt 16.20-28; Mc 8.30—9.1)

21 Jesús pea:
—Atere jĩcũ peerena wedeti ma-
juropeecãña —cũjare ĩiupi.
22 To biro ĩicã ñucã:
—Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũa,
paʉ ñañarije tamʉo, judíos're ca jʉo
niirãre, paia ʉparãre, doti cũuriquere
ca jʉo buerãre, ĩa juna eco, jĩa cõa eco,
yʉ ca biipera niicãro bii. To biro cũja
ca tiimijata cãare, itia rʉmʉ jiro yʉ cati
tuacoarucu ñucã —ĩi wedeupi Jesús,
cũ buerãre.
23 Jiro niipetirãre o biro ĩiupi Jesús:
—Jĩcũ, yʉ buegʉ ca niirʉgʉ ʉnoa,
mʉ majurope mʉ ca tiirʉgarijere
yerijãari, to cãnacã rʉmʉra yʉ yee
jʉori ñañaro tamʉo pacagʉ, to birora
tʉgoeña bayicõa niiña.
24 Cũ ca cati niirijere ca maigʉa,
cũ ca catipere bʉatirucumi. Yʉ
yee jʉori ñañaro ca tamʉo yaigʉa,
ametʉarucumi.
25 ¿Bojocʉre ñee pee añurije to
tiiti, ati yepa maquẽ apeye niipe-
tirijepʉrena cʉocã pacagʉ, cũ ma-
juropeera cũ ca cati niirijere cũ ca tii
yaio nʉcõcãjata?
26 Jĩcũ yʉre ca tʉo nʉnʉjeegʉ nii
pacagʉ, yʉ yee maquẽre, yʉ yee que-
tire, wederʉgatigʉ ca bobo nucũ yu-
jugʉra, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ
cãa, yʉ ca boe baterije, yʉ Pacʉ cũ
ca boe baterije mena, ñucã Ʉmʉreco
Pacʉ pʉto macãrã ca ñañarije manirã
cũja ca boe baterije mena, yʉ ca doori
rʉmʉre yʉre ca tʉo nʉnʉjeegʉ cũ ca
niirijere wederʉgʉ, yʉ bobo jañurucu.
27 Díámacũ mʉjare yʉ ĩi: Jĩcãrã ano
ca niirã, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niiri-
jere ĩatirãra bii yaitirucuma —ĩi wede-
upi.

Jesús cũ ca baurije ca wajoarique (Mt 17.1-8; Mc 9.2-8)

28 Atere cũ ca ĩiricaro jiro, jĩcã amo
peti, ape amore itiaga penituaro ca
niiri rʉmʉri ca nii waaro, ũtãgʉpʉ juu
buegʉ waagʉ, Pedro, Santiago, Juan
jãare bapa cʉti waaupi Jesús.
29 Toopʉ cũ ca juu bue niirora, cũ
diámacũ cũ ca bojoca baurije wajoa-
coaupe. Cũ jutiro cãa bʉaro boti
ajiyaarito biicoaupe.
30 To biro cũ ca bii niiri tabera,
ʉmʉa pʉarã baua ea nʉcã, Jesús mena
wede peni niiupa. Cũja pea Moisés,
Elías niiupa.
31 Bʉaro ca ajiyaa boe baterije
watoapʉ niicãri, ñañaro Jerusalén'pʉ
Jesús cũ ca bii yaipere wede peni
niiupa.
32 Pedro, to biri cũ mena macãrã
pea bʉaro cũjare ca wʉgoa eyo pac-
aro, to birora ĩacã niima ĩirã, Jesús cũ
ca boe baterijere, ñucã ʉmʉa pʉarã cũ
mena ca niirãre ĩaupa.
33 Cũre cũja ca camotati waarora,
Pedro pea cũ ca ĩirijere "To biirije yʉ
ĩicu" ĩiti pacagʉ, o biro ĩiupi Jesús're:
—Buegʉ, anopʉ mani ca niijata, añu
majuropeecã. To biri itia wii, wii pĩiri
mani tiico. Mʉ yaa wii jĩcã wii, ape
wii Moisés yaa wii, Elías yaa wii, mani
tiirucu —ĩiupi.
34 To biro cũ ca ĩi niirora, bueri
bʉrʉa cũjare duwi ñaapea ea, paa
ũmaa nʉcõcãupa. Bueri bʉrʉa wa-
toapʉ niirã, bʉaro uwiupa.
35 To biro cũjare ca biiri tabera,
bueri bʉrʉa watoapʉ wederique o
biro ĩi cojoupa:
—Ani niimi yʉ Macũ, yʉ ca beje
amiricʉ. Cũre tʉoya —ĩi wedeoupa.
36 Tee wederiquere cũja ca tʉoro
jiro, Jesús jĩcũra tua nʉcãcãupi. Cũja
pea atere cũja wado majicã niiupa.
Jĩcã cuu, to biro ca biirijere cũja ca

ĩariquere, jĩcũ ʉno peerena jĩcã wãme ʉnora wederucu tiitiupa.

Wãmʉ ca wãtĩ jãa ecoricʉre Jesús cũ ca catiorique
(Mt 17.14-21; Mc 9.14-29)

37 Ape rʉmʉ, ũtãgʉ jotoapʉ ca niiricarã cũja ca duwi waaro, paʉ bojoca Jesús're bocarã waaupa.
38 Jĩcũ bojoca watoapʉ, Jesús're o biro ĩi cojoupi:
—Buegʉ, yʉ macũ jĩcũra ca niigʉre, cũre ĩaña petopʉra.
39 Wãtĩ cũpʉre ñaajãa nʉcã eari, cũ ca acaro bui mecũro tii, cũ ca dia ñaaro tii, ñucã cũ ʉjeropʉ jopo witi, cũ ca biro cũre tiimi. Ñañaro peti cũre ticãmi. Cũre pitirʉgati majuropeecãmi.
40 Mʉ buerã cãare, "Wãtĩre cõa wiene bojaya," cũjare yʉ ĩimijãwʉ. Cũre cõa wiene majitijãwa —cũre ĩiupi.
41 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi yʉʉupi:
—¡Agó nija, díámacũ tʉoti, ca bojoca ñañarã peti nii, ca biirã! ¿No cõro yoaro mʉja mena nii, to biro mʉja ca bii niirijere nʉcã, yʉ bii niigʉti? Ano pee mʉ macũre ami dooya —ĩiupi.
42 Jesús pʉto cũ ca ea nʉnʉa waarora, wãtĩ pea ñucã yepapʉ cũre tii cõa cũu cojori, tutuaro cũ ca yugui mecũro tiiupi. To biro cũ ca tii pacaro, Jesús pea wãtĩre tuti cõa wiene, cũre tii catio yapano, cũ pacʉre cũre tueneupi.
43 To ca niirã niipetirãpʉra ʉmʉreco Pacʉ do biro ca tiiya manigʉ cũ ca niirijere ĩa ʉcʉa, do biro pee ĩiticãupa.

Cũ ca bii yaipere pʉati Jesús cũ ca wederique
(Mt 17.22-23; Mc 9.30-32)

Niipetirãpʉra Jesús to biro cũ ca tiirijere ĩa ʉcʉa, do biro pee ĩi majiti, cũja ca bii ditoye, o biro ĩiupi Jesús cũ buerãre:
44 —Atere añuro tʉori, acoboticãña. Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũre jĩa dotirã, aperãpʉre yʉre tiicojorucuma —ĩiupi.
45 Cũja pea to biro cũ ca ĩirijere tʉo majitiupa, cũja ca tʉo majitipere biro ĩiro, cũja ca tʉo puoborijere tii acoboriquere biro cũjare ca niicãro macã. Ñucã apeyera "To biro mʉ ca ĩirijere jãare wede majioña," Jesús're ĩi jãiñarʉgarã cãa, uwi jañuupa.

¿Ñiru pee cũ niiti, ca nii majuropeegʉ?
(Mt 18.1-5; Mc 9.33-37)

46 Ñucã Jesús buerã cũja majurope:
—¿Niipe mani mena macũ ca nii majuropeegʉ cũ niigʉti? —ameri ĩi wede pai niiupa.
47 Jesús pea to biro cũja ca ĩi tʉgoeña wede pai niirijere majiri, jĩcũ wimagʉre cũre ami, cũ pʉto nʉcõri, o biro cũjare ĩiupi:
48 —No ca boogʉ yʉ wãme mena ani wimagʉre ca ñeegʉa yʉrena ñeegʉ tiimi. Ñucã yʉre ca ñeegʉa, yʉre ca tiicojoricʉ cãare ñeegʉ tiimi. To biri mʉja niipetirã watoare, watoa macũre biro ca niigʉ pee, ca nii majuropeegʉ niimi —ĩiupi Jesús, cũ buerãre.

Manire ca junatigʉa, mani mena macũ niimi
(Mc 9.38-40)

49 Juan pea o biro ĩiupi:
—Buegʉ, jĩcũ mʉ wãme mena ĩicãri, ca wãtĩa cõa wiene niigʉre jãa ĩajãwʉ. Mani mena macũ méé cũ ca niiro macã, to biro cũ ca tiirijere, "To biro tiiticãña" cũre jãa ĩimijãwʉ —ĩiupi.
50 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩi yʉʉupi:
—Cũre camotaaticãña. Manire ca junatigʉa, mani mena macũ niimi —cũre ĩiupi Jesús.

Santiagore, Juan're, Jesús cũ ca tutirique

51 Mee, Jesús ʉmʉreco tutipʉ cũ ca tua mʉa waapa tabe ea waaro ca biiro tʉgoeña tutuarique mena Jerusalén'pʉ waagʉ, waa jʉo waaupi.
52 To waa nʉnʉa waagʉ, cũja jʉguero tiicojoupi queti wede jʉgueri majare. Cũja pea Samaria yepa macã macãpʉ waaupa, cãnirica tabe ama yuerã waarã.

53 To biro cũja ca biiro, samaritanos pea “Jerusalén'pʉ waari maja niima,” ĩi ĩa majiri, cũjare ñeerʉgatiupa.
54 To biro cũja ca biirijere ĩari, Jesús buerã Juan, Santiago jãa, o biro ĩiupa Jesús're:
—Wiogʉ, ¿Elías cũ ca tiiquĩricarore biro ʉmʉreco tutipʉ maquẽ ca ũurijere duwi doo dotiri, cũjare to ca joe batero jãa ca tiiro mʉ booti? —ĩiupa.
55 To biro cũja ca ĩiro Jesús pea amojode nʉcãri, o biro cũjare ĩi tutiupi:
—Mʉja, wãtĩ cũ ca tʉgoeñari wãmerena ĩicãrã mʉja ca ĩirijere mʉja majiti.
56 Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũa bojocare jĩagʉ doogʉ méé yʉ doowʉ. Cũjare ametʉenegʉ doogʉ pee yʉ doowʉ —cũjare ĩiupi Jesús. To biro cũjare ĩi, ape macã pee waacoaupa ñucã.

Jesús're ca nʉnʉrʉgamiricarã (Mt 8.19-22)

57 Maapʉ cũja ca waa nʉnʉa waaro, jĩcũ o biro ĩiupi Jesús're:
—Wiogʉ, noo mʉ ca waari taberi cõro mʉ mena yʉ waarucu —cũre ĩiupi.
58 To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi yʉʉupi Jesús:
—Buu yairoa, cũja cãniri operi cʉoma. Minia cãa, cũja die batiri cʉoma. Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ pea cãnirica tabe ʉnora yʉ cʉoti —cũre ĩiupi.
59 Apĩ peera:
—Yʉ mena pee dooya* —cũre ĩiupi Jesús.
To biro cũ ca ĩiro:
—Wiogʉ, yʉ pacʉre yʉ yaa jʉogʉ waarʉga ména —cũre ĩiupi.
60 To biro cũre cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi yʉʉupi Jesús:
—“Ca bii yairã majuropeera, ca bii yairãre cũja yaajato” ĩicãña. Mʉ pea waari, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotiri tabe maquẽ quetire wede yujugʉja —cũre ĩiupi Jesús.
61 Apĩ o biro ĩiupi ñucã:
—Wiogʉ, mʉ mena yʉ waarʉga. Ména, yʉ yaa wii macãrãre yʉ waarique wui jʉogʉ waarʉga —ĩiupi.
62 To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi yʉʉupi Jesús:
—Ca jee cũu nʉnʉa waagʉ nii pacagʉ, cũ jiro pee wado ca ĩa tuenecã niigʉa, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotiri tabe maquẽre ca tiipʉ ʉno méé niimi —cũre ĩiupi.

10

Setenta y dos peti niirãre Jesús cũ ca tiicojo cojorique

1 Ate jiro ñucã Wiogʉ, setenta y dos peti beje jeeri, pʉarãri wado cũ ca waapa taberi macã macãripʉ cũjare tiicojo jʉgueupi.
2 O biro cũjare ĩiupi:
—Díámacũ petira ote ca bʉcʉa yapanorije paʉ peti niicã. To ca bii pacaro, paderi maja pea petoacã niima. To biri oterique Ʉpʉre ca dicare ca jeerã dooparã paderi majare cũ tiicojojato ĩirã, mʉja cũre jãiña.
3 Waarãja mʉja. Tʉoya. Ecaricarã oveja punare biro ca niirãre, macãnʉcũ yaia* ca wiorã watoapʉre mʉjare yʉ tiicojo.
4 Wajopoa ʉnora, wapa tiirica tiiri mʉja ca jãari poari ʉnora, dʉpo juti mʉja ca wajoa jãña pee ʉnora, jee waaticãña. Ñucã maapʉ cãare jĩcũ peerena jãiña tua nʉcã, tiiticãña.
5 ”Jĩcã wiire jãa waarã, o biro cũjare ĩi añu doti jʉoya: “Ati wii macãrãre añuro niirique to niijato,” ĩiña.
6 Tii wiire jĩcãri cõro añuro ca niirã cũja ca niijata, añuro cũja ca niiro mʉja ca boorije mʉja ca boorore birora cũjare biirucu. Teere ca bootirã cũja ca niijata, añuro niirique mʉja peera yai nʉcãtirucu.
7 Mʉjare cũja ca nii dotiri wiira nicãña. Tii wii macãrã cũja ca cʉorijera baa, jini, tiicã niiña. Paderi majʉa, cũ ca paderije wapare wapa ñee majimi. Wiijeri cõro waa nucũ yuju tiiticãña.

* **9:59** Mt 8.22. * **10:3** Lobos.

8 ”Jĩcã macãre mʉja ca earo, añuro
mʉjare cʉ̃ja ca bocajata, baarique
mʉjare cʉ̃ja ca ecarijera baa,
9 tii macã macãrã ca diarique
cʉtirãre catio, ñucã o biro cʉ̃jare ĩi
wedeya: “Mee, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca
doti niirije mʉja pʉtora nii yerijãa,”
cʉ̃jare ĩiña.
10 Jĩcã macãre mʉja ca earo, tii
macã macãrã mʉjare cʉ̃ja ca booti-
jata, macã yepa pee waari, o biro
cʉ̃jare ĩiña:
11 “Mʉjare jãa ca wederijere
mʉja ca tʉorʉgatirije jʉori mʉja
yee wapa ñañaro mʉja tamʉorucu,
mʉjare ĩirã, mʉja yaa macã maquẽ
jita, jãa dʉporipʉre ca ea tuarique
menapʉrena jãa paa bate. Biirãpʉa
atere majiña, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti
niirije mee mʉja pʉtora nii yerijãa,”
cʉ̃jare mʉja ĩi wederucu.
12 Yʉ pea o biro mʉjare yʉ ĩi:
“Ñañaro tamʉorica rʉmʉ ca niiro,
Sodoma macãrã ametʉenero ñañaro
tamʉorucuma tii macã macãrã,” yʉ ĩi
—cʉ̃jare ĩiupi Jesús.

Ca ametʉene nʉcãri macãri (Mt 11.20-24)

13 —¡Abé nija mʉja Corazín, Bet-
saida macãrã! Mʉja watoare ca
ĩa ñaaña manirije yʉ ca tii bau ni-
iriquere Tiro, Sidón macãrã peere
cʉ̃jare yʉ ca tii ĩñojata, tĩrʉmʉpʉra
ñañarije cʉ̃ja ca tiiriquere tʉgoeña
yeri wajoari, Ʉmʉreco Pacʉ peere tʉo
nʉnʉjeebojacupa. Cʉ̃ja ca tʉgoeña
wajoarijere ĩñorã, boori juti jãña,
õwarena duwi, biibojacupa.
14 To biri Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa
bejeri rʉmʉ ca niirore, Tiro, Sidón
macãrã ametʉenero ñañaro mʉja ca
tamʉope niirucu.
15 Mʉja Capernaúm macãrã,
“¿Ʉmʉreco tutipʉ jãa ami mʉa waa
ecorucu,” mʉja ĩi tʉgoeñati? Mʉja
biiticu. Ca ʉ̃cʉ̃ari opere bʉaro ca
ʉ̃cʉ̃a majuropeeri tabepʉ mʉja duwi
nʉcãcoarucu.
16 ”Mʉja ca wederijere ca tʉorã,
yʉrena tʉorã tiima. Mʉjare ca junarã,
yʉrena junacãrã tiima. Yʉre ca ju-
narã, yʉre ca tiicojoricʉpʉre cʉ̃re ju-
narã tiima —cʉ̃jare ĩi wedeupi Jesús.

Setenta y dos niirã cʉ̃ja ca tua earique

17 Jiro, setenta y dos niirã, bʉaro
ʉjea niirique mena o biro ĩi tua
eaupa:
—Wiogʉ, mʉ wãme mena jãa ca
ĩijata, wãtĩapʉ cãa, jãa ca dotirore biro
biicãma —ĩiupa.
18 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, o biro cʉ̃jare
ĩiupi Jesús:
—Satanás, ʉmʉreco tutipʉ ca ni-
imiricʉ, bʉpo cʉ̃ ca yaberore biro cʉ̃
ca bii ñaaduwi dooro cʉ̃re yʉ ĩajãwʉ.
19 Tʉgoeña yeri tutuariquere
mʉjare yʉ tiicojowʉ, aña, cotiapa
jotoara waa, ñucã mani waparã
yʉʉ wãtĩ cʉ̃ ca tutuarijere ñañaro
tamʉoricaro maniro, mʉja ca bii
ametʉa nʉcãpere biro ĩigʉ.
20 Wãtĩa yeri mʉja ca dotirore biro
cʉ̃ja ca biirijerena ĩa ʉjea niiticãña.
Mee, mʉja wãme Ʉmʉreco Pacʉ
pʉtopʉ owa tuurique ca niirije pee
docare ʉjea niiña —ĩiupi.

Jesús cʉ̃ ca ʉjea niirique (Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Tii nimarora, Añuri Yeri jʉori
bʉaro ʉjea niirique mena o biro ĩiupi
Jesús:
—Mʉre yʉ baja peo nʉcʉ̃ bʉo Cáacʉ,
ati ʉmʉreco, ati yepa Ʉpʉre. Ca ma-
jirãre, ca tʉo puorãre, mʉ ca yaiori-
quere watoa macãrã peere mʉ ĩño.
Ʉgjá, añu Cáacʉ, o biirijera ca biiro mʉ
boowʉ.
22 ”Yʉ Pacʉ, niipetirijepʉrena yʉre
tiicojowi. Jĩcʉ̃ ʉno peera, cʉ̃ Macʉ̃ yʉ
ca niirijere majitima. Yʉ Pacʉ wado
majimi. Ñucã jĩcʉ̃ ʉno peera, yʉ Pacʉ
cʉ̃ ca niirijere majitimi. Yʉ cʉ̃ Macʉ̃,
to biri cʉ̃ Macʉ̃ yʉ ca boorã wadore
cʉ̃ja ca majiro yʉ ca tiirã wado ma-
jima —ĩi ʉjea niiupi.
23 To biro ĩi yapano, amojode nʉcã,
cʉ̃ buerã wadore o biro cʉ̃jare ĩiupi:
—Ʉjea niiña mʉja, ano mʉja ca
ĩarijere ca ĩarã.

24 Pau Umureco Pacu yee quetire
wede jugueri maja, wiorã, ate muja
ca ĩarijere ĩarugamiupa. To biro bii
pacarã ĩatiupa. Ñucã ate muja ca
tuorijere tuorugamiupa. To biro bii
pacarã tuotiupa —cũjare ĩiupi Jesús.

Ca bojoca añugu samaritanore ĩi cõoñari cũ ca wederique

25 Jĩcũ doti cũuriquere ca juo bueri
maju Jesús mena wede penigu
waaupi. Cũ pea, "¿Do biirije peti yure
cũ yuuguti?" ĩigu, o biro cũre ĩi jãiñaupi:
—Buegu, ¿ñee yu tiigajati, to birora
caticõa niiriquere cuorugu? —ĩiupi.
26 To biro cũ ca ĩiro Jesús pea o biro
cũre ĩi yuuupi:
—¿Doti cũuriquepure do biro ĩi
owarique to niiti? ¿Mua teere, "Do
biirije ĩi," mu ĩi bue tuo jeeñoti? —ĩiupi.
27 To biro cũre cũ ca ĩiro, doti
cũuriquere juo bueri maju pea o biro
cũre ĩi yuuupi:
—"Upu, mu Umureco Pacure mu yeri
niipetiro mena, mu ca catirije ni-
ipetiro mena, mu ca tutuarije ni-
ipetiro mena, mu ca tugoeñarije ni-
ipetiro mena, cũre maiña.† Ñucã
mu puto macãrã cãare mu upure mu
ca mairore birora cũjare maiña," ĩi
owarique nii‡ —cũre ĩi yuuupi.
28 To biro cũ ca ĩiro tuogu, o biro cũre
ĩiupi Jesús:
—Díámacũra mu ĩi. Teere mu ca
tiijata, to birora caticõa niiriquere mu
cuorucu —ĩiupi.
29 Cũ pea, "Ca bojoca añugu niimi"
yure cũ ĩijato ĩigu, o biro cũre ĩi jãiña
nemoupi ñucã Jesús're:
—¿Ñiru cũ niiti, yu puto macũ? —
ĩiupi.
30 To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi
yuuupi Jesús:
—Jĩcũ bojocu Jerusalén ca niiricu
Jericó pee waagu bua nunua waaupu.
Toopu cũ ca waaro, jĩcãrã jee dutiri
maja cũre ñeeri, cũ ca cuomiriquere,
to biri cũ juti menapura ẽma peti, cũre
paa, ca bii yaibogupu cũre tii cõa cũu,
waacoauparã.

† **10:27** Dt 6.5. ‡ **10:27** Lv 19.18.

31 To biro cũre cũja ca tii cõa cũu
waaro jiro, jĩcũ pai tii maarena
waaupu. Cũre ĩagura, woa ametua
waacoaupu.
32 Cũ ca ametua waaro jiro ñucã
levita cãa cũ ca niiri tabere eaupu.
Cũ cãa cũre ĩagura, woa ametua waa-
coaupu.
33 Cũja jiro, Samaria macũ cãa tii
maarena ca waagu, cũre ĩagura, buaro
cũre boo paca ĩaupu.
34 To biri cũ puto pee waa, cũ camire
uje oco, to biri uje mena cũre uco
tiiupu. Cũre uco tii yapano, jutiro
daa mena cũ camire dudua, jiro cũ
yuu burro jotoara cũre ami peo, am-
icoaupu, waa yujuri maja cũja ca
cãniri wiipu. Toopu cũre ami eari,
cũre coteupu.
35 Ape rumu Samaria macũ pea waa
yujuri maja cũja ca cãniri wii upure
pua rumu pade wapa taaricaro cõro
wapa tiirica tiiri cũre tiicojo, o biro
cũre ĩiupu: "Anire añuro cũre coteya.
Apeye cũ juori mu yeere mu ca tii
batejata, tua doogu mure yu wapa ti-
irucu," ĩiupu.
36 To biicãri yua, ¿anija itiarã wa-
toare, jee dutiri maja cũja ca paa jĩa
cõa cũuricure, niipe cũ puto macũre
biro cũ tiijapari? —cũre ĩi jãiñaupi
Jesús.
37 To biro cũre cũ ca ĩi jãiñaro, doti
cũuriquere ca juo buegu pea:
—Cũre ca boo paca ĩaricu pee —cũre
ĩi yuuupi.
To biro cũ ca ĩiro:
—Mu cãa, waa, cũ ca tiiricarore
birora tiigija —cũre ĩiupi Jesús.

María, Marta jãa yaa wiipu Jesús cũ ca earique

38 Jesús cũ buerã mena waa nunua
waagu, jĩcã macãpu cũ ca earo, Marta
ca wãme cutigo, cõ yaa wiipu cũre cãni
dotiupo.
39 Marta, jĩcõ baio cutiupo, María
ca wãme cutigo. Cõ pea Jesús puto ea
nuuri, cũ ca ĩirijere tuocã duwiupo.
40 Marta pea pau paderique cõ ca
tiirije pee wadore ĩa nunujee pade
niima ĩigo, cõ baio to biro cõ ca bii

weoro ĩari, Jesús pʉto pee waa, o biro cʉ̃re ĩiupo:

—Wiogʉ, ¿mʉra, yʉ baio ate niipetirije paderiquere yʉre tii nemori méé, yʉ jĩcõrena cõ ca cũujata, to añucãti? “Cõre tii nemogoja,” cõre ĩiña petopʉra —cʉ̃re ĩiupo.

41 To biro cõ ca ĩiro tʉogʉ, o biro cõre ĩi yʉʉupi Jesús:

—Marta, mʉa paʉ peti paderique cʉoma ĩigo, bʉaro mʉ tʉgoeñarique pai.

42 Jĩcã wãmera tiiricaro añu. Ca nii majuropeerije peere bʉamo María. To biri jĩcʉ̃ ʉno peera cõre ẽmatirucumi —cõre ĩiupi.

11

Juu buerique maquẽre Jesús cʉ̃ ca buerique
(Mt 6.9-15; 7.7-11)

1 Jĩcãti, jĩcã tabepʉ juu bue niiupi Jesús. Cʉ̃ ca juu bue yapanoro, jĩcʉ̃ cʉ̃ buegʉ o biro cʉ̃re ĩiupi:

—Wiogʉ, Juan cʉ̃ buerãre cʉ̃ ca buericarore biro jãa cãare juu bue bueya —ĩiupi.

2 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃jare ĩiupi Jesús:

—Juu buerã o biro ĩiña:

“Cáacʉ, ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ, mʉ wãme ĩi nʉcʉ̃ bʉorica wãme to niijato.

Mʉ ca dotirije to doojato. Ʉmʉreco tutipʉre mʉ ca boori wãme mʉ ca tiirore birora tiiya ati yepa cãare.

3 Jãa ca baapere to cãnacã rʉmʉra jãare tiicojoya.

4 Ñañarije jãa ca tiiriquere jãare acoboya, jãa cãa, niipetirãpʉrena ñañaro jãare cʉ̃ja ca tiirijere jãa ca acoborucurore birora.

Ñañarije ca bii bui yeerijere jãa ca tiiro jãare tiiticãña; tiitigʉra ñañarijere jãare ametʉeneña,” ĩi juu bueya —cʉ̃jare ĩiupi Jesús.

5 O biro cʉ̃jare ĩiupi ñucã:

—Jĩcʉ̃ mʉja mena macʉ̃, cʉ̃ mena macʉ̃ cʉ̃ ca cʉojata, ñami decomacã cʉ̃ pʉto waari, o biro cʉ̃re ĩibocumi: Yʉ mena macʉ̃, itiaga pan'gaari yʉre wajoya.

6 Yʉ mena macʉ̃ yoaropʉ ca dooricʉ yʉ yaa wiire eami, yʉ pea cʉ̃re yʉ ca ecape ʉno yʉ cʉoticã.

7 To biro cʉ̃ ca ĩiro, wii jupeapʉ ca niigʉ pea: “Yʉre pato wãcõticãña. Mee, jope biaricaropʉ nii. Yʉ puna, yʉ cãa, cãnirã jãa tii. Wãcãñaari mʉre yʉ tiicojogʉ waa majiti,” cʉ̃re ĩi yʉʉbocumi.

8 Cʉ̃ mena macʉ̃ nii pacagʉ, wãcãri cʉ̃ ca tiicojorʉgatirije ca nii pacaro, to birora cʉ̃re cʉ̃ ca ĩi pato wãcõcã niirije ca niiro macã, wãcãri, cʉ̃ ca boorije cõro cʉ̃re tiicojocumi.

9 ”To biri o biro mʉjare yʉ ĩi: Ʉmʉreco Pacʉre jãiña, mʉja ca jãirijere mʉjare tiicojorucumi. Amaña; amarã mʉja bʉarucu. Jopepʉ eari jʉoya, mʉja pãa ecorucu.

10 To biri ca jãigʉ cõrora, cʉ̃ ca jãirijere tiicojo ecomi; ca amagʉ cãa, cʉ̃ ca amarijere bʉami. To biri ñucã jopere eari ca jʉogʉ cãa, jope pãa ecomi.

11 ”¿To docare mʉja, ca puna cʉtirã, mʉja puna, baarique cʉ̃ja ca jãijata, ʉ̃tãgarena mʉja tiicojocãgajati? ¿Wai cʉ̃ja ca jãijata, añarena mʉja tiicojocãgajati?

12 ¿Ñucã ãbocʉ die cʉ̃ja ca jãijata, cotiaparena cʉ̃jare mʉja tiicojocãgajati?

13 Mʉja, ca bojoca ñañarã nii pacarã, mʉja punare añurije cʉ̃jare mʉja tiicojo maji. Mʉja Pacʉ ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ doca, ametʉenero Añuri Yerire mʉjare tiicojorucumi, cʉ̃re ca jãirãre —cʉ̃jare ĩiupi Jesús, cʉ̃ buerãre.

Jesús, to biri Beelzebú
(Mt 12.22-30; Mc 3.20-27)

14 Jĩcãti Jesús, jĩcʉ̃ ʉmʉre ca wedetigʉ cʉ̃ ca tuaro ca tiiricʉ wãtĩre cõa wienegʉ tiiupi. Wãtĩ cʉ̃ ca witi waarora, ca wedetimiricʉ wedecoaupi. To biro cʉ̃ ca biiro, bojoca pea ĩa ʉcʉa, ñee pee ĩiticãupa.

15 To cʉ̃ ca biiro, jĩcãrã o biro ĩiupa:

—Anira, Beelzebú, wãtĩa wiogʉ majuropeera cʉ̃ ca yeri tutuarijere cʉ̃re

tiicojojapi. To biri wãtĩare cõa wiene majimi —ameri ĩiupa.
16 Aperã pea, "¿No cõro majicãri cũ tiiti?" ĩirã, cũre ĩi ñaarã, "Ʉmʉreco tutipʉ maquẽ ca bii ĩñorije ca ĩa ñaaña manirije jãare tii bau nii ĩñoña," ĩiupa Jesús're.
17 Cũ pea to biirije cũja ca ĩi tʉgoeñarijere ca majicãgʉ niiri, o biro cũjare ĩiupi:
—Jĩcã yepa macãrãra, cũja majuropeera camotaticãri cũja ca ameri ĩa tuti niijata, cũja majuropeera ameri jĩa peticã yai waacuma. Ñucã jĩcã wii macãrãra cũja ca ameri tutijata, jĩcã wiira nii majiticuma.
18 To birora Satanás cãa cũ majuropeera cũ yaarã menara cũ ca ameri quẽejata, ¿to docare do biro pee tiicãri, yoaro cũ doti tutua maji niibogajati? Atere o biirije mʉjare yʉ ĩi: "Beelzebú cũ ca yeri tutuarije mena wãtĩare cõa wienemi," yʉre mʉja ca ĩiro macã.
19 To docare to biro to ca biijata, "Mʉja ca buerijere ca tʉo nʉnʉjeerã peera, ¿ñiru cũ tiicojoti wãtĩare cũja ca cõa wiene tutua majipere?" To biri cũjara, ñañaro mʉjare tiicãrucuma.
20 Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tutuarije mena wãtĩare yʉ ca cõa wienerije to ca niijata, "Mee, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niirije mʉjapʉre ca ea yerijãarijere ĩiro bii."
21 "Jĩcũ ʉmʉ ca tutuagʉ, añuro beju cʉticãri, cũ yaa wiire cũ ca cotejata, cũ yee añuro niicã.
22 To ca bii pacaro, apĩ cũ ametʉenero ca tutuagʉ ea, cũre cũ ca quẽe ametʉene nʉcãcãjata, cũ beju, "Tee jʉori yʉ ametʉarucu," cũ ca ĩi tʉgoeña bayimiriquere ẽma, cũ yee ca niimirique niipetiro menara tuacãcumi.
23 "Yʉ mena ca niitigʉa, yʉre ca junagʉ niimi. Yʉ mena ca jee neo niitigʉa, no ca boorora dee batecãmi.

Wãtĩ cũ ca tua earije (Mt 12.43-45)

24 "Jĩcũ wãtĩ bojocʉpʉre ca niiricʉ witi waagʉ, ca bopori yeparipʉ waa yujucumi, cũ ca yerijãa niipa tabere ama yujugʉ. Tii tabe bʉatigʉ, o biro ĩi tʉgoeñacumi: "Jaʉ, yʉ yaa wii yʉ ca witi weorica wiipʉra yʉ tua waarucu ñucã," ĩicumi.
25 Tua eagʉ, jĩcã wii añuro owa batecã, añuro quenocã, tiirica wiire biro cũ ca niiro cũre ĩacumi.
26 To biri waa, aperã wãtĩa jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niirã cũ ametʉenero ñañarã petire cũjare jʉo neo, cũja mena jĩcãri bojocʉpʉre jãacuma, cũpʉre niirã waarã. To biri jʉguero cũ ca biiricaro ametʉenero ñañaro peti tamʉocumi yua —cũjare ĩi wedeupi Jesús.

Díámacũra ʉjea niirique

27 Atere Jesús cũ ca ĩi niiro, jĩcõ nomio bojoca watoapʉ o biro ĩi acaro buiupo:
—Bʉaro ʉjea niicumo, mʉre macũ cʉtiri, mʉre ca ũpũo majorico —ĩiupo.
28 Jesús pea o biro cõre ĩi yʉʉupi:
—Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere tʉori, tee ca ĩirore biro ca tii nʉnʉjeerã pee doca ʉjea niima —cõre ĩiupi.

Ca bojoca ñañarã, tii bau nii ĩñoriquere cũja ca ĩarʉgarique (Mt 12.38-42; Mc 8.12)

29 Paʉ bojoca Jesús pʉtopʉ cũja ca nea poo nʉnʉa dooro ĩa, o biro cũjare ĩi wede jʉo waaupi:
—Ati rʉmʉri macãrã bojoca ñañarã peti niima. Jĩcã wãme ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii ĩñorique booma. To biro cũja ca ĩimijata cãare, ape wãme tii ĩño nemoña manirucuma, Jonás cũ ca biirique ʉno wadore ĩarucuma.
30 Jonás, Nínive macãrãre cũ ca bii ĩñoricarore birora, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ cãa ati cuu macãrãre yʉ bii ĩñorucu.
31 Ʉmʉreco Pacʉ ati cuu macãrãre cũ ca ĩa bejeri rʉmʉ ca niiro, ʉpo Sabá macõ cati tuari, ñañaro mʉjare tiirucumo. Cõ pea, ca yoaropʉ ca niiricora dooupo, Salomón cũ ca majirijere tʉorʉgo. Mʉja pea, Salomón ametʉenero ca majigʉre mʉja pʉto yʉre mʉja cʉo.
32 Nínive macãrã cãa, ati cuu macãrãre Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩa bejeri rʉmʉ ca niiro cati tuari, ñañaro

mɯjare tiirucuma. Nínive macãrã pea Jonás cɯ̃ ca wederijere tɯo, ñañarije cɯ̃ja ca tiiriquere tɯgoeña yeri wajoari, Ɯmɯreco Pacɯ peere tɯo nɯnɯjeeupa. Mɯja, Jonás ametɯenero ca niigɯre mɯja pɯto yɯre mɯja cɯo —cɯ̃jare ĩiupi.

Upɯre ca boerije (Mt 5.15; 6.22-23)

33 —Jĩcɯ̃ peera jĩa boericagare, yaioropɯ cũu, upa coro docapɯ cũu, tiirɯga méé jĩa tuami. Emɯaro pee peomi, bojoca ca jãa doorãre to ɯ̃ɯ̃ boejato ĩigɯ.

34 Mɯja cape mɯja upɯre ca jĩa boerije nii, mɯja cape añurije pee wadore ca ĩa majirije to ca niijata, mɯja upɯ niipetiro añurije wadore tii niirucu. Mɯja cape ñañarije to ca niijata, mɯja upɯ niipetiro ñañarije wado tiirucu. Mɯja yeri Ɯmɯreco Pacɯ mena añuro to ca niitijata, añurijere mɯja tii majitirucu.

35 Bojoca catiri niiña, Ɯmɯreco Pacɯ yee mɯ ca majirije jĩa boeriquere biro mɯpɯre ca niirije ca naitĩarije peere biro biire ĩigɯ.

36 To biri mɯ upɯ niipetiropɯra, ca naitĩarije ɯnoacã cɯoricaro maniro ca boerijere to ca cɯojata, ca ɯ̃ɯ̃ boerica añuro mɯre ca ɯ̃ɯ̃ boero añuro mɯ ca ĩacãrore birora añurije wadore mɯ tii maji niirucu —cɯ̃jare ĩiupi Jesús.

Fariseos, to biri doti cũuriquere ca buerã cɯ̃ja ca tiirijere Jesús cɯ̃ ca wederique (Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 20.45-47)

37 Jesús to biro cɯ̃ ca ĩi wede yapanoro, jĩcɯ̃ fariseo: "Yɯ yaa wiipɯ baagɯ dooya," cɯ̃re ĩiupi. To biro cɯ̃ ca ĩiro cɯ̃ mena waa, cɯ̃ yaa wiipɯ jãa waa, baarique peorica pĩi pɯto ea nuu waaupi.

38 To biro cɯ̃ ca biiro fariseo pea, baarɯgarã jɯguero cɯ̃ja ca amo coerucurore biro cɯ̃ ca tiitiro ĩari, "¿Ñee tiigɯ to biro cɯ̃ biiti?" cɯ̃re ĩi ĩa muiupi.

39 Wiogɯ pea, o biro cɯ̃re ĩiupi:

—Mɯja fariseos, bau niiro niirã wado, añuro mɯja tiirique cɯti. Jotɯ baparire jotoare coecã pacarã, jupea peere ca coeya manirijere biro mɯja bii. To biri mɯja yeri peera mɯja ca boo tɯgoeñarije, ñañarije mɯja ca tiirɯgarije pee wado nii ametɯene nɯcãcã.

40 ¡Ca tɯgoeña bojoca catitirã! ¿"Jotoare ca tiiricɯra, jupea cãare tiijacupi," mɯja ĩi majititi?

41 Ca boo pacarãre tii nemorã, mɯja yeripɯ cɯ̃jare mɯja ca mai ĩarije mena tiiya. To biro tiirã, niipetirijepɯrena añurã mɯja niirucu.

42 "Ñañaro mɯja biirucu mɯja fariseos, Ɯmɯreco Pacɯre, pũu ca jɯti añurije menta, ruda, ñucã mɯja ote ca niiro cõrorena pɯa amo cõro ca niirijere jĩcã tabe wado jee dica woori ca tiicojorã nii pacarã, añurije peera tii nɯnɯjeeti, Ɯmɯreco Pacɯ cɯ̃ ca mai dotirique peera tiiti, mɯja ca biirije jɯori. Atere ca tii niiparã mɯja nii, apeye mɯja ca tii niirucurije cãare tii yerijãatirãra.

43 "Ñañaro mɯja biirucu mɯja fariseos, nea poo juu buerica wiijeripɯre añuri taberipɯ wado duwirɯga, ñucã wiije watoa macã yepari waarã cãa, bojoca añuro nɯcɯ̃ bɯorique mena mɯjare añu doti, cɯ̃ja ca tiiro ca boorãre.

44 "Ñañaro mɯja biirucu mɯja, mɯja ca ĩirore biro ca tiitirã, maja ope ca bautiro bojoca tii ope jotoara waa pacarã, "Tii ope niicu," ĩi majiri méé cɯ̃ja ca ɯta ametɯa waarore biro ca biirãre —ĩiupi Jesús.

45 To biro cɯ̃ ca ĩiro, jĩcɯ̃, doti cũuriquere ca jɯo buegɯ o biro cɯ̃re ĩi yɯɯupi Jesús're:

—Buegɯ, atere o biro ĩigɯ jãa menapɯrena ajienerije mɯ ĩi jĩi —cɯ̃re ĩiupi.

46 To biro cɯ̃ ca ĩiro, Jesús pea o biro cɯ̃re ĩiupi:

—Ñañaro mɯja biirucu mɯja, doti cũuriquere ca jɯo buerã cãa. Aperãre tii dotirã, mɯja ca ĩirore biro ca tii peoti majiña manirijepɯre ca tii dotirã nii pacarã, mɯja pea mɯja ca dotirijere petoacã tiirɯgarucu, mɯja tiiti majuropeecã.

47 ”Ñañaro mɯja biirucu, mɯja ñicɯ̃ jãa niiquĩricarã Ʉmɯreco Pacɯ yee quetire wede jɯgueri majare cɯ̃ja ca jĩaricarã maja operi jotoarire wiijeri ca tii peo nɯnɯjeerã.

48 To biro mɯja ca tiirije mena mɯja ñicɯ̃ jɯ̃mɯa cɯ̃ja ca tiiriquere “ ‘Añu majuropeecã,’ ca ĩirã niima,” ĩi ĩa majiricaro mɯja tii. Cɯ̃ja, Ʉmɯreco Pacɯ yee quetire wede jɯgueri majare jĩaupa. Mɯja pea cɯ̃ja maja operire mɯja queno nɯnɯjee.

49 To birira Ʉmɯreco Pacɯ cɯ̃ ca majirije mena o biro ĩiupi: “Yɯ yee quetire ca wede jɯgueparã, yɯ yee añurije quetire ca wedeparãre yɯ tiicojorucu. To biro yɯ ca tiirãre jĩcãrãre cɯ̃jare jĩa, aperãra ñañaro tiirɯgarã cɯ̃jare nɯnɯ, tiirucuma,” ĩiupi.

50 To biri Ʉmɯreco Pacɯ, ati yepare cɯ̃ ca tii jɯori tabepɯra ca biipere wede jɯgueri majare cɯ̃ja ca jĩa díi tii bate nɯnɯa dooricarã niipetirã yee wapa,

51 Abel niiquĩricɯ díi wapa menapɯ, to biri Zacarías're waibɯcɯrã joe mɯenerica tutu mena, to biri ca ñañarije maniri jawi* watoare cɯ̃ja ca jĩaquĩricɯ díi menapɯ, ati cuu macãrã bojocare wapa jãirucumi. To biri cɯ̃ja, cɯ̃ja ca bii yairique wapare ati cuu macãrãpɯre wapa jãirucumi Ʉmɯreco Pacɯ,” mɯjare yɯ ĩi.

52 ”Ñañaro mɯja biirucu mɯja doti cũuriquere ca jɯo buerã majiriquere ca jee uparicarã. Mɯja majuropeecã tɯo majiti, ñucã ca tɯo majirɯgarãre díámacɯ̃ wede majioti, mɯja biicã —ĩiupi Jesús.

53 Atere to biirije cɯ̃jare ĩi, to ca niiricɯ cɯ̃ ca witi waaro, doti cũuriquere ca jɯo buerã, to biri fariseos bɯaro ajiari, paɯ wãmeri cɯ̃re jãiña pato wãcõ jɯo waaupa,

54 “Bojoricaro cɯ̃ ca ĩi bui cɯtiro, cɯ̃re mani wedejãajaco,” ĩirã.

12

“Fariseos cɯ̃ja ca ĩi dito buerijere tɯo majiña,” Jesús cɯ̃ ca ĩirique (Mt 10.26-27)

1 To biro cɯ̃ ca ĩi niiri tabera, paɯ bojoca cɯ̃ja majuropeera ameri waa doca jañuripɯ Jesús pɯtore bii nea poo nɯnɯa dooupa. To biro cɯ̃ja ca biiro Jesús pea, cɯ̃ buerã peere o biro cɯ̃jare ĩi wede jɯoupi:

—Tɯo majiña fariseos yee baarique ca wauaro ca tiirije cɯ̃ja ca cɯorije menare, o biro pee ĩijata, watoara cɯ̃ja ca bii dito niirijere.

2 Jĩcã wãme ɯno peera, jĩcãrãra majirique majiña manirijera biicã yerijãawa, ca biirije mani. Ñucã yaioropɯ ca niirije cãa, majiña manirijera biicã yerijãa waa, biiti.

3 To biri niipetirije ca naitĩaropɯ mɯja ca ĩiriquere, añuro ɯmɯreco ca boeropɯ tɯorique niirucu. Ñucã mɯja wado jope bia jãa waari yaioroacã mɯja ca ĩirique cãare, wii jotoa pee mɯa peari acaro bui wede baterucuma —cɯ̃jare ĩiupi Jesús.

¿Ñirure ca uwipe to niiti? (Mt 10.28-31)

4 —Mɯja, yɯ mena macãrã peera o biro mɯjare yɯ ĩi: Ca jĩarãre uwiticãña; upɯ petira jĩacã pacarã, jiropɯra do biro tii majiticuma.

5 “¿Ñiru peere ca uwipe to niiti?” Jĩacãri jiropɯ cãare, catiro jãñariquepɯ cãare pecame ca ɯ̃ɯ yatitiri pecamepɯ ñañaro ca tii yaiogɯ docare cɯ̃re uwiya. Ʉgjá. Yee méé mɯjare yɯ ĩi. Cɯ̃ docare uwiya.

6 ”¿Wapa tiirica tiiri pɯa tiiacã wapara jĩcã amo cõropɯ miniare to noniña maniti? To biro tiicãrique to ca nii pacaro, Ʉmɯreco Pacɯ pea jĩcɯ̃ ɯnorena cɯ̃jare acoborucu tiitimi.

7 Mɯja cãare, mɯja dɯpɯga maquẽ poare cõo peotiriquepɯ cɯomi. To biri uwiticãña. Mɯja doca paɯ minia ametɯenero ca wapa cɯtirã mɯja nii —cɯ̃jare ĩiupi Jesús.

Jesucristo yeere ca wederã (Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

* **11:51** Santuario. Ex 27.21; Lv 24.3; 2Cr 24.21-22; He 9.2-5.

8 —No ca boogu yure ca tuo nunujeegu yu yee maquẽre bojocare cũ ca wedejata, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa, Umureco Pacu puto macãrãre cũ yee maquẽre yu wede bojarucu.
9 Yure ca tuo nunujeegu nii pacagu, bojocare yu yee maquẽre ca wede junagura, cũ cãa to birora cũ yee maquẽre Umureco Pacu puto macãrãre wede boja ecotirucumi.
10 Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũre, jĩcũ ñañarije cũ ca ĩicãmijata cãare, to biro cũ ca ĩiriquere acobocãrucumi Umureco Pacu. To ca bii pacaro, Añuri Yerire ñañarije ca ĩi wede paigu doca, ñañaro cũ ca ĩiriquere acobo ecotirucumi.
11 "Mujare, nea poo juu buerica wiijeripu, uparã putoripu cũja ca ñee waaro, "¿Do biri wãme mani ĩi ametuarãti? ¿Do biro cũjare mani ĩi yuurãti?" ĩi tugoeñarique paiticãña.
12 Muja ca wedepa tabe ca earo, muja ca wedepere mujare majiorucumi Añuri Yeri —cũjare ĩiupi Jesús.

Ca apeye paigu, ca tugoeña bojoca catitigu

13 To biro cũ ca ĩi niiro, jĩcũ, bojoca watoapu ca niigu, o biro ĩiupi Jesús're:
—Buegu, jãa pacu niiquĩricu cũ ca cũu yairije yu jũwu cũ ca cuorijere "Cũ yee ca niirijere cũre noniña," yure ĩi bojaya —ĩiupi.
14 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩi yuuupi:
—Yu mena macũ, "¿Ñiru yure, muja watoare, muja ca tii niirijere ĩa beje, muja ca cuorijere dica woo, tii niiña," yure cũ ĩijapari? —ĩiupi.
15 To biro ĩi, bojocare o biro cũjare ĩi wedeupi Jesús: "Bojoca catiya, niipetirije boo tugoeñarique menare. Mani ca cati niirijea pau mani ca apeye jee cũu cuo niirije juori méé nii."
16 To biro cũjare ĩi, ati wãme ĩi cõoñari cũjare wedeupi:
—Niiupu jĩcũ, ca apeye paigu. Cũ yaa yeparire, cũ oterique pairo cũre dica cuti bojaupe.
17 To biro ca biiro, "¿Do biro yu tiiguti? Yu otere yu ca queno cũupa tabe yu cuoti," ĩi tugoeñaupu.
18 "Jau. Mee yu maji yu ca tiipere. Yu ote dicare yu ca queno cũuri wiijerire wee bateri, ape wiijeri, paca wiijeri jañuro yu tiiguda, tii wiijeripu yu ote dica niipetirore, yu ca cuorije niipetirijere cũurugu.
19 To biro tii yapano, o biro yu ĩirucu, yu ca cati niirijere: 'Yu mena macũ, pau cũmari mu ca cuo niipere mee pairo queno cũurique mu cuo. To biri yerijãa, baa, jini, mu ca catiri rumurire ujea nii, tiicã niiña,' yu ĩirucu," ĩiupu.
20 "To biro cũ ca ĩiro, Umureco Pacu pea o biro cũre ĩiupu: "Ca tugoeña bojoca catitigu, ati ñamira mu yerire ẽmacãrã doorã tiima. Mu ca queno cũu cuo niirije pea ¿ñiru yee to niiroti?" cũre ĩiupu.
21 "O biirije bii, pairo apeye cuti pacagu, pai jañuro cũ yee ca niipe wadore ca apeye jee cũu niigura, Umureco Pacu cũ ca ĩa cojoro peera ca boo pacagu niimi —cũjare ĩiupi Jesús.

Cũ punare ĩa cotemi Umureco Pacu (Mt 6.25-34)

22 To biro ĩi yapano, cũ buerãre o biro cũjare ĩiupi Jesús:
—To biri o biro mujare yu ĩi: Baarique muja ca baa cati niipere, juti muja ca jãñaperena tugoeñarique paiticãña.
23 Mani ca cati niirijea baarique ametuenero wapa cuti, mani upu cãa juti ametuenero wapa cuti.
24 Minia, wai aare ĩaña. Otere oteti, ote dicare jeeti, baarique queno cũurica wii cuoti, ote dica queno cũurica tabe unora cuoti, biima. To biro cũja ca bii pacaro, Umureco Pacu pea cũja ca baapere cũjare tiicojomi. ¡Muja pee doca minia ametuenero ca wapa cutirã muja nii!
25 ¿Nii pee muja mena macũ, cũ ca tugoeña ama pato wãcãrije menara, jĩcã cuu cũ bucua mua nemo majicãgajati?

26 Õo ca biirije ʉnoacãrena bii majiti
pacarã, ¿ñee tiirã apeye peere to cõro
bʉaro mʉja tʉgoeña ama pato wãcãti?
27 ”Oorire ĩaña. ¿Do biirije to
bʉcʉati? Padeti, tee ca jãñape juti
juati, bii pacaro ĩaricaro añurije
bʉcʉa. Wiogʉ Salomón niiquĩricʉ
niipetirije añurije ca cʉocãgʉpʉ cãa,
tee ametʉenero añurijepʉra juti jãña,
tiitiquĩupi.
28 Ʉmʉreco Pacʉ, taa mecũre nii,
ñucã boero ʉnora joe bate ecocã
yai waa, ca biirije cãare, ĩaricaro
añurije juti jãami. ¡Mʉja docare tee
ametʉenero cũ tiitibogajati, petoacã
peti díámacũ ca tʉo nʉcũ bʉorã!
29 To biri mʉja ca baapere, mʉja ca
jinipere, tʉgoeñarique pai ama nucũ
yujuticãña.
30 Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã ni-
ima, ate niipetirijere ca ama nucũ
yujurã. Mee, mʉja pea jĩcũ mʉja Pacʉ
cʉti, mʉja ca boorijere ca majigʉre.
31 To biri mʉja Ʉmʉreco Pacʉ cũ
ca doti niirije peere amaña. To biro
biirã, ate cãare mʉja tiicojo ecorucu —
cũjare ĩiupi Jesús.

Ʉmʉreco tutipʉ apeye cʉtirique (Mt 6.19-21)

32 —Yʉ yaarã oveja, uwiticãña.
Mʉja, paʉacã méé mʉja nii. To biro
mʉja ca bii pacaro, Ʉmʉreco Pacʉ pea
ca bojoca añugʉ niiri, cũ ca doti niiri
tabere mʉjare tiicojorʉgami.
33 Mʉja apeyere noni wapa jeeri,
ca apeye boo pacarãre tiicojoya. Ati
yepa maquẽ apeye boacoa, ca biir-
ijerena jee cũuticãña. Ʉmʉreco tu-
tipʉ apeye ca petitipe jee dutiri maja
eati, õpẽcõa ʉnora baati, cũja ca biiri
tabepʉ maquẽ docare apeye queno
cũuña.*
34 To biri mʉja apeye ca niiri tabera
niirucu mʉja yeri cãa —cũjare ĩiupi
Jesús.

Añuro nii yuerique

35 —To biri, mee juti jãñaricarãpʉ, jĩa
boericagaari cãare jĩa tuariquepʉ, cʉo
yue niiña.
36 Paderi maja, cũja wiogʉ amo
jiarica boje rʉmʉre ca waaricʉ tua
eagʉ, jopere cũ ca paarije menara
cũre boca pãa jõene, ca tiiparã cũja ca
nii yuerore biro biiya.
37 Bʉaro ʉjea niima, cũja wiogʉ cũ
ca eapere ca yue niirãrena cũ ca bʉa
earã. Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Wiogʉ
majuropeera, baarique peorica pĩi
pʉto cũjare duwi doti yapano, cũjare
baarique peorucumi.
38 Cũja, bʉaro ʉjea niima, ñami de-
comacã, ca boeparo jʉguero to ca nii
pacaro, ca cãnitirãrena cũ ca bʉa earã.
39 Atere majiña: Jĩcũ wii ʉpʉ, “To
cõro earucumi jee dutiri majʉ,” cũ ca
ĩi majijata, cũ yaa wiire pãa jãa doori,
cũ ca jee dutiro, cũre tiiticumi.
40 Mʉja cãa to birora añuro queno
yue niiña. “Doocumi,” mʉja ca
ĩitiri tabe ʉnore earucumi Ca Nii
Majuropeegʉ Macũ —cũjare ĩiupi
Jesús.

Pʉarã pade coteri maja: ca añugʉ, ca añutigʉ (Mt 24.45-51)

41 To biro cũ ca ĩiro tʉogʉ, Jesús're o
biro ĩi jãiñaupi Pedro:
—Wiogʉ, ¿ate mʉ ca ĩi cõoña wederi-
jere jãa wadore ĩigʉ mʉ ĩiti, niipetirãre
ĩigʉ mʉ ĩitiqué? —cũre ĩiupi.
42 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro
ĩiupi:
—¿Ñiru cũ niiti, cũ wiogʉ yeere ĩa
nʉnʉjee bojari majʉ, ĩiricarore biro
ca tiigʉ, ca tʉgoeña bojoca catigʉ, cũ
wiogʉ, cũ yaa wii macãrãre ĩa cote,
baarica tabe ca earo cũjare baarique
eca, cũ ca tii dotigʉ pea?
43 Bʉaro ʉjea niimi pade coteri
majʉ, cũ wiogʉ tua eagʉ, cũ ca tiipe cũ
paderiquere ca tii niigʉrena cũ ca bʉa
eagʉa.
44 Yee méé mʉjare yʉ ĩi. Cũ wiogʉ
pea cũ yee niipetirijere ca ĩa cotegʉ
cũre cũurucumi.
45 Cũ pade coteri majʉ pea, “Yʉ
wiogʉ yoari méé tua eatirucumi,” ĩi
tʉgoeñari, paderi maja aperã peere,
ʉmʉa, nomiare ñañaro cũjare tii,

* **12:33** Ʉmʉreco Pacʉ pʉtopʉ.

baarique wado baa, jini, cũmu nucũ yuju, biicumi.
46 Cũ wiogu pea tii rumu, to cõro ca niiro, earucumi cũ ca ĩi tugoeña yuetiri tabere eari, buaropura ñañaro cũre tii, ĩiricarore biro ca tiitirã cũja ca tamuorore biropu cũ ca biiro cũre tiirucumi.
47 "Pade coteri maju, cũ wiogu cũ ca boorijere maji pacagu, queno yueti, cũ ca boorore biro tiiti, cũ ca biijata, pau tiiri bape ecorucumi.
48 Pade coteri maju, majitima ĩigu ñañaro cũ ca tii ecope unore cũ ca tii bui cutijata, peeto jañurora bape ecorucumi. To biri pau ca tiicojo ecogua, buaropura tii doti ecorucumi. Ñucã, cũ ca ĩa nunujeepere paupura ca tiicojo ecogua, ametueneropu doti ecorucumi —ĩiupi Jesús.

Jesús juori ameri camotatirique (Mt 10.34-36)

49 —Yua, ati yepapure peca jĩa tuagu doogu yu doowu. Mee ca ũucoaropu yu boocãmi.
50 Biigupua, ñañaro peti yu bii ametuarucu. To biro yu ca biipere ñañaro yu tugoeña.
51 ¿"Ati yepare jĩcãri mena añuro niiriquere jee doogu biijacupi," muja ĩiti? Teere jee doogu méé yu biiwu. Ameri camotatirique peere jee doogu yu doowu.
52 Mecũ mena, jĩcã wii macãrã jĩcã amo cõro ca niirã, ĩtiarã puarãre ĩa tuti, ñucã puarã, itiarã ca niirã peere ĩa tuti, biirucuma.
53 Ñucã cũ pacu cũ macũrena ĩa juna, cũ macũ pee cãa cũ pacurena ĩa juna, cõ paco cãa cõ macõrena ĩa juna, cõ macõ pee cãa cõ pacorena ĩa juna, ñucã cõ mañico cãa cõ macũ numorena ĩa juna, cõ macũ numo pee cãa cõ mañicõrena ĩa juna, ameri biirucuma —ĩiupi Jesús.

~~U~~murecori ca biirije (Mt 16.1-4; Mc 8.11-13)

54 Jiro bojoca peere o biro cũjare ĩiupi ñucã Jesús:
—Muipũ cũ ca ñaajãa waari nuña pee, bueri burui to ca mua dooro ĩarã, "Oco pearugaro bii," muja ĩi ĩa maji. Muja ca ĩirore birora bii.
55 Ñucã jõcũ jiro macã nuña pee wino to ca paa puu dooro ĩarã, "Ajirugaro bii," muja ĩi ĩa maji. Muja ca ĩirore birora bii.
56 ¡Watoara ca bii dito pairã! ~~U~~murecori, yepari ca biirijere añuropu, "To biirije biirugaro bii," ca ĩi majĩcãrã nii pacarã, ¿ñee tiirã ano muja watoa ca biirije peera "To biirije biirugaro bii," muja ĩi ĩa majititi? —cũjare ĩiupi Jesús.

Ameri wederique quenorique (Mt 5.25-26)

57 —¿Ñee tiirã muja majuropeera, añurijere muja ĩa cõoña majititi?
58 Jĩcũ mure cũ ca wedejãaro, wiorã putopu cũ mena waa nunua waagupura, jĩcãto cũ mena ameri wederique quenoña. To biro mu ca tiitijata, ca jãiña bejegu† putopu mure ami waa, cũ pee cãa uwamarãpure mure tiicojo, cũja pea tia cũurica wiipu mure tia cũu, cũja ca tiitipere biro ĩigu.
59 Tia cũurica wiipura yua, mu ca wapa tii peotitijata, mu wititirucu," mure yu ĩi —cũjare ĩiupi Jesús.

13

Tugoeña yeri wajoarique

1 O biro cũ ca ĩi niiri taberirena, jĩcãrã Jesús're ĩarã waari, Pilato, jĩcãrã Galilea macãrã waibucurã jĩari, ~~U~~mureco Pacure ca tiicojo nucũ buo niirãre jĩari, cũja díire waibucurã díi mena cũ ca ayiariquere cũre wedeupa.*
2 Teere tuogu, Jesús pea o biro cũjare ĩi yuuupi:
—¿"Muja, aperã cũja yaa yepa Galilea macãrã ametuenero ñañarije ca tiirã niima ĩirã, to biro tamuojacupa," muja ĩi tugoeñati?
3 "Biitijacupa," mujare yu ĩi. Muja cãa, tugoeña yeri wajoari ñañarije muja ca tii niirijere muja ca tii

† **12:58** Juez. * **13:1** ~~U~~mureco Pacure tiicojo nucũ buorã joe muenerugarã cũja ca jĩaricarã waibucurã díi mena cũ ca ayiarique.

yerijãatijata, cũjare birora mʉja bii yairucu.
4 Ñucã, Siloére cũja ca wee nʉcõrica tutu pee ñaawaaro, dieciocho niirã ca tãni yairicarã, Jerusalén macãrã ametʉenero ñañarije cũja ca tii bui cʉtirique jʉori, tãni yaijacupa, ¿mʉja ĩi tʉgoeñati?
5 "Biitijacupa," mʉjare yʉ ĩi. Mʉja cãa, tʉgoeña yeri wajoari ñañarije mʉja ca tii niirijere mʉja ca tii yerijãatijata, cũjare birora mʉja bii yairucu —cũjare ĩiupi Jesús.

Higueragʉ ca dica manircʉre cũ ca ĩi cõoña wederique

6 To biro cũjare ĩi, ati wãme ĩi cõoñari wedeupi ñucã Jesús:
—Jĩcũ cũ ʉje wejepʉre higueragʉ cũ ca otericagʉre cʉoupʉ. "Mee dica cʉticoacu," ĩigʉ, ĩagʉ waamiupʉ. Jĩcãga ʉnora bʉaticãupʉ.
7 To biri, cũ ʉje wejere ca ĩa nʉnʉjeegʉre o biro cũre ĩiupʉ: "Mee, itia cũma waa, atigʉ dicare jeerʉgʉ yʉ ca amagʉ doorucu niimirije, jĩcãga ʉnoacãra bʉarucu, yʉ tiiti. Queti cõacãña. Ñee tiiro cõro watoa petira nucũ cotero niiticu," cũre ĩiupʉ.
8 "To biro cũ ca ĩiro cũ ʉje wejere coteri majʉ pea o biro cũre ĩiupʉ: "Wiogʉ, ati cũmara mani quetiticãjaco ména. Jita ca jʉti añurije mena ayiari, tiigʉ pʉtore yʉ jita coa tuu ñaarucu.
9 Ape tabera tee mena dica cʉticãbocu. To ca dica manicãjata docare mʉ queti cõacãrucu yua," cũre ĩiupʉ —ĩi wedeupi Jesús.

Ca tũa mutĩaricore Jesús cũ ca catiorique

10 Jĩcã rʉmʉ yerijãarica rʉmʉ ca niiro, nea poo juu buerica wiipʉ bojocare buegʉ tiiupi Jesús.
11 Toopʉre niiupo jĩcõ nomio, dieciocho cũmari peti ca diarique cʉti niigo. Wãtĩ cõre cũ ca tũa mutĩarico niiri, petoacã wãmʉ poo majiri méé ca biigo niiupo.
12 Jesús pea cõre ĩari, cõre jʉo cojo, o biro cõre ĩiupi:
—Nomio, mee diarique manigo mʉ tua —ĩiupi.
13 To biro ĩigʉra cũ amori mena cõre cũ ca ñia peorije menara, cõ pea díámacũ wãmʉ poocoaupo. To biro bigora, Ʉmʉreco Pacʉre baja peo nʉcũ bʉoupo.
14 Yerijãarica rʉmʉrena, ca diarique cʉtigore Jesús cũ ca catiorijere ĩari, nea poo juu buerica wii wiogʉ pea ajiacoaupi. To biri bojocare o biro cũjare ĩiupi:
—Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituaro niiri rʉmʉrira nii paderica rʉmʉri. Tii rʉmʉri ʉnore mʉja diariquere ametʉene dotirã dooya. Yerijãarica rʉmʉ petira to biro tiiticãña —ĩiupi.
15 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩi yʉʉupi:
—Watoara ca bii dito pairã, ¿mʉja jĩcũ ʉno peera yerijãarica rʉmʉrena, mʉja burrore, mʉja yʉʉ buey're, mʉja ca jia tuu nʉcõricʉre cũre popiori mʉja oco tĩarã waatirucuti?
16 Atio, Abraham pãrameore, Satanás dieciocho cũmari peti ate diarique mena cũ ca jia nʉcõ epego peera, ¿yerijãarica rʉmʉrena cõ popio ecotibogajati? —cũre ĩiupi.
17 O biirije Jesús cũ ca ĩiro, cũre ca ĩa tutirã pea boboro tamʉoupa. To ca bii pacaro, niipetirã to cõro do biro ca tiiya manirije Jesús cũ ca tiirijere bʉaro ĩa ʉjea niiupa.

Mostaza apega mena cũ ca ĩi cõoña wederique
(Mt 13.31-32; Mc 4.30-32)

18 O biro ĩi nʉnʉa waaupi Jesús:
—¿Ñeere biro to biiti, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotirije? ¿Ñee mena yʉ ĩi cõoñagʉti?
19 Jĩcãga mostaza apegaacãre jĩcũ cũ yaa wejepʉ ote, cũ ca tiiro jiro wii mʉa waaro, jĩcãgʉ yucʉgʉ pairicʉ bʉcʉa, to ca biiro tiigʉ dʉpʉripʉre minia yerijãa peja cũja ca biirore biro bii —cũjare ĩiupi Jesús.

Baariquere ca wauorije mena cũ ca ĩi cõoña wederique
(Mt 13.33)

20 Ñucã o biro ĩiupi:
—¿Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niirijere ñee mena yʉ ĩi cõoñagʉti?
21 Jĩcõ nomio harinare itia bapa cõori, niipetiri bʉrʉapʉra to wauacoajato ĩigo, ca wauaro ca tiirijere cõ ca ayiarore biro bii —ĩiupi Jesús.

Ca ejatiri jope (Mt 7.13-14, 21-23)

22 Jesús, Jerusalén'pʉ waa nʉnʉa waagʉ, cʉ̃ ca ametʉa waari tabe macã macãri macãrãre bue ametʉa waaupi.
23 To biro cʉ̃ ca ĩi nʉnʉa waaro, jĩcʉ̃ Jesús're o biro ĩi jãiñaupi:
—Wiogʉ, ¿ca ametʉarã petoacã cʉ̃ja niiti? —cʉ̃re ĩiupi.
To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi Jesús:
24 —"Ca ejatiri jope peere jãa waarʉga niiña. Paʉ jãa waarʉgamirucuma. To bii pacarã jãa majitirucuma," mʉjare yʉ ĩi.
25 Tii wii wiogʉ wãcãri, jopere cʉ̃ ca biaro jiro, mʉja macãpʉ ca niirã pea, "Wiogʉ, jãare jope pãaña," cʉ̃re mʉja ĩi jʉomirucu. To biro mʉja ca ĩiro cʉ̃ pea, "Baa, mʉjare yʉ majiti. Noo macãrã niirã mʉja niicu," mʉjare ĩi yʉʉrucumi.
26 To biro cʉ̃ ca ĩiro, mʉja pea: "Mʉ menara baa, jini, jãa tiiwʉ. Jãa macã yeparira bojocare mʉ bue yujurucuwʉ," cʉ̃re mʉja ĩimirucu.
27 "To biro mʉja ca ĩiro, " 'Mee mʉjare yʉ majiti,' mʉjare yʉ ĩijãwʉ. Yʉre camotatiya mʉja, ñañarije ca tiirã," mʉjare ĩirucumi.
28 "To cõrora otirique, bʉaro tʉgoeña pairique, mʉjare niirucu, Abraham, Isaac, Jacob, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja niiquĩricarã niipetirã, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉ cʉ̃ja ca niicãro, mʉja pea macãpʉ cõa wiene ecoma ĩirã.
29 Bojoca niipetiropʉ macãrã, muipũ cʉ̃ ca mʉa doori nʉña macãrã, cʉ̃ ca ña jãari nʉña macãrã, jõcʉ̃ jiro macã yepa macãrã, ñucã díámacʉ̃ macã yepa macãrã doorucuma, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉ baa duwirã doorã.
30 To biri mecʉ̃rire watoa macãrã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma. Ñucã mecʉ̃rire ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tuarucuma —ĩiupi.

Jerusalén're ĩari Jesús cʉ̃ ca otirique (Mt 23.37-39)

31 Tii rʉmʉrena jĩcãrã fariseos eari, o biro ĩiupa Jesús're:
—Anore waacoagʉja. Herodes mʉre jĩacãrʉgami —cʉ̃re ĩiupa.
32 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉupi Jesús:
—Waari, o biro ĩirãja, ca bojoca ñañagʉre: "Mecʉ̃, boero ca diarique cʉtirãre catio, wãtĩare cõa wiene, yʉ tiirucu. Boero ape rʉmʉra yʉ paderiquere yʉ yapanorucu.
33 Mecʉ̃, boero, boero ape rʉmʉ, yʉ waa nʉnʉa waarucu. Jĩcʉ̃, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ, Jerusalén ca niitiropʉra cʉ̃ ca bii yaijata añuti."
34 "Jerusalén, Jerusalén, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majare jĩa, mʉre Ʉmʉreco Pacʉ, cʉ̃ ca wede doti cojorãre ʉ̃tã mena dee jĩa, ca tiiri macã mʉ nii. Jĩcãti méé, ãboco cõ punare cõ quedʉpʉ doca cõ ca jee neorore biro yʉ tiirʉgamiwʉ mʉ bojocare. Mʉja pea mʉja bootiwʉ.
35 To biri, mʉja ca niiri tabe, bojoca maniri tabe tuarucu. Yʉre mʉja ĩa nemotirucu, " 'Añuro ca biigʉ niimi, Ʉmʉreco Pacʉ wãme mena ca doogʉ,' mʉja ca ĩiri rʉmʉ ca earopʉ," mʉjare yʉ ĩi† —cʉ̃jare ĩiupi Jesús.

14

Mipĩrique ca diagʉre Jesús cʉ̃ ca catiorique

1 Jĩcã rʉmʉ, yerijãarica rʉmʉ ca niiro, ʉpʉ fariseo yaa wiipʉ baagʉ waaupi Jesús. Aperã fariseos pea Jesús're ĩa duti cote niiupa.
2 Ñucã toopʉre niiupi jĩcʉ̃ mipĩrique ca diarique cʉtigʉ.

† **13:35** Sal 118.26.

3 To biri Jesús pea, doti cũuriquere ca
jʉo buerãre, fariseos're, o biro cũjare
ĩi jãiñaupi:
—¿Doti cũurique, yerijãarica rʉmʉre
ca diarique cʉtirãre to catio dotiti?
¿To dotititiqué? —ĩiupi.
4 To biro cũ ca ĩiro, cũja pea wede-
tiupa. To cõrora ca diagʉre catio ya-
pano, "Tua waagʉja," cũre ĩiupi Jesús.
5 To biro tii yapano, fariseos peera
o biro cũjare ĩiupi:
—¿Nii mʉja mena macũ, yerijãarica
rʉmʉrena cũ macũ ʉno, cũ buey ʉno
opepʉ cũ ca ñaajãaro, yoari méé cũre
cũ ami wienetiti? —ĩiupi.
6 Jesús to biro cũ ca ĩiro, cũja pea do
biro cũre ĩi yʉʉ majitiupa.

Amo jiarica boje rʉmʉre ca jʉo ecoricarã

7 Cũ ca jʉo cojoricarã duwiriquere
añuri taberipʉ wado cũja ca beje ea
nuuro ĩagʉ, o biro cũjare ĩi wede ma-
jioupi Jesús:
8 —Noo jĩcũ, amo jiarica boje
rʉmʉre mʉjare cũja ca jʉo cojoro,
duwirique añurijepʉ wado beje ea
nuuticãña. Mʉja ametʉenero ca nii
majuropeegʉ eabocumi.
9 To biro cũ ca biiro, mʉja
pʉarãpʉrena ca jʉo cojoricʉ doori:
"Mʉ ca duwiri tabere ani peere duwi
dotiya," mʉjare ĩibocumi. To biro cũ ca
ĩiro, aperã cũja ca ĩa cojoro, boboro
cũja jiropʉ mʉja duwirã waabocu
yua.
10 To biro biitirãra, mʉjare cũja ca
jʉoro, jiro macã pĩiropʉ ea nuu eaya,
to biro mʉja ca biiro mʉjare ca jʉoricʉ
pea, "Yʉ mena macũ, ano añuri tabe
pee duwigʉ dooya," mʉjare cũ ca
ĩipere biro ĩirã. To biro biirã, mʉja
mena ca baa duwirã cũja ca ĩa cojoro,
mʉjare ca jʉo cojoricʉre añuro mʉja ĩi
ecorucu.
11 Cũ majuropeera, "Ca nii ma-
juropeegʉ yʉ nii," ca ĩigʉa, watoa
macũ tuarucumi. "Watoa macũ yʉ
nii," ca ĩigʉ pea, ca nii majuropeegʉ
tuarucumi —cũjare ĩiupi.
12 Ñucã cũre ca jʉoricʉ cãare o biro
cũre ĩiupi Jesús:
—Baarique jʉo baagʉ, mʉ mena
macãrãre, mʉ yee wederãre, mʉ yaarã
ca nii cojorãre, ñucã mʉ ca niiri
tabe pʉto macãrã ca apeye pairãre,
jʉoticãña. Cũjare mʉ ca jʉojata, ñucã
cũja pee cãa mʉre jʉorucuma, mʉre
amerʉgarã. Mee, to biro mʉre cũja ca
tiirije menara mʉ wapa taacãrucu.
13 To biro tiitigʉra, boje rʉmʉ tiigʉ,
ca boo pacarãre, ca waa majitirãre,
dʉpo yuririre, ca ĩatirãre, jʉoya.
14 To biro tiigʉ, bʉaro mʉ ʉjea ni-
irucu. Cũja pea jĩcã rʉmʉ ʉnora, to
biro mʉre tii ametirucuma. To biro
mʉre cũja ca tiiti pacaro, mʉ pea ca
añurã cũja ca cati tuari rʉmʉre tee
wapa mʉ tiicojo ecorucu —cũre ĩiupi.

Jʉo baarique mena cũ ca ĩi cõoña wederique (Mt 22.1-10)

15 Atere to biro cũ ca ĩiro tʉogʉ, jĩcũ
Jesús mena ca duwirã mena macũ, o
biro ĩiupi:
—Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niiri
tabepʉre ca baapʉ doca ʉjea niiña —
ĩiupi.
16 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro
ĩiupi:
—Jĩcũ, pairo baarique quenori, paʉ
bojocare jʉoupʉ.
17 Baarica tabe ca earo, cũre
pade coteri majʉre, "Dooya. Mee,
baarique queno yapanoriquepʉ
nii," ĩigʉja yʉ ca jʉoricarãre, cũre ĩi
cojoupʉ.
18 "To biro ĩi cojojãwi, cũjare cũ ca
ĩiro, niipetirãpʉra ate jʉori jãa waati,
cũre boca ĩiuparã. Ca nii jʉogʉ, o biro
ĩiupʉ: "Mecũacãra jĩcã yepa yʉ wapa
tii yerijãawa. To biri tii yepare ĩagʉ
waagʉ yʉ tii, teere ĩima ĩigʉ yʉ waati,"
cũre ĩiupʉ.
19 Apĩ cãa, "Pʉa amo cõro niirã
wecʉa yʉ wapa tii yapano. Cũjare ĩa
ñaagʉ waagʉ yʉ bii ména, 'teere ĩima
ĩigʉ yʉ waati,' ĩijãwi cũre ĩiña," ĩicãupʉ.
20 Apĩ cãa ñucã, "Mecũacãra yʉ amo
jĩa yapano. To biri yʉ waa majiti,"
cũre ĩiupʉ.
21 "Cũre pade coteri majʉ pea
tua ea, ate to biro cũja ca ĩiriquere
wedeupʉ cũ wiogʉre. Wii ʉpʉ pea

teere tʉo ajia, o biro ĩiupʉ cʉ̃re pade coteri majʉre: “Yoari méé, macã macã yeparipʉ, wiije watoa macã maaripʉ waari, ca boo pacarãre, ca waa majitirãre, ca ĩatirãre, upa yuririre, cʉ̃jare jʉo dooya,” ĩiupʉ.

22 To biro cʉ̃ ca ĩi cojoricʉ waa tua eagʉ: “Wiogʉ, yʉre mʉ ca dotijãrore birora yʉ tii yerijãajãwʉ mee. To ca bii pacaro, wii pee dadati ména,” cʉ̃re ĩiupʉ.

23 To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ wiogʉ pea o biro cʉ̃re ĩiupʉ: “Maaripʉ, metã macãriacãpʉ waari, noo mʉ ca bʉa earãre ca doorʉgatirãrena cʉ̃jare jʉocã dooya, yʉ yaa wii ca dada-coapere biro ĩigʉ.

24 ‘Jĩcʉ̃ ʉno peera, yʉ ca jʉomiricarã yʉ mena baatirucuma,’ mʉjare yʉ ĩi,” ĩiupʉ —ĩi wedeupi Jesús.

Cristore nʉnʉrique popiye ca niirije (Mt 10.37-38)

25 Bojoca paʉ Jesús're nʉnʉupa. To biro cʉ̃ja ca biiro, cʉ̃ pea cʉ̃ja peere amojode nʉcãri, o biro cʉ̃jare ĩiupi:

26 —Jĩcʉ̃ yʉre ca tʉo nʉnʉjeegʉ, cʉ̃ pacʉre, cʉ̃ pacore, cʉ̃ nʉmore, cʉ̃ punaare, cʉ̃ yaarãre, cʉ̃ yaarã romirire, ñucã cʉ̃ majuropeera cʉ̃ ca mairo ametʉenero yʉre cʉ̃ ca maitijata, yʉ buegʉ nii majitimi.

27 Ñucã yʉ yee jʉori, cʉ̃ ma-juropeera ñañaro tamʉori, yʉre ca nʉnʉtigʉa, yʉ buegʉ nii majitimi.

28 ”¿Jĩcʉ̃ mʉja mena macʉ̃, emʉari wii weerʉgʉ, “¿Wapa tiirica tiiri yʉ ca cʉorije menara yʉ wee ya-panocãrʉgamiti?” ĩigʉ, ea nuu waa, tee ca wapa cʉtipere cʉ̃ cõoña jʉotigajati?

29 To biro tiitigʉra, tii wii ca niipa yepa wadore wee cũu pacagʉ, peoti majitigʉ cʉ̃ ca bii niiro niipetirã tii tabere ca ĩarã, o biro cʉ̃re ĩi buicuma:

30 “Ania, wii queno jʉocãmijapi táá biigʉpʉa. Tii yapano majitimi béé,” ĩi buicuma.

31 ”Ñucã jĩcʉ̃ wiogʉ, apĩ wiogʉ mena cʉ̃ ca ameri jĩagʉ waape to ca niijata: ¿Yʉ uwamarã diez mil menara, veinte mil uwamarã mena yʉre ca jĩagʉ doogʉre yʉ ãpõtĩocãrʉgamiti? ĩigʉ, ea nuu waa, ¿cʉ̃ cõoña jʉotigajati?

32 Yʉ ãpõtĩoricaro mani cʉ̃ ca ĩijata, apĩ wiogʉ pea ména yoaropʉra cʉ̃ ca niiro, “Añurucu. Mani ameri jĩaticãjato,” ĩi cojocumi, queti wederi maja mena.

33 To biri wãmera no ca boogʉ mʉja mena macʉ̃ cʉ̃ ca cʉorije niipetirore cʉ̃ ca waa weo majitijata, yʉ buegʉ nii majitimi —cʉ̃jare ĩiupi Jesús.

Moa ca oca yerijãarije (Mt 5.13; Mc 9.50)

34 —Moa añurijera nii. Bii pacaro ca ocarije to ca peticoajata, ¿do biro pee bii, ñucã ca poarije to nii eabogajati?

35 Yepa cãare añuti, otepʉre maa tuujata cãare añuti, biicã yua. To biri díámacʉ̃ra cõa cũu batecãma. Ca amoperi cʉtirã tʉoya yʉ ca ĩirijere* —ĩiupi Jesús.

15

Oveja ca yairicʉre ĩi cõoñari Jesús cʉ̃ ca wederique (Mt 18.10-14)

1 Paʉ, Roma maquẽre wapa jee bojari maja, ñañarije ca tiirã, Jesús're nea poo eaupa cʉ̃ ca wederijere tʉorʉgarã.

2 O biro cʉ̃re cʉ̃ja ca biirije jʉori, fariseos, doti cũuquĩriquere ca jʉo buerã, o biro ĩi wede paiupa Jesús're:

—Ania, ñañarije ca tiirãre añuro tii, cʉ̃ja menara baa, tiimi déé —ĩiupa.

3 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, cʉ̃ pea ati wãme ĩi cõoñari cʉ̃jare wedeupi:

4 —¿Nii mʉja mena macʉ̃ pee cien ovejas ca cʉogʉ, jĩcʉ̃ cʉ̃ ca yairo, ca yairicʉre amagʉ waagʉ, noventa y nueve ca niirãre toora cũucã, cʉ̃re bʉacãripʉ cʉ̃ ama yerijãatiti?

5 Cʉ̃re bʉagʉ, bʉaro ʉjea niirique mena cʉ̃re ami pʉja,

6 cʉ̃ yaa wii tua eagʉ, cʉ̃ mena macãrãre, cʉ̃ ca niiri tabe macãrãre, jʉo neo, o biro ĩicumi: “Yʉ mena ʉjea

* **14:35** “Ca tʉo majirʉgarã yʉre tʉo nʉnʉjeeya.”

niiña. Mee, yu oveja ca yairicure yu buajãwu," ĩicumi.
7 To biiri wãmera bii umureco tutipure: Jĩcũ ñañarije ca tiigu cũ ca tugoeña yeri wajoaro, mee añurã noventa y nueve ca niirã ca tugoeña yeri wajoarique bootirã menare ujea niiricaro ametuenero ujea niirique nii —cũjare ĩi wedeupi Jesús.

Wapa tiirica tii ca yairiquere cũ ca ĩi cõoña wederique

8 —¿Dico uno nomio wapa tiirica tiiri, pua amo cõro niiri tiiri ca cuogo, jĩcã tii ca yairo, jĩa boericaga mena jĩa boeri, to cãnacã tabepura añuro owa ama, tii tiire buacãripu cõ ama yerijãatiti?
9 Tii tiire buago, cõ mena macãrã romirire, cõ ca niiri tabe puto macãrãre, o biro ĩicumo: "Yu mena ujea niiña. Mee, yu wapa tiirica tii, ca yairica tiire yu buajãwu," cũjare ĩicumo.
10 To biri wãmera ujea niirique nii Umureco Pacu puto macãrãre, jĩcũ ñañarije ca tiigu cũ ca tugoeña yeri wajoaro —cũjare ĩiupi.

Cũ macũ ca yairicure, cũ pacu cũ ca buariquere cũ ca ĩi cõoñarique

11 O biro cũjare ĩi wedeupi ñucã Jesús:
—Jĩcũ, puarã puna cutiupu.
12 Ca bai pee o biro ĩiupu cũ pacure: "Cáacu, yu yee ca niipe mu ca cuorijere yure tiicojoya," ĩiupu. To biro cũ ca ĩiro, puarãpurena cũjare dica woocãupu.
13 "No cãnacã rumu jiro mééra, ca bai pea, cũ pacu cũ ca dica wooriquere jee neo, ape yepapu, ca yoaropu, waacoaupu. Toopu, noo ca boorora tii niima ĩigu, cũ yee, cũ pacu cũ ca dica woomiriquere tii bate peoticãupu.
14 Cũ ca jee waamiriquere cũ ca tii bate peotiro jiro, tii yepapure baarique peticoaupe. To biro ca biiro, cũ pea buaro aua tamuo juo waaupu.
15 To biri tii yepa macũre paderique jãigu waaupu. Cũ pea, cũ yaa wejeripu cũ yejeare cũre eca cote doti cojoupu.
16 Buaro queyama ĩigu, yejea cũja ca baarijerena baarugamiupu. To biro cũ ca biicã pacaro, jĩcũ peera jĩcã wãme unora cũre baarique eca, tiiticãuparã.

17 "Biirique peti tugoeña bojoca cati, o biro ĩiupu: —¿Yu pacure pade coteri maja pau baarique cũja ca cuocãro, yu pea anopu yu aua boa duwi yujuti?
18 Yu pacu putopura tua waari, o biro cũre yu ĩirucu: "Cáacu, Umureco Pacu menare, mu menare ñañarijere yu tiijapa.
19 To biri 'Yu macũ,' yure ĩiticãña. Jĩcũ mure ca pade coteri majure biro pee yure tiiya," yu ĩirucu —ĩiupu.

20 "To biro ĩicã cũ pacu putopura tuacoaupu ñucã. Ména yoaropura cũ ca niiro, cũ pacu pea cũre ĩa maji, cũre ĩa boo pacaupu. To biri cũre ũmaa boca, cũre paabario, cũ wajopuare ũpũ, cũre tiiupu.
21 To biro cũ ca tiiro, cũ macũ pea o biro cũre ĩiupu: "Cáacu, Umureco Pacu menare, mu menare ñañarijere yu tiijapa. To biri, 'Yu macũ,' yure ĩiticãña," cũre ĩiupu.

22 "To biro cũ ca ĩi pacaro, cũ pacu pea cũre pade coteri majare: "Yoari méé, jutiro añurito ami doori cũre jãa, amo jũa jãarica beto cãare jãa, dupo juti cãare jãa, cũre tiiya.
23 Ñucã wecu añuro ca díí cutigure, ami doori, cũre jĩaña. Yu macũ cũ ca tua eari boje rumu mani tii ujea nii baaco.
24 Ani, yu macũre, 'Bii yaicoajacupi,' yu ĩi tugoeñarucumijãwu. Bii yaitijapi. Waa yaicoamiwi, cũre mani bua ñucã," ĩiupu. To cõrora boje rumu tiicã juo waauparã mee yua.

25 "To biro cũja ca tii niicãro, cũ macũ ca jũwu pea wejepu niiupu. Ca pade niiricu tua doogu, wii puto ea doogu, cũja ca baja wedeo niirijere tuoupu.

26 To biri jĩcũ pade coteri majʉre jʉo cojo, “¿Ñee to biijãri yua?” cũre ĩi
jãiñaupʉ.
27 To biro cũ ca ĩiro, pade coteri majʉ
pea o biro cũre ĩiupʉ: “Mʉ bai tua
eajãwi. To biri mʉ pacʉ pea wecʉ
añuro ca díí cʉtigʉre jĩa dotijãwi. Cũ
macũre añuro ca cati añugʉrena, yʉ
bʉa, ĩima ĩigʉ boje rʉmʉ tiirʉgʉ,” cũre
ĩiupʉ.
28 ”Cũ jũwʉ pea teere bʉaro tʉo
ajiari, jãa waarʉgatiupʉ. To biri cũ
pacʉ pea cũre jʉogʉ witi waaupʉ.
29 Cũ pea o biro ĩiupʉ cũ pacʉre:
“Cáacʉ, paʉ cũmari, jĩcãti ʉno peera
mʉre ametʉene nʉcãri méé yʉ ca
pade niirijere mʉ maji. To biro yʉ
ca bii pacaro, ‘Cũ mena macãrã mena
cũ jĩa baajato’ ĩigʉ, jĩcũ cabra macũ
ʉnoacãrena jĩcãti ʉno peera yʉre tiico-
jorucu, mʉ tii ñaati.
30 Ani mʉ macũ, mʉ yeere ʉmʉa
cũja ca tii eperã romiri mena tii epe
nucũ yuju, tii bate peoticãri ca tua
eagʉ peera, wecʉ añuro ca díí cʉtigʉre
jĩacãri, cũre mʉ boje rʉmʉ tii peo,”
cũre ĩiupʉ cũ pacʉre.
31 ”To biro cũ ca ĩiro, cũ pacʉ pea
o biro cũre ĩiupʉ: “Macũ, mʉa yʉ
menara mʉ niicõa nii. Yʉ ca cʉorije
niipetirije mʉ yee wado niiro bii.
32 Ani, mʉ bai, ‘Bii yaicoajacupi,’
yʉ ca ĩi tʉgoeñarucumigʉ, catijapi. Ca
waa yairicʉre mani bʉa ñucã. To biri
cũre ca boje rʉmʉ tii peo ʉjea niipera
niiro bii,” cũre ĩiupʉ cũ pacʉ —ĩi wede-
upi Jesús bojocare.

16

Wiogʉ yeere ĩa nʉnʉjee bojari majʉre cũ ca ĩi cõoña wederique

1 Ñucã cũ buerãre o biro ĩi cõoñari
wedeupi Jesús:
—Jĩcũ ca apeye paigʉ, cũ yeere ca
ĩa nʉnʉjee bojagʉre cʉoupʉ. Aperã
pea, “Mʉ yeere tii bategʉ tiimi,” cũre
ĩi wedejãarã waauparã.
2 To biri cũre jʉo cojori, o biro cũre
ĩiupʉ: “¿Ñee to niiti mʉ ca tiirijere
yʉre cũja ca wederijea? To biri mʉ
ca paderiquere cõoñari, yʉre owa tuu
cojoya. To cõrora yʉ yeere ĩa nʉnʉjee
bojari majʉ mʉ nii yerijãarucu,” cũre
ĩiupʉ.
3 ”To biro cũ ca ĩiro, cũ wiogʉ yeere
ĩa nʉnʉjee bojari majʉ pea o biro
ĩi tʉgoeñaupʉ: “Agó nija, ¿ñeere yʉ
tiigʉti yua? Yʉ wiogʉ paderique
manigʉ yʉre cũugʉ doogʉ tiimi.
Yeparire ca padepʉ ʉno méé yʉ nii.
Yʉ tutuati. Wapa tiirica tiiri jãirʉgʉ
cãa, yʉ bobo jañu.
4 Jaʉ, mee yʉ maji, paderique
manigʉ yʉ ca tuaro, aperã yʉre cũja
ca ñeepere biro ĩigʉ yʉ ca tiipere,”
ĩiupʉ.
5 ”To biri cũ wiogʉre ca wapa
moorãre jʉo cojoupʉ. Ca nii jʉogʉre
o biro ĩi jãiñaupʉ: “¿Mʉa, no cõro yʉ
wiogʉre mʉ wapa mooti?” cũre ĩi
jãiñaupʉ.
6 Cũ pea: “Cien daperi* peti ʉje
daperi yʉ wapa moo,” cũre ĩiupʉ.
To biro cũ ca ĩiro cũ wiogʉ yeere ĩa
nʉnʉjee bojari majʉ pea o biro cũre
ĩiupʉ: “Jaʉ, ano duwiya. Ate nii mʉ ca
wapa moorije. Yʉ wiogʉre cien mʉ ca
wapa moorijere, cincuenta niirijera
owa tuuya yua,” cũre ĩiupʉ.
7 ”To biro cũre ĩi yapano, apĩre
jʉo cojo, “¿Mʉa, no cõro mʉ wapa
mooti?” cũre ĩi jãiñaupʉ. “Trigo cien
poari† ca eape cõro yʉ wapa moo,”
cũre ĩi yʉʉupʉ. To biro cũ ca ĩiro:
“Jaʉ, ano duwiya. Ate nii mʉ ca
wapa moorije, cien poari mʉ ca wapa
moorijere, ochenta poarira owa tu-
uya yua,” cũre ĩiupʉ.
8 ”Cũ yeere ĩa nʉnʉjee bojari majʉ
ca añutigʉ cũ ca tiiriquere majiri, cũ
wiogʉ pea, “Ca tii majigʉ peti niijapi,”
ĩiupʉ. Ati yepa macãrã, cũjare biro ca
biirã mena cũja ca ameri tii niijata,
ʉmʉreco Pacʉ yaarã ca boeropʉ ca
niirã ametʉenero tii majima.
9 To biri mʉja pea, ati yepa maquẽ
apeye menara, mʉja mena macãrã
bʉarʉgarã, cũjare tii nemoña. Ati
yepa maquẽ apeye ca petiro to birora

* **16:6** 3,700 litros. † **16:7** Cien bultos, unos 37,000 litros de harina.

ca niicõa niiri wiijeripʉ mʉjare ca ñeerã ʉno cʉ̃ja ca niipere biro ĩirã.

10 "Petoacãrena añuro ca ĩa nʉnʉjee majigʉa, pairopʉ cãare añuro ĩa nʉnʉjee majimi. Petoacã cãare ca ĩa nʉnʉjee majitigʉa, pairo cãare ĩa nʉnʉjee majitimi.

11 To biri ati yepa maquẽ apeye cʉti niirique ca bii ditorije cãare añuro mʉja ca ĩa nʉnʉjee majitijata, ¿apeye cʉti niirique ca nii majuropeerije peera, ñiru peti "Atere ĩa nʉnʉjeeya" mʉjare cʉ̃ ĩibogajati?

12 Mʉja yee ca niitirije cãare añuro mʉja ca ĩa nʉnʉjee boja majitijata, ¿ñiru pee mʉja yee ca niirijere mʉjare cʉ̃ tiicojobogajati?

13 "Jĩcʉ̃ pade bojari majʉ ʉno peera pʉarã wiorãpʉre pade cote majitimi. To biro cʉ̃ ca biijata, jĩcʉ̃re ĩa tuti, apĩ peere mai, biicãcumi. Ñucã jĩcʉ̃ cʉ̃ ca dotirijere tii, apĩ cʉ̃ ca dotirije peera tiiti, biicãcumi. To biri mʉja, ʉmʉreco Pacʉ peere pade nʉnʉjee pacarã ñucã, pairo apeye cʉti niirʉgarã tee pee cãare pade nʉnʉjee, mʉja tii majiti —ĩiupi.

14 Fariseos wapa tiirica tiirire bʉaro ca boorã cãa, ate niipetirijere tʉori, boborije ĩi bui tutiupa Jesús're.

15 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Mʉja, bojoca cʉ̃ja ca ĩaro ca bojoca añurãre biro mʉja bii dito. Biigʉpʉa, ʉmʉreco Pacʉ pea mʉja yeripʉ mʉja ca biirijere majimi. Bojoca pea "Añurije nii," cʉ̃ja ca ĩirijere, ʉmʉreco Pacʉ peera ñañarije niiro bii —ĩiupi.

Doti cʉ̃urique, to biri ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niirije

16 —Doti cʉ̃urique, to biri ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja, Juan menara bii yapano eaupa. Tii tabe mena wãma wãme añurije queti ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niirije maquẽre wederique nii. Niipetirã toopʉre jãa waarʉgarã bii niima.

17 Ati yepa, ati ʉmʉreco, ca petipe pea popiye méé ca nii pacaro, doti cʉ̃urique pea jĩcã wãme ʉnoacãra ca ĩirore biro biitirora yaicoa, biitirucu —ĩiupi.

Ameri cõarique maquẽre Jesús cʉ̃ ca wederique (Mt 19.1-12; Mc 10.1-12)

18 —Jĩcʉ̃ cʉ̃ nʉmore cõacãri, apeo peere cʉ̃ ca nʉmo cʉtijata, cʉ̃ nʉmo ca niitigo menapʉ niigʉ tiimi. Ñucã ca manʉ cõaricore ca nʉmo cʉtigʉ cãa, cʉ̃ nʉmo mena méé niigʉ tiimi —ĩiupi.

Ca apeye paigʉ, to biri Lázaro

19 —Niiupʉ jĩcʉ̃ ca apeye paigʉ, añurije juti jãña, to cãnacã rʉmʉra ĩaricaro añuro boje rʉmʉri queno, ca tii niirucugʉ.

20 Niiupʉ ñucã, jĩcʉ̃ boo pacoro ca biigʉ, Lázaro ca wãme cʉtigʉ, cʉ̃ upʉ niipetiropʉra ca cami boagʉ. Ca apeye paigʉ yaa wii jope pʉtore duwirucuupʉ.

21 Cʉ̃ pea, ca apeye paigʉ, cʉ̃ ca baa bate ñoorijere baarʉgarucumiupʉ. Ñucã yaia menapʉra cʉ̃ camire nenirã earucuuparã.

22 "To biro biirucu, jĩcã rʉmʉ bii yaicoaupʉ Lázaro. Cʉ̃ ca bii yairo, ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã pea Abraham pʉto añuri tabepʉ cʉ̃ niijato ĩirã, cʉ̃re amicoauparã. Ca apeye paigʉ cãa bii yaicoaupʉ. Cʉ̃ ca bii yairo, cʉ̃re yaa cõa, tiicãuparã.

23 Ca apeye paigʉ pea bojoca ñañarã cʉ̃ja ca waari tabepʉre ñañaro bii niigʉ, ĩa mʉene cojoma ĩigʉ, yoaropʉ Abraham're, ñucã Lázaro cãare cʉ̃ mena ca duwigʉre ĩaupʉ.

24 "To biri cʉ̃re ĩacãgʉpʉa, o biro ĩi acaro buiupʉ: "Ñicʉ̃ Abraham, yʉre boo paca ĩaña nija petopʉra. Lázarore yʉ pʉtopʉ cʉ̃re tiicojoya. Cʉ̃ amo jũa yapa mena oco ñia bia doori, yʉ ñemerore cʉ̃ weyogʉ doojato. Ati pecamepʉre bʉaropʉra ñañaro peti yʉ tamʉocã," cʉ̃re ĩiupʉ.

25 "To biro cʉ̃ ca ĩiro, Abraham pea o biro cʉ̃re boca ĩi yʉʉupʉ: "Yʉ pãrami, atere tʉgoeñaña. Mʉa, mʉ ca cati niiri rʉmʉre añuro peti mʉ niiwʉ, Lázaro pea ñañaro cʉ̃ ca biicãro. To biri cʉ̃ pea mecʉ̃ra anopʉre añuro niigʉ tiimi. Mʉ pea ñañaro mʉ tamʉo.

26 Ñucã pairi ope nii mani wa-
toare. To biri ano ca niirã toopure
ca waarugarã do biro bii waa ma-
jiti, ñucã too macãrã pee cãa anopure
do biro bii doo majiti, biicãma," cũre
ĩiupu.
27 "To biro cũ ca ĩiro, cũ pea o biro
cũre ĩi yuuupu: "Ñicũ Abraham, yu
pacu yaa wiipu Lázarore cũre tiico-
joya.
28 Yu yaarã jĩcã amo cõro ca niirãre
cũ wede majiogu waajato, cũja cãa, ati
tabe ñañaro tamuorica tabe pee cũja
ca dootipere biro ĩigu," cũre ĩiupu.
29 "Ñucã Abraham pea o biro cũre
ĩi yuuupu: "Mee cũja, Moisés cũ ca
owariquere, to biri Umureco Pacu yee
quetire wede jugueri majare, cũjare
cuoma. Cũjare cũja tuo nunujeejato,"
cũre ĩiupu.
30 "To biro cũ ca ĩiro, ca apeye
paigu pea o biro cũre ĩi yuuupu: "Tuo
nunujeeticuma, ñicũ Abraham. Jĩcũ
ca bii yairicupu cati tuari cũjare cũ
ca wedejata docare, tuo nunujeeri
ñañarije cũja ca tiirucurijere tii yer-
ijãabocuma," cũre ĩiupu.
31 "To biro cũ ca ĩiro, Abraham pea
o biro cũre ĩiupu ñucã: "Moisés cũ ca
ĩirijere tuo nunujeeti, ñucã Umureco
Pacu yee quetire wede jugueri maja
cũja ca ĩirije cãare tuorugati, cũja ca
biijata, ca bii yairicu cati tuari cũ ca
wedejata cãare, tuo nunujeeticuma,"
cũre ĩiupu —cũjare ĩi wedeupi Jesús.

17

Ñañarije tiirique ca bii buiyeerije (Mt 18.6-7, 21-22; Mc 9.42)

1 Cũ buerãre o biro ĩiupi Jesús:
—Bojoca ñañaro cũja ca tiiro ca
bii buiyeerijea, do biro pee ca bii
ametua nucã majiña manirije niiro
bii. Aperãre ñañarije cũja ca tiiro ca tii
buiyeegua, ñañaro peti tamuorucumi.
2 To biro ca tiigura, cũ amututure
ũtãga jia yoori, dia pairi yaapu cũre
cõañua cõacãjata añubocu, yure ca tuo
nunujee juo doorãre ñañarijere cũja ca
tiiro cũ ca tii buiyeerije juori.
3 ¡To biri, bojoca catiya! Muja yee
wedegu ñañarijere cũ ca tiijata, cũre
tuti bojoca catioya, cũ ca tugoeña
wajoajata, ñañarije cũ ca tiiriquere
acoboya.
4 Jĩcã rumure jĩcã amo peti, ape
amore puaga penituaro niirije peti
ñañaro mure tiicãri, ñucã ñañaro mure
cũ ca tiirije cõrora mu puto doori,
"Ñañaro mure yu ca tiijãrijere acoboya,
yu tii nemotirucu," mure cũ ca ĩigu
eajata, ñañaro mure cũ ca tiiriquere
acoboya —ĩiupi.

Díámacũ tugoeña bayirique

5 Cũ buerã pea o biro ĩiupa Jesús're:
—¡Díámacũ tuo nucũ buo bayiri-
quere pai jañuro jãare tiicojoya!* —
cũre ĩiupa.
6 To biro cũre cũja ca ĩiro, o biro
cũjare ĩiupi Jesús:
—Díámacũ muja ca tuo nucũ buorije
mostaza apega cõroacã to ca nii pac-
aro, atigu sicómorogure, "Wẽe waari,
dia pairi yaapu ea nucãña," muja ca
ĩijata, muja ca ĩirore birora biicãbocu —
cũjare ĩiupi.

Pade coteri maju cũ ca tii niirije

7 —Jĩcũ muja mena macũ, cũre ca
pade cotegure ca cuogu, wejepu ca jee
cũu niiricu, ape tabera wecuare ca
cote niiricu, cũ ca tua earo, ¿"Baagu
dooya ména," cũre muja ĩi bocati?
8 Muja ĩiticu. O biro pee muja ĩicu:
"Yu ca baapere quenoña ména, baa,
jini, tii niigu yu ca boorijere jee cojo
coterugu, juti wajoagu waari, toora
nucũ coteya. Jiro, 'Baa, jini, mu ti-
irucu mua,' " cũre muja ĩicu.
9 Ñucã muja ca dotiriquere cũ ca ti-
iricaro jiro to ca niimijata cãare, "Añu
majuropeecã," cũre muja ĩiticu.
10 Muja cãa to biri wãmera, mujare
tii dotiriquere tii yapanorã, o biro ca
ĩiparã muja nii: "Pade coteri maja ca
añutirã mani nii. Apeyepura tiiricaro
maniro, manire cũja ca tii dotirijeacã
wadore mani tii," ca ĩiparã muja nii —
ĩiupi Jesús.

* **17:5** "Buaro jañuri Umureco Pacure díámacũ jãa ca tuo nunujeero jãare tii nemoña."

Ca cami boarãre Jesús cũ ca catiorique

11 Jesús, Jerusalén'pʉ waa nʉnʉa waagʉ, Galilea yepa, to biri Samaria yepare ametʉa waaupi.
12 Jĩcã macãre cũ ca ea waarora, pʉa amo cõro niirã peti ca cami boa diarique cʉtirã cũre bocarã doori, yoaropʉra tua nʉcã, o biro ĩi acaro bui cojoupa:
13 —Jesús, Buegʉ, jãare boo paca ĩaña —ĩiupa.
14 Jesús pea cũjare ĩa, o biro cũjare ĩi cojoupi:
—Paia pʉtopʉ waari cũjare ĩñorãja —cũjare ĩiupi. To biro cũ ca ĩiro, cũja ca waa nʉnʉa waarora, cũja ca cami boa diarique cʉtimirique yati peticoaupe.
15 Jĩcũ cũja mena macũ, cami manigʉpʉ cũ ca niirijere ĩari, õopʉra tʉoricʉ Ʉmʉreco Pacʉre baja nʉcũ bʉo tua doo,
16 Jesús pʉto yepapʉ muu bia cũmu waaupi:
—Añu majuropeecã —Jesús're ĩigʉ. Cũ pea Samaria macũ niiupi.
17 Jesús pea, o biro ĩiupi:
—¿Mʉja ca cami boa diarique cʉtirijere ca ametʉene ecojãrã, pʉa amo cõro méé mʉja niijãri? ¿Jĩcã amo peti, ape amore baparica penituaro ca niirã pea, noo cũja niiti?
18 ¿Ani judío ca niitigʉ wado Ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcũ bʉorʉgʉ cũ tua doojapari? —ĩiupi.
19 To biro ĩicã, cũ peera o biro cũre ĩiupi:
—Wãmʉ nʉcãri, waagʉja. "Jesús yʉre catiocãrucumi," díámacũ mʉ ca ĩi tʉgoeña bayirique jʉori, mʉ diarique ametʉene eco —cũre ĩiupi Jesús.

Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotirije, ¿do biro to bii earoti?
(Mt 24.23-28, 36-41)

20 Fariseos "¿Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niirije no cõropʉ to earoti?" Jesús're ĩi jãiñaupa. To biro cũja ca ĩiro cũ pea o biro cũjare ĩi yʉʉupi:
—Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotirijea bau niiro ca eape ʉno méé niiro bii.
21 "Ano nii." "Õo pee nii," ĩiña manirucu. Mee, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotirijea, mʉja watoara nii yerijãa —cũjare ĩiupi.
22 To biro ĩicã, cũ buerã peere o biro ĩiupi Jesús:
—Earucu jĩcã cuu, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ, yʉ ca doori rʉmʉre mʉja ca ĩarʉgamirije. Bii pacarã, mʉja ĩatirucu.
23 Jĩcãrã o biro mʉjare ĩirucuma: "Ani niimi," "Ĩi pee niimi," ĩirucuma. To biro cũja ca ĩi pacaro, waa, cũjare tʉo nʉnʉjee, tiiticãña.
24 Ʉmʉreco quejeropʉre, jĩcã nʉña bʉpo cũ ca yabe cojorijera ape nʉñapʉ cãare ca boe ãpõtĩocã cojorore birora biirucu yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ, yʉ ca tua doori rʉmʉre.
25 Ména to biro yʉ ca biiparo jʉguero, bʉaropʉra ñañaro tamʉo, ati cuu macãrãre ĩa juna eco, yʉ biirucu.
26 "Noé cũ ca niiri cuupʉre ca biiquĩricarore birora biirucu, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ yʉ ca tua doori rʉmʉ cãare.
27 Baa, jini, amo jia, cũja puna romiare nomi cũu, tii niiupa. Cũmuapʉ Noé cũ ca ea jãa waari rʉmʉpʉ to biro tii yerijãaupa. To biro ca tii niirãre ca duurije doo, cũjare duu yaio bate peoticãquĩupa.
28 "To birora biiupa Lot cũ ca niiri cuu cãare. Baa, jini, apeye wapa tii, cũja ca cʉorijere noni wapa taa, otere ote, wiijeri bʉa, tii niiquĩupa.
29 Sodoma ca niiricʉ, Lot cũ ca witiri rʉmʉra, ʉmʉreco tutipʉ maquẽ ca ũʉrije, azufre cũja ca ĩirije, oco pearore biro cũjare ñaapea, tii jĩa bate peoticãquĩupa niipetirãpʉrena.
30 "To birora biirucu, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ yʉ ca doori rʉmʉre.
31 Tii rʉmʉre wii jotoapʉ ca niigʉa, cũ yee apeye wii jupeapʉ cũ ca cʉorijere cũ jeegʉ duwi waaticãjato. Ñucã wejepʉ ca niigʉ cãa, cũ yaa wii pee cũ tua waaticãjato.
32 Lot nʉmo ñañaro cõ ca biiriquere tʉgoeñaña.
33 Cũ ca catirijere ñañaro yʉ tii yaiore ca ĩigʉa, cũ ca cati niirijere

díámacũra tii yaio nucõcãrucumi. Cũ ca catirijere ca maitigua, cũ ca caticõa niipere buarucumi.
34 Tii ñamire, pũugu jĩcãgurena puarã ca cãni yojarã, jĩcũ ami waa eco, apĩra toora cũu, tii ecorucuma.
35 Puarã nomia ca wãñia niirã, jĩcõ ami waa eco, apeora toora cũu, tii ecorucuma.
36 Umua puarã wejepure ca niirã, jĩcũ ami waa eco, apĩ toora cũu, tii ecorucuma —cũjare ĩi wedeupi Jesús.
37 To biro cũ ca ĩiro, cũja pea o biro cũre ĩi jãiñaupa:
—¿Wiogu, tea noopu to biiroti? —ĩiupa.
Cũ pea o biro cũjare ĩi yuupi:
—Ca bii yairicu cũ ca niiri tabere wuu nea poorucuma yucáá —cũjare ĩiupi.

18

Ca manu dia weo ecorico cõ ca ĩi bayirique

1 Jĩcã wãme ĩi cõoñari wedeupi Jesús, jutiricaro maniro, to birora cũja ca juu buecõa niipere wede majiorugu.
2 O biro ĩiupi:
—Jĩcã macãpure niiupu jĩcũ, bojoca cũja ca tii niirijere ca jãiña bejegu, Umureco Pacura nucũ buoti, bojoca cãare ĩa nucũ buoti ca biigu.
3 Ñucã tii macãrena niiupo jĩcõ, ca manu bii yai weo ecorico, bojoca cũja ca tii niirijere ca jãiña bejegu putopu waari, "Yure ca ĩa tutigure, ñañaro cõre tiiticãña," cũre ĩiña, cũre ca ĩi nigo.
4 Jĩcã cuu, yoaro cõre tii nemorugatiupu. To biro biiñami, o biro ĩi tugoeñaupu:
"Umureco Pacura nucũ buoti, bojoca cãare ĩa nucũ buoti,
5 ca biigu yu ca nii pacaro, atio, ca manu bii yai weo ecorico pea, yure pato wãcõ yerijãatimo. Cõre yu tii nemocãguda. To cãnacã tiira doori, añuro yu ca niicãboro yure pato wãcõ niibocumo," ĩiupu —ĩi wedeupi Jesús.
6 To biro ĩicã, o biro ĩi nemoupi ñucã Jesús:
—O biirije ĩiupi jãiña bejeri maju, ca añutigu.
7 "¿To docare Umureco Pacu pea cũ yaarã, cũ ca beje jeericarã, ñamiri, umurecori cũre cũja ca jãijata, cũjare cũ tii nemotigajati? ¿Yoaro cũja ca yue mani waaro cũ tiigajati?
8 Yoari mééra cũjare tii nemorucumi," mujare yu ĩi. ¿To docare yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ yu ca tua doori rumure, ména ati yepapure díámacũ tuo nucũ buorique to niicãroti? —ĩiupi cũ buerãre.

Fariseo, to biri wapa jeeri maju menare cũ ca ĩi cõoñarique

9 Jĩcãrã cũja majuropeera, "Añurã jãa nii" ĩi tugoeñari, aperãre ca ĩa junarãre ĩima ĩigu, ati wãme ĩi cõoñari cũjare wedeupi Jesús:
10 —Puarã umua, Umureco Pacu yaa wiipure juu buerã waauparã. Jĩcũ fariseo, apĩ pea Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena macũ niiuparã.
11 Fariseo pea o biro ĩi juu bue nucũupu: " 'Umureco Pacu, añu majuropeecã,' mure yu ĩi. Yua, aperã, ca jee duti pairã, ca tii dito pairã, ca tii epericarã cuti pairã, ñucã ani wapa jee bojari majure biro, yu biiti.
12 Yua, jĩcã semanare puati wado betiri yu juu bue, yu ca wapa taarije cõrora pua amo coro ca niirijere jĩcã tabe mure yu tiicojorucu," ĩi juu bueupu.
13 Roma maquẽre wapa jee bojari maju pea, yoaropura tua nucã, umureco peere ĩa mueneri méé, cũ cotiare paagura, o biro ĩi juu bueupu:
"Umureco Pacu, yure boo paca ĩaña. Yua, ñañarije ca tiigu yu nii," ĩiupu.
14 "To biri wapa jee bojari maju pea, ñañarije manigupu cũ yaa wiire tua waaupu. Fariseo pea biitiupu. To biri cũ majuropeera, "Ca nii majuropeegu yu nii," ca ĩigua, watoa macũ tuarucumi. "Watoa macũ yu nii," ca ĩigu peera, ca nii majuropeegu cũ ca niiro cũre tiirucumi Umureco Pacu —ĩiupi.

Wimarãre Jesús cũ ca juu bue perique

(Mt 19.13-15; Mc 10.13-16)

15 Ñucã wimarãre Jesús puto jee waaupa, cũjare cũ padeñajato ĩirã. To

biro cũja ca tiiro ĩarã, cũ buerã pea wimarãre ca jee doorãre boca tuti camotaupa.
16 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea wimarãre jʉo cojo, o biro ĩiupi:
—Wimarãre yʉ pʉto pee cũjare tiicojoya. Cũjare camotaaticãña. Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niiri tabea, cũjare biro ca niirã cũja ca niipa tabe nii.
17 Yee méé mʉjare yʉ ĩi. Wimagʉre biro Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotirijere ca tʉo nʉnʉjeetigʉa, toopʉre ea waatirucumi —cũjare ĩiupi.

Ca apeye paigʉ Jesús mena cũ ca wede penirique
(Mt 19.16-30; Mc 10.17-31)

18 Jĩcũ judíos're ca jʉo niirã mena macũ, o biro ĩi jãiñaupi Jesús're:
—Buegʉ añugʉ, ¿ñee yʉ tiigajati, caticõa niiriquere bʉarʉgʉ? —cũre ĩiupi.
19 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩi yʉʉupi:
—¿Ñee tiigʉ "Añugʉ," yʉre mʉ ĩiti? Jĩcũ ʉno peera ca añugʉ manimi; ca añugʉa jĩcũra niimi, Ʉmʉreco Pacʉ wado.
20 Mee, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti cũuriquere mʉ maji: Nʉmo cʉti, manʉ cʉti, bii pacarã tii epericarã cʉtiticãña. Jĩaticãña. Jee dutiticãña. Jĩcũ peerena watoara ĩi dito buiyeeticãña. Mʉ pacʉre, mʉ pacore nʉcũ bʉoya* —cũre ĩiupi.
21 To biro cũ ca ĩiro, cũ pea o biro cũre ĩiupi:
—Mee, wãmʉ niigʉpʉra tee niipetirijepʉrena tee ca ĩirore biro yʉ tii peticãwʉ —cũre ĩiupi.
22 To biro cũ ca ĩiro tʉo, o biro cũre ĩi yʉʉupi Jesús:
—Jĩcã wãme mʉre dʉjacã ména. Mʉ ca cʉorijere noni peoticã, tee wapa mʉ ca jeerijere ca boo pacarãre cũjare tiicojoya. To biro tiigʉ, ʉmʉreco tutipʉre pairo mʉ apeye cʉtirucu. To biro tii yapano, yʉ mena dooya —cũre ĩiupi.
23 Cũ pea ca apeye paigʉ niiri to biro Jesús cũ ca ĩirijere tʉogʉ, bʉaro tʉgoeñarique paiupi.
24 To biro cũ ca biiro ĩa, o biro ĩiupi Jesús:
—¡No cõro peti ca bii majiña manirije to niicãti, ca apeye pairã Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niiri tabepʉre cũja ca ea waape!
25 Popiye méé niicã, jĩcũ camello ãjipõa potaga opeacãre cũ ca ame witi waaro, jĩcũ ca apeye paigʉ pea Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niiri tabepʉre, do biro cũ ca bii ea waatirije to ca nii pacaro —ĩiupi.
26 To biro cũ ca ĩirijere ca tʉorã pea, o biro cũre ĩi jãiñaupa:
—¿To docare ñiru pee cũ ametʉagʉti? —ĩiupa.
27 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩi yʉʉupi:
—Bojocara do biro ca bii majiña manirije cãa, Ʉmʉreco Pacʉ peera popiye méé niicã —cũjare ĩiupi.
28 To biro cũ ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩiupi Jesús're:
—Wiogʉ, jãa, jãa yee niipetirije cũu peticã, mʉre jãa nʉnʉ doowʉ —cũre ĩiupi.
29-30 Jesús pea o biro cũre ĩi yʉʉupi:
—Yee méé mʉjare yʉ ĩi. No ca boogʉ, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niirije peere tii nʉnʉjeerʉgʉ, cũ yaa wii, cũ nʉmo, cũ yaarã, cũ pacʉa, cũ punaare, cũ ca waa weojata, ati yepare cati niigʉra, cũ ca waa weorique ametʉenero tiicojo ecorucumi. Ñucã cũ ca bii yairo jiropʉra, to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi —ĩiupi.

Cũ ca bii yaipere itiati Jesús cũ ca wede tʉja waarique
(Mt 20.17-19; Mc 10.32-34)

31 Jesús, cũ buerã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirã wadore jʉo cojori, o biro cũjare ĩiupi:
—Mecũra Jerusalén'pʉ mani waa, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ yʉ ca biipere cũja ca owarique ca ĩirore biro ca biipa tabepʉre.
32 Toopʉ apero macãrãpʉre yʉre noni cõarucuma. Cũja pea yʉre bui

* **18:20** Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

epe, yʉre acaro bui tuti, yʉre ʉjeco eo tuu, tiirucuma.
33 To biro tiicã, yʉre bape yapanori jiro, yʉre jĩa cõa, tiicãrucuma. To biro cʉ̃ja ca tiicãmijata cãare, itia rʉmʉ jiro yʉ cati tuacoarucu ñucã —cʉ̃jare ĩiupi.
34 Cʉ̃ja pea ate to biro cʉ̃ ca ĩirijere tʉo majitiupa. Ñucã, “To biro ĩirʉgʉ ĩigajami,” ĩi majiticãupa, do biro tii ca tʉo majiña manirije ca niiro macã.

Jericó macãre ca ĩatigʉre Jesús cʉ̃ ca catiorique
(Mt 20.29-34; Mc 10.46-52)

35 Jesús, Jericó macãre ea nʉnʉa waagʉ cʉ̃ ca biiro, jĩcʉ̃, ca ĩatigʉ, maa pʉtore wapa tiirica tiiri ca jãi duwigʉ,
36 paʉ bojoca cʉ̃ja ca ametʉa waarijere tʉori:
—¿Do biro to biiti? —ĩi jãiñaupi.
37 To biro cʉ̃ ca ĩiro:
—¡Jesús, Nazaret macʉ̃ ametʉa waagʉ biimi! —cʉ̃re ĩi wedeupa.
38 Teere tʉocãgʉpʉa, o biro ĩi acaro buiupi:
—¡Jesús, David Pãrami, yʉre boo paca ĩaña! —ĩiupi.
39 Cʉ̃ jʉguero ca waa nʉnʉa waarã pea, cʉ̃ yerijãa waajato ĩirã, cʉ̃re tutimiupa. To biro cʉ̃ja ca ĩi pacaro, cʉ̃ pea bʉaro jañuro:
—¡Jesús, David Pãrami, yʉre boo paca ĩaña! —ĩi acaro buiupi.
40 Jesús pea, to biro cʉ̃ ca ĩiro tʉo, tua nʉcãri, “Cʉ̃re ami dooya,” ĩiupi. Ca ĩatigʉ cʉ̃ pʉto cʉ̃ ca earo, o biro cʉ̃re ĩi jãiñaupi Jesús:
41 —¿Ñee ʉno mʉre yʉ ca tiiro mʉ booti? —ĩiupi.
To biro cʉ̃ ca ĩiro, ca ĩatigʉ pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi:
—Wiogʉ, yʉ cape ca ĩaro yʉ boo —cʉ̃re ĩiupi Jesús're.
42 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃re ĩiupi:
—¡Ĩaña! “Jesús yʉre catiocãrucumi,” díámacʉ̃ mʉ ca ĩi tʉgoeña bayirije jʉori mʉ ametʉene eco —cʉ̃re ĩiupi.
43 To biro cʉ̃ ca ĩirije menara, ca ĩatimiricʉ añuro ĩacoari, Ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉo baja peo nʉnʉa waaupi Jesús mena waagʉ. Bojoca niipetirã atere ca ĩarã cãa, Ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉoupa.

19

Jesús to biri Zaqueo

1 Jesús Jericóre ea, tii macãre tẽo taa nʉnʉa waaupi.
2 Tii macãre niiupi jĩcʉ̃ ca apeye paigʉ Zaqueo ca wãme cʉtigʉ, Roma maquẽre wapa jee bojari maja wiogʉ.
3 Cʉ̃, Jesús're ĩarʉgamiupi. Ca emʉatigʉacã niima ĩigʉ, bojoca paʉ cʉ̃ja ca niiro macã, do biro tii ĩa eyotiupi.
4 To biri cʉ̃ja jʉguero ũmaa waa, Jesús're ĩarʉgʉ, cʉ̃ ca ametʉa waapa tabe pʉto ca niiricʉ yucʉgʉpʉ* mʉacoaupi.
5 Jesús tii tabere ametʉa waagʉ, emʉaro pee ĩa mʉene, Zaqueore ĩari, o biro cʉ̃re ĩiupi:
—Zaqueo, yoari méé duwi dooya. Mecʉ̃ra mʉ yaa wiira yʉ earucu —cʉ̃re ĩiupi Jesús.
6 To biro cʉ̃ ca ĩiro Zaqueo pea yoari méé duwi doo, ʉjea niirique mena cʉ̃ yaa wiipʉ jʉocoaupi Jesús're.
7 Teere ĩarã, niipetirã:
—Ñañarije ca tiigʉ yaa wiipʉ cãnigʉ waami —ĩi wede paiupa.
8 Jiro Zaqueo cʉ̃ yaa wiipʉ niigʉ, wãmʉ nʉcã, o biro ĩiupi Jesús're:
—Wiogʉ, yʉ ca cʉorije niipetirore, ca boo pacarãre decomacã yʉ tiicojorucu. Jĩcãrãre yʉ ca jee dutijata, bapari niirije cʉ̃jare yʉ tuene nemorucu —ĩiupi.
9 Jesús pea o biro cʉ̃re ĩiupi:
—Mecʉ̃ ati wii macãrãre cʉ̃ja ca ametʉarije ea. Ani cãa, Abraham pãramira niimi.
10 Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃a, ca yairicarãre ama, cʉ̃jare ametʉene, tiigʉ doogʉ yʉ doowʉ —ĩiupi.

Wapa tiirica tiiri mena ĩi cõoñarique
(Mt 25.14-30)

11 Bojoca to biro cʉ̃ ca ĩirijere cʉ̃ja ca tʉo niiro macã, Jesús pea jĩcã wãme ĩi cõoñari, cʉ̃jare wedeupi. Mee,

* **19:4** Sicómorogʉ.

Jerusalén pʉtoacã niiupa. To biri bojoca pea, “Mee Ʉmʉreco Pacʉ cã ca dotipa cuu ea waaro biicu,” ĩi tʉgoeñaupa.

12 To biri o biro cãjare ĩiupi Jesús:

—Niiupʉ jĩcã, ca nii majuropeegʉ ca niigʉ, ca yoaropʉ ape yepapʉ ca waaricʉ, toopʉ wiogʉ jõene eco yapanori jiro ca tua doopʉ.

13 Cã ca waaparo jʉguero, cãre ca pade coterãre, pʉa amo cõro niirã jʉo cojo, cãja cõrorena wapa tiirica tiirire pairo cãjare tiicojo, o biro cãjare ĩiupʉ: “Ate, wapa tiirica tiiri mena apeye wapa tiiri, noni wapa taa niiña, yʉ ca tua earopʉ,” cãjare ĩiupʉ.

14 Cã yaa yepa macãrã pea cãre ĩa tuti jañuuparã. To biri cã jiro, cãja mena macãrã jĩcãrãre tiicojouparã: “Ani, jãa wiogʉ cã ca niiro jãa booti,” ca ĩiparãre.

15 ”To biro cãja ca ĩirije ca nii pacaro, wiogʉ jõene eco yapano, cã yaa yepapʉ tuacoaupʉ ñucã. Tua ea, cãre ca pade coterãre wapa tiirica tiiri cã ca tiicojoricarãre jʉo doti cojoupʉ, cãja ca niiro cõro cãja ca wapa taa nemoriquere majirʉgʉ.

16 Ca ea jʉogʉ, o biro cãre ĩiupʉ: “Wiogʉ, mʉ yee wapa tiirica tiirire pʉa amo cõro niirije yʉ wapa taa nemojãwʉ,” cãre ĩiupʉ.

17 To biro cã ca ĩiro: “Añu majuropeecã. Paderi majʉ añugʉ mʉ nii. Mee, petoacã cãare añuro ca ĩa nʉnʉjee majiricʉ mʉ ca niiro macã, pʉa amo cõro niiri macãrire ca dotipʉ mʉre yʉ cũu,” cãre ĩiupʉ cã wiogʉ.

18 ”Cã jiro apĩ eaupʉ ñucã. “Wiogʉ, mʉ yee wapa tiirica tiirire, jĩcã amo cõro niirije yʉ wapa taa nemojãwʉ,” cãre ĩiupʉ.

19 To biro cã ca ĩiro, cã cãare o biro cãre ĩiupʉ: “Jĩcã amo cõro niiri macãrire ca dotipʉ mʉre yʉ cũu,” cãre ĩiupʉ.

20 ”Cã jiro apĩ o biro ĩi eaupʉ: “Wiogʉ, ate nii, mʉ wapa tiirica tiiri. Jutiro quejero mena ũmaari, yʉ queno cũu cʉo niirucujãwʉ.

21 Mʉre yʉ uwi jañuwʉ. Mʉa do biro ca tiiya manigʉ, mʉ ca cũutirica taberena ca jeegʉ, mʉ ca otetirica taberena ote dicare jee, ca tiigʉ mʉ nii,” cãre ĩiupʉ.

22 To biro cã ca ĩiro, wiogʉ pea o biro cãre ĩi yʉʉupʉ: “Paderi majʉ ca añutigʉ, mʉ majuropeera mʉ ca ĩirije menara, ñañarije mʉ ca tiirique cʉtirijere yʉ ĩa bejerucu. Do biro ca tiiya manigʉ, yʉ ca cũutirica taberena ca jeegʉ, yʉ ca otetirica taberena ote dicare ca jeegʉ, yʉ ca niirijere maji pacagʉ,

23 ¿ñee tiigʉ yʉ yee wapa tiirica tiirire, wapa tiirica tiiri queno cũurica wiipʉ mʉ cũutiri, yʉ ca tua earo, tee ca wapa taa nemorique mena yʉre tuenerʉgʉ?” cãre ĩiupʉ.

24 To biro cãre ĩi, too ca niirãre o biro cãjare ĩiupʉ: “Anire, wapa tiirica tiirire ẽmari, pʉa amo cõro niirije ca wapa taa nemoricʉ peere cãre tiicojoya,” cãjare ĩiupʉ.

25 ”To biro cã ca ĩiro, cãja pea o biro cãre ĩiuparã: “Wiogʉ, mee cãa pʉa amo cõro niirijepʉ cʉomi doca,” ĩiuparã.

26 To biro cãja ca ĩiro, wiogʉ pea o biro ĩi yʉʉupʉ: “Ca cʉogʉa, pai jañuro tiicojo nemo ecorucumi. Ca cʉotigʉ pea, petoacã cã ca cʉorije menapʉra, ẽma ecocoarucumi.

27 Yʉre ca ĩa junarã, cãja wiogʉ yʉ ca niiro ca bootiricarã peera, ano pee cãjare jee doori, yʉ ca ĩa cojoro cãjare jĩa batecãña,” ĩiupʉ —ĩi wedeupi Jesús bojocare.

Jerusalén're Jesús cã ca jãa waarique
(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Jn 12.12-19)

28 Atere ĩi yapano, Jerusalén'pʉ waagʉ, waacã nʉnʉa waaupi ñucã Jesús.

29 Macãnʉcã Olivos ca wãme cʉtiri buuro pʉto ca niiri macãri Betfagé, Betania, macãri pʉto ea waagʉ, cã buerã pʉarãre tiicojori,

30 o biro cãjare ĩi cojoupi:

—Ano díámacã ca niiri macãpʉ waarãja. Tii macãre earã, jĩcã burro

jĩcũ peera cũja ca peja ñaatigu cũja ca jia tuu nucõricure muja buarucu. Cũre popiori, ano pee muja ami doowa.
31 Jĩcãrã, "¿Ñee tiirã cũre muja popioti?" mujare cũja ca ĩi jãiñajata, "Wiogu cũre boomi," cũjare muja ĩiwa —cũjare ĩi cojoupi Jesús.
32 Cũ buerã pea waa, cũjare cũ ca ĩiricarore birora bua eaupa.
33 Burrore cũja ca popio niiro, cũ upará pea:
—¿Ñee tiirã cũre muja popioti? —cũjare ĩi jãiñaupa.
34 To biro cũja ca ĩiro:
—Wiogu cũre boomi —cũjare ĩiupa cũja pea.
35 Jesús puto cũre ami ea, jotoa cũja ca jãñarije jutire burro jotoa peori, cũre ami peoupa.
36 Jesús cũ ca waa nunua waaro cõrora, bojoca pea cũja juti, jotoa cũja ca jãñarijere maare cũu jugue nunua waaupa.
37 Macãnucũ Olivos Buuro ca nii bua waari tabere cũ ca ea waarora, niipetirã cũre ca nunurã buaro ujea nii acaro bui, Umureco Pacure baja peo juo waaupa, niipetirije ca ĩa ñaaña manirije cũ ca tii bau nii ĩñoriquere ca ĩaricarã niiri.
38 O biro ĩiupa:
—Añuro ca biigu niimi, Wiogu, Umureco Pacu wãme mena ca doogu.
Umureco tutipure jĩcãri cõro niirique to niijato. Cũ ca añu majuropeerije niipetiropu to niijato† —ĩiupa.
39 To biro cũja ca ĩiro, jĩcãrã fariseos, bojoca watoare ca niirã, o biro ĩiupa Jesús're:
—Buegu, mure ca nunurãre, to cõrora cũjare yerijãa dotiya —cũre ĩiupa.
40 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩi yuuupi:
—Anija cũja ca yerijãajata, ũtãgaarira acaro buirucu —cũjare ĩiupi.
41 Jerusalén macãre ea waagura, tii macãre ĩari, o biro ĩi otiupi Jesús:
42 —¡Mu cãare, ati rumu, añuro mu ca niipere ca jee doori rumu petira ca ĩa majicãpe niimi! Mecũra, teere mu ca ĩa majiborique yaioropu mure niicã.
43 Doorucu ñañaro mu ca biipa rumuri, mu waparã, mu wejare camota nucã eari, niipetiri taberipu noo pee duti waa majiña maniro cũja ca jĩa jãa doopa rumuri.
44 Díámacũra mure tii yaiocã, mu bojocara jĩa peoticã, ñucã ũtãga apega jotoa pejaricaro maniropu tii yaiocã, tiirucuma. Mua, Umureco Pacu mure cũ ca ametuenegu doori tabere mu ĩa majiti —ĩi otiupi.

Umureco Pacu yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cũ ca cõarique (Mt 21.12-17; Mc 11.15-19; Jn 2.13-22)

45 Jiro Jesús Umureco Pacu yaa wiipu jãa waari, toopu ca noni wapa taa niirãre cũjare cõa wiene juo waaupi.
46 O biro ĩiupi:
—O biro ĩi owarique nii: "Yu yaa wii, juu buerica wii niirucu," ĩi,‡ muja pea tii wiire, jee dutiri maja cũja ca niiri ope muja jeeñocãjapa§ —cũjare ĩiupi Jesús.
47 To cãnacã rumura Jesús Umureco Pacu yaa wiipu bojocare buerucuupi. Paia upará, doti cũuriquere ca juo buerã, to biri bojocare ca juo niirã pea, "¿Do biro pee tiiri cũre ca jĩa cõape to niimiti?" ĩi ama niiupa.
48 Biirãpua, cũre cũja ca jĩapa wãmere bua majitiupa, bojoca niipetirã cũ ca wederijere cũja ca tuo niiro macã.

20

Jesús cũ ca doti majirije (Mt 21.23-27; Mc 11.27-33)

1 Jĩcã rumu Jesús, Umureco Pacu yaa wiipu bojocare bue, añurije quetire wede, cũ ca tii niiro, paia upará, doti cũuriquere ca juo buerã, bojocare ca juo niirã mena eari, o biro cũre ĩi jãiñaupa:

† **19:38** Sal 118.26; 148.1. ‡ **19:46** Is 56.7. § **19:46** Jer 7.11.

2 —Jãare wedeya: ¿Ñee doti majirique cuocãri, to biro mu tii niiti?
¿Tee doti majiriquere ñiru mure cũ
tiicojojãri? —cũre ĩiupa.
3 To biro cũre cũja ca ĩiro, Jesús pee
cãa o biro cũjare ĩi yuupi:
—Yu cãa, jĩcã wãme mujare yu
jãiñarucu. Muja cãa yure yuuya.
4 ¿Ñiru Juan're, cũ uwo coe doti co-
joupari? ¿Umureco Pacu, bojoca pee
cũre cũja doti cojoupari? —ĩiupi.
5 To biro cũ ca ĩiro cũja pea, cũja
majurope o biro ameri ĩiupa:
—"Umureco Pacu cũre doti cojoupi,"
mani ca ĩi yuujata, "¿Ñee tiirã cũ
ca wederijere díámacũ muja tuo
nunujeetiri?" manire ĩirucumi.
6 Ñucã, "Bojoca cũre doti cojoupa,"
mani ca ĩijata, bojoca ũtã mena
manire dee jĩa cõacãrucuma. Mee
niipetirã, "Umureco Pacu cũ ca doti
cojoricu niiwi Juan," ca ĩirã wado
niima —ĩiupa.
7 To biri o biro cũre ĩi yuupa
Jesús're:
—Baa. Jãa majiti. Ñiru cũre doti
cojojacupi doca —ĩiupa.
8 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea:
—To docare yu cãa, "Tee doti ma-
jirique mena to biro yu tii," mujare yu
ĩiticu —cũjare ĩi yuupi Jesús.

Paderi maja ñañarãre ĩi cõoñari cũ ca wederique
(Mt 21.33-44; Mc 12.1-11)

9 Jiro bojocare ati wãme ĩi cõoñari
cũjare wedeupi Jesús:
—Jĩcũ, jĩcã weje, uje weje ote, paderi
majare pade doti cũu, yoaro bii yu-
jugu waagu, waacoaupu.
10 Uje ca dica cutiri cuu ca earo,
jĩcũ cũre pade coteri majure, paderi
maja putopu cũre tiicojoupu cũ yee ca
niirijere cũja dica woo cojojato ĩigu.
Cũ ca earo, paderi maja pea cũre paa,
ñee jãa manigu cũre tii ãcũ tuenecã
cojouparã.
11 Jiro tii weje upu apĩre tiico-
jomiupu ñucã. Cũ cãare cũre paa,
ñañaro cũre ĩi tuti, ñee jãa manigu cũre
tii ãcũ tuenecã cojouparã.
12 Apĩre tiicojo nemomiupu ñucã.
Cũ cãare to birora, cũre cami tuu, tii
weje tujaropu cũre tii ãcũ wooenecã
cojouparã.
13 "To biro tii ñami waagu, uje weje
upu o biro ĩi tugoeñaupu: "¿Do biro yu
tiigути? Jau. Yu macũ, yu ca maigure,
yu tiicojorucu. Ape tabera cũre nucũ
buocãbocuma," ĩi tugoeñaupu. To biro
ĩi, cũre tiicojoupu.
14 "Paderi maja pea cũre ĩacãrãpua,
o biro ameri ĩiuparã: "Ani niimi, ati
wejere ca cuo nunujeepu, cũre mani
jĩa cõacãco, ati weje mani yaa weje ca
tuapere biro ĩirã," ĩiuparã.
15 To biri uje weje tujaropu cũre ami
witi waa, cũre jĩa cõacãuparã.
"¿"Muja, uje weje upu do biro cũjare
tiirucumi," muja ĩi tugoeñati?
16 Cũ majuropeera waa, paderi ma-
jare jĩa bate, aperã peere tii wejere
cũjare tiicojorucumi —ĩiupi.
To biro cũ ca ĩirijere tuorã, bojoca
pea o biro ĩiupa:
—Biiticu tea* —ĩiupa.
17 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea
cũjare ĩari, o biro ĩiupi:
—To docare ¿do biro ĩirugaro to ĩiti,
Umureco Pacu wederique:
"Wii buari maja ũtãga cũja ca beje
cõamiricagara
ca nii majuropeerica tua,"† ca ĩirijea?
18 Tiiga ũtãga jotoare ca ñaapearã
cõrora, doca jude batecã yai waaru-
cuma. Ñucã tiiga pee no ca boogure
to ca ñaapeajata, doca abo yaiocãrucu
—ĩiupi.
19 Paia uparã, doti cũuriquere ca juo
buerã pea, ĩi cõoñari cũ ca wederi-
jere, "Manirena ĩigu ĩimi," ĩi tuo ma-
jiri, jĩcãtora cũre ñeerugamiupa. Bii
pacarã, bojocare uwi jañuupa.

Wogu César're wapa tiirique maquẽre cũja ca jãiñarique
(Mt 22.15-22; Mc 12.13-17)

20 To biri jĩcãrã ca bojoca añurãre
biro bii ditori, Jesús jĩcã wãme cũ

* **20:16** ¡To biirije peti ca biiro cũ tiiticãjato Umureco Pacu! † **20:17** Sal 118.22.

ca ĩi maa wijiaro cũja tiijato ĩirã, ca ĩa duti coterãre tiicojoupa: “No ca booro cũ ca ĩijata, wiogupure mani wedejãajaco,” ĩirã.

21 To biri cũja pea o biro cũre ĩi jãiñaupa:

—Buegu, mu ca ĩirijere, mu ca buerijere, ca niirore biro díámacũra mu ca ĩirijere jãa maji. Bojocare mu ĩa dica wooti. Umureco Pacu cũ ca boorore biro niiriquere díámacũ mu wede.

22 To biri: ¿Roma macũ wiogure niirique wapa, jãa ca wapa tiirije to añucãti? ¿To añutitiqué? —ĩiupa.

23 Jesús pea, ñañari wãme tugoeñacãri cũja ca ĩirijere majiri, o biro cũjare ĩiupi:

24 —Jĩcã tii, wapa tiirica tii yure ĩñoña. ¿Ati tiipure owa tuurique ñiru wãme, ñiru diámacũ to niiti? —ĩi jãiñaupi.

To biro cũ ca ĩiro, cũja pea:

—Wiogu César yee nii —ĩi yuuupa.

25 To biri Jesús pea:

—To docare wiogu yee ca niirijere, wiogure tiicojoya. Umureco Pacu yee ca niirijere Umureco Pacure tiicojoya —cũjare ĩi yuuupi.

26 Jĩcã wãme peerena bojoca cũja ca tuo cojoro cũ ca ĩirijere, cũre cũja ca wedejãapa wãmere buatiupa. To biri cũ ca yuu majirijere tuo ucuacoa, do biro pee ĩi majiti, wedeticã nucã waaupa.

Cati tuarique maquẽre cũja ca jãiñarique
(Mt 22.23-33; Mc 12.18-27)

27 Jiro, jĩcãrã saduceos, Jesús're ĩarã waaupa. Saduceos, “Ca bii yairicarãpua puati cati tuatima,” ca ĩirã niima. To biri o biro cũre ĩi eaupa:

28 —Buegu, Moisés o biro manire ĩi owa cũuquĩupi: “Jĩcũ numo cuti, puna manigura cũ ca bii yaijata, cũ yee wedegu numo ca niiricore numo cutiri, cũ yee wedegu ca bii yairicure, cũ puna cuti wajoa bojajato,”‡ ĩi owaupi.

29 To biri yua, jĩcãti niiupa jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro niirã jĩcũ puna. Ca nii juogu numo cuti, puna manigura bii yaicoaupi.

30 Jiro macũ,

31 ñucã jiro macũ cãa, cõrena numo cuti, puna manirãra bii yaicoaupa. Cũja jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro ca niirãpura, cõ wadorena numo cutiñami, puna manirã wado bii yai peticoaupa.

32 Cũja jiro cõ cãa bii yaicoaupo.

33 To docare yua, cati tuarica tabepura, cũja, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro ca niirã numo ca niirico, ¿nii numo pee cõ niigoti yua? —ĩi jãiñaupa Jesús're.

34 To biro cũja ca ĩi jãiñaro, Jesús pea o biro cũjare ĩi yuuupi:

—Bojoca, ati yepare cũja ca cati niiri rumurire umua numo cuti, nomia manu cuti, tii niima.

35 To biri cati tuari, ape yepapure ca ea waaparã unora ca niirã, umua numo cuti, nomia manu cuti, tiitirucuma,

36 ca bii yaitiparã niiri. Umureco Pacu puto macãrãre birã nii, ñucã Umureco Pacu puna nii, biirucuma, ca cati tuaricarãpu niiri.

37 Moisés majuropeera yucugu ca ũu nucũricu quetire cũ ca owarique mena, ca bii yairicarã cũja ca cati tuarijere mani ca majiro tiimi. Tii tabere Umureco Pacu: “Yua, Abraham, Isaac, Jacob, Umureco Pacu yu nii,” ĩiupi.§

38 Cũa, ca bii yairicarã Umureco Pacu méé niimi. Ca catirã Umureco Pacu niimi. Umureco Pacura niipetirã ca catirã wado niicãma —ĩiupi.

39 To biro cũ ca ĩiro, jĩcãrã doti cũuriquere ca juo buerã o biro cũre ĩiupa:

—Buegu, díámacũ peti mu ĩi —ĩiupa.

40 To biri cũre jãiña nemorugarucu, tiitiupa yua.

¿Ñiru pãrami cũ niiti, Mesías?
(Mt 22.41-46; Mc 12.35-37)

41 Jesús o biro cũjare ĩi jãiñaupi:

‡ **20:28** Dt 25.5-6. § **20:37** Ex 3.6.

—¿Ñee tiirã Mesías're, "David pãrami niimi," cũja ĩirucuti?
42 David majuropeera Salmos pũuropure o biro ĩi owaupi:
"Ũmureco Pacu, yu Wiogure o biro ĩiwi:
'Ano yu díámacũ nuña pee duwiya,
43 mu waparãre cũja ca doca cũmuro yu ca tiiropu,' ĩiwi," ĩiupi David.*
44 ¿To docare do biro biicãri, David majuropeera "Yu Wiogu," cũ ca ĩigu nii pacagu, cũ pãrami cũ niibogajati Mesías? —cũjare ĩiupi.

Doti cũuriquere ca juo buerãre Jesús cũ ca tutirique
(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 11.37-54)

45 Bojoca niipetirã cũja ca tuo cojoro, o biro ĩiupi Jesús, cũ buerãre:
46 —Doti cũuriquere ca juo buerã cũja ca biirique cutirijere ĩa maji, bojoca catiri niiña. Cũja, juti yoerije jãñacãri waa yuju, apeye nonirica taberipu cũja ca waa yujujata cãare, nucũ buorique mena jãi, tirique booma. Nea poo juu buerica wiijeripure wiorã cũja ca duwirijepu wado duwiruga, baarica taberi cãare añuri taberi wado ama, biima.
47 Ñucã ca manu jũmua bii yai weo ecoricarã romiri yaa wiijerire ẽmama. To biro ca tiirã nii pacarã, teere tii ditorã, "¡Ca bojoca añurã peti niima!" jãare cũja ĩijato ĩirã, yoaro juu buema. Cũja, ametuenero ñañaro tii ecorucuma —ĩiupi Jesús.

21

Ca manu bii yai weo ecorico cõ ca tiicojo nucũ buorique
(Mc 12.41-44)

1 Jesús, Ũmureco Pacu yaa wiipure, Ũmureco Pacure tiicojo nucũ buorã jãarica cũmuaripure, ca apeye pairã wapa tiirica tiiri cũja ca jãaro ĩaupi.
2 Ñucã ca manu bii yai weo ecorico ca apeye boo pacago cãa, pua tiiacã wapa tiirica tiiri cõ ca jãaro ĩaupi.
3 To cõrora o biro ĩiupi Jesús:
—Yee méé mujare yu ĩi. Atio, ca manu bii yai weo ecorico boo pacoro ca biigo pea, niipetirã ametuenero tiicojomo.
4 Niipetirãpura, pairo ca cuorã niiri, cũjare ca dujarijepure tiicojoma. Cõ pea, cõ ca boo pacarije menara cõ ca wapa tii baa catibopeacãrena tiicojo peoticãmo —ĩiupi Jesús.

"Ũmureco Pacu yaa wii cõa ecorucu," Jesús cũ ca ĩirique
(Mt 24.1-2; Mc 13.1-2)

5 Jĩcãrã cũ buerã mena macãrã, Ũmureco Pacu yaa wiire añurije ũtã mena, ñucã Ũmureco Pacure cũja ca tiicojo nucũ buorique mena cũja ca wãmoriquere ĩari, ameri wede peni niiupa. Jesús pea o biro ĩiupi:
6 —Ano muja ca ĩarije niipetiro, jĩcãga ũtãga jotoare apega ca pejatiropu cũja ca tiipa rumuri earucu. Niipetirije tii yaio ecocoarucu —ĩiupi.

Ati umureco ca petiparo jugüero ca biipe
(Mt 24.3-28; Mc 13.3-23)

7 To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi jãiñaupa:
—Buegu, ¿tea no cõropu to biiroti? ¿Tee ca biiparo jugüero, do biirije to bii ĩño jugüeroti? —ĩiupa.
8 To biro cũja ca ĩiro, cũ pea o biro cũjare ĩiupi:
—Bojoca catiri niiña, jãa ĩi dito ecore ĩirã. Pau doorucuma yu wãme mena ĩicãri: "Yura yu nii Cristo. Mee, tii cuu eacoaro bii," ca ĩiparã. To biro ca ĩirãre nunuticãña.
9 Ñucã ameri jĩa, cũja ca doti niirijere ameri bii ametuene nucũ, cũja ca biirijere queti tuorã uwiticãña. Ate bii juorucu. Biiropua ména ati umureco ca petirije jĩcãto bii eatirucu —ĩiupi.
10 O biro ĩi nunua waaupi:
—Jĩcã yepa macãrã, ape yepa macãrã mena ameri jĩa, ñucã jĩcã pooga macãrã, ape pooga macãrã mena ameri jĩa, tiirucuma.
11 Buaro jita jabe, niipetiri taberipurena aua boarique, diarique

* **20:43** Sal 110.1.

ca punirije, waarucu. Ʉmʉreco tutipʉre uwiorije, ca ĩa ñaaña manirije ca bii ĩño jʉguerije baurucu.

12 ”Ména ate ca biiparo jʉguero, mʉjare ñee, ñañaro mʉjare tiirʉga nʉnʉjee, biirucuma. Jãiña bejerʉgarã nea poo juu buerica wiijeripʉ mʉjare jee waa, tia cũurica wiijeripʉ mʉjare tia cũu, ñucã yʉ yee jʉori, ʉparã pʉtoripʉ, bojocare ca jʉo niirã pʉtoripʉ, mʉjare jee waarucuma.

13 To biro mʉjare cʉ̃ja ca tiiro, yʉ yee maquẽre cʉ̃jare mʉja ca wedepe niirucu.

14 “Ñee ʉno peere ñañarije jãa titijãwʉ,” cʉ̃jare mʉja ca ĩi ametʉapere, “O biirije cʉ̃jare mani ĩi yʉʉjaco,” ĩi tʉgoeña queno yueticãña.

15 Yʉ majuropeera, bʉaro majirique mena mʉja ca wedepere mʉjare yʉ tiicojorucu, jĩcʉ̃ peera mʉjare ca ĩa tutirã, do biro pee ĩi majiti, mʉjare boca yʉʉ majiti, cʉ̃ja ca biipere biro ĩigʉ.

16 Biirãpʉa, mʉja pacʉara, mʉja yaarãra, mʉja yee wederãra, mʉja mena macãrãra mʉjare wedejãa buiyeecãrucuma. Mʉja mena macãrã jĩcãrãre jĩarucuma.

17 Yʉ yee jʉori, bojoca niipetirã mʉjare ĩa tutirucuma.

18 Biiropʉa, mʉja dʉpʉga maquẽ poa jĩcã daa ʉnora yaicoa biitirucu.

19 To birora mʉja ca tʉgoeña bayicõa niijata, caticõa niiriquere mʉja bʉarucu.

20 ”Jerusalén macãre uwamarã cʉ̃ja ca nii amojodero ĩarã, “Mee, yoari mééra ati macã cõa ecoro dooro tii,” ĩi majiña.

21 To cõrora Judea yepare ca nirã, ʉ̃tã yucʉpʉ cʉ̃ja duticoajato. Jerusalén macãre ca niirã, tii macãre cʉ̃ja witicoajato. Ñucã macã tʉjaro ca niirã cãa, macã peere cʉ̃ja tua dooticãjato.

22 Ñañaro biirica rʉmʉri, Ʉmʉreco Pacʉ yee queti owarique ca ĩirore biro ca bii eari rʉmʉri niiro biirucu.

23 Ñañaro peti tamʉorucuma, to biro ca biiri rʉmʉrire, ʉtaaga pacoa ca niirã, ñucã ũpũrãacã ca puna cʉtirã romiri. Ati yepare ñañaro tamʉorique niirucu. Ñucã Israel yaa pooga menare ñañaro peti cʉ̃ ca tiirije niiro biirucu.

24 Jĩcãrã niipĩiri mena jĩa eco yairucuma. Aperãra, niipetiri yeparipʉ cʉ̃jare ñee waarucuma. Judíos ca niitirã Jerusalén're ñañaro tii yaiorã tirucuma. “To cõro biirucu,” cʉ̃ ca ĩirica cuu ca earopʉ, tii yerijãarucuma.

Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃ cʉ̃ ca tua doope

(Mt 24.29-35, 42-44; Mc 13.24-37; 1Ts 4.13—5.11; Ap 22.7)

25 ”Muipũ, ʉmʉreco macʉ̃re, ñami macʉ̃re, to biri ñocõare ca ĩa ñaaña manirije bii jʉorucu. Ati yepa peera bojoca poogaari niipetirãpʉra bʉaro tʉgoeñarique pai, dia pairiya ca jabero uwiorije ca bʉjʉrije jʉorira, do biro pee bii majiti, biicãrucuma.

26 Bojoca, ati yepare ca biipere tʉgoeña uwima ĩirãra, dia ñaacãrucuma. Ʉmʉreco tutipʉre ca nirã menapʉra yugui peticoarucuma.

27 To cõrora yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃re, yʉ ca tutuarije do biro ca tiiya manirije mena, bueri bʉrʉapʉ yʉ ca boe bate duwi dooro yʉre ĩarucuma.

28 Ate to ca bii jʉo dooro, tʉgoeña tutua, emʉaro pee ĩa mʉene, tiiya. Mee, yoari mééra mʉja ametʉene ecorucu —ĩiupi.

29 Ate mena ĩi cõoñari, cʉ̃jare wedeupi ñucã:

—Higueragʉre to biri no ca booricʉ yucʉgʉre ĩañaaqué.

30 To ca pũu wajoaro ĩarã, “Mee, cʉ̃ma jʉguero niicã doo,” mʉja ĩi ĩa maji.

31 To biro mʉja ca ĩi ĩa majirore birora ano mʉjare yʉ ca ĩirije ca biiro ĩarã, “Mee, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotipa cuu ea dooro bii,” ĩi ĩa majiña.

32 Díámacʉ̃ra mʉjare yʉ ĩi, ano mʉjare yʉ ca ĩirije niipetirije, ati cuu macãrã cʉ̃ja ca bii yaiparo jʉguero biirucu.

33 Ati ʉmʉreco, ati yepa, peticoarucu. Yʉ wederique pea yai nʉcãtirucu.

34 ”Bojoca catiya, ati yepare niirã
tii niirique, cũmurique, ati yepare cati
niirã bʉaro boo tʉgoeñarique jʉori, ca
tʉo nʉnʉjeetirã mʉja ca niiro mʉjare
ca tiitipere biro ĩirã. Mʉja ca bojoca
catitijata, to biro ca biiri rʉmʉ, “To
biro biibocu,” mʉja ca ĩitiri tabera
mʉjare bii eacãrucu.
35 Ati yepa macãrã niipetirãpʉre,
yoo yuerica tabe ca tiirore biro bii
earo biirucu.
36 To biri añuro nii yueya. To birora
juu buecõa niiña. Ate niipetirije
ñañaro ca biipere ametʉa, ñucã yʉ, Ca
Nii Majuropeegʉ Macũre boboricaro
maniro boca, mʉja ca biipere biro ĩirã
—cũjare ĩiupi Jesús.
37 Jesús, ʉmʉrecora Ʉmʉreco Pacʉ
yaa wiipʉ bojocare bue, ñami peera
Olivos ca wãme cʉtiri macãnʉcũ bu-
uropʉ cãnigʉ waarucuupi.
38 Bojoca niipetirã, ca boerije
mena, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ
waarucuupa, Jesús cũ ca wederijere
tʉorã waarucurã.

22

Jesús're ñeerʉgarã cũja ca wede penirique
(Mt 26.1-5, 14-16; Mc 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

1 Mee, pan're ca wauarije ca ayiaya
manirijere cũja ca baari boje rʉmʉ,
Pascua ea waaro biiupa.
2 Paia ʉparã, doti cũuriquere ca jʉo
buerã, bojocare uwima ĩirã, Jesús're
cũja ca jĩapa wãmere ama niiupa.
3 To biro cũja ca ĩi niiri tabere, Ju-
das Iscariote, Jesús buerã, pʉa amo
peti, dʉpore pʉaga penituaro ca ni-
irã mena macũrena, cũ yeripʉ ñaajãa
nʉcãupi Satanás.
4 Cũ pea, paia ʉparãre, to biri
Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire ca coterãre
ĩagʉ waari, “Jesús're o biro tiiri cũre
mʉja ca ñeero yʉ tiirucu,” ĩi wede
peniupi.
5 Cũja pea teere tʉo ʉjea nii:
—Wapa tiirica tiiri mʉre jãa tiico-
jorucu —cũre ĩiupa.
6 To biri cũ pea, teere ñeecãri, bojoca
cũja ca maniri tabe ʉnore ama jʉo
waaupi, Jesús're ñee dotirʉgʉ.

Jesús cũ ca baa tʉjarique
(Mt 26.17-29; Mc 14.12-25; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

7 Pan're ca wauarije ca ayiaya
manirije baarica boje rʉmʉre, Pas-
cua macũ oveja macũre cũja ca jĩari
rʉmʉ ca earo,
8 Jesús pea Pedrore, Juan're, o biro
cũjare ĩi cojoupi:
—Pascua boje rʉmʉ mani ca
baapere queno yuerãja —ĩiupi.
9 To biro cũjare cũ ca ĩiro:
—¿Noopʉ jãa ca queno yuero mʉ
booti? —cũre ĩi jãiñaupa.
10 To biro cũja ca ĩiro, o biro cũjare ĩi
yʉʉupi Jesús:
—Macãre piya waarãra mʉja
bʉarucu jĩcũ, ocorʉ ca ami waagʉre.
Cũre nʉnʉ waa, cũ ca jãa waari wiipʉ
eari,
11 tii wii ʉpʉre o biro cũre mʉja
ĩirucu: “Buegʉ o biro ĩi jãiñami: ‘¿Dii
jawi to niiti, yʉ buerã mena Pascua
boje rʉmʉre yʉ ca baapa jawi?’ ĩimi,”
cũre mʉja ĩirucu.
12 To biro mʉja ca ĩiro, jotoa macã
jawi, pairi jawi, mee queno yuerica
jawipʉre, mʉjare ĩñorucumi. Toopʉ
mani ca baapere mʉja quenowa —
ĩiupi.
13 To biro cũ ca ĩi yapanoro waarã,
Jesús cũjare cũ ca ĩiricarore birora bʉa
eaupa. Toopʉ Pascua cũja ca baapere
quenoupa.
14 Baarica tabe ca earo, Jesús, cũ
buerã, baarique peorica pĩi pʉto ea
nuu waaupa.
15 Jesús pea o biro cũjare ĩiupi:
—“¡Yʉ ca bii yaiparo jʉguero bʉaro
peti mʉja mena ati Pascua boje
rʉmʉre yʉ baarʉgarucuwʉ!
16 Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotiri cuu
ca eaparo jʉguero pʉati yʉ baa
nemotirucu,” mʉjare yʉ ĩi —ĩiupi.
17 To biro ĩi, jinirica bapare ami,
Ʉmʉreco Pacʉre, “Añu majuropeecã,”
ĩi yapano, o biro cũjare ĩiupi cũ
buerãre:

—“Atere amiri, mɯja majurope ameri bato cojoya.
18 Ɯje ocore, Ɯmɯreco Pacɯ cɯ̃ ca dotiri cuu ca eaparo jɯguero yɯ jini nemotirucu,” mɯjare yɯ ĩi —ĩiupi.
19 To biro ĩicã ñucã, pan'gare ami, Ɯmɯreco Pacɯre, “Añu majuropeecã” ĩi yapano pee bato noni cojogɯra, o biro cɯ̃jare ĩiupi:
—Atea yɯ upɯri nii, mɯja yee ca niipere ĩima ĩigɯ, yɯ ca bii yai bojarije. Yɯre tɯgoeñarã atere tiiya —ĩiupi Jesús.
20 Ñucã baa yapano, cɯ̃ ca tiiricarore birora jinirica bapa cãare amiri, o biro ĩiupi:
—Ati bapa, yɯ díi mena, “Ɯmɯreco Pacɯ wãma wãme yɯ tiirucu,” cɯ̃ ca ĩiricarore biro to biijato ĩigɯ, mɯja yee ca niipere yɯ ca bii yai bojape nii.
21 Yɯre ca wedejãa buiyee cõapɯ cãa, ano yɯ menara baa duwimi.
22 Biigɯpɯa, yɯ, Ca Nii Majuropeegɯ Macɯ̃a, “To biro biirucumi,” cɯ̃ ca ĩiricarore birora biigɯ doogɯ yɯ tii. Yɯre ca wedejãa buiyee cõagɯ pea, ñañaro peti biigɯ doogɯ tiimi —ĩiupi Jesús.
23 To biro cɯ̃ ca ĩirora, cɯ̃ja majurope:
—¿Ñiru peti cɯ̃ niigɯti, cɯ̃re ca wedejãa buiyee cõapɯ? —ameri ĩi jãiña jɯo waaupa.

¿Ñiru cɯ̃ niiti ca nii majuropeegɯ?

24 Cɯ̃ buerã pea ñucã:
—¿Niipe mani mena macɯ̃ ca nii majuropeegɯ cɯ̃ niigɯti? —ameri ĩi wede pai niiupa.
25 To biro cɯ̃ja ca ĩiro, Jesús pea o biro cɯ̃jare ĩiupi:
—Ɯmɯreco Pacɯre ca majitirã watoare, ati yepa macãrã ɯparã, cɯ̃ja bojocare tutuaro mena doti epema, cɯ̃jare ca doti niirã peera, “Añurijere ca tiirã niima,” cɯ̃jare ĩi wãmeo tiima.
26 Mɯja pea, to biro ca biitiparã mɯja nii. To biro biitirãra, mɯja watoare ca nii majuropeegɯ ca niigɯa, ca wãma maja doogɯre biro cɯ̃ biijato. Ñucã ca dotigɯ cãa, pade bojari majɯre biro pee cɯ̃ niijato.
27 To docare: ¿Ñiru pee cɯ̃ niiti, ca nii majuropeegɯ, ca baa ea nuu waagɯ pee, baariquere ca peo coteggɯ pee? ¿Baariquere peorica pĩi pɯto ca baa duwigɯ pee méé cɯ̃ niiti? Yɯ pea mɯja watoare baarique ca peo cotegɯre biro yɯ nii.
28 Mɯja, ñañaro yɯre ca biiri taberi cãare yɯ menara mɯja niicõa niiwɯ.
29 To biri yɯ Pacɯ, wiogɯ yɯre cɯ̃ ca tiiricarore birora, yɯ cãa, wiorã mɯja ca niiro mɯjare yɯ tiirucu,
30 yɯ ca doti niiri tabepɯ, yɯ mena baa, jini, ñucã Israel yaa pooga macãrã pɯa amo peti, dɯpore pɯaga penituaro ca niiri punaarire jãiña bejerɯgarã, wiorã cɯ̃ja ca duwiri cũmuroripɯ ea nuu waa, mɯja ca biipere biro ĩigɯ —cɯ̃jare ĩiupi Jesús cɯ̃ buerãre.

“Mɯ ĩi ditorucu,” Pedrore Jesús cɯ̃ ca ĩirique
(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Jn 13.36-38)

31 Ñucã o biro ĩiupi Jesús:
—Simón, Simón, tɯoya. Yɯre mɯja ca tɯo nɯnɯjeerijere mɯja ca yerijãaro tiiri, ñañaro tiirɯgɯ jãijãwi Satanás.*
32 To biro cɯ̃ ca ĩi pacaro, yɯ pea mɯre yɯ juu bue bojajãwɯ, mɯ ca tɯo nɯnɯjee yerijãatipere biro ĩigɯ. Mɯ pea ñucã tɯgoeña yeri wajoa, yɯre tɯo nɯnɯjee, biigɯ, mɯ yaarãre cɯ̃ja ca tɯgoeña bayiro cɯ̃jare mɯ tiiwa —cɯ̃re ĩiupi.
33 To biro cɯ̃ ca ĩiro, Simón pea o biro cɯ̃re ĩiupi:
—Wiogɯ, yɯa mɯ menara tia cũurica wiipɯ waa, mɯ menara bii yai, ca biipɯra niicãgɯ yɯ bii —ĩiupi.
34 To biro cɯ̃ ca ĩiro, Jesús pea o biro cɯ̃re ĩi yɯɯupi:
—Pedro, mecɯ̃ra, ãbocɯ cɯ̃ ca wãcãparo jɯguero itiati peti, “ ‘Jesús're yɯ majiti,’ mɯ ĩi ditorucu,” mɯre yɯ ĩi —ĩiupi.

* **22:31** Pedro, trigo quejerire yije batericarore biro mɯjare tiirɯgɯ jãijãwi Satanás.

Ñañaro biirica tabe ea dooro bii

35 Jiro Jesús o biro cũjare ĩi jãiñaupi:
—Wajopoari, wapa tiirica tiiri, dыpo juti, jeericaro maniro mыjare yы ca tiicojo cojoriquere, ¿jĩcã wãme mыjare to dыjacãri? —ĩiupi. To biro cũ ca ĩiro cũja pea:
—Dыjatiwы —cũre ĩi yыыupa.
36 To biro cũja ca ĩiro, o biro cũjare ĩiupi:
—Mecũ docare yua, wajopoa ca cыogыa, cũ ami waajato. Wapa tiirica tiiri ca cыogы cãa cũ jee waajato. Niipĩi ca cыotigыa, mы jutiro jotoa macãrore noni wapa jeeri, niipĩi wapa tiiya.
37 O biro cũja ca ĩi owarique, cũja ca ĩiricarore birora yыrena biirucu: Ñañarã watoapы biicã yai waawi. Niipetirije yы yee maquẽre cũja ca owarique tee ca ĩirore biro ca biipe niiro bii —ĩiupi Jesús.†
38 To biro cũ ca ĩiro, cũja pea o biro ĩiupa:
—Wiogы, ano pыa pĩi niipĩiri nii —ĩiupa.
To biro cũja ca ĩiro:
—To cõrora ĩiña —cũjare ĩiupi Jesús.

Getsemanípы Jesús cũ ca juu buerique
(Mt 26.36-46; Mc 14.32-42)

39 Witi, cũ ca biirucuricarore biro, Olivos ca wãme cыtiri buuropы waacoaupi Jesús. Cũ buerã cãa cũre nыnы waaupa.
40 Toopы eagы, o biro cũjare ĩiupi:
—Ñañarije ca bii buiyeerijere jãa tiire ĩirã, juu bueya —cũjare ĩiupi.
41 Cũ pea, ũtãga dee cojoricaro ca ñaacũmuro cõro yoaro cũja jыguero waa, juu buegы doogы, cũ ãjыro jupea ména tuetuu ea nuu waaupi.
42 O biro ĩi juu bueupi:
—Cáacы, mы ca boojata, ano ñañaro yы ca tamыopere yыre ametыeneña. Biigыpыa mы ca boori wãme tiiya. Yы ca boorore biro méé tiiya —ĩiupi.
43 To biro cũ ca ĩi juu bue niiri tabera, cũ ca tыgoeña tutuaro cũre tiigы eagы, jĩcũ Ʊmыreco Pacы pыto macũ cũre baua eaupi.
44 Jesús pea ñañaro cũ ca bii tыgoeñarique pairije watoara, bыaro jañuri juu bueupi. Cũ ca aji puarije oco pea díire biirije bыcы ñaaupe yepapыre.
45 Juu bue yapano, wãmы nыcã, cũ buerã pыto pee waagы, bыaro tыgoeñarique paima ĩirã ca cãni cũmu waaricarãpыre eaupi.
46 To biro bii, o biro cũjare ĩiupi:
—¿Ñee tiirã mыja cãniti? Wãcãri juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere jãa tiire ĩirã —cũjare ĩiupi Jesús.

Jesús're cũja ca ñeerique
(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Jn 18.2-11)

47 Ména Jesús to biro cũ ca ĩi niirora, paы bojoca eaupa. Judas ca wãme cыtigы, cũ buerã, pыa amo peti, dыpore pыaga penituaro ca niirã mena macũra cũjare maa jыgueupi. Cũ pea, cũ wajopuare ũpũrыgы Jesús pыto waaupi.
48 To biro cũ ca biiro, Jesús pea o biro cũre ĩi jãiñaupi:
—¿Judas, wajopuare ũpũrique mena, Ca Nii Majuropeegы Macũre mы wedejãa cõati? —ĩiupi.
49 Jesús mena ca niirã pea to biro ca biirije ĩari, o biro ĩiupa:
—¿Wiogы, niipĩiri mena cũjare jãa quẽeti? —ĩiupa.
50 To cõrora jĩcũ cũja mena macũ, paia wiogыre pade bojari majы amopero díámacũ nыña peere paa taa ñoocã cojoupi.
51 To biro cũ ca tiiro, o biro ĩiupi Jesús:
—Tiiticãña. To cõrora tiiya —ĩiupi. To biro ĩi cũ amoperore padeña, cũre yыjыo, tiicãupi ñucã.
52 To biro tiicã, cũre ca ñeerã dooricarã paia ыparã, Ʊmыreco Pacы yaa wii coteri majare, aperã judíos're ca jыo niirãre, o biro cũjare ĩiupi Jesús:
—¿Ñee tiirã, jĩcũ jee dutiri majыre ca ñeerã waarãre biro niipĩiri, yucы dыcari, jeecãri mыja doojãri?
53 Ʊmыrecori cõro, Ʊmыreco Pacы yaa wiipы mыja mena yы niirucujãwы.

† **22:37** Is 53.12.

Yʉre ñeerʉgarucu mʉja tiitirucujãwʉ. Biiropʉa, mecʉ̃ to biro mʉja ca tiipa tabe ñañarije wiogʉ cʉ̃ ca dotirijere mʉja ca tiiri tabe mʉjare ea —ĩiupi.

“Jesús're yʉ majiti,” Pedro cʉ̃ ca ĩirique
(Mt 26.57-58, 69-75; Mc 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 To cõrora Jesús're cʉ̃re ñee, paia wiogʉ yaa wiipʉ cʉ̃re amicoaupa. Pedro pea yoaropʉ cʉ̃jare nʉnʉupi.

55 Jiro cʉ̃ja pea toopʉre, macã yepa decomacãre pecame cʉ̃ja ca dioro tii pecame pʉto juma ea nuu waaupa. Pedro cãa cʉ̃ja watoa juma ea nuu waaupi.

56 Too cʉ̃ ca juma duwirucuro, jĩcõ pade coteri majo añuro cʉ̃re ĩa, o biro ĩiupo:

—Ani cãa, cʉ̃ menara niirucuwi —ĩiupo.

57 To biro cõ ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩi ditoupi:

—Nomio, yʉa cʉ̃re yʉ majiti —ĩiupi.

58 Ca yoa waatirora ñucã apĩ Pedrore ĩari, o biro ĩiupi:

—Mʉ cãa, cʉ̃ja mena macʉ̃ra mʉ nii cãjí —ĩiupi.

Pedro pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi:

—Cʉ̃ méé yʉ nii nija —ĩiupi.

59 Peeto ca yoa waaro jiro apĩ ñucã o biro cʉ̃re ĩicãupi:

—Yee méé yʉ ĩi jĩi, “Ani cãa cʉ̃ menara niijãwi. Ĩañaaqué. Galilea macʉ̃ra niimi” —ĩiupi.

60 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩiupi:

—¡Ñee ʉnore ĩigʉ mʉ ĩiti nija! Yʉ majiti —ĩiupi.

Pedro, to biro cʉ̃ ca ĩi niirora, ãbocʉ wedeupi.

61 To cõrora Jesús pea cʉ̃re amojode ĩaupi Pedrore. Cʉ̃re cʉ̃ ca ĩarora, Pedro pea: “Ati ñami, ãbocʉ cʉ̃ ca wedeparo jʉguero, itia tii, ‘Cʉ̃re yʉ majiti,’ mʉ ĩi ditorucu,” cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiriquere tʉgoeña bʉaupi.

62 To cõrora too ca niiricʉ witi waa, bʉaro otiupi.

Jesús're cʉ̃ja ca bui tutirique
(Mt 26.67-68; Mc 14.65)

63 Jesús're ca cote niirã pea, ñañaro cʉ̃re ĩi epe, cʉ̃re paa, tii niiupa.

64 Cʉ̃ capere jutiro quejero mena jia biatori, o biro cʉ̃re ĩi jãiñaupa:

—Ĩi bʉaya. ¿Nii mʉre cʉ̃ paajãri? —cʉ̃re ĩi epeupa.

65 Ape wãmeri paʉ ñañarije ĩi tutiupa Jesús're.

Ʉparã pʉtopʉ Jesús're cʉ̃ja ca ami waarique
(Mt 26.59-66; Mc 14.55-64; Jn 18.19-24)

66 Boeri tabe ca niiro, judíos're ca jʉo niirã, paia ʉparã, to biri doti cũuriquere ca jʉo buerã, nea poori, ʉparã pʉtopʉ Jesús're ami waaupa. Cʉ̃ja pea o biro cʉ̃re ĩi jãiñaupa:

67 —Jãare wedeya. ¿Mʉa, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricʉ Mesías mʉ niiti? —cʉ̃re ĩiupa.

To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉupi:

—“Cʉ̃ra yʉ nii” yʉ ca ĩimijata cãare, díámacʉ̃ mʉja tʉoticu.

68 Mʉjare yʉ ca jãiñamijata cãare, yʉre yʉʉti, yʉre pititi, mʉja biicãcu.

69 Biigʉpʉa, mecʉ̃ mena, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃, Ʉmʉreco Pacʉ niipetirijepʉre ca doti tutua niigʉ díámacʉ̃ nʉña pee yʉ duwirucu —cʉ̃jare ĩiupi.

70 To biro cʉ̃ ca ĩiro niipetirãpʉra:

—¿To docare mʉa, Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ mʉ niiti? —cʉ̃re ĩi jãiñaupa.

Jesús pea:

—Mee, mʉjara “Cʉ̃ mʉ nii,” mʉja ĩi —cʉ̃jare ĩi yʉʉupi.

71 To biro cʉ̃ ca ĩiro tʉorã:

—Ñee peere ĩirã cõro paʉ cʉ̃ja ca wede nemorije mani booticu. Mee mani majuropeera, cʉ̃ ca ĩirijere mani tʉo —ameri ĩiupa.

23

Jesús're Pilato pʉto cʉ̃ja ca ami earique
(Mt 27.1-2, 11-14; Mc 15.1-5; Jn 18.28-38)

1 To cõrora cʉ̃ja niipetirã wãmʉ nʉcã, Pilato pʉtopʉ Jesús're amicoaupa.

2 Toopʉ cʉ̃re ami eari, cʉ̃ ca tʉo cojoro o biro cʉ̃re ĩi wedejãa jʉo waaupa:

—Ani, jãa yaarãre ca ĩi mecʉ̃o niigʉre jãa bʉajãwʉ. “Wiogʉ romanore niirique wapare ca wapa tiiticãpe nii,” ĩimi. Ñucã apeyera: “Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricʉ Cristo, ‘Wiogʉ yʉ nii,’ ” ĩimi —ĩiupa.

3 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Pilato pea o biro ĩi jãiñaupi Jesús're:

—¿Mʉ, mʉ niiti, judíos wiogʉ? —ĩiupi. To biro cʉ̃ ca ĩiro:

—Mee, mʉra mʉ ĩi —cʉ̃re ĩi yʉʉupi Jesús.

4 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Pilato pea paia ʉparãre, to biri to ca niirã bojocare o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Anire jĩcã wãme peera cʉ̃ ca jĩa ecope ʉnopʉ ñañarije cʉ̃ ca tii bui cʉtiriquepʉra yʉ bʉati —cʉ̃jare ĩiupi.

5 To biro cʉ̃ ca ĩi pacaro, cʉ̃ja pea bʉaro jañuro o biro ĩi wedejãaupa:

—Cʉ̃ ca buerije mena bojoca niipetirãpʉre ĩi mecʉ̃ogʉ tiimi. Galileapʉ tii jʉoupi. Mecʉ̃ra ano Judea yepapʉ tiicã ea doomi —ĩiupa.

Jesús're Herodes pʉto cʉ̃ja ca ami waarique

6 Atere tʉogʉ, Pilato pea:

—¿Galilea macʉ̃ cʉ̃ niiti? —ĩi jãiñaupi.

7 Jesús, Herodes cʉ̃ ca doti niiri yepa macʉ̃ cʉ̃ ca niirijere majiri, Herodes pʉtopʉ cʉ̃re tiicojoupi. Cʉ̃ cãa tii rʉmʉrire Jerusalén'pʉra niiupi.

8 Herodes pea Jesús're ĩagʉ, bʉaro ʉjea niiupi. Cʉ̃ yee maquẽre cʉ̃ja ca wedero macã cʉ̃re cʉ̃ ca ĩarʉgarije, ñucã jĩcã wãme ca ĩa ñaaña manirije Jesús cʉ̃ ca tii bau niirijere cʉ̃ ca ĩarʉga niirije, yoacoaupe.

9 Herodes pea Jesús're paʉ cʉ̃re jãiñamiupi. Jesús pea cʉ̃re yʉʉrucu tiitiupi.

10 Paia ʉparã, doti cʉ̃uriquere jʉo bueri maja cãa, toora, yerijãaricaro maniro cʉ̃re wedejãa niiupa.

11 To cõrora Herodes, cʉ̃ uwamarã mena, Jesús're ñañari wãme tii, cʉ̃re buigʉ, wiogʉre biro juti añurije cʉ̃re jãa, Pilato pʉto peera cʉ̃re tuenecã cojoupi ñucã.

12 Ména jʉguero peera ca ameri ĩarʉgati niimirucuricarã, tii rʉmʉre Herodes, Pilato ameri bapa bʉaupa.

Jesús're cʉ̃ja ca jĩape (Mt 27.15-26; Mc 15.6-15; Jn 18.39—19.16)

13 Pilato pea, paia ʉparã, bojocare ca jʉo niirãre, bojoca cãare neori,

14 o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Mʉja anire, “ ‘Wiogʉ cʉ̃ ca dotirijere tii nʉnʉjeeticãña,’ bojocare ĩi mecʉ̃omi,” ĩicãri yʉ pʉto mʉja ami doojapa. Mʉja ca tʉorora, cʉ̃re yʉ jãiñami. Cʉ̃re mʉja ca wedejãarijere jĩcã wãme peera ñañaro cʉ̃ ca tii bui cʉtiriquere yʉ bʉati.

15 Herodes cãa bʉatijapi. Ñucã mani pʉto peera cʉ̃re tuenecã cojojapi. Mee, mʉja ĩa, jĩcã wãme peera cʉ̃ ca jĩa ecope ʉnora tii bui cʉtitijapi.

16 To biri bape doti yapano, cʉ̃re yʉ pitirucu —cʉ̃jare ĩiupi.

17 Pilato pea, Pascua boje rʉmʉri cõrora jĩcʉ̃ tia cʉ̃urica wiipʉ ca niigʉre wienerucuupi.

18 To biro cʉ̃ ca ĩirora, niipetirãpʉra jĩcãri o biro ĩi acaro buiupa:

—¡Jĩa cõacãña cʉ̃ra! ¡Barrabás peere jãare wiene bojaya! —ĩi acaro buiupa.

19 Ména ani Barrabás peera, wiorã cʉ̃ja ca dotirijere junagʉ ametʉene nʉcã, ñucã bojocʉre jĩacã, cʉ̃ ca tirique jʉori cʉ̃ja ca tia cʉ̃uricʉ niiupi.

20 Pilato pea Jesús're ca wienerʉga niigʉ niiri, ĩi nemomiupi ñucã bojocare.

21 Cʉ̃ja pea bʉaro jañuri, o biro ĩi acaro buiupa:

—¡Paa pua tuu cõacãña! ¡Paa pua tuu cõacãña! —ĩiupa.

22 Ñucã itiati peti o biro cʉ̃jare ĩimiupi Pilato:

—¿Ñee ʉno ñañarije cʉ̃ tiijãri? Yʉa, jĩcã wãme peera ca jĩa ecopʉ cʉ̃ ca niipe cʉ̃ ca tii bui cʉtiriquere yʉ bʉati. Cʉ̃re bape doti yapano, cʉ̃re yʉ wienerucu —cʉ̃jare ĩimiupi.

23 Cʉ̃ja pea, “Cʉ̃re paa pua tuu cõacãña,” ĩirã, yerijãaricaro maniro

bʉaro acaro bui niiupa. To biro ĩi acaro bui bayicãri bʉaupa cʉ̃ja ca tiirʉgarijere.

24 To biri Pilato pea, “Cʉ̃ja ca jãiri wãme ca tiipe niicu,” ĩicãupi yua.

25 To biri cʉ̃ja ca boogʉ, wiorã cʉ̃ja ca dotirijere junagʉ ametʉene nʉcã, ñucã bojocʉre jĩa, cʉ̃ ca tiirique jʉori, tia cũurica wiipʉ ca niigʉ peere wiene, Jesús peera cʉ̃ja ca boorore biro cʉ̃ja tiijato ĩigʉ, cʉ̃re cʉ̃jare nonicãupi.

Jesús're cʉ̃ja ca paa pua tuu cõarique (Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Jn 19.17-27)

26 Jesús're paa pua tuu cõarʉgarã cʉ̃re ami nʉnʉa waarã, jĩcʉ̃ Cirene macʉ̃ Simón ca wãme cʉtigʉ, macã tʉjaropʉ ca niiricʉ ca doogʉre ñeeri, Jesús're cʉ̃ja ca paa pua tuupagʉ yucʉgʉ cʉ̃re ami peori, Jesús jiro pʉja nʉnʉjee dotiupa.

27 Paʉ bojoca, ñucã paʉ nomia to biro cʉ̃re cʉ̃ja ca tiiro ĩarã, cʉ̃ jiro oti, tʉgoeñarique pai, acaro bui nʉnʉjeeupa.

28 To biro cʉ̃ja ca biiro, Jesús pea amojode nʉcã, o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Jerusalén macãrã romiri, yʉ yee jʉorira otiticãña. Mʉja majurope, mʉja puna yee ca niipe peere tʉgoeñari otiya.

29 Doorucu: “Ca puna manirã romiri, jĩcãti ʉno peera ca puna cʉti ñaatiricarã romiri, cʉ̃ja ca ũpũo bʉcʉoparã ca puna cʉtitiricarã romiri, ʉjea niima,” cʉ̃ja ca ĩipa rʉmʉri.

30 To cõrora bojoca ʉ̃tã yucʉrena:

“ ‘¡Jãare ñaapeaya!’
ñucã, ca emʉari buurorirena
‘¡Jãare yaioya!’ ĩirucuma.”*

31 Ñañarije ca tiitigʉrena o biirije yʉre cʉ̃ja ca tiicãjata, ¿ñañarije ca tiirã docare do biro pee biicãri ñañarije cʉ̃jare to biitibogajati?† —cʉ̃jare ĩiupi.

32 Ñucã Jesús menare, pʉarã ñañarije ca tiiricarãre jee waaupa, cʉ̃ mena jĩcãri cʉ̃jare jĩarʉgarã.

33 Dʉpʉga Õaro ca wãme cʉtiri buuro earã, Jesús're, ñañarije ca tii bui cʉtiricarã mena jĩcãri, jĩcʉ̃re cʉ̃ díámacʉ̃ nʉña pee, apĩ peera cʉ̃ ãcõ nʉña pee, cʉ̃jare paa pua tuu nʉcõupa.

34 Jesús pea o biro ĩiupi:

—Cáacʉ, cʉ̃jare acoboya. Cʉ̃ja ca tiirijere majitima —ĩiupi. Uwamarã cãa cʉ̃ja majurope cʉ̃ jutirore ameri dica woorʉgarã, ĩi bʉarique mena tii niiupa.

35 Bojoca pea toora ĩacã niiupa. Ñucã ʉparã menapʉra o biro cʉ̃re ĩi buiupa:

—Aperã cãare ametʉenewi. Mecʉ̃ docare, díámacʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca beje amiricʉ Mesías'ra cʉ̃ ca niijata, cʉ̃ majuropeera cʉ̃ ametʉajato —ĩi buiupa.

36 Uwamarã cãa, cʉ̃re buiupa. Cʉ̃ pʉto waari, ʉje oco ca piyarijere cʉ̃re tĩari,

37 o biro cʉ̃re ĩi epeupa:

—Mʉa, judíos wiogʉ mʉ ca niijata, mʉ majuropeera ametʉaya —ĩiupa.

38 Ñucã cʉ̃ dʉpʉga jotoare, “ANI NI-IMI JUDÍOS WIOGƲ,” cʉ̃ja ca ĩi owa tuurica pĩi tujaupa.

39 Jĩcʉ̃, ñañarije ca tii bui cʉtiricʉ, too cʉ̃ja ca paa pua tuu nʉcõricʉ cãa, o biro cʉ̃re ĩi tutiupi:

—Mesías'ra mʉ ca niijata, mʉ majuropeera ametʉa, jãa cãare ametʉene, tiiya —ĩi tutiupi.

40 To biro cʉ̃ ca ĩiro, apĩ ñañarije ca tii bui cʉtiricʉ pea, o biro cʉ̃re ĩi tutiupi:

—¿Mʉ cãa, to birora ñañaro ca tamʉogʉ nii pacagʉ, Ʉmʉreco Pacʉre mʉ uwititi?

41 Mani doca ñañarije mani ca tiirique jʉori, díámacʉ̃ra ñañaro tamʉorã mani tii. Ani pea, jĩcã wãme ʉno peera ñañarije tiitijapi —ĩiupi.

42 To biro cʉ̃re ĩi, o biro ĩiupi Jesús're:

—Jesús, mʉ ca doti jʉo waari tabe, yʉ cãare mʉ tʉgoeñawa —ĩiupi.

43 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi:

* **23:30** Os 10.8. † **23:31** “Yucʉgʉ ca catiricʉrena o biirije cʉ̃ja ca tiicãjata, ¿ca jiniricʉpʉ docare do biirije peti cʉ̃ja tiicãbogajati?” cʉ̃jare ĩiupi. Ate, yucʉgʉ ca catiricʉ to ca ĩijata, Jesús, ñañarije ca tiitigʉre ĩiro ĩi, ñucã yucʉgʉ ca jiniricʉ ĩiro pea bojoca ñañarije ca tiirãre ĩiro ĩi.

—Yee méé mʉre yʉ ĩi: Mecʉ̃ra yʉ mena ca añu majuropeeri tabepʉ‡ mʉ niirucu —cʉ̃re ĩiupi.

Jesús cʉ̃ ca bii yairique
(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Jn 19.28-30)

44 Muipũ jotoa decomacã cʉ̃ ca niiro, to biri bʉaro cʉ̃ ca aji cõa cũu duwi waari tabe menapʉ, ati yepa niipetiropʉra naitĩa peticoaupa.

45 Muipũ cãa, ajiticoaupi. Ñucã ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉre, ca ñañarije maniri jawire cʉ̃ja ca yoo camotaarica quejero cãa decomacã yegacã duwi waaupa.

46 To cõrora Jesús pea tutuaro o biro ĩi acaro buiupi:

—Cáacʉ, yʉ ca cati niirijere mʉpʉre yʉ ĩa nʉnʉjee doti —ĩiupi.

To biro ĩigʉra, bii yaicoaupi Jesús.

47 Uwamarã wiogʉ romano pea to biro ca biirijere ĩagʉ, ʉmʉreco Pacʉre baja peo nʉcʉ̃ bʉo:

—Díámacʉ̃ra ania ñañarije ca tiitigʉ niijapi —ĩiupi.

48 Bojoca niipetirã to biro ca biirijere ĩarʉgarã ca nea pooricarã pea, to biro ca biirijere ĩari, cʉ̃ja cotiarire paa, tiicã tua waaupa.

49 Niipetirã Jesús cʉ̃ ca majirã pea, ñucã nomia Galileapʉra cʉ̃re ca nʉnʉ waaricarã romiri cãa, teere yoaropʉra ĩa cojocã niiupa.

Jesús're cʉ̃ja ca yaarique
(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Jn 19.38-42)

50 Niiupi jĩcʉ̃, ca bojoca añugʉ, ñañarije ca tiitigʉ, José ca wãme cʉtigʉ, wiorã ca nii majuropeerã mena macʉ̃,§ Judea yepa macã macã Arimatea macʉ̃.

51 José, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotipa cuu ca eapere ca yue niirucuricʉ, cʉ̃ mena macãrã ʉparã cʉ̃ja ca tiirʉgarijere, ñucã cʉ̃ja ca biirique cʉti niirije mena cãare ca bootiricʉ pea,

52 Pilatore ĩagʉ waari, Jesús upʉri niiquĩriquere jãiupi.

53 Cʉ̃ja ca paa pua tuuricʉre ami duwio yapano, juti quejero lino quejero mena cʉ̃re ũmaa, ʉ̃tãgapʉ maja ope cʉ̃ja ca quenorica toti, ména jĩcʉ̃ ʉno peerena ca yaaya maniri totipʉ cʉ̃re cũuupi.

54 Yerijãarica rʉmʉ maquẽre cʉ̃ja ca queno yue niiri rʉmʉ niiupa.* Yerijãarica rʉmʉ pea mee, ea waaropʉ biiupa.

55 Galileapʉra Jesús're ca bapa cʉti waaricarã romiri pea, maja opere ĩa, ñucã cʉ̃ upʉri niiquĩriquere, “To biro pee cũuma,” ĩi ĩa, tiiupa.

56 Jiro wiipʉ tua waa, cʉ̃ upʉri niiquĩriquere cʉ̃ja ca wadape ca jʉti añurijere queno, tiiupa. To biri nomia pea doti cũurique ca ĩirore biro, yerijãarica rʉmʉre yerijãaupa.

24

Jesús cʉ̃ ca cati tuarique
(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Jn 20.1-10)

1 Nomia pea ape semana ca nii jʉori rʉmʉre ca boerije mena, ca jʉti añurije cʉ̃ja ca quenoriquere jee, waacoaupa maja opepʉ ĩarã waarã.

2 Toopʉ earã, maja opere cʉ̃ja ca biaricaga ʉ̃tãga aeropʉ ca niiro bʉa eaupa.

3 Tii opepʉre jãa waarã, Wiogʉ Jesús niiquĩricʉ upʉri peera bʉatiupa.

4 To biri do biro to biibujapari, cʉ̃ja ca ĩi ameri jãiña niiri tabera, ʉmʉa pʉarã, bʉaro ca ajiyaa boe baterije ca juti jãñarã, cʉ̃ja pʉto baua ea nʉcãcãupa.

5 Cʉ̃ja pea ʉcʉa yaicoama ĩirã, yepapʉ muu bia ñaacũmucoaupa. To biro cʉ̃ja ca biiro, cʉ̃ja pea o biro cʉ̃jare ĩiupa:

—¿Ñee tiirã mʉja, ca catigʉrena ca bii yairicarã watoapʉ mʉja amaati?

6 Manimi anora. Mee, cati tuacoajãwi. Ména, Galileapʉ mʉja mena niigʉ, o biro mʉjare cʉ̃ ca ĩiriquere

‡ **23:43** Paraiso. § **23:50** Junta Suprema. Judíos ʉparã ca nii majuropeerã mena macʉ̃. * **23:54** Viernes cʉ̃ja ca pade tʉjari rʉmʉ, Sábado maquẽre cʉ̃ja ca queno yueri rʉmʉ niiupa. Viernes're muipũ cʉ̃ ca ñaajãa waari bii jʉo judíos cʉ̃ja ca yerijãari rʉmʉ.

7 tʉgoeñaña: “Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃, ñañarije ca tiirãpʉre tiicojo eco, yucʉ tenipʉ paa pua tuu cõa eco, itia rʉmʉ jiro cati tua, biirucumi,” mʉjare cʉ̃ ca ĩiriquere —cʉ̃jare ĩiupa.

8 To biro cʉ̃ja ca ĩiropʉ, Jesús cʉ̃ja mena niigʉ cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩiriquere tʉgoeña bʉaupa.

9 Toopʉ ca niiricarã tua earã, niipetiro cʉ̃ja ca ĩariquere Jesús buerã, pʉa amo peti, dʉpore jĩcãga penituaro ca niirãre, ñucã aperã cãare, cʉ̃jare wedeupa.

10 Teere ca queti wedericarã romiri pea: María Magdalena, Juana, Santiago paco María, to biri aperã cʉ̃jare ca bapa cʉti waaricarã romiri niiupa.

11 To biro cʉ̃ja ca ĩirije cʉ̃ buerã peera, ĩi mecʉ̃riquere biro cʉ̃jare biicãupa. To biri díámacʉ̃ cʉ̃jare tʉorʉgatiupa.

12 To biro cʉ̃jare to ca bii pacaro, Pedro pea, maja opepʉ waagʉ ũmaacoaupi. Toopʉ ea, jagueña jõene cojogʉ, cʉ̃re cʉ̃ja ca ũmaarica quejeri wadore ĩaupi. Jiro wii pee tua waagʉ, to biro ca biiriquere “¿Do biro peti to biibujapari yéé?” ĩi tʉgoeñarique paicã tua waaupi.

Emaús waarica maapʉre ca biirique
(Mc 16.12-13)

13 Tii rʉmʉrena, pʉarã cʉ̃ja mena macãrã, Emaús macã Jerusalén menare, once kilómetros'pʉ ca niiri macãpʉ waarã waaupa.

14 Too waarã, niipetirije ca biiriquere wede peni nʉnʉa waaupa.

15 Teere wede peni, ameri wede majio cʉ̃ja ca ĩi nʉnʉa waarucuro, Jesús'ra cʉ̃jare ẽmʉri, cʉ̃ja mena waacã nʉnʉa waaupi.

16 Cʉ̃ja peera cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩacã pacaro, jĩcã wãmeacã cʉ̃jare ca bii camotaro macã, “Cʉ̃ niicumi,” ĩi ĩa majitiupa.

17 Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩi jãiñaupi:

—¿Ñee ʉnore mʉja ameri wede peni nʉnʉa waati? —ĩiupi.

Cʉ̃ja pea tʉgoeñarique pairãra tua nʉcãupa.

18 To biro cʉ̃ ca ĩiro jĩcʉ̃ cʉ̃ja mena macʉ̃ Cleofas ca wãme cʉtigʉ, o biro ĩi yʉʉupi:

—¿Mʉ jĩcʉ̃ra mʉ niiti, Jerusalén'ra nii pacagʉ, tii macãre ati rʉmʉrire ca biijãrijere ca majitigʉ? —cʉ̃re ĩiupi.

19 To biro cʉ̃ ca ĩiro:

—¿Do biro to biijãri? —ĩi jãiñaupi Jesús.

Cʉ̃ja pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupa:

—Jesús, Nazaret macʉ̃re ca biijãrijere jãa ĩi. Cʉ̃a, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ, Ʉmʉreco Pacʉ, ñucã bojoca cʉ̃ja ca ĩa cojorore cʉ̃ ca tiirije, cʉ̃ ca wederije ména cãare, do biro ca tiiya manigʉ niimiwi.

20 Paia ʉparã, to biri manire ca jʉo niirã, cʉ̃re cʉ̃ja jĩa cõacãjato ĩirã aperãpʉre cʉ̃re noni cõacãjãwa; cʉ̃ja pea yucʉ tenipʉ cʉ̃re paa pua tuu, tii jĩa cõacãjãwa.

21 Jãa pea, “Israelitas're ca doti epe niirãre ametʉenerucumi,” jãa ĩi yuemiwʉ. Ate niipetirije ca biijãro jiro, mee itia rʉmʉ ametʉacoa.

22 To ca bii pacaro, jĩcãrã jãa mena macãrã romiri ʉcʉeneri wãme jãare wedejãwa tee peere. Meepʉ boeri tabere, meepʉacã maja opepʉ ĩarã waamijapa.

23 Cʉ̃ upʉri niiquĩrique peera bʉatijapa. Tua earã, jĩcãrã Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã baua eari, “ ‘Jesús catimi,’ jãare ĩijãwa,” jãare ĩi wede tua eajãwa.

24 Jiro jĩcãrã jãa mena macãrã maja opepʉ ĩarã waamijapa ñucã. Nomia cʉ̃ja ca wedejãrore birora ĩajapa cʉ̃ja cãa, Jesús upʉ peera ĩatijãna —cʉ̃re ĩi wedeupa.

25 To biro cʉ̃ja ca ĩiro tʉo, Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—¿No cõro peti tʉo puoti, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja cʉ̃ja ca ĩirique niipetirorena tʉo nʉnʉjee jeeñoti, ca biirã peti mʉja niicãti?

26 ¿Too docare Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojogʉ Mesías, Wiogʉ cʉ̃ ca niiparo jʉguero, ñañaro cʉ̃ tamʉoricaro maniupari? —ĩiupi.

27 To biro cũjare ĩi, Ʉmʉreco Pacʉ wederique cũ ca biipe maquẽre cũja ca owarique niipetirije, Moisés cũ ca owaquĩrique mena cũjare wede jʉo waa, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja cũja ca owariquepʉ mena cũjare wede majio nʉnʉa waaupi.

28 Cũja ca waarica macãre cũja ca ea waarora, Jesús pea ca ametʉacoapʉre biro boca biiupi.

29 To biro cũ ca biiro cũja pea:

—Waaticãña. Anora jãa mena tuaya. Mee, ñamipʉ nii. Naitĩacoaropʉ bii —cũre ĩiupa. To biro cũja ca ĩiro cũja mena tuarʉgʉ jãa waaupi.

30 Jiro, cũja mena baarique peorica pĩi pʉtopʉ duwigʉ, pan're ami, Ʉmʉreco Pacʉre, "Añu majuropeecã" ĩi juu bue, pan're pee batori cũjare tiicojoupi.

31 To biro cũ ca tiirije menara, cũre ĩa majiupa. Cũ pea yaicã ũmaa waaupi.

32 To cõrora cũja pea o biro ameri ĩiupa:

—¿To birira maapʉ mani mena wede peni, Ʉmʉreco Pacʉ yee cũja ca owa cũuriquere manire wede majio, cũ ca ĩi nʉnʉa dooro, mani yeripʉre to cõro ʉcʉeneri wãme manire to boca bii niitijapari?* —ĩiupa.

33 To biro ĩi, jĩcãtora tuacoaupa ñucã Jerusalén peera. Toopʉ earã, Jesús buerã pʉa amo peti, dʉpore jĩcãga penituaro ca niirã, aperã cũja mena macãrã, ca nea pooricarãre bʉa eaupa.

34 Cũja pea o biro cũjare ĩi bocaupa:

—Díámacũra Wiogʉ cati tuagʉra bijapi. Simón Pedrore baua eajapi —cũjare ĩiupa.

35 Cũja pee cãa ñucã maapʉ cũja ca waaro cũjare ca biiriquere, ñucã Jesús pan'gare cũ ca pee batoro cũre cũja ca ĩa majiriquere, cũjare wedeupa.

Jesús cũ buerãre cũ ca baua earique (Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Jn 20.19-23)

36 Cũja pea ména atere cũja ca wede niirora, Jesús pea cũja watoa baua ea nʉcãri, o biro cũjare ĩi añu dotiupi: "Añuro niirique mʉjare to niijato," ĩiupi.

37 Cũja pea, "Ca bii yairicʉ wãtĩ niicumi" ĩi tʉgoeñari, ʉcʉacã yai waaupa.

38 To biro cũja ca biiro Jesús pea o biro cũjare ĩiupi:

—¿Ñee tiirã mʉja ʉcʉacoati? ¿Ñee tiirã "Cũra niimi," yʉre mʉja ĩititi?

39 Yʉ amorire, yʉ dʉporire ĩaña. Yʉra yʉ nii. Yʉre padeña, ĩa, tii ñaaqué. Jĩcũ ca bii yairicʉ wãtĩa, yʉ ca biiro yʉre mʉja ca ĩarore biro díí cʉti, õa cʉti, biitimi —ĩiupi.

40 To biro ĩigʉra, cũ amorire, cũ dʉporire cũjare ĩñoupi.

41 Cũja pea bʉaro ʉjea nii, ʉcʉa, biima ĩirã, "Cũra niimi," cũja ca ĩitiro macã, o biro cũjare ĩi jãiñaupi Jesús:

—¿Anore baarique ʉno mʉja cʉoti? —ĩiupi.

42 To biro cũ ca ĩiro, wai pũoricʉ dʉcare cũre tiicojoupa.

43 Cũ pea tii dʉcare amiri, cũja ca ĩa cojorora baaupi.

44 Baa yapano, o biro cũjare ĩiupi:

—"Yʉre ca biijãrijea, mʉja mena niigʉ, Moisés niiquĩricʉ cũ ca owarique, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja, to biri Ʉmʉreco Pacʉre baja nʉcũ bʉorica pũuripʉ† yʉ yee maquẽre cũja ca owarique ca ĩirore biro biirucu," mʉjare yʉ ca ĩi wederique biro biijãwʉ —ĩiupi.

45 To biro ĩi, cũja ca tʉgoeña niirijepʉre pãaupi, Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere cũja ca tʉo majipere biro ĩigʉ.

46 O biro cũjare ĩiupi:

—O biro ĩi owarique nii: "Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tiicojoricʉ Mesías bii yai, ñucã itia rʉmʉ jiro cati tua, biirucumi.

47 Cũ ca dotirije mena, bojoca poogaari cõrorena, 'Ñañarije mʉja ca tiirijere tii yerijãa tʉgoeña wajoaya, ñañarije mʉja ca tiirijere Ʉmʉreco Pacʉ mʉjare cũ acobojato ĩirã,' ĩi wede jʉorique niirucu Jerusalén ména," ĩi.

* **24:32** "To birira mani yeri añuro méé patu paajapa." † **24:44** Salmos.

48 Mʉjara mʉja nii, atere “To birora
biiwʉ,” ca ĩi wedeparã.
49 Yʉ pea, yʉ Pacʉ, “Yʉ tiicojorucu”
cʉ̃ ca ĩiricʉ Añuri Yerire mʉjare yʉ
tiicojorucu. Mʉja pea ména, Jerusalén
macãrã niicãña, ʉmʉreco tutipʉ
maquẽ yeri tutuarique ca doorijere
mʉja ca boca amiparo jʉguero —
cʉ̃jare ĩiupi Jesús.

Jesús ʉmʉreco tutipʉ cʉ̃ ca tua mʉa waarique
(Mc 16.19-20)

50 Jiro Jesús, Betaniapʉ cʉ̃jare jʉo
waa, toopʉ cʉ̃ amorire juu mʉene,
añuro cʉ̃jare ca bii mʉa nʉcãpere
cʉ̃jare jãi bojaupi.
51 Añuro cʉ̃jare ca bii mʉa nʉcãpere
cʉ̃jare jãi boja niigʉra, cʉ̃jare camo-
tati, ʉmʉreco tutipʉ amicã mʉa waa
ecoupi.
52 Cʉ̃ja pea cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉo ya-
pano, bʉaro ʉjea niirique mena
Jerusalén'pʉ tuacoaupa.
53 Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ to birora
Ʉmʉreco Pacʉre baja peo nʉcʉ̃ bʉo,
tiicõa niirucuupa.
To biro to biijato.
Lucas

SAN JUAN

Añurije Queti Juan cũ ca owariquea, jiropu cũ ca owarique nii. Biiropua aperã jirore to cõro ca yoa waaro jiropu cũ ca owarique peera majiña mani.

Ca nii juori tabepura Jesús, Umureco Pacu wederiquera cũ ca niicãriquere, Umureco Pacu, cũ Macũ jĩcũra ca niigure bojoca díámacũ cũre cũja ca tuo nucũ buojata, añuro niirique, catirique, cũjare cũ tiicojojato ĩigu cũ ca tiicojo cojoricu cũ ca niirijere, wedecã juo.

Uwo Coeri maju Juan cũre cũ ca ĩariquere cũ ca wederije mena wede juo nunua waa. Jesucristo cũ Pacu cũ ca tii dotiriquere ca ĩa ñaaña manirije do biro ca tiiya manirijepu cũ ca tiirije, pau cũja ca tuoropu cũ ca wederije mena jĩcãtopura ca nii juo dooricu cũ ca niirijere, díámacũ petira to biro ca biigu cũ ca niirijere, bojocare ametuenegu doogu cũ ca biiriquere, cũ ca wede nunua waarijere wede.

To biicãri cũre boo, cũre tuo nunujee, ca tiirã, ñucã cũre ca junarã, cũja ca niirije bii bau nii.

Cũre ca tuo nunujeerãra, Umureco Pacu cũ ca tiicojorijere caticõa niiriquere cũjare tiicojomi Jesús, jiro macã yuteapu to birora cũja ca caticõa niipe wado méére, mee mecũ o biro ca cati niirãrena caticõa niiriquere cũjare tiicojo yerijãami.

Cũre ca bootirã pea cũja majuropeera, mecũ o biro cati niirãra to birora caticõa niiriquere cũja ca ñee booriquere junama.

Cũre booti, Umureco Pacu cũ ca tiicojo cojoricu cũ ca niirijere majirugati, cũre cũja ca jĩa cõapere ameri wede peni yerijãa, ca tiirã, uparã judíos're ca juo niirã niima.

Jesús peera o biirije cũre cũja ca tii cõarije mena cũ ca tiigu dooriquere tii yapano, cũ Pacu putopura tua mua waa, cũ ca biipa wãme pee biro bii.

Ména tua waarugu juguero cũ buerãre añuro cũjare wede majio juocã, Añuri Yerire cũ ca tiicojo cojopere cũjare wede, ĩimi.

Yucu tenipu cũ ca bii yairije pea buaropura do biro ca tiiya manigu cũ ca niiro cũre tii, cũ ca cati tuarije pea, catirique pee bii yairiquere ca bii ametua nucãro tii, tii. Ate añurije quetia, ati yepa maquẽ menarena ĩi cõoñari Umureco Pacu yeere cũ ca wede majioriquere wede.

Canáre ocorena uje oco cũ ca jeeñoriquea (2.1-11), bojocare añurije Mesías cũ ca jee doorijere nii cõoñaro bii.

Samaria macõre, “Yu pee oco mure yu tiicojorucu” cũ ca ĩirijea (4.1-42), Añuri Yeri juori to birora caticõa niirique ca tiicojorijere nii cõoñaro bii.

Jesús cũ ca ecarije pan (6.1-59), Jesús majuropeera umureco tutipu ca niiricu ati yepapure duwi nucã doori bojocare catirique cũ ca tiicojorijere nii cõoñaro bii.

Jesús, ca ĩatigure cũ ca ĩaro tiigua (9.1-41), Jesús'ra bojocare ca boegu cũ ca niirijere ĩñogu tiimi.

Jesús, Lázarore ca bii yaicoaripurena cũ ca cati tuaro tiigua (11.1-44), Jesús'ra, cati tuarique niicã, catirique niicã, cũ ca biirijere ĩñogu tiimi.

Yucu tenipu paa pua tuuri cũre cũja ca ami muene nucõrije pea, do biro ca tiiya manigupu nii ea, añuropu tii nucũ buo eco, cũ ca biirijere nii cõoñaro bii (3.13-15; 8.28; 12.32).

Ate Añurije Quetira, Jesús cũ majurope ĩigu “Yu yu nii” cũ ca ĩiriquere buaro wede: “Yu yu nii pan,” (6.35) “Yu yu nii ca boerije,” (8.12) “Yu yu nii jope,” (10.7) “Yu yu nii ovejas're añuro ca cotegu,” (10.11, 14) “Yu yu nii cati tuarique, catirique ca niigu,” (11.25) “Yu yu nii maa, díámacũ ca ĩigu, catirique ca tiicojogu,” (14.6) “Yu yu nii uje daa ca nii majuropeeri daa,” (15.1) ĩimi Jesús.

Ate Añurije Queti wado, atere ca buegu, “ ‘Díámacũra Umureco Pacu cũ ca tiicojo cojoricura niimi Jesús, Umureco Pacu Macũra niimi,’ ca ĩi

tʉo nʉnʉjeerã, to birora caticõa niiriquere bʉarucuma," (20.31) ĩigʉ cʉ̃ ca owarique nii, ĩi wede.

Jesucristo yee Añurije Quetire Juan cʉ̃ ca owarique

Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ manire biigʉ cʉ̃ ca doorique

1 Mee, jĩcãtopʉra, Ʉmʉreco Pacʉ Wederiquera niicã jʉoupi Cristo. Ʉmʉreco Pacʉ menara niicãupi; ñucã Ʉmʉreco Pacʉra niicãgʉ biiupi.

2 Cristoa, mee jĩcãtopʉra Ʉmʉreco Pacʉ mena nii yerijãaupi.

3 Cristo menara niipetirije tiiupi Ʉmʉreco Pacʉ. Jĩcã wãme ʉno peera cʉ̃ ca manirora cʉ̃ ca tiirique mani.

4 Cʉ̃ menara catirique bii jʉoupa. Tee catiriquera ati yepa macãrã bojocare Ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃ja ca majiro ca tiipe niiupa.

5 Cristo, ca boerije ca biirore birora, Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã, ca naitĩaropʉ ca niirãre biro ca niirãre, Ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃ja ca majiro ca tiigʉ niiupi. To biri ca naitĩaropʉ ca niirãre biro ca niirã pea, ca boerijere ametʉa nʉcã majitima.

6 Niiwi jĩcʉ̃ ʉmʉ Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojo cojoricʉ, Juan ca wãme cʉtigʉ.

7 Cʉ̃a, ca boegʉ Cristore cʉ̃ ca ĩariquere ca wedegʉ doricʉ niiwi, cʉ̃ ca wederijere tʉori, niipetirã díámacʉ̃ cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeepere biro ĩigʉ.

8 Biigʉpʉa, bojocare Uwo Coeri majʉ Juan, ati yepa macãrãre ca boegʉ doricʉ méé niiwi. Juan, ca boegʉ Cristore cʉ̃ ca ĩariquere cʉ̃ ca wede doti cojoricʉ niiwi.

9 Cristo ca boerije ca nii majuropeegʉ, bojoca niipetirãre ca boegʉra dooupi, ati yepapʉre.

10 Cristo, wederique ca niiricʉra, ati yepapʉre niiwi. Cristo menara Ʉmʉreco Pacʉ ati yepare cʉ̃ ca jeeñorique to ca niicã pacaro, ati yepa macãrã pea cʉ̃re ĩa majitiwa.

11 Cʉ̃ yaarã pʉtore doomiupi. Cʉ̃ja pea cʉ̃re bootiwa.

12 To biro cʉ̃ja ca bii pacaro, añuro cʉ̃re ñee, cʉ̃re tʉo nʉnʉjee, ca tiirã peera, Ʉmʉreco Pacʉ puna peti cʉ̃ja ca niiro cʉ̃jare tiiwi.

13 Ʉmʉreco Pacʉ puna niiriquea, bojoca cʉ̃ja ca boorije jʉori méé, mani pacʉa manire cʉ̃ja ca puna cʉtirije ʉno méé, nii. Ʉmʉreco Pacʉ, cʉ̃ majuropeera cʉ̃ puna cʉ̃ja ca niiro cʉ̃jare tiimi.

14 Ʉmʉreco Pacʉ Wederique ca niiricʉra manire biigʉ bojocʉ jeeñari, mani watoare niiwi. Cʉ̃ ca doti tutua niirijere, cʉ̃ macʉ̃ jĩcʉ̃ra ca niigʉ niiri doti tutuarique cʉ̃ Pacʉ cʉ̃re cʉ̃ ca tiicojorijere cʉ̃ ca ñeeriquere, jãa ĩawʉ. Bʉaropʉra mairiquere cʉocã, díámacʉ̃ ca niirijere cʉocã, ca biigʉ niiwi.

15 To biri cʉ̃re cʉ̃ ca ĩariquerena wedegʉ, o biro ĩi acaro bui wedewi Juan: "Anira niimi: 'Yʉ jiro ca doogʉ pea, yʉ ametʉenero ca nii majuropeegʉ niimi, yʉ jʉgueropʉra ca nii jʉo doricʉ niiri,' yʉ ca ĩi wedericʉa," ĩiwi.

16 Cristo niipetirije cʉ̃ ca añu majuropeerijere, mani niipetirãpʉrena bʉaro jañuro añurijere manire tii boja nʉnʉa waami.

17 Doti cũuriquea Moisés'pʉre tiicojo ecoupa. Ʉmʉreco Pacʉ añuro manire cʉ̃ ca tii bojarique, to biri díámacʉ̃ ca niirije, Jesucristo mena pee manire bii bau nii eawʉ.

18 Ʉmʉreco Pacʉra jĩcʉ̃ ʉno peera jĩcãti ʉnora cʉ̃re ĩa ñaatiupa. Cʉ̃ Macʉ̃ jĩcʉ̃ra ca niigʉ, Ʉmʉreco Pacʉra ca niigʉ, cʉ̃ Pacʉ menara ca niicõa niigʉ wado, cʉ̃re mani ca majiro manire tiiwi.

Bojocare ca uwo coegʉ Juan, Jesucristo yee maquẽre cʉ̃ ca wederique (Mt 3.11-12; Mc 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 Ate nii, Jerusalén macãrã judíos ʉparã, paia, to biri levitare, "¿Ñiru mʉ niiti?" Juan're ĩi jãiña dotirã cʉ̃ja ca tiicojoricarã cʉ̃ja ca jãiña earo, cʉ̃ ca niirijere Juan cʉ̃jare cʉ̃ ca wederique.

20 Cʉ̃re cʉ̃ja ca jãiñaro, ĩi ditoricaro maniro o biro cʉ̃jare ĩi wedewi Juan:

—Yʉa, Mesías méé yʉ nii —cʉ̃jare ĩiwi.
21 Cʉ̃re jãiña nemowa ñucã:
—¿To docare ñiru peti mʉ niiti? ¿Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ Elías mʉ niiti? —cʉ̃re ĩi jãiñawa. Cʉ̃ pea:
—Cʉ̃ méé yʉ nii —cʉ̃jare ĩiwi Juan.
Cʉ̃ja pea o biro cʉ̃re ĩi jãiñawa ñucã:
—Too docare, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ doorucumi cʉ̃ja ca ĩiricʉ mʉ niitiqué —cʉ̃re ĩiwa.
To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩi jãiñaro, Juan pea:
—Yʉ niiti —cʉ̃jare ĩiwi.
22 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re ĩi jãiña nemowa ñucã:
—¿Too docare, ñiru peti mʉ niiti? Jãare ca jãiña doti cojojãrãre jãa ca wedepere jãa majirʉga, ¿mʉ majurope pea “Ñiru yʉ nii,” mʉ ĩiti? —cʉ̃re ĩiwa.
23 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩiro, o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉwi Juan:
—Yʉa, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ Isaías niiquĩricʉ:
“Ca yucʉ maniri yeparipʉ, ‘Wiogʉ cʉ̃ ca doopa maare díámacʉ̃ maa queno yueya,’* ĩi acaro bui wedeorucumi,” cʉ̃ ca ĩiricʉ yʉ nii —cʉ̃jare ĩiwi.†
24 Fariseos cʉ̃ja ca jãiña doti cojoricarã pea ñucã Juan're,
25 o biro cʉ̃re ĩi jãiña nemowa:
—Too docare Mesías méé nii, Elías méé nii, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire ca wede jʉgueri majʉ méé nii, bii pacagʉ, ¿ñee tiigʉ bojocare mʉ uwo coeti? —cʉ̃re ĩi jãiñawa.
26 Juan pea o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉwi:
—Yʉa, bojocare oco mena yʉ uwo coe. Ména apĩ niimi mʉja watoare, mʉja ca majitigʉ.
27 Cʉ̃ niimi, yʉ jiro ca doopʉ. Cʉ̃a, yʉ ametʉenero ca nii majuropeegʉ niigʉ biimi, cʉ̃ dʉpo juti jiarica daa cãare ca popiopʉ méé yʉ nii yʉa —cʉ̃jare ĩiwi Juan.
28 Ate niipetirije biiwʉ Betaniapʉre‡, dia Jordán ape nʉña muipũ cʉ̃ ca mʉa doori nʉña peere bojocare Juan cʉ̃ ca uwo coe niiri tabere.

Jesús, Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Oveja Macʉ̃

29 Ape rʉmʉ peere Juan, cʉ̃ pʉto pee Jesús cʉ̃ ca doo nʉnʉa dooro ĩari, o biro ĩiwi: “Ĩaña. Ĩira niimi Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Oveja Macʉ̃re biro bojoca cʉ̃ja ca ñañarije wapare ametʉenegʉ ca bii yai bojapʉ.
30 Anirena ĩigʉ: ‘Yʉ jiro doorucumi jĩcʉ̃, yʉ jʉgueropʉra ca nii jʉo dooricʉ niiri, yʉ ametʉenero ca nii majuropeegʉ,’ mʉjare yʉ ĩi wedewʉ.
31 Yʉ majurope cãa, ‘Cʉ̃ niicumi Mesías,’ yʉ ĩi majitiwʉ. To biro bii pacagʉ, Israel yaa pooga macãrã cʉ̃re cʉ̃ja majijato ĩigʉ, oco mena bojocare yʉ uwo coewʉ,” ĩiwi Juan.
32 Cʉ̃ ca ĩariquere o biro ĩi wede majio nemowi ñucã Juan: “Yʉ majuropeera yʉ ĩawʉ. Añuri Yeri, ʉmʉreco tutipʉ buare biigʉ bau duwi doori, Jesús jotoare cʉ̃ ca ñaapea earo.
33 Yʉ cãa ména, Mesías'ra cʉ̃ ca niirijere yʉ majitiwʉ. Oco mena yʉre ca uwo coe doti cojoricʉ pee o biro yʉre ĩiwi: ‘Añuri Yeri, buare biigʉ bau duwi doori, cʉ̃ jotoapʉre cʉ̃ ca ñaapea earo mʉ ca ĩagʉ niirucumi, bojoca yeripʉre, Añuri Yeri cʉ̃ ca ñaajãa nʉcã earo ca tiipʉ,’ yʉre ĩi wedewi.
34 To biri yʉ majuropeera ca ĩaricʉ niiri, díámacʉ̃ra: ‘Anira niimi Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃,’ mʉjare yʉ ĩi wedewʉ,” ĩi wedewi Juan.

Jesús buerã ca nii jʉoricarã

35 Ape rʉmʉre, cʉ̃ buerã pʉarã mena tii tabera niiwi ñucã Juan.
36 Jesús, too cʉ̃ ca ametʉa waaro ĩari, o biro ĩiwi:
—Ĩaña, ĩira niimi Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Oveja Macʉ̃ —ĩiwi Juan.
37 To biro Juan cʉ̃ ca ĩiro tʉorã, pʉarãpʉra cʉ̃ buerã ca niimiricarã Jesús're jãa nʉnʉcoawʉ.

* **1:23** “Wiogʉ cʉ̃ ca eaparo jʉguero ñañarije mʉja ca tiirijere tii yerijãa, tʉgoeña yeri wajoa nii yueya” ĩirʉgaro ĩi. † **1:23** Is 40.3. ‡ **1:28** Ape wãme Betábara.

38 Cũ jiro jãa ca nʉnʉ waaro, jãare amojode nʉcã ĩari, Jesús pea o biro jãare ĩi jãiñawi:

—¿Ñeere mʉja amaati? —jãare ĩiwi.

To biro jãare cũ ca ĩi jãiñaro, o biro cũre jãa ĩi yʉʉwʉ:

—Buegʉ, ¿noopʉ mʉ ca cãniri tabe to niiti? —cũre jãa ĩiwʉ.

39 To biro cũre jãa ca ĩiro:

—Doori, ĩarã dooya —jãare ĩiwi Jesús.

To biro cũ ca ĩiro cũ mena waa, cũ ca niirica tabepʉre earã, toopʉra cũ mena jãa niicã naio waawʉ yua, mee naiori tabeacãpʉ ca niiro macã.

40 Jĩcũ, Juan cũ ca wedero tʉori, pʉarã Jesús're ca nʉnʉ waaricarã mena macũ pea Simón Pedro yee wedegʉ Andrés niiwi.

41 To biri Andrés pea cũ yee wedegʉ Simón'rena bʉa ea jʉori, o biro cũre ĩiupi:

—Mesías're jãa bʉajãwʉ —ĩiupi. (Mesías ĩiro, “Ʉmʉreco Pacʉ cũ Ca Beje Amiricʉ,” ĩirʉgaro ĩi.)

42 Jiro Andrés pea, cũ yee wedegʉ Simón're Jesús pʉtopʉ jʉo dooupi. Jesús pea Simón're ĩari, o biro cũre ĩiwi:

—Mʉa, Juan macũ Simón mʉ nii; mecũra Cefas mʉ wãme cʉtirucu yua. (Cefas ĩiro, Pedro,§ ĩirʉgaro ĩi.)

Felipere, Natanael're Jesús cũ ca jʉorique

43 Ape rʉmʉ peere ñucã, Jesús pea, “Galilea yepa pee ca waape niicu,” ĩiwi. To biri toopʉ cũ ca waaparo jʉguero, Felipere bʉa eari, o biro cũre ĩiwi Jesús:

—Dooya yʉ mena —cũre ĩiwi.

44 Felipe cãa, Pedro, Andrés jãari cũja ca niirica macã Betsaida macũra niiwi cũ cãa.

45 To biri Felipe pea, Natanael're amagʉ waa, cũre bʉa eari, o biro cũre ĩiupi:

—Moisés niiquĩricʉ, cũ yee maquẽre doti cũuriquepʉ owa, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja cãa cũ yee maquẽre owa, cũja ca tiiricʉ Jesús, Nazaret macũ, José macũre jãa bʉajãwʉ —cũre ĩiupi.

46 To biro cũre cũ ca ĩiro Natanael pea, o biro cũre ĩiupi Felipere:

—¿Mʉ ca tʉgoeñajata, Nazaret macãre jĩcũ añugʉ ʉno cũ nii baʉabogajati? —cũre ĩiupi.

Felipe pea Natanael to biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi yʉʉupi:

—Dooya. Mʉ majurope doori ĩagʉ doo ñaaqué —cũre ĩiupi.

47 Jesús pea, Natanael cũ ca doo nʉnʉa dooro ĩari, o biro ĩiwi:

—Ani doomi, israelita bojocʉ peti, jĩcã wãme ʉnora ĩi ditorique ʉnore ca cʉotigʉ —ĩiwi.

48 To biro Jesús cũ ca ĩiro:

—¿Do biro biicãri to cõro añuro yʉre mʉ majiti? —cũre ĩi jãiñawi Natanael.

To biro cũ ca ĩiro:

—Felipe mʉre cũ ca jʉoparo jʉguero, higueragʉ doca mʉ ca niiro mʉre yʉ ĩajãwʉ —cũre ĩiwi Jesús pea.

49 To biro cũ ca ĩiro, Natanael pea o biro cũre ĩiwi Jesús're:

—Buegʉ, Mʉa, Ʉmʉreco Pacʉ Macũ mʉ nii; Israel yaa yepare ca dotipʉ Wiogʉ peti mʉ nii —cũre ĩiwi.

50 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi nemowi Natanael're:

—¿“Higueragʉ doca mʉ ca niiro mʉre yʉ ĩajãwʉ,” yʉ ca ĩirijere tʉorira, “Ʉmʉreco Pacʉ Macũ mʉ nii,” yʉre mʉ ĩi nʉcũ bʉoti? Jiropʉ docare o biro yʉ ca ĩirije ametʉenero añurijere mʉ ĩarucu —cũre ĩiwi Jesús.

51 To biro cũre ĩi, o biro ĩi nemowi ñucã Jesús:

—Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Ʉmʉreco quejero pãa nʉcãcoa, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ jotoare duwicã doorucu, mʉacoarucu, cũja ca biirijere mʉja ĩarucu —ĩiwi Jesús.

2

Canápʉ ocorena ʉje oco Jesús cũ ca jeeñorique

1 Itia rʉmʉ ca nii waaro, Galilea yepa macã macã Canáre amo jiarica

§ **1:42** Arameo wederique menara “Ʉtãga” ĩirʉgaro ĩi; ñucã griego mena peera “Pedro” ĩiro ĩi.

boje rʉmʉ niiwʉ. Jesús paco cãa toopʉ niiwo.
2 Jesús, to biri jãa cʉ̃ buerã, tii boje rʉmʉre cʉ̃ja ca jʉo cojoricarã niiri, toopʉ jãa niiwʉ.
3 To biri yua, tii boje rʉmʉre ʉje oco ca petiro, cʉ̃ paco pea o biro cʉ̃re ĩiwo Jesús're:
—Ʉje oco peticoajãwʉ. Cʉotima yua —cʉ̃re ĩiwo.
4 To biro cõ ca ĩiro Jesús pea, o biro cõre ĩiwi cʉ̃ pacore:
—¿Nomio, ñee tiigo teere yʉre mʉ wedeti? Yʉ ca niirije cʉtirijere yʉ ca tii bau niipa tabe eati ména —cõre ĩiwi.
5 To biro cʉ̃ ca ĩimijata cãare, cõ pea, ʉje oco tĩa coteri majare o biro cʉ̃jare ĩiwo:
—Niipetiro mʉjare cʉ̃ ca tii dotirore biro tiiya —cʉ̃jare ĩiwo.
6 Toore niiwʉ, jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituaro ca niirije jotʉ bʉcʉrʉʉri, pacarʉʉri, ʉ̃tã mena cʉ̃ja ca tiirique. Tee pea to cãnacãrʉʉpʉra 75 to biri 115 litros cõro ca oco jeerirʉʉri niiwʉ; judíos're ca dotirore biro tiirã, cʉ̃ja ca uwa coerirʉʉri niiwʉ.
7 Jesús pea o biro ĩiwi, ʉje oco ca tĩa coterãre:
—Atirʉʉrire oco waa jãa dadocãña —cʉ̃jare ĩiwi.
To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ja pea tiirʉʉrire añuropʉ pio jãa dadocãwa.
8 To biro cʉ̃ja ca tii yapanoro, o biro cʉ̃jare ĩiwi ñucã Jesús:
—Peeto tii rʉʉ maquẽre jeeri ami waarãja yua, boje rʉmʉ ca jʉo tii niigʉ pʉtopʉ —cʉ̃jare ĩiwi Jesús.
Cʉ̃ja pea cʉ̃ ca ĩirore biro tiiwa.
9 Boje rʉmʉ ca jʉo tiigʉ pea, ocora, ʉje oco ca jeeñariquere jini ñaawi, “To biro ca biirique niicu,” ĩi majiri méé. Ca tĩa coterã wado majiwa, ca oco waaricarã niiri. To biri teere jini ñaacãri, boje rʉmʉ ca jʉo tiigʉ pea, ca amo jiaricʉre cʉ̃re jʉo cojori,
10 o biro cʉ̃re ĩiupi:
—Niipetirãpʉra ʉje oco añurije peere tĩa jʉoma. Mee, jʉo cojoricarã cʉ̃ja ca jini yapicoaro jiropʉ docare ca pãmʉti jañurije peere tĩa yapano cojoma. Mʉ pea, ʉje oco añurije peere mʉ dʉajapa —cʉ̃re ĩiupi.

11 Ate, Galilea yepa macã macã Caná ca wãme cʉtiri macãre Jesús cʉ̃ ca tiirique pea, ca ĩa ñaaña manirije cʉ̃ ca tii bau nii jʉorije niiro biiwʉ. Tee mena ĩñowi Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricʉ ca tutua majuropeegʉ cʉ̃ ca niirijere. To biri jãa, cʉ̃ buerã pea, díámacʉ̃ cʉ̃re jãa tʉo nʉnʉjee jʉowʉ.

12 Ate jiro waacoawi ñucã Jesús Capernaúm ca wãme cʉtiri macã pee. Cʉ̃ paco, cʉ̃ bairã, jãa cʉ̃ buerã cãa, cʉ̃ mena jãa waawʉ. Tii macãpʉre no cãnacã rʉmʉ mééra jãa niiwʉ.

Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉre ca noni wapa taa niirãre Jesús cʉ̃ ca cõa wienerique

(Mt 21.12-13; Mc 11.16-18; Lc 19.45-46)

13 Judíos boje rʉmʉ Pascua ea waaro ca biiro, Jerusalén macãpʉ maa waawi Jesús.
14 Toopʉ ea, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉre jãa waagʉ, wecʉa, ovejas, búáá, noni wapa taari maja to biri wapa tiirica tiirire ca wajoarã cʉ̃ja ca duwiri taberi ca duwirãre, cʉ̃jare bʉa eawi.
15 To biro ca tii niirãre ĩari, Jesús pea upa daari jeeri, baperica daa quenori, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉre ca niirã niipetirãre cʉ̃ja wecʉa, cʉ̃ja oveja niipetiro menara cʉ̃jare bape ãcʉ̃ wiene peoticã cojowi. Wapa tiirica tiiri ca wajoarã yee wapa tiirica tiiri cãare maa dee batecã, ñucã cʉ̃ja ca peori pĩiri cãare tuu puu cũu bate peoticãwi Jesús.
16 To biro tiicã, buare ca noni wapa taarãra:
—¡Atere to cõrora jee witi waarãja! Yʉ Pacʉ yaa wiire apeye noni wapa taarica wii jeeñoticãña —cʉ̃jare ĩiwi Jesús.

17 To biro cʉ̃ ca tiiro ĩarã, jãa, cʉ̃ buerã pea, Ʉmʉreco Pacʉ yee wederiquere cʉ̃ja ca owarica pũuropʉre:

“Mʉ yaa wiire yʉ ca mai uwa jeorijera yʉre yaiocãrucu,”* cʉ̃ja ca ĩi owa cʉ̃uriquepʉre jãa tʉgoeña bʉawʉ.

18 To biro Jesús cʉ̃ ca tiiro ĩarã, judíos pea o biro cʉ̃re ĩi jãiñawa:

—O biro mʉ ca tiirijera ca doti majigʉ mʉ ca niirijere jãa ca majipere biro ĩigʉ, ¿ñee ʉno jãare mʉ tii bau nii ĩñogʉti? —cʉ̃re ĩiwa.

19 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉwi:

—Ati wii Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire wee batecãña, yʉ pea itia rʉmʉ jirora yʉ queno yapanocãrucu ñucã —ĩiwi.

20 To biro cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩiro judíos pea o biro cʉ̃re ĩiwa ñucã:

—Cuarenta y seis cʉ̃mari peti waawʉ ati wiire quenoricaro. ¿Mʉ pea do biro tiicãri itia rʉmʉ jirora mʉ queno yapanocãgʉti? —cʉ̃re ĩiwa Jesús're.

21 Jesús pea Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire cʉ̃ ca ĩijata, cʉ̃ upʉri majuro ca biiperena ĩigʉ cʉ̃jare ĩimiwi.†

22 To biri jãa cʉ̃ buerã pea, cʉ̃ ca cati tuari tabepʉ o biro cʉ̃ ca ĩiriquere tʉgoeña bʉa, Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere, to biri ñucã Jesús cʉ̃ ca ĩiriquere, díámacʉ̃ jãa tʉo nʉnʉjeewʉ yua.

Jesús mani ca biirique cʉtirijere maji peoticãmi

23 Ména Jesús, Jerusalén'pʉ Pascua boje rʉmʉ niigʉ, ca ĩa ñaaña manirije cʉ̃ ca tiirijere ĩari, paʉ bojoca cʉ̃re tʉo nʉnʉjeewa.

24 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca biimijata cãare, Jesús pea “Díámacʉ̃ra yʉre tʉo nʉnʉjeerã tiima,” cʉ̃jare ĩitiwi, niipetirãpʉrena cʉ̃ja yeripʉ cʉ̃ja ca tʉgoeña niirijepʉre ca majigʉ niiri.

25 To biri jĩcʉ̃ ʉno peera, bojoca cʉ̃ja ca bii niirijere, aperã cʉ̃re cʉ̃ja ca wedero bootiwi, mee cʉ̃ majuropeera cʉ̃ja yeripʉ cʉ̃ja ca tʉgoeña niirijepʉre ca ĩa maji peoticãgʉ niiri.

3

Nicodemo, Jesús mena cʉ̃ ca wede penirique

1 Niiupi jĩcʉ̃ fariseo, judíos're ca jʉo niigʉ ca nii majuropeegʉ ca niigʉ, Nicodemo ca wãme cʉtigʉ.

2 Cʉ̃ pea jĩcã ñami Jesús pʉto ĩagʉ doori, o biro cʉ̃re ĩi jãiñawi:

—Buegʉ, jãare ca bue majiopʉ, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojo cojoricʉ mʉ ca niirijere jãa maji. Jĩcʉ̃ ʉno peera Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ mena cʉ̃ ca niitijata, ca ĩa ñaaña manirije mʉ ca tii bau niirije ʉnore tii majiticumi —cʉ̃re ĩiwi.

3 To biro cʉ̃ ca ĩiro Jesús pea o biro cʉ̃re ĩiwi:

—Díámacʉ̃ mʉre yʉ ĩi: Nemo ca wãma baʉatigʉa, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niirijere do biro ĩa majitimi —ĩiwi.

4 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Nicodemo pea o biro cʉ̃re ĩi jãiñawi ñucã:

—¿Do biro pee biicãri ñucã mania, bʉcʉ niigʉpʉra nemo baʉacãrique to niigajati? ¿To docare mani paco paa totipʉre pʉatiri cõro jãacoarique to nigajati, nemo wãma baʉarʉgʉ? —cʉ̃re ĩiwi.

5 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉwi:

—Díámacʉ̃ mʉre yʉ ĩi: Oco mena, ñucã Añuri Yeri cʉ̃ ca tii niirije jʉori mena nemo baʉa, ca biitigʉa,* Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉre eatirucumi.

6 Bojoca cʉ̃ja ca puna cʉtirã, bojoca puna niima. Añuri Yeri cʉ̃ ca ñaajãa nʉcãrã pea, Ʉmʉreco Pacʉ puna niima.†

7 To biri, “Bojoca wãma baʉa jʉorã cʉ̃ja ca baʉaricarore birora, ca baʉa nemoparã niima,” mʉre yʉ ca ĩirijere tʉo ʉcʉaticãña.

8 Atere tʉgoeñañaqué: Wino no ca booro paa puucã. To biri tee ca bʉjʉrijere tʉocã pacarã, too maquẽ paa puu doo, ñucã too pee waaro bii, ĩi majiña mani. Tee ca biirore birora biima, niipetirã Añuri Yeri cʉ̃ ca tii

* **2:17** “Mʉ yaa wiire cʉ̃ja ca nʉcʉ̃ bʉotirijere cʉ̃ja mena bʉaro ajiarucu. To biro yʉ ca biirije jʉori yʉre jĩa cõarucuma,” ca ĩirijere jãa tʉgoeña bʉawʉ. Sal 69.9. † **2:21** Cʉ̃rã cʉ̃ ca biiperena ĩigʉ cʉ̃jare ĩimiwi.

* **3:5** Mt 28.19; Hch 2.38; 10.47; 1Co 12.13; Tit 3.5. † **3:6** Añuri Yeri cʉ̃ ca tiirije jʉori ca baʉarije, yeri nii.

niirije jʉori nemo ca baʉarã cãa —ĩiwi Nicodemore.
9 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Nicodemo pea ñucã:
—¿Atea do biro biicãri to biro to bigajati? —cʉ̃re ĩiwi.
10 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re ĩi yʉʉwi Jesús:
—¿Mʉa, Israel yepa macãrãre ʉmʉreco Pacʉ yee quetire ca buegʉ nii pacagʉ, atere mʉ majititi?
11 Yee méé mʉre yʉ ĩi: Jãa, jãa ca majirijere, jãa ca ĩariquere, mʉjare jãa wederucu. To biro jãa ca ĩimijata cãare, mʉja pea teere díámacʉ̃ mʉja tʉo nʉnʉjeeti.
12 Ati yepa maquẽrena mʉjare yʉ ca wederijere díámacʉ̃ mʉja ca tʉotijata, ¿do biro pee biicãri ʉmʉreco tutipʉ maquẽ yʉ ca wederije peera díámacʉ̃ mʉja tʉobogajati?
13 ”Jĩcʉ̃ ʉno peera ʉmʉreco tutipʉre mʉa waatiupi. Yʉ, ʉmʉreco tutipʉ ca duwi doricʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃ wado yʉ nii.
14 To biri Moisés niiquĩricʉ, ca yucʉ maniri yepapʉ cʉ̃ yee wederãre añaa cʉ̃ja ca bacaro “Cʉ̃re ca ĩarã catirucuma,” ĩigʉ, añare biigʉ cʉ̃ ca quenoricʉre, yucʉgʉ mena cʉ̃re mʉene nʉcõupi. To biri wãmera, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃ cãa, bojoca ñañaro cʉ̃ja ca bii yaiboriquere ametʉenerʉgʉ yucʉ tenipʉ yʉ ami mʉene nʉcõ ecorucu,
15 niipetirã bojoca yʉre ca tʉo nʉnʉjeerã to birora caticõa niiriquere cʉ̃ja ca cʉopere biro ĩigʉ —cʉ̃re ĩiwi Jesús, Nicodemore.

Bojoca niipetirãpʉre ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca mairije

16 ʉmʉreco Pacʉ, bojocare bʉaropʉra maima ĩigʉ, cʉ̃ Macʉ̃ jĩcʉ̃ra ca niigʉre, díámacʉ̃ cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerã niipetirã cʉ̃ja bii yaiticãjato, caticõa niirique peere cʉ̃ja cʉojato ĩigʉ cʉ̃re tiicojoupi.
17 ʉmʉreco Pacʉa, bojocare ñañaro tiirʉgʉ méé, cʉ̃ Macʉ̃re tiicojoupi. Cʉ̃ jʉori bojocare ametʉenerʉgʉ pee cʉ̃re tiicojoupi.
18 ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃re díámacʉ̃ ca tʉo nʉnʉjeegʉa, ñañaro tii yaio ecotirucumi. Díámacʉ̃ cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeetigʉ doca, mee ñañaro ca tii ecoricʉpʉ nii yerijãami, ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ jĩcʉ̃ra ca niigʉre díámacʉ̃ cʉ̃ ca tʉo nʉnʉjeetirije wapa.
19 Díámacʉ̃ cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeetirã pea mee ñañaro tiiricarãpʉ nii yerijãama. Ñañarije wado ca tii niirucurã niiri, Jesucristo añurije wado ca tiigʉ ati yepapʉre cʉ̃ ca doori tabere, Jesucristo peere boorica tabe ʉnora ca naitĩarije peere boo ametʉenecãupa.
20 Niipetirã ñañarije ca tii niirã, ca boerijere ĩa juna jañuma, yaioropʉ ñañarije cʉ̃ja ca tii niirucurije bau niiropʉ bii bau niire ĩirã, teere juna jañuma.
21 ʉmʉreco Pacʉ yee díámacʉ̃ ca niirije queti ca ĩirore biro ca tii nʉnʉjeerã pea, ca boerije pʉto pee dooma, cʉ̃ja ca tii niirije niipetiro ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro cʉ̃ja ca tii niirije añuropʉ ca bii bau nii ĩñocãpere biro ĩirã.

Jesús yee maquẽre Juan cʉ̃ ca wede nemorique

22 Ate jiro Jesús, jãa cʉ̃ buerã mena Judea yepapʉ waawi ñucã. Toopʉre jãa mena yoa jañuropʉra nii, bojocare uwo coe, tii niiwi.
23 Ñucã Juan cãa, Enón'pʉ bojocare uwo coe niiupi, Salim ca wãme cʉtiri macã pʉtore, tii tabere pairo oco ca niiro macã. To biri bojoca toopʉ waari, cʉ̃re uwo coe ecorucuupa.
24 (Ména ate pea, Juan're cʉ̃ja ca tia cũuparo jʉguero biiwʉ.)
25 To biri jĩcã rʉmʉ jĩcãrã Juan buerã pea, jĩcʉ̃ judío mena wede peniupa, ñañarije cʉ̃ja ca tiiricaro jiro, teere coerã cʉ̃ja ca uwa coerucurije maquẽre.
26 To biro ĩi yapano, o biro ĩirã waaupa Juan're:
—Buegʉ, tii rʉmʉ mʉ mena dia Jordán ape nʉña ca niiricʉ jãare mʉ ca wedericʉ pea, mecʉ̃ra bojocare uwo coegʉ tiijãwi. Niipetirã cʉ̃ peere tʉo nʉnʉjeema —cʉ̃re ĩiupa.

27 To biro cũre cũja ca ĩiro, o biro
cũjare ĩiupi Juan:
—Jĩcũ ũno peera to biro tii majiri-
quere cuo majitimi, Ũmureco Pacu cũ
ca tiicojotijata.
28 Mee muja majuropeera: "Yua,
Mesías méé yu nii. Jĩcũ cũ juguero cũ
ca tiicojo juguericu pee yu nii," yu ca
ĩirijere muja tuowu.
29 Amo jiarica rumure cũ numo ca
niipore ca cuogua, cõ manu ca niipu
cõre cuomi. Co manu ca niipu mena
macũ too ca niigu, cũ ca wederijere
tuogu buaro ujea niimi. To biri yu cãa
Jesús mena macũ niiri, buaro yu ujea
nii.
30 To biri cũ pea, buaro jañuri ca nii
majuropeegu nii nunua waarucumi.
Yu pea, watoa macũre biro bii nunua
waagu yu tii.

Ũmureco tutipu ca dooricu

31 "Emuaropu ca dooricua, niipetirã
ametuenero ca nii majuropeegu
niimi. Ati yepare ca niigua, ati yepa
macũ niigu biimi. To biri ati yepa
maquẽ wadore wedemi. Ũmureco
tutipu ca dooricu pea, niipetirã
ametuenero ca nii majuropeegu niiri,
32 cũ ca ĩariquere, cũ ca tuoriquere,
wedemi. To biro cũ ca ĩimijata cãare,
jĩcũ ũno peera cũ ca wederijere
díámacũ tuo nunujeetima.
33 To biro cũja ca bii pacaro, jĩcũ, cũ
yee quetire díámacũ ca tuo nunujeegu
pea, "Díámacũra nii Ũmureco Pacu cũ
ca wederije," ĩigu ĩimi.
34 Ũmureco Pacu cũ ca tiicojo
cojoricu, Ũmureco Pacu yee wadore
wedemi, Ũmureco Pacu cũ Añuri
Yerire dujaricaro maniro cũ ca tiico-
joricu niiri.
35 Cũ Pacu, cũ Macũre maimi. To
biri niipetirijepurena cũ ca doti maji
niirijere cũre tiicojoupi.
36 To biri cũ Macũre díámacũ ca tuo
nunujeegua, to birora caticõa niiri-
quere cuomi. Ũmureco Pacu Macũre
díámacũ ca tuo nunujeerugatigu pea,
tee caticõa niiriquere cuotirucumi.
Ũmureco Pacu ñañaro cũ ca tiirije
peere ñañaro peti tamuorucumi —
ĩiupi.

4

Samaria macõ mena Jesús cũ ca wede penirique

1 Jiro, pau peti bojoca Jesús're
cũja ca tuo nunujeerijere, ñucã Juan
ametuenero cũ ca uwo coerijere queti
tuoupa fariseos.
2 (Biigupua añuro petira Jesús méé
cũjare uwo coewi; jãa, cũ buerã pee
bojocare jãa uwo coewu.)
3 To biri Jesús teere majiri, Judea
yepa ca niiricu, Galilea yepa pee jãare
juo tuacoawi ñucã.
4 To biro bii tua waagu, Samaria
yepare cũ ca waa nunua waape niiwu.
5 To biri tii yepare eagu, Sicar ca
wãme cutiri macã, Jacob cũ macũ
Josére cũ ca cũu yaiquĩrica yepa puto
ca niiri macãre jãare juo eawi.
6 Tii yepare niiwu Jacob niiquĩricu
oco ope. Jesús pea, maa doogu ca
boga yaicoaricu niiri, tii ope putora ea
nuucoawi. Muipũ jotoa decomacã ea
doogu cũ ca biiri tabe niiwu.
7-8 Jãa, cũ buerã pea, macãpu
baarique jãa wapa tiirã waacoawu.
To biro jãa ca bii waa ditoyere, jĩcõ
nomio, Samaria macõ, tii opere oco
waago doogo cõ ca earo, o biro cõre
ĩiupi Jesús:
—Petoacã yu cãare oco tiicojoya —
cõre ĩiupi.
9 Jãa judíos pea, Samaria yepa
macãrã mena añuro jãa ca ameri
tiitirije ca maniro macã, o biro cũre
ĩiupo Jesús're:
—¿Ñee tiigu mua judío nii pacagu, yu
Samaria macõre mu oco jãiti? —cũre
ĩiupo.
10 To biro cũre cõ ca ĩiro, o biro cõre
ĩi yuuupi Jesús:
—Ũmureco Pacu cũ ca tiicojorijere
mu ca majijata, ñucã "Yure oco tĩaña,"
mure ca ĩigure, "Cũ niicumi," mu ca
ĩi ĩa majijata, cũ peere mu jãibojacupa.
To biri cũ pea oco catirique ca tiico-
jorijere mure tiicojobojacupi —cõre
ĩiupi.
11 To biro cõre cũ ca ĩiro, cõ pea o
biro cũre ĩiupo:

—Wiogʉ, ati opea ʉcʉa jañu doca, oco waarique ʉno cʉoti pacagʉ, ¿noo maquẽpʉ bʉacãri oco ca catirijere yʉre mʉ tiicojogʉti?
12 Mani ñicʉ Jacob niiquĩricʉ ati ope maquẽre oco jini, cʉ puna cãa jini, ñucã cʉ ecaricarã cãare oco tĩa, cʉ ca tiirucurica operena jãare cũuquĩupi. ¿To docare mʉa, cʉ ametʉenero ca nii majuropeegʉ mʉ niiti? —cʉre ĩi jãiñaupo Jesús're.
13 To biro cõ ca ĩi jãiñaro, o biro cõre ĩi yʉʉupi Jesús:
—Niipetirã ati ope maquẽre ca oco jinirã, to birora oco jinirʉgacõa niirucuma ñucã.
14 Oco yʉ ca tiicojorijere ca jinigʉ pea, pʉati oco jinirʉga, biitirucumi. Oco yʉ ca tiicojorije pea, to birora caticõa niirique cʉ yeripʉre, oco ca witi yerijãatirore birora cʉre biicõa niirucu —cõre ĩiupi Jesús.
15 To biri cõ pea o biro cʉre ĩiupo:
—Wiogʉ, to docare tee pee yʉre oco tiicojoya, pʉati oco jinirʉga, ati opepʉre oco waago doorucu, yʉ ca bii nemotipere biro ĩigʉ —cʉre ĩiupo Jesús're.
16 To biro cʉre cõ ca ĩiro, o biro cõre ĩiupi Jesús:
—To docare tua waa, mʉ manʉre jʉo, anopʉra mʉ doowa ñucã —cõre ĩiupi.
17 To biro cõre cʉ ca ĩiro:
—Ca manʉ manigo yʉ nii yʉa —cʉre ĩi yʉʉupo cõ pea.
Jesús pea o biro cõre ĩiupi:
—“Yʉa ca manʉ manigo yʉ nii,” mʉ ca ĩijata, díámacʉra mʉ ĩi.
18 Mʉa, jĩcã amo cõro peti ca manʉ jʉmʉa cʉtirico mʉ nii. To biri mecʉ mʉ mena ca niigʉ cãa, mʉ manʉ majurope méé niimi, díámacʉra mʉ ĩi, to biro mʉ ca ĩijata —cõre ĩiupi.
19 To biro cõre cʉ ca ĩiro, cõ pea o biro cʉre ĩiupo:
—Wiogʉ, yʉa mʉre yʉ ĩa maji. Mʉa, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ mʉ nii.*
20 Jãa ñicʉ jʉmʉa Samaria yepa macãrã ca niiquĩricarã ati buuropʉ Ʉmʉreco Pacʉre juu bue nʉcʉ bʉorucuupa. Mʉja judíos pea, “Jerusalén'pʉ wado nii Ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcʉ bʉorica tabe,” mʉja ĩirucu —cʉre ĩiupo.
21 To biro cõ ca ĩiro, o biro cõre ĩiupi Jesús:
—Nomio, yʉ ca ĩirijere yʉre tʉo nʉnʉjeeya: Ati buuropʉ doo, ñucã Jerusalén macãpʉ waa, biitirãra Ʉmʉreco Pacʉre mʉja ca jãi juu bue nʉcʉ bʉopa tabe ea.
22 Mʉja Samaria macãrã, mʉja ca majitirijerena mʉja ĩi nʉcʉ bʉocã. Jãa judíos pea jãa ca tii nʉcʉ bʉogʉre jãa maji. To biri, jãa judíos jʉori bojocare ametʉenerucumi Ʉmʉreco Pacʉ.
23 Mee ea, mecʉra nii mee, díámacʉra Ʉmʉreco Pacʉre ca tii nʉcʉ bʉorã, ca niirore biro, Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri cʉ ca boorore biro cʉja ca tii nʉcʉ bʉopa tabe, to biirije cʉja ca tiiro boomi Ʉmʉreco Pacʉ, cʉre ca ĩi nʉcʉ bʉorãra.
24 Ʉmʉreco Pacʉa, yeri ca bautigʉ niimi.† To biri cʉre ca tii nʉcʉ bʉorã, cʉja yeripʉ, ĩi ditoricaro maniro Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri cʉ ca boori wãmere biro ca tiiparã niima —cõre ĩiupi Jesús.
25 To biro cõre cʉ ca ĩiro, nomio pea o biro cʉre ĩiupo Jesús're:
—Yʉ maji, Mesías, Cristo ca wãme cʉtigʉ cʉ ca eapere. Cʉ eagʉpʉ niipetirije manire wede majiorucumi —cʉre ĩiupo.
26 To biro cʉre cõ ca ĩiro, o biro cõre ĩiupi Jesús pea:
—Mʉ mena ca wede penigʉa, cʉra yʉ nii yʉa —cõre ĩiupi.

Jesús buerã cʉ pʉto cʉja ca tua earique

27 To biro cõre cʉ ca ĩi niiri tabera jãa, cʉ buerã, macãpʉ baarique ca wapa tiirã waaricarã jãa eawʉ. Cʉ pʉto earã, Jesús pea nomio mena cʉ ca wede peni niirijere ĩarã, do biro pee jãa ĩi majiticãwʉ. Bii pacarã jĩcʉ peera, ¿ñee ʉnore cõ booti? ¿Ñee ʉnore cõ mena mʉ wede peniti? jãa ĩi jãiña majiticãwʉ ñucã.

* **4:19** Profeta. † **4:24** Jn 2.21; Fil 3.3.

28 Jãa ca eari tabera, nomio pea cõ jotʉre toora piti dopo, macã pee tuacoawo. Toopʉ eari, o biro bojocare cʉ̃jare ĩi wedeupo:
29 —Ĩarã dooña mʉja cãa. Õo, jĩcʉ̃ bojocʉ niijãwi, yʉ ca tiiriquere ca maji peoticãgʉ. ¿Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojopʉ Mesías cʉ̃ja ca ĩigʉ méé cʉ̃ niicã tiimijapari? —ĩiupo.
30 To cõrora tii macã macãrã pea, Jesús cʉ̃ ca niiri tabepʉ ĩarã dooupa.
31 To biro cõ ca bii ditoyeacã: “Buegʉ, baaya petopʉra,” cʉ̃re jãa ĩimiwʉ Jesús're.
32 To biro cʉ̃re jãa ca ĩiro:
—Yʉa, mʉja ca majitirije baarique yʉ cʉo —jãare boca ĩiwi Jesús pea.
33 To biro jãare cʉ̃ ca ĩiro, o biro jãa ameri ĩi jãiñawʉ:
—¿Mee jĩcãrã cʉ̃re cʉ̃ja baarique jee doobujapari? —jãa ĩiwʉ.
34 To biro jãa ca ameri ĩiro, Jesús pea o biro jãare ĩiwi:
—Yʉ baariquea, yʉre ca tiicojo cojoricʉ cʉ̃ ca boorore biro tiirique, to biri cʉ̃ ca dotiriquere yʉ ca tii yapanope, nii.
35 Mʉja pea: “Bapari muipũa dʉja ména ote ca bʉcʉa yapanopa tabe,” mʉja ĩi. Yʉ pea o biro yʉ ĩi: “Ote wejerire ĩañaaqué, mee bʉcʉa yapanocoa, jeeriquepʉ nii,” yʉ ĩi.‡
36 Ote dicare ca jeegʉa, cʉ̃ ca paderije wapare wapa taami. Cʉ̃ ca jeerije pea, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojorije to birora cʉ̃ ca caticõa niipe nii. To biri ote ca otegʉ, ñucã ca dicare ca jeegʉ cãa, cʉ̃ja pʉarãpʉra jĩcãri cõro ʉjea niima.
37 O biro ĩirica wãme díámacʉ̃ra nii: “Jĩcʉ̃ niimi ca otegʉ. Apĩpʉ niimi ñucã ca dicare ca jeegʉ,” ĩiriquea.
38 Mʉja yʉ buerã ca niirã, to biro cʉ̃ja ca ĩirucuri wãmere birora mʉja bii. Mee aperã cʉ̃ja ca wede majio jʉoricarã pʉtopʉre, yʉ yee añurije quetire mʉjare yʉ wede doti cojowʉ, añuro cʉ̃ja ca tʉo ame wio peoti majiro cʉ̃ja tiijato ĩigʉ. Aperã popiye bii jʉoupa añurije quetire wederã, cʉ̃ja ca pade jʉoriquepʉre ca pade boja yapanorãre biro mʉjare yʉ tii doti cojo. To biri mʉjara popiye méé jañuro nii, yʉ ca wede doti cojorije —jãare ĩiwi Jesús.

Pʉ samaritanos cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeerique

39 Sicar macã macãrã samaritanos, “Yʉ ca tiiriquere, niipetiro yʉre ĩijãwi,” nomio cõ ca ĩirijere ca tʉoricarã, pʉ Jesús're tʉo nʉnʉjeewa.
40 To biri Samaria macãrã Jesús pʉto earã, “Waaticãña, jãa mena tuaya ména,” cʉ̃re ĩiwa Jesús're. To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩiro macã, tii macãre pʉa rʉmʉ niiwi Jesús.
41 To biri ñucã Jesús cʉ̃jare cʉ̃ ca wederijere tʉorã, pʉ jañuro cʉ̃re tʉo nʉnʉjee nʉnʉa waawa.
42 To biro biirã, o biro cõre ĩiwa:
—Mecʉ̃ra yua, jãare mʉ ca ĩijãrije jʉori wado méé jãa tʉo nʉnʉjee, cʉ̃ majuropeera cʉ̃ ca ĩijãrijere jãa majuropeera tʉori, díámacʉ̃ra bojocare Ca Ametʉenegʉ cʉ̃ ca niirijere jãa maji —cõre ĩiwa.

Wiogʉ yeere ca pade bojari majʉ macʉ̃re Jesús cʉ̃ ca catiorique

43 Pʉa rʉmʉ jiro Jesús, Samaria yepa ca niiricʉ, Galilea yepa pee waa nʉnʉa waawi ñucã.
44 Ména, Jesús majuropeera: “Jĩcʉ̃, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉre cʉ̃ yaa yepa macãrã cʉ̃re nʉcʉ̃ bʉotima,” ĩiwi.
45 Galilea yepapʉre Jesús cʉ̃ ca earo, too macãrã bojoca pea añuro cʉ̃re jãi bocawa, Jerusalén'pʉ Pascua boje rʉmʉ ĩarã earã, niipetirije tii boje rʉmʉre cʉ̃ ca tiiriquere ca ĩaricarã niiri.
46 Jesús, Galilea yepare waa yuju jañucã, ocorena ʉje oco cʉ̃ ca jeeñorica macã Canápʉra tuacoawi ñucã. Tii macãre niiupi jĩcʉ̃, wiogʉ yeere pade nemori majʉ ʉpʉ ca niigʉ Capernaúm'pʉ cʉ̃ macʉ̃ bʉaro ca diagʉre ca cʉogʉ.
47 To biri, “Jesús Judea yepapʉ ca niiricʉ, Galilea yepare eajagʉ,” cʉ̃ja

‡ **4:35** “Ote wejeri ĩiro, ‘Mee bojoca cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeeparãpʉ nii yerijãama,’ ” ĩiro ĩi.

ca ĩirijere queti tʉori, Jesús're ĩagʉ eari, “Yʉ macʉ̃ bii yaigʉpʉ ca biigʉre, yʉ yaa wiipʉ waari cʉ̃re catiogʉja,” bʉaro cʉ̃re ĩiwi cʉ̃ pacʉ pea.

48 To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiro:

—Ca bii ĩñorijere, ca ĩa ñaaña manirije tii jeeñoriquere, mʉja ca ĩatijata, mʉja tʉo nʉnʉjeeti mʉja —cʉ̃re ĩiwi Jesús.

49 To biro cʉ̃ ca ĩi pacaro, wiogʉre pade nemori majʉ ʉpʉ pea:

—Wiogʉ, yʉ macʉ̃ cʉ̃ ca bii yaitirora yoari méé dooya —cʉ̃re ĩiwi Jesús're.

50 To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiro Jesús pea o biro cʉ̃re ĩiwi:

—Mʉ yaa wiipʉ tua waagʉja. Mee mʉ macʉ̃ caticoami —cʉ̃re ĩiwi. To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩirijere díámacʉ̃ tʉori, cʉ̃ yaa wiipʉ tuacoawi.

51 To biro cʉ̃ ca bii tua waaro, cʉ̃re pade coteri maja pea cʉ̃re bocarã doori:

—¡Mʉ macʉ̃ caticoajãwi mee! —cʉ̃re ĩi bocaupa.

52 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩi bocaro tʉogʉ, “¿Di tabe muipũ cʉ̃ ca niiro peti cʉ̃ cati jʉojãri yʉ macʉ̃?” cʉ̃jare ĩi jãiñaupi. To biro cʉ̃ ca ĩi jãiñaro:

—Ñamica, jotoa decomacã jiroacã muipũ cʉ̃ ca niirije mena cʉ̃re wiorique tatijãwʉ —cʉ̃re ĩiupa.

53 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩiro, cʉ̃ pacʉ pea: “ ‘Mee mʉ macʉ̃ caticoami,’ Jesús yʉre cʉ̃ ca ĩijãri tabe peti biijapa,” ĩi majicãupi. To biri teere cʉ̃jare cʉ̃ ca wedero tʉorã, cʉ̃ yaa wii macãrã niipetirã Jesús're cʉ̃re tʉo nʉnʉjeeupa.

54 Ate, Judea yepa ca niiricʉ, Galilea yepare tua eagʉ cʉ̃ ca tiirije pea, pʉati ca ĩa ñaaña manirije Jesús cʉ̃ ca tii bau nii ĩño tʉja waarije niiwʉ.

5

Betzatá macʉ̃ ca bʉʉricʉre Jesús cʉ̃ ca catiorique

1 Ate jiro, judíos boje rʉmʉ cʉ̃ja ca quenoro ĩagʉ waawi ñucã Jesús, Jerusalén macãpʉ.

2 Jerusalén macãre “Ovejas” ca wãme cʉtiri jope pʉtore nii, arameo wederique menara Betzatá* ca wãme cʉtiri raa, jĩcã amo cõro niiri wiijeriacã ca nii amojoderi raa.

3 Teepʉre, paʉ bojoca ca diarique cʉtirã, ca ĩatirã, ca waa majitirã, ca bʉʉricarã, cũa cojowa, oco ca jaberijere yuerã.

4 Ména ʉmʉreco Pacʉ pʉto macʉ̃ pea majiña maniro no ca boori tabe eari, tiira maquẽ ocore tii jaberucuupi. Cʉ̃ ca tii jabero jiroacã ca ñaañua jʉogʉ ʉno, no ca boorije cʉ̃ ca diarique cʉtirijere ametʉene ecorucuupi.

5 Cʉ̃ja watoare niiupi jĩcʉ̃, treinta y ocho cʉ̃mari peti ca diarique cʉti niigʉ.

6 To biri Jesús pea, too ca cũagʉre ĩa, mee yoaro peti cʉ̃ ca diarique cʉti cũa yujurijere majiri, o biro cʉ̃re ĩi jãiñawi:

—¿Mʉ diarique ca ametʉaro mʉ booti? —cʉ̃re ĩiwi Jesús.

7 Ca diagʉ pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉwi Jesús're:

—Wiogʉ, oco ca jaberi tabere ocorapʉ yʉre ca ami cõañuagʉ ʉno manimi. To cãnacã tiira oco ca jabero jiro tiirapʉ yʉ ca ñaañuarʉgaro, aperã pee wado yʉ jʉguero ñaañua weocãrucuma —cʉ̃re ĩiwi.

8 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re ĩiwi Jesús:

—Wãmʉ nʉcã, mʉ ca cũari quejerore ami, waagʉja —cʉ̃re ĩiwi.

9 To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩirije menara, diarique manigʉpʉ yua, cʉ̃ ca cũarucurica quejerore ami pʉja, waacã nʉnʉa waawi. Yerijãarica rʉmʉ ca niiro macã,

10 judíos ʉparã pea Jesús cʉ̃ ca catiricʉ cʉ̃ ca cũarica quejerore cʉ̃ ca ami waaro ĩari, o biro cʉ̃re ĩiupa:

—Mecʉ̃a yerijãarica rʉmʉ nii; paderica rʉmʉ méé nii. Tii quejerore ami waagʉa padegʉ mʉ tii —cʉ̃re ĩiupa.

11 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩiro, o biro cʉ̃jare ĩiupi cʉ̃ pea:

—Yʉre ca diarique ametʉenejãgʉ, “Mʉ ca cũari quejerore ami, waagʉja,” yʉre ĩijãwi —cʉ̃jare ĩiupi.

* **5:2** Jĩcãrã “Betesda” ĩi, aperã “Betsaida” ĩi, ĩima.

12 To biro cũ ca ĩiro cũja pea o biro
cũre ĩi jãiñaupa:
—¿Ñiru cũ niijãri, "Mʉ ca cũari
quejerore amiri waagʉja," mʉre ca
ĩiricʉa? —cũre ĩiupa.
13 Cũ pea cũre ca diarique
ametʉenericʉre majitiupi, Jesús pea
to ca niirã paʉ bojoca watoapʉ waa,
cũ ca yaicoaro macã.
14 Jiro ñucã Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ
cũre bʉa eari, o biro cũre ĩiwi Jesús:
—Tʉoya. Mecũra diarique manigʉ
mʉ nii yua. To biri ñañarijere tii
nemoticãña, tee ametʉene jañuro
ñañaro mʉ ca tamʉotipere biro ĩigʉ —
cũre ĩiwi Jesús.
15 To biro cũ ca ĩiro jiro cũ pea judíos
pʉtopʉ waari, "Yʉre ca diarique
ametʉenericʉa, 'Jesús' niijapi," cũjare
ĩi wedeupi.
16 Ate jʉori judíos, yerijãarica
rʉmʉrena to biirije peti cũ ca tiicãrije
jʉori, Jesús're ĩi pato wãcõ nʉnʉjee,
cũre jĩarʉga cote, biirucuwa.
17 To biro cũja ca biiro ĩari, Jesús pea
o biro ĩiwi:
—Yʉ Pacʉ cãa to birora padecõa ni-
imi. To biri yʉ cãa, to birora yʉ
padecõa nii —ĩiwi.
18 Ate jʉori judíos pea, yerijãarica
rʉmʉre ca dotirijere cũ ca ametʉene
nʉcãrije jʉori wado méé, ñucã
Ʉmʉreco Pacʉre, "Yʉ Pacʉ niimi," cũ
ca ĩirije mena, Ʉmʉreco Pacʉ jĩcãripʉ
cũ ca biicãrije jʉori, nemo jañuro cũre
jĩarʉga cotewa Jesús're.

Jesús cũ ca doti majirije

19 To biri Jesús pea o biro cũjare ĩi
yʉʉwi:
—Díámacũ mʉjare yʉ ĩi: Yʉ, Ʉmʉreco
Pacʉ Macũ nii pacagʉ, yʉ ca boori
wãme yʉ tii majiti. Yʉ Pacʉ cũ ca
tiirijere ĩari wado yʉ tii. Yʉ, cũ Macũ
cãa, yʉ Pacʉ cũ ca tiirije niipetirije yʉ
tii.
20 Yʉ Pacʉ yʉre ca maigʉ niiri, niipe-
tirije cũ ca tiirijere yʉre ĩñomi. Ména,
ate ametʉene jañuro do biro ca ti-
iya manirijepʉ tii bau nii majiriquere
yʉre ĩñorucumi, ametʉene jañuro do
biro pee mʉja ca ĩiticãpere.
21 Ñucã yʉ Pacʉ, ca bii yaicoari-
carãre cũjare catiori, catiriquere
cũjare tiicojo, cũ ca tiirore birora yʉ,
cũ Macũ cãa, yʉ ca tiicojorʉgarãre
catiriquere yʉ tiicojo.
22 Yʉ Pacʉa, jĩcũ ʉno peerena ĩa be-
jetimi. Cũ Macũ pee docare niipetirije
yʉ ca ĩa beje majipere yʉre tiicojowi,
23 niipetirã yʉ Pacʉre cũja ca ĩi nʉcũ
bʉorore birora, yʉ, cũ Macũ cãare cũja
ĩi nʉcũ bʉojato ĩigʉ. Yʉre ca ĩi nʉcũ
bʉotigʉa, yʉ Pacʉ yʉre ca tiicojo co-
joricʉ cãare ĩi nʉcũ bʉotimi.
24 "Díámacũ mʉjare yʉ ĩi: Yʉ ca wed-
erijere tʉo, yʉre ca tiicojo cojoricʉre
tʉo nʉnʉjee, ca tiigʉa, to birora cat-
icõa niiriquere cʉomi. Ñañaro tii
yaio ecotirucumi, mee cũ ca bii yai-
boriquere ametʉari caticõa niirique
peere ca bʉaricʉ niiri.
25 Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Tee ca biipa
tabe ea dooro bii, mee mecũra nii
yerijãa, ca bii yairãre biro ca niirã,
yʉ, Ʉmʉreco Pacʉ Macũ wederiquere
cũja ca tʉopa tabe, yʉ ca wederijere ca
tʉo nʉnʉjeerã catirucuma.
26 Yʉ Pacʉ, cũ majuropeera
catirique cũ ca cʉorore birora, yʉ, cũ
Macũ cãare, yʉ majuropeera catirique
yʉ ca cʉoro yʉre tiiwi.
27 To biri ñucã, yʉ, Ca Nii Ma-
juropeegʉ Macũ yʉ ca niirije jʉori,
bojoca niipetirãre yʉ ca ĩa beje majipe
cãare yʉre tiicojowi.
28 Atere tʉo ʉcʉaticãña. Earucu ni-
ipetirã ca bii yaiquĩricarã yʉ wederi-
quere tʉori,
29 maja operipʉ ca niiricarãra cũja
ca witipa tabe. Añurijere ca tii niiri-
carã to birora caticõa niirʉgarã cati
tuarucuma. Ñañarijere ca tiirucuri-
carã pea ñañaro tii ecorʉgarã cati tu-
arucuma.

Cristo yee maquẽre wede nemori maja

30 "Yʉa, yʉ majurope yʉ ca boorora
yʉ tiiti. Yʉ Pacʉ cũ ca dotiro mena
yʉ ĩa beje. Yʉ ca ĩa bejerije díámacũra
nii. Yʉ majurope yʉ ca booro, yʉ ca
tiirʉgarijere yʉ tiiti. Yʉ Pacʉ, yʉre

ca tiicojo cojoricu cũ ca boorore biro wado yu tii.

31 "Yu majuropeera yu yee maquẽre yu ca wedejata, yu yee maquẽre yu ca wederijere díámacũ méére biro yure muja tuocãbocu.
32 To biri apĩpu niimi, yu yee maquẽre ca wede bojagu. To biri "Yu yee maquẽre cũ ca ĩi bojarije pee doca díámacũra nii," yu ĩi maji.
33 Muja, "Juan're jãiñarãja," muja ĩi cojoupa. Cũ ca wederique pea díámacũra cũ ca ĩirique nii.
34 Yua, bojocura yu yee maquẽre cũ ca wede bojarijerena "Añu majuropeecã" yu ĩi, ĩigu méé yu ĩi; ñañaro cũja ca biiboriquere cũja ametuajato ĩima ĩigu mujare yu ĩi atera.
35 Juan, jĩcãga jĩa boericaga ca boe baterore biro ca biigu niiupi, añurije quetire ca wedegu niiri. Muja pea tee cũ ca wederijere tuorã, no cõro meeacãra teere muja tuo ujea nii niirugamiupa.
36 Yu pea Juan cũ ca wederique ametuenero, yu yee maquẽre ca wede bojarijere yu cuo. Yu ca tiirije, yu Pacu cũ ca doti cojoriquere yu ca tiirijera, cũ ca tiicojoricura yu ca niirijere ĩa majiricaro tii.
37 Yu Pacu, yure ca tiicojo cojoricu cãa, yu yee maquẽre wede bojami, jĩcãti uno peera cũ ca wederijere tuo, cũre ĩa, muja ca tiitirije ca nii pacaro.
38 Cũ wederique cãa mujapure niiticã, yu, Umureco Pacu cũ ca tiicojo cojoricure díámacũ muja ca tuo nunujeetirije juori.

39 "Muja, Umureco Pacu wederiquere cũja ca owariquepure añuropu muja buecãrucu, "Teepure caticõa niiriquere jãa buarucu" ĩi tugoeñari. Tee pea yu yee maquẽrena to ca wedecãmijata cãare,
40 muja pea yure muja tuo nunujeerugati, caticõa niiriquere cuoruga pacarã.

41 "Yua bojocara, "Añuro peti ca tiigu niimi," yure cũja ca ĩi nucũ buorijere yu amaati.

42 Apeyera ñucã, yua mujara yu ĩa majicã, Umureco Pacure muja ca maitirijere yu maji.
43 Yua, yu Pacu cũ ca tiicojoro yu doowu. Muja pea yure muja booti. Apĩ cũ majuropeera ca doogu uno peera añuro muja tuo nunujeebocu.
44 Umureco Pacu jĩcũra ca niigu, "Añurã muja nii," mujare cũ ca ĩi nucũ buope peera amari méé, muja majuropeera "Añurã muja nii," muja ca ameri ĩi nucũ buorije wado ca amarã, ¿do biro pee tiicãri díámacũ muja tuo nunujeebogajati?
45 " "Cũ Pacupure ñañaro manire wedejãa buiyeerucumi," yure ĩi tugoeñaticãña, "Moisés cũ ca doti cũurique niipetiro tii nunujeerãra catiriquere mani buarucu," muja ca ĩi yue niigura niimi mujare ca wedejãagu.
46 Moisés niiquĩricu cũ ca ĩiriquere díámacũ muja ca tuo nunujeejata, yu cãare díámacũ muja tuo nunujeebocu. Moisés niiquĩricua yu yee maquẽrena owa cũu juguequĩupi.
47 Cũ ca owa cũuriquere díámacũ ca tuo nunujeetirã nii pacarã, ¿do biro pee biicãri yu ca ĩirije peera, díámacũ muja tuo nunujeebogajati? —cũjare ĩiwi Jesús.

6

Pau bojocare Jesús cũ ca baarique ecarique
(Mt 14.13-21; Mc 6.30-44; Lc 9.10-17)

1 Ate jiro, Galilea utabucura, ñucã tiirarena Tiberias cũja ca ĩiri raa ape nuña pee Jesús mena jãa tĩacoawu.
2 Bojoca ca diarique cutirãre catiogu ca ĩa ñaaña manirije cũ ca tiirijere ca ĩaricarã niiri, pau bojoca cũre nunuwa.
3 To biri Jesús pea upa buuropu maa waa, jãa, cũ buerã mena ea nuu eawi.
4 Mee judíos boje rumu Pascua ea waaro biiwu.
5 To biri Jesús pea ĩa cojogu, pau bojoca cũre ca nunu doorãre ĩari, o biro ĩiwi Felipere:

—¿Noopʉ baarique mani wapa tiirãti, anija patoacã cʉ̃ja ca baapere? —ĩiwi.
6 Mee Jesús pea cʉ̃ ca tiipere añuro majicã pacagʉ, “¿Felipe, do biro yʉre cʉ̃ ĩi yʉʉgʉti?” ĩima ĩigʉ, to biro cʉ̃re ĩi jãiñawi Jesús.
7 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Felipe pea o biro ĩi yʉʉwi Jesús're:
—¡Agó nija! Doscientos rʉmʉri padegʉ wapa taaricaro cõro* mena baarique wapa tiiri petoriacã eca batomijata cãare earicaro mani —cʉ̃re ĩiwi.
8 To biro cʉ̃ ca ĩiro, jãa mena macʉ̃ Andrés, Simón Pedro yee wedegʉ pea, o biro cʉ̃re ĩiwi Jesús're:
9 —Anore niijãwi jĩcʉ̃ wimagʉ, jĩcã amo cõro niirije pan cebada mena cʉ̃ja ca tiirique, ñucã wai pʉarã ca cʉogʉ. Ate baarique paʉ bojocapʉre earicaro mani —cʉ̃re ĩiwi Andrés.
10 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩiwi:
—Niipetirãre duwi dotiya —ĩiwi.
Tii tabe pea añuro ca taa cʉtiri yepa niiwʉ, to biri ʉmʉa wado niirã jĩcã amo cõro mil niirã cõro peti niiwa.
11 To biro cʉ̃ja ca biro, Jesús pea baariquere ami, Ʉmʉreco Pacʉre, “Añu majuropeecã,” cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉo yapano, cʉ̃ buerãre tiicojowi. Jãa pea too ca duwirã bojocare jãa bato cojowʉ. Wai cãare to birora tiiwi ñucã. To biro cʉ̃ ca tiirijere baarã, no cʉ̃ja ca baarʉgaro cõro baawa.
12 Teere niipetirãpʉra cʉ̃ja ca baa yapi peticoaro, o biro jãare ĩiwi Jesús:
—Ca dʉjarijere jee neoña, no ca booro ca bii batetipere biro ĩirã —jãare ĩiwi.
13 To biri jãa pea jĩcã amo cõro niiricari pan ca niirique ca dʉjarijere pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro niiri pijeeri peti jãa jee jãa dadowʉ.
14 Bojoca pea, ca ĩa ñaaña manirije Jesús cʉ̃ ca tiirijere ĩacãri, o biro ĩiwa:
—Díámacʉ̃ra ania, “Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ ati yepapʉre doorucumi,” cʉ̃ja ca ĩricʉra niimi —ameri ĩiwa.
15 Jesús pea tutuaro mena ami waari, cʉ̃re cʉ̃ja ca wiogʉ jõenerʉgarijere ĩa majiri, jĩcʉ̃ra niirʉgʉ ʉ̃tãgʉ bʉaro ca emʉaricʉ jotoapʉ mʉacoawi.

Oco jotoara Jesús cʉ̃ ca waarique (Mt 6.22-27; Mc 6.45-52)

16 Ca naio ñaacũmuri tabe ca niiro, jãa, Jesús buerã pea, ʉtabʉcʉrapʉ bua waari,
17 cũmuapʉ ea jãa, ʉtabʉcʉrare jãa tĩa nʉnʉa waawʉ, Capernaúm macãpʉ waarã. Mee naitĩa peticoawʉ. Jesús pea tua eatiwi ména.
18 To biro jãa ca bii tĩa waaro, bʉaro ca wino paa puuro macã, oco ca jaberije paca bii nʉnʉa doowʉ. To biro ca biiro paca jabewʉ.
19 Mee cinco, seis kilómetros cõro jãa ca tʉja tĩa waaro, Jesús pea jãa pʉto pee doogʉ, oco jotoara cʉ̃ ca doo nʉnʉa dooro ĩari, bʉaro jãa uwiwʉ jãa pea.
20 To biri Jesús pea o biro ĩi cojowi:
—Yʉra yʉ nii. Uwiticãña —jãare ĩi cojowi.
21 To biro jãare cʉ̃ ca ĩiro, ʉjea niirique mena cũmuapʉ cʉ̃re jãa ea jãa dotiwʉ. Cũmuapʉ cʉ̃ ca ea jãaro jiroacãra, jãa ca waari tabepʉ jãa eacoawʉ.

Bojoca Jesús're cʉ̃ja ca amarique

22 Ape rʉmʉ peere, ʉtabʉcʉra ape nʉñapʉra ca tuaricarã bojoca pea, cũmua jĩcãga ca niiricarena jãa ca tĩa waaro jãa mena Jesús cʉ̃ ca waatiriquere majicãupa.
23 To biro cʉ̃ja ca ĩi niiri tabere ape cũmuari, Tiberias macã pee ca doorique, Jesús cʉ̃ Pacʉre, “Jãa mena mʉ añujañu,” ĩi yapanori, baarique cʉ̃ ca jʉo baarica tabe pʉtore eaupa.
24 To biri Jesús, jãa cʉ̃ buerã cãa, too jãa ca maniro ĩa, tii cũmuari menara ea jãa, Capernaúm'pʉ cʉ̃re amarã doocã dooupa.

Jesús, baariquere birora catiriquere ca tiicojogʉ

* **6:7** Doscientos denarios.

25 Cũja pea ʉtabʉcʉra ape nʉña tĩa ea, Jesús're bʉa eari, o biro cũre ĩi jãiñawa:

—Buegʉ, ¿no cõropʉ anopʉre mʉ doojãri? —cũre ĩiwa.

26 To biro cũja ca ĩi jãiñaro, o biro cũjare ĩiwi Jesús:

—Díámacũ mʉjare yʉ ĩi: Mʉja, yʉ ca tii bau niijãrijere mʉja ca tʉo jeeñorije jʉori méé yʉre mʉja ama, baarique mʉja ca baa yapicoajãrijere ĩima ĩirã yʉre mʉja ama.

27 Baarique ca petirijerena bʉarʉgarã, popiye pade bʉañaaticãña. Baarique to birora ca niicõa niirije, caticõa niirique ca tiicojorije peere, bʉarʉgarã pee doca padeya. Tee pee nii, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ baarique mʉjare yʉ ca tiicojope. Ʉmʉreco Pacʉ, yʉ Pacʉ, yeri caticõa niiriquere, bojocare yʉ ca tiicojopere yʉre tiicojowi —cũjare ĩiwi Jesús.

28 To biro cũjare cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi jãiñawa Jesús're:

—¿Ñee ʉno jãa tiigajati, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotirore biro tiirʉgarã? —cũre ĩiwa.

29 To biro cũre cũja ca ĩi jãiñaro, o biro cũjare ĩi yʉʉwi Jesús:

—Ate wado nii Ʉmʉreco Pacʉ, mʉja ca tiiro cũ ca boorije. Cũ ca tiicojo cojoricʉre díámacũ mʉja ca tʉo nʉnʉjeerije wadore boomi —cũjare ĩiwi Jesús.

30 To biro cũjare cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi jãiñawa ñucã:

—¿Teere ĩari, díámacũ mʉre jãa ca tʉo nʉnʉjeepere biro ĩigʉ, ñee ca ĩa ñaaña manirije jãare mʉ tii ĩñogʉti? ¿Dije to niiti mʉ ca tii niirije?

31 Mani ñicũ jãari niiquĩricarã ca yucʉ maniri yepapʉ niirã, ʉmʉreco tutipʉ maquẽ baarique maná† cũja ca ĩirijere baaupa, Ʉmʉreco Pacʉ wederique: “Ʉmʉreco tutipʉ maquẽ baarique cũjare ecaupi,” ca ĩirore birora —cũre ĩiwa Jesús're.

32 To biro cũja ca ĩiro, o biro cũjare ĩi yʉʉwi Jesús:

—Díámacũ mʉjare yʉ ĩi. Moisés niiquĩricʉ méé ʉmʉreco tutipʉ maquẽ baariquere mʉjare ecaupi. Yʉ Pacʉ pee niimi baarique ca nii majuropeerije emʉaropʉ maquẽre ca tiicojogʉ.

33 Ʉmʉreco Pacʉ, ʉmʉreco tutipʉ maquẽ baarique cũ ca tiicojoriquere biro ca niigʉ ʉmʉreco tutipʉ ca duwi doorícʉ ati yepa macãrãre to birora caticõa niiriquere ca tiicojogʉ niimi —cũjare ĩiwi.

34 To biro cũjare cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩiwa:

—Wiogʉ, tee wadore jãare baarique tiicojocõa niiña —cũre ĩiwa.

35 Jesús pea o biro cũjare ĩiwi:

—Yʉra yʉ nii, baarique baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogʉ. To biri yʉ pʉto ca doogʉa, jĩcãti ʉno peera aʉa boa, biitirucumi. Ñucã díámacũ yʉre ca tʉo nʉnʉjeegʉa, jĩcãti ʉno peera oco jinirʉga, biitirucumi.

36 Mee mʉjare yʉ wedejãwʉ: mʉja, yʉ ca tii niirijere ĩa pacarã, díámacũ yʉre mʉja tʉoti.

37 Yʉ Pacʉ yʉre cũ ca tiicojorã niipetirã yʉ pʉtore dooma; yʉ pʉto ca doorãre jĩcãti ʉno peera cũjare cõa wiene, yʉ tiitirucu.

38 Yʉa, ʉmʉreco tutipʉ ca niiricʉ ati yepapʉre duwi doogʉa, yʉ ca boorore biro tiigʉ doogʉ méé yʉ doowʉ. Yʉre ca tiicojo cojoricʉ yʉ Pacʉ cũ ca tii dotirije wadore tiigʉ doogʉ yʉ doowʉ.

39 Yʉre ca tiicojo cojoricʉ yʉ Pacʉ cũ ca boorijea, yʉre cũ ca tiicojoricarãre jĩcũ ʉno peerena tii yaioricaro maniro, ca tʉjari rʉmʉ ca niiro, cũja ca cati tuaro yʉ ca tiipe nii.

40 Yʉ Pacʉ cũ ca boorijea, yʉ, cũ Macũre ca ĩa majirã niipetirã yʉ ca wederijere díámacũ tʉo nʉnʉjeeri, caticõa niirique cũja ca bʉape nii. Yʉ pea ca tʉjari rʉmʉ ca niiro, cũja ca cati tuaro yʉ tiirucu —cũjare ĩiwi Jesús.

41 To biro cũ ca ĩiro judíos pea, yaioroacã Jesús're wede pai niiwa “Yʉ, yʉ nii, ʉmʉreco tutipʉ maquẽ

† **6:31** Ex 16.4; Neh 9.15; Sal 78.24-25.

baariquere biro ca duwi doorictʉ," cʉ̃ ca ĩirijere tʉori.

42 To biri o biro ĩiwa:

—¿Ania, José macʉ̃ Jesús méé cʉ̃ niiti? Mania cʉ̃ pacʉre, cʉ̃ pacore mani maji. ¿Ñee tiigʉ "Ʉmʉreco tutipʉ ca niiricʉ yʉ duwi doowʉ," cʉ̃ ĩiti? —ĩiwa.

43 To biro cʉ̃ja ca ameri ĩiro, o biro ĩiwi Jesús:

—To cõrora wede pai yerijãaña.

44 Yʉre ca tiicojo cojoricʉ yʉ Pacʉ, cʉ̃ yeripʉ cʉ̃ ca tʉgoeña wajoaro cʉ̃ ca tiitijata, jĩcʉ̃ ʉno peera yʉre tʉo nʉnʉjee majitimi. Cʉ̃ ca tʉgoeña wajoaro cʉ̃ ca tiirã wado yʉre tʉo nʉnʉjeema. Yʉ pea ca tʉjari rʉmʉ ca niiro, cʉ̃ja ca cati tuaro yʉ tiirucu.

45 Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja cʉ̃ja ca owarica pũuroripʉ o biro ĩi: "Niipetirãre wede majiorucumi Ʉmʉreco Pacʉ,"‡ ĩi. To biri yʉ Pacʉ wederiquere tʉo, cʉ̃ yee maquẽre maji, ca tiirã niipetirã, yʉ pʉto dooma.

46 Biigʉpʉa yʉ Pacʉre ca ĩaricarã jĩcãrã niima ĩigʉ méé yʉ ĩi. Yʉ, cʉ̃ mena ca nii jʉo doorictʉ wado cʉ̃re ca ĩaricʉ yʉ nii.

47 Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Díámacʉ̃ yʉre ca tʉo nʉnʉjeerã, to birora caticõa niiriquere cʉo yerijãama.

48 Yʉ yʉ nii, baariquere baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogʉ.

49 Mʉja ñicʉ̃ jãa niiquĩricarã, ca yucʉ maniri yepapʉ niirã, baarique maná cʉ̃ja ca ĩirijere baaquĩupa. Teere ca baaricarã nii pacarã, bii yaicoaquĩupa.

50 Yʉ pea, baarique ʉmʉreco tutipʉ ca duwi doorijere yʉ wede. Teere ca baarã, to birora caticõa niirucuma.

51 Yʉ yʉ nii, baarique ca catirije ʉmʉreco tutipʉ ca duwi doorique ca niigʉ. Tee baariquere ca baagʉa, to birora caticõa niirucumi. Baarique yʉ ca tiicojope pea yʉ upʉrira nii. Ati yepa macãrã cʉ̃ja ca caticõa niipere biro ĩigʉ, cʉ̃jare yʉ bii yai bojarucu —ĩiwi.

52 To biro cʉ̃ ca ĩiro tʉorã, judíos pea cʉ̃ja majurope o biro ameri ĩi tutiwa:

—¿Ania, do biro tiicãri, cʉ̃ upʉrirena manire cʉ̃ baa dotigʉti? —ĩiwa.

53 To biro cʉ̃ja ca ameri ĩiro, cʉ̃ ca bii yaipepʉre tʉgoeñari, o biro cʉ̃jare ĩiwi Jesús:

—Díámacʉ̃ mʉjare yʉ ĩi: Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃ dííre baa, ñucã yʉ díire jini, mʉja ca tiitijata, caticõa niiriquere mʉja cʉoti.

54 Yʉ dííre baa, ñucã yʉ díi cãare jini, ca tiigʉa, to birora caticõa niiriquere cʉo yerijãami. Yʉ pea, ca tʉjari rʉmʉ ca niiro cʉ̃ ca cati tuaro yʉ tiirucu.

55 Yʉ díía, baarique ca nii majuropeerije nii. Ñucã yʉ díi cãa, jinirique ca nii majuropeerije nii.

56 To biri yʉ dííre baa, yʉ díi cãare jini, ca tiigʉa, yʉ mena cati niimi. Yʉ pee cãa, cʉ̃ mena yʉ nii.

57 Yʉ Pacʉ, to birora ca caticõa niigʉ yʉre cʉ̃ ca tiicojo cojoricarore birora, yʉ cãa cʉ̃ jʉori yʉ ca caticõa niirore birora, yʉ dííre ca baagʉ cãa, yʉ jʉorira caticõa niirucumi.

58 Ate baarique ʉmʉreco tutipʉ ca duwi dooriquere yʉ wede. Ate baarique pea mʉja ñicʉ̃ jãari niiquĩricarã cʉ̃ja ca baarique manáre biro biiti. Teere ca baaricarã nii pacarã, bii yaicoaquĩupa. Baarique ʉmʉreco tutipʉ ca duwi dooriquere ca baarã pee doca, to birora caticõa niirucuma —cʉ̃jare ĩi wedewi Jesús.

59 Ate niipetirijere nea poo juu buerica wii, Capernaúm macã macã wiipʉre cʉ̃jare wede majiowi Jesús.

Wederique, caticõa niirique ca ticojorije

60 O biro cʉ̃ ca ĩi wederijere tʉorã, paʉ Jesús're ca tʉo nʉnʉjeemiricarã o biro ameri ĩiwa:

—Ate cʉ̃ ca buerijea do biro ca tii majiña manirije peti niicã. Ñiru pee teere tii nʉnʉjee majiricaro manimi —ĩiwa.

61 To biro cʉ̃ja ca ĩi wede pairijere majiri, Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩi jãiñawi:

—¿Atera mʉjare to ajienecãti?

‡ **6:45** Is 54.13.

62 ¿Do biro to biibogajati, to docare yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, yu ca
nii juorica tabepura yu ca tua mua
waaro muja ca ĩajata?
63 Yeri jãñarique pee nii, cati niiri-
quere ca tiicojorije. Mani upuria, yeri
jãñarique to ca manijata, wapa mani.
Mujare yu ca ĩijãrijea, yeri jãñarique,
catirique, niiro bii.
64 To ca bii pacaro, jĩcãrã muja
mena macãrã díámacũ ca tuo
nunujeetirã niicãma ména —ĩiwi. Mee
Jesús pea, jĩcãtopura, díámacũ cũre
ca tuo nunujeetirãre, ñucã cũre ca
wedejãa buiyee cõapu cãare, maji
yerijãaupi.
65 To biri o biro cũjare ĩi nemowi
ñucã:
—Aterena ĩigu, "Yu Pacu cũ ca ti-
icojotigua jĩcũ uno peera yu puto doo
majitimi," mujare yu ĩi wedejãwu —
cũjare ĩiwi Jesús.
66 Tii tabe mena pau bojoca Jesús're
ca nunumiricarã, cũre waa weo, cũre
bapa cuti waa yujuticãwa yua.
67 To biro cũja ca biiro ĩa, Jesús pea,
jãa cũ buerãre o biro ĩi jãiñawi:
—¿Mujа cãa yure muja waa weo-
coarugati? —ĩiwi.
68 To biro cũ ca ĩiro, Simón Pedro
pea o biro cũre ĩi yuuwi:
—Wiogu, ¿noa mena pee jãa waabo-
gajati? Mu jĩcũra mu nii, to birora
caticõa niirique maquẽre ca wedegu.
69 Jãa, mee mu ca wederijere
díámacũ jãa tuo nunujeewu. Mua,
Umureco Pacu yuu Ca Ñañarije Manigu
mu ca niirijere jãa maji —ĩiwi Jesús're.
70 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro
jãare ĩi yuuwi:
—¿Yua, pua amo peti, dupore puaga
penituaro niirã mujare yu beje jee-
tiri? To biro yu ca tiiricarã muja ca
nii pacaro, jĩcũ muja mena macũ Sa-
tanás'ra niicãmi —jãare ĩiwi Jesús.
71 Atere o biro cũ ca ĩijata, Simón
Iscariote macũ Judas're ĩigu ĩiwi Jesús.
Judas pea jãa mena macũ nii pacagu,
Jesús're ca wedejãa buiyee cõapu ni-
iupi.

7

Jesús bairã cũre cũja ca tuo nunujeetirique

1 Ate jiro Galilea yepa pee waa
yujuwi Jesús. Judea yepapera
niirugatiwi, too macãrã judíos uparã
cũre jĩarugarã cũja ca ama niiro macã.
2 Judíos yaa boje rumu, yucu dupuri
mena wiijeriacã cũja quenori boje
rumu* ea nunua dooro ca biiro,
3 cũ bairã pea o biro cũre ĩiwa
Jesús're:
—Anore tuaticãña. Waagu̱ja Judea
yepapu, too macãrã mure ca tuo
nunujeerã cãa, mu ca tii niirijere cũja
ca ĩapere biiro ĩigu.
4 Manire cũja ca majiro boogua, ap-
eye unore yaioropu tiiya mani. Anore
atere mu ca tiirore birora toopu cãare
niipetirã cũja ca ĩa cojoro, ca ĩa ñaaña
manirije mu ca tii bau niirijere cũjare
tii ĩñoguja —cũre ĩiwa.
5 Cũ bairã peti cãa, cũre tuo
nunujeeticãwa.
6 To biri Jesús pea o biro cũjare ĩiwi:
—Yura toopu yu ca waapa rumu eati
ména. Mujara no ca boori rumu muja
ca waajata cãare añujañu.
7 Mujara, ati yepa macãrã Umureco
Pacure ca tuo nunujeetirã mujare ĩa
tutitima. Yura ĩa tuti jañuma, cũja ca tii
niirije ñañarije ca niirijere, "Ñañarije
nii" cũjare yu ca ĩi bau niirije juori.
8 Muja tii boje rumure waarãja. Yua,
yu waati, yu Pacu yu ca biipere cũ
ca cũurica tabe eati ména —cũjare ĩiwi
Jesús.
9 To biro cũjare ĩi, Galileapura tu-
acãwi Jesús.

Ote ca bucua yapanori boje rumure Jesús cũ ca biirique

10 To biro ĩi pacagu, cũ bairã cũja ca
waaricaro jiro, cũ cãa tii boje rumure
waawi. Toopure bau niiro biitigura,
yaioro biicã yujuwi.
11 Tii boje rumure judíos uparã pea
cũre amarã:

* **7:2** Tabernáculos: Wii pĩiri boje rumu, cũja ñicũ jũmuapu ca yucu maniri yepapure cũja ca biiquĩriquere cũja ca tugoeñari boje rumu. Lv 23.33-43; Dt 16.13.

—¿Õo ca niigua noopu cũ niigajati? —ameri ĩi yujuupa.

12 Ména too peera bojoca pea, Jesús cũ ca tiirijere ca ĩaricarã, buaro ameri wede peni niiupa. Jĩcãrã, o biro ĩiupa: “Ca bojoca añugu niiwi,” ĩiupa. Aperã pea: “Añutimi. Cũ ca buerije mena bojocare ĩi ditomi,” ĩiupa.

13 Biirãpua, to biro ĩi pacarã, judíos uparãre uwima ĩirã cũ yee maquẽre bau niiro ameri wedetiupa.

Boje rumure Jesús cũ ca buerique

14 To biri Jesús pea cũja ca boje rumu tii decomacã cuti waari tabepu, Umureco Pacu yaa wiipu jãa waari, bojocare wede majio juo waawi ñucã.

15 To biro cũ ca ĩirijere tuorã, judíos uparã pea do biro pee ĩi majiticã, o biro ameri ĩiwa:

—¿Ania ca buetiricu nii pacagu, do biro pee biicãri to cõro pau cũ majiti?

—ĩiwa.

16 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩi yuuwi:

—Mujare yu ca buerijea yu yee méé nii. Yure ca tiicojo cojoricu yee niiro bii.

17 Jĩcũ, Umureco Pacu cũ ca boorore biro ca tiirugu ca niigu unoa, yu ca buerijere: “Umureco Pacu yeera nii,” ĩi maji, ñucã, “Biiti, cũ majurope cũ ca booro cũ ca wederije nii,” ĩi tuo majirucumi.

18 Cũ ca boori wãme ca wedegua, bojoca cũre cũja ca ĩi nucũ buorijere amagu ĩimi. Cũre ca tiicojo cojoricupure cũja ca ĩi nucũ buorijere ca boojãgua, díámacũ wedemi, dije uno peera cũ ca wederije watoara cũ ca ĩirije mani.

19 ¿Doti cũuriquere Moisés niiquĩricu méé mujare cũ cũuquĩupari? Mujarena cũ ca cũu pacaro, jĩcũ uno peera doti cũurique ca ĩirore biro muja tii nunujeeti. To biro ca biirã nii pacarã, ¿ñee tiirã yure muja jĩarugati? —cũjare ĩiwi Jesús.

20 To biro cũ ca ĩiro tuorã:

—¿Noa mure cũja jĩarugati yee? ¡To docare ca wãtĩ jãa ecoricu mu niicu! —cũre boca ĩi yuuwa bojoca pea.

21 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩiwi:

—Muja niipetirãpura, jĩcãatiacã yerijãarica rumu ca niirore, ca diarique cutigure yu ca catioriquerena muja ĩa ucua wede paicã maniwa.

22 Moisés niiquĩricu, jeyua quejero yapa wide taariquere mujare tii dotiupi. Biiropua, tee pea Moisés niiquĩricu cũ ca tii doti cũuparo jugueropura muja ñicũa niiquĩricarãpura teere tii juo dooquĩupa. Muja pea, “Teere tii nunujeerã jãa tii,” ĩirã, yerijãarica rumurena wimagure cũ jeyua quejero yapare muja wide taarucu.

23 To biri, Moisés niiquĩricu cũ ca doti cũuquĩriquere “Jãa bii ametuene nucãre” ĩirã, yerijãarica rumurena muja puna jeyua quejeri yaparire ca wide taarã nii pacarã ¿ñee tiirã muja pea ca diarique cutigure yerijãarica rumu ca niiro yu ca catioriquerena, yu mena muja ajiacãti?

24 Muja, añuro tugoeñatirãra, bau niiro ca biirijerena ĩari, “To biirije muja biirique cuti,” ĩi ĩa bejeticãña. Muja ca ĩa bejerugajata, añuro díámacũ tugoeñari ca niirore biro ĩa bejeya —cũjare ĩiwi Jesús.

Atiyepapu cũ ca dooriquere Jesús cũ ca wederique

25 To biro cũ ca ĩi niiro, jĩcãrã Jerusalén macãrã o biro ameri ĩiwa Jesús're ĩacãri:

—¿Ania, jĩa cõarugarã cũja ca amarucujãgu méé cũ niiti?

26 Ĩira, niipetirã cũja ca tuo cojoro wede niimi doca. To biro cũ ca bii pacaro, jĩcũ uno peera jĩcã wãme unora cũre ĩirucu tiitima. ¿Bojocare ca juo niirãpura, “Ania díámacũra Umureco Pacu cũ ca tiicojo cojoricu Mesías niimi,” cũre cũja ĩi tugoeña nucũ buocãbutiqué?

27 Mee, mania anira, too macũ cũ ca niirijere mani maji. Umureco Pacu cũ ca tiicojo cojogu Mesías peti cũ ca doojata docare, jĩcũ uno peera: “Too macũ niimi” cũre ĩi majitirucuma —ameri ĩiwa.

28 Teere tʉori, Jesús pea Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉra ca bue niigʉ niiri, tutuaro o biro ĩi wedewi:

—¿To docare mʉja yʉre maji, tii macã macã̃ yʉ ca niirijere maji, mʉja biiti cãjí? Yʉa yʉ ca boorora doogʉ méé yʉ biiwʉ. Jĩcã̃ mʉja ca majitigʉ "Yee méé ĩimi," ĩi tʉo nʉnʉjeericʉ ʉnora ca niigʉ cã̃ ca doti cojoro yʉ doowʉ.

29 Yʉ doca, cã̃ mena ca nii jʉo dooricʉ niiri cã̃re yʉ maji, cã̃ra anopʉre yʉre tiicojo cojowi —cã̃jare ĩiwi Jesús.

30 To biro cã̃ ca ĩirijere tʉo ajiari, jĩcãto cã̃re ñeerʉgamiwa. To biro tiirʉga pacarã, ména cã̃ ca bii yaipa tabe ca eatiro macã cã̃re ñee majitiwa.

31 Biirãpʉa, paʉ bojoca cã̃re tʉo nʉnʉjee, o biro ameri ĩiwa:

—Ʉmʉreco Pacʉ cã̃ ca tiicojo cojogʉ Mesías, ati yepapʉre doogʉ, ¿ani Jesús, ca ĩa ñaaña manirije cã̃ ca tii bau nii ĩñorije ametʉenero cã̃ tiigʉti? —ĩiwa.

Fariseos Jesús're cã̃ja ca ñeerʉgamirique

32 To biri fariseos pea, to biirije Jesús're bojoca cã̃ja ca ĩi nʉcã̃ bʉorijere tʉori, paia ʉparã mena Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire ca coterã uwamarãre tiicojoupa, Jesús're ñee doti cojorã.

33 Jesús pea o biro cã̃jare ĩiwi:

—Mʉja menare yoaro yʉ niitirucu. Jiro, yʉre ca tiicojo cojoricʉ pʉtopʉra yʉ tuacoarucu ñucã.

34 Yʉre mʉja amamirucu. Yʉre ama pacarã, yʉre mʉja bʉatirucu, yʉ ca niiri tabepʉre ca ea waa majitirã niiri —cã̃jare ĩiwi.

35 To biro cã̃ ca ĩiro, judíos pea o biro ameri ĩi jãiñawa:

—¿Ania, cã̃re mani ca bʉatipa tabepʉra, noopʉ cã̃ waarʉgabuti? ¿Mani yaarã judíos ape yepari ca waa batericarã pʉtopʉre, ñucã Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirãpʉre, wede yujugʉ waagʉ cã̃ biigajati?

36 ¿Do biro ĩirʉgʉ, "Yʉre mʉja amamirucu. Yʉre ama pacarã, yʉre mʉja bʉatirucu, yʉ ca niiri tabepʉre ca ea waa majitirã niiri," manire cã̃ ĩijapari? —ameri ĩiwa.

Añuri Yerire ĩigʉ cã̃ ca ĩirique

37 Boje rʉmʉ ca nii tʉjari rʉmʉ, ca nii majuropeeri rʉmʉ niiwʉ. Tii rʉmʉre Jesús pea wãmʉ nʉcãri, tutuaro o biro ĩi wedewi:

—Jĩcã̃ ʉno cã̃ ca oco jinirʉgajata, yʉ pʉto doori cã̃ oco jinijato.

38 Ʉmʉreco Pacʉ wederique ca ĩirore birora, díámacã̃ yʉre ca tʉo nʉnʉjeegʉra, oco, catirique ca tiicojorije diari to birora oco ca ũmaa yuucõa niirore birora cã̃re biirucu cã̃ yeripʉre† —cã̃jare ĩi wedewi Jesús.

39 Atere Jesús to biro cã̃ ca ĩijata: Díámacã̃ cã̃re ca tʉo nʉnʉjeerã, Añuri Yerire cã̃ja ca ñeepere ĩigʉ ĩiupi. Añuri Yeri pea bojoca yeripʉre ñaajãa eatiwi ména, Jesús, cã̃ Pacʉ pʉtopʉ cã̃ ca tua mʉa waatirije ca niiro macã.

Bojoca cã̃ja ca ameri dica watirique

40 To biro Jesús cã̃ ca ĩirijere tʉorã, niiwa jĩcãrã bojoca watoare o biro ca ĩirã:

—Díámacã̃ra ania Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ peti niimi —ĩiwa.

41 To biro cã̃ja ca ĩiri tabere, aperã pea o biro ĩiwa:

—Ania Ʉmʉreco Pacʉ cã̃ ca tiicojo cojoricʉ Mesías peti niimi —ĩiwa.

Ñucã aperã pea o biro ĩiwa:

—Cã̃ méé niimi. Ʉmʉreco Pacʉ cã̃ ca tiicojo cojogʉ Mesías cã̃ ca niijata, Galilea yepa macã̃ niitibocumi.

42 Ʉmʉreco Pacʉ wederiquea, "Mesías, wiogʉ David niiquĩricʉ pãrami, ñucã David niiquĩricʉ yaa macã Belén macã̃, niirucumi," ĩi doca —ĩiwa.

43 To biro ĩirãra, bojoca pea Jesús yee jʉori ameri dica waticoawa.

44 To biro biima ĩirã, cã̃re ami waari cã̃re tia cũurʉgamiwa. To biro cã̃re tiirʉga pacarã jĩcã̃ ʉno peera cã̃re ami waatiwa.

Ʉparã Jesús're cã̃ja ca tʉo nʉnʉjeetirique

† **7:38** Sal 78.15-16; 105.41; Pr 18.4; Is 58.11.

45 Ũmũreco Pacũ yaa wiire coteri maja uwamarã pea, fariseos, to biri paia ũparã, cũja ca niiropũ tuacoaupa. Cũja pea o biro cũjare ĩi jãiñaupa:

—¿Ñee tiirã cũre mũja ami dootijãri? —cũjare ĩiupa.

46 To biro cũja ca ĩiro, uwamarã pea o biro cũjare ĩi yũũupa:

—Jĩcũ ũno peera cũre biro wede ñaatimi —ĩiupa.

47 To biro cũja ca ĩiro, fariseos pea o biro cũjare ĩiupa ñucã:

—¿Mũja cãa ñucã, mũja menara cũre mũja ĩi dito ecocoajãri?

48 ¿To docare mũjara, manire ca jũo niirã, ñucã fariseos cãa, díámacũ cũre ca tũo nũnũjeerã cũja niiti?

49 Anija bojoca doti cũuquĩriquere ca majitirã, bũena, Ũmũreco Pacũ ñañaro cũ ca tiiparã peti niirã biima —cũjare ĩiupa.

50 To biro cũja ca ĩiro, fariseos mena macũ Nicodemo, jĩcãti Jesús're ca wede penigũ earicũ pea, o biro cũjare ĩiupi:

51 —¿To docare manire ca dotirijea, jĩcũ bojocũre, cũ ca ĩirijere tũo jũoti, ñañarije cũ ca tiiriquere añuro majiti, bii pacarã, ñañaro to tii doticãti? —cũjare ĩiupi.

52 Cũja pea to biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi yũũupa:

—¿Mũ cãa Galilea macũra mũ niicãtimiti? Ũmũreco Pacũ wederiquere cũja ca owarica pũuropũre bueñaaqué jĩcãti ũno peera Galilea macũ Ũmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ nii ñaatiupi —cũre ĩi tutiupa Nicodemore.

53 To biro ĩi, cũja ca niiro cõro cũja yaa wiijeripũ tuacoaupa yua.‡

8

Nomio ca ũmũa epe paigo

1 Jesús pea ũtãgũ, Olivos yucũ ca niiri buuro pee waacoawi.

2 Ape rũmũ boeri tabe, Ũmũreco Pacũ yaa wiipũ waawi ñucã Jesús. Tii wiipũre paũ bojoca cũ pũto cũja ca nea pooro ĩari, jĩcã tabepũ ea nuu waa, cũjare bue jũo waawi.

3 Cũjare cũ ca bue niiri tabera, Moisés cũ ca doti cũuriquere ca jũo buerã, to biri fariseos, jĩcõ nomio apĩ mena ca tii niigore cũja ca bũa earicore ami doori, too ca niirã niipetirã watoapũ cõre nũcõri, Jesús're o biro cũre ĩiwa:

4 —Buegũ, atiore, cõ manũ mena mééra cõ ca tii niiri tabera cõre jãa bũa eajãwũ.

5 Doti cũuriquepũ, Moisés, atiore biro ca tiirãra, "Ũtã mena dee jĩa cõacãña," manire ĩi cũuupi. ¿Mũa do biro mũ ĩiti teere? —cũre ĩi jãiñawa.

6 "No ca boori wãme manire cũ ca yũũro, mani ũparãpũre cũre mani wedejãajaco," ĩi tũgoeñarique mena atere to biro cũre ĩi jãiñawa Jesús're. To biro cũre cũja ca ĩi jãiñaro, Jesús pea muu bia ea nuu waa, cũ amo jũa mena yepapũ owa jũo waawi.

7 Bũaro jañuro cũre cũja ca jãiña nũnũa waaro macã, muu biari ca owa duwiricũ wãmũ nũcã:

—Mũja mena macũ ñañarije ca tiitigũ, ũtãga amiri, cõre cũ dee jũojato —cũjare ĩiwi.

8 To biro cũjare ĩi, muu bia nuu waari yepapũra owacã nũnũa waawi ñucã.

9 To biro cũjare cũ ca ĩiro, ñañarije ca tiirã cũja ca niirijere tũgoeña majiri, jĩcũri, jĩcũri waa batecã jũo waawa. Bũcũrã waa bate jũo waa, waa peticoawa. To biro cũja ca bii weogũ Jesús pea, fariseos cũja ca ami doorico nomio mena jĩcũra tuacãwi yua.

10 Wãmũ nũcã, nomio jĩcõra cõ ca nucũro ĩa, o biro cõre ĩi jãiñawi Jesús:

—¿Nomio, mũre ca wedejãajãrã pea noo cũja waati? ¿Jĩcũ ũno peera ũtã mena mũre cũ dee jĩatijãri? —cõre ĩi jãiñawi.

11 To biro cõre cũ ca ĩiro:

—Jĩcũ peera yũre dee jĩatima —cũre ĩi yũũwo cõ pea.

To biro cõ ca ĩiro Jesús pea o biro cõre ĩiwi:

‡ **7:53** Cũja ca owa jũorica pũuroripũra atera owatiupa. Bii pacarã jiro jañuri owa tuuupa díámacũra ca biirique ca niiro macã.

—Yʉ cãa ñañaro mʉre yʉ tiiticu. Tua waagoja. Jiro ñañarije tii nemoticãña yua —cõre ĩiwi Jesús.

Jesús ati yepa macãrãre ca boegʉ

12 Jiro ñucã Jesús, bojocare o biro cʉ̃jare ĩi wedewi:

—Yʉ yʉ nii, ati yepa macãrãre ca jĩa boegʉ. Yʉre ca tʉo nʉnʉjeegʉ, catirique ca tiicojorije ca boerijere cʉorucumi. To biro biigʉ, jĩcãti ʉno peera ca naitĩari tabepʉre niigʉre biro biitirucumi —cʉ̃jare ĩiwi Jesús.

13 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re ĩiwa fariseos pea:

—Mʉa, mʉ majuropeera mʉ yee maquẽre wedegʉ mʉ tii. To biro mʉ ca ĩirije wapa mani —cʉ̃re ĩiwa.

14 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉwi:

—Yʉ majuropeera yʉ yee maquẽre yʉ ca wedemijata cãare, yʉ yee maquẽre yʉ ca wederijea díámacʉ̃ nii. Yʉa, “Toopʉ yʉ doowʉ, ñucã ‘Toopʉ waagʉ yʉ bii,’ ” yʉ ĩi maji. Mʉja pea atere mʉja majiti.

15 Mʉja, bojoca cʉ̃ja ca tiiri wãme mʉja ĩa bejerique cʉti. Yʉa jĩcʉ̃ ʉno peerena yʉ ĩa bejeti.

16 Yʉ ca ĩa bejejata, yʉ ca ĩa bejerijea díámacʉ̃ nii, yʉ jĩcʉ̃ra yʉ ca ĩa bejetirije ca niiro macã. Yʉ Pacʉ yʉre ca tiicojo cojoricʉ cãa yʉ mena ĩa bejemi.

17 Mʉjare ca dotirije, o biro ĩi owa tuurique nii: “Pʉarã ca ĩaricarã, ca ĩi jʉoricʉ cʉ̃ ca wedericarore birora cʉ̃ jiro macʉ̃ cãa cʉ̃ ca wedejata, cʉ̃ja ca ĩirije wapa cʉti,” ĩi.

18 Yʉa, yʉ majuropeera yʉ yee maquẽre ca wedegʉ yʉ nii. Apĩ yʉ yee maquẽre ca wedegʉa, yʉ Pacʉ yʉre ca tiicojo cojoricʉ niimi —cʉ̃jare ĩiwi Jesús.

19 To biro cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩiro:

—¿Too docare mʉ pacʉ noopʉ cʉ̃ niiti? —cʉ̃re ĩi jãiñawa.

To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉwi:

—Mʉja, yʉre mʉja majiti, to biri yʉ Pacʉ docare ametʉenero cʉ̃re mʉja majiticu. Yʉre mʉja ca majijata, yʉ Pacʉ cãare mʉja majibocu —cʉ̃jare ĩiwi.

20 ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ, wapa tiirica tiiri jãarica cũmuari pʉto bojocare bue niigʉ atere to biro ĩiwi Jesús. Biirãpʉa, jĩcʉ̃ ʉno peera Jesús're ñee, tiitiwa, ména cʉ̃ ca bii yaipa tabe ca eatiro macã.

“Mʉja, yʉ ca waari tabepʉra mʉja waa majiti,” Jesús cʉ̃ ca ĩirique

21 To biro cʉ̃jare ĩi yapano, o biro ĩi nemowi ñucã Jesús:

—Yʉa waagʉ yʉ bii. Yʉre mʉja amamirucu. Yʉre ama pacarã, mʉja ca ñañarijere acobo ecoya manirãra mʉja bii yaicãrucu. Yʉ ca waari tabepʉre mʉja waa majiti mʉja —cʉ̃jare ĩiwi Jesús.

22 To biro cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩiro, judíos ʉparã pea o biro ameri ĩiwa:

—“Yʉ ca waari tabepʉre mʉja waa majiti,” cʉ̃ ca ĩijata, ¿cʉ̃ majuropeera jĩa yairʉgʉ cʉ̃ ĩibuti? —ĩiwa.

23 To biro cʉ̃ja ca ĩiro Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩiwi:

—Mʉja, ano, doca macãrã mʉja nii. Yʉa emʉaropʉ macʉ̃ yʉ nii. Mʉja ati yepa macãrã mʉja nii. Yʉa ati yepa macʉ̃ méé yʉ nii.

24 To biri, “Mʉja ca ñañarijere acobo ecoya manirãra, mʉja bii yaicãrucu,” mʉjare yʉ ĩijãwʉ. To birora ca nicõa niigʉ, “Yʉ, yʉ nii,” ca ĩigʉre yʉre díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉnʉjeetijata, mʉja ca ñañarije menara mʉja bii yaicãrucu —ĩiwi.

25 To cõrora o biro cʉ̃re ĩi jãiñawa:

—¿Mʉa ñiru ʉno peti mʉ niiti? —ĩiwa Jesús're.

To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩi jãiñaro, Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉwi:

—Mʉjare bue jʉogʉpʉra, “Cʉ̃, yʉ nii,” mʉjare yʉ ĩimiwʉ.

26 Mʉja yee maquẽre wede, ĩa beje, yʉ ca tiipe paʉ niicã biiropʉa. To ca bii pacaro yʉre ca tiicojoricʉ pea, díámacʉ̃ ca ĩigʉ niimi. Ati yepa macãrãre yʉ ca wederijera, cʉ̃ ca ĩiro yʉ ca tʉoriquerena cʉ̃jare yʉ wede —cʉ̃jare ĩiwi Jesús.

27 Cũ Pacʉ yeere cũjare wedegʉ cũ ca ĩirijerena tʉo majiticãwa cũja pea.
28 To biri o biro cũjare ĩiwi Jesús:
—Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũre, yucʉ tenipʉ paa pua tuu ami mʉene nʉcõrãpʉ, to birora ca niicõa niigʉ, yʉ, yʉ ca niirijere, ñucã yʉ, yʉ ca boorore biro tiitigʉra, yʉ Pacʉ, yʉre cũ ca wede majiorique wadore yʉ ca wederijere, mʉja ĩa majirucu.
29 Yʉ Pacʉ yʉre ca tiicojoricʉ yʉ menara niicõa niimi. Yʉ Pacʉa, jĩcũra yʉre cũutimi, cũ ca ĩa ʉjea niirije wado yʉ ca tiiro macã —cũjare ĩiwi Jesús.
30 Atere Jesús cũ ca ĩiro, paʉ bojoca cũre tʉo nʉnʉjeewa.

Ʉmʉreco Pacʉ punaa, to biri ñañarijere ca tii niirã

31 Jiro o biro ĩiwi Jesús, cũre ca tʉo nʉnʉjeericarã judíos're:
—Yʉ ca wederijere to birora mʉja ca tʉo nʉnʉjeecõa niijata, díámacũra yʉ buerã peti mʉja niirucu.
32 Díámacũ maquẽre mʉja majirucu. Díámacũ maquẽra, aperãre ca pade coterãre biro mʉja ca niimiriquere, mʉja ca witiro tiirucu —cũjare ĩiwi.
33 To biro cũ ca ĩiro, cũja pea o biro cũre ĩi yʉʉwa:
—Jãa, Abraham pãramerã jãa nii. Jĩcãti ʉnora, jĩcũ ʉno peerena ca pade coterã jãa nii ñaati. ¿Ñee tiigʉ mʉ pea, “Ca pade coterã méé mʉja niirucu yua,” jãare mʉ ĩiti? —ĩiwa Jesús're.
34 To biro cũja ca ĩiro, o biro cũjare ĩiwi Jesús:
—Díámacũ mʉjare yʉ ĩi: Niipetirã bojoca ñañarije ca tiirã, ñañarije tiiriquere ca pade cote yai waarã niirã biima.
35 Pade coteri majʉa, cũ ca pade cotegʉ menara niicõa niitimi. Cũja macũ díámacũ wado, cũ pacʉa mena to birora cũja mena niicõa niimi.
36 To biri yʉ, Ʉmʉreco Pacʉ Macũ, pade coteri majare biro mʉja ca niirijere yʉ ca ametʉene bojajata, díámacũra pade coteri maja mʉja niiticãrucu.
37 Yʉa, Abraham pãramerã mʉja ca niirijera yʉ maji mee. Cũ pãramerã nii pacarã, yʉ ca wederijere bootima ĩirã, yʉre mʉja jĩarʉga cote.
38 Yʉa yʉ Pacʉ yʉre cũ ca ĩñoriquere mʉjare yʉ wede. Mʉja cãa, mʉja pacʉ cũ ca ĩirijere mʉja ca tʉoriquere mʉja tii —ĩiwi.
39 Cũja pea o biro cũre ĩi yʉʉwa:
—Jãa pacʉa Abraham niimi —ĩiwa.
To biro cũja ca ĩiro, o biro cũjare ĩi yʉʉwi Jesús pea:
—Abraham punaa peti mʉja ca niijata, cũ ca tii niiquĩricarore birora mʉja tii niibocu doca.
40 Ʉmʉreco Pacʉ yʉre cũ ca wederiquere, díámacũ ca niirijere mʉjare yʉ ca wede pacaro, mʉja pea yʉre mʉja jĩacãrʉga. ¡Abraham, jĩcãti ʉno peera o biirije tiitiquĩupi!
41 Mʉja ca tii niirijea mʉja pacʉ cũ ca tiirore biro mʉja ca tiirije nii —cũjare ĩiwi Jesús.
To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩiwa ñucã:
—Jãa, cũja ca puna jãa batericarã méé jãa nii. Jĩcũra ca Pacʉ cʉtirã jãa nii, Ʉmʉreco Pacʉ wadore —ĩiwa Jesús're.
42 Jesús pea o biro cũjare ĩi yʉʉwi:
—Díámacũra, Ʉmʉreco Pacʉra mʉja pacʉ cũ ca niijata, yʉ cãare mʉja maibocu doca. Yʉa, Ʉmʉreco Pacʉ pʉto ca dooricʉra yʉ nii anora. Yʉ majuropeera doogʉ méé yʉ biiwʉ. Ʉmʉreco Pacʉ yʉre cũ ca tiicojoro macã yʉ doowʉ.
43 ¿Ñee tiirã, yʉ ca wederijere mʉja tʉo jeeño majititi? Mʉjare yʉ ca wederijere tʉo junama ĩirã, to biro mʉja bii.
44 Mʉja pacʉa Satanás niimi. Cũ yaarã mʉja nii mʉja. To biri mʉjare cũ ca tii dotirijere mʉja tiirʉgarucu. Cũa, jĩcãtopʉra ca añutigʉ, bojocare ca jĩagʉ, nii jʉo dooupi. Díámacũ ca niirije ca ĩirore biro tii nʉnʉjeecõa nii, jĩcãti ʉno peera díámacũ ĩi, ca ĩigʉ méé niimi cũa. Cũ ca ĩi ditojata, cũ ca niirique cʉtirijerena ĩigʉ tiimi, ca ĩi ditorique paigʉ, ĩi ditorique pacʉ, niiri.
45 Yʉ pea, díámacũ yʉ ca ĩirije to ca niiro macã, yʉ ca ĩirije peera díámacũ mʉja tʉorʉgati.

46 ¿To biri mɯja mena macɯ̃ niipe,
“Ati wɯ̃me ñañarije mɯ tiiwɯ,” yɯre cɯ̃
ĩi majiti? Díámacɯ̃ yɯ ca wedemijata
cɯ̃are, ¿ñee tiirɯ̃ díámacɯ̃ yɯre mɯja
tɯotiti?
47 Ʉmɯreco Pacɯ yɯɯ ca niigɯa,
Ʉmɯreco Pacɯ cɯ̃ ca wederijere tɯomi.
Mɯja, Ʉmɯreco Pacɯ yaarɯ̃ méé niiri,
Ʉmɯreco Pacɯ yeere mɯja tɯorɯgati
—cɯ̃jare ĩiwi Jesús.

Cristo, Abraham jɯgueropɯra ca nii jɯo dooricɯ

48 To biro cɯ̃ ca ĩiro, judíos ɯparɯ̃ pea
o biro cɯ̃re ĩiwa:
—“Mɯa Samaria macɯ̃ mɯ nii; ñucɯ̃
ca wɯ̃tĩ jɯ̃a ecoricɯ mɯ nii,” mɯre jɯ̃a
ca ĩijata, díámacɯ̃ra ĩirɯ̃ jɯ̃a tii —cɯ̃re ĩi
tutiwa Jesús're.
49 To biro cɯ̃re cɯ̃ja ca ĩiro Jesús pea
o biro cɯ̃jare ĩi yɯɯwi:
—Yɯa ca wɯ̃tĩ jɯ̃a ecoricɯ méé yɯ nii.
Yɯa, yɯ Pacɯre tii nɯcɯ̃ bɯorique wado
yɯ tii. Mɯja pea yɯre mɯja nɯcɯ̃ bɯoti.
50 Yɯa, yɯ majuropeera nɯcɯ̃
bɯorique ɯnore yɯ amaati. Biigɯpɯa
niimi jĩcɯ̃, yɯre cɯ̃ja ca ĩi nɯcɯ̃
bɯorijere ca boogɯ. Cɯ̃ niimi, ca ĩa
bejegɯ.*
51 Díámacɯ̃ mɯjare yɯ ĩi: Yɯ ca
wederijere tee ca ĩirore biro ca tii
nɯnɯjeerɯ̃, bii yaitirucuma —cɯ̃jare
ĩiwi Jesús.
52 To biro cɯ̃ ca ĩiro, judíos ɯparɯ̃ pea
o biro cɯ̃re ĩiwa ñucɯ̃:
—Mecɯ̃ docare díámacɯ̃ra ca wɯ̃tĩ
jɯ̃a ecoricɯ peti mɯ ca niirijere jɯ̃a
maji. Abraham, Ʉmɯreco Pacɯ yee
quetire wede jɯgueri maja cɯ̃a, bii yai
peticoaupa. Mɯ pea, ¿ñee tiigɯ, “Yɯ
ca wederijere tee ca ĩirore biro ca tii
nɯnɯjeerɯ̃ bii yaitirucuma,” mɯ ĩicɯ̃ti?
53 ¿To docare mɯa, jɯ̃a ñicɯ̃ Abra-
ham niiquĩricɯ ametɯenero ca nii
majuropeegɯ mɯ niiti? Cɯ̃a bii yaicoa,
Ʉmɯreco Pacɯ yee quetire wede
jɯgueri maja cɯ̃a bii yai peticoa,
biicɯ̃upa. Mɯ pea, ¿ñiru ɯno peti
niicɯ̃ri, to biirije mɯ ĩi docuoti? —ĩiwa
Jesús're.
54 To biro cɯ̃ja ca ĩiro, o biro cɯ̃jare ĩi
yɯɯwi Jesús:
—Yɯ majuropeera, “Ca nii ma-
juropeegɯ niigɯ yɯ bii,” yɯ ca ĩi nɯcɯ̃
bɯo nucɯ̃ yujujata, yɯ ca ĩirije wapa
mani. Yɯre ca ĩi nɯcɯ̃ bɯogɯa, yɯ Pacɯ
niimi, “Jɯ̃a Ʉmɯreco Pacɯ niimi,” mɯja
ca ĩigɯra.
55 Mɯja cɯ̃re mɯja ĩa ñaati. Yɯ doca
cɯ̃re yɯ maji. Cɯ̃re maji pacagɯ, “Cɯ̃re
yɯ majiti,” yɯ ca ĩijata docare, mɯjare
birora yɯ cɯ̃a, ca ĩi ditorique paigɯ yɯ
niibocu. Yɯa, díámacɯ̃ra cɯ̃re yɯ maji.
To biri cɯ̃ ca dotirijere cɯ̃ ca ĩirore biro
yɯ tii.
56 Mɯja ñicɯ̃ Abraham niiquĩricɯa,
yɯ yaa rɯmɯre cɯ̃ ca ĩapere tɯgoeñari
ɯjea niiwi. To biri tii rɯmɯ ca earo ĩari,
bɯaro ɯjea niiwi —ĩiwi.
57 To biro cɯ̃ ca ĩiro, judíos pea o biro
ĩiwa Jesús're:
—¿Ména cincuenta cɯ̃mari cɯoti
pacagɯ, “Abraham're yɯ ĩawɯ,” mɯ
ĩicɯ̃ti? —cɯ̃re ĩiwa.
58 To biro cɯ̃ja ca ĩiro, o biro cɯ̃jare ĩi
yɯɯwi Jesús:
—Díámacɯ̃ mɯjare yɯ ĩi: Yɯa,
Abraham niiquĩricɯ cɯ̃ ca baɯaparo
jɯgueropɯra ca nii jɯo dooricɯ yɯ nii
—cɯ̃jare ĩiwi.
59 To biro cɯ̃ ca ĩirora, cɯ̃re
deerɯgarɯ̃ ɯtɯ̃gaari jeewa. Jesús pea
Ʉmɯreco Pacɯ yaa wiipɯ ca niiricɯ,
“To biro biicumi” ĩiña manigɯra cɯ̃ja
watoara duti witi, waacoawi.

9

Ca ĩatigɯ ca baɯaricɯre Jesús cɯ̃ ca catiorique

1 Jesús pea waa nɯnɯa waagɯ, jĩcɯ̃
ɯmɯ ca ĩatigɯ ca baɯaricɯre ĩa bɯawi.
2 Cɯ̃re ĩari, jɯ̃a, cɯ̃ buerɯ̃ pea o biro
cɯ̃re jɯ̃a ĩi jɯ̃iñawɯ:
—Buegɯ, ¿ñee tiigɯ ania ca ĩatigɯ cɯ̃
baɯajapari? ¿Cɯ̃ pacɯa ñañarije cɯ̃ja
ca tiirique wapa cɯ̃ biijapari? ¿Cɯ̃
majurope cɯ̃ ca ñañarije wapa pee cɯ̃
biijapariqué? —cɯ̃re jɯ̃a ĩiwɯ.
3 To biro jɯ̃a ca ĩiro, o biro jɯ̃are ĩi
yɯɯwi Jesús:
—Cɯ̃ majurope cɯ̃ ca ñañarije jɯori
méé, ñucɯ̃ cɯ̃ pacɯa cɯ̃ja ca ñañarije
jɯori méé, ca ĩatigɯ baɯajacupi. Añuro

* **8:50** Ʉmɯreco Pacɯ.

petira, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tii majirije, cʉ̃pʉre to bii bau niijato ĩiro to biro cʉ̃re biijapa.
4 Ména mʉja mena yʉ ca niirora yʉre ca doti cojoricʉ yeere ca padeparã mani nii. Yʉ ca waacoaro jiropʉ docare, jĩcʉ̃ ʉno peera ape wãme tii nemo majitirucumi.*
5 Ména ati yepapʉre niigʉ, ati yepa macãrãre ca boe bate niigʉ yʉ nii —ĩiwi.
6 To biro ĩi yapano, yepapʉ ʉjeco eo cũu, jita mena paa ayia, ca ĩatigʉ capere wadawi.
7 To biro tiicã, o biro cʉ̃re ĩiwi Jesús:
—Waa, ocora Siloé macãarapʉ mʉ capere waa coegʉja —cʉ̃re ĩi cojowi. (Siloé ĩiro: "Tiicojo cojoricʉ," ĩirʉgaro ĩi.) To biro cʉ̃ ca ĩiro, ca ĩatigʉ pea waa, tiirapʉ cʉ̃ capere waa coe yapano, tua doogʉ, añuro ca ĩagʉpʉ tua dooupi.
8 To biro cʉ̃ ca biiro ĩarã, cʉ̃ ca niiri tabe pʉto macãrã, wapa tiirica tiiri cʉ̃ ca jãi duwiro ca ĩarucuricarã pea o biro ameri ĩiupa:
—¿Ania wapa tiirica tiiri ca jãi duwirucujãgʉ méé cʉ̃ niiti? —ĩiupa.
9 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, jĩcãrã o biro ĩiupa:
—Cʉ̃ra niimi.
Aperã pea:
—Cʉ̃ méé niimi. Cʉ̃re biigʉra baumi biigʉpʉa —ĩiupa.
To biro cʉ̃ja ca ĩimijata cãare, cʉ̃ pea:
—Cʉ̃ra yʉ nii —cʉ̃jare ĩiupi.
10 To biro cʉ̃ ca ĩiro:
—Too docare mecʉ̃ra, ¿do biro bicãri añuro mʉ ĩacãti? —cʉ̃re ĩiupa.
11 Cʉ̃ pea o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉupi:
—Jĩcʉ̃ ʉmʉ, Jesús ca wãme cʉtigʉ, cʉ̃ ʉjecore yepapʉ eo cũu, jita mena paa ayiari, yʉ capere wadari: "Ocora Siloé macãrapʉ mʉ capere waa coegʉja," yʉre ĩijãwi. To biro cʉ̃ ca ĩigʉ, toopʉ waa, yʉ capere waa coegʉra, añuro yʉ ĩacoajãwʉ yua —cʉ̃jare ĩi wedeupi.
12 Cʉ̃ja pea to biro cʉ̃ ca ĩiro:
—To biro mʉre ca tiiricʉ pea, ¿noopʉ cʉ̃ niiti? —cʉ̃re ĩi jãiñaupa.
Cʉ̃ pea:
—¡Baa! yʉ majiti —cʉ̃jare ĩicãupi.

Ca ĩatigʉ ca catio ecoricʉre fariseos cʉ̃ja ca jãiñarique

13-14 Jesús, jitare cʉ̃ ʉjeco mena ayiari ca ĩatigʉ capere wadari cʉ̃ ca ĩaro cʉ̃ ca tiirica rʉmʉ pea, yerijãarica rʉmʉ niiwʉ. To biri cʉ̃ pʉto macãrã pea ca ĩatigʉ ca niimiricʉre, fariseos pʉtopʉ cʉ̃re ami waaupa.
15 Fariseos pea o biro cʉ̃re ĩi jãiñaupa: "¿Do biro biicãri añuro mʉ ĩacoajãri?" cʉ̃re ĩiupa.
To biro cʉ̃ja ca ĩiro, cʉ̃ pea o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉupi:
—Jita ca weyarique mena yʉ capere cʉ̃ ca wadaro jiro, yʉ capere oco mena waa coe, yʉ ca tiijãro jirora añuro yʉ ĩacã yua —cʉ̃jare ĩi wedeupi.
16 To biro cʉ̃ ca ĩiro, jĩcãrã fariseos pea o biro ĩiupa:
—Anire o biirije ca tiiricʉa, Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ méé niicumi, yerijãarica rʉmʉre ca nʉcʉ̃ bʉotigʉa —ĩiupa.
To biro cʉ̃ja ca ĩiri tabere aperã pea o biro ĩiupa:
—¿Ñañarije ca tiigʉ nii pacagʉ, do biro pee tiicãri, ate ca ĩa ñaaña manirije cʉ̃ tii bau nii majibogajati? —ĩiupa.
To biro ĩima ĩirãra, cʉ̃ja majuropeera ameri dica waticoaupa.
17 To biro mani ameri biicã ĩima ĩirã, ca ĩatigʉ ca niimiricʉre cʉ̃re jãiña nemoupa ñucã:
—Mʉa, mʉ ca ĩaro ca tiiricʉre, ¿"Ñiru peti niicumi," cʉ̃re mʉ ĩi tʉgoeñati? —cʉ̃re ĩiupa.
To biro cʉ̃ja ca ĩiro, o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉupi cʉ̃ pea:
—Yʉa, "Jĩcʉ̃ Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ niimi," yʉ ĩi —cʉ̃jare ĩi yʉʉupi.
18 Judíos ʉparã pea, jʉguero peera ca ĩatigʉ cʉ̃ ca niiriquere, ñucã añuro cʉ̃ ca ĩaro cʉ̃ ca tii ecoriquere, díámacʉ̃ tʉorʉgatiupa. To biri cʉ̃ pacʉapʉre cʉ̃jare jʉo cojori,
19 o biro cʉ̃jare ĩi jãiñaupa:

* **9:4** Ʉmʉreco ca niirora yʉre ca tiicojo cojoricʉ yeere ca padeparã mani nii, ñami ca niicoaropʉ docare jĩcʉ̃ ʉno peera pade majitimi.

—¿Ania mʉja macʉ̃, “Ca ĩatigʉ baʉawi,” mʉja ca ĩigʉra cʉ̃ niiti? ¿Do biro biicãri mecʉ̃ra yua añuro cʉ̃ ĩacãti? —cʉ̃jare ĩiupa.

20 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, cʉ̃ pacʉa pea o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉupa:

—Jãa, anira, jãa macʉ̃ra nii, ca ĩatigʉra baʉa, cʉ̃ ca biiriquere jãa maji.

21 “Tee docare to biro biicãri añuro ĩacãmi. Ñucã cʉ̃, añuro cʉ̃ ca ĩaro cʉ̃re tiijapi,” ĩirique docare jãa majiti. Mʉja majurope cʉ̃re jãiñañaqué, mee, ca maja tua waaricʉpʉ niimi. Cʉ̃ majurope, cʉ̃ ca biiriquere díámacʉ̃ mʉjare wede majimi —cʉ̃jare ĩiupa.

22 Cʉ̃ pacʉa pea judíos're uwima ĩirã, o biirijera cʉ̃jare ĩicãupa. Mee cʉ̃ja pea, ameri wede peni, “ ‘Jesús're, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojo cojoricʉ Mesías niimi,’ ca ĩigʉra, nea poo juu buerica wiipʉra cʉ̃re mani cõa wienecãjaco,” ameri ĩi yerijãaupa.

23 To biri cʉ̃ pacʉa pea: “Mʉja majurope cʉ̃re jãiñaña. Mee, ca maja tua peti waaricʉpʉ niimi,” cʉ̃jare ĩicãupa.

24 To biro ĩicãri, judíos ʉparã pea ca ĩatigʉ ca niimiricʉre jʉo cojori, o biro cʉ̃re ĩiupa ñucã:

—ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa cojorore díámacʉ̃ jãare wedeya.† Jãa, cʉ̃ra, ñañarije ca tiigʉ cʉ̃ ca niirijere jãa maji —cʉ̃re ĩiupa.

25 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, cʉ̃ pea o biro ĩi yʉʉupi:

—Yʉa, “Ñañarije ca tiigʉ niicumi,” cʉ̃re yʉ ĩi majiti. Jʉgueropʉra ména ca ĩatigʉ yʉ niiwʉ. Mecʉ̃ra añuro yʉ ĩacã yua. Tee wadore yʉ maji —cʉ̃jare ĩiupi.

26 To biro cʉ̃ ca ĩiro tʉo pacarã, o biro cʉ̃re ĩi jãiña nemocãupa ñucã:

—¿Ñee mʉre cʉ̃ tiijãri? ¿Do biro peti tiicãri, mʉ ca ĩaro cʉ̃ tiijãri? —cʉ̃re ĩiupa.

27 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉupi cʉ̃ pea:

—Mee, mʉjare yʉ wede yerijãajãwʉ doca. Yʉ ca wedemijata cãare, yʉ ca ĩirijere díámacʉ̃ mʉja tʉorʉgati. ¿Ñee tiirã pʉatiri cõro yʉ ca wedero mʉja booti? ¿Mʉja cãa, cʉ̃re tʉo nʉnʉjeerʉgarã mʉja ĩitiqué? —cʉ̃jare ĩicãupi.

28 To biro cʉ̃ ca ĩiro ñañarije cʉ̃re ĩi tuti, o biro cʉ̃re ĩiupa:

—Mʉ mʉ nii cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeegʉa. Jãa, Moisés're ca tʉo nʉnʉjeerã jãa nii.

29 Jãa, Moisés niiquĩricʉre ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca wederiquere jãa maji. Cʉ̃ peera jãa majiti, “Noopʉ macʉ̃ doogʉ doojacupi” —cʉ̃re ĩiupa.

30 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩiro tʉo, o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉupi cʉ̃ pea:

—¡Agó nija! Teera nii, do biro pee ca ĩi majiña manirije, mʉja, “Too macʉ̃ doojacupi,” mʉja ca ĩi majiticãrije, yʉ peera ca ĩatimiricʉrena yʉ ca ĩaro tiijãwi doca.

31 Ñañarije ca tiirãra, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tii nemotirijere añuro mani maji. Cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉo, cʉ̃ ca boorore biro tii, ca tiirã wadore tii nemomi.

32 Jĩcãti ʉno peera, jĩcʉ̃ ʉno peerena, “Ca ĩatigʉ ca baʉaricʉre cʉ̃ ca ĩaro cʉ̃re tiijagʉ,” ĩiriquere tʉo ñaaña mani.

33 Ania, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricʉ méé cʉ̃ ca niijata, jĩcã wãme ʉno peera tiiticãbocumi —cʉ̃jare ĩiupi.

34 To cõrora o biro cʉ̃re ĩi tutiupa:

—Mʉ, bʉaropʉra ñañarije ca tiigʉ ca baʉaricʉra, ¿jãa peere mʉ wede majiorʉgati? —ĩiupa. To biro cʉ̃re ĩi tuti, nea poo juu buerica wiipʉ ca niigʉre ãcũ wienecã cojoupa.

Ca ĩatirãre biro niirique

35 Jesús pea, ca ĩatigʉ ca niimiricʉre cʉ̃ja ca tuti ãcũ wieneriquere queti tʉowi. To biri cʉ̃re bʉa eagʉ, o biro cʉ̃re ĩi jãiñawi:

—¿ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃re mʉ tʉo nʉnʉjeeti? —cʉ̃re ĩiwi.

36 Cʉ̃ pea o biro ĩi yʉʉwi:

—¿Wiogʉ, nii cʉ̃ niiti? Yʉre wedeya, cʉ̃re yʉ ca tʉo nʉnʉjeepere biro ĩigʉ —cʉ̃re ĩiwi.

37 Jesús pea o biro cʉ̃re ĩiwi:

—Mee cʉ̃re mʉ ĩa, yʉ, mʉ mena ca wedegʉa, cʉ̃ra yʉ nii —ĩiwi.

† **9:24** Jos 7.19.

38 To biro cũ ca ĩirora, cũ pea Jesús
juguerore cũ ãjuro jupeari mena ea
nuu waa, o biro cũre ĩi nucũ buowi:
—Wiogu, díámacũ mure yu tuo
nunujee —cũre ĩiwi.
39 To biro cũ ca ĩirora, Jesús pea o
biro cũre ĩiwi:
—Yua ati yepapure bojoca cũja
ca biirijere ĩa bejegu doogu yu
doowu. Ati yepa macãrã ca ĩatirãre
biro ca niirã, añurije quetire tuo
nunujeeri añuro ca ĩarã cũja ca niiro
tii, "Umureco Pacu yeere ca majirã jãa
nii," ca ĩi ditorucurã pea, ca majiti
majuropeerã tua, cũja biijato ĩigu
anopure yu doowu —ĩiwi Jesús.
40 To biro Jesús cũ ca ĩiro tuorã, jĩcãrã
fariseos cũ mena ca niiricarã o biro
cũre ĩi jãiñawa:
—¿Too docare jãa cãa, ca ĩatirã jãa
niicãti? —cũre ĩiwa.
41 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o
biro cũjare ĩi yuuwi:
—Ca ĩatirã muja ca niijata, ñañarije
muja ca tiirijere wapa tuatirã muja
niibocu. "Jãa, ca ĩa majirã jãa nii,"
muja ca ĩirije ca niiro macã, ñañarije ca
tii wapa tuarã muja niicã —cũjare ĩiwi
Jesús.

10

Ovejas, cũjare ca cotegu cũ ca wederijere tuo majima

1 To biro cũjare ĩi yapano, o biro
cũjare ĩiwi ñucã Jesús:
—Díámacũ mujare yu ĩi: Jĩcũ, ecaricarã ovejas cũja ca niiri janirore,
jopera jãa waatigura aperopu ca mua
ametua jãa waagua, jĩari maju, jee dutiri maju, niigu biimi.
2 Jopera ca jãa waagua, ecaricarã
ovejas're ca cotegu niimi.
3 Jope pãa coteri maju cũre cũ ca
jope pãaro, ovejas're ca cotegu pea, cũ
ecaricarã ovejas're cũja wãmeri mena
wado cũjare cũ ca juoro, ovejas pea cũ
wederiquepurena tuo majicãma. To
biri tii janiropu ca niirãre juo wiene
cojo,
4 niipetirã cũja ca witi ea petiro
ĩa, cũjare cũ ca jugue waaro cũ jiro
nunucoama, cũ wederiquepurena ca
tuo majĩcãrã niiri.
5 Cũja ca majitigu peera cũre
nunutima. Cũre nunuricaro unora
ũmaa duticãma, ca ĩa ñaaña manigu
cũ ca wederijere ca tuo ñaatirã niiri
—cũjare ĩiwi.
6 Ate cũjare ĩi cõoña wedewi Jesús.
Cũja pea, to biro cũ ca ĩirije ca
ĩirugarijere tuo majiticãwa.

Jesús ovejas're añuro ca cotegu

7 To biri o biro cũjare ĩi nemowi
ñucã Jesús:
—Díámacũ mujare yu ĩi: Yu yu nii
ovejas cũja ca jãa waari jopere biro ca
niigu.
8 Niipetirã yu jugguero ca dooricarã,
jee dutiri maja, jĩari maja, niiupa.
To biri yu yaarã, ecaricarã ovejas're
biro ca niirã pea, cũja ca ĩirijere tuo
nunujeetiupa.
9 Yu yu nii jope. Yu, jopere biro ca
niigure díámacũ ca tuo nunujeegua, yu
juori ametuarucumi. Jĩcũ oveja, jãa
waa, ñucã macã pee witi waa, añuro
taa bua baa, cũ ca biirore biro biirucumi.
10 Jee dutiri majua, jee duti, jĩa, tii
yaio bate, tiigu doogu wado doomi.
Yu pea catirique pee cũja cuojato,
pairopura catirique peere cũja cuo
ametuenecãjato ĩigu yu doowu.
11 "Yu yu nii, ecaricarã ovejas're
añuro ca ĩa nunujeegu. Cũ ovejare añuro ca ĩa nunujeegua, cũjare
ametuenerugu bii yai boja majimi.
12 Wapa taarique wadore boo
tugoeñari ca padegu pea, yai cũ
ca dooro ĩa, ovejare toora cũjare
cũu, duti weocoami, ovejas're ca ĩa
nunujeegu méé nii, ovejas cũ yaarã
méé nii, cũja ca biiro macã. To biro
cũjare cũ ca bii weoro, yai pea cũjare
ñee, cũjare tii ãcũ batecã cojomi.
13 Cũa, ovejas're ĩa nunujeerugu
méé, wapa taarique wadore boogu
ca padegu niiri, to biro cũjare bii
weocãmi.
14-15 "Yu yu nii, ecaricarã ovejas're
añuro ca ĩa nunujeegu; yu Pacu yure
ĩa maji, yu pee cãa yu Pacure ĩa maji,
yu ca biirore birora, yua yu yaarã

ecaricarã ovejas're ĩa maji, ñucã cũja pee cãa yʉre ĩa maji, biima. To biri yʉa yʉ yaarã ovejas're biro ca niirãre cũjare ametʉenegʉ, cũjare yʉ bii yai boja maji.

16 Ati janiro macãrã ca niitirã cãare aperã ovejas yʉ cʉo. Cũja cãare yʉ jee cojorucu. Cũja pea yʉre tʉo nʉnʉjee, jĩcã puna macãrãra nii ea, jĩcũra cũjare ca ĩa cotegʉ cʉo, biirucuma.

17 "Yʉ majuropeera bojoca cũja ca ñañarije wapa bii yai bojari, ñucã ca cati tuapʉ yʉ ca niiro macã, yʉ Pacʉ yʉre mai jañumi.

18 Jĩcũ ʉno peera yʉre jĩa cõa majitimi. Yʉ majuro yʉ ca booro mena bojoca cũja ca ñañarije wapare yʉ bii yai boja maji. To biri yʉ majuropeera bii yai boja, ñucã yʉ majuropeera cati tua, yʉ biicã maji. Ate nii, yʉ Pacʉ yʉre cũ ca tii doti cojorique —cũjare ĩi wedewi Jesús.

19 To biro Jesús cũ ca ĩirijere tʉori, judíos pea, no ca boorora ameri ĩi maa wijiacoawa ñucã.

20 To biro biima ĩirã, cũja mena macãrã paʉ o biro ĩiwa:

—¿Ñee tiirã, wãtĩ jãa ecocãri ca ĩi mecũgʉre cũre mʉja tʉo nʉnʉjeeti? —ĩiwa.

21 Aperã pea to biro cũja ca ĩicãro o biro ĩiwa:

—Ca wãtĩ jãa ecoricʉa jĩcũ ʉno peera, o biirije ĩiticumi. Mʉjara, ¿wãtĩra, ca ĩatirãre cũja ca ĩaro cũ tii majicãgajati? —ameri ĩiwa.

Judíos ʉparã Jesús're cũja ca bootirique

22 Jerusalén macã peera Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire queno yapanorã cũja ca boje rʉmʉ tii peo jʉorica rʉmʉ ʉno ca earo, tii wiire cũja ca boje rʉmʉ* tii peori rʉmʉri niiwʉ. Pue bʉcʉ rʉmʉri niiwʉ.

23 Jesús pea Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉre, Pórtico de Salomón† cũja ca ĩiri tabe pee waa yujuwi.

24 Tii tabepʉ cũ ca waa yujuro, judíos ʉparã pea cũre waa amojode nʉcãri, o biro cũre ĩi jãiñawa:

—¿No cõro yoaro, "Cũ niicumi," ĩi majiri méé jãa ca bii niiro mʉ tiigʉti? Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tiicojo cojoricʉ Mesías'ra mʉ ca niijata, jĩcãtora "Cũra yʉ nii," jãare ĩicãña —cũre ĩiwa.

25 To biro cũre cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩiwi:

—Mee, mʉjare yʉ wede yerijãajãwʉ. Mʉja pee díámacũ mʉja tʉoti. Yʉ Pacʉ cũ ca dotiro ména yʉ ca tii niirijera, Mesías yʉ ca niirijere ĩa majiricarora bii ĩñocã doca.

26 Mʉja pea díámacũ mʉja tʉoti, yʉ yaarã ovejas mena macãrã méé niiri.

27 Yʉ yaarã ecaricarã ovejas're biro ca niirã pea, yʉ wederiquere tʉo majima. Yʉ pee cãa, cũjare yʉ maji. Cũja pea añuro yʉre tʉo nʉnʉjeema.

28 To biri yʉa, to birora caticõa niiriquere cũjare yʉ tiicojo, jĩcãti ʉno peera bii yaicoa, jĩcũ ʉno peera cũjare yʉre ẽma, tiitirucumi.

29 Yʉ Pacʉ, cũjare yʉre ca tiicojoricʉa, niipetirã ametʉenero do biro ca tiiya manigʉ niimi. To biri yʉ Pacʉ cũ ca ĩa nʉnʉjeerãpʉra, jĩcũ ʉno peera cũre ẽma majiticãmi.

30 Yʉ, yʉ Pacʉ, jĩcũra niirã jãa bii —cũjare ĩiwi.

31 To biro cũ ca ĩirora ñucã, judíos ʉparã pea cũre deerʉgarã ũtã jeewa ñucã.

32 To biro cũja ca tiiro, Jesús pea o biro cũjare ĩiwi:

—Yʉ Pacʉ yee ca doorijere, mʉja ca ĩaro paʉ añurije mʉjare yʉ tii ĩñorucujãwʉ. ¿Di wãme jʉori pee ũtã mena yʉre mʉja deerãti? —cũjare ĩiwi.

33 To biro cũjare cũ ca ĩiro, judíos ʉparã pea o biro cũre ĩi yʉʉwa:

—Añurije mʉ ca tii niirije jʉori méé ũtã mena mʉre jãa deerucu. Ʉmʉreco Pacʉre ñañari wãme mʉ ca ĩi tutirije jʉori pee mʉre jãa deerucu. Mʉa, bojocʉ nii pacagʉ, mʉ majuropeera "Ʉmʉreco Pacʉ yʉ nii," mʉ ĩicã —cũre ĩiwa Jesús're.

* **10:22** Dn 9.27; 11.31. † **10:23** Hch 5.12. ‡ **10:34** Sal 82.6.

34 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o
biro ĩiwi ñucã:
—Mʉjare ca dotirijepʉre o biro ĩi
owarique nii: “ ‘Mʉja, jũguẽa‡ mʉja
nii,’ mʉjare yʉ ĩijãwʉ,” ĩi.
35 Ʉmʉreco Pacʉ wederiquepʉ ca
ĩirijepʉra, “To biro ĩicãro ĩi,” mani ĩi
majiti. Ʉmʉreco Pacʉa, cũ yee quetire
cũ ca wedericarãre, “Jũguẽa mʉja nii,”
cũjare ĩiupi.
36 Ʉmʉreco Pacʉra yʉre beje
amiri, ati yepapʉre cũ ca tiicojo
cojoricʉrena, “Ʉmʉreco Pacʉ Macũ yʉ
nii” yʉ ca ĩirijerena, ¿ñee tiirã Ʉmʉreco
Pacʉre ñañarije mʉ ĩi tuti, yʉre mʉja
ĩicãti?
37 Yʉ Pacʉ cũ ca tiirijere yʉ ca tiiti-
jata, díámacũ yʉre tʉoticãña.
38 Yʉ Pacʉ cũ ca tiirijere yʉ ca ti-
ijata, díámacũ yʉre tʉoti pacarã, yʉ
ca tii niirije peere “Díámacʉra nii,” ĩi
ĩa nʉcũ bʉoya petopʉra, mee jĩcãtora
“Yʉ Pacʉ yʉpʉre nii, yʉ pee cãa yʉ
Pacʉpʉre nii,” yʉ ca biirijere mʉja ca
maji peoticãpere biro ĩirã —cũjare ĩiwi
Jesús.
39 To biro Jesús cũjare cũ ca ĩi
wedero, judíos ʉparã pea Jesús're cʉ̃re
ñeerʉgamiwa ñucã. Jesús pea cũjare
duticoawi.
40 Jesús pea ñucã, dia Jordán ape
nʉña muipũ cũ ca mʉa doori nʉña
peere, jʉgueropʉ, Juan bojocare cũ ca
uwo coe niirica tabepʉ waa, too jãare
jʉo tua nʉcãwi.
41 Toopʉ paʉ bojoca cʉ̃re ĩarã eari, o
biro ĩiwa:
—Díámacʉ̃ra Juan, jĩcã wãme ʉno
peera ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii
ĩñoti pacagʉ, niipetirije ani cũ ca biipe
maquẽre cũ ca ĩijata, díámacʉ̃ra ĩijapi —
ĩiwa.
42 To biri tii tabepʉre paʉ Jesús're
tʉo nʉnʉjeewa.

11

Lázaro cũ ca bii yairique

1 Niiupi jĩcũ, diarique wai Lázaro
ca wãme cʉtigʉ, María cõ yee wedego
Marta jãari yaa macã Betania macũ.
2 Atio María, Lázaro yee wedego pea
ména jʉguero peere, Jesús're ca jʉti
añurije mena cũ dʉporire pio peori, cõ
poa ñapõ menara ca ñia boporicora
niiwo.
3 To biri cũ yaarã romiri pea,
Jesús're o biro ĩi cojoupa:
—Wiogʉ, mʉ mena macũ, mʉ ca
maigʉ, bʉaro diami —ĩiupa.
4 Jesús pea to biro cũja ca ĩirijere
tʉori, o biro ĩiwi:
—Ate cũ ca diarique cʉti niirijea,
to birora cũ ca bii yaicã yerijãa
waape méé niirucu. Ʉmʉreco Pacʉ
cũ ca tutua majuropeerijere, ñucã
yʉ Ʉmʉreco Pacʉ Macũ yʉ ca tutua
majuropeerijere, yʉ ca ĩñope niiro
biirucu —ĩiwi.
5 Jesús pea María, Marta, Lázarore
bʉaro cũjare mai pacagʉ,
6 “Lázaro bʉaro diajãwi,” cũja ca
ĩirijere tʉo pacagʉ, toora pʉa rʉmʉ
jãare jʉo nii nemocãwi ména.
7 Jiro jañuro o biro jãare ĩiwi Jesús:
—Jamʉ. Judea yepapʉ mani waaco
ñucã —ĩiwi.
8 To biro cũ ca ĩiro, jãa, cũ buerã pea
o biro cʉ̃re jãa ĩiwʉ:
—Buegʉ, tii rʉmʉ jañuriacãra tii
yepa macãrã judíos, ʉ̃tã mena mʉre
dee jĩa cõarʉgawa doca. To biro cũja
ca tiirʉgaricʉ nii pacagʉ, ¿toopʉre mʉ
waarʉgati ñucã? —cʉ̃re jãa ĩiwʉ.
9 To biro jãa ca ĩiro, Jesús pea:
—Tʉgoeñarique paiticãña. ¿Jĩcã
rʉmʉ doce horas to cʉotiti?
Ʉmʉrecora jĩcũ ʉno peera pʉa taa-
tima, ati yepare ca boerijere ĩari ca
waarã niiri.
10 Ñami ca waagʉ doca pʉa taa-
coami, ca boetiro macã —jãare ĩiwi.
11 O biro ĩi nemowi ñucã:
—Mani mena macũ Lázaro
cãnicoajapi. Cũ ca cãnicoamijata cãare,
cʉ̃re yʉ wãcõgʉ waarucu —ĩiwi.
12 To biro cũ ca ĩiro, jãa cũ buerã pea
o biro cʉ̃re jãa ĩiwʉ:
—Wiogʉ, cũ ca cãnijata, cũ ca catipe
biicu —cʉ̃re jãa ĩiwʉ.
13 Jesús pea, Lázaro cũ ca bii
yaicoariquere ĩigʉ ĩimiupi. Jãa,
cũ buerã pea, “Ca catirã mani ca
cãnirucurore biro cãnigʉ biicumi,” jãa
ĩi tʉgoeñacãwʉ.

14 To biri Jesús pea, jãa ca tʉo majitiro macã o biro jãare ĩi wede majiowi:
—Lázaro bii yaicoajapi.
15 To biri yʉ pea cʉ̃ pʉtopʉre yʉ ca niitirique ca niiro macã, bʉaro yʉ ʉjea nii. To biro peera añu biiropʉa, mʉjare yʉ ca tii ĩñorijepʉre ĩari díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉnʉjeepere biro ĩiro. Jamʉ, cʉ̃re mani ĩaco —ĩiwi.
16 To biro jãare cʉ̃ ca ĩiro, Tomás, apeyera ca Sʉ̃rʉaricʉ cʉ̃ja ca ĩigʉ pea, o biro jãare ĩiwi:
—Jamʉ, mani cãa cʉ̃ mena jĩcãri bii yairʉgarã —ĩiwi.

Jesús, cati tuarique, añuro cati niirique, cʉ̃ ca niirije

17 Jesús pea, Lázarore cʉ̃ja ca yaa cõaricaro jiro bapari rʉmʉ ca nii waaropʉ jãare jʉo eacãwi.
18 Betania macã pea, Jerusalén pʉtoacãra itia kilómetros waaricarora niiwʉ.
19 Paʉ judíos, Marta, María jãarire ĩarã waaupa, cʉ̃ja yee wedegʉ Lázaro cʉ̃ ca bii yairo cʉ̃ja ca tʉgoeñarique pairijere cʉ̃ja ca tʉgoeña bayiro tiirã waarã.
20 Marta pea, “Mee, Jesús doomi,” cʉ̃ja ca ĩiro tʉori, cʉ̃re bocago dooupo. María pea wiipʉra tuacãupo.
21 To biri toopʉ jãare bocari, Marta pea o biro ĩiwo Jesús're:
—Wiogʉ, anora mʉ ca niijata, yʉ yee wedegʉ bii yaitibojacupi.
22 Biigopʉa yʉ maji. Mecʉ̃pʉ cãare cʉ̃ mʉ ca jãirije niipetirijere, mʉre tiicojocãrucumi Ʉmʉreco Pacʉ —ĩiwo.
23 To biro cõ ca ĩiro, Jesús pea o biro cõre ĩiwi:
—Mʉ yee wedegʉ cati tuacoarucumi —cõre ĩiwi.
24 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re ĩiwo Marta pea:
—Mee yʉ maji. Ca bii yairicarã cʉ̃ja ca cati tuari rʉmʉ, ca tʉjari rʉmʉ ca niiropʉ cati tuarucumi —cʉ̃re ĩiwo.
25 To biro cõ ca ĩiro, Jesús pea o biro cõre ĩiwi:
—Yʉ yʉ nii, cati tuarique, to birora caticõa niirique, ca niigʉ. Yʉre ca tʉo nʉnʉjeegʉa, ca bii yaicoaricʉ nii pacagʉ, caticãrucumi.
26 Ca cati niirã, yʉre ca tʉo nʉnʉjeerã cõrora, jĩcãti ʉno peera bii yaicoa, biitirucuma. ¿Atere díámacʉ̃ mʉ tʉoti? —cõre ĩiwi Jesús.
27 To biro cʉ̃ ca ĩiro, cõ pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉwo:
—Ʉgjá Wiogʉ, yʉa díámacʉ̃ra, “Cristo, Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ ati yepapʉre ca dooricʉ niimi,” mʉre yʉ ĩi nʉcʉ̃ bʉo —ĩiwo Marta.

Lázaro maja ope pʉto Jesús cʉ̃ ca otirique

28 Marta pea, to biro cʉ̃re ĩi yapano, wiipʉ tua waa, cõ yee wedego Maríare jʉo cojori, yaioroacã o biro cõre ĩiupo:
—María, manire Ca Buegʉ ea yerijãami. Mʉre jʉomi —ĩiupo.
29 To biro cõ ca ĩiro tʉogo, María pea jĩcãtora wãmʉ nʉcã, Jesús're cʉ̃re ĩago doocã dooupo.
30 Ména Jesús pea tii macãpʉre piya waatigʉra, tii macã tʉjaropʉra, Marta cʉ̃re cõ ca bocarica tabepʉra niicãwi.
31 Judíos, cõ yee wedegʉ cʉ̃ ca bii yairo cõ ca tʉgoeñarique pairijere cõ tʉgueña bayijato ĩirã cõ yaa wiipʉ Maríare ca bapa cʉti niiricarã pea, yoari méé wãmʉ nʉcã cõ ca witi waaro ĩari, “Cõ yee wedegʉ niiquĩricʉ maja ope pʉtopʉ otigo waago biicumo” ĩi tʉgoeñari, cõre nʉnʉcã dooupa.
32 María pea, Jesús pʉto eago, Jesús ñicãri pʉtoacã cõ ãjʉro jupeari mena ea nuu eari, o biro cʉ̃re ĩiwo:
—Wiogʉ, anora mʉ ca niijata, yʉ yee wedegʉ bii yaitibojacupi —cʉ̃re ĩiwo.
33 Jesús pea yua, María, to biri judíos cõ mena ca dooricarã cʉ̃ja ca otiro ĩari, cʉ̃ yeripʉ bʉaropʉra tʉgoeñarique pai, biima ĩigʉ
34 o biro cʉ̃jare ĩi jãiñawi:
—¿Noopʉ cʉ̃re mʉja yaajãri? —cʉ̃jare ĩiwi.
Cʉ̃ja pea o biro ĩiwa:
—Wiogʉ, doori ĩagʉ dooya —cʉ̃re ĩiwa.
35 Jesús pea otiwi.
36 To biro cʉ̃ ca biro ĩarã, judíos pea o biro ameri ĩiwa:

—¡Ĩañaaqué, no cõro bʉaro peti cʉ̃re cʉ̃ maicãmijapari! —ĩiwa.

37 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, jĩcãrã cʉ̃ja mena macãrã pea o biro ĩiwa:

—Ani, ca ĩatigʉre cʉ̃ ca ĩaro ca tiiricʉa, ¿jĩcã wãme ʉnora cʉ̃ tiitibojapari, Lázaro cʉ̃ bii yaiticãjato ĩigʉ? —ĩiwa.

Lázaro cʉ̃ ca cati tuarique

38 Jesús pea ñucã cʉ̃ yeripʉ bʉaro tʉgoeñarique paigʉra, cʉ̃ niiquĩricʉ maja ope pʉto pee waawi. Tii ope pea ʉ̃tã ope niiwʉ. Ñucã tii ope jope pee cãa ʉ̃tãga mena biaricaro niiwʉ.

39 Tii jope pʉto eagʉra, o biro ĩiwi Jesús:

—Ʉtãgare ami wooya —ĩiwi.

To biro cʉ̃ ca ĩiro, ca bii yairicʉ yee wedego Marta pea, o biro ĩiwo Jesús're:

—Wiogʉ, docuoro ʉ̃nicumi, mee bapari rʉmʉ peti ametʉa cʉ̃ ca bii yaijãro jiro —cʉ̃re ĩiwo.

40 To biro cõ ca ĩiro Jesús pea o biro cõre ĩi yʉʉwi:

—Mee, “Díámacʉ̃ yʉre mʉ ca tʉo nʉnʉjeejata, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti tutua majuropeerijere mʉ ĩarucu,” ¿mʉre yʉ ĩitijãri? —cõre ĩiwi.

41 Maja ope tiaricaga ʉ̃tãgare cʉ̃ja ca ami wooro ĩa, Jesús pea ʉmʉreco pee ĩa mʉene cojori, o biro ĩiwi:

—Cáacʉ, yʉ ca jãirijere mʉ ca tʉoro macã, “Añu majuropeecã,” mʉre yʉ ĩi.

42 To cãnacã tiira yʉre mʉ ca tʉorucurijere yʉ maji biigʉpʉa. Atera, anija bojoca ano ca niirãre añurije boojãma ĩigʉ to biro mʉre yʉ ĩi, mʉ, mʉ ca tiicojo cojoricʉ yʉ ca niirijere: “Díámacʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricʉ niimi,” cʉ̃ja ca ĩi ĩa majipere biro ĩigʉ —ĩiwi Jesús.

43 To biro ĩi yapanogʉra, bʉaro acaro buirique mena o biro ĩiwi:

—¡Lázaro, ano pee witi dooya! —ĩiwi.

44 To biro cʉ̃ ca ĩirora, ca bii yaicoamiricʉ pea, cʉ̃ amori, cʉ̃ dʉporire juti quejeri mena dʉdʉaricʉ, ñucã cʉ̃ dʉpʉga peera lienzo quejero mena dʉdʉaricʉ, witicã doowi. To biro cʉ̃ ca biiro, Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩiwi:

—Teere cʉ̃re popioya. Cʉ̃ waajato —ĩiwi.

Jesús're jĩarʉgarã cʉ̃ja ca wede penirique (Mt 26.1-5; Mc 14.1-2; Lc 22.1-2)

45 To biro cʉ̃ ca tiirijere ĩarã, paʉ judíos Maríare ca bapa cʉtirã waaricarã, Jesús're tʉo nʉnʉjeewa.

46 To biri, jĩcãrã cʉ̃ja mena macãrã pea fariseos pʉtopʉ waari, niipetirije Jesús cʉ̃ ca tiiriquere cʉ̃jare wedeupa.

47 To biro cʉ̃ja ca ĩirijere tʉori, fariseos, paia ʉparã pea, tii macãre ca jʉo nii majuropeerãre neori,* o biro ĩiupa.

—¿Do biro cʉ̃re mani tiirãti? Cʉ̃a, paʉ wãmeri peti ca ĩa ñaaña manirije tii bau niicãgʉ tiimi.

48 To birora cʉ̃re mani ca ĩacãjata, niipetirã cʉ̃re tʉo nʉnʉjeerucuma. To biro cʉ̃ja ca biijata, Roma macãrã ʉparã doori, mani Ʉmʉreco Pacʉ wiire, ñucã mani yaa yepa menapʉrena díámacʉ̃ra tii yaiocãrucuma —ĩiupa.

49 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, jĩcʉ̃ cʉ̃ja mena macʉ̃ Caifás ca wãme cʉtigʉ, tii cʉ̃mare paia wiogʉ ca niigʉ pea, o biro cʉ̃jare ĩiupi:

—Mʉja, mʉja majiti majuropeecã.

50 “Bojoca niipetirãre jĩcʉ̃ra cʉ̃ ca bii yai bojaro añu, jĩcã yepa macãrã niipetirãpʉra ñañaro mani ca tii yaio ecotipere biro ĩirã,” mʉja ĩi tʉgoeña majiti majuropeecã tee cãare —ĩiupi.

51 Caifás pea, atera cʉ̃ majurope cʉ̃ ca tʉgoeñarije mena méé to biro ĩiupi. Tii cʉ̃mare paia wiogʉ ca niigʉ niiri, Ʉmʉreco Pacʉ, “To biro ĩiña,” cʉ̃re cʉ̃ ca ĩi cõa jãaro macã, judíos're ametʉenerʉgʉ Jesús cʉ̃ ca bii yai bojapere ĩigʉ to biro ĩiupi.

52 Ñucã judíos wadore ametʉenetigʉra, niipetirã Ʉmʉreco Pacʉ puna, ape yeparipʉ ca nii bate cojorãre jĩcã punaarã cʉ̃ja ca nii earo cʉ̃ ca tiipere wede jʉguegʉ ĩiupi Caifás.

* **11:47** Junta Suprema.

53 To biro cũja ca ĩirica rʉmʉra,
"Jesús're mani jĩacãjaco," ĩi yerijãaupa
judíos ʉparã.
54 To biri Jesús pea judíos watoare
bau niiro waa yujutigʉra, Judea
yepare ca niiricʉ, jĩcã tabe ca yucʉ
maniri yepa pʉtoacã pee, Efraín
ca wãme cʉtiri macãpʉ jãare jʉo
waacoawi. Toopʉra jãare jʉo niicãwi
yua.
55 Peeto dʉjawʉ yua, judíos yaa boje
rʉmʉ Pascua ca earo. To biri tii boje
rʉmʉ ca eaparo jʉguerore, paʉ bo-
joca, macãri macãrã cõrora Jerusalén
macãpʉ maa waawa, Ʉmʉreco Pacʉre
añuro cũja ca tii nʉcũ bʉo majipere
biro ĩirã, Pascua boje rʉmʉ jʉguero
cũja ñicũ jũmʉa cũja ca tii jʉo doori-
carore biro tiirã, ñañarije cũja ca tiiri-
quere coe jʉguerã waarã.
56 To biro biirã, Jesús're ama yujurã,
Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ niirã cũja
majurope o biro ameri ĩi jãiña niiupa:
—¿Do biro mʉja ĩi tʉgoeñati mʉja?
¿Boje rʉmʉre cũ doogajati? ¿Cũ doo-
tigajatiqué? —ĩiupa.
57 Mee fariseos, to biri paia ʉparã
pea:
—Jĩcũ ʉno Jesús're cũ ca ĩajata, jĩcãto
"Too niijãwi," cũ ĩi wedejato, cũre
mani ca ñeepere biro ĩirã —ĩi wede
majio yerijãaupa.

12

María, ca jʉti añurije Jesús're cõ ca pio peorique

1 Pascua boje rʉmʉ ca eaparo
jʉguero, seis niiri rʉmʉri ca dʉjaro, ca
bii yairicʉpʉre cũ ca catiricʉ Lázaro
cũ ca niiri macã Betaniapʉ jãare jʉo
waawi Jesús.
2 Toopʉ, Jesús're tii nʉcũ bʉorã,
baarique jãare jʉo baawa. Marta
niiwo baarique ca batogo. Jesús
mena ca baa duwirã watoare ca baa
duwigʉ, Lázaro niiwi.
3 Too jãa ca baa duwirucuro, María
pea, ca jʉti añurije, nardogʉ maquẽ ca
dia peti ca niirije ca wapa pacarijere,
pʉa waaga* oco waa amiricaro cõro
Jesús dʉporire pio peori, cõ poa ñapõ
menara tuu bopowo. To biro cõ ca
tiiro, tii wiire jʉti añu dadacoawʉ.
4 To biro Jesús're cõ ca tiirijere
ĩagʉ, Judas Iscariote, jãa mena macũ,
Jesús're ca wedejãa buiyee cõapʉ pea,
o biro ĩiwi:
5 —¿Ñee tiigo ate ca jʉti añurijere jĩcã
cũma pade wapa taaricaro cõro mʉ
noni wapa jeetijãri, ca boo pacarãre
tii nemorʉgo? —ĩiwi.
6 Judas pea ca boo pacarãrare tii
nemorʉgʉ méé to biro ĩiwi. Ca jee
duti paigʉ niiri ĩiwi atera. Cũ pea,
wapa tiirica tiiri ca jãñari poare ca
ĩa nʉnʉjeegʉ niiri, tii poare jãa ca
jãarucurijere jee duticãrucuupi.
7 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro
cũre ĩiwi:
—To birora cõre ĩacãña. Yʉre cũja
ca yaari rʉmʉ maquẽpʉre tii yuego
tiimo.
8 Ca boo pacarã to birora mʉja
mena niicõa niirucuma.† Yʉ pea to
cãnacã rʉmʉra mʉja menare yʉ niicõa
niitirucu —ĩiwi Judas're.

Judíos, Lázarore cũja ca jĩarʉgarique

9 Betaniapʉ Jesús cũ ca niirijere ma-
jiri, paʉ judíos, Jesús wadore ĩarʉgarã
méé, Lázaro ca bii yaicoaricʉpʉrena
Jesús cũ ca catiricʉ cãare ĩarʉgarã
dooupa.
10 To biri paia ʉparã pea, Lázaro
cãare jĩarʉgarã
11 ameri wede peni yerijãaupa, cũ
jʉorira paʉ judíos cũjare camotatiri,
Jesús peere cũja ca tʉo nʉnʉjeero
macã.

Jerusalén macãre Jesús cũ ca piya waarique

(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Lc 19.28-40)

12 Ape rʉmʉ peere, paʉ bojoca
Jerusalén'pʉ Pascua boje rʉmʉ ca
waaricarã, Jesús tii macãpʉre cũ ca
eapere majiupa.
13 To biri ĩiquĩ queeri paa jude jeeri,
cũre bocarã doorã o biro ĩi acaro bui
nʉnʉa doowa:
—¡Añu majuropeecã, jãare ametʉeneña
Wiogʉ David pãrami! ¡Añuro ca biigʉ

* **12:3** Medio litro. † **12:8** Dt 15.11.

niimi Ʉmʉreco Pacʉ wãmẽ mena ca doogʉ! ¡Añuro ca biigʉ niimi Israel Wiogʉ! —Ĩi ʉjea nii bocawa Jesús're.‡

14 Jesús pea, jĩcũ burro bʉari, cũre mʉa peawi, Ʉmʉreco Pacʉ wederiquepʉ o biro ca ĩirore birora:

15 “Uwiticãña Sión§ macã macãrã.
Ĩaña. Mʉja Wiogʉ burro jotoapʉ pejari doomi,” ca ĩirore birora.*

16 Ména jĩcãtoacãra, jãa cũ buerã pea, atere jãa tʉo majitiwʉ. Ca bii yaicoaricʉ nii pacagʉ Jesús cũ ca cati tuaro jiropʉ docare, ate niipetirije cũre cũja ca tiiriquere, Ʉmʉreco Pacʉ wederiquepʉ cũ ca biiperena cũja ca owarique ca niirijere jãa tʉo majiwʉ.

17 Bojoca, Lázarore maja opepʉ ca niigʉre jʉo wiene cojo, ca bii yairicarã watoare cũ ca cati tuaro cũre tii, Jesús cũ ca tiiri tabere cũ mena ca niiricarã pea cũja ca ĩariquere aperãre wederucuwa.

18 To biri paʉ bojoca Jesús're bocarã doowa, ca ĩa ñaaña maniri wãmẽ cũjare cũ ca tii ĩñoriquere cũjare cũja ca wederiquere ca tʉoricarã niiri.

19 To biro cũja ca biirijere ĩarã, fariseos pea o biro ameri ĩiupa:

—Mee, mʉja ĩati: O biro cũja ca biirijere mani ca camotaaticãjata, do biro mani tiiricaro mani. Ĩañaaqué, bojoca niipetirã cũ jĩcũrena tʉo nʉnʉjeecãma —ĩiupa.

Griegos, Jesús're cũja ca amarique

20 Tii boje rʉmʉre Ʉmʉreco Pacʉre ca ĩi nʉcũ bʉorã Jerusalén'pʉ ca maa waaricarã watoare niiupa jĩcãrã griegos.

21 Cũja pea Galilea yepare ca niiri macã Betsaida macũ Felipe pʉto eari, o biro cũre ĩi jãiupa:

—Jãa Jesús're jãa ĩacãrʉgamijapa —ĩiupa.

22 To biro cũja ca ĩiro tʉori, Felipe pea, Andrés peere wedegʉ waaupi. To biri cũja pʉarãpʉ Jesús're wederã eawa.

23 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩi yʉʉwi:

—Mee, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macũ bii yairi jiro yʉ ca cati tuapa tabe eacoa.

24 Yee méé yʉ ĩi: Trigo apega, oteya maniricara to ca boacoajata, tiiga wado biicã yerijãa waa. Tiigare otejata docare, wii, bʉcʉa, pairo dica cʉti.†

25 Cũ ca catirijere ca maigʉa, cũ ca cati niirijere tii yaiocãrucumi. Ati yepare cũ ca cati niirijere bʉaro ca maitigʉ pea, cũ ca caticõa niipere bʉarucumi.

26 Jĩcũ yʉ yeere ca tii nʉnʉjeerʉgʉ ʉno, yʉ mena cũ doojato. Yʉ yeere ca tii nʉnʉjeegʉa, yʉ ca niiri tabera niirucumi cũ cãa. Yʉ yeere ca tii nʉnʉjeegʉre, yʉ Pacʉ añuro cũre tii nʉcũ bʉorucumi —ĩiwi Jesús.

Cũ ca bii yaipere Jesús cũ ca wederique

27 To biro ĩicã, o biro ĩiwi:

—“Mecũacãre bʉaro peti yʉ tʉgoeñarique paicã,” ¿Do biro yʉ ĩigʉti? ¿“Cáacʉ, ate yʉ ca tʉgoeña pairijere yʉre ametʉeneña,” yʉ ĩigʉti? ¡Yʉ ĩiticu! Aterena ĩigʉ yʉ doowʉ.

28 Cáacʉ, do biro ca tiiya manigʉ mʉ ca niirijere bojocare ĩñoña —ĩiwi Jesús.

To biro cũ ca ĩirora, ʉmʉreco tutipʉ o biro ĩi wedeo cojowʉ:

—Mee, do biro ca tiiya manigʉ yʉ ca niirijere yʉ ĩño yerijãawʉ. Yʉ ĩño nemorucu ñucã —ĩi wedeowʉ.

29 Bojoca too ca tʉo niirã pea:

—Bʉpo niibujãwi —ĩiwa.

Aperã pea:

—Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ Jesús mena wedegʉ ĩibujãwi —ĩiwa.

30 To biro cũja ca ĩiro, Jesús pea o biro cũjare ĩiwi:

—Ano ca wederijere mʉja ca tʉorijea yʉre ĩiro méé ĩi. Mʉjare ĩima ĩiro ĩi.

31 Mee mecũra nii, ati yepa macãrã Ʉmʉreco Pacʉre cũja ca ĩa beje ecopa

‡ **12:13** Sal 118.25-26. § **12:15** Jerusalén. * **12:15** Zac 9.9. † **12:24** Trigo apega yepapʉ ñaacũmuri to ca diatijata, tiiga wado biicã yerijãa waa; to ca diacoajata docare, pʉa dica cʉti.

tabe. Ñucã mecũra ati yepare ca doti niigu Satanás cãa, Umureco Pacure cõa wiene ecorucumi.
32 To biri yucu tenipu yure paa pua tuuri, cũja ca ami muene nucõrije mena, ati yepa macãrã pau cũja ca ñañarije wapare tugoeña wajoari, yu peere cũja ca tuo nunujeero yu tiirucu —ĩiwi.
33 Atere ĩigua, “O biri wãme yu bii yairucu,” ĩigu ĩiwi.
34 To biro Jesús cũ ca ĩirijere tuorã, bojoca pea o biro cũre ĩiwa:
—Jãa, doti cũurique: “Umureco Pacu cũ ca tiicojo cojogu Mesías, to birora caticõa niirucumi,” ca ĩirijere jãa maji. ¿Ñee tiigu mu pea, “Ca Nii Majuropeegu Macũ, yucu tenipu paa pua tuuri ami muene nucõ ecorucumi,” mu ĩiti? ¿Nii cũ niiti Ca Nii Majuropeegu Macũ? —cũre ĩi jãiñawa.
35 To biro cũja ca ĩiro, o biro ĩiwi Jesús:
—Ména yu, Umureco Pacu cũ ca boorore biro niiriquere ca wede majiogu, no cõro mééacãra muja watoare yu ca niiro uno, yu ca wederijere añuro yure tuo nunujeeya, “To biro biibocu,” muja ca ĩitiri tabere ca naitĩarije mujare ca bii ñaapea eatipere biro ĩirã. Ca naitĩaro jĩa boeri méé ca waagua, “Too pee yu waacu,” ĩi majitimi.
36 Yu, Umureco Pacu cũ ca boorore biro niiriquere ca wede majiogu‡ yu ca niirora, díámacũ yure tuo nunujeeya, yu yaarã muja ca niipere biro ĩirã —ĩiwi. To biro atere ĩi yapano, waa, cũjare duticoawi Jesús.

Judíos, Jesús're cũja tuo nunujeetirique

37 Cũja ca ĩarora to cõro pau ca ĩa ñaaña manirije cũ ca tii bau niirije ca nii pacaro, Jesús're tuo nunujeeticãwa.
38 Biiropua, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Isaías niiquĩricu:
“Upu, ¿noa pee jãa ca wederijere cũja tuo nunujeeti? ¿Upua, noa peere cũ ca tutuarijere cũ tii bau nii ĩñomijapari?” cũ ca ĩiquĩricarore biro bii earo biiwu.§
39 To biri Jesús cũ ca wederijere tuo nunujee majitiwa. Ñucã teerena ĩigu:
40 “Ca ĩatirãre biro cũjare tii, ca tuo jeeño majitirã cũjare tii, cũjare tiijapi Umureco Pacu.
Ĩa maji, tuo puo, tugoeña yeri wajoa, biicãri yu peere cũja ca tuo nunujeero, yu pee cãa cũjare ametuene, yu ca tiitipere biro ĩigu,” ĩi owaquĩupi Isaías.*
41 Isaías, atere to biro ĩiupi, Jesús yee ca añu majuropeerijere ca ĩaricu niiri. To biri Jesús cũ ca biipere wedeupi.
42 To biirije to ca ĩicã pacaro, pau judíos, to biri jĩcãrã bojocare ca juo niirã menapura, díámacũ Jesús're tuo nunujeewa. Cũja pea Jesús're ca tuo nunujeerã niicã pacarã, fariseos're uwima ĩirã bau niiro, “Jesús're ca tuo nunujeerã jãa nii,” ĩitiwa, nea poo juu buerica wiijeripura cũjare cũja ca cõa wienetipere biro ĩirã.
43 Umureco Pacu cũjare cũ ca nucũ buorije ametuenero, bojoca cũja ca nucũ buorije peere ca boorã niiri, to biro biiwa.

Jesús wederiquera ñañaro tiicãrucu

44 Jesús pea tutuaro wederique mena o biro ĩiwi:
—Díámacũ yure ca tuo nunujeegua, yu jĩcũrena tuo nunujeegu méé tiimi. Yu Pacu yure ca tiicojo cojoricu cãare tuo nunujeegu tiimi.
45 Yure ca ĩagu cãa, yure ca tiicojo cojoricu cãare ĩami.
46 Yu, ca boerije ca niigura ati yepapure yu doowu, díámacũ yure ca tuo nunujeerã, ca naitĩaropu cũja tuaticãjato ĩigu.
47 To ca bii pacaro yu ca wederijere tuocã pacagu, tee ca ĩirore biro ca tii nunujeetigura, yu méé yu nii, ñañaro cũre ca tiipu. Yua bojocare ñañaro tiigu doogu méé yu doowu. Cũjare ametuenegu doogu yu doowu.

‡ **12:36** “Ca boegu yu nii”. § **12:38** Is 53.1 Umureco Pacu, jãa ca wederijere jĩcũ peera díámacũ tuoticãma. Umureco Pacu cũ ca yeri tutuarijere cũ ca tii bau nii ĩñorijere ca ĩarã nii pacarã ĩa majiticãma.
* **12:40** Is 6.10.

48 Yura booti, yu ca wederijere tuorugati, ca biigua mee, ñañaro cũre ca tiipure cuo yerijãami. Yu ca wedejãrijera ca tujari rumu ca niiropure ñañaro cũre tiicãrucu.
49 Yua, yu majurope yu ca boori wãmera wedegu méé yu ĩi. Yu Pacu yure ca tiicojo cojoricupura, “Ate mu wederucu; atere mu bue majiorucu,” yure ĩi cojowi.
50 Yua, yu Pacu cũ ca tii dotirijera, to birora caticõa niirique maquẽ ca niirijere añuro yu maji. To biri, yu ca ĩirije cõrorena yu Pacu yure cũ ca wede doti cojoricarore birora yu wede —ĩiwi.

13

Cũ buerã duporire Jesús cũ ca coerique

1 Mee Pascua boje rumu ea waaro biiwu. Jesús pea, cũ Pacu mena niigu waarugu, ati yepare cũ ca waa weopa tabe ca ea waarijere majiupi. Cũa, ati yepa macãrã cũ yaarã cũre ca tuo nunujeerãre to birora ca maicã juo dooricu niiri, buaropura cũ ca mairijere ĩñowi.
2 Baarica tabe eacoawu yua. Mee Satanás pea, Simón macũ Judas Iscariote peera, Jesús're cũ ca wedejãapere cũ ca tugoeñarijepure cũre tugoeña cõa jãacãupi.
3 Jesús pea, Umureco Pacu putopu cũ ca dooriquere, ñucã Umureco Pacu putopura cũ ca tua waapere, to biri cũ Pacu, niipetirijepurena ca doti niigu cũre cũ ca tiiriquere, majiwi.
4 To biri ca baa duwiricura wãmu nucã, cũ jutiro jotoa macãrore tuu wee cũu, jutiro quejero amiri cũ wẽñarica daa cutiri tabe jia tuuwi.
5 To biro tiicã, jotu bapapu oco waa piori, tee mena jãa, cũ buerã duporire coeri, jutiro quejero cũ wẽñarica daa cutiri tabe cũ ca jia tuuricaro mena tuu bopo nunua waawi Jesús.
6 Simón Pedro duporire coegu doogu cũ ca tiirora, cũ pea o biro ĩicãwi Jesús're:
—Wiogu, ¿mu, yu duporire coegu doogu mu tiiti? —ĩiwi.
7 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea:
—Mecũacãra ména o biro yu ca tiirijere mu tuo puoti; jiro jañuri mu tuo puorucu ména —cũre ĩiwi.
8 Pedro pea o biro cũre ĩiwi ñucã:
—Mura, jĩcãti uno peera yu duporire mure yu coe dotiti majuropeecãrucu —ĩiwi.
To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi yuuwi Pedrore:
—Mu duporire yu ca coetijata, yu yaarã mena macũ mu niiticãrucu —cũre ĩiwi.
9 To biro cũ ca ĩiro, Pedro pea ñucã o biro cũre ĩiwi:
—Wiogu, to docare yu duporiwadorena yure coeeto. Yu amori, yu dupuga cãare coeya —ĩiwi Jesús're.
10 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea:
—Mee, ca uwa coe yapanoricupura, õweri manigu cũ ca niiro macã, cũ dupori wadore coerique boo. Muja, ca õweri manirãre biropu muja nii mee. Biirãpua, niipetirãpura to biro muja biiti. Niimi jĩcũ ñañarije ca tugoeñarique cutigu; cũ niimi muja watoare ca õweri cutigure biro ca niigu —cũre ĩi yuuwi Pedrore.
11 Niipetirãpura, “Õweri manirã wado muja niiti” cũ ca ĩijata, cũre ca wedejãa buiyeecõapure cũre majiri to biro jãare ĩiwi Jesús.
12 Jãa, cũ buerã duporire coe yapano, cũ jutiro jotoa macãro cũ ca tuu wee cũuricarore ami jãña, cũ ca duwirica tabepura ea nuu waa, o biro jãare ĩiwi Jesús:
—¿Mujare yu ca tiijãrijere muja tuo puoti?
13 Muja, yure “Jãare Ca Buegu,” “Jãa Wiogu,” yure muja ĩi. Díámacũra muja ĩi: “Cũra yu nii”.
14 To biri yu, mujare ca Buegura, muja Wiogura, jĩcũ pade coteri majure biro muja duporire yu ca coejãrore birora muja cãa, muja majurope muja duporire ca ameri coeparã muja nii.
15 Jĩcã wãme mujare yu tii ĩñojãwu, mujare yu ca tiijãrore birora muja ca tiipere biro ĩigu.

16 Díámacũ mɯjare yɯ ĩi: Pade coteri majɯ jĩcũ ɯno peera cũ wiogɯ ametɯenero niitimi. Ñucã jĩcũ ca doti cojo ecoricɯ cãa, cũre ca doti cojogɯ ametɯenero niitimi.*
17 To biri atere tɯo jeeñori teere mɯja ca tii niijata, añuro ɯjea niirã mɯja niirucu.
18 ” “Mɯja niipetirãpɯre ĩigɯ méé” yɯ ĩi, biigɯpɯa. Yɯa, yɯ ca beje jeericarãre yɯ maji. Ʉmɯreco Pacɯ wederiquere owarica pũuropɯ: “Yɯ mena ca baa duwigɯra yɯre ca ĩa tutigɯ nii eacãmi,” cũja ca ĩi owarique ca ĩirore birora ca biipe niiro bii.†
19 Mee, tee ca biiparo jɯguero atere mɯjare yɯ wede majio jɯguecã, yɯ ca ĩiricarore biro ca biiro ĩarã, to birora ca niicõa niigɯ yɯ, yɯ ca niirijere mɯja ca tɯo nɯnɯjeepere biro ĩigɯ.
20 Díámacũ mɯjare yɯ ĩi: Yɯ yee quetire yɯ ca wede doti cojogɯre añuro ca tɯo nɯnɯjeegɯa, yɯrena tɯo nɯnɯjeegɯ tiimi. Ñucã yɯ ca wederijere ca tɯo nɯnɯjeegɯ cãa, yɯre ca tiicojoricɯrena tɯo nɯnɯjeegɯ tiimi —jãare ĩi wedewi Jesús.

Judas cũre cũ ca wedejãapere Jesús cũ ca wederique
(Mt 26.20-25; Mc 14.17-21; Lc 22.21-23)

21 Teere to biro jãare ĩi wede yapanogɯra, Jesús pea cũ ca cati niirijepɯ bɯaro tɯgoeña yapa pua, díámacũ o biro jãare ĩi wede majiowi:

—Atere díámacũ mɯjare yɯ ĩi: Jĩcũ mɯja mena macũra yɯre wedejãa buiyee cõacãgɯ doogɯ tiimi —jãare ĩiwi.

22 To biro cũ ca ĩiro, jãa, cũ buerã pea: “Cũre ĩigɯ ĩicumi” ĩi majitima ĩirã, jãa majuropeera jãa ameri ĩacã duwi yujuwɯ yua.
23 Ména yɯ, bɯaro Jesús cũ ca maigɯ pea, baarica tabere cũ pɯtoacã yɯ duwiwɯ.
24 Simón Pedro pea yɯre ĩa cojori, “ ‘¿Ñirure mɯ ĩiti?’ cũre ĩi jãiñaña” ĩigɯ, cũ amori mena tii cõoñari, yaioroacã yɯre jãiña doti cojowi.
25 To biro yɯre cũ ca ĩi jãiña dotiro ĩari, yɯ pea Jesús pɯto jañuriacã waari:

—Wiogɯ, ¿nii peti cũ niiti? —cũre yɯ ĩiwɯ.

26 To biro yɯ ca ĩiro, Jesús pea o biro yɯre ĩi yɯɯwi:

—Pan tabere weyori yɯ ca tiicojogɯ niimi —ĩiwi. To biro ĩigɯra, pan quire weyori, Simón macũ Judas Iscariote petire cũre tiicojocãwi.
27 To biro cũre cũ ca tiiro, pan quire cũ ca ñeerije menara, Judas Iscariote yeripɯre Satanás ñaajãa nɯcãcoaupi mee. To biri Jesús pea o biro cũre ĩiwi:

—Mɯ ca tiipere yoari méé tiiya —ĩiwi.

28 To biro Jesús cũ ca ĩirijere, jãa, cũ buerã to ca duwirã pea, jĩcũ peera jãa tɯo majiticãwɯ.
29 Judas pea jãa yee wapa tiirica tiiri ca jãñari poare ca ĩa nɯnɯjeegɯ cũ ca niiro macã, jĩcãrã jãa mena macãrã pea: “ ‘Boje rɯmɯ maquẽ apeye ɯno wapa tiigɯja,’ ĩigɯ ĩicumi,” ĩiupa. “Ape tabera, ‘Ca boo pacarãre apeye ɯno cũjare tiicojogɯja,’ ĩigɯ ĩicumi Jesús,” ĩi tɯgoeñacãupa.
30 To biri Judas pea, pan quire cũre cũ ca joa noniro, ami baa, witicoawi. To biro cũ ca bii witi waari tabere mee ñamipɯ niiwɯ yua.

Wãma dotirique

31 Judas cũ ca witi waaro jiro, Jesús pea o biro jãare ĩiwi:

—Mecũra yɯ, Ca Nii Majuropeegɯ Macũ, yɯ yee ca añu majuropeerijere mɯjare yɯ ĩñorucu. Ñucã yɯ menara mɯjare bii ĩñorucu, Ʉmɯreco Pacɯ yee ca añu majuropeerije cãa.
32 Yɯ, Ca Nii Majuropeegɯ Macũ, Ʉmɯreco Pacɯ cũ ca tutua majuropeerijere yɯ ca ĩñorore birora, Ʉmɯreco Pacɯ pee cãa, yɯ ca nii majuropeerijere ĩñorucumi. Yoari mééra teere tiirucumi.
33 Yɯ puna yɯ ca mairã, mɯja menare yoaro yɯ niitirucu. Mɯja pea

* **13:16** “Yɯ ametɯenero ca nii majuropeera mɯja niiti, to biri ati yepapɯre niirã ‘Aperã ametɯenero ca nii majuropeerã jãa nii,’ ĩitirãra, aperãre pade coteri maja ca niiparã mɯja nii,” ĩigɯ ĩiupi Jesús. † **13:18** Sal 41.9.

yʉre mʉja amamirucu, judíos're yʉ ca ĩirore birora mʉjare yʉ ĩi mecʉ̃ra: Yʉ ca waari tabepʉre mʉja waatirucu.

34 To biri ati wãme wãma wãmere mʉjare yʉ tii doti: "Mʉja ca niiro cõrora ameri maiña." Mʉjare yʉ ca mairore birora mʉja cãa, mʉja ca niiro cõrora ameri mai niiña.

35 Mʉja ca niiro cõrora mʉja ca ameri mairo ĩarã, yʉ buerã mʉja ca niirijere niipetirã ĩa majirucuma —ĩiwi.

"'Cʉ̃re yʉ majiti,' mʉ ĩirucu," Pedrore Jesús cʉ̃ ca ĩirique
(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Lc 22.31-34)

36 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Simón Pedro pea o biro ĩi jãiñawi Jesús're:

—Wiogʉ, ¿noopʉ waagʉ mʉ tiiti? —cʉ̃re ĩiwi.

To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea:

—Mecʉ̃ra, yʉ ca waari tabepʉre yʉre mʉ nʉnʉ waa majiti ména. Jiropʉ docare, yʉ ca waari tabepʉre yʉre mʉ nʉnʉ waarucu —ĩiwi.

37 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Pedro pea o biro cʉ̃re ĩiwi:

—Wiogʉ, ¿ñee tiigʉ mecʉ̃ra mʉre yʉ nʉnʉ waa majitigajati? Mʉ ca bii yaipa tabe ʉnorena, mʉre ca bii yai bojapʉra niicãgʉ yʉ bii yʉa —ĩiwi Jesús're.

38 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea:

—Mʉa, ¿díámacʉ̃ra yʉre mʉ bii yai bojagʉti? Díámacʉ̃ mʉre yʉ ĩi: Ãbocʉ cʉ̃ ca wedeparo jʉguero, itiati peti, "Jesús're yʉ majiti," mʉ ĩi ditorucu —ĩiwi Pedrore.

14

Jesús jʉori wado ʉ̶mʉ̶reco Pacʉ pʉtopʉre mani ea maji

1 Ñucã o biro jãare ĩi nʉnʉa waawi Jesús:

—Tʉgoeñarique paiticãña mʉja. Tʉgoeñarique paitirãra, ʉ̶mʉ̶reco Pacʉ peere díámacʉ̃ tʉo nʉnʉjee, ñucã yʉ cãare díámacʉ̃ tʉo nʉnʉjee, tiicã niiña.

2 Yʉ Pacʉ cʉ̃ ca niiri tabepʉre niirica taberi paʉ nii. To biro to ca biitijata, mee mʉjare yʉ wede yerijãabojacupa. To biri mʉja ca niipa taberire mʉjare queno yuegʉ waagʉ yʉ bii.

3 Toopʉ waa, mʉja ca niipa tabere queno yapano, yʉ doorucu ñucã, yʉ mena mʉjare jee waarʉgʉ. O biro yʉ ca tiiro, yʉ ca niiri tabera mʉja niirucu mʉja cãa.

4 Mee, mʉja maji yʉ ca waari tabepʉre ca nii eari maare —ĩiwi.

5 To biro Jesús cʉ̃ ca ĩiro, Tomás pea:

—Wiogʉ, "Toopʉ waacumi," mʉre jãa ĩi majiti. ¿Do biro pee tiicãri, tii maare jãa majibogajati? —ĩiwi Jesús're.

6 To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉwi:

—Yʉ yʉ nii, tii maa, díámacʉ̃ wado ca ĩigʉ, caticõa niiriquere ca tiicojogʉ, yʉ jʉori wado yʉ Pacʉ pʉtopʉre ea waa majirique nii.

7 Díámacʉ̃ra yʉre mʉja ca majijata, yʉ Pacʉ cãare mʉja majirucu. Mee mecʉ̃ menapʉra cʉ̃re mʉja maji yerijãa, cʉ̃re ca ĩa niirucujãrã niiri —cʉ̃re ĩiwi Jesús.

8 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Felipe pea o biro ĩiwi ñucã Jesús're:

—Wiogʉ, mʉ Pacʉre jãare ĩñoña. Tee menara jãare añucãrucu —cʉ̃re ĩiwi.

9 To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiro:

—Felipe, yoaro mʉja mena yʉ ca nii pacaro, ¿ména yʉre mʉ majiticãti? Mee yʉre ca ĩagʉa, yʉ Pacʉ cãare ĩami. ¿Ñee tiigʉ mʉ pea, "Mʉ Pacʉre jãare ĩñoña," yʉre mʉ ĩiti?

10 ¿Yʉ Pacʉ yʉpʉre nii, ñucã yʉ cãa yʉ Pacʉpʉre nii, jãa ca biirijere díámacʉ̃ mʉ tʉo nʉnʉjeeticãti? Mʉjare yʉ ca ĩirijere, yʉ ca tʉgoeñarora mʉjare ĩigʉ méé yʉ tii. Yʉ Pacʉ yʉpʉre ca niigʉra, cʉ̃ paderiquere tiimi.

11 Yʉa, yʉ Pacʉpʉre nii, yʉ Pacʉ pee cãa yʉpʉre nii, jãa bii, mʉjare yʉ ca ĩi wederijere díámacʉ̃ tʉo nʉnʉjeeya. Atere díámacʉ̃ mʉja ca tʉotijata, yʉ ca tii niirije jʉori pee yʉre tʉo nʉnʉjeeya petopʉra.

12 "Yee méé mʉjare yʉ ĩi: Díámacʉ̃ yʉre ca tʉo nʉnʉjeegʉa, yʉ ca tiirije cãare tiirucumi. Ñucã yʉ ca tiirije ametʉene jañuro tiirucumi. Mee, yʉ pea yʉ Pacʉ pʉto waacoagʉ yʉ bii.

13 Mʉja ca jãirije cõrorena jãirã, “Jesús cʉ̃ ca dotiro mena teere yʉ ĩi” ĩicãri, Ʉmʉreco Pacʉre mʉja ca jãirijere, mʉja ca jãirore biro yʉ tiirucu, yʉ, cʉ̃ Macʉ̃ menapʉ, yʉ Pacʉ yee ca añu majuropeerijere to bii ĩñojato ĩigʉ.

14 “Jesús cʉ̃ ca dotiro mena teere yʉ ĩi,” ĩiri mʉja ca jãirije cõrorena, mʉja ca jãirore biro yʉ tiirucu.

Añuri Yerire cʉ̃ ca tiicojo cojopere Jesús cʉ̃ ca wederique

15 ”Yʉre mʉja ca maijata, mʉjare yʉ ca tii doti cũurijere, yʉ ca dotirore biro mʉja tii nʉnʉjeerucu.

16 Yʉ pea, yʉ Pacʉpʉre apĩ yʉ jãirucu, mʉja ca tʉgoeña bayiro ca tiipʉ, mʉja mena to birora ca niicõa niipʉ, Añuri Yeri díámacʉ̃ ca ĩigʉre mʉjare cʉ̃ tiicojojato ĩigʉ.

17 Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã, cʉ̃re ĩati, cʉ̃re majiti, ca biicãrã niiri cʉ̃re ñee majitima. Mʉja pea cʉ̃re mʉja maji, cʉ̃a, mʉja mena to birora niicõa niimi. Ñucã to birora mʉjapʉre niicõa niirucumi.

18 Biigʉpʉa, ca pacʉ dia weo ecoricarãre biro mʉjare yʉ cũutirucu. Yʉ doorucu ñucã, mʉja mena niigʉ doogʉ.

19 Ca yoa waatirora, Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã yʉre ĩa nemotirucuma. Mʉja pea yʉre mʉja ĩarucu, mʉja mena yʉ ca niirijere. Ca catigʉ niigʉ yʉ bii yʉa. To biri mʉja cãa, yʉre birora ca catirã mʉja niirucu.

20 Tii rʉmʉ ca earo, yʉ, yʉ Pacʉpʉre yʉ ca niirijere, mʉja cãa yʉpʉre mʉja ca niirijere, ñucã yʉ pee cãa mʉjapʉre yʉ ca niirijere, mʉja ĩa majirucu.

21 Yʉ ca dotirijere tʉori, tee ca ĩirore biro ca tii nʉnʉjeegʉ niimi, díámacʉ̃ra yʉre ca maigʉ. Yʉre ca maigʉre, yʉ Pacʉ cãa cʉ̃re mairucumi. Yʉ cãa cʉ̃re mai, cʉ̃re yʉ ca mairijere cʉ̃re ĩño, yʉ tiirucu —jãare ĩi wedewi Jesús.

22 To biro jãare cʉ̃ ca ĩiro, Judas (Iscariote méé pea) Jesús're o biro cʉ̃re ĩi jãiñawi:

—Wiogʉ, mʉa ¿ñee tiigʉ Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirãre, mʉ ca niirique cʉtirijere ĩñotigʉra jãa wadore mʉ ĩñogʉti? —cʉ̃re ĩiwi.

23 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉwi:

—Yʉre ca maigʉa, yʉ wederique ca ĩirore biro tii nʉnʉjeemi. To biro ca biigʉre, yʉ Pacʉ cʉ̃re mairucumi. To biri jãa pʉarãpʉra yʉ Pacʉ mena cʉ̃ pʉtopʉ doo, cʉ̃ mena jãa niirucu.

24 Yʉre ca maitigʉa, yʉ wederique ca ĩirore biro tii nʉnʉjeetimi. Ano mʉjare yʉ ca ĩirijere mʉja ca tʉorijea, yʉ majurope tʉgoeñari yʉ ca wederije méé nii. Yʉ Pacʉ, yʉre ca tiicojo cojoricʉ yʉre cʉ̃ ca wede dotirije niiro bii.

25 Ména mʉja mena niigʉra, ate niipetirije mʉjare yʉ wede.

26 Jiropʉra, tʉgoeña bayiricaro ca tiigʉ Añuri Yeri yʉre ca wajoagʉ, yʉ Pacʉ cʉ̃ ca tiicojogʉ niipetirije mʉjare wede majio, ñucã mʉjare yʉ ca ĩirique niipetirijere mʉja ca majiro mʉjare tii, tiirucumi.

27 ”Añuro niiriquere mʉjare yʉ cũu. Yʉ yee añuro niiriquere mʉjare yʉ tiicojo, yʉa, ati yepa macãrã cʉ̃ja ca tiicojorore biro méé mʉjare yʉ ticojo. To biri tʉgoeñarique pai, uwi, biiticãña.

28 “Mee, waagʉ yʉ bii, mʉja mena niigʉ doogʉ yʉ doorucu ñucã,” yʉ ca ĩirijere mʉja tʉojãwʉ. Díámacʉ̃ra yʉre mʉja ca maijata, “Yʉ Pacʉ pʉtopʉ waagʉ yʉ tii,” yʉ ca ĩirijere tʉorã, bʉaro mʉja ʉjea niibojacupa. Cʉ̃a, yʉ ametʉenero do biro ca tiiya manigʉ niimi.

29 Mee atere, tee ca biiparo jʉguero mʉjare yʉ wede majio jʉguecã, yʉ ca ĩiricarore biro to ca biiro ĩarã, “Díámacʉ̃ra manire ĩijapi,” mʉja ĩirucu.

30 ”To cõrora mʉja mena yʉ wederucu. Mee, doo yerijãami ati yepa macãrãre ca doti niigʉ Satanás. Cʉ̃a, yʉre ca doti ametʉa nʉcãgʉ méé niimi biigʉpʉa.

31 Biiropʉa o birora ca biipe niiro bii, ati yepa macãrã bojoca niipetirã, yʉ Pacʉre mai, yʉre cʉ̃ ca tii doti cojoricarore birora tii, yʉ ca tiirijere

cũja ca majipere biro ĩiro —jãare ĩiwi Jesús. To biro jãare ĩi yapano:

—Wãmu nucãña. Jamu, mani waaco —jãare ĩiwi.

15

Jesús, uje daa ca nii majuropeeri daa

1 O biro ĩi cõoña wedewi ñucã Jesús:*

—Yua, uje daa ca nii majuropeeri daare biro ca niigu yu nii. Yu Pacu niimi ca otegu.

2 To biri jĩcã dupu ca dica maniri dupu to ca niijata, tii dupure paa taa cõacãmi. To ca dica cutijata, tii dupuri ca añutirijere paa jude bate, jee woo, tiimi, pau jañuro to dica cutijato ĩigu.

3 Mee muja pea yu ca wederijere ca tuo nunujeerã niiri, ca ñañarije manirãpu muja nii.

4 Yu mena to birora niicõa niiña. Yu cãa, muja menara to birora yu niicõa niirucu. Ca dupu, uje daapure puto cutitirora, tii dupu wadora dica cuti majiti. Tii dupu ca biirore birora, muja cãa yu mena to birora muja ca niicõa niitijata, añurijere muja tii majiticu.

5 "Yu yu nii uje daa ca nii majuropeeri daa. Muja pea ca dupurire biro ca biirã muja nii. Yu menara ca niicõa niigua, ñucã yu pee cãa cũ menara nii, yu ca biigua, pau añurijere tii niirucumi. Yu mena niitirã, do biro muja tiiticu.

6 Yu mena ca niitigua, paa taa cõa ecori, pecamepu cũja ca joepa dupu ca jini cũa yujuri dupure biiro niimi.

7 Muja, yu mena to birora niicõa nii, yu ca wederijere yu ca ĩirore biiro tii nunujeecõa nii, muja ca biijata, muja ca boorijere jãiña. Muja tiicojo ecorucu.

8 Pau añurije muja ca tii niirije mena, yu Pacu cũ ca nii majuropeerijere tii nucũ buo ecomi. O biro tiirã, yu buerã peti muja ca niirijere muja ĩño.†

9 "Yu Pacu yure cũ ca mairore birora mujare yu mai. To biri mujare yu ca mairijere camotatiiticãña.

10 Yu ca doti cũurijere yu ca dotirore biro muja ca tiicõa niijata, yu ca mairã muja niirucu, yu cãa, yu Pacu cũ ca dotirijere tii nunujeeri, cũ ca maigu yu ca niirore birora.

11 "Atere o biro mujare yu ĩi, yu ca ujea niirore birora cũja ujea niijato ĩigu. To biri buaro muja ujea niirucu.

12 Ate nii yu ca dotirije: Mujare yu ca mairore birora, muja cãa ameri maiña.

13 Buaropura ca maigu niiriquea, mani mena macãrãre bii yai bojarique niiro bii.

14 Yu ca dotirijere muja ca tiijata, yu mena macãrã niirã muja bii.

15 Pade coteri maja mujare yu ĩiti yua. Pade coteri majua, cũ wiogu cũ ca tiirijere majitimi. Yu mena macãrã mujare yu ĩi, yu Pacu yure cũ ca ĩirique niipetirore mujare yu ca wede peoticãrique ca niiro macã.

16 Muja méé yure muja beje amiwu. Yu pee mujare beje jeeri, añurijere cũja tiirã waajato ĩigu, mujare yu ticojo cojowu, añurije muja ca tii niirije to birora to niicõa niijato ĩigu. O biro muja ca tiiro, "Jesús cũ ca dotiro mena atere yu ĩi," ĩicãri cũre muja ca jãiro, muja ca jãirije niipetiro mujare tiicojorucumi yu Pacu.

17 Atere mujare yu tii doti: "Muja ca niiro cõrora ameri maiña".

"Ati yepa macãrã manire ĩa junarucuma," Jesús cũ ca ĩirique

18 "Ati yepa macãrã mujare cũja ca ĩa tutiro, yupurena cũja ca ĩa tuti juoriquere majiña.

19 Ati yepa macãrã muja ca niijata, ati yepa macãrã mujare maibocuma, cũja yaarãre cũja ca mairore birora. Yu pea ati yepa macãrã watoa ca niirãre, mujare yu beje jeewu. To biri ati yepa macãrã mujare ĩa tuti jañuma, ati yepa macãrã méé muja ca niiro macã.

* **15:1** " 'Díámacũra yure ca tuo nunujeerã' o biirije biima" ĩigu, atere to biro ĩi cõoña wedewi Jesús.
† **15:8** Gá 5.22ss. ‡ **15:20** Jn 13.16.

20 “Pade coteri majʉ jĩcʉ̃ ʉno peera cʉ̃ wiogʉ ametʉenero niitimi,” mʉjare yʉ ca ĩijãrijere tʉgoeñaña.‡ Ñañaro tiirʉgarã yʉre cʉ̃ja ca nʉnʉricarore birora mʉja cãare ñañaro tiirʉgarã mʉjare nʉnʉrucuma. Yʉ ca wederijere cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeericarore birora mʉja ca ĩirije cãare tʉo nʉnʉjeerucuma.

21 Yʉre ca tiicojo cojoricʉre ca majitirã niiri, ate niipetirije mʉjare tiirucuma, yʉ yee quetire cʉ̃jare mʉja ca wederije jʉori.

22 Ati yepapʉ dooti, cʉ̃jare wede majioti, yʉ ca biijata, ñañarije ca tii wapa tuatirã niicãbojacupa. Mecʉ̃ra, cʉ̃jare yʉ ca wede majiorije ca niiro macã, “Ñañarije ca tiirã méé jãa nii,” ĩi majitima yua.

23 Yʉre ca ĩa tutirã, yʉ Pacʉ cãare cʉ̃re ĩa tutirã tiima.

24 Cʉ̃ja watoare, jĩcʉ̃ ʉno peera cʉ̃ ca tiitirique ʉnore cʉ̃jare yʉ ca tii ĩñotijata, jĩcã wãme ʉno peera ñañarije cʉ̃ja ca tiirijere wapa tuatibojacupa. Mecʉ̃ra yʉ ca tii niirijere ĩa yerijãama, teere ĩacã pacarã yʉre ĩa tuti, yʉ Pacʉ cãare ĩa tuti, tiima.

25 Atea biiropʉa cʉ̃ja yee doti cũurique: “Ñee ʉno ñañarije ca tiitigʉrena yʉre ĩa tutiwa,” cʉ̃ja ca ĩi owarique ca ĩirore biro ca biipe niiro bii.§

26 ”Mʉjare ca wede majiopʉ díámacʉ̃ wado ca ĩigʉ, Añuri Yeri yʉ Pacʉ cʉ̃ ca tiicojogʉre yʉ ca tiicojo cojogʉ, yʉ Pacʉ mena ca nii jʉo dooricʉ eagʉpʉ, yʉ yee maquẽre wede majiorucumi.

27 Mʉja cãa, jĩcãtopʉra yʉ mena ca nii jʉoricarã niiri, yʉ yee maquẽre mʉja wederucu.

16

1 ”Díámacʉ̃ yʉre mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijere to birora mʉja ca tʉgoeña bayicõa niipere biro ĩigʉ, atere to biro mʉjare yʉ ĩi.

2 Juu buerica wiijeripʉra mʉjare ãcũ wienerucuma. Niirucu ñucã, no ca boorã mʉjare jĩacõari, “Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro tiirã mani tii,” cʉ̃ja ca ĩi tʉgoeñapa cuu.*

3 Atere to biro tiirucuma, yʉre majiti, yʉ Pacʉ cãare majiti, ca biirã niiri.

4 Atere mʉjare yʉ wede majio, bojoca ñañaro mʉjare cʉ̃ja ca tiiri tabe ca earo, mʉjare yʉ ca wede majio yerijãariquere mʉja ca tʉgoeñapere biro ĩigʉ.

Añuri Yeri cʉ̃ ca tiirije

”Ate o biro mʉjare yʉ ca ĩi wederijere jĩcãtopʉre mʉjare yʉ wedetiwʉ, mʉja menara niima ĩigʉ.

5 Mecʉ̃ra yʉre ca tiicojo cojoricʉ mena niigʉ waagʉ yʉ bii, mʉja pea jĩcʉ̃ ʉno peera, “¿Noopʉ mʉ waati?” yʉre mʉja ĩi jãiñati.

6 Yʉre jãiñaricaro ʉnora, o biro mʉjare yʉ ca ĩi wederijerena mʉja tʉgoeñarique paicoa.

7 Díámacʉ̃ mʉjare yʉ ĩi: Mʉja peera mʉjare yʉ ca waa weocoaro peera añu. Yʉ ca waatijata, tʉgoeña bayiricaro ca tiigʉ mʉja mena niigʉ dootibocumi. Yʉ ca waacoajata docare, yʉ majuropeera cʉ̃re mʉjare yʉ tiicojo cojorucu.

8 Cʉ̃ eagʉpʉ, ati yepa macãrãre ĩa majiricarora, cʉ̃ niimi ñañarije ca tiigʉ, cʉ̃ niimi ñañarije ca tiitigʉ, ñucã cʉ̃ niimi Ʉmʉreco Pacʉre ñañaro ca tii ecogʉ, ĩi wede majiorucumi:

9 Ñiru cʉ̃ niiti ñañarije ca tiigʉ: Yʉre ca tʉo nʉnʉjeetigʉ.

10 Ñiru cʉ̃ niiti ñañarije ca tiitigʉ: Yʉ, yʉ Pacʉ pʉto ca waagʉ, mʉja pea yʉre mʉja ĩa nemotirucu yua.

11 Ñiru cʉ̃ niiti Ʉmʉreco Pacʉ ñañaro cʉ̃ ca tiigʉ: Ati yepare ca doti niigʉ Satanás, mee ñañaro cʉ̃ ca tiiricʉpʉ ca niigʉ.

12 ”Paʉ mʉjare yʉ ca ĩirʉgarije nii biiropʉa. Bʉari, mecʉ̃acãra mʉja peera paʉ peti niirore biro mʉjare biibocu.

13 Añuri Yeri díámacʉ̃ ca ĩigʉ eagʉpʉ, niipetirijere díámacʉ̃ mʉjare wede majiorucumi. Cʉ̃a, cʉ̃ ca tʉgoeñari wãme wedetirucumi. Niipetirije Ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃ ca tʉorije wadore

§ **15:25** Sal 35.19; 69.4. * **16:2** Hch 7.57-58.

wederucumi. To biri ñucã, jiro ca biipe cãare mʉjare wede majiorucumi.
14 Yʉ yee ca niirijere jee upari mʉjare wede majio niigʉ, yʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉo niigʉ tiirucumi.
15 Niipetirije yʉ Pacʉ cʉ̃ ca cʉorije yʉ yee nii. To biri, “Añuri Yeri yʉ yeere jee upari mʉjare wede majiorucumi,” mʉjare yʉ ĩijãwʉ.
16 ”Ca yoa waatirora yʉre mʉja ĩa nemotirucu. Biirãpʉa ñucã jiro jañuroacã yʉre mʉja ĩarucu ñucã —jãare ĩi wedewi Jesús.

Mʉja ca tʉgoeñarique pairije ʉjea niirique pee wajoarucu

17 To biirije Jesús cʉ̃ ca ĩi wederijere tʉorã, jĩcãrã jãa mena macãrã o biro ameri ĩi jãiñawa:
—¿Do biro ĩirʉgʉ atere: “Ca yoa waatirora yʉre mʉja ĩa nemotirucu yua, manire ca ĩigʉ nii pacagʉ ñucã, jiro jañuropʉ yʉre mʉja ĩarucu ñucã, yʉ Pacʉ pʉtopʉ waagʉ yʉ ca biiro macã,” manire cʉ̃ ĩiti?
18 ¿Do biro ĩirʉgʉ, “Ca yoa waatirora,” cʉ̃ ĩiti? To biro cʉ̃ ca ĩirijere mani tʉo majiti majuropeecã —ĩiwa.
19 Jesús pea teere cʉ̃re cʉ̃ja ca jãiñarʉga niirijere majiri, o biro ĩiwi:
—Yʉa, o biro mʉjare yʉ ĩi wedejãwʉ: “Ca yoa waatirora yʉre mʉja ĩa nemotirucu. Biirãpʉa, jiro jañuroacã yʉre mʉja ĩarucu ñucã,” mʉjare yʉ ĩijãwʉ. ¿Atere mʉja ameri jãiña niiti?
20 Díámacʉ̃ mʉjare yʉ ĩi: Bʉaro tʉgoeñarique pai, oti, mʉja biirucu, ati yepa macãrã pea cʉ̃ja ca ʉjea niicãro. Biiropʉa mʉja ca tʉgoeñarique paimijata cãare, mʉja ca tʉgoeñarique pairijera ʉjea niirique pee mʉjare wajoarucu.
21 Jĩcõ nomio macʉ̃ cʉtirʉgo, bʉaro peti wijiomo, cõ ca macʉ̃ cʉtiri tabe ca earo. To biro bii pacago, cõ macʉ̃ cʉ̃ ca baʉaro jiropʉra, ca punirijere tʉgoeñatimo yua, jĩcʉ̃ bojocʉ ati yepapʉre cʉ̃ ca baʉarijere ĩa ʉjea niima ĩigo.
22 Cõre birora mʉja cãa mecʉ̃acãre, ñañaro mʉja bii tʉgoeñarique pai. To biro mʉja ca biimijata cãare, yʉ pea jiro mʉjare yʉ ĩa nemorucu ñucã. To biro yʉ ca biiro ĩarã, mʉja yeripʉ bʉaro mʉja tʉgoeña ʉjea niirucu. Mʉja ca ʉjea niirijere jĩcʉ̃ ʉno peera mʉja ca ʉjea nii yerijãaro mʉjare tii majitirucumi.
23 Tii rʉmʉ ca earopʉra, bʉaro ʉjea niima ĩirã, jĩcã wãme ʉno peera yʉre jãiñarucu, mʉja tiiticãrucu. Díámacʉ̃ mʉjare yʉ ĩi: “Jesús cʉ̃ ca dotiro mena atere yʉ ĩi,” mʉja ca ĩi jãirije cõrorena, yʉ Pacʉ mʉjare tiicojorucumi.
24 Ména jĩcã wãme ʉno peera, “Jesús cʉ̃ ca dotiro mena atere yʉ ĩi,” mʉja ĩi jãiti. Jãiña. Jãirã mʉja bʉarucu, bʉaro ʉjea niirã mʉja ca niipere biro ĩirã.

Jesús ati yepa maquẽ ñañarijere bii ametʉa nʉcãri majʉ

25 ”Atere ĩi cõoñarique mena wado mʉjare yʉ wederucujãwʉ. Biiropʉa mee ea dooro bii, ĩi cõoñarique mena mʉjare wedericaro maniro, tʉo majiricarora yʉ Pacʉ yee maquẽre mʉjare yʉ ca wede majiopa tabe.
26 Tii rʉmʉre, “Jesús cʉ̃ ca dotiro mena atere yʉ ĩi,” ĩicãri, yʉ Pacʉre mʉja jãirucu yua. “Yʉ, yʉ Pacʉpʉre mʉjare yʉ jãi bojarucu,” ĩigʉ méé yʉ ĩi,
27 mee yʉ Pacʉ majuropeera mʉjare maimi. Yʉre mai, ñucã díámacʉ̃ra “Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricʉra niimi,” yʉre ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorã mʉja ca niiro macã.
28 Yʉa, yʉ Pacʉ pʉto ca niiricʉ yʉ doowʉ, ati yepapʉre. To biri mecʉ̃ra ñucã yʉ Pacʉ pʉtopʉra tua waagʉ, ati yepa macãrãre waa weo waagʉ yʉ tii —jãare ĩiwi Jesús.
29 To biro cʉ̃ ca ĩiro, jãa, cʉ̃ buerã pea o biro cʉ̃re jãa ĩiwʉ:
—Mecʉ̃ docare yua, ĩi cõoñaricaro maniro díámacʉ̃ jãare mʉ wede.
30 Mecʉ̃ra, niipetirijepʉrena mʉ ca majirijere jãa ĩa maji. To biri jĩcʉ̃ ʉno peera mʉre jãa ca jãiña bʉa ñaaro mʉ booti. Ate jʉori, “Ʉmʉreco Pacʉ pʉto ca dooricʉra niimi,” díámacʉ̃ra mʉre jãa ĩi tʉo nʉnʉjee —jãa ĩiwʉ.
31 To biro jãa ca ĩiro, Jesús pea o biro jãare ĩi yʉʉwi:

—To docare, ¿mecũpʉ díámacũ yʉre mʉja tʉoti?
32 Mee earopʉ bii, mecũra nii, mʉja
niipetirãpʉra no ca boorora yʉre
mʉja ca ũmaa weocoapa tabe. To biro
yʉre mʉja ca bii weocãmijata cãare,
yʉ jĩcũra yʉ tuatirucu, yʉ Pacʉ yʉ
menara cũ ca niicãro macã.
33 Ate niipetirijere to biro mʉjare
yʉ ĩi wede, yʉ mena niima ĩirã, añuro
niiriquere mʉja ca bʉa eapere biro
ĩigʉ. Ati yepapʉre niirã, ñañaro
mʉja tamʉorucu. To biro bii pacarã,
tʉgoeña bayicãña. Mee, yʉa ati
yepa maquẽ ñañarijere yʉ bii ametʉa
nʉcãcãwʉ —jãare ĩi wedewi Jesús.

17

Cũ buerãre Jesús cũ ca juu bue bojarique

1 To biro ĩi yapano, emʉaro pee ĩa
mʉene, o biro ĩi juu buewi Jesús:
—Cáacʉ, mee yʉre mʉ ca cõorica
tabe eacoa. Yʉ, mʉ Macũre ĩi nʉcũ
bʉoya. Yʉ, mʉ Macũ pee cãa, mʉre yʉ
ĩi nʉcũ bʉorucu.
2 Yʉ, mʉ Macũre, bojoca niipetirã
ametʉenero doti majiriquere yʉre
mʉ tiicojowʉ, yʉre mʉ ca tiicojoricarãre to birora caticõa niiriquere cũ
tiicojojato ĩigʉ.
3 To birora caticõa niiriquere
bʉariquea ate nii: Mʉ, díámacũra
Ʉmʉreco Pacʉ jĩcũra ca niigʉre, ñucã
yʉ, Jesucristo, mʉ ca tiicojo cojoricʉ
cãare ca majirã, caticõa niiriquere
bʉarucuma.*
4 Mee ati yepapʉre niigʉ, mʉre yʉ
tii nʉcũ bʉo niiwʉ. Yʉre mʉ ca tii doti
cojoriquere, mʉ ca tii dotirore birora
yʉ tii yapano.
5 Cáacʉ, mecũra ñucã ati yepa ca
niiparo jʉgueropʉra mʉ mena niigʉ
ca nii majuropeegʉ yʉ ca niiricarore
birora, mʉ pʉtopʉ ca nii majuropeegʉ
yʉ ca niiro yʉre tiiya ñucã.
6 "Ati yepa macãrãre beje jeeri, yʉre
mʉ ca tiicojoricarãre mʉre cũja ca majiro yʉ tiiwʉ. Mʉ yaarã niiwa, mʉ,
cũjare yʉre mʉ tiicojowʉ, cũja pea mʉ
wederiquere tʉo nʉnʉjeewa.
7 Mecũra, niipetirije yʉre mʉ ca tiicojoriquere, mʉpʉ mʉ ca tiicojorije
ca niirijere majima.
8 Yʉre mʉ ca wede dotiriquere
cũjare yʉ wedewʉ. Cũja pee cãa teere
yʉre tʉo nʉnʉjeewa. Mʉ pʉtopʉ ca
niiricʉra yʉ ca dooriquere añuro majima. Ñucã mʉ ca tiicojo cojoricʉ yʉ ca
niirije cãare díámacũ tʉo nʉnʉjeema.
9 "Cũja yee maquẽre jãi bojagʉ yʉ
ĩi. Yʉre ca tʉo nʉnʉjeetirãre jãi bojagʉ
méé yʉ ĩi. Yʉre mʉ ca tiicojoricarãre
yʉ jãi boja, mʉ yaarã cũja ca niiro
macã.
10 Niipetirã yʉre ca tʉo nʉnʉjeerã,
mʉ yaarã niima. Ñucã niipetirã mʉ
ca cʉorã, yʉ yaarã niima. Ca nii majuropeegʉ yʉ ca niirijere cũja menapʉ
bojocare bii ĩño nii.
11 Yʉa, ati yepara yʉ niicõa niitirucu. Cũja pee doca ati yepara tuarucuma. Yʉa, mʉ pʉtopʉ waagʉ yʉ
tii. Cáacʉ ca ñañarije manigʉ, mʉ ca
doti tutua niirije mena, doti tutua niirique yʉre mʉ ca tiicojorique mena,
cũjare ĩa nʉnʉjeeya, jĩcũre biro mani
ca niirore birora, cũja cãa jĩcũre biro
cũja ca niipere biro ĩigʉ.
12 Ména ati yepare cũja mena
niigʉ, doti tutuarique yʉre mʉ ca
tiicojorique mena cũjare ĩa nʉnʉjee,
ñañarije cũjare ca biirʉgarijere cũjare
camota boja, yʉ tii niiwʉ yʉre mʉ ca
tiicojoricarãre. Cũja mena macũ jĩcũ
ʉno peera yaitiwi. Biigʉpʉa, mʉ yee
quetire cũja ca owarique ca ĩirore biro
to biijato ĩigʉ, ca yaipʉ ca bʉaricʉ
wado yairucumi.
13 "Mecũra mʉ pʉtopʉra tua waagʉ
yʉ tii. Biigʉpʉa atera, ati yepapʉ cũja
mena niigʉra atere to biro yʉ ĩi, cũja
cãa, yʉ ca ʉjea niirore birora cũja ʉjea
niijato ĩigʉ.
14 Yʉre mʉ ca wede doti cojorijere
cũjare yʉ wedewʉ. Yʉ cãa ati yepa
macũ méé yʉ ca niirore birora, cũja
cãa ati yepa macãrã méé cũja ca niiro
macã, ati yepa macãrã mʉre ca majitirã pea cũjare ĩa tuti jañuma.
15 "Ati yepare ca niirãre mʉ pʉtopʉ

* **17:3** Jn 14.7, 9; 16.3; 17.25; 1Jn 2.3-6, 13-14.

yoari méé cũjare jee cojocãña," ĩigu꞉ méé yu꞉ ĩi biigu꞉pu꞉a. "Ñañarije cũjare ca biiru꞉garijere cũjare camota bojaya," ĩigu꞉ pee doca, to biro mu꞉re yu꞉ ĩi.

16 Ati yepa macũ méé yu꞉ ca niirore birora, cũja cãa ati yepa macãrã méé niima.

17 Mu꞉ majuropeera mu꞉ yaarãre jee dica wooya, mu꞉ yee díámacũ ca niirijere ca padeparãre. Mu꞉ wederiquea, díámacũ ca niirije nii.

18 Ati yepapu꞉re yu꞉re mu꞉ ca ticojo cojoricarore birora, yu꞉ cãa anijare cũjare yu꞉ tiicojo cojo, ati yepa macãrãre mu꞉ yeere cũja wede majiorã waajato ĩigu꞉.

19 Cũjare ĩima ĩigu꞉ yu꞉ majuropeera, mu꞉ ca tii dotiricarore biro tiiru꞉gu꞉, ca ñañarije manu꞉gu꞉ ami dica wooricu꞉ yu꞉ nii ea, cũja cãa díámacũ ca niirije queti ju꞉ori, ca ñañarije manirã nii ea, Umu꞉reco Pacu꞉ cũ ca boorije peere ca tiirã nii, cũja ca biipere biro ĩigu꞉.

Cũre ca tu꞉o nu꞉nujeerã niipetirãpu꞉re Jesús cũ ca juu bue bojarique

20 "Anija wadore jãi bojagu꞉ méé, to biro mu꞉re yu꞉ ĩi. Niipetirã bojoca, yu꞉ yee quetire cũjare cũja ca wedero tu꞉ori, yu꞉re ca tu꞉o nu꞉nujeeparãpu꞉ cãare cũjare yu꞉ jãi boja.

21 Cũja niipetirãpu꞉re, "Añuro jĩcãri cõro cũja niijato" ĩigu꞉, atere to biro mu꞉re yu꞉ ĩi. "Cáacu꞉, yu꞉, mu꞉ mena nii, mu꞉ pee cãa yu꞉ mena nii, mani ca bii niirore birora, cũja cãa jĩcãri cõro añuro mani mena cũja ca niiro tiiya," yu꞉ ĩi, ati yepa macãrã mu꞉re ca tu꞉o nu꞉nujeetirã, mu꞉ ca tiicojo cojoricu꞉ yu꞉ ca niirijere díámacũ cũja ca tu꞉o nu꞉nujeepere biro ĩigu꞉.

22 "Ca nii majuropeegu꞉ yu꞉ ca niiro yu꞉re mu꞉ ca tiiricarore birora, yu꞉ cãa ca nii majuropeera cũja ca niiro cũjare yu꞉ tiiwu꞉, jĩcũre birora mani ca niirore birora, cũja cãa jĩcũre birora cũja niijato ĩigu꞉.

23 Yu꞉ pea, cũjapu꞉re nii, mu꞉ pea, yu꞉pu꞉re nii, mani bii. Añuropu꞉ra jĩcãri cõro cũja ca nii earo cũjare tiiya. To biro mu꞉ ca tiiro ati yepa macãrã, mu꞉ ca tiicojo cojoricu꞉ yu꞉ ca niirijere, ñucã yu꞉re mu꞉ ca mairore birora cũjare mu꞉ ca mairijere, ĩa majirucuma.

24 Cáacu꞉, mu꞉, yu꞉re mu꞉ ca tiicojoricarã cãa, yu꞉ ca niipa tabepu꞉ra yu꞉ mena cũja ca niiro yu꞉ boo, ca nii majuropeegu꞉ yu꞉ ca niirijere yu꞉re mu꞉ ca tiicojoriquere cũja ĩajato ĩigu꞉; mee, mu꞉a ati yepare mu꞉ ca tiiparo ju꞉gueropu꞉ra yu꞉re mu꞉ mai ju꞉o doowu꞉.

25 Cáacu꞉ añugu꞉, ména ati yepa macãrã mu꞉re cũja ca majiti pacaro, yu꞉ pea mu꞉re yu꞉ maji. Anija yu꞉ mena ca niirã cãa, mu꞉ ca tiicojo cojoricu꞉ yu꞉ ca niirijere majima.

26 Mu꞉ ca niirique cu꞉tirijere cũjare yu꞉ ĩñowu꞉. Ñucã to birora yu꞉ ĩñocã nu꞉nu꞉a waarucu, yu꞉re mu꞉ ca mairije cũjapu꞉re nii, ñucã yu꞉ majuropeecã cũjapu꞉rena niicã, yu꞉ ca biipere biro ĩigu꞉ —ĩi juu buewi Jesús.

18

Jesús're cũja ca ñeerique (Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Lc 22.47-53)

1 Atere ĩi yapano, Jesús, jãa, cũ buerãre, dia maa Cedrón ape nu꞉ ñapu꞉ jãare ju꞉o waacoawi. Toopu꞉re niiwu꞉ jĩcã yepa ote yucu꞉ ca niiri yepa. Tii tabepu꞉ jãare ju꞉o owa waawi.

2 Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee cõagu꞉ cãa, tii tabere majiwi, pau꞉ tiiri Jesús jãare cũ ca ju꞉o waarucurique ca niiro macã.

3 To biri Judas, jĩcã puna uwamarã, paia u꞉parã, fariseos, cũja ca doti cojoricarã, jĩcãrã Umu꞉reco Pacu꞉ yaa wiire coteri maja mena, beju cu꞉ticãri, jĩcãrã, u꞉je pio jãari jĩa boerica coori mena jĩa boe, aperã yucu꞉gu꞉ yapa upa bu꞉ru꞉a jia tuuri jĩa boerique mena jĩa boe, ca tii dooricarã mena toopu꞉ eawi.

4 Mee Jesús pea niipetirije cũre cũja ca tiipere ca maji peoticãgu꞉ niiri, cũjare boca nu꞉cãri, o biro cũjare ĩi jãiñawi:

—¿Ñirure mu꞉ja amaati? —ĩiwi.

5 To biro cũ ca ĩi jãiñaro:

—Jesús, Nazaret macũre jãa ama —ĩiwa. To biro cũja ca ĩiro Jesús pea:

—Yʉ yʉ nii —cʉ̃jare ĩiwi. Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee cõagʉ cãa toora cʉ̃ja mena niiwi.

6 “Yʉ yʉ nii,” Jesús cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩirora duwi tua tua waa, yepapʉ ñaacʉ̃mucoawa.

7 Jesús pea ñucã:

—¿Ñirure mʉja amaati? —cʉ̃jare ĩi jãiña nemowi.

Cʉ̃ja pea:

—Jesús, Nazaret macʉ̃re jãa ama —cʉ̃re ĩiwa ñucã.

8 Jesús pea o biro cʉ̃jare ĩiwi ñucã:

—Mee, “Yʉ yʉ nii” mʉjare yʉ ĩijãwʉ. Yʉre mʉja ca amajata, anija yʉ mena macãrã peera ñeeticãña —ĩiwi Jesús.

9 Ate pea cʉ̃ majuropeera: “Cáacʉ, yʉre mʉ ca tiicojoricarã jĩcʉ̃ ʉno peera yaitiwa,” cʉ̃ ca ĩiricarore biro to biijato ĩiro biiwʉ.*

10 To cõrora Simón Pedro pea niipĩi ca cʉoricʉ niiri yoo wee amiri, paia wiogʉre ca pade cotegʉ Malco ca wãme cʉtigʉ amopero díámacʉ̃ nʉña peere paa taa ñoocã cojowi.

11 To biro cʉ̃ ca tiiro ĩari, Jesús pea:

—Ca niirica tabepʉra niipĩire queno cũuña. Yʉ Pacʉra, ñañaro yʉ ca tamʉoro cʉ̃ ca boojata, cʉ̃ ca dotirore birora ñañaro yʉ ca biipera niicãro bii —ĩiwi Jesús.

Anás yaa wiipʉ Jesús're cʉ̃ja ca ami waarique

(Mt 26.57-58; Mc 14.53-54; Lc 22.54)

12 Uwamarã cʉ̃jare dotiri majʉ mena, to biri judíos yaarã uwamarã Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire coteri maja mena, Jesús're ñeeri cʉ̃re jia,

13 Anás yaa wii pee cʉ̃re ami waa jʉowa. Cʉ̃ pea tii cʉ̃mare paia wiogʉ ca niigʉ Caifás mañicʉ niiwi.

14 Ani Caifás pea, judíos're: “Bojoca niipetirãpʉre jĩcʉ̃ra cʉ̃ ca bii yai bojaro añu,” ca ĩi wede majioricʉra niiupi.

“Jesús're yʉ majiti,” Pedro cʉ̃ ca ĩirique

(Mt 26.69-70; Mc 14.66-68; Lc 22.55-57)

15 Jesús're cʉ̃ja ca ami waaro, Simón Pedro mena cʉ̃re jãa nʉnʉ waawʉ. Yʉ pea paia ʉpʉ cʉ̃ ca majigʉ niiri, Jesús menara paia ʉpʉ yaa wii macã yepapʉ yʉ jãacoawʉ.

16 Simón Pedro pea, macã yepapʉra tii wiire camotaarica janiro macã jopepʉra tua nʉcãcãwi. To biri yʉ pea, paia ʉpʉ cʉ̃ ca majigʉ niiri, jopere ca cotegore cõre yʉ wedegʉ waawʉ. To biro cõre yʉ ca ĩiro, Simón Pedro cãare cʉ̃re jõene cojowo.

17 Jopere ca cotego pea cʉ̃ ca jãa dooro o biro cʉ̃re ĩi jãiñawo Simón Pedrore:

—¿Mʉa, Jesús buerã mena macʉ̃ méé mʉ niiti? —cʉ̃re ĩiwo.

To biro cõ ca ĩiro, Simón Pedro pea:

—Cʉ̃ méé yʉ nii yʉa —cõre ĩicãwi.

18 Tii ñamire bʉaro ca yʉjʉaro macã, paia wiogʉre pade bojari maja, to biri Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire coteri maja mena pecame diori, to juma nucũ cojowa. To biro cʉ̃ja ca biiro, Pedro cãa cʉ̃ja mena peca juma niiwi.

Paia wiogʉ Jesús're cʉ̃ ca jãiñarique

19 Paia wiogʉ pea Jesús're o biro cʉ̃re ĩi jãiña jʉoupi:

—¿Noa ʉno peti cʉ̃ja niiti, mʉ buerã? ¿Ñee ʉnore cʉ̃jare mʉ buerucuti? —cʉ̃re ĩi jãiñaupi.

20 To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩi jãiñaro, Jesús pea o biro cʉ̃re ĩiupi:

—Niipetirã bojoca cʉ̃ja ca tʉo cojoropʉ yʉ wederucujãwʉ. To cãnacã tiira, nea poo juu buerica wiijeripʉ, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ, judíos niipetirã cʉ̃ja ca nea pooropʉ yʉ wederucujãwʉ. Jĩcãti ʉno peera yairopʉ wede, yʉ tiitirucujãwʉ.

21 ¿Ñee tiigʉ yʉre mʉ jãiñati? Yʉ ca wederijere ca tʉorucujãrã peere cʉ̃jare jãiñaña. Cʉ̃ja, “To biirije ĩirucujãwi,” mʉre cʉ̃ja ĩijato, cʉ̃ja majima cʉ̃jare yʉ ca wederucujãrijere —ĩiupi.

22 O biro Jesús cʉ̃ ca ĩirije menara, jĩcʉ̃ uwamʉ Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire ca coterã mena macʉ̃ cʉ̃ pʉto ca

* **18:9** Jn 6.39.

nucũricu cũ diámacũre paari, o biro ĩiupi:

—¿Paia wiogurena o biirijera cũre mu ĩi yuucãti? —ĩiupi.

23 To biro cũre cũ ca tiiro, Jesús pea o biro cũre ĩiupi:

—¿Ñañarije yu ca ĩijata, ñee uno pee ñañarije yu ĩijãri? Yure wedeya. Díámacũ yu ca ĩirije to ca nii pacaro, ¿ñee tiigu yure mu paati? —ĩiupi.

24 To cõrora Anás pea Jesús're cũre jiari, paia wiogu Caifás putopu ami waa dotiupi.

"Jesús're yu majiti," Pedro cũ ca ĩi nemorique

25 Ména Pedro pea, toora peca jumacã nucũwi. Too cũ ca juma nucũrucuro:

—¿Mu cãa, ĩi buerã mena macũ méé mu niicãtimiti? —cũre ĩi jãiñawa.

Pedro pea:

—Cũ méé yu nii —cũjare ĩi ditocãwi.

26 To biro cũ ca ĩiri tabera, jĩcũ paia upure pade coteri maja mena macũ Pedro cũ ca amopero patariu yee wedegu peti:

—¿Jesús mena ote wejepu mu ca niiro, yu ca ĩajãgu méé mu niicãtimiti? —cũre jãiñawi.

27 To biro cũ ca ĩiro, Pedro pea cũre ĩi ditocãwi ñucã. To biro cũ ca ĩi niiri tabera, ãbocu wedecoawi yua.

Pilato putopu Jesús're cũja ca ami waarique

28 Jiro, Caifás yaa wii ca niiricure tii yepa macãrã upu romano cũ ca niiri wiipu ami waawa ñucã Jesús're. Mee ca boe mua doori tabepu ca niiro macã, judíos pea tii wiipu mani ca jãacoajata, mani ñicũ jãa cũja ca biitiriquere mani biibocu, to biro biicãri Pascua boje rumu mani ca tii niirucurijere cũja ca tiiro ñañarã nii cote, baarique cãare baati, mani biibocu ĩima ĩirã, jãa waatiupa.

29 To biro cũja ca biiro macã, Pilato pea cũja mena wede penigu doogu witi doori, o biro cũjare ĩi jãiñawi:

—¿Anire, ñee uno ñañarije cũ ca tiirique juori cũre muja wedejãarã doojãri? —cũjare ĩiwi.

30 To biro cũjare cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi yuuwa:

—Ñañarije ca tiitigu cũ ca niijata, mu putopu cũre jãa ami dootibojacupa —cũre ĩiwa.

31 To biro cũja ca ĩiro, Pilato pea o biro cũjare ĩiwi:

—Mujara cũre ami waari, mujare ca dotirije ca ĩirore biro cũre jãiña bejeya —ĩiwi.

To biro cũjare cũ ca ĩiro, judíos uparã pea o biro cũre ĩi yuuwa:

—Jãa, judíos're, jĩcũ uno peerena jãa ca jĩa cõa dotirije mani —ĩiwa.

32 O biro bii eawu, "O biri wãme yu tii yaio ecorucu," Jesús cũ ca ĩirique.

33 To biro cũja ca ĩiro, ñucã Pilato pea cũ yaa wiipu jãa waa, Jesús're juo cojo, o biro cũre ĩi jãiñaupi:

—¿Mua judíos wiogura mu niiti? —cũre ĩiupi.

34 To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩiupi:

—¿Teere mu majurope jãiñagu mu ĩiti, aperã yu yee maquẽre mure cũja ca wederije juori, to biro yure mu ĩi jãiñatiqué? —ĩiupi.

35 To biro Jesús cũre cũ ca ĩiro, Pilato pea o biro cũre ĩiupi:

—¿To docare yua judío yu niiti? Cũ méé yu nii nija yua. Mu yaarãra, paia uparãra, yupure mure nonirã dooma. ¿Ñee uno mu tii bui cutijãri? —cũre ĩiupi.

36 Jesús pea o biro cũre ĩi yuuupi:

—Ati yepa macũ wiogu méé yu nii yua. Ati yepa macũ wiogu yu ca niijata, yure ca jĩarãre cũjare ca jĩa camotaparãre yu cuobocu, judíos'pure yure cũja ca tiicojo cõatipere biro ĩigu. Yu ca doti niiri tabea ano méé nii —ĩiupi.

37 To biro Jesús cũ ca ĩiro, Pilato pea o biro cũre ĩi jãiñaupi ñucã:

—¿To docare mua wiogu mu niiti? —cũre ĩiupi. To biro cũre cũ ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩi yuuupi:

—Mura, "Wiogu mu nii," yure mu ĩi doca. Yua, aterena biirugu yu bauawu. Ñucã aterena biirugu ati yepapure yu doowu, díámacũ maquẽre wede majiogu doogu. To biri díámacũ maquẽre ca amarã niipetirã,

yʉ ca wederijere tʉo nʉnʉjeema —cʉ̃re ĩiupi.

38 To biro cʉ̃ ca ĩiro Pilato pea:

—¿Ñee to niiti, díámacʉ̃ maquẽ mʉ ca ĩirije? —cʉ̃re ĩi jãiñaupi Jesús're.

Jesús're cʉ̃ja ca jĩa dotirique (Mt 27.15-31; Mc 15.6-20; Lc 23.13-25)

Jesús're o biro cʉ̃re ĩi jãiña yapano, judíos mena wedegʉ witi eawi ñucã Pilato. O biro ĩiwi:

—Anire jĩcã wãme ʉno peera ñañarije cʉ̃ ca tiiriquere yʉ bʉati.

39 Biirãpʉa mʉja pea Pascua boje rʉmʉ ca niiro, tia cũurica wiipʉ ca niigʉre jĩcʉ̃ yʉ ca wienero mʉja ca boorucurije nii, ¿to biri ani "Ani Judíos Wiogʉre" yʉ ca wienero mʉja booti? —cʉ̃jare ĩiwi.

40 To biro cʉ̃ ca ĩi jãiñarora niipetirãpʉra o biro ĩi acaro buiwa ñucã:

—¡Wieneticãña cʉ̃ra! ¡Barrabás peere wieneña! —ĩi acaro buiwa. (Barrabás pea jee dutiri majʉ niiwi.)

19

1 To cõrora Pilato pea Jesús're ami waari, cʉ̃re bape dotiupi.

2 Uwamarã pea cʉ̃re bape yapano, pota mena upa beto cʉ̃ja ca quenorica betore Jesús dʉpʉgare peo, jutiro bʉaro ca jũarito, wiogʉ cʉ̃ ca jãñarito ʉno cʉ̃re jãa, tiiupa.

3 To biro tiicãri cʉ̃ díámacʉ̃re paarãra:

—¡Judíos Wiogʉ to birora cʉ̃ caticõa niijato! —cʉ̃re ĩi bui epeupa.

4 Pilato pea ñucã witi doo, o biro ĩiwi judíos're:

—Maa, ĩaña. Ani cʉ̃re yʉ ami witi doo, jĩcã wãme ʉno peera ñañarije cʉ̃ ca tiiriquere bʉatijapi, mʉja ca ĩi ĩa majipere biro ĩigʉ —cʉ̃jare ĩiwi.

5 Jesús pea pota beto cʉ̃ dʉpʉgare cʉ̃ja ca peoricʉ, ñucã jutiro ca jũarito cʉ̃ja ca jãaricʉ witi eawi. To biro cʉ̃ ca biiro, Pilato pea:

—Ani niimi —cʉ̃jare ĩiwi.

6 Paia ʉparã, to biri uwamarã Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire coteri maja cʉ̃re ĩarãra, o biro ĩi acaro bui jʉo waawa:

—¡Yucʉ tenipʉ cʉ̃re paa pua tuu cõacãña! ¡Yucʉ tenipʉ cʉ̃re paa pua tuu cõacãña! —ĩiwa.

To biro cʉ̃ja ca ĩiro Pilato pea:

—Mʉja majurope cʉ̃re ami waari, yucʉ tenipʉ cʉ̃re paa pua tuurãja. Yʉa, anira, jĩcã wãme ʉno peera ñañarije cʉ̃ ca tii bui cʉtirica wãmere yʉ bʉati —cʉ̃jare ĩiwi.

7 To biro cʉ̃ ca ĩiro, judíos ʉparã pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉwa:

—Jãa, jĩcã wãme jãare ca dotirije jãa cʉo. To biri ca dotirije ca ĩirore biro ca boapʉ niimi, cʉ̃ majuropeera, "Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ yʉ nii," jãare cʉ̃ ca ĩi ditorije jʉori —cʉ̃re ĩiwa.

8 To biro cʉ̃ja ca ĩirijere tʉori, Pilato pea bʉaro jañuro uwi tʉgoeñaupi.

9 To biri Pilato pea ñucã cʉ̃ ca niiri tabepʉ jãa waari, o biro ĩi jãiñaupi Jesús're:

—¿Mʉa, noo macʉ̃ peti mʉ niiti? —cʉ̃re ĩiupi. To biro cʉ̃ ca ĩi jãiñamijata cãare, Jesús pea cʉ̃re yʉʉtiupi.

10 To biro cʉ̃ ca biiro, Pilato pea:

—¿Ñee tiigʉ yʉre mʉ yʉʉtiti? ¿Mʉa, yucʉ tenipʉ paa pua tuu cõa doticã, ñucã ñañaro cʉ̃ja ca tiirʉgarijere camota bojacã, ca tii doti majigʉ yʉ ca niirijere mʉ majititi? —cʉ̃re ĩiupi.

11 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Jesús pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi:

—Jĩcã wãme ʉno peera yʉre mʉ ca doti majirijere mʉ cʉotibojacupa, Ʉmʉreco Pacʉ mʉre cʉ̃ ca tiicojoticãjata. To biri mʉpʉre yʉre ca wedejãa buiyee cõaricʉ pee doca, mʉ ametʉenero ñañarije ca tii bui cʉtiricʉ niimi —ĩiupi.

12 To biro cʉ̃ ca ĩiri tabepʉra, Pilato pea Jesús're wienerʉgʉ bʉaro tʉgoeña ama peoticãmiupi. Judíos pea yerijãari méé, o biro cʉ̃re ĩi acaro buiwa:

—Cʉ̃re mʉ ca wienecãjata, César mena macʉ̃ méé mʉ nii. No ca boogʉ, cʉ̃ ca boorora wiogʉ ca jãagʉa, wiogʉ romano César waparã yʉʉ peti niigʉ biimi —cʉ̃re ĩiwa.

13 Pilato pea o biirije cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩiro tʉori, Jesús're ami witi waari ʉparã cʉ̃ja ca duwiri tabepʉ ea nuucoawi, ʉ̃tã mena cʉ̃ja ca tiirica tabe, arameo

wederique menara Gabatá cũja ca ĩiri tabepʉ.
14 Tii rʉmʉ pea Pascua boje rʉmʉ jʉguero macã cõro niiwʉ. Pilato pea o biro cũjare ĩiwi judíos're:
—Ani niimi mʉja wiogʉ —cũjare ĩiwi.
15 To biro Pilato cũ ca ĩirora, cũja pea o biro ĩi acaro buiwa:
—¡Cũ boajato! ¡Cũ boajato! ¡Yucʉ tenipʉ cũre paa pua tuu cõacãña! —ĩiwa.
To biro cũre cũja ca ĩiro tʉogʉ, Pilato pea o biro cũjare ĩiwi:
—¿Ñee tiigʉ mʉja wiogʉrena yucʉ tenipʉ cũre yʉ paa pua tuu cõa dotibogajati? —cũjare ĩiwi.
To biro cũ ca ĩiro, paia ʉparã pea o biro cũre ĩi yʉʉwa:
—Jãa, jĩcũra jãare ca dotigʉ wiogʉ César wadore jãa cʉo —ĩiwa.
16 To biro cũja ca ĩiro, Pilato pea Jesús're cũja paa pua tuu cõarã waajato ĩigʉ cũjare tiicojocãwi. To biri cũja pea Jesús're amicoawa yua.

Jesús're cũja ca paa pua tuu cõarique (Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Jesús pea cũre cũja ca paa pua tuupa teni yucʉ tenire pʉjaricʉ witi waawi, "Dʉpʉga Õaro" (hebreo wederique menara "Gólgota") ca wãme cʉtiri tabepʉ waagʉ.
18 Toopʉ cũre ami eari, pʉarã watoa cũre paa pua tuu nʉcõwa. Jĩcũ cũ díámacũ nʉña pee, apĩre cũ ãcõ nʉña pee, cũjare paa pua tuu nʉcõwa.
19 Ñucã Pilato pea: JESÚS NAZARET MACƱ NIIMI, JUDÍOS WIOGƱ —ĩi owa tuurique ca tujari pĩire cũ jotoare paa pua tuu doti cojoupi.
20 To biro ĩi owa tuurique ca tujari pĩire paʉ judíos buewa, Jesús're cũja ca paa pua tuu nʉcõrica buuro macã pʉtoacã ca niiro macã. Tii pĩire owarique pea hebreo wederique mena, griego wederique mena, romano wederique mena, owarique niiwʉ.
21 To biri paia ʉparã judíos pea o biro ĩiupa Pilatore:
—"Judíos Wiogʉ niimi," ĩi owa tuuticãña. "Ani niimi, cũ majuropeera, 'Yʉ yʉ nii Judíos Wiogʉ,' ca ĩirucugʉ," ĩi owa tuuya —cũre ĩiupa.
22 To biro cũja ca ĩiro, Pilato pea:
—Mee, yʉ ca owariquepʉa to birora tuaro bii —cũjare ĩi yʉʉupi.
23 Uwamarã pea Jesús're paa pua tuu yapanori, cũ jutirore amiri, bapari quejeri yega batori, cũja ca niiro cõro ameri dica woowa. Ñucã cũ jutiro doca macãro cãare ami, tiiro pea ee ãpõtĩoña maniro jĩcã daara cũja ca juaricaro ca niiro macã,
24 uwamarã pea cũja majurope o biro ameri ĩiwa:
—Atirora mani yega bateticãjaco, "Ĩi bʉarique mena pee mani ĩijaco, ñiru peti tiirore cũ ca ĩi bʉaro," ĩirã —ĩiwa. O biro bii eawʉ, Ʉmʉreco Pacʉ yaa pũuropʉre: "Yʉ jutiro jotoa macãrore cũja majurope ameri dica woo, ñucã doca macãro cãare ĩi bʉarique mena ĩi bʉa, tiiwa," cũja ca ĩi owarique.* Uwamarã o biri wãme peti tiicãwa.
25 Jesús're cũja ca paa pua tuu nʉcõricaro pʉtore, cũ paco, cũ paco yee wedego Cleofas nʉmo María, to biri apeo María Magdalena, niiwa.
26 Jesús pea cũ pacore ĩa, to biri yʉ, cũ buegʉ, bʉaro cũ ca maigʉ cõ pʉto yʉ ca niiro ĩari, o biro cõre ĩiwi cũ pacore:
—Nomio, mee toora niimi mʉ macũ —ĩiwi.
27 To biro cõre ĩi yapano, yʉ, cũ buegʉ peere:
—Mee toora niimo mʉ paco —yʉre ĩiwi. O biro yʉre cũ ca ĩiricaro jiro, yʉ pea, yʉ yaa wiipʉ cõre yʉ amicoawʉ.

Jesús cũ ca bii yairique (Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Lc 23.44-49)

28 Ate jiro Jesús pea, mee niipetirije Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotiriquere cũ ca tii yapanocãrijere majiri, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere cũja ca owa tuurica pũuropʉ ca ĩirore biro to bii yapano eajato ĩigʉ, o biro ĩiwi:
—Yʉ oco jinirʉga —ĩiwi.

* **19:24** Sal 22.18.

29 Toore niiwʉ jotʉ urua ʉje oco ca piyarije ca niiri rʉ. To biri cʉ̃ja pea to biro cʉ̃ ca ĩiro tʉori, ʉje oco ca piyarijere upa jitia mena weyo, yucʉgʉ hisopogʉ dʉpʉpʉ jia tuu, Jesús ʉjerore juu tuu waa, cʉ̃ jinijato ĩirã.

30 To biro cʉ̃ja ca tiiro, Jesús pea tee ʉje oco ca piyarijere neniña yapano, o biro ĩiwi:

—Mee niipetirijepʉrena yʉ tii yapano peoticã —ĩiwi. To biro ĩi yapano cʉ̃ dʉpʉgare muu cõa yoo, bii yaicã yerijãa waawi Jesús.

Jesús warure cʉ̃ ca jadeorique

31 To biro Jesús're cʉ̃ja ca tii cõari rʉmʉ pea, Pascua boje rʉmʉ jʉguero macã rʉmʉ niiwʉ. Judíos pea cʉ̃ja ca yerijãari rʉmʉre cʉ̃ja upʉri niiquĩrique yucʉ teniripʉra ca tujaro bootiupa, cʉ̃ja ca yerijãari rʉmʉ ca nii majuropeeri rʉmʉ peti ca niiro macã. To biri, " 'Mʉ uwamarãre, cʉ̃ja ñicãrire paa pee, ñucã cʉ̃ja upʉri niiquĩrique cãare yoari méé jee duwio, tiirãja' cʉ̃jare ĩi cojoya," cʉ̃re ĩirã waaupa Pilatore.

32 To biri uwamarã cʉ̃ja pʉtopʉ doori, Jesús mena cʉ̃ja ca paa pua tuuricarã ñicãrire, ca nii jʉogʉ ñicãrire paa pee, jiro ñucã apĩ cãare paa pee, tiiwa.

33 Jesús pʉto earã pea, ca bii yaicoaricʉpʉre cʉ̃re ĩawa. To biri cʉ̃ ñicãrire paa peetiwa.

34 To biro bii pacarã, jĩcʉ̃ cʉ̃ja mena macʉ̃ cʉ̃ jadericaro mena Jesús warure jadeocãwi. To biro cʉ̃ ca tiiro díi, oco, witiwʉ.

35 Ate yʉ ca wederijere yʉ majuropeera yʉ ĩawʉ. To biri mʉjare yʉ ca wederijea díámacʉ̃ niiro bii. Ñucã yʉ ca ĩirijea, díámacʉ̃ra ca niirijere yʉ maji, mʉja cãa, teere mʉja ca tʉo nʉnʉjeepere biro ĩigʉ.

36 Atea, ʉmʉreco Pacʉ yee wederiquere cʉ̃ja ca owa tuurica pũuropʉre: "Jĩcã õaro ʉno peerena cʉ̃re paa peetirucuma,"† cʉ̃ja ca ĩi owa jʉguequĩrique ca ĩirore biro to bii eajato ĩiro to biro biiwʉ.

37 To biri ñucã ape tabe peera ʉmʉreco Pacʉ wederique o biro ĩi: "Jĩcʉ̃, cʉ̃ja ca jadeoricʉre ĩarucuma," ĩi.‡ Tee bii earo biiupa.

Jesús're cʉ̃ja ca yaarique (Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Lc 23.50-56)

38 Ate niipetirije ca biiro jiro José Arimatea macã macʉ̃, Jesús upʉri niiquĩriquere ami waarʉgʉ, Pilatore jãiupi. José cãa Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeegʉ niiupi. Bii pacagʉ, bau niiro bii ĩñotiupi, ʉparã judíos're uwima ĩigʉ. Pilato, Jesús upʉrire cʉ̃ ca ami waa dotiro, José pea waa, Jesús upʉrire amicoaupi.

39 Ñucã Nicodemo, jĩcãti Jesús mena ñamipʉ ca wede penigʉ earicʉ cãa, treinta y cuatro kilos cõro ca jʉti añurijere, mirrare áloe mena ayiariquere jeecãri eaupi.

40 To biri José, Nicodemo mena, juti quejerire ca jʉti añurije cʉ̃ja ca wadarique mena Jesús upʉri niiquĩriquere ũmaaupa, judíos, ca bii yairicʉre yaa cõarã cʉ̃ja ca tiirucurore biro tiirã.

41 Jesús're cʉ̃ja ca paa pua tuu nʉcõrica tabere jĩcã weje ote weje niiwʉ. Tii wejepʉre niiwʉ maja ope wãma ope, ména jĩcʉ̃ ʉno peerena ca yaaya maniri ope.

42 Judíos cʉ̃ja ca yerijãari rʉmʉ ea waaropʉ ca biiro macã, ñucã maja ope pee cãa pʉtoacãra ca niiro macã, tii opera Jesús're cʉ̃re yaawa.

20

Jesús cʉ̃ ca cati tuarique (Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Lc 24.1-12)

1 Ape semana ca nii jʉori rʉmʉ boeri tabere, meepʉ ca naitĩa jañuropʉra María Magdalena pea Jesús're cʉ̃ja ca yaaricaro maja opepʉ ĩago waacoaupo. Toopʉ eago, maja ope jãa waarica tabere cʉ̃ja ca biaricaga ũtãga ami wooricaropʉ ca niiro ĩaupo.

2 To cõrora ũmaa tua doo, Simón Pedro, yʉ, Jesús bʉaro cʉ̃ ca mairicʉ

† **19:36** Ex 12.46; Nm 9.12; Sal 34.20. ‡ **19:37** Zac 12.10.

mena jãa ca niiropʉ ũmaa eari, o biro jãare ĩiwo:

—Mani Wiogʉ niiquĩricʉ upʉrire amicoajapa. “Too pee cʉ̃re cũujacupa,” ĩi majiña mani —jãare ĩi wedewo.

3 To biro cõ ca ĩiro tʉori, jãa pʉarãpʉra Simón Pedro mena, Jesús're cʉ̃ja ca yaarica opepʉre jãa ĩarã waacoawʉ.
4 Pʉarãpʉra ũmaarique mena jãa waawʉ. Yʉ pea Simón Pedro ametʉene jañuro yʉ ũmaa bayiwʉ. To biri cʉ̃ jʉguero, Jesús're cʉ̃ja ca yaarica opepʉ yʉ ũmaa eacoawʉ.
5 Tii opepʉre eagʉ, jãa waatigʉra muu bia ĩa jõene cojogʉ, juti quejeri Jesús're cʉ̃ja ca dʉdʉarica quejeri wado ca pejaro yʉ ĩawʉ.
6 Yʉ jiro Simón Pedro ũmaa eawi. Ũmaa ea, cʉ̃ pea díámacʉ̃ jãacoawi maja opepʉre. Cʉ̃ cãa, Jesús're cʉ̃ja ca dʉdʉarique juti quejeri wadore ĩawi.
7 Jesús dʉpʉgare cʉ̃ja ca ũmaarica quejero cãa, cʉ̃ upʉre cʉ̃ja ca ũmaarica quejero menara pejatiwʉ. Bojoricaropʉ tunuo peoricaro pejacãwʉ.
8 Jiro yʉ, Simón Pedro jʉguero ca earicʉ cãa, tii ope jupeapʉre yʉ jãa waawʉ. To biro biigʉ, to biro ca birique niipetirijere ĩa, “To birora bii,” yʉ ĩi ĩawʉ yʉ cãa.
9 Teere ĩa pacarã, ʉmʉreco Pacʉ wederiquere owa cũurica pũuropʉre, “Mesías, cʉ̃ja ca jĩa cõaricʉpʉra ca bii yairicarã watoare cati tuarucumi,” cʉ̃ja ca ĩi owaquĩriquere jãa tʉo puotiwʉ ména.
10 Teere ĩa yapano, jãa yaa wiipʉ jãa tuacoawʉ ñucã.

María Magdalenare Jesús cʉ̃ ca baua earique
(Mc 16.9-11)

11 Ména, María Magdalena pea, Jesús're cʉ̃ja ca yaarica ope pʉtopʉra oti tua nʉcãcãupo. Otigora, maja ope peere muu bia ĩa jõene cojoupo.
12 Ĩa jõene cojogo, pʉarã ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã, juti ca botirije jãñacãricarã, Jesús upʉri niiquĩriquere cʉ̃ja ca cũurica tabepʉ jĩcʉ̃ cʉ̃ dʉpʉga ca niirica tua pee, apĩ cʉ̃ dʉpori ca niirica tua pee, ca duwirãre ĩaupo.
13 Cʉ̃ja pea toopʉ duwirãra:
—Nomio, ¿ñee tiigo mʉ otiti? —cõre ĩi jãiñaupa. To biro cʉ̃ja ca ĩiro:
—Yʉ Wiogʉ upʉri niiquĩriquere amicoajapa. “Toopʉ ami waajacupa,” yʉ ĩi majiti. To biri yʉ oti —cʉ̃jare ĩiupo.
14 To biro cʉ̃jare ĩi yapano, amojode ĩagora, cõ pʉtora Jesús cʉ̃ ca nucũro ĩaupo. Cʉ̃re ĩa pacago, “Cʉ̃ra niicumi,” ĩi ĩa majiticãupo.
15 Cõre ĩa, Jesús pea o biro cõre ĩi jãiñaupi:
—Nomio, ¿ñee tiigo mʉ otiti? ¿Ñirure mʉ amaati? —cõre ĩiupi. Cõ pea, “Ote wejere ca cotegʉ niicumi” ĩi tʉgoeñari, o biro cʉ̃re ĩiupo:
—Mʉra, Jesús upʉrire mʉ ca ami waajata, yʉre wedeya. Noopʉ mʉ cũujãri, yʉ cʉ̃re yʉ amigo waarucu —cʉ̃re ĩiupo.
16 To biro cõ ca ĩiro Jesús pea:
—¡María! —cõre ĩiupi.
To biro cʉ̃ ca ĩirora, María Magdalena pea cʉ̃ peere amojode ĩa, o biro cʉ̃re ĩiupo judíos wederique mena:
—¡Raboni! —ĩiupo. (“Buegʉ,” ĩigo ĩiupo.)
17 To biro cʉ̃re cõ ca ĩirora, Jesús pea o biro cõre ĩiupi María Magdalenare:
—Yʉre ñee tueneticãña. Yʉ Pacʉ pʉtopʉ yʉ tua mʉa waati ména. To biro tiitigora tua waari: “ ‘Yʉ Pacʉ, mʉja Pacʉ ca niigʉ, yʉ ʉmʉreco Pacʉ, mʉja ʉmʉreco Pacʉ ca niigʉ pʉtopʉ tua mʉa waagʉ yʉ bii,’ ĩijãwi,” ĩi wedegoja yʉ buerãre —ĩiupi.
18 To biro cʉ̃ ca ĩirico niiri, jãa cʉ̃ buerã ca niiricarã pʉtopʉ teere jãare queti wedego dooupo. Bʉaro ʉjea niirique mena, “¡Wiogʉre yʉ ĩajãwʉ!” jãare ĩi wede, cõre cʉ̃ ca ĩiriquere jãare wedewo María Magdalena.

Jesús cʉ̃ buerãre cʉ̃ ca baua earique
(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Tii rʉmʉrena, tii semanare ca nii jʉori rʉmʉ, ca naio waari tabere jãa, Jesús buerã ca niiricarã pea, judíos're uwima ĩirã, joperi biacãri jãa niiwʉ.

To biro jãa ca bii niiri tabere jãa watoapʉ:

—¡Añuro niirique mʉjare to niijato! —jãare ĩi añu doti, jãa nʉcã eawi Jesús.

20 To biro ĩigʉra cʉ̃ amorire, cʉ̃ warure cʉ̃ ca jadeorica opere, jãare ĩñowi Jesús. Jãa pea, Wiogʉre cʉ̃re ĩarã, bʉaro jãa ʉjea niiwʉ.

21 To biro ĩicã, o biro jãare ĩiwi ñucã Jesús:

—¡Añuro niirique mʉjare to niijato! Yʉ Pacʉ yʉre cʉ̃ ca tiicojo cojoricarore birora, yʉ cãa mʉjare yʉ tiicojo cojo —jãare ĩiwi.

22 To biro ĩi, jãa jotoare puticõa peo cojogʉra:

—Maa, Añuri Yerire ñeeña.

23 Ñañaro mʉjare ca tiirãre, to biro cʉ̃ja ca tiirijere mʉja ca acobojata, ñañarije cʉ̃ja ca tiirijere acoborucumi ʉmʉreco Pacʉ. Ñañarije cʉ̃ja ca tiirijere mʉja ca acobotijata, ʉmʉreco Pacʉ cãa to biro cʉ̃ja ca tiirijere acobotirucumi —jãare ĩiwi Jesús.

Tomás're Jesús cʉ̃ ca baua earique

24 Jãa, Jesús buerã, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirã mena macʉ̃ Tomás ca wãme cʉtigʉ, Ca Sʉ̃rʉaricʉ cʉ̃ja ca ĩigʉ pea, Jesús jãare cʉ̃ ca baua eari tabere maniwi.

25 Jiro, Tomás jãa mena cʉ̃ ca niiro, aperã Jesús buerã pea o biro cʉ̃re ĩimiwa:

—Wiogʉre jãa ĩajãwʉ —cʉ̃re ĩiwa. To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩi wedero, Tomás pea o biro ĩi yʉʉwi:

—Jesús amorire cʉ̃ja ca paa puarica operire ĩa, yʉ amo jũa mena tii operire juu jõene ñaati, ñucã cʉ̃ warure cʉ̃ja ca jadeorica opere yʉ amo mena juu jõene ñaati, yʉ ca biijata, “Yee méé ĩima,” mʉjare yʉ ĩi tʉo nʉcʉ̃ bʉoti majuropeecãrucu —cʉ̃jare boca ĩicãwi.

26 Jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituaro ca niiri rʉmʉri jiro jãa, cʉ̃ buerã ca niiricarã pea, jĩcã wiipʉ jãa neawʉ ñucã. Tii tabere Tomás cãa jãa mena niiwi yua. Jesús pea joperi biarique ca nii pacaro jãa doori, jãa decomacãpʉ baua ea nʉcãri: “Añuro niirique mʉjare to niijato,” jãare ĩi añu doti jãa nʉcã eawi.

27 To biro ĩi yapano, Tomás're o biro ĩiwi Jesús:

—Ano mʉ amo jũa mena juu jõeneri, yʉ amorire ĩaña. Ñucã mʉ amo mena yʉ warure cʉ̃ja ca jadeorica tabere juu jõenegʉ dooya. “Yee mʉja ĩi” ca ĩigʉ niiticãña. Díámacʉ̃ ca tʉogʉ niiña —cʉ̃re ĩiwi.

28 To biro Jesús cʉ̃ ca ĩiro, Tomás pea:

—¡Yʉ Wiogʉ, yʉ ʉmʉreco Pacʉ! —cʉ̃re ĩiwi.

29 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re ĩiwi Jesús pea:

—¿Yʉre ĩacãripʉ “Yee méé ĩijapa” mʉ ĩiti? ʉjea niima, ĩati pacarã díámacʉ̃ ca tʉorã —ĩiwi.

“¿Ñee tiigʉ ati pũurore cʉ̃ owajapari?” ĩirique

30 Biigʉpʉa Jesús, jãa cʉ̃ buerã jãa ca ĩaro, paʉ apeye ca ĩa ñaaña manirije tii bau niiwi. Tee niipetirije ati pũurore owa tuu peotiya mani.

31 Atera, Jesús're, “ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojo cojoricʉ Mesías, ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ra niimi,” ĩi tʉo nʉnʉjee, ñucã cʉ̃re tʉo nʉnʉjeeri, cʉ̃ jʉori to birora caticõa niiriquere cʉo, cʉ̃ja bijato ĩigʉ owarique nii.

21

Cʉ̃ buerã jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro ca niirãre Jesús cʉ̃ ca baua earique

1 Jiro ñucã, jãa, cʉ̃ buerãre, Tiberias* ca wãme cʉtiri ʉtabʉcʉra tʉjaropʉ jãare baua eawi Jesús. O biri wãme biiwʉ.

2 Simón Pedro mena ano cãnacãrã jãa niiwʉ: Tomás, apeyera Ca Sʉ̃rʉaricʉ cʉ̃ja ca ĩi jʉorucugʉ, Galilea yepa macã macã Caná ca wãme cʉtiri macã macʉ̃ Natanael, Zebedeo puna, to biri aperã jãa mena macãrã pʉarã, jãa niiwʉ.

3 Tii tabere, Simón Pedro pea o biro jãare ĩiwi:

—Wai ñeegʉ waagʉ yʉ bii yʉa —ĩiwi. To biro jãare cʉ̃ ca ĩiro:

* **21:1** Ape wãme “Galilea ʉtabʉcʉra”.

—Jãa cãa mʉ mena jãa waarucu —cʉ̃re jãa ĩiwʉ. To biro ĩi, cʉ̃ mena waa, cʉ̃muapʉ ea jãa, jãa waacoawʉ wai ñeerã waarã. Tii ñamire wai jĩari méé jãa biicãwʉ.

4 Ca boe mʉa doori tabe, Jesús pea, tiira, ʉtabʉcʉra tʉjaro baua eawi. Jãa, cʉ̃ buerã pea, "Jesús niicumi" jãa ĩi ĩa majitiwʉ.

5 Jesús pea o biro jãare ĩi jãiñawi:

—Yʉ yaarã, ¿mʉja wai cʉoti téé? —jãare ĩiwi.

To biro cʉ̃ ca ĩi jãiñaro:

—Jãa cʉotiéé —cʉ̃re jãa ĩi yʉʉwʉ.

6 To biro jãa ca ĩiro, Jesús pea:

—Cʉ̃mua díámacʉ̃ nʉña pee bapigʉre cõañua cojoya. To biro tiirã mʉja wai jĩarucu —jãare ĩiwi. To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ ca tii dotirore biro jãa tiiwʉ jãa pea. To biro tiirã, bapigʉre paʉ wai cʉ̃ja ca yoorique ca niiro macã, do biro pee jãa tii wee pãmʉo cojo bayiticãwʉ.

7 To biro cʉ̃ja ca biiro ĩagʉ yʉ, cʉ̃ buegʉ, bʉaro Jesús cʉ̃ ca maigʉ pea:

—¡Mani Wiogʉra niimi yʉra! —yʉ ĩiwʉ Pedrore. "Mani Wiogʉra niimi yʉra," cʉ̃re yʉ ca ĩiro tʉogʉra, Pedro pea, cʉ̃ jutiro cʉ̃ ca tuu wee jãaricarore ami jãña, diapʉ bupu ñaañuacoawi.

8 Aperã Jesús buerã pea, jita dupari yepapʉre bapigʉ paʉ wai cʉ̃ja ca niiricʉre cʉ̃mua mena jãa wee pãa waawʉ. Tiira tʉjaro pʉto jañurora noventa metros yoarora jãa niiwʉ.

9 To biro bii pãa ea, maa nʉcãrã, pecame diorica pecame jotoare wai cʉ̃ja ca jʉ̃jo peoricarã, to biri pan, ca pejaro jãa ĩawʉ.

10 Jesús pea o biro jãare ĩiwi:

—Mecʉ̃acã wai mʉja ca jĩa yapanorãre jĩcãrã jee dooya —jãare ĩiwi.

11 To biro Jesús cʉ̃ ca ĩiro, Simón Pedro pea cʉ̃muapʉ ea jãa waa, bapigʉpʉ paʉ wai pacarã, ciento cincuenta y tres peti cʉ̃ja ca niiricʉre jita dupari yepapʉ weecã maa waawi. To cõro paʉ wai pacarã cʉ̃ja ca jãamijata cãare, bapigʉ pea yegatiwʉ.

12 To biro cʉ̃ ca tiiro, Jesús pea o biro jãare ĩiwi:

—Baa wãcãrã dooya mʉja cãa ména —ĩiwi. Jãa, cʉ̃ buerã pea, "Wiogʉ Jesús'ra niimi," ca ĩi majicãra niiri, jĩcʉ̃ jãa mena macʉ̃ ʉno peera, "¿Ñiru peti mʉ niiti?" cʉ̃re ĩi jãiñaticãwa.

13 Jiro Jesús pea doo, pan're amiri, jãare tiicojowi. Ñucã wai cãare to birora tiiwi.

14 Ate pea cʉ̃ ca cati tuaricaro jirore, itiati jãare cʉ̃ ca baua ea ĩñorije niiro biiwʉ.

Simón Pedro mena Jesús cʉ̃ ca wede penirique

15 Baa wãcã yapanori jiro, Jesús pea Simón Pedrore o biro cʉ̃re ĩi jãiñawi:

—Juan macʉ̃ Simón, ¿anija ametʉenero yʉre mʉ maiti? —ĩiwi.

To biro cʉ̃ ca ĩiro, Simón Pedro pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉwi:

—Wiogʉ, ʉ̃gjá. Mee mʉ maji mʉre yʉ ca mairijere —ĩiwi.

To biro cʉ̃ ca ĩiro Jesús pea o biro cʉ̃re ĩiwi:

—To docare, yʉre ca tʉo nʉnʉjeerãre añuro cʉ̃jare ĩa nʉnʉjeeya —cʉ̃re ĩiwi.

16 Jiro ñucã:

—Juan macʉ̃ Simón, ¿yʉre mʉ maiti? —cʉ̃re ĩi jãiñawi. Cʉ̃ pea:

—Wiogʉ, ʉ̃gjá, mee mʉ maji mʉre yʉ ca mairijere —cʉ̃re ĩiwi.

To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiro Jesús pea ñucã:

—To docare yʉre ca tʉo nʉnʉjeerãre añuro cʉ̃jare ĩa nʉnʉjeeya —ĩiwi Pedrore.

17 Pʉati jiro o biro cʉ̃re ĩi jãiñawi ñucã Jesús:

—Juan macʉ̃ Simón, ¿yʉre mʉ maiti? —ĩiwi.

Itiati peti, "¿Yʉre mʉ maiti?" Jesús cʉ̃re cʉ̃ ca ĩi jãiñarije ca niiro macã, Pedro pea tʉgoeñarique paicoawi. To biri o biro cʉ̃re ĩi yʉʉwi:

—Wiogʉ, mʉa niipetirije mʉ maji. Mʉre yʉ ca mairijere mʉ maji mee —cʉ̃re ĩiwi.

To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiro Jesús pea o biro cʉ̃re ĩiwi ñucã:

—To docare yʉre ca tʉo nʉnʉjeerãre añuro cʉ̃jare ĩa nʉnʉjeeya.

18 Díámacʉ̃ mʉre yʉ ĩi. Wãmʉ jañuri niigʉ, mʉ majuropeera juti jãñari noo

mʉ ca waarʉgari tabe mʉ waarucuwʉ. Bʉcʉ nii waagʉpʉa yua, mʉ dicarire mʉ ca juu mʉenero, aperãpʉ mʉre juti jãari, mʉ ca waarʉgatiri taberena mʉre amicoarucuma —ĩiwi Pedrore.

19 Jesús atere ĩigʉ, “O biri wãme bii yairi, mʉ ca bii yairije mena ʉmʉreco Pacʉre mʉ tii nʉcʉ̃ bʉorucu” ĩigʉ, to biro cʉ̃re ĩiwi Pedrore. To biro ĩi yapano:

—Yʉre nʉnʉña —cʉ̃re ĩiwi Jesús.

Jesús cʉ̃ ca maigʉ

20 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Pedro pea amojode nʉcã ĩa tuenecojogʉ, yʉ, Jesús bʉaro cʉ̃ ca maigʉ, Jesús mena jĩcãri jãa ca baa duwi tʉjari tabere Jesús pʉtoacã ca duwigʉ niiri: “Wiogʉ, ¿nii peti mʉre cʉ̃ wedejãagʉti?” Jesús're ca ĩi jãiñaricʉra cʉ̃ja jiro yʉ ca nʉnʉ waaro yʉre ĩawi.

21 Yʉre ĩa, Jesús're o biro cʉ̃re ĩi jãiñawi Pedro:

—Wiogʉ, ani peera ¿do biro to biiroti? —cʉ̃re ĩiwi.

22 To biro cʉ̃ ca ĩi jãiñaro, Jesús pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉwi:

—Nemo yʉ ca tua doori tabepʉ to birora cʉ̃ ca caticõa niiro yʉ ca boojata, mʉ yee maquẽ méé nii. Mʉa teere tʉgoeñatigʉra yʉre nʉnʉña —cʉ̃re ĩiwi.

23 Ate jʉori, Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerã niipetirã watoapʉre, “Cʉ̃a, bii yairicaro manijagʉ,” cʉ̃ja ca ĩi niirije bate cʉ̃mucoawʉ. Jesús pea, “Cʉ̃a bii yaitirucumi” ĩigʉ méé, to biro yʉre ĩiwi. O biirije pee ĩigʉ ĩiwi: “Nemo yʉ ca tua doori tabepʉ to birora cʉ̃ ca caticõa niiro yʉ ca boojata, mʉ yee maquẽ méé nii,” ĩigʉ ĩiwi.

24 Atere, “To birora biiwʉ” ĩi wede, teere owa, ca tiigʉa, cʉ̃ra yʉ nii yʉa. To biri yʉ ca ĩariquere yʉ ca wederije díámacʉ̃ra ca niirijere mani maji.

25 Biigʉpʉa Jesús, apeye paʉ tiicãwi. Cʉ̃ ca tiirique cõrorena owa nʉnʉa waajata, yʉ ca tʉgoeñajata teere owarica pũurori ati ʉmʉreco niipetiropʉrena dada ametʉacoabocu.

To birora to biijato.

Juan

LOS HECHOS

Jesucristo, cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricarã cũja ca tiiriquere owarica pũuroa, Lucas, Añurije Quetire cũ ca owariquere ca nii nʉnʉa waarijera nii. Ati pũurore ca owaricʉa, cũ ca owa jʉorica pũurora, “Niipetirije Jesús cũ ca tiiriquere, to biri bojocare cũ ca bueriquere,” owaupi (Hch 1.1).

Ati pũuro jiro cũ ca owarica pũuro peera: “Bii yai, cati tua, ʉmʉreco tutipʉ tua mʉa waa cũ ca biirique menara, Jesús yee queti peticã yerijãa waa biitiupa,” cũ ca ĩi wede majiorique nii. Bojoca watoare to birora bojoca cʉticõa niimi Jesús.

Ati pũuroa, Jesús yee quetire ca tʉo nʉnʉjee jʉoricarã, Añuri Yeri cũ ca majioro mena, Jesús're tʉo nʉnʉjeerique maquẽre, o biro tiiri, bʉaro jañuro niipetiri taberipʉ, Jerusalén mena bii jʉo waa, jiro Judea yepa, jiro muipũ cũ ca mʉa doori nʉña pee ca niiri yeparipʉ, to biri Samariapʉ, jiro judíos ca niitirãpʉre, Antioquía, Siriapʉ, ca bii nʉnʉa waaro tiiupa, ĩi wede.

Atere ĩi wede yapano, Pablo, Jesús yee quetire wede yujugʉ cũ ca biiriquere wede nʉnʉa waa. To biri Jesús yee queti, Asia macã yepa jĩcã yepapʉre ca ea waarique maquẽre, too bii nʉnʉa waarora, ape yeparipʉ, Greciapʉ, jiro Romapʉ ca bii ea waariquere wede nʉnʉa waa.

Ate queti, Jesús yee quetire ca tʉo nʉnʉjeerã cũja ca bii nʉnʉa dooriquere wede nʉnʉa doo, ñucã jiro ati yepa niipetiro jañuripʉ, to biri paʉ yʉteari jiro ati yepa niipetiropʉre Jesús yee quetire cũja ca wede bato peoticãpere, “To biro biirucu,” cũ ca ĩi owarique nii.

Ati pũuroa, Pedro, Pablo, cũja ca tii niiriquere bʉaro peti wede. Ĩi pacaro díámacũ petira Añuri Yeri cũ ca doti tutua niirije mena, cũ ca jʉo tii niirije mena, Jesucristo to birora ca niicõa niigʉpʉre yeri jañacãri cũre ca tʉo nʉnʉjeerã cũja ca nii jeeña earo cũ ca tiiriquere wede. Itia wãme nii, Jesús cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricarã cũja ca biiriquere ca wederije:

(1) Jesús, cũ buerãre “Ate mʉja tii niirucu,” cũjare ĩicã, ñucã “O biirije mʉjare yʉ tiirucu,” cũjare ĩiri jiro ʉmʉreco tutipʉ cũ ca tua mʉa waariquere (1.1-14), Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã Jerusalén're cũja ca bii jʉoriquere (1.15—8.3), wede.

(2) Palestina yepare añurije quetire cũja ca wede bate nʉnʉa waariquere wede (8.4—12.35).

(3) To biicãri yua Mediterráneore ca niiri yeparire Añurije Quetire wede nʉnʉa waarã, Romapʉ cãare cũja ca wedecã ea waariquere wede. Añurije quetire Pablo cũ ca wede yujugʉ waa jʉoriquere (13.1—14.28) wede nʉnʉa waa, Jesús buerã, bojocare ca jʉo niirã mena Jerusalén're cũja ca nea pooriquere (12.1-35), Pablo, pʉati añurije quetire cũ ca wede yujugʉ waa nemoriquere (15.36—18.22), Pablo itiati añurije quetire cũ ca wede yujugʉ waariquere (18.23—21.16), wede nʉnʉa waa. To biicãri yua, Jerusalén'pʉ, Cesareapʉ, jiropʉra yua Romapʉ, Pablore cũja ca tia cũuriquere wede yapano ea (21.17—28.31).

Jesús buerã cũja ca tiirique

Añuri Yerire cũ ca tiicojope maquẽ

1 Yʉ ca maigʉ Teófilo, yʉ ca owa jʉorica pũurore niipetirije Jesús cũ ca tii jʉoriquere, cũ ca bue majio jʉoriquere,

2 cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoparã cũ ca bejericarãre, Añuri Yeri jʉori cũjare wede majiori jiro, ʉmʉreco tutipʉ cũ ca ami mʉa waa ecoriquepʉ yʉ owa yapano eawʉ.

3 Cũ ca bii yairicaro jiro ca nii pacaro, cũ ca catirijere ĩñogu cũ majuropeera ĩa majiricarora bau niigura pau tiiri, cuarenta* rumuri peti cũjare baua ĩño nii, Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabe maquẽre cũjare wede, tii niiupi.

4 Ména, cũja mena niigu, Jerusalén macãrã cũjare niicã dotiupi. O biro cũjare ĩiupi:

—Yu Pacu "Yu tiicojorucu" cũ ca ĩiriquere, mujare yu ca wederiquere yueya ména.

5 Yee méera Juan, oco mena uwo coeupi. Muja pea, no cãnacã rumu jiro méera, Añuri Yeri mena uwo coe ecorã doorã muja tii —cũjare ĩiupi Jesús.

Jesús umureco tutipu cũ ca tua mua waarique

6 Jesús mena ca nea pooricarã pea, o biro cũre ĩi jãiñaupa:

—Wiogu, ¿mecũ to niiti yua, Israel yepare, ñucã cũja majuro cũja ca doti niiro mu ca tiipa rumu? —cũre ĩiupa.

7 To biro cũja ca ĩiro tuogu, o biro cũjare ĩi yuuupi Jesús:

—Mujara, tii tabe ca niiro, tii rumu ca niiro, Umureco Pacu cũ majuro ca doti majigu niiri cũ ca tiipere, muja ca majipe méé nii.

8 Biirãpua, Añuri Yeri mujapure cũ ca ñaajãa nucã earo, muja ca yeri tutuapere ñee yapanori, yu yee maquẽre muja wede yujurã waarucu. Jerusalén'ra muja wede juorucu, jiro Judea yepa, to biri Samaria yepa, jiro ati yepa niipetiropu yu yee quetire muja wede yuju peticã cojorucu —cũjare ĩiupi Jesús.

9 Atere ĩi yapanogura, cũre cũja ca ĩarucurora, umureco tutipu ami mua waa eco, bueri burua cũre ca paa ũmaarora, bauticã yerijãa waaupi Jesús.

10 Jesús cũ ca mua waaro, emuaro pee wado cũja ca ĩa muene nucũrucuro, puarã juti botirije jãñaricarã cũja puto baua ea nucã eari, o biro cũjare ĩiupa:

11 —Galilea macãrã, ¿ñee tiirã umureco tuti pee muja ĩa muenecã nucũti? Ano muja mena ca niijãgu Jesús, umureco tutipu ca ami mua waa ecojãgura, cũ ca mua waaro muja ca ĩajãri wãmera doorucumi ñucã —cũjare ĩiupa.

Judas're ca wajoapu Matías're cũja ca beje amirique

12 To cõrora Jesús cũ ca tua mua waaro jiro, Olivos Buuropu ca niiricarã, ca yoati jañuri maa pee† tuacoaupa Jerusalén pee, doti cũurique yerijãarica rumure ca dotirore biro.

13 Macãpu tua ea, wiipure earã, jotoa macã jawi cũja ca niirica jawipu mua waaupa. Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeo macũ Santiago, Zelote yaa puna macũ Símon, to biri Santiago‡ yee wedegu Judas, niiupa.

14 Cũja niipetirã, Jesús bairã, cũ paco María, to biri aperã romiri mena to cãnacã tiira nea poori, jĩcã wãmera tugoeña yeri cutiri, to birora juu buecõa niirucuupa.

15 Tii rumurire Pedro, ciento veinte cõro ca niirã bojoca Jesús yee quetire ca tuo nunujeerã watoapu ca niiricu wãmu nucã, o biro cũjare ĩi wedeupi:

16 —Yu yaarã, David niiquĩricu, Añuri Yeri cũ ca majiorije mena Judas, Jesús're ca ñeeparãre maa jugue waa, cũ ca tiipere, "O biro biirucu," cũ ca ĩi owaricarore birora ca biipe niiupa mee.

17 Judas cãa mani mena macũra nii, mani ca pade niirijerena tii nemo, tii niimiwi biigupua.§

18 To biro bii pacagu, Jesús're cũ ca wedejãarije wapa, wapa tiirica tiiri cũre cũja ca tiicojorique mena waa, jĩcã yepa wapa tiiupi. Jiro cũ dupuga pee ñaaduwi waa, cũ paaga yiga, cũ uta miji witi bate, biicã yai waaupi.

19 Jerusalén macãrã to biro cũ ca bii yai waariquere queti tuori, tii yepare

* **1:3** Puarã bojoca yee cõro niiri rumuri. † **1:12** 1,100 metros ca yoari maa pee. ‡ **1:13** Cũra Jacobo wãme cuticãupi ñucã. § **1:17** Mt 27.3-8.

Acéldama wãmeo tiiupa. Cũja wederique menara, "Díi Yepa," ĩirʉgaro ĩi.
20 Mee, to biro cũ ca biipere Ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcũ bʉo baja peorica pũuropʉre o biro ĩi owa tuurique niiupa:

"Cũ yaa wii, yucʉ mani, ca bopori
yepa jeeña,
to biicã yai waajato.
Jĩcũ ʉno peera tii yepare cũ niiticãjato."*

Ñucã,

"Cũ ca pademiriquera apĩpʉ cũ pade
wajoajato,"† ĩi.

21 To biri, Jesús mani mena cũ ca niiri cuu cõrora mani mena bapa cʉti nii,
22 Jesús're, Juan cũ ca uwo coeri tabepʉra nii, ʉmʉreco tutipʉ cũ ca mʉa waari tabepʉ, mani mena ca niiricarã ano niima. To biri jĩcũ cũja mena macũ mani mena Jesús cũ ca cati tuaro cũ ca ĩariquere manire ca wede nemopʉre bejerique booro bii —cũjare ĩiupi Pedro.

23 To biro cũ ca ĩiro, pʉarãre, José cũrena ñucã Barsabás (cũ buirica wãme peera Ca Añugʉ) cũja ca ĩigʉ, apĩ Matías're jeeupa.
24 To biro tiicã, o biro ĩi juu bueupa:

—Ʉpʉ, mʉ, niipetirãre cũja yeripʉ cũja ca tʉgoeñarijere ca majigʉ, mʉ majuropeera anija pʉarãre, mʉ ca beje amiricʉre jãare ĩñoña,
25 cũ ca ñañarije wapa, cũ ca waapa tabepʉra waa, cũ ca bii yai weorique Judas paderique ca niimiriquere ca ĩa nʉnʉjee wajoapʉre —ĩi juu bueupa.
26 To biro ĩi yapano, "¿Niipe cũ niiti Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca amiricʉ?" ĩi majirʉgarã, cõa peo bʉarique mena tiirã, Matías're to ca ñaapea bʉaro tiiupa. To biri Jesús buerã pʉa amo peti, dʉpore jĩcãga penituaro ca niirã mena macũ nii eaupi Matías.

2

Añuri Yeri cũ ca doorique

1 Pentecostés* boje rʉmʉ ca earo, niipetirã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã jĩcã tabera nea poori niiupa.
2 Ca niiro tʉjarora, ʉmʉrecopʉ bʉaro wino paa puu duwi doorore biro bʉjʉ duwi doo, cũja ca niiri wiire paa puu ame jãa dadacoaupa.
3 To biro biirora, cũja ca niiro cõrorena cũja jotoarire pecame ca ũurore biro ũu ñaapea eaupa.
4 To biro ca biiri tabera, cũja niipetirãpʉrena Añuri Yeri cũja yeripʉre ñaajãa nʉcã eaupi. To biro cũ ca biirora, Añuri Yeri cũ ca boorore biro cũja ca niiro cõrora apeye wederiquere wede jʉo waaupa.
5 Tii rʉmʉrire Jerusalén macãre, judíos, boje rʉmʉri cõrorena ca juu buerã earucurã, niipetiri yeparipʉ macãrã ca dooricarã niiupa.
6 Bojoca pea ca bʉjʉrijere tʉori, nea pooma ĩirã, Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerã cõrora, cũja wederiquerena cũja ca wederijere tʉori, do biro pee ĩi majitiupa.
7 Do biro pee ĩi majiti, tʉo ʉcʉa biima ĩirã, o biro ameri ĩiupa:

—¿Anija ano ca wede niirã niipetirã, Galilea macãrã méé cũja niiti?
8 ¿Do biro pee biicãri, mani yee wederiquere añuro cũja ca wedero mani tʉoti?
9 Anora Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia yepare ca niiri macãri macãrã,
10 to biri Frigia, Panfilia, Egipto, Africa macã yepari macãrã, Cirene õo peepʉ macãrã, ñucã Roma macãrã ati macãre ca niirã, jĩcãrã judíos, aperã judíos yee pee ca bii wajoaricarã,
11 Creta macãrã, to biri Arabia macãrãpʉ, mani nii anora. ¡Niipetirãpʉra mani ca wederije mena Ʉmʉreco Pacʉ añurije cũ ca tiirique quetire cũja ca wedero mani tʉo! —ameri ĩiupa.

---

* **1:20** Sal 69.25. † **1:20** Sal 109.8. * **2:1** Pascua boje rʉmʉ jirore cincuenta rʉmʉri ca earo cũja ca tiiri boje rʉmʉ, ote ca bʉcʉa yapanoro cũja ca tiiri boje rʉmʉ niiupa. Añuro petira cũja ote ca bʉcʉa yapanoro, Ʉmʉreco Pacʉre añu majuropeecã ĩirã cũja ca tiiri boje rʉmʉ niiupa.

12 Niipetirãpʉra to biro ca biirijere
ĩa ʉcʉari, do biro ĩi majitima ĩirã, o
biro ameri ĩi jãiñaupa:
—¿O biro cʉ̃ja ca biirijea do biirije
peti biro to biiti? —ĩiupa.
13 Aperã pea:
—Cũmurã biima —cʉ̃jare ĩi buicãupa.

Pedro cʉ̃jare cʉ̃ ca wederique

14 To cõrora Pedro pea, cʉ̃ mena
macãrã pʉa amo peti, dʉpore jĩcãga
penituaro ca niirã mena wãmʉ nʉcã,
tutuaro wederique mena o biro
cʉ̃jare ĩiupi:
—Mʉja judíos, to biri mʉja Jerusalén
macãre ca niirã niipetirã, ano ca bi-
irije mʉja ca ĩarijere mʉjare yʉ wede
majiorʉga. To biri añuro tʉoya, ano
mʉjare yʉ ca ĩipere.
15 "Anija, "Cũmurã tiima" mʉja ca
ĩirã, "Cũmurã méé tiima," cũmurica
tabe ʉno méé nii, boeri tabe
jiroacãra† niicã ména.
16 Ano mʉja ca ĩarijea, ca biipere
wede jʉgueri majʉ Joel, "O biro bi-
irucu," cʉ̃ ca ĩi owaquĩrique bii earo
bii:‡
17 " 'Ca tʉjari rʉmʉrire o biro biirucu,'
ĩimi Ʉmʉreco Pacʉ. Yʉ Añuri
Yerire bojoca niipetirãpʉrena
yʉ tiicojorucu. Mʉja puna:
ʉmʉa, nomia ca biipere wede
jʉguerucuma.
Wãmarã, ca bii ĩñorijere ĩarucuma.
Bʉcʉrã pea cʉ̃ja ca biirʉga
tʉgoeñarijere quẽñarucuma.
18 Ñucã tii rʉmʉrire yʉre ca pade
bojarã, ʉmʉa, nomia cãare yʉ
Añuri Yerire yʉ tiicojorucu. To
biro yʉ ca tiiro ca biipere wede
jʉguerucuma.
19 Ʉmʉreco tutipʉre, ati yepare,
uwiorije, díi, ca ʉ̃ʉrije, ca bue
mʉenerije, yʉ ĩñorucu.
20 Muipũ ʉmʉreco macʉ̃ naitĩacoarucumi.
Ñami macʉ̃ pea, díire biro
jeeñacoarucumi, Wiogʉ yaa
rʉmʉ, ca nii majuropeeri
rʉmʉ, ca añuri rʉmʉ ca eaparo
jʉguerore.
21 To ca bii pacaro, 'Wiogʉ wãme
mena ĩicãri tii nemorique ca
jãirã niipetirã ametʉarucuma,'
ĩimi Ʉmʉreco Pacʉ," ĩiupi Joel.
22 Israelitas, atere añuro tʉoya:
Mʉja ca ĩarora, Jesús, Nazaret macʉ̃ cʉ̃
ca doti majirijere, cʉ̃ menapʉ do biro
ca tiiya manirijepʉ ĩaricaro añurije tii,
ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii, mʉja
watoare cʉ̃ ca tiirije mena mʉjare
ĩñowi Ʉmʉreco Pacʉ, teere añuro mʉja
ca majirore birora.
23 Cʉ̃re, Ʉmʉreco Pacʉ "To biro
biirucumi," cʉ̃ ca ĩiricarore birora
wedejãa eco, ca biigʉre mʉja pea
bojoca ñañarã jʉoripʉ cʉ̃re mʉja jĩawʉ,
yucʉ tenipʉ cʉ̃re paa pua tuuri.
24 To biro mʉja ca tiicã pacaro
Ʉmʉreco Pacʉ pee cʉ̃ ca cati tuaro
cʉ̃re tiiri, ñañaro peti puniro bii yairi-
quere cʉ̃re ametʉeneupi. Bii yairique
cãa, do biro pee cʉ̃re bii ametʉa nʉcã
majiticãupa.
25 Wiogʉ David cãa, Jesús'rena ĩigʉ, o
biro ĩiquĩupi:
"Ʉpʉ to birora yʉ mena cʉ̃ ca ni-
icõa niiro yʉ ĩawʉ. Cʉ̃, yʉre cʉ̃
ca tii nemoro jĩcã wãme ʉno
peera ñañaro yʉ ca biiro yʉre
tiitirucu.
26 To biri yʉ yeri ʉjea nii. Bʉaro
ʉjea niirique mena yʉ baja ʉjea
nii. Yʉ upʉripʉ cãa, uwiricaro
maniro cʉ̃pʉre yuecõa niirucu.
27 Yʉ ca cati niirijere, ca bii yairi-
carã cʉ̃ja ca niiri tabepʉra cũu
cõacã, tiitirucumi; ñucã cʉ̃re
pade bojari majʉ ca ñañarije
manigʉ upʉri niiquĩrique cãare
ca boa yairo tiitirucumi.
28 Mʉ ca boorore biro nii nʉnʉa
waariquere yʉre mʉ ĩñowʉ; yʉ
pʉtora mʉ ca bojoca cʉti niir-
ije mena, bʉaro yʉ ca ʉjea ni-
iro mʉ tiirucu,"§ ĩiquĩupi David,
Jesús cʉ̃ ca biipere.
29 Yʉ yaarã, díámacʉ̃ mʉjare yʉ
wede majiorʉga, mani ñicʉ̃ David ni-
iquĩricʉ, bii yaicoa, yaa cõa eco, cʉ̃ ca

† **2:15** Nueve de la mañana. ‡ **2:16** Jl 2.28-32. § **2:28** Sal 16.8-11. Catirique ca niiri maarire yʉ ca majiro yʉre mʉ tiiwʉ.

biiriquere. Mecũripu cãare cũ maja ope mani watoara niicã ména.
30 David niiquĩricua, ca biipere wede jugueri maju niiquĩupi. To biri Umureco Pacu: "Yee méé mure yu ĩi," ĩirique mena, "Mu pãramerã ca nii cojorãpure jĩcũ wiogu cũ ca niiro yu tiirucu," cũre cũ ca ĩirijere majicãquĩupi mee.
31 To biri, Umureco Pacu cũ ca tiicojoricu Mesías, ca bii yaicoaricupura cũ ca cati tuarijere ĩa jugueri, o biro cũ ca biiperena ĩigu: "Mesías, cũre cũja ca yaa cõarica opepura biicã yerijãa waa, cũ upuri niiquĩriquea tii opepura boa yaicoa, biitirucu," ĩi wedequĩupi David.
32 To biri, ani Jesús'rena cũ ca cati tuaro cũre tiiwi Umureco Pacu. Teere mani niipetirãpura "To birora biiwu," ca ĩirã wado mani nii.
33 Umureco Pacu cũ ca tutuarije juori, ca nii majuropeegu tii eco, cũ díámacũ nuña pee cũu eco, biiri jiro, ñucã, "Añuri Yerire mujare yu tiicojorucu," jãare cũ ca ĩiricure cũ Pacu cũre cũ ca tiicojogure ñeeri jiro, cũ pea jãa niipetirãpure tiicojomi. Atere mecũre ĩa, tuo, muja tii.
34 David'ra umureco tutipu mua waatiupi. Biiti pacagu o biro ĩiupi:

"O biro ĩiwi Upu yu Wiogure, 'Yu díámacũ nuña pee duwiya,
35 mu waparãre cũja ca doca cũmuro yu ca tiiropu,' ĩiupi."*

36 Muja Israel yaa pooga niipetirã, atere añuro majiña, yucu tenipu muja ca paa pua tuu jĩa cõajãgu Jesús'rena, Wiogu, Mesías,† cũ ca niiro tiimi Umureco Pacu —cũjare ĩiupi Pedro.
37 To biirije Pedro cũ ca ĩiro tuorã, too ca nea pooricarã pea, niipetirãpura buaro tugoeñarique pai ametuacoari, Pedrore, ñucã cũ mena macãrãre o biro ĩiupa:

—Jãa yaarã, ¿ñee ca tiiparã jãa niiti? —cũjare ĩi jãiñaupa.

38 To biro cũja ca ĩiro, o biro cũjare ĩi yuuupi Pedro:

—Ñañarije muja ca tiirucurijere tugoeña yeri wajoari Umureco Pacu peere tuo nunujee, muja ca niiro cõrora Jesucristo wãme mena uwo coe dotiya, muja ca ñañarijere Umureco Pacu cũ ca acobopere biro ĩirã. To biro muja ca tiiro, cũ pea Añuri Yerire mujare tiicojorucumi.
39 Ate, "O biro yu tiirucu," cũ ca ĩiriquea, muja yee, muja puna yee, ñucã yoaroripu ca niirã niipetirã Upu mani Umureco Pacu cũ ca juorugarã yee, niiro bii atea —cũjare ĩiupi Pedro.
40 Ate, ñucã apeye pau wãmeri mena cũjare wede majio, o biro cũjare ĩi wedeupi Pedro:

—¡Anija bojoca ñañarãre camotatiya! —cũjare ĩiupi.
41 To biri, Pedro cũ ca wederijere ca tuo nunujeericarã, uwo coe ecoupa. Tii rumure Jesucristore ca tuo nunujeerã, itia mil peti nii nemo waaupa.
42 Cũja niipetirã, Jesús, cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricarã cũjare cũja ca bue majiorijere añuro tuo nunujee, cũja ca cuorijere ameri dica woo, ñucã jĩcãri mena juu bue, pan dica woo baa, tiirugarã nea poo, biicã niirucuupa.

Jesucristore ca tuo nunujee juoricarã cũja ca bii niirique

43 Jesús, cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricarã, pau wãmeri ca ĩa ñaaña manirije cũja ca tii bau niirijere ĩarã, niipetirãpura do biro pee ĩi majiticãupa.
44 Jesús're ca tuo nunujeerã niipetirãpura jĩcãri mena nii, cũja ca cuorije mena cũja majurope ameri dica woo, tii niirucuupa.
45 Cũja yee ca niirijere, cũja ca apeye cuti niirijere, noni wapa jeeri, cũja ca boorije ea tuaro, wapa tiirica tiirire ameri dica woorucuupa.
46 To cãnacã rumura Umureco Pacu yaa wiipu neacõa niirucuupa. Ñucã cũja yaa wiijeri cõro añuro yeri ujea niirique mena pan're baa, baarique

* **2:35** Sal 110.1. † **2:36** Hebreo wederique menara Mesías ĩiro: "Umureco Pacu cũ ca ami dica wooricu," ĩirugaro ĩi.

cũja ca cuorijere jĩcãri mena ameri dica woo baa,
47 Umureco Pacure ĩi nucũ buo baja peo, ñucã niipetirã bojoca cũjare añuro cũ ca ĩa mairijere bii ujea nii, bii niirucuupa. To cãnacã rumura aperã, Jesucristore ca tuo nunujeerã, cũja ca nii nemo nunua waaro cũjare tiiupi Umureco Pacu.

3

Ca buuricure Pedro cũ ca catiorique

1 Jĩcã rumu, Pedro, Juan, yucu jotoa muipũ cũ ca tuja duwi waaro* juu buerica tabe ca niiro, Umureco Pacu yaa wiipu juu buerã waaupa.
2 Umureco Pacu yaa wii jope, Añuri Jope† ca wãme cutiri jope putore, bauagupura ca buuricu ca niiricure to cãnacã rumura cũre ami waari, tii wii ca jãa waarãre wapa tiirica tiiri cũ jãijato ĩirã, cũja ca cũuricu niiupi.
3 Cũ pea Pedro, Juan, Umureco Pacu yaa wiipure jãa waarã doorã cũja ca biiro ĩari, wapa tiirica tiire cũjare jãiupi.
4 To biro cũjare cũ ca ĩiro, cũja pea añuro cũre ĩa ãpõtĩo, o biro cũre ĩiupi Pedro:
—Jãare ĩaña —ĩiupi.
5 To biro cũre cũ ca ĩiro, ca buuricu pea: "Apeye uno yure tiicojorã doorã tiicuma," ĩigu, cũjare ĩaupi.
6 To cõrora Pedro pea o biro cũre ĩiupi:
—Wapa tiirica tiiri unora, oro unora, yu cuoti. Biigupua, yu ca cuorijera mure yu tiicojorucu: "Jesucristo, Nazaret macũ cũ ca dotiro mena, 'Wãmu nucã waagu ja,' mure yu ĩi" —cũre ĩiupi.
7 To biro cũre ĩigura, cũ amo díámacũ nuñare ñeeri, cũre tũa wãmuo nucõcãupi. To biro cũre cũ ca tiirije menara, cũ ñicãri, cũ aña tĩigaari‡ cãa, tutuacoaupa.
8 To cõrora ca buuricu pea bupu wãmu nucã waari, waa juo waaupi. Jiro, Umureco Pacu yaa wiipu cũja mena jãa waagu cũ majurope bupurique mena jãa nunua waa, Umureco Pacure ĩi nucũ buo, ĩi jãa waaupi.
9 Niipetirã, ca waatimiricura waa, Umureco Pacure ĩi nucũ buo baja peo, cũ ca tiiro ĩarã:
10 —Umureco Pacu yaa wii jope, "Añuri Jope" ca wãme cutiri jope puto wapa tiirica tiiri ca jãi duwirucujãgura niimi —ĩi ĩa majiri, buaro ĩa ucua do biro pee ĩi majiticãupa, to biro cũre ca biirique juori.

Pedro cũ ca wederique

11 Ca buuricure cũja ca catioricu pea, Pedro, Juan're camotatiitiupi. Niipetirã bojoca to biro ca biirijere ĩa ucua niirãra, Umureco Pacu yaa wii, Salomón yaa tabe Pórtico de Salomón Pedro, Juan, cũja ca niiri tabe cũja puto pee ũmaa nea poo waaupa.
12 To biro cũja ca biiro ĩari, o biro cũjare ĩiupi Pedro:
—Muja israelitas, ¿ñee tiirã muja ĩa ucuati? ¿Ñee tiirã jãa majuropeera jãa ca yeri tutuarije mena, ñucã cũre mai ĩama ĩirã ani ca buuricure cũ ca waa majiro jãa ca tiirore biro, jãare muja ĩati?
13 Abraham, Isaac, Jacob jãa, Umureco Pacu, mani ñicũ jãa Umureco Pacu, cũ paderi maju Jesús, uparãpure muja ca tiicojo cõagure, ñucã Pilato pee cũ ca wienerũga pacaro muja ca bootigure ca nii majuropeegu cũ ca niiro cũre tiijapi.
14 Ca añugu, ca ñañarije manigu, ca niigu peere junacãri, bojoca ca jĩagu peere muja wiene dotiwu.
15 To biro tiiri muja jĩa cõawu, catirique manire ca tiicojogure. To biro muja ca tiimijata cãare, Umureco Pacu pea cũre catiocãwi, to biro cũ ca tiirijere ca ĩaricarã, "Jãara jãa nii."
16 Ano muja ca ĩagu, muja ca majigure, cũ upuri ca tutuaro ca tiirijea, Jesucristore díámacũ tuo nucũ buoriquera to biro tii. Ate Jesucristore díámacũ tuo nucũ buorique ca doorijera, añuro diarique manigupu cũ ca niiro tii, ano muja niipetirã muja ca ĩarore birora.

* **3:1** Tres de la tarde. † **3:2** Puerta llamada "La Hermosa". ‡ **3:7** Dupo beari.

17 "Yu yaarã, mee yu maji. Muja, muja wiorã, Jesús're jĩarã, to biro muja ca tiirijere majiti pacarã to biro cũre muja tiicãwu.
18 Biiropua, ate mena, mee tĩrumupura cũ yee quetire wede jugueri maja niipetirã mena, "Yu ca tiicojo cojogu Mesías bii yaicoarucumi," Umureco Pacu cũ ca ĩi jugueri cãrore birora bii earo biiupa.
19 To biri ñañarije muja ca tiirijere to cõrora tii yerijãa tugoeña wajoa, Umureco Pacure tuo nunujeeya, muja ca ñañarijere cũ acobojato ĩirã. To cõro docare Upu, añuro niirica yuteari tiicojorucumi,
20 mujare ĩima ĩigu mee jĩcãtopura cũ ca ami dica wooricu Mesías're cũra Jesús ca niigure mujare tiicojori.
21 Ména mecũra Jesucristo, umureco tutipura cũ ca niipera niicãro bii, tĩrumu macã yutearipure ca dooquĩricarã, Umureco Pacu, cũ yeere wederi maja ca ñañarije manirã mena, "To biro yu tiirucu" cũ ca ĩiricarore birora, niipetirijepurena añuro ca nii earo cũ ca tiiri tabepu.
22 Mani ñicũ jũmuare o biro ĩi wedequĩupi Moisés: "Upu muja Umureco Pacu, jĩcũ Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju, yure biro ca biigure muja watoare cũ ca nii earo tiirucumi. Mujare cũ ca wederije niipetirije cũre tuo nunujeeya.
23 Cũ, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju cũ ca ĩirijere ca tuo nunujeetigura, jĩa cõacãrique niirucu" ĩiquĩupi Moisés.§

24 "Ñucã niipetirã Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja niiquĩricarã, Samuel jiro macãrã niipetirãpura ati rumuri o biro ca biiperena wedequĩupa cũja cãa.
25 Mujara muja nii, Umureco Pacu, cũ yee quetire wede jugueri maja mena: "To biro yu tiirucu" cũ ca ĩiriquere cuo nunujee, ñucã Umureco Pacu muja ñicũ jũmua niiquĩricarãpure: "O biro mani tii niijaco" cũ ca ĩiriquere cuo nunujee, ca tiirã. Umureco Pacu o biro ĩiupi Abraham're: "Mu pãrami juori niipetirã ati yepa macãrã bojoca poogaari añuro tii ecorucuma," ĩiupi.*
26 To biro ca ĩiricu niiri, Umureco Pacu, cũ Macũre cũ ca cati tuaro tiiri, mujare tiicojo juoupi, añuro mujare tii, muja cõrorena ñañaro muja ca tiirucuriquere to cõrora tii yerijãa, tugoeña wajoa muja ca biipere biro ĩigu — cũjare ĩi wedeupi Pedro.

4

Pedrore, Juan're wiorã putopu cũja ca ami waarique

1 Ména, Juan, Pedro, bojocare o biro cũja ca wede niirora, paia, Umureco Pacu yaa wiire ca coterã uwamarã wiogu mena, to biri Saduceos mena eaupa.
2 Pedro, Juan, "Ca bii yairicarã cũja ca cati tuarije Jesucristo menara bii bau niicãupa," bojocare cũja ca ĩi wederije juori buaro ajiaupa.
3 To biri cũjare ñee, ñamipu ca niiro macã, ape rumupu cũjare jãiñarugarã tia cũurica wiipu cũjare tia cũucãupa.
4 To ca bii pacaro, Pedro cũ ca wederijere ca tuoricarã pau tuo nunujeeupa. To biri Jesús're ca tuo nunujeerã umua wadora, jĩcã amo cõro mil cõro peti eacoaupa.
5 Ape rumu peere Jerusalén're judíos wiorã, bucurã ca juo niirã, doti cũuriquere ca juo buerã, neaupa.
6 Paia wiorã Anás, Caifás, Juan, Alejandro, to biri paia uparã yaarã ca niirã niipetirã, toore niiupa.
7 Nea poo yapano, tia cũurica wiipu ca niirã, Pedro, Juan're ami doo doti, cũja juguero cũjare nucõri, o biro ĩi jãiña juo waaupa:

—¿Ñee doti majirique mena, ñiru wãme mena, atere to biro muja tiijãri? —cũjare ĩiupa.

8 To biro cũja ca ĩi jãiñaro Pedro pea, Añuri Yeri cũre cũ ca majiorije mena, o biro cũjare ĩi yuupi:

—Bojocare ca doti niirã, to biri Israel macãrãre ca juo niirã:

§ **3:23** Dt 18.15, 18-19. * **3:25** Gn 22.18; 26.4.

9 Mʉja, mecʉ̃re, ca diarique cʉtigʉre añuro jãa ca tiirique jʉorira jãare jãiña, “¿Do biro cʉ̃ tii catio ecojãri?” jãare ĩi jãiña, mʉja ĩi.
10 To biri mʉja niipetirã mʉja ca tʉo cojoro, ñucã Israel yepa macãrã niipetirã cʉ̃ja ca majipere biro ĩirã, ani ca bʉʉricʉ ca niimiricʉ, mʉja niipetirã mʉja ca ĩa cojoro ca niigʉa, Jesucristo Nazaret macʉ̃, yucʉ tenipʉ mʉja ca paa pua tuu cõaricʉrena, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca cati tuaro cʉ̃ ca tiiricʉ cʉ̃ ca doti tutuarije mena catio ecojãwi.
11 Jesucristoa,

“Mʉja, wiijeri tiiri maja, ʉ̃tãga ca añutiricare mʉja ca beje cõamiricagara, mecʉ̃ra yua ʉ̃tãga ca nii majuropeerica ca nii earicʉ, niimi.”*

12 To biri apĩ jĩcʉ̃ ʉno peera ñañaro mani ca biipere manire ca ametʉenegʉ manimi. “Ñañaro cʉ̃ja ca bii yaiboriquere cʉ̃ jʉori ametʉarucuma,” ĩigʉ Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricʉ, ati yepa niipetiropʉrena apĩ manicãmi —cʉ̃jare ĩi yʉʉupi Pedro.
13 Ʉparã pea, Pedro, Juan, uwi tʉgoeñaricaro maniro cʉ̃ja ca wedero ĩarã, ca buetiricarã nii,† watoa macãrãra niicã, cʉ̃ja ca biirijere ĩa maji, ñee pee ĩi majiticã, biima ĩirã, “Jesús buerãra niima,” ĩi majiupa.
14 Ñucã ca bʉʉricʉre cʉ̃ja ca catioricʉ pee cãa cʉ̃ja menara cʉ̃ ca niiro macã do biro pee cʉ̃jare ĩi boca yʉʉ majiticãupa.
15 Do biro pee cʉ̃jare ĩi majitima ĩirã, cʉ̃jare witi waa doti, too ca nearicarã wado o biro ameri ĩi wede peni niiupa:
16 —¿Anijare do biro mani tiirãti? Jerusalén macãrã niipetirãpʉra ca bʉʉricʉre cʉ̃ja ca catioriquere maji peticãma. “To biro biicãro bii, yee ĩima,” mani ĩi majiti.
17 Ate bojoca watoare õo jañuro bii jeja nʉcã waare ĩirã, Jesús yeere jĩcʉ̃ peerena cʉ̃ja ca wedetipere biro ĩirã, “Ñañaro mʉjare jãa tiirucu,” cʉ̃jare mani ĩi uwiojaco —ameri ĩi wede peniupa.
18 To biro ĩicãri, cʉ̃jare jʉo cojo:

—Jesús yee maquẽre jĩcã wãme ʉno peera bue, wede majio, tii nemoticãña yua —cʉ̃jare ĩiupa.

19 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Pedro jãa pea o biro cʉ̃jare ĩi yʉʉupa:

—¿Mʉjara, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa cojorore Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotirije peere tʉo nʉnʉjeetirãra, mʉja ca dotirije peere jãa ca tʉo nʉnʉjeero, to añucãgajati? Mʉja majuropeera tʉgoeña bejeya.
20 Jãa, jãa ca ĩariquere, jãa ca tʉoriquere, jãa wede yerijãa majiti —cʉ̃jare ĩi yʉʉupa.
21 To biro cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩi yʉʉrijere tʉorã, ʉparã pea ñucã:

—Teere mʉja ca wedejata, ñañaro mʉja tii ecorucu —cʉ̃jare ĩi nemo, cʉ̃jare piticãupa. Ñañaro cʉ̃jare cʉ̃ja ca tiipa wãmere do biro pee tii bʉaticãupa, niipetirã bojoca ca biirique cʉ̃ja ca ĩariquere Ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃ja ca ĩi nʉcʉ̃ bʉo niiro macã.
22 Ca bʉʉricʉre cʉ̃ja ca catioricʉ pea, cuarenta cʉ̃mari ametʉenero ca cʉogʉ niiupi.

Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca juu buerique

23 Pedro, Juan jãa cʉ̃jare cʉ̃ja ca wienero jiro, ñucã cʉ̃ja mena macãrã pʉtopʉ tua waari, niipetirije paia wiorã, to biri bʉcʉrã bojocare ca jʉo niirã cʉ̃jare cʉ̃ja ca ĩirique niipetirije cʉ̃jare wedeupa.
24 Teere cʉ̃ja ca wedero tʉori jiro, jĩcãri mena o biro Ʉmʉreco Pacʉre ĩi juu bueupa:

—Niipetirije Ʉpʉ, ati ʉmʉrecore, ati yepare, dia pairi yaare, to biri teepʉre ca niirije niipetirije ca tiiricʉ,
25 Añuri Yeri menapʉ, mʉre pade bojari majʉ jãa ñicʉ̃ David menapʉ, o biro mʉ ĩiupa:

“¿Ñee tiirã bojoca poogaari to cõro peti cʉ̃ja wede mecʉ̃ti? ¿Ñee

* **4:11** Sal 118.22. † **4:13** Judíos yee doti cʉ̃uriquere añuropʉ ca bue ame witiricarã.

tiirã bojoca, watoa petira “O biro mani tiijaco,” cũja ĩiti?

26 Wiorã, ati yepare ca doti niirã, jĩcãri mena Ʉmʉreco Pacʉ menare to biri mʉ ca beje amiricʉ Mesías menare, ĩa junama.”‡

27 To birira Herodes, Poncio Pilato, judíos, judíos ca niitirã mena, ati macãre nea pooupa, mʉ ca beje amiricʉ Jesús, ca ñañarije manigʉ, mʉre pade bojari majʉre ĩa junari,

28 tĩrʉmʉpʉra “To biro biirucu,” mʉ ca ĩiricarore birora, to biijato ĩirã.

29 Ʉpʉ, mecũra ñañaro jãare cũja ca tiirʉgarijere ĩaña. Mʉ paderi majare uwiricaro maniro mʉ yeere jãa ca wede yujuro jãare tiiya.

30 To biri mʉ ca yeri tutuarije mena ca diarique cʉtirãre catio, ñucã mʉre pade bojari majʉ ca ñañarije manigʉ Jesús wãme mena, ca ĩa ñaaña manirije jãa ca tii maji niiro tiiya —ĩi juu bueupa.

31 Cũja ca juu bue yapanorora, cũja ca niiri tabe bʉaro nanaupe. To biro ca biiro, niipetirãpʉra Añuri Yeri cũja yeripʉre cũ ca ñaajãa nʉcã earo, uwiricaro maniro Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere wede yujuupa.

Niipetirije cũja ca cʉorije, niipetirã yee ca niirije

32 Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã niipetirã jĩcũ peere birora bii, jĩcãri cõro tʉgoeña biiupa. Jĩcũ peera cũja ca cʉorijere, “Yʉ yee wado nii,” ĩiricaro maniro, “Mani niipetirã yee niiro bii,” ameri ĩiupa.

33 Jesús yee quetire wederi maja pea, Wiogʉ Jesús cũ ca cati tuarique quetire do biro tiiya maniro to birora wedecã nʉnʉa waaupa. Ʉmʉreco Pacʉ pea cũja niipetirãpʉrena bʉaro jañuro, añuro cũjare tii nemo nʉnʉa waaupi.

34 Cũja watoare jĩcũ ʉnora ca boo pacagʉ maniupi. Yepari ca cʉorã, ñucã wiijeri ca cʉorã, aperãre noni wapa jeeri,

35 wapa tiirica tiirire Jesús buerãre tiicojori, bate dotirucuupa cũja ca niiro cõrorena, cũja ca cʉotirijere cũja jeejato ĩirã.

36 To birora tiiupi, Leví yaa puna macũ José ca wãme cʉtigʉ, Chipre yucʉ pooga macũ, Jesucristo yee quetire wederi maja, Bernabé cũja ca wãmeo tiiricʉ cãa, (Bernabé ĩiro, “Tʉgoeña bayiricaro ca tiigʉ,” ĩirʉgaro ĩi),

37 cũ yaa yepare aperãre noni wapa jeeri, wapa tiirica tiirire Jesús buerãpʉre tiicojoupi.

5

Ananías, Safira, ñañaro cũja ca tiirique

1 Ananías, cũ nʉmo Safira mena, cũja cãa, cũja yaa yepare noniupa.

2 Cũ nʉmo Safira mena, “To biro mani tiijaco,” ameri ĩi wede peniri, wapa tiirica tiirire jee dʉori, ca dʉjarijere Jesús buerãre noniupa.

3 Pedro pea o biro ĩi jãiñaupi Ananías're:

—Ananías, ¿ñee tiigʉ Satanás mʉ yeripʉ ñaajãa nʉcãri mʉre doti ametʉene nʉcã, Añuri Yerire ĩi dito, mʉ yaa yepare mʉ ca noni wapa taarique wapa tiirica tiirire jee dʉo, tee mena tua, mʉ ca tiiro cũ tiijãri?

4 ¿Mʉ ca noniparo jʉguero, mʉ yaa yepa méé to niijãri? ¿Mʉ ca noniro jiro, wapa tiirica tiiri mʉ yee méé to niijãri? ¿Ñee tiigʉ to biirije peti mʉ tiicãjãri? Bojocare ĩi ditogʉ méé mʉ tii. Ʉmʉreco Pacʉre ĩi ditogʉ mʉ tii —cũre ĩiupi.

5 O biirije Pedro cũre cũ ca ĩirijere tʉogʉra, dia ñaacũmucoaupi Ananías. Niipetirã to biro ca biiriquere ca tʉorã, bʉaro uwiupa.

6 To biro cũ ca biiro ĩa, wãmarã doo, cũ upʉri niiquĩriquere jutiro quejero mena paa ũmaa, cũre yaarã waarã amicoaupa.

7 No cõro mee itia horas jiro, ca biiriquere majiricaro maniro jãa dooupo Ananías niiquĩricʉ nʉmo.

‡ **4:26** Sal 2.1-2; Dan 9.24f; Hch 10.38; He 1.9.

8 Cõ cãare o biro cõre ĩi jãiñaupi Pedro:
—Safira, yʉre wedeya: ¿Jãare wapa tiirica tiiri mʉja ca noni jãaro cõrora mʉja yaa yepare mʉja noni wapa jeejãri? —cõre ĩi jãiñaupi.
—Ʉgjá. To cõrora jãa noni wapa jeejãwʉ —cũre ĩi yʉʉupo.
9 To biro cũre cõ ca ĩi yʉʉrora:
—¿Ñee tiirã mʉja pʉarãpʉra, Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yerire "O biro cũre mani ĩi ñaajaco" mʉja ameri ĩi wede penijãri? ¡Ĩaña! Ĩijã tua dooma, mʉ manʉ niiquĩricʉre ca yaarã waaricarã. Mʉ cãare ñucã ami waarã doorã tiima —cõre ĩiupi Pedro.
10 To biro cõre cũ ca ĩirije menara, Safira cãa Pedro pʉtora dia ñaacũmucoaupo. Cõ manʉ niiquĩricʉre ca yaarã waaricarã wãmarã jãa earã, cõ cãare ca bii yairicopʉre bʉa ea, cõre ami waa, cõ manʉ niiquĩricʉ pʉtora cõre yaaupa.
11 To biri niipetirã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, ñucã niipetirã teere ca tʉoricarã, bʉaro uwiupa.

Ca diarique cʉtirãre paʉ cũja ca catiorique

12 Jesús buerã menapʉ, paʉ wãmeri bojoca watoare ca ĩa ñaaña manirije tii bau niirique niiupa. Ñucã niipetirã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, jĩcũ peere biro tʉgoeñarique cʉtiri, Pórtico de Salomón* cũja ca ĩiri tabere nea poorucuupa.
13 Aperã pea bʉaropʉra cũjare nʉcũ bʉocã pacarã, jĩcũ ʉno peera cũja mena niirucu biitiupa.
14 Wiogʉre ca tʉo nʉnʉjeerã pea, paʉ jañuro nomia, ʉmʉa, nii nʉnʉa waaupa.
15 To biri, ca diarique cʉtirãre wiijeri watoa waarica maaripʉ jee wieneri, cãni pejaricaro jotoarira, diari majare ami waaricaro jotoarira, cũu cojoupa, Pedro cũ ca ametʉa waaro petopʉra, cũja mena macãrã jĩcãrãre cũ wãtĩ† cʉti ñaapeajato ĩirã.
16 Ñucã Jerusalén pʉto macã macãri macãrã cãa, ca diarique cʉtirãre, wãtĩa jʉori ñañaro ca biirãre, cũjare jee doorã paʉ tii macãre earucuupa. Niipetirãpʉra catio ecoupa.

Jesús buerãre ñañaro tiirʉgarã cũja ca nʉnʉrique

17 Paia ʉpʉ, cũ mena ca niirã saduceos're ca tʉo nʉnʉjeerã, bʉaro ajiaupa.
18 To biri Jesús buerãre ñeeri, tia cũurica wii, macã macã wiipʉ cũjare tia cũucãupa.
19 To biro cũja ca tiimijata cãare, jĩcũ Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ ñamira cũjare pãa wiene, o biro ĩiupi:
20 —Waa, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ ea nʉcãri, niipetirije ate catirique quetire bojocare wederãja —cũjare ĩiupi.
21 Cũja pea to biro cũ ca ĩirijere cũja ca tʉoricarore birora, ape rʉmʉ meepʉ, ca boerije mena Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ jãa waari, wede jʉo waaupa. To biro cũja ca ĩi nii ditoye, paia ʉpʉ, to biri cũ mena ca niirã mena doo, israelitas're ca jʉo niirã niipetirãre jʉo neo, Jesús buerã tia cũurica wiipʉ ca niirãre jʉo doti cojoupa.
22 Cũja ca jʉo doti cojoricarã uwamarã pea, tia cũurica wiipʉ earã cũjare bʉatiupa. To biri o biro ĩi wede tua eaupa:
23 —Tia cũurica wii niipetiri joperipʉra añuro biarica joperi wado nii, ñucã tii wiire coteri maja uwamarã cãa tii joperi cõrorena cote, bii niijapa. To biro cũja ca bii pacaro, jãa pea tii wiire jope pãarã, tii wii jupeapʉra jĩcũ ʉnora jãa bʉaticãjãwʉ —cũjare ĩi tua eaupa.
24 Teere tʉorã, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire ca coterã uwamarã wiogʉ, ñucã paia ca nii majuropeerã, do biro pee ĩi majiti:
—¿Tee niipetirije ñeepʉ to bii yapanorʉgabuti? —ameri ĩiupa.
25 To biro cũja ca ĩi niiri tabera, jĩcũ o biro cũjare ĩi eaupi:

* **5:12** Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉre waru macã nʉña peere wii botari ca nii tĩa waari tabe niiupa.
† **5:15** Sombra.

—Tia cũurica wiipʉ mʉja ca tia cũuquĩjãrã, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ bojocare buerã tiima ñucã —ĩiupi.

26 To biro cʉ̃ ca ĩiro tʉo, uwamarã wiogʉ cʉ̃ uwamarã mena waa, bojocare ʉ̃tã mena dee jĩa ecorʉgatigʉ uwima ĩigʉ, Jesús buerãre ñañaro cʉ̃jare tiitigʉra cʉ̃jare jeecoaupi.

27 Ea, wiorã pʉtopʉ cʉ̃jare jee waaupa. Paia ʉpʉ pea o biro cʉ̃jare ĩiupi:

28 —“Jĩcãti ʉno peera cʉ̃ yee maquẽre wede nemoeto,” mʉjare jãa ĩijãwʉ doca. Mʉja pea, to biro mʉjare jãa ca ĩicã pacaro mʉja ca bue majiorije mena Jerusalén macãre ca jeja nʉcã peticoaro mʉja tii, ñucã to biro mʉja ca ĩi niirije watoara, cʉ̃ ca bii yairiquere, jãarena, “Cʉ̃re mʉja jĩawʉ,” mʉja ĩi nii —ĩiupi.

29 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Pedro, to biri cʉ̃ mena macãrã:

—Jãara, bojoca cʉ̃ja ca ĩirije peere tii nʉnʉjee jʉorica tabe ʉnora, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tii dotirije peere jãa ca tii nʉnʉjee jʉopera niicãro bii.

30 Mani ñicʉ̃ jãa niiquĩricarã Ʉmʉreco Pacʉra, Jesús're, yucʉ tenipʉ mʉja ca paa pua tuu cõagʉre cʉ̃ ca cati tuaro tiiwi.

31 Cʉ̃rena, Ʉmʉreco Pacʉ, ca nii majuropeegʉ cʉ̃re tii, cʉ̃ díámacʉ̃ nʉña pee cʉ̃re cũuri, Wiogʉ, manire Ca Ametʉenegʉ, cʉ̃ ca niiro tiijapi, Israel bojoca ñañarije cʉ̃ja ca tii niirijere to cõrora tii yerijãa, Ʉmʉreco Pacʉ mena pee nii ea, ñañarije cʉ̃ja ca tiirijere acobo eco, cʉ̃ja ca biipere biro ĩigʉ.

32 Jãara jãa nii, atere ca ĩaricarã, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ, cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerãre cʉ̃ ca tiicojoricʉ Añuri Yeri cãa, ate to biro ca biiriquere, “To birora biiwʉ” ca ĩigʉ niimi —cʉ̃jare ĩiupa.

33 Cʉ̃ja pea atere tʉorã, bʉaropʉra ajia ametʉacoari, cʉ̃jare jĩacãrʉgaupa.

34 To biro cʉ̃ja ca biiro, jĩcʉ̃ fariseo, Gamaliel ca wãme cʉtigʉ, doti cũuriquere jʉo bueri majʉ bojoca niipetirã cʉ̃ja ca nʉcʉ̃ bʉogʉ, ʉparã cʉ̃ja ca nea poori tabepʉre wãmʉ nʉcãri, Jesús buerãre jĩcã nimaro cʉ̃jare wiene cojo doticãupi.

35 Cʉ̃ja ca witi waaro jiro o biro ĩiupi:

—Israelitas, anijare mʉja ca tiirʉgarijere tʉgoeña bojoca catiya.

36 Tʉgoeñaña tĩrʉmʉpʉre Teudas ca wãme cʉtigʉ, “Yʉ yʉ nii ca nii majuropeegʉ,” cʉ̃ ca ĩiro, cuatrocientos peti cʉ̃ ca ĩirijere tʉo nʉnʉjeeupa. To ca bii pacaro cʉ̃re jĩacãupa. Cʉ̃re cʉ̃ja ca jĩarora, cʉ̃re ca nʉnʉmiricarã waa bate peti, to cõrora niipetiro peti nʉcãcoaupa.

37 Jiro jañuro ñucã, cʉ̃ja wãme cʉ̃ja ca owa peori rʉmʉrire, Galilea macʉ̃ Judas cãa, to birora ĩiri, bojoca cʉ̃re cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeero tiimiupi. Ñucã cʉ̃ cãare jĩa cõacãupa. To biro cʉ̃ja ca tiirora, cʉ̃re ca nʉnʉmiricarã cãa waa bate peticoaupa.

38 “Mecʉ̃ peera, anijare to birora cʉ̃jare ĩacãña,” mʉjare yʉ ĩi wede majio. ¡Cʉ̃jare piticãña! Ano ca biirije bojoca cʉ̃ja ca dotirije to ca niijata, peticoarucu.

39 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotirije to ca niijata docare, do biiro pee mʉja tii ametʉa nʉcã majitirucu. Bojoca catiya, Ʉmʉreco Pacʉ menara mʉja ameri quẽecã niire —cʉ̃jare ĩiupi Gamaliel, cʉ̃ mena macãrã wiorãre.

To biro cʉ̃ ca ĩirije mena, cʉ̃ mena macãrãre cʉ̃ja ca tʉgoeña wajoaro tiiupi.

40 To biri Jesús buerãre jʉo cojo, cʉ̃jare bape yapano, “Jesús yee maquẽre wede nemoticãña,” cʉ̃jare ĩiupa. Jiro cʉ̃jare piticãupa.

41 Jesús buerã pea, ʉparã pʉto ca niiricarã witi waarã: “Jesús yee quetire mani ca wederije jʉori, manire cʉ̃ja ca bapero manire tiimi Ʉmʉreco Pacʉ,” ĩi ʉjea niicã witi waaupa.

42 To cãnacã rʉmʉra, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ, wiijeripʉ, bojocare bue, Jesús'ra Mesías ca niigʉ yee maquẽ añurije quetire wede, tiicã niirucuupa.

6

Ca pade nemoparãre cʉ̃ja ca bejerique

1 Tii cũmarire Jesús yee quetire ca tuo nunujeerã pau nii nunua waama ĩirã, griego bojoca pee, hebreo bojocare:

—Jãa yee wederã romiri ca manu jũmua bii yai ecoricarã griega romirire, manire cũja ca tii nemorijere baarique dica woorã, "Añuro cũjare tiitima" —ĩi wede pai juo waaupa.

2 To biri Jesús buerã pua amo peti, dupore puaga penituaro ca niiricarã pea, niipetirã Jesucristore ca tuo nunujeerãre neori, o biro cũjare ĩiupa:

—Jãa Jesús buerã ca niiricarã, baarique bato coterugarãra, Umureco Pacu yeere jãa ca wede yerijãaro añuti.

3 Jãa yaarã, muja majuropeera muja mena ca niirãre, "Anijarã añuma" muja ca ĩirã, ca majirãre, Añuri Yeri ca cuorãre, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro ca niirã umua tee paderiquere ca tii niiparãre cũjare amaña.

4 Jãa pea, juu bue, Umureco Pacu cũ ca ĩirijere bojocare wede, jãa tiicã nunua waarucu —cũjare ĩiupa.

5 To biro cũja ca ĩiro, niipetirãpura "To birora mani tiijaco" ĩi, buaropura díámacũ tugoeña tutua, Añuri Yeri cuo, ca biigu Esteban're, Felipere, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, to biri Antioquía macũ Nicolás, jugueru peera judíos yee peere ca tii nucũ buorucuricure, juoupa.

6 Cũjare beje yapano, Jesús buerã putopu cũjare jee waaupa. Cũja pea Umureco Pacure cũjare jãi boja, cũja amori mena cũjare ñia peo, cũjare tiiupa.

7 Umureco Pacu yee queti pea buaro jañuri jeja nucã waaupa. To biri Jesús yee quetire ca tuo nunujee waarã pau jañuro nii nunua waaupa Jerusalén're. Ñucã paiapu cãa, pau Jesús yee añurije quetire tuo nunujeeupa.

Esteban're cũja ca ñeerique

8 Esteban, Umureco Pacu añuro cũ ca tiirije, cũ ca yeri tutuarije cuocãri, bojoca watoare ca ĩa ñaaña maniri wãmeri tii bau nii niiupi.

9 Jĩcãrã nea poo juu buerica wii, Pade Coteri Maja Ca Ametuaricarã, ca wãme cutiri wii macãrã, jĩcãrã Cirene, Alejandría, Cilicia, to biri Asia yepa macã macãri macãrã mena, Esteban mena ameri tuti juo waaupa.

10 To biro ĩi pacarã, Esteban're do biro pee cũre ĩi ametua nucã majitiupa, Añuri Yeri cũ ca majiorije mena cũ ca wedero macã.

11 Do biro ĩi majitima ĩirã, jĩcãrãre wapa tiiupa, watoara, "Moisés cũ ca doti cũuriquere, Umureco Pacure, Esteban ñañarije cũ ca ĩi tutiro jãa tuojãwu," cũja ĩijato ĩirã.

12 To biro cũja ca tiiricarã niiri, bojocare, bojocare ca juo niirãre,* doti cũuriquere ca juo buerãre, cũjare wede mecũo peticã cojoupa. To biri Esteban're ũmaa nea poo, cũre ñee, uparã cũja ca nea pooropu cũre amicoaupa.

13 Ñucã yeera, " 'Ania Moisés cũ ca doti cũuriquere, to biri ati wii Umureco Pacu yaa wii ca ñañarije maniri wiire ñañaro ĩi yerijãati majuropeecãmi.'

14 'Ñucã Jesús, Nazaret macũ, ati wii Umureco Pacu yaa wiire cõacã, mani ca tii niirije Moisés manire cũ ca cũuriquere wajoacã, tiirucumi' cũ ca ĩirijere jãa tuojãwu," ca ĩi dito wedejãa nemoparãre amaupa.

15 To cõrora uparã,† to ca duwirã niipetirãpura, Esteban're ĩarã, Umureco Pacu puto macũre biro cũ ca diámacũ cutiro ĩaupa.

7

Esteban cũ ca wederique

1 To cõrora paia wiogu pea o biro cũre ĩi jãiñaupi:

—¿Ano mure cũja ca wedejãarije díámacũra to niiti? —ĩiupi.

2 Cũ pea o biro ĩi yuupi:

—Yu yaarã, yu pacua, yure tuoya. Mani Umureco Pacu do biro ca tiiya manigu, mani ñicũ Abraham're, Harán pee cũ ca niigu waaparo jugueru, ména Mesopotamiapura cũ ca niiro cũre baua eari,

* **6:12** Ancianos. † **6:15** Sanedrín. Hch 6.13.

3 “Mʉ yaa yepare, mʉ yaarãre witi
weori, mʉre yʉ ca ĩñopa yepapʉ
waagʉja,” cũre ĩiupi.*
4 To biri caldeos yaa yepare witiri,
Harán yepa pee niigʉ waaupi. Toopʉ
cũ ca niiro, cũ pacʉ cũ ca bii yairo jiro,
Ʉmʉreco Pacʉ ati yepa, mecũre mʉja
ca niiri yepare, cũre ami dooupi.
5 To biro cũre tii pacagʉ, ati yepare
cũ yee ca niipe cũre tiicojo, ñucã jĩcã
tabe ʉnoacã cũ ca niipa tabe ʉnora
cũre tiicojorucu, tiitiupi. Biigʉpʉa,
“Mʉre yʉ tiicojorucu mʉ ca bii yairo
jiro mʉ pãramerã yaa yepa ca niipere
biro ĩigʉ,” cũre ĩiupi, ména Abraham tii
tabepʉra cũ ca puna mani pacaro.
6 Ñucã Ʉmʉreco Pacʉ o biro cũre
ĩiupi: “Mʉ pãramerã ca nii nʉnʉa
waarã, cũja yaa yepa ca niitiropʉ ape
yepa macãrãre biro niirucuma, cu-
atrocientos cũmari peti pade coteri
maja nii, ñañaro tii eco, cũja ca bii
niiparopʉre.
7 Yʉ pea cũjare ca pade doti eperãre
ñañaro cũjare yʉ tiirucu. Jiro mʉ
pãramerã tii yepare witi weori, ati
yepapʉ yʉre tii nʉcũ bʉorucuma,”
ĩiupi Ʉmʉreco Pacʉ Abraham're.†
8 Ʉmʉreco Pacʉ, Abraham're, “O
biro mani tii niirucu,” cũre cũ ca
ĩirijere ca bii ĩñorije to niijato ĩigʉ,
jeyua quejero yapare wide taatiri-
quere‡ cũre tii dotiupi. To biri cũ
macũ Isaac cũ ca baʉaro jiro jĩcã
amo peti, ape amore itiaga penitu-
aro ca niiri rʉmʉri ca nii waaro, cũ
jeyua quejero yapare wide taaupi.
Ñucã Isaac cãa cũ macũ Jacob're to
birora tiiupi. Jacob cãa to birora ti-
iupi, cũ puna Israel macãrã pʉa amo
peti, dʉpore pʉaga penituaro niiri
poogaari ca niipará pacʉa cãare.
9 ”Anija Jacob puna mani ñicũ jãa
ca niiricarã cũja bai Josére ĩa tu-
tiri, pade coteri majʉre biro cũja
ca noni cõagʉre, Egiptopʉ cũre ami
waaupa. To biro cũre cũja ca tii pac-
aro, Ʉmʉreco Pacʉ pea cũ menara ni-
iri,
10 niipetirije cũ ca tʉgoeñarique
pairijere cũre tii nemo ametʉeneupi.
To biro tii, bʉaro ca majigʉ cũ ca
niiro cũre tiiri, Faraón, Egipto macũ
ʉpʉ, Josére Egipto macãrã wiogʉ cũ
ca niiro, ñucã ʉpʉ cũ ca niiri wiire ca
dotigʉ cũ ca niiro cũre tiiupi.
11 ”Tii tabere, Egiptore, to biri
Canaán yepare aʉa nii, ñañaro
tamʉorique nii, biiupa. To biri mani
ñicũ jãa niiquĩricarã pea cũja ca baape
ʉno cʉoticãupa.
12 Jacob, “Egiptore baarique nii-
jato,” cũja ca ĩirijere tʉori, cũ puna,
mani ñicũ jãa niiquĩricarãre toopʉ
cũjare tiicojo jʉoupi.
13 Jiro cũja ca waa nemoro, José
pea cũ jũwʉ jãarire cũre cũja ca majiro
tiiupi. To biri Faraón pea Josére “Tii
pooga macũ niijapi,” ĩi majiupi.
14 Tee jiro José, cũ pacʉ Jacob, cũ
puna niipetirã, setenta y cinco bojoca
ca niirãre, Egipto pee cũjare jee doo
dotiupi.
15 To biro biima ĩigʉ, Egipto yepapʉ
niigʉ waaupi Jacob. Toopʉ bii
yaiupi. Ñucã cũ puna, mani ñicũ
jãa niiquĩricarã cãa, tii yepapʉra bii
yaiupa.
16 Jacob niiquĩricʉ cũ ca bii yairo
cũ upʉri niiquĩriquere Siquem'pʉ ami
waa, Abraham, Hamor punare cũ
ca wapa tiirica maja opepʉ cũre
yaacõaupa.
17 ”Ʉmʉreco Pacʉ Abraham're, “To
biro yʉ tiirucu,” cũ ca ĩirica cuu ca
ea nʉnʉa waaro, Israel yaa pooga
macãrã Egipto yepapʉ niirã paʉ bo-
joca bʉʉupa.
18 To biro cũja ca biiri cũmarire,
Josére ca majitigʉ, Egipto yepare
wiogʉ jãaupi.
19 To biri cũ pea, mani yaa pooga
macãrãre ĩi dito, mani ñicũ jãare
ñañaro cũjare tii epe, cũja puna wãma
ca baʉarã cãare ĩa nʉnʉjee dotiti, cũja
ca bii yairo tiiupi.
20 To biro cũjare cũ ca tiiri cuurena
baʉaupi Moisés. Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca
ĩa biijejagʉ añugʉ niiupi. Cũ pacʉa pea

* **7:3** Gn 12.1. † **7:7** Gn 15.13, 14. ‡ **7:8** Circuncisión.

itiarã muipũa peti cũja yaa wiira cũre majo niiupa.
21 Jiro cũre jĩarema ĩima ĩirã, diapʉ cũja ca poo yuu cojogʉre, faraón macõ cũre amiri cõ macũ majuro peere biro cũre majoupo.
22 To biro cõ ca tiiricʉ niiri, Egipto macãrã yee majiriquere bue majio ecori, cũ ca wederije, cũ ca tiirije cãare bʉaro ĩi bayi, niipetirije ca tii maji petigʉ bii maja nʉcãupi Moisés.
23 "Cuarenta cũmari cʉogʉ, cũ yaarã israelitas're: "Ca ĩagʉ waape niicu," ĩiupi Moisés.
24 Cũjare ĩagʉ waagʉ, jĩcũ Egipto macũ, jĩcũ cũja mena macũre ñañaro cũ ca tiiro ĩari, cũre camotagʉ waama ĩigʉra, Egipto macũre quẽe jĩacãquĩupi.
25 "Cũ jʉori, 'Ʉmʉreco Pacʉ manire ametʉenerucumi,' ĩi tʉgoeñarucuma yʉ yaarã," ĩi tʉgoeñamiupi Moisés. Cũja pea to biri wãme tʉgoeñatiupa.
26 Ñucã ape rʉmʉ cũ yaarã pʉarã israelitas wado cũja ca ameri quẽe niiro ĩari, añuro cũja ca niiro tiirʉgama ĩigʉ, "Mʉja jĩcã majara mʉja nii, ¿ñee tiirã ñañaro mʉja ameri tiiti?" cũjare ĩimiupi.
27 To biro cũ ca ĩirora, cũ mena macũre ca quẽe niijãgʉ pea, Moisés're tumicõa cojo, o biro cũre ĩiupi: "¿Ñiru jãare ca dotipʉ, jãare ca ĩa bejepʉ, mʉre cũ tiijãri?
28 ¿Ñamica, egipcio bojocʉre mʉ ca jĩajãrore birora, yʉ cãare jĩarʉgʉ mʉ tiiti?" cũre ĩiupi.§
29 To biro cũre cũ ca ĩirijere tʉo uwima ĩigʉ, Madián yepapʉ duticoaupi Moisés. Tii yepapʉre ape yepa macũre biro niirucuupi. Toopʉ niigʉ, pʉarã puna cʉtiupi.
30 "Cuarenta cũmari jiro, ca yucʉ maniri yepa Sinaí ũtãgʉ pʉto, jĩcũ Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ, yucʉgʉ ca pota cʉtiricʉ ca ũʉrije watoapʉ cũre baua eaupi.
31 Moisés pea to biro ca biirijere ĩagʉ, ĩa ʉcʉacoa, añuro ĩa quenorʉgʉ pʉto jañuro waa nʉnʉa waagʉ, Ʉmʉreco Pacʉ o biro cũre cũ ca ĩiro tʉoupi:
32 "Yʉa, mʉ ñicũ jãa Ʉmʉreco Pacʉ yʉ nii. Abraham, Isaac, Jacob jãari Ʉmʉreco Pacʉ yʉ nii," cũre ĩiupi.* To biro cũre cũ ca ĩiro tʉogʉ, cũ pea uwi nana yai waama ĩigʉ, ĩa cojori méé biicãupi.
33 To biro cũ ca biiro, Moisés're o biro cũre ĩiupi Ʉmʉreco Pacʉ: "Mʉ dʉpo jutire tuu weeya. Mʉ ca nucũri yepa ca ñañarije maniri yepa nii.
34 Yʉ yaarã Israel yaa pooga macãrã Egiptopʉ ca niirã, ñañaro cũja ca biirijere ĩa, 'Ñañaro peti mani tamʉocã anore niirã,' cũja ca ĩirijere yʉ tʉo, to biri cũjare ametʉenerʉgʉ yʉ duwi doojãwʉ. 'Dooya. Ñucã Egiptopʉra mʉre tiicojogʉ doogʉ yʉ tii,' " cũre ĩiupi Ʉmʉreco Pacʉ.†
35 "Ani Moisés, "¿Ñiru jãare ca dotipʉ, jãare ca ĩa bejepʉ, mʉre cũ tiijãri?" cũja ca ĩi ĩa junaricʉrena ñucã, Ʉmʉreco Pacʉ pea cũjare ca ametʉenepʉ, cũjare ca jʉo niipʉ, cũre tiicojoupi Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ, potagʉ ca ũʉricʉ watoapʉ ca baua earicʉ cũ ca doti tutuarije jʉori.
36 To biri Moisés'ra tii yepare ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii, Dia Pairiya Ca Jũari yaare jʉo tĩa, ñucã ca bopori yepapʉ cãare cuarenta cũmari peti ca ĩa ñaanã manirije tii bau nii, ca tiiricʉra, mani ñicũ jãa niiquĩricarãre cũjare jʉo witi nʉcãupi.
37 Ñucã cũra, israelitas're: "Mʉja watoare jĩcũ cũ yee quetire wede jʉgueri majʉ yʉre biro ca biigʉ cũ ca nii earo tiirucumi Ʉmʉreco Pacʉ, cũre mʉja tʉo nʉnʉjeerucu," cũjare ĩiupi.‡
38 Ñucã ani, Moisés'ra, ca yucʉ maniri yepapʉ Israel bojocare jʉo niigʉ, Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ, Sinaí buuropʉ niigʉ cũre cũ ca ĩirijere, mani ñicũ jãa peere wedecojo niiupi. Ñucã cũra, catirique maquẽ wederiquere Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tiicojorije cãare ñeeupi, manipʉre cũ ca wede ametʉenepere.
39 "Mani ñicũ jãa niiquĩricarã

§ **7:28** Hch 2.14. * **7:32** Ex 3.6. † **7:34** Ex 3.5, 7, 8, 10. ‡ **7:37** Dt 18.15.

pea, cũjare cũ ca wederijere tuo nunujeerugati, teere tuo juna, ñucã Egipto peera tuacoarugaupa.

40 To biri: "Jũguẽa, manire ca juo waparãre quenoña. Ani Moisés, Egiptopu mani ca niiro manire ca juo witimiricu cãare mani majiti. Do biro peti biicãbumi doca," ĩiupa Aarón're.§

41 To biro ĩicãri jĩcũ wecu macũre biigu weeri, waibucurã jĩa, cũre tiicojo nucũ buo, boje rumu queno peo, tii ujea nii niiupa, cũja majuropeera cũja ca quenoricurena.

42 Ate juori Umureco Pacu, cũjare camotati, umureco tuti macãrã ñocõarena cũja ca tii nucũ buoro cũjare tiiupi. O biirijera ĩi owarique nii Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cũja ca owarica pũuropure:

"Israelitas, ¿muja, ca yucu maniri yepapure cuarenta cũmari peti niirã, oveja jĩari joe juti añu muene, muja ca cuorijere ticojo, yure muja tii nucũ buo niiri?

43 "Mujа tiitiwu. To biro tii nucũ buoricaro uno, jũguẽ Moloc peere cũ yaa wii menara cũre puja waarucu, ñucã jũguẽ Refán yuu ñocõ cãare to birora tii, ĩi nucũ buorugarã muja majuropeera muja ca weericarãrena tii nucũ buo, muja tiicõa niiwu. To biri Babilonia õo peepu mujare yu tiicojo batecãrucu," ĩi.*

44 "Mani ñicũ jãa ca bopori yepare niirã, Umureco Pacu, bojoca watoare cũ ca niirijere ca bii ĩñori wiire, Moisés're, "Mu ca ĩarica wiire biiri wii tiiya," Umureco Pacu cũre cũ ca ĩirica wiire biiri wii cũ ca tiirica wiire cuoupa.

45 Mani ñicũ jãa pea tii wiire ñeeri jiro, ape poogaari macãrã yaa yepare Umureco Pacu cũjare tiicojorugu, cũja ca ĩa cojorora cũjare cõa wiene, cũ ca tiiri yepare Josué cũjare cũ ca doti niiro mena ẽmarã, cũja menara tii wiire ami nunua waaupa. David cũ ca niiri cuupu, tii wii toora niicãupa.

46 David pea, Umureco Pacu añuro cũ ca tiirijere bua eaupi. To biri, Jacob cũ ca tuo nunujeericu Umureco Pacu yaa wiire quenorugu cũre jãiupi.

47 Biigupua, Salomón'pu quenoquĩupi Umureco Pacu yaa wiire.

48 Umureco Pacu ati umureco niipetiropure Ca Doti Niigua, bojoca cũja ca quenorica wiijeri unorena niitimi, ca biipere wede jugueri maju cũ ca ĩiricarore birora:

49 "Umureco quejeroa, yu ca doti duwiri cũmuro nii. Ati yepa pea yu dupori yu ca uta cũuri tabe nii. ¿To docare do biri wii uno pee yure muja queno bojarãti? ¿Noo pee yu ca yerijãa niipa tabe to niiroti?

50 ¿Ate niipetirije yu, yu ca tiirique méé to niiti?" ĩimi Upu.†

51 "¡Muja pea ca ametuene nucã pairã, Umureco Pacure ca majitirãre biro amoperi cuti, yeri cuti, muja bii! To cãnacã tiira, Añuri Yerire muja junacã. Muja ñicũ jũmua niiquĩricarãre birora muja biicã.

52 Muja ñicũ jũmua niiquĩricarã, niipere Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majure, ¿ñañaro cũja tiitiupari? Ca ñañarije manigu cũ ca doopere ca wede jugueră dooricarãre, cũjara jĩa bateupa. Mecũra yua, ca ñañarije manigura ca dooricurena, muja pea cũre wedejãa, jĩa cõa, muja tii yerijãawa.

53 Muja, Umureco Pacu puto macãrã menapu doti cũuriquere ca ñeericarã, teere muja tii nunujeeti tee cãare" — cũjare ĩiupi Esteban.

Esteban cũ ca bii yairique

54 Atere tuorã, cũja upire baca dupo tuuri nucũripu ajiaupa Esteban menare.

55 Esteban pea, Añuri Yerire cuo ametuene nucãcoa, umureco pee ĩa muene cojogu, Umureco Pacu cũ ca boe baterijere, ñucã Jesús, Umureco

§ **7:40** Ex 32.1. * **7:43** Am 5.25-27. † **7:50** Is 66.1-2.

Pacʉ díámacʉ̃ nʉña pee ca nucʉ̃gʉre, ĩaupi.
56 To cõrora o biro ĩiupi Esteban:
—¡Ĩaña. Ʉmʉreco tuti pãa nʉcãcoa! ¡Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃ Ʉmʉreco Pacʉ díámacʉ̃ nʉña pee ca niigʉre yʉ ĩa! —cʉ̃jare ĩiupi.
57 Cʉ̃ja pea bʉaro acaro bui, cʉ̃ja amoperire paa biato, tiicãri, to ca niirã niipetirãpʉra ũmaa nea poori cʉ̃re ñeeupa.
58 Cʉ̃re ñee, macã tʉjaropʉ ami witi waari, ʉ̃tã mena cʉ̃re dee jʉo waaupa. Cʉ̃re ca wedejãarã pea, jĩcʉ̃ wãmʉ Saulo ca wãme cʉtigʉre, cʉ̃ja juti jotoa cʉ̃ja ca jãñarijere cote dotiupa.
59 Cʉ̃re cʉ̃ja ca deero watoara, o biro ĩi juu bueupi Esteban:
—Wiogʉ Jesús, yʉ yerire ñeeña —ĩiupi.
60 To biro ĩi ñaanuu waa, o biro ĩi acaro buiupi: “Wiogʉ, o biro ñañaro yʉre cʉ̃ja ca tiirijere cʉ̃jare acoboya.” Atere ĩi yapanogʉra, bii yaicoaupi Esteban.

8

1 Saulo cãa, toora Esteban're cʉ̃ja ca jĩaro, “Mee añuro tiima,” ĩi cote niiupi.

Jesús yaarãre Saulo cʉ̃ ca nʉnʉrique

Tii rʉmʉra Jerusalén macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã menare ñañaro tiirʉgarã, cʉ̃ja ca nʉnʉrije bii jʉoupa. To biri niipetirã Judea, Samaria yeparipʉ waa batecoaupa. Jesús buerã ca niiricarã wado ametʉaupa.
2 Jĩcãrã ʉmʉa ca bojoca añurã, Esteban niiquĩgʉre bʉaro oti, cʉ̃re yaa cõa, tiicã yerijãa waaupa.
3 Saulo pea wiijeri cõro waari Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre cʉ̃ja yaa wiijeripʉra, nomia, ʉmʉare ñee, wee nʉnʉa waari, cʉ̃jare tia cũu doti niiupi.

Felipe Samariare añurije queti cʉ̃ ca wederique

4 Jerusalén ca niimiricarã ca waa batericarã pea, noo cʉ̃ja ca waari taberi cõro añurije quetire wedecã nʉnʉa waaupa.
5 Felipe pea, Samaria yepa pee waari, ca nii majuropeeri macãre Jesús yee quetire cʉ̃jare wede jʉo waaupi.
6 Felipe cʉ̃ ca ĩirijere tʉo, ca ĩa ñaaña manirije cʉ̃ ca tii bau niirijere ĩari, paʉ bojoca cʉ̃ ca wederijere añuro tʉo nʉnʉjeeupa.
7 Paʉ bojoca ca wãtĩa jãa ecoricarã ametʉene eco, wãtĩa cʉ̃japʉre ca niirã, cʉ̃jare witi waarucurã bʉaro acaro bui, ñucã paʉ ca bʉʉricarã, ñicã yuriri cãa catio eco, biiupa.
8 Ate jʉori, tii macãre bʉaro ʉjea niirique niiupa.

Simón cũmu

9 Tii macãre niiupi jĩcʉ̃, mee, jʉgueropʉra cũmu niiri ca nii majuropeegʉre biro biicãri, Samaria macãrãre ca ĩi dito epe niirucuricʉ Simón ca wãme cʉtigʉ.
10 To biri niipetirã, ca nii majuropeerã, ñucã ca nii coterã cãa, cʉ̃ ca ĩirijere añuro cʉ̃re tʉo nʉnʉjeeri, “Ania Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca yeri tutuarije niimi,” cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉorucuupa.
11 Cũmu cʉ̃ ca niirije mena paʉ cʉ̃mari cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩi dito niiro macã, cʉ̃ ca ĩirore biro cʉ̃re tii nʉnʉjeerucuupa.
12 Felipe, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabe maquẽ, to biri Jesucristo yee añurije quetire cʉ̃ ca wederije peere tʉo nʉnʉjeema ĩirã, ʉmʉa, nomia, uwo coe dotiupa.
13 Ñucã Simón cũmupʉra, Felipe cʉ̃ ca wederijere tʉo nʉnʉjee, uwo coe dotiri jiro, ca ĩa ñaaña manirije Felipe cʉ̃ ca tii bau niirijere ĩa ʉjea niiri, cʉ̃re camotatiri méé cʉ̃re bapa cʉti yujuupi.
14 Jesús buerã Jerusalén ca niirã, Samaria macãrã Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeerijere queti tʉori, Pedrore, Juan're cʉ̃ja pʉtopʉ cʉ̃jare tiicojoupa.
15 Cʉ̃ja pea toopʉ earã, Samaria macãrã Cristo yee quetire ca tʉo nʉnʉjeericarã Añuri Yerire cʉ̃ja ñeejato ĩirã, cʉ̃jare juu bue bojaupa,

16 ména, jĩcũ ʉno peerena Añuri Yeri
cũjapʉre cũ ca ñaajãa nʉcã eatirique
ca niiro macã. Wiogʉ Jesús wãme
mena wado uwo coe ecoupa ména.
17 To biri Pedro, Juan, cũja amori
mena cũjare ñia peo, Añuri Yeri
cũjapʉre cũ ca ñaajãa nʉcã earo cũjare
tiiupa.
18 Ñucã Simón pea Jesús buerã cũja
amorire bojocare cũja ca ñia peorora,
Añuri Yeri cũ ca dooro cũja ca tiirijere
ĩari, wapa tiirica tiiri cũjare tiicojo,
19 o biro cũjare ĩiupi:
—To biro tii majiriquere yʉ cãare
tiicojoya, niipetirã yʉ amori mena
yʉ ca ñia peorã Añuri Yerire cũja ca
ñeepere biro ĩirã —cũjare ĩiupi.
20 To biro cũ ca ĩiro tʉogʉ, Pedro pea
o biro cũre ĩi yʉʉupi:
—Ʉmʉreco Pacʉ wapa maniro
cũ ca tiicojorijere mʉ ca wapa tii
amirʉgarije wapa, mʉ yee wapa
tiirica tiiri mʉ menara ñañaro to tii
yaio ecocãjato.
21 Jãa ca majirije ʉnore ca cʉopʉ
méé mʉ nii mʉa. Ʉmʉreco Pacʉ ca
ĩaro, mʉ yeri añuti majuropeecã.
22 Ate ñañarije mʉ ca cʉorijere to
cõrora tii yerijãari, Ʉmʉreco Pacʉre
jãiña. Ape tabera o biirije mʉ ca
tʉgoeñarijere mʉre acobocãbocumi.
23 Yʉ ca ĩajata, ñañarije wado
tʉgoeña, ñañarije pee wadore tii
nʉnʉjeecã yai waa, biirique wado
mʉre niicã —cũre ĩiupi Simón cũmure.
24 To biro cũ ca ĩiro tʉogʉ, o biro cũre
ĩi yʉʉupi Simón:
—Mʉjara Ʉmʉreco Pacʉre yʉre jãi
bojaya, ano yʉre mʉja ca ĩirije jĩcã
wãme ʉno peera yʉre ca biiticãpere
biro ĩirã —cũjare ĩiupi.
25 Pedro, Juan, Jesús cũ ca tiirijere
cũja ca ĩariquere wede, Ʉmʉreco
Pacʉ wederiquere cũjare bue, tii
yapanorã, Jerusalén pee tuacoaupa.
To biro bii, tua nʉnʉa waarã
Samaria yepare ca niiri macãri paʉ
macãripʉre añurije quetire cũjare
wede, ĩi nʉnʉa waaupa.

Felipe, Etiopía macũre añurije queti cũ ca wederique

26 Ate jiro jĩcũ Ʉmʉreco Pacʉ pʉto
macũ o biro ĩiupi Felipere: “Jõcũ jiro
macã nʉña peere, Jerusalén mena
Gaza pee ca nii bua waari maa,
ca yucʉ maniri yepare ca nii waari
maare waagʉja,” cũre ĩiupi.
27 To biro cũ ca ĩiro tʉo, waacoaupi
Felipe. Too waa nʉnʉa waagʉ bʉa
eaupi jĩcũ Etiopía macũ, tii yepa
macãrã wiogo Candace ca wãme
cʉtigo yee wapa tiirica tiirire ĩa
nʉnʉjeeri majʉ ca niigʉre. Cũ pea
Jerusalén'pʉ, Ʉmʉreco Pacʉre ca ĩi
nʉcũ bʉogʉ earicʉ niiupi.
28 To biro bii tua waagʉ, cũ tunurica
caballoa cũja ca tũari coropʉ duwiri,
Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede
jʉgueri majʉ Isaías cũ ca owariquere
bue nʉnʉa waaupi.
29 Añuri Yeri pea o biro ĩiupi Felipere:
—Ii coro, ca tunuri coro pʉto jañuro
waagʉja —ĩiupi.
30 To biro cũ ca ĩiro Felipe tii coro
pʉtoacã eagʉ, Etiopía macũ pea Isaías
cũ ca owaquĩrica pũurore cũ ca bue
nʉnʉa waarijere tʉori, o biro cũre ĩi
jãiñaupi:
—¿Too mʉ ca buerijere mʉ tʉo
puoti? —ĩiupi.
31 To biro Felipe cũ ca ĩi jãiñaro:
—¿Jĩcũ ʉno peera yʉre cũja ca wede
majioro cõro, do biro tiicãri yʉ tʉo
puobogajati? —cũre ĩi yʉʉupi.
To biro ĩi, Etiopía macũ pea cũ pʉto
Felipere ea jãa dotiupi.
32 Etiopía macũ cũ ca bue nʉnʉa
waarije pea o biro ĩi owarique niiupa:
“Jĩcũ ovejare biro, cũja ca jĩapa tabepʉ
ami waa ecowi. Jĩcũ oveja
macũre cũja ca poa juaro,
cũ ca acaro buitirore birora
wederucu, tiitiwi.
33 Ñañaro tii epe ecowi. Ñañaro cũre
ca tiirãre ñañaro cũjare tiitiwi.
¿Ñiru pee cũ ca bii jʉo doori-
quere cũ wede peotibogajati?
Ati yepare cũ ca cati niimirije

* **8:33** Is 53.7-8.

ẽma ecocoawʉ,” ca ĩirijere bue jãñaupi.*

34 Etiopía macʉ̃ pea Felipere o biro ĩi jãiñaupi:

—Yʉre wedeya petopʉra. ¿Atera, ñiru pee cʉ̃ ca biipere cʉ̃ ĩiupari Isaías? ¿Cʉ̃ majuropeera cʉ̃ ca biipere ĩigʉ cʉ̃ ĩijapari? ¿Apĩpʉ cʉ̃ ca biipere ĩigʉ pee cʉ̃ ĩijapari? —cʉ̃re ĩi jãiñaupi.

35 To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩi jãiñaro, Felipe pea cʉ̃ ca bue nʉnʉa dooriquere cʉ̃re wede jʉo waa, añurije queti Jesús yeepʉ cʉ̃re wede yapano eaupi.

36 To waa nʉnʉa waarã, jĩcã tabe oco ca niiri tabe eagʉra, o biro ĩiupi Etiopía macʉ̃, Felipere:

—Ĩaña, anore oco nii. ¿Ca bii camotarije ʉno to niibogajati yʉre mʉ ca uwo coejata? —cʉ̃re ĩiupi.

37 To biro cʉ̃ ca ĩiro:

—Mʉ yeri niipetiro menapʉra mʉ ca tʉo nʉnʉjeejata, mʉre yʉ uwo coe maji —cʉ̃re ĩiupi Felipe.

To biro cʉ̃ ca ĩiro:

—Jesucristoa, Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ra niimi; cʉ̃re yʉ tʉo nʉnʉjee —cʉ̃re ĩi yʉʉupi.

38 To biro ĩi, cʉ̃ja tunuricare tua nʉcã doti, cʉ̃ja pʉarãpʉra duwi ñaanʉcã, diapʉ wau wia waa, Etiopía macʉ̃re uwo coeupi Felipe.

39 Cʉ̃re uwo coe yapano, cʉ̃ja ca maa nʉcãri tabera, Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri pea Felipere amicoaupi ñucã. Etiopía macʉ̃ pea pʉati cʉ̃re ĩa nemotiupi yua. To biro bii pacagʉ, bʉaro ʉjea niirique mena waacã nʉnʉa waaupi.

40 Felipe pea, Azoto cʉ̃ja ca ĩiri macãpʉ nii yerijãaupi ñucã. To ca niiri macãri cõro añurije quetire wede nʉnʉa waagʉ, Cesarea macãpʉ wede eacoaupi.

9

Saulo, cʉ̃ ca tʉgoeña wajoarique (Hch 22.6-16; 26.12-18)

1 Ména Saulo pea, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre yerijãari méé jĩarʉga nʉnʉjee niigʉra, paia wiogʉ pʉtopʉ eari,

2 cʉ̃re cʉ̃ ca doti cojori pũurorire “Yʉre owa bojaya” cʉ̃re ĩi jãigʉ eaupi, Damascopʉ nea poo juu buerica wijeripʉ, Wãma Maa maquẽre ca tʉo nʉnʉjeerã, nomia, ʉmʉare, cʉ̃jare ama bʉari, Jerusalén'pʉ cʉ̃jare ami waagʉda ĩigʉ.

3 Teere tii yapano, waagʉ, mee Damasco macãre ea waagʉ doogʉ cʉ̃ ca biiro, ca niiro tʉjarora ʉmʉrecopʉ ca doorije bʉaro ca boe ajiyaarije cʉ̃ wejare boe ñaacũmu eaupe.

4 To biro ca biiro Saulo, yepapʉ ñaacũmu waagʉ:

—Saulo, Saulo, ¿ñee tiigʉ yʉre mʉ nʉnʉti? —cʉ̃re ca ĩirijere tʉoupi.

5 To biro ca ĩirijere tʉori:

—¿Wiogʉ, ñiru mʉ niiti? —ĩi jãiñaupi.

To biro cʉ̃ ca ĩiro, too ca wederije pea:

—Yʉa Jesús, ñañaro mʉ ca tiirʉga nʉnʉjeegʉra yʉ nii. Mʉ majuropeera potagare natẽ puagʉre biro tiigʉ mʉ tii —ĩiupa.

6 Cʉ̃ pea nanagʉra bʉaro uwirique mena o biro ĩiupi: “¿Wiogʉ, ñee yʉ ca tiiro mʉ booti?” cʉ̃re ĩiupi. To cʉ̃ ca ĩiro Jesús'pea: “Wãmʉ nʉcãri, macã pee piya waagʉja. Toopʉ mʉ ca earo, mʉ ca tiipere mʉre wederucuma,” ĩi yʉʉupi.

7 Saulo mena ca waaricarã pea, bojoca bauti pacaro ca wederijere tʉori, bʉaro ʉcʉa uwirãra tua nʉcãupa.

8 Jiro, Saulo wãmʉ nʉcã, cʉ̃ capere ĩa pãagʉ, ĩaticãupi. To biri cʉ̃ amoripʉ ñee, Damascopʉ cʉ̃re amicoaupa.

9 Tii macãre itia rʉmʉ peti ĩati, baati, jiniti, bii niiupi Saulo.

10 Damascore niiupi jĩcʉ̃ Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeegʉ, Ananías ca wãme cʉtigʉ. Quẽñagʉre biro cʉ̃ ca bii oto wetiropʉ, Wiogʉ cʉ̃re baua eari, o biro cʉ̃re ĩiupi:

—¡Ananías! —ĩiupi.

To biro cʉ̃ ca ĩiro:

—Anora yʉ nii Wiogʉ —cʉ̃re ĩi yʉʉupi cʉ̃ pea.

11 To biro cʉ̃ ca ĩi yʉʉro, o biro cʉ̃re ĩiupi Wiogʉ:

—Wiijeri caa, Díámacʉ̃ Maa ca wãme cʉtiri maapʉ, Judas yaa wiipʉ waari, “¿Tarso macʉ̃ Saulo ca wãme

cʉtigʉ cʉ̃ niiti?” ĩi jãiñaña. Juu buegʉ tiimi.
12 Quẽñaricarore biro bii oto weti waagʉ, jĩcʉ̃ Ananías ca wãme cʉtigʉ, cʉ̃ pʉtopʉ jãa eari, ñucã cʉ̃ ĩajato ĩigʉ cʉ̃ amori mena cʉ̃re ca ñia peo ea nʉcãgʉre ĩami —cʉ̃re ĩiupi.
13 Teere tʉogʉ, o biro ĩiupi Ananías:
—Wiogʉ, paʉ cʉ̃ yee maquẽre, ñucã mʉ yaarã ca ñañarije manirã Jerusalén ca niirãre, niipetirije ñañaro cʉ̃ja ca biiro cʉ̃ ca tiirijere yʉre wederucuma.
14 Mecʉ̃ra ano pee doojapi, mʉ wãmere ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorã niipetirãre, paia wiorã cʉ̃ja ca doti cojoro mena tia cũurica wiipʉ cʉ̃jare jee waarʉgʉ —ĩi yʉʉupi.
15 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Wiogʉ pea o biro cʉ̃re ĩiupi ñucã:
—Waagʉja. Bojoca, ape yepari macãrãpʉre, ñucã cʉ̃ja wiorãre, to biri israelitas bojocare, yʉ yee quetire ca wede yujupʉ yʉ ca ami dica woojãgʉ niimi.
16 Yʉ yee jʉori, bʉaropʉra ñañaro tamʉoriquere cʉ̃re yʉ ĩñorucu —ĩiupi Ananías're.
17 To biro cʉ̃ ca ĩiro tʉo, Saulo cʉ̃ ca niiri wiipʉ waacoaupi Ananías. Cʉ̃ pʉtopʉ jãa ea, cʉ̃ amori mena cʉ̃re ñia peo, o biro cʉ̃re ĩiupi:
—Yʉ yee wedegʉ Saulo, Wiogʉ Jesús, maa mʉ ca dooro mʉre ca baua earicʉ, ano mʉ pʉtopʉ yʉre tiicojojãwi, ñucã ĩa, Añuri Yerire boca ami, mʉ ca biipere biro ĩigʉ —cʉ̃re ĩiupi.
18 To biro cʉ̃re cʉ̃ ca ĩirora wai nʉtʉ̃re biirije cʉ̃ capepʉre ca niirique ca ñaarora, añuro ĩacoaupi ñucã Saulo. To cõrora wãmʉ nʉcã, uwo coe ecoupi.
19 Jiro, baa, upʉ tutua, biicoaupi ñucã Saulo. To biro bii cati, Damasco macãrã Jesús yee quetire ca tʉo nʉnʉjeerã mena jĩcã rʉmʉri niiupi.

Damascore Jesús yee quetire Saulo cʉ̃ ca wederique

20 Jiro Saulo cʉ̃ja ca nea poo juu bueri wiijeripʉ, “Jesús Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ra niimi” ĩi wede jʉo waaupi.
21 To biro cʉ̃ ca ĩi wedero ca tʉorã niipetirã do biro pee ĩi majiticã, o biro ĩi jãiñarucuupa:
—¿Ania Jerusalén'pʉ Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerãre ca jĩarʉga nʉnʉjeerucujãgʉ méé cʉ̃ niiti? ¿Ano macãrã cãare ñee waari, paia wiorãpʉre tiicojorʉgʉ ca dooricʉ méé cʉ̃ niiti? —ameri ĩiupa.
22 Saulo pea cʉ̃jare cʉ̃ ca wederije cõrora õo pee jañuro uwiricaro maniro cʉ̃jare wede nʉnʉa waa, “Jesús Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricʉra niimi”* cʉ̃ ca ĩirije mena Damasco macãrã judíos're, do biro pee cʉ̃ja ca ĩi majitiropʉ cʉ̃jare tiicãupi Saulo.

Judíos're Saulo cʉ̃ ca dutirique

23 Paʉ rʉmʉri jiro judíos, Saulore jĩarʉgarã ameri wede peniupa.
24 Cʉ̃ pea teere queti tʉoupi. Cʉ̃re jĩarʉgarã, ñamiri, ʉmʉrecori tii macãre witi waarica joperi cõrorena cʉ̃re cũmurucuupa.†
25 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca tiirʉgarijere majiri, Saulo cʉ̃ ca wederijere ca tʉo nʉnʉjeerã pea, piiwʉpʉ cʉ̃re jãari, ñamira tii macãre cʉ̃ja ca wee camota amojoderica tʉdipʉra cʉ̃re yoo duwiocã cojoupa. To biro bii, duticoaupi Saulo.

Jerusalén'pʉ Saulo cʉ̃ ca earique

26 Saulo, Jerusalén'pʉ eagʉ, Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerã mena niirʉgamiupi. Cʉ̃ja pea niipetirãpʉra cʉ̃re uwi jañuupa. “Bii ditogʉ biimi. Jesús're ca tʉo nʉnʉjeegʉ méé niicumi,” cʉ̃re ĩi uwi tʉgoeñari.
27 To biro cʉ̃ja ca ĩi pacaro, Bernabé pea, Jesús buerã pʉtopʉ cʉ̃re ami waaupi. Toopʉ cʉ̃re ami ea, “Maapʉ, Wiogʉ Jesús cʉ̃re cʉ̃ ca baua earo cʉ̃ ca ĩariquere cʉ̃re cʉ̃ ca wederiquere, Damascopʉ Jesús yee quetire uwiricaro maniro cʉ̃ ca wederiquere, yʉre wedejãwi ani Saulo,” cʉ̃jare ĩi wedeupi Bernabé.

* **9:22** Mesías, Cristo. † **9:24** Vigilar o esperar.

28 O biro bii, cũja mena Jerusalén macãre tuari, ape tabe pee waacoarucu, uwiricaro maniro, Wiogu Jesús yee quetire wede,
29 judíos, griego ca wederã mena wede peni, tutuaro mena cũjare wede majio, tii niiupi; cũja pea cũre jĩacãrugaupa.
30 Jesucristore ca tuo nunujeerã pea to biro cũre cũja ca tiirugarijere majiri, Cesareapu cũre ami bua waa, Tarso pee cũre tiicojocã cojoupa.
31 To cõrore Jesucristore ca tuo nunujeerã, Judea, Galilea, to biri Samaria yepari macãrã niipetirãpu añuro jĩcãri cõro nii, Umureco Pacu yee quetire buaro jañuro tugoeña bayi, bii mua nucã nunua waa, Wiogure añuro tii nucũ buorique mena, Añuri Yeri cũ ca tii nemoro mena, pau Jesucristore ca tuo nunujeerã nii nunua waaupa.

Eneas're Pedro cũ ca catiorique

32 Pedro, Jesucristore ca tuo nunujeerãre ca ĩa yuju waarucugu niiri, Lidapu ca niirã Jesucristore ca tuo nunujeerã cãare ĩagu waaupi.
33 Toopure bua eaupi jĩcũ, Eneas ca wãme cutigu, buucãri waari méé, jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituaro ca niiri cũmari peti, cãni pejarica tabepu ca peja yai waagure.
34 Cũre o biro ĩiupi Pedro:
—Eneas, mu ca diarique cutirijere Jesucristo mure ametuenemi. Wãmu nucãri, mu ca pejaritore quenoña —cũre ĩiupi.
To biro cũ ca ĩirije menara, wãmu nucãcoaupi Eneas.
35 Niipetirã Lida, Sarón macãrã Eneas cũ ca catirijere ĩari, Jesucristo peere tuo nunujeeupa.

Dorcas cõ ca cati tuarique

36 Ñucã tii cũmarirena Jope macãpure niiupo jĩcõ, Jesucristore ca tuo nunujeego Tabita, ca wãme cutigo. Griego wederique menara Dorcas wãme cutiupo. Cõ pea añurijere tii, ca boo pacarãre tii nemo, tii niirucuupo.
37 Tii rumurira diarique tamuo bii yaicoaupo Dorcas. Cõ ca bii yairo ĩa, cõ upuri niiquĩriquere coe yapano, jotoa macã jawi pee peocãupa.
38 Pedro cũ ca earica macã Lida pea, Jope macã putoacãra niiupa. To biri Jope macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerã, "Lida macãrã niijagu Pedro," cũja ca ĩirijere tuori, " 'Yoari méé Jopepu dooya,' cũre ĩirãja ĩirã," puarã umuare tiicojo cojoupa.
39 To biri Pedro pea yue mani waaricaro maniro cũja mena waacoaupi. Tii macãpu cũ ca earo, cõ upuri niiquĩriquere cũja ca peorica jawipu cũre juo waaupa. Toopu cũ ca earo, niipetirã ca manu jũmua dia weo ecoricarã romiri, Dorcas catigo juti, jotoa jãñarique cũjare cõ ca tii bojariquere Pedrore ĩñori, oti amojodeupa.
40 Pedro pea too ca niirã niipetirãre cũjare witi waa doti, cũ ãjuro jupeari mena ea nuu waa, juu bueupi. Juu bue yapano, ca bii yairico peere amojode ĩa cojo, o biro ĩiupi:
—¡Tabita, wãmu nucãña! —cõre ĩiupi.
To biro cõre cũ ca ĩirora, cõ capere ĩa pãa, Pedrore ĩagora wãmu nuucoaupo.
41 To cõrora Pedro pea cõ amorire ñee, cõre tũa wãmuo nucõcãupi. To biro cõre tii, Jesucristore ca tuo nunujeerãre, ca manu jũmua dia weo ecoricarã romirire juo cojo, ca catigopure cũjare ĩñoupi.
42 Teere Jope macãrã niipetirã queti tuo, pau bojoca Jesús're tuo nunujeeupa.
43 Pedro pea pau rumuri Jope macãre, Simón, ca wãme cutigu, waibucurã quejeri paderi maju yaa wiipu niicãupi.

10

Cornelio, Pedrore cũ ca juo dotirique

1 Cesarea macãre niiupi jĩcũ, cien niirã uwamarã upu,* uwamarã cũja ca niiri tabe Italiano ca wãme cutiri tabe mena ca padegu Cornelio ca wãme cutigu.
2 Cũa, cũ yaa wii macãrã niipetirã menara, ca bojoca añugu, Umureco

* **10:1** Centurión.

Pacure ca ĩi nucũ buogu, judíos cũja ca boo pacarijere tii nemogu pairo wapa tiirica tiiri tiicojo, Umureco Pacure to birora juu buecõa nii, ca tiigu niiupi.

3 Jĩcã rumu, muipũ buaro cũ ca aji cõa cũu duwi waari tabe ca niiro, quẽñaricarore biro bii oto weti waagu, jĩcũ Umureco Pacu yuu† cũre queti wede bojari maju, bau niiro cũ ca niiri tabepu jãa eari:

—Cornelio —cũre ca ĩi jãiñagure ĩaupi.

4 To biro cũre cũ ca ĩi jãiñaro, Cornelio pea Umureco Pacu puto macũre ĩa, buaro uwirique menara:

—¿Wiogu, ñeere mu booti? —cũre ĩi jãiñupi.

To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩiupi:

—Mu ca juu buerucurijere, ca boo pacarãre mu ca tii nemorijere, cũre mu ca tiicojo nucũ buorijere biro ĩami Umureco Pacu.

5 To biri Jope macãpu jĩcãrãre tiicojoya, Simón ape wãme Pedro ca wãme cutigure cũja juorã waajato ĩigu.

6 Waibucurã quejeri ca padegu dia tujaro ca niigu, cũre birora Simón ca wãme cutigu yaa wiire niimi —ĩiupi.

7 Umureco Pacu puto macũ cũ mena ca wede niiricu cũ ca waaro jiro, Cornelio pea cũ paderi maja puarãre, to biri jĩcũ uwamu to birora cũ mena ca niicõa niigu Umureco Pacure ca nucũ buogure, juo cojori,

8 ca biirique niipetirije cũjare wede yapano, Jope macãpu cũjare tiicojocã cojoupi.

Pedrore ca bii ĩñorique

9 Ape rumu cũja pea maapu waa nunua waarã, Jope macãre cũja ca ea nunua waaro, Pedro pea, muipũ jotoa decomacã eagu doogu cũ ca biiro, juu buegu waagu, wii jotoa macã yepa pee mua waaupi.

10 Buaro queyari, baarugaupi. Cũre cũja ca baarique queno boja ditoye, jĩcã wãme quẽñaricarore biro bii oto weori cũre ca bii ĩñorijere ĩaupi.

11 Umureco quejero ca pãa nucãro juti quejerore biiri quejero pairi quejero, tii quejero yaparire bapari taberi jiarica quejero yepa pee ca ñaañumu duwi dooro ĩaupi.

12 Tii quejeropure, bapari dupori ca cuorã waibucurã cũja ca niiro cõro, yepa cũari ca waarã, ca wuurã, niiupa.

13 To biro cũre ca biiri tabera o biro ca ĩirijere tuoupi Pedro:

—Wãmu nucãña Pedro. Waibucurãre jĩari baaya —ĩiupe.

14 To biro ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩi yuuupi:

—Biiticu níja, Upu. Yua jĩcãti unora ñañarãre, docuorãre, yu baa ñaati —ĩiupi.

15 To biro cũ ca ĩiro, wederique pea o biro cũre ĩi nemoupe ñucã:

—Umureco Pacu añurã cũ ca tiiricarãre, "Ñañarã niima," ĩiticãña mua —ĩiupe.

16 Itiati peti to biro biiupe. Jiro tii quejero umurecopu muacoaupe ñucã.

17 Pedro pea to biro cũre ca bii ĩñorijere, "¿Ñee uno petire ĩirugaro to biibuti yéé?" cũ ca ĩi tugoeñarique pai niirucurora, Cornelio cũ ca juo doti cojoricarã pea Simón yaa wiire ca jãiña ama nunua waaricarã, cũ yaa wii jope petire ea yerijãaupa.

18 To earãra, tutuaro mena:

—¡Cãjí! ¿Ati wiira to niiti Simón Pedro cũ ca cãniri wii? —ĩi jãiñaupa.

19 Ména Pedro pea, cũre ca bii ĩñorijere cũ ca tugoeña niirora, Añuri Yeri pea o biro cũre ĩiupu: "Ĩaña. Umua itiarã mure amarã eama.

20 Wãmu nucã duwi waa, 'Yu waati,' ĩitigura, cũja mena waaguja. Yura yu ca tiicojojãrã niima," cũre ĩiupi.

21 To biro cũ ca ĩiro Pedro pea duwi waa:

—Anora yu nii. Yura yu nii, muja ca amagu. ¿Ñeere muja ĩi doojãri? —cũjare ĩiupi.

22 To biro cũ ca ĩiro, o biro cũre ĩi yuupa:

—Uwamarã wiogu Cornelio, ca bojoca añugu, Umureco Pacure ca nucũ buogu, judíos niipetirã cũja ca nucũ buogu cũ ca doti cojoro jãa doojãwu. Jĩcũ Umureco Pacu yuu, cũre queti

† **10:3** Ángel de Dios.

wede bojari majʉ cʉ̃re baua eari, cʉ̃re jʉo doti cojoya ĩijapi mʉre, cʉ̃ yaa wiipʉ waari, mʉ ca ĩirijere cʉ̃ ca tʉopere biro ĩigʉ —cʉ̃re ĩiupa Pedrore.

23 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩirijere tʉo, “Jãa dooya” cʉ̃jare ĩi, tii ñamire toora cãni, ape rʉmʉ cʉ̃ja mena waacoaupi Pedro. Jĩcãrã Jope macã macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃re bapa cʉti waaupa.

Cornelio yaa wiipʉ Pedro cʉ̃ ca earique

24 Jĩcã rʉmʉ jiro Cesareare ea waaupa, Cornelio pea cʉ̃ yaarã, cʉ̃ mena macãrã majurope cʉ̃ ca jʉo neoricarã mena yue niiupi.

25 Pedro, wiipʉ cʉ̃ ca earo, Cornelio cʉ̃re jãi bocagʉ witi waagʉ, cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉorʉgʉ, cʉ̃ ãjʉro jupeari mena ea nuu waaupi.

26 To biro cʉ̃ ca biiro ĩa, Pedro pea cʉ̃re wãmʉ nʉcã dotiri, o biro ĩiupi:

—Wãmʉ nʉcãña. Yʉ cãa mʉre birora bojocʉ yʉ nii —cʉ̃re ĩiupi.

27 To biro ĩi, cʉ̃ mena wede peni jãa waagʉ, paʉ bojoca ca nea pooricarãre bʉa eaupi.

28 Jãa ea, o biro ĩiupi Pedro:

—Mʉja añuro mʉja maji, jãare ca dotirije, judíos ca niitirã mena nii dotiti, cʉ̃jare ĩa yuju dotiti, jãare ca biirijere. Ʉmʉreco Pacʉ pea jĩcʉ̃ ʉno peerena, “ ‘Ñañagʉ, docuogʉ niimi,’ ĩiticãña,” yʉre ĩi majiojãwi.

29 To biri yʉre ca jʉorã waaricarãre, “To biro mʉre ĩi cojojãwi,” yʉre cʉ̃ja ca ĩirijere tʉogʉ, “Yʉ waati” ĩitigʉra, yʉ doocã doojãwʉ. To biri yʉ majirʉga ¿ñeere ĩirã yʉre mʉja jʉojãri? —cʉ̃jare ĩiupi Pedro.

30 To biro Pedro cʉ̃ ca ĩi jãiñaro, o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi Cornelio:

—Mee bapari rʉmʉ ametʉa, ano cõrora muipũ bʉaro cʉ̃ ca aji cõa cũu duwi waari tabe ca niiro, ano yʉ yaa wiira juu buegʉ yʉ tiiwʉ. Tee jãa ca ĩiña maniri tabera jĩcʉ̃ ʉmʉ yʉ jʉguerore juti ca ajiyaa boe baterije jãñacãricʉ baua ea,

31 o biro yʉre ĩiwi: “Cornelio, Ʉmʉreco Pacʉ mʉ ca juu buerijere tʉo, ca boo pacarãre mʉ ca tii nemorijere majimi.

32 To biri Jope macãpʉ jĩcãrãre tiicojoya Simón, cʉ̃ buirica wãme peera Pedro cʉ̃ja ca ĩigʉ, apĩ Simón, waibʉcʉrã quejeri ca padegʉ dia tʉjaro ca niigʉ yaa wiipʉ ca niigʉre cʉ̃ja jʉorã waajato ĩigʉ,” yʉre ĩiwi.

33 To biri yue mani waaricaro maniro mʉre yʉ jʉo doti cojojãwʉ. Mʉ pea añuro mʉ doojapa. Mecʉ̃ra anore, niipetirã Ʉmʉreco Pacʉ jʉguerore mani nii, to biri Ʉpʉ mʉre cʉ̃ ca ĩi doti cojorique niipetirije jãare mʉ ca wedero jãa tʉorʉga —cʉ̃re ĩi yʉʉupi Pedrore.

Pedro Cornelio yaa wiipʉ cʉ̃ ca wederique

34 To cõrora Pedro o biro ĩi wede jʉoupi:

—Mecʉ̃ra díámacʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ bojocare cʉ̃ ca ĩa dica wootirijere yʉ maji.

35 Niipetiri poogaari macãrã cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉo, ca niirore biro añurijere tii, ca tiirãre añuro cʉ̃jare ĩami.

36 Ʉmʉreco Pacʉ, niipetirã Wiogʉ ca niigʉ Jesucristo mena, Israel yaa pooga macãrãre jĩcãri cõro añuro nirique añurije quetire tiicojoupi.

37 Mʉja maji ate añurije queti, uwo coerique maquẽre Juan cʉ̃ ca wedero jiro Galilea mena bii jʉo waaro, Judea yepa niipetiropʉ ca bii jeja nʉcã waariquere.

38 Ʉmʉreco Pacʉ, Jesús Nazaret macʉ̃re Añuri Yeri jʉori, niipetirije cʉ̃ ca tii majipere cʉ̃ ca tiicojoricʉ niiri, ñucã cʉ̃ menara Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca niiro macã añurije maquẽre bojocare tii boja, niipetirã Satanás ñañaro cʉ̃ ca tiirã cãare ametʉene, cʉ̃ ca tii yujurique cãare mʉja maji.

39 Jãara jãa nii, niipetirije Judea yepare, to biri Jeusalén'pʉre Jesús cʉ̃ ca tiiriquere ca ĩaricarã. Jiro yucʉ tenipʉ cʉ̃re paa pua tuu, cʉ̃re tii jĩa cõacãwa.

40 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca tii cõacãmijata cãare, Ʉmʉreco Pacʉ pee itia rʉmʉ jiro cʉ̃ ca cati tuaro tiiri, jãare cʉ̃ ca baua ĩñoro tiiwi.

41 Biigupua niipetirãpurena baua
ĩñotiwi. Mee jugueropura Umureco
Pacu, to biro ca biiriquere ca wede-
parã jãare cũ ca beje jeericarã wadore
baua ea ĩñowi. Cũ ca cati tuaricaro
jiro, cũ mena baa, jini, jãa tiiwu.
42 To biri cũra, "Bojoca ca catirãre,
ca bii yairicarã cãare ca ĩa bejepu cũ
ca niiro cũre tiimi Umureco Pacu,"
ĩi wede dotigu jãare tiicojowi.
43 Ca biipere wede jugueri maja
niipetirã, mee Jesús yee maquẽrena
wede, "Cũre ca tuo nunujeerã cõrora
cũ juorira ñañarije cũja ca tiiriquere
acobo eco, biirucuma," ĩiupa —cũjare
ĩi wedeupi Pedro.

Judíos ca niitirãre Añuri Yeri cũ ca earique

44 Ména, Pedro to biro cũ ca ĩi wede
niirora, cũ ca wederijere ca tuo niirã
niipetirãpure Añuri Yeri cũjare ñaajãa
nucã eaupi.
45 To biri Jesucristore ca tuo
nunujeerã judíos Pedro mena ca
waaricarã, Añuri Yeri judíos ca ni-
itirãpu cãare cũ ca ñaajãa nucã earijere
ĩarã, ĩa ucuacoaupa,
46 ca tuoya manirije wederique
wede, Umureco Pacure baja peo nucũ
buo, cũja ca ĩirijere tuori.
47 To cõrora Pedro pea o biro ĩiupi:
—¿Anija manire birora Añuri Yeri
ca ñaajãa nucã ecorã, oco mena uwo
coericaro cũja bootibogajati? —ĩiupi.
48 To biro ĩi, Jesucristo wãme mena
cũja ca uwo coe dotiro tiiupi. Jiro,
"Jĩcã rumuri jãa mena tuaya mena,"
cũre ĩiupa Pedrore.

11

Cũ ca bii niirijere Pedro cũ ca wed-erique

1 Jesús buerã, to biri Judea yepa
niipetiro macãrã Jesucristore ca
tuo nunujeerã, judíos ca niitirã
Umureco Pacu yee quetire cũja ca tuo
nunujeerijere queti tuoupa.
2 To biri Pedro Jerusalén'pu cũ ca
tua earo, judíos cũja ca tii nucũ buo
niirucuriquere ca tuo nunujee niiru-
curicarã,
3 o biro cũre ĩi wede pai jãiñaupa:
—¿Ñee tiirã judíos ca niitirã yaa
wiipu jãa waa, cũja mena baa, muja
tiijãri? —cũre ĩiupa.
4 To biro cũre cũja ca ĩiro, Pedro pea
ca bii nunua waaricarore biro cũjare
wede juo waaupi:
5 —Jope macãpu yu ca juu bue niiro,
jĩcã wãme quẽñaricarore biro yure bii
oto weo ĩñowu: Umureco tutipu jutiro
quejererore biro bapari taberi peti
jiarica quejero ñaañumu duwi doo, yu
puto ca earo yu ĩawu.
6 ¿Ñee uno peti to niiti tii quejero
pupeapure? ĩigu, añuropu yu ĩacãwu.
Tii quejeropure waibucurã bapari
dupori ca dupori cutirã, waibucurã
macãnucũ macãrã, ca pairã, ca wuurã,
niiwa.
7 Jiro o biro yure ca ĩirijere yu tuowu:
"Wãmu nucãña Pedro. Waibucurãre
jĩari baaya," ĩiwu.
8 "To biirije yure ca ĩiro yu pea o biro
yu ĩi yuuwu: "Upu, biiticu. Yua, jĩcãti
uno peera ñañarãre, ca docuorãre yu
baa ñaati majuropeecã," yu ĩiwu.
9 To cõrora umurecopu ca weder-
ije pea o biro yure ĩi nemowu ñucã:
"Umureco Pacu añurã cũ ca tiiricarãre
'Ñañarã niima,' ĩiticãña mua," yure
ĩiwu.
10 Itiati peti to biro bii, jiro tee ni-
ipetirijepura umurecopu tuacã mua
waawu ñucã.
11 "To biro yure ca bii niiri tabera,
itiarã Cesarea macãrã yure cũja ca
ama doti cojoricarã, wii peera ea yer-
ijãaupa.
12 Añuri Yeri pea, " 'Yu waati,'
ĩitigura cũja mena waaguja," yure ĩiwi.
Ñucã anija mani yaarã jĩcã amo peti,
ape amore jĩcãga penituaro ca niirã
cãa yu mena waawa. Niipetirãpura cũ
yaa wiire jãa jãa waawu.
13 Cũ pea Umureco Pacu puto
macũ cũ yaa wiire to biro bii baua
eari, "Jope macãpu jĩcãrãre tiicojoya
Simón, buirica wãme peera Pedro, ca
wãme cutigure cũja juorã waajato ĩigu.
14 Cũ, mure wederucumi, mu, mu
yaa wii macãrã muja ca ametuapere,"
cũ ca ĩiriquere jãare wedewi.

15 ”Cũjare yu ca wede juo waarora,
Añuri Yeri manire cũ ca bii
juoricarore birora cũja cãare cũjapure
ñaajãa nucã eawi.
16 To cõrora Wiogu Jesús: “Juan, oco
mena uwo coeupi, muja pea Añuri
Yeri mena muja uwo coe ecorucu,” cũ
ca ĩiriquere yu tugoeña buawu.
17 To biri, Umureco Pacu, mani,
Wiogu Jesucristore díámacũ ca tuo
nunujeericarãre, Añuri Yerire manire
cũ ca tiicojoricarore birora cũja cãare
cũ ca tiicojorijere ĩa pacagu, ¿ñiru yu
niiti yua, Umureco Pacu cũ ca tiirijere
ca ĩi camotapu? —cũjare ĩiupi.
18 To biro Pedro cũjare cũ ca ĩirijere
tuorã, Jerusalén macãrã Jesucristore
ca tuo nunujeerã pea wedetirãra,
Umureco Pacure o biro ĩi nucũ buo
baja peoupa:
—¡Judíos ca niitirã cãare Umureco
Pacu, ñañarije cũja ca tii niirijere
tugoeña wajoa, cũ peere tuo nunujeeri
ca ametuaparã cũja ca niiro cũjare
tiicãjapi! —ĩiupa.

Antioquía macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerã

19 Esteban cũ ca bii yairo jiro, Jesucristore ca tuo nunujeerãre ñañaro
cũja ca tiirugarã ca waa batericarã
jĩcãrã, Fenicia, Chipre yucu poogapu,
aperã Antioquíapu, duti waaupa. Tii
macãripure, aperãpura wedetirãra
judíos wadore añurije quetire wede
eaupa.
20 To biro cũja ca bii pacaro, cũja
watoare niiupa jĩcãrã, Chipre to biri
Cirene macãrã, Antioquíapu earã,
judíos ca niitirãre Wiogu Jesús yee
añurije quetire ca wederã.
21 Wiogu cũ ca yeri tutuarije cũja
mena niiupa. To biri pau, cũja ca tuo
nunujee juo dooriquere camotatiri,
Wiogu peere tuo nunujee juoupa.
22 Jerusalén macãrã Jesucristore ca
tuo nunujeerã tee quetire tuorã, Bernabére tiicojo cojoupa Antioquíapu.
23 Bernabé pea toopu eagu,
buaropura Umureco Pacu añuro
cũjare cũ ca tiirijere ĩari buaro ujea
niiupi. To biri cũja niipetirãre:
—Muja yeripu mena “O biro
mani biijaco” ĩi tugoeña bayi, mani
Wiogure to birora tuo nunujeecõa
niiña —cũjare ĩi wede majioupi.
24 Cũa, ca bojoca añugu, Añuri Yeri
ca cuogu, díámacũ ca tugoeña tutuagu,
niiupi. To biri pau bojoca Jesús're tuo
nunujeeupa.
25 Ate jiro Bernabé, Tarsopu
waaupi Saulore amagu waagu.
26 Cũre bua ea, Antioquíapu cũre
amicoaupi. Toopure jĩcã cũmapu
Jesús're ca tuo nunujeerã mena nea
poori, pau bojocare bue majio niiupa. Antioquíara Jesucristore ca tuo
nunujeerãre, “Cristo yaarã,”* cũjare ĩi
wãmeo tii juoupa.
27 Tii rumurirena jĩcãrã ca biipere
wede jugueri maja Jerusalén macãrã
waaupa Antioquíapu.
28 Jĩcũ cũja mena macũ Agabo ca
wãme cutigu wãmu nucã, Añuri Yeri
cũ ca majioro mena, “Ati yepa niipetiropu buaro aua niirucu,” cũjare ĩi
wedeupi, wiogu Claudio cũ ca doti
niiri cuure ca biiriquere.
29 To biri Jesucristore ca tuo
nunujeerã Antioquía macãrã, cũja ca
niiro cõro tii nemorã cũja ca tiicojorijere, “Mani ca tiicojoro cõro ca
tiicojoparã mani niicu Judea macãrã
Jesucristore ca tuo nunujeerãre tii
nemorã,” ĩiupa.
30 To birora tiiupa, tii nemorã cũja
ca tiicojorijere, Bernabé to biri Saulo
jãa mena tiicojo cojoupa Cristore ca
tuo nunujeerãre ca juo niirã Judea
macãrãpure.

12

Pedrore cũja ca tia cũurique

1 Tii cuurena wiogu Herodes,*
jĩcãrã Jesucristore ca tuo nunujeerãre
cũjare jĩarugu, nunu juo waaupi.
2 Juan yee wedegu Santiago peera
niipĩi mena cũre paa taa cõacã
dotiupi.

* **11:26** Cristianos. * **12:1** Judea yepa upu Roma macũ.

3 To biro cũ ca tiirijere judíos cũja ca ʉjea niiro ĩari, Pedro cãare ñee dotiupi. Atea, pan're ca wauarije ca ayiaya manirijere cũja ca baari boje rʉmʉrire to biro biiupa.

4 Cũre ñeeri jiro Herodes, Pedrore tia cũurica wiipʉ uwamarã bapari puna peti, jĩcã punare bapari niirã wado ca niiri punari cũja ca ĩa cote niiri wiipʉ Pedrore cũuupi. Pascua boje rʉmʉri jiro, "Bojocare yʉ ĩñorucu," ĩi tʉgoeñaupi.

5 O biro tiiri, Pedrore tia cũurica wiipʉ cʉo niiupa. Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã pea yerijãaricaro maniro Ʉmʉreco Pacʉre cũre jãi boja niiupa.

Pedro cũ ca witirique

6 Herodes, Pedrore bojoca menapʉ jãiña bejerʉgʉ cũ ca ami wienepa rʉmʉ macã ñamire, pʉarã uwamarã watoapʉ, pʉa daa come daari mena cũja ca jiacãricʉ cãni cũaupi Pedro, aperã uwamarã pea jope peere cũja ca cote niiro ʉno.

7 Ca niiro tʉjarora jĩcũ Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ, cũre queti wede bojari majʉ† baua eaupi. Tia cũurica wii pea añuro boe peticoaupa. Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ pea Pedro warure padeña wãcõri, o biro cũre ĩiupi:

—Yoari méé wãmʉ nʉcãña —ĩiupi.

To biro cũre cũ ca ĩirije menara, Pedro amorire come daari cũja ca jiarique ñaacoaupa.

8 Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ pea o biro cũre ĩiupi ñucã:

—Juti jãña, dʉpo juti jãña, tiiya —ĩiupi.

Pedro pea cũ ca ĩirore biro tiiupi. Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ pea o biro cũre ĩi nemoupi ñucã:

—Jotoa mʉ ca jãñarito cãare jãña, yʉre nʉnʉ dooya —cũre ĩiupi.

9 Pedro, Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ to biro cũ ca tiirijere, "To biro yʉ bicu," ĩi majiti pacagʉ, cũ jiro nʉnʉ witi waaupi. Quẽñaricaro ca biirore biro pee cũre biicãupe.

10 Too witi waarã, ca nii jʉorã, ñucã jiro macãrã ca coterã uwamarãre ametʉa, come jope wiije watoa macã maare ca niiri jopere eaupa. Tii jope pea tee majuropeera pãacoaupe. Tii jopere witi, jĩcã caa wiijeri caare waa yapano eagʉra, Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ pea ca niiro tʉjarora jĩcũra cũre cũu, waa weocoaupi.

11 To cõropʉ Pedro pea tʉgoeña maji bojoca cati ea:

—Mecũ docare díámacũra, Herodes, to biri judíos, ñañarije yʉre cũja ca tiirʉgarijere yʉre ametʉenerʉgʉ cũ pʉto macũre tiicojojapi Ʉmʉreco Pacʉ —ĩiupi Pedro.

12 Teere ĩa maji, Juan Marcos cũja ca ĩigʉ paco María yaa wii, paʉ bojoca nea poocãri cũja ca juu bue niiri wii pee waacoaupi.

13 Tii wiipʉ eagʉ, wiijeri caa pee ca niiri jope pee eari, jʉoupi. Cũ ca jʉoro tʉori, jĩcõ wãmo Rode ca wãme cʉtigo, ĩago witi waaupo.

14 Cõ pea, Pedro cũ ca wederijere tʉo majiri, bʉaro ʉjea niima ĩigo jope pãatigora, "Jope niimi Pedro," cũjare ĩigo waago toopʉra ũmaacã jãa waaupo. To biro cõ ca ĩiro, cũja pea:

15 —Mecũgo mʉ ĩi —cõre boca ĩicãupa. Cõ pea:

—Yee méé yʉ ĩi. Cũra niijãwi —cũjare ĩimiupo. Cũja pea ñucã:

—Cũ méé niicumi. Cũ yʉʉ cũre coteri majʉ niicumi —cõre ĩiupa.

16 To biro cũja ca ĩi niiro ʉno, Pedro pea jope peera jʉogʉ tiiupi. To biro cũ ca ĩiro tʉo, cũre jope pãama ĩirã, ĩa ʉcʉacoaupa.

17 Cũ pea wedeticãña ĩigʉ, cũ amori mena tii cõoña, tia cũurica wiipʉ ca niigʉre Wiogʉ cũre cũ ca ami wienerique cũjare wede, ñucã "Santiagore, to biri Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cãare, atere cũjare wedeya," ĩiupi. Teere cũjare ĩi yapano witi, aperopʉ waacoaupi Pedro.

18 Boeri tabe ca niiro uwamarã, Pedrore ca cotericarã pea Pedro cũ ca biiriquere majitima ĩirã, no ca boorora ameri ĩi mecũcãupa.

19 Herodes pea jãiña ama dotiñami Pedrore bʉatima ĩigʉ, cũre ca cotemiricarãrena tee jʉori cũjare jĩa

† **12:7** Ángel.

batecã dotiupi. Ate jiro Herodes, Judea yepa ca niiricu waari, Cesarea pee niigu waacoaupi.

Herodes cũ ca bii yairique

20 Herodes, Tiro, Sidón macãri macãrã mena buaro ajiaupi. To biri cũja pea cũ putopu cũja ca waapere ameri wede peni, "O biro mani biijaco" ameri ĩi, cũre ĩarã waaupa. Wiogu Herodes're pade nemori maju Blastore, "Jãare mu ĩi nemowa," cũre ĩi, cũ juoripu wiogu Herodes're, "Añuro mani niijaco" cũre ĩi jãiupa, cũ ca doti niiri yepa maquẽ baariquere ca baa niirã niiri.

21 To biri Herodes:

—Tii rumu ca niiro, cũja mena yu wede penirucu —cũ ca ĩirica rumure, cũ wiogu jutire jãñacãri, cũ ca doti duwiri cũmuropu ea nuu ea, bojocare wedeupi.

22 To cõrora, bojoca pea o biro ĩi acaro buiupa:

—¡Ano ca wedegua bojocu méé niimi. Jũguẽ niimi! —ĩiupa.

23 To biro cũre cũja ca ĩi nucũ buori nimarora, Umureco Pacu yuu, cũre queti wede bojari maju‡ pea cũ ca dia ñaaro cũre tiicãupi, Umureco Pacure cũ ca ĩi nucũ buotirije juori. To biri becoa baa eco biicã yai waaupi.

24 Umureco Pacu yee queti pea õo jañuri bate nucã nunua waa, niipetiri taberipu wede bato nunua waarique nii, biiupa.

25 Bernabé, Saulo, Jerusalén're cũja paderique yapanori, too ca niiricarã Antioquía pee tuacoaupa ñucã. Juan, ñucã cũrena Marcos cũja ca ĩigu cãare, cũja mena cũre ami waaupa.

13

Bernabé, Saulo añurije quetire cũja ca wede yujurã waa juorique

1 Antioquíare Jesucristore ca tuo nunujeerã, ca biipere wede jugue, bue majio, ca tii niirã, Bernabé, "Ca ñiigu" cũja ca ĩigu Simón, Cirene macũ Lucio, Galilea yepa wiogu ca niiricu Herodes ména ca bucuaricu Menahem, to biri Saulo, niiupa.

2 Jĩcã rumu betiri, Umureco Pacure ĩi nucũ buo juu bue, cũja ca tii niiri rumure:

—"Tee ca tiiparã niirucuma" ĩigu, yu ca juojãrã Bernabére to biri Saulore, yure jee dica woo bojaya —cũjare ĩiupi Añuri Yeri.

3 To biri betiri juu bue yapano, cũja amori mena cũjare ñia peo, cũjare waarique uwicã cojoupa.

Chiprepu cũja ca earique

4 Añuri Yeri cũ ca doti cojorã, Bernabé, Saulo, Seleucia pee bua waa, too menara cũmua mena Chipre yucu poogapu waaupa.

5 Salamina macãre earã, judíos cũja ca nea poo juu bueri wiijeripu Umureco Pacu yee quetire cũjare wede juo waaupa. Juan Marcos cãa cũjare tii nemo yujurugu, cũja mena waaupi.

6 Tii yucu poogare waa yuju peticã, Pafos cũja ca ĩiri macãpu eaupa. Tii macãre bua eaupa jĩcũ majiri maju judíos bojocu, watoara "O biro biiruga," ĩi ditori maju Barjesús ca wãme cutigure.

7 Cũ, cũmu pea, wiogu Sergio Paulo ca wãme cutigu, buaro ca tugoeña majigu mena niiupi. Wiogu pea, Umureco Pacu yee quetire tuorugu, Bernabé, Saulore juo doti cojoupi.

8 Cũmu, griego wederique mena peera Elimas ca wãme cutigu pea, "Cũja ca wederijere wiogu tuo nunujeeremi" ĩigu, cũjare ĩi camotaupi.

9 To biro cũ ca ĩiro, Saulo, romano wederique mena peera Pablo ca wãme cutigu pea Añuri Yerire ca cuogu niiri, añuro cũre ĩa ãpõtĩo,

10 o biro cũre ĩiupi:

—¡Ca ĩi dito paigu, ñañagu, Satanás macũ, niipetirije añurijere ca junagu! ¿Ñee tiigu Umureco Pacu díámacũ cũ ca wederijere mu ĩi maa wijio niiti?

11 Mecũra Umureco Pacu ñañaro mu ca biiro mure tiirucumi. Ca ĩatigu mu

‡ **12:23** Ángel del Señor.

tuarucu. Jĩcã cuu cõro muipũ cũ ca boerijere mu ĩatirucu —cũre ĩiupi.

To biro cũre cũ ca ĩirije menara, cũmu Elimas pea díámacũra ca ĩatigupu tuacãupi. To biri ca ĩatigu niima ĩigu, cũre ca tũa waapure amaupi.

12 To biro ca biirijere ĩari, Wiogu yee maquẽre cũ ca buerijere tuo ujea nii, díámacũ tuo nunujeeupi wiogu Sergio Paulo.

Pisidia yepare ca niiri macã Antioquíapu cũja ca biirique

13 Pablo cũ mena macãrã mena, Pafos ca niiricarã bua jãa, waarã, Panfilia yepare ca niiri macã, Perge cũja ca ĩiri macãpu eaupa. Cũja mena ca waamiricu Juan Marcos pea, toora cũjare camotati, Jerusalén pee tuacoaupi.

14 Cũja pea, Perge ca niiricarã waarãra, Pisidia yepa macã macã Antioquíapu eaupa. Yerijãarica rumu ca niiro, nea poo juu buerica wiipu jãa waa, ea nuu waaupa.

15 Doti cũuriquere, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cũja ca owariquere bue yapano, nea poo juu buerica wii wiorã pea o biro cũjare ĩi juo cojoupa:

—Jãa yaarã, bojoca cũja ca tugoeña bayiro tiirugarã muja ca wederugajata, mecũra ĩiña —cũjare ĩiupa.

16 To biro cũja ca ĩiro Pablo wãmu nucã, "Wedeticãña," ĩigu, cũ amori mena tii cõoña, o biro cũjare ĩiupi:

—Muja, israelitas, ñucã judíos ca niitirã Umureco Pacure ca ĩi nucũ buorã, tuoya.

17 Israel yaa pooga macãrã mani ñicũ jãaripure beje jeeupi Umureco Pacu. Ména Egiptopure ape yepa macãrãre biro cũja ca niiro, pau cũja ca bojoca buuro tiiupi Umureco Pacu. Jiro, cũ ca tutuarije mena, tii yepa ca niiricarãre juo witiri,

18 ñañari wãme cũja ca biirique cuti nii pacaro, ca yucu maniri yepapure cuarenta cũmari peti cũjare ĩa nunujee nucã niiupi.

19 Canaán yepare jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro niiri poogaari tii yaiori jiro, cũ yaarãre tii yepare cũjare tiicojoupi.

20 Ate niipetirije cuatrocientos cincuenta cũmari peti, to biro bii niiupa. Jiro ñucã cũjare ca juo niiparãre cũjare tiicojoupi. Cũja pea Samuel, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju cũ ca niiri rumuripu cũjare juo nii eyoupa.

21 Cũja pea jĩcũ cũjare ca juo niipu wiogure jãiupa. Umureco Pacu pea, Quis* macũ Saúl, Benjamín yaa puna macũ cuarenta cũmari peti cũjare ca juo niiricure cũjare tiicojoupi.

22 Jiro Umureco Pacu, Saúl're, wiogu cũ ca niirijere ẽmari, David peere cũja wiogu cũre jõeneupi, o biro cũ ca ĩiricure: "Isaí macũ David're yu bua, yure birora ca yeri cutigure, cũ, yu ca boorije niipetirore tiirucumi," cũ ca ĩiricure.

23 "Ani David niiquĩricu pãramirena, "To biro yu tiirucu," cũ ca ĩiricarore birora Umureco Pacu, Israel bojocare ca ametuenepure tiicojoupi Jesucristore.

24 Jesús cũ ca dooparo juguero, Juan, niipetirã Israel bojocare, "Ñañarije muja ca tii niirijere tii yerijãa tugoeña wajoa, Umureco Pacu peere tuo nunujee, uwo coe dotiya," cũjare ĩi wedeupi.

25 Cũ ca bii yaipa tabe ca ea nunua waaro, o biro ĩiupi Juan: "¿Muja, 'Ñiru niicumi,' yure muja ĩiti? 'Cũ niicumi,' muja ca ĩi tugoeñagu méé yu nii. Ĩaña. Yu jiro doomi jĩcũ, yua cũ dupo juti unorena ca tuu weepu méé yu nii," ĩiupi.

26 "Yu yaarã Abraham pãramerã, muja judíos ca niitirã Umureco Pacure ca nucũ buorã, ate ametuarique queti mani yee nii.

27 Jerusalén macãrã, to biri cũja wiorã, Jesús're ĩa majitiupa. To biri cũre jĩa cõarã ca biipere wede jugueri maja cũja ca ĩirique, yerijãarica rumuri cõrora cũja ca buerije ca ĩirore birora tiirã tiiupa.

* **13:21** Cis.

28 Jĩcã wãme ʉnora ca jĩa ecopʉ cʉ̃ ca
niipe ñañaro cʉ̃ ca tii bui cʉtiriquere
bʉati pacarã, Pilato cʉ̃re cʉ̃ ca jĩa cõa
dotiro booupa.
29 Cʉ̃ yee maquẽ niipetiro cʉ̃ja ca
owarique ca ĩirore biro cʉ̃ja ca tii ya-
pano peotiro jiro, yucʉ tenipʉ cʉ̃ja
ca paa pua tuu cõaricʉre ami duwio,
cʉ̃re yaa cõacãupa.
30 Ʉmʉreco Pacʉ pea ca bii yairi-
carã watoare cʉ̃re catiocãupi.
31 Galilea ca niiricʉ, Jerusalén pee
cʉ̃ ca dooro cʉ̃re ca bapa cʉti doori-
carãre pʉa rʉmʉri cʉ̃jare baua ea ĩño
niiupi. Mecʉ̃ra, cʉ̃jara niima, “To
birora biiwʉ,” bojocare ca ĩi wederã.

32 ”To biri ate añurije quetire
mʉjare jãa wede, mani ñicʉ̃ jãapʉre,
“O biro yʉ tiirucu,” Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃
ca ĩi cũurique maquẽrena.
33 Ʉmʉreco Pacʉa, mani, cʉ̃ja
pãramerãre, cʉ̃ ca ĩiricarore birora
tiimi, Jesús cʉ̃ ca cati tuaro tiigʉ.
Salmos ca nii jʉori pũuro jiro macã
pũuro o biro ĩi owarique ca ĩirore biro:

“Mʉa, yʉ macʉ̃ mʉ nii, mecʉ̃ra mʉre
yʉ macʉ̃ jãa,” ca ĩirore biro.†

34 Jĩcãti ʉno peera cʉ̃ upʉri ca boa
yaitipere biro ĩigʉ ca bii yairicarã wa-
toare cʉ̃ ca cati tuaro cʉ̃ ca tiipe peera
o biro ĩiupi:

“David're, ca ñañarije manirije,
díámacʉ̃ ca niirijere, mʉre yʉ
tiicojorucu yʉ ca ĩiriquere, yʉ ca
ĩiricarore biro yʉ tiirucu,” ĩiupi.‡

35 To biri ape tabe o biro ĩi owarique
nii:

“Cʉ̃re pade bojari majʉ, ca ñañarije
manigʉ upʉrire, ca boa yairo
tiitirucumi,” ĩi.§

36 ”Díámacʉ̃ petira David, cʉ̃ ca niiri
cuu macãrãre Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃re cʉ̃
ca dotiricarore biro cʉ̃jare jʉo niiri
jiro bii yai, cʉ̃ ñicʉ̃ jãa niiquĩricarã
mena yaa cõa eco, cʉ̃ upʉri pea boa,
biicã yai waaupa.
37 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca cati tuaro cʉ̃
ca tiiricʉ upʉri pea boatiupa.

38 To biri yʉ yaarã, Jesucristo jʉori,
ñañarije tiirique wapare acobo ecori-
quere mʉjare jãa ca wederijere ma-
jiña.
39 Cʉ̃ jʉori, niipetirã cʉ̃re ca tʉo
nʉnʉjeerã, ca ñañarije manirã tii
ecoma, niipetirije Moisés cʉ̃ ca doti
cũurique jʉori, ca ñañarije manirã
mʉja ca tii ecotiriquere.
40 Ca biipere wede jʉgueri maja o
biro cʉ̃ja ca ĩirique, mʉjarena ca bi-
itipere biro ĩirã, bojoca catiri niiña:
41 “Tʉoya mʉja, boborije ca ĩi bui tu-
tirã.
Ĩa ʉcʉa yaicoa, yai nʉcãcoarãja.
Ati rʉmʉrire, jĩcã wãme tiigʉ doogʉpʉ
yʉ tii, jĩcʉ̃ mʉjare cʉ̃ ca
wedemijata cãare, díámacʉ̃
mʉja ca tʉotipere,” ĩi* —cʉ̃jare
ĩiupi Pablo.

42 Pablo, cʉ̃ mena macãrã mena,
nea poo juu buerica wiire cʉ̃ja ca
witi waaro, “Ano jiro macã rʉmʉ
yerijãarica rʉmʉ cãare ate maquẽrena
jãare mʉja wedewa ñucã,” cʉ̃jare ĩiupa.
43 Nea poo juu buerica wiipʉ cʉ̃ja
ca nea poo juu buerije ca petiro,
pʉa judíos, to biri judíos cʉ̃ja ca tii
nʉcʉ̃ bʉorijere ca tii nʉnʉjeerã, Pablo,
Bernabé jãare nʉnʉ waaupa. Cʉ̃ja
pea:

—Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca mairije jʉori
ca jʉo ecoricarã mʉja ca niirijere, to
birora tʉo nʉnʉjeecõa niiña —cʉ̃jare ĩi
wede majioupa.
44 Ñucã tii semana yapare yer-
ijãarica rʉmʉ ca niiro, Ʉmʉreco
Pacʉ yee quetire tʉorʉgarã tii macã
macãrã niipetirã jañuripʉra neaupa.
45 To cõro pʉa bojoca cʉ̃ja ca nearo
ĩarã, judíos pea bʉaro ĩa ajiari, Pablo
cʉ̃ ca ĩirijere ĩi camota, cʉ̃re acaro bui
tuti, ĩi jʉo waaupa.
46 To biro cʉ̃ja ca ĩiro tʉo,
Pablo, Bernabé jãa pea cʉ̃jare uwi
tʉgoeñaricaro maniro wede, o biro
cʉ̃jare ĩi yʉʉupa:

—Mʉja judíos'rena, Ʉmʉreco Pacʉ
yee quetire jãa ca wede jʉopera ni-
imiwʉ. Teere booti, to birora caticõa

† **13:33** Sal 2.7. ‡ **13:34** Is 55.3. § **13:35** Sal 16.10. * **13:41** Hab 1.5.

niirique ca cuorugarã uno méé nii, muja ca biirije juori, mecãra judíos ca niitirã peere jãa wederã waarucu.

47 Mee, to birora jãare doti cojowi Wiogu o biro ĩiri:

“Bojoca poogaarire ca boeparã mujare yu cũu, ati yepa niipetiropu yu ca ametuenerije quetire muja ca wedepere biro ĩigu, jãare ĩiwi”† —ĩiupa.

48 To biro cũja ca ĩirijere tuorã, judíos ca niitirã pea, “Wiogu yee queti añurije nii,” ĩi ujea niiupa. “Caticõa niiriquere ca bua eaparã niirucuma,” cũ ca ĩiricarã niipetirã tuo nunujeeupa.

49 To biri tii yepa macãrã niipetirãpure, Wiogu yee quetire wedeupa.

50 Judíos pea cũja ca ĩirore biro ca tii nunujeerã romirire, cũja ca ĩa nucũ buorã romirire, to biri tii macã macãrã umua uparã ca niirã mena wede peniri, Pablo, to biri Bernabére ñañaro cũjare cũja ca tiiruga nunujeero cũjare tiiupa. To biro tiicãri, tii yepare cũjare cõa wienecãupa.

51 Cũja pea, “Muja yee wapa ñañaro muja tamuorucu,” ĩirã, cũja duporire jita ca ea tuariquere paa bate cũu, Iconio pee waacoaupa.

52 Jesús yee quetire ca tuo nunujeericarã pea, Añuri Yerire cuo, buaro ujea nii, bii niiupa.

14

Iconio macãrãre añurije queti cũja ca wederique

1 Iconiore Pablo, Bernabé, cũja ca biirucuricarore birora judíos cũja ca nea poo juu bueri wiipu jãa waari, añurije quetire cũ ca wedero judíos, judíos ca niitirã, pau tuo nunujeeupa.

2 Judíos Jesucristore ca tuo nunujeetirã pea, judíos ca niitirãre, Jesucristore ca tuo nunujeerã menare cũja ca ajiaro cũjare tiiupa.

3 To ca bii pacaro, Pablo, Bernabé jãa pea Wiogu cũ ca tii nemorijepure tugoeña tutuari uwiricaro maniro, toora yoaro añurije quetire wede, ticã niiupa. Wiogu pea, Umureco Pacu cũ ca mairije maquẽre cũja ca wede niirijere, “To birora nii,” cũjare ĩi majiogu, cũja juoripu ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii, tii niiupi.

4 Tii macã macãrã bojoca pea, jĩcãrã judíos cũja ca ĩirijere tuo nunujee, aperã Pablo jãa cũja ca ĩirije peere tuo nunujee, ameri bii dica waticã niiupa.

5 To biri judíos, judíos ca niitirã, cũjare ca dotirã mena neari, Pablo jãare ũtã mena dee, ñañaro cũjare tii, tiirugarã, ameri wede peniupa.

6 Pablo, Bernabé jãa pea teere majiri, Listra, Derbe, Licaonia* yepa macã macãripu, to weja ca niiri macãri pee duticoaupa,

7 añurije quetire to birora cũja ca wedecã nunua waaricaropure.

Listrapu Pablore ũtã mena cũja ca deerique

8 Listrare niiupi jĩcũ umu ca waa majitigu, upa suquẽro ca bauaricu, waari méé, to birora ca duwi yai waagu.

9 Cũ pea Pablo cũ ca wederijere añuro tuo duwiupi. Pablo pea, “Jesús yure catiocãrucumi,” díámacũ cũ ca ĩi tugoeñarijere ĩa majiri,

10 tutuaro wederique mena o biro cũre ĩiupi:

—Wãmu nucã, díámacũ ea nucã waagujа —ĩiupi.

Cũ pea to biro cũre cũ ca ĩirije menara bupu wãmu nucã, waa juo waaupi.

11 Pablo to biro cũ ca tiirijere ĩarã, bojoca pea Licaonia macãrã wederique mena o biro ĩi acaro bui juo waaupa:

—¡Jũguẽa, bojocare biirã jeeñacãri manire ĩarã duwi doojapa yéé! —ĩi acaro buiupa.

† **13:47** Is 49.6. * **14:6** Licaonia macãrã apeye ca wederã niiupa. Bii pacarã griego cũja ca wederijere tuocãupa. † **14:12** Zeus, Hermes griegos yaarã jũguẽa niiupa; romanos pea ñucã cũjaren Júpiter, Mercurio, cũjare wãmeo tiiupa. Zeus niiupu cũja jũguẽa ca nii majuropeegu. Ñucã Hermes pea jũguẽare queti wede yuju bojari maju niiupu.

12 To biri Bernabére cũja jũguẽ Zeus wãmere cũre wãmeo tii, Pablo peera, bojocare ca wedegu cũ ca niiro macã apĩ cũja jũguẽ Hermes wãmere cũre wãmeo tii, tiiupa.†
13 Zeus yuu pai, macã piya waarica tabera Zeus're ĩi nucũ buorica wiire ca cuogu pea, wecua, oori daari jee dooupi. Cũ pea cũ bojoca mena, Pablo jãarire tii nucũ buogu, wecuare jĩari joe juti añu muene nucũ buorugaupi.
14 Pablo, Bernabé jãa pea to biro cũjare cũja ca tii nucũ buorugarijere ĩa majiri, cũja jutire yega, bojoca watoara o biro ĩi acaro bui jãa waaupa:
15 —¿Ñee tiirã atere to biro muja tiiti? Jãa cãa, mujare birora bojoca jãa nii. Ano añurije queti mujare jãa ca wederijea, ate ca wapa manirije muja ca tii niirijere tii yerijãari, to birora ca caticõa niigu Umureco Pacu, ati yepare, diare, teepure ca niirije niipetirije ca tiiricu peere cũja tuo nunujeejato ĩirã, jãa ca wederije nii.
16 Ména juguero macã cuupura, bojoca poogaari cũja ca niiro cõrorena cũja ca tiirugarijere biro cũja tiijato ĩicãupi Umureco Pacu.
17 To biro bii pacagu, Umureco Pacu cũ ca niirijere ĩñogu, añurije tii yerijãatiupi, umureco tutipu ca niirijere oco tiicojo, yucu ca dica cutiri yuteari tii, baarique tiicojo, ñucã yeri ujea niirique tiicojo, cũ ca tii niirije mena —cũjare ĩiupa.
18 Ate niipetirije cũjare cũja ca ĩi wederije mena do biro tii majiña maniro ca bii pacaro, cũjare cũja ca tii nucũ buorugarijere biirique peti cũjare ĩi camotaupa.
19 To biro cũja ca bii niiri tabere jĩcãrã judíos, Antioquía, Iconio macãrã eari, bojocare cũja ca tugoeña wajoaro tiiupa. To biri Pablore ũtã mena dee, "Mee, cũre mani jĩacãcu" ĩi tugoeñari, macã tujaropu cũre wee witi waa cõacãupa.
20 To biro cũre cũja ca tiiro, Jesucristore ca tuo nunujeerã pea, cũre cũja ca nea poo amojoderora, cati wãmu nucã, macã peera piyacoaupi ñucã. Ape rumura Bernabé mena Derbe macã pee waacoaupi.

Siria yepare ca niiri macã Antioquía pee cũja ca tua waarique

21 Tii macãre añurije quetire wede, pau cũja ca tuo nunujeero tiiri jiro, Listra, Iconio, Antioquía macãrire
22 Jesucristore ca tuo nunujeerãre cũja ca tugoeña tutuaro tii, "Díámacũ muja ca tuo nucũ buorijere to birora tugoeña tutuacõa niiña" cũjare ĩi, ñucã "Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabepure ea waarugarã, ñañaro tamuoriquera niiro bii," cũjare ĩi, ĩi tua waaupa.
23 Ñucã, Jesucristore ca tuo nunujeerã cũja ca niiri taberi cõrora, cũjare ca juo niiparãre beje, betirique mena juu bue, Wiogu cũja ca tuo nunujeericupure cũjare ĩa nunujee doti, tii tua waaupa Pablo jãa.
24 Pisidia yepare ametua waarãra, Panfilia yepapure eaupa.
25 Perge macãrãre añurije quetire wede yapano, Atalía macã pee bua waaupa.
26 Tii macãre bua ea, cũmuapu ea jãa, Umureco Pacu cũ ca mairije quetire ca wedeparã niirucuma ĩigu, Añuri Yeri cũjare cũ ca jee dica woo dotirica macã Antioquía peera, tee añurije quetire wede yuju yapano, tuacoaupa ñucã.
27 Antioquíare tua earã, Jesucristore ca tuo nunujeerãre neori, niipetirije Umureco Pacu cũja mena cũ ca tiiriquere, ñucã judíos ca niitirã cãa díámacũ cũja ca tuo nunujeero cũ ca tiiriquere, wedeupa.
28 Tii macãrã Pablo, Bernabé jãa Jesús yee quetire ca tuo nunujeerã mena yoaro niicãupa.

15

Jerusalén'pu cũja ca nea poorique

1 Tii cuure Judea macãrã, Antioquía pee ca waaricarã: "Moisés cũ ca doti cũurique ca ĩirore biro, jeyua quejero yapare* muja ca wide taa dotitijata,

* **15:1** Circuncisión.

mɯja ametɯatirucu,” cɯ̃jare ĩi bueupa Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerãre.

2 Ate jɯori, Pablo, Bernabé, añurora ĩiricaro maniro cɯ̃ja mena ameri tuti jãñuripɯ tee maquẽre ameri wede peniupa. To biri, “Pablo, Bernabé, aperã jĩcãrã cɯ̃ja mena macãrã, Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerã mena Jerusalén'pɯ cɯ̃ja waajato, Jesús buerã ca niiricarã mena, to biri Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerãre ca jɯo niirã mena, ate maquẽre wede penirɯgarã,” ĩiupa.

3 To biri Antioquía macãrã Jesús're ca tɯo nɯnɯjeerã cɯ̃ja ca tiicojo cojoricarã, Fenicia, to biri Samaria yeparire ametɯa waarã, judíos ca niitirã, añurije quetire tɯorã Ɯmɯreco Pacɯ peere tɯo nɯnɯjeerɯgarã, tĩrɯmɯpɯ cɯ̃ja ca tɯo nɯnɯjee jɯo dooriquere cɯ̃ja ca tii yerijãariquere, cɯ̃jare wede ametɯa waaupa. Tii yepari macãrã Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerã pea teere tɯorã, bɯaro ɯjea niiupa.

4 Pablo, Bernabé Jerusalén'pɯ cɯ̃ja ca earo, Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerã, Jesús buerã ca niiricarã, to biri cɯ̃jare ca jɯo niirã, cɯ̃jare bocaupa. Cɯ̃ja pea niipetirije Ɯmɯreco Pacɯ cɯ̃jare cɯ̃ ca tii nemoriquere cɯ̃jare wedeupa.

5 Teere cɯ̃ja ca wedero tɯorã, jĩcãrã fariseos Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeericarã wãmɯ nɯcãri, o biro ĩiupa:

—Judíos ca niitirã Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerã cãare, cɯ̃ja jeyua quejero yapare wide taa, Moisés cɯ̃ ca doti cũurique ca ĩirore biro cɯ̃jare tii nɯnɯjee doti, ca tiipera niiro bii — ĩiupa.

6 To biro cɯ̃ja ca ĩiro tɯo, tee maquẽre wede penirɯgarã, Jesús buerã ca niiricarã, to biri Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerãre ca jɯo niirã, neaupa.

7 Tee maquẽre yoaro ameri wede peniri jiro, Pedro pea wãmɯ nɯcã, o biro cɯ̃jare ĩiupi:

—Yɯ yaarã, mɯja maji, mɯja mena ca niigɯre jĩcãtopɯra Ɯmɯreco Pacɯ yɯre beje amiwi, judíos ca niitirã, añurije quetire yɯ ca wedero tɯori, díámacɯ̃ cɯ̃ja tɯo nɯnɯjeejato ĩigɯ.

8 Ɯmɯreco Pacɯ, yeri cɯtiriquepɯre ca majigɯ, “Yɯ yaarã niima,” cɯ̃ ca ĩirijere ĩñogɯ, manire cɯ̃ ca tiiricarore birora cɯ̃ja cãare Añuri Yerire tiicojowi.

9 Ɯmɯreco Pacɯa, jĩcã wãme ɯno peerena, manire, cɯ̃ja menare ĩa dica wooricaro maniro, díámacɯ̃ tɯo nɯcɯ̃ bɯorique jɯori, cɯ̃ja yeripɯre ca ñañarije manirã cɯ̃ja ca niiro tiiwi.

10 Too docare mɯja pea ¿ñee tiirã Ɯmɯreco Pacɯre mɯja ĩi ametɯa nɯcãrɯgati, anija Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerãre, mani majuropeecã, ñucã mani ñicɯ̃ jãa cãa, cɯ̃ja ca tii nɯnɯjee bayitiriquerena cɯ̃jare tii dotirã?

11 To biro méé bii. Cɯ̃jare birora mani cãa, mani Wiogɯ Jesús wapa manirora cɯ̃ ca tii bojarique jɯori, mani ametɯene eco, mani ĩi maji — cɯ̃jare ĩi wedeupi Pedro.

12 Niipetirãpɯra, Pablo, Bernabé, cɯ̃ja jɯori, Ɯmɯreco Pacɯ judíos ca niitirã watoapɯre ca ĩa ñaaña manirije cɯ̃ ca tii bau niiriquere cɯ̃ja ca wedero, wederucuri méé tɯocã duwiupa.

13 Cɯ̃ja ca wede yapanoro, Santiago cãa o biro ĩiupi:

—Tɯoya yɯ yaarã.

14 Ɯmɯreco Pacɯ, judíos ca niitirãre, cɯ̃re ca ĩi nɯcɯ̃ bɯoparãre jeegɯ añuro cɯ̃jare cɯ̃ ca tii jɯoriquere manire wedemi Pedro.

15 Ate mena, ca biipere wede jɯgueri maja o biro cɯ̃ja ca ĩi owarique ca ĩirore birora bii:

16 “ ‘David cɯ̃ ca doti niirije ca petiro jiro,
cɯ̃ pãramerã ca nii nɯnɯa waarã
cɯ̃ja ca doti niimirije ca petiro jiropɯre ñucã,
jĩcɯ̃, David pãrami ca nii nɯnɯa waagɯpɯre
ca doti niigɯ cɯ̃ ca niiro cɯ̃re yɯ tiirucu,
17 aperã bojoca ca nii cojorã,
ati yepa macãrã bojoca poogaari niipetirã,

yu wãmere ca ĩi nucũ buorã mena
Upure cũja amajato ĩigua,' ĩimi
Upu,
18 tĩrumupu macã yutearipura, atere,
'To biro yu tiirucu' ca ĩiricu," ĩi.
19 "To biri judíos ca niitirã, Umureco
Pacure ca tuo nunujeerãre cũja ca ti-
itipe unorena cũjare ca ĩi maa wijioti-
parã mani nii.
20 "Waibucurã díí weericarãre cũja
ca tiicojo nucũ buoriquere, mujа
numoa ca niitirãpurena tii eperi-
carã cutiriquere, waibucurã ñee taa
jĩaricarã dííre, díire, baarique docare
to cõrora tii yerijãaña," cũjare ca ĩi owa
cojoparã mani nii.
21 Mee, tĩrumupura macãri cõrorena
nea poo juu buerica wiijeripure
Moisés cũ ca doti cũuriquere wede
majio, yerijãarica rumuri ca niiro cõro
teere juo bue, ca tiirã nii juo dooupa
—cũjare ĩi wedeupi Santiago.

Judíos ca niitirãre cũja ca owa cojorique

22 To biri Jesús buerã, Jesucristore
ca tuo nunujeerãre ca juo niirã, Je-
sucristore ca tuo nunujeerã niipe-
tirã mena wede peniri, "Jĩcãrã mani
mena macãrãre jeeri, Pablo, Bernabé
jãa mena Antioquíapu cũjare ca tiico-
jope niicu," ameri ĩi wede peniupa.
To biri, cũja mena macãrã ca nii ma-
juropeerã ca niirã Judas, ape wãme
Barsabás cũja ca ĩigure, apĩ Silas're
jeeupa.
23 Cũja mena o biro ĩi owarica pũuro
tiicojo cojoupa:
"Jãa, Jesús buerã, to biri Jesucri-
store ca tuo nunujeerãre ca juo ni-
irã,
mujа jãa yaarã judíos ca niitirã
Antioquía, Siria, to biri Cilicia
macãrãre, jãa añu doti cojo.
24 Jĩcãrã jãa mena macãrã jãa
ca doti cojotirã nii pacarã, mujа
putopu waacãri, mujare cũja ca
wede maa wijio pato wãcõriquere
jãa tuo.
25 To biri ameri wede peni ya-
pano, jĩcãrã jãa mena macãrãre jeeri,
mujа putopu mani yaarã Bernabé,
Pablo,
26 mani Wiogu Jesucristo yee
juori, bii yairicaro uwioro ñañaro
ca tamuoricarã mena mujare cũja
ĩarã waajato ĩirã, cũjare ca tiicojope
niicu," jãa ĩi.
27 To biri Judas, Silas jãare,
mujа putopu cũjare jãa tiicojo cojo,
mujare jãa ca owa cojorijere cũja
majuropeerã mujare cũja wede
majiojato ĩirã.
28 Añuri Yerire, to biri jãa cãare,
mee pau wãmeri mujare tii dotitirãra,
ano mujare jãa ca tii dotirije wadora
mujare jãa ca tii doti cojoro añucã:
29 "Waibucurã díí weericarãre
cũja ca tiicojo nucũ buoriquere baati,
waibucurã ñee taa jĩaricarã dííre, ñucã
cũja díi cãare baati, mujа numoa
ca niitirãpurena tii epericarã cutiti,
biiya," mujare jãa ĩi cojo tee docare.
Ate mujare jãa ca tii doti cojorijere
mujа ca tii nunujeejata, añuro tiirã
mujа tiirucu.
Añuro mujare to biijato,
ĩi owa cojoupa.

30 To biri jĩcãtora cũjare waarique
wui, Antioquía pee bua waa, Jesu-
cristore ca tuo nunujeerãre neori, tii
pũurore cũjare tiicojoupa.
31 Jesucristore ca tuo nunujeerã
pea, tii pũurore buerã, buaro ujea ni-
iupa, cũja ca tugoeña bayiro ca tiiro
macã.
32 To biri Judas, Silas jãa cãa, ca bi-
ipere wede jugueri maja niiri, cũjare
cũja ca wederije mena, buaropura
tugoeña bayi ujea nii, cũja ca biiro
cũjare tiiupa.
33 Toore jĩcã cuu cũja ca niiro jiro,
Jesucristore ca tuo nunujeerã pea,
cũjare ca tiicojo cojoricarã putopura
cũja tua waajato ĩirã, añuro mena
cũjare waarique wui tuenecojoupa.
34 Silas pea: "Anora yu tuarucu,"
ĩiupi.
35 Pablo, Bernabé jãa pea aperã pau
mena, Antioquíara Wiogu yee añurije
quetire wede, bue majio, tiicõa ni-
iupa.

Pablo, Bernabére cũ ca camotatirique

36 Ca yoa waaro jiro, ñucã Pablo, Bernabére o biro cũre ĩiupi:

“Jamʉ, Wiogʉ yee añurije quetire mani ca wederica macãri niipetiropʉre mani ĩa yujuco, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, ‘Do biro cũja bii niimiti,’ ĩirã” cũre ĩiupi.

37 Bernabé pea, cũja mena Juan Marcos're ami waarʉgaupi.

38 Pablo pea, cũjare pade nemo bapa cʉti yapanotigʉra, Panfilia macãrã cũ ca tua weocã doorique ca niiro macã, cũre cũ ca ami waaro bootiupi.

39 To biri jĩcãri cõro cũja ca tʉgoeñatirije ca niiro macã, ameri camotaticoaupa. Bernabé pea Juan Marcos mena cũmuapʉ ea jãa, Chipre pee waacoaupi.

40 Pablo pea, Silas're jʉo, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, “Ʉmʉreco Pacʉ añuro mʉjare cũ cotejato,” cũjare cũja ca ĩiro jiro,

41 Siria, to biri Cilicia yepari ca niirã, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre wede majio queno, cũja ca yeri tʉgoeña bayi ʉjea niiro cũjare tii, tiicã nʉnʉa waaupa.

16

Pablo, Silas jãare Timoteo cũ ca bapa cʉti waarique

1 Pablo, Derbere eari jiro, Listra macãre eagʉ, jĩcũ Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeegʉ Timoteo ca wãme cʉtigʉ, judío bojoco Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeego macũ, griego bojocʉre ca pacʉ cʉtigʉre bʉa eaupi.

2 Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã Listra macãrã, Iconio macãrã, Timoteo cũ ca biirijere, “Ca bojoca añugʉ peti niimi,” ĩi nʉcũ bʉorucuupa.

3 To biri Pablo, cũre cũ ca bapa cʉti waaro booupi. Ména cũre ami waarʉgʉ jʉguero judíos tii taberi macãrã ñañaro ĩi wede pairema ĩigʉ, cũ jeyua quejero yapare wide taa doticãupi, mee niipetirãpʉra, griego bojocʉ macũ cũ ca niirijere cũja ca maji peticãrije ca niiro macã.

4 Waa nʉnʉa waarã cũja ca ametʉa waari macãri cõrorena, Jesús buerã ca niiricarã to biri Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerãre ca jʉo niirã Jerusalén macãrã, “O biro mani tiijaco,” cũja ca ĩiriquere cũjare wede majio nʉnʉa waaupa, tee ca ĩirore biro cũja tii niijato ĩirã.

5 To biro cũja ca ĩiro, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã díámacũ cũja ca tʉo nʉcũ bʉorijere bʉaro jañuri tʉgoeña bayi, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã to cãnacã rʉmʉra paʉ jañuri bʉu nʉnʉa waaupa.

Macedonia macũre Pablo cũ ca ĩarique

6 Añuri Yeri, Asia yepa macã macãri macãrãre añurije quetire cũja ca wedero cũ ca bootiro macã, Frigia, Galacia yepari pee tẽo taa waaupa.

7 Misia yepa pʉto ea waarã, Bitinia yepa pee ametʉa waarʉgamiupa; Jesús yʉu Añuri Yeri pea bootiupi.

8 To biri Misia yepare to birora ametʉa waari, Troas macã pee buacoaupa.

9 Tii macãre ñamipʉ cũ ca quẽñaro jĩcũ Macedonia macũ cũ pʉto nucũcãri: “Macedonia pee doori, jãare tii nemoña,” cũre ca ĩigʉre ĩaupi Pablo.

10 Teere cũ ca ĩaricaro jirora, “Macedonia macãrãre añurije quetire cũja wedejato ĩigʉ, manire jʉomi Ʉmʉreco Pacʉ,” ĩi majiri, Macedonia pee tĩa waarʉgarã, jãa yee apeyere jãa jeyowʉ.

Pablo, Silas, Filipos'pʉ añurije queti cũja ca wederique

11 Troas ca niiricarãra cũmuapʉ ea jãa, díámacũ Samotraciapʉ jãa tĩacoawʉ. Ape rʉmʉpʉ Neápolis jãa ea waawʉ.

12 Too macãrãra Filipos macã, Roma macãrã cũja ca doti niiri macã, Macedonia yepare ca nii majuropeeri macãpʉ jãa waawʉ. Tii macãre jĩcã rʉmʉri jãa niiwʉ.

13 Yerijãarica rʉmʉ ca niiro, macã tʉjaropʉ jãa waawʉ, “Dia pʉtore judíos cũja ca nea poo juu bueri tabe niibocu,” ĩi tʉgoeñari. Toopʉ

ea, ea nuu waari, nomia too ca nea pooricarã romirire añurije quetire jãa wedewʉ.
14 Jĩcõ cʉ̃ja mena macõ Lidia ca wãme cʉtigo, Tiatira macã macõ, juti pĩiri ca wapa pacarije jũari moñiri ca niirijere ca noni wapa taago, Ʉmʉreco Pacʉre ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorucugo niiupo. Añurije quetire cʉ̃ ca wedero cõ ca tʉorucuro, Wiogʉ pea, Pablo cʉ̃ ca ĩirijere cõ tʉo nʉnʉjeejato ĩigʉ, teere añuro cõ ca tʉo ñeero cõre tiiwi.
15 To biri cõ yaa wii macãrã niipetirã mena uwo coe doti ecori jiro, o biro jãare ĩiwo:

—"Díámacʉ̃ra, Wiogʉ Jesús're ca tʉo nʉnʉjeego niimo," yʉre mʉja ca ĩijata, yʉ yaa wiipʉ cãnirã dooya —jãare ĩi, jãa ca booti pacaro, "Yʉ yaa wii pee dooya," jãare ĩicoawo.

Pablo, Silas jãare cʉ̃ja ca tia cʉ̃urique

16 Jĩcãti jãa ca juu buerucuri tabepʉ jãa ca waaro, jĩcõ wãmo, pade coteri majo ca biipere ĩi bʉa majiriquere ca yeri cʉtigo, jãare bocawo. To biro cõ ca ĩi bʉa majirije mena, cõ wiorã peera pairo cʉ̃ja ca wapa taaro tiirucuupo.
17 Cõ, Pablore to biri jãare, o biro ĩi acaro bui nʉnʉjeewo:

—Anija Ʉmʉreco Pacʉ ati ʉmʉreco niipetiropʉre Ca Doti Niigʉre pade coteri maja niima. To biri ametʉarique maquẽ quetire mʉjare wedema —ĩiwo.
18 Paʉ rʉmʉri to biro jãare ĩi nʉnʉjee niiwo. Teere tʉo jʉtima ĩigʉ, Pablo pea amojode nʉcãri, to biro cõ ca ĩi yeri tutua niigʉre o biro ĩiwi:

—Jesucristo cʉ̃ ca dotiro mena, "Cõre witi waagʉja" mʉre yʉ ĩi —ĩiwi.

To biro cʉ̃ ca ĩirije menara, cõpʉre ca niigʉ to biirije cõ ca ĩi yeri tutua niigʉ pea cõre witi weocoawi.
19 To biri cõ ʉparã pea teere majiri, "Do biro pee tiiri mani wapa taa nʉnʉa waaricaro mani," ĩima ĩirã, Pablo, Silas jãare ñeeri, macã decomacãre ca niiri yepa bojocare cʉ̃ja ca jãiña bejeri tabe ʉparã pʉtopʉ cʉ̃jare jeecoawa.
20 Ca jãiña bejerã pʉto cʉ̃jare jee eari, o biro ĩiwa:

—Anija judíos nii pacarã, mani yaa macã macãrãre wede mecʉ̃o,
21 cʉ̃ja ñicʉ̃ jʉ̃mʉa cʉ̃ja ca tii jʉo doorique peere bue, tiima, mani romanos niiri teere booti, tee ca ĩirore biro tii nʉnʉjeeti mani ca biirijerena —ĩiwa.
22 To cõrora bojoca pea Pablo, Silas jãari menare ajiacoawa. Wiorã jãiña bejeri maja pea cʉ̃jare juti tuu wee dotiri, wãjori mena cʉ̃jare bape dotiwa.
23 Bʉaro cʉ̃jare bape yapanori jiro, tia cũurica wiipʉ cʉ̃jare tia cũuri, tii wiire ca cotegʉre añuro cʉ̃jare, cʉ̃re ĩa cote dotiwa.
24 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩiro macã, tii wiire ca cotegʉ pea jupea macã jawipʉ cʉ̃jare jee jãa waari, cʉ̃ja dʉporire yucʉ pĩi, pʉa pĩi watoa cũu dʉpori, cʉ̃jare jia tuu cũuupi.
25 Tii ñamire ñami decomacã ca niiro, Pablo, Silas jãa, Ʉmʉreco Pacʉre jãi juu bue, baja, cʉ̃ja ca tii niiro, aperã cʉ̃ja ca tia cũuricarã cãa teere tʉo niiupa.
26 To biro cʉ̃ja ĩi niiro, ca niiro tʉjarora bʉaro yepa nanaupa, tii wiire cʉ̃ja ca wee ñeerica yepa menapʉra cagueri nʉcʉ̃pʉ. To biro ca biirije menara, joperi niipetirijepʉra pãa peticoa, ñucã cʉ̃ja ca jia cũuricarã cãare niipetirãpʉrena come daari popi ñaa peticoa, biiupa.
27 Tii wiire ca cotegʉ pea wãcã eagʉ, tii wii joperi niipetirijepʉra pãarica joperi ca niiro ĩari, "Cʉ̃ja ca tia cũuricarã duti witi peticoajacupa," ĩi tʉgoeñari, cʉ̃ niipĩire tʉ̃a wee amiri cʉ̃ majuropeera jade puacã yai waagʉ doogʉ tiimiupi.
28 To biro cʉ̃ ca tiiro Pablo pea o biro cʉ̃re ĩi acaro buiupi:

—Mʉ majuropeera ñañaro tiieto. Anora jãa niipeticã —ĩiupi.

29 To cõrora tia cũurica wiire ca cotegʉ pea jĩa boericaga jãi, ũmaa jãa waa, uwigʉ nanagʉra Pablo, Silas jãa pʉto ñaanuu waaupi.
30 Jiro, cʉ̃jare jʉo witi waa:

—¿Ñee yu tiiguti, ametuaruguʉ? —cũjare ĩi jãiñaupi.

31 To biro cũjare cũ ca ĩi jãiñaro:

—Wiogu Jesús're díámacũ tuo nunujeeya. To biro tiigu, mu, mu yaa wii macãrã cãa, mujа ametuarucu —cũre ĩi yuuupa.

32 Jiro cũre, cũ yaa wii macãrã ni-ipetirãre Umureco Pacu yee quetire cũjare wedeupa.

33 Tii ñamira tia cũurica wiire ca cotegu pea Pablo jãare juo waa, cũja camire coeupi. Jiro cũ, cũ yaa wii macãrã, uwo coe ecoupa.

34 Uwo coe doti yapanori jiro tia cũurica wiire ca cotegu pea cũ yaa wiipu cũjare juo waari, cũjare baarique eca, cũ yaa wii macãrã niipetirã mena buaro ujea niiupi, Umureco Pacure cũ ca tuo nunujeerije juori.

35 Ape rumu boeri tabe, wiorã pea, jĩcãrã uwamarã coteri majare, tia cũurica wiire ca cotegure, " 'Pablo, Silas jãare wieneña,' cũre ĩirãja," cũjare ĩi cojoupa.

36 To biri tia cũurica wiire ca cotegu o biro ĩiupi Pablore: "Cũjare wienecãña yure ĩi cojojapa uparã; to biri uwiricaro maniro witi, waa-coarãja," cũre ĩiupi.

37 To biro cũ ca ĩiro tuogu, Pablo pea o biro ĩiupi uwamarãre:

—¿Do biro? Jãa romanos jãa ca nii pacaro, pau bojoca cũja ca ĩa co-joro jãare bape dotiri, jãare tia cũu dotijãwa, ñañarije jãa ca tiiriquere jãare jãiña beje juoti pacarã. To biro tii pacarã, mecũra: ¿Bojoca cũja ca ĩatiropu jãare cũja wienerugati? Jãa waaticu. Cũja majuropeera doori, jãare cũja jee wienerã doojato —cũjare ĩiupi.

38 Uwamarã pea atere wiorãpure cũjare wedeupa. Cũja pea Pablo, Silas jãa romanos cũja ca niirijere majirã, tuo ucuacoaupa.

39 To biri, bojoca cũja ca ameri tii niirijere ca jãiña bejerã pea waa, "Ñañaro mujare jãa tiijapa; teere jãare ajiaticãña," cũjare ĩi, cũjare wiene, "Ati macãre waacoarãja," cũjare ĩiupa.

40 Pablo, Silas jãa pea, tia cũurica wii ca niiricarã witi waarã, Lidia yaa wii pee waacoawa. Jesús're ca tuo nunujeerãre ĩa, cũja ca tugoeña ujea niiro cũjare tii yapano, to ca niiricarã waacoawa.

17

Tesalónicapu cũja ca biirique

1 Pablo, Silas, Anfípolis, Apolonia yeparire ametua waa, Tesalónica macãre earã, judíos cũja ca nea poo juu bueri wii ca niiri tabere eawa.

2 Pablo pea cũ ca biirucuri-carore birora nea poo juu buer-ica wiipu waa, yerijãarica rumuri itia rumupurena, cũja mena wede peniwi.

3 Umureco Pacu wederique cũja ca owarique menapu ĩicãri, "Umureco Pacu cũ ca tiicojo cojoricu bii yai, ñucã ca bii yaicoaricupura cati tua, cũ ca biipera niiupa," cũjare ĩi wede niiwi. O biro ĩiwi:

—Ano mujare yu ca wedegu Jesús'ra niimi, Umureco Pacu cũ ca tiicojo co-joricu —cũjare ĩi wedewi.

4 Jĩcãrã judíos teere tuo nunujeeri, Pablo, Silas jãa mena neawa. Ñucã pau griegos Umureco Pacure ca ĩi nucũ buorucuricarã, to biri aperã ca nii majuropeerã romiri cãa pau romiri tuo nunujeewa.

5 To biro cũja ca biiro, judíos ca tuo nunujeetirã pea, cũja mena buaro ajiari, jĩcãrã ca bojoca ñañarã ñee ti-iri méé macãre ca bii amojoderãre juo neori, macãre acaro bui amo-jode, bojocare ĩi mecũo, cũja ca ti-iro tiiwa. Ñucã Pablo, Silas jãare bo-jocapure cũjare tiicojorugarã, cũjare amarã, Jasón yaa wiire ũmaa jãawa.

6 Tii wiire cũjare buatima ĩirã, Jasón're to biri aperã jĩcãrã Jesucri-store ca tuo nunujeerãre ñeeri, wiorã putopu cũjare jee waarã:

—Anija, ati umureco niipetiropu waacãri bojocare ca ĩi mecũo yujurã, anopu cãare eacã dooma.

7 To biro ca ĩi mecũo nunua doorãre, "Yu puto niiña," cũjare ĩijapi Jasón. Cũja niipetirãpura, wiogu apĩ niimi

Jesús ca wãme cɯtigɯ ĩicãri, Roma macɯ̃ wiogɯ César cɯ̃ ca dotirijere bii ametɯene nɯcã niima —ĩi acaro bui, cɯ̃jare wee nɯnɯa waawa.

8 To biro cɯ̃ja ca ĩiro tɯorã, bojoca, wiorãpɯ cãa, tɯo mecɯ̃coawa.

9 To cõrora Jasón're, ñucã aperã cãare cɯ̃jare pitirɯgarã wapa tiirica tiiri cɯ̃jare jãiwa.

Bereapɯ cɯ̃ja ca biirique

10 Ca naiorije menara Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerã, Pablo, Silas jãare Berea pee cɯ̃jare tiicojocã cojowa. Tii macãre ea biirã, judíos cɯ̃ja ca nea poo juu bueri wiipɯ waacãwa.

11 Berea macãrã pea Tesalónica macãrã ametɯenero añuro ca tɯgoeñarique cɯtirã niiwa. To biri Pablo jãa cɯ̃jare cɯ̃ja ca wederijere añuro tɯo nɯnɯjee, "Cɯ̃ja ca buerije díámacɯ̃ra to niimiti," ĩirã, to cãnacã rɯmɯra Ʉmɯreco Pacɯ wederiquere bue niirucuwa.

12 To biri paɯ judíos, ca nii majuropeera ca niirã griega romiri, paɯ ɯmɯa, tɯo nɯnɯjeewa.

13 Ñucã Tesalónica macãrã judíos, Berea macãrãre Ʉmɯreco Pacɯ yee quetire cɯ̃jare wedegɯ tiijagɯ Pablo cɯ̃ja ca ĩirijere tɯocãrãpɯa toopɯ waari, too macãrã bojocare cɯ̃jare ĩi mecɯ̃o ajienecãwa.

14 To biro cɯ̃ja ca ĩi earo, Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerã pea Silas, Timoteo jãa tii macã cɯ̃ja ca tuaro ɯno, yoari mééra, Pablo peera dia pairi yaa pɯto pee cɯ̃re tiicojocã cojowa.

15 Pablore ca bapa cɯti waaricarã pea, Atenas macãpɯ cɯ̃re jɯo eacoawa. Jiro "Timoteo, Silas yoari méé jañurira cɯ̃ja doojato," cɯ̃ ca ĩi cojoriquere queti cɯti tua eawa.

Pablo Atenas'pɯ cɯ̃ ca biirique

16 Pablo, Atenas'pɯ, Silas, Timoteo jãare yue niigɯ, tii macãre cɯ̃ja ca weericarã cɯ̃ja ca dadacãrijere ĩari, cɯ̃ yeripɯ bɯaro tɯgoeñarique paiwi.

17 To biri nea poo juu buerica wiipɯ, judíos, griegos, Ʉmɯreco Pacɯre ca ĩi nɯcɯ̃ bɯorã mena bɯaro wede penirucuwi. Ñucã to cãnacã rɯmɯra wiijeri watoa macã yepare ca nearã mena, bɯaro wede penirucuwi.

18 Ñucã jĩcãrã filósofos epicúreos, to biri estoicos, Pablo mena wede peni jɯo waawa. Jĩcãrã o biro ĩiwa:

—¿Ani ca wederique peti majitigɯa ñee ɯnore ĩirɯgɯ cɯ̃ ĩibuti? —cɯ̃re ĩiwa.

Aperã ñucã:

—Jɯ̃guẽa apero macãrãpɯre wede boja yujuri yéé majɯ niibumi —cɯ̃re ĩiwa.

Atere to biro ĩiwa, Pablo, añurije queti Jesús yee maquẽre, cɯ̃ ca cati tuarique maquẽre, cɯ̃jare cɯ̃ ca wedero macã.

19 To biri cɯ̃ja ca nearo Areópagopɯ cɯ̃re ami waari, o biro ĩi jãiñawa Pablore:

—¿Ano jãare mɯ ca wederijea, ñee wãma wãme buerique to niiti? ¿Jãa teere jãa majitibogajati?*

20 ¿Jãa ca tɯo ñaatirijere mɯ wede, jãa cãa, jãa majirɯga, do biro ĩirɯgaro to ĩiti? —ĩiwa.

21 Atenas macãrã niipetirãpɯra, ñucã aperori macãrã tii macãre ca niirã cãa, apeyepɯra tiiricaro maniro, wãma queti ca biirijerena tɯo, teerena ameri wede peni, tiicã duwi yujurucuupa.

22 Pablo pea, dotiri maja Areópago watoapɯ wãmɯ nɯcã, o biro cɯ̃jare ĩiwi:

—Atenas macãrã, yɯ ca ĩajata, mɯja paɯ wãmerire ca ĩi nɯcɯ̃ bɯorã peti mɯja niicã.

23 Mɯja ca ĩi nɯcɯ̃ bɯori taberire ĩa waarucugɯ, jĩcã tutu wee nɯcõrica tutupɯre: ƲMƲRECO PACƲ CA MAJIÑA MANIGƲRE ĨI NƲCƲ BƲORICA TABE, ĩi owa tuurique ca niiri tuture yɯ bɯa eajãwɯ. To biri majiti pacarã mɯja ca tii nɯcɯ̃ bɯogɯ yee maquẽrena mɯjare yɯ wedegɯ doo.

24 "Ʉmɯreco Pacɯ ati yepare, to biri ati yepare ca niirije niipetiro ca tiiricɯra niimi, ati yepa, ati ɯmɯreco, Ʉpɯ. Bojoca cɯ̃ja ca tiirica wiijerirena niitimi,

* **17:19** Jãa cãa teere jãa majirɯga.

25 ñucã jĩcũ ʉno peera jĩcã wãme ʉno peerena cũre cũ ca tii bojarije ʉno cãare ama bʉa ñaatimi. Cũra niimi, niipetirãpʉrena catirique, yeri jãñarique, ñucã apeye niipetirije manire ca tiicojogʉ.

26 "Ñucã jĩcũ bojocʉ menara, bojoca poogaari niipetirãpʉrena tiiupi, ati yepa niipetiropʉre cũja niijato ĩigʉ. Ñucã cũja ca nii mʉa nʉcãpa yʉtearire cũu, cũja yaa yepari ca nii eyopa taberire cũu, tiiupi.

27 Atere to biro tiiupi Ʉmʉreco Pacʉ, niipetirã cũre ama, ape tabera cũre padeña jañuripʉ bʉacãbocuma ĩima ĩigʉ. Añuro petira Ʉmʉreco Pacʉa, mani niipetirãpʉrena mani pʉtoacãra niicãmi.

28 Cũ jʉorira cati, cũ jʉorira ãcũ, cũ jʉorira nii, mani bii. Jĩcãrã griego mʉja mena macãrã cũja ca tʉgoeñarijere ca owarã,† o biro ĩi owaupa: "Ʉmʉreco Pacʉ pãramerã mani nii," ĩiupa.

29 To biri, Ʉmʉreco Pacʉ pãramerã nii pacarã, "Ʉmʉreco Pacʉa, oro, plata, ʉtã mena, bojoca cũja ca tʉgoeñari wãmere biro cũja ca tiiricʉ niicumi," ca ĩi tʉgoeñatiparã mani nii.

30 Tĩrʉmʉpʉra Ʉmʉreco Pacʉ, bojoca cũja ca majitirije jʉori, to birora cũjare ĩacãupi. Mecũ peera, niipetirãre niipetiro macãrãpʉre yeri tʉgoeña wajoari, cũ peere tʉo nʉnʉjee dotimi.

31 Mee jĩcã rʉmʉ ati yepa macãrã niipetirãre ca niirore biro, jĩcũ cũ ca beje amiricʉ menapʉ, cũ ca ĩa bejepa rʉmʉ cãare cũu yerijãaupi. To biro cũ ca tiipere niipetirãpʉre ĩñoupi, ca bii yaicoaricʉpʉrena cũ ca cati tuaro cũre tiigʉ —cũjare ĩi wedewi.

32 Ca bii yairicarã cũja ca cati tuarije maquẽre cũ ca wedero tʉorãra, jĩcãrã cũre buiwa. Aperã pea, "Jiro ate maquẽre mʉ ca wedero tʉorique niirucu ñucã," cũre ĩiwa.

33 To cõrora toopʉ ca niiricʉ witi waacoawi Pablo.

34 Jĩcãrã cũ mena waa, cũ ca wederijere tʉo nʉnʉjeewa. Cũja menare niiwa: Dionisio, Areópago ca nearucurã mena macũ, ñucã jĩcõ nomio Dámaris ca wãme cʉtigo, to biri aperã niiwa.

18

Pablo Corintopʉ cũ ca biirique

1 Ate jiro, Pablo, Atenas ca niiricʉ, Corinto macã pee waacoawi.

2 Tii macãpʉre jĩcũ judío Aquila, ca wãme cʉtigʉ, Ponto yepa macũ, cũ nʉmo Priscila menare bʉa eawi. Italiapʉ ca niiricʉ, wiogʉ Claudio, judíos niipetirãre, "Roma ca niirã cũja waacoajato," cũ ca ĩirique ca niiro macã, ca dooricarã Pablo jʉgueroacãra ca earicarã niiupa. Pablo cũjare ĩagʉ waawi.

3 Cũ cãa, cũjare birora waa yujurã cũja ca wiijeri bʉari quejeri tiiriquere ca paderique cʉtigʉ niiri, cũja mena tuawi, cũja mena jĩcãri paderʉgʉ.

4 Yerijãarica rʉmʉri ca niiro cõrora, nea poo juu buerica wiipʉ waari, judíos're, ñucã griegos cãare, tʉgoeña wajoa cũja ca tʉo nʉnʉjeero tiirʉgʉ cũjare wederucuwi Pablo.

5 Silas, Timoteo, Macedonia ca niiricarã cũja ca earo, Jesús yee queti wadore to macãrãre wede, ñucã judíos're:

—Jesús'ra Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tiicojoricʉ niimi —cũjare ĩi wede majio niiwi Pablo.

6 Cũja pea cũ ca ĩirijere ĩi camota, cũre acaro bui tuti, cũja ca ĩiro Pablo pea "Mʉja yee jʉori ñañaro mʉja birucu," cũjare ĩigʉ, cũ jutire paa bate, o biro cũjare ĩiwi:

—Mʉja yee wapa mʉja majuropeera ñañaro mʉja ca bii yaipe niirucu. Yʉ yee wapa méé, to biro mʉja biirucu. Mecũ ména judíos ca niitirã peere añurije quetire yʉ wedegʉ waarucu —cũjare ĩiwi Pablo.

7 To biro ĩi, tii wii ca niiricʉ witi waa, Ticio Justo ca wãme cʉtigʉ, Ʉmʉreco Pacʉre ca ĩi nʉcũ bʉogʉ, nea poo juu buerica wii pʉto ca wii cʉtigʉ yaa wii pee waacoawi.

† **17:28** Poetas.

8 Nea poo juu buerica wii wiogu Crispo pea, cũ yaa wii macãrã ni-
ipetirã menara Wiogu Jesús yee que-
tire tuo nunujeewi. Ñucã pau Cor-
into macãrã Pablo cũ ca wederijere
ca tuoricarã, tuo nunujee, uwo coe
ecowa.
9 Jĩcã ñami, quẽñaricarore biropu bii
oto weti waagu cũ ca ĩaro, Pablore o
biro cũre ĩiupi Umureco Pacu:
—Uwiticãña. Yerijãatigura, añurije
quetire to birora wedecã nunua
waaguja.
10 Yua mu menara yu niicã. Jĩcũ
uno peera ñañaro tiirugarã mure
ñaatuatirucuma. Pau yure ca tuo
nunujeerãre yu cuo, ati macãre —cũre
ĩiupi.
11 To biri Pablo jĩcã cũma decomacã
Corinto macãrãre Umureco Pacu yee
quetire wede, tiicã niiwi.
12 Acaya macã wiogu, Galión cũ
ca niiri rumurire, judíos nea poo,
Pablore ñee, wiorã putopu cũre ami
waari, o biro cũre ĩi wedejãawa:
13 —Ania, doti cũurique ca tii doti-
tiri wãmepu, "Umureco Pacure ca nucũ
buoparã muja nii," bojocare ĩiri, tee
peere cũja ca tuo nunujeero tii yujumi
—ĩiwa.
14 Mee, Pablo wedegu doogu cũ ca
tiirora, o biro ĩiwi Galión, judíos're:
—Muja judíos, ñañaro cũ ca tiiri-
quere, cũ ca jĩarique unore, muja ca
wedejãajata, mujare yu tuobojacupa.
15 Wederiquerena, bojoca wãmerena,
mujare ca dotirije maquẽrena, muja
ca ĩicãrije ca niiro macã, muja
majurope ameri quenoña; yua tee
unorena ca jãiña bejegu yu niirugati
—cũjare ĩicãwi.
16 To biro ĩi, bojoca cũja ca tii bui
cutiriquere ca jãiña bejerã cũja ca nea
poori wiipu ca niirãre Galión cũjare
wienecã cojowi.
17 To cõrora, nea poo juu buerica
wii wiogu Sóstenes're cũre ñeeri, jãiña
bejeri maja cũja ca ĩa cojorora cũre
quẽewa. To biro cũja ca tiirije Galión
peera ñeacãpe cũre biiticãwu.

Pablo Antioquíapu cũ ca tua waarique

18 Ména, Pablo, Corintora yoaro
niicãwi. Jiro Jesucristore ca tuo
nunujeerãre waarique wui, Priscila,
Aquila jãa mena cũmuapu ea jãa
waacoawi Siria yepa pee waagu.
Ména, Cencreapu niigu, waarugu
juguero, "O biro yu tiirucu," cũ ca
ĩiriquere cũ ca ĩiricarore biro tiigu, cũ
dupugare poa pedecãwi.
19 Éfeso earã, Pablo pea Aquila,
Priscila jãare camotati, nea poo juu
buerica wiipu waa, judíos too ca nea
poorã mena wede peniwi.
20 Cũja pea, "Yoa jañuro jãa mena
niiña," cũre ĩimiwa. Cũ pea bootiwi.
21 Biigupua, cũjare waarique wuigu,
o biro cũjare ĩiwi: "Umureco Pacu cũ ca
boojata, jiro mujare yu ĩagu doorucu
ñucã," cũjare ĩiwi. To biro ĩi, Éfeso ca
niiricu waacoawi.
22 Cesarea yepare tĩa eagu,
Jerusalén pee Jesucristore ca tuo
nunujeerãre cũjare ĩagu waa, jiro
Antioquía pee waacoawi.

Itiati Pablo cũ ca waarique

23 Toore jĩcã cuu niiri jiro, Gala-
cia, Frigia yepari macãrã Jesucri-
store ca tuo nunujeerã cũja ca niiri
macãri cõrorena cũja ca tugoeña tutu-
aro cũjare tii, ĩa yujugu waagu waa-
coawi ñucã.

Apolos Éfesore añurije queti cũ ca wederique

24 Tii rumurire Éfesore eaupi judío
bojocu Apolos ca wãme cutigu, Alejan-
dría macũ. Añuro tuo yeri jãñaricaro ca
wedegu, Umureco Pacu wederiquere
añuro ca majigu, niiupi.
25 Cũa Umureco Pacu yeere cũja ca
bue majoricu niiupi. To biri ujea
niirique mena ca niirore biro, Je-
sucristo yee añurije quetire wede-
upi, Juan cũ ca uwo coerique queti
wadore ca majigu nii pacagu.
26 Nea poo juu buerica wiipure,
uwiricaro maniro añurije quetire
wedeupi Apolos. To biro cũ ca ĩiro
tuorã, Aquila, Priscila jãa pea apero
pee cũre ami waari, buaro jañuri

Ũmũreco Pacũ yee quetire ca niirore biro cãre wede majio nemoupa.

27 Jiro Apolos, Acaya cãja ca ĩiri yepa pee cã ca waarũgaro, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã pea, cã ca tũgoeña ũjea niiro cãre tii, ñucã Acaya macãrã Jesús're ca tũo nũnũjeerãre, "Añuro cãre ñeeña," ĩi owa cojoupa. Acaya macãpũ eagũ, Ũmũreco Pacũ cã ca añurije jũori Jesús're ca tũo nũnũjeericarãre bũaro cãjare tii nemoupi.

28 Niipetirã cãja ca tũo cojoro, judíos "Yee ĩimi," cãja ca ĩi majitiri wãmeri mena, Ũmũreco Pacũ wederique menapũ ĩiri, "Jesús'ra niimi, Ũmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũ," cãjare ĩi wede majio niiupi Apolos.

19

Pablo Éfesopũ cã ca biirique

1 Apolos Corinto macã pee cã ca nii ditoye, Pablo pea, ca ãtã yucũ cũtiri yepa macã macãrire waa yuju peticã, tẽo taa waa, Éfeso macãre eawi. Tii macãre paũ Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre bũa ea,

2 o biro cãjare ĩi jãiñawi:

—¿Jesucristore tũo nũnũjeerã, Añuri Yerire mũja ñeeri? —ĩiwi.

Cãja pea:

—Jãa ñeetiwũ; jãa jĩcãti ũno peera Añuri Yeri yee maquẽre cãja ca wedero jãa tũo ñaati —cãre ĩi yũũwa.

3 To biro cãja ca ĩiro, Pablo pea o biro cãjare ĩi jãiñawi:

—To docare ¿ñee ũno uwo coeriquere mũja tii dotiri? —ĩiwi. To biro cã ca ĩiro cãja pea:

—Juan cã ca uwo coerique ũnore jãa tii dotiwũ —cãre ĩi yũũwa.

4 To biro cãja ca ĩiro, o biro cãjare ĩiwi Pablo:

—Juan, ñañarije cãja ca tii niirijere ca tũgoeña yeri wajoarãre uwo coeupi. To biro tii pacagũ, cã jiro ca doopũ, "Jesús peere tũo nũnũjeeya," cãjare ĩiupi —cãjare ĩiwi.

5 To biro cã ca ĩiro tũorã, Wiogũ Jesús wãme mena uwo coe ecowa.

6 Pablo cã amori mena cãjare cã ca ñia peoro, Añuri Yeri cãjare ñaajãa nũcã eawi. To biro cã ca biiro, cãja pea wederique ca tũoya manirije wede, ca biipere wede jũgue, tiiwa.

7 Cãja niipetirã niirã, pũa amo peti, dũpore pũaga penituaro ũmũa niiwa.

8 Pablo pea itiarã muipũa peti nea poo juu buerica wiipũ waari, uwiricaro maniro añurije quetire wede, ñucã Ũmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽre wede, ĩirucuwi bojocare, tũgoeña wajoa tũo nũnũjee, cãja ca biiro tiirũgũ.

9 Jĩcãrã teere junarã, ametũene nũcã, tũo nũnũjeerũgati, biicãri bojoca cãja ca tũo cojoro Wãma Maa maquẽre tũo nũnũjeeriquere ñañaro ĩi tutiwa. To biri Pablo cãjare camotati, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre buerica wii Tirano ca wãme cũtigũ yaa wiipũ cãjare jee waari, to cãnacã rũmũra cãjare bue majiocã niirucuwi.

10 Pũa cãma peti to biro tii niiwi. To biri niipetirã Asia yepa macãrã, judíos, judíos ca niitirã, Wiogũ yee quetire tũo peticãwa.

11 Ũmũreco Pacũ pea Pablo menapũ, do biro ca tiiya manirijepũ ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii niiwi.

12 Tuu coerica quejeri,* juti cã upũre ca cãorique menapũra, ca diarique cũtirãre teere jee waari, cãja ca padeña dotiro cãja diarique ametũa, ñucã wãtĩa cãjapũre ca niirã cãa witi, biicãwa.

13 Jĩcãrã judíos, wiije watoa waarica maaripũ bojocapũre ca niirã wãtĩare ca cõa wiene amojoderã cãa, bojocapũre ca niirã wãtĩare cõa wienerũgarã, Wiogũ Jesús wãme mena ĩicãri, o biro ĩimiupa: " 'Pablo cã ca wedegũ Jesús cã ca dotiro mena witi waagũja,' mũre yũ ĩi," ĩirucuupa.

14 Atere to biro tiirucuupa, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituaro ca niirã, judío bojocũ paia ũpũ Esceva puna.

15 To biro cãja ca ĩi waarucuro, jĩcã rũmũ o biro cãjare ĩi yũũupi wãtĩ yeri

* **19:12** Pañuelos.

pea:

—Yʉa Jesús're yʉ maji, Pablo cãare yʉ maji, mʉja pea, ¿ñirua ʉno mʉja niiti? —cʉ̃jare ĩiupi.

16 To biro ĩigʉra, ca wãtĩ jãa ecori pea cʉ̃jare quẽegʉ waa yerijãaupi, bʉaro cʉ̃ ca tutuarije mena, cʉ̃ja niipetirãre quẽe yaiocã, tii wii ca niiricarã juti manirã, ca cami paca waaricarã cʉ̃ja ca duti waari nʉcʉ̃pʉ cʉ̃jare tiicãupi.

17 Éfeso macãrã niipetirã judíos, judíos ca niitirã tee quetire tʉorã, bʉaro uwiupa. O biro ca biirije jʉori, Wiogʉ Jesús wãme bʉaro jañuri ĩi nʉcʉ̃ bʉorique nii nʉnʉa waaupa.

18 Ñucã paʉ Jesús're ca tʉo nʉnʉjeericarã, jʉgueropʉre ñañarije cʉ̃ja ca tii niirucuriquere paʉ bojoca cʉ̃ja ca tʉo cojoro, wede ametʉenerã eawa.

19 Ñucã paʉ majiri maja bajeriquere ca tiirucuricarã cãa, cʉ̃ja ca bue bajeri yaiarica pũurire jee neori, paʉ bojoca cʉ̃ja ca ĩa cojoropʉ teere joe batewa. Tii pũurori ca wapa cʉtirijere cʉ̃ja ca cõoñajata peera yua, wapatirica tiiri plata tiiri cincuenta mil[†] niiri tiiri cõro peti ca wapa cʉtirije ca niiriquere majiwa.

20 O biro bii, Wiogʉ Jesús yee queti õo pee jañuri bii jeja nʉcã nʉnʉa waa, cʉ̃ ca tutuarijere bii ĩño, bii nʉnʉa waawʉ.

21 Ate niipetirije ca biiricaro jiro, Pablo, “Macedonia, Acaya yepari macãrãre ĩa ametʉa waa, Jerusalén'pʉ ca waapʉ yʉ niicu,” ĩiwi. Ñucã, “Jerusalén waari jiro Roma cãare ca waapʉ yʉ nii,” ĩiwi.

22 To biri cʉ̃ pea jĩcã cuu cõro Asiapʉ tua nʉcã nʉnʉa waagʉ ʉnora, cʉ̃re pade nemori maja pʉarã, Timoteo, Erasto jãare, Macedoniapʉ cʉ̃jare ticojo cojowi.

Éfeso macãrã cʉ̃ja ca wede mecʉ̃rique

23 Tii rʉmʉrire Éfesopʉre Wãma Maa maquẽre tʉo nʉnʉjeerique jʉori, peetora biiricaro maniro añutiri wãmepʉ cʉ̃ja ca acaro bui wede mecʉ̃ro tiiupa,

24 to macʉ̃ jĩcʉ̃ Demetrio ca wãme cʉtigʉ, plata mena paderi majʉ yee jʉori. Ani Demetrio pea plata mena Artemisare[‡] ĩi nʉcʉ̃ bʉorã cʉ̃ja ca neari wiire biiri wiijeriacã cʉ̃ ca tiirije mena, cʉ̃ mena paderi majare pairo cʉ̃ja ca wapa taaro tiirucuupi.

25 To biri cʉ̃ mena ca paderãre, ñucã aperã cʉ̃jare birora ca paderique cʉtirãre jʉo neori, o biro ĩiupi:

—Yʉ mena macãrã, ate mani ca paderije mena añuro mani ca wapa taarijere mʉja maji.

26 Tʉo, ĩa, mʉja ca tiirora ani Pablo, “Jʉgueã, bojoca cʉ̃ja ca weericarã, tii nʉcʉ̃ bʉoricarã méé niima,” ĩi wede majiori, paʉ bojocare ano Éfeso wado méére, Asia yepa niipetiro macãrãpʉre cʉ̃ja ca tʉgoeña wajoaro tii yujumi.

27 To biri mecʉ̃ra mani paderique wado méé manire yairʉga, do biro ca tiiya manigo jʉgueõ Artemisare ĩi nʉcʉ̃ bʉorica wii cãa, ñucã jʉgueõ, Asia yepa niipetiropʉ macãrã, to biri ati yepa niipetiropʉ ca niirã cʉ̃ja ca ĩi nʉcʉ̃ bʉogo menapʉra, cõre cʉ̃ja ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorije menapʉra yai nʉcãcoarʉga —cʉ̃jare ĩiupi.

28 Atere o biro cʉ̃ ca ĩiro tʉorã, bʉaro ajia, o biro ĩi acaro buiwa:

—Éfeso macãrã yoo Artemisa do biro ca tiiya manigo niimo —ĩiwa.

29 To cõrora tii macã macãrã niipetirãpʉra, “¿Ñee tiirã cʉ̃ja ĩiti?” ĩi mecʉ̃cãupa. To biri Macedonia macãrã Pablore ca bapa cʉti waaricarã, Gayo, Aristarco jãare ñeeri, bojoca cʉ̃ja ca neari tabepʉ cʉ̃jare wee waawa.

30 To biro cʉ̃ja ca tiiro, Pablo pea bojocare wederʉgʉ toopʉ jãa waarʉgamiwi; Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã pee bootiwa.

---

† **19:19** Dracmas. Cincuenta mil rʉmʉri pade wapa taaricaro cõro ca wapa cʉtirijere joe baterã tiiwa.

‡ **19:24** Griego wederique mena Artemisa; romano wederique mena peera Diana.

31 Ñucã Asia yepa macãrã wiorã Pablo mena macãrã menapʉra, “Cʉ̃ dooticãjato,” cʉ̃re ĩi wede doti cojoupa.
32 Too ca nearicarã pea, mecʉ̃cãwa. Cʉ̃ja ca niiro cõrora bojorica wãmeri wado acaro bui biicãri, to ca nearicarã niipetirã jañuripʉra, “Teere ĩirã mani neajacupa,” ĩi majiticãwa.
33 To biri judíos pea bojoca watoa ca niigʉ Alejandrore decomacã pee cʉ̃re tumicõa wiene nʉcõwa. Cʉ̃ pea to biro cʉ̃ja ca tii nʉcõgʉ bojoca cʉ̃ja ca tʉo cojoro judíos're wede bojarʉgʉ, cʉ̃ amori mena tii cõoñari, “Wedeticãña,” cʉ̃jare ĩiwi.
34 Cʉ̃ja pea cʉ̃ cãa judíos bojocʉra cʉ̃ ca niirijere majiri, niipetirãpʉra jĩcãri cõro pʉa horas cõro peti:

—¡Éfeso macãrã yoo Artemisa do biro ca tiiya manigo niimo! —ĩi acaro bui niiwa.

35 To cõrora tii macã macãrã wiorã cʉ̃ja ca ĩirijere owa coteri majʉ pea cʉ̃ja ca acaro bui yerijãaro tiiri, o biro cʉ̃jare ĩiwi:

—Éfeso macãrã, ati yepa macãrã niipetirãpʉra, Éfeso macãrã yoo jʉ̃guẽo do biro ca tiiya manigo Artemisa yaa wii nea poo juu buerica wiire, ñucã cõre biigo ca baugo ʉmʉreco tutipʉ ca duwi dooricore ca ĩa nʉnʉjeerã mani ca niirijere majima.
36 Mee atera jĩcʉ̃ ʉno peera, “Yee ĩima,” ĩi majitima. To biri to cõrora yerijãa waarãja. Añuro tʉgoeñati pacarã, to biro tiiticãña.
37 Mʉja, anija, mani jʉ̃guẽo Artemisare ñañarije cõre ĩi wede pai, cõre ĩi nʉcʉ̃ bʉorica wii maquẽ cãare ca tiiya manirijera tii, ca tiitirãrena mʉja jee doojapa.
38 Demetrio, cʉ̃ mena ca paderã, jĩcãrã mena cʉ̃ja ca ajiarije to ca niijata, mee teerena ĩirã, jãiña bejeri maja, ʉparã macãri jʉo niiri maja, niima. Cʉ̃ja pʉtopʉ waari, mʉja ca ameri wedejãarijere quenorãja.
39 Ape wãme mʉja ca ĩirʉgarije to ca niijata, wiorã cʉ̃ja ca nea poori tabepʉ wede quenoña.
40 Ano mecʉ̃ ca biijãrije menare, ʉparã cʉ̃ja ca dotirijere junari ca bii ametʉene nʉcãrã niima, manire cʉ̃ja ca ĩi wedejãaro uwioro tiirã mani tii. Manire cʉ̃ja ca jãiñajata, “Tee jʉori to biro jãa tiijãwʉ,” mani ca ĩipe mani majuropeecã —ĩiwi.
41 To biro cʉ̃jare ĩi yapano, to ca nea pooricarãre: “Waarãja,” cʉ̃jare ĩicãwi.

20

Macedoniare, Greciare Pablo cʉ̃ ca waa yujurique

1 Cʉ̃ja ca wede mecʉ̃ yerijãa waaro, Pablo pea Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerãre jʉo cojo doti, jĩcã wãmeri cʉ̃jare wede majio, cʉ̃jare paabario tʉja yapano, waarique wui, Macedonia pee waacoawi.
2 Tii yepa macã yepari macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre bʉaro cʉ̃jare wede majio waa yuju yapanori jiro, Greciapʉ eawi,
3 itiarã muipũa cʉ̃ ca niiricaropʉre. Mee, Siria pee waagʉ doogʉ cũmuapʉ ea jãa waarʉgʉ bii niigʉra, judíos ñañaro cʉ̃re cʉ̃ja ca tiirʉgarijere majiri, “Macedonia peera ca tuacoapʉ yʉ niicu,” ĩiwi.
4 Cʉ̃ ca waaro, Berea macʉ̃ Sópater macʉ̃ Pirro, Tesalónica macãrã Segundo, Aristarco, Derbe macʉ̃ Gayo, apĩ Timoteo, aperã Asia macãrã, Tíquico, Trófimo, cʉ̃re bapa cʉti waawa.
5 Anija, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã pea jãa jʉguero waa, Troas'pʉ jãare yueupa.
6 Jãa pea pan're* ca wauarije ca ayiaya manirije baarica boje rʉmʉ jiro, Filipos ca niiricarã cũmua mena waarã, jĩcã amo cõro niiri rʉmʉri jiro Troas'pʉ cʉ̃jare ẽmʉ ea, toopʉre jĩcã semana jãa niiwʉ.

Troas macãrãre Pablo cʉ̃ ca ĩagʉ earique

7 Ape semana ca nii jʉori rʉmʉre pan bato baarʉgarã jãa neawʉ. Pablo

* **20:6** Wʉabe poti ca ayiaya maniri too, bojero ʉno niiupa.

pea ape rʉmʉra ca waapʉ niiri, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre wedegʉ, ñami decomacã eyocãwi.

8 Ca emʉari wiipʉre ca niiri jawi, paʉ jĩa boericagaari ca niiri jawipʉre jãa neawʉ.

9 Toopʉre jĩcʉ̃ wãmʉ, Eutico ca wãme cʉtigʉ, tii jawire to boe jõenejato ĩirã cʉ̃ja ca tiirica jopere† duwiwi. Pablo yoaro cʉ̃ ca wedero macã, cʉ̃ ca wedero tʉorucuñami, wʉgoa cʉ̃re ca earo cãnicã nuu waarucuwi. To biima ĩigʉ, itia cajawo‡ jotoapʉra cãni ametʉacã ñaaduwi waawi yua. Ca dia waaricʉpʉre cʉ̃re ami wãmʉowa.

10 To biro cʉ̃ ca biiro, Pablo pea duwi waa, cʉ̃ jotoa ea pea waa, cʉ̃re paabario, o biro ĩiwi Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre:

—Ĩa ʉcʉaticãña. Caticãmi —cʉ̃jare ĩiwi.

11 Jiro ñucã Pablo mʉa waa, pan're pee bato, jãare jʉo baa yapano, wedecã nʉnʉa waawi ñucã. Ca boerije mena wede yapano, waacoawi.

12 Wãmʉ, ca ñaapaa jĩaricʉ peera, ca catigʉre ami waawa. To biro cʉ̃ ca biirije pea, niipetirãpʉrena cʉ̃ja ca ʉjea niiro tiiwʉ.

Pablo Miletopʉ cʉ̃ ca waarique

13 Jãa pea, Pablore jãa ca jãaparopʉre cʉ̃ jʉguero cũmua mena Asón macãpʉ jãa waacoawʉ. Mee, “To biro yʉ biirucu,” cʉ̃ ca ĩirique ca niiro macã, tii tabeacãre maapʉ waarʉgawi.

14 Asón'pʉ ameri bʉa ea, cʉ̃re jãa, Mitilene macã pee jãa waacoawʉ.

15 Too ca niiricarã waarã, ape rʉmʉre Quío ãpõtĩñaro jãa eawʉ. Ñucã ape rʉmʉre, Samos pee tĩa waa, jĩcã rʉmʉ jiropʉ Mileto macãre jãa ea waawʉ yua.

16 Pablo, Éfesore díámacʉ̃ra ametʉacoarʉgawi, Asia yepare yoaro bii nʉnʉa waarʉgatigʉ. Ape tabera yʉ ca bii bayijata, “Jerusalén'pʉre Pentecostés boje rʉmʉre yʉ eacoabocu” ĩima ĩigʉ, pato wãcã jañuwi.

Éfeso macãrã Cristo yaarãre ca jʉo niirãre Pablo cʉ̃ ca wederique

17 Pablo pea Miletopʉra niigʉ, Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerãre ca jʉo niirã Éfeso macãrãre jʉo doti cojowi.

18 Cʉ̃ja ca earo ĩa, o biro cʉ̃jare ĩiwi:

—Mʉja maji, mʉja mena yʉ ca niiri rʉmʉri cõro Asia yepare yʉ ca ea jʉori rʉmʉpʉra yʉ ca biirique cʉti niiriquere.

19 “Ca nii majuropeegʉ yʉ nii” ĩiricaro maniro, yacó menara mʉja watoare Wiogʉ yeere yʉ pade niiwʉ, paʉ tiiri judíos ñañaro yʉre cʉ̃ja ca tiirʉga cote pacaro.

20 Añuro mʉja ca niipe maquẽ peera jĩcã wãme ʉno peerena mʉjare wedeticã, yʉ biitiwʉ. Noo mʉja ca nea poori taberipʉ, mʉja yaa wiijeripʉ, mʉjare yʉ wederucuwʉ.

21 Judíos're, judíos ca niitirã cãare, “Tʉgoeña yeri wajoa, Ʉmʉreco Pacʉ mena pee nii, mani Wiogʉ Jesucristore tʉo nʉnʉjee, tiiya,” yʉ ĩiwʉ.

22 Mecʉ̃ra Añuri Yeri yʉre cʉ̃ ca dotiro macã, toopʉ yʉre ca biipere majiti pacagʉ Jerusalén'pʉ yʉ waa.

23 Yʉ ca waari macãri cõrora, Añuri Yeri, “Tia cũu ecocoa, ñañaro tii eco, biirique mʉre yue,” yʉre cʉ̃ ca ĩirije wadore yʉ maji.

24 To biro cʉ̃ ca ĩicã pacaro jĩcã wãme ʉno peerena tʉo nʉnʉjee, yʉ ca cati niirije cãare, “ ‘Yʉ, yʉ ca cati niirije nii,’ ĩi mai,” yʉ ĩiti, yʉ ca tii niirijere añuro ʉjea niirique mena tii yapano nʉcã, ñucã Wiogʉ Jesús añurije queti Ʉmʉreco Pacʉ manire cʉ̃ ca mairije quetire yʉre cʉ̃ ca wede dotiricarore biro tii, yʉ ca tii yapano earʉgarijera ca niicãro macã.

25 ”Tʉoya. Mecʉ̃ docare Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotiri tabe maquẽ quetire yʉ ca wede yujurica taberi macãrã jĩcʉ̃ mʉja mena macʉ̃ ʉno peera yʉre ĩa nemotirucuma.

26 To biri mecʉ̃ra “Yʉ yee wapa méé ñañaro biirucuma,” yʉ ĩi.

27 Mee, jĩcã wãme ʉno peera wede dʉaricaro maniro Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiirʉgarijere yʉ wede peoticãwʉ.

† **20:9** Ventana. ‡ **20:9** Itia piso.

28 To biri mɯja majurope cãa, bojoca catiri nii, Añuri Yeri, Ʉmɯreco Pacɯ yaarã Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerãre cũ majuropeera cũ ca bii yai boja ametɯenericarãre ca ĩa nɯnɯjeeparã mɯjare cũ ca cũuricarore birora añuro cũjare ĩa nɯnɯjee, tiicõa niiña.
29 Yee méé yɯ ĩi. Yɯ ca waaro jiro, ca bojoca ñañarã§ mɯja watoare earucuma, Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerãre ca ĩa nɯcũ bɯotiparã.
30 Ñucã jĩcãrã mɯja mena macãrã Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerãra, jãa peere cũja tɯo nɯnɯjeejato ĩirã, ca ĩi dito buerã nii bau nii earucuma.
31 To biri bojoca catiri niiña. Tɯgoeñaña, itia cɯma peti yacó cape cɯticãri, yerijãari méé ñamiri, ɯmɯrecori mɯja ca niiro cõrorena, mɯjare yɯ ca wede majio niiriquere.
32 "Yɯ yaarã, mecũra, Ʉmɯreco Pacɯre cũ ca mairije maquẽ añurije quetire, ca tɯgoeña bayirã mɯja ca niiro tii, ñucã niipetirã ca ñañarije manirã cũ ca tiiricarãre cũja yee ca niipere cũja ca bɯaro ca tiirijepɯre mɯjare ca ĩa cote niiro yɯ tii.
33 Oro, juti, wapa tiirica tiirire, jĩcũ ɯno yee peerena ĩa ɯgo, yɯ tiitiwɯ.
34 Mɯja majuropeera mɯja maji, yɯ yee yɯ ca boorijere, ñucã yɯ mena macãrã cũja ca boorijere, bɯarɯgɯ yɯ majuropeera ati amori mena yɯ padewɯ.
35 To biro yɯ ca tii niirije mena, ca boo pacarãre tii nemorɯgɯa, tutuaro ca padepe nii mɯjare yɯ ĩi wede majiowɯ, Wiogɯ Jesús: "Ca tiicojogɯ pee, ca ñeegɯ ametɯenero ɯjea niimi" cũ ca ĩiriquere tɯgoeñacãri —cũjare ĩiwi Pablo.
36 Ate cũjare ĩi yapano, Pablo cũja niipetirã mena, cũ ãjɯro jupearipɯ ea nuu waa, juu buewi.
37 Cũja niipetirãpɯra Pablore paabario, yerijãari méé do biro tiiya maniro otiwa.
38 "Yɯre mɯja ĩa nemotirucu," cũjare cũ ca ĩirique ca niiro macã, bɯaro tɯgoeñarique paiwa. Jiro petapɯ cũre bapa cɯti bua waa, cũmuapɯ cũre waarique wui tɯja cojo, tiicãwa.

21

Jerusalén'pɯ Pablo cũ ca waarique

1 Cũjare camotatiri jiro bua jãa, díámacũra Cos'pɯ jãa waacoawɯ. Ñucã ape rɯmɯ Rodas'pɯ waa, to macãrãra Pátarapɯ jãa waawɯ.
2 Pátara earãra, Fenicia pee ca waari cũmuare bɯa ea, tiigara ea jãa, jãa waacoawɯ.
3 Too waarã, Chipre yucɯ poogare ca ãcõ nɯña pee ĩa ametɯa waarã, díámacũra Siria yepapɯ waa, cũmua pea Tiro macãre ca apeye cũupe ca niiro macã tii macã pee jãa pãa waawɯ.
4 Tii macãre Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerãre bɯa ea, cũja mena jĩcã amo peti, ape amore pɯaga penituaro niiri rɯmɯri jãa niiwɯ. Cũja pea Añuri Yeri cũjare cũ ca wede majioro macã, "Jerusalén'pɯre waaticãña," ĩimiwa Pablore.
5 To biro cũja ca ĩi pacaro, jĩcã amo peti, ape amore pɯaga penituaro ca niiri rɯmɯri jiro jãa waacoawɯ ñucã. Niipetirã cũja nɯmoa, cũja puna mena, tii macã tɯjaropɯ jãare bapa cɯti tɯja cojowa. Toopɯ jita dupari yepapɯ ãjɯro jupeari mena ea nuu waari, jãa juu buewɯ.
6 Jiro cũjare waarique wui, cũmuapɯ jãa ea jãacoawɯ. Cũja pea cũja yaa wiijeripɯ tuacoawa ñucã.
7 Tiro macã mena bua jãa waa nɯnɯa waarã, Tolemaida macãpɯ jãa eawɯ. Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerãre ĩarã waa, cũja mena jĩcã rɯmɯ jãa niiwɯ.
8 Ape rɯmɯ waarãra, Cesarea macãre ea, Felipe añurije queti wederi majɯ, jĩcũ Jesús buerã ca niiricarãre pade nemori majɯ, jĩcã amo peti, ape amore pɯaga penituaro ca niirã mena macũ yaa wiire jãa cãniwɯ.
9 Felipe pea wãmarã romiri bapari peti ca manɯ jɯmɯa manirã Ʉmɯreco Pacɯ cũ ca ĩirijere wede jɯgueri maja romiri puna cɯtiwi.

§ **20:29** Lobos feroces.

10 Mee, toore paʉ rʉmʉri jãa ca
nii waaropʉ, Judea macʉ̃ ca biipere
wede jʉgueri majʉ Agabo ca wãme
cʉtigʉ, eawi.
11 Cʉ̃ pea jãare ĩagʉ eari, Pablo
wẽñarica daare ami, cʉ̃ amorire, cʉ̃
dʉporire jia, tiicãri, o biro ĩiwi:
—Ate ĩimi Añuri Yeri: “Ati daa
wẽñarica daa ʉpʉre Jerusalén macãrã
judíos o biro cʉ̃re tii jiari, aperã bo-
jocapʉre tiicojorucuma,” ĩimi —ĩiwi
Agabo.
12 Atere tʉori, jãa, to biri Cesarea
macãrã:
—Jerusalén'pʉre waaticãña —jãa
ĩimiwʉ Pablore.
13 To biro cʉ̃re jãa ca ĩicã pacaro
Pablo pea o biro ĩi yʉʉwi:
—¿Ñee tiirã mʉja otiti? Yʉ ca cati
niirijepʉra bʉaro yʉ ca tʉgoeñarique
pairo mʉja tii. Yʉa, Wiogʉ Jesús
yee jʉori, jia ecorique wado méé, bii
yairique cãare Jerusalén'pʉra ca bii
yaipʉra niicãgʉ yʉ tii —ĩiwi.
14 Do biro pee tii, cʉ̃ ca tʉgoeña
wajoaro tii majitima ĩirã, o biro cʉ̃re
jãa ĩiwʉ: “Wiogʉ cʉ̃ ca boorore biro
mʉre to biijato,” jãa ĩiwʉ.
15 Ate jiro jãa yee apeyere jeyo jãa
yapano, Jerusalén pee jãa waacoawʉ
yua.
16 Jĩcãrã Cesarea macãrã Jesucri-
store ca tʉo nʉnʉjeerã jãare bapa cʉti
waari, Mnasón ca wãme cʉtigʉ yaa
wii jãa ca cãniparopʉ jãare jʉo waawa.
Cʉ̃a Chipre macʉ̃, Jesucristore ca tʉo
nʉnʉjee jʉoricarã mena macʉ̃ niiwi.

Pablo Jerusalén'pʉ cʉ̃ ca earique

17 Jerusalén'pʉ jãa ca earo, Jesucri-
store ca tʉo nʉnʉjeerã ʉjea niirique
mena jãare bocawa.
18 Ape rʉmʉ Pablo, jãa mena San-
tiagore ĩagʉ waawi. Ñucã toopʉre,
Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre ca jʉo
niirã niipetirã niiupa.
19 Pablo pea cʉ̃jare jãi yapano,
judíos ca niitirã watoapʉre cʉ̃ mena
Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiiriquere, ca bii
nʉnʉa waaricarore biro cʉ̃jare wede
nʉnʉa waawi.
20 Teere cʉ̃jare cʉ̃ ca wedero tʉorã,
Ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉo baja peo,
o biro ĩiwa Pablore:
—Jãa yee wedegʉ, mee mʉ ĩa,
paʉ miles peti judíos Jesucristore
ca tʉo nʉnʉjeerã niima; bii pacarã
cʉ̃ja niipetirãpʉra Moisés cʉ̃ ca doti
cũuriquere tii nʉnʉjee yerijãarʉgati
majuropeecãma.
21 Ñucã apeyera, niipetirã judíos,
judíos ca niitirã watoapʉ ca niirãre,
“ ‘Moisés cʉ̃ ca doti cũuriquere tii
nʉnʉjeeticãña. Mʉja puna jeyua que-
jero yapare wide taa dotieto. Ñucã
mani ca tii niirucurije cãare tiiticãña,’
cʉ̃jare ĩi buemi,” cʉ̃ja ca ĩi wederijere
tʉojapa.
22 ¿Ñee mani tiirãti? Mʉ ca earijere
queti tʉo majuropeecãrucuma bojoca.
23 To biri jãa ca wede majiorore
biro tiiya. Ano jãa watoare niima
bapari, “O biro jãa tiirucu,” cʉ̃ja ca
ĩiriquere ca tiiparã.
24 Cʉ̃jare jʉo waari, cʉ̃ja mena jĩcãri
ñañarijere coe, to biro mʉja ca tiiri-
jere wapa tii, tiiya, cʉ̃ja ca poa jua
dotiparore biro ĩigʉ. To biro mʉ
ca tiiro ĩarã, mʉre cʉ̃ja ca ĩiriquere:
“Yeera ĩicãjapa. Cʉ̃ cãa, Moisés cʉ̃ ca
doti cũuriquere tii nʉnʉjeecã niimi,”
ĩirucuma.
25 Judíos ca niitirã, ca tʉo nʉnʉjeerã
peera, “ ‘Waibʉcʉrã díí weericarãre
cʉ̃ja ca tiicojo nʉcʉ̃ bʉoriquere baati,
díire baati, waibʉcʉrã ñee taa jĩaricarã
dííre baati, ñucã mʉja nʉmoa ca ni-
itirãpʉrena tii epericarã cʉtiti, biiya,’
cʉ̃jare ca ĩipe niicu,” jãa ca ĩiriquera
jãa owa cojo yerijãawʉ mee —ĩiwa
Pablore.

Pablore cʉ̃ja ca ñeerique

26 Ape rʉmʉ Pablo, cʉ̃jare jʉowa,
cʉ̃ja mena cʉ̃ja ca ñañarijere coe
yapanori, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ
jãa waaupi, “To biro jãa tiirucu” jãa
ca ĩirique, ñucã jãa ca niiro cõrora
Ʉmʉreco Pacʉre tii nʉcʉ̃ bʉorã jãa ca
tii niirije “To cõro petirucu” ĩi wedegʉ
waagʉ.
27 To biro cʉ̃ja ca tii niiri semana
ca petiparo jʉgueroacã, jĩcãrã judíos

Asia yepa macãrã, Pablore Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ cʉ̃ ca niiro ĩari, bojocare cʉ̃jare wede mecʉ̃ocãupa. To biro ĩicãri,

28 o biro ĩi acaro bui, ñeewa Pablore:

—¡Israelitas, jãare tii nemoña! Ani niimi, niipetiri taberipʉ waacãri, mani yaa poogare, Moisés cʉ̃ ca doti cũuriquere, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire, "Añuti," bojocare ca ĩi bue amojodegʉ. To biro ca ĩigʉ niiri mecʉ̃ra, griego bojocare Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉre jʉo jãa waacãri, ca Ñañarije Maniri jawire ca tiiya manirije tiimi —ĩi acaro buiwa.

29 Ména jʉguero peere Pablo, Éfeso macʉ̃ Trófimore cʉ̃ ca bapa cʉtiro ca ĩaricarã niiri, "Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ cʉ̃re amicã jãa waajacupi," ĩi tʉgoeñama ĩirãra to biro ĩi mecʉ̃cãwa.

30 To biri tii macã macãrã niipetirãpʉra wede mecʉ̃coari, bojoca pea Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ ũmaa eari, Pablore cʉ̃re ñee, cʉ̃re wee witi waari, yoari méérа tii wii joperire bia peticã cojowa.

31 Mee, Pablore jĩarãpʉ cʉ̃ja ca tiiro, uwamarã romanos cʉ̃ja ca niiri tabe ca dotigʉre, "Niipetirã Jerusalén macãrã acaro bui mecʉ̃ peticoama," cʉ̃ja ca ĩirije queti eaupa.

32 Tee queti tʉocãgʉpʉa, cʉ̃ uwamarã, uwamarãre ca dotirãre jʉo neo, bojoca cʉ̃ja ca niiropʉ ũmaa dooupi. Uwamarãre ca dotigʉ, cʉ̃ uwamarã mena cʉ̃ ca dooro ĩarãpʉ, Pablore quẽe yerijãawa.

33 To cõrora uwamarã wiogʉ pea cʉ̃ pʉto pee waa, Pablore ñee, pʉa daa come daari mena cʉ̃re jia dotiwi. To biro tii yapano:

—¿Ñiru cʉ̃ niiti? ¿Ñeere cʉ̃ tiijapari? —ĩi jãiñawi.

34 To biro cʉ̃ ca ĩiro, bojoca pea jĩcãrã ape wãme acaro bui, aperã ape wãme ĩi acaro bui, biicãwa. To biri to biiro cʉ̃ja ca ĩi acaro buirijere, uwamarã wiogʉ pea "Tee jʉori, to biro biijapa," ĩi majiticãwi. To biri uwamarã cʉ̃ja ca niiri tabepʉ cʉ̃re ami waa doticãwi.

35 Uwamarã cʉ̃ja ca niiri wii mʉa waarica tabere earãra, bojoca uwiori wãmepʉ cʉ̃ja ca tii nʉnʉjeero macã cʉ̃re wee ñee, tiicã mʉa waawa,

36 niipetirã cʉ̃ jiro, "Jĩacãña, jĩacãña," cʉ̃ja ca ĩi acaro bui nʉnʉjeero macã.

Pablo bojocare cʉ̃ ca wederique

37 Uwamarã cʉ̃ja ca niiri wiipʉ cʉ̃re ami jãa waarã doorã cʉ̃ja ca tiirora, Pablo pea uwamarã ʉpʉre o biro cʉ̃re ĩi jãiñaupi:

—¿Jĩcã wãme mʉre yʉ ca ĩiro mʉ bootiti? —ĩiupi.

To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ pea:

—¿Griego yeere mʉ wede majiti?

38 ¿To docare mʉa, egipcio bojocʉ, tĩrʉmʉ jañurore wiorã cʉ̃ja ca dotirijere junari, bii ametʉene nʉcã, bapari mil jĩari maja uwamarãre ca yucʉ maniri yepapʉ ca jʉo waaricʉ méé mʉ niicãtimiti? —cʉ̃re ĩiupi.

39 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re ĩiupi Pablo:

—Cʉ̃ méé yʉ nii. Yʉa, judío bojocʉ, Tarso macʉ̃, Cilicia yepare ca nii majuropeeri macã macʉ̃ yʉ nii. Petopʉra anija bojocare yʉre wede dotiya —cʉ̃re ĩiupi.

40 Uwamarã ʉpʉ cʉ̃re cʉ̃ ca wede dotiro macã Pablo pea, mʉa waarica tabe ea nʉcãri, cʉ̃ja wede yerijãa waajato ĩigʉ cʉ̃ amori mena, "Wedeticãña," cʉ̃jare ĩiwi. Niipetirã cʉ̃ja ca yerijãa waaro, arameo wederique mena o biro ĩiwi:

22

1 —Yʉ yaarã, yʉ pacʉa ca nii cojorã, ñañarije ca tiitigʉ yʉ ca niirijere mʉja ca majipere biro ĩigʉ, yʉ yee maquẽre mʉjare yʉ ca wederijere tʉoya —ĩiwi.

2 Arameo wederique mena cʉ̃ ca wedero tʉorã, bʉaro jañuro wederi méé tʉowa. O biro ĩi nʉnʉa waawi Pablo:

3 —Yʉa, judío bojocʉ, Cilicia yepare, Tarso ca wãme cʉtiri macã ca baʉaricʉ yʉ nii. To biro bii pacagʉ, ati macã ca majaricʉ yʉ nii. Gamaliel cʉ̃ ca buero mena mani ñicʉ̃ jãa cʉ̃ja ca doti cũurique ca niirore biro bue, ñucã yʉ yeri yʉ ca cati tʉgoeñarije niipetiropʉ mena Ʉmʉreco Pacʉre yʉ

tii nucũ buowu, mecũrire muja ca tii niirore birora.
4 Yua, ate Wãma Maa maquẽre ca tuo nunujeerãre nunuri, yu jĩacãrucuwu; umuare, nomiare, ñeeri, tia cũurica wiipu cũjare yu tia cũurucuwu.
5 Paia wiogu, judíos're ca juo niirã niipetirãpura atere majicuma. Cũjara mani yaarã judíos Damasco ca niirãre ñee doti cojorã, cũja ca doti cojori pũurore yure tiicojowa. Toopu yu waawu, Jesucristore ca tuo nunujeerãre amagu waagu, ano Jerusalén'pu cũjare ñee doori, ñañaro cũjare cũja ca tiipere biro ĩigu.

Pablo cũ ca tugoeña wajoariquere cũ ca wederique (Hch 9.1-19; 26.12-18)

6 "Maapu yu ca waa nunua waaro, jotoa decomacã muipũ cũ ca niiro Damasco ea nunua waagu yu ca biirora, ca niiro tujarora, umureco maquẽ ca boerije yu wejare boe ñaacũmu eawu.
7 To biro ca biiro, yepapu ñaacũmu waagu, o biro yure ca ĩirijere yu tuowu: "¡Saulo! ¡Saulo! ¿Ñee tiigu yure mu nunuti?" ca ĩirijere.
8 To biro ca ĩiro tuo, "¿Wiogu, ñiru mu niiti?" yu ĩi jãiñawu. Cũ pea, "Yua Jesús, Nazaret macũ, ñañaro mu ca tiiruga nunujeegura yu nii," yure ĩiwi.
9 Yure ca bapa cuti waaricarã cãa, ca boe ajiyaarijere ĩawa. Biirãpua yure ca wederije peera tuotiupa.
10 Yu pea o biro yu ĩi jãiñawu, "Wiogu, ¿ñee yu tiigajati?" yu ĩiwu. To biro yu ca ĩiro: "Wãmu nucã, Damascopu waagaja. Mu ca tiipe niipetirijere toopu mure wederique niirucu," yure ĩiwi.
11 Tee ca boe baterije, ca ĩatigu yu ca tuaro yure ca tiirique juori, yu mena macãrã yu amopu ñeeri, Damascopu yure tũa waaupa.
12 "Tii macãre niiupi jĩcũ, Ananías ca wãme cutigu, Moisés cũ ca doti cũuriquere tee ca ĩirore biro añuro ca tii nunujeegu, tii macã ca niirã judíos añuro cũja ca ĩi nucũ buogu.
13 Yure ĩagu eagu, yu puto ea nucã, o biro yure ĩiwi: "Yu yee wedegu Saulo ĩa pãaña ñucã," yure ĩiwi. To biro yure cũ ca ĩirora ĩa pãa, añuro yu ĩacoawu ñucã.
14 To biro ĩicã, "Mani ñicũ jãa Umureco Pacu, cũ ca boori wãmere maji, Ca Añugure ĩa, cũ majuropeera cũ ca ĩirijere tuo, mu ca tiipere biro ĩigu mure beje amijapi.
15 Mu, mu niirucu cũ yuu, mu ca ĩariquere, mu ca tuoriquere bojoca niipetirãpure ca wedepu.
16 Mecũra, ¿ñeere yuegu mu tiiti? Wãmu nucã, uwo coe doti Wiogu wãmere ĩi nucũ buori, mu ca ñañarijere coe, tiiya," yure ĩiwi.

Pablo judíos ca niitirã putopu cũ ca tiicojo cojo ecorique (Hch 6—7)

17 "Ñucã Jerusalén'pu tua ea, Umureco Pacu yaa wiipu juu bue niigu, jĩcã wãme quẽñaricarore biro yure ca bii oto weo ĩñorijere ĩa,
18 ñucã Wiogu o biro yure ca ĩigure yu ĩawu: "Yoari méé Jerusalén're waacoagaja. Ano macãrã, yu yee maquẽre cũjare mu ca wedero mure tuo nunujeetirucuma," yure ĩiwi.
19 Yu pea o biro cũre yu ĩiwu: "Wiogu, nea poo juu buerica wijeri cõrorena waari, mure ca tuo nunujeerãre ñee, tia cũurica wiipu cũjare tia cũu, cũjare quẽe,
20 ñucã mu yee quetire wederi maju Esteban're cũja ca jĩaro cãare toora yu niiwu, cũre ca jĩarã jutire cuo cote, cũre cũja ca jĩaro, 'Añu majuropeecã,' ĩi niigu," cũre yu ĩiwu.
21 To biro yu ca ĩiro, Wiogu pea o biro yure ĩiwi: "Waagaja. Ca yoaroripu ca niirã judíos ca niitirã putopu mure yu tiicojo cojorucu" —yure ĩiwi.

Pablo, romano bojocu

22 Bojoca pea ate wãmere cũ ca ĩi wameo tii wederoa, añuro cũre tuo eyowa. To cõrora wede juo waa, o biro ĩi acaro buiwa:
—Ania ca catitipu niimi. Cũre ca jĩa cõacãpe nii —ĩiwa.

23 Yerijãari méé acaro bui, cũja juti
dee bate, jita maa dee bate mɯene,
cũja ca tii nɯnɯa waaro ĩagɯ,
24 uwamarã ɯpɯ pea uwamarã cũja
ca niiri wiipɯ Pablore ami jãa waa
dotiri, cũre bape dotiupi, "Tee jɯori,
bojoca yɯ mena ajiarã to biro ĩi acaro
buima," cũ ĩi wedejato ĩigɯ.
25 Cũre baperɯgarã come daari
mena cũre cũja ca jia niirora, o biro
ĩiupi Pablo:
—¿Ca dotirijea, romano bojocɯre
ñañaro cũ ca tiiriquere jãiñarɯgarã
jɯguero peera mɯjare to bape
doticãti? —ĩi jãiñaupi.
26 To biro cũ ca ĩiro tɯo, uwamarãre
ca dotigɯ pea, cũja ɯpɯpɯre o biro ĩi
wedegɯ waaupi:
—Pabloa romano niijãwi. ¿Do biro
cũre mɯ tiigɯti? —ĩiupi.
27 To biro cũ ca ĩiro tɯo, uwamarã
ɯpɯ pea cũ pɯto waa:
—¿Yee mééra romano mɯ niiti? —
cũre ĩi jãiñaupi. Cũ pea:
—Ʉjɯ, cũra yɯ nii —cũre ĩiupi.
28 To biro cũre cũ ca ĩiro uwamarã
ɯpɯ pea o biro cũre ĩiupi:
—Yɯa, romano niirɯgɯ, pairo yɯ
wapa tiiwɯ —cũre ĩiupi.
Pablo pea o biro cũre ĩi yɯɯupi:
—Yɯa baɯagɯpɯra romano ca ni-
iricɯ yɯ nii —cũre ĩiupi.
29 To biro cũ ca ĩiro, cũre ca
bapeboricarã pea camotati, ñucã
uwamarã wiogɯpɯ cãa, romano
bojocɯrena come daari mena cũ ca
jia dotirique jɯori uwicoaupi.

Ʉparã pɯtopɯ Pablo cũ ca biirique

30 Ape rɯmɯ uwamarã ɯpɯ pea,
"¿Ñee ɯno jɯori peti judíos Pablore
cũja wedejãajapari?" ĩi majirɯgama
ĩigɯ, come daari cũja ca jiariquere
popio, paia wiorãre, to biri niipe-
tirã ɯparãre nea dotiupi. To biro tii,
Pablore ami wieneri cũja pɯtopɯ cũre
ami waaupi.

23

1 Pablo pea ɯparã ca nii ma-
juropeera* ca nearicarãre ĩa, o biro
cũjare ĩiupi:
—Yɯ yaarã, yɯa yɯ ca catiri
rɯmɯri cõrorena ati rɯmɯ menapɯre
Ʉmɯreco Pacɯ cũ ca ĩa cojoro añuro
tɯgoeñarique mena yɯ tii nii —ĩiupi.
2 To biro cũ ca ĩirora, paia wiogɯ
Ananías pea, Pablo pɯto ca niigɯre, cũ
ɯjerore cũre paa dotiupi.
3 To biro cũ ca ĩiro, Pablo pea o biro
cũre ĩiupi:
—¡Watoara ca bii dito paigɯ, mɯ cãare
Ʉmɯreco Pacɯ mɯre paarucumi! Mɯa
ca dotirije ca ĩirore biro yɯre tiirɯgɯ,
too bii duwi pacagɯ, ¿ñee tiigɯ doti
cũuriquere ca tii dotitiri wãme peere
yɯre mɯ paa dotiti?† —cũre ĩiupi.
4 To biro cũre cũ ca ĩiro, too ca niirã
pea o biro cũre ĩiupa:
—¿Mɯa, Ʉmɯreco Pacɯ yɯɯ paia
wiogɯre, o biirijera mɯ ĩi tuticãti? —
ĩiupa.
5 Pablo pea o biro ĩiupi:
—"Yɯ yaarã, yɯa paia wiogɯ ni-
icumi," cũre yɯ ĩitijãwɯ. Ʉmɯreco
Pacɯ wederique cãa to birora ĩi: "Mɯ
yaarãre ca jɯo niigɯre ñañarije cũre ĩi
tutiticãña," ĩi‡ —cũjare ĩiupi.
6 Pablo pea ɯparã to ca niirã jĩcãrã
saduceos, aperã fariseos, cũja ca niir-
ijere ĩa majiri, tutuaro mena o biro ĩi
wedeupi:
—Yɯ yaarã, yɯa fariseo, fariseo
macũ yɯ nii, ca bii yairicarã cũja ca
cati tuarijere yɯ ca tɯgoeña yue niirije
jɯorira yɯre mɯja jãiña beje —ĩiupi.
7 Pablo ate cũ ca ĩirije menara
fariseos, saduceos cũja majurope
ameri tuti, jĩcãri ca neamiricarã dica
waticoaupa.
8 Saduceos, "Ca bii yairicarã cati
tuati, Ʉmɯreco Pacɯre queti wede bo-
jari maja mani, bojoca yeri cãa mani
bii," ca ĩirã niima. Fariseos pea, ate
niipetirijepɯrena "Niipeticã" ca ĩirã
niima.

---

* **23:1** Junta Suprema o Consejo: Cũja niiupa, bojocare ca jɯo niirã, doti cũuriquere ca jɯo buerã, to biri paia wiorã, niiupa. † **23:3** Judíos yee ca dotirijea, cũja ca wedejãagɯre ñañarije cũ ca tii bui cɯtiriquere majiti pacarã ñañarije tii dotitiupa. Ex 23.7; Lv 19.15; Mc 14.53-65; Jn 18.22-23. ‡ **23:5** Ex 22.28.

9 To biri niipetirãpʉra acaro
buicãupa. To cõrora jĩcãrã doti
cũuriquere jʉo bueri maja fariseos yaa
puna macãrã ca niirã pea wãmʉ nʉcã,
o biro ĩiupa:
—Ania, jĩcã wãme ʉno peera
ñañarije tiitijapi. Ape tabera
Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ, bojocʉ
yeri ʉno, cũre wedebujapi, to biri
Ʉmʉreco Pacʉrena mani ĩi ametʉene
nʉcãticãjaco —ĩiupa.
10 Cũja ca acaro bui niirije pea
bʉaro jañuro uwiori nʉcũpʉ cũja ca
ĩi nʉnʉa waarije ca niiro macã, uwa-
marã wiogʉ pea, “Pablore paa jude
batecãbocuma,” ĩi uwima ĩigʉ, jĩcãrã
uwamarãre jʉo doti cojoupi, Pablore
ami wieneri uwamarã cũja ca niiri
tabe pee cũre cũja ami waajato ĩigʉ.
11 Ape ñami peere Wiogʉ Jesús,
Pablore baua eari, o biro cũre ĩiupi:
—Tʉgoeña bayiya Pablo. Ano
Jerusalén're yʉ yee maquẽre mʉ ca
wederore birora Roma macãrã cãare
ca wedepʉ mʉ nii —cũre ĩiupi.

Pablore cũja ca jĩarʉgarique

12 Boerije mena jĩcãrã judíos
Pablore jĩarʉgarã, “Ména cũre jĩatirã
baati, jiniti, mani biirucu,” ĩirique
mena, cũja majurope ñañaro cũja
ca biipere ĩicãri, ameri wede peni
niiupa.
13 To biro ca ĩiricarã cuarenta
ametʉenero peti ʉmʉa niiupa.
14 To biri paia wiorã, judíos're ca jʉo
niirã pʉtopʉ waari, o biro cũjare ĩiupa:
—Ména Pablore jĩatirãra baarique
mani ca baajata, “Mani majuropeera
ñañaro mani biirucu,” jãa ĩi wede
penijãwʉ.
15 Mecũra mʉja, ʉparã ca nii
majuropeerãpʉ cũja ca tii nemoro
mena uwamarã wiogʉre, “Jãa pʉtopʉ
Pablore ami dooya, ñañaro cũ ca
tiiriquere añuro cũre jãiña quenorã
doorã jãa tii,” ĩi ditorique mena cũre
ami doo dotiya. Jãa pea cũ ca eaparo
jʉguero maapʉra cũre jĩa cõarʉgarã
toopʉ jãa nii yerijãarucu —cũjare ĩiupa.

16 Pablo yee wedego macũ§ pea to
biro cũja ca ĩirijere tʉori uwamarã
cũja ca niiri wiipʉ jãa waari, Pablore
wedeupi.
17 Teere tʉori, Pablo pea jĩcũ uwa-
marã wiorã mena macũre jʉo cojori,
o biro cũre ĩiupi:
—Ani wãmʉre mʉja wiogʉ pʉtopʉ
cũre ami waagʉja. Jĩcã wãme cũre
wederʉgami —ĩiupi.
18 To biro cũ ca ĩiro, uwamarã wiogʉ
pea cũre ami waa, o biro ĩiupi:
—Pablo, tia cũuricʉ mani ca cʉogʉ
yʉre jʉo cojori, anire mʉ pʉtopʉ yʉre
ami doo dotijãwi, mʉre cũ ca wedepa
wãme jĩcã wãme cʉojagʉ —cũre ĩiupi.
19 To biro cũ ca ĩiro, uwamarã ʉpʉ
pea apero jañuroacã cũre tũa waari, o
biro cũre ĩi jãiñaupi:
—¿Ñeere yʉre mʉ ĩirʉgajãri? —ĩiupi.
20 Cũ pea o biro cũre ĩiupi:
—“Boerore judíos, Pablore ʉparã ca
nii majuropeerã pʉtopʉ ami dooya,
ñañaro cũ ca tiiriquere añuro cũre
jãiña quenorã doorã jãa tii,” ĩi di-
torique mena cũre, mʉre jʉo doo
dotirʉgarã ameri wede penijãwa.
21 Teere díámacũ cũjare tʉoticãña,
cũre jĩarʉgarã cũja mena macãrã
cuarenta ametʉenero peti yaicãri yue
niirã tiima. “Ména Pablore jĩatirãra,
baa, jini, mani ca tiijata, ñañaro
manire to biijato,” ĩirique mena ameri
wede penijãwa. To biri mecũra cũjare
mʉ ca doti cojorije wadore yuerã
tiima —cũre ĩiupi.
22 To biro cũ ca ĩiro, uwamarã ʉpʉ
pea:
—Ano yʉre mʉ ca wederijere
aperãre wedeticãña —cũre ĩi tueneco-
joupi.

Cesarea pee Pablore cũja ca ami waarique

23 To biri uwamarã wiogʉ pea cũ
yaarã uwamarãre ca dotirã mena
macãrã pʉarãre jʉo cojori, o biro tii
dotiupi:
—Doscientos peti uwamarã dʉpora
ca waaparã, setenta peti caballoa
mena ca waaparã, ñucã doscientos

§ **23:16** Pablo pãmocʉ.

peti jaderica pĩiri ca cuorãre, cũjare neoña, ñami decomacã juguero Cesareapu ca waaparãre,

24 ñucã Pablore cati añugura wiogu Félix putopu ami waarugarã caballoa cũ ca peja waaparã cãare queno bojaya —ĩiupi.

25 Cũja mena o biro ĩi owarica pũurore tiicojo cojoupi:

26 Claudio Lisias,
wiogu Félix ca añu
majuropeegure yu añu doti.

27 Judíos anire ñeeri, cũre jĩarugarã tiimiwa. Yu pea, romano bojocu cũ ca niirijere majiri, yu uwamarã mena waari, cũre cũja ca jĩarugaro yu camotawu.

28 Cũre cũja ca wedejãarijere majirugu, judíos wiorã putopu cũre yu ami waawu.

29 Cũja yee doti cũurique maquẽrena ĩicãri, cũre wedejãacãupa. Biiropua jĩcã wãme uno juori peera, jĩa cõa eco, tia cũu eco, cũre ca tiipe unopua manicãmiwu.

30 Judíos cũre cũja ca jĩarugа coterijere yure cũja ca wedero, "Jĩcãtora mu putopu cũre ca tiicojope niicu," yu ĩijãwu. Ñucã cũre ca wedejãarã cãare: "Cũre muja ca wedejãarugarijere Félix cũ ca tuo cojoro ĩiña," cũjare yu ĩijãwu —ĩi owa cojoupi.

31 To biri uwamarã pea cũ ca dotiricarore birora, tii ñamira Pablore juo, Antípatris macãpu cũre ami waaupa.

32 Uwamarã, dupo mena ca waaricarã pea ape rumura uwamarã cũja ca niiri tabepu cũja ca tua dooro uno, caballoa mena ca waaricarã pea Pablo mena waacã nunua waaupa.

33 Cesareapu earã, cũja upu cũ ca owarica pũurore, Félix're cũre tiicojo, ñucã Pablo cãare cũre wiyo, tii eaupa.

34 Félix pea tii pũurore bue yapano, Pablore "¿Noo macũ mu niiti?" cũre ĩi jãiñaupi. Cilicia macũ cũ ca niirijere majiri,

35 o biro cũre ĩiupi:

—Mure ca wedejãaricarã cũja ca earopu, mu ca wederijere yu tuorucu —cũre ĩiupi. To biro cũre ĩi yapano, wiogu Herodes cũ ca doti niirica wiipu Pablore cũuri, cũ uwamarãre cote dotiupi.

24

Tértulo Pablore cũ ca wedejãarique

1 Jĩcã amo cõro niiri rumuri jiro, paia wiogu Ananías, jĩcãrã judíos're ca juo niirã, ñucã ca wedejãa ecoricarãre ca ĩi nemogu* Tértulo ca wãme cutigu mena eaupi Cesareapure. Anija eaupa wiogu Félix putopure, Pablore wedejãarã earã.

2 Pablore cũja ca ami earo cũre wedejãagu, Félix're o biro ĩi wede juo waaupi Tértulo:

—Mu, jãa wiogu mu ca niirije, añu majuropeecã. Tugoeña majiri jãare mu ca juo niirije juori, añuro nii, jãa yaa yepare pau queno ea, bii nunua waa.

3 Niipetiri taberipura, ñucã niipetirijepurena, "Añu majuropeecã," ĩirique mena atere jãa ĩa, ca añu majuropeegu Félix.

4 Yoaro mure yu ca wede pato wãcõ nunua waatipere biro ĩigu, ca bojoca añugu mu ca niirije mena jĩcã nimaro jãare tuoya mure yu ĩi.

5 "Ani Pablo, diarique ca punirijere biro, niipetiri taberipure, judíos watoapure, cũja ca ameri camotatiro ca tii yujugure jãa buajãwu. Ñucã nazarenos're ca tuo nunujeerãre ca juo niigu niimi.

6 Ñucã, Umureco Pacu yaa wiipu cãare ca tiiya manirijepu tiirugа nijãwi. Tee juori cũre ñeeri, jãare ca dotirije ca ĩirore biro ñañarije cũ ca tiiriquere jãa jãiña bejerugamijãwu.

7 To biro jãa ca tiirugagure, uwamarã wiogu Lisias pea jãa watoa ñaajua eari, cũ uwamarã mena jãare ẽmari, "Cũre ca wedejãarã cãa ano mu putopure waarucuma," jãare ĩiwi.

8 Ano mure jãa ca wederijere díámacũ mu ca majirugajata, mu majuropeera cũre jãiñañaqué —cũre ĩiupi.

* **24:1** Abogado.

9 ”Aperã judíos too ca niirã cãa, “To
biro petira biiwʉ,” ĩi quenoupa.

Pablo cʉ̃ ca wederique

10 To cõrora wiogʉ, tii cõoñari
Pablore cʉ̃ ca wede dotiro cʉ̃ pea o
biro ĩi yʉʉupi:

—Paʉ cʉ̃mari judíos're ca niirore
biro cʉ̃jare jãiña beje, cʉ̃jare mʉ ca jʉo
tii niirijere majiri, ʉjea niirique mena
mʉre yʉ wederucu yʉ ca tiiriquere.

11 Mʉ majuropeera añuro mʉ ca ma-
jirore birora, pʉa amo peti, dʉpore
pʉaga penituaro niiri rʉmʉrira waa,
ano Jerusalén'pʉ Ʉmʉreco Pacʉre ĩi
nʉcʉ̃ bʉogʉ doogʉ yʉ ca earicaro jiro.

12 Jĩcãrã ʉno mena peera ameri tuti,
Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ, nea poo juu
buerica wiijeripʉre, ñucã ati macãre
jĩcã tabe ʉno peera bojocare wede
mecʉ̃o, yʉ ca tiiro yʉre ĩatiwa.

13 Anija mecʉ̃ yʉre cʉ̃ja ca
wedejãarijere jĩcã wãme ʉno peerena,
“Díámacʉ̃ nii,” mʉre ĩi majiticuma.

14 Ate docare mʉre yʉ wederucu:
Yʉa yʉ ñicʉ̃ jãa Ʉmʉreco Pacʉre, Wãma
Maa† maquẽre ca ĩirore biro yʉ tii
nʉcʉ̃ bʉo nii, anija yʉre ca wedejãarã,
“Bojorica wãme tʉo nʉnʉjeemi,” yʉre
cʉ̃ja ca ĩirijera. Doti cũurique ca ĩirije
niipetirijere tʉo nʉnʉjee, ca biipere
wede jʉgueri maja cʉ̃ja ca owarique
cãare niipetirije yʉ tʉo nʉnʉjee.

15 Yʉ cãa cʉ̃jare birora, ca bii yairi-
carã, “Añurãre, ñañarãre, cʉ̃ja ca cati
tuaro tiirucumi Ʉmʉreco Pacʉ,” cʉ̃ja
ca ĩi tʉgoeña yue niirore birora yʉ
tʉgoeña yue.

16 To biri, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa co-
jorore, ñucã bojoca mena cãare, añuri
wãme yʉ tʉgoeñarique cʉti niirʉga.

17 ”Paʉ cʉ̃mari ape taberipʉ waa
yujuri jiro, yʉ tua eawʉ ñucã yʉ yaa
yepare, yʉ yaarã ca boo pacarãre
cʉ̃ja ca tiicojorijere jee doo, Ʉmʉreco
Pacʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉo, tiigʉ doogʉ.

18 Atere tiigʉ yʉ tiiwʉ, ñañarije tiiri-
quere coeri jiropʉ, Ʉmʉreco Pacʉ yaa
wiipʉ yʉre cʉ̃ja ca bʉa earica tabera.
Paʉ bojoca ʉnora yʉre bapa cʉtitiwa.
Ñucã bojocare wede mecʉ̃orucu, yʉ
tiitiwʉ.

19 Yʉre ca ĩaricarã jĩcãrã judíos Asia
yepa macãrã niiwa. Cʉ̃ja niima, yʉ
menare cʉ̃ja ca ajiarije to ca nii-
jata, ano mʉ pʉtopʉ doori, yʉre ca
wedejãaparã.

20 To biro to ca biitijata, anija
ano ca niirã, judíos yaarã ʉparã
ca nii majuropeerã cʉ̃ja ca nea
pooropʉre ñañaro yʉ ca tiiriquere
cʉ̃ja ca bʉarique to ca niijata, mʉre
cʉ̃ja wedejato,

21 cʉ̃ja watoapʉre tutuaro mena,
“Mecʉ̃ra, ca bii yairicarã cʉ̃ja ca cati
tuarije maquẽre yʉ ca tʉo nʉnʉjeerije
jʉorira yʉ ca tii bui cʉtiriquere yʉre
mʉja jãiña beje,” yʉ ca ĩirique méé to
ca niijata —ĩiupi Pablo.

22 Félix pea atere tʉogʉ, Wãma Maa
maquẽre añuro ca majicãgʉ niiri, “Jiro
ca ĩipe niicu ñucã,” ĩi:

—Uwamarã wiogʉ Lisias cʉ̃ ca
earopʉ, ano mʉja ca ĩi niirije maquẽre
añuro yʉ tʉo petirucu —cʉ̃jare ĩicãupi.

23 To biro cʉ̃jare ĩi, uwamarãre
dotiri majʉre, “Pablore añuro ĩa
coteya. Biigʉpʉa apero ʉnoacã cʉ̃re
waa doti, cʉ̃ mena macãrã cʉ̃re
cʉ̃ja ca tii nemoro cʉ̃jare camotaati,
biiya,” ĩiupi.

24 Jĩcã rʉmʉri jiro eaupi ñucã Félix,
cʉ̃ nʉmo Drusila judío bojoco mena.
Ea, Pablore jʉo doti cojori, Jesu-
cristore díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique
maquẽre cʉ̃ ca wederijere tʉoupa.

25 Félix pea, atere tʉogʉ, Wãma Maa
maquẽre añuro ca majicãgʉ niiri, ca
niirore biro tii niirique maquẽre,
tʉgoeña bayiriquere, to biri jiropʉre
ñañaro tii yaio ecorique ca niipe
maquẽre, Pablo cʉ̃ ca wederora teere
tʉori uwima ĩigʉ, o biro cʉ̃re ĩiupi:

—¡Mee, mecʉ̃ra to cõrora añu!
Waagʉja. Jiro apeye ʉno yʉ ca tiitiri
tabe ʉno mʉre yʉ jʉorucu ñucã —cʉ̃re
ĩiupi.

26 Apeyera ñucã Félix, wapa tiir-
ica tiiri Pablo cʉ̃re cʉ̃ ca tiicojorijere
yuerucumiupi. To biri paʉ tiiri cʉ̃re

† **24:14** “Wãma maa,” Jesucristore tʉo nʉnʉjeerique maquẽre cʉ̃ja ca ĩirique, ñucã “Añuri wãme niirique cʉti niiriquere ĩiro,” ĩi.

jʉo cojori, cʉ̃ mena wede penirucuupi.
27 Pʉa cʉ̃ma jiro Félix, wiogʉ cʉ̃ ca niirijere witicãupi; cʉ̃ wajoa yee jãaupi Porcio Festo. Félix pea judíos mena añuro tuarʉgama ĩigʉ, Pablore tia cũurica wiipʉra cʉ̃re cũucãupi.

25

Pablo, Festo mena cʉ̃ ca wede penirique

1 Festo tii yepa macãrãre ca doti niipʉ cʉ̃ ca jõene ecoricaro jiro tii yepare eari, itia rʉmʉ jirora Cesarea ca niiricʉ, Jerusalén pee maacoaupi.
2 Toopʉ cʉ̃ ca earo, paia wiorã, judíos ʉparã ca nii majuropeerã, Pablore wedejãaupa.
3 Ñucã, “Pablore Jerusalén pee yoari méé cʉ̃re, jãare ami cojo doti bojaya,” ĩiupa. Cʉ̃ja ca tʉgoeñarije pea, Pablore maapʉra cʉ̃re cʉ̃ja ca jĩa cõacãro tiirʉgarã ĩimiupa.
4 To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩiro, Festo pea:
—Cesareapʉra tia cũuricʉ nicãrucumi. Jiro jañuroacã yʉ majuropeera toopʉ yʉ waarʉga tʉgoeña.
5 To biri jĩcãrã mʉja wiorã yʉ mena Cesareapʉ waari, ñañarije cʉ̃ ca tii bui cʉtirique to ca niijata, toopʉ cʉ̃re mʉja ca wedejãarijere cʉ̃ja wedejato —cʉ̃jare ĩi yʉʉcãupi.
6 Festo pea, Jerusalén're jĩcã semana cõro, pʉa amo cõro niiri rʉmʉri cõro nii nemo, Cesarea peera tuacoaupi ñucã. Ape rʉmʉ, wiorã cʉ̃ja ca nearopʉ ea nuu eari, Pablore jʉo doti cojoupi.
7 Toopʉ Pablo cʉ̃ ca jãa earo, Jerusalén macãrã toopʉ ca bua waaricarã cʉ̃re neari, jĩcã wãme ʉno peera díámacʉ̃ ca niitirijerena paʉ wãmeri ñañarijepʉ cʉ̃re wedejãaupa.
8 To biro cʉ̃ja ca ĩiro, Pablo pee cãa o biro ĩiupi:
—Yʉa, jĩcã wãme ʉno peera judíos're ca dotirije menare, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii menare, ñucã ʉpʉ Roma macʉ̃ mena cãare ñañarije ʉnora tiirucu, yʉ tiiti —ĩi yʉʉupi.
9 Festo pea judíos mena añuro tuarʉgama ĩigʉ:
—¿Mʉre cʉ̃ja ca ĩirijere yʉ ca jãiña petiparore biro ĩigʉ, Jerusalén'pʉ mʉ waarʉgati? —ĩiupi.
10 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Pablo pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi:
—Mee, Roma macʉ̃ ʉpʉ yʉre ca jãiña bejepʉ pʉtora yʉ nii. Mee mʉ majuropeera, judíos menare jĩcã wãme ʉno peera ñañarije yʉ ca tiitiriquere añuro mʉ maji.
11 Jĩa cõa ecorique ʉnopʉ ñañarije yʉ ca tii bui cʉtiricaro jiro to ca niijata cãare, bii yairiquera yʉ uwiti yʉa. Anija yʉre cʉ̃ja ca wedejãarije díámacʉ̃ to ca niitijata, jĩcʉ̃ ʉno peera cʉ̃japʉre yʉre tiicojo majitima. ¡Roma macʉ̃ ʉpʉ César majuropeera yʉre cʉ̃ jãiña bejejato! —ĩiupi Festore.
12 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Festo, cʉ̃re ca tii nemorã mena wede peni yapano, o biro ĩiupi Pablore:
—Mee mʉ majuropeera wiogʉ romano César mʉ ca biirijere cʉ̃ ca jãiña bejero mʉ ca boorije ca niiro macã, César pʉtopʉ mʉ waarucu —cʉ̃re ĩiupi Festo.

Festo, wiogʉ Agripare cʉ̃ ca wede penirique

13 Jĩcã rʉmʉri jiro wiogʉ Agripa, Berenice mena Cesareapʉ, Festore cʉ̃re añu dotirã waaupa.
14 Toopʉre paʉ rʉmʉri cʉ̃ja ca niiro macã, Festo pea Pablo yee maquẽre wiogʉre wedeupi. O biro ĩiupi:
—Anore jĩcʉ̃, Félix cʉ̃ ca tia cũuricʉ niimi.
15 Jerusalén'pʉ yʉ ca earo, paia wiorã, judíos're ca jʉo niirã, cʉ̃re wedejãari, “Cʉ̃re jĩa cõacãña,” yʉre ĩi jãiwa.
16 Yʉ pea, to biro cʉ̃ja ca ĩiro: “Jãa romanos jĩcʉ̃ ʉno peerena cʉ̃re ca wedejãarã mena ameri ĩati, cʉ̃re cʉ̃ja ca wedejãarijere cʉ̃ yee maquẽre cʉ̃ ca wedero tʉotirãra, cʉ̃re cʉ̃ja ca jĩa cõaro jãa tii ñaati,” cʉ̃jare yʉ ĩi yʉʉcãwʉ.
17 To biri cʉ̃re wedejãari maja anopʉ cʉ̃ja ca earo, yoaro yue mani waatigʉra, ape rʉmʉra wiorã cʉ̃ja ca

nearopʉ ea nuu eari, cʉ̃re yʉ ami doo dotiwʉ.
18 Cʉ̃re ca wedejãarã dooricarã pea, “Tee tii bui cʉtijacupi,” yʉ ca ĩi tʉgoeñamirique peera jĩcã wãme ʉnora ĩirucu, tiiticãwa.
19 Cʉ̃re cʉ̃ja ca wedejãarije pea, cʉ̃ja ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorije maquẽrena, ñucã Jesús ca bii yaicoaricʉpʉrena, “ ‘Caticãmi,’ ĩimi Pablo,” ĩi wedejãacãwa.
20 Yʉa, tee ʉno maquẽre do biro pee ĩi jãiña beje majitima ĩigʉ, “¿To biro mʉre cʉ̃ja ca ĩirijere Jerusalén'pʉ mʉre cʉ̃ja jãiña bejejato ĩigʉ, toopʉ mʉ waarʉgatiti?” cʉ̃re yʉ ĩi jãiñamiwʉ.
21 Cʉ̃ pea ñañaro yʉ ca tii bui cʉtirique to ca niijata, romanos ʉpʉ majuropeera yʉ ca biirijere cʉ̃ jãiña bejejato ĩiwi. To biri, “Anora tia cʉ̃urica wiipʉ cʉ̃ niicãjato mena, Romapʉ cʉ̃re yʉ ca tiicojoparo jʉguero,” yʉ ĩiwʉ —ĩiupi Agripare.
22 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Agripa pea, o biro cʉ̃re ĩiupi Festore:
—Yʉ cãa, cʉ̃ ca wederijere yʉ tʉorʉga —ĩiupi.
Festo pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi:
—Jaʉ, mee boerora cʉ̃re mʉ tʉorucu —cʉ̃re ĩiupi.

Pablo, Agripare cʉ̃ ca wederique

23 Ape rʉmʉre Agripa, Berenice mena, añurije juti jãñacãricarã añuro cʉ̃jare cʉ̃ja ca tii nʉcʉ̃ bʉorije watoa, uwamarã ʉparã, macã wiorã ca nii majuropeera mena nea poorica jawipʉ jãa eaupa. To biri Festo pea Pablore ami doo dotiri,
24 o biro ĩiupi:
—Ʉpʉ Agripa, mʉja ano jãa mena ca niirã niipetirã: Ani mʉja pʉto niimi. Judíos niipetirã cʉ̃re yʉre wedejãrã, Jerusalén cãare ano Cesarea cãare, to birora: “¡Cʉ̃re jĩacãña!” yʉre ĩi jãi acaro bui yerijãatima.
25 Yʉra, cʉ̃ ca jĩa cõa ecope ʉnopʉra jĩcã wãme ʉnora ñañarije cʉ̃ ca tii bui cʉtirique mani. To ca bii pacaro, cʉ̃ majuropeera, “Romanos ʉpʉ majuropeera yʉre cʉ̃ jãiña bejejato” cʉ̃ ca ĩiro macã, “Romapʉ ca tiicojope niicu,” yʉ ĩiwʉ.
26 Jĩcã wãme ʉno peera ani ñañaro cʉ̃ ca tii bui cʉtirique, wiogʉpʉre yʉ ca owa cojopere yʉ cʉoti. To biri ano mʉja pʉtopʉ cʉ̃re yʉ ami doo, añuro petira mʉ, ʉpʉ Agripa pʉtore, cʉ̃re jãiña bejeri jiro jĩcã wãme cʉ̃re yʉ ca owa cojopere yʉ cʉobocu ĩima ĩigʉ.
27 Jĩcʉ̃, tia cʉ̃uricʉ ca niigʉre, “Ate jʉori wedejãa ecojapi,” ĩitigʉra tiicojojata, watoara ñee ca tii bui cʉtitigʉrena tiicojorica wãmera niicã yʉra —ĩiupi.

26

1 To cõrora Agripa pea, o biro ĩiupi Pablore:
—Mʉ ca biirijere mʉ wede maji yua —ĩiupi.
To biro cʉ̃ ca ĩiro, Pablo pea cʉ̃ amore juu mʉene, o biro ĩi wede jʉo waaupi:
2 —Ʉpʉ Agripa, mecʉ̃ra bʉaro yʉ ʉjea nii, niipetirije judíos yʉre cʉ̃ja ca wedejãarijere mʉre wederʉgʉ.
3 Añuro petira mʉa, judíos cʉ̃ja ca tii jʉo doorique niipetirijere, ñucã jãa ca ameri wede penirucurije cãare añuro mʉ maji. “To biri pato wãcãricaro maniro yʉre tʉoya,” mʉre yʉ ĩi.
4 ”Judíos niipetirãpʉra, wimagʉ niigʉpʉra, yʉ yaarã watoare, ñucã Jerusalén're yʉ ca bii niiriquere añuro majima.
5 Cʉ̃ja, tĩrʉmʉpʉra yʉ ca bii jʉo dooriquere majima. Cʉ̃ja ca boojata, fariseos cʉ̃ja ca tii nʉcʉ̃ bʉo niirijere jĩcã wãme dʉjaricaro maniro ca tii nʉnʉjeegʉ yʉ ca niiriquere mʉre wede majima.
6 Mecʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ mani ñicʉ̃ jãapʉre, “O biro yʉ tiirucu,” cʉ̃ ca ĩiriquere yʉ ca yue niirije jʉorira yʉre wedejãama.
7 Mani yaarã Israel yaa pooga macãrã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niiri punari, ate “O biro yʉ tiirucu,” cʉ̃ ca ĩirique ca bii eapere ĩarʉgarã yuema. To biri ʉmʉrecori, ñamiri, yerijãari méé Ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉo niima. Atere yʉ ca yue niirije jʉorira mecʉ̃ra, judíos yʉre wedejãama, wiogʉ Agripa.

8 ¿Ñee tiirã mʉja, ca bii yairicarãre cʉ̃ja ca cati tuaro Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiirijere, díámacʉ̃ mʉja tʉo nʉnʉjeetiti?

Ñañaro cʉ̃ ca tiirucuriquere Pablo cʉ̃ ca wederique

9 "Yʉ majuropeera jʉgueropʉre, "Jesús Nazaret macʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerãre, ñañaro ca tiipe niicu," yʉ ĩi tʉgoeñarucuwʉ.
10 To biri ñañaro cʉ̃jare yʉ tiirucuwʉ, Jerusalén'pʉ niigʉ. Paia wiorã cʉ̃ja ca dotiro mena, paʉ Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre tia cũurica wiipʉ cʉ̃jare tia cũu, ñucã cʉ̃jare cʉ̃ja ca jĩajata cãare "Añu majuropeecã," yʉ ĩirucuwʉ.
11 Paʉ tiiri nea poo juu buerica wijeri cõrora waari, ñañaro cʉ̃jare yʉ tiirucuwʉ, cʉ̃ja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijere ñañarije cʉ̃ja ĩi tutijato ĩigʉ. Cʉ̃ja mena yʉ ca ajiarije bii ametʉene nʉcãcoari, ñañaro cʉ̃jare tiirʉgʉ, ape macãripʉ cʉ̃jare yʉ ca nʉnʉ yujuropʉ yʉre tiicãwʉ.

Cʉ̃ ca tʉgoeña wajoariquere Pablo cʉ̃ ca wederique

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

12 "To biro tii yujugʉ, jĩcãti Damasco macãpʉ paia wiorã yʉre cʉ̃ja ca doti cojoro mena yʉ waa bui cʉtiwʉ.
13 Yʉ wiogʉ, to biro biigʉ, jotoa decomacã muipũ cʉ̃ ca niiro maapʉ yʉ ca waaro, ʉmʉrecopʉ maquẽ muipũ cʉ̃ ca boerije ametʉenero ca boerijere yʉ ĩawʉ. Tee ca ajiyaa boe baterijera yʉ, yʉ mena macãrãre, boe bate ñaacũmu ea, jãare paa ũmaa nʉcãcoawʉ.
14 To biro ca biiro, niipetirãpʉra yepapʉ jãa ñaacũmucoawʉ. Yʉ pea hebreo wederique mena: "Saulo, Saulo ¿ñee tiigʉ yʉre mʉ nʉnʉti? Mʉ majuropeera ca joo yoori wacare natẽ puagʉre biro tiiri, mʉ majuropeera ñañaro tiigʉ mʉ tii," yʉre ca ĩirijere yʉ tʉoWʉ.
15 To biro ca ĩiro yʉ pea: "¿Wiogʉ, ñiru mʉ niiti?" yʉ ĩiwʉ. To biro yʉ ca ĩiro Wiogʉ pea o biro yʉre ĩi yʉʉwi: "Yʉa Jesús, ñañaro tiirʉgʉ mʉ ca nʉnʉgʉra yʉ nii.
16 Wãmʉ nʉcãri, yʉre tʉoya. Yʉ yeere ca padegʉ mʉre tii, ñucã yʉ yee maquẽ mʉ ca ĩarijere wede, mʉre yʉ ca ĩñope cãare wede, ca tiipʉ mʉre tiirʉgʉ, mʉre yʉ baua ea.
17 Judíos, to biri judíos ca niitirã pʉtopʉ mʉre tiicojo cojogʉ, ñañaro mʉre cʉ̃ja ca tiirʉgarijere mʉre yʉ ametʉenerucu.
18 Cʉ̃japʉre mʉre yʉ tiicojo cojo, añuro ĩa maji, ñañarije cʉ̃ja ca tii niirijere to cõrora tii yerijãari añurije pee tii, ñucã Satanás cʉ̃ ca dotirore biro cʉ̃ja ca tii niirucurijere tii yerijãari, Ʉmʉreco Pacʉ peere tʉo nʉnʉjee, díámacʉ̃ yʉre cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeerije jʉori ñañarije cʉ̃ja ca tiiriquere acobo eco, Ʉmʉreco Pacʉ yaarã ca ñañarije manirã watoapʉ cʉ̃ja yee ca niirijere bʉa ea, cʉ̃ja ca biro cʉ̃ tiijato ĩigʉ," yʉre ĩiwi.

Pablo cʉ̃ ca yʉʉrique

19 "To biri wiogʉ Agripa, ʉmʉrecopʉ maquẽ yʉre ca bii ĩñorijere yʉ ametʉene nʉcãtiwʉ.
20 To biro biitigʉra, mee jĩcãtora Damasco macãrãre añurije quetire cʉ̃jare wede jʉo, jiro Jerusalén macãrãre, Judea yepa niipetiro macãrãre, ñucã judíos ca niitirãpʉ cãare, "Tʉgoeña yeri wajoa, Ʉmʉreco Pacʉre tʉo nʉnʉjee, mʉja ca biirijere ĩñorã añurije tii niiña," cʉ̃jare yʉ ĩiwʉ.
21 To biro yʉ ca ĩi wede yujurije jʉori, judíos Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ yʉre ñeeri, yʉre jĩarʉgawa.
22 To biro yʉre cʉ̃ja ca tiirʉgarije to ca nii pacaro, Ʉmʉreco Pacʉ pea mecʉ̃ menapʉra yʉre tii nemocõa niimi. To biri tʉgoeña tutuarique mena, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire, ca jʉo niirãre, ca nii coterãre, yʉ wede nʉnʉa waa. Ca biipere wede jʉgueri maja, to biri Moisés "O biro biirucu," cʉ̃ja ca ĩirique ca niitirijepʉra jĩcãti ʉno peera wede, yʉ tiiti.
23 Mesías, ñañaro tamʉo bii yairi jiro, ñucã ca bii yairicarãre cati tua jʉgue biicãri, añurije ametʉarique quetire cʉ̃ yaarãre wede, griego cãare wede tiirucumi, cʉ̃ja ca ĩi cũu

jʉgueriquepʉ wadore yʉ wede —ĩiupi Pablo, Agripare.

Agripa, Cristore cʉ̃ ca tʉo nʉnʉjeero Pablo cʉ̃ ca tiirʉgamirique

24 Pablo atere cʉ̃ ca wede tʉja waarora, Festo pea o biro cʉ̃re ĩi camotacãupi:

—¡Pablo, mʉ mecʉ̃coa! Bʉaro buema ĩigʉ, mecʉ̃cã yai waagʉ mʉ tii —cʉ̃re ĩi acaro buiupi.

25 To biro cʉ̃ ca ĩiro, Pablo pea o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi:

—Yʉ mecʉ̃ti, ca nii majuropeegʉ Festo. Añuro tʉgoeñacãri, díámacʉ̃ra ca niirore biro ĩigʉ yʉ tii.

26 Ʉpʉ Agripa atere añuro ca majigʉ cãa anora niimi. To biri uwiri méé, cʉ̃ ca tʉo cojoro yʉ wede. Yee méé yʉ ĩi, cʉ̃ cãa ate niipetirijere añuro majicumi, atea yaioropʉ biitiwʉ.

27 Ʉpʉ Agripa, ¿Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja cʉ̃ja ca ĩiquĩriquere díámacʉ̃ mʉ tʉoti? Díámacʉ̃ mʉ tʉocu. Teere yʉ maji —cʉ̃re ĩiupi.

28 To biro cʉ̃ ca ĩiro, o biro cʉ̃re ĩi yʉʉupi Agripa:

—Petoacã mena, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeegʉ yʉ ca niiro mʉ tiicã boo —ĩiupi.

29 Pablo pea o biro cʉ̃re ĩiupi:

—Yoari méére, jiro jañuripʉ, mʉ wado méére, ano mecʉ̃ yʉ ca ĩirijere ca tʉo niirã niipetirãpʉra yʉre biro Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja niijato ĩigʉ, Ʉmʉreco Pacʉre yʉ jãi, biirãpʉa come daari manirãra —ĩiupi.

30 To cõrora ʉpʉ, macã wiogʉ cãa, Berenice mena, to biri too cʉ̃ja mena ca duwiricarã niipetirã wãmʉ nʉcã,

31 apero pee waari, cʉ̃ja majurope o biro ameri ĩiupa:

—Ania, ca jĩa ecopʉ cʉ̃ ca niipe ʉnopʉra tii bui cʉtitijapi. Yeera tia cũuricʉ niicãmi —ĩiupa.

32 Agripa pea o biro ĩiupi Festore:

—Cʉ̃ majuropeera, “Roma macʉ̃ wiogʉ majurope yʉre cʉ̃ jãiña bejejato,” cʉ̃ ca ĩitijata, cʉ̃re ca wienecãpe niimijapa —ĩiupi.

27

Pablore Romapʉ cʉ̃ja ca tiicojo cojorique

1 “Italiapʉ ca tiicojo cojope niicu” ĩiri jiro, Pablore to biri aperã tia cũurica wiipʉ ca niirãre uwamarã cʉ̃ja ca niiri tabe, Emperador ca wãme cʉtiri tabe macʉ̃, uwamarã wiogʉ Julio ca wãme cʉtigʉpʉre cʉ̃jare wiyowa.

2 To biri Adramitio macãga cũmua Asia yepa macã petaripʉ ca waarica mena ea jãa, jãa waawʉ. Tesalónica yepa macã macã Macedonia macʉ̃ Aristarco cãa jãa mena waawi.

3 Ape rʉmʉ Sidón macãre jãa ea waawʉ. Tii macãre uwamarã wiogʉ Julio pea Pablore añuro cʉ̃re tiiwi. Cʉ̃ mena macãrãre ĩa yuju, cʉ̃ja pee cãa cʉ̃re tii nemo, cʉ̃ja tiijato ĩigʉ, to birora cʉ̃re ĩacãwi.

4 Sidón bua jãa waarãra, Chipre yucʉ pooga ditoye pee jãa ametʉa waawʉ, jãa ca waaro díámacʉ̃ peera wino ca paa puu ãpõtĩoro macã.

5 Tii yaare Cilicia, Panfilia yepari ãpõtĩñaro ametʉa, waa nʉnʉa waarã, Licia yepa macã macã Mira ca wãme cʉtiri macãre jãa eawʉ.

6 Tii macãrã uwamarã wiogʉ jĩcãga cũmua Alejandría macãga, Italiapʉ ca waaricare bʉari waa nʉnʉa waarʉgarã, tiiga pee jãare ea jãa dotiwi.

7 Too waa nʉnʉa waarã paʉ rʉmʉri, añuroacã jãa bii nʉnʉa waawʉ. Birique peti, Gnido ca wãme cʉtiri macã ãpõtĩñarore jãa eawʉ. Ména, wino to birora ca paa puu ãpõtĩocã niiro macã, Salmona ãpõtĩñarore, Creta yucʉ poogare amojode ametʉa waarã,

8 tii yucʉ pooga tʉjarore ca yoacãro wioro bii paja yuju nʉnʉa waa, Añuri Petari* ca wãme cʉtiri tabe, Lasea macã pʉtoacã ca niiri tabere jãa eawʉ.

9 To biroacã bii nʉnʉa waama ĩirã, yoaro peti biirã jãa biiwʉ. Pue bʉcʉ eacoaro ca biiro macã, waaricaro bʉaro uwioro dooro tiiwʉ, mee baarique betiri juu buerica boje

* **27:8** Buenos Puertos.

rʉmʉ ca ametʉacoarique ca niiro macã.† To biri Pablo pea o biro cʉ̃jare ĩi wede majiowi:

10 —Yʉ mena macãrã, yʉ ca ĩajata, ano mani ca waape uwio majuropeecãro dooro tii, cũmuare cõacã, apeyera cõacã, ñucã mani majuropeecã bii yaicoa mani biicãrʉga —cʉ̃jare ĩimiwi.

11 To biro cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩi pacaro, uwamarã wiogʉ pea, Pablo cʉ̃ ca ĩirijere tʉoricaro ʉno, tii cũmua wiogʉ, ñucã tii cũmuare ca waa tuugʉ peere boca tʉo nʉnʉjeewi.

12 Tii peta pea, pue bʉcʉ ametʉenerica tabe ʉno méé ca niiro macã, niipetirã jañuripʉra, “Creta macã peta jotoa pee cãare doca pee cãare, muipũ cʉ̃ ca ñaajãa waari nʉña peere ca nii cojori peta Fenicepʉ, pue bʉcʉ ca ametʉenepe niicu,” ĩi tʉgoeñawa.

Ca wino paa puurique

13 Jõcʉ̃ jiro macã nʉña peere añuroacã wino ca paa puu jʉo dooro ĩarã, “Mee mani ca boorore birora bii,” ĩi tʉgoeñari, cʉ̃ja ca cũu ñeerique come pĩirire jee mʉene jãa, Creta yucʉ pooga wejare jãa waa nʉnʉa waawʉ.

14 Ca yoa waatirora, muipũ cʉ̃ ca mʉa doori nʉña to biri jotoa macã nʉña watoare wino ca paa puu doorije pea tutuaro paa puu ñaatua eawʉ cũmuare.

15 To biri wino ca paa puu dooro díámacʉ̃ pee, cũmuare do biro tii waa queno poo majitima ĩirã, tee ca paa puu cojoro peera jãa waacã yai waawʉ.

16 Cauda ca wãme cʉtiri yucʉ pooga wejare bʉaro ca wino ca paa puuti jañuri tabe pee ametʉa waarã, biirique peti, duarã ea jãaricaga cũmuare jãa ami jãawʉ.

17 Tiigare ami jãa yapano, cũmua pairica peere pũugʉ dʉpo daari mena jia ñee nemowa.‡ Jiro, “Jita dupari buari Sirte maquẽpʉ mani ñaapeabocu,” ĩi uwima ĩirã, juti quejeri cʉ̃ja ca tʉ̃a mʉene nʉcõriquere jee duwio, ca paja ñeeri pĩire ami cõa poori, ca wino paa puurije menara jãa waacã yai waawʉ.

18 Ména ape rʉmʉ pee cãare to birora wino bʉaro jãare ca paa puu cõa tuucõa niiro macã, cũmuapʉ ca niirije apeyere diapʉ jee cõañua jʉo waawa.

19 Itia rʉmʉ ca waaro, cʉ̃ja majuropeera cũmua maquẽre jee cõañua peticãwa.

20 Paʉ rʉmʉri muipũ ʉnora, ñocõa ʉnora bauri méé, bʉaro jañuro too ca wino paa puu nʉnʉa waaro ĩarã, “Mani caticãrucu,” ĩirique ʉnopʉa jãare manicãwʉ yua.

21 Paʉ rʉmʉri baari méé jãa ca biiro macã, Pablo pea niipetirã watoa wãmʉ nʉcã, o biro ĩiwi:

—Yʉ mena macãrã, yʉ peere tʉo nʉnʉjeeri, Cretapʉra mani ca tuacãjata, o biro ñañaro mani ca biirijere tamʉoti, apeye cãa yaiti biibojacupa.

22 To ca bii pacaro mecʉ̃ra jʉtirititicãña, jĩcʉ̃ ʉno peera mani bii yaitirucu biirãpʉa. Cũmua wado yairucu.

23 Meepʉ macã ñami, cʉ̃ yʉʉ nii, cʉ̃ yeere pade cote, yʉ ca tiigʉ, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricʉ jĩcʉ̃ cʉ̃ pʉto macʉ̃ yʉre baua eari,

24 o biro yʉre ĩijãwi: “Uwiticãña Pablo. Roma macʉ̃ wiogʉ§ pʉtopʉ mʉ eacoarucu. Mʉ jʉori, mʉ mena cũmua ca niirã niipetirãre cʉ̃jare ametʉenerucumi Ʉmʉreco Pacʉ,” yʉre ĩijãwi.

25 To biri, tʉgoeña tutuaya yʉ mena macãrã. Yʉa Ʉmʉreco Pacʉre, “Cʉ̃ ca ĩirore birora ca tiigʉ niimi,” yʉ ĩi, to biri “Cʉ̃ pʉto macʉ̃ yʉre cʉ̃ ca ĩijãrore birora biirucu,” yʉ ĩicã.

26 Biirãpʉa, yucʉ poogapʉ mani ñaapearucu —ĩiwi Pablo.

Cʉ̃ja ca duarique

27 Jãa ca waari tabe díámacʉ̃ waatirãra apero pee jãare ca wino

† **27:9** Lv 16. ‡ **27:17** Cũmuare pũugʉ dʉpori mena dʉdʉa ñeejacupa, wati batecoabocu ĩima ĩirã. § **27:24** Emperador César. * **27:27** Italia yepa jiro peere ca niiri yaa dia pairi yaa Adriático wãme cʉtiupa.

paa puu cojocãro macã, pʉa semana peti dia pairi yaa Adriaticopʉre* bii paja yuju ñami waarã, ñami decomacã peti cũmua waatuuri maja pea, “Mee, yepa ea waarã mani tii,” ĩi majiupa.

28 To biri, ¿no cõro to ʉcũati? ĩirã, cõoñarica daa mena cõoñawa. Treinta y siete metros ʉcũawʉ tii tabe. Jʉguero jañuro cõoñawa ñucã, too pea veintisiete metros'ra ʉcũacãwʉ yua.

29 “Ʉtãgaaripʉ mani ñaatuare,” ĩi uwima ĩirã, cũmuare to nʉcũ ñee poojato ĩirã, come pĩiri bapari pĩi† cũmua ca waa tuuro pee jee cõañuari, “Yoari méé ca boero tiiya Ʉmʉreco Pacʉ,” ĩi jãi niiwa.

30 Cũmua waa tuuri maja pea, “Ca duticoape niicu” ĩi tʉgoeñari, cũmua ĩquĩa pee, come pĩiri jee cõañuarãre biro tii ditori, ca duaro ea jãaricaga cũmuare ami duwio jʉo waawa.

31 To biro cũja ca tiiro, Pablo pea uwamarã wiogʉre, cũ uwamarãre, o biro cũjare ĩi wedewi:

—Anija cũmuapʉra cũja ca tuatijata, mʉja cãa mʉja catitirucu —ĩiwi.

32 To cõrora uwamarã pea tii cũmuare jia ñeerica daarire paa jude, diapʉ tii cõañua weocãwa.

33 Tii ñami ca boe doori tabere, Pablo pea niipetirãpʉrena petopʉra apeye ʉno baaya ĩgʉ, o biro ĩiwi:

—Pʉa amo peti, dʉpore baparica penituaro ca niiri rʉmʉri peti, do biro manire to ca biiro, mani ĩajaco ména ĩirã, petoacã baarucuri méé mʉja bijãwʉ.

34 Apeye ʉno baaya petopʉra, mʉjare yʉ ĩi: Catirʉgarã ca baaparã mʉja nii, jĩcũ mʉja mena macũ ʉno peerena, mʉja dʉpʉga maquẽ poa jĩcã daacã ʉnora mʉjare yai weotirucu —cũjare ĩiwi.

35 To biro ĩigʉra, pan'gare ami, niipetirã cũja ca ĩa cojoro, Ʉmʉreco Pacʉre, “Añu majuropeecã” ĩi juu bue yapano, pee ami, baawi.

36 To biro cũ ca tiiro ĩarã, niipetirã tʉgoeña tutua, cũja cãa, ʉjea niirique mena baawa.

37 Tii cũmuapʉre ca niirã niipetirã, doscientos setenta y seis peti jãa niiwʉ.

38 Cũja ca baarʉgaro cõro baa yapano cũmuare to nʉcũti jañujato ĩirã, trigo poarire jee cõañua bate dʉowa.

Cũmua ca duarique

39 Ca boe waaro cũmuare ca waa tuurã pea, tii yepare ĩa majitiwa. To bii pacarã, jita dupari yepapʉre ca nii pãa waari jawire ĩari, “Tii jawi pee cũmuare mani waa pãa waa ñaaco,” ĩiwa.

40 To biro ĩi, cũmuare to paja ñeejato ĩirã, come pĩiri cũja ca jia yoo duwio cojorica daarire diapʉra paa jude cõañua cojo, ñucã waa tuurica pĩirire popio duwio cojori jiro cũmua ĩquĩa pee ca niiri quejerore wino ca paa puu cojoro pee tũa mʉene nʉcõ, jita dupari yepa pee waa pãa nʉnʉa waawa.

41 Cũmua pea jita dupari yepa ca nii wia dooro pee waa, tii yepapʉ ñaapea peyacã cũmu waawʉ. Cũmua ĩquĩa pea, dia jupea jita dupari yepapʉ ñaapeacãri ãcũrucuri méé ca biiro, cũmua waa tuurica tua pee oco ca jaberije ñaatuarora wati batecã nʉnʉa doowʉ.

42 To biro ca biiro, uwamarã pea cũja ca ñee waaricarã jĩcũ ʉno peera cũja ca baa dutitipere biro ĩirã, jĩa batecãrʉga tʉgoeñamiupa.

43 Cũja wiogʉ pea Pablo menarena jĩa cõacãbocuma ĩima ĩgʉ, cũjare jĩa dotitiwi. Dotitigʉra, “Ca baa majirã ʉno ñaañua jʉgue baa pãa waarãja;

44 aperã yucʉ pĩiri, ñucã cũmua ca wati bateri pĩiri mena peja pãa waarãja,” ĩiwi. To biro tiirã, niipetirãpʉra añuro cati añurãra tii yucʉ poogare jãa eawʉ.

28

Malta yucʉ poogapʉ Pablo cũ ca biirique

1 Mee, niipetirãpʉra tii yucʉ poogare pãa earã, “Malta ca wãme cʉtiri yucʉ pooga niijapa,” jãa ĩi majiwʉ.

† **27:29** Anclas.

2 Bojoca too ca nii ɉo dooricarã
pea, jãa niipetirãpɯrena añuro jãare
tiiwa. Oco rɯmɯri niima ĩiro, bɯaro ca
yɯjɯaro macã too macãrã pea, pairi
pecame dio yapano, “Jumarã dooya,”
jãare ĩiwa.
3 Pablo cãa peca ca boporijere ca
jeericɯ niiri, teere jee tĩagɯ tii niiwi.
To cɯ̃ ca tiiro, añа ca ajirijere duti
witi waagɯra, Pablo amopɯ bacacã
ñaañumu waawi.
4 Cɯ̃re cɯ̃ ca baca ñaañumu waaro
ĩarã, too macãrã pea o biro ameri ĩiwa:
—Ania ca bojoca jĩagɯ niibumi. Dia
pairi yaapɯ cãare cɯ̃ ca ametɯacã pac-
aro, ñañaro cɯ̃ ca tiirique wapa pea cɯ̃
ca catiro cɯ̃re booti —ĩiwa.
5 Pablo pea pecamepɯ añare wẽe
yaye cõa joecã cojowi. Cɯ̃ peera bo-
joricaro biirucu, biitiwɯ.
6 Bojoca pea, cɯ̃re mipi, ñucã ca
niiro tɯjarora dia ñaacoa, cɯ̃ ca bi-
iro ĩarɯgarã yuemiwa. Yoaro yueru-
cuñami, bojoricaro biirucu cɯ̃ ca bi-
itiro ĩari, tɯgoeña wajoari, “Biiti, jɯ̃guẽ
niibumi ania,” ameri ĩiwa.
7 Tii tabe pɯtore niiwɯ jĩcɯ̃, tii yucɯ
pooga macɯ̃ ca nii majuropeegɯ, Pub-
lio ca wãme cɯtigɯ yaa yepa. Cɯ̃ pea
añuro jãare boca, cɯ̃ yaa wiipɯ itia
rɯmɯ peti jãare cɯo niiwi.
8 To biro jãa ca biiri tabere, Publio
pacɯ pea wiorique, díi yoopote mena
diagɯ tiiupi. To biro ca bii yojagɯre
Pablo pea cɯ̃re ĩagɯ waari, juu bue
yapano, cɯ̃ amori mena cɯ̃re ñia peo,
cɯ̃re tii catiocãwi.
9 To biro cɯ̃re cɯ̃ ca tii catiorije
ɉori, aperã tii yucɯ pooga macãrã
ca diarique cɯtirã cãa, cɯ̃ pɯto doori,
cɯ̃ja ca diarique cɯtirijere ametɯene
ecowa.
10 Paɯ apeye jãare tiicojo, waa
nɯnɯa waarã jãa ca cɯope niipetiro
jãare tiicojo, tiiwa.

Romapɯ Pablo cɯ̃ ca earique

11 Tii yucɯ poogapɯre itiarã muipũa
niiri jiro, pue bɯcɯ ca niiro tii yucɯ
poogara ca tua nɯcãricagara ea jãa, jãa
waacoawɯ. Tii cũmua pea, Alejandría
macãga, cɯ̃ja jɯ̃guẽa Cástor, Pólux're ĩa
cõori cɯ̃ja ca owa tuuricarã ca tujarica
niiwɯ.
12 Too ca waaricarãra Siracusa
macãre ea, itia rɯmɯ peti jãa niiwɯ.
13 Too ca niiricarã, tii tabere weja
jañuroacã waa nɯnɯa waa, Regio
macãpɯ jãa eawɯ. Ape rɯmɯ peera,
jãa jiro pee wino ca paa puu doorije
ca earo, ape rɯmɯra Puteoli macãpɯ
jãa eacoawɯ.
14 Tii macãre jĩcãrã Jesucristore ca
tɯo nɯnɯjeerãre jãa bɯa eawɯ. Cɯ̃ja
pea, “Jãa mena jĩcã semana tuaya,”
jãare ĩiwa. Too bii nɯnɯa waarãpɯ, jãa
ea waawɯ Romare.
15 Roma macãrã Jesucristore ca tɯo
nɯnɯjeerã pea to biro jãa ca bii nɯnɯa
waarijere queti tɯori, Foro de Apio,
ñucã Tres Tabernas ca wãme cɯtiri
tabepɯ jãare bocarã dooupa. Pablo
pea cɯ̃jare ĩari, Ʉmɯreco Pacɯre, “Añu
majuropeecã” ĩi, tɯgoeña bayi, biiwi
ñucã.
16 Romapɯ jãa ca earo, Pablo peera
bojoricaropɯ cɯ̃re cũuri, uwamɯ
jĩcɯ̃rena cɯ̃re cote dotiwa.

Romapɯ añurije quetire Pablo cɯ̃ ca wederique

17 Itia rɯmɯ jiro Pablo pea, judíos're
ca ɉo niirãre ɉo neowi. Cɯ̃ja ca nea
petiro ĩa, o biro cɯ̃jare ĩiwi:
—Yɯ yaarã, yɯa, mani yaa pooga
macãrã menare ñañaro tiiti, ñucã
mani ñicɯ̃ jɯ̃mɯa cɯ̃ja ca tii ɉo
doorique mena cãare ñañarije ĩiti, yɯ
ca bii pacaro Jerusalén'pɯ yɯre ñeeri,
romanos'pɯre yɯre tiicojowa.
18 Cɯ̃ja pea yɯre jãiñari jiro,
ca jĩa ecopepɯ ñañarije yɯ ca tii
bui cɯtitiriquere ĩa majiri, yɯre
wienecãrɯgamiwa.
19 To biro cɯ̃ja ca tiirɯga pacaro,
judíos pee cɯ̃ja ca bootiro macã, yɯ
majuropeera, “Ʉpɯ Roma macɯ̃ ma-
juropeera yɯre cɯ̃ jãiña bejejato,” yɯ
ĩiwɯ. Biigɯpɯa, yɯ yaa pooga macãrãre
wedejãarɯgɯ méé to biro yɯ ĩiwɯ.
20 Atere ĩima ĩigɯ, mɯjare ĩa, mɯja
mena wede peni, tiirɯgɯ mɯjare yɯ
ɉo cojojãwɯ. Mani israelitas bojoca
mani ca yue niirije ɉorira, anopɯre

come daari mena jiacãricʉ yʉ nii —ĩiwi Pablo.
21 To biro cʉ̃ ca ĩiro, cʉ̃ja pea o biro cʉ̃re ĩiwa:
—Jãa jĩcãti ʉno peera mʉ yee maquẽ quetire Judea macãrã jãare cʉ̃ja ca owa cojorijere ñeerucu, jãa tiiti. Ñucã mani yaarã judíos, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã toopʉ macãrã ca earã cãa, jĩcʉ̃ ʉno peera mʉ yee maquẽ ñañarije queti cʉti, ñañaro mʉre wede ama, tiitiwa.
22 To biri mʉ ca tʉgoeñari wãmere jãa tʉorʉga. Ate wãma wãme ĩi nʉcʉ̃ bʉoriquere niipetiri taberi macãrãpʉra ñañaro cʉ̃ja ca wede pairije wadore jãa maji —ĩiwa Pablore.
23 To biri Pablo mena nearʉgarã, “Tii rʉmʉ ca niiro mani neajaco” ĩi, tii rʉmʉ ca earo, cʉ̃ ca niiri wiipʉre paʉ bojoca nea poowa. Pablo pea boeri tabe ména Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabe maquẽ quetire ca wede jʉoricʉ, tii rʉmʉ ca naiori tabepʉ cʉ̃jare wede yerijãawi. Moisés cʉ̃ ca doti cũurique, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja cʉ̃ja ca owarique mena ĩiri, Jesucristore cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeero tiirʉgʉ, cʉ̃jare wedemiwi.
24 Pablo cʉ̃ ca ĩirijere, jĩcãrã tʉo nʉnʉjee, aperã tʉo nʉnʉjeerʉgati, bicãwa.
25 Cʉ̃ja majuropeera jĩcãri cõro tʉgoeñatima ĩirã, waa batecã jʉo waawa. To biro cʉ̃ja ca biro Pablo pea o biro cʉ̃jare ĩiwi:
—Díámacʉ̃ra Añuri Yeri mʉja ñicʉ̃ jãa niiquĩricarãpʉre Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ Isaías menapʉ o biro ĩiquĩupi:
26 “Waari, o biro ĩiña anijare:
Bʉaro tʉocã pacarã, tʉo puotirucuma;
Ca ĩacãrã nii pacarã, ĩa jeeñotirucuma.
27 Ati pooga macãrã, cʉ̃ja yeripʉra ca tʉo nʉnʉjeerʉgatirã jeeñacã yai waama.
Cʉ̃ja amoperire tiarique cʉocãma.
Cʉ̃ja capegaarire biaricarãre biro biima.
To biro cʉ̃ja ca biitijata, cʉ̃ja cape mena ĩa,
cʉ̃ja amoperi mena tʉo,
cʉ̃ja yeri menapʉ tʉo puo, tʉgoeña yeri wajoa, biibocuma.
Yʉ pea cʉ̃jare yʉ catiobocu,”* ĩiupi.
28 ”To biri atere mʉja ca majiro yʉ boo: Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ametʉenerije judíos ca niitirã peere wederique nii, cʉ̃ja pea teere añuro tʉo nʉnʉjeerucuma —ĩiwi Pablo.
29 Pablo atere o biro cʉ̃ ca ĩiro, judíos pea, cʉ̃ja majuropeera ameri acaro bui tuti, ĩicã tua waawa.
30 Pʉa cʉ̃ma peti cʉ̃re cʉ̃ja ca wajorica wiire† niiwi Pablo. Niipetirã cʉ̃re ca ĩarã earucurãre, ʉjea niirique mena cʉ̃jare jãi bocarucuwi.
31 Uwi tʉgoeñaricaro maniro, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotiri tabe maquẽ quetire wede, ñucã Wiogʉ Jesucristo yee maquẽre jĩcãrã peerena ĩi camota ecoricaro maniro bue, tiicõa niirucuwi.‡
To biro to biijato.
Lucas

* **28:27** Is 6.9-10. † **28:30** Casa alquilada. ‡ **28:31** Ati pũurore ca owaricʉa, cʉ̃ ca owa cojogʉre, ate jiro Pablo cʉ̃ ca bii nʉnʉa waariquepʉra wede nʉnʉa waatiupi. Añuro petira Jesucristo yee añurije queti Jerusalén mena ca bii jʉoriquera jeja nʉcã nʉnʉa waaro romanos yaa yepapʉ cãare ca eacoariquere wedegʉ cʉ̃ ca ĩirique niiupa.

ROMANOS

Pablo, Roma macãrã Cristore ca tʉo nʉnʉjeerãre owa cojogʉ, ména Romapʉre waatigʉra cʉ̃jare owa cojoupi. “Biigʉpʉa Españapʉ waagʉ, yʉ ĩa ametʉa waarucu,” cʉ̃ ca ĩirije niiupa, “Too cãare yʉ waarucu” cʉ̃ ca ĩi tʉgoeñaricaropʉre.

Ate queti Pablo cʉ̃ ca owariquea, Galacia macãrãre cʉ̃ ca owa cojorique mena maquẽra nii. Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã, “O biri wãme ca tii niipe nii Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã mani ca niijata,” pairo cʉ̃ ca ĩi wede owarique nii. Cʉ̃ ca owa cojorucurore birora “To biro ca biigʉ mʉjare yʉ owa cojo,” ĩi wede yapano, añu doti cojo, ñucã “Añu majuropeecã” cʉ̃ ca ĩi juu buerije mena, to biri “Atere ĩima ĩigʉ mʉjare yʉ owa cojo,” cʉ̃ ca ĩirije mena, owa jʉomi (1.1-17).

To biro ĩi yapano, (1.16-17) “Añurije Queti ate maquẽ nii,” ĩi wedecã cojo, ñucã cʉ̃ ca wede majio owa cojopere wede majio cojogʉra: “Judíos, judíos ca niitirã, to biri bojoca niipetirãpʉra, ñañaro cʉ̃ja ca biiboriquere ametʉa majima,” ĩi wede majiomi. Ñucã “ ‘Jesucristore mani ca tʉo nʉnʉjeerije jʉori mena wado mani ca ñañarijere manire ametʉenemi Ʉmʉreco Pacʉ,’ ĩi wede Añurije Queti,” ĩi wede majio nʉnʉa waami (1.17).

“Niipetirãpʉra, judíos, judíos ca niitirã, ñañarije ca tiirã wado mani niicã, tee tiirã ñañaro ca bii yaiparãra mani niicã, to biri ñañaro mani ca biiboriquere ca ametʉaparã mani nii,” ĩi wede majiomi (1.18—3.20). Atere cʉ̃ ca wedejata: “Jesucristore mani ca tʉo nʉnʉjeejata, ñañarije mani ca tiiriquere manire ametʉene majimi; ñañaro mani ca biiboriquere manire ametʉene majimi; ñucã cʉ̃ mena macãrã mani ca niiro manire tiimi Ʉmʉreco Pacʉ,” ĩi wede majiogʉ ĩimi (3.21—4.25).

“To biro Ʉmʉreco Pacʉ manire cʉ̃ ca tiiro macã, wãma catirique mani cʉo Jesucristo mena nii eama ĩirã,” ĩi wedemi. To biro ĩicã, doti cũurique maquẽre, “O biro biiupa bojoca menare,” ĩi wede yapano, bojoca ñañarije cʉ̃ja ca tii niirijere Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ametʉene bojaro jiropʉra yua, cʉ̃ ca cati niirije pea Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri cʉ̃ ca doti niirije peere ca tii nʉnʉjeerije nii ea, ĩi wedemi (caps. 5—8).

Israel yaa pooga macãrã niipetirã jañuripʉra añurije quetire cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeetiro macã, judío niiri Pablo cʉ̃ ca tʉgoeña pairiquere wede. Tee tiigʉ Pablo, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ yaa pooga macãrãre junagʉ méé cʉ̃ ca biirijere, niipetirãpʉre cʉ̃ ca ĩa mairore birora ñucã jiro cʉ̃ja cãa Jesucristore cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeepere wedemi (caps. 9—11).

Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca biirique cʉti niirije maquẽre wedemi anora. Ameri mairique maquẽre, Ʉmʉreco Pacʉre tii nʉcʉ̃ bʉoriquere, ʉparã cʉ̃ja ca dotirijere tʉo nʉnʉjeeriquere, to biri mani yaarã mena añuro niiriquere, wedemi, Jesucristo cʉ̃ ca biirica wãmere tʉgoeñari (12.1—15.13).

“O biri wãme nii Cristo mena ca niirã, cʉ̃ja ca niiri wãme,” ĩi, ameri mairique maquẽre wede majio yapano cojomi. To biri ĩicã, queti owa yapano cojogʉ, “Cʉ̃jare añu dotiya,” ĩirique mena owa yapano eami Pablo (15.14—16.27).

Roma macãrãre Pablo cʉ̃ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Yʉ Pablo, Cristo Jesús yeere ca paderi majʉ, cʉ̃ yee quetire ca wede yujupʉ cʉ̃ niijato ĩigʉ cʉ̃ ca jʉoricʉ, Ʉmʉreco Pacʉ yee añurije quetire ca wedepʉ cʉ̃ ca ami dica wooricʉ, mʉjare yʉ añu doti.

2 Mee, cʉ̃ yeere wede jʉgueri maja menapʉra añurije queti cʉ̃ja ca owariquepʉ, “To biro yʉ tiirucu,” ĩi cũucãquĩupi Ʉmʉreco Pacʉ.

3 Tee añurije queti, mani Wiogʉ Jesucristo bojocʉre biro ca baʉaricʉ cʉ̃

ca niirije peera, David yaa puna macũ
cũ ca niirijere wede.
4 Añuri Yeri ca ñañarije manirã cũja
ca niiro ca tiigu mena peera, cũ ca doti
tutuarije mena Umureco Pacu Macũ
nii eaupi, ca bii yairicarã watoare cũ
ca cati tuari tabe mena.
5 Jesucristo juorira, Umureco Pacu
cũ wãmere cũja ĩi nucũ buojato ĩigu,
añurije quetire wede yujuri maju ni-
iriquere mani ca bua earo jãare tiiwi,
bojoca poogaari niipetirãpura cũre
tuo nunujee, cũ ca ĩirore biro tii, ca tiirã
cũja niijato ĩigu.
6 Muja, Jesucristo yaarã cũja niijato
ĩigu Umureco Pacu cũ ca juoricarã cãa,
cũja menara muja nii.
7 Muja niipetirã Umureco Pacu cũ
ca mairã, cũ yaarã cũja niijato ĩigu cũ
ca juoricarã Roma ca niirãre yu owa
cojo. Mani Pacu Umureco Pacu, Wiogu
Jesucristo, cũ ca añu majuropeerije,
jĩcãri cõro añuro niiriquere, mujare cũ
tiicojojato.

Pablo Romapu cũ ca ĩa yujugu waarugarique

8 Ca nii juori tabere, Jesucristo
juoripu, muja niipetirã yee juori, yu
Umureco Pacure, “Añu majuropeecã”
yu ĩi, díámacũ muja ca tuo nucũ
buorijere niipetiri taberipu macãrã
cũja ca wede bato nunua waarije ca
niiro macã.
9 Umureco Pacu, yu ca cati niirije
niipetiropu mena, cũ Macũ yee añurije
quetire yu ca wede boja niigu niimi,
to birora mujare yu ca tugoeñacõa ni-
irijere ca majigu.
10 Muja putopu yu ca ĩagu waapere,
Umureco Pacure “Mu ca boorije to ca
niijata, toopu yu ca waaro yure tiiya,”
yu ĩi juu buerucu to cãnacã tiira.
11 Jĩcã wãme muja ca yeri tugoeña
bayipere mujare wede majiorugama
ĩigu, buaro mujare yu ĩarugа.
12 Añuro petira díámacũ mani ca tuo
nucũ buo niirijere ameri wede ujea
nii, tugoeña tutua, mani ca ameri ti-
ipere ĩima ĩigu.
13 Yu yaarã, atere muja ca majiro yu
boo: Pau tiiri “ca ĩagu waape niicu,”
ĩi pacagu, yu waa majiti, pauacã yure
bii camotacõa niirucu. Ape poogaari
macãrã judíos ca niitirã, Jesús're ca
tuo nunujeerã cũja ca niiro yu ca ti-
iricarore birora, muja mena macãrã
Jesucristore cũja ca tuo nunujeero
tiirugama ĩigu, yu waarugami.
14 “To biri bojoca cõrorena griego
ca niirã, griego ca niitirã cãare, yu ca
wedepe dujacã mena,” yu ĩi tugoeña.
15 To biri muja Roma macãrã cãare,
buaro mujare Jesús yee añurije que-
tire yu ca wederugarije nii.

Añurije queti ca tii tutuarije

16 Añurije queti Umureco Pacu cũ
ca yeri tutuarije ca niirije, teere
ca tuo nunujeerã niipetirãre cũja ca
ametuaro ca tiirijere* wedegu yu
boboti, ca nii juori tabere judíos,
ñucã judíos ca niitirã cãa, cũja ca
ametuapere.
17 Tee añurije queti pea, mee
tĩrumupura díámacũ tuo nucũ
buorique juorira Umureco Pacu añurã
cũ ca tiiriquera, mecũ cãare ñucã
díámacũ tuo nucũ buorique juorira
añurã manire cũ ca tiirijere wede
majio, Umureco Pacu wederique:
“Añugua, díámacũ cũ ca tuo nucũ
buorije juorira catirucumi,” ca ĩirore
birora.†

Umureco Pacu bojoca menare cũ ca ajiarije

18 Niipetirã bojoca ñañarã, ñañarije
cũja ca tiirije mena, Umureco Pacu
yee majiriquere, díámacũ ca niirijere,
ca tii camota niirãre, umureco tu-
tipu niigura ñañaro cũjare cũ ca tiirije
mena cũ ca ajiarijere ĩñomi Umureco
Pacu.
19 Umureco Pacu yee maquẽ cũja
ca majipere añuro majima, cũ ma-
juropeera cũjare majioupi.
20 Umureco Pacu ca ĩaña manigu cũ
ca nii pacaro, cũ ca tiiriquerena ĩari,
cũre majirique nii. Ati yepare cũ ca ti-
irica tabe menapura, Umureco Pacura
cũ ca niirijere, cũ ca doti tutuarije ca

* **1:16** Wedegu yu boboti. † **1:17** Hab 2.4.

peti nʉcãtirijere, ĩa majirique nii. To biri ca ñañarã, “Majitima ĩirã, to biro jãa biiwʉ,” ĩi majitima.

21 Ʉmʉreco Pacʉre ca majirã nii pacarã, Ʉmʉreco Pacʉre birora cũre ĩi nʉcũ bʉo, “Mʉ añu majuropeecã,” cũre ĩi, ĩitima. Ĩitirãra ñañarije pee wado tʉgoeña, ñañarije cũja ca tʉgoeñarijera ca naitĩaropʉ ca niirãre biro, cũja ca nii yai waaro cũjare tiicã.

22 “Ca majirã jãa nii,” ĩi pacarã, ca majitirã jeeñacã yai waama.

23 To biro ca biirã niiri, Ʉmʉreco Pacʉ to birora ca caticõa niigʉ cũ ca tutuarijere, bojocʉ yoaro ca catitigʉre biigʉ pee weeri, ñucã ca wʉʉrã, waibʉcʉrã bapari dʉpori ca dʉpori cʉtirã, añaa, pinoare biirã cũja ca wee jeeñoricarã peere, tii nʉcũ bʉo wajoama tee cãare.‡

24 Tee jʉori Ʉmʉreco Pacʉ, cũja yeripʉ ñañarije cũja ca tiirʉga tʉgoeñarije pee, cũjare cũucãupi. To biri cũja majuropeera boborije ameri tiicã yai waaupa.

25 Ʉmʉreco Pacʉ yee díámacũ ca niirijere tii nʉnʉjeericaro ʉnora, ca bii ditorije peere tii nʉnʉjee, Ʉmʉreco Pacʉre cũja ca tii nʉcũ bʉopa tabe ʉnora, cũ ca tii jeeñorique peere tii nʉcũ bʉo, tii niiupa, Ʉmʉreco Pacʉ teere ca tii jeeñoricʉ to birora baja peo nʉcũ bʉocõa niiricʉ peere tii nʉcũ bʉotirãra. To biro to biijato.

26 To birira Ʉmʉreco Pacʉ, boborije cũja ca tiirije peere cũja ca tiiro cũjare tiiupi. Nomia menapʉra añuro manʉ cʉti niirica wãmere tiitirãra, cũja majuropeera, nomia wado ameri manʉ cʉti, tii wajoa niiupa.

27 Ʉmʉa cãa to birora nomia mena añuro nʉmo cʉti niirica wãme cõrora tiitirãra, cũja majuropeera, ʉmʉa wadora ameri tii epe niirucuupa, cũja upʉri ca boorore biro aperã mena cũja ca tiirʉga ametʉarije ca niiro macã. Ca tiiya manirijere cũja ca tiirije jʉori cũja majuropeera cũja upʉ menara cũja ca ñañarije wapare ñañaro tamʉoupa.

28 Ʉmʉreco Pacʉre majirʉgati, ñañarije wado tʉgoeña, cũja ca biirije jʉori, cũ pea cũjare camotaticãupi, ca tiitipe ʉno peere cũja tii niijato ĩigʉ.

29 To cãnacã wãmera ñañarijere tiicãma: ñañaro cũja ca tʉgoeñarije, apeye ʉnore cũja ca ĩa ʉgorije, aperãre ñañaro cũja ca tiirʉga tʉgoeñarije, ca bojoca jĩarã, ca ĩa tutirique pairã, ca ajia pairã, ca ameri quẽe pairã, ca ĩi dito pairã, ca wede pairã,

30 aperãre ñañarije ca ĩi wede coterã, Ʉmʉreco Pacʉre ca junarã, “Ñañaro jãa tiibocu” ca ĩi bojoca catitirã, ca nii majuropeerãre biro ca tʉgoeñarã, ñañarije ca ĩi jeeñorique pairã, cũja pacʉare ca ametʉene nʉcãrã,

31 ca tʉgoeña bojoca catitirã, cũja ca ĩirore biro ca tiitirã, ca bojoca ĩa maitirã, ca ĩa boo pacatirã, niima.

32 Mee Ʉmʉreco Pacʉ, “To biro ca tii niirã, ñañaro biirica tabepʉ ca bii yaiparã niicãrã biima,” cũ ca ĩi cũuriquere añuro majima. Teere maji pacarã, to birora tiicã nʉnʉa waa, cũja ca tiirijere ĩa cõori, cũjare biro ca tii nʉnʉjeerã cãare “Añu majuropeecã,” ĩima.

2

Ʉmʉreco Pacʉ ca niirore biro cũ ca ĩa bejerije

1 To biri mʉ, no ca boogʉ, aperãre, “To biro biima,” ca ĩi ĩa bejegʉa, “Cũjare biro yʉ biiti,” mʉ ĩi majiti. Aperãre, “To biro biima,” ĩi ĩa bejegʉ mʉ majuropeera ñañaro mʉ bii yaicã, cũjare birora ca tiigʉ niiri.

2 Ʉmʉreco Pacʉ, ñañarije ca tiirãre ñañaro cũ ca tiijata, díámacũra* cũ ca tiirijere mani maji.

3 Mʉ, aperãre, “To biro biima,” ca ĩi ĩa bejegʉ, cũjare birora ca tiigʉ nii pacagʉ, “Ʉmʉreco Pacʉ ñañaro cũ ca tiirijere yʉ duticãrucu,” ¿mʉ ĩi tʉgoeñacãti?

4 Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca añu majuropeerijera mʉ ca tʉgoeña wajoaro ca tiirʉgarijere majirʉgatima ĩigʉ, Ʉmʉreco Pacʉ, ca añu majuropeegʉ

‡ **1:23** Dt 4.16-18. * **2:2** Cũ wederique ca ĩirore biro cũ ca tiirijere mani maji.

niiri, ca tʉgoeña bayigʉ niiri, ca boo paca ĩagʉ niiri, añurije ca peti nʉcãtirije cʉ̃ ca tiicojorijere mʉ juna.

5 Ca bii ametʉene nʉcãgʉ niiri, Ũmʉreco Pacʉ peere mʉ ca tʉo nʉnʉjeerʉgatirije jʉori, ñañaro tamʉorica rʉmʉ, ca niirore biro Ũmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa bejeri rʉmʉ ca niirore, mʉ majuropeera ñañaro mʉ ca tamʉopere bʉaro jañuro mʉ tii bui cʉti nʉnʉa waa.

6 To cãnacãrãpʉrena, cʉ̃ja ca tiirica wãmeri ca niirore biro ĩa cõoñari, ñañarije ca tiiricarãra ñañaro tii, añurije ca tii niiricarãre añuro cʉ̃jare tii, tiirucumi.†

7 Ca añu majuropeerije, ĩi nʉcʉ̃ bʉorique, to birora caticõa niiriquere, amarã, añurijere to birora ca tiicõa niiricarã peera, to birora caticõa niiriquere cʉ̃jare tiicojorucumi Ũmʉreco Pacʉ.

8 Cʉ̃ja ca bii ametʉene nʉcãrije mena, díámacʉ̃ ca niirijere juna, ñañarije peere tii, ca tiirã, Ũmʉreco Pacʉ, ajiarique mena ñañaro cʉ̃ ca tiirijere tamʉorucuma.

9 Niipetirã ñañarije ca tiirã, ñañaro tamʉo, tʉgoeñarique pai, biirucuma. Ca nii jʉori tabere judíos, ñucã judíos ca niitirã cãa, to birora biirucuma.

10 To ca bii pacaro, niipetirã añurije ca tiirã peera, ca añu majuropeerije, ĩi nʉcʉ̃ bʉorique, añuro niirique, cʉ̃jare tiicojorucumi Ũmʉreco Pacʉ; judíos're tiicojo jʉo, ñucã judíos ca niitirã cãare to birora tiirucumi.

11 Ũmʉreco Pacʉ menara bojocare cʉ̃ ca ĩa dica woorije mani.

12 Niipetirã Moisés cʉ̃ ca doti cũuriquere majitirãra ñañarije ca tiiricarã, ñañarije cʉ̃ja ca tiirique jʉorira ñañaro biirica tabepʉ waarucuma. Moisés cʉ̃ ca doti cũuriquere ca majirã nii pacarã ñañarije ca tiirã, doti cũurique ca ĩirore biro ñañaro tii ecorucuma.

13 Moisés cʉ̃ ca doti cũuriquere cʉ̃ja ca tʉorije jʉorira, “Añurã niima,” cʉ̃jare ĩitimi Ũmʉreco Pacʉ. Doti cũurique ca ĩirore biro ca tiirã peere, “Añurã niima,” cʉ̃jare ĩi ĩami.

14 Judíos ca niitirã, doti cũurique ca cʉotirã nii pacarã, cʉ̃ja majuropeera cʉ̃ja ca tii niirijere doti cũurique ca ĩirore biro cʉ̃ja ca tiijata, cʉ̃ja majuropeera doti cũurique niicãma.

15 To biro cʉ̃ja ca bii bojoca cʉti niirijera, cʉ̃ja yeripʉ doti cũurique ca niirijere ĩñoma. Teera cʉ̃ ca tʉgoeña bojoca cati niirijepʉre cʉ̃ ca majiro tii, ñucã cʉ̃ ca tʉgoeña niirijera cʉ̃re wede majio, teera cʉ̃re wedejãa buiyee, tirucu,

16 Jesucristo jʉori, jĩcãrãra majiriquere añurije queti yʉ ca wederije ca ĩirore biro Ũmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa bejeri rʉmʉ ca niirore.

Judíos, to biri doti cũurique

17 “Jãa judíos, doti cũuriquere ca cʉorã, Ũmʉreco Pacʉ yaarã,

18 cʉ̃ ca boorijere ca majirã, doti cũurique jʉori añurije beje majiriquere ca bue majio ecorã,

19 ca ĩatirãre biro ca niirãre ca jʉo waa majirãre biro ca tʉgoeña niirã, ca naitĩaropʉ niirãre biro ca niirãre ca boe baterãre biro ca niirã,

20 ñucã, ca majitirãre ca wede majiorã, ca tʉgoeña bayitirã cãare ca bue majiorã, doti cũuriquerena, majirique, díámacʉ̃ ca niirijere, ca cʉorã jãa nii,” mʉja ĩi ʉjero bayi.

21 To docare mʉja, aperãre ca bue majiorã nii pacarã, ¿ñee tiirã mʉja majuropeera mʉja wede majio majititi? “Jee dutieto,” ca ĩi buerã nii pacarã, ¿ñee tiirã mʉja jee dutirucuti?

22 Ñucã, “Ñee epeticãña,” ca ĩirã nii pacarã, ¿ñee tiirã mʉja pea mʉja ñee epeti?‡ Cʉ̃ja ca weericarãre ca junarã nii pacarã, ¿ñee tiirã cʉ̃jare ĩi nʉcʉ̃ bʉorica wii maquẽre mʉja jee dutirucuti?

23 “Moisés cʉ̃ ca doti cũuriquere ca cʉorã niirã jãa bii,” ca ĩi ʉjero bayirã nii pacarã, doti cũurique ca ĩirore biro mʉja ca tiitirije mena Ũmʉreco Pacʉre mʉja nʉcʉ̃ bʉoticã.§

† **2:6** Sal 62.12; Pr 24.12. ‡ **2:22** ¿“Mʉja nʉmoa, mʉja manʉ jʉ̃mʉa, ca niitirãpʉrena epericarã cʉtiticãña,” ca ĩirã nii pacarã, mʉja epericarã cʉtiti? § **2:23** Ez 36.16-23.

24 To birira Ũmũreco Pacũ wederique o biro ĩi: "Mũja yee jũorira, judíos ca niitirã, Ũmũreco Pacũre ñañaro cũre ĩi tutima," ĩi.*
25 Moisés cũ ca doti cũurique ca ĩirore biro mũ ca tii nũnũjeejata, jeyua quejero yapare wide taariquea ca wapa cũtirijera niiro bii; tee ca ĩirore biro mũ ca tii nũnũjeetijata, jeyua quejero yapare ca wide taaya manigũre birora mũ niicã.
26 To biicãri, cũ jeyua quejero yapare ca wide taaya manigũ nii pacagũ, doti cũurique ca ĩirore biro ca tii nũnũjeegũra, jeyua quejero yapare wide taaricũre biro ĩaricũ niirucumi.
27 Cũ upũ macã tabere ca wide taaya manigũ nii pacagũ, doti cũurique ca ĩirore biro ca tii nũnũjeegũ pea mũ, doti cũuriquere cũocã, mũ jeyua quejero yapare wide taaricũ niicã, bii pacagũ doti cũurique ca ĩirore biro mũ ca tii nũnũjeetirije jũori, ñañaro mũre tiirucumi.
28 Judío niiriquea, jotoa wado biirique méé nii. Jeyua quejero yapare wide taarique cãa, jotoa wado tii niirique méé nii.
29 Díámacũra judío nii majuropeeriquea, mani ca tũgoeña niirijepũ biirique nii. Ñucã jeyua quejero yapare wide taaricũ peti niiriquea, yeri jãñariquepũ tũgoeña wajoarique nii, doti cũurique cũja ca owa tuurique jũori méé, Añuri Yeri jũori mani ca tũgoeña wajoarije nii. To biro ca biigũ judío docare, Ũmũreco Pacũ cũre ĩi nucũ bũomi, bojoca méé to biro ĩima.†

3

Ũmũreco Pacũ cũ ca añurije

1 ¿To docare judío niirique mena, ñee peere nii ametũene nũcã, ñucã jeyua quejero yapare wide taariquea, ñee pee wapa cũti, to biiti?
2 Pacũ wãmeripũrena biicã, ca nii jũori tabere judíos're cũ wederiquere cũjare tiicojoupi Ũmũreco Pacũ.
3 ¿To docare yua, Ũmũreco Pacũa, jĩcãrã cũ yee ca niitirije peere tii nũnũjee, cũre cũja ca bii weorora, cũ ca ĩirore biro ca tiigũ cũ ca niirijere cũ yerijãacãgajati?
4 ¡Biiticumi! Ũmũreco Pacũa, to birora díámacũ ca niirije ca ĩirore biro tiicõa niimi, bojoca niipetirãpũra ca ĩi dito pairã wado cũja ca niicã pacaro. O biro ĩi owarique nii:
"Mũ ca ĩirijere 'Añugũ niimi,' ĩi eco,
ñucã mũre cũja ca wedejãajata cãare
bii ametũa nũcãcã, mũ biicãrucu," ĩi.*
5 Mani ca ñañarijera, Ũmũreco Pacũ cũ ca añurijere ca bii bau niiro to ca tii pacaro, ¿do biro pee mani ĩirãti? ¿Ũmũreco Pacũ ñañagũ cũ niiti, to biro ñañaro manire tiigũ? Bojoca cũja ca tũgoeñari wãmere biro yũ ĩi.
6 ¡Biitimi! Ũmũreco Pacũ ñañagũ cũ ca niijata, ¿do biro tiicãri bojoca ñañaro cũja ca tiirije wapare ñañaro cũjare cũ tiibogajati?
7 Jĩcũ o biro ĩibocumi: Yũ ca ĩi ditorijera, Ũmũreco Pacũ yee díámacũ ca niirijere to ca bii bau niiro, cũ ca añu majuropeerijere bũaro jañuro to ca bii nũnũa waaro ca tii pacaro, ¿ñee tiigũ Ũmũreco Pacũ, ñañagũre biro yũre cũ tiiti?
8 To biro to ca biijata: "¿Ñee tiirã ñañarije peere mani tiititi, añurije maquẽ pee to nii eajato ĩirã?" ĩicumi. O biirije peti jãa ca ĩitirijerena, "O biirije ĩi buema," jãare ĩi wede paima jĩcãrã. To biro ca ĩirã ñañaro ca tii ecoparã niirucuma.

"Jĩcũ peera añugũ manimi"

9 "¿Do biro mani ĩi yapanorãti? ¿To docare mani judíos mani ca niirije jũorira, aperã ametũenero añurã mani niiti? ¡Mani biiti! Mee, mani judíos, judíos ca niitirã cãa, jĩcãri cõro ñañarije ca tiirã mani niicãupa," mani ĩi yerijãajãwũ.
10 To birira owarique o biro ĩi:
"Jĩcũ ũno peera añugũ ca niigũ manimi; jĩcũ ũno mani majuropeecãmi.
11 Ca tũgoeña majigũ ũno manicãmi. Ũmũreco Pacũre ca majirũgagũ

* **2:24** Is 52.5; Ez 36.22. † **2:29** Gn 29.25. * **3:4** Sal 51.4.

ʉno cãa, jĩcʉ̃ ʉno peera manicãmi.
12 Niipetirãpʉra cʉ̃re camotaticoama.
Niipetirãpʉra ñañarije pee wadore tiicã yai waama.
Jĩcʉ̃ ʉno peera añurije ca tiigʉ ʉno manicãmi.
¡Jĩcʉ̃ ʉnoacã niirucu biiti majuropeecãmi!”†
13 “Mʉja wedericagaaria, maja ope ca tujurore biro nii.
Mʉja ñemerori, ca ĩi dito pairije nii.”‡
“¡Mʉja ʉjeroripʉ cãare aña nimara nicã!”§
14 “Ñañaro mʉja ca ĩi tutirije wado mʉja ʉjerorire dadacã.”*
15 “Jĩa díi tii baterʉgaropʉa, mʉja dʉpori tutua añuro ũmaa nucũ yujucã.
16 Mʉja ca tii niirijea, tii yaio baterique, ñeeja manirã tuaricaro ca tiirije wado niicã.
17 Añuro jĩcãri mena nii nʉnʉa waariquere majitima.”†
18 “Ʉmʉreco Pacʉre nʉcʉ̃ bʉorique ʉno cãare tʉgoeñati majuropeecãma,
cʉ̃ ca ĩa cojorore,” ĩi.‡
19 Niipetirije doti cũurique ca ĩirijea, teere ca tii nʉnʉjeerãre ĩi, niipetirã do biro ĩi wede majitiri, niipetirãpʉra Ʉmʉreco Pacʉ ñañaro cʉ̃ ca tiirijere, ñañaro ca biiparã cʉ̃ja niijato ĩiro, mani ĩi maji.
20 To biri jĩcʉ̃ ʉno peera doti cũurique ca ĩirore biro cʉ̃ ca tiirije jʉorira, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa cojorore “Añugʉ niimi,” ĩi ecotirucumi. Doti cũuriquea, ñañarije ca tiirã mani ca niirijere mani ca majiro ca tiirije pee nii.

Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉori, añurã niirique

21 To biri mecʉ̃ra doti cũurique manirora, Ʉmʉreco Pacʉ, añurã mani ca niiro cʉ̃ ca tiirije bii bau nii ea, doti cũurique, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja, cʉ̃ja ca wederique.
22 Ate, Ʉmʉreco Pacʉ añurã mani ca niiro cʉ̃ ca tiirijea, Jesucristore díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉori ea, niipetirã cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerãre.§ Ĩa dica woorique mani,
23 niipetirãpʉra ñañarijere tiicãma. To biri Ʉmʉreco Pacʉ añurije cʉ̃ ca boo jãarore biro mani tii eaticã.*
24 Biirãpʉa, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca añurije jʉori, wapa manirora añuro tii ecoma, ñañaro mani ca biiboriquere Cristo Jesús cʉ̃ ca ametʉene bojarique jʉori.
25 Ʉmʉreco Pacʉ, Cristo cʉ̃ ca bii yairo tiiri, ñañarije tiiriquere cʉ̃ ca ametʉene bojaro tiiupi. Ate ñañarije tiiriquere ametʉene ecoriquera, Cristo cʉ̃ ca bii yai bojariquere díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉori bʉarique nii. O biro tiiri, añurã mani ca niiro cʉ̃ ca tiirijere ĩñorʉgaupi Ʉmʉreco Pacʉ, ména jʉgueropʉra ñañarije mani ca tiirijere to birora cʉ̃ ca ĩa ametʉacãriquere manire ametʉenegʉ.
26 Cʉ̃a ca tʉgoeña bayigʉ niimi. Ati cuupʉre añurã mani ca niiro cʉ̃ ca tiiri wãmere ĩñorʉgaupi; cʉ̃a añugʉ cʉ̃ ca niirore birora, Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerãre añurã cʉ̃ja ca niiro tiimi.
27 To docare, “¿Bojocʉ, ‘o biro ca biigʉ yʉ nii,’ cʉ̃ ca ĩirije noopʉ to niiti? ¡Tea peticoa! ¿Ñee jʉori to biiti? ¿Doti cũurique ca ĩirore biro tii nʉnʉjeerique jʉori to biiti? Tee jʉori méé bii. Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉori pee to biro bii.
28 Doti cũurique ca ĩirore biro tirique jʉori méé, díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉori pee, bojocʉre añugʉ cʉ̃ ca niiro tiimi Ʉmʉreco Pacʉ,” mani ĩi yapano ea.
29 To docare ¿Ʉmʉreco Pacʉa, judíos Ʉmʉreco Pacʉ wado cʉ̃ niiti? ¿Bojoca poogaari niipetirã Ʉmʉreco Pacʉ méé

† **3:12** Sal 14.1-3; 53.1-3; Ec 7.20. ‡ **3:13** Sal 5.9. § **3:13** Sal 140.3. * **3:14** Sal 10.7. † **3:17** Is 59.7-8. ‡ **3:18** Sal 36.1. § **3:22** Jesucristore díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉori, niipetirã cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerãre añurã cʉ̃ja ca niiro tiimi Ʉmʉreco Pacʉ. * **3:23** Niipetirãpʉra ñañarije ca tiirã wado niicãma. To biri Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca añu majuropeerije mena cʉ̃ ca bojoca cʉti niiri tabe õo peepʉra niicãma.

cũ niiti? Ati yepa macãrã niipetirã bojoca poogaari Ũmụreco Pacụ niimi.
30 Apĩ Ũmụreco Pacụ manimi. Cũra, díámacũ tụo nụcũ bụorique jụori, jeyua quejero yapare wide taaricarãre, ca wide taaya manirã cãare, añurã cũja ca niiro tiirucumi.
31 To docare, ¿díámacũ tụo nụcũ bụorique jụorira, doti cũurique ca wapa maniro mani tiicãti? Mani tiiti. Doti cũurique ca ĩirore biro pee tiirã mani tii.

4

Abraham cũ ca tụo nụcũ bụorique

1 To docare ¿mani ñicũ Abraham cũ ca biirique peera, do biro mani ĩirãti?
2 Yee méére Abraham cũ, cũ ca tiirije jụorira, añugụ cũ ca tii ecojata, "O biro ca biigụ yụ nii," cũ ca ĩi ụjero bayirijere díámacũra ĩibojacupi, biigụpụa Ũmụreco Pacụ cũ ca ĩa cojoro méére.
3 Ũmụreco Pacụ wederique o biro ĩi: "Ũmụreco Pacụre tụo nụnụjeeupi Abraham, tee jụori, 'Añugụ niimi,' ĩi ecoupi," ĩi.*
4 Jĩcũ cũ ca padejata, cũ ca wapa taarije wapa manirora cũ ca tiicojo ecorije méé nii, cũ ca paderique wapapụ cũ ca wapa taarije nii.
5 To ca bii pacaro, jĩcũ ụno, Ũmụreco Pacụ, ñañarãre, ca ñañarije manirã cũja ca niiro ca tiigụre cũ ca tụo nụnụjeejata, díámacũ cũ ca tụo nụcũ bụorije jụorira, "Añugụ niimi," ĩi ecomi, teere bụarụgụ cũ ca pade bụa ñaati pacaro.
6 David cãa to birora ĩiupi, bojocụ cũ ca tii niirije jụori méé, Ũmụreco Pacụ añugụ cũ ca niiro cũ ca tiigụ ca ụjea niigụ yee maquẽre, o biro ĩigụ:

7 "Ũmụreco Pacụ, cũja ca ñañarijere ametụene, ñañarije cũja ca tiirijere to birora ĩa ametụa, cũ ca biirã, ụjea niima.
8 Ca ñañarije manigụre biro wiogụ cũ ca ĩagụ, ụjea niimi," ĩiupi.†

9 ¿To docare ate ụjea niiriquea, jeyua quejero yapare wide taaricarã wadore ĩiro to ĩiti? ¿Ca wide taaya manirã cãare ĩiro méé to ĩiti? To birira Ũmụreco Pacụ, Abraham're "Añugụ niimi," ĩirụgụ, díámacũ cũ ca tụo nụcũ bụorijepụre ĩaupi, mani ĩijãwụ mee.
10 ¿No cõropụ, "Añugụ," cũre cũ ĩaupari? Cũ jeyua quejero yapare cũ ca wide taa ecoro jiro pee, ¿jụgueropụra añugụ cũre cũ ĩaupari? Jiro méé, jụgueropụra añugụ cũre ĩaupi.
11 Cũ jeyua quejero yapare wide taaya manigụpụra, díámacũ cũ ca tụo nụcũ bụorije jụori, "Añugụ niimi," ĩi ecoupi Ũmụreco Pacụre. Añugụ cũ ca niirijere to bii ĩñojato ĩigụ, jiropụ cũ jeyua quejero yapare wide taa ecoupi Abraham. To biri Abraham, cũja jeyua quejero yapare ca wide taaya manirã nii pacarã, ca tụo nụnụjeerã niipetirã pacụ niimi. O biro cũja ca biiro macã cũja cãare cũja ca tụo nụnụjeerije jụori, "Añurã niima," ĩimi Ũmụreco Pacụ.
12 Ñucã, cũja jeyua quejero yapare ca wide taaricarã nii pacarã, mani ñicũ Abraham cũ jeyua quejero yapare ca wide taaya manigụ niigụpụra cũ ca tụo nụnụjeericarore biro ca tụo nụnụjeerã cãare cũja pacụra niimi.

Díámacũ tụo nụcũ bụorique jụori, Ũmụreco Pacụ cũ ca ĩiricarore biro ca bii earique

13 Doti cũurique jụori méé, Abraham're, cũ pãramerãre, "Ati yepare mụ cụo earucu," Ũmụreco Pacụ cũ ca ĩiriquere ñeeupa. Tụo nụnụjeerique jụori, añugụ cũ ca niiro cũ ca tiirique jụori pee, to biro ĩiupi Ũmụreco Pacụ.
14 Doti cũuriquere ca tii nụnụjeerã pee teere ca cụo eaparã cũja ca niijata, tụo nụnụjeerique pea watoa maquẽ nii, Ũmụreco Pacụ, "To biro yụ tiirucu," cũ ca ĩirique cãa wapa mani, biicãbojacupa.
15 Doti cũuriquea, ñañaro tii ecoricaro tii. Ñucã doti cũurique ca manicãjata, teere bii ametụene nụcãrique cãa mani.
16 To biri Ũmụreco Pacụ, "O biro yụ tiirucu," cũ ca ĩiriquere díámacũ tụo nụnụjeerique jụori bụa earique nii,

* **4:3** Gn 15.6; Ro 4.22. † **4:8** Sal 32.1-2.

Abraham pãramerã niipetirãpʉre to biro wapa manirora bʉa earique to niicõa niijato ĩiro. “Yʉ tiicojorucu,” cʉ̃ ca ĩiriquea, doti cũuriquere ca tii nʉnʉjeerã yee wado méé nii, ñucã niipetirã Abraham're biro ca tʉo nʉnʉjeerã cãare to birora biicã. Cʉ̃a to biro biima ĩigʉ, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa cojorore mani niipetirã pacʉ niimi.

17 Ʉmʉreco Pacʉ wederique o biro ca ĩirore birora: “Paʉ bojoca poogaari pacʉ mʉre yʉ tii.” Cʉ̃ niimi Ʉmʉreco Pacʉ, Abraham díámacʉ̃ cʉ̃ ca tʉo nʉnʉjeericʉ, ca bii yaicoaricarãpʉrena cʉ̃ja ca catiro tii, ca manirijerena tii jeeño, ca tiigʉ.‡

18 Abraham, cʉ̃ ca yue niirije§ ca peticoa pacaro, to birora tʉo nʉnʉjee yuecã niiupi. O biro biima ĩigʉ, paʉ bojoca poogaari pacʉ nii eaupi, “Mʉ pãramerã ano cõro paʉ niirucuma,” Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiricarore birora.

19 Mee, Abraham cien cʉ̃mari peti ca cʉogʉ niiri cʉ̃ upʉrire ca bii yaicoariquere biirijepʉ ca niirijere ĩa maji, ñucã Sara cõ ca macʉ̃ cʉtiborique ʉno cãa peticoa, ca biicã pacaro, cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiriquere cʉ̃ ca tʉgoeña yue niirije pea daquecoa, cʉ̃re biiticãupa.

20 Ʉmʉreco Pacʉ “To biro yʉ tirucu,” cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiriquere, ca tʉo nʉnʉjeetigʉ cʉ̃ ca biirore biro “Yeera yʉre ĩicãjacupi,” ĩitiupi. To biro ĩitigʉra, cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiriquere bʉaro jañuri díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉo, Ʉmʉreco Pacʉre baja peo nʉcʉ̃ bʉo, tiiupi,

21 “Ʉmʉreco Pacʉa ‘To biro yʉ tirucu,’ cʉ̃ ca ĩiriquere cʉ̃ ca ĩiricarore birora ca tii tutuagʉ niicumi,” ĩi majiri.

22 Tee jʉori Ʉmʉreco Pacʉ, to biro cʉ̃ ca biirijere ĩa, “Añugʉ niimi,” cʉ̃re ĩiupi.

23 Ate to biro cʉ̃ ca biirijere Ʉmʉreco Pacʉ, “Añugʉ niimi,” cʉ̃ ca ĩiriquere, Abraham yee wado méére owarique niiupa.

24 Mani yee maquẽpʉ cãare owarique niiupa. Mani cãare, cʉ̃ ca ĩiriquere díámacʉ̃ mani ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorije jʉorira, añurãre biro manire ĩarucumi Ʉmʉreco Pacʉ, mani Wiogʉ Jesús're ca bii yairicarã watoare cʉ̃ ca cati tuaro ca tiiricʉre díámacʉ̃ mani ca tʉo nʉnʉjeerije jʉori.

25 Cʉ̃ra mani ca ñañarije wapare manire bii yai bojarʉgʉ, wedejãa buiyee cõa eco, jĩcãti ʉno peera ñañarije ca tiitiricarãre biro mani ca niipere ĩigʉ cati tua, biiupi.

5

Añuro nii, ʉjea nii, biirique

1 Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉori añurã tii ecori, Ʉmʉreco Pacʉ mena añuro mani nii, mani Wiogʉ Jesucristo jʉori.

2 Ñucã Jesucristo jʉorira, cʉ̃ ca ĩiriquere díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉori, ate añurijere ca bʉa eaparã mani ca niirijere mani cʉo, teepʉre to birora mani ca tʉgoeña bayicõa niirijere. To biri Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca añu majuropeerije mani ca bʉa eapepʉre ĩirã, bʉaro mani ʉjea nii.

3 Biirãpʉa ate wado méére, ñañaro tamʉorã cãa, “O biro ca biirã jãa nii,” mani ĩi ʉjero bayirucu, ñañaro mani ca tamʉorijea ca tʉgoeña bayirã mani ca niiro ca tiirijere ca majirã niiri.

4 Tʉgoeña bayiriquera, ca bojoca añurã mani ca nii earo tii, ca bojoca añurã mani ca nii earo ca tiirijera, to birora ca yuecõa niirã manire tii.

5 Mani ca yue niirije pea boboro mani ca tamʉoro tiiti, Ʉmʉreco Pacʉ, Añuri Yeri manire cʉ̃ ca tiicojoricʉ mena, cʉ̃ ca mairijere mani yeripʉre pairo manire cʉ̃ ca tiicojorije ca niiro macã.

6 Ména ñañarije wapare do biro mani ca bii ametʉa majitiri tabere, “To biro biirucu,” cʉ̃ ca ĩirica yʉtea ca earo, ñañarije ca tiirãre bii yai ametʉene bojaupi Cristo.

7 Jĩcʉ̃ ʉno peera apĩpʉ cʉ̃ ca bii yaiborica tabe ʉnorena, “Yʉ, yʉ bii

‡ **4:17** Gn 17.5. § **4:18** “Yʉ macʉ̃ cʉtirucu,” cʉ̃ ca ĩi yue niimirique ca peticoa pacaro, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃re cʉ̃ ca ĩiriquere to birora tʉo nʉnʉjeecõa niiupi.

yai bojarucu" ĩirique, popiye méera niicã biiti. Ca bojoca añugu petipu cãare bii bojaya manicu. Ape tabera niicãbocumi biigupua, jĩcũ buaropura añuro cũre ca tiiricu unore ca bii yai bojagu uno.

8 Umureco Pacu pea manire cũ ca mairijere ate mena ĩñomi: Ména ñañarijere ca tiirã mani ca niirora, mani yee juori bii yaiupi Cristo.

9 Mecũra Cristo cũ ca bii yai bojarique juori, añurã ca tii ecoricarã niiri, cũ juorira, Umureco Pacu ñañaro cũ ca tiirijere mani ametuarucu.

10 Ména Umureco Pacu waparã mani ca niirora, cũ Macũ cũ ca bii yai bojarique mena, cũ majuropeera cũ mena añuro mani ca nii earo tiiupi. To biri mecũ docare cũ mena añuro ca niirã niiri, ametuenero cũ ca catirije juori mani ametuarucu.

11 Ate wado méé, mani Wiogu Jesucristo juori, Umureco Pacure buaro mani ujea nii, cũ juori cũ mena añuro nii eariquere ca tiicojo ecoricarã niiri.

Adán to biri Cristo

12 Jĩcũ bojocu Adán juori, ñañarije tiirique bojocapure bii ñaajãa nucã eaupa; tee tiiro ñañarije tiirique juorira bii yairique cãa nii eaupa. O biro biima ĩiro, niipetirãpure bii yairique niicã nunua dooupa, niipetirãpura ñañarije cũja ca tiicãro macã.

13 Doti cũurique ca niiparo juguеropura, ati yepapure ñañarije tiirique nii yerijãaupa. Doti cũurique ca manijata, ñañarije tiiriquere majiña mani.

14 To ca bii pacaro, Adán cũ ca niiri cuu mena, Moisés cũ ca niiri cuupu, ñañarije ca tiiricarãre bii yairique to birora biicõa niiupa. Biiropua cũjara, Adán, ca doopure ca bii juguegu, dotiriquere cũ ca bii ametua nucãricarore biro méé, ñañarije cũja ca tiirije juori, to biro biiupa.

15 Adán ñañarije cũ ca tiiriquea, Umureco Pacu wapa manirora añurije cũ ca tiicojorijere biro méé nii. Jĩcũra ñañarije cũ ca tiirique juorira, niipetirãpura bii yaicãupa. Jĩcũ, Jesucristo juori wadora, wapa manirora Umureco Pacu añurije cũ ca tiicojorije pea, tee ametuenеropu nii eacãupa, paupu añuro cũja ca niipere biro ĩiro.

16 Jĩcũ ñañarije cũ ca tii buiyeerique juori ca bii nunua waarijere, Umureco Pacu, wapa manirora añurije cũ ca tiicojorije menare cõoñarique uno méé nii. Ñañaro biiriquea, jĩcã wãme ñañarije tiirique juorira ñañaro bii yairicaro tiiupa. Umureco Pacu, wapa manirora cũ ca tiicojorije pea, pau wãmeri ñañarije tiirique juori bii eari, añurã niiricaro tiiupa.

17 Jĩcũ ñañarije cũ ca tiirique juorira niipetirãpure bii yairique ca bii niiricarore biro ametuenero, Umureco Pacu ca bojoca añugu cũ ca niirijepu, wapa manirora añurã cũ ca tiirã doca, jĩcũ bojocu Jesucristo juori wadora, catirãra wãma wãme cati niirucuma.

18 Adán wado ñañarije cũ ca tiirique juorira, niipetirãpure ñañaro ca bii yaiparã cũja ca niiro ca tiiricarore birora, Jesucristo wadora añurije cũ ca tiirique juorira, cũre ca tuo nunujeerãre añurã cũja ca niiro tii, to birora cũja ca caticõa niipere biro ĩiro.

19 O biro ĩi: Jĩcũra Umureco Pacure cũ ca ametuene nucãrique juorira, pau ñañarije ca tiirã cũja ca niiro cũjare tiicãupa. Ñucã tee ca biiricarore birora, jĩcũra Umureco Pacure cũ ca tuo nunujeerique juorira, pau añurã tii ecorucuma.

20 Doti cũurique pea, ñañarije tiirique buaro jañuro to bii bau nii nunua waajato ĩiro tiicojorique niiupa. Ñañaro tiirique buaro jañuro ca bii nunua waarora, Umureco Pacu cũ ca añurije pea tee ametuenеropu nii nemocãupa.

21 Ñañarije tiirique bii yairicaro ca tii tutua niiricarore birora, Umureco Pacu wapa manirora añuro cũ ca tii bojarique añurã mani ca niiro tii, mani Wiogu Jesucristo juori to birora caticõa niiriquere manire tiicojo, tii doti tutua niiupa.

6

Ñañarijere bii yai weo, Cristo mena pee cati, biirique

1 ¿To docare ñee mani ĩirãti? ¿Ñañarijera mani tiicõa niirãti, Ʉmʉreco Pacʉ bʉaro jañuro cʉ̃ ĩa mai nʉnʉa waajato ĩirã?*
2 ¡Mani tiiti majuropeecãrucu! Mee ñañarijere ca bii yai weoricarãpʉ mani nii. ¿Ñee tiirã, ñañarijera mani tiicõa niibogajati?
3 ¿Mʉja, Cristo Jesús mena niirʉgarã ca uwo coe ecoricarã niipetirã, cʉ̃ ca bii yairicarore birora biirã, mani ca uwo coe ecoriquere mʉja majititi?
4 To biri uwo coerique jʉori, Jesucristo menara yaa cõa eco, cʉ̃ ca bii yairicarore biro mani biiwʉ. O biro biicãri, Cristo, cʉ̃ Pacʉ cʉ̃ ca tutuarije mena cati tua, cʉ̃ ca biiricarore birora mani cãa, wãma wãme catirique mena mani bii niico.
5 Cʉ̃ menara, cʉ̃ ca bii yairicarore biro ca biiricarã mani ca niijata, ñucã cʉ̃ menara mani cati tuarucu.
6 Jʉguero mani ca bii niirucurique Cristo menara yucʉ tenipʉ paa pua tuu yaio ecoupa, mani upʉ ñañarije ca tiirʉga niirije ca tii yaio ecoro, ñañarije tiiriquere ca tii nʉnʉjeerã mani ca nii nʉnʉa waatipere biro ĩirã, mani ĩi maji.
7 Bii yaicoarãpʉa, ñañarije mani tiiticu.
8 “Cristo mena mani ca bii yaijata, cʉ̃ menara mani catirucu,” mani ĩi.
9 Cristoa, ca bii yairicarã watoare ca cati tuaricʉpʉ niiri, cʉ̃ ca bii yai nemotipere mani maji. Cʉ̃ra, bii yairiquea do biro cʉ̃re bii ametʉene nʉcã majiti yua.
10 Cʉ̃ ca bii yairije mena, jĩcãti bii yaigʉra, ñañarije tiiriquere bii yai ametʉene peoticã cojoupi mee. Cʉ̃ ca catirije peera Ʉmʉreco Pacʉ yeere tiirʉgʉ catimi.
11 To biri wãmera mʉja cãa, ñañarije tiiriquere ca bii yai weoricarãpʉre biro nii tʉgoeñaña. Bii pacarã Cristo Jesús jʉori, Ʉmʉreco Pacʉ yee peere ca tiiparã ca catirã niiña.
12 To biicãri, mʉja upʉ ca bii yaipa upʉre ñañarije tiirique pee ca bii ametʉene nʉcãro tii, ñucã ñañarije ca tiirʉgarije cãare tii nʉnʉjee, tiiticãña.
13 Mʉja upʉ maquẽre† ñañarije peere ca tiirije ca niiro tiicãri, ñañarije tiirique maquẽ ca niiro tiiticãña. To biro tiitirãra, Ʉmʉreco Pacʉ yee peere ca tiirije ca niiro tiiya, ca bii yaicoaricarãpʉra, ca cati tuaricarãre birora mʉja upʉri maquẽre añurije peere ca tiirije pee ca niiro tiiri.
14 O biro mʉja ca tiiro, ñañarije tiirique mʉjare bii ametʉenetirucu, doti cũurique ca ĩirore biro tii nʉnʉa waatirãra, Ʉmʉreco Pacʉ añuro cʉ̃ ca tiirije mena pee mʉja ca niiro macã.

Añurijere pade coteri maja

15 ¿To docare ñee mani ĩirãti? ¿Doti cũurique ca ĩirore biro tii nʉnʉa waatirãra, Ʉmʉreco Pacʉ wapa manirora añuro cʉ̃ ca tii bojarique mena pee ca niirã niiri, ñañarije mani tiirãti? ¡Mani tiiti majuropeecãrucu!
16 ¿Jĩcʉ̃re, cʉ̃ ca dotirijere tii nʉnʉjeerʉgarã cʉ̃re pade coteri maja mʉja ca niijata, mʉja ca pade bojagʉre wapa manirora pade coteri maja niiriquere mʉja majititi? Atea teere birora bii, bii yairicaro ca tiirije ñañarijere ca tii nʉnʉjeerã, añurije maquẽre ca tii nʉnʉjeerã cãa, teere ca pade coterã niima.
17 Añu majuropeecã Ʉmʉreco Pacʉ, ñañarijere ca tii nʉnʉjeerã ca niimiricarã, mee mʉja ca yeri tʉgoeña niirije menapʉ, añurije queti mʉja ca bue majio ecoriquere mʉja tʉo nʉnʉjeeupa.
18 Ñañarije tiiriquere ametʉene ecori, mecʉ̃ra añurije peere pade coteri maja mʉja nii yua.
19 Bojoca bii niiriquerena yʉ wede, tʉgoeña bayitima ĩirã, atere añuro tʉo puotibocuma mʉjare ĩima ĩigʉ. Jʉgueropʉre, mʉja upʉri maquẽre, õo pee jañuro ñañarije tii yai waaricaro

* **6:1** ¿Añurije bʉaro jañuri to bii bau niijato ĩirã, ñañarijera mani tiicõa niirãti? † **6:13** Los miembros de su cuerpo.

ca tiirije peere ca tiirije ca niiro mʉja ca tiiricarore birora, mecʉ̃ cãare mʉja upʉri maquẽre añurije, ca ñañarije manirã niiricaro ca tiirije peere ca tii nʉnʉjeerije ca niiro tiiya.

20 Ména, ñañarije peere tii nʉnʉjee niirã, añurije peere mʉja tii nʉnʉjeetiupa.

21 ¿Mecʉ̃re mʉja ca bobo tʉgoeñarije ñañarijere tii niirã, ñee mʉja bʉari? Mʉja bʉatiupa. Tea bii yairicaro ca tiirije wado nii.

22 Mecʉ̃ra ñañarijere ca tii nʉnʉjee yerijãaricarã niiri, ʉmʉreco Pacʉ peere ca pade coterã nii eari, ca ñañarije manirã nii, caticõa niiriquere bʉa earicaro tii, ca tiirijere mʉja bʉa.

23 Ñañarije tiirique wapa, bii yairique nii. ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojorije pea, mani Wiogʉ Cristo Jesús jʉori caticõa niirique nii.

7

Amo jiarique mena ĩi cõoña wederique

1 ¿Yʉ yaarã, to docare mʉja majititi (doti cʉ̃urique ca majirãre mʉjare yʉ ĩi) doti cʉ̃urique bojocʉre cʉ̃ ca cati niiro wado cʉ̃re ca doti niirijere?

2 O biro ĩijata: Nomio ca manʉ cʉtigo, ca dotirije jʉori cõ manʉ cʉ̃ ca cati niirore ĩigo, cʉ̃ mena niimo. Cõ manʉ cʉ̃ ca bii yaicoajata, ca manʉ cʉtigo cõ ca niirijere ca dotirijere ca doti ecotigo tuamo.

3 O biro ca biirije jʉori, cõ manʉ cʉ̃ ca cati pacaro apĩ cõ ca manʉ cʉtijata, ca manʉ cʉtigo cõ ca niirijere ca dotirijere ametʉene nʉcãgo tiimo.* Cõ manʉ cʉ̃ ca bii yaicoajata docare, tee ca dotirijere ca doti ecotigo tuamo. To biri apĩ cõ ca manʉ cʉtijata cãare, ca ʉmʉa epe paigo méé niimo.†

4 Yʉ yaarã, mʉja cãa to birora Cristo mena nii earã, cʉ̃ menara doti cʉ̃uriquere mʉja bii yai weocãupa, apĩ ca bii yairicarã watoare ca cati tuaricʉ yaarã pee niirʉgarã. O biro bicãri, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa biijejarije añurije mani tii niirucu.

5 Ména ñañarije ca tii niirã mani ca niiro, doti cʉ̃uriquea, mani upʉpʉre ñañarije tiirʉgarique ca niirijere ca tii bau niiro ca tii niirije niiupa. To biri bii yairicaro ca tiirije wadore mani tiicã niirucuupa.

6 Mecʉ̃ra, doti cʉ̃urique manire ca doti niirucumiriquere ca bii yai weoricarã niiri, jʉgueropʉ doti cʉ̃urique ca nii jʉoriquere ca tii nʉnʉjeerã méé mani nii, Añuri Yeri wãma wãme cʉ̃ ca doti niirije mena pee ʉmʉreco Pacʉre tii nʉnʉjeerʉgarã.

Ñañarije yʉpʉre ca niirije

7 ¿To docare ñee mani ĩirãti? ¿"Doti cʉ̃urique ñañarije nii," mani ĩirãti? ¡Mani ĩiti majuropeecãrucu! Doti cʉ̃urique ca manijata, ñañarije ca niirijere yʉ majitibojacupa. Ĩa ʉgoriquere yʉ majitibojacupa, doti cʉ̃urique, "Ĩa ʉgoticãña," to ca ĩitijata.‡

8 Ñañarije pea, doti cʉ̃urique to biro ca ĩirije jʉori, niipetirije ĩa ʉgoriquere yʉre tii bau niiwʉ. Doti cʉ̃urique ca manijata, ñañaro tiirique manirore biro biicã.

9 Doti cʉ̃uriquere ca majitigʉ yʉ ca niiri cuupʉre cati añugʉ yʉ niiwʉ. Doti cʉ̃uriquere yʉ ca majiro, ñañarije yʉ ca tiirique bii bau nii eacãwʉ. To biri ca bii yaipʉra yʉ niicãwʉ yua.§

10 To biri doti cʉ̃urique, catirique yʉre ca tiicojoboriquera, ca bii yaipʉ yʉ ca niiro yʉre tiicãwʉ.

11 Ñañarije pea, doti cʉ̃uriquerena nii eari, ñañaro yʉ ca tii bui cʉtiro yʉre tiiwʉ. Tee jʉori ca bii yaipʉra yʉ nicãwʉ.

12 O biro mani ĩi yapano, añuro petira doti cʉ̃uriquea, ca ñañarije manirije nii, ca doti niirije cãa ca ñañarije manirije, díámacʉ̃ ca niirije, añurije, nii.

---

* **7:3** "Ca manʉ cʉtigo nii pacago ca ʉmʉa epe paigo niimo" ĩirico niirucumo. † **7:3** Manʉ cʉti, nʉmo cʉti, tiiriquere ca doti niirijere bii ametʉene nʉcãgo méé biimo. ‡ **7:7** Ex 20.17; Dt 5.21. § **7:9** To biri ñañaro bii yairica tabepʉ ca waapʉra yʉ niicãwʉ.

13 To docare, ate añurijera, ¿ca bii yaipʉ yʉ ca niiro yʉre to tiicãjapari? ¡Tiitijacupa! Ñañarije, ñañarijera ca niirijere ĩñorʉgaro, añurije jʉorira, ca bii yaipʉ yʉ ca niiro yʉre tiiwʉ. O biro biiri, doti cũurique jʉori, ñañarije, díámacũra ñañarije peti ca niirijere bii bau nii eacãwʉ.
14 Doti cũuriquea Ʉmʉreco Pacʉ yee nii. Yʉ pea, bojocʉ ca tʉgoeña tutuatigʉ, ñañarijere ca tii nʉnʉjeepʉ nonicʉ yʉ niicã.
15 Yʉ ca tiirijere yʉ tʉo majiti. Yʉ ca tiirʉgarijere tiitigʉra, yʉ ca junarije peere yʉ tiicã.
16 To biri yʉ ca junarije peere ca tiigʉ niiri, “Doti cũurique, añurijera nii,” yʉ ĩi.
17 To biri yua yʉ méé yʉ nii, teere ca tiigʉ. Yʉpʉre ñañarije ca niirije pee to biro tii.
18 Yʉpʉre ca tʉgoeña bayitigʉ yʉ ca niiri upʉre añurije ʉnora ca manicãrijere yʉ maji; añurije ca tiicãrʉgagʉ nii pacagʉ, yʉ tii jeeño majiticã.
19 To biri yʉ ca tiirijea, añurije yʉ ca tiirʉgarije méére yʉ tii, ñañarije yʉ ca junarije peere yʉ tii.
20 To biri yua, yʉ ca junarijerena yʉ ca tiijata, yʉ méé yʉ tii. Yʉpʉre ñañarije ca niirije to biro tii.
21 O biro ca biirije jʉori atere yʉ maji: Añurijere yʉ ca tiicãrʉga pacaro, ñañarije mena wado biicã.
22 Yʉ ca tʉgoeñarijepʉa, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotirijere bʉaro boo tʉgoeña.
23 To ca bii pacaro, yʉ upʉpʉre apeye ca doti niirijere yʉ ĩa, ñañarijere ca doti niirije ca niirijere. Ate ca dotirije, yʉ ca tʉgoeñarije ca dotirije menare ameri quẽe niima ĩiro, ñañarijerena yʉ ca tii nʉnʉjeecõa niiro yʉre tii.
24 ¡Abé nija yʉ niiquĩgʉ! ¿Ati upʉ mena ñañarije tiicãri yʉ ca bii yaipere ñiru peti yʉre cũ ametʉenegʉti?
25 Ʉmʉreco Pacʉ, mani Wiogʉ Jesucristo jʉori, “Añu majuropeecã,” yʉ ca ĩigʉ wado ametʉene majimi. O biirije ca biiro macã, yʉ ca tʉgoeña niirije mena peera, yʉ majuropeera Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca dotirijere yʉ tii nʉnʉjee, yʉ upʉ ñañarije ca tii niiri upʉ mena peera, ñañarije ca tii dotirije peere yʉ tii nʉnʉjeecã.

8

Añuri Yeri jʉori catirique

1 To biri mecũra yua, Cristo Jesús mena ca niirãra ñañaro cũja ca bii yaipe ʉno mani.
2 Jesucristo jʉori, Añuri Yeri catirique ca tiicojogʉ cũ ca dotirije, ñañarijere, bii yairiquere, ca doti tutua niirijere yʉre ametʉenewʉ.
3 Ʉmʉreco Pacʉ pea, Moisés cũ ca doti cũurique do biro ca tii majitirijere tiiupi. Do biro ca tiipe méé niiupa, bojoca tʉgoeña bayitima ĩirã ñañarije cũja ca tii niirije niima ĩiro. Ʉmʉreco Pacʉ cũ Macũre, bojocʉ ñañarijere ca tii niigʉ ca tʉgoeña bayitigʉre biro ca niigʉ cũre tiicojoupi, ñañarije tii niiriquere cũ ametʉene bojajato ĩigʉ. Bojocʉ ca tʉgoeña bayitigʉre biro cũre tiiri, ñañarijere tii yaioupi Ʉmʉreco Pacʉ.
4 Atere to biro tiiupi, doti cũurique añurije ca dotirore biro cũja tii niijato ĩigʉ. Mee ñañarije tiirʉga tʉgoeñariquere ca tii nʉnʉjeerã méé mani nii, Añuri Yeri cũ ca ĩirore biro pee ca tii niirã mani nii yua.
5 Ñañarije ca tiirã, tee pee wadore tiirʉga nʉnʉjeecã niima. Añuri Yeri cũ ca ĩirore biro ca tiirã pea, Añuri Yeri cũ ca boorije pee wadore tiirʉga tʉgoeñama.
6 Ñañarije tiirʉga tʉgoeñariquere nʉcãtima ĩirã, tee pee wadore tiirʉga nʉnʉjeecã niiriquea, bii yairicaro ca tiirije nii. Añuri Yeri yee peere tiijata, añuro nii, cati, biiricaro tii.
7 Ñañarije cũja ca tiirʉga tʉgoeñarijere nʉcãtima ĩirã, tee pee wadore ca tiirʉga nʉnʉjeecõa niirã, Ʉmʉreco Pacʉre ca junarã niima. Cũ ca dotirijere booti, tii nʉnʉjee majiti, biicãma.
8 To biri ñañarije cũja ca tiirʉga tʉgoeñarijere ca nʉcãtirã, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩa ʉjea niirijere tii majitima.

9 Mʉja pea, ñañarije ca tiirã méé mʉja nii yua. Añuri Yeri cʉ̃ ca boorore biro pee ca tiirã mʉja nii, díámacʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri mʉjapʉre cʉ̃ ca niijata. Cristo yʉʉ Añuri Yerire ca cʉotigʉa, Jesucristo yʉʉ méé niimi.

10 Cristo mʉjapʉre cʉ̃ ca niijata, mʉja upʉ pea ñañarije jʉori ca bii yaipa upʉ to ca nii pacaro, Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri pea mʉja ca catirije niimi, añurã cʉ̃ ca tiirije jʉori.*

11 Cristo cʉ̃ ca cati tuaro ca tiiricʉ yʉʉ Añuri Yeri mʉjapʉre cʉ̃ ca niijata, Cristo cʉ̃ ca cati tuaro ca tiiricʉ Ʉmʉreco Pacʉra mʉja upʉri ca bii yairijere wãma catirique tiicojorucumi, cʉ̃ yʉʉ Añuri Yeri mʉjapʉre cʉ̃ ca niirije jʉori.

12 To biri yʉ yaarã, jĩcã wãme mani ca tii niipe nii. Biiropʉa mani upʉ ñañarije ca tiirʉgarije peere mani ca tii niipe méé nii.

13 Tee ñañarijere mʉja ca tii niijata, ñañaro tamʉo yairica tabepʉ mʉja waarucu. Añuri Yeri jʉori, ñañarije tiiriquere mʉja ca tii yaiojata, mʉja caticõa niirucu.

14 Niipetirã, Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri cʉ̃ ca majiorore biro ca tii niirã, Ʉmʉreco Pacʉ puna niima.

15 Mʉja, ñucã ca uwi duwi yujurã mʉja ca niiro ca tiipa yeri méére mʉja ñeeupa. Añuri Yeri, Ʉmʉreco Pacʉ puna niiricaro ca tiigʉre mʉja ñeeupa. Cʉ̃ jʉorira, Ʉmʉreco Pacʉre, “¡Abbá! ¡Cáacʉ!”† mani ĩi.

16 Cʉ̃, Añuri Yerira mani ca yeri cʉtirijepʉre, Ʉmʉreco Pacʉ puna mani ca niirijere wede majiomi.

17 Cʉ̃ puna mani ca niijata, cʉ̃ yeere ca cʉo nʉnʉjeerã niirã mani bii; Ʉmʉreco Pacʉ yeere ca cʉo nʉnʉjeerã, Cristo mena jĩcãri cʉ̃ yeere ca cʉo nʉnʉjeerã, niirã mani bii, cʉ̃ mena jĩcãri ñañaro mani ca tamʉojata, ñucã cʉ̃ mena jĩcãrira añuro mani ca tii nʉcʉ̃ bʉo ecopere biro ĩirã.

Jiropʉ añurije ca niipe

18 Ati rʉmʉrire ñañaro tamʉoriquea, añurije manire ca bii eape menare mani ca ĩa cõoñajata, mani majuropeecã.

19 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca jeeñorique, díámacʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ puna mani ca niirijere ca bii ĩño eapa tabere pato wãcãrique mena yue nii,

20 ñañaro ca biipe ca niiro ca tii ecorique niiri. Biiropʉa tee majuropeera to biro biitiupa. Ʉmʉreco Pacʉ, “To biro biirucu,” cʉ̃ ca ĩirique niima ĩiro to biro biiupa. Bii pacaro nii,

21 cʉ̃ ca jeeñorique majuropeera ñañaro ca tii eco niirijere ametʉene ecori, Ʉmʉreco Pacʉ puna añurijepʉ cʉ̃ja ca ametʉene ecori tabere cʉ̃ja mena ca nii earo ca tiipe.

22 Cʉ̃ ca jeeñorique niipetirijepʉra, jĩcõ nomio macʉ̃ cʉtigo puniro cõ ca tʉgoeñarore biro ca biirijere mani maji.

23 Tee wado méé ñañaro tamʉo, mani, jiro mani ca bʉapepʉre ĩigʉ, Añuri Yerire cʉ̃ ca tiicojo jʉoricarãpʉ cãa to birora ñañaro mani tamʉo, Ʉmʉreco Pacʉ punare biro tii ecori, ñañaro mani ca tamʉori upʉre cʉ̃ ca ametʉenepa tabere yue niirã ʉno.

24 Tee, mani ca yue niirijerena ĩirã, mani ametʉene ecowʉ. Yuerique ca bii earijepʉa, yue nemorique méé nii. ¿Ñiru cʉ̃ ca cʉorijepʉrena cʉ̃ yuecõa niigajati?

25 Mani ca cʉotirijere mani ca yue niijata, tʉgoeña bayirique mena to birora mani yuecõa nii.

26 O biri wãmera, mani ca tʉgoeña bayitirijere manire tii nemomi Añuri Yeri. Jãi juu buerica wãme ʉnora mani ĩi majiticã, to biro mani ca biiro Añuri Yeri majuropeera do biro ca ĩi wede majiña manirije mena, otirique mena, Ʉmʉreco Pacʉre manire jãi bojami.

27 Ʉmʉreco Pacʉ, yeripʉ tʉgoeñariquere ca majigʉ niiri, Añuri Yeri cʉ̃ ca ĩirʉgarijere majicãmi, Añuri Yeria,

* **8:10** Mʉja yeri pea caticã, Ʉmʉreco Pacʉ, jĩcãti ʉno peera ñañarije ca tiitiricarãre biro mʉjare cʉ̃ ca tiirique jʉori. † **8:15** Arameo wederique menara “Abbá” ĩi, “Cáacʉ,” ĩiro.

Ʉmʉreco Pacʉ cʉ ca boorore biro cʉ yaarãre cʉ ca jãi bojarije ca niiro macã.

Ca ametʉa nʉcã majuropeerã

28 Ʉmʉreco Pacʉ, cʉre ca mairãre añurije boojãgʉ, niipetiri wãmeri cʉjare ca biiro tiimi, cʉ ca ĩiricarore biro to biijato ĩigʉ cʉ ca jʉoricarãre, mani ĩi maji.

29 Ʉmʉreco Pacʉ, jʉgueropʉra cʉ ca beje jeericarãre cʉ Macʉre biro ca niiparã cʉjare tiiupi, cʉ Macʉ pea paʉ ca tʉo nʉnʉjeerã watoare cʉja jũwʉ cʉ niijato ĩigʉ.

30 To biro biirucuma, cʉ ca ĩiricarãrena jʉo, cʉ ca jʉoricarãrena, añurã cʉja ca niiro tii, añurã cʉ ca tiiricarãrena, cʉ ca añu majuropeerijere ca cʉo eaparã cʉja ca niiro tii, tiimi.

31 ¿Atere ñee mani ĩirãti? Ʉmʉreco Pacʉ mani mena cʉ ca niijata, ¿ñiru ʉno pee ñañaro manire cʉ tiibogajati?

32 Cʉ Macʉ majurope cãare maitigʉra, mani niipetirã mani ca ñañarije jʉori cʉ ca bii yairo ca tiiricʉ, ¿do biro ĩigʉ, cʉ Macʉ mena jĩcãrira niipetirije manire cʉ tiicojotibogajati?

33 ¿Ñiru, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ ca beje jeericarãre “Ñañarije ca tiirã niima,” cʉ ĩibogajati? Ʉmʉreco Pacʉ niimi, ca ñañarije manirã ca tiigʉ.

34 ¿Ñiru ñañaro cʉjare cʉ tiibogajati? Cristo Jesús manire bii yai bojaupi. Ñucã cati tua biicãri, Ʉmʉreco Pacʉ díámacʉ nʉña‡ pee niiri, manire jãi boja niimi.

35 ¿Jesucristo manire cʉ ca mairijere, ñiru manire cʉ tuu dica woogʉti? Ñañaro tamʉorique, do biro ca bii majiña manirije, ñañaro cʉja ca tiirʉga nʉnʉjeerije, aʉa boarique, juti boo pacarique, ca uwiorije, ñañaro jĩa eco yairique cãa, manire tuu dica woo majiti.

36 O biro ĩi owarique:

“Mʉ yee jʉori, to cãnacã rʉmʉra ca bii
yaiparã jãa niicã.
Oveja cʉja ca jĩaparãre biro jãare ĩama,”
ca ĩirore birora.§

37 To ca bii pacaro, manire ca mairicʉ jʉori, ate niipetirijere ca ametʉa nʉcãrã peti mani nii.

38 “Díámacʉra, bii yairique ʉnora, catirique ʉnora, Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã ʉnora, wãtĩa ʉnora, mecʉre ca biirije ʉnora, jiro ca biipe ʉnora, ca yeri tutuarã ʉnora,

39 emʉaropʉ ʉnora, ñañaro bii yairica tabe ʉnora, jĩcã wãme Ʉmʉreco Pacʉ cʉ ca jeeñorique ʉnora, mani Wiogʉ Cristo Jesús jʉori, Ʉmʉreco Pacʉ manire cʉ ca mairijere manire tuu dica woo majiti,” yʉ ĩi.

9

Israelitas're Ʉmʉreco Pacʉ cʉ ca ami dica woorique

1 Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeegʉre birora ĩi ditoricaro maniro, díámacʉ yʉ ĩi. Yʉ ca tʉgoeñarije, Añuri Yeri cʉ ca majiorije jʉori, “To birora bii,” yʉre ĩi.

2 Yʉ yeripʉ bʉaro tʉgoeñarique pai, to birora puniro tʉgoeña cõa nii, yʉ bii.

3 Yʉ majuropeera, “Ñañaro biirucumi,” ĩiricʉ nii, Jesucristore ca majitigʉ nii, yʉ biicãrʉgami, yʉ yaarã, yʉ yaa pooga macãrã

4 israelitas're ĩima ĩigʉ. Cʉja, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ ca ami dica wooricarã niiupa. Ʉmʉreco Pacʉ, cʉ puna peti cʉja ca niiro cʉjare tiiupi. Cʉja menara nii, cʉ ca doti tutuarijere cʉjare ĩño, tiiupi. “Mʉja menare o biro yʉ tii niirucu,” cʉjare ĩi, cʉ ca dotirijere cʉjare cũu, díámacʉ tii nʉcʉ bʉorica wãmere cʉjare wede majio, ñucã “O biro mʉjare yʉ tiirucu,” cʉjare ĩiupi.

5 Jãa ñicʉ jʉmʉara niiupa, Ʉmʉreco Pacʉ yaarã. Cʉja yaa puna macʉra bojoca mani ca bii nʉnʉa doorica wãmere biro ĩijata, baʉaupi Cristo, niipetirije jotoa Ʉmʉreco Pacʉ ca niigʉ. To birora ĩi nʉcʉ bʉocã niiricʉ cʉ niijato. To biro to biijato.

6 Ʉmʉreco Pacʉ, Israel yaa pooga macãrãre, “To biro yʉ tiirucu,” cʉ ca ĩirique, to birora biicã yerijãa waaro

‡ **8:34** Díámacʉ nʉña, Jesucristo do biro ca tiiya manigʉ cʉ ca duwiri nʉña. Salmo 110.1; Mt 22.44.

§ **8:36** Sal 44.22.

méé bii. Niipetirãpʉ Israel pãramerã ca niirã israelitas méé niima.
7 Ñucã Abraham pãramerã cʉja ca niirije jʉorira, niipetirãpʉra cʉ puna niitima. Ʉmʉreco Pacʉ o biro cʉre ĩiupi: "Isaac jʉori, mʉ pãramerã cʉtirucu," ĩiupi.*
8 O biro ĩijata: "Ʉmʉreco Pacʉ puna ca niirã, tii puna macãrã cʉja ca niirije jʉorira cʉ puna niitima. 'O biro yʉ tiirucu,' cʉ ca ĩiricʉ puna pee doca, Abraham pãramerã niima," ĩiricarã niima.
9 Ate nii Ʉmʉreco Pacʉ, "O biro yʉ tiirucu," cʉ ca ĩirique: "Ape cʉmare ati cuu ʉnora yʉ doorucu, to cõrore Sara jĩcʉ macʉ cʉtirucumo," cʉ ca ĩirique.†

10 Tee wado méé nii ñucã, Rebeca puna cãa jĩcʉra pacʉ cʉtiupa, mani ñicʉ Isaac wadore.
11 Cʉja ca baʉaparo jʉguero, añurije, ñañarije, cʉja ca tiitiropʉra, Ʉmʉreco Pacʉ, cʉ ca boorore biro cʉ majuropeera cʉ ca beje amirijere díámacʉra to nii eajato ĩigʉ,
12 bojoca tii niirique jʉori méé, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ ca jʉogʉ niiriquere ĩigʉ, o biro cõre ĩiupi Rebecare: "Cʉ jũwʉ pee cʉ baire pade coterucumi," ĩiupi,
13 o biro ĩi owarique ca ĩirore birora: "Jacob're yʉ maiwʉ. Esaú peera yʉ juna jañuwʉ."‡

14 ¿Ñee mani ĩirãti? ¿To docare Ʉmʉreco Pacʉ ñañagʉ cʉ niiti? ¡Niitimi!
15 Ʉmʉreco Pacʉ o biro cʉre ĩiupi Moisés're: "Yʉ ca ĩa mairʉgagʉre yʉ ĩa mairucu. Yʉ ca boo paca ĩarʉgagʉre yʉ boo paca ĩarucu," ĩiupi.§

16 To biri cʉ ca jʉorijea, bojocʉ cʉ ca boorije jʉori méé; ñucã cʉ ca tii bayi niirije jʉori méé, bii, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ ca boo paca ĩarije jʉori pee bii.
17 Ʉmʉreco Pacʉ wederiquepʉ, Egipto macʉ wiogʉre o biro ĩi: "Aterena ĩigʉ, mʉ mena yʉ ca tutuarijere ĩñorʉgʉ, wiogʉ mʉre yʉ tiiwʉ, niipetiri yepapʉ yʉ wãmere wede batorique ca niipere biro ĩigʉ," ĩi.*
18 Tee tiigʉ Ʉmʉreco Pacʉa, cʉ ca ĩa maigʉre ĩa mai, ca ametʉene nʉcãgʉra bʉaro jañuro to birora cʉ ca biicã nʉnʉa waaro tiicãmi.
19 Mʉ pea yʉre mʉ ĩicu: "To docare, ¿ñee tiigʉ Ʉmʉreco Pacʉ, 'To biro tiima,' manire cʉ ĩiti? ¿Ñiru pee cʉ ca boorijere cʉ ĩi camotabogajati?" mʉ ĩicu.
20 Yʉ pea o biro mʉre yʉ ĩi: Mʉa, ¿"Ñiru mʉ niiti, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ ca tiirijere to biro mʉ tii," cʉre ĩirʉgʉ? Mʉja ca tʉgoeñajata, ¿diirʉ, tiirʉ ca weericʉre ñee tiigʉ to biri jotʉ yʉre mʉ tiiri, to ĩigajati?†
21 Jotʉri weeri majʉa, dii jĩcã bʉrʉa maquẽrena ca nii majuropeerijere tiirã cʉorique, niipetirijere tiirã cʉja ca cʉori jotʉri, wee majimi.

22 Ʉmʉreco Pacʉ, ñañaro cʉ ca tiirijere, cʉ ca tutuarijere, ĩñorʉga pacagʉ, ñañaro tii eco, ñañaro bii yairica tabepʉ waa, ca biiparãre tʉgoeña bayirique mena to birora cʉjare ĩacãupi.
23 Ñucã to biro biigʉa, manire ametʉenerʉgʉ, bʉaro manire cʉ ca mairijere, cʉ ca añu majuropeerijere, ĩñoupi. Jĩcãtopʉra manire boo paca ĩari, cʉ mena mani ca niipere biro ĩigʉ manire beje jeeupi.
24 Mania cʉjara mani nii, judíos watoare, judíos ca niitirã watoa cãare, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ ca jʉoricarã.
25 Oseas cʉ ca owarica pũuropʉ Ʉmʉreco Pacʉ:
"Yʉ yaa pooga ca niitiricarãre, 'Yʉ yaa pooga,' yʉ ĩirucu.
Yʉ ca maitimiricarãrena, 'Yʉ ca mairã,' yʉ ĩirucu."‡
26 " 'Yʉ yaa pooga méé mʉja nii,' cʉjare cʉ ca ĩirica tabera,
'Ʉmʉreco Pacʉ ca caticõa niigʉ puna mʉja nii, ĩiricarã niirucuma,' " cʉ ca ĩiricarore birora.§
27 Israelitas cʉja ca biipe peera o biro ĩimi Isaías:

* **9:7** Gn 21.12. † **9:9** Gn 18.10, 14. ‡ **9:13** Gn 25.23; Mal 1.2-3. § **9:15** Ex 33.19. * **9:17** Ex 9.16. † **9:20** Is 29.16; 45.9. ‡ **9:25** Os 2.23. § **9:26** Os 1.10.

"Israel yaa pooga macãrã jita duparire biro paʉ nii pacarã,
paʉacã mééra ametʉarucuma;
28 Wiogʉa, cʉ̃ ca ĩiricarore birora,
yoari mééra ati yepa macãrãre
ñañaro tiirucumi," ĩimi.*
29 Isaías'ra o biro ĩiupi ñucã:
"Ʉmʉreco Pacʉ niipetirijepʉrena ca
doti tutua niigʉ, mani Israel
yaa pooga macãrãre cʉ̃ ca
dʉaticãjata,
Sodoma, Gomorra macãrãre biro
mani bii yaicã yerijãa waabojacupa," ĩiupi.†

Israelitas cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeetirique

30 Atere ¿ñee mani ĩirãti? Judíos ca niitirã, añurã cʉ̃re tii ecorʉgarã añurije ca tiitirucuricarãrena, díámacʉ̃ cʉ̃ja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorije jʉori, añurã cʉ̃jare tiiupi Ʉmʉreco Pacʉ.
31 Israelitas, doti cũurique jʉori añurã nii eariquere ca amamiricarã pea, añurã nii eariquere bʉa eatiupa.
32 ¿Ñee tiirã cʉ̃ja bʉa eatijapari? Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique mena méé teere amaupa, cʉ̃ja ca tii nʉnʉjeerije jʉori pee, teere amaupa, "Tee menara mani bʉa eacãrucu" ca ĩi tʉgoeñarãre biro. To biro biima ĩirã, ʉ̃tãgare pʉa taarãre biro biiupa.‡
33 O biro ĩi owarique ca ĩirore birora:
"Ĩaña, Sión're jĩcãga ʉ̃tãga yʉ cũu, jĩcãga ʉ̃tãga bojoca cʉ̃ja ca pʉata ñaaro ca tiipagare.
Cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeegʉa boboro tamʉotirucumi."§

10

1 Yʉ yaarã, yʉ yeri ca boorije, israelitas're Ʉmʉreco Pacʉre yʉ ca jãi bojarije, "Cʉ̃ja ametʉajato" ĩigʉ yʉ ca ĩirije nii.
2 "Ʉmʉreco Pacʉre bʉaropʉra ca tii nʉcʉ̃ bʉorʉgarã niima biirãpʉa" yʉ ĩi, cʉ̃ja yee maquẽre. Tee peere to biro ca biicãrã nii pacarã, Ʉmʉreco Pacʉ yee díámacʉ̃ ca niirijere biro tiitima.
3 Ʉmʉreco Pacʉ añurã cʉ̃ ca tiirijere majitima ĩirã, cʉ̃ja majuro cʉ̃ja ca tiirije jʉorira añurã niirʉgama ĩirã, Ʉmʉreco Pacʉ añurã cʉ̃ ca tiirijere junaupa.
4 Doti cũurique, Jesucristorena bii yapano ea, díámacʉ̃ cʉ̃re ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorã niipetirã añurã cʉ̃ja ca nii eapere biro ĩiro.
5 Doti cũurique jʉori añurã niiriquere o biro ĩi owaupi Moisés: "Doti cũurique ca ĩirore biro ca tii niigʉa, tee jʉorira caticõa niiriquere bʉarucumi," ĩiupi.*
6 Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉori añurã nii earique peera o biro ĩi: "Mʉja yeripʉ o biro ĩi tʉgoeñaticãña, ¿ñiru ʉmʉreco tutipʉ cʉ̃ mʉa waa majigajati, ñucã Jesucristo cʉ̃ ca duwi dooro tiirʉgʉ?†
7 ¿Ñiru ca ʉ̃cʉ̃ari opepʉ cʉ̃ duwi nʉcã waagʉti, Jesucristore ca bii yairicarã watoapʉ cʉ̃ ca tua mʉa dooro tiirʉgʉ?" ĩi.‡
8 To docare, "¿Ñeere to ĩiti? Ʉmʉreco Pacʉ wederique mʉ pʉtora nii, mʉ yeripʉ nii, mʉ ʉjerorena nii, bii," ĩi doca.§ Ate nii díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique maquẽre jãa ca wederije.
9 Mʉ ʉjero mena, "Wiogʉ niimi Jesucristo" ĩi, mʉ ca tʉgoeña niirijepʉ, "Ca bii yairicarã watoare cʉ̃ ca cati tuaro tiiupi Ʉmʉreco Pacʉ," mʉ ca ĩi tʉo nʉnʉjeejata, mʉ ametʉarucu.
10 Añurã niiriquere bʉa earʉgarã, yeripʉ mena díámacʉ̃ tʉo nʉnʉjee, ametʉariquere bʉa earʉgarã, ʉjero mena, "Wiogʉ niimi Jesucristo," ĩi, ĩirique nii.
11 Ʉmʉreco Pacʉ wederique o biro ĩi: "Niipetirã cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerã, boboro tamʉotirucuma" ĩi.*
12 To biri judíos, judíos ca niitirã menare, ameri ĩa dica woorique mani. Cʉ̃, Wiogʉra, niipetirã Wiogʉ niimi, tii nemorique cʉ̃re ca jãirã niipetirãre, niipetiro añurije cʉ̃ja ca bʉa earo tiimi.

---

* **9:28** Is 10.22-23. † **9:29** Is 1.9. ‡ **9:32** To biri Jesucristore tʉo nʉnʉjeetima ĩirã, ʉ̃tãga pʉa taarãre biro biiupa. § **9:33** Is 8.14; 28.16. * **10:5** Lv 18.5. † **10:6** Dt 30.12. ‡ **10:7** Dt 30.13. § **10:8** Dt 30.14. * **10:11** Is 28.16.

13 To biri: “ ‘Wiogu jãare
ametueneña,’ cũre ca ĩi jãirã niipetirã
ametuarucuma,” ĩi.†
14 ¿Do biro pee biicãri, cũja ca tuo
nunujeetiricurena, “Jãare tii nemoña,”
cũja ĩibogajati? ¿Cũ yeere tuo ñaati
pacarã, do biro pee tiicãri cũre
cũja tuo nunujeebogajati? ¿Cũ yee
maquẽre cũjare wederi maja cũja
ca mani pacaro, do biro pee tiicãri
cũja tuobogajati? ¿Cũ ca wede doti
cojoricarã niiti pacarã,
15 do biro tiicãri añurije quetire cũja
wedebogajati? O biro ĩi owarique
nii: “Añurije peti nii, queti wederi
maju añurije queti ca jee doogure jãi
bocarique,” ĩi.‡
16 To ca bii pacaro, israelitas
niipetirãpura añurije quetire tuo
nunujee, tiitiupa, Isaías o biro cũ
ca ĩi owaquĩricarore birora: “Wiogu,
jãa ca wederijere, ¿ñiru pee cũ tuo
nunujeejapari?”§
17 To biri díámacũ tuo nucũ
buoriquea, añurije quetire tuorique
juori nii ea. Queti tuorique pea,
Jesucristo yee maquẽre wederique
nii.
18 Yu pea o biro yu ĩi jãiña:
¿Añurije quetire cũja tuotibujapari?
¡Tuojacupa! Umureco Pacu wed-
erique o biro ĩi:

“Añurije quetire, niipetiri taberipu
wedeupa. Cũja ca wederije ati
yepa ca nii eyori taberipu ea
peticoa,” ĩi.*

19 Yu jãiña nemo ñucã: ¿To docare
israelitas, teere cũja tuo puotibu-
japari?† Ca nii juori tabere o biro ĩimi
Moisés:

“Yu yaa pooga macãrã ca niitirãre
muja ca ĩa tutiro yu tiirucu;
ca tuo jeeñotiri pooga macãrã mena
muja ca ajiaro yu tiirucu,”‡ ĩimi.

20 Ñucã Isaías pea o biirije ĩimi:

“Yure ca amaatimiricarã yure cũja ca
buaro yu tiiwu.
Yure ca jãiña amaatiricarãre yure cũja
ca majiro yu tiiwu,” ĩimi.§
21 Israelitas yee peera o biro ĩimi:
“Tuo nunujeeti, ametuene nucã, ca
biiri poogare umureco yoari
rumu yu amorire yu juu cojo
niimiwu,” ĩimi.*

11

Israelitas ca nii dujarã

1 To biri yu jãiña: ¿Umureco Pacu, cũ
yaa poogare junagu cũ tiibujapari?
¡Junatijacupi! Yu cãa, israelitara,
Abraham pãrami, Benjamín yaa puna
macũ, yu nii.
2 Mee jĩcãtopura Umureco Pacu,
“Yu yaa pooga macãrã niirucuma,”
cũ ca ĩiricarãre junatiupi. ¿Muja,
Elías, Umureco Pacure cũ ca jãi juu
buerije mena, israelitas're cũ ca
wedejãarique, o biro ĩi owarique ca
ĩirijere muja majititi? O biro ĩiupi:
3 “Upu, mu yaarã mu yee queti wede
jugueri majare jĩa bate, mure tii nucũ
buorã waibucurã joe muenerica tu-
turi cãare paa abo bate, tiima. Yu
jĩcũra yu cati duja. Ñucã yu cãare
jĩarugama,” ĩiupi Elías.*
4 To biro cũ ca ĩiro, Umureco Pacu
pea o biro cũre ĩi yuupi: “Yu yaarã ca
niiparãre siete mil peti Baal're jĩcãti
uno peera ca ĩi nucũ buotiricarãre yu
jee dica woowu,” ĩiupi.†
5 To biri wãmera mecũri cãare,
Umureco Pacu, cũ ca mairije mena
cũ ca beje jeericarã israelitas jĩcãrã
dujama.
6 Cũ ca ĩa mairije juori cũ ca beje
amijata, añurije tii niirique juori méé
bii. Too to ca biijata, Umureco Pacu
cũ ca mairije, cũ ca mairije méé ni-
icãbojacupa.
7 To docare ¿do biro mani ĩirãti?
Israelitas, cũja ca amariquere bua
eatiupa. Umureco Pacu cũ ca
beje jeericarã pea bua eaupa. Ca
tuorugatirã pea to birora cũja bi-
icãjato ĩi ecocãupa.

† **10:13** “Wiogure tii nemorique ca jãirã niipetirã ametuarucuma.” Jl 2.32. ‡ **10:15** Is 52.7. § **10:16** Is 53.1. * **10:18** Sal 19.4. † **10:19** ¿Teere cũja ĩa majitibujapari? ‡ **10:19** Dt 32.21. § **10:20** Is 65.1. * **10:21** Is 65.2. * **11:3** 1R 19.10, 14. † **11:4** 1R 19.18.

8 O biro ĩi owarique ca ĩirore birora:
“Cũja ca cati tugoeña niirijepu ca
tuo jeeño majitirã cũjare tii,
ca ĩa jeeñotirije cũja capere tii,
ñucã cũja amoperi cãa ca tuo
jeeñotirije ca niiro tii, cũjare
tiiupi Umureco Pacu. To biri
ati rumuripu cãare to birora bi-
icãma,” ĩi.‡
9 David cãa o biro ĩiupi:
“Cũja boje rumurira yoo yuericarore
biro cũjare ca bii buiyeerije to
jeeñacãjato,
teerena tii bui cuti, ñañaro cũja ca tii
ecopere biro ĩiro.
10 Cũja ca ĩatipere biro ĩiro, cũja cape
macũri to yati nũcãcoajato.
Cũja jõcũri cãa ca tũa mutĩariquera to
niicõa niijato,” ĩi.§

Judíos ca niitirã cũja ca ametuarije

11 Mecũra o biro yu ĩi jãiña: ¿Judíos,
to birora tuo nunujeeticã yerijãa
waarã cũja biijapari? Biitijacupa.
Cũja ca bii ametuene nucãrije juorira,
judíos ca niitirã peere cũja ca
ametuape nii eaupa, israelitas teere
cũja ca uwa jeoro tiirugaro.
12 Cũja ca bii ametuene nucãrijera,
niipetirãpure cũja ca tugoeña wajoaro
tii, cũja ca junariquera judíos ca ni-
itirãre cũja ca ametuaro to ca tiijata,
ñucã cũ yaarã cũja ca nii eajata do-
care, ametuenero añurije cũjare bi-
irucu.
13 Mecũra, muja judíos ca niitirãre
yu ĩi: Muja yuu, añurije quetire wederi
majure birora yu paderiquere nucũ
buorique mena yu tii,
14 ape tabera yu yaarã mujare ĩa
peju cuti, tuo nunujeema ĩirã, jĩcãrã
cũja ca ametuaro yu tiibocu ĩima ĩigu.
15 Cũre cũja ca junariquera, bojoca,
Umureco Pacu menare añuro cũja ca
nii earo tiiupa. Umureco Pacure cũja
ca tuo nunujee eajata, ca bii yairicarã
cati tuarãre biro biirucuma.
16 Trigo weta burure jĩcã tabe,
“Umureco Pacu yee niirucu,” ĩi ami
dica woo juojata, niipetiropura añuri
burua niipeticoa. “Yucugu nucõ
Umureco Pacu yaa nucõ niirucu,”
ĩi ami dica woorique to ca niijata,
ca dupuri cãa jee dica wooriquepu
tuacã.*
17 To biicãri yua, añuro petira jĩcã
dupuri paa taa cõa ecoupa. Mu pea
olivogu macãnucũ macãgu nii pacagu,
ape dupuri watoare mu tuu ecoupa.†
O biro biicãri, olivogu majuropeepure
puto cuti, tiigu ca cati niirore birora
catiro jãña, mu bii eaupa.‡
18 To biri olivogu dupuri majurope
ametuenero ca nii majuropeegure
biro tugoeñaticãña. To biro mu ca
ĩijata, “Ca dupuri méé ca nucõrire juo
cati nii, ca nucõri pee yu ca cati niiro
yure tii,” ĩi majiña.
19 Ape tabera o biro mu ĩicu: “Jĩcã
dupurire paa jude cõaupi, yu peere tuu
wajoarugu,” mu ĩicu.
20 To birora bii. Cũja ca tuo
nunujeetirije juori paa jude cõa
ecoupa. Mu pea díámacũ mu ca tuo
nucũ buorije juori tii tabere mu nii. To
biri “O biro ca biigu yu nii,” ĩitigura,
Umureco Pacure ca ĩi nucũ buogu
niiña.
21 Umureco Pacua, cũ yaarã ma-
jurope cãare cũ ca ĩa boo pacatijata,
muja cãare ĩa boo pacatirucumi.
22 Umureco Pacu cũ ca bojoca
añurijere, ñucã ñañaro ca tiigu cũ
ca niirijere, majiña. Cũre ca tuo
nunujeetiricarãre ñañaro ca tiigu nii,
muja mena peera ca bojoca añugu nii,
biimi. Cũ ca bojoca añurijere to birora
muja ca tuo nunujeecõa niitijata, muja
cãa, muja paa taa cõa ecocoarucu.
23 Judíos, ca tuo nunujeerugatirã
cũja ca niirijere cũja ca yerijãajata,
ñucã cũ yaarã cũja ca niiro cũjare ti-
icãrucumi. Umureco Pacua, paa taa
cõarica dupure ca tuu queno majigu
niimi.
24 Muja, macãnucũ macãgu
olivogu dupure paa taari, otericagu

‡ **11:8** Dt 29.4; Is 29.10. § **11:10** Sal 69.22-23. * **11:16** Nucõ ca ñañarije maniri nucõ to ca nii eajata, ca dupuri cãa ca ñañarije manirijera nii. † **11:17** Judíos ca niitirã, olivogu macãnucũ macãgu dupurire biro ca niirã peere tuu wajoagure biro tiiupi. ‡ **11:17** Judíos olivogu majuro peere biro ca niirãre ĩi cõoñagu cũ ca ĩirique nii.

olivogʉpʉre, tiigʉ dʉpʉ niiti pacarã mʉja ca tuu ecojata,§ judíos tiigʉ dʉpʉ majurope ca niirã doca, amaricaro maniro tiigʉ dʉpʉ ca niiro tii ecorucuma.

Israelitas cʉ̃ja ca ametʉape

25 Yʉ yaarã, ate ca majiña maniriquere, “O biro ca biirã jãa nii” mʉja ca ĩitipere biro ĩigʉ, mʉja ca majiro yʉ boo. Israelitas jĩcãrã Ʉmʉreco Pacʉre tʉo nʉnʉjeetiupa. Ména to birora biicõa niirucuma, judíos ca niitirã, Ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjee petiropʉ.

26 O biro cʉ̃ja ca biiro, israelitas niipetirã ametʉene ecorucuma, o biro ĩi owarique ca niirore birora:

“Bojocare ca ametʉenegʉ Sión* macʉ̃
doorucumi,
Jacob pãramerã ñañarije cʉ̃ja ca tii niirijere cõa bojacãrucumi.
27 Ate niirucu cʉ̃ja menare yʉ ca tiipe, cʉ̃ja ca ñañarijere yʉ ca ametʉeneri tabere,”† ĩi.

28 Añurije queti mena peera, israelitas, Ʉmʉreco Pacʉ waparã niima, mʉja pee añuro mʉja ca niipere ĩirã. Beje jeericarã cʉ̃ja ca niirije peera, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca mairã niima, cʉ̃ja ñicʉ̃apʉ cʉ̃ ca jʉoricarã pãramerã niiri.

29 Ʉmʉreco Pacʉa, cʉ̃ ca tiicojorijera ẽmatimi. Ñucã cʉ̃ ca jʉoricarã niirique cãare wajoatimi.

30 Jʉgueropʉre mʉja cãa, Ʉmʉreco Pacʉre ca tʉo nʉnʉjeetirã mʉja niiupa. Mecʉ̃ri peera israelitas cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeetirije jʉori, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa mairã mʉja nii ea.

31 To birora anija cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeetirã cãa, mecʉ̃ra ĩa mai ecorucuma, Ʉmʉreco Pacʉ mʉjare cʉ̃ ca mairore birora.

32 Ʉmʉreco Pacʉ, niipetirãpʉrena ca tʉo nʉnʉjeetirã cʉ̃ja ca niiro tiiupi, niipetirãpʉrena ĩa mairʉgʉ.

33 ¡Ʉmʉreco Pacʉ yee añurije maquẽ ca niirije, cʉ̃ yee majirique, tʉo puorique, do biro ca tiiya manirije peti to niicãti! ¡No cõro peti cʉ̃ ca tiirʉgarijere wede majio majiña mani, cʉ̃ ca tiirijere tʉo puoti, biirique to niiti!

34 ¿Ñiru pee Wiogʉ cʉ̃ ca tʉgoeñarijere cʉ̃ majiti? ¿Ñiru cʉ̃ niiupari, cʉ̃re ca wede majoricʉ?‡

35 ¿Ñiru pee Ʉmʉreco Pacʉre apeye ʉno cʉ̃re cʉ̃ tiicojo jʉojapari, jiro cʉ̃re tuene ecorʉgʉ?§

36 Niipetirije cʉ̃ ca jeeñorique cʉ̃ jʉorira nii, cʉ̃ yeera nii, bii. ¡To biri to birora cʉ̃re mani baja peo nʉcʉ̃ bʉocõa niico!

To biro to biijato.

12

Wãma catirique

1 To biri yʉ yaarã, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa mairije jʉori, mʉja upʉrire ca catirijerena cʉ̃re tiicojo nʉcʉ̃ bʉorãre biro, ca ñañarije manirije, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa biijejarije, “Cʉ̃re tiicojo nʉcʉ̃ bʉoya,” mʉjare yʉ ĩi jãi.* Ate nii díámacʉ̃ra cʉ̃re tii nʉcʉ̃ bʉorã peti mʉja ca tiimiirije.

2 Ati cuu macãrãre biro biiticãña. Biitirãra, mʉja ca tʉgoeñarijere wajoaya, mʉja ca biirique cʉti niirije ca wajoapere biro ĩirã. O biro biirã, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorije añurije, ĩa biijejarique, díámacʉ̃ ca niirijere, mʉja majirucu.

3 Cʉ̃ ca añurije jʉori, yʉre cʉ̃ ca wede doti cojorique ca niiro macã, mʉja niipetirãre: “Jĩcʉ̃ ʉno peera, cʉ̃ ca biirijere cʉ̃ ca tʉgoeña niirijere, ametʉeneropʉ cʉ̃ tʉgoeñaticãjato,” yʉ ĩi. Biitirãra, díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉori, tii maji niiriquere Ʉmʉreco Pacʉ mʉjare cʉ̃ ca tiicojorique ca niiro cõrora cʉ̃ja tʉgoeñajato.

4 Mani ca niiro cõrora jĩcã upʉrena paʉ taberi ca niiri upʉ mani cʉo. Bii pacaro tee niipetirijepʉra jĩcã wãmera tiiti.

---

§ **11:24** Amaricaro maniro Ʉmʉreco Pacʉ yaarã nii eacãrucuma ñucã. * **11:26** Jerusalén. † **11:27** Is 59.20-21; 27.9; Jer 31.33-34. ‡ **11:34** Is 40.13. § **11:35** Job 41.11. * **12:1** “Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro pee niiña,” mʉjare yʉ ĩi.

5 To birora mani cãa, paʉ nii pacarã
Jesucristo wadore jĩcã upʉra mani nii
ea. Mani ca niiro cõrora jĩcãri mena
añuro mani ameri tii nemo.
6 Bojorica wãmeri wado tii ma-
jiriquere mani cʉo, Ʉmʉreco Pacʉ
manire cʉ̃ ca tiicojorʉgaricarore
birora. To biri jĩcʉ̃re, ca biipere wede
jʉguerique to ca niijata, díámacʉ̃ cʉ̃ ca
tʉo nʉcʉ̃ bʉorore biro cʉ̃ wedejato.
7 Tii nemo majiriquere cʉ̃ ca tiicojo
ecojata, añuro mena cʉ̃ tii nemojato.
Bue majioriquere cʉ̃ ca tiicojo eco-
jata, cʉ̃ bue majiojato.
8 Aperãre cʉ̃ja ca tʉgoeña bayiro
tii majiriquere cʉ̃ ca tiicojo ecojata,
cʉ̃ja ca tʉgoeña bayiro cʉ̃ tiijato. Ca
boo pacarãre tii nemo majiriquere cʉ̃
ca tiicojo ecojata, añuro tʉgoeñarique
mena cʉ̃ tiicojojato. Jʉo niiriquere cʉ̃
ca tiicojo ecojata, añuro cʉ̃ jʉo niijato.
Ĩa boo pacariquere cʉ̃ ca tiicojo eco-
jata, ʉjea niirique mena cʉ̃ tiijato.

Mairique

9 Mʉja ca niiro cõrora mai di-
toricaro maniro ameri mai niiña.
Ñañarijere juna, añurije peere tii
nʉnʉjeeya.
10 Mʉja ca niiro cõrora jĩcʉ̃ punare
biro ameri mai niiña, nʉcʉ̃ bʉorique
mena añuro ameri ĩi nʉcʉ̃ bʉo niiri.
11 Junañe bʉcʉrã niiticãña. To biro
biitirãra, añuro yeri cʉticãri Wiogʉre
to birora cʉ̃re tii nʉcʉ̃ bʉocõa niiña.
12 Mʉja ca yue niirijere ĩirã, añuro
ʉjea niiña. Ñañaro tamʉorã, tʉgoeña
bayi ametʉene nʉcãcãña. Juu bue
yerijãaticãña.
13 Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja
ca boo pacarijere cʉ̃jare tii nemoña.
Mʉja pʉto ca earãre añuro cʉ̃jare
ñeeña.†
14 Ñañaro mʉjare ca tiirʉga
nʉnʉjeerãre, Ʉmʉreco Pacʉ añuro
cʉ̃jare cʉ̃ tiijato ĩirã, cʉ̃jare jãi juu
bue bojaya. “Ñañaro mʉja biirucu,”
ĩitirãra, “Añuro mʉjare to biijato,”
cʉ̃jare ĩiña.
15 Ca ʉjea niirã mena ʉjea niiña. Ca
otirã menare otiya.
16 Jĩcã majare biro añuro niirique
cʉti niiña. “Do biro ca tiiya manirã jãa
nii,” ĩi tʉgoeñatirãra, watoa macãrã
cʉ̃ja ca niirique cʉtirijere biro niiña.
“Ca majirã jãa nii,” ĩi tʉgoeñaticãña.
17 Jĩcʉ̃ peerena, ñañaro cʉ̃ ca tiiri-
carore birora, ñañaro cʉ̃re tii amet-
icãña. Niipetirã cʉ̃ja ca ĩa cojoro
añurijere tiirʉga niiña.
18 Tiirique ʉnora to ca niijata, no
mʉja ca tii bayiro cõro niipetirã mena
añuro niiña.
19 Yʉ yaarã, mʉja majuropeera
ñañaro tii ameticãña. Tiitirãra,
“Ʉmʉreco Pacʉ pee ñañaro cʉ̃ tii
amejato,” ĩicãña, owarique o biro ĩi:
“Yʉ yee nii ñañaro tii amerique; yʉ, yʉ
ame bojarucu,” ĩimi Ʉmʉreco Pacʉ.‡
20 O biro ĩi:
“Mʉre ca ĩa tutigʉ cʉ̃ ca aʉa boajata,
cʉ̃re baarique ecaya. Cʉ̃ ca
oco jinirʉgajata cãare, cʉ̃re oco
tĩaña.
To biro tiigʉ cʉ̃ ca biirique cʉtirijere
bʉaro cʉ̃ ca bobo tʉgoeñaro mʉ
tiirucu,” ĩi.§
21 Ñañarije pee mʉre ca bii ametʉa
nʉcãro tiiticãña. To biro biitigʉra,
añurije mena pee ñañarijere ca bii
ametʉa nʉcãro tiiya.

13

Ʉparãre nʉcʉ̃ bʉorique

1 Ʉparã cʉ̃ja ca dotirijere niipetirã
ca tii nʉnʉjeepe nii. Doti maji ni-
iriquea Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojorije
nii. Ʉparã, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca cũurã
niima.
2 To biri ʉparãre ca ametʉene
nʉcãgʉa, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotir-
ijere bii ametʉene nʉcãgʉ tiimi.
To biro ca biirã, cʉ̃ja majuropeera
ñañaro cʉ̃ja ca biipere bii bui cʉtirã
tiima.
3 Ʉparã, añurije ca tii niirãre cʉ̃ja
ca uwi tʉgoeñaro ca tiirã méé ni-
ima. Ñañarije ca tiirã peere biima.
¿Ʉparãre uwi tʉgoeñaricaro maniro
mʉ niirʉgati? Añurijere tii niiña. To
biro biigʉ, añuro cʉ̃jare mʉ ĩi ecorucu.

† **12:13** He 13.2; 1P 4.9. ‡ **12:19** Dt 32.35. § **12:20** Pr 25.21-22.

4 Cũa, añuro mu ca niipere ĩigu, Umureco Pacu yuu paderi maju niimi. Ñañarije mu ca tiijata docare, ca uwipu mu nii. Watoara ñañaro ca tiirã méé niima. Umureco Pacu yeere paderi maju niiri, ñañaro ca tiigure, ajiarique mena ñañaro ca tiipu niigu tiimi.
5 Tee juori, uparãre ca tuo nunujeepera niiro bii, buari ñañaro cũja ca tiirijere tamuorugatirã wado méé, tugoeña niiriquepu ca biirije juori.
6 Teerena ĩirã, niirique wapare muja wapa tii.* Uparã, Umureco Pacu yeere tiiri maja niima. Teera nii cũja ca tii niirije.
7 Muja ca niiro cõrora muja ca wapa moorijere wapa tiiya. Tii nemorique maquẽre wiogure muja ca wapa moojata, wapa tiiya. Niirique wapare muja ca wapa moojata cãare wapa tiiya. Muja ca nucũ buoparã cũja ca niiro macã, cũjare nucũ buoya. Cũja ca tiirije cãare ĩa nucũ buoya.
8 Muja ca ameri maitirije watoarena, jĩcũ uno mena peerena wapa mooticãña. Cũ puto ca niigure ca maigua, doti cũuriquere tii peoticãmi.
9 Doti cũurique o biro ĩi: "Numo cuti, manu cuti, bii pacarã, tii epericarã cutiticãña; jĩaticãña; jee dutiticãña; ĩa ugoticãña," ĩi.† Ate, to biri apeye doti cũurique ca niirije, ate wadorena nii ea: "Mu puto ca niigure, mu upure mu ca mairore birora maiña."‡
10 Mairiquea, bojocare ñañaro tiiti. Mairiquea, doti cũurique ca ĩirore biro tii peoticã.
11 Tee tiirã, mani ca niiri cuure majiri ate niipetirijere tii niiña. Mee, ca cãnirãre biro mani ca biirijere wãcãrica tabe niicoa. Mecũra, añurije quetire mani ca tuo nunujee juorica tabe menare mani ca ametuape cõñacã doo.
12 Ñami ca niimijãrije boecoaro bii. To biri naitĩaropu niirãre biro mani ca tii niirucurijere tii yerijãari, ca boero beju cutirique peere mani jee upaco.
13 Umurecore ca tii niirãre birora, bojoca catiri mani bii niico. Baa paca duwi yuju, cũmu cũa yuju, umua, nomia, tiirica wãme cõro méé tii epericarã cuti, ñañarije tii jeyaariquere, jĩcãri cõro ca nii majiña manirijere, ĩa tutiriquere, ca tii niitiparã mani nii.
14 To biro biitirãra, Wiogu Jesucristore biro pee biiya, upu, ñañarije tiirique ca boorijere tiirugа tugoeñatirãra.

14

Díámacũ ca tuo nucũ buo bayitirã

1 Díámacũ ca tuo nucũ buo bayitigure wede pairugarã méé añuro tii quenoña.
2 Jĩcãrãre, díámacũ cũja ca tuo nucũ buorije, niipetirije cũjare baa doti. To biro ca bii pacaro niima, díámacũ ca tuo nucũ buo bayitirã, ote wado ca baarã.
3 Niipetirije ca baagua, niipetirije ca baatigu peere cũ ĩa junaticãjato. Niipetirije ca baatigu pee cãa, niipetirije ca baagu peere cũ wede paiticãjato. Mee, Umureco Pacu cũ ca mairicu niimi.
4 ¿Mua ñiru mu niiti, apĩre ca pade cotegupure wede pairugu? Añurije, ñañarije, cũ ca tiijata cãare, cũ wiogu majimi. Biigupua tugoeña tutuacõa niirucumi. Wiogua, tugoeña tutuacõa niiricaro ca tii majigu niimi.
5 Niima, jĩcã rumure ape rumuri ametuenero, "Ca nii majuropeeri rumu nii," ca ĩirã. Niima ñucã, "Niipetiri rumuripura, jĩcã rumure birora biicã," ca ĩirã. Muja ca niiro cõro, muja ca tugoeñari wãmere biro tii niiña.
6 No ca niiri rumurena "Ca nii majuropeeri rumu nii" cũ ca ĩijata, Wiogure tii nucũ buorugu tiimi. Ñucã ca ĩitigu cãa, Wiogurena tii nucũ buogu tiimi. Niipetirije ca baagu cãa, Wiogure nucũ buogu tiimi. To biri Umureco Pacure, "Añu majuropeecã" ĩimi. Niipetirije ca baatigu cãa, Wiogure tii nucũ buogura

* **13:6** Impuestos. † **13:9** Ex 20.13-15, 17; Dt 5.17-19, 21. ‡ **13:9** Lv 19.18.

tiimi. Cũ cãa, Ʉmʉreco Pacʉre, “Añu majuropeecã” ĩimi.

7 Jĩcũ mani mena macũ ʉno peera cũ yeere cati, ñucã cũ yee majuro peere bii yai, biitimi.

8 Mani ca cati niijata, Wiogʉ yaarã mani nii. Ñucã bii yairã cãa, Wiogʉ yaarãra mani niicã. To biri cati niirã cãa, bii yairãpʉ cãa, Wiogʉ yaarãra mani niicã.

9 Teere ĩigʉra, bii yai, cati tua, biiupi Cristo, ca catirãre, ca bii yairicarã cãare, cũja Wiogʉ niirʉgʉ.

10 Mʉa, to docare, ¿ñee tiigʉ mʉ yee wedegʉre mʉ wede paiti? ¿Ñee tiigʉ cũre mʉ ĩa junati? Mani niipetirãpʉra Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩa bejeri tabere mani ca eapera niiro bii.

11 O biro ĩi owarique nii:

“ ‘Yʉ ca catirore birora biirucu,’ yʉ ĩi,”
ĩimi Wiogʉ.
“Yʉ jʉguerore niipetirã ãjʉro jupeari
mena ea nũurucuma.
Ñucã bojoca poogaari cõrora
Ʉmʉreco Pacʉre baja peo nʉcũ
bʉorucuma,” ĩi.*

12 To biri mani ca niiro cõrora, niipetirije mani ca tii niiriquere Ʉmʉreco Pacʉre mani wederucu.

13 To biri ca ameri wede paitiparã mani nii. To biro ĩitirãra, mʉja yee wedegʉ ñañaro cũ ca biiro ca tiirijere tii buiyeeti, díámacũ cũ ca tʉo nʉcũ bʉorijere ca bii camotarijere tiiti, biiya.

14 Yʉ, Wiogʉ Jesús're ca tʉo nʉnʉjeegʉre birora, jĩcã wãme ʉnora tee majuropeera ñañarije ca niitirijere yʉ maji.† Jĩcã wãme ʉnore, “Ñañarije nii,” ca ĩi tʉgoeñagʉra, to biirijera biicu, to biirije ca tʉgoeñagʉ wadore.

15 Mʉ ca baarije jʉorira, mʉ yee wedegʉ cũ ca tʉgoeñarique pairo mʉ ca tiijata, ameri maĩrica wãme méére tiigʉ mʉ tii. Mʉ ca baarije jʉorira mʉ yee wedegʉ, Cristo cũ ca bii yai bojaricʉ cũ ca yairo tiiticãña.

16 Añurijere mʉja ca tiirijerena, ñañaro cũja ca wede pairo tiiticãña.‡

17 Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca doti niirijea, baa, jini, tiirique jʉori méé bii. Añurije, añuro niirique, ʉjea niirique, Añuri Yeri jʉori bii niirique pee nii.

18 O biri wãme Jesucristore ca tii nʉnʉjeegʉa, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩa biijejaro tii, bojoca cãare, “Añugʉ niimi,” ĩi eco, biimi.

19 Tee tiirã añuro niirique, añuro nii nʉnʉa waaricaro ca tiirije peere mani tii niico.

20 Baarique jʉorira, Ʉmʉreco Pacʉ, ca ametʉaparã cũja ca niiro cũ ca tii niirijere ca yai nʉcãro tiiticãña. Baariquea, niipetirijepʉra añurije wado nii. Ñañarijea, mani ca baarije jʉorira aperãre ñañaro cũja ca biiro mani ca tiirije pee nii.

21 Waibʉcʉ dííre baati, ʉje ocore jiniti, mʉ yee wedegʉ ñañaro cũ ca tiiro tii buiyeetirique pee añu.

22 Tee tiigʉ, díámacũ mʉ ca tʉo nʉcũ bʉo niirijere, mʉ, Ʉmʉreco Pacʉ mena wadore bii niiña. Ʉjea niimi, cũ ca tii niirijere, cũ ca tʉgoeña niirijepʉ, “To biro mʉ tii,” ca ĩi ecotigʉ.

23 Cũ ca baarijere tʉgoeñarique pairi ca baagʉa, tee jʉorira wapa tuami, díámacũ cũ ca tʉo nʉcũ bʉorore biro tiitima ĩigʉ. Niipetirije, díámacũ tʉo nʉcũ bʉoricarore biro ca tiiya manirijea, ñañarije nii.

15

Cristo cũ ca biiricarore biro bii nʉnʉjeerique

1 Mani, ca tʉgoeña tutuarã, manire ca biijejarije peere tiirica tabe ʉnora, ca tʉgoeña tutuatirãre ca tii nemoparã mani nii.

2 Mani ca niiro cõrora, mani pʉto macãrã cũja ĩa biijejaro ca tiiparã mani nii, cũja yee añurije, añuro cũja ca nii nʉnʉa waaro tiirʉgarã.

3 Jesucristo cãa, cũre ca biijejarije wadore amaatiupi. O biro ĩi owarique ca ĩirore birora: “Ñañarije

* **14:11** Is 45.23. † **14:14** “Baariquea tee majuropeera ñañarije niiti”. ‡ **14:16** Mʉ ca tʉgoeñajata peera, añurije ca niiro macã mʉ ca tiirije jʉorira mʉ yee wedegʉ Cristore ca tʉo nʉnʉjeegʉ ñañarije cũ ca tiiro tiicãri, aperã ñañarije mʉjare cũja ca ĩi wede pairo tiieto.

ca ĩi tutirã ñañarije mʉre cʉ̃ja ca ĩi tutirije, yʉpʉ wadore ñaatuawʉ" ca ĩirore biro.*
4 Jʉgueropʉ cʉ̃ja ca owarique niipetirijere, manire ca wede majiopere owaupa, tee, ca tʉgoeña tutuarã manire ca tiirije jʉori, mani ca yue niirijere pato wãcãricaro maniro mani ca yue niipere biro ĩirã.
5 Ʉmʉreco Pacʉ, tʉgoeña bayi, pato wãcãti, biiricaro ca tiigʉ, jĩcãri mena añuro nii, Cristo cʉ̃ ca biiricarore biro mʉja ca biiro cʉ̃ tiijato,
6 jĩcʉ̃ peere biro yeri cʉti, jĩcãri mena Ʉmʉreco Pacʉ, mani Wiogʉ Jesucristo Pacʉre baja peo, mʉja ca tii nʉcʉ̃ bʉopere biro ĩigʉ.
7 To biri mʉja ca niiro cõro añura, añuro ameri tiiya, Ʉmʉreco Pacʉ añuro ĩi nʉcʉ̃ bʉoricʉ cʉ̃ ca niipere ĩigʉ, Jesucristo añuro mʉjare cʉ̃ ca tiiricarore birora.
8 Jesucristoa, judíos're pade coteri majʉ niiupi, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩirore biro ca tiigʉ cʉ̃ ca niirijere ĩñori mani ñicʉ̃pʉre, "To biro yʉ tiirucu," cʉ̃ ca ĩiriquere cʉ̃ ca ĩiricarore birora to biijato ĩigʉ.
9 Ñucã judíos ca niitirã cãa Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa mairije jʉori, cʉ̃re cʉ̃ja ca baja nʉcʉ̃ bʉopere biro ĩigʉ dooupi, o biro ĩi owarique ca ĩirore birora:

"Tee tiigʉ judíos ca niitirã watoare
mʉre yʉ ĩi nʉcʉ̃ bʉorucu.
Mʉ wãmere yʉ baja peorucu."†

10 Ñucã ape tabe o biro ĩi:

"Ʉmʉreco Pacʉ yaarã mena ʉjea niiña
judíos ca niitirã."‡

11 Ñucã o biro ĩi:

"Niipetirã bojoca poogaari, Ʉpʉre ĩi
nʉcʉ̃ bʉoya. Bojoca cõrora
Ʉpʉre baja peoya."§

12 Isaías cãa o biro ĩi owaupi:

"Isaí yaa punare jĩcʉ̃ baʉarucumi, ni-
ipetirã bojoca poogaarire ca
jʉo niipʉ.

Bojoca cõrora, 'Manire ca ametʉenepʉ
niimi,' ĩi yuerucuma,"* ĩi.

13 Ʉmʉreco Pacʉ, yue niiricaro ca tiigʉ, mʉja, díámacʉ̃ cʉ̃re ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorãre, ʉjea niirique, añuro niirique, mʉjare cʉ̃ tiicojojato, Añuri Yeri cʉ̃ ca tutuarije jʉori, nemo jañuro ca tʉgoeña tutua yue niirã mʉja ca niipere biro ĩigʉ.

Pablo, judíos ca niitirãre añurije queti wederi majʉ

14 Yʉ yaarã, yʉa díámacʉ̃ra, "Ca bojoca añurã, niipetirije ca majirã, ca ameri wede majio majirã niima," mʉjare yʉ ĩi.
15 To biro mʉja ca bii pacaro jĩcã wãmeri mʉjare ca dʉjarije jʉori, "Yʉ ĩicãre," ĩiri méé, díámacʉ̃ yʉ ĩi owa cojo, mʉja ca acobotipere biro ĩigʉ. Atere to biro yʉ tii, Ʉmʉreco Pacʉ, cʉ̃ ca añu majuropeerijere cʉ̃ ca tiicojoricʉ,
16 judíos ca niitirãre, añurijere boojãgʉ Cristo Jesús're pade bojari majʉ cʉ̃ ca tiiricʉ niiri. Pai niigʉ yʉ ca paderijea, Ʉmʉreco Pacʉ yee añurije quetire yʉ ca wederije nii, judíos ca niitirãre Añuri Yeri, ca ñañarije manirã cʉ̃jare cʉ̃ ca tiirije jʉori, Ʉmʉreco Pacʉre tiicojo nʉcʉ̃ bʉorique cʉ̃ ca ĩa biijejarijere biro cʉ̃jare tiirʉgʉ.
17 To biri yʉra, Ʉmʉreco Pacʉ yeere yʉ ca pade niirijea, Cristo Jesús jʉori, "To biro ca biigʉ yʉ nii," yʉ ca ĩirije nii.
18 Judíos ca niitirã Ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeero tiirʉgʉ, Jesucristo yʉre cʉ̃ ca tiirique ca niitirijepʉra yʉ wedeti. To biri wederique, yʉ ca tii niirije mena,
19 ca bii ĩñorije, ca ĩa ñaaña manirije tii bau niirique, ca doti tutua niirije mena, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri cʉ̃ ca doti tutua niirije mena, yʉ tiiwʉ. O biro tiiri, Jerusalén mena Jesucristo yee añurije quetire wede jʉo waa, niipetiri taberipʉ wede, Iliria yepapʉ yʉ wede eacoawʉ.†
20 Yʉ ca tiirʉgarijea, Jesucristo yee añurije quetire ca tʉo ñaatirãpʉre yʉ ca wederʉgarije niiwʉ, aperã cʉ̃ja ca

* **15:3** Sal 69.9. † **15:9** 2S 22.50; Sal 18.49. ‡ **15:10** Dt 32.43. § **15:11** Sal 117.1. * **15:12** Is 11.10. † **15:19** Provincia romana al noroeste de Macedonia 2Ti 4.10.

wedericarãpʉrena yʉ ca wedetipere biro ĩigʉ.
21 O biro owarique ca ĩirore birora:
“Cũ yee maquẽre cũja ca wederijere jĩcãti ʉno peera ca tʉo ñaatiricarã, cũre ĩarucuma.
Jĩcãti ʉno peera cũ yee maquẽre ca tʉo ñaatiricarã, tʉo puorucuma.”‡

Romapʉ Pablo cũ ca waape

22 Ate paderique, paʉ tiiri mʉjare yʉ ca ĩagʉ waa majitiro yʉre bii camota niiwʉ.
23 Mecũra ati yeparire jĩcã tabe ʉno peera yʉ ca padepa tabe ca dʉjatiro macã, paʉ cũmari mʉjare ca ĩagʉ waarʉga niirucuricʉ niiri,
24 España waagʉ mʉjare yʉ ca ĩagʉ waarʉgarije nii. Jĩcã cuu cõro mʉjare ĩa bapa cʉti, yʉ ca biiro jiro, yʉ ca waa nʉnʉa waaro yʉre mʉja ca tii nemoro yʉ boo.
25 Mecũra Jerusalén pee, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre cũja ca tii nemorije wapa tiirica tiirire jee waagʉ yʉ waa ména.
26 Macedonia macãrã, Acaya macãri macãrã, cũja majuropeera, “Jerusalén macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã ca boo pacarãre ca tii nemope niicu,” ĩiri, teere neoupa.
27 Añuro tiirʉgarique mena tiiupa. Biiropʉa, to birora ca tiiparã cũja ca niirije niiro biiupa. Judíos ca niitirã, judíos yee añurije yeri tutuariquere cũja ca bʉa earicarore birora, cũja cãa, apeye cũja ca cʉorije mena cũjare cũja ca tii nemopera niiro bii.
28 O biro atere tii yapano, ate wapa tiirica tiirire cũjare noni yapanori jiro, España waagʉ mʉjare yʉ ĩa ametʉa waarucu.
29 Mʉjare ĩagʉ waagʉ, “Cristo añurije cũ ca tiirije niipetiro mena mʉjare yʉ earucu,” yʉ ĩi maji.
30 Yʉ yaarã, mani Wiogʉ Jesucristo yee jʉori, Añuri Yeri, ca mairã mani ca niiro cũ ca tiirije jʉori, “Ʉmʉreco Pacʉre yʉre mʉja ca juu bue bojarije mena ate yʉ ca tii niirijere yʉre tii nemoña,” mʉjare yʉ ĩi.
31 Judea macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeetirã, ñañaro yʉre cũja ca tiirʉgarijere cũ ca camotaapere jãiña, ñucã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, Jerusalén macãrãre cũja ca tii nemorijere yʉ ca jee waarijere añuro cũja ca ñeepe cãare jãi bojaya.
32 O biro mʉja ca tiiro, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca boorije jʉori, ʉjea niirique mena mʉjare yʉ bapa cʉti yerijãa niibocu.
33 Ʉmʉreco Pacʉ, añuro mani ca niiro ca tiigʉ, mʉja niipetirã mena cũ niijato. To biro to biijato.

16

Añu doti cojorique

1 Mani yee wedego Febe, Cencrea macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre ca tii nemogore, “Añuro cõre tiiya,” mʉjare yʉ ĩi cojo.
2 Wiogʉ wãme mena añuro cõre jãi bocaya, ca ñañarije manirã cũja ca tii yaarã cʉti niirore biro tiiya. Ñucã niipetirije tii nemorique cõ ca boorijere cõre tii nemoña. Cõ pea paʉre tii nemo, ñucã yʉ cãare tii nemo, tiiwo.
3 Priscila,* Aquila, Cristo yeere yʉ ca pade bapa cʉtirãre añu dotiya.
4 Cũja pea, “Cũre mani ca tii nemojata, mani cãare jĩacãrucuma,” ĩi uwi tʉgoeña pacarã yʉre tii nemowa. Yʉ, judíos ca niitirã Cristo Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerã niipetirã, “Añu majuropeecã,” cũjare jãa ĩi.
5 Ñucã to birora Priscila, Aquila yaa wiire ca nea poo juu buerã cãare añu dotiya. Ñucã yʉ yee wedegʉ Epéneto Asia macũ, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjee jʉoricʉ cãare añu dotiya.

‡ **15:21** Is 52.15. * **16:3** Griego wederique mena peera Prisca. Ména jʉgueropʉra Roma ca niiricarã Corinto macã pee tua dooupa, too cũja ca niiro Pablo cũjare cũ ca bua earica tabere (Hch 18.2). Jiro Éfesopʉ cũ ca waaro Pablore bapa cʉti waaupa ñucã (Hch 18.18-19, 26). Ano peera yua Romapʉ niiupa ñucã.

6 Mʉja yee maquẽre ĩigo, bʉaro ca paderico María cãare añu dotiya.
7 Ñucã yʉ yaarã tia cũurica wiipʉ, yʉ baparã ca niiricarã, Andrónico, Junias jãarire añu dotiya. Cũja pea Jesucristo buerã watoare ca nii majuropeerã ca niiricarã, Jesucristore yʉ jʉguero ca tʉo nʉnʉjee jʉoricarã, niima.
8 Jesucristo jʉori yʉ ca maigʉ Ampliato cãare añu dotiya.
9 Urbano, Jesucristo yeere jãare ca pade bapa cʉtigʉ, ñucã yʉ ca maigʉ Estaquis cãare añu dotiya.
10 Cũ añujato Apeles, Jesucristore díámacũra díámacũ cũ ca tʉo nʉcũ bʉorijere mani ca majiro ca tiiricʉ cãa.
Ñucã Aristóbulo yaa wii macãrã cãa cũja añujato.
11 Yʉ yee wedegʉ Herodión cãa cũ añujato.
Ñucã Narciso yee wederã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cãa cũja añujato.
12 Mani Wiogʉ yee maquẽre bʉaro ca pade bojarucurã romiri, Trifena, Trifosa, cũja añujato.
To biri apeo, yʉ yee wedego yʉ ca maigo, Pérsida, Wiogʉ yeere bʉaro ca paderucurico cãa, cõ añujato.
13 Rufo, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeegʉ, ñucã cũ paco, yʉ pacore biro ca niirico, cũja añujato.
14 Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, to biri mani yaarã cũja mena ca niirã cãa, cũja añujato.
15 Añu dotiya, Filólogo, Julia, Nereo, cũ yee wedego Olimpas, niipetirã mani yaarã Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã cũja mena ca niirã cãare.
16 Ñucã to cãnacãrãpʉrena nʉcũ bʉorique mena añuro ameri añu dotiya.†
Niipetirã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã mʉjare añu doti cojoma.

17 Yʉ yaarã, dica watiricaro tii, añurije queti mʉja ca wede ecoriquere ĩi camota, ca tiirã menare ĩa majiri niiña. Cũjare camotaticãña.
18 Cũja, mani Wiogʉ Jesucristo yeere ca tiirã méé niima. Cũja majurope, cũja ca boorore biro cũja ca tiirʉgarijere ca tiirã niima. To biri añuro tʉoricaro añurije wede ditori, bojoca ca yeri tʉgoeña tutuatirãre cũjare ĩi ditoma.
19 Niipetirã, añuro Jesucristo yee quetire mʉja ca tʉo nʉnʉjeerijere majima. To biro mʉja ca biirijere bʉaro yʉ ʉjea nii. Añurije maquẽre ca tii majirã nii, ñañarije peera ca tii majitirã nii, mʉja ca biiro yʉ boo.

20 Yoari méére, Ʉmʉreco Pacʉ añuro mani ca niiro ca tiigʉ, Satanás're mʉja dʉpori docapʉ cũre ʉta abo cũucãrucumi. Mani Wiogʉ Jesucristo cũ ca añurije mʉja mena to niijato.

21 Yʉ paderique bapa Timoteo, ñucã yʉ yaarã, Lucio, Jasón, Sosípater jãari cãa, mʉjare añu doti cojoma.

22 Yʉ, Tercio ati pũurore ca owagʉ, mani Wiogʉre ca tʉo nʉnʉjeegʉ, mʉjare yʉ añu doti cojo.

23 Gayo cãa, mʉjare añu doti cojomi. Yʉ, niipetirã ano macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, cũ yaa wiira jãa nea poo nii. Erasto, macã maquẽ wapa tiirica tiirire ca ĩa nʉnʉjee bojagʉ, mani yee wedegʉ Cuarto, mʉjare añu doti cojoma.

24 Mani Wiogʉ Jesucristo cũ ca añu majuropeerije mʉja niipetirã mena to niijato. To biro to biijato.

† **16:16** Wajopuare ũpũriquea, tii nʉcũ bʉorã, tĩrʉmʉpʉ cũja ca tii jʉo doorique niiupa (1S 10.1; Hch 20.37). “Beso santo,” Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cũja ca tii nʉcũ bʉorique cʉti niirije niiro biiupa (1Co 16.20; 1P 5.14).

Ʉmʉreco Pacʉre baja peo yapanorique

25 Ʉmʉreco Pacʉre mani baja peoco, añurije queti Jesucristo yee maquẽ yʉ ca wederije ca ĩirore biro añuro ca tʉgoeña tutuarã mʉja ca niiro ca tii majigʉre. Ʉmʉreco Pacʉ to birora ca niicõa niigʉ, ati yepa ca niiparo jʉgueropʉra ca majiña maniriquere,

26 mecũra, ca biipere wede jʉgueri maja cũja ca owa cũurique mena mani ca majiro tiimi. Ʉmʉreco Pacʉ, “To biro yʉ tiirucu,” cũ ca ĩiricarore biro bojoca poogaari cõrora, díámacũ tʉo nʉnʉjee, tee ca ĩirore biro tii nʉnʉjee, cũja ca tiipere biro ĩigʉ cũja ca majiro tiimi.

27 Ʉmʉreco Pacʉ, jĩcũra ca niigʉ, ca majigʉre, Jesucristo jʉori, “Ca añu majuropeegʉ niimi,” ĩi nʉcũ bʉorique to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

1 CORINTIOS

Pablo, Corinto macãrãre, Cristore ca tuo nunujeerã cũja ca niiro cũ ca tiiricarãre, cũjare cũja ca buerije, cũja ca tii niirije cutirije, do biro tii majiña maniro cũjare biiupe. Corinto macã, griegos yaa macã, añuro ca bii nunua waari macã, pairi macã niiro biiupa. Ñucã ca apeye pairi macã, cũja ñicũa cũja ca tii juo dooriquere cũja ca tii juo dooricarore birora ca tii niirã, cũja ca nucũ buorijere pau wãmeri ca cuorã, nomia eperique maquẽre do biro tiiya maniro ca niiri macã niiro biiupa. Tee niiupa tii macã macãrã Jesucristo yee quetire ca tuo nunujeerãre do biro cũja ca bii majitiro ca tiirije.

Owa cojogu cũ ca tiirucuri wãmera owa juo, ñucã too macãrã añurije cũja ca tii niirije juori añu majuropeecã cũ ca ĩirije mena ĩi juomi (1.1-9)

Corinto macãrã bojorica poogaari cũja ca ameri dica wati niirije juori, tuti jañuri Pablo cũjare cũ ca wede majioriquere wede (1.10—4.21).

Cũja watoare, do biro tiiya maniro cũja ca nomia eperije juori, cũja ca ameri tuti niirijere ameri wedejãarã Umureco Pacure ca majitirãpure cũja ca ameri wedejãarijere wede nunua waa. Ñucã numo cuti, manu cuti, tiirique maquẽre cũjare wede majiomi (caps. 5—7). Ñucã apeye Umureco Pacu méérena tii nucã buorique pee ca nii ametuene nucãcoaro macã cũja ca tugoeña maa wijiaro ca tiiriquere cũjare wede majiomi (8.1—11.1)

Umureco Pacure tii nucã buorique maquẽ, to biri Cristore ca tuo nunujeerã cũja ca tii niipe maquẽ peera, tii maji niirique Añuri Yeri cũ ca tiicojorijere, Jesucristo cũ buerã mena cũ ca baa tujariquere tiirã, ñucã buorique mena tiirique maquẽre añuro wede majiorique booupa (11.2—14.40).

Ameri mairique maquẽra wedemi (cap. 13).

Jesucristore ca tuo nunujeerã pea ñucã, Cristo cũ ca cati tuarique maquẽre, Cristore ca tuo nunujeerã cũja ca cati tuape maquẽre, cũja ca tuo maa wijiariquere cũ ca wede majioriquere wede (cap. 15). Judea macãrã Cristore ca tuo nunujeerãre tii nemorique maquẽre cũjare wede yapano cojo, ñucã cũ cũ ca biipere, wede yapano eami.

Corinto macãrãre Pablo cũ ca queti owa cojo juorica pũuro

Añu dotirique

1 Yu Pablo, Umureco Pacu cũ ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi maju cũ niijato ĩigu cũ ca juoricu, to biri mani yee wedegu Sóstenes mena,

2 Corintos macãrã, Umureco Pacu yaarã, Cristo Jesús juori ca ñañarije manirã, ñucã cũ yaarã ca ñañarije manirã cũja niijato ĩigu cũ ca juoricarã niipetirã, niipetiri taberipu mani Wogu Jesucristo, mani Wogu cũja Wogu wãmere ca ĩi nucũ buorã niipetirãre, mujare jãa owa cojo.

3 Umureco Pacu mani Pacu, Wogu Jesucristo añurijere, jĩcãri mena añuro niiriquere, mujare cũ tiicojojato.

“Añu majuropeecã,” ĩirique

4 Muja juori, to cãnacã tiira Umureco Pacure “Añu majuropeecã,” yu ĩi, Umureco Pacu, Cristo Jesús juori, añuro mujare cũ ca tiirique juori.

5 Cristo juorira muja ca tugoeña niirijepure, niipetirije muja ca wedepe, niipetirije muja ca majipe, mujare tiicojoupi Umureco Pacu.

6 To biro biima ĩiro, Cristo yee queti mujare jãa ca wederique ca niirore biro mujare bii eaupa.

7 To biri mani Wogu Jesucristo cũ ca doopa rumure yue niirã uno, Umureco Pacu yeere añuro muja ca pade maji niipa wãmeri mujare dujati.

8 Ca tujari rumupu, to birora muja ca tugoeña bayicõa niiro mujare tii, ĩa nunujee yapano earucumi Umureco Pacu, mani Wogu Jesucristo cũ ca

doori rʉmʉre, añurã, ca ñañarije manirã mʉja ca niipere biro ĩgʉ.
9 Cʉ̃ ca ĩirore biro ca tiigʉ niimi Ʉmʉreco Pacʉ, cʉ̃ Macʉ mani Wiogʉ Jesucristo mena cʉ̃ja niijato ĩgʉ, manire ca jʉoricʉ.

Cristo yaarã jĩcãri mena cʉ̃ja ca niitirije

10 “Yʉ yaarã, niipetirãpʉra jĩcãri mena nii, mʉja watoare ameri dica wati nii biitirãra, añuro jĩcãri mena jĩcã wãmera tʉgoeñari, jĩcã wãmera yeri cʉti bii niiña, mani Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ ca dotiro mena,” mʉjare yʉ ĩi.
11 Yʉ yaarã, jĩcãrã Cloé yee wederã mʉja ca ameri ĩarʉgati niirijere yʉre cʉ̃ja ca wedero macã, atere to biro mʉjare yʉ ĩi.
12 Mʉja ca niiro cõrora o biro mʉja ĩi: “ ‘Yʉa, Pablo yʉʉ yʉ nii,’ apĩ pea ‘Yʉa, Apolos yʉʉ yʉ nii,’ apĩ ñucã ‘Cefas* yʉʉ yʉ nii,’ apĩ, ‘Yʉa, Cristo yʉʉ yʉ nii,’ mʉja ĩi,” ĩgʉ mʉjare yʉ ĩi.
13 ¿To docare Cristo, bojoricarori wado cʉ̃ niiti? ¿Pablo, mʉja yee jʉori yucʉ tenipʉ cʉ̃ paa pua tuu ecoupari? ¿Pablo wãme mena ĩiri, mʉja uwo coe ecori?
14 “Añu majuropeecã,” yʉ ĩi Ʉmʉreco Pacʉre, majigʉra Crispo, to biri Gayo jãa jirore jĩcʉ̃ ʉno peerena mʉjare yʉ uwo coetiwʉ.
15 To biri jĩcʉ̃ ʉno peera, “Pablo wãme mena jãa uwo coe ecowʉ,” ĩi majitima.
16 Estéfanas yaarã cãare, yʉ uwo coewʉ, anija jirore aperã jĩcʉ̃ ʉno peerena yʉ ca uwo coeriquepʉra yʉ majiti.
17 Biigʉpʉa Cristo, “Uwo coe yujugʉja,” yʉre ĩi cojotiwi. Bojoca majiriquerena wede nucũ yujutigʉra, añurije queti, yucʉ tenipʉ Cristo cʉ̃ ca bii yairique ca wapa cʉtirije ca yai nʉcãtipere biro ĩgʉ, teere yʉre wede doti cojowi.

Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca majirije, cʉ̃ ca tutuarije, niimi Cristo

18 Ñañaro ca bii yaiparãra, Cristo yucʉ tenipʉ cʉ̃ ca bii yairique queti, ĩi mecʉ̃riquera niicã, mani, ñañaro biiriquere ca ametʉarã peera, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tutuarije niiro bii.
19 O biro ĩi owarique ca niirore birora:
“Ca majirã cʉ̃ja ca majirijere yʉ tii yaio nʉcõcãrucu, ca tʉgoeña majirã cʉ̃ja ca tʉgoeña majirijere yʉ maa wijio nʉcõcãrucu,” ĩirique nii.†
20 ¿Ñee ʉno, ca majigʉre, bue majiori majʉre, ati yepa maquẽ ca bii niirijere ca majigʉre, cʉ̃ ca tʉgoeña tua nʉcãro to tiijapari? ¿Ʉmʉreco Pacʉ ati yepa macãrã cʉ̃ja ca maji niirijere ĩi mecʉ̃riquere biro ca biiro cʉ̃ tiitiupari?
21 Ati yepa macãrã, cʉ̃ja ca maji niirije mena, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca majirijere ĩa majitiupa. To biri cʉ̃ ca majirijepʉ, díámacʉ̃ ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorãre cʉ̃ yee añurije queti ĩi mecʉ̃riquere biro cʉ̃ja ca wederije menara cʉ̃jare ametʉenerʉgaupi.
22 Judíos, ca bii ĩñorije ca ĩañaña manirije tii bau niiriquere jãima; griegos pea majiriquere amama.
23 Jãa pea Cristo yucʉ tenipʉ cʉ̃ja ca paa pua tuu cõaricʉ yee queti peere jãa wede. Ate añurije queti judíos peera ĩi tutiriquere biro pee cʉ̃jare biicã, judíos ca niitirã peera ĩi mecʉ̃riquere biro pee cʉ̃jare biicã.
24 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca jʉoricarã judíos, judíos ca niitirã pea, Cristoa, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tutuarije, cʉ̃ ca majirije, cʉ̃ ca niirijere majima.
25 Ati yepa macãrã peera Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩi mecʉ̃rijere biro bii pacaro, ati yepa macãrã cʉ̃ja ca majirije ametʉenero majirique nii. Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tutuatirijere biro cʉ̃ja ca ĩarije pea, ati yepa macãrã cʉ̃ja ca tutuarije ametʉenero ca tutuarije nii.
26 Yʉ yaarã, bojoca cʉ̃ja ca ĩirore birora, paʉacã méé mʉja mena macãrã ca majirã, ñucã jĩcãrãacã ca nii majuropeera ʉparã yee wederã,

* **1:12** Hch 18.24. † **1:19** Is 29.14.

paʉacã méé ca niirãre Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca jʉoriquere majiña.
27 Ʉmʉreco Pacʉ, ca majirãre boboro cũja ca tamʉoro tiirʉgʉ, ati yepa macãrã “Ca tʉgoeña majitirã niima,” cũja ca ĩirãre bejeupi; ñucã ca tutuarãre boboro cũja ca tamʉoro tiirʉgʉ, ati yepa macãrã “Ca tutuatirã niima,” cũja ca ĩirãre bejeupi.
28 Ñucã cũja ca ĩiña manirãre, cũja ca ĩarʉgatirãre, watoa macãrã petire bejeupi Ʉmʉreco Pacʉ, ca nii majuropeerã peere, watoa macãrã cũja ca tuaro tiirʉgʉ.
29 To biri cũ ca ĩa cojorore, jĩcũ ʉno peera “O biro ca biirã jãa nii,” ĩi majitima.
30 Ʉmʉreco Pacʉra, Cristo Jesús mena mʉja ca niiro tiiupi, ñucã Cristora, mani ca majirije nii, añurã mani ca niirije nii, ca ñañarije manirã nii, mani ca ametʉarije nii, cũre tiiupi.
31 Ʉmʉreco Pacʉ wederiquepʉ o biro ca ĩirore birora: “Jĩcũ ʉno ‘O biro ca biigʉ yʉ nii’ ca ĩigʉa, Wiogʉ yee jʉori peere ‘O biro ca biigʉ yʉ nii,’ cũ ĩijato.”‡

2

Cristo yucʉ tenipʉ paa pua tuuricʉ yee queti

1 Yʉ yaarã, Ʉmʉreco Pacʉ yeere mʉjare wedegʉ waagʉ, bʉaro majirique mena, do biro tii tʉo puo majiña manirije mena yʉ ĩitiwʉ.
2 Mʉja pʉtopʉ niigʉ, Jesucristo yee, añuro petira yucʉ tenipʉ cũja ca paa pua tuuricʉ yee queti ca niitirijepʉra yʉ wedetiwʉ.
3 Mʉja pʉtopʉre, ca tutuatigʉ, bʉaro uwi, yʉ bii nana eawʉ.
4 Mʉjare wede, añurije quetire mʉjare bue majio tiigʉ, mʉja ca tʉo nʉnʉjeero tiirʉgʉ, majirique, tʉoricaro añurije mena yʉ ĩitiwʉ. Añuri Yeri cũ ca tutuarije mena tii bau nii ĩñori, mʉja ca tʉgoeña wajoaro yʉ tiiwʉ,
5 díámacũ mʉja ca tʉo nʉcũ bʉorije, bojoca cũja ca majirije jʉori niitirora, Ʉmʉreco Pacʉ wado cũ ca tii majirije jʉori pee* ca niipere biro ĩigʉ.

Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri jʉori majirique

6 To ca bii pacaro díámacũ ca tʉo nʉcũ bʉo bayicoaricarãpʉra bʉaro majirique mena jãa wede, biirãpʉa, ati yepa maquẽ majirique ati yepare ca doti niirã cũja ca majirije ca peti nʉnʉa waarije mena méére.
7 Añuro petira Ʉmʉreco Pacʉ yee majirique ca majiña maniriquere jãa wede. Majirique yaioropʉ ca niirucurique, Ʉmʉreco Pacʉ, ati yepare cũ ca jeeñoparo jʉgueropʉra manipʉre añuro cũ ca tiipe maquẽre cũ ca queno yue yerijãariquere jãa wede.
8 Ati wãmere jĩcũ ʉno peera ati yepa macãrã wiorã tʉo puotiupa. Teere cũja ca tʉo puocãjata, añurije Wiogʉre, yucʉ tenipʉ paa pua tuu cõatibojacupa.
9 Owarique o biro ca ĩirore birora:
“Jĩcũ ʉno peera ĩa,
jĩcũ ʉno peera tʉo,
jĩcũ ʉno peera tʉgoeña tiitiupa,
Ʉmʉreco Pacʉ cũre ca mairãre cũ ca queno yueriquere,” ĩi.†
10 Ate nii, Ʉmʉreco Pacʉ cũ yʉʉ Añuri Yeri jʉori jãa ca majiro cũ ca tiirique. Añuri Yeri, niipetirije ĩa beje, Ʉmʉreco Pacʉ yee ca majiña manirijepʉ cãare mani ca majiro tiimi.
11 ¿Ñiru pee apĩpʉ cũ ca tʉgoeñarijere cũ majiti? Cũ ca yeri cʉtirije wado cũ ca tʉgoeña niirijere maji. To biri wãmera, jĩcũ ʉno peera Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tʉgoeña niirijere majitimi, cũ yʉʉ Añuri Yeri wado majimi.
12 Mania, ati yepa maquẽ yeri tʉgoeña tutuarique méére mani ñeewʉ. Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca mairije jʉori, wapa manirora cũ ca tii bojariquere mani ca tʉo majipere biro ĩirã, cũ yʉʉ Añuri Yeri ca doogʉ peere mani ñeewʉ.
13 Atera nii, jãa ca wederucurije. Bojoca cũja ca majirije jãare ca majiorije jʉori méé, Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ

‡ **1:31** Jer 9.24. * **2:5** Sal 62.11. † **2:9** Is 64.4.

Añuri Yeri jãare cũ ca majiorijere jãa wede. To biri díámacũ ca niirijere, yeri jãñariquepʉ ca biirijere ca tʉo majirãra, yeri jãñariquepʉ ca biirije mena jãa wede majio.‡

14 Añuri Yeri ca cʉotigʉa, Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri yee maquẽre tʉorʉgatimi. Cũra, ĩi mecũriquera niicã. Ñucã tʉo jeeño majitimi, yeri tʉgoeña niirique menapʉ ĩa majirique ca niiro macã.

15 Añuri Yerire ca cʉogʉa, niipetirijere ĩa cõoña maji peticãmi. Cũ peera jĩcũ ʉno peera cũ ca biirijere ĩa cõoña majitimi.

16 To birira Ʉmʉreco Pacʉ wederique o biro ĩi:

“¿Ñiru, Ʉpʉ cũ ca tʉgoeñarijepʉre cũ majiti? ¿Ñiru, cũre cũ wede majiobogajati?” ĩi.§

Mani pea Cristo cũ ca tʉgoeñarore birora mani tʉgoeña.

3

Ʉmʉreco Pacʉre tii nemori maja

1 Yʉ yaarã, yʉa, ca tʉgoeña tutua waaricarãpʉre biro mʉjare yʉ wede majitiwʉ. Ca tʉgoeña tutuatirã, Cristore wãmaacã ca tʉo nʉnʉjee jʉo waarãre ĩigʉre biro pee mʉjare yʉ wedewʉ.

2 Añuro tʉo jeeñoriquera mʉjare yʉ buewʉ, jĩcũ wimagʉ ca ũpũgʉre baarique ecarica tabe ʉnorena, õpẽcõa cũja ca ũpũorore birora. Mecũ cãare mʉja tʉo puoticã.

3 Ca tʉgoeña maji tutuatirã mʉja niicã ména. ¿Mʉja majuropeera ameri tuti, ameri ĩarʉgati, mʉja ca ameri bii niirijea Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã mʉja ca niirije méé to biiti?

4 “Yʉa, Pablo yʉʉ yʉ nii,” apĩ ñucã “Yʉa, Apolos yʉʉ yʉ nii,” ĩirã, ¿bojoca cũja ca ĩi niirore biro méé ĩirã mʉja ĩiti?

5 To docare, ¿Ñiru cũ niiti Apolos? ¿Ñiru cũ niiti Pablo? Wiogʉ, cũja ca tiipere cũ ca tii dotiricarore biro ca tii nʉnʉjeerã wado niima. Cũja jʉori, mʉja pea teere mʉja tʉo nʉnʉjeeupa.

6 Yʉ, añurije quetire yʉ wede jʉowʉ. Apolos wede bato nemo cojoupi. Ʉmʉreco Pacʉ bʉaro jañuro mʉja ca tʉo puo nʉnʉa waaro tiiupi.*

7 To biri ca wede jʉogʉ, ca wede bato nemo cojogʉ cãa, ca nii majuropeerã méé niima. Ʉmʉreco Pacʉ bʉaro jañuro tʉo puo nʉnʉa waaricaro ca tiigʉ wado niimi ca nii majuropeegʉ.

8 Teere ca wede jʉogʉ, jiro ca wede nemogʉ cãa, jĩcã wãmerena ĩima, cũja ca niiro cõrorena Ʉmʉreco Pacʉ cũja ca paderique ca niirore biro cũ ca wapa tiipe ca nii pacaro.

9 Jãa, Ʉmʉreco Pacʉre tii nemori maja jãa nii. Mʉja pea Ʉmʉreco Pacʉ yaa yepa ote yepa nii, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii, wii queno mʉa waarica wii nii, mʉja bii.

10 Ʉmʉreco Pacʉ yee, cũ ca mairije ca niirore biro yʉre tii dotigʉ cũ ca tiicojoriquere, wii bʉari majʉ cũ ca cũu ñee jʉorore birora añurije quetire yʉ wede jʉowʉ, aperã pea yʉ ca wederiquepʉre wede majio nʉnʉa waama. Biirãpʉa, to cãnacãrãpʉra, “Ca niirore birora yʉ wedemiti,” ĩi ĩa cõoña majiña.

11 Jĩcũ ʉno peera Jesucristo yee quetire wederiquepʉrena bojorica wãme wede jʉo majitimi.

12 Jĩcũ ʉno, ati yepa, wii bʉarʉgarã cũu ñee jʉorica yepa jotoare, oro, plata, ũtã añurije, yucʉ, mui, taa mena, cũ ca queno mʉa waajata,

13 cũ paderiquera cũ ca biirique cʉtirijere ĩñorucu. Cũja ca tiiriquere cũ ca ĩa bejeri rʉmʉ ca niiro teere majirique niirucu. Pecame ca joerije mena bii bau nii ĩñorucu. Cũja ca niiro cõrora cũja ca paderica wãmeri ca niirijere pecame joe ñaarucu.

14 Jĩcũ ʉno cũ ca queno mʉa waarique peca mena cãare to ca ũʉticãjata, tee wapa, wapa ñeerucumi.

‡ **2:13** Añuri Yeri ca cʉorãre, cũ ca bue majio dotirore birora cũjare jãa bue majio. § **2:16** Is 40.13.

* **3:6** Yʉ, yʉ otewʉ; Apolos oco pio tuuwi; ca bʉcʉa mʉa waarije peera Ʉmʉreco Pacʉ tiiwi.

15 Cũ paderiquere pecamera to
ca joe yaiocãjata, cũ paderique
yaicoarucu. Cũ pea biirique peti
ca ũurijere ca duti bayigure biro bii
ametuarucumi.
16 ¿Muja, Umureco Pacu yaa wii
nii, Umureco Pacu yuu Añuri Yeri
mujapure nii, cũ ca biirã muja ca ni-
irijere muja majititi?
17 Jĩcũ uno Umureco Pacu yaarãre
díámacũ ca niitirije pee cũjare cũ ca
wede maa wijiojata, Umureco Pacu
ñañaro cũre tiirucumi. Umureco Pacu
yaa wiia, ca ñañarije maniri wii nii.
Muja tii wiira muja nii.
18 Jĩcũ uno peera muja majuropeera
ĩi ditoticãña. Jĩcũ muja mena macũ
ati yepa maquẽrena majicãri, ca ma-
jigure biro cũ ca tugoeñajata, ca ma-
jitigure biro pee cũ biijato, to biro bi-
icãri díámacũra ca maji majuropeegu
nii earugu.
19 Umureco Pacura, ati yepa maquẽ
majiriquea ĩi mecũriquera niicãro bii.
O biro ĩi owarique ca niirore birora:
“Umureco Pacua, ca majirãre cũja ca
ĩi maji niirijerena cũjare tii maa wi-
jiocãmi.”†
20 Ñucã o biro ĩi: “Umureco Pacu,
ca majirã cũja ca tugoeñarije, watoa
maquẽ ca niirijere majimi,” ĩi.‡
21 To biri jĩcũ uno peera, bojoca
juorira, ca nii majuropeegure biro ca
tugoeñaticãpe nii. Niipetirije muja yee
nii.
22 Pablo, Apolos, Pedro, ati yepa,
catirique, bii yairique, mecũri ca ni-
irije, jiropu ca niipe, niipetirije muja
yee wado nii.
23 Muja Cristo yaarã muja nii. Cristo
pea Umureco Pacu yuu niimi.

4

Jesucristo yeere wederi maja paderique

1 Muja, jãare, Cristore pade nemori
maja, Umureco Pacu yee ca majiña
maniriquere wede majio niiri ma-
jare biro pee jãare ĩaña.

2 To biri jĩcã wãme cũ ca tiipere
ca doti ecogua cũ ca doti ecoricarore
birora ca tiigu ca niipe nii.
3 Yura buaro biiti, yu ca biirijere,
muja, ape tabera no ca boorã uparã,
muja ca ĩa cõoña beje niirije; yu ma-
juropeecã yu ca biirijere yu ĩa bejeti.
4 Yu ca tugoeña niirijepu ñañarije yu
ca tiirijere yure majioti, tee juorira,
“Añugu yu nii” yu ĩiti. Wiogu pee ni-
imi, yu ca biirijere ca ĩa bejegu.
5 To biri muja majuropeera cũ ca
ĩa bejepa cuu ca eatirora ĩa bejet-
icãña. Wiogu cũ ca eari rumupu
yueya. Cũ pea yaioro ca naitĩaropu
ca niirijere ca boeropu ĩi bau nii,
ñucã bojoca cõrora cũja yeripu cũja
ca tiiruga tugoeñarijere majiricaro ti-
irucumi. To cõro docare cũja ca ni-
iro cõrora cũja ca tii niirique ca ni-
irore biro Umureco Pacure ĩi nucũ buo
ecorucuma.
6 Yu yaarã, atera añuro muja ca ni-
ipere ĩigu, yu, Apolos, jãa ca bii niirije
mena ĩiri, yu wede, jãa ca biirique cuti
niirijere ĩa cõori, owarique ca ĩirije ca
niitirijepurena muja ca ĩitipere biro
ĩigu. Ate juori, jĩcũ muja mena macũ
uno peera, jĩcũre añuro ĩi, apĩre juna,
cũja ca bii uwa jeorijere biitirucuma.
7 To docare, ¿ñiru aperã ametuenero
añugu mu ca niiro cũ tiiti? ¿Ñee
mu cuoti, Umureco Pacu mure cũ ca
tii cojotiriquere? Cũre ca tiicojo
ecoricu nii pacagu, ¿ñee tiigu mu
majuropeera ca buaricure biro mu
tugoeñati?
8 Muja ca boorije niipetirore muja
cuo peticã. Mee, ca apeye pairãpu
muja nii. Jãa ca tii nemotirora,
mee uparã muja niicoa. Díámacũra
uparã peti muja ca niicãjata, añu ma-
juropeecã boo, jãa cãa muja mena
uparã jãa ca niipere biro ĩirã.
9 Jãa, Cristo yee quetire wederi
maja peera, “Jiro macãrãpu, ca jĩa
eco yaiparãre biropu, jãare tiijapi
Umureco Pacu,” yu ĩi tugoeña. To
biri ati umureco niipetiropu, Umureco
Pacu puto macãrã, bojoca, cũja ca ĩa

† **3:19** Job 5.13. ‡ **3:20** Sal 94.11.

petiropʉ tii ĩñori majare biro jãa nii ea.
10 Jãa pea Cristo jʉori, ca tʉgoeña bojoca catitirã jãa nii, mʉja pea Cristo jʉori ca majirã mʉja ca niicãro. Ca tutuarã mʉja ca niicãro, jãa pea ca tutuatirã jãa nii. Jãara ĩa juna, mʉja peera ĩi nʉcʉ̃ bʉo, biima.
11 Mecʉ̃ cãare, to birora aʉa boa, oco jinirʉga, juti mani, ñañaro tii eco, ñucã jãa yaa wii majurope cʉoti jãa biicã.
12 Jãa majurope jãa amori mena paderã jãa jʉti yaicoa. Ñañaro jãare cʉ̃ja ca ĩi tutiro, “Añuro mʉjare to bijato,” jãa ĩi yʉʉ. Ñañaro jãare cʉ̃ja ca tiirʉga nʉnʉjeero, to birora jãa tʉgoeña bayicã.
13 Watoara jãare cʉ̃ja ca wede pairo, mairique mena cʉ̃jare jãa yʉʉ. Ati yepa maquẽ ca bii baterije, bojoca cʉ̃ja ca tii baterijere ca tiirãre biro jãare tiima.
14 Mʉjare ĩi boborʉgʉ méé atere mʉjare yʉ owa cojo. Yʉ puna yʉ ca mairãre biro pee, mʉjare wede majiorʉgʉ yʉ ĩi.
15 Cristo yeere mʉjare bue majiori majare diez mil niirã cʉo pacarã, mʉja pacʉa peera paʉ mʉja cʉoti. Añurije queti mʉjare yʉ ca wedero, Cristo Jesús yaarã mʉja ca nii earique jʉori mʉja pacʉ yʉ nii.
16 To biri “Yʉre biro bii nʉnʉjeeya,” mʉjare yʉ ĩi.
17 Ate jʉori, yʉ ca maigʉ Timoteo, Wiogʉ yeere añuro ca tii nʉnʉjeegʉre mʉja pʉtore yʉ tiicojo cojowʉ. Cʉ̃, Cristo Jesús're ca tʉo nʉnʉjeegʉre birora yʉ ca biirique cʉti niirijere mʉjare wederucumi, niipetiri taberipʉ Cristo Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca niiri taberire ametʉa waagʉ, yʉ ca bue majiorucurore birora.
18 Jĩcãrã mʉja mena macãrã, ca nii majuropeerãre biropʉ tʉgoeñacuma, “Jãare ĩagʉ dooticumi” ĩi tʉgoeñari.
19 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boojata, yoari méé jañurora mʉjare yʉ ĩagʉ waarucu. To cõropʉ, “Ca nii majuropeerã jãa nii,” ca ĩirã, cʉ̃ja ca ĩi bayirije wado méére, cʉ̃ja ca ĩi bayi niirore birora cʉ̃ja ca tii niirije cãare yʉ ĩarucu.
20 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotiri tabea wederique jʉori méé bii, cʉ̃ ca tutuarije jʉori pee bii.
21 ¿Ñee peere mʉja booti? ¿Baperica daa amicãri mʉjare yʉ ca ĩagʉ waarije peere mʉja booti? ¿Mairique mena, añuro tʉgoeñarique mena, mʉjare yʉ ca ĩagʉ waaro pee mʉja bootiqué?

5

¡Ñañarije ca tiigʉre cõa wienecãña!

1 Jĩcʉ̃ mʉja mena macʉ̃re, “Cʉ̃ pacʉ nʉmorena nʉmo cʉtimi,” ĩiriquere jãa queti tʉo. To biro tiiriquea ñañari wãme peti niiro bii. Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã cãa, tii wãme ʉnopʉra tiitima.
2 To biro mʉja ca tiirijerena “O biro ca biirã jãa nii,” mʉja ĩi. ¿To biro ĩitirãra, teere tʉgoeña bobo, to biirije ca tiiricʉre cõa wienecã, ca tiiparã mʉja niititi?
3 Yʉ pea mʉja pʉtopʉre bau niigʉ niiti pacagʉ, yʉ yeri mena peera mʉja menara yʉ nii, ate ñañarije ca tiiricʉre mʉja mena niigʉre birora mee ñañaro ca biipʉ cʉ̃re yʉ tii yerijãa.
4 Mani Wiogʉ Jesús wãme mena mʉja ca neari tabere yʉ cãa, mani Wiogʉ Jesús cʉ̃ ca tutuarije mena yʉ ca tʉgoeñarijepʉ mʉja mena yʉ nirucu.
5 Cʉ̃ra Satanás'pʉre tii cojocãña, ñañarije cʉ̃ ca tii niiri upʉ tii yaio eco, cʉ̃ yeri pea Wiogʉ cʉ̃ ca doori rʉmʉre ametʉa, ca biipere biro ĩirã.

6 “O biro ca biirã jãa nii,” ca ĩirã nii pacarã, ñañaro mʉja tii. Ñañaro mʉja ca tiirijere niipetirãpʉ tii nʉnʉjee peticoama.
7 To biri, jʉguero mʉja ca tii niirucurique ñañaro mʉja ca tiiro ca tiirijere to cõrora tii yerijãaña, wãma trigo weta ca wauarije ca ayiaya manirije ca niirore biro niirʉgarã, díámacʉ̃ petira teere birora mʉja bii. Cristo,

mani yʉʉ Oveja Macʉ̃, Pascua macʉ̃, mee jĩa ecocã yerijãa waaupi.*
8 To biri mani Pascua boje rʉmʉre, ca wauaro ca tiirije, bʉcʉ, ñañarije tiirique, tiirica wãme cõro ca tiiya manirije ca niirijere tiitirãra, baarique ca wauarije ca ayiaya manirije, ca niirore biro ĩirique, díámacʉ̃ ca niirije, ca niirije mena pee mani boje rʉmʉ tii niico.
9 Mee to birira, "Ca nomia epe pairã mena bapa cʉti niiticãña," mʉjare yʉ ĩi owa cojowʉ.
10 Biigʉpʉa, ati yepa macãrã, ca nomia epe pairãre, cʉo pacarã pai jañuro ca boo jãa waarãre, ca jee duti pairãre, weericarãrena ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorãre, "camotati majuropeecãña" ĩigʉ méé, to biro mʉjare yʉ ĩi cojowʉ. To biro mʉja ca biirʉgajata, ati yepare mʉja ca witicoaropʉ añubocu.
11 Ate mena jĩcʉ̃ ʉno peerena, "Cristore ca tʉo nʉnʉjeegʉ yʉ nii," ca ĩigʉ nii pacagʉ, nomia epe pai, cʉo pacagʉ pai jañuro boo jãa waa, weericarãrena ĩi nʉcʉ̃ bʉo, watoara wede pai, cũmu pai, jee duti pai, ca biirã menare, " 'Cʉ̃jare biro bii, bapa cʉti bii niiticãña,' mʉjare ĩi wede majiogʉ pee," mʉjare yʉ ĩiwʉ. To biro ca tiirã menara baa, bapa cʉtiticãña.
12 ¿Ñee tiigʉ cõro Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeetirãpʉre cʉ̃ja ca tii niirijere yʉ ĩa bejebogajati? ¿Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãrena ca ĩa bejeparã, mʉja méé mʉja niiti?
13 Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeetirãra, ʉmʉreco Pacʉ ĩa bejerucumi cʉ̃ja ca tii niirijere. To biri mʉja watoare ñañarije ca tii niigʉre cõa wienecãña.†

6

Cristo yaarã wado ameri wederique quenorique

1 Jĩcʉ̃ mʉja mena macʉ̃, apĩ mena cʉ̃ ca ajia tʉgoeña niijata, ¿ñee tiigʉ Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre wedericaro ʉno, jãiña bejeri maja,* ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã peere cʉ̃ wedejãati?
2 ¿ʉmʉreco Pacʉ yaarãra, "Ati yepa macãrã cʉ̃ja ca tii niirijere ĩa bejerucuma," mʉja ĩi majititi? Ati yepa macãrã cʉ̃ja ca tii niirijere ca ĩa bejeparã nii pacarã, ¿ñee tiirã, õo ca biirije ʉnoacãrena ca ĩa beje majitirã mʉja niibogajati?
3 ¿ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrãpʉ cãare mani ca ĩa bejepere mʉja majititi? Mani ca cati niiri rʉmʉrire ca birijeacã docare ca ĩa beje maji niiparã mani nii.
4 To biri, cati niirã mani ca tii niirije jʉorira wedejãarique mʉja ca cʉojata, ¿ñee tiirã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeetirãpʉre teere ca wederique quenoparã cʉ̃ja ca niiro mʉja tiiti?
5 Cʉ̃ja bobojato ĩigʉ, yʉ ĩi atera: ¿Mʉja watoare jĩcʉ̃ ʉno peera niipetirije ca majigʉ, mʉja, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã wado, mʉja ca ameri ĩi niirijere ca wederique quenopʉ ʉno cʉ̃ manicãti?
6 Mʉja majuropeera ameri wederique quenoricaro ʉnora, mʉja ca ameri quẽerijere aperã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeetirãpʉre mʉja ameri wedejãa nii.
7 Mee, mʉja majuropeera mʉja ca ameri wedejãa niirijera mʉja doca cũmucã yaiwa. ¿Ñee tiirã ñañarije mʉjare ca bii niirijere mʉja nʉcãtiti? ¿Mʉja yeere cʉ̃ja ca jee dutijata cãare, ñee tiirã, "To biro cʉ̃ja tii bʉañajato" mʉja ĩititi?
8 Mʉja biiti, mʉjara ñañarije tii, mʉjara mʉja yaarã yeerena jee duti, mʉja tiicã.
9 ¿Bojoca ñañarije ca tii niirã, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉre cʉ̃ja ca eatipere mʉja majititi? Ĩi dito ecoticãña, nʉmo mani, manʉ mani, bii pacarã ca epericarã cʉtirã, weericarãrena ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorã, manʉ cʉti, nʉmo cʉti, bii pacarã ca epericarã cʉtirã, ʉmʉa wadora ca ameri ñee eperã,

* **5:7** Pascua boje rʉmʉre cʉ̃ja ca baarije pan, trigo weta wãma mena tiirique ca wauarije ca ayiaya manirijere biro niirʉgarã, tʉgoeña wajoari, wãma wãme pee wado mʉja ca tii niipere biro ĩirã. † **5:13** Dt 17.7; 19.19; 21.21; 22.21, 24; 24.7. * **6:1** Jueces.

10 ca jee dutirã, cuo pacarã pai jañuro ca apeye boo jãa waarã, ca cũmu pairã, ñañarije ca ĩi tutirã, ĩi dito jee dutiri maja unora, Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabepure niirica tabe cuotirucuma.
11 Muja mena macãrã jĩcãrã to biro ca tiirãra niiupa. Mee, mani Wiogu Jesucristo wãme mena mani Umureco Pacu yuu Añuri Yeri juori, tugoeña yeri wajoa, ca ñañarije manirã tii eco, añurã tii eco, ca biiricarãpu muja nii.

Upure ñañaro tiirique

12 Niipetirije yu ca tiipe wado nii. Buari, niipetirije yu ca tiirije añurije wado méé nii. Niipetirije yu ca tiipe wado nii. Buari, jĩcã wãme uno peera yure ca doti ametuene nucãro yu tiitirucu.
13 Baariquea, utapoa maquẽ nii. Utapoa pee cãa baarique ca jãñari poa nii. To birora bii biiropua, Umureco Pacu pea pua wãmepurena tii yaiocãrucumi. Upua, numo cuti, manu cuti tiirica wãme cõro méé, tiirica upu méé nii. Wiogu yaa upu nii, Wiogu pee cãa, upu macũ nii, biimi.
14 Umureco Pacu cũ ca tutuarije mena, Wiogure cũ ca cati tuaro ca tiiricu, mani cãare mani ca cati tuaro tiirucumi.
15 ¿Muja, Cristore ca tuo nunujeerã muja ca niirijere muja majititi? ¿To docare yua, Cristore ca tuo nunujeegu nii pacagu, umua mena ca tii epe wapa taago mena yu ñee epebogajati? Yu tiiti majuropeecãrucu.†
16 ¿Umua mena ca tii epe wapa taago mena ca tiigua, cõ mena jĩcã upura cũja ca tuacãrijere muja majititi? Umureco Pacu wederique o biro ĩi: "Puarãpura jĩcã upura nii earucuma," ĩi.‡
17 Wiogu Jesucristo mena ca niigua, cũ ca yeri jãñarijepu cũ mena jĩcã upura niimi.
18 Manu mani, numo mani bii pacarã, tii eperiquere tiiticãña. Jĩcũ bojocu apeye no ca boorije ñañarije cũ ca tiijata, cũ upure ñañoti. To ca bii pacaro, numo mani, manu mani bii pacarã, tiirica wãme cõro ca tiitirã, cũja upurena ñañaro tiirã tiima.
19 ¿Muja upua, Umureco Pacu mujare cũ ca tiicojoricu, mujapure ca niigu Añuri Yeri yaa wii ca niirijere muja majititi? Muja méé, muja upu uparã muja nii.
20 Jĩcã wãme ca wapa cutiri wãme mena Umureco Pacu mujare wapa tii jeeupi.§ To biri Umureco Pacure muja upu mena tii nucũ buoya.

7

Ca numo cutirãre wede majiorique

1 Mecũra, yure muja ca jãiña owa cojoriquere mujare yu wede cojorucu. Numo maniricaro peera añu.
2 Buari, ñee eperique do biro tii majiña maniro ca bii niirije juori, umua cãa, nomia cãa, cũja ca niiro cõrora numo cuti, manu cuti ca tiiparã niima.
3 Cõ manua, cũ numo menare, ca numo cutigu cũ ca niirije ca tii dotirije ca ĩirore biro ca tii niipu niimi; cũ numo pee cãa, to birora ca tiipo niimo.
4 Cũ numo yaa upu, cõ jĩcõ yaa upu méé nii. Cõ manu yaa upu cãa niiro bii. To birora cõ manu yaa upu cãa cũ jĩcũ yaa upu méé nii. Cũ numo yaa upu cãa niiro bii.
5 Juu buerugarã, "To biro mani bijaco," muja ca ĩirica cuu ca maniri taberira ameri junaticãña. Jiro puarã niiña ñucã, teere muja ca tugoeña bayitiri tabere Satanás ñañaro muja ca tiiro cũ ca tiitipere biro ĩirã.
6 Atera, "To biro pee muja ca biiro añurucu," ĩigu yu ĩi. Mujare dotigu méé yu ĩi.
7 Yu majuropeepua, niipetirãpurena yure biro cũja ca biiro yu boocãmi. Biirãpua, cũja ca niiro cõrora cũja majurope cũja ca bii niipa wãme Umureco Pacu cũ ca tiicojoriquere

† **6:15** ¿Muja, Cristo upu macã taberi muja ca niirijere muja majititi? ¿Cristo upu maquẽ ca niiri díírorirena tua jude jeeri, umua mena ca tii epe wapa taago upu maquẽ pee ca niiro yu tiibogajati?
‡ **6:16** Gn 2.24. § **6:20** Cristo cũ ca bii yai bojarije mena mujare wapa tii jeeupi.

cuoma, jĩcãrã jĩcã wãme, aperã ape wãme, cuoma.

8 Numo mani, manu mani ca biirãre, ca manu bii yai weoricarã romirire yure birora cũja ca biicãjata, "Añucãbocu," yu ĩi.

9 Biirãpua, muja ca nucãricaro manijata, numo cuticãña. Nucã nucũ yujurica tabe unorena numo cutiricaro peera añu.

10 Mee ca numo cutirãpura o biro yu doti. Yu, yu ca dotirije méé nii, Wiogu cũ ca dotirije niiro bii: Cũ numo cõ manure cõ waa weoticãjato.

11 Cũre cõ ca waa weojata, manu manigora niicã, cõ ca biirugatijata, cõ manu ca niiricu mena peera niigo waa, cõ biijato. Cõ manu pee cãa cõre cõa, cõre waa weo, cũ tiiticãjato.

12 Apeyera yu, yu ĩi, Wiogu cũ ca ĩirije méé nii. Jĩcũ Cristore ca tuo nunujeegu, Cristore ca tuo nunujeetigore cũ ca numo cutijata, cõ pea, "Cũ menara añuro yu niicãrucu," cõ ca ĩijata, cõre cũ cõaticãjato.

13 Ñucã jĩcõ nomio Cristore ca tuo nunujeego, Cristore ca tuo nunujeetigure cõ ca manu cutijata, cũ pea: "Cõ menara añuro yu niicãrucu," cũ ca ĩijata, cũre cõa, cũre waa weo, cõ biiticãjato.

14 Cõ manu Cristore ca tuo nunujeetigu, cũ numo juorira ca ñañarije manigu tii ecomi, ñucã cũ numo Cristore ca tuo nunujeetigo pee cãa, cõ manu Cristore ca tuo nunujeegu juorira, ca ñañarije manigo tii ecomo. To biro to ca biitijata, muja puna ñañarã niibocuma, Umureco Pacu añuro cũ ca tiirijere ca bua eaparã nii pacarã.

15 To ca bii pacaro, Cristore ca tuo nunujeetirã, cũja numoare, cũja manu jũmuare, cũja ca cõarugajata, cũja cõacãjato. To biro to ca biijata, Cristore ca tuo nunujeerã añuro tuacãma. Añuro cũja niijato ĩigu manire juoupi Umureco Pacu.

16 ¿Nomio, do biro biicãri, "Yu manure yu ametuenecãrucu," mu ĩi majiti? ¿Mu, cõ manu pee cãa do biro biicãri, "Yu numore yu ametuenecãrucu," mu ĩi majiti?

17 Muja ca niiro cõrora muja ca tii niipe Wiogu cũ ca tiicojoricarore birora, ñucã Umureco Pacu cũ ca juori rumure muja ca niiricarore birora, ca bii niiparã muja nii. Niipetirã Jesucristore ca tuo nunujeerãre ate yu tii doti.

18 Mee, jeyua quejero yapare wide taaricupure Umureco Pacu cũ ca juoricu mu ca niijata, teere boboticãña, ca wide taaya manigure Umureco Pacu cũ ca juoricu mu ca niijata cãare, wide taa dotiticãña.

19 Wide taaricu, ca wide taaya manigu niirique, do biro pee biiti. Ca nii majuropeerijea, Umureco Pacu cũ ca dotirije ca ĩirore biro tii nunujeerique pee nii.

20 Muja ca niiro cõrora, Umureco Pacu mujare cũ ca juori rumure, muja ca niiricarore birora ca niicõa niiparã muja nii.

21 Pade coteri maju mu ca niiri tabere Umureco Pacure ca juo ecoricu mu ca niijata, tugoeñarique paiticãña. Mee, añuro niicãriquere mu ca cuo eacãjata, teere buaro jañuro tii nunua waaguja.

22 Umureco Pacu cũ ca juori tabere pade coteri maju ca niiricua, Wiogu yeere ca tiipu añuro niicãgu biimi. Ñucã añuro ca niicãgura ca juo ecoricua, mecũra Cristore pade coteri maju niimi yua.

23 Muja jĩcã wãme, ca wapa cutirije mena Umureco Pacure muja wapa tii jee ecoupa.* Jĩcũ uno peerena pade coteri maja niiticãña.

24 Yu yaarã, muja ca niiro cõrora Umureco Pacu mujare cũ ca juori rumure muja ca niiricarore birora nicãña, Umureco Pacu cũ ca ĩa cojorore.

25 Wãmarã romiri ca manu manirã peera, jĩcã wãme uno peera Wiogu cũ ca dotirijere yu cuoti. Biigupua, Wiogu cũ ca mairije juori, yee méé ĩimi ĩiricure birora yu ca tugoeñari wãmere mujare yu wede majio cojo.

* **7:23** Muja Cristo cũ ca bii yai bojarije mena muja wapa tii jee ecoupa.

26 Mani ca cati niiri rʉmʉrire do biro tii majiña maniro ca bii niirije jʉori, mʉja ca niiro cõrora, “Mʉja ca niirore birora mʉja ca niiro añucã,” yʉ ĩi tʉgoeña.
27 Ca nʉmo cʉtigʉ mʉ ca niijata, mʉ nʉmore cõarʉga tʉgoeñaticãña. Mʉ ca nʉmo manijata, nʉmo amaaticãña.
28 Biigʉpʉa, mʉ ca nʉmo cʉtijata, ñañarije tiigʉ méé mʉ tii. Ñucã jĩcõ wãmo, cõ ca manʉ cʉtijata cãare, ñañarije tiigo méé tiimo. To ca bii pacaro, nʉmo cʉticoarãpʉ cʉ̃ja ca cati niiri rʉmʉrire paʉacã cʉ̃ja ca boorije jʉori, “Ñañaro cʉ̃jare biirique niibocu” ĩima ĩigʉ, yʉ camotarʉgami.
29 Yʉ yaarã, atere ĩirʉgʉ yʉ ĩi: ʉmʉrecori yoeti. To biri mecʉ̃ menare ca nʉmo cʉtirã, ca nʉmo manirãre birora ca bii niiparã niima.
30 Ca otirã, ca otitirãre biro ca niiparã niima. Ca ʉjea niirã cãa, ca ʉjea niitirãre biro ca bii niiparã niima. Apeye ca wapa tiirã cãa, cʉ̃ja yee ca niitirijere ca ĩarãre biro ca bii niiparã niima.
31 Ati yepa maquẽre ca cʉo ʉjea nii niirã, teere ca cʉo ʉjea nii niitirãre biro ca biiparã niima. Ati yepa maquẽ ca bii niirije mani ca ĩarijea ca peti nʉnʉa waarije nii.†
32 To biri tʉgoeña pato wãcãrique maniro mʉja ca niiro yʉ boomi. Ca nʉmo manigʉa Wiogʉ yeere cʉ̃ ca ĩa biijejaro cʉ̃ ca tiipe peere tʉgoeña niimi.
33 Ca nʉmo cʉtigʉ pea, ati yepa maquẽ peere tʉgoeña, cʉ̃ nʉmore cõ ca ʉjea niiro cʉ̃ ca tiipe peere tʉgoeña, biimi. Cʉ̃ja ca tii niirʉgarije,
34 o birora bii dica waticã. Nomio, ca manʉ manigo, wãmo cãa, Wiogʉ yee wadore tʉgoeña, cʉ̃ja upʉri, cʉ̃ja yeripʉ cãare ca ñañarije manirã cʉ̃ja ca niipe peere tʉgoeña, ca manʉ cʉtigo pea, ati yepa maquẽ peere tʉgoeña, cõ manʉ cʉ̃ ca ʉjea niiro cõ ca tiipe peere tʉgoeña, biima.
35 Atera mʉjare ĩi camotagʉ méé yʉ ĩi, mʉjara añuro nii, bii pato wãcõ ecoricaro maniro añuro tʉgoeñarique mena Wiogʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉo mʉja ca biipere ĩigʉ yʉ ĩi.
36 Jĩcʉ̃ cʉ̃ nʉmo ca niipore, “Tiirica wãmere biro cõ yʉ tiiti,” cʉ̃ ca ĩi tʉgoeñajata, mee cõ pee cãa maja nʉcãcoa cõ ca biiro, ca nʉmo cʉtipe niicu, cʉ̃ ca ĩijata, cʉ̃ nʉmo cʉticãjato. Tee menara ñañarije tiigʉ méé tiimi, cʉ̃ nʉmo cʉticãjato.
37 Cʉ̃ ca tʉgoeña niiri wãmere to birora tʉgoeña bayicã nii, ñucã cʉ̃ ca tiirʉgarijere bii ametʉene nʉcã ecoti, cʉ̃ ca tiirʉgarijere cʉ̃ pee bii ametʉene nʉcãri, cʉ̃ nʉmo ca niiboricore, “Ca nʉmo cʉtiticãpʉ yʉ niicu,” cʉ̃ ca ĩijata, cʉ̃ cãa añuro tiigʉ tiimi.
38 To biri cʉ̃ nʉmo ca niipo mena cʉ̃ ca nʉmo cʉtijata, añuro tiigʉ tiimi. Ca nʉmo cʉtitigʉ pea, añuro peti tiigʉ tiimi.
39 Nomio, ca manʉ cʉtirico, cõ manʉ cʉ̃ ca catiro cʉ̃ mena ca niipo niimo. Cʉ̃ ca bii yai weojata docare, noo cõ ca boogʉ mena manʉ cʉti majimo ñucã, bʉari, Cristore ca tʉo nʉnʉjeegʉ ʉnore.
40 Yʉ ca tʉgoeñajata, “Manʉ manigo peera ʉjea niigo niirucumo,” yʉ ĩi. Yʉ cãa, “Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri yʉ cʉobu,” yʉ ĩi.

8

Baarique, weericarãre tii nʉcʉ̃ bʉorã jee dica woorique

1 Weericarãre tii nʉcʉ̃ bʉorã baarique tiicojo nʉcʉ̃ bʉorique maquẽre mʉja ca jãiñarique peera o biro mʉjare yʉ ĩi, yee méére díámacʉ̃ ca niirijere niipetirãpʉra mani maji. Majiriquea watoara ca bii ditorije nii. Mairique pea añuro nii nʉnʉa waaricaro tii.
2 Jĩcʉ̃, “Ca majigʉ yʉ nii,” ca ĩirʉga niigʉ ʉnoa, ména majirica wãme ʉno peera majitimi.
3 To ca bii pacaro, Ʉmʉreco Pacʉre ca maigʉa, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca majigʉ niimi.
4 Weericarãre tii nʉcʉ̃ bʉorã waibʉcʉrã díí cʉ̃ja ca tiicojo dʉarijere baarique maquẽre, jĩcʉ̃ weericʉ ʉno

† **7:31** Ʉmʉreco Pacʉ yee peere ama jʉocãri, ati yepa maquẽ peere tii niiña.

peera ati yepapʉre wapa mani, jĩcʉ̃ra ʉmʉreco Pacʉ nii, cʉ̃ ca biirijere mani maji,

5 ʉmʉreco tutipʉre, ati yepa cãare, “Jʉgʉẽa niima” ĩiricarã cʉ̃ja ca nii pacaro. Teere ĩijata, paʉ jʉgʉẽa nii, paʉ ʉparã nii biima.

6 Mani peera, jĩcʉ̃ra ʉmʉreco Pacʉ, mani Pacʉ, niipetirije ca tiiricʉ, ñucã cʉ̃ yaarã nii, mani ca biigʉ wado niimi. Ñucã jĩcʉ̃ra Wiogʉ niimi Jesucristo wado, cʉ̃ jʉorira niipetirije nii, manipʉ cãa nii, mani ca biigʉ wado.

7 Biirãpʉa, niipetirãpʉra ate maquẽre majitima. Jĩcãrã, weericarãre ca nʉcʉ̃ bʉo jeya waaricarã, “Jʉgʉẽare cʉ̃ja ca tii nʉcʉ̃ bʉo dʉarique niicu,” ĩi tʉgoeñari, tee baariquere baama. Cʉ̃ja ca tʉgoeña niirijepʉ tʉgoeña bayitima ĩirã, cʉ̃ja majuropeera, “Ñañarijere mani tiijapa,” cʉ̃ja ca ĩi tʉgoeñarique pairo tii.

8 Biiropʉa, mani ca baarijera ʉmʉreco Pacʉ yaarã mani ca niiro tiiti. Mani ca baarije jʉorira, añurã nii, mani ca baatirije jʉorira ñañarã nii, mani biiticu.

9 To ca bii pacaro bojoca catiya, mʉja peera añurije ca niiro macã mʉja ca tii niirijera, ca tʉgoeña bayitirã peere ñañarije cʉ̃ja ca tiiro, mʉja ca tii buiyeetipere biro ĩirã.

10 Jĩcʉ̃ ca tʉgoeña tutuatigʉ, mʉ, atere ca majigʉ niiri, weericarãre cʉ̃ja ca tii nʉcʉ̃ bʉori tabepʉ mʉ ca baa duwiro ĩagʉ, ¿“Weericarãre cʉ̃ja ca tii nʉcʉ̃ bʉo dʉariquera ca baacãpʉ yʉ niicu yʉ cãa,” cʉ̃ ĩi tʉgoeñatibogajati?

11 Mʉ, teere ca majigʉ mʉ ca niirije jʉorira, mʉ yee wedegʉ ca tʉgoeña tutuatigʉ, Cristo cʉ̃ ca bii yai bojaricʉ yairucumi.

12 Mʉja yaarã ca tʉgoeña bayitirã menare o biro ñañaro tiirã, Cristo menarena ñañaro tiicãrã mʉja tii.

13 To biri yʉ ca baarije jʉorira, yʉ yee wedegʉ ñañaro cʉ̃ ca tiiro ca tiirije to ca niijata, yʉ baa nemotirucu, ñañaro cʉ̃ ca tiiro yʉ tiire ĩigʉ.

9

Añurije queti wederi majʉ cʉ̃ ca tiipe

1 ¿Yʉ ca tiirʉgarije ca tiipʉ ʉno méé yʉ niiti? ¿Jesús cʉ̃ yee quetire cʉ̃ ca wede doti cojoricʉ méé yʉ niiti? ¿Mani Wiogʉ Jesús're yʉ ĩatijapari? ¿Mʉja méé mʉja niiti, yʉ paderique, Wiogʉ yee yʉ ca paderijere ca nii jeeña waarã?

2 Aperã pea Jesús cʉ̃ yee quetire cʉ̃ ca wede doti cojoricʉre biro yʉre cʉ̃ja ca ĩatimijata cãare, “¡Mʉja peera, cʉ̃ peti yʉ nii!” Mʉjara, Jesucristo mena mʉja ca niirijera cʉ̃ yee quetire cʉ̃ ca wede doti cojoricʉra yʉ ca niirijere bii ĩño.

3 Ate nii, yʉre ca wede pairãre yʉ ca yʉʉrije:

4 ¿Jãara baa, jini, jãa ca tiipe ʉno to maniti?

5 ¿Aperã, Jesucristo cʉ̃ yee quetire cʉ̃ ca wede doti cojoricarã, Wiogʉ bairã, to biri Cefas* jãa, cʉ̃ja ca tiirore biro jãa pea, jĩcõ Cristore ca tʉo nʉnʉjeegore nʉmo cʉti, cõ mena bapa cʉti, jãa waa yuju majititi?

6 ¿To docare jãa wado yʉʉ, Bernabé mena, jãa majuropeera ca pade wapa taa baa niiparã jãa niiti?

7 ¿Niipe uwamʉ, uwamʉ cʉ̃ ca niirijere pade niigʉ, cʉ̃ ca tii niirijere cʉ̃ yee menara cʉ̃ wapa tii niibogajati? ¿Niipe oteri majʉ ʉje ote pacagʉ, tee dicare cʉ̃ baatibogajati? ¿Niipe oveja coteri majʉ cʉ̃ja õpẽcõa cʉ̃ ca diperije jinitigʉra cʉ̃ cote niibogajati?

8 “Atere cʉ̃ra ĩigʉ ĩimi” ĩi tʉgoeñaticãña. Doti cũurique cãa to birora ĩi.

9 Moisés cʉ̃ ca doti cũurique o biro ĩi owarique nii: “Buey† trigo quejerire cʉ̃ ca ʉta code niiro, cʉ̃ ʉjerore jia biatoticãña,” ĩi.‡ ¿Ʉmʉreco Pacʉ bueyes're ĩa nʉnʉjeegʉ cʉ̃ ĩiupari?

10 ¿Añuro petira mani yee maquẽ peere ĩigʉ méé cʉ̃ ĩijapari? Mani yee maquẽ ca niipe maquẽrena ĩigʉ ĩijapi. To biri paderi maja, ca jee cũu nʉnʉ waagʉ, ca dica jee, tee quejerire weo bate ca tiigʉ, ca dicare mani jeerucu, ĩi tʉgoeña yuerique mena padema.

11 Mʉja watoare añurije quetire wederã, añuro yeri cʉtiriquere

* **9:5** Ape wãme Pedro. † **9:9** Wecʉ paigʉ, ca nʉcʉ̃rije ca padegʉ. ‡ **9:9** Dt 25.4.

oterãre biro mʉjare jãa ca tiirique to ca niijata, ¿mʉja ca cʉorijere jãa ca jãiro jãare mʉja ca tii nemoro to añutibogajati?

12 Aperã cãa, mʉjare cʉ̃ja ca tii nemo ecojata, jãa pee doca cʉ̃ja ametʉenero mʉja ca tii nemoparã jãa nii.

To ca bii pacaro mʉja ca tii nemoparã jãa ca niirijere bʉaro jãa ĩiti. To biro ĩitirãra, Cristo yee añurije quetire jĩcã wãme ʉno peera ca bii camotaatipere biro ĩirã, niipetirijepʉrena jãa nʉcãcã.

13 ¿Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire ca pade niirã,§ tii wii maquẽra baa, joe jʉti añu mʉenerica tuture ca ĩa nʉnʉjee pade niirã cãa, tiicojo nʉcʉ̃ bʉorã cʉ̃ja ca jee earije waibʉcʉrã díírena baa, cʉ̃ja ca tiirijere mʉja majititi?

14 O biri wãmera dotiupi Wiogʉ: “Añurije quetire ca wederã tee cʉ̃ja ca wede niirije jʉorira baa cati niirucuma,” ĩiupi.

15 Yʉ pea atere to biro ca tiipʉ niicã pacagʉ, jĩcã wãme ʉno peera mʉjare yʉ jãitiwʉ. Ñucã atera, teere mʉjare jãigʉ méé o biri wãme yʉ ĩi owa. Ate to biro yʉ ca ĩi bayi niirijere yeera ĩicãmi, yʉre cʉ̃ ca ĩiparo jʉguero yʉ bii yaicoarʉgami.

16 Añurije quetire yʉ ca wedejata, ñee peere ĩigʉ cõro, “O biro ca biigʉ yʉ nii,” yʉ ĩi majiti. Tea yʉ ca wedepera niicãro bii, “¡Abé nija yʉ niiquĩricʉ añurije quetire yʉ ca wedetijata!”

17 Yʉ majuropeera tiirʉgarique mena yʉ ca tiijata, yʉ yee ca niipere ca tiicojo ecopʉra yʉ niibocu. Dotiriquepʉre yʉ ca tiijata, “Tee mʉ tiirucu,” Ʉmʉreco Pacʉ yʉre cʉ̃ ca ĩiriquepʉre tiigʉ yʉ tii.

18 ¿To docare dije to niiti, yʉ ca wapa taarije? Añurije quetire wedegʉ wapa manirora wede, mʉjare ca tii nemo ecopʉ yʉ ca niirijere ca wapa manirijere biro ĩa, yʉ ca biirije nii.

19 Añuro niicã, jĩcʉ̃ ʉno peerena ca pade cotegʉ niiti bii pacagʉ, niipetirãre pade coteri majʉre biro yʉ bii, paʉ jañuri Cristo yaarã cʉ̃ja ca niiro tiirʉgʉ.

20 Judíos mena niigʉ, cʉ̃jare biro yʉ bii, judíos Cristore cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeero tiirʉgʉ. Doti cũurique ca ĩirore biro ca tii nʉnʉjeerã mena niigʉ cãa, cʉ̃jare birora yʉ bii, yʉ majurope pea doti cũuriquere ca tii nʉnʉjeetigʉ nii pacagʉ, teere ca tii nʉnʉjeerãre Cristo peere cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeero tiirʉgʉ.

21 Ñucã doti cũuriquere ca cʉotirã menara, doti cũuriquere ca cʉotigʉre biro yʉ bii, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotirijere cʉocã, Cristo cʉ̃ ca dotirijere tii nʉnʉjeecã bii pacagʉ, doti cũurique ca cʉotirã Cristore cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeero tiirʉgʉ.

22 Ca tʉgoeña tutuatirã mena niigʉ cʉ̃jare biro yʉ bii, ca tʉgoeña tutuatirãre Cristore cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeero tiirʉgʉ. Niipetirã menapʉrena, niipetirijepʉrena cʉ̃jare biro yʉ bii, yʉ ca tii niirije mena jĩcãrã cʉ̃ja ca ametʉaro yʉ tiibocu ĩigʉ.

23 Ate niipetirijere añurije queti jʉori yʉ tii, tee añurije ca jee doorijere bʉa earʉgʉ.

24 ¿Ũmaari maja, niipetirãpʉra wapa taarʉgarã ũmaa pacarã, jĩcʉ̃ ca ũmaa ametʉa nʉcãgʉ wado cʉ̃ ca wapa ñeerijere mʉja majititi? To biri wãmera mʉja cãa, wapa ñeerʉgarã, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro pee tii niiña.

25 Eperi maja niipetirãpʉra tee ca tii dotirore birora epe bue niima. Cʉ̃ja, yoari méé ca yairijerena epe wapa taarʉgarã* to biro tiima. Mani pea to birora ca niicõa niipe peere wapa taarʉgarã mani tii.

26 To biri yʉa, cʉ̃ ca ũmaa yapano eapa tabe ca mani pacaro ca ũmaagʉre biro yʉ ũmaati. Ñucã ñeeja manirora ca ñoje amagʉre biro yʉ

§ **9:13** Jerusalén macã wii Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire ca pade niirã, paia judíos, Ʉmʉreco Pacʉre tiicojo nʉcʉ̃ bʉorã, waibʉcʉrã cʉ̃ja ca joe mʉene dʉarijere baama. Nm 18.8-24; Lv 6.16. * **9:25** Corona, laurel pũu mena tiirica beto, pejarica beto yoaro ca niitiri betore bʉarʉgarãra.

tiiti.
27 Tiitigura yu upurirena ñañaro tii, yure ca tuo nunujeero tii, yu tii, aperãre añurije queti yu ca wedericaro jiro ca nii pacaro yu majuropeera teere ca tii nunujeetigure biro yu tuare ĩigu.

10

Israelitas cũja ca biiquĩrique mena wede majiorique

1 Yu yaarã, mani ñicũ jãa niiquĩricarã niipetirãpura bueri burua doca nii, niipetirã dia pairi yaare* tĩa, cũja ca biiriquere muja ca acoboro yu booti.
2 Cũja niipetirãpura bueripu, dia pairi yaapu uwo coe ecoupa, Moisés cũ ca biirore biro nii earugarã.†
3 Niipetirãpura tee wado baarique yeri tutuarique‡ ca niirijere baa,
4 ñucã niipetirãpura tee wadorena yeri tutuarique ca niirije, ũtãga cũja mena ca niirica maquẽ ocore jini, tiiupa, tiiga ũtãga pea Cristora cũ ca niirijere.
5 To ca bii pacaro, niipetirã jañuripurena cũja ca tii niirijere ĩa biijejatiupi Umureco Pacu. To biri cũja upuri niiquĩrique ca yucu maniri yepapura cũa batecã yai waaupa.
6 Ate niipetirije biiupa, ñañarije tiirique mani ca tiirugarijere cũjare biro tiiti, mani ca biipere manire bii majioro.
7 To biri jĩcãrã cũja mena macãrã cũja ca tiiricarore biro weericarãre ca ĩi nucũ buorã niiticãña. O biro ĩi owarique ca niirore biro: "Bojoca, baa, jini, tii ea nuu waa, jiro wumu nucã, Umureco Pacure ca majitirãre biro tiirica wãme cõro méépu tii ujea nii niiupa."§
8 Jĩcãrã cũja mena macãrã tiirica wãme cõro méé, cũja ca ñee epericarã cutiricarore biro ca tiitiparã mani nii, tee juori jĩcã rumurena veintitrés mil niirã peti bii yaiupa.*
9 Ñucã Wiogure, jĩcãrã cũja mena macãrã cũja ca ĩiquĩricarore biro, "Ñañari wãme mani ĩi ñaaco," ca ĩitiparã mani nii. Tee juori añaare baca jĩa ecoupa.†
10 Jĩcãrã cũja mena macãrã Umureco Pacure yairoacã cũja ca wede pai cotericarore biro ĩiticãña. Tee juori, Umureco Pacu puto macũ jĩari majure jĩa eco yaiupa.‡
11 Ate niipetirije cũjare biiupa, ca bii majiorijere biro bii juguero. Mani ati cuure ca niirãre ca wede majiopere birora owa tuurique nii eaupa.
12 To biri "Ca tugoeña bayigu yu nii," ca ĩi tugoeñagua, "Ñañarijere yu tiibocu," ĩi, bojoca catiri niiña.
13 Muja, ca bii buiyeerije bojocare ca biitirije unopura ñañaro muja tamuo ñaati. Biigupua Umureco Pacu pea cũ ca ĩirore biro ca tiigu niiri, muja ca tugoeña bayiro ametueneropu mujare ca bii buiyee earijere muja ca tamuoro tiitirucumi. Tiitigura, ca bii buiyeerije mujare ca bii earo, muja ca bii ametua bayipe cãare mujare tiicojorucumi, muja ca tugoeña bayipere biro ĩigu.

Weericarã boje rumuri, to biri Wiogure tii nucũ buo baarique

14 To biri yu yaarã yu ca mairã, weericarãre ĩi nucũ buoriquere to cõrora tii yerijãaña.
15 Bojoca ca tuo maji waaricarãpure yu ĩi. Yu ca ĩirijere muja majurope ĩa beje cõoñaña.
16 Cristo manire cũ ca bii yai bojariquere tugoeñari, tii nucũ buorã uje oco bapare jinirugarã juguero Umureco Pacure, "Añu majuropeecã," ĩiri jinirã, ¿Cristo manire cũ ca díi bate yai waa bojariquerena tiirã méé mani tiiti? Pan'gare bato baarã, ¿Cristo cũ upu

* **10:1** Mar Rojo (Jũari yaa). † **10:2** Ex 13.21-22; 14.19, 22-29. ‡ **10:3** Maná, israelitas're Umureco Pacu cũ ca baarique tiicojorique. Ex 16.4, 35. § **10:7** Ex 32.6-8. * **10:8** Nm 25.1-18. † **10:9** Nm 21.5-6. ‡ **10:10** Nm 16.41-49. § **10:17** "Jĩcũra niimi mani ca tii nucũ buo niigu, to biri pau nii pacarã, Cristo yaarã wado mani nii."

mena manire cũ ca bii yai bojariquerena tiirã méé mani tiiti?
17 Pan'ga jĩcãgara nii, niipetirã mani ca baarica. To biri paʉ nii pacarã, jĩcã upʉ macãrãra mani nii.§
18 Israelitas cũja ca tii niiriquere ĩañaaqué: Waibʉcʉrã díí cũja ca joe jʉti añu mʉeneri tutu maquẽ waibʉcʉrã dííre baarã, tii tutu maquẽrena baarã tiima.
19 Ate menare waibʉcʉrã díí, weericarãre tii nʉcũ bʉorã cũja ca joe mʉenerije pee "Apeye ca tii nʉcũ bʉoya manirije ametʉenero ca nii majuropeerije nii," ñucã "Weericʉ pee cãa, ca wapa cʉti jañugʉ nii biimi," ĩirʉgʉ méé yʉ ĩi.
20 Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã, waibʉcʉrã díí mena joe jʉti añu mʉene niirã, wãtĩare tii nʉcũ bʉorã tiima. "Ʉmʉreco Pacʉre tii nʉcũ bʉorã méé tiima," ĩigʉ yʉ ĩi. Yʉ pea wãtĩare cũja ca tii nʉcũ bʉo niirijere, cũjare mʉja ca baa bapa cʉti niiro yʉ booti.
21 Wiogʉ manire cũ ca bii yai bojariquere tʉgoeña tii nʉcũ bʉo niirã, ʉje oco bapare jini, ñucã wãtĩare tii nʉcũ bʉorã cũja ca jiniri bapari peere jini, mʉja tii majiti. Ñucã Wiogʉre tii nʉcũ bʉorã baarique peere baacã pacarã, wãtĩare cũja ca tii nʉcũ bʉo baarije peere baa, mʉja tii majiti.
22 ¿To docare Wiogʉ cũ ca uwa jeoro mani tiirãti? ¿Cũ ametʉenero ca tutuarã mani niiti?

Cristore ca tʉo nʉnʉjeegʉ cũ ca tii niirije

23 Niipetirije yʉ ca tiipera nii. Biiropʉa niipetirijepʉra añuti. Niipetirije yʉ ca tiipera nii. Biiropʉa niipetirijepʉra añuro nii nʉnʉa waaricaro tiiti.
24 Jĩcũ ʉno peera, mʉja majurope, añuro mʉja ca niipe wadore amaaticãña. Aperã añuro cũja ca niipe peere amaña.
25 Niipetirije waibʉcʉrã díí cũja ca noniri jawi maquẽre mʉja ca tʉgoeña niirijepʉ ca biirije jʉori, jãiñatirãra baacãña.
26 Ati yepa niipetiro, to biri, tii yepare ca niirije, niipetirijepʉra Ʉmʉreco Pacʉ yee nii.*
27 Jĩcũ Cristore ca tʉo nʉnʉjeetigʉ, "Baarã dooya," mʉjare cũ ca ĩi jʉoro mʉja ca yʉʉjata, mʉja ca tʉgoeña niirijepʉ ca biirije jʉori jãiñatirãra, mʉjare cũ ca ecarije niipetirora baacãña.
28 To biri jĩcũ, "Ate waibʉcʉ díí weericarãre tii nʉcũ bʉorã cũja ca joe mʉenejãrije nii," mʉjare cũ ca ĩijata, to biro ca ĩiricʉre tʉo nʉnʉjee, ñucã mʉja ca tʉgoeña niirijepʉ ca biirije jʉori baaticãña.†
29 Mʉja ca tʉgoeña niirijerena ĩigʉ méé yʉ ĩi. "Apĩ cũ ca tʉgoeña niirije peere mʉja ñañore," ĩigʉ yʉ ĩi. ¿Ñee tiigʉ yʉ ca tii niirijere, aperã cũja ca tʉgoeña niirijepʉre, "To biro tiimi," cũja ca ĩi ĩa bejero yʉ tiibogajati?
30 Baariquere, Ʉmʉreco Pacʉre "Añu majuropeecã," yʉ ca ĩi baarijere, ¿ñee tiigʉ Ʉmʉreco Pacʉre "Añu majuropeecã," yʉ ca ĩi baarije jʉorira cũja ca wede pairo yʉ tiibogajati?
31 To biri baa, jini, ñucã apeye noo mʉja ca tiirijere tiirã niipetirijepʉrena Ʉmʉreco Pacʉre tii nʉcũ bʉorique mena wado tiiya.
32 Jĩcũ ʉno peerena, judíos're, judíos ca niitirãre, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ yaarãre, ñañarije cũja ca tiiro tiiticãña.
33 Yʉre biro tiiya, niipetirijepʉrena niipetirãre cũja ca ĩa ʉjea niirijere yʉ ca tiirore birora. Yʉ majuropeera añuro yʉ ca biiperena yʉ amaati, paʉ yee maquẽ peere yʉ ama, cũja ca ametʉapere biro ĩigʉ.

11

1 Mʉja cãa, yʉ ca biirore biro bii nʉnʉjeeya, yʉ cãa Cristore yʉ ca bii nʉnʉjeerore birora.

Nea poo juu buerica tabere tii niirique

2 Mʉjare yʉ ʉjea nii peo, to birora yʉre tʉgoeñacã nii, mʉjare yʉ ca bue

* **10:26** Sal 24.1. † **10:28** Ati yepa niipetiro, to biri tii yepare ca niirije niipetirijepʉra Ʉmʉreco Pacʉ yee nii.

majioriquere, mʉjare yʉ ca wedericarore birora tii nʉnʉjee, mʉja tii.

3 To biri Cristo, ʉmʉare ca jʉo niigʉ nii, ʉmʉa pea nomiare ca jʉo niirã nii, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ pea Cristore ca jʉo niigʉ nii, cʉ̃ja ca bii niirijere mʉja ca majiro yʉ boo.

4 Niipetirã ʉmʉa juu bue, ca biipere wede jʉgue, ca tiirã cʉ̃ja dʉpʉgare cʉ̃ja ca bʉatojata, cʉ̃jare ca jʉo niigʉ cʉ̃ja dʉpʉgare nʉcʉ̃ bʉotirã tiima.

5 Ñucã nomia cõrora juu bue, ca biipere wede jʉgue, tiirã, cʉ̃ja dʉpʉgare bʉatotirãra ca tiirã, cʉ̃ja manʉ jʉ̃mʉare nʉcʉ̃ bʉotirã tiima. Cʉ̃ja poare ca pede batecãricarãre biro biima.

6 Nomio, cõ dʉpʉgare cõ ca bʉatoticãjata, cõ poa cãare cõ taacãjato. Nomiore, poa yoetirijeacã cʉo, poa pede batericagapʉ dʉpʉga cʉti biirique ca boborije to ca niijata, cõ peo ditojato.

7 Ʉmʉ pea cʉ̃ dʉpʉgare ca bʉatotipʉ niimi. Mee cʉ̃a Ʉmʉreco Pacʉ bauriquera nii, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ do biro ca tiiya manigʉ cʉ̃ ca niirijere nii bau nii, ca biigʉ niimi. Nomio pea ʉmʉ cʉ̃ ca niirijere ca nii bau niigo niimo.

8 Ʉmʉa nomio macã tabere amiri, cʉ̃ ca tiiricʉ méé niimi. Nomio pee ʉmʉ macã tabere amiri, cʉ̃ ca quenorico niimo.

9 Ʉmʉa, nomio yee jʉori méé jeeño ecoupi. Nomio pee ʉmʉ yee jʉori jeeño ecoupo.

10 Atere ĩima ĩigo, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrãre ĩima ĩigo, nomio cõ dʉpʉga jotoare jʉti quejero ca peopo niimo cõre ca jʉo niigʉre ca bii cõoñari quejerore.

11 To ca bii pacaro, Cristore tʉo nʉnʉjeejata peera, ʉmʉ* jĩcʉ̃ra bojoricaro nii, nomio cãa jĩcõra bojoricaro nii, bii majitima.

12 Nomio, ʉmʉ upʉ macã tabe mena cʉ̃ ca tiiricarore birora, ʉmʉ cãa nomiopʉre baʉami; bii pacarã niipetirã Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tii jeeñorã wado niima.

13 Mʉja majuropeera ĩa beje cõoñaña, nomio cõ dʉpʉgare peo ditotigora, Ʉmʉreco Pacʉre cõ ca juu buerije, ca añurijera to niiti.

14 Bii bojoca cʉti niirique majuropeera, ʉmʉ cʉ̃ ca poa ñapõ cʉtijata ca boborije nii,† mʉja ca ĩi majiro tii,

15 bii pacaro, ¿nomio peera pairo cõ ca poa ũmarije ca añurije nii, mʉja ca ĩi majiro to tiititi? Nomiora jʉti quejero ʉnora poa yoerije cõre tiicojoupi.

16 Jĩcʉ̃ ʉno ate maquẽre bʉaro cʉ̃ ca ĩi uwa jeo wederʉgajata, jãa, Ʉmʉreco Pacʉ yaarã ape wãme jãa ca tii niitirijere ca majipʉ niimi.

Wiogʉre tii nʉcʉ̃ bʉo baariquere tii eperique

17 Ano mʉjare yʉ ca wede majio nʉnʉa waape peera mʉjare yʉ ʉjea nii peoti, mʉja ca nea poorucurijera, añuro nii nʉnʉa waaricaro ʉnora bʉaro jañuro mʉjare ñañocã.

18 Ca nii jʉori tabere, Cristore ca tʉo nʉnʉjeerãre birora nea poorã, cʉ̃ja majuropeera ameri dica watima ĩiriquere yʉ tʉo. “Díámacʉ̃ra biicu,” yʉ ĩi.

19 Yee méé yʉ ĩi, mʉja watoare ĩa dica woori maja manicã biiticuma, Ʉmʉreco Pacʉ yaarã peti ca niirã cʉ̃ja ca niirijere ca majirʉgarã.

20 To biro mʉja ca bii niirije niima ĩiro, mʉja ca nea poo baarije, Wiogʉ cʉ̃ ca biiriquere mʉja ca tʉgoeña tii nʉcʉ̃ bʉo baarije méé nii.

21 Baarica tabe ca earo, to cãnacãrãpʉra jĩcʉ̃ ʉno peerena yue nemoricaro maniro mʉja baa jʉguecã. Jĩcãrã aʉa menara nii cʉ̃ja ca biicãro, aperã pea ca cʉ̃murãpʉ niicãma.

22 ¿To docare mʉja, baa, jini, mʉja ca tii niipa wiijeri mʉja cʉotiti? ¿Ñee tiirã Ʉmʉreco Pacʉ yaarãre nʉcʉ̃ bʉoti, ca cʉotirãre boboro cʉ̃ja ca tamʉoro tii, mʉja tiiti? ¿Ñee mʉjare yʉ ĩigʉti? ¿Ate jʉori mʉjare yʉ ʉjea nii peogʉti? Yʉ ĩiti majuropeecãrucu.

---

* **11:11** Ʉmʉ, nomio manirora nii, nomio pee cãa ʉmʉ manirora nii, bii majitima. † **11:14** Judíos cʉ̃ja ca bii jʉo doorique peera poa ñapõ cʉtirique ca boborije niiupa.

Wiogʉ cʉ̃ ca baa tʉjarique (Mt 26.26-29; Mc 14.22-25; Lc 22.14-20)

23 Wiogʉ yeere yʉ ñeewʉ, mʉja cãare yʉ ca bue majioriquere: Wiogʉ Jesús cʉ̃ ca wedejãa cõa ecorica ñamire pan'ga‡ ami,
24 Ʉmʉreco Pacʉre “Añu majuropeecã,” ĩiri jiro tiigare pee bato, o biro ĩiupi: “Atiga pan'ga yʉ upʉ nii. Mʉja yee jʉori yʉ ca bii yai bojarije, yʉ ca biiriquere tʉgoeñarã atere tiiya.”
25 Ñucã to biiri wãmera, baa yapanori jiro, jinirica bapare ami, o biro ĩiupi: “Ati bapa wãma wãme yʉ tiirucu,” cʉ̃ ca ĩiriquere cʉ̃ ca ĩiricarore birora yʉ ca díi cõa yai waarije nii. Tii bapa maquẽre jinirã cõrora yʉ ca biiriquere tʉgoeñari tiiya.
26 Atiga pan'gare baa, ati bapa maquẽre jini, mʉja ca tiiri taberi cõrora Wiogʉ cʉ̃ ca bii yairiquere mʉja wede, cʉ̃ ca dooropʉ mʉja wede yerijãarucu.

27 To biri no ca boogʉ, teere nʉcʉ̃ bʉoti pacagʉ pan'gare baa, Wiogʉ yaa bapa maquẽre jini, ca tiigʉa, Wiogʉ upʉre, cʉ̃ díi menare ñañarije tiigʉ tiimi.
28 Teere ĩirã, cʉ̃ja cõrora pan'gare baa, jinirica bapa maquẽre jini, cʉ̃ja ca tiiparo jʉguero cʉ̃ja majuropeera ca tʉgoeña beje ñaaparã niima.
29 Wiogʉ upʉri ca biiriquere ĩa cõoña maji petiti pacagʉ, pan're baa, jinirica bapa maquẽre jini, ca tiigʉa, cʉ̃ majurope ñañaro cʉ̃ ca biiperena baa, jini, tii bui cʉtigʉ tiimi.
30 Tee jʉori, paʉ mʉja mena macãrã diarique pairã, yeri tutuatirã niima. Ñucã paʉ bii yaiupa.
31 Mani majuropeera mani ca tʉgoeña cõoña majijata, Wiogʉre ñañaro mani tii ecotibocu.
32 Wiogʉ ñañaro manire cʉ̃ ca tiijata, cʉ̃ja tʉgoeña majijato ĩigʉ, to biro manire tiimi, ati yepa macãrã menara ñañaro mani ca tii yaio ecotipere biro ĩigʉ.
33 To biri yʉ yaarã, baarʉgarã nea poorã ameri yueya.
34 Jĩcãrã cʉ̃ja ca queyajata, cʉ̃ja yaa wiijeripʉra cʉ̃ja baajato, mʉja ca nea poo baarijera ñañaro ca tii yaio ecoparã mʉja ca niiro ca tiirije to ca nii eatipere biro ĩirã. Apeye peera mʉjare ĩagʉ waagʉpʉ yʉ wede quenorucu.

12

Añuri Yeri jʉori mani ca tii majipere cʉ̃ ca tiicojorique

1 Yʉ yaarã, mani ca tii maji niipere Añuri Yeri manire cʉ̃ ca tiicojorije maquẽre añuro mʉja ca majiro yʉ boo.
2 Ména Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeetirã niirã, weericarã ca wedetirã peere mʉja ca tii nʉcʉ̃ bʉo nʉnʉjeerucuriquere mʉja maji.
3 To biri Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri jʉori ca wedegʉa: “ ‘Bʉecʉ niimi Jesús,’ ĩi majitimi. Ñucã jĩcʉ̃ ʉno peera Añuri Yeri jʉori méé ca wedegʉa: ‘Wiogʉ niimi Jesús,’ ĩi majitimi,” mʉjare yʉ ĩi wede majio.
4 Biiropʉa, Jesucristo yaarãre bojorica wãmeri cʉ̃ja ca tii maji niipe nii, Añuri Yeri pea jĩcʉ̃ra niimi.
5 Bojorica wãmeri wado ameri tii nemo niirique nii, jĩcãri mena Jesucristore mani ca tii nʉcʉ̃ bʉo niipere biro ĩigʉ. Niipetirijepʉrena Wiogʉ wadora dotimi.
6 Bojorica wãmeri wado tii niirique nii, to ca bii pacaro jĩcʉ̃ra niimi Ʉmʉreco Pacʉ, niipetiropʉre niipetirije ca tii niigʉ.
7 To cãnacãrãpʉrena, Añuri Yeri cʉ̃ ca niirijere jĩcã wãme to ca bii bau niiro tiimi, niipetirãpʉ añuro cʉ̃ja ca niipere ĩigʉ.
8 Jĩcãrãre Ʉmʉreco Pacʉ Añuri Yeri jʉori, majirique mena cʉ̃ja ca wedepere tiicojomi. Aperãre, cʉ̃ Añuri Yeri jʉorira, añuro tʉo puorique mena cʉ̃ja ca wede majipere tiicojomi.
9 Aperã, cʉ̃ Añuri Yeri jʉorira, díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉoriquere tiicojo

‡ **11:23** Pan wʉabere mani ca tiirore biro, judíos, to cãnacã rʉmʉra cʉ̃ja ca baarije niiupa. Pascua boje rʉmʉ peera, ca wauaro ca tiirijere jãa ayiatirãra pan quenori baaupa.

ecoma, aperã ñucã, cũ Añuri Yeri jʉorira, diari majare cũja ca diarique ametʉenepere tiicojo ecoma.

10 Aperã, ca ĩa ñaaña manirijere tii bau nii maji tutuariquere, aperã ca biipere wede jʉgue majiriquere, aperã yeri tʉgoeña niiriquepʉre ĩa beje majiriquere,* aperã apeye wederiquere,† aperã apeye wederique ca ĩirʉgarijere wede majio majiriquere, tiicojo ecoma.

11 Ate niipetirijere jĩcũra, jĩcũ Añuri Yeri menara to cãnacãrãpʉrena cũ ca boori wãmerire biro cũjare tiicojomi.

Jĩcã upʉ macãrãra mani ca niirije

12 Ñucã ape wãme mʉja ca jãiñarique peera o biro mʉjare yʉ ĩi: Upʉ jĩcã upʉra nii pacaro, paʉ taberi nii. Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã mena cãare to birora bii.

13 Jĩcũ Añuri Yeri jʉorira, mani uwo coe ecowʉ, jĩcã upʉra nii earʉgarã, judíos, judíos ca niitirã, ca pade coterã, añuro ca niicãrã cãa, jĩcũ Añuri Yeri yeerena niipetirãpʉra mani cʉo eawʉ.

14 Upʉa, jĩcã tabe menara upʉ niiti, paʉ taberi mena upʉ nii ea.

15 Dʉpo, amo méé niiri, “Upʉ macã tabe méé yʉ nii,” to ca ĩijata, tee jʉorira upʉ macã tabe niiticoa biiticu.

16 Amopero, capega méé niiri, “Upʉ macã tabe méé yʉ nii,” to ca ĩijata, tee jʉorira upʉ macã tabe niiticoa biiticu.

17 Upʉ niipetiropʉra capega to ca niicãjata, ¿do biro pee tii tʉorique to niibojapari? Upʉ niipetiropʉra amopero wado to ca niicãjata, ¿do biro pee tii wĩni majirique to niibojapari?

18 Ʉmʉreco Pacʉ, upʉ macã taberire tee cõrorena tee ca niipa taberira tiiupi.

19 Niipetirijepʉra jĩcã tabera to ca niicãjata, ¿upʉ pea noopʉ to niibojapari?

20 Díámacũra paʉ taberi nii, bii pacaro jĩcã upʉra nii.

21 Capega, amore: “Mʉre yʉ booti,” ñucã dʉpʉga, dʉporire: “Mʉjare yʉ booti,” ĩi majiti.

22 O biro pee bii: Upʉ macã tabe ca tutuatiri tabe peerena bʉaro boorique nii.

23 Upʉ macã tabe ca maioti jañuri tabe peere añuropʉ ĩa nʉnʉjee mani juti jãña bʉato nii. Upʉ maquẽ ca bau niitirije peere añuropʉ mani tii padeocã,

24 bau niiro ca niirije peera to biirije tiirique ca booti pacaro. O birora tiiupi Ʉmʉreco Pacʉ mani upʉ maquẽre ca maioti jañurije peere, añuro tii padeorique to niijato ĩigʉ.

25 Upʉre dica watiricaro maniro niiri, ape taberire añuro jĩcãri cõro to ca ĩa nʉnʉjee niipere biro ĩigʉ.

26 To biri jĩcã tabe upʉ macã tabe ñañaro to ca tamʉoro, niipetirijepʉra ñañaro tamʉocã. Ñucã jĩcã tabe añuro to ca tii ecojata, ape taberi cãa, tii tabe menara ʉjea nii.

27 Mʉja, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cũ upʉre biro mʉja nii, mʉja ca niiro cõrora tii upʉ macã taberi ca niiro cõro, bojorica wãmeri wado ca tii niirije ca niirore birora mʉja bii.

28 Jesucristo yaarãre, Ʉmʉreco Pacʉ pea ca nii jʉori tabere, añurije quetire wederi maja, cũja jirore, ca biipere wede jʉgueri maja, cũja jirore bue majiori maja, cũja jirore, ca ĩa ñaaña manirije ca tii bau nii majirã, cũja jirore, ca diarique cʉtirãre ca diarique ametʉene majirã, aperãre ca tii nemorã, ca jʉo niirã, apeye wederiquere ca wede majiparãre cũjare cũuupi.

29 ¿Niipetirãpʉra añurije quetire wederi maja cũja niiti? ¿Niipetirãpʉra ca biipere wede jʉgueri maja cũja niiti? ¿Niipetirãpʉra bue majiori maja cũja niiti? ¿Niipetirãpʉra ca ĩa ñaaña manirije tii bau niiriquere cũja tiiti?

30 ¿Niipetirãpʉra diarique ametʉene majiriquere cũja cʉoti? ¿Niipetirãpʉra ape wãme wederiquere cũja wedeti?

* **12:10** 1Ti 4.1; 1Jn 4.1. † **12:10** Ca tʉo ñaaña manirije wederique.

To docare ¿niipetirãpʉra apeye wederique ca ĩirʉgarijere cʉ̃ja wede majio majiti?
31 Mʉja pea tii majirique añurije ca niirije peere cʉorʉga niiña.‡

Mairique

Mecʉ̃ra añurije tii niirique petire mʉjare yʉ wede majiorucu.

13

1 Bojoca yeere wedecã, Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã yeere wedecã, tii pacagʉ yʉ ca maitijata, come pĩi, ñucã come tiiri paa bʉjʉo pato wãcõricarore biro yʉ bii.
2 Ca biipere wede jʉgue majiriquere cʉocã, niipetirije ca majiña manimiriquere tʉo puo peticã, niipetirije majirique cʉocã, ñucã díámacʉ̃ yʉ ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorije macãnʉcʉ̃ buurorire aperopʉ ca wẽe waaropʉ ca tiiro ca tiirije cʉocã, yʉ ca bii pacaro, mairique pee yʉre to ca manicãjata, yʉ mani majuropeecã.
3 Yʉ ca cʉorije niipetirore ca boo pacarãre bato peoticã, ñucã yʉ majuropeera yʉ upʉrire cʉ̃ja ca joe cõaro tiicã pacagʉ yʉ ca maitijata, tee menare ñeacãpe yʉ bʉati.
4 Mairiquea tʉgoeña bayi, ca bojoca añugʉ nii, biirique nii. Mairiquea ĩa tutiti, yʉ majuropeera ca nii majuropeegʉre biro tʉgoeñati, “O biro ca biigʉ yʉ nii,” ĩiti,
5 ñañari wãme bii tuti, jĩcʉ̃ra boocã ca biiya manirije, õo ca biirijeacãrena ajia, yoaro ajia tʉgoeñacõa nii, biiricaro tiiti.
6 Mairiquea ñañaro tiicãrira ʉjea nirique méé nii; díámacʉ̃ maquẽ peere ʉjea niiricaro tii.
7 Mairiquea niipetirijepʉrena tʉgoeña bayi, niipetirijepʉrena tʉo nʉnʉjee, niipetirijepʉrena yue, niipetirijepʉrena nʉcã, bii.
8 Mairiquea jĩcãti ʉno peera yai nʉcãcoa, biitirucu. Ca biipere wede jʉgue majiriquea peti nʉcãcoa, apeye wederique peticoa, maji niirique yai nʉcãcoa, biicãrucu.
9 Jĩcã wãmerira maji, jĩcã wãmerira ca biipere wede jʉgue, mani bii.
10 To biri ca nii majuropeegʉ cʉ̃ ca earora, jĩcã wãmeri maji niimirique yai nʉcãcoarucu.
11 Wimagʉ niigʉ wimagʉre biro wede, wimagʉre biro tʉgoeña, wimagʉre biro tʉgoeña beje, yʉ biiwʉ. Bʉcʉa maja nʉcã waagʉ, wimagʉ yʉ ca niirica wãmere yʉ yerijãacãwʉ.
12 Mecʉ̃ra ca niirore biro ĩatirãra, eñoro añuro ca bauti jañuro ca ĩarãre biro mani ĩa, to ca bii pacaro jĩcã rʉmʉ bau niiro mani ĩarucu. Mecʉ̃ra jĩcã wãmeri yʉ maji, to ca bii pacaro jĩcã rʉmʉ yʉre cʉ̃ ca ĩarucuricarore biro cʉ̃re yʉ ĩarucu.
13 Mecʉ̃ra ate itia wãme nii: Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique, tʉgoeña yue niirique, mairique, nii. Tee itia wãme menare ca nii majuropeeri wãme, mairique nii.

14

Apeye wederique

1 Mairique peere tii nʉnʉjee niiña. Ñucã Añuri Yeri jʉori mʉja ca tii majipe cʉ̃ ca tiicojopere ama niiña, añuro petira ca biipere mʉja ca wede jʉgue majipere.
2 Apeye wederiquere ca wedegʉa, bojoca mena wedegʉ méé tiimi. Ʉmʉreco Pacʉ mena wedegʉ tiimi. Jĩcʉ̃ ʉno peera teere tʉo puotima. Añuri Yeri cʉ̃ ca majioro macã, ca majiña manirijere wedemi.
3 Ca biipere wede jʉgueri majʉ pea aperã peere añuro cʉ̃ja ca nii nʉnʉa waaro tii, cʉ̃ja ca tʉgoeña ʉjea niiro tii, cʉ̃ja ca tʉgoeña bayiro tii, tiigʉ wedemi.
4 Apeye wederiquere ca wedegʉa, cʉ̃ majuropeera añuro cʉ̃ ca nii nʉnʉa waapere ĩigʉ tiimi. Ca biipere wede jʉgueri majʉ pea, Jesucristo yaarã añuro cʉ̃ja ca nii nʉnʉa waaro tiigʉ tiimi.
5 Yʉ pea mʉja niipetirãpʉra apeye wederiquere mʉja ca wedero yʉ boomi. Biigʉpʉa, ca biipere ca

‡ **12:31** Mʉja pea tii majirique añurijepʉre ca cʉo earʉgarã niiña.

wede jʉguerã mʉja ca niirije peere bʉaro yʉ boo. Ca biipere wede jʉgueri majʉ pee apeye wederique ca wedegʉ ametʉenero niimi, cʉ̃, Jesucristo yaarã añuro cʉ̃ja nii nʉnʉa waajato ĩigʉ, tee ca ĩirʉgarijere cʉ̃ ca wede majiorije ca nii pacaro.

6 Yʉ yaarã, mecʉ̃ra mʉjare ĩagʉ waari, jĩcã wãme ca bii ĩñoriquere wede, majiriquere wede, ca biipere wede jʉgue, mʉjare bue majio, tiiricaro ʉnora apeye wederiquepʉ mʉjare yʉ ca wede eajata, ¿ñee pee mʉjare to tii nemobogajati?

7 Baja apeye ca catitirije, tõroga, bʉa pʉ̃tẽ bajaricarore cʉ̃ja ca tii bʉjʉorije bojorica wãme to ca bʉjʉcõa jãatijata, ¿do biro pee tiicãri, baja wãmere tʉo majirique to niibogajati?

8 Ñucã putirica wʉʉre tʉo majirica wãme cʉ̃ja ca puti bʉjʉotijata, ¿ñiru pee cʉ̃ ca ameri jĩagʉ waapere cʉ̃ queno yue majibogajati?

9 To birora bii mʉja mena cãare, apeye wederique wederã, tʉo puoriquera mʉja ca wedetijata, ¿do biro biicãri, mʉ ca ĩirijere tʉo puorique to niibogajati? Wĩnorena wederãre biro mʉja ĩirucu.

10 Ati yepapʉre paʉ wederique nii, niipetirijepʉrena teere ca wederã tʉo majima.

11 Jĩcʉ̃ yʉre cʉ̃ ca wederijere yʉ ca tʉo majitijata, cʉ̃ peera apero macʉ̃pʉ yʉ niicu. Yʉ pee cãare cʉ̃ pee cãa to birora biicãcumi.

12 To biri mʉja, mee yeri tutuariquepʉ tii maji niiriquere ca boo niirã niiri, Jesucristo yaarã añuro cʉ̃ja ca nii nʉnʉa waaro ca tiirije pee docare amaña.

13 O biro ca biirije jʉori, apeye wederique ca wedegʉa cʉ̃ ca ĩirijere cʉ̃ ca wede majio majipere cʉ̃ tiicojojato ĩigʉ, Ʉmʉreco Pacʉre ca jãi juu buepʉ niimi.

14 Apeye wederique mena yʉ ca juu buejata, yʉ yeripʉ juu buegʉ yʉ tii, bii pacagʉ, yʉ ca tʉo majiborique pea manicã.

15 To docare, ¿do biro yʉ tiigʉti? Yʉ ca yeri jãñarije menapʉ juu bue, ñucã tʉo maji niirique mena cãare juu bue, yʉ tiirucu. Yʉ ca yeri jãñarijepʉ mena baja, ñucã tʉo maji niirique mena cãare baja, yʉ tiirucu.

16 Mʉ ca yeri jãñarijepʉ mena Ʉmʉreco Pacʉre mʉ ca baja peojata, ca bue majioña manigʉ pea añu majuropeecã mʉ ca ĩirijere, ¿do biro pee biicãri, “To biro to biijato,” mʉre cʉ̃ ĩi nemobogajati?

17 Biigʉpʉa, mʉ pea díámacʉ̃ra “Añu majuropeecã,” ĩigʉ mʉ tii, ca tʉorã peera ñee pee cʉ̃jare biiticã.

18 Ʉmʉreco Pacʉre, “Añu majuropeecã” yʉ ĩi, mʉja niipetirã ametʉenero apeye wederiquere ca wedegʉ niiri.

19 Bii pacagʉ, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre, jĩcã amo cõro niiri wãmerira yʉ wederʉga, cʉ̃ja ca tʉo majipere biro, aperã cãare wede majioricarore biro to biijato ĩigʉ, apeye wederique mena peera pʉa amo cõro mil niiri wãmeri wederica tabe ʉnorena.

20 Yʉ yaarã, mʉja ca tʉgoeña niirijere wimarãre biro biiticãña. Ñañarije tiirique pee docare wimarãre biro niiña. Tʉgoeña niirique mena peera bʉcʉrã niiña.

21 Doti cʉ̃uriquepʉ o biro ĩi owarique nii:

“ ‘Ca tʉo ñaaña manirije ca wederã mena, ape yepari macãrã menapʉ, ati pooga macãrãre yʉ wederucu. To biirije yʉ ca ĩicã pacaro, yʉre tʉo nʉnʉjeetirucuma,’ ĩimi Ʉpʉ,” ĩi.*

22 To biri apeye wederiquere wederiquea, Cristore ca tʉo nʉnʉjeetirãre ĩiro bii, Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã méére bii, ca biipere wede jʉgueriquea, Cristore ca tʉo nʉnʉjeetirã méére bii, Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã peere bii cõoñaro bii.

23 Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã neari, niipetirãpʉra apeye wederiquere wede, mʉja ca tii niiri tabere jĩcãrã

* **14:21** Is 28.11-12.

tʉo puoti, tʉo nʉnʉjeeti, ca biirã jãa earã, ¿“Mecʉ̃ra tiima,” mʉjare cʉ̃ja ĩitigajati?

24 Niipetirã ca biipere mʉja ca wede jʉgue niiri tabere, jĩcʉ̃ tʉo puoti, tʉo nʉnʉjeeti, ca biigʉ jãa eagʉ, niipetirije mʉja ca ĩirijere tʉori, cʉ̃ majuropeera ñañagʉ cʉ̃ ca niirijere ĩa beje cõoña, tʉgoeña bojoca cati,

25 cʉ̃ yeripʉ cʉ̃ ca biirique cʉti niirijere majirucumi. To biri Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa cojorore muu bia ea nuu waari, o biro ĩi nʉcʉ̃ bʉorucumi: “Díámacʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ mʉja mena niimi,” ĩirucumi.

Juu buerica tabere añuro tii nʉnʉa waarique

26 Yʉ yaarã, ¿do biro mani ĩirãti? Nea poo juu buerã mʉja ca niiro cõrora, jĩcʉ̃ baja, apĩ bue majio, apĩ ca bii ĩñoriquere wede, ñucã apĩ apeye wederiquere wede, apĩ tee ca ĩirʉgarijere wede majio, ca tii niiparã mʉja nii. Ate niipetirijere Jesucristo yaarã añuro cʉ̃ja ca nii nʉnʉa waapere ĩirã ca tiiparã mʉja nii.

27 Apeye wederiquere wederã, pʉarã cõro, pau cʉ̃ja ca ĩirʉgajata, itiarã cõrora cʉ̃ja wedejato, bʉari jĩcʉ̃ jiro wado. Ñucã jĩcʉ̃ teere cʉ̃ wede majiojato.

28 Teere wede majiori majʉ ʉno cʉ̃ ca manijata, nea poorica tabepʉre cʉ̃ wedeticãjato. Cʉ̃ majuropeera wede, Ʉmʉreco Pacʉre wede, cʉ̃ tiijato.

29 Ñucã to biiri wãmera, ca biipere wede jʉgueri maja cʉ̃ja ca niijata, pʉarã, itiarã cõrora cʉ̃ja wedejato. Aperã pea cʉ̃ja ca ĩirijere añuro mena cʉ̃ja tʉo cõoñajato.

30 Apĩ, to ca duwigʉre, Ʉmʉreco Pacʉ jĩcã wãme cʉ̃re cʉ̃ ca wede majiojata, ca wede niigʉ pea, cʉ̃ peere cʉ̃ wede dotijato.

31 O biro tiirã ca biipere wede jʉgueri maja, jĩcʉ̃ jiro wado wede nʉnʉa waarã niipetirãpʉra wederucuma, niipetirã tʉo maji, ʉjea nii, cʉ̃ja ca biipere biro ĩirã.

32 Ca biipere wede jʉgue majiriquea ca biipere wede jʉgueri majʉ cʉ̃ ca ĩa nʉnʉjeerije nii.

33 Ʉmʉreco Pacʉa, añuro niirique Ʉmʉreco Pacʉ niimi. No ca boorora tii maa wijio niirique Ʉmʉreco Pacʉ méé niimi.

Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã nearã bii niirucuricarore birora,

34 nomia, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca nea poori tabepʉre ca wedetiparã niima. Cʉ̃jara wede dotiti, doti cũurique ca ĩirore birora cõ tʉo nʉnʉjeejato.

35 Jĩcã wãme ʉno cõ ca majirʉgajata, wiipʉ cõ manʉre cõ jãiñajato. Nea poo juu buerica tabere nomio cõ ca wedero añuti.

36 ¿To docare Ʉmʉreco Pacʉ wederiquea mʉja jʉori, to ame pea nʉcãupari, mʉja wado mʉja niiti, teere ca tʉo jʉoricarã?

37 Jĩcʉ̃ ca biipere wede jʉgueri majʉ, ñucã Añuri Yeri cʉ̃ ca majiogʉre biro tʉgoeña ca biigʉ, “Ate mʉjare yʉ ca owarijere Wiogʉ cʉ̃ ca dotirije nii,” ĩi majiña.

38 Cʉ̃ ca ĩa majitijata, Wiogʉ cãa cʉ̃re ĩa majitirucumi.

39 To biri yʉ yaarã, ca biipere wede jʉgue maji niirique peere boo tʉgoeñaña. Apeye wederiquere cʉ̃ja ca wedero camotaaticãña.

40 Biirãpʉa, niipetirijepʉrena, añuro mena, ca niirore biro tii nʉnʉa waarãja.

15

Cristo cʉ̃ ca cati tuarique

1 Yʉ yaarã, mecʉ̃ra añurije queti mʉjare yʉ ca wederiquere mʉja ca tʉo nʉnʉjeerique, tee jʉori mʉja ca tʉgoeña bayi niirijere, mʉja ca tʉgoeñaro yʉ tii majiorʉga.

2 Ate añurije queti jʉorira mʉja ametʉarucu, mʉjare yʉ ca wederiquere mʉja ca tii nʉnʉjee niijata, to biro to ca biitijata, yee petira mʉja tʉo nʉnʉjeecãbojacupa.

3 Ca nii jʉori tabere, yʉ majurope yʉ ca tʉoriquerena mʉjare yʉ wede majiowʉ, Cristo mani ca ñañarije jʉori,

Ũmũreco Pacũ wederique ca ĩirore birora cũ ca bii yairiquere.
4 Ũmũreco Pacũ wederique ca ĩirore birora, yaa cõa eco, itia rũmũ jiro cati tua, cũ ca biiriquere.
5 Pedrore baua ea, jiro pũa amo peti, dũpore pũaga penituaro ca niirãre baua ea, cũ ca biiriquere.
6 Jiro quinientos ametũenero ca niirã Cristore ca tũo nũnũjeerãre baua eaupi. Cũre ca ĩaricarã paũ jañuripũra catima, jĩcãrã cũja ca bii yaicoa pacaro.
7 Jiro Santiagore* baua ea, jiro jañuroacã cũ buerã ca niiricarã niipetirãpũre baua ea,
8 ca tũjari tabe cũja niipetirã jirore, jĩcũ wimagũ bũcũa yapanotigũra ca baũaricũre biro ca biigũre yũ cãare baua eawi.
9 Yũa Cristo cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricarã dũaroacã ca niigũ yũ nii. Petoacã ũnora, "Cristo yee quetire wederi majũ niimi," ĩiricũ ũno méé yũ nii. Ũmũreco Pacũ yaarãre ñañaro yũ tiirũga nũnũjeewũ.
10 Biigũpũa, Ũmũreco Pacũ cũ ca añurije jũori, yũ ca biirijere yũ bii. Yũre cũ ca ĩa mairiquea, watoa méé biiupa. Cũja niipetirã ametũenero yũ padewũ. Biigũpũa yũ méé yũ tiiwũ, Ũmũreco Pacũ pee cũ ca añurije mena yũre tii nemowi.
11 Yũ, yũ ca ĩijata cãare, cũja, cũja ca ĩijata cãare, atera nii jãa ca buerije, ñucã atera nii mũja ca tũo nũnũjerique.

Ca bii yairicarã cũja ca cati tuarije

12 "Cristo bii yaicoa pacagũ, cati tuaupi," ĩi wedericarã nii pacarã, ¿ñee tiirã jĩcãrã mũja mena macãrã "Ca bii yairicarã cati tuatima," cũja ĩiti?
13 Ca bii yairicarã cũja ca cati tuarije to ca manicãjata, to docare Cristo cãa cati tuatijacupi.
14 Cristo cũ ca cati tuatijata, añurije queti jãa ca wederije wapa mani, teere díámacũ mũja ca tũo nũcũ bũorije cãa wapa mani, biicu.
15 Ate to birora to ca biijata, Ũmũreco Pacũ yaarã ĩi dito yujuri maja jãa niibocu, ca biitiriquerena, "Ũmũreco Pacũ Cristore cũ ca cati tuaro tiiupi," jãa ca ĩi wedejata, yee méérа ca bii yairicarã cũja ca cati tuatijata.
16 Ca bii yairicarã cũja ca cati tuatijata, to docare Cristo cãa cati tuatijacupi.
17 Cristo cũ ca cati tuatijata, díámacũ mũja ca tũo nũcũ bũorije cãa wapa mani; ména, ñañarije mũja ca tii niirucuriquera mũja tiicã niicu.
18 To biro to ca biijata, Cristore ca tũo nũnũjeerã ca bii yairicarã cãa, to biro bii yaicã yerijãa waarãra biicãjacupa.
19 Cristo jũori, mani ca yue niirije mani ca cati niiri rũmũri wadore, ca añurije to ca niijata, niipetirã ametũenero añurije ca bũa eatiparã peti mani niibocu.
20 Díámacũra Cristoa, ca bii yaicoaricũpũra cati tuaupi, ca bii yairicarãre cati tua jũguegũ.
21 Bii yairique jĩcũ jũorira ca bii earicarore birora, ca bii yairicarã cũja ca cati tuape cãa, jĩcũ jũorira nii eaupa.
22 To biri Adán jũori niipetirã cũja ca bii yairucurore birora, ñucã Cristo jũori niipetirã catirucuma.
23 Bũari, to cãnacãrãpũra ca niirore biro: Mee Cristo cati tua jũgueupi; jiro Cristo cũ ca dooro cũ yaarã ca niirã cati tuarucuma.
24 Cristo, Ũmũreco Pacũre ca junarã niipetirãre cõa peoti, cũ Pacũ Ũmũreco Pacũre cũ ca doti niirijere tuene, cũ ca tiiro jiro docare tee peti nũcã waarucu.
25 Niipetirã cũ waparã cũja ca doca cũmuropũ Cristo cũ ca doti niipera nirucu.
26 Cũ waparãre cũ ca bii ametũene nũcãro, bojoca cũja ca bii yairije manirucu.
27 Ũmũreco Pacũ, niipetirije cũre ca yũũ nũnũjeero tiiupi. Biiropũa, "Niipetirijepũra cũre yũũ nũnũjeeupa"

* **15:7** Jacobo.

ĩiro, Ũmũreco Pacũ, niipetirije Cristore ca yũũ nũnũjeero ca tiiricũ menarena ĩiro méé ĩi.
28 Niipetirije Cristo wadore ca yũũ nũnũjee ea petiro, cũ majuropeera,† niipetirije cũre ca yũũ nũnũjeero ca tiiricũ Ũmũreco Pacũre yũũ nũnũjee earucumi, Ũmũreco Pacũ niipetirijere niipetiropũ cũ ca doti niipere biro ĩigũ.
29 Ca bii yairicarã cũja ca cati tuarije to ca mani pacaro, ¿ñee peere ĩirã, ca bii yairicarã jũori, cũja uwo coeti? ¿Ñee tiirã ca bii yairicarã jũori cũja uwo coeti?
30 ¿Ñee tiirã jãa pea to cãnacã tiira ca uwiorije watoa jãa niiti?
31 Yũ yaarã, to cãnacã rũmũra ca bii yaipũra yũ niicã, díámacũra mani Wiogũ Cristo Jesús jũori mũja ca bii niirije jũori, "O biro ca biigũ yũ nii," yũ ca ĩi bayi niirore birora.
32 ¿Ñee yũ bũa boojapari Éfesopũre bojoca bii niirique jũorira bojoca ca uwiorã‡ mena yũ ca ameri quẽejata? Díámacũra ca bii yairicarã cũja ca cati tuatijata, "Baa, jini, mani tiico. Boerora mani bii yaicoarucu," ca ĩirã, yee mééra ĩibocuma.§
33 Ĩi dito ecoticãña. Ñañarãre bapa cũtijata, añuro bojoca cũti niiriquere tii yaio nũcõcãma.
34 Añuro niirique cũti niirique peere tii niiña, ñañarijere to cõrora tii yerijãaña, ména mũja mena macãrã jĩcãrã Ũmũreco Pacũre ca majitirã niicãma. Cũja bobojato ĩigũ mũjare yũ ĩi atera.

Ca cati tuarica upũ

35 Jĩcũ o biro ĩi jãiñabocumi: Ca bii yairicarã, ¿do biro bii, cũja cati tuarãti? ¿Do biri upũ mena cũja cati tuarãti?
36 ¡Do biirije peti jãiña mecũrique to niicãti! Ote ape, oterique ca quejeri to ca boa weotijata, wiiti.
37 Oterã, jiro ca wii mũa waapagũ peere otetima. Ca apega, trigo apega, apeye ote dica ape ũno peere otema.
38 Ũmũreco Pacũ pee cũ ca boori upũre biro ca niiro tiimi. Ote ape wãme cõrorena tee ca niiriquera ca bũcũaro tiimi.
39 Niipetirije upũripũra jĩcã upũre biirijera niiti. Bojoca upũri, waibũcũrã upũri, minia upũri, wai upũri nii, bii.
40 Teere birora ũmũreco macã upũri, ati yepa macã upũri nii, bii. Ũmũreco tutipũ macãrã upũri baurique ĩarique añurije cãa jĩcã wãme nii, ati yepa macãrã upũri cãa ape wãme nii, bii.
41 Ũmũreco macũ muipũ cũ ca boerije jĩcã wãme nii, ñami macũ cũ ca boerije cãa ape wãme nii, ñocõa cãa bojorica wãme boema. Ñucã ñocõa cãa jĩcũ peere birora boetima.
42 To biirijera bii, ca bii yairicarã cũja ca cati tuape cãa. Yaa cõariquea ca boarije nii. Ca cati tuarije pea ca boarije méé nii.
43 Yaa cõariquea, ca bii baterije nii, ca cati tuarije pea añurije nii. Yaa cõariquea ca tutuatirije nii, ca cati tuarije pea, ca tutuarije nii.
44 Ca bau niiri upũre yaa cõa, yeri cati niirica upũ pee cati tua, bii. Ca bau niiri upũ nii, yeri cati niirica upũ nii, bii.
45 O biro ĩi Ũmũreco Pacũ wederique: "Bojocũ ca nii jũoricũ Adán ca catigũ nii eaupi."* Ca tũjagũ Adán pea† yeri catirique ca tiicojogũ nii eaupi.
46 Yeri cati niirique méé doo jũoupa. Ca bii yaipe pee doo jũoupa. Yeri cati niirique pea jiropũ nii eaupa.
47 Bojocũ ca nii jũoricũa jita mena tiiricũ niiupi. Jiro macũ bojocũ pea ũmũreco tutipũ macũ niiupi.
48 Ati yepa maquẽ upũri, jita mena cũ ca quenoricũre birora nii. Ũmũreco tutipũ maquẽ pea, ũmũreco tutipũ macũ upũrire birora nii.
49 Jita mena quenoricũ bauriquere biro mani ca baurore birora, ũmũreco tutipũ macũ baurique cãare cũre biirã mani baurucu.

† **15:28** Hijo de Dios. ‡ **15:32** Fieras. § **15:32** Is 22.13. * **15:45** Gn 2.7. † **15:45** Jesucristo.

50 O biro ĩigʉ yʉ ĩi, yʉ yaarã: Ca bii yaipa upʉra, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉre ea waa majiti. Mani upʉri yoaro ca cati niitirijea, to birora caticõa niiriquere cʉo ea majiti.

51 Añuro tʉoya, ca majiña maniriquere mʉjare yʉ ca wedepere. Niipetirãpʉra mani bii yaitirucu. Bʉari, niipetirãpʉra mani upʉri wajoacoarucu,

52 jĩcã nimaro capega bibita ĩa pãaricarore biro, putirica wʉʉ puti tʉjarica tabera. Putirica wʉʉ bʉjʉrucu, ca bii yairicarã pea pʉati cʉ̃ja ca bii yaitipa upʉ mena cati tuarucuma. Mani pea, mani upʉri wajoacoarucu.

53 Mani upʉri ca boa yaicoarijera, to birora ca caticõa niipa upʉri pee juti weti waarucu. Ca bii yairi upʉrira, ca bii yaitipa upʉri pee juti wetirucu.

54 Mani upʉri ca boa yaicoarijera, to birora caticõa niipa upʉri pee juti weti ea, ca bii yairi upʉrira, ca bii yaitipa upʉri pee juti weti ea ca biiro, o biro ĩi owarique ca ĩirore biro bii earucu.

Cristo cʉ̃ ca bii ametʉa nʉcãrije jʉori, bii yairique tii yaio eco.‡

55 Bii yairique, ¿noopʉ to niiti mʉ ca bii ametʉa nʉcãrucurique? Bii yairique ¿noopʉ to niiti, puniro tʉgoeñaricaro mʉ ca tii tutua niirucurique?§

56 Bii yairicaro manire ca tiirijea Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro mani ca tiitirije jʉori bii. Doti cũurique ca ĩirore biro tii nʉnʉjeetima ĩirã, ñañarije ca tiirã mani nii.

57 To ca bii pacaro, añu majuropeecã Ʉmʉreco Pacʉ mani Wiogʉ Jesucristo jʉori bii ametʉa nʉcãriquere manire cʉ̃ ca tiicojorije.

58 Yʉ yaarã, ate jʉori tʉgoeña bayi, yerijãaricaro maniro to birora bʉaro jañuri Wiogʉ yeere pade nʉnʉa waarãja, Wiogʉ mena jĩcãri mʉja ca pade niirijere watoa maquẽ méé ca niirijere ĩa majiri.

16

Ʉmʉreco Pacʉ yaarãre tii nemorã neorique

1 Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre tii nemorã neorique maquẽre,* Galacia yepa macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre yʉ ca wede majioricarore birora tii nʉnʉjeeya.

2 Yerijãarica rʉmʉri cõrora mʉja ca niiro cõro mʉja ca wapa taaarijere ĩa cõoña, jee dica woo queno cũu, ca tiiparã mʉja nii, yʉ ca waari tabepʉre mʉja ca neo mani waatipere biro ĩirã.

3 Yʉ eagʉpʉ, queti owa tiicãri, mʉja ca neoriquere, mʉja ca bejericarã mena Jerusalén'pʉ cʉ̃jare yʉ tiicojo cojorucu, teere cʉ̃ja jee waajato ĩigʉ.

4 Yʉ cãa, yʉ ca waape to ca niijata, jĩcãri cõro jãa waarucu.

Pablo cʉ̃ ca waape

5 Waa nʉnʉa waagʉ, Macedonia yepare yʉ ametʉa waarucu. Macedoniare ametʉa waagʉ, Corintopʉre yʉ ea waarucu.

6 Yʉ ca biijata, mʉja mena yoa jañuro yʉ niicãbocu; ñucã ape tabera pue bʉcʉre toora yʉ ametʉenebocu, noo yʉ ca waari tabe yʉ ca waape maquẽre yʉre mʉja ca tii nemopere biro ĩigʉ.

7 Mecũra mʉjare ĩa ametʉarique wado yʉ biirʉgati, biitigʉra Wiogʉ cʉ̃ ca boojata, jĩcã cuu mʉja mena yʉ niirʉga.

8 Biigʉpʉa, Pentecostés boje rʉmʉ ca earopʉ, Éfeso macãrã yʉ niicãrucu.

9 Wiogʉ yee paderiquere yʉ ca padepe añuro yʉre bii ea, paʉ yʉre ca ĩa tutirã cʉ̃ja ca nii pacaro.

10 Timoteo cʉ̃ ca earo, mʉja mena añuro cʉ̃ ca niiro cʉ̃re tiiya, cʉ̃a yʉre birora Wiogʉ yeere ca padegʉ niimi.

11 To biri mʉja mena macãrã jĩcʉ̃ ʉno peera cʉ̃re cʉ̃ja junaticãjato. Añuro cʉ̃ ca waa nʉnʉa waapere biro ĩirã, cʉ̃re tii nemoña, yʉre cʉ̃ ca ĩagʉ ea doo majipere biro ĩirã. Aperã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã mena cʉ̃re yuegʉ yʉ tii.

‡ **15:54** Is 25.8. § **15:55** Os 13.14. * **16:1** Cristo yaarãre tii nemorã wapa tiirica tiiri neorique maquẽ.

12 Mani yee wedegʉ Apolos're, mani yee wederã mena waari, “Cʉ̃jare ĩagʉja,” yʉ ĩimiwʉ. Mecʉ̃ra waarʉgati majuropeecãmi. Biigʉpʉa cʉ̃ ca waarʉgari tabe ca earo waarucumi.

Añu doti yapanorique

13 Bojoca catiri niiña. Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉoriquere to birora biicõa niiña. Bʉaro tʉgoeña bayi, ca tutuarã nii, biiya.

14 Mʉja ca tii niirijere mairique mena wado tiiya.

15 Yʉ yaarã, mʉja maji, Acaya macãrã Estéfanas yaarã añurije quetire ca tʉo nʉnʉjee jʉoricarã Ʉmʉreco Pacʉ yaarãre ca tii nemo niirã cʉ̃ja ca niirijere.

16 To biri cʉ̃jare biro ca biirã, niipetirã ca tii nemorã, jãare birora pade bayi, ca tiirãre mʉja ca yʉʉ nʉnʉjeero yʉ boo.

17 Estéfanas, Fortunato, Acaico yʉ pʉto cʉ̃ja ca earo, yʉ ʉjea nii. Cʉ̃ja, mʉja ca maniri tabere yʉre nii nemowa.

18 Yʉ ca yeri tʉgoeña bayiro yʉre tiiwa. Mʉja cãare to birora tiima. Cʉ̃jare biro ca biirãre añuro ca tiipe nii.

19 Asia yepa macãrã, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã mʉjare añu doti cojoma. Aquila, Priscila,† to biri cʉ̃ja yaa wii ca nea poorucurã cãa, Wiogʉ Jesús wãme mena bʉaro mʉjare añu doti cojoma.

20 Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, mani yaarã niipetirã, mʉjare añu doti cojoma. Mʉja ca niiro cõrora añuro ameri mairique mena ameri añu dotiya.

21 Yʉ Pablo majuropeera, ate añu doti cojoriquere yʉ amo mena yʉ owa.

22 Jĩcʉ̃ ʉno Wiogʉre cʉ̃ ca maitijata, ñañaro ca tii ecopʉ cʉ̃ niijato. Wiogʉ dooya.‡

23 Wiogʉ Jesús yee añurije mʉja mena to niijato.

24 Mʉja niipetirãre, Cristo Jesús mena bʉaro mʉjare yʉ mai.

To biro to biijato.

Pablo

† **16:19** Griego wederique mena peera Prisca. ‡ **16:22** Maran ata: “Wiogʉ doomi.” Ti wamerena ñucã arameo wederique mena peera Marana ta: “Wiogʉ dooya,” ĩiupa.

2 CORINTIOS

Ate queti, tʉo ʉjea niirica wãmepʉ, Pablo, cʉ̃ yee maquẽre díámacʉ̃ cʉ̃ ca ĩirique nii. Ména Corinto macãrã pea Pablo bʉaro cʉ̃ ca tʉgoeñarique pairo cʉ̃re tii nʉnʉa waaupa. Jĩcãrã Corinto macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, Pablo, Jesús yee quetire wede doti cojoricʉ cʉ̃ ca niirijere, “Yee ĩimi,” ĩi jʉo waaupa.

To biro cʉ̃ja ca ĩiriquere tuti jañuri cʉ̃jare cʉ̃ ca wede majiorique nii. To biro cʉ̃jare ĩicã, ñucã mʉjare yʉ mai jañu, cʉ̃ ca ĩirije mena, tʉgoeña ʉjea niiricaro tii ate queti.

To biro cʉ̃re cʉ̃ja ca ĩi coterique to ca nii pacaro, “Añurucu” ĩi tʉgoeña queno, ñucã Corintios cãa to biro cʉ̃ ca ĩiricarã nii pacarã cʉ̃re cʉ̃ja ca mairiquere wede nʉnʉa waa. Cʉ̃ ca owa jʉorucurore birora tiigʉ (1.1-11), Corinto macãrã Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerã mena cʉ̃ ca biiriquere wede yapano, ñucã cʉ̃ yee maquẽre ca wede pairicarãre, “O biirije ca biiro macã to biri wãmepʉ cʉ̃jare ĩi owa cojoupi,” ĩi wede majio.

To biro ñañaro cʉ̃re to ca bii cote pacaro, aperã yee maquẽre cʉ̃ ca tʉgoeña yerijãatiriquere wede. Ñucã “Cristore ca tʉo nʉnʉjeerãre, Judea macãrã Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca boorijere cʉ̃jare tii nemoña,” cʉ̃ ca ĩiriquere wede (caps. 8—9).

Jĩcãrã Pablore, “Watoara Jesucristo yee quetire wederi majʉ yʉ nii” ĩi dito yujumi, cʉ̃re ca ĩi wede pairicarãre, cʉ̃ ca biirijere díámacʉ̃ wede majio, ñucã cʉ̃ja majuropeera “Cristo, cʉ̃ yee quetire cʉ̃ ca wede doti cojoricarã jãa nii,” ĩi ditocãri, cʉ̃ja ca ĩirije peere Corinto macãrã cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeero cʉ̃ja ca tiirʉgariquere wede majio yapano cojomi (10.1—13.10).

Pʉati Corinto macãrãre Pablo cʉ̃ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Yʉ Pablo, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca booro mena, Cristo Jesús yee quetire wederi majʉ, Ʉmʉreco Pacʉ yaarã, Corinto macã macãrãre, ñucã Acaya yepa niipetiro ca nii cojorã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã niipetirãre, Timoteo mani yee wedegʉ mena,* mʉjare jãa añu doti cojo.

2 Ʉmʉreco Pacʉ mani Pacʉ, Wiogʉ Jesucristo, cʉ̃ yee añurijere, añuro jĩcãri cõro niiriquere, mʉjare cʉ̃ja tiicojojato.

Pablo ñañaro cʉ̃ ca tamʉorique

3 Ʉmʉreco Pacʉ mani Wiogʉ Jesucristo Pacʉ, mani Pacʉ ca ĩa maigʉ, to birora mani ca tʉgoeña tutuacõa niiro ca tiigʉ Ʉmʉreco Pacʉre mani baja peoco.

4 Cʉ̃ra niipetirije ñañaro mani ca tamʉoro mani ca tʉgoeña bayiro manire tiimi, mani cãa, ñañaro ca tamʉorãre Ʉmʉreco Pacʉ mani ca tʉgoeña bayiro manire cʉ̃ ca tiiricarore birora cʉ̃ja ca tʉgoeña bayiro cʉ̃jare mani ca tiipere biro ĩigʉ.

5 Cristo ñañaro cʉ̃ ca biiricarore biro ñañaro mani ca bii nʉnʉjeerore birora, ñucã to birora cʉ̃ jʉorira tʉgoeña bayirique cãare mani cʉo.

6 Ñañaro jãa ca tamʉojata, tʉgoeña bayi, mʉja ca bii ametʉa nʉcãpere ĩirã jãa bii. Ñucã Ʉmʉreco Pacʉ jãa ca tʉgoeña bayiro cʉ̃ ca tiijata, mʉja cãa, jãa ca biirore biro ñañaro tamʉorã tʉgoeña bayi, nʉcã, mʉja ca biipere ĩiro bii.

7 To biri mʉja yee maquẽre jãa ca tʉgoeña yue niirijea, díámacʉ̃ra nii. “Jãare biro ñañaro cʉ̃ja ca tamʉorore birora, ñucã to birora Ʉmʉreco Pacʉ jãa ca tʉgoeña bayiro, cʉ̃ ca tiirije cãare cʉoma,” mʉjare jãa ĩi maji.

8 Yʉ yaarã, Asiapʉre ñañaro peti jãa ca biiriquere mʉja ca majiro jãa boo. Bʉaro peti ñañaro, do biro pee bii

* **1:1** Timoteo manire birora Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeegʉ.

tʉgoeña bayiya maniro jãare biiwʉ. “Catirãra mani tua waarucu,” ĩirique maniropʉ jãare biicãwʉ.

9 Cʉ̃ja ca jĩa cõacãparãre biropʉ jãa tʉgoeñawʉ. Ate pea, jãa majuropeera “Ca tʉgoeña bayirã jãa nii,” jãa ca ĩi tʉgoeña niirijere, “Biiti, Ʉmʉreco Pacʉ ca bii yairicarãre cʉ̃ja ca cati tuaro ca tiigʉ peere ca tʉo nʉnʉjeeparã mani nii,” cʉ̃ja ĩi tʉgoeña majijato ĩiro jãare biiwʉ.

10 Ʉmʉreco Pacʉra jãare ametʉenewi. Ñucã jãare ametʉenerucumi, uwiorije ñañaro bii yairiquere, “To birora jãare ametʉenecã nʉnʉa waarucumi,

11 jãare mʉja ca juu bue nemojata,” jãa ĩi tʉgoeña yue. Paʉ jãare cʉ̃ja ca juu bue bojajata, Ʉmʉreco Pacʉ yeere añurije jãa ca ñeerije jʉori, ñucã paʉ “Añu majuropeecã,” cʉ̃re ĩirucuma.

¿Ñee tiigʉ Corintopʉre cʉ̃ waatijapari?

12 Jãa peera jãa ca ʉjea niirije, jãa ca tʉgoeña niirijepʉ, ati yepare niirã, añuro petira mʉja mena niirã, Ʉmʉreco Pacʉ, añurije díámacʉ̃ ĩirique cʉ̃ ca tiicojorije jʉori, “Añuro mani bii niiupa,” jãa ca ĩi tʉgoeña majiro jãare ca tiirije jʉori, jãa ca ʉjea niirije nii. Jãa ca biirique cʉti niirijea, bojoca majirique jʉori menara ca biirije méé nii, Ʉmʉreco Pacʉ añuro cʉ̃ ca tii bojarije mena pee jãa ca bii niirije nii.

13 Bue majiti, tʉo puoti, mʉja ca biipe ʉnopʉra jãa owa cojoti. Teere añuro mʉja ca tʉo puo peticoapere yʉ yue,

14 mee jĩcã wãmeri jãa ca biirijere mʉja ca tʉo puocoarore birora, mani Wiogʉ Jesús cʉ̃ ca tua doori rʉmʉre, “Cʉ̃ja jʉori to biro ca biirã jãa nii,” mʉja ca ĩirore birora, jãa pee cãa, mʉja yee jʉori to birora jãa ĩi tʉgoeñarucu.

15 Atere, “To birora biirucu,” ĩiri, mʉja peere yʉ ĩa jʉogʉ waarʉga tʉgoeñamiwʉ, to biro biigʉ, pʉati mʉjare yʉ ca ĩapere biro ĩigʉ.

16 O biro jĩi, Macedoniapʉ waagʉ mʉjare ĩa ametʉa waa, ñucã Macedonia ca niiricʉ tua doogʉ cãa mʉjare ĩa, yʉ ca biipere biro ĩigʉ. To biro yʉ ca biiro, Judeapʉ yʉ ca waaro, yʉre mʉja tii nemo cojobojacupa.

17 Atere, “To biro yʉ biirucu,” ĩigʉ, ¿añuro tʉgoeñatigʉra yʉ ĩicãbujapari? “To biro yʉ biirucu,” cʉ̃ ca ĩirijere jĩcã wãmera tʉgoeñatigʉra, “ ‘Yʉ waarucu,’ ĩicã pacagʉ ñucã, ‘Yʉ waaticu,’ ĩimi,” ¿mʉja ĩi tʉgoeñati?

18 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩirore biro ca tiigʉ cʉ̃ ca niirore birora, añurije queti mʉjare jãa ca wederique, “O biro nii,” ĩicã pacagʉ, “To biro méé nii,” ĩirique méé nii.

19 Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ Jesucristo, Silvano, Timoteo, to biri yʉ, mʉjare jãa ca wedericʉa ca wajoagʉ méé niimi. “Ʉgjá,” ĩi pacagʉ, “Biiti,” ca ĩigʉ méé niiupi. Cristora to cãnacã tiira, “Ʉgjá” wado niicã.†

20 To biri, Ʉmʉreco Pacʉ “To biro yʉ tiirucu,” cʉ̃ ca ĩirique, niipetirije Cristorena bii eaupa. Ate jʉori, Ʉmʉreco Pacʉre baja peo nʉcʉ̃ bʉorã, “To birora to biijato,” mani ĩi, Cristo jʉori.

21 Ʉmʉreco Pacʉra jãare, mʉjare, Cristo yaarã mani ca nii tutuacã niiro manire tiimi. Cʉ̃ra manire beje,

22 cʉ̃ yaarã mani ca niiro tiiri, Añuri Yerire mani yeripʉ cũuupi, “To biro yʉ tiirucu,” cʉ̃ ca ĩiriquere mani ca bʉapere tiicojo jʉguegʉ.

23 Ʉmʉreco Pacʉ cãare yʉ ca biirijere cʉ̃ ca majiro tiiri, ca tʉgoeña bayigʉ niiri, “Ñañaro cʉ̃jare ĩigʉre biro yʉ ĩibocu” ĩima ĩigʉ, Corintopʉre yʉ waati ména.

24 Biirãpʉa jãa, díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉo niirijere dotirã méé jãa ĩi. Jãa ca boorijea añuro ʉjea niirique mena cʉ̃ja niijato ĩirã pee doca, mʉjare jãa ca tii nemorʉgarije nii. Mee, díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉorira, mʉja tʉgoeña bayi nii.

2

1 Ate jʉori, “ ‘Cʉ̃ja ca tʉgoeñarique pairo yʉ tiibocu,’ ĩima ĩigʉ, ca waatipe niicu,” yʉ ĩicãwʉ.

† **1:19** Jesucristo yee añurije quetire jãa ca wederijere jãa wajoati.

2 Mʉja, yʉ ca tʉgoeña ʉjea niiro ca tiirãre, mʉja ca tʉgoeñarique pairo yʉ ca tiijata, ¿noa pee yʉ ca tʉgoeña ʉjea niiro cʉ̃ja tiibogajati?
3 To biri, yʉ ca tiiricarore birora mʉjare yʉ owa cojowʉ, mʉja pʉto yʉ ca earo, yʉ ca ʉjea niiro ca tiiboricarã yʉ ca tʉgoeñarique pairo yʉre tiirema ĩgʉ, “Yʉ ca ʉjea niirije mʉja niipetirã mʉja ca ʉjea niirijera nii,” ĩi tʉgoeñari.
4 Bʉaro tʉgoeña pai yeri bate, otirique mena yʉ owawʉ. Biigʉpʉa mʉja ca tʉgoeñarique pairo tiirʉgʉ méé mʉjare yʉ owa cojowʉ. Bʉaro mʉjare yʉ ca mairije peere cʉ̃ja majijato ĩgʉ, to biro yʉ tiiwʉ.

Ñañaro cʉ̃re ca ĩi ajienericʉre Pablo cʉ̃ ca acoborique

5 Jĩcʉ̃, yʉ ca tʉgoeñarique pairo cʉ̃ ca tiijata, “Yʉ jĩcʉ̃rena tiigʉ méé tiijapi,” ĩi nemo jañuri yʉ ca ĩitijata, mʉja pee docare niipetirãpʉrena mʉja ca tʉgoeñarique pairo tiijapi.
6 Mee, mʉja paʉ jañuropʉra cʉ̃re mʉja ca tuti bojoca catiorique menara añucã.
7 Mecʉ̃ra, ñañaro cʉ̃re mʉja ca tiiriquere acobo, cʉ̃ ca tʉgoeña bayiro cʉ̃re tii nemo, tiiya, bʉaro jañuro cʉ̃ ca tʉgoeñarique pai yeri batetipere biro ĩirã.
8 To biri, “Cʉ̃re mʉja ca mairijere cʉ̃re ĩñoña ñucã,” mʉjare yʉ ĩi.
9 Mee, aterena ĩima ĩigʉ, mʉjare yʉ owa cojowʉ, “Yʉ ca tii dotirije niipetirore ca tii nʉnʉjeerãra cʉ̃ja niimiti,” ĩi majirʉgʉ.
10 Ñañaro ca tiigʉre, ñañaro cʉ̃ ca tiiriquere mʉja ca acobogʉre, yʉ cãa to biro cʉ̃ ca tiiriquere yʉ acoborucu. Jĩcã wãme acoborique to ca niijata, mʉjare ĩima ĩigʉ, Cristo cʉ̃ ca ĩa cojorore mee teere yʉ acobocãwʉ,
11 Satanás manire cʉ̃ ca tii camota niitipere biro ĩigʉ. Mee añuro mani maji, Satanás ñañaro mani ca tiiro cʉ̃ ca tii buiyee majirijere.

Troas'pʉre Pablo cʉ̃ ca nii majitirique

12 Troas macãpʉre Cristo yee añurije quetire wederʉgʉ yʉ ca earo, Wiogʉ yeere yʉ ca padepe añuro peti bii eamiwʉ.
13 To biro to ca bii pacaro, yʉ yee wedegʉ Titore yʉ ca bʉa eatirije niima ĩiro, yʉ yeri yʉ ca tʉgoeña niirijepʉ añuro nii majitiwʉ. To biro biima ĩigʉ cʉ̃jare waarique uwi, Macedonia pee yʉ doocã doowʉ.

Cristo jʉori ca bii ametʉa nʉcãrã

14 Añu majuropeecã Ʉmʉreco Pacʉ Cristo jʉori, to cãnacã tiira ca bii ametʉa nʉcãrã mani ca niiro cʉ̃ ca tiirije, ñucã mani jʉori niipetiri taberipʉ ca jʉti añurije ca juju baterore birora, añurije quetire cʉ̃ja ca majiro bii nʉnʉa waa.
15 Mania, Ʉmʉreco Pacʉre ca jʉti añurije Cristo cʉ̃ ca joe jʉti añu mʉenerijere biro mani nii, ca bii yaiparã, ñucã ca ametʉaparã watoare.
16 Ñañaro ca bii yaiparãra, ate ca jʉti añurije ca juju baterijea, ca jujurije ca punirijere biro nii. Ca ametʉaparã peera caticõa niiriquere ca tiicojorije nii. ¿Ñiru peti cʉ̃ niiti, atere ca tiipʉ peti ca niigʉ?*
17 Aperã paʉ cʉ̃ja ca tii nucũ yujurore biro, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire jãa noni wapa taa nucũ yujuti. To biro tiitirãra, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricarã jãa ca niirore birora, cʉ̃ ca ĩa cojorore díámacʉ̃ jãa wede, Cristo mena ca niirã niiri.

3

Wãma wãme maquẽre paderi maja

1 ¿Atere o biro ĩirã, jãa yee maquẽrena añuro ĩi jʉo waarã jãa ĩiti ñucã? ¿Jĩcãrã cʉ̃ja ca tiirucurore biro, “Añu majuropeecãma,” ĩi wede majio owa cojorica pũurore mʉjare tiicojo, ñucã mʉja pee cãare tii pũurore jãi, ca tiiparã jãa niiti?
2 Mee mʉjara jãa yeripʉ owariquere biro ca niirijere jãa ca wedericãra niiri, queti owa cojorica pũurore niipetirã bue, maji, cʉ̃ja ca tiirore

* **2:16** “Mani, mani nii, teere ca tii majiparã ʉnoa,” ĩigʉ cʉ̃ ca ĩirique nii.

birora niipetirã maji, bue, cũja ca tiirã mʉja nii.*

3 Añurije quetire jãa ca wederique jʉori, ĩa majiricarora Cristora cũ ca owa cojorica pũurore biro mʉja nii. Biirãpʉa, owaricagʉ mena owarica pũurore biro méé, Ʉmʉreco Pacʉ to birora ca caticõa niigʉ yʉʉ, Añuri Yeri mena, cũ ca owaricarã mʉja nii. Ñucã ũtã pĩipʉ doti cũuriquere owa tuurique ca niirore biro méé, bojoca yeripʉrena owa tuugʉre biro cũ ca tiiricarã mʉja nii.

4 Cristo jʉori, Ʉmʉreco Pacʉre "To birora tiirucumi," ĩiri, atere "To birora biirucu," jãa ĩi.

5 Jãa majuropeera, "Ca majirã jãa nii," jãa ĩiti. Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca majiorije nii.

6 "Wãma wãme yʉ tiirucu," cũ ca ĩiriquere cũja wedejato ĩigʉ manire majiowi, doti cũurique maquẽ méére, Añuri Yeri cũ ca tii niirije maquẽ peere cũja wedejato ĩigʉ. Doti cũuriquea, "Bii yairicaro ca tiirije nii," Añuri Yeri pea caticõa niiriquere tiicojomi.

7 Doti cũurique bii yairicaro ca tiirije, ũtã pĩipʉ owa tuurique ca niirique ca peti nʉnʉa waape nii pacaro, bʉaro ca boe baterije mena, tee ca boe baterije Moisés díámacũre ca boe cõa tuuro,† israelitas cũja ca ĩa ãpõtĩo majitiro ca bii earique to ca niijata,

8 ¿Añuri Yeri cũ ca queti jee doorije pea tee ametʉenero ca boe baterije mena to eatibogajati?

9 Bii yairicaro ca tiirije añuro ca boe baterije mena ca bii earique to ca niijata, añuro mani ca niiro ca tiirije pee doca tee ametʉenero ca boe baterije mena niirucu.

10 To cõro ca boe baterije mena ca nii earique nii pacaro, Jesucristo yee queti ca boe baterije ca nii majuropeerije menare ĩi cõoñajata, mani majuropeecã.

11 Ca peti nʉcãpe cãa, ca boe baterije mena ca nii earique to ca niijata, to birora ca niicõa niipe pee doca, ametʉene jañuro ca boe baterije mena niirucu.

12 "To biro biirucu," ca ĩi yuerã niiri, Jesucristo yee quetire uwiricaro maniro jãa wede.

13 Ca boe baterije ca peti nʉnʉa waaro israelitas ĩarema ĩigʉ, Moisés cũ diámacũre juti quejero mena cũ ca bʉatoricarore biro jãa tiiti.

14 To ca bii pacaro, cũja ca tʉo maji niimirijepʉ tʉo nʉnʉjeerʉgatiupa. To biri mecũripʉ cãare ca nii jʉoriquere cũja ca buemijata cãare, tii quejerora cũja ca tʉo majitiro cũjare tiicõa nii. Cristo yee añurije queti jʉori wado tii quejerore ami cõa majirique nii.

15 Mecũripʉ cãare, Moisés cũ ca owa cũurica pũurorire cũja ca buemijata cãare, cũja ca tʉo maji niimirijepʉre tii quejerora cũja ca tʉo majitiro cũjare biicõa nii.

16 Biiropʉa, Jesucristore cũja ca tʉo nʉnʉjeerora, tii quejerore ami wooricarore biro cũjare biirucu.

17 Wiogʉa, Añuri Yeri niimi. Wiogʉ yʉʉ Añuri Yeri cũ ca niiri tabere añuro niirique nii.

18 To biri mani niipetirã, mani díámacũre ca bʉatori quejero ca cʉotirã niiri, eñoro ca biirore birora, Wiogʉ cũ ca añu majuropeerijere mani bau ĩño, Wiogʉ Añuri Yeri ca niigʉ cũ ca tii nemorije mena bʉaro jañuri, cũ yee ca añu majuropeerijere cũre biropʉ mani cʉo nʉnʉa waa.

4

Jesucristo yeere wederi maja

1 Atere ĩima ĩirã, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩa mairije jʉori, ate paderiquere cũ ca tii dotiricarã niiri jãa pade jʉtiiti.

2 Boboro, yaioropʉ tiirique niipetirore jãa booti. Ĩi ditorique mena tii, Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere no ca boorijerena wede nucũ yuju jãa tiiti. Díámacũ maquẽre ca niirore biro

* **3:2** "Mʉjara mʉja nii jãa yaa pũuro queti owa cojirca pũuro, jãa yeripʉ owa tuuricarã nii, niipetirã maji, bue, cũja ca tiirã." † **3:7** Ex 34.29.

wederi, niipetirã cũja ca tʉgoeña niirijepʉ Ũmʉreco Pacʉ cũ ca ĩa cojorore, “Díámacũra ĩima,” cũja ca ĩi majiro jãa tii.

3 Añurije queti jãa ca wederije ca tʉo puo majiña manirije to ca niijata, ca tʉo puo majiña manirijera niiro bii, ñañaro ca bii yaiparãra.

4 Ati yepare ca doti niigʉ Satanás, ca tʉo nʉnʉjeetirãre cũja ca tʉo maji niimirijepʉre tii maa wijio nʉcõcãupi, Ũmʉreco Pacʉ cũ ca baurije ca niigʉ, Cristo do biro ca tiiya manigʉ yee añurije queti ca añu majuropeerije peere tʉo nʉnʉjeerema ĩigʉ.

5 Jãa, jãa yee maquẽrena jãa wedeti. Wiogʉ Jesucristo yeere jãa wede. Jãa, Jesús yee jʉori, mʉjare ca pade coterã jãa nii.

6 Ũmʉreco Pacʉ, ca naitĩarijerena, “Boeya,”* ca ĩiricʉra cũ ca boe baterijere jãa yeripʉ ca ñaajãa nʉcãro jãare tiiwi, Ũmʉreco Pacʉ cũ ca nii majuropeerije Cristo menapʉ cũ ca boe baterijere jãa ca majipere biro ĩigʉ.

Díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique menara cati niirique

7 Ate añurije quetire, jãa upʉri diirʉrire biro ca niirijepʉ jãa cʉo, niipetirã, tee ca tutua majuropeerije jãa yee méé ca niirije, Ũmʉreco Pacʉ yeepʉ ca doorijere cũja ĩajato ĩirã.

8 Niipetirije ñañaro tamʉo pacarã, jãa tʉgoeñarique paiti. Tʉgoeñarique pai pacarã, “Do biro mani tii majiricaro mani,” jãa ĩiti.

9 Ñañaro cũja ca tiirʉga nʉnʉjeerã nii pacarã, jãa waa weo ecoti.† Ñañaro jãare tiicã pacarã, jãare tii yaio majitima.

10 Noo jãa ca waari taberi cõro, Jesús ñañaro cũ ca biiricarore birora jãare bii, jãapʉre Jesús cũ ca cati niirije cãa to bii bau niijato ĩiro.

11 Jãa cati niirã, Jesús yee jʉori to birora cũja ca jĩarʉga nʉnʉjeerã nicãrã jãa bii, jãa upʉri ca bii yaipa upʉ menara Jesús cũ ca cati niirije cãa to bii bau niijato ĩirã.

12 O biri wãme bii jãara, jãa ca bii yaipe. Mʉja peera mʉja ca caticõa niipe bii.

13 Ũmʉreco Pacʉ wederique o biro ĩi: “Yʉ tʉo nʉnʉjeewʉ; to biri yʉ wedewʉ,” ĩi.‡ Jãa cãa, to biri wãmera díámacũ tʉo nʉcũ bʉo yeri cʉtiri, díámacũ jãa tʉo nʉnʉjee, to biri añurije quetire jãa wede,

14 Wiogʉ Jesús cũ ca cati tuaro ca tiiricʉra, mani cãare cũ menara mani ca cati tuaro tiiri mʉja mena jĩcãri cũ pʉtopʉ manire jee waarucumi, cũ pʉtopʉ manire cũ ca jee waapere majiri.

15 Añuro mʉja ca niipere§ ĩima ĩirã, ate niipetirije ñañaro jãa tamʉo, Ũmʉreco Pacʉ cũ ca ĩa mairije, paʉpʉre to ca bii ea nʉnʉa waaro paʉ bojoca, Ũmʉreco Pacʉ cũ ca añu majuropeerijere, “Añu majuropeecã,” cũja ĩijato ĩirã.

16 To biri jãa tʉgoeña yapa puati. Jotoa peera ca upʉ tutuati nʉnʉa waarã nii pacarã, jãa ca yeri jãñarije peera bʉaro jañuro jãa tʉgoeña bayi nʉnʉa waa.

17 Ate ñañaro biirique jãa ca tamʉorije yoari méé ca ametʉarijea, ca añu majuropeerije, ametʉenero to birora ca niicõa niirijere ca bʉa eaparã jãa ca niiro tii.

18 To biri ñañaro jãare ca biirijerena jãa ĩa nʉnʉjeecõa niiti. Jiro jãa ca biipepʉre jãa ĩa cojo yue nii. Bau niiro ca bii niirijea ca ametʉarije nii. Ca bautirije pea to birora ca niicõa niirije nii.

5

1 Mania, ati yepa macã wii, yoaro ca niitiri wiire biro ca biirã niiri, mani upʉ to ca bii yaicoajata, emʉaropʉ macã wii, bojoca méé cũja ca tiirica wiire, Ũmʉreco Pacʉ cũ ca tiirica wii, to birora ca niicõa niiri wiire mani ca cʉorijere mani maji.

* **4:6** Gn 1.3. † **4:9** Jãa mena macãrã jãare waa weocoa, jãa waparã pea ñañaro jãare tiirʉga nʉnʉjee cũja ca biimijata cãare, Ũmʉreco Pacʉ pea jãare waa weotimi. ‡ **4:13** Sal 116.10. § **4:15** Mʉjare maima ĩirã.

2 To biri emʉaropʉ mani ca niipa upʉ peere bʉaro wajoarʉgama ĩirã, pato wãcãrique mena mani bii nii.
3 Ati upʉ ca juti wetiricarã nii pacarã, juti manirãra niicã, mani biitirucu.
4 Ati yepare yoaro ca niitiri wiire biro ca niiri upʉ mena nii pato wãcã niima ĩirã, mani jʉticoa. Biirãpʉa upʉre tii yaiocãriquepʉra mani booti. Biitirãra wãma upʉ pee juti weticãri, bii yairiquere, caticõa niirique pee ca bii wajoa nʉcãro mani boo.
5 Ʉmʉreco Pacʉra niimi, to biro ca biiparã mani ca niiro tii, ñucã "To biro yʉ tiirucu," cũ ca ĩiriquere mani ca bʉa eapere biro ĩigʉ, cũ yʉʉ Añuri Yerire tiicojo jʉgue, ca tiiricʉ.
6 To biri, "To birora biirucu," mani ĩi tʉgoeña bayicõa nii; ména, ati upʉ mena cati niirã, Wiogʉ pʉtore mani niiti.
7 To biri mani ca ĩarije jʉori méé, díámacũ mani ca tʉo nʉcũ bʉorije jʉori pee mani cati nii.
8 Biirãpʉa, "To birora biirucu," mani ĩi, to biri Wiogʉ mena niirã waarʉgarã ati upʉre mani waa weorʉgami.
9 To biri cati niirã cãa, ñucã bii yairi jiropʉ cãare, Wiogʉ cũ ca ĩa biijejarijere ca tii niiparã mani nii.
10 Niipetirã, Cristo cũ ca ĩa beje niiri tabepʉre mani ca eapera niiro bii, mani ca niiro cõrora ati upʉ mena cati niirã, añurije, ñañarije, mani ca tii niirique wapare bʉarʉgarã.

Ʉmʉreco Pacʉ mena añuro niirique queti

11 To biri, "Wiogʉre ca ĩi nʉcũ bʉopera nii," ĩi majiri, niipetirãre cũja ca tʉo nʉnʉjeero jãa tiirʉga. Jãa ca niirique cʉtirijea Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca majirije nii. Mʉja cãare, "Teere majirucuma," jãa ĩi yue.
12 Ñucã jãa yee maquẽrena, "O biro ca biirã jãa nii," mʉjare ĩirã méé jãa ĩi. Mʉja peere, jãa jʉori, "O biro ca biirã jãa nii," cũja ĩijato ĩirã pee, to biro mʉjare jãa ĩi, yeripʉ tʉgoeñariquere majiti pacarã, bojoca bauriquerena ĩari, "To biro biima," ca ĩirãre mʉja ca yʉʉ majipere biro ĩirã.
13 Ca mecũra jãa ca niijata, Ʉmʉreco Pacʉ yee jʉori to biro jãa bii. Jãa ca mecũtijata, añuro mʉja ca niipere ĩirã jãa bii.
14 Jĩcũra niipetirãpʉre cũ ca bii yai bojariquere, ñucã to biicãri niipetirãpʉra ñañarije cũja ca tii niirucuriquere cũja ca bii yai weoriquere mani ca tʉo majiri tabe mena, Cristo cũ ca mairije pee manire doti niiupa.
15 Cristo, niipetirãpʉre bii yai bojaupi, to birora ca caticõa niiparã,* cũja ca boorore biro tii niitirãra, cũja yee jʉori bii yai, cati tua, ca biiricʉ yee peere cũja tii niijato ĩigʉ.
16 To biri jãa pea, jĩcũ peerena ati yepa macãrã cũja ca ĩirore biro jãa ĩiti. "Ména, jʉgueropʉre Cristore to biri wãmera jãa ĩirucumiwʉ," mecũra to biri wãme jãa ĩiti yua.
17 Jĩcũ ʉno Cristo mena ca niigʉa, ca tʉgoeña yeri wajoaricʉpʉ niimi. To biri jʉguero cũ ca tiirucuriquere wajoari, wãma, añurije wado tii niimi.
18 Ate niipetirije, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tiirije nii, Cristo jʉori cũ mena añuro mani ca niiro tiiri, cũ mena añuro niirique quetire jãare wede dotiwi.
19 Ate nii, Cristo jʉori Ʉmʉreco Pacʉ, cũ majuropeera, ati yepa macãrã cũja ca ñañarije wapare, "To biro bii," ĩiricaro maniro cũ mena añuro cũja ca nii earo cũ ca tiirique. Jãa peera, tee añuro nii earique quetire jãare wede majio dotiwi.
20 To biri Cristo yee quetire wede bojari maja† ca niirã niiri, Ʉmʉreco Pacʉ majuropeera, jãa menapʉ mʉjare cũ ca wede majio niirore birora Cristo wãme mena, "Ʉmʉreco Pacʉ mena pee niiña ñucã," bʉaro mʉjare jãa ĩi.
21 Jesucristoa, jĩcã wãme ʉno peera ñañarije tiitiupi. To ca bii pacaro mani yee jʉori Ʉmʉreco Pacʉ pea ñañarije ca tiiricʉre ca tiigʉre biropʉ

* **5:15** Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, cũja ca caticõa niipere cʉoma. † **5:20** Embajadores de Cristo.

ñañaro cũ ca tamʉoro cũre tiiupi, cũ jʉoripʉ ñañarije manirã Ũmʉreco Pacʉ manire cũ ca ĩapere biro ĩigʉ.

6

1 To biri jãa, Ũmʉreco Pacʉ yeere pade nemori majare birora, "Ũmʉreco Pacʉ cũ ca añu majuropeerijere cũ ca ĩñoriquere to birora tʉo ñami yaio, biiticãña," mʉjare jãa ĩi.

2 Owariquepʉ o biro ĩimi:

"Yʉ ca tii nemori tabe ca niiro mʉre
yʉ tʉowʉ. Ametʉarica rʉmʉre
mʉre yʉ tii nemowʉ," ĩimi.*

"Mecũra nii Ũmʉreco Pacʉ cũ ca tii nemori tabe. ¡Mecũra nii, ametʉarica rʉmʉ!" mʉjare yʉ ĩi.

3 Jãa paderiquere ñañaro ĩi wede paibocuma ĩirã, jĩcũ ʉnorena ñañarije tii ĩño nucũ yuju, jãa tiiti.

4 To biro tiitirãra, ñañaro tamʉo, apeye ʉno cʉorʉga, do biro bii majiña maniro jãare bii camota,

5 jãare bape, jãare tia cũu, ñañaro jãare ĩi acaro bui tuti, bʉaro pade bʉaña, aʉa boa, cãniri méé bii, jãa ca biirije niipetirijere tʉgoeña bayi, jãa ca bii niirije menara Ũmʉreco Pacʉ yeere ca paderã jãa ca niirijere jãa ĩño.

6 Ñucã añuro jãa ca niirije, díámacũ maquẽre jãa ca majirije, jãa ca tʉgoeña bayirije, jãa ca bojoca añurije, Añuri Yeri jãapʉre cũ ca niirije, ĩi ditoricaro maniro jãa ca mairije,

7 díámacũ jãa ca wederije, Ũmʉreco Pacʉ cũ ca tutuarije jãapʉre ca niirije mena jãa tii nemo nii. Ñucã díámacũ ca niirije menara beju cʉti, bojoca tooye cʉti, jãa bii.†

8 Jĩcãtiri jãare nʉcũ bʉo, ape tabera ñañaro jãare ĩi, jĩcãtiri jãa yee maquẽre añuro wede, ape tabera ñañaro jãare wede pai, ñucã ca ĩi dito pairãre ca ĩirãre biro jãare ĩima, díámacũ jãa ca ĩirije to ca nii pacaro.

9 Añuro cũja ca majirã jãa ca nii pacaro, cũja ca majitirãre ca tiirãre biro jãare tiima. Ca bii yairãre biro nii pacarã, jãa cati, paa ecocã pacarã jãa diati.

10 Tʉgoeñarique pairãre biro nii pacarã, to birora jãa ʉjea niicõa nii. Ca apeye manirãre biro nii pacarã, paʉre, ca apeye pairã cũja ca niiro jãa tii. Ca apeye manirãre biro nii pacarã, niipetirije jãa cʉo.

11 Jãa yaarã Corinto macãrã, ca niirore biro mʉjare wede, ñucã bʉaro mʉjare mai, jãa biiwʉ.

12 Mʉjare jãa ca mairijere jãa yaioti, mʉja pee mʉja nii, to biro jãare ca biirã.

13 To biro wado mani ca ameri biipere biro ĩigʉ, yʉ punare ca ĩigʉre biro: "Mʉjare yʉ ca mairore birora, mʉja cãa yʉre maiña," mʉjare yʉ ĩi.

Ũmʉreco Pacʉ ca catigʉ yaa wii mani nii

14 Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeetirã ñañaro tiirʉga tʉgoeñari cũja ca tiirijere ameri tii nemo bapa cʉtiticãña.‡ Añurije, ñañarije menare bapa cʉti majiti. Ñucã ca boerije cãa, ca naitĩarije mena nii majiti.

15 Cristo cãa Satanás§ mena wede peni bapa cʉti majitimi. Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeetirã, jĩcãro peere biro tʉgoeñatima.

16 Mani, Ũmʉreco Pacʉ yaarã, weericarãre mani nʉcũ bʉoti, Ũmʉreco Pacʉ ca catigʉ, manipʉre cũ ca niiro macã. Ũmʉreco Pacʉra:

" 'Cũja mena nii, cũja watoara waa
yuju,
cũja Ũmʉreco Pacʉ nii, cũja pee cãa
yʉ yaa pooga macãrã nii, biirucuma,' cũ ca ĩiricarore birora."*

17 To biri o biro ĩi nemomi:

"Ñañarije ca tiirãre camotati, ñañarije
cũja ca tii niirijere tii
nʉnʉjeeticãña.

Ñañarijere tiiti majuropeecãña. To
biro mʉja ca biiro, yʉ pea
mʉjare yʉ ñeerucu.†

* **6:2** Is 49.8. † **6:7** 2Co 10.4; Ef 5.10-18. ‡ **6:14** En una yunta dispareja (Dt 22.10). Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, noo ca boorije ñañarije tiirique ʉnore jãa tiire ĩirã, ca bojoca catiparã niima. § **6:15** Belial ĩiro, "Ñee ca tiitigʉ, ñañarije wado ca tiigʉ," ĩiro ĩi. Biiropʉa Satanás'rena ĩicãro ĩi. * **6:16** Lv 26.12; Jer 32.38; Ez 37.27. † **6:17** Is 52.11; Ez 20.34, 41.

18 ” ‘Yʉ pea mʉja Pacʉ yʉ niirucu.
Mʉja pee cãa, yʉ puna, yʉ puna
romiri, mʉja niirucu,’ ĩimi Ʉpʉ,
niipetirijepʉre ca doti tutua
niigʉ.”‡

7

1 Yʉ yaarã, ate “O biro yʉ tiirucu,” cʉ̃
ca ĩiriquere ca cʉorã niiri, mani upʉre,
mani ca cati niirijere, ca ñañorijere
ca tiitiparã mani nii, Ʉmʉreco Pacʉ
cʉ̃ ca dotirijere tii nʉnʉjee, mani bii
nʉnʉa waaco, ca ñañarije manirãpʉ
nii earʉgarã.

Pablo cʉ̃ ca ʉjea niirique

2 Mʉja yeripʉ jãare tʉgoeñaña
petopʉra. Jĩcãrã ʉno mena peera
ñañaro tii, jĩcãrã ʉno peerena tii ñaño,
jĩcãrã ʉno peerena ĩi dito, jãa tiitiwʉ.
3 Atere ĩigʉ, mʉjare wede pairʉgʉ
méé yʉ ĩi. Mee jʉgueropʉra: “Jãa ca
mairã mʉja nii, catirã cãa, bii yairã
cãa, jĩcãri mani niirucu,” mʉjare yʉ
ĩiwʉ.
4 Mʉja yee maquẽre wede boboti,
mʉja yee jʉori bʉaro tʉgoeña tutua,
yʉ bii. Niipetirije ñañaro jãa ca biirije
watoara bʉaro ʉjea nii, yʉ ca ʉjea
niirije peti nʉcãti, yʉre bii.
5 Macedoniare ea biirã, jĩcãti ʉno
peera jãa yerijãatiwʉ. Niipetirijepʉra
do biro tii majiña maniro jãare biiwʉ.
Jotoa peera ñañaro jãare cʉ̃ja ca
tiirʉga coterije, jãa yeri peera uwi
tʉgoeñarique, jãare niiwʉ.
6 To biro jãa ca bii pacaro, Ʉmʉreco
Pacʉ ca tʉgoeñarique pairãre, cʉ̃ja ca
tʉgoeña tutuaro ca tiigʉ pee, Tito jãa
pʉto cʉ̃ ca earije mena, jãa ca tʉgoeña
tutuaro jãare tiiwi.
7 Cʉ̃ ca earije wado mena méé, mʉja
jʉori cʉ̃ ca tʉgoeña tutuarije menare
to biro jãa biiwʉ. Bʉaro jãare mʉja
ca ĩarʉgarijere, mʉja ca tʉgoeñarique
pairijere, yʉre mʉja ca tʉgoeñarije
cãare, jãare wedewi. Ate niipetirije
mena nemo jañuro yʉ ʉjea niiwʉ.
8 Yʉ ca owa cojorica pũuro mena
mʉja ca tʉgoeñarique pairo tii pacagʉ,
yʉ tʉgoeñarique paiti. Mʉjare yʉ
ca owa cojorique jĩcã cuu mʉja ca
tʉgoeñarique pairo ca tiiriquere ma-
jiri, yʉ tʉgoeñarique paiwʉ.
9 Bii pacagʉ, mecʉ̃ra yʉ ʉjea nii.
Biigʉpʉa mʉja ca tʉgoeñarique pairo
ca tiirique méére, mʉja ca tʉgoeña
pairiquera, mʉja ca tʉgoeña wajoaro
ca tiirique peere ĩima ĩigʉ, to biro
yʉ bii. Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore
birora mʉja tʉgoeña paijacupa. To
biri jĩcã wãme ʉno peera ñañaro
mʉjare jãa tiitijacupa.
10 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro
tʉgoeña pairiquea, tʉgoeña yeri wa-
joa mani ca ametʉaro ca tiirije nii. To
biri tʉgoeña pairique ʉno méé nii. Ati
yepa maquẽ jʉorira tʉgoeña pai nucũ
yujuriquea, Ʉmʉreco Pacʉre camo-
tati, bii yai nʉcãricaro ca tiirije nii.
11 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore
birora mʉja ca tʉgoeña pairique
mʉjare ca biiriquere ĩañaaqué. Tee
maquẽre yʉ ca owa cojoricarore
birora tii, to biro mʉja ca tiiriquere
ameri queno, teere tʉgoeña ajia,
tʉgoeña uwi, yʉre ĩarʉga, yʉre mai
uwa jeo, ñañarije ca ĩiricʉre wede
bojoca catio, mʉja ca tiiro mʉjare
tiiupa. To biro mʉja ca tiirique
niipetiro mena, mʉja menara mʉja
ca ĩi ñaajuatiriquere mʉja ĩñoupa.
12 To biri tii pũurore mʉjare owa
cojogʉ, ñañaro yʉre ca ĩiricʉre, ñucã
ñañaro ca ĩi ecoricʉre tʉgoeñari méé,
Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa cojorore bʉaro
jãare mʉja ca mairijere, cʉ̃ja ma-
juropeera cʉ̃ja ĩa majijato ĩigʉ pee, yʉ
owa cojowʉ.
13 Ate niipetirije bʉaro jañuro jãa ca
tʉgoeña bayiro jãare tii. Jãa ca tʉgoeña
bayiro jãare ca tiirique ametʉene
jañuro jãa ʉjea niiwʉ, Tito cʉ̃ ca
tʉgoeña bayiro mʉja ca tiirique jʉori
cʉ̃ ca ʉjea niiro ĩarã.
14 Mee Titore, mʉja yee maquẽre,
“Cʉ̃ja jʉori bʉaro yʉ ʉjea nii,” cʉ̃re
yʉ ca ĩiriquere, ñañaro yʉ ca tuaro
mʉja tiitijapa. Mʉjare jãa ca ĩirique
díámacʉ̃ra ca niiricarore birora
Titore mʉja yee maquẽre jãa ca ĩirique
cãa, díámacʉ̃ra niijapa.

‡ **6:18** 2S 7.14; 7.8; 1Cr 17.13; Is 43.6; Jer 31.9.

15 Mʉja niipetirã cʉ̃re tʉo nʉnʉjee,
nʉcʉ̃ bʉorique mena añuro cʉ̃re boca,
mʉja ca biiriquere tʉgoeñari, bʉaro
mʉjare mai tʉgoeñami.
16 Mʉjare, “Ĩiricarore birora biiru-
cuma,” ĩi tʉgoeñari, yʉ ʉjea nii jañu.

8

Añuro yeri tʉgoeñari tiicojorique maquẽ

1 Yʉ yaarã, mecʉ̃ra, Macedo-
nia macãrã Jesucristore ca tʉo
nʉnʉjeerãre Ʉmʉreco Pacʉ añuro
cʉ̃jare cʉ̃ ca tii nemorijere mʉja ca
majiro jãa boo.
2 Do biro bii majiña maniro, ñañaro
cʉ̃ja ca tamʉorije watoara bʉaro ʉjea
nii, apeye mani pacarã, ca apeye
pairãre biro añuro yeri tʉgoeñari, cʉ̃ja
ca tii nemorijere tiicojo niiupa.
3 Yʉ, yʉ nii, cʉ̃ja majuropeera,
cʉ̃ja ca tii bayiro cõro, ñucã cʉ̃ja ca
tii bayiro ametʉene jañuropʉ tiicojo,
cʉ̃ja ca tiiriquere ca ĩaricʉ.
4 To biri cʉ̃ja majuropeera, “Jãa
cãa, Ʉmʉreco Pacʉ yaarãre jãa ca
tii nemorʉgarijere jãare tii dotiya,”
bʉaro jãare ĩi jãiwa.
5 “Tiirucuma,” jãa ca ĩi yueri-
caro ametʉenero tiiwa. Cʉ̃ja ma-
juropeera Wiogʉ peere “Mʉre jãa
pade nʉnʉjeerucu,” ĩi jʉo, jiro
jãa peere “Mʉja ca ĩirijere jãa tii
nʉnʉjeerucu, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca
boorore biro,” jãare ĩiwa.
6 To biri Titore mʉja pʉtopʉ añurije
maquẽre tii nemorã, mʉja ca tiico-
jorijere, “Mʉ ca jee neo jʉoricarore
birora jee neo yapanogʉja,” cʉ̃re jãa ĩi
cojo.
7 Mee mʉja, aperã ametʉeneropʉ
díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉo, añurije quetire
wede majio majiri maja nii, teere
añuro maji, añuro ʉjea niirique mena
tii, jãare mai, mʉja tii. Teere mʉja ca
tiirore birora tiiya, añurije maquẽre
tii nemorã mʉja ca tiicojorije cãare.
8 Mʉjare dotigʉ méé yʉ ĩi atera.
“Aperã cʉ̃ja ca tii nemo niirije
menare, mʉja cãare díámacʉ̃ra mʉja
ca mairijere mʉja ca tii ĩñorijere,
majirʉgʉ yʉ ĩi.
9 Mee mani Wiogʉ Jesucristo añuro
cʉ̃ ca tii bojariquere mʉja maji.
Mʉjare maima ĩigʉ, ca apeye paigʉ nii
pacagʉ, mʉja yee jʉori ca boo pacagʉ
nii eaupi, cʉ̃ ca boo pacarije menara
mʉja pea ca apeye pairã mʉja ca nii
eapere biro ĩigʉ.
10 Mʉja yee maquẽ añurije ca ni-
ipere ĩigʉ, ate maquẽre yʉ ca tʉgoeñari
wãmere mʉjare yʉ wede majio. Mee
jʉguero macã cʉ̃mapʉra, mʉja ca tii
nemorijere tiicojorã, mʉjara mʉja ti-
icojo jʉoupa. Biirãpʉra to birora tiico-
jorã méé mʉja tiiupa. Tiirʉgarique
mena mʉja tiiupa.
11 To biri, tiirʉgarique mena mʉja
ca tii nemorʉga jʉoricarore birora,
mʉja ca tii nemorʉgariquere to
birora tiicõa niiña.
12 Jĩcʉ̃ añuro tiirʉgarique mena cʉ̃
ca cʉorije ʉnora cʉ̃ ca tiicojorijere
añuro ĩa ʉjea niimi Ʉmʉreco Pacʉ.
Mani ca cʉotirije ʉnopʉra jãitimi.
13 Aperã peere añuro cʉ̃ja ca niiro
tiicãri, mʉja pea ñee jãa manirã niiña,
ĩigʉ méé yʉ ĩi. Jĩcãro peere biro mʉja
ca niipe peere ĩima ĩigʉ yʉ ĩi.
14 Mecʉ̃ra mʉja pea cʉ̃ja ca
cʉotirijere mʉja ca tiicojopere mʉja
cʉo, ñucã cʉ̃ja pee cãa mʉja ca cʉotiri
tabere mʉja ca cʉotirijere cʉ̃ja ca
tiicojopere cʉorucuma. To biri jĩcãro
peere biro mʉja cʉorucu,
15 o biro ĩi owa tuurique: “Pairo
ca jeericʉ cãa cʉo ametʉenetiwi.
Petoacã ca jeericʉ cãare dʉjatiwʉ,” ca
ĩirore birora.*

Titore Corintopʉ cʉ̃ja ca tiicojo co-jorique

16 Añu majuropeecã Ʉmʉreco Pacʉ,
mʉja yee maquẽre yʉ ca tʉgoeñarore
birora, Tito cãare yʉre birora cʉ̃ ca
tʉgoeñaro ca tiiricʉ.
17 Tito, cʉ̃re jãa ca doti cojorije jʉori
wado méé, cʉ̃ majuropeera bʉaro
mʉjare ca ĩarʉga niigʉ niiri, ʉjea ni-
irique mena mʉjare ĩagʉ waami.

* **8:15** Ex 16.18.

18 Cũ mena, jĩcũ mani yee wedegu, niipetirã Jesucristore ca tuo nunujeerã, añurije quetire añuro cũ ca paderije juori, “Añu majuropeecãmi,” cũja ca ĩi nucũ buogure muja putopu jãa tiicojo.
19 Ñucã Jesucristore ca tuo nunujeerãra, añurije maquẽre tii nemorã cũja ca tiicojorijere jãa ca jee waaro, Wiogure nucũ buorugarã jãa ca tii niirije, buaro jãa ca tii nemorijere ĩñorugarã jãa ca tii niirijere, jãare cũ bapa cuti waajato ĩirã, cũre bejeupa.
20 O biro jãa tii, ate maquẽ cũja ca tii nemorije añurije jãa ca jee neorijere, “Cũjara jee cũucãcuma,” jãare cũja ca ĩi wede paitipere biro ĩirã.
21 To biri añuri wãmera jãa tii nii, biirãpua, Wiogu cũ ca ĩa cojoro wado méé, bojoca cũja ca ĩa cojoro cãare to birora jãa tii.
22 Cũja mena apĩ, mani yee wedegu añurije ca tiirugagu, pau wãmeri añuro jãare ca tii ĩño niigure, mecũ docare mujare, “To birora tiirucuma,” ca ĩigure jãa tiicojo.
23 Tito pea, yu mena macũ añuro muja ca niipere ĩigu, yu mena ca padegu niimi. Aperã mani yaarã pea, Jesucristore ca tuo nunujeerã cũja ca tiicojo cojorã, Cristore cũja ca nucũ buoro ca tiirã niima.
24 To biri Jesucristore ca tuo nunujeerã cũja ca majipere biro ĩirã, muja ca mairijere anijare ĩñoña, “To biro ca biirã niima,” mujare jãa ca ĩi nucũ buorijere, “Díámacũra ĩijapa,” cũja ca ĩi majipere biro ĩirã.

9

Jesucristore ca tuo nunujeerã yee maquẽre jee neorique

1 Manire biro Cristore ca tuo nunujeerãre tii nemorã muja ca tiicojorije maquẽra mujare yu ca owa cojo nunua waape méé nii.
2 Mee, añuro tii nemorugarique mena muja ca tiirijere yu maji. Juguero macã cũmapura, muja Acaya macãrã, ca tii nemorugа niirã muja ca niirijere, Macedonia macãrãre ujea niirique mena yu wedewu. To biro muja ca biirije, Macedonia macãrã niipetirã jañuropura, “Jãa cãa, jãa tii nemorucu,” cũja ca ĩiro tiiwu.
3 To biro muja ca bii pacaro ate maquẽ, muja ca biirije yu ca wede bayi niirije watoa maquẽ peti tuabocu ĩigu, mani yaarãre muja putopu yu tiicojo cojo, yu ca ĩiricarore birora añuro nii yue,
4 jĩcãrã Macedonia macãrã yu mena waari, “To biro biicu,” muja ca ĩitiri tabera cũja ca eatipere biro ĩirã. To biro muja ca biijata, boboro muja tamuore mujare ĩi wedetima ĩirã, “Tiicãrucuma,” ca ĩiricarã niiri, boboro jãa tamuobocu.
5 To biri anija mani yaarãre, “ ‘Jãa cãa, jãa tii nemorugа,’ cũja ca ĩiriquere queno yuerãja,” cũjare yu ca ĩi cojopera nii. To biro muja ca tiiro, muja ca jee neorije añuro tii nemorugarique mena muja ca ĩñorijere biro, jãara mujare jãa ca tii dotirijere biro méé niirucu.
6 Atere tugoeñaña: “Petoacã ca otericua, ca dica cãare petoacã jeecumi. Pairo ca otericua, ca dica cãare pairo jeecumi.”
7 To biri muja ca tii nemorijere tiicojorã, tugoeña pairique mena, cũja ca tiicojo dotiro mena tiicojo, tiiticãña. Muja ca niiro cõrora muja yeripu muja ca tiicojorugа tugoeñaro cõro tiicojoya. Ujea niirique mena ca tiicojogure maimi Umureco Pacu.
8 Umureco Pacu mujapure añurije ca nii nunua waaro tii majimi, muja ca boorije niipetirore to cãnacã tiira ca cuocõa niirã niiri, niipetirije añurije muja ca tii nemorije buaro jañuro mujare ca niipere biro ĩigu.
9 Umureco Pacu wederique o biro ca ĩirore birora:

“Ca boo pacarãre cũ yee ca niirijere batewi. Añuro cũ ca tii niirije peti nucãtirucu.”*

10 Oteri majure ote ape tiicojo, ñucã cũ ca baapere tiicojo, ca tiigu Umureco Pacura muja ca boorijere tiicojo, muja

* **9:9** Sal 112.9.

oterique ca bʉʉ nʉnʉa waaro tii, tiiri añurije mʉja ca tii niirijere bʉaro jañuro mʉja ca tii nʉnʉa waaro tiirucumi.
11 To biro cʉ̃ ca tiirã niiri, niipetirije apeye cʉori, añuro mʉja tii nemo niirucu, jãa jʉoripʉ añuro mʉja ca tii nemorijere Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã Ʉmʉreco Pacʉre “Añu majuropeecã,” cʉ̃ja ca ĩipere biro ĩirã.
12 Ate añurije maquẽ tii nemoriquere jãa ca jee waarije, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca cʉotirije wadore tii nemoti, paʉ tiiri Ʉmʉreco Pacʉre, “Añu majuropeecã,” cʉ̃ja ca ĩiro cãare tii.
13 Ca tii nemorã niiri, mʉja ca tiicojorije ca bii bau niiro, Cristo yee añurije quetire ca tʉo nʉnʉjeerã mʉja ca niirijere tee ca ĩirore biro mʉja ca tiirije mena ca bii bapa cʉtirijere, cʉ̃jare tii nemorã cʉ̃ja menare, to biri niipetirãpʉ menare, mairicaro maniro mʉja ca tiicojorijere ĩari, Ʉmʉreco Pacʉre añuro ĩi nʉcʉ̃ bʉorucuma.
14 Ñucã mʉjare cʉ̃ja ca juu bue bojarijepʉ, mʉjare cʉ̃ja ca mairijere Ʉmʉreco Pacʉ añuro cʉ̃ ca tii bojarijere mʉja ca ñeerique jʉori, ĩi bau niirucuma.
15 “Añu majuropeecã Ʉmʉreco Pacʉ,” do biro pee ĩi wede majiña manirije cʉ̃ yee manire cʉ̃ ca tiicojorique.

10

Pablo cʉ̃ ca doti majirije

1 Yʉ Pablo, Cristo cʉ̃ ca añurije, cʉ̃ ca mairije mena, jĩcãrã cʉ̃ja ca ĩirucurore biro mʉja mena niigʉ ca uwi paigʉ nii, yoaropʉ niigʉ pea yʉ ĩicãre ĩiri méé ca ĩigʉ nii, yʉ bii.
2 To biri mʉja pʉtopʉ yʉ ca ĩagʉ earo, jĩcãrã, “Cristore ca majitirã cʉ̃ja ca tiirore biro tii nucũ yujuma,” jãare ca ĩirãre, “Yʉ ĩicãre ĩiri méé yʉ ca ĩiro tiiticãña,” mʉjare yʉ ĩi.
3 Bojocara jãa nii, bii pacarã ati yepa macãrã cʉ̃ja ca ameri quẽerore biro jãa tiiti.
4 Jãa ca beju cʉtirijea, ati yepa maquẽ méé nii. Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca yeri tutuarije, Satanás cʉ̃ ca tii camota tutua niirijere ca tii yaio baterije nii.
5 To biri Ʉmʉreco Pacʉre tʉo nʉnʉjeerʉgaricaro mani ca tʉgoeñari wãmera ca bii camotaarijere ĩi camota, bojoca cʉ̃ja ca tʉgoeña niirije niipetirore Cristo peere cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeero jãa tii.
6 Añuro Cristore mʉja ca tʉo nʉnʉjee jeeño peticoaro, ca tʉo nʉnʉjeerʉgatirãre ñañaro cʉ̃jare ca tiiparã niicãrã mani bii.
7 Mʉja, bojoca baurique wadore mʉja ĩa. Jĩcʉ̃, “Cristo yʉʉ, yʉ nii,” cʉ̃ ca ĩijata, ate cãare ca tʉgoeñapʉ niimi, Cristo yʉʉ cʉ̃ ca niirore birora, jãa cãa Cristo yaarã jãa nii.
8 “Bʉaropʉra ca doti majirã jãa nii,” jãa ca ĩirije, mʉjare cʉ̃ja tii yaiojato ĩigʉ méé, añuro mʉja ca nii nʉnʉa waapere ĩigʉ, Wiogʉ jãare cʉ̃ ca tiicojoriquere ñee tiigʉ yʉ boboticu.
9 Yʉ ca owa cojori pũurori mena, mʉjare ĩi uwiogʉre biro yʉ ca ĩirije ca niiro yʉ booti.
10 Jĩcãrã o biro ĩima: “Do biro tiiya manirije tutuaro mena ĩi cojomi. Bii pacagʉ, cʉ̃ majurope ĩigʉ pea jĩcʉ̃ ʉno peerena uwaro ĩi, ‘Cʉ̃ ca wedejata cãare to biro ĩicumi,’ ĩi ecotiwi,” ĩima.
11 To biro ca ĩirã, atere ca majiparã niima: Yoaropʉ niirã tutuaro mena jãa ca ĩi owa cojorore birora, mʉja pʉtopʉ niirã cãa, “Jãa ĩicãre” ĩiri méé, tutuaro mena jãa wederucu.
12 Jĩcãrã cʉ̃ja majuropeera, “O biro ca biirã jãa nii,” ca ĩirãre biro bii, jãa ca bii niirijere cʉ̃ja ca bii niirije mena cõoña, jãa tiiti. Cʉ̃ja, cʉ̃ja majuropeera cʉ̃ja ca biirijerena ĩa cõoña, aperã cʉ̃ja ca biirijere cõoña, tiirã, to biro cʉ̃ja ca tiirijere majitima.
13 Jãa pea jãa ca tiitiriquepʉrena, “Jãa, jãa tii,” jãa ĩiti. Ʉmʉreco Pacʉ jãare cʉ̃ ca dotiricaro cõrora jãa tii nii. Cʉ̃ra mʉja pʉtopʉ jãa ca ea waa majiro jãare tiiwi.
14 Jʉguero mʉja pʉtopʉ ca waatiricarã nii pacarã, to biro jãa ca ĩijata,

jãa ca tiitiriquepʉrena ĩirã jãa ĩibocu. Mee, jãara Cristo yee añurije quetire mʉjare jãa wede jʉorã eawʉ.

15 To biri aperã cʉ̃ja ca tiiriquepʉrena, jãa yeere biro, “Jãa, jãa ca tiirije nii,” jãa ĩiti. Ĩitirãra, díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉo bayi nʉnʉa waaro cõrora, jãa ca paderijere bʉaro jañuri jãa tii nʉnʉa waarucu mʉja watoare. Biirãpʉa jãa ca tiipe ca niiro cõrora, jãa ĩi yue,

16 mʉja ca niiri tabe õo pee macã yeparipʉ cãare, añurije quetire aperã cʉ̃ja ca tiiriquepʉrena, “Jãa, jãa ca tiirije nii,” ĩiricaro maniro.

17 “O biro ca biigʉ niigʉ yʉ bii,” ca ĩigʉa, Wiogʉ yee peere “O biro ca biigʉ yʉ nii,” cʉ̃ ĩijato.*

18 Cʉ̃ majuropeera, “O biro ca biigʉ yʉ nii,” ca ĩigʉ méé, “Añugʉ niimi,” ĩiricʉ niimi. Wiogʉ, “Añugʉ niimi,” cʉ̃ ca ĩigʉ pee, “Añugʉ niimi,” ĩiricʉ niimi.

11

Pablo, to biri ĩi dito bueri maja

1 Ĩi mecʉ̃gʉre biro mʉjare yʉ ca ĩirijere nʉcãña. Ʉgjá. Nʉcãcãña petopʉra.

2 Mʉjare yʉ ca mai uwa jeorijea, Ʉmʉreco Pacʉ yeepʉ doo. Jĩcʉ̃rena Cristo wadore ca tʉo nʉnʉjeeparã mʉjare yʉ cʉo, jĩcõ wãmo ʉmʉ mena ca nii ñaatigore biro ca niirãre mʉjare cʉ̃re ami earʉgʉ.

3 Biigʉpʉa, pino cʉ̃ ca ĩi dito majirije mena tĩrʉmʉpʉ Evare cʉ̃ ca ĩi ditoricarore birora,* mʉja cãa ĩi dito ecori, Cristore añuro tʉo nʉnʉjee, ĩi nʉcʉ̃ bʉo, cʉ̃ja ca tii niirijere tʉgoeña maa wijia camotatibocuma,” yʉ ĩi uwi.

4 Jĩcãrã Cristo yee queti mʉjare jãa ca wedericarore biro méé mʉjare cʉ̃ja ca wedero, ñucã Añuri Yeri yee maquẽre bojorica wãme bue, añurije quetire mʉja ca tʉo jʉoriquere bojorica wãme pee mʉjare bue, cʉ̃ja ca tiirije peera popiye jĩcãto añuro mʉja tʉo nʉnʉjeecã.

5 Yʉ pea, jĩcãti ʉno peera, Jesucristo yee queti wederi maja ca nii majuropeerãre biro ca bii ditorãre yʉ doca cʉ̃muti.

6 Yʉ ca wederije peera bʉaro ca ĩitigʉ nii pacagʉ, yʉ ca majirije peera do biro ca tiiya manigʉ yʉ nii. Atere paʉ wãmeri jãa ca tii niirije mena mʉjare jãa ĩñowʉ.

7 ¿Mʉja peere ca nii majuropeera mʉja ca niipere ĩigʉ, yʉ pea watoa macʉ̃re biro biicãri, wapa manirora Ʉmʉreco Pacʉ yee añurije quetire mʉjare yʉ ca wedejata, ñañarije tiigʉ yʉ tiijapari?

8 Mʉjare tii nemorʉgʉ, aperã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, wapa tiirica tiiri yʉre cʉ̃ja ca tiicojorijere ñeegʉ, cʉ̃ja yeere ẽmagʉre biro yʉ tiiwʉ.

9 Mʉja pʉtopʉ niigʉ, apeye ʉno boo pacagʉ, jĩcʉ̃ ʉno peerena mʉjare yʉ jãi pato wãcõtiwʉ. Mani yaarã Macedonia macãrã ca dooricarã earã, yʉ ca boorijere yʉre tiicojowa. Niipetirijepʉra mʉjare yʉ jãi pato wãcõtiwʉ; to birora yʉ biicã nʉnʉa waarucu.

10 Díámacʉ̃ra Cristo yee díámacʉ̃ ca niirije yʉpʉre ca niirore birora, jĩcʉ̃ ʉno peera Acaya yepa macãrã, ate: “To biro ca biigʉ yʉ nii,” yʉ ca ĩi tʉgoeña bayi niirijere, “Yee ĩimi,” yʉre ĩi majitima.

11 ¿Ñee tiigʉ o biirije yʉ wedeti? ¿Mʉjare ca maitigʉ niiri, to biro yʉ ĩigajati? Ʉmʉreco Pacʉ, mʉjare yʉ ca mairijere majimi.

12 “Yʉ ca tii niirijere to birora yʉ tiicõa niirucu,” ĩi ditori maja, jãare biro biirʉgarã, cʉ̃ja majuro cʉ̃ja ca tii niirijerena “O biro ca biirã jãa nii,” ca ĩirã, do biro cʉ̃ja ca tii majitipere biro ĩigʉ.

13 To biro ca ĩirã, añurije quetire wede doti cojoricarã majurope méé, ĩi ditori maja, Cristo cʉ̃ yee añurije quetire cʉ̃ ca wede doti cojoricarãre biro ca bii ditorã niima.

14 Atea ca bii majiña manirije ʉno méé nii. Satanás'pʉra, Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macʉ̃ añugʉre birora biicã majimi.

---

* **10:17** Jer 9.24. * **11:3** Gn 3.

15 To biri cũre pade bojari maja cãa, añurije maquẽre paderi majare birora cũja ca biirijea ca majiña manirije ʉno méé nii. To biri ñañaro cũja ca tiiricarore birora, ñañaro tii ecorucuma.

Pablo ñañaro cũ ca tamʉorique

16 Jĩcũ ʉno peera “ ‘Ca mecũgʉ niimi,’ yʉre cũ ĩiticãjato,” mʉjare yʉ ĩi ñucã. To biro yʉre mʉja ca ĩijata, “Ca mecũgʉre birora cũ ĩicãjato,” yʉre ĩicãña, yʉ cãa petopʉra, “O biro ca biigʉ yʉ nii,” yʉ ca ĩipere biro ĩirã.

17 O biri wãme biicãri, “O biro ca biigʉ yʉ nii,” yʉ ca ĩijata, Wiogʉ cũ ca boorije ʉno méére ĩigʉ yʉ ĩi. Yʉ ca ĩi yeerijere biro pee nii.

18 Paʉ, cũja yee maquẽ cũja ca bii niirijerena wederique paioma. Yʉ cãa to birora yʉ ĩirucu.

19 Bʉaro ca majirã mʉja nii. Bii pacarã ca ĩi mecũrãrena añuro mʉja tʉo nʉnʉjee.

20 Ñucã mʉjare doti epe, mʉjare pade doti epe, mʉja yeere jeecã, ñañaro mʉjare tii epe, mʉjare paacã, ca tiirãpʉ cãare añuro cũjare mʉja tʉo nʉnʉjee.

21 Atere ĩirʉga bobo pacagʉ, “Jãa pea to biro biirʉgarã ca tʉgoeña bayitirã peti jãa niicãwʉ,” yʉ ĩi.

Aperã, “O biro ca biirã jãa nii,” cũja ca ĩijata, yʉ cãa to birora yʉ ĩirucu, atea ĩi mecũriquere biro ca nii pacaro.

22 “Hebreos cũja ca niijata, yʉ cãa hebreo bojocʉra yʉ nii. Israelitas cũja ca niijata, yʉ cãa israelita bojocʉra yʉ nii. Abraham pãramerã cũja ca niijata, yʉ cãa Abraham pãramira yʉ nii.

23 Cristore pade bojari maja cũja ca niijata, yʉ doca cũja ametʉenero Cristore pade bojari majʉ yʉ nii. Atere ĩigʉ, ca ĩi mecũgʉre biro ĩi pacagʉ, yʉa cũja ametʉenero pade, cũja ametʉenero paʉ tiiri tia cũu eco, cũja ametʉenero ñañaropʉ bape eco, paʉ tiiri, cũja ca jĩarʉgaro uwioro bii, yʉ biiwʉ.

24 Judíos baperã treinta y nueve niirije peti cũja ca baperijere jĩcã amo cõro niirije peti yʉ bape ecowʉ.

25 Itiati peti yucʉgʉ mena yʉre paawa. Jĩcãti ũtãgaari mena yʉre deewa. Itiati peti yʉ duawʉ. Dia pairi yaapʉ jĩcã rʉmʉ, jĩcã ñami, bii paja yuju dua yai boo, yʉ biiwʉ.

26 Yʉ ca catiri rʉmʉrire to birora aperopʉ waacoarucu, doocã doorucu biigʉ, ca uwiocãro diaripʉ, jee dutiri maja cũja ca uwiocãro, yʉ yaarã judíos'ra cũja ca uwiocãro, judíos ca niitirã cũja ca uwiocãro, macãpʉ cãare ca uwiocãro, ca bojoca maniropʉ cãare, dia pairi yaapʉ cãare, ñucã Jesucristo yaarãre biro ca bii ditorã cũja ca uwiocãro yʉ waa yujuwʉ.

27 Bʉaro pade, ñañaro tamʉo, paʉ tiiri cãniri méé bii, queya, oco jinirʉga, paʉ tiiri baari méé bii, ñañaro yʉjʉa bʉʉ nucũ yuju, juti boo paca, yʉ biirucuwʉ.

28 Apeyera ñucã to cãnacã rʉmʉra niipetirã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre tʉgoeñama ĩigʉ, bʉaro yʉ tʉgoeña yaja pua.

29 Jĩcũ cũ ca tʉgoeña bayitijata, yʉ cãa cũre birora yʉ bii. Jĩcũ ʉnore ñañaro cũ ca tiiro cũja ca tiijata, cũja menare bʉaro yʉ ajia.

30 “O biro ca biigʉ yʉ nii,” yʉ ca ĩirʉgajata, ca tʉgoeña bayitigʉre biro yʉ ca niirije peere, “O biro ca biigʉ yʉ nii,” yʉ ĩirucu.

31 Ʉmʉreco Pacʉ, mani Wiogʉ Jesús Pacʉ, to birora ĩi nʉcũ bʉocõa niiricʉ, yʉ ca ĩi ditotirijere majimi.

32 Damascopʉ yʉ ca niiro, wiogʉ Aretas cũ ca doti niiri yepapʉre ca niiri yepa macãrãre ca jʉo niigʉ,† yʉre cũja ñeejato ĩigʉ uwamarãre joperire cote dotiupi.

33 Yʉ peera piwʉpʉ ami jãari, tii macãre ca nii amojoderi tʉdi macã jopepʉ yʉre yoo duwiocã cojowa. O biro bii, yʉre ca ñeerʉgarãre yʉ duticoawʉ.‡

† **11:32** Gobernador. ‡ **11:33** “Damascore eagʉ, do biro ca tiiya manigʉre biropʉ tʉgoeña ʉjea nii pacagʉ, cũ, ca ĩiña manigʉre biro piwʉpʉ yʉre cũja ca yoo duwio cojoro yʉ duti catiwʉ.” Hch 9.23-25.

12

Ca biipere Pablo cũ ca ĩarique

1 Yu majuropeera, “O biro ca biigu yu nii,” ĩirique menara, ñee uno buaña mani. To ca bii pacaro, Wiogu ca biipere yure ĩño, yure majio, cũ ca tiiriquere yu wederucu.

2 Jĩcũ Cristore ca tuo nunujeegu, Umureco Pacu cũ ca niiri tabepu ca ami waa ecoricure yu maji. Tee ca biiricaro jiro pua amo peti, dupore baparica penituaro ca niiri cũmari ametua. Yu majiti, ati upu menara ami waa ecogu, cũ yeri wadore ami waa ecogu, biijacupi.* Umureco Pacu wado majimi.

3 To biro ca biiricure yu maji, ati upu menara ami waa ecogu, cũ yeri wadore ami waa ecogu, biijacupi. Umureco Pacu wado majimi.

4 Ca añu ametueneri tabepu† ami waa ecori, to biro ĩirugaro ĩi, ca ĩi majiña manirije, jĩcũ bojocu uno peera ca wedeya manirijere tuoupi.

5 Jĩcũ to biro ca biiricu docare, “To biro ca biigu niimi,” yu ĩi maji. Yu yee maquẽ peera jĩcã wãme uno peera, “To biro ca biigu yu nii,” yu ĩiti, ca tugoeña bayitigu yu ca niirije pee docare, to birora yu ĩi.

6 “To biro ca biigu yu nii,” yu ca ĩijata, watoara ĩi mecũgu méé, díámacũra ĩigu yu ĩibocu. Bii pacagu yu ĩiti, jĩcũ uno peera, “Cũ ca bii niirije, cũ ca ĩirije, ametueneropu ĩicãmi,” yure cũja ca ĩi tugoeñatipere biro ĩigu.

7 Ate añurije yure ca bii ĩñorijere yu ca ĩarique juori, “O biro ca biigu yu nii,” ĩi ametuene nucãremi ĩima ĩiro, potaga upure buaro ca puniro cõro ca punirijere yu tamuowu, Satanás ñañaro yure tiirugu cũ ca tiirijere.

8 Itiati peti tee ñañaro yu ca tamuorijere cũ ametuenejato ĩigu, Wiogure yu jãimiwu.

9 Wiogu pea o biro yure ĩiwi: “Mure yu ca mairije menara añucã. Tugoeña bayitiricaro peera yu ca tutuarije añuropu bii bau nii ea.” To biri ca tugoeña bayitigu yu ca niirije peere, ujea niirique mena, “O biro ca biigu yu nii,” yu ĩi, Cristo cũ ca tutuarije yupure ca niicõa niipere biro ĩigu.

10 Tee juori, yu ca tugoeña bayitirijere, yure cũja ca acaro bui tutirijere, yu ca apeye boo pacarijere, ñañaro yure cũja ca tiirugа nunujeerijere, Cristo juori ñañaro yu ca tamuorijere, buaro yu ujea nii. Ca tugoeña bayitigu niigu peera, buaro yu tutua.

Corinto macãrã juori, Pablo cũ ca tugoeña pairique

11 Ca mecũgure biro yu biiwu; mujara to biro yu ca biiro yure muja tiiwu. Muja peera yu yee maquẽre añuro ca wedeparã muja niimiwu. Watoa macũ nii pacagu, jĩcã wãme uno peerena, “Jesucristo yee queti wederi maja ca nii majuropeerã jãa nii,” ca ĩirãre yu doca cũmuti.

12 Muja putopure, ñañaro tamuo pacagu tugoeña bayi, ca ĩa ñaaña manirijere tii bau nii yu ca tiirijera, Jesucristo yee queti wederi maju peti yu ca niirijere mujare bii ĩñowu.

13 Muja, ¿ñee peere aperã Jesucristore ca tuo nunujeerã duaro muja biiri? Yu majuropeera mujare wapa jãi pato wãcõ yu tiitiwu. Ñañaro mujare yu ca ĩijata, teere yure acoboya.

14 Mee, itiati mujare ĩagu waarugu queno yuegu yu tii. Mecũ cãare yu jãi pato wãcõtirucu. Muja ca cuorijere yu amaati, mujarena yu amacã. Cũja pacua pee niima, cũja puna yee ca niipe wapa tiirica tiirire ca jee neorã. Cũja puna pee cũja pacua yee ca niipere jee neotima.

15 Yu ca cuorije niipetiro añuri wãme mena mujare yu tii nemorucu. Ñucã añuro muja ca niipere ĩima ĩigu, yu majuropeepu cãa, yu ca bayiro cõro mujare yu tii nemorucu. Buaro mujare yu ca mai pacaro, ¿muja pea petoacã yure muja mairãti?

16 Yua, jĩcãti uno peera mujare jãi pato wãcõ yu tiitiwu. ¿Ca ĩi dito majigu niiri, muja yeere jeerugu mujare yu ĩi ditori?

---

* **12:2** Pablo, cũra cũ ca biiriquerena cũ ca ĩirique nii. † **12:4** Paraiso.

17 Jĩcãrã mʉja pʉto yʉ ca tiicojo cojoricarã mena, ¿mʉjare yʉ ĩi ditoupari?
18 Titore mʉja pʉtopʉ ĩa doti cojogʉ, cʉ̃ mena apĩ mani yʉʉ Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeegʉre yʉ tiicojowʉ. ¿To docare Tito, ĩi ditorique mena mʉja yee wapa tiirica tiirire cʉ̃ jeeri? ¿Jãa pʉarãpʉra, jĩcʉ̃ peere biro tʉgoeñarique cʉtiri, jĩcã wãmera jãa tii nʉnʉa waatiti?
19 Ape tabera, "Añuro jãare cʉ̃ja ĩijato ĩirã, to biro ĩima," jãare mʉja ĩi tʉgoeñacu. To biro méé bii: Cristo yaarãre birora, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa cojorora jãa wede. Yʉ yaarã yʉ ca mairã, niipetiro jãa ca tii niirijea, añuro mʉja ca nii nʉnʉa waape maquẽ niiro bii.
20 Mʉja pʉtopʉ yʉ ca ĩagʉ waaro, yʉ ca boorore biro bʉa eati, yʉ pee cãa mʉja ca boorore biro biiti, biibocu ĩima ĩigʉ, yʉ uwi jañu. Ñucã jĩcãri cõro ca nii majiña manirije, ĩa tutirique, ajiarique, ĩa ʉgorique, queti pairique, wede pairique, "O biro ca biirã jãa nii," ĩirique, añuro ca nii majiña manirije, niibocu ĩima ĩigʉ, yʉ uwi jañu.
21 Ñucã jiro mʉjare yʉ ca ĩagʉ waaro, yʉ Ʉmʉreco Pacʉ, mʉja ca ĩa cojoro boboro yʉ ca tamʉoro yʉre tii, yʉ pea paʉ jʉgueropʉ ñañarije cʉ̃ja ca tiirucurique, tiirica wãme cõro méépʉ ñee epericarã cʉti yai waarique, cʉ̃ja ca tiirucuriquere cʉ̃ja ca tii niirijere, "Cʉ̃ja ca tʉgoeña yeri wajoatiro bʉaro yʉ otibocu," yʉ ĩi uwi.

13

Wede majio yapanorique

1 Ano yʉ ca waape mena itiati mʉjare ĩagʉ waagʉ doogʉ yʉ tii. Pʉarã, itiarã ca ĩaricarã cʉ̃ja ca wede nemorije mena niipetirijepʉra, "To biro biirucu," ĩirique niirucu.
2 Mʉjare pʉati yʉ ca ĩagʉ earica tabere, mee yʉ wede majio yerijãawʉ. Mecʉ̃ yoaropʉ niigʉ cãa, yʉ ĩi nemo cojo ñucã. Jiro mʉja pʉtopʉ waagʉ, jʉguero ñañarije ca tiiricarãre, ñucã jĩcʉ̃ ʉno peerena yʉ ĩa boo pacatirucu.
3 Mʉja, Cristo yʉ menapʉ cʉ̃ ca wederijere mʉja majirʉga. Cʉ̃a, mʉja mena cʉ̃ ca tii niirijere ca ĩi bayitigʉ méé niimi. Cʉ̃ ca yeri tutuarijere mʉja watoare tii niimi.
4 Díámacʉ̃ra nii, ca ĩi bayitigʉre biro yucʉ tenipʉ cʉ̃ ca paa pua tuu jĩa ecoriquea. Mecʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tutua majuropeerije jʉori catimi. Jãa cãa cʉ̃ ca ĩi bayitiriquere to birora jãa bii nemo nii. To biro bii pacarã Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tutuarije jʉori, Cristo mena jãa cati niirucu, mʉjare tii nemorʉgarã.
5 Díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉo niirijere to birora jãa tii nʉnʉjeecõa niimiti ĩirã, mʉja majuropeera ĩa beje ñaaña. Mʉja majurope ĩa cõoñañaqué. ¿Jesucristora mʉjapʉre cʉ̃ ca niicãrijere mʉja majititi? To birora biimi, díámacʉ̃ra cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerãra mʉja ca niijata.
6 Díámacʉ̃ra cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerãra jãa ca niirijere mʉja ca ĩa majipere yʉ yue.
7 Ñañarijere jĩcã wãme ʉno peerena mʉja ca tiitipere biro ĩirã, Ʉmʉreco Pacʉre mʉjare jãa jãi boja. "Añurije wado ca tiirã jãa nii" ĩirã méé jãa ĩi, mʉja peere, "Añurije peere cʉ̃ja tiijato" ĩirã pee jãa ĩi, "To biro ĩicãrã ĩima" cʉ̃ja ca ĩirã nii pacarã.
8 Díámacʉ̃ ca niirijera do biro pee jãa tii camota majiti. Teerena ca tii nemorã niirã jãa bii.
9 Jãa pea ca tʉgoeña tutuatirã jãa ca niicãro, mʉja pea ca tʉgoeña tutuarã mʉja ca niirijere, jãa ʉjea nii jañu. To biri añurã mʉja ca nii eapere ĩirã, Ʉmʉreco Pacʉre mʉjare jãa juu bue bojacõa nii.
10 Ate jʉori, mʉjare ĩagʉ waarʉgʉ jʉguero yʉ owa cojo, toopʉ eagʉ, mʉja ca tʉo nʉnʉjeerijere cʉ̃ tii camotajato ĩigʉ méé, añuro mʉja ca bii nʉnʉa waapere ĩigʉ, doti majirique Wiogʉ yʉre cʉ̃ ca tiicojorique mena tutuaro mʉjare yʉ ca ĩi eatipere biro ĩigʉ.

Añu doti yapanorique

11 Yʉ yaarã, to cõrora mʉjare yʉ ĩi. Ʉjea niiña. Añuro mʉja ca niipere

amaña. Mʉjare yʉ ca wede majior-
ijere tʉo nʉnʉjeeya. Jĩcʉ̃ peere biro
tʉgoeñarique cʉti, añuro nii, bii niiña.
Ameri mairique, jĩcãri mena añuro
niirique Ʉmʉreco Pacʉ, mʉja menara
niirucumi.

12 Añuro ameri mairique mena
ameri añu dotiya.

13 Mani yaarã Cristore ca tʉo
nʉnʉjeerã niipetirã mʉjare añu doti
cojoma.

14 Mani Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ ca
añurije, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca mairije,
Añuri Yeri añuro mʉjare cʉ̃ ca bapa
cʉti niirije, mʉja niipetirã mena to
niijato.

To biro to biijato.

Pablo

GÁLATAS

Ati pũurore cũ ca owariquea, romanos're cũ ca owariquere birora ca nii majuropeerije nii. “Doti cũurique ca ĩirore biro mani ca tii nʉnʉjeerije jʉori méé, Cristore mani ca tʉo nʉnʉjeerije jʉori pee Ʉmʉreco Pacʉ yaarã mani nii ea,” cũ ca ĩirijere to birora ĩicã nʉnʉa waami Pablo.

Romanos peera paʉ wãmeri cũja ca tii niirije maquẽre wedemi. Gálatas peera jeyua quejero yapare wide taarique maquẽre cũja ca tii niirijere wedemi.

Galaciapʉ Pablo, Jesús yee quetire cũ ca wede niiro, “Ʉmʉreco Pacʉ mena nii earʉgarã doti cũurique ca ĩirore biro ca tii nʉnʉjeepe nii,” ca ĩi wede niirã, “Upʉ macã tabere ca wide taape nii,” ĩi niiupa. Ate niiupa Pablo cũjare cũ ca wede majiorique.

Ñucã Pablore, Jesucristo cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricʉ cũ ca niirijere ca bii camota niirʉgarijere, “Mʉjare cũja ca wede maa wijiorije peere tii nʉnʉjeema ĩirã, añurije mʉja ca tii niimiriquere, mʉja ca tʉo nʉnʉjeemiriquere, camotati nʉnʉa waarã mʉja bii,” cũ ca ĩi owa cojorique nii.

To biro ĩicã, “Wiogʉ majuropeera yeri tutuarique cũ ca tiicojoricʉ yʉ nii, ñucã Añurije Queti yʉ ca wederije cãare cũ jʉorira tee cãare yʉ wede,” cũjare ĩi majio nʉnʉa waami. “Bojoca méé yeri tutuarique yʉre tiicojowa. Aperã cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricarã méé teere yʉre tiicojowa,” ĩi wede nʉnʉa waami. “Ate Añurije Queti wado nii, Ʉmʉreco Pacʉ manire cũ ca boo paca ĩariquere Cristore tʉo nʉnʉjeema ĩirã, mani ca bʉa earo manire ca tiirije,” ĩi wedemi (3.1—4.31).

Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã, aperãre ca doti ecotirãre biro niiriquere díámacũ wedemi. “To biirije pee biiya mʉja cãa, mʉja ca tii nʉnʉjeerijere tii nʉnʉjeeticãña; doti cũurique ca dotirije cãare tii nʉnʉjeeticãña,” cũjare ĩi wede majiomi (5.1—6.10). Jeyua quejero yapare wide taaricʉ, ñucã ca wide taaya manigʉ, mani ca niirijea wapa mani, tʉgoeña wajoa, wãma upʉ mena pee niirãre biro mani ca biirije pee nii ca wapa cʉtirije ĩi, wede majio yapano eami (6.15).

Galacia macãrãre Pablo cũ ca queti owa cojorica pũuro

1 Yʉ Pablo, bojoca cũja ca wede doti cojoricʉ méé, Jesucristo majuropeera, ñucã cũ Pacʉ Ʉmʉreco Pacʉ, cũ ca cati tuaro ca tiiricʉra, cũ ca wede doti cojoricʉ,

2 mani yaarã, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, yʉ mena ca niirã niipetirã mena, Galacia macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã niipetirãre yʉ añu doti cojo.

3 Mani Pacʉ Ʉmʉreco Pacʉ, Wiogʉ Jesucristo, añuro cũ ca tii bojarije, añuro jĩcãri mena niiriquere mʉjare cũ tiicojojato.

4 Jesucristo, mani ca ñañarije wapa bii yaiupi, mani Pacʉ Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca boorore birora, ano mani ca cati niiri cuure ñañaro ca bii niirijere manire ametʉenerʉgʉ.

5 Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca añu majuropeerije to birora to niicõa niijato. To biro to biijato.

Añurije queti apeye mani

6 Yʉ tʉgoeñarique pai jañu, apeye añurije queti méé peere tʉo nʉnʉjeerʉgarã, yoari méé peti Cristo añuro cũ ca tii bojarique jʉori mʉjare ca jʉoricʉ Ʉmʉreco Pacʉre mʉja ca camotatirijere.

7 Biiropʉa, apeye añurije queti mani. To ca bii pacaro, niima jĩcãrã mʉjare no ca boorora ĩi maa wijiori, Cristo yee añurije quetire ñañarijere biro ca jeeñorʉgarã.

8 Ape tabera jãa mena macũ ʉnora, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũra, añurije queti mʉjare jãa ca wederique ʉno méérena mʉjare cũja ca wedejata, ¡Ʉmʉreco Pacʉ ñañaro cũ ca tiirije cũjare to bii ñaapeajato!

9 Mee, jʉguero mʉjare yʉ ca
ĩiriquerena mʉjare yʉ ĩi nemo ñucã:
Jĩcʉ ʉno añurije queti mʉja ca tʉo
jʉorique ʉno méérena cʉ ca wede
yujujata, ¡Ʉmʉreco Pacʉ ñañaro cʉ ca
tiirijere ca tamʉo yaigʉ cʉ niijato!
10 Yʉa, bojocara, "Añu ma-
juropeecãmi," yʉre cʉja ca ĩi nʉcʉ
bʉorijere yʉ amaati. Ʉmʉreco Pacʉ
pee, "Añujañu," cʉ ca ĩirije peere yʉ
ama. Bojoca menara añuro tuarʉgʉ
yʉ ca tiirije méé nii. Bojoca cʉja ca
ĩa biijejarijere yʉ ca tiijata, Cristore
pade bojari majʉ méé yʉ niibocu.

Pablo cʉ ca paderique

11 Yʉ yaarã, atere majiña: Añurije
queti yʉ ca bue majiorijea, bojocara
cʉja ca ĩi jeeñorique méé nii.
12 Jĩcʉ bojocʉ ʉno peerena cʉ ca ma-
jirijepʉre tiicojo eco, bue majio eco,
ca biiricʉ méé yʉ nii. Jesucristo ma-
juropeera teere yʉ ca majiro tiiwi.
13 Ména jʉgueropʉra judíos cʉja
ca nʉcʉ bʉorijere tii nʉcʉ bʉo niigʉ
yʉ ca biiriquere, Jesucristore ca tʉo
nʉnʉjeerãre yʉ ca jĩa peotirʉga yujuri-
quere, mʉja queti tʉojacupa.
14 Judíos cʉja ca nʉcʉ bʉorijere
tii nʉcʉ bʉo niigʉ, yʉ mena ca
maja nʉcãrã ametʉenero yʉ ñicʉ
jãa niiquĩricarã cʉja ca tii jʉo doori-
quere jĩcã wãme ʉnoacã tii dʉaricaro
maniro ca tiigʉ yʉ niiwʉ.
15 To ca bii pacaro, Ʉmʉreco Pacʉ
pea bʉaro ca maigʉ niiri, yʉ ca
baʉaparo jʉgueropʉra yʉre beje
amiupi. Cʉ ca boori tabe ca niiro,
16 cʉ Macʉre yʉ ca majiro yʉre ti-
iwi, judíos ca niitirãre cʉ yee añurije
quetire yʉ ca wedepere biro ĩigʉ. Yʉ
pea, jĩcʉ ʉno peerena ate maquẽre yʉ
jãiñatiwʉ.
17 Ñucã yʉ jʉguero Jesús buerã ca
niiricarã Jerusalén'pʉ ca niirã cãare
ĩagʉ waarucu, yʉ tiitiwʉ. Cʉjare ĩagʉ
waatigʉra, yoari mééra Arabia yepa
pee yʉ waacoawʉ. Jiro yʉ tua doowʉ
ñucã Damascopʉ.
18 Itia cʉma jiropʉ Jerusalén'pʉre,
Pedrore* yʉ ĩagʉ waawʉ. Cʉ mena
quince rʉmʉrira yʉ niiwʉ.
19 Aperã Jesús buerã ca niiri-
carã peera, jĩcʉ ʉno peerena yʉ
ĩatiwʉ. Wiogʉ Jesucristo bai Santiago
wadore yʉ ĩawʉ.
20 Ano mʉjare yʉ ca owa cojorijera,
ĩi ditogʉ méé yʉ ĩi. Ʉmʉreco Pacʉ cãa
majimi.
21 Jiro Siria, to biri Cilicia yepari
pee yʉ waawʉ ñucã.
22 Judea yepa macãrã Jesucristore
ca tʉo nʉnʉjeerã pea, yʉre ĩa ñaatiwa
ména.
23 "Manire ñañaro ca tiirʉga
nʉnʉjeericʉ, mecʉra añurije queti cʉ
ca tii yaio nʉcõrʉgariquerena wede
yujujagʉ," cʉja ca ĩirije queti wadore
tʉorucuupa.
24 To biro yʉ ca biirije jʉori,
Ʉmʉreco Pacʉre baja peo ʉjea niiru-
cuupa.

2

Jesús buerã ca niiricarã mena Pablo cʉ ca biirique

1 Pʉa amo peti, dʉpore baparica
penituaro ca niiri cʉmari* jiro
Bernabé mena yʉ waawʉ ñucã
Jerusalén'pʉ. Tito cãare yʉ ami
waawʉ.
2 Ʉmʉreco Pacʉ "Toopʉ ca waapʉ
mʉ nii," yʉre cʉ ca ĩiro macã yʉ
waawʉ. Toopʉ ea, cʉjare ca jʉo ni-
irãre biro ca niirã mena wado neari,
judíos ca niitirãre añurije queti yʉ ca
wederiquere yʉ wedewʉ, niipetirije
yʉ ca bii yujurique watoa maquẽ peti
tuare ĩigʉ.
3 Ñucã Tito, griego bojocʉ, yʉ ca
bapa cʉti waaricʉ cãa, jeyua que-
jero yapare wide taariquere tii dotiya
maniwi.
4 To biro jãa ca biiri tabere jĩcãrã,
Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre biro
ca bii ditorã cʉja mena ĩiña manirã,
jãa watoare jãa waaupa. Cristo Jesús
jʉori doti cũurique ca ĩirore biro tii
nʉnʉjeetirãra, añuro jãa ca niirijere ĩa

* **1:18** Griego wederique mena Cefas. * **2:1** Catorce cʉmari.

duti coteupa, ñucã doti cũuriquere ca tii nʉnʉjeerã jãa ca niiro tiirʉgarã.

5 Jãa pea jĩcã nimaro ʉno peera cʉ̃jare jãa ĩi ametʉa nʉcã ecotiwʉ, díámacʉ̃ ca niirije añurije queti to birora mʉjapʉre ca niicõa niipere boojãma ĩirã.

6 Ca nii majuropeerãre biro bojoca cʉ̃ja ca ĩarã pea, apeye wãma wãme ʉnora yʉre wede majio nemorucu ti-itiwa. (To biro ca biirã cʉ̃ja ca niirijere bʉaro yʉ ĩiti yʉa. Ʉmʉreco Pacʉa bojoca baurique jʉorira ca ĩa bejegʉ méé niimi.)

7 Ĩitirãra, “Ʉmʉreco Pacʉ, Pedrore, judíos're añurije quetire cʉ̃ ca wede doti cojoricarore birora, judíos ca niitirãre añurije queti cʉ̃ ca wede dotiricʉ niimi,” yʉre ĩi ĩa majiwa.

8 Ʉmʉreco Pacʉ, Pedrore judíos're añurije quetire ca wede doti co-joricʉra, yʉ cãare judíos ca niitirãre añurije quetire yʉre wede doti cojowi.

9 To biri Santiago, Pedro, Juan, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre ca jʉo nii majuropeerã, añurije Ʉmʉreco Pacʉ yee maquẽre yʉ ca boca amiri-quere majiri, Bernabére, yʉre, amo ñee, jãare tiiwa, “Jãa mena macãrãra mʉja niirucu,” cʉ̃ja ca ĩirijere ĩñorã. To biro tii, “Mʉja, judíos ca niitirãre añurije quetire mʉja ca wedero ʉno, jãa pea judíos're añurije quetire jãa wederucu,” jãare ĩiwa.

10 To biro ĩi, “Ca boo pacarãre mʉja ĩa peowa petopʉra,” jãare ĩiwa, tee wadore bʉaro yʉ ca tiirʉga tʉgoeñarije petire.

Pablo, Antioquíapʉ Pedrore cʉ̃ ca tutirique

11 Pedro, Antioquíapʉ cʉ̃ ca waarica tabere, ñañaro biiricaro cʉ̃ ca tii niir-ije wapa cʉ̃re yʉ tutiwʉ.

12 Ména, Santiago cʉ̃ ca tiicojorã cʉ̃ja ca eaparo jʉguero, judíos ca niitirã mena baarucuupi. Cʉ̃ja ca earo, jeyua quejero yapare wide taariquere ca tii nʉnʉjeerãre uwima ĩigʉ, cʉ̃jare camotati, cʉ̃ja mena baa, bapa cʉti, tiitiupi.

13 Aperã judíos, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cãa, watoara Pedro cʉ̃ ca bii dito niirije peere cʉ̃re biro tii nʉnʉjeecoaupa. Ñucã Bernabé menapʉra to birije watoara cʉ̃ja ca bii dito niirije cʉ̃jare biro biro bii nʉnʉjeecoaupi.

14 To biri añurije queti ca ĩirore biro cʉ̃ ca tiitiro ĩagʉ, niipetirã cʉ̃ja ca tʉo cojoropʉ, o biro yʉ ĩiwʉ Pedrore: “Mʉa judío bojocʉ nii pacagʉ, judío bojocʉ méére biro mʉ bii nii. To bii pacagʉ, ¿ñee tiigʉ judíos ca niitirãre judíos're biro pee cʉ̃ja ca niiro mʉ tiirʉgati?

15 ”Mania baʉarãpʉra mee, judíos ca nii jʉo dooricarã mani nii. Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã ñañarije ca tiirã méé mani nii.

16 To ca bii pacaro jĩcʉ̃ ʉno peera doti cũurique ca ĩirore biro cʉ̃ja ca tii nʉnʉjeerije jʉori méé, Cristo Jesús're díámacʉ̃ tʉo ñʉcʉ bʉorique jʉori pee añurã mani ca tuaro ca tiirijere mani maji. Mani cãa, Jesucristorena díámacʉ̃ mani tʉo nʉcʉ̃ bʉowʉ, doti cũurique ca dotirore biro mani ca tii nʉnʉjeerije jʉori méé, cʉ̃re mani ca tʉo nʉnʉjeerije jʉori, ca ñañarije manirãre biro Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ĩajato ĩirã. Doti cũurique ca ĩirore biro ca tii nʉnʉjeegʉa, jĩcʉ̃ ʉno peera, ‘Añugʉ niimi,’ ĩi ecotirucumi.

17 ”Cristo jʉori añurã mani ca niirʉgarije ca nii pacaro, ñañarije ca tiirã mani ca niirije nii bau nii eacã, ¿to docare atea, ‘Cristora ñañarije ca tiirã mani ca niiro tiimi,’ ĩirʉgaro to ĩiti? Biiti.

18 Jĩcʉ̃, cʉ̃ ca tii yaio ba-teriquepʉrena ñucã cʉ̃ ca tii jeeñocãjata, cʉ̃ majuropeera ñañarijere tii bui cʉtigʉ tiimi.

19 Doti cũuquĩrique jʉorira doti cũurique peera ca bii yai weoricʉ yʉ nii, Ʉmʉreco Pacʉ mena pee yʉ ca cati niipere biro ĩigʉ.

20 Cristo menara teere yʉ bii yai weowʉ. To biri yʉ majurope cati niigʉ méé yʉ bii. Cristo pee yʉpʉre ni-imi. Mecʉ̃ ati upʉ yʉ ca cati niirijera, Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ yʉre mai, yʉre bii

yai boja, ca biiricure díámacũ tuo nucũ buorique juori yu cati.
21 Umureco Pacu cũ ca mai ĩariquere yu junati. Doti cũurique juorira añurã niirique to ca niijata, Cristo watoa petira bii yaibojacupi."

3

Doti cũurique, to biri díámacũ tuo nucũ buorique

1 ¡Galacia macãrã wedericaro ca tuotirã! ¿Ñiru mujare cũ doa mecũori, Jesucristore yucu tenipu cũja ca paa pua tuu jĩarique queti, díámacũ ca niirije mujare jãa ca wederiquere cũja tuo nunujeeticãjato ĩigu?
2 Ano mujare yu ca jãiña cojorije wadore yure muja ca yuuro yu boo. ¿Doti cũuriquere muja ca tii nunujeerije juori, Añuri Yerire muja ñeeri? ¿Díámacũ tuo nucũ buorique mena añurije quetire muja ca tuorique juori pee méé Añuri Yerire muja ñeeri?
3 ¿To cõro peti wedericaro ca tuotirã muja niicãti? ¿Añuri Yeri mena pee ca bii nunua dooricarã nii pacarã, mecũra yua, muja majurope muja ca tii niirije mena añurã muja niirugа tugoeñati?
4 ¿Yee petira ñañaro muja bii buañaacãri? To cõro watoa peti muja biitijacupa.
5 Umureco Pacu, cũ yuu Añuri Yerire mujare tiicojo, muja watoare ca ĩa ñaaña maniri wãme tii, cũ ca tiijata, ¿doti cũurique ca ĩirore biro muja ca tiirije juori cũ tiiti? ¿Díámacũ tuo nucũ buorique mena añurije quetire muja ca tuo nunujeerije juori pee méé cũ tiiti?
6 Abraham menare o biro biiupa: Abraham, Umureco Pacu cũ ca ĩirijere "Cũ ca ĩirore birora tiirucumi," ĩi tuoupi. Tee juorira, "Añugu niimi,"* ĩi ecoupi.
7 To biri muja, díámacũ ca tuo nucũ buorã, Abraham pãramerã ca nii majuropeerã cũja ca niirijere ca majiparã muja nii.
8 Umureco Pacu wederique, judíos ca niitirãre díámacũ cũja ca tuo nucũ buorije juorira, Umureco Pacu añurã cũja ca niiro cũ ca tiipere ĩirora, o biro ĩi, ate añurije quetire wede jugueupa Abraham're: "Mu juori, bojoca poogaari cõrora añuro tii ecorucuma," ĩiupa.†
9 To biri díámacũ ca tuo nucũ buorã, Abraham díámacũ ca tuo nucũ buoricu menara, añuro tii ecoma Umureco Pacure.
10 Doti cũurique ca ĩirore biro ca tii nunujeerã, ñañaro ca tii ecoparã niima, Umureco Pacu wederique o biro ĩi: "Doti cũurique owarica pũuropu ca ĩirore biro ca tii nunujeetigua, ñañaro biirucumi," ĩi.‡
11 To biri ĩa majiricarora, jĩcũ uno peera doti cũurique ca ĩirore biro cũ ca tii nunujeerije juorira, añugu tuatimi Umureco Pacu cũ ca ĩa cojorore. Umureco Pacu wederique o biro ĩi: "Añugua, díámacũ tuo nucũ buorique juorira cati niirucumi," ĩi.§
12 Doti cũuriquea, díámacũ tuo nucũ buorique maquẽ méé nii. O biirije pee ĩi: "Doti cũurique ca ĩirore biro ca tii niigua, tee juorira cati niirucumi," ĩi.*
13 Cristo, doti cũurique ñañaro mani ca biiro ca tiiboriquere, cũ majuropeera mani yee juori ñañaro manire tamuo yai bojaupi. O biro ĩi owarique nii: "Yucugupu ca paa pua tuu eco yaigua, ñañagu peti niimi," ĩi.†
14 Ate to biro biiupa, Umureco Pacu Abraham're, "Añuro yu tiirucu," cũ ca ĩirique Cristo Jesús juori bojoca poogaari niipetirore ca eapere biro ĩiro, ñucã díámacũ tuo nucũ buorique juori, "To biro yu tiirucu," cũ ca ĩiricarore biro Añuri Yerire ñee, mani ca tiipere biro ĩiro.

Doti cũurique, to biri "O biro yu tiirucu," cũ ca ĩirique

15 Yu yaarã jĩcã wãme mujare yu ĩi cõoña wederucu. Jĩcũ bojocu, "O biro yu tiirucu," cũ ca ĩirijere, cũ wãme owa tuu nemocã cũ ca tiijata, jĩcũ

* **3:6** Gn 15.6. † **3:8** Gn 12.3; 18.18; 22.18. ‡ **3:10** Dt 27.26. § **3:11** Hab 2.4. * **3:12** Lv 18.5. † **3:13** Dt 21.23.

ʉno peera, “Añuti,” ĩi majiti, ñucã ape wãme ĩi nemo, tii majitimi.

16 Tʉoya atere. Ʉmʉreco Pacʉ Abraham're, to biri cũ pãramire, “O biro yʉ tiirucu” ĩiupi. Ʉmʉreco Pacʉ wederique paʉpʉre: “Mʉ pãramerãre,” ĩiti. Jĩcũrena, “Mʉ pãramire,” ĩi, Cristo wadore.‡

17 Atere o biro mʉjare ĩirʉgʉ yʉ ĩi: Ʉmʉreco Pacʉ Abraham're, “O biro yʉ tiirucu” cũ ca ĩiriquere, cuatrocientos treinta cũmari jiropʉ doti cũurique ca bii earique pea, to biro Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩi cũuriquere ca wapa manirije ca tuaro tii majiti.

18 Ʉmʉreco Pacʉ, “Yʉ tiicojorucu” cũ ca ĩiricʉ, Moisés cũ ca doti cũurique jʉorira cũ ca bii eajata, “O biro yʉ tirucu,” Abraham're cũ ca ĩirique wapa manibojacupa. Ʉmʉreco Pacʉ pea Abraham're, “To biro yʉ tiirucu,” cũ ca ĩiriquere, wapa manirora cũre tiicojoupi.

19 To docare, ¿doti cũuquĩrique pea ñee peere ĩiro to nii eaupari? Jiropʉ, bojoca cũja ca ametʉene nʉcãrije jʉori bii eaupa. Tea “To biro yʉ tiirucu,” Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩiricʉ cũ ca earopʉ bii yapano eaupa. Doti cũuriquere Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã Moisés menapʉ bojocare wede majio cojoupa.

20 To ca bii pacaro jĩcũra cũ ca ĩi niijata, ca ĩi bojari majʉre booti. Ʉmʉreco Pacʉa jĩcũra niimi.

Doti cũurique ca tiirique

21 To biro to ca biijata, doti cũuriquea, Ʉmʉreco Pacʉ: “O biro yʉ tiirucu,” cũ ca ĩiriquere, “¿Ca bii camotarije to niiti?” Biiti. Doti cũuriquera caticõa niiriquere to ca tiicojojata, añurã mani ca niiro ca tiirije cãa doti cũurique jʉorira niibojacupa.

22 Ʉmʉreco Pacʉ wederique: “Niipetirãpʉra ñañarijere ca tii nʉnʉjeerã niima,” manire ĩi majio, Jesucristore díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique jʉori, “O biro yʉ tiirucu,” cũ ca ĩiriquere cũre ca tʉo nʉnʉjeerãre tiicojorique to niijato ĩima ĩiro.

23 Ate díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique ca eaparo jʉguero, doti cũurique pea, do biro mani ca bii majitiro manire tii niiupa; díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique ca bii bau nii earopʉ, to biro manire tii niiupa.

24 To biro biima ĩiro, doti cũurique pea manire ca jʉo waarije Cristore mani ca majiro ca tiirije niiupa, díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique jʉori añurã mani ca niipere biro ĩiro.

25 To biri mecũra, díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique ca earicaro jiro, doti cũurique ca dotirijere ca tii nʉnʉjeerã méé mani nii yua.

26 To biri mʉja niipetirã, Cristo Jesús're díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique jʉori, Ʉmʉreco Pacʉ puna mʉja nii.

27 Cristore díámacũ tʉo nʉcũ bʉo, ca uwo coe dotiricarã niiri, Cristorena ca catiro jãña niirã mʉja nii.

28 To biri judío, griego, pade coteri majʉ, añuro ca niigʉ, ʉmʉ, nomio, “Yʉ nii” ĩirique mani, Cristo Jesús jʉori, mʉja niipetirãpʉra jĩcã upʉra niirã mʉja bii.

29 Cristo yaarã mʉja ca niijata, Abraham pãramerã peti niirã mʉja bii, Ʉmʉreco Pacʉ, “O biro yʉ tiirucu,” cũre cũ ca ĩiriquere ca cʉo eaparã peti.

4

1 Atere mʉjare ĩirʉgʉ yʉ ĩi: Cũ pacʉ cũ ca cʉorije niipetirijere ca cʉopʉ, wimagʉ cũ ca niijata, jĩcũ pade coteri majʉre birora biicãmi ména, niipetirije ca cʉo eapʉ nii pacagʉ.

2 Cũre ĩa nʉnʉjee, cũ yee maquẽre ĩa cote, ca tii niirã niima, cũ pacʉ cũ ca cõorica cuu ca earopʉ.

3 Mani cãa to biri wãmera ca tʉgoeña bayi maja nʉcãtirã niirã, ati yepa maquẽ ca doti niirijerena ca tii nʉnʉjeerã mani niirucuwʉ.

4 Cũ ca cõorica cuu ca earo, Ʉmʉreco Pacʉ cũ Macũre tiicojoupi; jĩcõ nomio doti cũuriquere ca tii nʉnʉjee niigopʉre baʉaupi,

5 doti cũuriquere ca tii nʉnʉjeerãre ametʉeneri, Ʉmʉreco Pacʉ puna peti mani ca niiro manire tiirʉgʉ.

‡ **3:16** Gn 12.7; 13.15; 24.7.

6 Mee mɯja, cɯ̃ punapɯ mɯja nii. To biri Ɯmɯreco Pacɯ, cɯ̃ Macɯ̃ yɯɯ Añuri Yerire mɯja yeripɯre tiicojoupi, o biro ca ĩigɯre: “¡Abbá!* ¡Cáacɯ!” ca ĩigɯre.

7 To biri pade coteri majɯ† méé mɯ nii. Ɯmɯreco Pacɯ macɯ̃ pee mɯ nii. Cɯ̃ macɯ̃ mɯ ca niiro macã, cɯ̃ ca ticojopere ca cɯopɯ mɯ ca niiro mɯre tiimi.

Galacia macãrã jɯori Pablo cɯ̃ ca tɯgoeña pairique

8 Jɯgueropɯre Ɯmɯreco Pacɯre ca majitirã niirã, Ɯmɯreco Pacɯ méérena ĩi nɯcɯ̃ bɯori maja mɯja niiupa.

9 Mecɯ̃ra Ɯmɯreco Pacɯre ca majirã nii pacarã, o biro pee ĩijata, Ɯmɯreco Pacɯ cɯ̃ ca majirã nii pacarã, ¿ñee tiirã ñucã, mɯja ca tii jɯo doorique añuro niiricaro ca tiitirije ca wapa manirije peerena mɯja tiirɯga tɯgoeña tuenecãti? ¿Teere tii nɯnɯjeeri majara mɯja nii yaicãrɯgati?

10 Mɯja boje rɯmɯrire, muipũare, ca wato cɯtiri yɯtearire, cɯ̃marire, to birora boje rɯmɯri mɯja tii nɯcɯ̃ bɯocã nɯnɯa waa tee cãare.

11 Mɯja watoare añurije quetire yɯ ca wederiquere, “¿Watoa petira yɯ ĩicãbujapari?” yɯ ĩi uwi jãa jañu.

12 Yɯ yaarã, mɯjare biro yɯ ca biiricarore birora mɯja cãa, “Yɯre biro biiya,” mɯjare yɯ ĩi. “Ñañaro yɯre mɯja tiiwɯ,” ĩigɯ méé yɯ ĩi biigɯpɯa.

13 Mee mɯja majicu, añurije quetire mɯjare wede jɯogɯ, diarique cɯti pacagɯ mɯjare yɯ ca wede yujuriquere.

14 Yɯ diarique pea, mɯja ca biirique cɯtirijere yɯ ca majipere biro ĩiro biiwɯ. “Docuoro diarique paimi” yɯre ĩi ĩa juna, yɯre doo, mɯja tiitiwɯ. To biro ĩitirãra, jĩcɯ̃ Ɯmɯreco Pacɯ yɯɯ cɯ̃re queti wede bojari majɯre ca tirãre biro, ñucã Cristo Jesús'rena ca tiirãre biro, yɯre mɯja ñeewɯ.

15 ¿To biro mɯja ca bii ɯjea niirique pea do biro to biiri yua? Ca tiipe ɯno to ca niijata, mɯja capegaarire jade wee jeeri, yɯre ca tiicojocãparãre biropɯ mɯja biimiwɯ.

16 ¿Mecɯ̃ra, mɯja ca biirique cɯti niirijere ĩi bau niima ĩigɯra, mɯja ca ĩa tutigɯ yɯ niicãtimiti?

17 Ĩi dito yujuri maja bɯaro mɯjare mai uwa jeoma biirãpɯa. Bɯari, añuri wãme tɯgoeñarique mena méé to biro mɯjare ĩima. Añurije queti mɯjare jãa ca wederiquere camotatiri, “Jãa ca ĩirije peere cɯ̃ja tɯo nɯnɯjeejato,” ĩirã ĩima.

18 Aperãre mai uwa jeojata, añujañu biiropɯa, bɯari añuri wãme tɯgoeñari ĩijata. Mɯja mena yɯ ca niiro wado méé, yɯ ca manijata cãare to birora ca biicõa niipe nii.

19 Yɯ puna yɯ ca mairã, mɯja jɯori jĩcõ nomio macɯ̃ cɯtigo doogo, puniro cõ ca wijiorore biropɯ yɯ bii nii. Cristore díámacɯ̃ mɯja ca tɯo nɯcɯ̃ bɯo jeeñacoaropɯ to biro yɯ bii yerijãarucu.

20 Mecɯ̃ra mɯja mena yɯ nicãrɯgamijapa, añu jañuri wãmera mɯjare yɯ ca wedepere biro ĩigɯ. Mɯja ca bii niirijere ñee pee yɯ ĩi majiticã.

Agar, Sara menare ĩi cõoña wederique

21 Mɯja, doti cũuriquere ca tii nɯnɯjeerɯgarã, jĩcã wãme yɯre ĩiña. ¿Ñee tiirã doti cũurique ca ĩirijere añuro mɯja tɯo ñeetiti?

22 O biro ĩi owarique nii: “Abraham pɯarã puna cɯtiupi; jĩcɯ̃ pade coteri majo macɯ̃, apĩ cɯ̃ nɯmo majurope macɯ̃, niiupa,” ĩi.‡

23 Cɯ̃re pade coteri majo macɯ̃ pea, bojoca boorica wãme jɯori baɯaupi. Cɯ̃ nɯmo majurope macɯ̃ pea, Ɯmɯreco Pacɯ, “To biro yɯ tiirucu,” Abraham're cɯ̃ ca ĩirica wãmere biro to biijato ĩigɯ baɯaupi.

24 Ate to biro ca biiriquea, ca bii cõoñarije niiro bii. Cɯ̃ja pɯarã nomia, pɯa wãme ca niirijere bii cõoñarã biima. Jĩcõ Sinaí buuropɯ doti cũurique cɯ̃ja ca boca amiriquere

* **4:6** Arameo wederique mena “Cáacɯ” ĩirɯgaro ĩi.
† **4:7** “Doti cũuriquere ca tii nɯnɯjeegɯ méé mɯ nii,” ĩirɯgaro ĩi.
‡ **4:22** Gn 16.15; 21.2-3.

nii cõoñago biimo. Agar puna teere ca tii nɯnɯjeerã ca niiparã niiupa.

25 Agar, Arabia yepapɯ ca niiri ɯ̃tã buuro, Sinaí Buurore ca bii cõoñago niimo, mecɯ̃rire Jerusalén macã ca niiri macãre. To biri tii macã, tii macã macãrã menapɯra doti cũuriquere tii nɯnɯjeema ĩirã, pade coteri majare biro biima.

26 Ʉmɯreco tutipɯ ca niiri macã Jerusalén pea añuro niicã, mania tii macã macãrã mani nii.

27 Ʉmɯreco Pacɯ wederique o biro ĩi:

“Ʉjea niiña mɯ, ca puna manigo,
jĩcãti ɯno peera ca macɯ̃ cɯti
ñaatigo. Di rɯmɯ ɯno peera
macɯ̃ cɯti, punirije tamɯo, ca
bii ñaatigo, acaro bui ɯjea niiña.
Ca waa weo ecorico pea, ca
manɯ cɯtigo ametɯenero puna
cɯtirucumo,” ĩi.§

28 Yɯ yaarã, mɯja cãa Sara macɯ̃ Isaac're birora, “O biro yɯ tiirucu,” cɯ̃ ca ĩirique jɯori, cɯ̃ punaarã mɯja nii.

29 Tii cuupɯre bojoca boorica wãme jɯori ca baɯaricɯ, Añuri Yeri jɯori ca baɯaricɯre ñañaro cɯ̃re tiirɯga nɯnɯjeeupi. Mecɯ̃ri cãare to birora bii.

30 To docare, ¿do biro to ĩiti Ʉmɯreco Pacɯ wederique? O biro ĩi: “Pade coteri majora, cõ macɯ̃ menara cõacãña. Cõ macɯ̃a, cɯ̃ nɯmo majurope macɯ̃ menara cɯ̃ pacɯ yeere cɯo nɯnɯjee majitimi,” ĩi.*

31 Yɯ yaarã, to biri wãmera mani cãa, pade coteri majo puna méé mani nii; añuro ca niigo puna pee mani nii.

5

Cristo jɯori añuro niirique

1 Cristo manire ametɯeneupi, añuro mani ca niipere ĩigɯ. To biri añuro mɯja ca niirijere añuro tɯgoeña bayi, niicãña. Ñucã doti cũuriquere tii nɯnɯjee peoti majitirã mɯja ca biiriquere tii nɯnɯjee nemoticãña.

2 Añuro tɯoya. Yɯ Pablo mɯjare yɯ ĩi, mɯja jeyua quejero yapare wide taariquere mɯja ca tiijata, Jesucristo mɯjare cɯ̃ ca ametɯenerique pea wapa manirucu.

3 Mɯjare yɯ ĩi nemorucu ñucã: No ca boogɯ jeyua quejero yapare ca wide taa dotigɯa, doti cũurique ca ĩirije niipetirora cɯ̃ ca tiipera niicãro bii.

4 Mɯja mena macãrã jĩcãrã añurã niirɯgama ĩirã, doti cũurique ca tii nɯnɯjeerã, Cristore ca camotatiricarãpɯ niima. Ʉmɯreco Pacɯ cɯ̃ ca mai ĩarijere ca junarã niima.

5 Mani pea Añuri Yeri cɯ̃ ca tii nemoro mena, díámacɯ̃ tɯo nɯcɯ̃ bɯorique jɯori, añurã mani ca nii eapere mani yue nii.

6 Cristo Jesús mena mani ca niijata, jeyua quejero yapa wide taaricarã, ñucã ca wide taaya manirã niiriquea wapa mani. Ca wapa cɯtirijea díámacɯ̃ tɯo nɯcɯ̃ bɯo, tee díámacɯ̃ tɯo nɯcɯ̃ bɯoriquera ameri mairicaro ca tiirije nii.

7 Mɯja, Jesucristo yee quetire añuro mɯja tɯo nɯnɯjee nɯnɯa waawɯ ména. ¿Ñiru díámacɯ̃ ca niirijere mɯja ca tɯo nɯnɯjee yerijãaro cɯ̃ tiiri?

8 Mɯjare ca jɯoricɯ Ʉmɯreco Pacɯ méé to biro mɯjare tiijacupi.

9 Petoacã, baariquere ca wauaro* ca tiirijere baariquepɯre jãaricarora, teere jɯo waua peticoa.

10 Biigɯpɯa, “Bojorica wãme tɯgoeñatirucuma,” yɯ ĩi tɯgoeña bayicã mani Wiogɯ mena. No ca boori wãmera mɯjare ca ĩi maa wijio yujugɯ doca, “To biro ca biigɯ niimi,” ĩiricaro maniro, ñañaro tii ecorucumi.

11 Yɯ yaarã, ména, jeyua quejero yapare wide taarique maquẽrena yɯ ca wede majiocõa niijata, ñee peere ĩirã cõro judíos, ñañaro yɯre tiirɯga nɯnɯjeetibocuma. Teerena yɯ ca ĩicõa niijata, Jesucristo manire cɯ̃ ca bii yai bojarique queti to cõro peti cɯ̃jare ajienetibocu.

12 ¡Jeyua quejero yapare wide taarique maquẽre mɯjare ca wede mecɯ̃o yujurã, cɯ̃ja majuropeera añuropɯ cɯ̃ja ca wide weo peoticã

§ **4:27** Is 54.1. * **4:30** Gn 21.10. * **5:9** Levadura.

yerijãa waajata, añucãbocu petopʉra!
13 Mʉja yʉ yaarã, doti cũuriquerena tii nʉnʉjeecã niirema ĩigʉra cʉ̃ ca jʉoricarã mʉja nii. Bʉari, doti cũuriquere tii nʉnʉjeetirãra añuro cʉ̃ja niijato ĩigʉ cʉ̃ ca jʉoriquerena mʉja upʉri ca boorore biro tiirique pee jeeñoticãña. To biro tiitirãra, mʉja ca niiro cõrora ameri mairique mena pee ameri tii nemo niiña.
14 Niipetirije doti cũuriquere ate: “Mʉja majurope mʉja ca mairore birora mʉja pʉto macãrã cãare maiña,”† ca ĩirije wadora nii peoticã cojo.
15 Bojoca catiri niiña. Mʉja majuropeera ameri baca, ameri baa mʉja ca tiijata, mʉja majuropeera ñañaro mʉja ameri tii yaio yapari cʉtire.

Añuri Yeri cʉ̃ ca tii niirije

16 To biri o biro yʉ ĩi: Añuri Yeri mʉjare cʉ̃ ca dotirije wadore tii niiña. Ñañarije mʉja upʉri ca boorore biro mʉja ca tiirʉga tʉgoeñarijere tii nʉnʉjeeticãña.
17 Ñañarije mani upʉri ca boorore biro mani ca tiirʉga tʉgoeñarijea, Añuri Yerire ca junarije nii. Ñucã, Añuri Yeri pee cãa, mani upʉri ca boorore biro mani ca tiirijere ca junagʉ niimi. Tea, pʉarã ameri ĩa junaricarore biro bii. To biri mʉja ca tiirʉgari wãme peere mʉja tii majiti.
18 Añuri Yeri pee mʉjare cʉ̃ ca majiojata, doti cũuriquere ca doti ecorã méé mʉja niirucu.
19 Ñañarije tiiriquere ca tii nʉnʉjeerãra ĩa majiriquera niicã: nʉmo cʉti, manʉ cʉti, bii pacarã epericarã cʉtirique, nʉmo mani, manʉ mani, bii pacarã tii eperique, tiirica wãme cõrora ca tiiya manirije,
20 weericarãrena ĩi nʉcʉ̃ bʉorique, doa eperique, ĩa tutirique, jĩcãri mena ca niiña manirije, doe peerique, ajia pairique, jĩcãri mena ca tii nii majiña manirije, bojorica wãme tʉgoeña dica watirique,
21 ĩa ʉgo ajiarique, jĩarique, cũmurique, baa pacarique, ñucã apeye tee ʉnore paʉ wãmeri tiicãma. Jʉguero mʉjare yʉ ca wede majioricarore birora mecʉ̃ cãare mʉjare yʉ ĩi nemo ñucã: Atere ca tii niirã Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabepʉre eatirucuma.
22 Añuri Yeri cʉ̃ ca tii niirije pea: ameri mairique, ʉjea niirique, añuro niirique, tʉgoeña bayirique, bojoca añurique, añuro tiirique, to birora díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉocõa niirique,
23 ʉjero macʉ̃ ca niiña manirije, ca bii buiyeerijere tʉgoeña ametʉene bayirique, nii. Atera jĩcã wãme peera doti cũurique ca ĩi camotarije mani.
24 Cristo Jesús yaarã ca niirã, ñañarã cʉ̃ja ca niiro ca tiirijere, cʉ̃ja upʉri ca boorore biro ñañarije cʉ̃ja ca tiirije menara, Cristo menara teere ca bii yai weoricarãpʉ niima.
25 To biri Añuri Yeri mena mani ca niijata, Añuri Yerira manire cʉ̃ ca majiorijere ca tii nʉnʉjeeparã mani nii.
26 “Ca nii majuropeerã jãa nii,” ĩicãri, mani majuropeera ameri quẽe, ameri ĩa tuti, ca tiitiparã mani nii.

6

Ameri tii nemo niirique

1 Yʉ yaarã, jĩcʉ̃ ʉnore ñañarije cʉ̃ ca tiiro mʉja ca ĩajata, mʉja añuro yeri tʉgoeña tutuarã ca niirã, puniro ĩiricaro maniro añuro cʉ̃re wede majio, ñucã cʉ̃ ca tʉgoeña yeri wajoaro cʉ̃re tiiya. Mʉja ca niiro cõrora tʉgoeña bojoca catiya tee peere, mʉja cãare ñañarije ca bii buiyeerije bii eare.
2 Mʉja ca niiro cõrora ca nʉcʉ̃rijere jeericarore biro, mʉjare ca bii niirijere ameri tii nemo niiña. To biro tiirã, Cristo cʉ̃ ca dotirijere tiirã mʉja tiirucu.
3 Ñucã jĩcʉ̃ ʉno watoara, “O biro ca biigʉ yʉ nii,” ca ĩigʉa, cʉ̃ majuropeera ĩi ditogʉ tiimi.
4 Mʉja majuropeera, mʉja ca biirique cʉtirijere ĩa bejeya. Jĩcã wãme mʉja ca bii ametʉa nʉcãrije to

† **5:14** Lv 19.18.

ca niijata, aperã cũja ca biirijepʉre cõoñaticãña.
5 Mani ca niiro cõrora mani ca biirique cʉtirijere ca ĩa maji nʉnʉa waaparã mani nii.
6 Añurije Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire ca bue majio ecogʉa, niipetirije mʉ ca cʉorije mena mʉre ca bue majiogʉre tii nemoña.
7 Mʉja majuropeera ĩi ditoticãña. Ʉmʉreco Pacʉra jĩcũ ʉno peera bui epe majitimi. Oterique cõrorena tee dicarena jeerique nii.
8 Ñañarije cũ ca tiirʉga tʉgoeñarijere ca tii nʉnʉjeegʉa, tee jʉorira ñañaro tamʉo yairucumi. Añuri Yeri cũ ca boorore biro ca tii nʉnʉjeegʉa, Añuri Yeri jʉorira caticõa niiriquere bʉarucumi.
9 To biri añurijere ca tii jʉtitiparã mani nii. Mani ca jʉtitijata, tii cuu ca earo añurije mani bʉarucu.
10 To biri mani ca tii nemopa tabe ʉno ca niiro, niipetirãre añuro ca tiiparã mani nii, añuro petira manire birora Cristore díámacũ ca tʉo nʉcũ bʉorãre.

Wede majio yapanorique

11 Ĩaña, yʉ majuropeera paca owarique mena, mʉjare yʉ ca owa cojorijere.
12 Jeyua quejero yapare mʉjare ca wide taa dotirʉgarã, bojoca mena añuro tuarʉgarã wado to biro ĩima, “Cristo yucʉ tenipʉ manire cũ ca bii yai bojariquere mani ca wedejata, ñañaro tiirʉgarã mani cãare nʉnʉbocuma” ĩi uwima ĩirã.
13 Cũja, jeyua quejero yapare ca wide taa dotirã cãa, doti cũuquĩriquere tii nʉnʉjee peotitima. Jeyua quejero yapare mʉjare ca wide taa dotirã, to biro mʉja upʉpʉre mʉja ca tiirijepʉre, “O biro ca tiirã niirã jãa bii,” ĩirʉgarã ĩima.
14 Yʉa mani Wiogʉ Jesucristo cũ ca bii yai bojarique ca niitirijepʉra, “O biro ca biigʉ yʉ nii,” yʉ ĩirʉgati majuropeecã. Cristo cũ ca bii yai bojarique jʉori, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquea yʉre ca bii yai weoriquepʉ nii. Yʉ pee cãa teere ca bii yai weoricʉpʉ yʉ nii.
15 Jesucristo menara jeyua quejero yapare wide taaricʉ, wide taaya manigʉ, niiriquea wapa mani. Wãma yeri tʉgoeña wajoarique pee nii, ca wapa cʉtirije.
16 Ate ca ĩirore biro ca tii nʉnʉjeerã niipetirãre ñucã Ʉmʉreco Pacʉ yaarã Israel yaa pooga cãare, jĩcãri mena añuro niirique, ĩa mairique, to niijato.
17 Apeyera ñucã, jĩcũ ʉno peera ñañaro yʉ ca biiro cũ tii nemoticãjato, yʉa, Wiogʉ Jesús yee jʉori ca cami tujagʉ yʉ nii.
18 Yʉ yaarã, mani Wiogʉ Jesucristo cũ ca ĩa mairije mʉja niipetirãre mʉja ca cati niirije menapʉ to niijato.
To biro to biijato.
Pablo

EFESIOS

Ati pũurore ca wede majuropeerijea, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tiipe ca wajoa nʉcãtipe cũ ca cõorica cuu ca earo, cũ ca jeeñorique niipetirijepʉrena Cristo wado cũ ca doti niirije ca nii earo cũ ca tiipere wede. Ate o biro Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tiipe aperã peera ca majiña manirije ca niicãrijere cũ yaarã wadore teere cũja ca majiro tiimi.

Ati pũurore cũ ca owa jʉorique ape pũurorire biro biiti (1.1-2).

Pʉa wãme nii ca nii majuropeerije: Ca nii jʉori wãme (1.3—3.21), jĩcãri mena añuro niiriquere, Ʉmʉreco Pacʉ cũ yaarãre beje jeegʉ cũ ca tiirica wãmere, cũ Macũ Jesucristo jʉori ñañarije cũja ca tiiriquere acobo, teere cũjare ametʉene, cũ ca tiirica wãmere, Cristo bojocare cũ ca mairije do biro ca tiiya manirijepʉ ca niirijere, wede.

Jiro macã wãme pea (4.1—6.20): Añuri Yeri jʉori jĩcãri mena añuro niiriquere, Cristo jʉori wãma wãme cati niiriquere, Ʉmʉreco Pacʉ puna ca niirã "O biiri wãme ca bii niiparã niima" cũ ca ĩi wederiquere, wede.

Ca yapanori tabepʉra Tíquicore cũ ca tiicojo cojopere wede yapano ea (6.21-24).

Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã jĩcãri mena añuro cũja ca niirijere ĩi cõoñagʉ cũ ca ĩirique pea itia wãme nii: Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã cũ upʉ nii, Cristo pea cũja dʉpʉga, cũjare ca jʉo niigʉ niimi; wii ca emʉari wiire cũ ca ĩi cõoña wederije peera, Cristo niimi tii wiire ca jʉo tuu ñeerica ʉtãga ca nii majuropeerica; nʉmo cʉtirique mena cũ ca ĩi cõoñarije peera Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã niima, Cristo nʉmore biro ca niirã.

Añu doti yapanorʉgʉ jʉguero, bojoca cati añurã, ca tʉgoeña bayirã, niirique maquẽre wede majiomi tii yʉtea macãrã uwamarã romanos beju cʉti, bojoca tooye cʉti, cũja ca biirique mena ĩi cõoñari, Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere "Teere biro bojoca tooye cʉtiya" cũ ca ĩirije mena (6.10-20).

Éfeso macãrãre Pablo cũ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Yʉ Pablo, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi majʉ, mʉja Éfeso macãrã, Ʉmʉreco Pacʉ yaarã ca ñañarije manirã, Cristo Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerãre, mʉjare yʉ añu doti cojo.

2 Ʉmʉreco Pacʉ mani Pacʉ, mani Wiogʉ Jesucristo, cũja ca ĩa mairije, añuro niirique, mʉjare cũja tiicojojato.

Ʉmʉreco Pacʉre baja peo nʉcũ bʉorique

3 Baja peo nʉcũ bʉoricʉ cũ niijato Ʉmʉreco Pacʉ, mani Wiogʉ Jesucristo Pacʉ, Cristo jʉori, ʉmʉreco tutipʉ ca niirije niipetirije añurije mena, "Añuro cũjare to biijato" manire ca ĩiricʉ.

4 Ʉmʉreco Pacʉ ati yepare cũ ca tiiparo jʉgueropʉra, mani Cristore ca tʉo nʉnʉjeeparãre beje yerijãaupi, cũ ca ĩa cojorore ca ñañarije manirã, ñañarije ca tiitirã mani ca niipere biro ĩigʉ.

5 Maima ĩigʉ, Jesucristo jʉori cũ punare biro manire cũ ca tiipere jʉgueropʉra: "To biro yʉ tiirucu," ĩiupi mee, cũ ca boorore biro, "Añuri wãme yʉ tiirucu," cũ ca ĩiricarore birora.

6 Atere to biro tiiupi Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca añu majuropeerije mena, cũ Macũ cũ ca maigʉ jʉori, añuro manire cũ ca tii bojariquere to birora mani ca baja peo nʉcũ bʉocõa niipere biro ĩigʉ.

7 Cristo mani yee jʉori bii yaigʉ cũ ca díi bate yairique jʉorira, do biro tiiya maniropʉ bʉaropʉra ca añu majuropeegʉ cũ ca niirije ca niiro biro, ñañarije mani ca tii niirijere cũ ca ametʉene bojariquere mani cʉo,

8 Ũmũreco Pacũ niipetiro majirique, tũo puorique, manire cũ ca tiicojoriquere.
9 Cũa, cũ ca boorore biro ca majiña maniriquere, mee jũgueropũra Cristo jũori añuri wãme “O biro yũ tiirucu,” cũ ca ĩiriquere mani ca majiro tiiupi,
10 tii cuu ca earo, niipetirije emũaropũ ca niirije, ati yepa maquẽre Cristo yee wado nii earucu, cũ ca ĩiricarore birora.
11 Ñucã Cristo jũorira, cũ yeere ca cũo nũnũa waaparã jãa ca niiro jãare tiiupi Ũmũreco Pacũ; mee jãarã jũgueropũra niipetirijepũrena cũ ca boorore biro ca tiigũ, cũ ca tiipa wãme ca niirore biro jãare beje ami yerijãaupi.
12 Cũ pea jãa, cũre ca yue jũo niirucuricarã, cũre ca tũo nũnũjee jũorã jãa ca niiro booupi, cũ ca añu majuropeerijere niipetirã mani ca baja peo nũcũ bũopere biro ĩigũ.
13 Ñucã mũja cãa, díámacũ ca niirije queti manire cũ ca ametũenerique añurije quetire tũo nũnũjeema ĩirã, “Yũ tiicojorucu,” cũ ca ĩiricũ Añuri Yerire mũjare cũ ca tiicojorique mena Ũmũreco Pacũ yaarã peti mũja ca niiro tiiupi.
14 Añuri Yerira, Ũmũreco Pacũ: “Yũ tiicojorucu,” manire cũ ca ĩiriquere, mani cũ yaarãre cũ ca ametũene yapanori tabere teere ca cũo eaparã mani ca niirijere ca bii jũguegũ niimi, cũ ca añu majuropeerijere mani ca baja peopere biro ĩigũ.

Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cũ ca juu bue bojarique

15 To biri yũ, Wiogũ Jesús're díámacũ mũja ca tũo nũcũ bũorijere, ñucã Ũmũreco Pacũ yaarã niipetirã mena añuro mũja ca ameri mai niirijere, yũ ca tũorica tabepũra,
16 juu buegũ cõro mũja jũori, “Añu majuropeecã,” yũ ĩi yerijãati Ũmũreco Pacũre.
17 Mani Wiogũ Jesucristo Ũmũreco Pacũ, ca añu majuropeerije Pacũre, añuro cũre mũja ca majipere biro ĩigũ, añuro majirique, cũ yee maquẽre majirique ca tiicojogũ Añuri Yerire mũjare cũ tiicojojato ĩigũ, yũ jãi.
18 Ñucã Ũmũreco Pacũre, mũja ca tũgoeñarijepũre cũ majiojato, yũ ĩi jãi boja, mũja ca yue niirijere “Ate maquẽre ĩirã jãa jũo ecojapa,” ĩi maji, Ũmũreco Pacũ cũ yaarãre cũ ca tiicojorije bũaropũra ca añu majuropeerije ca niirijere,
19 ñucã cũ ca yeri tutuarije ca peti nũcãtirije, mani, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã menare ca bii bau nii niirijere mũja ca majipere biro ĩigũ. Ate yeri tutuariquea Ũmũreco Pacũ cũ ca tutuarije do biro ca tiiya manirije mena,
20 Cristore, ca bii yairicarã watoare cũ ca cati tuaro tii, ũmũreco tutipũre cũ díámacũ nũña pee cũ ca duwiro tiiri,
21 niipetirije ca yeri tutuarije, doti majirique, ĩa nũnũjeerique, doti niirique, ñucã ĩi nũcũ bũorica wãmeri ca niirije cõrorena ati cuu cãare, jiro macã cuupũ cãare,
22 niipetirijepũre ca doti niigũ cũuupi Cristore. Ñucã cũrena, cũre ca tũo nũnũjeerãre ca jũo niigũ cũre cũuupi.
23 Cristore ca tũo nũnũjeerã, Cristo upũ ca niirã pea, niipetiropũ ca niigũ cũ ca bojoca cũti niirijere ñee dũjaricaro maniro ca bii bau nii ĩñorã niima.

2

Cristo jũori cati niirique

1 Ména jũgueropũre, ñañarijere tiiri, mũja ca ñañarije wapa ca bii yairicarãre biro mũja niiupa,
2 ñañarijere tii nũnũjee, ñucã ñañarije yeri winopũ ca yeri jãñagũ* cũ ca boorore biro tii, Ũmũreco Pacũre ca tũo nũnũjeetirãpũre ca ĩi dito niigũ cũ ca boori wãmere biro tii niima ĩirã.
3 Jãa cãa jũgueropũre, jãa niipetirãpũra to birora jãa tii niirucuupa, jãa ca boorore biro ñañarije jãa ca tiirũga tũgoeñarije pee wadore tii niima ĩirã. Ate jũori, aperã ñañaro

* **2:2** Satanás.

cũja ca tii ecoparore birora, jãa cãa, Ũmureco Pacure ñañaro ca tii ecoparã peti jãa niiupa.
4 Ũmureco Pacu pea buaropura ca ĩa maigu niiri, do biro tiiya maniropu manire mairi,
5 ñañarije mani ca tii niirucurije juori ca bii yairicarãre biro mani ca niimiriquere, Cristo juori catiriquere manire tiicojoupi. Ũmureco Pacu añuro cũ ca tii bojarique juori, muja ametuaupa.
6 Cristo menara mani ca cati tuaro tiiri, ñucã cũ menara umureco tutipu mani ca duwiro manire tiiupi Ũmureco Pacu.
7 Atere to biro tiiupi, jiro macã yutearipure, cũ ca bojoca añurijepu wapa manirora Cristo juori añurijere pairo manire cũ ca tii bojariquere ĩñorugu.
8 Ũmureco Pacu ca bojoca añugu cũ ca niiro macã, díámacũ tuo nucũ buorique juorira muja ametuene ecoupa. Atea muja majurope muja ca buarique méé nii. Ũmureco Pacu wapa manirora† cũ ca tiicojorije nii.
9 Añurije tii niirique juori méé bii. Jĩcũ uno peera, "O biro jãa ca tiirije juori, teere jãa buawu," cũja ca ĩi nucũ yujutipere biro ĩiro.
10 Mania, Ũmureco Pacu cũ ca tiiricarã mani nii. Cristo juorira, wãma yeri manire wajoaupi, mee jugueropura añurije mani ca tii niipere cũ ca queno yueriquere mani ca tii nunua waapere biro ĩigu.

Cristo Jesús juori jĩcã puna macãrã mani nii

11 To biri muja judíos ca niitirã, (judíos, jeyua quejero yapare wide taacãrira, "Ũmureco Pacu yaarã jãa nii," ca ĩirã), "Ca jeyua quejero yapa wide taaya manirã," cũja ca ĩirã,
12 jugueropura Cristore ca majitirã, Israel yaa pooga macãrã méé, Ũmureco Pacu, "O biro mani tii niirucu," ñucã "O biro mujare yu tiirucu" cũ ca ĩiriquere cuoti,‡ Ũmureco Pacure majiti, tugoeña yue niirique mani, muja ca bii niiriquere tugoeñaña.
13 Mecũra Cristo Jesús mena muja nii, ména jugueropura teere cuoti, majiti, ca biimiricarãre Cristo cũ ca díi bate yai bojarique juori Ũmureco Pacu cũ ca jee cojoricarã niiri.
14 Cristora niimi, añuro mani ca niiro manire ca tiigu. Cũra, judíos, judíos ca niitirã mena ameri ĩarugati, mani ca bii niimiriquere, cũ ca bii yairique mena mani ca yeri wajoaro tii, jĩcã majare birora mani ca bojoca cuti niiro manire tiiupi.
15 Ñucã doti cũurique ca dotirijere, tee ca ĩirore biro tii nunujeeriquere, ca wapa maniro tiiupi. Atere to biro tiiupi, cũ majuropeera, pua poogapu ca niimiricarãre, jĩcã pooga macãrã cũja ca niiro tii, tiicãri añuro jĩcãri mena niiriquere tiigu.
16 Ñucã cũra, mani pua pooga macãrãpura mani ca ameri ĩarugati niimiriquere, Cristo cũ ca bii yairije menara tii yaio batecãupi, jĩcã majare birora Ũmureco Pacu mena añuro cũja nii eajato ĩigu.
17 Jesucristo doori, niipetirãpure añurije jĩcãri cõro niirique quetire, muja cũre ca majitirãre, jãa judíos cũre ca majirã cãare, wedeupi.§
18 Cristo juori, mani ca niiro cõro, jĩcũ Añuri Yeri menara Ũmureco Pacu putopure mani ca ea waarijere mani cuo.
19 To biri muja, ca ĩa ñaaña manirã, ape yepari macãrãpu, muja niiti; ca ñañarije manirã Ũmureco Pacu puna mena macãrã pee muja nii yua.
20 Muja, Cristo cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricarã, Ũmureco Pacu yee quetire wede jugueri majara, cũu ñee juorica yepare biro ca niirã jotoare, wii queno mua waariquere biro ca niirã muja nii. Cristora niicãmi tii wiire ũtãga ca juo tuu ñeericare biro ca niigu.
21 Cristo juorira, wii añuro jene peo ñeerica wiire biro muja bii nunua waa

† **2:8** Regalo, griego wederique menara tii wãmerena gracia, don, ĩicã. ‡ **2:12** Pacto o promesa.
§ **2:17** Jesucristoa niipetirãpure añurije queti jĩcãri cõro niirique quetire jee doogu dooupi.

Wiogure tuo nunujeema ĩirã, Umureco Pacu yaa wii, ca ñañarije maniri wii nii earugarã.

22 Ñucã, Jesucristo juorira jĩcã pooga macãrãra muja bii nea poo nunua waa, Umureco Pacu, cũ Añuri Yeri menapu cũ ca bojoca cuti niiri wii nii earugarã.

3

Judíos ca niitirãre Pablo añurije queti cũ ca wederique

1 Ate juorira yu Pablo, Cristo yee juori tia cũurica wiipu yu nii, muja judíos ca niitirãre añuro muja ca niipere boo jãama ĩigu.

2 Mee, Umureco Pacu añuro cũ ca tii bojariquere añuro muja ca niipere ĩigu, yure cũ ca wede dotiriquere muja majicu,

3 ca majiña manirije ca niiriquere Umureco Pacu yure cũ ca majioriquere, mee, juguero peeto mujare yu ca owajãrore birora.

4 Atere buerã, Cristo yee maquẽ ca majiña manirije ca niiriquere yu ca majirijere muja majirucu:

5 tĩrumupure jĩcũ uno peerena ca wede majioña manirique, mecũra yua ca ñañarije manirã Cristo yee quetire wederi maja, to biri Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja mena, cũ yuu Añuri Yeri juori cũ ca majioriquere.

6 Ate nii ca majiña manirique: Umureco Pacu, añurije queti juori bojoca poogaari niipetirore juomi, Cristore tuo nunujeeri, israelitas're birora Umureco Pacu yaarã nii, "To biro yu tiirucu" cũ ca ĩiriquere cuo, jĩcã upura nii, cũja biijato ĩigu.

7 Ate añurije quetire, Umureco Pacu cũ ca tutuarije ca niirore biro cũ ca mairije juori, yure cũ ca tiicojoriquere paderi maju yu nii eawu.

8 Niipetirã Umureco Pacu yaarã watoare "Cũ ca ĩiña manigu," nii pacagu, Cristo añuro cũ ca tiirije do biro tii, ca maji petiya manirijere bojoca poogaarire yu ca wedepe maquẽre yu boca amiwu.

9 To biro tiiri, Umureco Pacu niipetirije ca tiiricu cũ ca tiipere, tĩrumupura ca majiña manirije ca nii juo dooriquere, niipetirã cũja ca tuo majiro yure tii dotiwi.

10 O biro tiiri mecũra, Umureco Pacu cũ ca majirijere bojorica wãmeri Jesucristore ca tuo nunujeerã menapu, umureco tutipure ca yeri tutuarã, ca dotirã ca niirãre, cũja ca majiro tiimi,

11 Cristo Jesús mani Wiogu juori, "To biro yu tiirucu" cũ ca ĩirique ca peti nucãtipe cũ ca tiirique ca niirore biro.

12 Jesucristo yaarã niiri, díámacũ tuo nucũ buorique juori uwiricaro maniro Umureco Pacu putore mani ea waa maji.

13 To biri mujare ĩima ĩigu, ñañaro yu ca biirijere tugoeñarique paiticãña. O biro mujare yu ĩi: "Ñañaro yu ca biirijea muja peera añurije maquẽ niiro bii."

Efesiore cũ ca juu bue bojarique

14-15 Ate juori, mani Wiogu Jesucristo Pacu, umureco tutipu ca niirã, ati yepa ca niirã, niipetirãre ca tiiricu juguerore yu ãjuro jupea mena ea nuu waari,

16 Umureco Pacure yu jãi, cũ ca añu majuropeerije pairopu ca niicãrijere cũ Añuri Yeri juori, muja ca cati niirijepure yeri tutuariquere tiicojo,

17 díámacũ tuo nucũ buorique juori, Cristo muja yeripu nii, ñucã ameri mairiquera muja ca cati niirijere ca juo tutua niirije nii, to biijato ĩigu.

18 Umureco Pacu yaarã ca ñañarije manirã niipetirã mena, Cristo cũ ca mairije ca peti nucãtirije, ca ejaro pee cãare, ca yoaro pee cãare, ca emuaro pee cãare, ca ũcũaro pee cãare, to cõrora ca niicãrijere tuo jeeño,

19 to biri cũ ca mairije mani ca tugoeñarije ametuenero ca niirijere majicãri, Umureco Pacu niipetiropu cũ ca niirije mujapure to ca niipere biro ĩigu, yu jãi boja.

20 Mani ca jãirije, mani ca tugoeñarije, ametueneropu ca tii majigu, cũ ca tutuarije ca niirore biro manipure ca tii niigu

21 Ʉmʉreco Pacʉre, Cristo Jesús jʉori, cũre ca tʉo nʉnʉjeerã jʉori, cũ ca añu majuropeerijere bojoca cũja ca nii mʉa nʉcã nʉnʉa waaro cõrora to birora ĩi nʉcũ bʉocõa niirique to niijato. To biro to biijato.

4

Jĩcãri cõro tʉgoeñarique cʉti niirique

1 Atere ĩima ĩigʉ, yʉ Wiogʉ yee jʉori tia cũurica wiipʉ ca niigʉ, "Mʉja, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca jʉoricarãre birora, tiirica wãmeri ʉno wadore tii niiña," mʉjare yʉ ĩi.

2 "O biro ca biirã jãa nii," ĩiti, ca bojoca añurã nii, ca nʉcãrã nii, mʉja ca niiro cõrora ñañaro ĩitirãra ameri mai, tiicõa niiña.

3 Añuro niirique, niipetirãpʉre jĩcã majare biro nii earicaro ca tiirije Añuri Yeri cũ ca tiirijere, to birora tiicõa niiña.

4 Ʉmʉreco Pacʉ jĩcã wãmerena ca yueparã cũ ca jʉoricarã mʉja ca niirore birora, jĩcã upʉra nii, jĩcũ Añuri Yerira nii, biimi.

5 Wiogʉ jĩcũra, jĩcã wãmera díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique, uwo coerique cãa jĩcã wãmera,

6 ñucã jĩcũra Ʉmʉreco Pacʉ niipetirã Pacʉ nii, biimi. Niipetirã ametʉenero nii, niipetirãpʉre bojoca cʉti nii, niipetiropʉ nii, biimi.

7 To ca bii pacaro, manire mani ca niiro cõrorena, Cristo cũ ca booricarore biro mani ca tii maji niipe añurijere manire tiicojoupi.

8 To birira Ʉmʉreco Pacʉ wederique o biro ĩi:

"Ʉmʉreco tutipʉ tua mʉa waagʉ,
ñañaro mani ca tiiro ca tii niirijere jeecoaupi. To biro tiicãri, bojocare añurije tii majiriquere tiicojoupi," ĩi.*

9 ¿Do biro ĩirʉgaro "Mʉa waaupi" to ĩiti? "Ména, ati yepapʉre duwi doo jʉoupi," ĩirʉgaro ĩi.

10 Ati yepapʉ ca duwi dooricʉra ñucã, ʉmʉrecori õo pee jañuropʉ mʉa waaupi, niipetiropʉ bojoca cʉti peoticã cojorʉgʉ.

11 Cũra jĩcãrãre cũ yee quetire ca wedeparã, aperãre Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja, aperãra añurije quetire wede yujuri maja, aperãra Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre jʉo niiri maja, bue majiori maja, cũja ca niiro tiiupi.†

12 O biro tii majioupi Ʉmʉreco Pacʉ yaarãre, añurije tiirique maquẽre cũjare wede majio, Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã cũja ca nii mʉa nʉcãro tii, cũja tiijato ĩigʉ.

13 O biro biirã, niipetirãpʉra díámacũ tʉo nʉcũ bʉoriquere, Ʉmʉreco Pacʉ Macũre majiriquere, jĩcã majara nii ea, Cristo cũ ca biirore biropʉ bojoca añurã peti, mani nii yapano earucu.

14 To biri wimarãre biro, yoari méé tʉgoeña wajoa, ca ĩi ditorã díámacũ ca niitirijerena díámacũre biro cũja ca ĩi dito yujurijerena tʉo nʉnʉjee, mani biitirucu.

15 To biro biitirãra, ameri mairique mena díámacũ ca niirijere tii nʉnʉjeerã, niipetirijepʉrena mani Wiogʉ Jesucristo cũ ca biirore biropʉ mani bii earucu.

16 To biro cũ ca tiirije jʉori, niipetiri upʉ ameri mairique mena añuro bʉcʉa nʉnʉa waa, upʉ macã taberi añuro nii tuu doo ñee biicãri, tee ca niiro cõrora tee ca tii niipe ca niirore biro ca tii niirije ca niiro macã.

Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre birora bii niiña

17 To biri Wiogʉ wãme mena, o biro mʉjare yʉ ĩi: Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã, cũja majuro cũja ca tʉgoeñarijerena cũja ca tii nʉnʉjeerore biro bii niiticãña.

18 Añuro maji ame wititi, cũja yeri menapʉ tʉo jeeñorʉgati, cũja ca biirije pee cũjare ca bii ametʉene nʉcãrije jʉori, cũja ca tʉgoeña niirijepʉre boe taati. Cũja, Ʉmʉreco Pacʉ catirique cũ ca tiicojorijere cʉoti, biicãma.

19 To biro biicãri, ca bobo tʉgoeñarique manirã niiri, ñañarije tiirique peere tii nʉnʉjee pacarã,

* **4:8** Sal 68.18. † **4:11** Pecamaja yee mena: apostoles, profetas, evangelistas, pastores y maestros.

ñañaro cũja ca tii niirijere tii tuati majuropeecãma.
20 Mʉja to biro tii niirique méére, Jesucristo yee quetire mʉja bue majio ecoupa,
21 yee mééra cũ yee maquẽ díámacũ ca niirije ca niirore birora wede, bue majio, tiiricarã mʉja ca niijata.
22 Jʉguero mʉja ca bii niirucurique peera to biro mʉja ca tii niirucurique ñañarije, añurore biro ca bii dito niirijere, "To cõrora tii yerijãaña," ĩi bue majioricarã mʉja niiwʉ.
23 Mʉja ca tʉgoeña niirijere ca wajoa ecoricarã nii,
24 mʉjare ca jeeñoricʉ Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca biirore biro díámacũ ca niirije ca ĩirore birora añurã nii, ca ñañarije manirã nii, wãma wãme niirique cʉtirique peere jee ʉpa, bii bojoca cʉti niiña.‡
25 To biri to cõrora ĩi dito yerijãaña. Mʉja ca niiro cõrora mʉja pʉto macãrãre díámacũ ca niirore biro wedeya, niipetirãpʉra jĩcã upʉ macãrãra mani nii.
26 Ajiarã cãa ñañarije tiieto.§ Jĩcã rʉmʉpʉ ajia naio waaticãña.
27 Satanás're bii bojaticãña.
28 Ca jee dutirucuricarã cãa, jee duti nemoeto. Jee dutitirãra añuro pade niiña, ca boo pacarãre mʉja ca tii nemopere mʉja ca cʉopere biro ĩirã.
29 Ñañarije wedeticãña. Añurije, añuro mani ca nii mʉa nʉcãro ca tirije, ca tʉorã añuro cũja ca tʉo yeri puna jãñaro ca tiirije pee wadore wedeya.
30 Cũ ca ametʉeneri rʉmʉ ca niiro cũ yaarãre ĩa majirʉgʉ, cũ ca tiicojoricʉ Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri cũ ca tʉgoeñarique pairo tiiticãña.
31 Mʉja ca ajia jini tuurucurijere, ñañaro tiirʉga ajia nucũ yujuriquere, ajiariquere, acaro buiriquere, ñañaro ĩi tutiriquere, to biri niipetirije ñañarijere to cõrora yerijãaña.
32 Mʉja ca niiro cõrora ca bojoca añurã, ca boo paca ĩarã, niiña. Ñucã ñañaro mʉja ca tiirijere ameri wede quenoña, Ʉmʉreco Pacʉ, Cristo jʉori mʉja ca ñañarijere mʉjare cũ ca acobo bojaricarore birora.

‡ **4:24** Ro 12.2; Col 3.10. § **4:26** Sal 4.4.

5

Ʉmʉreco Pacʉ punare birora bii niiña

1 Mʉja, Ʉmʉreco Pacʉ puna, cũ ca mairãre birora cũre biro tii nʉnʉjeeya.
2 Niipetirãre mairique mena tii niiña. Jesucristo manire maigʉ, mani yee jʉori bii yai boja, waibʉcʉ díí joe mʉenericaro Ʉmʉreco Pacʉre añuro ca jʉti añu mʉenerijere biro cũ ca biiricarore birora.
3 Mʉja, Ʉmʉreco Pacʉ yaarã ca niirã, tiirica wãme coro méépʉ ñee epericarã cʉti yai waarique ʉnorena, jĩcã wãme ñañarije ʉnora, ñucã apeye cʉocã pacarã pai jañuro boo nʉnʉa waarique ʉnorena, wede duwi yujuticãña.
4 Ñucã ca tʉorʉgaya manirije ʉno cãare, ca tʉo ʉjea niiña manirijerena, docuorijerena, ĩi bui wede peni duwi yuju, tiiticãña, atea añurije méé nii. Teere ĩitirãra, Ʉmʉreco Pacʉ peere baja peo nʉcũ bʉoya.
5 Jĩcũ ʉno peera nomiare ñee epe, ñañarije wadore tii, apeye cʉocã pacagʉ bʉaro jañuro boo nʉnʉa waa ca biigʉ, tee ʉnorena ca ĩi nʉcũ bʉogʉa Ʉmʉreco Pacʉ, Cristo mena cũ ca doti niiri tabepʉre ca waatipʉ cũ ca niirijere ca majiparã mʉja nii.
6 Jĩcũ ʉno peerena ĩi dito ecoticãña. Ate jʉorira doo, Ʉmʉreco Pacʉ cũre ca ametʉene nʉcãrãre ñañaro cũ ca tiipe.
7 To biri mʉja menapʉra cũjare biro bii bui cʉtiticãña.
8 Mʉja, jʉgueropʉre ñañarije wado tii niima ĩirã, ca naitĩaropʉ niirãre biro mʉja bii niimiupa. Mecũra yua Wiogʉ yaarã niima ĩirã, ca boero pee mʉja nii. Ʉmʉreco Pacʉ punare birora bii niiña.
9 Ca boerije jʉori ca biirijea, ca bojoca añurã niirique, añurije maquẽ tirique, díámacũ wado ĩi niirique nii.
10 Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩa biijejarije peere ĩa bejeri tii niiña.

11 Ca naitĩaropʉ niirãre biro ca niirã cʉ̃ja ca tiirijere tiiticãña. To biro tiitirãra, “Ñañarije niiro bii, to biro tiirique” cʉ̃jare ĩi wede majioña.
12 Yaioropʉ cʉ̃ja ca tiirijere bau niiropʉ wede batojata, ca boborije nii.
13 Niipetirijepʉre ca boerije to ca boe eyo peoticãjata, bau niirije nii eacã,
14 ca boerijea, niipetirijere ca bauro tii. To birira o biro ĩi:
“Mʉ, ca cãnigʉre biro ca biigʉ wãcãña.
Ca bii yairicarã watoapʉ niigʉre biro ca niigʉ wãmʉ nʉcã, bojoca catiya. To biro mʉ ca biiro, Cristo mʉre jĩa boerucumi,” ĩi.
15 To biri mʉja ca biirique cʉti niirijere añuro tʉgoeña majiri tii niiña. Ca tʉgoeña majitirãre biro niitirãra, añuro ca tʉgoeña majirãre biro pee niiña.
16 Ʉmʉrecori ñaña jañu, to biri añuro mʉjare ca bii eari taberira mʉja ca tiipere tiicãña.
17 Ca tʉgoeña bojoca catitirã niiticãña. “¿Dije pee to niiti, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorije?” ĩi tʉgoeña majiña petopʉra.
18 Cũmuticãña. Cũmuriquea añuro mani ca niirijere ca ñañorije nii.* To biro biitirãra, Añuri Yeri cʉ̃ ca boorore biro, cʉ̃ ca dotirije peere tii nʉnʉjee niiña.
19 Mʉja ca niiro cõrora, Ʉmʉreco Pacʉre baja peo nʉcʉ̃ bʉorique mena, baja ʉjea niirique mena, añuro yeri tʉgoeñarique cʉti baja ʉjea niirique mena, ameri wede peni niiña. Mʉja ca yeri jãñarije niipetiro mena baja, ĩi nʉcʉ̃ bʉo, ĩi niiña mani Wiogʉre.
20 Niipetirijepʉrena mani Wiogʉ Jesucristo jʉori, Ʉmʉreco Pacʉ, mani Pacʉre, “Añu majuropeecã” cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉocõa niiña.

Ca nʉmoa cʉtirã cʉ̃ja ca tii niipe

21 Mʉja ca niiro cõrora ameri tʉo nʉnʉjee niiña, Cristore ca nʉcʉ̃ bʉorã niiri.
22 Nomia, ca manʉ jʉ̃mʉa cʉtirã, Wiogʉre mʉja ca tʉo nʉnʉjeerore birora mʉja manʉ jʉ̃mʉare tʉo nʉnʉjeeya.
23 Ca nʉmo cʉtigʉa, cʉ̃ nʉmore ca jʉo niigʉ niimi, Cristo cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerãre cʉ̃ upʉre biro ca niirãre ca jʉo niigʉ cʉ̃ ca niirore birora. Ñucã cʉ̃ra niimi, cʉ̃jare ca ametʉenegʉ.
24 Cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerã Cristore cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeerore biro, mʉja cʉ̃ja nʉmoa cãa mʉja manʉ jʉ̃mʉare niipetirijepʉrena ca tʉo nʉnʉjeeparã mʉja nii.
25 Ca nʉmoa cʉtirã, mʉja nʉmoare maiña, Cristo cʉ̃ yaarãre maigʉ, ca ñañarije manirã cʉ̃ja ca niiro tiirʉgʉ,
26 cʉ̃jare cʉ̃ ca bii yai bojaricarore birora. Cʉ̃ra, oco, upʉre ca coerore birora, cʉ̃ yee wederique mena mani ca yeri tʉgoeña wajoaro tiiupi,
27 cʉ̃ yaarãre cʉ̃ majuropeera añurã, ca ñañarije manirã, ñañarijere ca tiitirã, cʉ̃ja ca niiro tiirʉgʉ.
28 O biri wãmera mʉja, cʉ̃ja manʉ jʉ̃mʉa, mʉja upʉre mʉja ca mairore birora mʉja nʉmoare ca maiparã mʉja nii. Cʉ̃ nʉmore ca maigʉa, cʉ̃ upʉrirena maigʉ tiimi.
29-30 Jĩcʉ̃ ʉno peera cʉ̃ upʉrena ĩa tutitimi. Tiitigʉra añuro baa, ĩa nʉnʉjee, tii niimi, Cristo cʉ̃ yaarãre cʉ̃ ca tiirore birora. Mania, cʉ̃ upʉ macã taberi niirã mani bii.
31 To biri, ʉmʉ cʉ̃ pacʉre, cʉ̃ pacore witi weorucumi, cʉ̃ nʉmo mena niirʉgʉ. Cʉ̃ja pʉarãpʉra jĩcã upʉra nii earucuma.†
32 Atea ca majiña manirije ca niimiriquera nii. Yʉa, Cristo, cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerã menare ĩigʉ yʉ ĩi.
33 To biri mʉja ca niiro cõrora, mʉja upʉre mʉja ca mairore birora mʉja nʉmoare maiña. Mʉja, cʉ̃ja nʉmoa cãa, mʉja manʉ jʉ̃mʉare nʉcʉ̃ bʉoya.

6

Cʉ̃ja pacʉa, cʉ̃ja puna, cʉ̃ja ca tii niipe

1 Mʉja, cʉ̃ja puna, Wiogʉ cʉ̃ ca ĩa biijejarore biro mʉja pacʉare tʉo nʉnʉjeeya. Atea añurije nii.

* **5:18** Col 3.17. † **5:31** Gn 2.24.

2 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotirique ca nii jʉorije, “To biro biirucu,” cʉ̃ ca ĩirique mena ca niirije ate nii: “Mʉ pacʉre, mʉ pacore, nʉcʉ̃ bʉoya,
3 añuro mʉjare bii, ati yepapʉre yoaro cati nii, mʉja ca bii ʉjea nii niipere biro ĩirã,” ĩi.*
4 Mʉja, cʉ̃ja pacʉa, mʉja punare cʉ̃ja ca ajiaro tiiticãña. To biro tiitirãra, Wiogʉ cʉ̃ ca boorore biro pee añuro cʉ̃jare wede majio tii majoña.

Pade bojari maja, to biri cʉ̃ja wiorã cʉ̃ja ca tii niipe

5 Mʉja pade bojari maja, ati yepare mʉja ʉparã ca niirã cʉ̃ja ca ĩirore biro tiiya. Nʉcʉ̃ bʉorique mena añuro yeri tʉgoeñari, Cristorena pade bojarãre biro, cʉ̃jare pade bojaya.
6 Cʉ̃ja mena añuro tuarʉgarã, mʉja ʉparã cʉ̃ja ca ĩa cojoro wado añuro pade dito, tiiticãña. Cristore pade bojari majare birora Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro añuro yeri tʉgoeñarique mena padeya.
7 Bojocarena pade bojarãre biro méé, Wiogʉrena pade bojarãre biro, añuro tiirʉgarique mena padeya.
8 Mani ca niiro cõrora, pade coteri majʉ ca niigʉ, añuro ca niigʉ, “Añurije mani ca tiiricarore birora Wiogʉ cʉ̃ ca tiicojorijere mani ñeerucu,” ca ĩi majiparã mani nii.
9 Mʉja, cʉ̃ja ʉparã, mʉjare pade bojari majare ĩi uwiotirãra, añuro mʉjare cʉ̃ja ca pade nʉnʉjeerore birora añuro cʉ̃jare tiiya. Mʉja cʉ̃ja ʉparã, mʉja cʉ̃jare pade bojari maja cãa, ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ Wiogʉ jĩcʉ̃rena ca pade nʉnʉjeerã mʉja ca niirijere majiña. Cʉ̃a bojocare ca ĩa dica woogʉ méé niimi.

Ʉmʉreco Pacʉ yee bojoca tooye

10 Yʉ yaarã, mecʉ̃ra yua mʉja ca tʉgoeña tutuapere, Wiogʉ cʉ̃ ca tutuarije do biro ca tiiya manirijepʉre amaña.
11 Ʉmʉreco Pacʉ bojoca tooye cʉtirique niipetirije cʉ̃ ca tiicojorique mena, bojoca tooye cʉti niiña, ñañarije mani ca tiiro manire ca tiigʉ Satanás cʉ̃ ca ĩi ditorijerena jãa tii nʉnʉjeere ĩirã.
12 Bojoca mena ameri quẽe niirã méé mani tii. Ñañarije wiorã mena, ca dotirã mena, ati ʉmʉrecorire ñañarije tiiricaro ca tii niirã mena, emʉaropʉ macãrã mani waparã ñañarije ca tiirã mena, ameri quẽe niirã mani tii.
13 To biri niipetirije bojoca tooye Ʉmʉreco Pacʉ mʉjare cʉ̃ ca tiicojoriquere jee ʉpaya, ñañaro mʉjare ca bii eari rʉmʉre tʉgoeña bayi, bii ametʉa nʉcã, to birora mʉja ca tʉgoeña bayicõa niipere biro ĩirã.
14 To biri to birora tʉgoeña tutuacõa niiña. Díámacʉ̃ ca niirije mena wẽñarica daa cʉticãricarã nii, ca niirore biro tii niirique ca niiriro cõme jutiro jãña,
15 añurije queti añuro niiricaro ca tiirijere wederã waarʉgarã añuro queno yuericarãpʉ niiricaro ca tiirije dʉpo juti jãñaricarãpʉ nii yue, biiya.
16 Añuro petira, díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijera, mʉja wapero to niijato, Satanás mʉjare cʉ̃ ca ĩi cõa jãarije niipetirijere ca camotaapere biro ĩiro.
17 Ʉmʉreco Pacʉ mʉjare cʉ̃ ca ametʉeneriquere mʉja dʉpʉgare ca camotaari coro, come cororе biro cʉo, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ wederiquera, Añuri Yeri mʉjare cʉ̃ ca tiicojori pĩi niipĩire biro cʉo, tiiya.
18 Añuri Yeri cʉ̃ ca majiorije mena to birora juu buecõa niiña. To birora añuro tʉgoeña bojoca catiri nii, ca ñañarije manirã Ʉmʉreco Pacʉ yaarã niipetirãre Ʉmʉreco Pacʉre juu bue boja, tiicõa niiña.
19 Yʉ cãare juu bue bojaya, yʉ ca ĩipere Ʉmʉreco Pacʉ yʉre cʉ̃ majiojato ĩirã. Ñucã uwiricaro maniro, Ʉmʉreco Pacʉ yee ca majiña manirije ca niirique añurije quetipʉre ca niirijere, cʉ̃ja ca majiro yʉ ca tiipere biro ĩirã.
20 Ʉmʉreco Pacʉra ate añurije quetire yʉre wede yuju doti cojowi. Tee jʉorira mecʉ̃ra, come daari mena cʉ̃ja ca jiaricʉ yʉ nii. To biri Ʉmʉreco Pacʉre yʉre jãi juu bue bojaya, cʉ̃

* **6:3** Ex 20.12; Dt 5.16.

yee quetire uwiricaro maniro yʉ ca wedepere biro ĩirã.

Añu doti yapanorique

21 Tíquico mani yee wedegʉ, yʉ ca maigʉ, añuro mani Wiogʉ yeere yʉre pade nemori majʉ, yʉ ca bii niirijere, yʉ ca tii niirije niipetiro, mʉjare wederucumi.
22 To biri jãa ca bii niirijere mʉjare wede, mʉja pea teere tʉo ʉjea nii, mʉja ca biipere biro ĩigʉ, mʉja pʉtopʉ cũre yʉ tiicojo.
23 Mani Pacʉ Ʉmʉreco Pacʉ, Wiogʉ Jesucristo, añuro niirique, ameri mairique, díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique, mani yaarãre cũja tiicojojato.
24 Mani Wiogʉ Jesucristore ca mairã niipetirãre añuro cũ ca tii bojarique, cũ ca mairije ca peti nʉcãtirijere cũ tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

FILIPENSES

Europapʉre Macedonia yepare, Pablo, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cũ ca tii jʉoricarã Filipos macãrã niiupa.

Pablo tia cũurica wiipʉ niigʉra, mairique mena cũjare cũ ca owa cojoriquere wede. Filipos macãrã Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã, Pablo cũ ca boo pacarijere tii nemorã cũ ca cʉotirijere cũre cũja ca tiicojoriquere "Añu majuropeecã," cũ ca ĩiriquere wede jʉo.

Ñucã apeyera díámacũ ca niitirijere bue yujuri maja Cristore ca tʉo nʉnʉjeerãpʉre cũja ca ĩi dito earique maquẽre bʉaro tʉgoeña pai, "To biro ca biirije watoara añurije quetire to birora tʉo nʉnʉjeecõa nii, tʉgoeña bayi, biicõa niiña," cũ ca ĩi wede majioriquere wede nʉnʉa waa. Owa jʉogʉpʉra bʉaro cũ ca ʉjea niirijere, Filipos macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre cũ ca mairijere, "Añu majuropeecã," cũjare cũ ca ĩirijere, ĩa majiriquera ca niicãro tiimi Pablo (1.1-11).

To biro ĩicã, cũre ca biirijere cũjare wedemi. Biigʉpʉa, "Ñañaro peti yʉ tamʉocã" ĩi tʉgoeñarique paigʉ méé ĩimi; Cristore biropʉ cũ ca biicãrijere tʉgoeña bayicãri bii yairiquere cũ ca uwitirijere ĩigʉ tʉgoeña bayirique mena o biro ĩi owami, "Yʉra yʉ ca catirije, Cristo niimi; bii yairique pea wapa taarique niiro bii," ĩimi (1.12-21).

To biro ĩicã, "To birora tʉgoeña bayicõa nii, añurije queti ca ĩirore biro bii nii, Cristo cũ ca biiricarore birora bii nʉnʉjee, biiya," ĩi wede majiomi Filipos macãrãre (1.27—2.18).

To biro ĩi yapano, cũre pade nemori maja, Timoteore, Epafroditore, cũ ca tiipere cũjare wedemi (2.19-30).

Ñucã cũ ca ʉjea niirijere cũjare wede nʉnʉa waagʉra, cũ ca biirucuriquere cũjare wedemi, doti cũurique ca ĩirore biro ca tii nʉnʉjeegʉ niicãri, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre ñañaro tiirʉga nʉnʉjeema ĩigʉ, díámacũrã añurã niiricaro ca tiigʉre cũ ca bua eariquere. Biigʉpʉa díámacũra añugʉ peti yʉ nii eati ĩigʉ, ũmaari majʉ mena ĩi cõoñari cũ ca bii nʉnʉa waarijere wede nʉnʉa waami (cap. 3).

To biro ĩicã, Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã niiri ʉjea niirica wãmere cũjare wede majio, cũja ca tii niipere cũjare wede, "Cũjare añu dotiya" ĩirique mena ĩi yapano eami (cap. 4).

Filipos macãrãre Pablo cũ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Pablo, Timoteo, Cristo Jesús yeere paderi maja, mʉja niipetirã, Cristo Jesús jʉori, ca ñañarije manirã Filipos'pʉ ca niirã, ñucã nea poorica wiire tii nemori maja,* to biri jʉo juu bue niiri maja† menapʉrena, ati pũurore jãa owa cojo.

2 Ʉmʉreco Pacʉ, mani Pacʉ, to biri Wiogʉ Jesucristo, manire cũja ca ĩa mairijere, to biri jĩcãri cõro añuro niiriquere mʉjare cũja tiicojojato.

Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre Pablo cũ ca juu bue bojarique

3 Mʉjare yʉ ca tʉgoeñarije cõrora, yʉ Ʉmʉreco Pacʉre, "Añu majuropeecã," yʉ ĩi.

4 Yʉ ca juu buerije cõrora ʉjea niirique mena wado mʉja niipetirãre yʉ juu bue boja,

5 Jesucristo yee quetire mʉja ca tʉo jʉori rʉmʉpʉra yʉre mʉja ca tii nemo nʉnʉa dooriquere, mecũpʉ cãare to birora yʉre mʉja tii nemocõa nii.

6 Yee méé yʉ ĩi: Ʉmʉreco Pacʉ cũ yee añurijere mʉjapʉre ca tii jʉoricʉra, añuro mʉja ca niiro mʉjare tii nʉnʉa waarucumi, Cristo Jesús nemo cũ ca tua doori rʉmʉpʉ.

7 O biro mʉja niipetirãpʉre yʉ ca ĩi tʉgoeñarije añurijera nii, tia cũurica wiipʉ niigʉ cãa, ñucã wiorã pʉtopʉ

* **1:1** Diáconos. † **1:1** Obispos.

añurije quetire ñañaro ca ĩi wede pairãre ĩi camota, díámacũ ca niirijera nii, ĩi wede majio niigu cãa, to birora mujare yu tugoeñacõa nii. Muja niipetirãpura Umureco Pacu añurije yure cũ ca tiicojoriquere yu menara muja tii nemo nii.

8 Umureco Pacu majimi muja niipetirãre, Cristo Jesús cũ ca mairije mena buaro mujare yu ca mai niirijere.

9 Ate nii yu ca jãi juu bue bojarije: Muja ca ameri mairijere buaro jañuro ameri mai nunua waa, ñucã buaro maji, niipetirijere tuo jeeño maji,

10 añurije pee wadore ĩa maji, ñucã Jesucristo cũ ca doori rumure ca ñañarije manirã nii, ñañarije ca tiirã niima, ca ĩi ecotirã nii,

11 ñucã Jesucristo juori, añuro tirique muja ca tii niirijere buaro jañuro tii nunua waa, Umureco Pacure ĩi nucũ buo baja peo, cũja ca tiiro muja ca tiipere ĩigu.

Cristo niimi catirique

12 Yu yaarã, ano yure ca biirije, añurije quetire buaro jañuro ca jeja nucã nunua waaro ca tiirijere muja ca majiro yu boo.

13 To biri niipetirã macã wiogu yaa wiire ca coterã uwamarã, ñucã aperã cãa, Jesucristo juori tia cũurica wiipu yu ca niirijere cũja ca majiro cũjare tii.

14 Tia cũurica wiipu yu ca niiro ĩarã, mani yaarã Jesucristo yee quetire ca tuo nunujeerã niipetirã jañuripura, Jesucristo peere buaro jañuri tuo nunujee tugoeña bayicãri, uwiricaro maniro Umureco Pacu yee quetire wedema.

15 Jĩcãrã Jesucristo yee quetire wederã, ĩa ugo ajiarique mena, ñucã "Jãape jãa ĩi ametua nucãrucu" ĩirique mena, cũja ca wederijea díámacũra nii. To ca bii pacaro aperã, añuri wãme tugoeñarique cutiri wedema.

16 Aperã, Jesucristo yee añurije quetire "Díámacũra nii cũ ca ĩi wede niipere ĩima ĩigu, tia cũurica wiipu cũ ca niiro cũre tiimi Umureco Pacu," ĩi majiri, mairique mena Jesucristo yee quetire wedema.

17 To biro cũja ca ĩicãro aperã pea, añuro tugoeñarique cutiri méé, cũja majurope cũja ca boo tugoeñarijere ĩima ĩirã, wedema. "To biro mani ca ĩiro, tia cũurica wiipu niigu, ñañaro cũ ca tamuorijere buaro jañuro ñañaro cũ tamuo buañajato," ĩi tugoeñacãri wedema.

18 Biiropua tee unoa, "To biro ĩima" ĩirique méé nii. No ca boorora wede, ca niirore biro wede, cũja ca ĩimijata cãare, mee Jesucristo yee quetirena wederã tiima. To biro cũja ca tiirijere yu ujea nii jañu. Buaro jañuro yu ujea niicã nunua waarucu.

19 Ate niipetirije o biro cũja ca tii niirijea, ñañaro yu ca biirijere yu ca ametuaro ca tiipera ca niirijere yu maji. To biri Umureco Pacure yure muja ca jãi bojarucurije, ñucã Jesucristo yuu Añuri Yeri yure cũ ca tii nemorije cãa, añu majuropeecã.

20 "Umureco Pacu pea, boboro yu ca tamuoro yure tiitirucumi," yu ĩi tugoeña bayicã. To biri niipetirã cũja ca tuo cojoro, "To biro yure biibocu" ĩiri méé, cũjare yu wederucu. Ñucã mecũ cãare yure ca biirucuricarore birora, buaro jañuro yu Wiogu Jesucristo cũ ca nii majuropeerije yu mena ca niirijere, yu ca catijata cãare, ñucã yu ca bii yairo jiro to ca niimijata cãare, ĩarucuma.

21 To biri yu ca catijata, Cristo yee wadore yu wede. Ñucã bii yaigupu cãa cũ menara yu niirucu.‡

22 Yu ca caticã nunua waajata, ametuene jañuro Jesucristo manire cũ ca doti cũuriquere, to birora yu tiicõa niibocu. To biri, "O biro pee yu biirucu," yu ĩi majiti.

23 Ate pua wãmepurena yu ca tiirugarije ca niiro macã, "Tii wãme peere yu tiirucu" yu ĩi majiti. "Jesucristo mena niigu waarugu yu ca bii yaijata, añu majuropeecãbocu," yu ca ĩirije nii.

24 Ñucã ape tabera añurije peere

‡ **1:21** Yura yu ca catirije, Cristo niimi; bii yairique pea wapa taarique niiro bii.

mɯjare boojãma ĩigɯ, bɯaro yɯ ca cati nɯnɯa waarɯgarije nii, yɯre bii.
25 “To biro ca biipɯ yɯ niicu,” yɯ ca ĩirore biro ca biipɯ niiri, mɯja menara yɯ tuarucu. Cristore díámacɯ̃ mɯja ca tɯo nɯcɯ̃ bɯorijere bɯaro jañuro tɯgoeña ɯjea nii, mɯja ca bii nɯnɯa waaro mɯjare tii nemorɯgɯ.
26 O biro biigɯ, jiro ñucã mɯja mena yɯ ca niiro, Cristo Jesús yaarã mɯja ca nii ɯjea niirije, yɯ jɯori bɯaro jañuro mɯja ca ɯjea niiro tiirucu.
27 Mɯja ca biirique cɯti niirije wadore Jesucristo yee añurije queti ca ĩirore biro bii niiña. To biro mɯja ca biiro, mɯjare yɯ ca ĩagɯ waajata cãare, ñucã yoaropɯ yɯ ca niijata cãare, mɯja ca biirijere queti tɯogɯra, jĩcãri cõro tɯgoeña bayi, añurije quetire jĩcãri cõro díámacɯ̃ tɯo nɯcɯ̃ bɯo bayi nɯnɯa waa,
28 ñucã “Cɯ̃jare ca ĩa junarãre uwi tɯgoeñaricaro maniro bii niijapa,” yɯ ĩi majirucu. Cɯ̃ja pea to biro cɯ̃ja ca ĩirijera ñañaro ca bii yaiparã cɯ̃ja ca niirijere ĩñoma. Ñucã mɯja peera ñañaro mɯja ca biiboriquere mɯja ca ametɯapere ĩñoro bii. Atea Ʉmɯreco Pacɯ cɯ̃ ca tiirije nii.
29 Mɯjara, Jesucristore tɯo nɯnɯjeerique wado méé nii, cɯ̃ jɯori ñañaro ca tamɯoparã mɯja ca niirije cãa niiro bii.
30 Mɯja, to biri yɯ cãa, Jesucristo yee quetire mani ca wederije jɯori ñañaro manire cɯ̃ja ca tii pacaro, jĩcãri cõro teere mani wede nɯnɯa waa. Jɯgueropɯ cãare to birora teere yɯ ca wedero mɯja ĩawɯ. Mecɯ̃ cãare to birora yɯ ca tiicã nɯnɯa waarije quetire mɯja tɯocu ñucã.

2

Do biro ca tiiya manigɯ nii pacagɯ watoa macɯ̃re biro niirique

1 To biri Jesucristo, ca ɯjea niirã mɯja ca niiro tii, cɯ̃ ca mairijera mɯja ca tɯgoeña ɯjea niiro tii, Añuri Yeri mena añuro nii, ca ĩa ɯjea niirã, ñucã ca boo paca ĩarã, mɯjare cɯ̃ ca tiijata,
2 niipetirãpɯra añuro nii, jĩcɯ̃ peere biro ameri mai, jĩcɯ̃re birora tɯgoeñarique cɯti, mɯja ca bii niirije mena yɯ ca ɯjea niiro yɯre tiiya.
3 “Mani pee mani tii ametɯene nɯcãcãjaco,” ñucã, “Mania cɯ̃jare biro méé mani bii,” ĩirique mena tiiticãña. To biro ĩitirãra, watoa macãrãre biro pee niiri, “Cɯ̃ja pee doca mani ametɯenero ca nii majuropeera niima” ĩirique mena tiiya.
4 Jĩcɯ̃ ɯno peera mɯja wado añuro mɯja ca niipere amaaticãña. Aperã añuro cɯ̃ja ca niipe cãare amaña.
5 Mɯja ca tɯgoeñarijere Cristo Jesús cɯ̃ ca tɯgoeñaricarore biro ca tɯgoeñaparã mɯja nii:
6 Cɯ̃a, Ʉmɯreco Pacɯra nii pacagɯ, Ʉmɯreco Pacɯre biropɯ cɯ̃ ca niirijere, teerena ca waa weo majiña manirijere biro ĩa, ti-itiupi.
7 To biro biitigɯra, Ʉmɯreco Pacɯ cɯ̃ ca niirijere cɯ̃ majuropeera camotati, pade coteri majɯre biro pee bii, bojoca baɯaupi.
8 Bojocɯre biro baɯa eari, cɯ̃ majuropeera watoa macɯ̃re biro bii, cɯ̃ ca bii yairi rɯmɯpɯ cɯ̃ Pacɯ cɯ̃ ca dotirore biro ca tii nɯnɯjeegɯ, nii eyoupi. Yucɯ tenipɯ paa pua tuu eco, ñañaro cɯ̃ ca tamɯo yairi tabepɯ to biro bii eyoupi.
9 To biro cɯ̃ ca biirije jɯori, niipetirã ametɯeneropɯ ca nii majuropeegɯ cɯ̃ ca niiro cɯ̃re tiiupi Ʉmɯreco Pacɯ. Ñucã cɯ̃ wãme cãare, niipetiri wãme ametɯenero ĩi nɯcɯ̃ bɯorica wãmere cɯ̃re tiicojoupi.
10 Niipetirã ɯmɯreco tutipɯ ca niirã, ati yepa macãrã, ati yepa doca macãrã, cɯ̃ja ãjɯro jupeari mena tuetuu ea nuuri, cɯ̃ wãmere ĩi nɯcɯ̃ bɯo,*
11 ñucã bojoca cɯ̃ja niiro cõrora, “Jesucristo, Wiogɯ peti niimi,” Ʉmɯreco Pacɯre ĩi nɯcɯ̃ bɯorique ca niipere ĩigɯ, to biro cɯ̃re tiiupi.

* **2:10** Ʉmɯreco Pacɯ yaarã, Satanás yaarã.

Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã ca boerijere biro niima

12 To biri yʉ yaarã yʉ ca mairã, yʉ ca ĩirijere mʉja ca yʉʉ nʉnʉjeericarore birora, mʉja mena yʉ ca niiro wado to biro biitirãra, yoaropʉ yʉ ca niijata cãare añuro yʉʉ nʉnʉjeeya. Mʉja ca ametʉape maquẽre, añuro bojoca catiri ĩi nʉcʉ̃ bʉorique mena tii niiña.
13 Ʉmʉreco Pacʉ majuropeera, mʉja yeripʉ añurijere mʉja ca tiirʉga tʉgoeñaro tii, mʉja ca tiirʉga tʉgoeñarijere cʉ̃ ca boorore biro añuro mʉja ca tiiro ca tiigʉ niimi.
14 Noo mʉja ca tiirije cõrorena, yaioroacã wede pai, ameri tuti, ĩitirãra tiiya.
15 Jĩcʉ̃ ʉno peera ñañaro mʉja ca tiiriquere bʉati, ñucã, “Ñañaro ca tiirã niima” ca ĩiña manirã, Ʉmʉreco Pacʉ puna ca ñañarije manirã niiña, ati yepa macãrã bojoca ñañarã tiirique ʉno méé ca tii yai waarã watoare. Cʉ̃ja watoare mʉja cãa, ñocõa ati yepare cʉ̃ja ca boe baterore birora boe bate niiña,
16 caticõa niirique maquẽ añurije quetire to birora tʉo nʉnʉjeecõa niirã. To biro mʉja ca biiro, Jesucristo cʉ̃ ca doori rʉmʉre “Añurije queti cʉ̃jare wede yujugʉ, yee méé yʉ biijapa,” yʉ ĩi tʉgoeña ʉjea niirucu.
17 Díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorije mena Ʉmʉreco Pacʉre mʉja ca tii nʉcʉ̃ bʉo niirijere to bii yapano peoti eajato ĩigʉ, yʉ majuropeera yʉ ca bii yairʉgarijere ĩima ĩigʉ bʉaro yʉ ʉjea nii. Ñucã yʉ ca ʉjea niirijere mʉja niipetirã mena yʉ ʉjea nii.
18 Mʉja cãa to birora ʉjea niiri, mʉja ca ʉjea niirijere yʉ mena ʉjea niiña.

Timoteo, to biri Epafrodito

19 Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ ca boojata, yoari mééra Timoteore mʉja pʉtopʉ yʉ tiicojorʉga, mʉja ca bii niirije quetire tʉori, tʉo ʉjea niirʉgʉ.
20 Añurije maquẽre mʉjare boojãgʉ, bʉaro mʉjare yʉ ca tʉgoeñarucurore biro ca tʉgoeñagʉ ʉnore jĩcʉ̃ ʉno peera yʉ cʉoti.
21 Niipetirãpʉra cʉ̃ja yee ca niipe maquẽ wadore amacãma. Jesucristo yee peera “To biro bii,” ĩitima.
22 Mee mʉja, Timoteo cʉ̃ ca biirique cʉti niirijere añuro mʉja maji. Jĩcʉ̃ cʉ̃ macʉ̃, cʉ̃ pacʉ mena añuro cʉ̃ ca pade nemo niirore birora añurije quetire yʉre wede nemo niiwi.
23 To biri ano yʉre ca biirijere majicãri jiro, yoari mééra mʉja pʉtopʉ Timoteore yʉ tiicojorʉga.
24 “Biigʉpʉa, yoari mééra yʉ majuropeera mʉja pʉtopʉ yʉ ca waaro yʉre tiirucumi Ʉmʉreco Pacʉ,” yʉ ĩi.
25 Ñucã to birora yʉ yee wedegʉ Epafrodito, yʉre pade nemori majʉ, Jesucristo yee quetire tutuaro mena yʉre biro ca ĩi bayi niigʉ, yʉ ca boorijere cʉ̃ tii nemojato ĩirã mʉja ca tiicojoricʉ cãare, ñucã cʉ̃re ca tiicojopʉ yʉ nii, yʉ ĩi.
26 Cʉ̃ pea mʉja niipetirãre bʉaro amami; ñucã apeyera bʉaro tʉgoeñarique paimi, cʉ̃ ca diarique tamʉoriquere mʉja ca queti tʉoriquere majiri.
27 Díámacʉ̃ mʉja tʉojacupa. Dia jañuwi Epafrodito. Bii yaicoabowi. To biro cʉ̃ ca biimijata cãare, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃re ĩa mairi, cʉ̃re catiowi. Cʉ̃ wado méére ĩa boo pacawi; yʉ cãare boo paca ĩawi yʉ ca tʉgoeñarique pairijere, tʉgoeñarique pai nemoremi ĩigʉ.
28 To biri yoari méé cʉ̃re yʉ tuenecojorucu mʉja pʉtopʉ, cʉ̃re mʉja ca ĩa ʉjea nii tʉgoeña tutuapere biro ĩigʉ. To biro tiigʉ, yʉ tʉgoeñarique paiti jañurucu.
29 Cʉ̃ ca earo, Wiogʉ yaarãre birora ʉjea niirique mena cʉ̃re bocaya. Ñucã cʉ̃re biro ca biirãre nʉcʉ̃ bʉoya,
30 Jesucristo yeere padema ĩigʉ, bii yaicoabowi. Mʉja majuropeera yʉre mʉja ca tii nemorã dootiriquere tii nemoma ĩigʉ, bii yairicaro pʉtoacãpʉ ametʉawi.

3

Añuro niiricaro ca tiirije

1 Apeyera ñucã yʉ yaarã yʉ ca mairã, Jesucristo mena ʉjea

niiña. Yura, mujare yu ca owa cojoriquepurena yu ca owa cojo nemocã tua waarucujata, bojoricaro bii pato wãcõrucu biiti, muja peera añurije maquẽ ca niiro macã.

2 Ĩa biijejaya manirije ca tiirãre, Umureco Pacu yee quetire ca wederã nii pacarã ñañarije ca tiirãre, "Umureco Pacu yaarã mani nii," ĩirã, cũja jeyua quejerorire ca wide weo baterã menare, bojoca catiri niiña.

3 Mania, Umureco Pacu yuu Añuri Yeri juori cũre ca ĩi nucũ buorã, Cristo Jesús yaarã niiri ca ujea niirã nii, bojoca cũja majuropeera ñañarije manirã niirugarã, cũja ca tii niirijere tuo nunujeeti, ca biirã pee mani nii, jeyua quejero yapare wide taaricarã majurope ca niirã.

4 Yu majuropeera, atera, "Díámacũra niiro bii," ca ĩi nucũ buogu peti niigu yu bii.

Jĩcũ uno atere, "Díámacũ ca niirijera niiro bii," cũ ca ĩi nucũ buojata:

5 Yu ca bauaro jiro jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituaro ca niiri rumure yu jeyua quejero yapare cũja ca wide taaricu, israelita bojocu, Benjamín yaa puna macũ, hebreo bojocu, ñucã hebreo macũ, judíos, doti cũuriquere, "O biro ĩirugaro ĩi" cũja ca ĩi nucũ buorije peera fariseos yaa pooga macũ, yu niiwu.

6 Ñucã doti cũurique ca ĩirijere ametuene nucãriquere ca bootigu yu ca niirique peera, Jesucristore ca tuo nunujeerãre ñañaro cũjare ca tiiruga nunujeericu, doti cũurique peera jĩcã wãme dujaricaro maniro ca tii nunujeegu ca niiricu pee doca, cũ ametuenero, "Díámacũ ca niirijera niiro bii," ca ĩi nucũ buoricu peti niigu yu bii yu doca.

7 Ate niipetirije jugueropure yura, ca nii majuropeerije ca niimirique, mecũra Jesucristo juori ca wapa manirije niiro bii yua.

8 O biro bii ñucã: Yu Wiogu Cristo Jesús cũ ca añu ametuene majuropeerijere yu ca majirije mena, atere yu ca ĩa cõoñajata, jĩcã wãme uno peerena, "Ca nii majuropeerije nii," yu ĩiti majuropeecã. Cristo juori tee niipetirijepura ca wapa manirijere biro tuacãwu. Mecũra yua Cristo peere bua eari: "Ca bii bateriquepu nii,"* yu ĩicã.

9 Cũ mena pee niirugama ĩigu, yu majuropeera doti cũurique ca ĩirore biro yu ca tii nunujeerije juori, ñañarije manigu niiriquere yu amaati. Jesucristore díámacũ tuo nucũ buorique juori pee Umureco Pacu, ca ñañarije manigu yu ca niiro cũ ca tiirije peere yu ama.

10 Cristo cũ ca cati tuarique ca tutua majuropeerijere yu majuropeera biiñacã, ñañaro cũ ca tamuoricarore birora tamuo, cũ ca bii yairicarore birora bii yai, biirugama ĩigu, niipetirijepurena ca wapa manirijere biro yu ĩacãwu.

11 To biri yu cãa, ca bii yairicarã cũja ca cati tuari rumure yu ca cati tuapere yu yue.

Umureco tutipu ca niiparã

12 Mee niipetirije bua ea peoticã, ñucã "Ca ñañarije manigupu yu nii," ĩigu méé yu ĩi. Teere ca bua eapu cũ niijato ĩigu Cristo Jesús cũ ca juoricu yu ca niirijere, cũ pee yure cũ ca maji juoricarore birora teere bua earugu, cũ yeere to birora yu tiicã nunua waa.

13 Yu yaarã, "Mee yu majuropeera teere yu bua eacãwu," yu ĩi tugoeñati. Ate pee docare o biro yu tii. Jugueropu yu ca biirique cuti niiriquere acobo, jiropu yu ca bua eape peere tugoeñari, Umureco Pacu cũ ca boorije peere buaro jañuro yu tii nunua waa.

14 Umureco Pacu, Cristo juori añurijere umureco tutipu manire cũ ca tiicojopere yu ca ñeepere biro ĩigu, añurije peere tii yapano earugu yu tii.

15 To biri mani niipetirã, añuropu díámacũ ca tuo nucũ buo bayicoarãpua, ano mujare yu ca ĩirore biro wado ca tugoeñaparã mani nii. Ñucã jĩcã wãme unore bojoricaro muja ca

* **3:8** Waibucurã utare biro niicã.

tʉgoeñajata, tee cãare mʉja ca majiro mʉjare tiirucumi Ʉmʉreco Pacʉ.
16 Tee docare, jĩcã wãmera tii nʉnʉjee, jĩcʉ̃ peere biro tʉgoeña, biiriquere mani ca bʉa earique ca niirore biro ca tii nʉnʉjeeparã mani nii.
17 Yʉ yaarã, niipetirã yʉre biro bii nʉnʉjeeya. Mʉjare jãa ca bii ĩñoricarore biro ca bii niirã cãare ĩa cõoña.
18 Mee, paʉ tiiri mʉjare yʉ ĩiwʉ. Ñucã mecʉ̃ cãare teerena, yacó cape cʉtiri mʉjare yʉ ĩi nemo. Paʉ niicãma, Jesucristo yucʉ tenipʉ cʉ̃ ca bii yairiquere ca junarãre biro ca tii niirã.
19 Biirãpʉa cʉ̃ja, ñañaro ca bii yaiparã niirã biima. Cʉ̃ja upʉri ca boorore biro wado cʉ̃ja ca tii niirijera nii, cʉ̃ja ca ĩi nʉcʉ̃ bʉo niirije. To biro cʉ̃ja ca tii niirijere bobo tʉgoeñaricaro ʉno, "O biro ca biirã jãa nii," ĩi docuorucuma. Ñucã ati yepa maquẽ pee wadore bʉaro amama tee cãare.
20 Mani pea ʉmʉreco tuti macã yepa macãrãpʉ mani nii. Manire Ca Ametʉenegʉ, Wiogʉ Jesucristo cãare toopʉ ca niigʉ ca doopʉrena mani yue nii.
21 Cʉ̃a mani upʉ ca añutiri upʉre, cʉ̃ upʉ ca añuri upʉre biro pee manire wajoarucumi. Niipetirijere cʉ̃ ca doti tutuarije mena to biro manire tiirucumi Jesucristo.

4

Wiogʉ mena ʉjea niiña

1 To biri mʉja, yʉ yaarã yʉ ca mairã, bʉaro yʉ ca ĩarʉgarã, ñucã yʉ ca tʉgoeña ʉjea niiro ca tiirã, yʉ paderique wapa ca niirã, Wiogʉre mʉja ca tʉo nʉnʉjeerijere, to birora tʉgoeña bayi tutuacã nʉnʉa waarãja.
2 Ñucã Evodia, to biri Síntique jãare, "Mani Wiogʉ yaarã romirire birora, jĩcõre biro cʉ̃ja tʉgoeñarique cʉtijato," yʉ ĩi.
3 Mʉ, yʉre añuro ca pade bapa cʉtigʉ peera,* anija mani yaarã romirire tii nemoña mʉre yʉ ĩi: cʉ̃ja, Clemente, to biri aperã yʉre ca tii nemoricarã mena, yʉ mena añurije quetire wede nemowa. Mee cʉ̃ja wãmea, caticõa niirique ca niiri pũuropʉ owa tuurique nii yerijãa.

Wede majio yapanorique

4 To biri to cãnacã tiira mani Wiogʉ Jesucristo mena ʉjea niiña. Yʉ ĩi nemo ñucã: Ʉjea niicõa niiña.
5 Niipetirã, ca bojoca añurã mʉja ca niirijere cʉ̃ja ĩajato. Mee, Wiogʉ eagʉpʉ biimi.
6 No ca boorijeacã jʉorira tʉgoeñarique paiticãña. Tʉgoeñarique paitirãra, Ʉmʉreco Pacʉ peere "O biirije jãare bii," cʉ̃re ĩi jãi juu bueya, niipetiro mʉjare ca biirijere. Ñucã tii nemorique cʉ̃re jãi, "Mʉ añu majuropeecã," cʉ̃re ĩi, ĩiña.†
7 To biro mʉja ca tiiro, Ʉmʉreco Pacʉ yee añuro niirique bojocʉ cʉ̃ ca tʉo jeeñorije ca niirije ametʉeneropʉ do biro ca tii tʉo jeeño majiña manirije ca niirije Cristo Jesús jʉori, mʉja yerire, mʉja ca tʉgoeña niirijere, añuro mʉjare ĩa nʉnʉjee niirucu.

Añurije pee wadore tʉgoeñaña

8 Yʉ yaarã, niipetirije díámacʉ̃ ca niirije, niipetiro ĩa nʉcʉ̃ bʉoriquere, niipetiro añuro niiriquere, niipetiro añurije wado ca niirijere, niipetiro ca bojoca añurã niiriquere, añuro ĩa biijejarique ʉno pee wadore amaña. Niipetirije añurije wado, ñucã añuro ĩi nʉcʉ̃ bʉoricaro ca tiirijere, tʉgoeñaña.
9 Mʉjare yʉ ca buero mʉja ca majiriquere, "O biro tii niiña" mʉjare yʉ ca ĩi majioriquere, yʉ ca ĩirijere mʉja ca tʉoriquere, to biri yʉ ca tiirije mʉja ca ĩariquere, tii niiña. To biro mʉja ca tiiro, añuro niirique Ʉmʉreco Pacʉ mʉja mena niirucumi.

Filipos macãrã Pablore cʉ̃ja ca tii nemorique

* **4:3** Mʉ, yʉre añuro ca pade bapa cʉtigʉ Sícigo. † **4:6** Jĩcã wãme ʉno jʉori peera tʉgoeñarique paieto. To biro biitirãra noo mʉjare ca biirije cõrorena, juu buerique mena, yerijãaricaro maniro jãirique mena, mʉja ca boorijere Ʉmʉreco Pacʉre wedeya, añu majuropeecã ĩirique mena.

10 Wiogʉ mena bʉaro yʉ ʉjea nii,
mee ñucã yʉre mʉja ca tʉgoeña
bʉarique ca niiro macã. “Yʉre mʉja
acobocoajacupa,” ĩirʉgʉ méé yʉ ĩi.
“Yʉre mʉja ca tii nemopa tabe ʉno
mʉjare manijacupa,” ĩigʉ pee yʉ ĩi.
11 Boo paca niigʉ méé yʉ ĩi atera.
Mee noo yʉ ca cʉorije menara ʉjea
nii, ca bii jeyaricʉpʉ yʉ nii.
12 Apeye mani, ñucã pairo apeye
cʉti biigʉ cãa, nii majicã, biirique
cãare yʉ maji. Ñucã aʉa boa, aʉa boati,
ñee ʉno cʉoti, ñucã cʉo ametʉenecã
bii niigʉ cãa, yʉre ca bii earije cõrora
yʉ bii jeyacoawʉ.
13 Cristo yʉ ca tʉgoeña tutuaro ca
tiigʉ jʉori, niipetirijere yʉ tii maji.
14 To ca bii pacaro mʉja pea do biro
tii majiña maniro ñañaro yʉ ca biiri
tabere, yʉre mʉja tii nemowʉ.
15 Añurije quetire wede jʉogʉ Mace-
donia ca niiricʉ yʉ ca waaro, mʉja Fil-
ipos macãrã wado Jesucristo yee que-
tire mʉjare yʉ ca wederiquere, “Añu
majuropeecã” ĩirã, yʉre tii nemorã
mʉja ca tiicojoriquere mʉja maji.
16 Ñucã Tesalónicapʉ yʉ ca niiro
cãare, “Cʉ̃ ca boo niirijere cʉ̃ jeejato
ĩirã” jĩcãti méé mʉja tiicojoupa.
17 Biigʉpʉa, bʉaro jañuro yʉre mʉja
ca tii nemo nʉnʉa waarijere boogʉ
méé, yʉ ĩi. Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa
cojorore, añuro mʉja ca tii niirijere
bʉaro jañuro mʉja ca tii nʉnʉa waape
peere boogʉ, yʉ ĩi.
18 Mee, niipetirije yʉ ca boorijere
yʉ ñeewʉ, yʉ ca booro ametʉenero yʉ
cʉo. Epafrodito mena yʉre mʉja ca
tiicojo cojorique mena pairo peti yʉ
cʉo. Yʉre mʉja ca tiicojo cojorique
pea, añuro ca jʉti añurijere joe jʉti
añu mʉene cojoricaro,‡ Ʉmʉreco Pacʉ
añuro cʉ̃ ca ĩa biijejarijere biro nii.
19 To biicãri, yʉ Ʉmʉreco Pacʉ ni-
ipetirije mʉjare ca dʉjarijere, cʉ̃ yee
ca añu majuropeerijere Cristo Jesús
menapʉ pairo cʉ̃ ca cʉorije ca niirore
biro mʉjare tiicojorucumi.
20 ¡Mani Ʉmʉreco Pacʉ mani Pacʉ
cʉ̃ ca añu majuropeerije to birora to
niicõa niijato! To biro to biijato.

Añu doti cojo yapanorique

21 Añu dotiya niipetirã Cristo Jesús
jʉori ca ñañarije manirã ca niirãre.
Mani yaarã yʉ mena ca niirã cãa
mʉjare añu doti cojoma.
22 Ñucã niipetirã ano macãrã Jesu-
cristore ca tʉo nʉnʉjeerã, añuro pe-
tira ʉpʉ romano Césa're pade bojari
maja, mʉjare añu doti cojoma.
23 Mani Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ ca ĩa
mairije mʉja niipetirã mena to nii-
jato.
To biro to biijato.
Pablo

‡ **4:18** Sacrificio que Dios recibe con agrado.

COLOSENSES

Pablo, Colosa macãrãre, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca niiro ca tiitiricʉ nii pacagʉ, cʉ̃ ca ĩa nʉnʉjee niirã watoare ca niirã cʉ̃ja ca niiro macã, ñucã Éfesopʉ niigʉra cʉ̃jare ca tii nemoparã bojoca tiicojo cojo, tiiupi. Tia cũurica wiipʉ niigʉ cʉ̃ ca owariquera nii ate queti cãa.

Cʉ̃re pade nemori majʉ Timoteo mena cʉ̃jare cʉ̃ ca añu doti cojo jʉorije jirore, ape pũurorire cʉ̃ ca ĩirore birora Colosa macãrã Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca bii niirije añurije cʉ̃ ca queti tʉorique niipetirijere “Añu majuropeecã,” ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃ ca ĩi ʉjea niiriquere wede (1.1-8).

Ñucã apeyera añurije queti méére ca buerã, “Aperã jʉ̃guẽa do biro ca tiiya manirã niima, cʉ̃jare ca tii nʉcʉ̃ bʉope nii, ĩi, ñucã jeyua quejero yapare wide taariquere to birora ca tiicã niipe nii, ĩi, ñucã baarique maquẽre ca dotiri wãmeri bue, doti cũuriquere to birora ca tii nʉnʉjeecõa niipe nii,” ca ĩirã, cʉ̃ja watoare bii ñaajua eaupa. Tee tiigʉ Pablo pea, Cristo pee, cʉ̃ja, ca doti tutua niirã ametʉenero do biro ca tiiya manigʉ cʉ̃ ca niirijere, ñucã cʉ̃ra cʉ̃jare ca doti niigʉ cʉ̃ ca niirijere, cʉ̃jare wede majiomi.

Upʉ macã tabe jeyua quejero wide taarique peera, Cristore tʉo nʉnʉjeeri ñañarijere ametʉene ecorique pee ca nii majuropeerije ca niirijere wede majiomi (2.11).

Cristo niipetirijepʉre ca doti niigʉ cʉ̃ ca niirije peera Éfeso macãrãre cʉ̃ ca owa cojoriquere biirijera niicã (1.9—2.19).

Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã wãma catirique ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricarã, to birora Cristo mena niicõa nii, añuro niirique cʉti ĩño nii, wãma catirique cʉ̃ja ca cʉorijere aperã mena cãare añuro nii (2.13), ca biiparã niima, ĩi wedemi.

Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã wãma catirique cʉ̃ja ca cʉorije maquẽ peera, Filipos macãrãre cʉ̃ ca ĩirica wãmere birora niicã (2.20—4.6)

Cʉ̃ ca wede majiorije jĩcã wãmeri Éfeso macãrãre cʉ̃ ca owa cojorique capítulo 5 ca ĩirijere biirijera niicã. Ca yapanori tabepʉra cʉ̃ mena macãrã cʉ̃re ca pade nemorãre cʉ̃ ca añu doti cojorije mena owa yapano eami.

Colosas macãrãre Pablo cʉ̃ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Yʉ Pablo, ʉmʉreco Pacʉ majuropeera jʉori, Cristo Jesús yee quetire cʉ̃ ca wede doti cojoricʉ, yʉ yee wedegʉ Timoteo mena,

2 mʉja Colosa macãpʉre ca niirã, ca ñañarije manirã, díámacʉ̃ra Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre jãa añu doti cojo. Mani Pacʉ ʉmʉreco Pacʉ, cʉ̃ ca añu majuropeerijere, to biri añuro niiriquere mʉjare cʉ̃ tiicojojato.

Jesucristo yaarãre Pablo cʉ̃ ca juu bue bojarique

3 Mʉjare juu bue bojarã cõro, ʉmʉreco Pacʉ, mani Wiogʉ Jesucristo Pacʉre, “Añu majuropeecã” cʉ̃re jãa ĩi nʉcʉ̃ bʉorucu.

4 Mani Wiogʉ Cristo Jesús're díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijere, ʉmʉreco Pacʉ yaarã niipetirãre mʉja ca mai niirijere,

5 ʉmʉreco tutipʉ mʉja ca niipere majima ĩirã, mʉja ca tii niirije cãare jãa queti tʉo. Ate to biro mʉja ca tʉgoeña yue niirijera añurije queti mʉjapʉre ca earique díámacʉ̃ ca niirijere tʉoma ĩirã,

6 mʉja majiupa. Ate añurije queti õo pee jañuro, niipetiri yeparipʉre teere cʉ̃ja ca majiro bii bau nii nʉnʉa waa, ʉmʉreco Pacʉ manire cʉ̃ ca mairijere jãa ca wedero tʉorã, “Díámacʉ̃ra nii,” mʉja ca ĩi majiricarore birora.

7 Aterena mʉjare wede majioupi jãa ca maigʉ Epafras, jãa mena ca paderucugʉ, ñucã mʉja yʉʉ, Cristo cʉ̃ ca ĩirore biro pade nʉnʉjeeri majʉ.

8 Cũ, jãare queti jee dooupi mʉja ca
bii niirijere, ñucã Añuri Yeri mʉjare
cũ ca majiorije jʉori, añuro mʉja ca
ameri mai niirije quetire.
9 To biri teere jãa ca tʉorica
rʉmʉpʉra mʉjare jãa juu bue boja
yerijãati, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca boorore
biro wado mʉja ca tiipere, ñucã
niipetirije majirique mʉja ca cati
tʉgoeña niirijepʉre añurije wado
mʉjare majio, cũ ca tiipere biro ĩirã.
10 Atere mʉjare jãa jãi bojarucu,
Cristore ca tʉo nʉnʉjeerãre birora to
cãnacã tiira cũ ca ĩa biijejarore biro tii,
niipetirije añurije tii, Ʉmʉreco Pacʉ
yeere bʉaro jañuro maji nʉnʉa waa,
11 ñucã niipetirije cũ ca yeri tutu-
arije, cũ ca añu majuropeerije mena,
mʉja ca tʉgoeña bayiro mʉjare cũ ti-
ijato ĩirã. To biro cũ ca tiiro, ñañaro
tamʉo pacarã tʉgoeña bayiri,
12 ʉjea niirique mena, "Mʉ añu ma-
juropeecã" mʉja ĩirucu, mani Pacʉ cũ
yaarã ca ñañarije manirãre cũ ca tiico-
jopere mʉja cãare añuro ca boeropʉ
mʉja yee ca niirijere ca tiicojo eco-
parã mʉja ca niiro ca tiiricʉre.
13-14 Satanás ñañarije mani ca tiiro
cũ ca tii niimiriquere Ʉmʉreco Pacʉ
manire ametʉeneri, cũ Macũ cũ ca
mai majuropeegʉ manire ametʉene,
mani ca ñañarije wapare acobo boja,
ca tiiricʉ cũ ca doti niiro watoa pee
manire ami waaupi.

Cristo jʉori Ʉmʉreco Pacʉ mena añuro niirique

15 Cristora niimi, Ʉmʉreco Pacʉ
mani ca ĩatigʉre, cũ ca bauri wãme ca
nii ĩñogʉ. Cũra niimi, niipetirije cũ
ca jeeñorique jʉgueropʉra ca nii jʉo
doricʉ.*
16 Cristo jʉorira ʉmʉreco tutipʉ
ca niirije, ati yepa ca niirije, ca
baurije, ca bautirije, to biri ñucã
emʉaropʉre doti maji, tʉgoeña tutua
majiriquere cʉo, ca biirã niipetirãre
jeeñoupi Ʉmʉreco Pacʉ. Niipetirije cũ
jʉorira jeeño ecoupa. Ñucã cũ yeera
niiro biiupa.
17 Cristoa, niipetirije jʉgueropʉra
ca nii jʉo doricʉ niimi. Cũ jʉorira
niipetirijepʉra to birora niicã nʉnʉa
waa.
18 Apeyera ñucã, Cristora niimi cũre
ca tʉo nʉnʉjeerã† cũ upʉre biro ca
niirãre ca jʉo niigʉ. Cũra niimi,
jĩcãtopʉra ca nii jʉo doricʉ. Ñucã
cũra niiupi ca cati tua jʉoricʉ. To
biirije biiupi niipetirijepʉre ca doti
niigʉ cũ ca tuapere biro ĩigʉ.
19 Cristorena cũ ca nii tʉgoeña tutua
maji majuropeerije to ca niiro booupi
Ʉmʉreco Pacʉ.
20 To biri Cristo jʉorira, ati ʉmʉreco
niipetiropʉre, ñucã emʉaropʉ ca ni-
irã, ati yepa ca niirã niipetirãre, cũre
ca camotatimiricarãre ñucã cũ mena
añuro nii ea, cũja ca biiro tiiupʉ
Ʉmʉreco Pacʉ, Cristo díi bate yaigʉ
jĩcãri mena mani ca nii majipere biro
ĩigʉ, manire cũ ca bii yai bojarique
jʉori.
21 Jʉgueropʉre mʉja, cũ mena ca
niitirã, cũre ca ĩa tutirã mʉja niirucu-
upa, mʉja yeripʉ ñañarije tʉgoeñacãri
ñañarije wado ca tiirã niima ĩirã.
22 Mecũra yua cũ pea, Cristo ati
yepapʉre niigʉ ñañaro tamʉo, cũ ca bii
yairique jʉori cũ mena macãrã mʉja
ca niiro tiiupi, cũ pʉtopʉre añurã, ca
ñañarije manirã, ñañarije ca tii wapa
tuatirã, cũja niijato ĩigʉ, cũja niijato
ĩigʉ.
23 Atere to biro biirʉgarã, díámacũ
tʉo nʉcũ bʉoriquere to birora tʉgoeña
bayicõa niiña. Añurije queti mʉja
ca tʉoriquere mʉja ca yue niirijere
camotatiricaro maniro niiña. Ate
añurije quetia, ati yepa niipetiropʉ
wederique nii, yʉ Pablo cãa yʉ ca
wede nemorije.

Pablo cũ ca paderique

24 Mecũra mʉjare ĩima ĩigʉ, ñañaro
tamʉo pacagʉ yʉ ʉjea nii jañu. Yʉ upʉ
majurope upʉ menara Cristo ñañaro
cũ ca tamʉoriquere yʉ bii yapano
nʉnʉa waa, cũre ca tʉo nʉnʉjeerã cũ
upʉre biro ca niirã jʉori.

---

* **1:15** Jn 1.1-4. † **1:18** Iglesia.

25 Mee, Cristo yaarãre ca pade coteri majʉ yʉ nii ea, añuro mʉja ca biipere biro ĩigʉ, Ʉmʉreco Pacʉ añurije quetire niipetiropʉ yʉre cʉ̃ ca wede yuju doti cojoricarore birora.
26 Tĩrʉmʉpʉ bojoca ca nii nʉnʉa dooquĩricarã cõrora cʉ̃ja ca majitiquĩriquere, mecʉ̃ra cʉ̃ yaarã ca ñañarije manirãre cʉ̃ja ca majiro tiimi.
27 Cʉ̃jare bejeupi Ʉmʉreco Pacʉ, judíos ca niitirãre, añurije ca majiña manirije ate maquẽ ca niirijere cʉ̃jare majiorʉgʉ. Cʉ̃a Cristo mʉjapʉre ca niigʉ, añurije mʉja ca cʉopere mʉja ca yue niigʉ niimi.
28 Jãa, Cristo yee quetirena jãa wede. Añuro cʉ̃ja ca tii niipere wede majio, niipetirãpʉrena niipetirije majirique mena bue majio, jãa tii, Cristo jʉori ca ñañarije manirã cʉ̃ja niijato ĩirã.
29 Atere to biro ca biirã cʉ̃ja niijato ĩigʉra, tutuaro mena Cristo cʉ̃ ca tutuarije yʉpʉre cʉ̃ ca tiicojorije niipetiro mena yʉ pade.

2

1 To biri mʉja Laodicea macãrã, ñucã niipetirã yʉre ca ĩa ñaatirã cãare ĩima ĩigʉ, bʉaropʉra popiye yʉ ca pade niirijere mʉja ca majiro yʉ boo.
2 Cʉ̃ja yeripʉ tʉgoeña tutuariquere bʉa, jĩcʉ̃ peere birora ameri mai, niipetiro añuro tʉo jeeño majirique Ʉmʉreco Pacʉ jĩcʉ̃ra cʉ̃ ca maji niirique, Cristora cʉ̃ ca niirijere mʉja ca majiro ca tiirijere bʉa ea, cʉ̃ja biijato ĩigʉ, tutuaro mena yʉ pade nii,
3 niipetiro majirique, tʉo jeeño majirique, cʉ̃pʉre yaio cũurique niicã.
4 Atere mʉjare yʉ wede majio, jĩcʉ̃ ʉno peera añurijere ca ĩirãre birora díámacʉ̃ ca niitirijerena mʉjare cʉ̃ja ca ĩi dito epetipere biro ĩigʉ.
5 Mʉja watoare bau niiro niiti pacagʉ, yʉ ca tʉgoeñarijepʉ mʉja mena yʉ nii. Jĩcãri mena añuro mʉja ca niirijere, Cristore díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijere camotatiricaro maniro mʉja ca niirijere tʉori, bʉaro yʉ ʉjea nii.

Cristo jʉori wãma catirique

6 To biri Cristo Jesús're, mʉja Wiogʉre biro ca ñeericarã niiri, mecʉ̃ra Cristo yaarãre birora añuro niirique cʉti niiña.
7 Ñucã cʉ̃re camotatiricaro maniro, mʉja ca bue majio ecoricarore birora, Cristore díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijere añuro tʉgoeñari, Ʉmʉreco Pacʉre to cãnacã tiira “Jãa mena mʉ añu majuropeecã,” cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉocõa niiña.
8 Añuro tʉgoeña majiri niiña, majirique watoa maquẽ, ca bii ditorije, Cristo yee méé bojoca cʉ̃ja ca bii jʉo doorique, ati yepare ca doti tutua niirije maquẽ cʉ̃ja ca majirijerena, cʉ̃ja ca wedero jãa tʉo nʉnʉjeere ĩirã.
9 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca bojoca cʉti niirije niipetirijepʉra, bau niirora Cristorena upʉra niicãmi.*
10 Mʉjara Cristo jʉori, Ʉmʉreco Pacʉ, cʉ̃ ca tutua niirijere mʉja ca majiro tiimi. Cristora niimi, ca yeri tutuarã, ca doti tutuarã, niipetirãre ca jʉo niigʉ.
11 Mʉja cãa cʉ̃ jʉorira, judíos cʉ̃ yaa pooga macãrã cʉ̃ja ca niirijere ĩñorã, jeyua quejero yapare cʉ̃ja ca wide taa ecoricarore biro mʉja tuaupa. Biirãpʉa, bojoca cʉ̃ja ca wide taarucuricarore biro méé, Ʉmʉreco Pacʉ majuropeera Jesucristo yaarã mʉja ca niiro mʉjare tii, ñucã cʉ̃ majuropeera ñañarije mʉja ca tiirucurique cãare mʉjare acobo boja, cʉ̃ ca tiiricarã niima ĩirã, ca jeyua quejero yapa wide taa ecoricarãre biro mʉja nii.
12 Ñucã mʉja ca uwo coe dotirije mena Jesucristo menara yaa cõa eco, ñucã cʉ̃ ca cati tuaricarore birora cʉ̃ menara cati tua, mʉja biiupa, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tutuarije cʉ̃ ca cati tuaro cʉ̃ ca tiiriquere díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorije jʉori.
13 Ména jʉgueropʉre Ʉmʉreco Pacʉre majitima ĩirã, ñañaro mʉja ca

* **2:9** Cristo jĩcʉ̃ra niimi Ʉmʉreco Pacʉ yee niipetirijere ca cʉogʉ. Cristoa manire biro upʉ cʉtigʉ nii pacagʉ, Ʉmʉreco Pacʉra niigʉ biimi.

tii niirijere tii yerijãatima ĩirã, mʉja ca ñañarije jʉori, mʉja ca cati niirijepʉre ca bii yaicoaricarãre biro mʉja ca niirijere, mecãra Cristo jʉori wãma wãme catiriquere mʉjare tiicojoupi. Cãra mani ca ñañarije wapare acobo boja peotiupi.

14 Ʉmʉreco Pacʉra, dotirique menapʉ ca doti niirije, ñañaro mani ca biro ca tiiboriquere, tee méére biro ca tuaro tiiupi. Cristo cʉ̃ ca bii yairje jʉori mena, ñañaro mani ca biiboriquere manire cõa peoti bojaupi.

15 To biri Ʉmʉreco Pacʉ, ca doti tutua niirãre, ca tutuarãre, Jesucristo cʉ̃ ca bii yai ametʉene nʉcãrije jʉori, niipetirã cʉ̃ja ca ĩa cojoropʉ boboro cʉ̃ja ca tamʉoro cʉ̃jare tiiupi.

Ʉmʉreco Pacʉ pʉto maquẽ peere amaña

16 To biri jĩcʉ̃ ʉno peera baa, jini, boje rʉmʉri queno, muipũ wãma cʉ̃ ca bauari tabere nʉcʉ̃ bʉo, yerijãarica rʉmʉre nʉcʉ̃ bʉo, mʉja ca tiirije jʉorira mʉjare cʉ̃ja wede paiticãjato.

17 Ate niipetirije, jiro ca bii eapepʉre biro bii. Díámacʉ̃ ca nii majuropeerijea Cristora niimi.

18 To biri, watoa macãrãre biro bii dito, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrãrena† juu bue nʉcʉ̃ bʉo, ca biipere to biro biirʉga ca ĩirʉgarãre biro bii, ñucã bojoca cʉ̃ja ca tʉgoeñari wãme ʉno cʉ̃ja ca tʉgoeñarijerena, “O biro ca biirã jãa nii,” ca ĩi jini tuu duwi yujurãrena tʉo nʉnʉjee tiiticãña.

19 Cʉ̃ja, dʉpʉgare biro ca niigʉ Cristore ca tʉo nʉnʉjeecõa niirã méé niima. Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã, cʉ̃, cʉ̃ ca tiiro macã, upʉ ca biirore biro dʉpʉga mena niiri, upʉ niipetiropʉra tutua añuro bʉcʉa nʉnʉa waa, õa añuro juu ãpõtĩo, waa daari añuro nii tuu doo ñee, ca biirore biro Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro ca tʉgoeña bayirã nii nʉnʉa waama.

20-21 Mee mʉja, Cristore tʉo nʉnʉjee jʉorãpʉra, ména cʉ̃re majitirãpʉ mʉja ca tii jʉo dooriquere ca bii yai weoricarãpʉ niirã mʉja bii. To biri ati yepa ca doti tutua niirijere ca doti ecorã méé mʉja nii yua. To biro ca biirã nii pacarã, ¿ñee tiirã mena ati yepa macãrãre birora: “Teere padeñaticãña. Teera baaeto. Teera mʉ amo mena amieto,” cʉ̃ja ca ĩirije ʉnorena mʉja tʉo nʉnʉjeecõa niiti?

22 Ate niipetirije ca dotirijea, tii nirique menara ca petipe, bojoca cʉ̃ja ca tii jʉo dooriquerena tii doti, bue majio, cʉ̃ja ca tiirije nii.

23 Biiropʉa tea, majiriquere birora bii dito, tii nʉcʉ̃ bʉoriquere tii nʉnʉjee doti, watoa macʉ̃re biro bii ditorique nii, upʉre ñañaro ca tamʉoro tii, tii doti. To biro ca biirije nii pacaro mani yeripʉ ñañarije tiirʉga tʉgoeñariquere camotaati.

3

Ñañarije manirã cati niirique maquẽ

1 Mee, Cristo mena ca cati tuaricarã niiri, emʉaropʉre Cristo, Ʉmʉreco Pacʉ díámacʉ̃ nʉña pee cʉ̃ ca duwiri tabe maquẽ* añurije peere amaña.

2 Ati yepa maquẽre tʉgoeñatirãra, ʉmʉreco tutipʉ ca niirije peere tʉgoeñaña.

3 Mee mʉja, ñañarijere ca bii yai weoricarãpʉ mʉja nii. To biri Cristo mena mʉja ca niicõa niipa tabe Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca queno yuericaropʉ nii.

4 Cristora niigʉ biimi, mʉja ca cati niirije. To biri cʉ̃ ca boe baterije mena cʉ̃ ca bau eari tabere mʉja cãa cʉ̃ mena mʉja boe bate bau earucu.

5 Ati yepa maquẽ: tiirica wãme cõro méépʉ ñee epericarã cʉti yai waarique, ñañarije tiirique, booma ĩirã ñañaro tii nucũ yujurique, ñañarije tiirʉgarique, apeye cʉocã pacarã pai jañuro cʉorʉga nʉnʉa waarique, mʉjapʉre ca niirije tii nʉcʉ̃ bʉoriquere biro ca niirijere, to cõrora tii yaio bateya.

† **2:18** Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã (ángeles).

* **3:1** Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃ do biro ca tiiya manigʉ cʉ̃ ca duwiri nʉña.

6 Ate jʉorira doo, Ʊmʉreco Pacʉ cʉ̃re ca ametʉene nʉcãrãre ñañaro cʉ̃ja ca tamʉoro cʉ̃ ca tiipe.
7 Jʉgueropʉre mʉja cãa teere to birora mʉja tii niirucuupa.
8 To biri mecʉ̃ra ate cãare: ajiariquere, ñañaro tiirʉga tʉgoeñarique, ñañaro tiirique, ñañaro cʉ̃ja biijato ĩirã watoara wedejãa buiyeerique, ñañarije tʉorʉgaya manirije wederique, ca niirije niipetirijere to cõrora yerijãaña.
9-10 Mee, mecʉ̃ra yua jʉgueropʉre mʉja ca bii niirucuriquere, mʉja ca tii niirije menarena to cõrora tii yerijãari wãma añurije peere ca jee ʉparicarã niiri, to cõrora ameri ĩi dito yerijãaña. To biri wãma upʉ pee ca ami jãñaricarã niiri, mʉjare ca jeeñoricʉ Ʊmʉreco Pacʉre mʉja ca maji nʉnʉa waaro cõrora cʉ̃ ca biirore biro mʉja ca tʉgoeña niirijepʉ mʉja wajoa nʉnʉa waa.
11 Ati wãma upʉ mena peera yua, ñee peere ĩiro cõro griego niirique, judíos niirique, jeyua quejero yapa wide taaricʉ niirique, ca wide taaya manigʉ niirique, ape yepa macʉ̃pʉ niirique, ca buerique manigʉ niirique, ñucã to birora pade coteri majʉ niirique, ca pade cotetigʉ niiriquere, “To biro ca biirã mʉja nii,” ĩi ĩa dica woorique mani. Jesucristo jĩcʉ̃ra niimi niipetiri wãme manipʉre ca tiigʉ, ñucã niipetiropʉ mani mena ca niigʉ.
12 To biri Ʊmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca bejericarã, ca ñañarije manirã, cʉ̃ ca mairãre birora, ĩa boo pacarique, bojoca añurique, ca nii majuropeegʉ méére biro niirique, bojoca añugʉ niirique, pato wãcãricaro maniro niirique peere jee ʉpa, bii bojoca cʉti niiña.
13 Mʉja majurope ameri tutitirãra nʉcã ametʉenecãña. Ñucã mʉja majurope mʉja ca ameri wede pai niirije cãare mʉja majuropeera ameri wede quenoña. Ʊpʉ, mʉja ca ñañarijere cʉ̃ ca acoboricarore birora mʉja cãa ñañarije mʉjare cʉ̃ja ca tiirijere acoboya.
14 Añuro petira ameri mairique, jĩcãri cõro añuro mani ca niiro ca tiirije peere tii niiña.
15 Cristo yee añuro niirique pee mʉja yerire to doti niijato, teere to biro cʉ̃ja biijato ĩigʉ jʉoupi Ʊmʉreco Pacʉ, jĩcã upʉre birora tiirʉgʉ. To biri “Añu majuropeecã” ĩiña.
16 Cristo yee queti, tee maquẽ niipetirije añurije mena mʉjare to niijato. Mʉja ca majiro cõro wede majio, ñucã “Teere tiiticãña, ñañarije niiro bii,” ameri ĩi wede, añuro yeri tʉgoeña ʉjea niirique mena Ʊmʉreco Pacʉre baja peo nʉcʉ̃ bʉorique añurijere baja peo, tiiya.
17 Noo mʉja ca tiirije niipetirijepʉrena, mʉja ca ĩirijere, mʉja ca tiirijere, Wiogʉ Jesús cʉ̃ ca dotiro mena† tiiya, cʉ̃ jʉori mani Pacʉ Ʊmʉreco Pacʉre “Añu majuropeecã” ĩirique mena.

Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca tii niipe

18 Mʉja nomia cʉ̃ja nʉmoa, mʉja manʉ jʉ̃mʉa cʉ̃ja ca ĩirore biro tiiya. Atera nii, Cristore ca tʉo nʉnʉjeerãre birora mʉja ca tii niipe.
19 Mʉja cʉ̃ja manʉ jʉ̃mʉa, mʉja nʉmoare maiña. Ñañaro cʉ̃jare ĩi epe, tiiticãña.
20 Mʉja, cʉ̃ja puna cãa, mʉja pacʉa cʉ̃ja ca ĩirore biro tiiya. Ate nii, mani Wiogʉ cʉ̃ ca ĩa biijejarije.
21 Mʉja, cʉ̃ja pacʉa, mʉja punare cʉ̃ja ca ajiaro tiiticãña, cʉ̃ja ca tʉgoeñarique paitipere biro ĩirã.
22 Mʉja, pade coteri maja cãa, mʉja ʉparã ati yepa macãrã cʉ̃ja ca dotirijere cʉ̃ja ca ĩirore biro tii nʉnʉjeeya. Mʉja ʉparã mena añuro tuarʉgarã, cʉ̃ja ca ĩa cojoro wado añuro pade dito tiiticãña. Añuro yeri tʉgoeña, Wiogʉre nʉcʉ̃ bʉorique mena padeya.
23 Mʉja ca tiirije niipetirorena ati yepa macãrã yeere pade bojarãre biro méé, Wiogʉ yee peere pade bojarãre biro pee añuro yeri tʉgoeñarique mena padeya.

† **3:17** “Jesucristo wãme mena”.

24 Mee mʉja, mʉja yee ca niipere, Wiogʉ mʉjare cʉ̃ ca tiicojopere mʉja maji yerijãa. Mʉja Cristo, Wiogʉ peti ca niigʉre pade nʉnʉjeerã mʉja tii.
25 To biri ñañarije ca tiigʉa, ñañaro cʉ̃ ca tiirique wapare ñañaro tii ecorucumi. Ʉmʉreco Pacʉa ĩa dica wooricaro maniro ca ĩa bejegʉ niimi.

4

1 Mʉja cʉ̃ja ʉparã cãa, mʉjare ca pade coterãre añuro tii, díámacʉ̃ ca niirore biro tii, tii niiña. Majiña mʉja cãa, ʉmʉreco tutipʉre jĩcʉ̃ mʉja Ʉpʉ cʉo.

Niipetiro wede majiorique

2 To birora juu buecõa niiña: Ʉmʉreco Pacʉre “Añu majuropeecã” ĩirique mena, bojoca cati añurã niicãri, juu bueriquere to birora tiicõa niiña.
3 Jãa cãare juu bue bojaya, Wiogʉ, añurije quetire wede, Cristo yee ca majiña manirije ca niimiriquere wede yuju, jãa ca tii majiro cʉ̃ ca tiipere biro ĩirã. Biigʉpʉa tee jʉorira tia cũurica wiipʉ yʉ nii.
4 Yʉre juu bue bojaya, ca niirore biro añuro yʉ ca wede majiopere biro ĩirã.
5 Cristore ca tʉo nʉnʉjeetirã mena cãare añuro tʉgoeña majiri bii niiña. Cʉ̃ja mena mʉja ca niiri tabe ʉnore añuro cʉ̃jare wede majioña.
6 Mʉja ca wede penirije cãa añurije, añuro tʉo biijejarique to niijato, ñucã cʉ̃ja ca jãiñarijere mʉja ca yʉu majipe cãare añuro ca majiparã mʉja nii.

Añu doti yapanorique

7 Jãa yee wedegʉ jãa ca maigʉ Tíquico, yʉre añuro ca pade nemogʉ, Cristore pade nʉnʉjeeri majʉ, yʉ ca biirijere mʉjare queti wederucumi.
8 Ate jʉorira, mʉja pʉtore cʉ̃re yʉ tiicojo, jãa ca bii niirijere mʉjare cʉ̃ ca wedero, mʉja ca tʉo ʉjea niipere biro ĩigʉ.
9 Cʉ̃re bapa cʉti waarucumi Onésimo, jĩcʉ̃ mʉja yee wedegʉ, jãa ca maigʉ, jãa yee wedegʉ ca bojoca añugʉ. Cʉ̃ja mʉjare wederucuma, anopʉre ca bii niirije niipetirore.
10 Aristarco yʉ mena tia cũurica wiipʉ ca niigʉ, mʉjare añu doti cojomi. Marcos, Bernabé yee wedegʉ cãa, mʉjare añu doti cojomi. Mee Marcos cʉ̃ ca biirije maquẽre wede majioricarãpʉ mʉja nii. To biri mʉjare cʉ̃ ca ĩagʉ waajata, añuro cʉ̃re mʉja bocawa.
11 Ñucã Jesús Justo, cʉ̃ja ca ĩigʉ cãa, mʉjare añu dotimi. Anija wadora niima, judíos yʉ mena Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabe maquẽre pade nemori maja. Cʉ̃ja jʉori, yʉ tʉgoeña tutua.
12 Epafras, Cristore pade coteri majʉ, mʉja yee wedegʉ cãa, mʉjare añu doti cojomi. To cãnacã tiira juu buerique mena wado Ʉmʉreco Pacʉre mʉjare jãi bojarucumi, Cristore mʉja ca tʉo nʉnʉjeerijere camotatiricaro maniro, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro wado mʉja ca tii niipere biro ĩigʉ.
13 Yʉ, yʉ nii, mʉja, Laodicea macãrãre, to biri Herápolis macãrãre ĩima ĩigʉ, Epafras bʉaro Ʉmʉreco Pacʉre mʉjare cʉ̃ ca jãi bojarucurijere ca majigʉ.
14 Lucas, ʉco tiiri majʉ jãa ca maigʉ, to biri Demas, mʉjare añu doti cojoma.
15 Añu dotiya mani yaarã Laodicea macãrã, Cristore ca tʉo nʉnʉjeerãre. To biri Ninfas cãa cõ añujato; ñucã cõ yaa wiipʉ ca nea poorucurã cãare añu dotiya.
16 Ano mʉjare yʉ ca owa cojori pũurore bue yapanori jiro, Laodicea macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cãare mʉja tiicojowa, cʉ̃ja cãa cʉ̃ja ca buepere biro ĩirã. Mʉja pee cãa, ñucã Laodicea macãrãre yʉ ca owa cojorica pũurore cʉ̃ja ca ami earo, mʉja buewa.
17 Arquípore o biro cʉ̃re ĩiña: “Wiogʉ mʉre cʉ̃ ca doti cũuriquere añuro pade yapano peoticãña,” cʉ̃re ĩiña.
18 Yʉ Pablo majuropeera, ano mʉjare yʉ ca añu doti cojo yapanorijere yʉ owa. Tʉgoeñaña tia cũurica wiipʉ yʉ ca niirijere. Ʉmʉreco Pacʉ

cu̱ ca añu majuropeerije mu̱ja mena
to niijato.
To biro to biijato.
Pablo

1 TESALONICENSES

Pablo pea, cũ mena macũ cũre pade nemori majʉ Timoteo, romanos cũja ca doti niiri yepapʉre ca niiri yepa Macedonia yepare ca nii majuropeeri macã Tesalónica macãrãre, Jesucristore cũja ca tʉo nʉnʉjeero cũ ca tiiricarã yee maquẽre cũre cũ ca wedegʉ earo Corintopʉ niiupi.

Jesucristo, cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricʉ cũ ca wederijere tʉorã, judíos ca niitirã, judíos cũja ca tii jʉo doorique peere ca tii nʉnʉjeerucumiricarã Jesucristo yee queti peere cũja ca tʉo nʉnʉjee nʉnʉa waaro macã, do biro tii majiña maniro cũre to ca bii camota nʉnʉa waaro, tii macã ca niiricʉ waacoaupi Pablo. To biro bii pacagʉ, to cãnacã tiira bʉaro ʉjea niirique mena Cristo yee quetire ca tʉo nʉnʉjeerãre tʉgoeñarucuupi. Cũja yee maquẽre bʉaro majirʉga niirucuupi. Cũja yeere cũ ca queti tʉorije pea añurije niiupa.

Teere ca bootirã do biro tiiya maniro ñañaro cũjare cũja ca ĩi cotecã pacaro, Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã pea, tii yepa macãrã Cristo yee quetire ca tʉo nʉnʉjeerã niipetirãpʉre, añuri wãme ca nii ĩño niirã niiupa. Tee tiigʉ Pablo bʉaro ʉjea niirique mena Ʉmʉreco Pacʉre “Mʉ añu majuropeecã” cũre ĩi cũja peera ñucã to birora cũja ca tʉo nʉcũ bʉocõa niirijere ʉjea niirique mena, “Añu majuropeecã,” cũjare ĩi, queti owa cojoupi (1.1—3.13).

Cristore tʉo nʉnʉjeerã añuri wãme cũja ca bii ĩño jʉoriquere, bʉaro jañuri cũja ca tʉgoeña bayi nʉnʉa waapere cũjare wede majio yapanogʉra (4.13—5.11), cũja ca majirʉgarique bʉaro jañuri wede majiorique cũja ca boorije, ca bii yairicarã cũja ca cati tuarijere, to biri Wiogʉ nemo cũ ca doope maquẽre, wede majiomi.

To biro ĩicã, jĩcã wãmeri cũjare wede majiorique mena, ñucã “Teere tiiya,” ĩirique mena, queti owa yapano cojomi (5.12-28).

Tesalónica macãrãre Pablo cũ ca queti owa cojo jʉorica pũuro

Añu dotirique

1 Yʉ Pablo, Silvano, Timoteo jãa mena, mʉja Ʉmʉreco Pacʉre ca tʉo nʉnʉjeerã, mani Pacʉ Ʉmʉreco Pacʉ mena, to biri cũ Macũ Jesucristo mena, ca niirã Tesalónica macã macãrãre jãa añu doti cojo. Ʉmʉreco Pacʉ, cũ yee añurije, añuro niirique, mʉjare cũ tiicojojato.

“Añu majuropeecã,” Ʉmʉreco Pacʉre Pablo cũ ca ĩirique

2 Jãa ca juu buerucuro cõrora mʉjare tʉgoeñari, mʉja niipetirã yee jʉori to cãnacã tiira, “Añu majuropeecã,” jãa ĩirucucã Ʉmʉreco Pacʉre.

3 To cãnacã tiira mani Pacʉ Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩa cojorore, díámacũ tʉo nʉcũ bʉoma ĩirã mʉja ca pade niiriquere, to biri ñucã Cristore yuema ĩirã ñañaro tamʉo pacarã, to birora mʉja ca tʉgoeña bayicõa niirijere jãa tʉgoeña.

4 Jãa yaarã Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca mairã, cũ majurope cũ ca beje amiricarã mʉja ca niirijere jãa maji.

5 Ʉmʉreco Pacʉ yee añurije quetire mʉjare wede yujurã, wederique wadora mʉjare jãa ĩi yujutiwʉ. Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca yeri tutuarije mena ca ĩa ñaaña manirije tii bau niirique mena, ñucã Añuri Yeri mʉja ca tʉgoeña wajoaro cũ ca tiirijere mena, mʉjare jãa wede yujuwʉ. Ñucã mʉjara añuro mʉja ca niipere boojãrã, mʉja pʉtopʉ niirã jãa ca biirique cãare añuro mʉja maji.

6 Mʉja pea, jãa ca biiricarore birora, ñucã mani Wiogʉ cũ ca biiricarore birora, Añuri Yeri cũ ca tii nemorije jʉori, ñañaro mʉja ca tamʉorije watoara, añurije quetire ʉjea niirique mena mʉja tʉo nʉnʉjeewʉ.

7 To biro biima ĩirã, Macedonia, to biri Acaya yepari macãrã mani Wiogʉ Jesucristo yee quetire ca tʉo nʉnʉjeerãre, “Mani cãa cʉ̃jare biro ca biiparã mani nii,” cʉ̃ja ca ĩi ĩaro mʉja bii ĩñoupa.

8 Mʉja jʉorira, mani Wiogʉ yee añurije queti Macedonia, to biri Acaya yepari wado méére bii jeja nʉcãwa. Niipetiri yeparipʉ jeja nʉcãcoa, ñucã to birora Ʉmʉreco Pacʉre díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorije cãare, maji peticoama. To biri, mʉja ca bii niirijere cʉ̃ja ca ĩa maji peticoaro macã, ñee peere jãa wede majiti yua.

9 Mee, cʉ̃ja majuropeera mʉja pʉto jãa ca earo, añuro mena, “Ano niiña” jãare mʉja ca ĩiriquere, ñucã añurije quetire mʉjare jãa ca wedero jiro, weericarãrena mʉja ca nʉcʉ̃ bʉo niimiriquere yerijãari, Ʉmʉreco Pacʉ ca catigʉ, díámacʉ̃ ca nii majuropeegʉ peere mʉja ca tii nʉcʉ̃ bʉorique cãare wederucuma.

10 Ñucã to birora jãare ĩirucuma, cʉ̃ macʉ̃ Jesucristo ca bii yaicoaricʉpʉrena, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca yeri tutuarije mena cʉ̃ ca cati tuaro cʉ̃re cʉ̃ ca tiiro jiro, ʉmʉreco tutipʉ ca tua mʉa waaricʉ, ñucã nemo cʉ̃ ca duwi doopere mʉja ca yue niirucurije cãare. Jesucristora niimi, ñañaro mani ca biiboriquere manire ca ametʉene bojaricʉ.

2

Tesalónicapʉ Pablo cʉ̃ ca pade niirique

1 Yʉ yaarã, mʉjara mʉja maji, mʉjare ĩarã earã, watoa petira jãa ca biitiriquere.

2 Ñucã jʉguero Filipos'pʉ ñañaro ĩi tuti eco, ñañaro tii eco, bii pacarã, ñañaro jãare ca biiro watoara, Ʉmʉreco Pacʉ jãare cʉ̃ ca tii nemoro mena tʉgoeña tutua, ñañaro tamʉo pacarã añurije quetire mʉjare jãa ca wederique cãare mʉja maji.

3 Mʉjare jãa ca bue majiorijea, no ca boorora ĩi maa wijiarique nii, ñañaro mʉjare tiirʉgarique mena, ñucã jĩcʉ̃ ʉno peerena ĩi dito eperʉgarique mena, mʉjare jãa ĩitiwʉ.

4 To biro ĩitirãra, Ʉmʉreco Pacʉ, “Añu majuropeecãma,” ĩi ĩa beje yapanori jiro, añurije quetire cʉ̃ ca wede dotiricarãre birora jãa wedewʉ. Jãa, bojocara “Añu majuropeecã to biro mʉja ca tiirije,” jãare cʉ̃ja ca ĩipe ʉnore jãa amaati. Ʉmʉreco Pacʉ mani ca tʉgoeña niirijepʉre ca ĩa majigʉ pee, “Añu majuropeecã,” cʉ̃ ca ĩipe peere jãa ama.

5 Ñucã wapa tiirica tiiri wapa taarʉgama ĩirãra, tʉoricaro añurije mʉjare ĩi mecʉ̃o, no ca boori wãme ĩi dito nucũ yuju, jãa ca tiitirique cãare mʉja maji. Ʉmʉreco Pacʉ niimi atere ca majigʉ.

6 Ñucã jĩcãti ʉnora, jĩcãrã ʉnorena, mʉjarena, ñucã aperã ʉnorena, “O biro ca biirã mʉja nii,” jãare ĩi nʉcʉ̃ bʉorique ʉnore jãa amaatiwʉ.

7 Jesucristo yaarã, cʉ̃ yee quetire ca wede yujurãre birora, ca doti majirã jãa ca niirijere, “Jãa ca ĩirore biro tii nʉnʉjeeya,” mʉjare ca ĩicãboricarã niicã pacarã, mʉja watoapʉre wimarãre biro jãa bii yujuwʉ. Jĩcõ nomio cõ punare ũpũo majo, ĩa nʉnʉjee, cõ ca tii niirore birora,

8 bʉaro peti mʉjare maima ĩirã, Ʉmʉreco Pacʉ yee queti wadorena mʉjare wedetirãra, jãa ca cati niirijepʉ cãare mʉjare jãa tiicojocãrʉgamiwʉ. ¡Ano cõro bʉaropʉ jãa ca mairã mʉja nii eacãwʉ!

9 Jãa yaarã, Ʉmʉreco Pacʉ yee añurije quetire mʉjare wede niirã, jĩcʉ̃ mʉja mena macʉ̃ ʉno peerena mʉja ca cʉorijere, “Jãa cãare tiicojoya,” ĩi pato wãcõricaro maniro, jãa ca boorijere wapa taarʉgarã jãa majurope, maniro ca bii waaricarã ʉmʉrecori, ñamiri jãa ca pade bʉa ñaarucuriquere mʉja majicu.

10 Ʉmʉreco Pacʉ to biri mʉja, mʉja nii, mʉja Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã menare, ñañarije maniro, añuri wãme mena, “To biirije biima,” ĩi ecoricaro maniro, jãa ca biirique cʉti niirijere ca majirã.

11 Ñucã mɯja ca niiro cõrorena, jĩcɯ̃ cɯ̃ja pacɯ cɯ̃ punaare cɯ̃ ca tiirore biro mɯjare jãa tii niiwɯ.
12 Mɯjare wede bojoca catio, mɯja ca tɯgoeña bayiro tii, Ɯmɯreco Pacɯ cɯ̃ ca doti niiri tabepɯ, to biri cɯ̃ yee añurijepɯ ca niiparã, mɯjare ca jɯogɯ yaarã ca niirãre birora añuro niirique cɯti niiña, mɯjare jãa ca ĩi wederique cãare mɯja majicu.
13 To biri jãa pea, to birora, "Añu majuropeecã," Ɯmɯreco Pacɯre jãa ĩicõa nii, Ɯmɯreco Pacɯ yee quetire mɯjare jãa ca wedero, "Bojoca cɯ̃ja ca ĩirijerena mani tɯo nɯnɯjeeticu," ĩitirãra, teere mɯja ca tɯo nɯnɯjeerique ca niiro macã. Tea, díámacɯ̃ra Ɯmɯreco Pacɯ cɯ̃ ca wede majiorije peti niiro bii. Teera, mɯja Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerãre, añuro mɯja ca niirique cɯti niiro tii.
14 Mɯja yɯ yaarã, mɯja yaarã ñañaro mɯjare cɯ̃ja ca tiirɯga nɯnɯjeero ñañaro tamɯorã, Judea macãrã Ɯmɯreco Pacɯre ca tɯo nɯnɯjeerã Cristo Jesús yaarã ca niirã cɯ̃ja ca biiricarore birora mɯja tamɯoupa. Cɯ̃ja cãa cɯ̃ja yaarã judíos'rena ñañaro tiirɯga nɯnɯjee ecoupa.
15 Anija judíos'ra, Wiogɯ Jesús're jĩawa, jɯgueropɯ Ɯmɯreco Pacɯ yee quetire wede jɯgueri maja niiquĩricarãre cɯ̃ja ca jĩaricarore birora. Jãa peera jãare cõa wienewa. Ɯmɯreco Pacɯre ca bootirã niima. Bojoca niipetirãrena ajia tuticãma.
16 Judíos ca niitirãre, ñañaro cɯ̃ja ca biiboriquere cɯ̃ja cãa cɯ̃ja ametɯajato ĩirã, añurije quetire cɯ̃jare jãa ca wedero cãare bootima. O biro tii niirã, õo pee jañuri ñañarijere tii nɯnɯa waacãma. To cɯ̃ja ca biicã pacaro, teere peotirɯgaro, Ɯmɯreco Pacɯ cɯ̃ ca ajiarije pea, cɯ̃jare bii ñaapea ea yerijãajapa.*

Tesalónicapɯ nemo Pablo cɯ̃ ca waarɯga tɯgoeñarique

17 Yɯ yaarã, jĩcã cuu mɯjare camotati waarã, mɯjare ĩati pacarã, to birora jãa yeripɯra mɯjare tɯgoeñari, bɯaro mɯjare jãa ĩarã waarɯgarucumiwɯ.
18 Jãa waarɯgamiwɯ. Yɯ Pablo majuropeera, pɯa tiiri yɯ waarɯgamiwɯ. Satanás pee, "To biro ca biipe niicu" ĩi majiña maniro, jãare boca tii camota niiwi.
19 To docare: ¿Noa pee cɯ̃ja niiti, mani Wiogɯ Jesucristo nemo ati yepapɯ cɯ̃ ca dooro, "Anija niima, mɯ yee quetire jãa ca wedero jãare ca tɯo nɯnɯjeericarã," cɯ̃re jãa ca ĩi ɯjea nii bocaparã? ¿Mɯja méé mɯja niiti?
20 Mɯjara mɯja nii, wederique paio, ɯjea nii, jãa ca biiro ca tii niirã.

3

1 To biri mɯjare ĩarɯgarã nɯcãtima ĩirã, "Atenas macãrã mani ca tuaro añurucu," jãa ĩi tɯgoeñawɯ.
2 To biro ĩiri, Timoteo, jãa yee wedegɯ, Ɯmɯreco Pacɯre pade nemori majɯ añurije queti Cristo yeere wederi majɯre jãa tiicojo cojowɯ, díámacɯ̃ mɯja ca tɯo nɯcɯ̃ bɯorijere "Díámacɯ̃ra nii," mɯjare ĩi, mɯja ca tɯgoeña tutuaro tii,
3 ñucã jĩcɯ̃ ɯno peerena ate do biro tii majiña maniro ñañaro biiriquera tii maa wijio, ca biitipere biro ĩirã cɯ̃re jãa tiicojo cojowɯ. Mee mɯja majuropeera o biro ñañaro ca tamɯoparãra mani ca niirijere mɯja maji.
4 Ñucã apeyera mɯja mena niirã, "Ñañaro mani biirucu" mɯjare jãa ĩi wede majiowɯ. To birora biijapa. Mee mɯja maji.
5 To biri nɯcãti wãma ĩigɯ, díámacɯ̃ mɯja ca tɯo nɯcɯ̃ bɯorijere "Do biro cɯ̃ja biibuti," ĩima ĩigɯ, Timoteore yɯ jãiña doti cojowɯ, Satanás ñañarije peere cɯ̃ja ca tiiro cɯ̃ ca tiijata, "Jãa paderique watoa maquẽ peti tuabocu" ĩi tɯgoeña uwima ĩigɯ.

* **2:16** Pablo, Tesalónica macãre cɯ̃ ca earicaro jiro, jĩcãrã judíos añurije quetire ca junarã, Pablo cɯ̃ ca tii yujuriquere, cɯ̃ ca biirique cɯti niirijere, ca manirijerena ñañarije cɯ̃re ĩi wede pai jɯo waaupa. To biri cɯ̃ pea to biro cɯ̃ja ca ĩirijere, "To biro ĩicãrã ĩima, yɯ, to biri yɯre pade nemori maja, mɯja watoare bɯaro mɯjare mairique mena jãa pade yujuwɯ" ĩigɯ, cɯ̃ ca ĩirique niiupa.

Timoteo añurije cũ ca wederique

6 Mecũra Timoteo, Tesalónicapu ca
niiricu, díámacũ muja ca tuo nucũ
buorijere, muja ca ameri mairi-
jere, añurije queti cuti tua eami.
Ñucã añuro ujea niirique mena
mujare tugoeña, ñucã mujare jãa
ca ĩarugarore birora, cũja pee cãa
manire ĩarugama jãare ĩi wedemi.
7 Jãa yaarã, niipetirije ñañaro
tugoeñarique pai, ñañaro tamuo, jãa ca
bii niirije watoare, to birora díámacũ
muja ca tuo nucũ buocõa niirije juori,
jãa ca tugoeña tutuaro jãare muja
tiiwu.
8 Wiogure to birora muja ca tugoeña
tutuacõa niirijere queti tuori, añuro
cati añurã jãa nii mecũra.
9 ¿Do biro pee tiicãri, muja yee juori,
Umureco Pacu cũ ca ĩa cojorore, buaro
ca ujea niirã jãa ca niiro muja ca tiirije
juori, jãa Umureco Pacure, "Añu ma-
juropeecã," jãa ĩi boja majibogajati?
10 Jãa majuropeera mujare ĩarã
waari, díámacũ muja ca tuo nucũ
buorije ca dujarijere, díámacũ muja
ca tuo nucũ buo peotiro jãa ca tiirã
waaro jãare cũ tiijato ĩirã, umurecori,
ñamiri, Umureco Pacure jãa jãi juu bue
niirucu.
11 Mani Pacu, Umureco Pacu ma-
juropeera, to biri mani Wiogu Jesu-
cristo, mujare jãa ca ĩarã waaro, jãare
cũja tii nemojato.
12 Wiogu, mujare jãa ca mairore
birora, muja ca niiro cõrora buaro
jañuri ameri mai, ñucã niipetirãre
mai, muja ca tii nunua waaro cũ tii-
jato.
13 Añuro ca yeri tugoeña bayi ni-
irã muja ca niiro cũ tiijato, mani
Wiogu Jesucristo niipetirã cũ yaarã
ca ñañarije manirã mena cũ ca doori
rumure, mani Pacu Umureco Pacu cũ
ca ĩa cojorore, ca ñañarije manirã
muja ca niipere biro ĩigu. To biro to
biijato.

4

Umureco Pacu cũ ca ĩa biijejarije tii niirique

1 Yu yaarã, mecũra Wiogu Jesu-
cristo cũ ca dotiro mena "O biro
biiya," mujare jãa ĩi wede majio:
"Umureco Pacu cũ ca ĩa biijejarije
muja ca biirique cuti niirijere buaro
jañuri tii jeeño nunua waarãja, jãa ca
biirijere muja ca ĩa cõoricarore birora
mujare jãa ĩi." Biirãpua mee to birora
muja tii nii.

2 Mee muja maji, Wiogu Jesús cũ
ca dotiro mena mujare jãa ca wede
majioriquere.
3 Umureco Pacu cũ ca boorijea, ca
ñañarije manirã, numo mani, manu
mani bii pacarã, tii epericarã cutiti,
ñucã
4 muja ca niiro cõrora añuri wãme
nucũ buorique mena numo cuti, muja
ca tiiro boomi,
5 Umureco Pacure ca majitirã
cũja ca tiirore biro ñañaro muja ca
tiirugarije peere tiitirãra.
6 Ate mena jĩcũ uno peera cũ yee
wedegu ñañaro cũ ca biiro tii, cũre
ĩi dito epe, cũ tiiticãjato. Umureco
Pacua, mujare jãa ca wede majiori-
carore birora ate niipetirije ca tiirãre,
buaropura ñañaro cũja ca tamuoro ca
tiigu niimi.
7 Umureco Pacua, "Ñañarije ca tiirã
cũja niijato" ĩigu méé, "Ca ñañarije
manirã cũja niijato" ĩigu, manire
juoupi.
8 To biri ate jãa ca wede majiorijere
ca junagua, bojocurena tuo junagu
méé tiimi. Umureco Pacu, cũ Añuri
Yeri mujare ca tiicojoricure junagu ti-
imi.
9 Mani yaarãre ameri mairique
peera, ñee peere ĩirã cõro mujare jãa
ca owa cojorije muja booticu, mee
Umureco Pacu majuropeepura muja
ca niiro cõro ameri maiña, cũ ca
ĩiriquere muja majiupa.
10 Mee, to birora muja ameri mai
nii, Jesucristore ca tuo nunujeerã
Macedonia yepa niipetiro ca nii co-
jorãre. Jãa yaarã, to biro muja ca
bii pacaro, "Ameri mairiquere buaro
jañuro tii nunua waarãja," mujare jãa
ĩi.

11 Niipetirã mena añuro nii jañuña petopʉra, mʉja ca tiipe ca niirijerena tii, ñucã mʉjare jãa ca tii dotiricarore biro mʉja majuropeera pade, tii niiña,
12 mʉja ca bii niirije mena Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeetirãre ĩa nʉcʉ̃ bʉo eco, ñucã jĩcãrã ʉno peerena cʉ̃ja ca tii nemorã nii, mʉja ca biitipere biro ĩirã.

*Jesucristo cʉ̃ ca doope**

13 Yʉ yaarã, ca bii yairicarã cʉ̃ja ca biipere majitirãra mʉja ca niiro jãa booti, aperã "To biro mani biirucu" ca ĩi tʉgoeña yuetirã cʉ̃ja ca tʉgoeñarique pairore biro mʉja ca biitipere biro ĩirã.
14 Mania, " 'Jesucristo ca bii yaicoaricʉ nii pacagʉ, cati tuaupi,' ca ĩi tʉo nʉnʉjeerã, to biiri wãmera ñucã, Jesucristore tʉo nʉnʉjeeri ca bii yairicarã cãare cʉ̃ menara cʉ̃ja ca cati tuaro tiirucumi Ʉmʉreco Pacʉ," mani ĩi tʉo nʉnʉjee.
15 To biri Wiogʉ cʉ̃ ca ĩiricarore birora, mani Wiogʉ Jesucristo nemo ati yepapʉ cʉ̃ ca tua doori rʉmʉpʉre ca cati niirã, ca bii yairicarãre mani bii jʉguetirucu.
16 Wiogʉ majuropeera, dotirique mena, Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macʉ̃ cʉ̃ ca wederije mena, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wʉʉ putirica wʉʉ† putiricaro ca bʉjʉrije mena, ʉmʉreco tutipʉ ca niiricʉ duwi doorucumi. To biro cʉ̃ ca bii doori tabera, Cristore tʉo nʉnʉjeeri ca bii yairicarã cati tua jʉorucuma.
17 Jiro, mani ca catirã ca tuaricarã, bueri bʉrʉripʉ cʉ̃ja menara mani ami mʉa waa ecorucu, mani Wiogʉre bueri bʉrʉripʉ cʉ̃re bocarã waarã. O biro biicãri, Wiogʉ mena to birora mani niicõa niirucu.
18 To biri ate mena mʉja ca niiro cõrora, "To biro mani biirucu" ameri ĩi, tʉgoeña bayi, tii niiña.

5

1 Yʉ yaarã, "Mani Wiogʉ, tii rʉmʉ, tii cuu ca niiro doorucumi," ĩiriquepʉra owa cojorique mʉja booti.
2 Mee, añuro mʉja maji, mani Wiogʉ cʉ̃ ca doori rʉmʉa, "Cʉ̃ doocumi," ca ĩi majiña maniri tabe ʉnore, "Jĩcʉ̃ jee dutiri majʉ ñamipʉ cʉ̃ ca earore birora bii earucumi," ĩiriquere.
3 "Mee, niipetiropʉra añucã, ñañaro ca biirucurique cãa mani," cʉ̃ja ca ĩi niiri tabere, jĩcõ nomio cõ ca macʉ̃ cʉtiri tabe ca earo puniro cõ ca tʉgoeñarore birora, ñañaro cʉ̃ja ca bii yaipe cʉ̃jare bii earucu. Do biro pee bii, duti majitirucuma.

4 Yʉ yaarã, mʉja, ca naitĩarije watoapʉ mʉja niiti, Wiogʉ cʉ̃ ca tua doori rʉmʉ, jee dutiri majʉre biro jãare bii ʉcʉene eare ĩirã.
5 Mʉja niipetirãpʉra ca boeri tabe, ñucã ʉmʉreco macãrã mʉja nii. Ñami macãrã, ca naitĩari tabe macãrã mani niiti mania.
6 To biri aperãre biro ca cãnitiparã mani nii. Cãnitirãra, añuro ca cati añurã ca nii yueparã mani nii.*
7 Ca cãnirã ñamire cãnima. Ca cũmurã, ñamire cũmuma.
8 Mani pea ʉmʉreco macãrã niiri, to cãnacã rʉmʉra añuro ca cati añurã ca niiparã mani nii. Ʉmʉreco Pacʉre díámacʉ̃ mani ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorije menara, mani ca ameri mairije menara, come jutiro mena mani upʉre jãña bojoca tooye cʉtirãre biro bii, Ʉmʉreco Pacʉ manire cʉ̃ ca ametʉenepere mani ca yue niirijera come coro peja, bii bojoca tooye cʉti, ca bii yue niiparã mani nii.
9 Ñañaro cʉ̃ja biijato ĩigʉ méé, manire jʉoupi Ʉmʉreco Pacʉ. Mani Wiogʉ Jesucristo jʉori, ñañaro mani ca biiboriquere cʉ̃ja ametʉajato ĩima ĩigʉ, manire jʉoupi.

* **4:12** Jĩcãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, cʉ̃ja yaarã ca bii yaiquĩricarãpʉre tʉgoeñari, Jesucristo ati yepapʉre nemo cʉ̃ ca doori tabere nii nemotirucuma ĩima ĩirã, cʉ̃ja ca tʉgoeñarique pairo, "Tʉgoeñarique paiticãña," cʉ̃jare ĩi wedegʉ cʉ̃ ca ĩirique nii. Cap 5 wede majio Wiogʉ cʉ̃ ca doopa rʉmʉre ca maniña manirije ca niirije (Mt 24.36; Hch 1.6-7). To biirije ĩicã pacaro, "Tee peere to birora cʉ̃re yuecõa niiña" manire ĩi wede majio biiropʉa (v 6). † **4:16** Ʉmʉreco Pacʉ yee trompeta. * **5:6** Mt 24.42-43; 25.13; Mc 13.34-37.

10 Manire ĩima ĩigʉra, bii yaiupi Jesucristo, catirã cãa, ñucã bii yairã cãa, cʉ̃ menara mani ca niipere ĩigʉ.
11 To biri, mee mʉja ca tii niirucurore birora, ameri wede majio ʉjea nii tʉgoeña bayi, tiicõa niiña.

Pablo cʉ̃ ca wede majio cojorique

12 Yʉ yaarã, mʉja watoa ca pade niirãre, mani Wiogʉ cʉ̃ ca boorore biro mʉjare ca wede majio jʉguerucurãre, nʉcʉ̃ bʉorique mena cʉ̃jare ĩaña.
13 Cʉ̃ja ca pade niirije jʉori, bʉaropʉra cʉ̃jare nʉcʉ̃ bʉo, bʉaro cʉ̃jare mai, cʉ̃jare tiiya. Mʉja ca niiro cõrora añuro niirique mena ameri yaarã cʉti niiña.
14 To biri ñucã yʉ yaarã, atere mʉjare jãa tii doti cojo: “Mʉja mena macãrã jĩcãrã ca biijaya manirije ca tiirãre tuti bojoca catio, ca tʉgoeñarique pairãre cʉ̃ja ca tʉgoeña tutuaro tii, ca tʉgoeña tutuatirãre cʉ̃ja ca tʉgoeña tutuaro cʉ̃jare tii, niipetirã menare pato wãcãricaro maniro añuro nii, biiya” mʉjare jãa ĩi.
15 Jĩcʉ̃ ʉno peera ñañaro ca tiigʉre, ñañaro cʉ̃ ca tii ametipere biro ĩirã, tʉo majiri niiña. To biro tiitirãra, añurije maquẽ pee wadore tii niiña. Mʉja wado méé, niipetirã mena to biro tii niiña.
16 To birora ʉjea niicõa niiña.
17 Juu bue yerijãaticãña.
18 Niipetirije mʉjare ca biirijere, “Añu majuropeecã” ĩiña ʊmʉreco Pacʉre. To biro mʉja ca ĩirijere boomi ʊmʉreco Pacʉ, mʉja, Cristo Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerãre.
19 Añuri Yeri mʉjare cʉ̃ ca majio niirijere camotaaticãña.
20 ʊmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca majioro mena ca biipere ca wede jʉguerã cʉ̃ja ca wederijere tʉo junaticãña.
21 Niipetirijepʉrena ĩa beje cõoña peti, añurijere tii nʉnʉjeeya.
22 Niipetirije ñañarije tiiriquere tii nemoticãña.

23 ʊmʉreco Pacʉ majuropeera, añuro niirique ʊmʉreco Pacʉ, niipetirijepʉrena ca ñañarije manirã mʉja ca niiro mʉjare tii, mʉja upʉ niipetirore, mʉja ca catiro jãñarijere, mʉja yerire, mʉja upʉre, ca pojarije manirã mʉjare cʉ̃ cʉo niijato, mani Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ ca tua doori rʉmʉre.
24 Mʉjare ca jʉogʉa, cʉ̃ ca ĩirore biro ca tiigʉ niimi, ate niipetirore cʉ̃ ca ĩiricarore biro tiirucumi.

Waarique wuirique

25 Yʉ yaarã, jãa cãare ʊmʉreco Pacʉre jãare jãi juu bue bojaya.
26 Mani yaarã, Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã niipetirãre, bʉaro mairique mena† cʉ̃jare añu dotiya.
27 Ñucã Wiogʉ cʉ̃ ca dotiro mena, mani yaarã niipetirãre ati pũuro yʉ ca owa cojorijere mʉjare yʉ bue ĩño doti.
28 Mani Wiogʉ Jesucristo mʉja niipetirãre cʉ̃ yee añurijere mʉjare cʉ̃ tiicojojato.
To biro to biijato.
Pablo

† **5:26** “Beso santo”. Ro 16.16.

2 TESALONICENSES

Tesalónica macãrã Cristore ca tuo nunujeerãre Pablo cũ ca queti owa cojo juori pũuro pea bojorica wãmera cũja ca tugoeñaro tiicãupa: “Mee Cristo cũ ca doopa tabe eacoaro biicu,” ĩi pato wãcã niiupa. Cũjare cũ ca wede majio cojorijepure ĩajata cãare, jĩcãrã cũja paderiquere pade yerijãacãri, Wiogure yue niirã uno aperã cũja ca paderijepure baa nunujeeupa (3.6-12). To biri Pablo, teere tuo maa wijia, pato wãcã, cũja ca bii niiriquere añuro cũjare wede majio quenorugu cũjare owa cojo nemoupi ati pũurora.

Tesalónica macãrã Cristore ca tuo nunujeerã, díámacũ tuo nucũ buo, ameri mai, cũja ca tii niirijere buaro jañuri cũja ca tii nunua waaro macã buaro ujea nii, Umureco Pacure “Añu majuropeecã” cũre ĩi yapano (1.1-12), Umureco Pacu, bojoca cũja ca tii niirique ca niirore biro cũjare cũ ca tiipe díámacũra ca niirijere, ñucã Jesucristo nemo cũ ca doope díámacũra ca biipere, cũjare wede nunua waami. Ména tee ca biiparo juguero, “Bojocu ñañagu,” Pablo cũ ca ĩugu cũ ca doti niirije mena ati yepare bojoca ñañarije cũja ca tii niirije pee ca nii ametuene nucãcoapere wede majiomi. Ñucã, “Jesucristo nemo cũ ca doopa rumu ea yerijãa,” ca ĩirãre, jĩcũ uno peerena ĩi dito ecoeto, cũjare ĩi wede majio cojomi (2.2).

Owa yapano waagu, Jesucristore ca tuo nunujeerãre birora añuro niirique cuti niirique maquẽre cũjare cũ ca wede majiorije watoare (cap. 3), “Yure, ñucã yu mena macãrã cãare, juu bue bojaya” cũjare ĩi yapanori, cũ majuropeera cũjare cũ ca tii ĩñoricarore biro, mani ca boorijere jeerugarã añuri wãme pade wapa taa niirique maquẽre buaro cũjare wede majiomi. Teere ĩugu, cũ, cũ ca ĩirique nii, ati pũurore owagu: “Ca paderugatigua, baarique cãare cũ baaticãjato,” (3.10) cũ ca ĩirique.

Puati Tesalónica macãrãre Pablo cũ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Pablo, Silvano, Timoteo, muja, Umureco Pacu yee queti ca tuo nunujeerã, mani Pacu Umureco Pacu mena, ñucã Wiogu Jesucristo mena ca niirã Tesalónica macã macãrãre jãa añu doti cojo.

2 Mani Pacu Umureco Pacu, to biri Wiogu Jesucristo, cũja yee añurije, añuro niirique, pairo mujare cũja ticojojato.

“Añu majuropeecã” ĩirique, to biri jãi juu bue bojarique

3 Yu yaarã, muja yee juori to cãnacã tiira Umureco Pacure, “Añu majuropeecã,” jãa ca ĩirije nii. To biro jãa ca ĩiro añujañu, díámacũ muja ca tuo nucũ buo niirijere buaro jañuri tugoeña bayi nunua waa, ñucã muja ca niiro cõrora aperãre buaro jañuro mai nunua waa, muja ca bii nunua waaro macã.

4 To biri, niipetirije ñañaro mujare cũja ca tiiruga nunujeerije, ñañaro muja ca tamuorije watoara to birora tugoeña tutuacõa nii, to birora díámacũ tuo nucũ buo tutuacõa nii, muja ca biirijere, Umureco Pacu yaarã nea poo juu bueri majare buaro ujea niirique mena, “O biro ca biirã niima,” cũjare jãa ĩi wede.

5 Ate niipetirije, Umureco Pacu, díámacũra ca niirore biro cũ ca ĩa bejerijere mani ca ĩa majiro manire tii. To biri mecũ ñañaro muja ca tamuo niirije juori, cũ ca doti niiri tabepure ca niiparã peti cũ ca cuorã muja nii.

6 Umureco Pacu añugu ca niigu, ñañaro mujare ca tiirãre ñañaro tamuorique menara cũjare tii amerucumi.

7 Muja ñañaro ca tamuorã peera, jãare birora añuro muja ca yerijãa niiro mujare tiirucumi. Ate to biro biirucu, Wiogu Jesucristo, umureco

tutipʉ pecame ca ʉʉrije watoapʉ, cʉ̃re ca pade coterã* ca tutuarã mena bau ea,
8 Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirãre, mani Wiogʉ Jesucristo yee añurije quetire ca tʉo nʉnʉjeetirãre, ñañaro cʉ̃ja ca biiro cʉ̃ ca tiigʉ doori rʉmʉre.
9 Cʉ̃ja, to birora ñañaro cʉ̃ja ca tamʉo yaicãpere ñañaro cʉ̃jare cʉ̃ ca tiirijere ñañaro tamʉo, Wiogʉ cʉ̃ ca bojoca cʉti niiri tabe, cʉ̃ ca boe baterije, cʉ̃ ca doti tutuarije ca niiri tabe õo peepʉ cõa eco,
10 cʉ̃ yaarã ca ñañarije manirãre ĩi nʉcʉ̃ bʉo eco, cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeericarã niipetirãre ĩa ʉjea nii eco, cʉ̃ ca biigʉ doori rʉmʉre to biro tamʉorucuma. Mʉja cãa, cʉ̃ja watoapʉra mʉja nii, añurije queti jãa ca wederiquere díámacʉ̃ ca tʉo nʉnʉjeericarã niiri.
11 Atere ĩima ĩirã, to birora mʉjare jãa jãi bojacõa niirucu, mani Ʉmʉreco Pacʉ, cʉ̃ ca jʉoricarãre birora mʉjare ĩa, ñucã cʉ̃ ca tutuarije mena cʉ̃ ca tii nemorije jʉori, niipetirije añurije mʉja ca tiirʉga tʉgoeñarore biro to ca biiro cʉ̃ tiijato, díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique mena mʉja ca pade niirijere ĩirã.
12 O biro ca biiro, mani Wiogʉ Jesucristo mʉja jʉoripʉ ĩi nʉcʉ̃ bʉo eco, ñucã mʉja pee cãa, mani Ʉmʉreco Pacʉ, to biri Wiogʉ Jesucristo yee añurije ca niirore biro cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉo eco, mʉja biirucu.

2

Wiogʉ cʉ̃ ca doopere wede majiorique

1 Yʉ yaarã ca nii cojorã, mani Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ ca doope, to biri cʉ̃ mena mani ca neape maquẽre o biro mʉjare jãa ĩi:
2 Mʉja ca tʉgoeña niirijere yoari méére tʉgoeña wajoa, ñucã jĩcʉ̃ ʉno peerena, “Añuri Yeri yʉre wede majiojãwi” ĩi, ñucã jãarena “ ‘Cʉ̃ja jãare wede majiojãwa,’ ‘Jãare owa cojojapa,’ ‘Mee Wiogʉ cʉ̃ ca doori rʉmʉ ea yerijãa,’ ĩijãwa,” cʉ̃ja ca ĩirijerena tʉo ʉcʉa bojaticãña.
3 Jĩcã wãme ʉno mena peera cʉ̃jare ĩi dito ecoticãña. Ména tii rʉmʉ ca eaparo jʉguero, Ʉmʉreco Pacʉre ametʉene nʉcãrique bii ea jʉo, ñañarije ca jʉo tii niigʉ, ñañaro ca tii yaio ecopʉ baua ea, bii jʉorucumi.
4 Cʉ̃a waparã yʉʉ, Ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉorique niipetiro menare, ĩi nʉcʉ̃ bʉorique ʉno ca niirije menare, ca junagʉ peti niigʉ biimi. Ñucã Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉ cãare ami ʉpacoa, Ʉmʉreco Pacʉre biropʉ biirʉga, ca biigʉ niimi.
5 ¿Mʉja mena niigʉ, mee aterena mʉjare yʉ ca wederucurijere mʉja majititi?
6 Mee mʉja añuro mʉja maji, cʉ̃ ca baua eapa cuu ca eatirora cʉ̃ ca baua eatipere biro ĩiro, jĩcã wãme cʉ̃re ca bii camota niirijere.
7 To ca bii pacaro, ñañaro tiirique ca majiña manirije ca niirije pea bicã jʉowa mee. Mecʉ̃ra, cʉ̃re ca bii camota niigʉre ami woorique wado dʉja.
8 To cõro docare ñañagʉ baua earucumi, Wiogʉ Jesús cʉ̃ ca yeri tiicojorije menara cʉ̃re tii yaio cõa, cʉ̃ ca doori rʉmʉre cʉ̃ ca boe baterije menara ca tutuatigʉpʉ cʉ̃re tii cõacã, cʉ̃ ca tiipʉ.
9 Cʉ̃, ca ñaña majuropeegʉ pea Satanás cʉ̃ ca tii nemoro mena, niipetirije ca ĩa ñaaña manirije tii bau niirique, ca bii ĩñorije, tii bau nii ĩño dito, tii earucumi.
10 Díámacʉ̃ ca niirijere tʉo nʉnʉjee, tee ca ĩirore biro tii nʉnʉjeeri, cʉ̃ja ca ametʉene eco booriquere junama ĩirã, ñañaro tamʉo yairica tabepʉ ca waarãre, ñañarije tiirique ca niirije cõro cʉ̃ ca tiirije mena cʉ̃jare ĩi dito niirucumi.
11 To biri Ʉmʉreco Pacʉ, ca bii dito tutua niirijere tiicojomi, ca bii ditorije peere cʉ̃ja tʉo nʉnʉjeejato ĩigʉ.
12 O biro biima ĩirã, díámacʉ̃ ca niirije peere tʉo nʉnʉjeeri méé, ñañarije

* **1:7** Ángeles.

peere ca tii ʉjea niiricarã niipetirã, ñañaro tii yaio ecorucuma.

Ca ametʉaparãre cʉ̃ ca beje jeericarã

13 Jãa pea, mʉja, jãa yaarã, Jesucristo jʉori jãa ca mairã mʉja ca niirije jʉori, to cãnacã tiira Ʉmʉreco Pacʉre, “Añu majuropeecã,” ca ĩicõa niiparã jãa ca niirije nii. Mee mʉjara, jĩcãtopʉra beje jeeupi Ʉmʉreco Pacʉ, Añuri Yeri ca ñañarije manirã mʉja ca niiro tii, díámacʉ̃ ca niirije quetipʉre díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉo tutuacõa nii, mʉja ca tiirije jʉori ca ametʉaparã mʉja ca niipere biro ĩigʉ.

14 Aterena mʉja ca biipere ĩigʉ, añurije queti mʉjare jãa ca wederije menapʉ mʉjare jʉoupi Ʉmʉreco Pacʉ, mani Wiogʉ Jesucristo yee ca añu majuropeerijere ca cʉo eaparã cʉ̃ja niijato ĩigʉ.

15 To biri yʉ yaarã, mʉjare jãa ca bue majiorique, jãa majuropeera mʉjare wede, owa cojorique mena mʉjare wede, jãa ca ĩiriquere acobotirãra, teere to birora añuro tʉo nʉnʉjeecõa niiña.

16 Mani Wiogʉ Jesucristo majuropeera, Ʉmʉreco Pacʉ mani Pacʉ manire ca mairicʉ, cʉ̃ ca añu majuropeerije jʉori ca yai nʉcãtirije tʉgoeña tutuarique, añurije yue niirique manire ca tiicojoricʉra,

17 mʉja ca tʉgoeña bayiro tii, mʉja yeripʉ mʉja ca tutuaro tii, cʉ̃ tiijato, noo mʉja ca wederije, noo mʉja ca tiirije, niipetirijepʉra añurije wado ca niipere biro ĩigʉ.

3

“Jãare juu bue bojaya,” Pablo cʉ̃ ca ĩirique

1 Apeyera yʉ yaarã, jãare juu bue bojaya, Wiogʉ yee queti niipetiri taberipʉre yoari méére bii jeja nʉcã waa, ca biiro mʉja ca biiricarore biro añuro nʉcʉ̃ bʉorique mena teere tʉo nʉnʉjee, cʉ̃ja ca biipere biro ĩirã.

2 Ñucã ca bojoca ñañarã, bojoca tiirica wãme ʉno méé ca tiirãre ñañaro jãa ca tii ecotipere biro ĩirã, jãare juu bue bojaya; niipetirãpʉra díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉoriquere cʉotima.

3 Biigʉpʉa Wiogʉa cʉ̃ ca ĩirore biro ca tiigʉ niimi. Cʉ̃, to birora ca tʉgoeña bayicõa niirã mʉja ca niiro tii, Satanás ñañaro tiiremi ĩigʉ mʉjare camota boja, tiirucumi.

4 Wiogʉre ca nʉcʉ̃ bʉorã niiri, mʉjare jãa ca bue majioriquere mʉja ca tii niirijere, “Cʉ̃ja ca tii niirore birora tiicã nʉnʉa waarucuma,” jãa ĩi.

5 Wiogʉ, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca mairore biro ca mairã mʉja ca niiro tii, ñucã Cristo ñañaro tamʉo pacagʉ tʉgoeña bayi, cʉ̃ ca biiricarore birora ca tʉgoeña bayirã mʉja ca niiro cʉ̃ tiijato.

“Padeya,” cʉ̃ ca ĩi wede majiorique

6 Yʉ yaarã, mani Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ ca dotiro mena, no ca boogʉ, mʉjare jãa ca bue majiorique mʉja ca tʉorique ca ĩirore biro tii nʉnʉjeetigʉra, no ca booro ca bii nucũ yujugʉ ʉnore, “Camotaticãña,” mʉjare jãa ĩi.

7 Mee mʉja majuropeera jãa ca tii niirucuricarore birora mʉja ca tii niipere mʉja maji. Jãa, mʉja watoare no ca booro ca bii nucũ yujurãre biro jãa biitiwʉ.

8 Jĩcãti ʉno peera baariquere* jĩcʉ̃ yee peerena wapa tiitirãra baa, jãa tiitiwʉ. To biro tiitirãra, jĩcʉ̃ ʉno peerena jãa bii pato wãcõre ĩirã, ñamiri, ʉmʉrecori yerijãari méé jãa paderucuwʉ.

9 Jãa biirãpʉa, “Jãare tii nemoña,” mʉjare ca ĩiparãra jãa niimiwʉ. To biro bii pacarã, “Jãare ĩa cõori jãa ca tiirore biro cʉ̃ja tii nʉnʉjeejato” ĩirã, jãa majuropeera jãa padewʉ.

10 Ñucã mʉja mena niirãpʉra, “Ca paderʉgatigʉa, baarique cãare cʉ̃ baaticãjato,” mʉjare jãa ĩi wedewʉ.

11 Mʉja watoare “Paderi méé, noo ca booro bii nucũ yuju, cʉ̃ja ca tiitipe ʉno peere bii ñaajua nucũ yuju, biima,” ĩiriquere jãa tʉo.

* **3:8** Pan're.

12 To biro ca biirãre, Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ ca dotiro mena, cʉ̃ja ca baa catipe bʉarʉgarã, “Añuro pade, cʉ̃ja tiicã niijato,” jãa ĩi wede majio.
13 Mʉja, yʉ yaarã, jʉtitirãra añuro mʉja ca tii niirijere to birora tiicõa niiña.
14 Jĩcʉ̃ ʉno o biro mʉjare jãa ca ĩi wede majio owa cojorijere cʉ̃ ca tʉo nʉnʉjeetijata, paʉ bojoca cʉ̃ja ca tʉo cojoropʉ, “To biro ca biigʉ niimi ania,” ĩi wede bate, cʉ̃re bapa cʉtiticãña, cʉ̃ ca bobo tʉgoeñapere biro ĩirã.
15 Biirãpʉa, mʉja pejure biro cʉ̃re ĩaticãña. Mʉja yee wedegʉre biro pee, añuro mena cʉ̃re wede majioña.

Añu dotirique

16 Añuro niirique Wiogʉ majuropeera, cʉ̃ yee añuro niiriquere to birora mʉjare cʉ̃ tiicojocõa niijato. Wiogʉ, mʉja niipetirã mena cʉ̃ niijato.
17 Yʉ, Pablo, ate yʉ ca añu doti cojorijere yʉ majuropeera yʉ owa. Yʉ ca queti owa cojori pũurori niipetirijepʉrena o biro wado yʉ owa “Cʉ̃ra owajapi,” mʉja ca ĩi majipere biro ĩigʉ.
18 Mani Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ ca añu majuropeerije mʉja niipetirã mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

1 TIMOTEO

Timoteore pua pũuro cũ ca owa cojorique, to biri Titore cũ ca owa cojorica pũuro, “Jesucristore ca tuo nunujeerãre ca juo niirãre queti owa cojorica pũurori,” cũja ca ĩiri pũurori nii. Timoteo, Jesucristore ca tuo nunujeegu wãmu, judío bojoco macũ, griegore ca pacu cutigu, Listrapu Pablo cũ ca buaricu (Hch 6.1-3), buaro cũ ca maigu, buaro cũre ca tii nemogu, ca nii earicu niiupi. Ati pũuro, ñucã jiro Timoteorena cũ ca owarica pũuro, Cristore ca tuo nunujeerãre ca juo niigu wãmure cũ ca owa cojorica pũurori nii.

Cũ ca owa juori tabere peeto cũ ca añu doti cojorije jirore (1.1-2), Jesucristore ca tuo nunujeerã watoapure judíos cũja ca tugoeñari wãme, to biri Umureco Pacure ca tuo nunujeetirã cũja ca tugoeñari wãme mena ĩi ayiari, díámacũ ca niitirijerena cũjare cũja ca buerijere cũja tuo majijato ĩigu, cũjare cũ ca wede majiorijere (1.3-11), to biri Umureco Pacu cũre cũ ca ĩa mairiquere “Añu majuropeecã,” Pablo cũ ca ĩiriquere wede nunua waa (1.12-20).

Tee jirore bojoca añuri wãme cũja ca bii niipere, niipetirãpure juu bue bojariquere, umua, nomia, cũja ca birique cuti niipere, to biri añuro petira bojocare ca juo niirã añuro cũja ca birique cuti niipa wãme wede majiomi (2.1—3.16). Tee jirore cũja ca ĩi ditorijere tuo maji bojoca catiri niiriquere, cũja ca tii niipere, wede majio nunua waami (4.1—6.19). Jesuristore ca tuo nunujeegu wãmu añuro cũre ca pade nunujeegu niiri, cũ ca tii niipa wãmere Timoteore Pablo cũ ca wede majio cojoriquere wede (4.6).

Añu doti cojorique mena owa yapano eami (6.20-21).

Timoteore Pablo cũ ca queti owa cojo juorica pũuro

Añu dotirique

1 Yu Pablo, Cristo Jesús yee queti wederi maju, Umureco Pacu manire Ca Ametuenegu, to biri mani Wiogu Cristo Jesús mani ca yue niirucugu, cũja ca dotiro mena,

2 Timoteo, Cristo Jesús yee quetire yu ca wede majio majoricu, yu macũ majuropeere biro ca niigure,* mure yu añu doti cojo. Umureco Pacu mani Pacu, ñucã mani Wiogu Cristo Jesús, cũja yee añurijere, cũja ca ĩa mairijere, añuro niiriquere, mure cũja tiicojojato.

Ĩi dito buerique ca añutirije maquẽre wede majiorique

3 Macedonia pee waagu, “Éfesora tuaya,” mure yu ĩiwu. Too macãrã jĩcãrã, díámacũ ca niitirijerena ca ĩi dito bueri majare, “To cõrora ĩi yerijãaña,” cũjare ĩi,

4 ca biiquĩriquere cũja ca queti wederucurijere, ca petitirije cũja ñicũa yee maquẽpurena cũja ca ĩicõa niirijepu cãare tuo nunujee nunua waaticãña, teepu wadore mani ca ameri queti wede niijata, díámacũ tuo nucũ buorique juori wadora Umureco Pacu yeere mani ca tii nunujee nunua waaro tiitirora, mani majuropeera teerena ĩi uwa jeocãri ameri tuti niirique niiro bii tea, mu ca ĩi niipere biro ĩigu.

5 Añuro yeri cuti, añuro tuo nucũ buoriquere bii ditoricaro maniro díámacũ tuo nucũ buo biicãri, mani ca ameri mai niipere ĩima ĩigu, atere yu doti.

6 Mee, jĩcãrã ano yu ca ĩirijere tiitirãra, apeye peere tii nunujee waa, ca ĩiña manirijerena ameri ĩi tuti, bii maa wijiacã yai waama.

7 To biro ca biirã nii pacarã, Umureco Pacu cũ ca doti cũuriquere ca juo buerã niirugama biirãpua. Añuro petira, cũja ca wederijerena, “Tee maquẽre mani ĩi,” ĩi majiticã, díámacũ tugoeña ñee dopocãri cũja ca buerijerena tuo jeñoticã, biicãma.

* **1:2** Hch 16.1; 2Ti 1.2.

8 Doti cũuriquea, tee ca ĩirugari wãmera bue majiojata, añurijera ca niirijere mani maji.
9 Doti cũuriquea jĩcã wãme uno peera, añurije ca tiirãre ĩirã méé tiicojorique ca niirijere ca majipe nii. Doti cũuriquea, ca tuo nunujeetirãre, ca ametuene nucãrãre, ca bojoca ñañarãre, ñañarije wado ca tiirãre, Umureco Pacure ca nucũ buotirãre, nucũ buoriquere ca nucũ buotirãre, cũja pacure, cũja pacore ca jĩarãre, bojocare ca jĩarã niipetirãre,
10 ñucã niipetirã menapura ca ñee epe pairãre, umua wadora, ñucã nomia wadora cũja majuropeera ca ameri tiirãre, bojocare aperãpure ca noni wapa taarãre, ca ĩi dito pairãre, watoara "Yee méé jãa ĩi" ca ĩi dito pairãre, o biro pee ĩijata, añurije bue majiorique ca ĩitirije peere ca tiirãre ĩigu, cũ ca cũurique nii, doti cũuriquea.
11 Umureco Pacu añuro ca biigu, yure cũ ca wede doti cojorique añurije queti ca añu majuropeerijea, ate maquẽrena bue majio.

Pablore Umureco Pacu cũ ca ĩa mairique

12 "Añu majuropeecã" yu ĩi, yu ca tugoeña tutuaro ca tiigu mani Wiogu Cristo Jesús, "Ĩiricarore biro ca tiigura niimi" yure ĩiri, cũ yee maquẽre ca tiipu yure ca cũuricure.
13 Ména jugueropura, ñañari wãmeri cũre ĩi tuti, ñañaro tiiruga nunujee, acaro bui tuti, ca tiigu yu ca nii pacaro, Umureco Pacu pea yure ĩa maiupi, yu ca tiirijere "To biro tiigu yu tiicu" ĩi majiti, tuo nunujeeti biima ĩigu yu ca tiirije ca niiro macã.
14 Mani Wiogu pea, añuro cũ ca tii bojariquere pairo yure tiicojo, Cristo juori díámacũ tuo nucũ buo, mai, mani ca tiirijere yure tiicojowi.
15 Atea díámacũ ca niirije nii. To biri niipetirã díámacũ ca tuo nunujeepe nii: Cristo Jesús dooupi ati yepapure, ñañarije ca tiirãre ametuenegu doogu. Cũja mena macũ buaropura ñañaro peti ca tii niirucumiricure Cristo cũ ca ametuene juoricu petia, yura yu nii.
16 To biri Umureco Pacu yure ĩa maiwi, yu, niipetirã ametuenero ñañarije ca tiigu petire, Cristo Jesús cũ ca bojoca añurije ca peti nucãtirijere cũ ĩñojato ĩigu. O biro biima ĩigu cũre ca tuo nunujeerã caticõa niiriquere ca buaparãre, "Pablore cũ ca tiiricarore birora tiirucumi mani cãare," cũja ca ĩi ĩapu yu nii eawu.
17 ¡To biri, Upu† to birora ca nicõa niigu, ca bii yaitigu, ca bautigu, jĩcũra Umureco Pacu ca niigure, nucũ buorique, baja peorique, to birora to niicõa niijato! To biro to biijato.
18-19 Macũ Timoteo, atere mure yu tii doti, díámacũ tuo nucũ buorique, añuri wãme tugoeñarique mena añurije maquẽre mu ca tii bayi niipere biro ĩigu, mu ca biipere cũja ca ĩi jugueericarore birora. Jĩcãrã cũja ca tugoeña niirijere tuo nunujeetima ĩirã, díámacũ cũja ca tuo nucũ buomirijere añuro waa boja ecoticãupa.
20 Himeneore,‡ Alejandrore, ate to biro biiwu, "Umureco Pacure ñañarije ca ĩi tutiticãpe nii," cũja ĩi bojoca catijato ĩigu, Satanás're yu ca tiicojoricarãre.§

2

Juu buerique maquẽre wede majiorique

1 Atere yu tii doti juo, to birora Umureco Pacure jãi juu buecõa nii, muja yee maquẽre jãi juu bue,* aperãre tii nemorique jãi boja, niipetirã bojoca yee juori Umureco Pacure "Añu majuropeecã," ĩi tiiya.
2 Wiorãre, ca doti niirã niipetirãre, ca juu bue bojape nii, ca bii pato wãcõrije maniro añuro nii, Umureco Pacu cũ ca boorore biro bii nii, añuro nucũ buorique mena nii, mani ca bii ujea nii niipere biro ĩirã.
3 Atea, añurije, Umureco Pacu manire Ca Ametuenegure cũ ca ujea niiro ca tiirije nii.

† **1:17** Rey. ‡ **1:20** 2Ti 2.17. § **1:20** 1Co 5.5. * **2:1** Ef 6.18.

4 Cũa, niipetirã ametʉa, díámacũ ca niirijere maji, cũja ca biiro boomi.
5 Jĩcũra Ʉmʉreco Pacʉ nii, ñucã bojocʉ, Ʉmʉreco Pacʉ mena añuro mani ca nii eapere biro ĩigʉ ca tii bojaricʉ cãa jĩcũra niimi, Jesucristo,
6 niipetirãpʉre cũ majuropeera ca bii yai ametʉene bojaricʉ wado. Atera, "To biro biirucu" cũ ca ĩirica cuu ca earo wede majioupi Ʉmʉreco Pacʉ.
7 Atere cũ wedejato ĩigʉ, cũ yee quetire wede yujuri majʉ yʉre tiiwi. Yee méé yʉ ĩi; ĩi ditogʉ méé yʉ ĩi. Ʉmʉreco Pacʉ, judíos ca niitirãre ca bue majiopʉ yʉre tiiwi, díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique díámacũ ca niirijere cũ wede majiojato ĩigʉ.

8 To biri ʉmʉare, niipetiri taberipʉ añuro yeri tʉgoeñarique mena, ajiarique manirã, ameri tutiricaro maniro, cũja amorire ʉmʉreco pee juu mʉeneri, cũja ca juu buero yʉ boo.
9 Nomia cãa, cũja yaarorire ĩñorʉga tʉgoeñaricaro maniro añuri wãmera juti jãña, ñucã do biro ca tiiya manirãre biropʉ nii tʉgoeñatirãra añuri wame juti jãña, cũja ca tiiro yʉ boo, wʉa peorã cãa, noo ca booro tii yeericaro maniro wʉa peo, juti ca wapa pacarije jãñacãri, oro mena,† to biri perlas‡ cũja ca ĩirije mena, cũja ca wãma yee nucũ yujurije docare yʉ booti.§
10 Ʉmʉreco Pacʉre ca nʉcũ bʉorã romiri cũja ca tiipe ca niirore birora, añurije tii niirique mena pee cũja wãmajato.
11 Nomioa, wedetigora nʉcũ bʉorique mena cũja ca wederijere ca tʉopo niimo.
12 Nomio cõ ca bue majioro, ʉmʉre cõ ca ĩi ametʉa nʉcãro yʉ booti. Wedetigora cõ ca niiro yʉ boo.
13 To birira Ʉmʉreco Pacʉ Adán're tii jʉoupi. Jiro Evare tiiupi.
14 Adán méé Satanás're ĩi dito ecoupi. Nomio pee ĩi dito ecoupo. Ĩi dito ecori, ñañarijere tiiupo.
15 Biigopʉa nomioa, puna cʉtima ĩigo, ametʉarucumo, ca bojoca añugo cõ ca niirije cʉtirije mena to birora díámacũ ca tʉo nʉcũ bʉogo, ca maigo, ñañarije manigo, cõ ca niicõa niijata.

3

Ca jʉo niirã yee maquẽ

1 Atea díámacũ ca niirije nii: Jĩcũ ca jʉo niigʉ cũ ca niirʉgajata, añurije maquẽre tiirʉgʉ biimi.
2 To biri ca jʉo niigʉa, ñañarije ca tiitigʉ, jĩcõ manʉra, ca nʉcũ bʉja añugʉ, añuro niirique cʉti ca bii niigʉ, cũja ca nʉcũ bʉogʉ, bojoca ca earãre cũ yaa wii ca cãni dotigʉ, ca bue majio majigʉ ʉno,
3 ca cũmutigʉ, ñañaro ca ĩitigʉ, ca bojoca añugʉ, añuro ca niigʉ, wapa tiirica tiirire ca ʉgari peatigʉ, ca niipʉ niimi.
4 Cũ yaa wii macãrãre añuro ca jʉo nii majigʉ, cũ puna cãare añuro ca tʉo nʉnʉjeerã, añuro ca niirique cʉtirã cũja ca niiro ca tiigʉ, ca niipʉ niimi.
5 Cũ yaa wii macãrãrena ca ĩa nʉnʉjee majitigʉ nii pacagʉ, ¿do biro pee tiicãri, Ʉmʉreco Pacʉ yaarã peera cũ ĩa nʉnʉjee majibogajati?
6 Ca jʉo niigʉa, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjee jʉo waagʉra ca niitipʉ niimi. "O biro ca biigʉ yʉ nii" ĩicãri, Satanás ñañaro cũ ca tii ecoricarore birora ñañaro cũ ca tii ecotipere biro ĩigʉ.
7 Ñucã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeetirã cãa cũja ca nʉcũ bʉogʉ ca niipʉ niimi, nʉcũ bʉo ecoti biicãri, Satanás cũ ca tii buiyeerije ʉnore cũ ca tiitipere biro ĩigʉ.

Ca jʉo niigʉre ca tii nemorã yee maquẽ

8 Ca jʉo niigʉre ca tii nemorã* cãa, nʉcũ bʉoricarã, cũja ca ĩirore biro ca tiirã, ca cũmutirã, ñañari wãme tii wapa taariquere ca bootirã,
9 díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique ca majiña manirije ca niiriquere mani ca tʉo nʉnʉjeerijere añuro tʉgoeñarique mena ca tii nʉnʉjeerã, ca niiparã niima.

† **2:9** Oro. ‡ **2:9** Ʉtã ca botirije; Mt 7.6; 13.45-46; Ap 17.4; 18.12, 16; 21.21. § **2:9** Pr 31. * **3:8** Diáconos.

10 Biirãpʉa cʉ̃ja ca pade jʉoparo jʉguero, ĩa ñaaricarã niirucuma. Jiro, “Ñañarije ca tiirã niima” cʉ̃jare cʉ̃ja ca ĩi wede paitijata, pade nemori majara niirucuma yua.

11 Ñucã cʉ̃ja nʉmoa cãa, nʉcʉ̃ bʉoricarã, ca nʉcʉ̃ bʉjarã, ca queti paitirã, niipetiropʉra cʉ̃ja ca ĩirore biro ca tiirã, cʉ̃ja niijato.

12 Ca jʉo niigʉre ca tii nemori majʉa, jĩcõ manʉra, cʉ̃ punaare, cʉ̃ yaa wii macãrãre, añuro ca jʉo nii majigʉ cʉ̃ niijato.

13 Ca jʉo niirãre ca tii nemorã, añuro ca paderã, nʉcʉ̃ bʉoricarã peti nii ea biicãri, Cristo Jesús're díámacʉ̃ cʉ̃ja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijere uwiricaro maniro wede majirucuma.

Mani ca nʉcʉ̃ bʉorije díámacʉ̃ ca niirije ca bii bau niirique

14 Yoari méera mʉre yʉ ca ĩagʉ waape to ca nii pacaro, mʉ ca tiipere ate mʉre yʉ owa cojo,

15 yoaro yʉ ca biijata, ʉmʉreco Pacʉ yaarã ʉmʉreco Pacʉ ca catigʉre ca tʉo nʉnʉjeerã, díámacʉ̃ maquẽre ca ĩa nʉnʉjee niirã menare, “O biri wãme ca niirique cʉti niipe nii” mʉ ca ĩi majipere biro ĩigʉ.

16 “ ‘Mani ca nʉcʉ̃ bʉorije díámacʉ̃ ca niirije ca bii bau niirique ca nii majuropeerijere,’ yee ĩirique nii,” ĩirique méé nii:

ʉmʉreco Pacʉa, manire biro upʉ cʉtigʉ baua eaupi. Cʉ̃ Ca Yeri jãñarijepʉ añugʉ tii ecoupi.

ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã cʉ̃re ĩaupa. Bojoca poogaari niipetirãre wedericʉ nii,

niipetiri taberi macãrãpʉ díámacʉ̃ cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeegʉ nii, ʉmʉreco tutipʉ ami mʉa waa eco, biiupi.

4

Timoteore cʉ̃ ca wede majiorique

1 Añuri Yeri pea, tʉo majiricarora, “Ca tʉjari yʉteari* ca nii waarucuro, jĩcãrã díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉoriquere juna, biirucuma, ca ĩi dito yujurãre, to biri wãtĩa yee cʉ̃ja ca bue majiorije peere tʉo nʉnʉjeema ĩirã,” ĩimi.

2 Ca ĩi dito pairã watoara ca bii ditocãrã, ñañarije cʉ̃ja ca tiirije cʉ̃ja ca tʉgoeñarijepʉre comegʉ mena joe tuuricarore biro ca cʉorã peere tʉo nʉnʉjeerucuma.

3 Anija, nʉmo cʉtiriquere camota, baarique ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiiriquere Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, díámacʉ̃ maquẽre ca majirã, “Añu majuropeecã” ĩiri, cʉ̃ja baajato ĩigʉ cʉ̃ ca tiirique baariquere, jĩcã wãmeri baa dotiti, biima.

4 Niipetirije ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiirique añurije wado nii. To biri “Ate baarique añu majuropeecã,” ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉoriquepʉre, “Ñañarije nii atea,” ĩirique méé nii.

5 ʉmʉreco Pacʉ wederique, juu buerique, añurije ca tuaro tii.

Jesucristo yʉʉ añuro ca padegʉ

6 Atere Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre mʉ ca bue majiojata, Cristo Jesús yʉʉ añuro ca padegʉ, díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique maquẽ díámacʉ̃ ca niirije, to biri añurije bue majiorique mʉ ca tʉo nʉnʉjee nʉnʉa doorique mena, ca tutua añugʉ mʉ niirucu.

7 Ati yepa maquẽ, ca biiquĩrique ca tʉo majiña manirijerena tʉo nʉnʉjeeticãña; ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro tiirique peere tii nʉnʉjeeya.

8 Upʉ tutuarʉgarã tiiriquea jĩcã wãme tii nemo, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro tiirique pea niipetirijepʉre tii nemocã, ano mani ca catiri rʉmʉre, jiropʉ mani ca catipere, “O biro mʉja biirucu” ca ĩirije ca cʉorije niiri.

9 Atea díámacʉ̃ ca niirije nii; to biri niipetirã díámacʉ̃ ca tʉo nʉnʉjeepe nii.

10 Teerena ĩirã, pade, ñañaro tamʉo jãa bii, ʉmʉreco Pacʉ ca catigʉ, niipetirãre Ca Ametʉenegʉ, añuro petira Je-

* **4:1** 1Co 10.11; 2Ts 2.3-12; 2Ti 3.1-2; He 1.2; 2P 3.3; 1Jn 2.18; Jud 18.

sucristore díámacũ ca tuo nunujeerãre ca ametuenegure, ca yuerã niiri.
11 Atere tii doti, bue majio, ca tiipu mu nii.
12 Wãmu mu ca niirije juorira, jĩcũ peera watoa macũre biro mure cũja ĩaticãjato. To biro biitirãra, Jesucristore ca tuo nunujeerã, mu ca wederijere, mu ca biirije cutirijere, mu ca mairijere, díámacũ mu ca tuo nucũ buorijere, añuro mu ca bii niirijere, cũja ĩa cõo nunujeejato.
13 To biri yu ca eaparo juguero, Umureco Pacu yee quetire niipetirã bojocare bue ĩño, cũjare wede majio, cũjare bue majio, tii niiña.
14 Mu ca tii majipe mu ca cuorije, ca juo niirã cũja amori mure ñia peo, cũja ca tiiri tabere Umureco Pacu cũ ca tiicojoriquere to birora tiicõa niiña.
15 Atere añuro ĩa nunujeeri tii niiña. Tee wadore añuro tii niiña niipetirã añuro mu ca bii nunua waarijere cũja ca ĩapere biro ĩigu.
16 Mu ca niirique cutirijere, mu ca bue majiorijere, bojoca catiya. Tee niipetirijere to birora tiicõa niiña. To biro mu ca tiijata, mu majuropeecã ametua, ñucã mu ca buerijere ca tuorã pee cãa ametua, biirucuma.

5

Aperã menare tii niirique

1 Bucure añuri wãmera cũre ĩiña. Mu pacure ca ĩigure biro añuro cũre wede majioña.* Wãmarã cãare mu yee wederãre biro cũjare ĩaña.
2 Bucurã romirire, mu pacore ca tiigure biro añuro cũjare tiiya. Wãmarã romirira mu yaarã romirire ca tiigure biro ñañari wãme tugoeñaricaro maniro nucũ buorique mena cũjare ĩaña.
3 Ca manu jũmua bii yai weo ecoricarã romirire, noa uno pee cũja ca tii nemotirãre tii nemoña.
4 Jĩcõ, ca manu bii yai weo ecorico, puna cuti, pãramerã cuti, cõ ca biijata, cũja, cũja yaarãre ca ĩa mai juoparã niima, cũja pacua, cũja ñicũa, cũjare cũja ca tii mairicarore birora cũjare mairã. Atea añurije, Umureco Pacu cũ ca ĩa biijejarije nii.
5 Ca manu bii yai weo ecorico, jĩcõra ca tuarico, Umureco Pacu wadore yue niimo. Umurecori, ñamiri, jãi juu bue yerijãatimo.
6 Ca manu bii yai weo ecorico cõ ca tiirugari wãme ca tii niigoa, Umureco Pacu cũ ca ĩajata peera, cati pacago ca bii yairico, niicãmo.
7 Ate cãare cũjare tii dotiya, wede paiya manirã cũja ca niipere biro ĩigu.
8 Jĩcũ cũ yaarãre "To biro biicuma" ĩiti, añuro petira cũ yaa wii macãrãrena to biro bii ca biigua, Cristore ca tuo nunujeegure biro méé biigu tiimi; Cristore díámacũ ca tuo nunujeetigu ametuenero ñañagu niigu tiimi.
9 Ca manu jũmua bii yai weo ecoricarã romirire owa tuurica pũuropure sesenta cũmari ametuenero ca cuorã, jĩcũra ca manu cutiricarã romiri wado owa tuuricarã cũja niijato.
10 Cõ punare añuro ca majorico, ca earãre cõ yaa wii ca cãni dotirico, Jesucristore ca tuo nunujeerãre nucũ buorique mena cũja duporire ca coerico, ñañaro ca biirãre ca tii nemorico, añurije cõrora ca tii niirico, owa tuurico cõ niijato.
11 Wãmarã romirira ca manu jũmua bii yai weo ecoricarã docare owa tuuticãña. Cũja ca tiirugarijera Cristore cũja ca camotatiro tii, ñucã nemo manu cutirugama ĩirã,
12 "Jãa manu cuti nemotirucu," cũja ca ĩimiriquere cũja ca ĩiricarore biro tiitima ĩirã, ca bii bui cutirã tuabocuma.
13 Apeyera ñucã, wiijeri cõro waa nucũ yuju, ca junañe pairã jeeña, biima. Junañe wado méé, ca queti pairã, niipetiro ca ñaajua nucũ yujurã, ca ĩi tiipe unorena ca ĩirã, niima.
14 To biri wãmarã romirira ca manu jũmua bii yai weo ecoricarãra, manu jũmua cuti, puna cuti, wii macãrã romiri nii, cũja ca biiro yu boo. Ĩa tutiri maju cũ ca wede pairo cũja tiiticãjato.

* **5:1** Lv 19.32.

15 Mee, jĩcãrã ca manu jũmua bii yai
weo ecoricarã romiri, Jesucristore
díámacũ cũja ca tuo nucũ buorijere
camotaticãri, Satanás peere cũre
nunuma.
16 Umu uno, nomio uno, Cristore
ca tuo nunujeerã, cũja yee wederã ca
manu jũmua bii yai weo ecoricarã
romiri cũja ca cuojata, cũjara cũjare
ca tii nemoparã niima, juu bue nea
poori maja peere popiye cũjare biire
ĩima ĩirã. To biri juu bue nea poori
maja pea cũjare ca tii nemorã ca
cuotirã uno wadore tii nemorucuma.
17 Ca juo niirã, Cristo yaarãre añuro
ca juo nii nunua waarã, puatiri cõropu
ĩi nucũ buoricarã niirucuma, añuro
petira Umureco Pacu yee quetire
wede, bue majio, ca tii niirã.
18 To birira Umureco Pacu wed-
erique o biro ĩi: "Wecu, trigo que-
jerire ca uta code niigu ujerore, jia bi-
atoticãña," ĩi.† Ñucã: "Paderi majua, cũ
ca paderije wapa, wapa taa majimi,"
ĩi.‡
19 Ca ĩaricarã puarã, itiarã uno cũja
ca ĩi nemotijata, jĩcũ bucure cũja ca
wedejãa niirore tuo nunujeeticãña.
20 Ñañarijere to birora ca tiicã nunua
waarãra, niipetirã cũja ca tuo co-
joropu cũjare tutiya, aperã cãa, "Tee
unore ca tiitipe nii," cũja ca ĩi bojoca
catipere biro ĩigu.
21 "Umureco Pacu, Jesucristo, to biri
cũja puto macãrã cũja ca bejericarã
cũja ca ĩa cojoro, jĩcãrãre ĩa dica woo,
aperãre mai, tiiricaro maniro atere tii
nunujeeya," mure yu ĩi.
22 Jĩcũ uno peerena añuro cũre
majitigura, amori ñia peorugaS
pato wãcã, tiiticãña, aperã cũja ca
ñañarijepure yu wapa tua nemore ĩigu.
Ñañarijere tiitigura niicãña.*
23 Paaga diarique cuti, ñucã to
birora diarique cuticõa nii, mu ca
biirijere ĩigu, oco wado jinitigura, uje
oco cãare peeto jiniña.
24 Jĩcãrã ñañarije cũja ca tiirije, cũja
ca jãiña beje ecoparo jugueropura
majirique niicã, aperãra ñañarije cũja
ca tiirique, jiropu bii bau nii.
25 Tii wãmere birora, añurije tiirique
cãa bau niiro bii iñocã; ca añutirije cãa
yaioropura biicõa nii, biitirucu.

6

1 Ca pade coterã, cũja uparãre
nucũ buorique mena ca ĩaparã niima,
Umureco Pacu wãmere, ñucã cũ yee
queti mani ca wede majiorijere,
ñañaro cũja ca ĩi wede tutitipere biro
ĩirã.
2 Cristore ca tuo nunujeerãre ca
uparã cutirã, cũjare birora Cristore
ca tuo nunujeerã cũja ca niiro macã,
cũjare cũja nucũ buo yerijãaticãjato.
Buaro jañuro añuro cũre cũ pade cote-
jato, cũ ca pade bojarã Cristore ca
tuo nunujeerã, cũ yaarã, cũ ca mairã,
niima. Atere tii doti, wede majio,
tiiya.

Wapa tiirica tiirire buaro boorique

3 Jĩcũ, ape wãmera mani Wiogu Jesu-
cristo yee queti añurije, to biri mani
ca nucũ buorije, ca niirore biro mééra
ca bue majiogua,
4 jĩcũ ca majitigu nii pacagu, "O biro
ca biigu yu nii," ca ĩigu niimi. Cũa, ca
ĩitipe uno juorira cũja ca ameri tutiro
tii buiyee, tee juorira ameri ĩa ugo
ajia, ameri dica wati, ñañarije ĩi tuti,
"Yee méé ĩimi" ĩi tuo nucũ buorique
uno maniropu tiicã,
5 ñucã añuri wãme ca tugoeñatirã,
díámacũ maquẽre ca majitirã, nucũ
buo niiriquere wapa taariquere biro
ca tugoeñarãre, cũja ca ameri tuti yer-
ijãatiro, cũjare tiimi.
6 To birora bii, nucũ buo niirique
Umureco Pacu yeere wede ma-
jioriquea, wapa taarique peti niiro
bii, buari cũja ca cuorije menara ca
ujea niirã unora.
7 Ati yepapure jĩcã wãme unoacãra
jee doo, mani tiitiwu. Ñucã jĩcã wãme
unora ami waarucu mani tiitirucu.
8 To biri baarique, juti, cuorã, tee
menara ca ujea niicãparã mani nii.

† **5:18** Dt 25.4; 1Co 10.10. ‡ **5:18** Lc 10.7. § **5:22** 1Ti 4.14; Hch 6.6. * **5:22** 1Ti 3.13; 3.2-7; Ef 5.11; Jn 11.10; Ez 33.6, 8; 3.18, 20.

9 Pairo ca apeye cʉtirʉgarã pea,
ca bii buiyeerijerena bii bui cʉti,
paʉ cʉ̃ja ca boo tʉgoeñarijerena pade
coteri maja nii jeeñacã yai waama.
Ate pairo cʉorʉga pato wãcãrique
ca añutirije bojocare ca ñañorijera,
ñeeja manirã, ñañaro bii yairique pee,
cʉ̃jare tii yaio nʉcõcã.

10 Wapa tiirica tiirire* pairo jañuro
boo jãa waariquera nii, niipetirije
ñañarije tiiriquere ca bii jʉorije. Jĩcãrã
pai jañuro apeye boo jãa waama ĩirãra,
díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉoriquere camo-
tati, cʉ̃ja majuropeera bʉaropʉra
ñañaro tamʉocã yai waaupa.

Timoteore cʉ̃ ca wede majiorique

11 Mʉ pea Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ niiri,
ate niipetirijere tiiticãña. Díámacʉ̃
maquẽre, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca
boorore biro bii niiriquere, díámacʉ̃
tʉo nʉcʉ̃ bʉoriquere, mairiquere,
tʉgoeña bayiriquere, to biri añuro
yeri cʉti niirique peere, tii niiña.

12 Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉoriquere to
birora tʉgoeña tutuacõa niiña. Cat-
icõa niiriquere mʉ yeera ca niiro ti-
iya. Tee maquẽre ĩigʉ, Ʉmʉreco Pacʉ
mʉre jʉoupi. Teere ĩigʉra, paʉ bojoca
cʉ̃ja ca tʉo cojoropʉ díámacʉ̃ mʉ ca tʉo
nʉcʉ̃ bʉorijere mʉ wedewʉ.

13 To biri mecʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ,
niipetirijere ca catiro ca tiigʉ, ñucã
Jesucristo, Poncio Pilatore, díámacʉ̃
ca ĩiricʉ cʉ̃ ca ĩa cojoro, o biro mʉre yʉ
tii doti:

14 Mʉre yʉ ca dotirijere yʉ ca ĩirore
biro tiiya. Añuro niirique cʉti, tuti
bojoca catio eco, biiricaro maniro bii
niiña. Mani Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ ca
doori rʉmʉpʉ to biro bii yerijãaña.

15 Cʉ̃ ca cõorica cuu ca earo, atere
to biro tiirucumi Ʉmʉreco Pacʉ. Cʉ̃a
jĩcʉ̃ra niimi añuro ca biigʉ niipetiropʉ
Ca Doti Niigʉ, ʉparã Ʉpʉ, to biri wiorã
Wiogʉ, ca niigʉ.

16 Cʉ̃ jĩcʉ̃ra niimi, ca bii yaitigʉ, ca
boerije jĩcʉ̃ ʉno peera cʉ̃ja ca ea ma-
jitirijepʉre ca niigʉ. Jĩcʉ̃ peera cʉ̃re
ĩatiupa. Ñucã ĩaricʉ ʉno méé niimi. Ĩi
nʉcʉ̃ bʉorique, cʉ̃ ca doti tutuarije,
cʉ̃ yee to birora ca niicõa niirije to
niijato. To biro to biijato.

17 Ati yepare ca apeye pairãre:

—"O biro ca biirã jãa nii. Dije
ʉno manire dʉjati," ĩi tʉgoeñaticãña —
cʉ̃jare ĩiña.

Pairo apeye cʉti niiriquea mani ca
tʉgoeña yuepe ʉno méé nii. To biro
biitirãra, Ʉmʉreco Pacʉ añuro mani ca
niipere ĩigʉ, niipetirije pairo manire
ca tiicojogʉ peere, cʉ̃ja tʉgoeña yue
niijato.

18 Añurijere cʉ̃jare tii dotiya. Añurije
tiirique mena pee ca apeye pairã nii,
cʉ̃ja ca cʉorijere ca tiicojoparã, ameri
dica woo ca tiirã, cʉ̃ja niijato.

19 O biro tiirã, jiropʉ cʉ̃ja ca cʉope
ca nii yue majuropeerijere ca cʉorã
cʉ̃ja ca niiro ca tiirijere cʉo, ñucã to
birora caticõa niiriquere bʉa ea, bi-
irucuma.

Pablo Timoteore cʉ̃ ca tii doti tʉjarique

20 Timoteo, mʉre tii dotiriquere
añuro ĩa nʉnʉjee, mʉ tii nʉnʉa
waawa. Ati yepa maquẽre wed-
erique, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore
biro añuro nii nʉnʉa waa majiña
maniro ca tiirije majirique ca bii
ditorijere, cʉ̃ja ca majirije mena cʉ̃ja
ca ĩi camotarijere, tʉoticãña.

21 Jĩcãrã tee majirique peere tʉo
nʉnʉjeema ĩirã, díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃
bʉoriquere camotaticãupa.

Wiogʉ cʉ̃ yee añurijere mʉja niipe-
tirãre pairo cʉ̃ tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

* **6:10** Dinero.

2 TIMOTEO

Jiro Pablo Timoteore cũ ca owa cojo nemori pũurora, cũ ca bii yaipe ca cõñacã doorijere majiri, cũ yeere cũre cũ ca cũu yaipere ca owa tɯjagɯre biri wãme owami. Tee tiigɯ cũre cũ ca owa cojo jɯori pũuro mena cũ ca tii niipere cũre cũ ca wede majioriquerena jĩcã wãmeri ĩi queno, apeye cũre ĩi nemo, ĩimi.

Ca nii jɯori tabere peeto añu doti cojo yapano (1.1-2), Timoteo, díámacũ tɯo nɯcũ bɯo, Pablore bɯaro cũre mai, cũ ca biirijere ĩima ĩigɯ, Ʉmɯreco Pacɯre “Añu majuropeecã” cũre ĩi, ĩimi (1.3-5).

Tee jiro, tee añurije queti jɯori cũre cũja ca jĩa cõacãpe ca nii pacaro, to birora Pablo cũ ca tɯo nɯnɯjeecõa niirije añurije quetire bobo jãaricaro maniro to birora tɯo nɯnɯjeecõa niiriquere cũre wede majiomi. Timoteo cãa jĩcũ uwamɯ añugɯ Jesucristo yɯɯre birora, tɯgoeña bayirique mena to birora ñañaro cũ ca tamɯo peera niiro bii (1.6—2.13).

Díámacũ ca niitirijerena ca buerã menare cũ ca bii niipere cũre wede majiomi. Wederique ñeeacã pee ca tiitirije jɯorira, ca tɯorã peera añuro nii majiña maniro tii, ameri tutiricaro tii, ca tiirijerena cũ menara cũ ca ĩi ñaajua nucũ yujutipere biro ĩigɯ cũre wede majiomi. To biro ĩicã, añuro cũ ca biirique cɯti niipere, wimagɯ niigɯpɯra Ʉmɯreco Pacɯ wederique cũ ca bue ecorique ca ĩirore biro to birora cũ ca tɯo nɯnɯjeecõa niipere, cũre wede majiomi. Tee jiro, cũ ca tii niipere jĩcã wãmeri cũre wede majio, ñucã cũre ca biirijere cũre queti wede, ĩimi (2.14—4.18).

Ca tɯjari tabepɯra añu doti yapanorique mena ĩi yapano eami (4.19-22).

Pɯati Timoteore Pablo cũ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Yɯ Pablo, Ʉmɯreco Pacɯ cũ ca boorore biro Jesucristo yeere wederi majɯ, Cristo Jesús jɯori catirique bɯarique niirucu cũ ca ĩirique ca niirore birora, wede dotigɯ cũ ca tiicojoricɯ,

2 yɯ macũre biro yɯ ca maigɯ Timoteore, mɯ yɯ añu doti cojo. Mani Pacɯ Ʉmɯreco Pacɯ, mani Wiogɯ Jesucristo, cũja ca añurijere, cũja ca ĩa mairijere, cũja yee jĩcãri cõro niiriquere, mɯre cũja tiicojojato.

“Añu majuropeecã,” ĩirique

3 Ñamiri, ɯmɯrecori, yɯ ca juu buerije cõrora mɯre tɯgoeñari, Ʉmɯreco Pacɯre “Añu majuropeecã,” yɯ ĩi, yɯ ñicũ jãa niiquĩricarã cũja ca tii niiquĩricarore birora tiigɯ, añuro tɯgoeña yeri cɯtirique mena, yɯ ca tii nɯcũ bɯogɯre.

4 Mɯ ca otiriquere tɯgoeñari, mɯre yɯ ĩarɯgami, ɯjea niirɯgɯ.

5 Díámacũra, díámacũ mɯ ca tɯo nɯcũ bɯorijere yɯ maji. Mɯ ñicõ Loida, to biri mɯ paco Eunice, díámacũ tɯo nɯcũ bɯo jɯoupa.* Mɯ cãare, “To birora biimi” yɯ ĩi.

6-7 To biri yɯ amori mɯre yɯ ca ñia peori tabere, mɯ ca tii maji niipere Ʉmɯreco Pacɯ mɯre cũ ca tiicojoriquere, “Uwitigɯra teere tiicõa niiña,” mɯre yɯ ĩi. Ʉmɯreco Pacɯ uwi tɯgoeña yeri cɯtirique méére, manire tiicojoupi. Mani ca ĩi bayipere, mani ca ameri maipere, tɯgoeña bayiriquere, manire tiicojoupi.

8 To biri mani Wiogɯ yeere wede niigɯ boboeto. Ñucã cũ yee jɯorira tia cũurica wiipɯ yɯ ca niirije cãare boboeto. Mɯ cãa añurije queti jɯori ñañaro tamɯogɯ, Ʉmɯreco Pacɯ tutuarique mɯre cũ ca tiicojorije mena, to birora tɯgoeña bayicõa niiña.

9 Ʉmɯreco Pacɯ manire ametɯene, ca ñañarije manirã mani ca niiro manire tiirɯgɯ, manire jɯoupi. Añurije mani ca tii niirije jɯori méé, mee ati ɯmɯrecorire cũ ca tiiparo

* **1:5** Hch 16.1.

jʉgueropʉra Cristo Jesús jʉori, atere to biro manire tii bojaupi.

10 Mecʉ̃ra Cristo Jesús manire Ca Ametʉenegʉ, bii yairiquere tii yaio,† añurije queti mena to birora caticõa niirique ca peti nʉcãtirije peere añuro ca boeropʉ ami bau nii, ca tiiricʉ cʉ̃ ca doorique mena bii bau nii eaupa.

11 Ate añurije quetire, yʉre wede dotiwi Ʉmʉreco Pacʉ. Cristo yeere wederi majʉ, ñucã bue majiori majʉ, yʉre tiicojo cojowi.

12 Tee jʉorira ate niipetirijere ñañaro yʉ tamʉo. To biro yʉ ca biirijere yʉ boboti, díámacʉ̃ yʉ ca tʉo nʉnʉjeegʉre ca majigʉ niiri. Teere yʉre ca wede dotiricʉ ca tutuagʉ niiri, tii rʉmʉ ca earopʉ yʉre cʉ̃ ca ĩa nʉnʉjee yerijãapere yʉ maji.

13 Díámacʉ̃ bue majiorique yʉre mʉ ca tʉoriquere wajoatigʉra, tee ca ĩirore biro tii nʉnʉjeecã nʉnʉa waagʉja. Ñucã Cristo mena niirã díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉo, ameri mai, mani ca bii niirije mena niiña.

14 To biri Añuri Yeri manipʉre ca niigʉ cʉ̃ ca tii nemoro mena, díámacʉ̃ bue majioriquere mʉre cʉ̃ ca dotiriquere añuro ĩa nʉnʉjeeya.

15 Mee niipetirã Asia yepa macãrã, ñucã Figelo, Hermógenes jãa menapʉra yʉre cʉ̃ja ca waa weocoariquere mʉ maji.

16 Wiogʉ, Onesíforo yaa wii macãrãre cʉ̃ ĩa maijato. Cʉ̃ pea paʉ tiiri, yʉ ca tʉgoeña tutuaro tii, tia cũurica wiipʉ ñañaro yʉ ca bii duwi yujurije cãare bobo tʉgoeñati, biiwi.

17 To biro biitigʉra, Romare eacãgʉpʉa ama yerijãaricaro maniro yʉre ama, yʉre bʉacãripʉ yerijãawi.

18 To biri Wiogʉ, tii rʉmʉ ca earo, cʉ̃ ca ĩa mairijere cʉ̃ ca bʉa earo cʉ̃re cʉ̃ tiijato. Mee añuro mʉ maji, paʉ tiiri Éfesopʉre manire cʉ̃ ca tii nemoriquere.

2

Ñañaro tamʉo tʉgoeña bayirique

1 Mʉ Timoteo, yʉ macʉ̃, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca añu majuropeerijere, Cristo jʉori mʉre cʉ̃ ca tiicojoriquere bʉaro jañuro teere tii nʉnʉjee nʉnʉa waagʉja.

2 Paʉ cʉ̃ja ca tʉo cojoropʉ yʉ ca wedero mʉ ca tʉoriquere, Cristore to birora ca tʉo nʉnʉjeecã niirã aperã cãare ca bue majio majiparã ʉnore, teere cʉ̃jare wede dotiya.

3 Cristo Jesús yʉʉ uwamʉ ca niigʉre birora* ñañaro ca tamʉopʉra niiña mʉ cãa.

4 Jĩcʉ̃ peera uwamʉ, cʉ̃ wiogʉ cʉ̃ ca ĩa ʉjea niiro ca tiirʉgʉa, uwamarã niitirã tiirique peere tii maa wijiatimi.

5 Teere birora ũmaari majʉ cãa, ca ũmaa bayi ametʉenegʉ cʉ̃ ca wapa taari betore bʉatimi, tee ca dotirore biro cʉ̃ ca tiitijata.

6 Ñucã paderi majʉ tutuaro ca padegʉ niimi, ote dicare ca jee jʉopʉ.

7 Mʉre yʉ ca ĩirijere tʉgoeñaña. Wiogʉ ate niipetirijere mʉ ca tʉo puoro tiirucumi.

8 Tʉgoeñaña, Jesucristo, wiogʉ David pãrami ca bii yairicarã watoare ca cati tuaricʉre. Ate nii añurije queti yʉ ca wederije,

9 añurije queti jʉorira ñañarije tamʉo nʉcã duwi yuju, ñucã ñañagʉre biro come daari mena cʉ̃ja ca jiacãricʉ, yʉ nii. Biiropʉa, Ʉmʉreco Pacʉ yee queti pea come daari mena jiarique niiti.

10 To biri Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca beje jeericarã añuro cʉ̃ja ca niipere ĩima ĩigʉ, niipetiro ñañaro yʉ ca tamʉorijere yʉ nʉcã ametʉenecã, cʉ̃ja cãa, añurije ametʉarique to birora ca niicõa niirije, Cristo Jesús jʉori mani ca cʉorijere cʉ̃ja cʉojato ĩigʉ.

11 Díámacʉ̃ra ca niirije nii atea:

Cʉ̃ menara ca bii yairicarã mani ca niijata,
ñucã cʉ̃ menara mani cati niirucu.†

12 Cʉ̃ yee jʉori ñañaro mani ca tamʉojata,

† **1:10** Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, ñañaro bii yairica tabepʉre waatirucuma.
* **2:3** Ef 6.10-20.
† **2:11** Ro 6.8.

ñucã cũ menara ca doti niirã mani
niirucu.
Cũ yee jʉori ñañaro biima ĩirã, “Cũre
jãa majiti” mani ca ĩijata,
cũ cãa, “Mʉjare yʉ majiti” manire
ĩirucumi.
13 Mani ca ĩirore biro ca tiitirã mani ca
nii pacaro,
cũ pea cũ ca ĩirore birora tiicõa niimi,
cũ majuropeera ca ĩi ditotigʉ niiri.

Paderi majʉ añuro ca padegʉ

14 Atere to birora cũjare ĩi wede majiocõa niiña. Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩa cojoro, “Wede penirique ca añutirijere ĩiticaña,” cũjare ĩiña. Tea añuti. Ca tʉorãre ca ñañorije niiro bii.

15 Mʉ ca tii bayiro cõro tiiya. Ʉmʉreco Pacʉ jʉguerore jĩcũ paderi majʉ ñee ʉno jʉori pee ca bobotigʉre birora, “Añu majuropeecãmi” ĩiricʉ nii earʉgʉ, díámacũ ca niirije quetire ca niirore birora ca wedegʉ niiña.

16 Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca boorore biro añuro nii nʉnʉa waa majiña maniro ca tiirije ati yepa maquẽre wedeticãña. Tee ʉnore ca wederã, bʉaro jañuro ñañarije peere tii nʉnʉa waama.

17 Ñucã, cũja ca bue majiorije cãa, diarique ca catiotirije ca boa nʉnʉa waarijere biro‡ peni pea nʉnʉa waa. Teere biro biima Himeneo, Fileto jãa,

18 díámacũ ca niirije quetire ca camotatiricarã. “Mee, cati tuarique biicã yerijãa waaupa,” ĩicãri, jĩcãrã díámacũ cũja ca tʉo nʉcũ bʉorijere cũja ca tʉo maa wijiaro tiima.

19 To ca bii pacaro Ʉmʉreco Pacʉ yaarã peti ca niirã, cũ yaarã cũja ca niirijere ĩñorã to birora cũre tʉo nʉnʉjeecõa niima, o biro ĩi owarique mena: “Ʉmʉreco Pacʉa, cũ yaarãre majimi,” ñucã “Nʉcũ bʉorique mena Ʉmʉreco Pacʉre tii nemorique ca jãirã niipetirã ñañarije tiiriquere cũja camotatijato,”§ ca ĩirije mena.

20 Wii pairi wiipʉre, oro, plata mena tiirica bapari wado méé nii: yucʉ mena, dii mena, cũja ca tiirique cãa nii. Jĩcã wãmeri ca nii majuropeerijere tiirã cũja ca cʉorije, apeyea cũja ca boorijere tiirã cũja ca cʉorije, nii.

21 Jĩcũ ñañarije tiiri méé cũ ca niijata, jĩcã bapa añuri bapare biro ca ñañarije manigʉ, Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ, niipetirije añurijere ca tiipʉ niirucumi.

22 Wãmarã niirã bʉaro ñañarije tirique ca boorijere cũja ca tii niirijere dutiri, ca niirore biro tii niirique, díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique, ameri mairique, jĩcãri cõro añuro niirique peere amaña, añuro yeri tʉgoeñari, Wiogʉre ca ĩi nʉcũ bʉorã mena.*

23 Ca ĩitipe ʉno cũja ca ĩirijerena tʉo nʉnʉjeeticãña. Mee ameri tutiriquepʉ ca bii yapanorijere mʉ maji.

24 Jĩcũ Wiogʉ yeere paderi majʉa, ca ameri tutigʉ méé ca niipʉ niimi. To biro biitigʉra, niipetirã mena ca bojoca añugʉ, ca bue majio majigʉ, ca tʉgoeña bayigʉ,

25 ca ametʉene nʉcãrãre, “Ʉmʉreco Pacʉ, cũ peere cũja ca tʉo nʉnʉjeero tii, díámacũ ca niirijere maji, cũja ca biiro cũ tiijato,” ĩi yuerique mena ca wede majio majigʉ ca niipʉ niimi, díámacũ ca niirijere maji

26 bii bojoca catiri, Satanás cũ ca tii buiyeerijere, cũja ca boorore biro cũja ca tiiro cũ ca tii niirijere cũja ca tii yerijãaro tiirʉgʉ.

3

Ca tʉjari rʉmʉri ca biipere wederique

1 Ca tʉjari rʉmʉri ca nii waarucuro, do biro bii majiña maniro ñañarije ca tiirã cũja ca niiri yʉteari ca bii eape cãare ca majipʉ mʉ nii.

2 Bojoca cũja yee maquẽ wadore ca boorã, wapa tiirica tiirire bʉaro ca boorã, “O biro ca biirã jãa nii” ca ĩirã, ca manirijerena ca amarã, niirucuma. Ñañarije ca ĩi tutirã, cũja pacʉare ca ametʉene nʉcãrã, “Añu” ca ĩitirã, nʉcũ bʉoriquere ca nʉcũ bʉotirã,

‡ **2:17** Cáncer, gangrena. § **2:19** Is 52.11; Nm 16.26. * **2:22** Ro 10.12; 1Co 1.2. * **3:3** Ñañaro cũja ca ĩirijere, cũja ca tiirijere, ca wederique quenotirã.

3 ca bojoca ĩa maitirã, ca ameri wede quenotirã,* ca queti pairã, cũja ca tiirʉgarijere ca nʉcãtirã, “Ñañaro jãa tiibocu” ca ĩi bojoca catitirã, niipetirije añurijere ca junarã,
4 ca wedejãa buiyeerã, jãa tiicãre ca ĩitirã, “O biro ca tiirã jãa nii” ca ĩirã, Ʉmʉreco Pacʉre amaricaro ʉno cũja ca tiirʉgarije peere bʉaro ca tiirã, niirucuma.
5 Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca boorore biro añuro ca tii nʉnʉjeerãre biro niirucuma. To biro bii pacarã, cũja ca tii niirije mena díámacũ Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca boorore biro tii niiriquere junarucuma. To biro ca biirã menara niiti majuropeecãña.
6 Cũja mena macãrã niima wiijepʉ jãa waacãri, nomia ca tʉgoeña tutuatirã cũja ca tiirʉgarije cõro ñañarije tiicãri, ca tʉgoeñarique pai niirãre, bʉaro jañuri ñañarijere cũja ca tii yai waaro ca tiirã.
7 Biirãpʉa cũja romiria to cãnacã tiira, bʉaro jañuro bue maji nʉnʉa waama. Bii pacarã, díámacũ ca niirije peera jĩcãti ʉno peera tʉo jeeño majicoa, biitima.
8 Moisés're, Janes, Jambres† jãari cũja ca ĩi camotaricarore birora cũja cãa, díámacũ ca niirije quetire ĩi camotama. Ñañarije wado ca tʉgoeñarã, díámacũ tʉo nʉcũ bʉoriquere ca camotatiricarã niima.
9 Biirãpʉa pʉarã Moisés're ca ĩi camotaricarãre ca biiricarore birora, bʉaro ĩi nʉnʉa waatirucuma, niipetirã no ca boorora cũja ca ĩirijere cũja ca majicoaro macã.

Pablo, Timoteore cũ ca tii dotirique

10 Mʉ pea, yʉ ca bue majioriquere, yʉ ca niirique cʉtirijere, yʉ ca tiirʉgarijere, díámacũ yʉ ca tʉo nʉcũ bʉorijere, yʉ ca tʉgoeña bayirijere, yʉ ca mairijere, ñañaro tamʉogʉ yʉ ca tʉgoeña bayirijere,
11 ñañaro yʉre cũja ca tiirʉga nʉnʉjeerijere, ñañaro yʉ ca tamʉorijere, yʉ ca biirore birora mʉ bii nʉnʉjeewʉ. Ñucã Antioquía, Iconio, Listrapʉ niigʉ, ñañaro tiirʉga nʉnʉjee eco, yʉ ca biiriquere, ñucã tee niipetirijere Jesucristo yʉre ametʉene, cũ ca tiiriquere mʉ tʉoupa.
12 Niipetirã Cristo Jesús jʉori Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca boorore biro ca tii niirʉgarã, ñañaro tii nʉnʉjee ecorucuma.
13 Ñañarã, ca ĩi ditorã pea, bʉaro jañuri ñañaro bii nʉnʉa waarucuma, ĩi dito, ĩi dito eco, biirã.
14 Mʉ pea, mʉ ca bue majirique cõrorena “Díámacũra nii” mʉ ca ĩirijere, to birora tiicõa niiña. Mee mʉ maji, mʉre ca bue majioricarãre.
15 Mee, wimagʉ niigʉpʉra Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere‡ mʉ majiupa, “Cristore díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique jʉori, ametʉarique nii,” mʉ ca ĩi majiro ca tiirijere.
16 Ʉmʉreco Pacʉ wederique owarica tuti niipetiropʉra Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca majiorije mena cũja ca owarique nii. Bue majio, tuti bojoca catio, wede majio, ca niirore biro tii niiriquere bue majio, tiirique maquẽ añurije nii,
17 Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ ca niigʉ cõrora niipetirije añurijere ca tii majigʉ añugʉ, cũ ca niipere biro ĩiro.§

4

1 Ʉmʉreco Pacʉ, to biri Wiogʉ Cristo Jesús, Ʉpʉre biro cũ ca doti majirije mena doori, ca catirãre, ca bii yairicarãre, ca ĩa bejepʉ cũ ca ĩa cojoro, atere mʉre yʉ tii doti:
2 Añurije quetire wedeya; mʉ ca wedepa tabe ʉno, mʉ ca wedetipa tabe ʉno cãare, to birora wedecõa niiña. Cũja ca tʉgoeña wajoaro tii, bʉaro tʉgoeña bayirique mena cũjare wede majio bojoca catio, cũja ca tʉgoeña bayiro tii, tiiya, cũjare bue yerijãaricaro maniro.
3 Earucu, añurije bueriquere bojoca cũja ca tʉorʉgatiri yʉtea, cũja ca boorije wadore ca tiirã niiri, paʉ cũjare ca bueri maja cũja ca tʉorʉgarije ʉno wadore ca wederãre amarucuma.

† **3:8** Ex 7.11. ‡ **3:15** Escrituras: Antiguo Testamento. § **3:17** Jn 17.17; Ef 5.25-26.

4 Díámacũ ca niirijere tuo nunujee
yerijãari, ca biiquĩriquere cũja ca wed-
erije peere tuo nunujeerucuma.
5 Mu pea niipetirijepurena ca
tugoeña bojoca catigu nii, ñañaro
tamuoriquere nucã, añurije quetire
wede, mu paderiquere añuro pade,
tiicõa niiña.
6 Yura, peeto duja yure cũja ca jĩape.
Yu ca waapa yutea eacoaro bii.*
7 Jesucristo yeere padegu ñañaro
tamuo pacagu, yu ca tii bayiro cõro to
birora yu padecõa niiwu.
8 Mecũra Wiogu ca niirore biro ca ĩa
bejegu cũ ca doori rumure, cũ yeere ca
niirore biro yu ca tii niirique wapare
yure cũ ca tiicojo wapa tiipa beto yure
yue; yu wado méére tiicojorucumi,
niipetirã mairique mena cũ ca doori-
jere tugoeña bayirique mena ca yue
niirã cãare cũjare tiicojorucumi.†

Timoteo cũ ca tiipe

9 Timoteo, yoari méé jañuro yure
ĩagu dooya.
10 Demas pea, ati yepa maquẽ
peere buaro ca boogu niiri,
Tesalónicapu yure waa weocoawi.
Cresente cãa Galaciapu waacoawi.
Tito pea Dalmaciapu waacoawi.
11 Lucas jĩcũra yu mena niimi.
Marcos're jugu waari, cũre mu juo
doowa; yu ca paderijere yure tii
nemobocumi.
12 Tíquico peera Éfesopu cũre yu ti-
icojowu.
13 Doogu, Troas'pu, Carpo yaa
wiipu yu jutiro jotoa jãñaricaro, yu ca
cũuricarore yure mu ami doo bojawa.
Ñucã apeyera, owarica tutirire, añuro
petira owarique upa tunua ca niiri
pũurorire‡ mu jee doo bojawa.
14 Alejandro, come paderi maju,
buaro peti ñañaro yu ca biiro yure ti-
iwi. To biri Wiogu cãa cũ ca tiiricarore
birora ñañaro cũre tiirucumi.
15 Mu cãa cũre uwi bojoca ca tiiri
niiña. Mani ca wederijere buaropura
booti majuropeecãwi.
16 Uparã putopu§ yu ca wede queno
jugu waaro jĩcũ peera yure bapa
cutiticãwa. Niipetirãpura yure waa
weo peticoawa. To biri Umureco
Pacu, "To biro cũja ca biirique juori,
ñañaro cũjare cũ tiiticãjato," yu ĩi yue.
17 To ca bii pacaro Wiogu pea yure
tii nemo, tutuarique yure tiicojo, ti-
iwi, yu juori añurije quetire yu ca
wedero, Cristore ca majitirã cũja ca
tuo nunujeepere biro ĩigu. To biro
tiiri, yai jũagu* ujeropu ca jãñagure
biro yu ca niirijere yure ametuenewi.
18 Wiogure díámacũ yu ca tuo
nunujeerijere cũ yerijãajato ĩirã,
ñañaro yure cũja ca tiimijata cãare,
cũra yure tii nemori, ca añuri tabe cũ
ca doti niiri tabe umureco tutipu yure
amicoarucumi. Añurije to birora cũre
to niicõa niijato. To biro to biijato.

Añu doti yapanorique

19 Priscila, Aquila jãa, to biri ñucã
Onesíforo yaa wii macãrã cũja añujato.
20 Erasto, Corintopura tuacãwi.
Trófimo peera ca diagure, Miletopura
cũre yu cũuwu.
21 Ñucã pue bucu juguero, yoari méé
jañuro mu doowa. Ñucã Eubulo, Pu-
dente, Lino, Claudia, niipetirã mani
yee wederã Cristore ca tuo nunujeerã
mure añu doti cojoma.
22 Wiogu Jesucristo mu mena nii,
Umureco Pacu pea cũ yee añurijere
muja niipetirãre pairo tiicojo, cũ tii-
jato.
To biro to biijato.
Pablo

---

* **4:6** Umureco Pacure tii nucũ buorã waibucu jĩari joe muene yapano waarã, uje cũja ca pio peorore biropu biicoagu yu bii. † **4:8** 1Co 9.24-25; 1Ti 4.8; Stg 1.12; 1P 5.4. ‡ **4:13** Pergaminos: Ovejas quejeri mena, chivoa quejeri mena, cũja ca tiirique niiupa. § **4:16** Jueces. * **4:17** León; Sal 22.20-21.

TITO

Tito, judío bojocu ca niitigu, Cristore ca tuo nunujeericure Cretapura cũre cũu waaupi Pablo, too macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerã añuri wãme cũja ca tii niipere cũ quenojato ĩigu. Ati pũurora pau wãmeri wede majio cojogu cũ ca owarique nii.

Ca nii juori tabere cũre añu doti cojorique mena ĩi juomi (1.1-4).

Tee jiro, Cretare cũ ca tii niipere cũre wede majio cojomi. Jesucristore ca tuo nunujeerãre ca juo niirã yee maquẽre cũ ca ĩijata, "O biirije ca biirã," ca juo niirã nii majima ĩi wedemi; jiro, díámacũ ca niitirijerena ca buerã menare cũ ca bii niipere cũre wede majiomi; jiro, bojoca mena cũ ca bii niipere cũre wede majiomi (1.5—2.15).

Tee jiro, pau wãmeri cũre wede majio nunua waa (2.16—3.11), cũ ca tii niipere cũre wede majio (3.12-14), cũre añu doti, ĩi yapano eami (3.15).

Titore Pablo cũ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Yu Pablo, Umureco Pacu yuu paderi maju, Jesucristo yeere wederi maju, Umureco Pacu cũ ca bejericarã, díámacũ tuo nucũ buoriquere bua ea, mani ca nucũ buorijepure ca niirije díámacũ ca niirijere maji, cũja ca biiro cũ tiijato ĩigu, cũ ca tiicojoricu yu nii.

2 Mani ca yuerijea, to birora caticõa niirique, Umureco Pacu ca ĩi ditotigu, ati yepare cũ ca tiiparo jugueropura "Mujare yu tiicojorucu," cũ ca ĩirique nii.

3 Mecũra, "To biro yu tiirucu," cũ ca ĩirica tabe ca earo, cũ ca ĩiricarore birora mani ca majiro tiimi Umureco Pacu manire Ca Ametuenegu, yure cũ ca tii dotiriquere cũ ca dotiricarore birora añurije quetire yu ca wederije juori.

4 Tito, yu macũre biro ca niigu, yure birora díámacũ ca tuo nucũ buogure: Mani Pacu Umureco Pacu, manire Ca Ametuenegu Jesucristo, cũja yee ca añu majuropeerijere, añuro niiriquere, mure cũja tiicojojato.

Cretapu Tito cũ ca tiipe

5 Creta yucu poogapure mure cũugu, yu ca quenorique ca dujarijere queno peti, ñucã to cãnacã macãripurena Jesucristore ca tuo nunujeerãre ca juo niiparãre joene, mure yu ca dotiricarore biro cũ tiijato ĩigu, mure yu cũuwu.

6 Ca juo niigua,* ñañarije ca tiitigu, jĩcõ manura ca niigu, cũ puna cãa Cristore ca tuo nunujeerã, ñañarije ca tirã niima, ca ametuene nucãrã niima, ca ĩi wedejãaña manirã ca niiparã niima.

7 Bojocare ca ĩa nunujee niigua,† Umureco Pacu yeere ca ĩa nunujee niigure birora ñañarije ca tiitigu ca niigu niimi; cũ jĩcũra ca majigure biro ca nii tugoeñatigu, ca ajiarique manigu, ca cũmutigu, ca ameri quẽerã mena macũ ca niitigu, ñañaro tii wapa taariquere ca bootigu, ca niipu niimi.

8 Biitigura bojoca ca earãre cũ yaa wii ca cãni dotigu, añurije mena macũ, ca bojoca catigu, añugu, ca ñañarije manigu, añuro ca niirique cutigu, ca niipu niimi.

9 Díámacũ ca niirije añurije queti cũ ca tuoriquere cũ ca bue ecoricarore birora ca tuo nunujeecã niipu niimi, aperã cãare añurije bue majiorique mena cũja ca ujea niiro tii, teere ca junarãre cũja ca tugoeña wajoaro tii, cũ ca tiipere biro ĩigu.

Ĩi dito bueri maja

10 Pau ametuene nucãri maja, noo ca boorora ca ĩi wede mecũorã, ca ĩi ditori maja, niima, añuro petira judíos cũja ca tii niirijere ca tii nunujeerã.

11 Cũjara do biro cũja ca ĩi majitiropu cũjare ca ĩicãpe nii.‡ Mee jĩcũ

* **1:6** Anciano. † **1:7** Obispo: Jesucristore ca tuo nunujeerãre ca juo niigu. ‡ **1:11** Cũjara, cũja ujerore ca paa biatocãpe nii.

puna niipetirãpʉre ñañaro cʉ̃jare ĩi mecʉ̃oma, ca bue majioña manipe ʉnorena cʉ̃jare buecãri. Ñañaro cʉ̃ja ca tii niirije menara wapa taarʉgarã to biro tiima.

12 Jĩcʉ̃, tii yucʉ pooga macʉ̃ ca biipere wede jʉgueri majʉ, cʉ̃ yee wederã cʉ̃ja ca biipere o biro ĩiquĩupi: “Creta macãrã ca ĩi dito pairã, waibʉcʉrãre biro ca biirã, ca baa pacarã, ca junañe pairã, niima,”§ ĩiquĩupi.

13 Díámacʉ̃ra ĩiquĩjapi. To biri tuti jañuri cʉ̃jare wede majioña, ñañarije tiiricaro maniro, ñañarije maniro díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉo,

14 judíos cʉ̃ja majuropeera tʉgoeña jeeñori cʉ̃ja ca wederijere tʉo nʉnʉjeeti, díámacʉ̃ maquẽre ca junarã cʉ̃ja ca tii dotirijere tʉo nʉnʉjeeti, cʉ̃ja ca biipere biro ĩigʉ.

15 Añurãra, niipetirijepʉra añurije wado niicã. Bii pacaro, díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉoriquere ca bootirã peera, jĩcã wãme peera añurije mani, niipetirijepʉra ñañarije wadora niicã, cʉ̃ja ca tʉgoeñarije, cʉ̃ja yeripʉ cãare ñañarije wado ca niicãro macã.

16 Ñucã “Ʉmʉreco Pacʉre ca majirã jãa nii” ca ĩirã nii pacarã, cʉ̃ja ca tii niirije mena pee ĩñoma, to biro ĩicãrã cʉ̃ja ca ĩirijere. Ca ĩa tutirique pairã, ametʉene nʉcãri maja niicãri, jĩcã wãme ʉnoacã añurijere tii majitima.

2

Bue majiorique ʉno

1 Mʉ pea díámacʉ̃ ca niirije ca ĩirore biro bue majioña.

2 Bʉcʉrãre, nʉcʉ̃ bʉjarã, nʉcʉ̃ bʉoricarã, ca tʉgoeña bojoca catirã, ñañarije maniro díámacʉ̃ ca tʉo nʉcʉ̃ bʉo niirã, ca ameri mairã, ca tʉgoeña bayi nʉcã ametʉenerã, niiriquere cʉ̃jare bue majioña.

3 To birora bʉcʉrã romiri cãare nʉcʉ̃ bʉoricaro biirique cʉti niiriquere, ca queti paitirã niiriquere, jiniriquere ca ʉgari peatirã niiriquere, cʉ̃jare wede majioña. To biro biitirãra, añurije peere ca tii ĩño niirã cʉ̃ja niijato.

4 O biro biirã, wãmarã romiri cʉ̃ja manʉ jʉ̃mʉare, cʉ̃ja punaare, cʉ̃ja ca maipere,

5 ñucã ca bojoca catirã, ñañarije manirã, wiire añuro ca ĩa nʉnʉjeerã, ca bojoca añurã, cʉ̃ja manʉ jʉ̃mʉare ca tʉo nʉnʉjeerã, cʉ̃ja ca niipere cʉ̃jare wede majiorucuma, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire jĩcʉ̃ ʉno peera ñañaro cʉ̃ja ca wede paitipere biro ĩirã.

6 Ʉmʉa wãmarã cãare, ca tʉgoeña bojoca catirã cʉ̃ja ca niipere wede majioña.

7 Niipetirijepʉrena mʉ majuropeera añuro mʉ ca bii niirije mena cʉ̃jare bii ĩñoña. Cʉ̃jare bue majiogʉ, niipetirã menapʉra añuro niirique mena, nʉcʉ̃ bʉjarique mena, cʉ̃jare bueya.

8 Ñañarije maniro, añurijere bueya. O biro mʉ ca ĩiro no ca boogʉ teere ca junagʉ, boborucumi. To biri mani yee maquẽre jĩcã wãme ʉno peerena ñañaro ĩi wede majitirucumi.

9 Pade coteri maja cãare, cʉ̃ja ʉparã cʉ̃ja ca ĩirije niipetiro ca tʉo nʉnʉjeerã, ca bojoca añurã, ca wede ãpõtĩotirã niiriquere,

10 jee dutitirãra, “Añuropʉ ca tiirã niima” ĩiricarã niiriquere, cʉ̃jare wede majioña, niipetiropʉrena Ʉmʉreco Pacʉ manire Ca Ametʉenegʉ yee bue majiorique añurije nii, cʉ̃ja ca ĩipere biro ĩigʉ.

11 Díámacʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca añu majuropeerije mani ca ametʉaro ca tiirije, niipetirã bojocapʉre nii eaupa.

12 Tee añurijera, ñañarijere, ati yepa maquẽ tiirʉgariquere, mani ca tii yerijãaro manire tii majio. To biri ati yepare, ca niirore biro tii niirique mena, ĩa boo pacarique mena, tʉgoeña bayi ametʉenerique mena, mani bii niirucu,

13 añurije mani ca yue niirijere cote niirã ʉnora o biro ĩijata, ca nii majuropeegʉ mani Ʉmʉreco Pacʉ,

§ **1:12** Epimenides cʉ̃ ca ĩirique.

manire Ca Ametʉenegʉ Jesucristo, cʉ̃ ca doorije ca añu majuropeerijere.
14 Cʉ̃ majuropeera, ñañarije mani ca tii niirije niipetirijere ametʉene, cʉ̃ yaarã ca ñañarije manirã, añurije wadore ca tiirã, mani ca niiro tiirʉgʉ jĩa eco, manire bii yai bojaupi.
15 Ate nii, mʉ ca bue majio niipe. Doti majirique mena wede majio, tuti bojoca catio, tiiya. Jĩcʉ̃ ʉno peera watoa macʉ̃re biro mʉre cʉ̃ja ĩaticãjato.

3

Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca bii niipe

1 Niipetirãre, ca jʉo niirãre, ca doti niirãre, cʉ̃jare tʉo nʉnʉjee, añurijere bʉaro ca tiirʉga niirã nii, cʉ̃ja ca biipere wede majioña.
2 Jĩcʉ̃ ʉno peerena cʉ̃ja wede paiticãjato; añuro niirica wãme wadore ca amarã, ca bojoca añurã cʉ̃ja niijato; ñucã niipetirã mena añuro cʉ̃ja ca niirijere cʉ̃ja bii ĩño niijato.
3 Mani cãa ména jʉgueropʉra ca bojoca catitirã, ca ametʉene nʉcã pairã, mani niirucuwʉ. “To biro jãa biicu,” ĩi bojoca catiti, ca tiiya manirije peerena tii maa wijia yai waa, niipetirije ñañarijere tiirʉgariquere, ca tiitiperena tii ʉjea niiriquere, ca tii nʉnʉjee yai waarã, ñucã ñañarije wado ca tiirʉgarã, ca ĩa tutirique pairã, cʉ̃ja ca ĩa junarã ñañarã, mani majuropeera ca ameri ĩa tutirã, mani niirucuwʉ.
4 Ʉmʉreco Pacʉ manire Ca Ametʉenegʉ, cʉ̃ ca añurije, to biri bojocare cʉ̃ ca mairije, ca bii earo,
5 cʉ̃ra manire ametʉenewi. Mani majuropeera añurije mani ca tiirije jʉori méé, manire cʉ̃ ca ĩa mairije jʉori pee manire ametʉenewi. Mani ca ñañarijere cʉ̃ ca coerije mena, wãma ca baʉarãre biro manire cʉ̃ ca tiirije mena, to biicãri Añuri Yeri jʉori wãma catirique manire cʉ̃ ca tiicojorije mena, manire ametʉeneupi.
6 Manire Ca Ametʉenegʉ Jesucristo jʉori, Añuri Yerire pairo manire tiicojoupi,
7 cʉ̃ ca bojoca añurije jʉori ca ñañarije manirã manire cʉ̃ ca tiiro jiro, to birora caticõa niirique mani ca yue niirijere ca cʉorã mani ca nii eapere biro ĩigʉ.
8 Atea, tʉo nʉnʉjeerique ʉno peti niiro bii. To biri Ʉmʉreco Pacʉre ca tʉo nʉnʉjee niirãre añurije wado cʉ̃ja tii niijato ĩigʉ, teere to birora mʉ ca wede majiocõa niiro yʉ boo. Ate nii ca añurije, niipetirãre añuro cʉ̃ja ca niiro ca tiirije.
9 Noo ca boorora wede amariquere, bʉcʉrã cʉ̃ja ca bii jʉo doorique maquẽre, doti cũurique jʉorira ĩi uwa jeo ameri quẽerique docare, mʉ menara ĩiticãña. Tea ca añutirije, watoara ĩi amarique, niiro bii.
10 Jĩcʉ̃ ʉno, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca dica watiro cʉ̃ ca tiijata, jĩcãti, pʉati cõro cʉ̃re wederucuñami, cʉ̃ ca tʉo nʉnʉjeetijata, cʉ̃re cõa wienecãña.
11 To biro ca biigʉra, ca tiiya manirije pee ñañarije ca tiigʉ cʉ̃ ca niirije jʉori, cʉ̃ majuropeera ñañarije tii bui cʉticã yai waagʉ cʉ̃ ca tiirijere ca majipʉ mʉ nii.

Pablo, Titore cʉ̃ ca tii doti cojorique

12 Mʉ pʉto yʉ ca tiicojorã Artemas, ape tabera Tíquico cʉ̃ja ca ea biiro Nicópolis'pʉ yʉre mʉ ca ĩagʉ waapa tabe ʉnore amaña. “Toopʉ pue bʉcʉre ca ametʉenepʉ yʉ niicu,” yʉ ĩiwʉ.
13 Bojocare ca wede boja nemogʉ* Zenas're, to biri Apolos're, mʉ ca tii bayiro cõro cʉ̃jare tii nemoña, waa nʉnʉa waarã, cʉ̃ja ca boorije ʉno cʉ̃jare ca dʉjatipere biro ĩigʉ.
14 Mani yaarã cãa añurijere cʉ̃ja tii maji jeyaajato. Aperã tii nemorique cʉ̃ja ca boori tabe ʉnore tii nemo, cʉ̃ja tiijato, cʉ̃ja ca cati niiri rʉmʉrire to biro petira cʉ̃ja ca niitipere biro ĩirã.

Añu doti yapanorique

15 Niipetirã yʉ mena ca niirã, mʉre añu doti cojoma. Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉori, jãare ca mairã cʉ̃ja

* **3:13** Abogado.

añujato. Ʊmureco Pacu cũ ca añurijere
muja niipetirãre cũ tiicojojato.
To biro to biijato.
Pablo

FILEMÓN

Pablo tia cũurica wiipʉ cʉ̃ ca niiri tabere, Filemón're ca pade cotegʉ ca niimiricʉ Onésimo, Pablore bʉa ea, Jesucristo yee quetire cʉ̃ ca wedero cʉ̃ cãa teere tʉo nʉnʉjee, cʉ̃re tii nemo, cʉ̃ ca tiicã niiriquere wede.

To biro cʉ̃ ca bii pacaro, Roma macãrãre ca dotirore biro tiigʉ Pablo pea, cʉ̃ ʉpʉ Filemón pʉtopʉra Onésimore cʉ̃ ca tuenecojope niiupa.

To biri Pablo Filemón're queti owa cojogʉ, “Onésimore jĩcʉ̃ pade coteri majʉre biro cʉ̃re cʉoeto. Cristore ca tʉo nʉnʉjeegʉre birora, jĩcʉ̃ mʉ yee wedegʉ mʉ ca maigʉre biro pee cʉ̃re cʉoya” ĩi owa cojomi.

Biigʉpʉa atere cʉ̃ ca owajata, ca pade coterã yee maquẽre owa cojogʉ méé tiimi, Cristore ca tʉo nʉnʉjeegʉa “O biiri wãme ca biipe nii,” ĩi majiorʉgʉ to biri wãme ĩimi.

Filemón're Pablo cʉ̃ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Yʉ Pablo, Cristo Jesús yee jʉori tia cũurica wiipʉ ca niigʉ, jãa yee wedegʉ Timoteo mena, mʉ, jãa yee wedegʉ jãa ca maigʉre, jãa paderique bapa,

2 ñucã mʉ yaa wiire ca juu bue nea poorã, mani yee wedego Apia, to biri Arquipo manire birora Jesucristo yeere to birora ca padecõa niigʉre, mʉjare jãa añu doti cojo.

3 Mani Pacʉ Ʉmʉreco Pacʉ, mani Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ja yee ca añurije, jĩcãri cõro niiriquere, mʉjare cʉ̃ja ticojojato.

Filemón mai, díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉo, cʉ̃ ca biirije

4 Juu buegʉ mʉre tʉgoeña bʉagʉ cõrora, yʉ Ʉmʉreco Pacʉre, “Añu majuropeecã” cʉ̃re yʉ ĩi.

5 Wiogʉ Jesucristore díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉo, cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerã niipetirãre mai, mʉ ca tiirijere yʉ queti tʉo.

6 Ʉmʉreco Pacʉre yʉ jãi, díámacʉ̃ mʉ ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijere ca bii bapa cʉtirije, añurije maquẽ Cristo jʉori mani ca cʉorijere mʉja ca majipere biro ĩigʉ.

7 Bʉaro ʉjea nii, tʉgoeña bayi, yʉ biiwʉ, mʉ ca mairije jʉori. Mʉ, yʉ yee wedegʉ, ca ñañarije manirãre cʉ̃ja ca tʉgoeña yeri tutuaro mʉ tiiupa.

Pablo Onésimore cʉ̃ ca jãi bojarique

8 To biri Cristo jʉori uwiricaro maniro mʉ ca tiipere mʉre ca tii dotipʉra niicã pacagʉ,

9 mairique mena pee mʉre yʉ ĩirʉga: Yʉ Pablo, bʉcʉ, mecʉ̃ra Cristo Jesús jʉori tia cũurica wiipʉ ca niigʉ,

10 yʉ macʉ̃ Onésimo,* tia cũurica wii yʉ ca niiro, yʉ macʉ̃re biro ca bii earicʉ yee maquẽre mʉre yʉ jãi.

11 Ména, jʉgueropʉre pade coteri majʉ ñee ʉno mʉre ca tii nemotigʉ niiupi. Mecʉ̃ra, mʉ cãare añuro tii nemo, yʉ cãare tii nemo, ca tiigʉ niimi.

12 Ñucã cʉ̃re mʉre yʉ tuenecojo, cʉ̃ mena yʉ yeripʉ† yʉ ca boo tʉgoeñarije waa.

13 Biigʉpʉa, mʉ wajoaye cʉ̃re yʉ ami tuenerʉgamijapa, Jesucristo yee jʉori tia cũurica wiipʉ yʉ ca niiro ʉno yʉre cʉ̃ tii nemojato ĩigʉ.

14 To biro tiirʉga pacagʉ mʉ ca booti pacaro yʉ tiirʉgati, yʉre mʉ ca tii nemopere dotiya manigʉra, mʉ majuropeera mʉ ca tiipere biro ĩigʉ.

15 Onésimo, jĩcã cuu mʉre cʉ̃ ca camotatijata, to birora cʉ̃re mʉ ca cʉocã niiperena ĩima ĩigʉ biijacupi cʉ̃ ca biijata.

16 To biri mʉre pade coteri majʉre biro méé, ca pade cotegʉ ametʉenero añugʉ, mʉ yee wedegʉ, mʉ ca maigʉre biro pee niirucumi. Bʉaro cʉ̃re yʉ mai. Mʉ pee doca ametʉenero cʉ̃re mʉ maicu. Bojocʉre mairicarore biro wado méé, Wiogʉre ca

* **1:10** Onésimo: Ca tii nemogʉ ĩirʉgaro ĩi. † **1:12** Yʉ macʉ̃ majuro peere birora waami, yʉ upʉ macã tabe majuro peere birora waa.

tʉo nʉnʉjeegʉre biro pee cʉ̃re mʉ mairucu.
17 To biri mʉ bapare biro yʉre mʉ ca cʉojata, yʉrena bocagʉre biro cʉ̃re bocaya.
18 Jĩcã wãme ñañaro mʉre tii, apeye ʉno mʉre wapa moo, cʉ̃ ca biijata, yʉre wapa jãiña.
19 Yʉ Pablo majuropeera, yʉ amo mena atere yʉ owa, “Yʉ, yʉ wapa tii bojarucu, mʉ cãa, mʉ majuropeera mʉ ca niirije mena yʉre mʉ wapa moo,” mʉre ĩirʉgatigʉ.
20 Ʉgjá yʉ yee wedegʉ, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeegʉ mʉ ca niirijere jĩcã wãme yʉre tii bojaya. Jesucristore tʉo nʉnʉjee yaarã cʉtiricʉre birora yʉ ca yeri ʉjea niiro tiiya.
21 Ca tʉo nʉnʉjeegʉ mʉ ca niirijere añuro majiri, mʉre yʉ owa cojo. Ñucã mʉre yʉ ca tii dotiro ametʉeneropʉ mʉ ca tiipere yʉ maji.
22 Apeyera ñucã, mʉ pʉto waagʉ yʉ ca cãnipa jawire yʉre queno yueya. Yʉre mʉja ca juu bue bojarije jʉori, Ʉmʉreco Pacʉ mʉja pʉto yʉ ca ĩagʉ waaro cʉ̃ ca tiipere yʉ yue.

Añu doti yapanorique

23 Yʉ mena macʉ̃ Epafras, Cristo Jesús yee jʉori tia cũurica wiipʉ ca niigʉ, mʉre añu doti cojomi.
24 Ñucã yʉre ca pade nemorã Marcos, Aristarco, Demas, Lucas jãa cãa mʉre añu doti cojoma.
25 Wiogʉ Jesucristo, cʉ̃ ca añu majuropeerije mʉja ca catiro jãña niirijepʉ mena to niijato.
To biro to biijato.
Pablo

HEBREOS

Ati pũurore ca owaricura "Cũ, ca wãme cutigu hebreos're owa cojoupi" ĩiriquepura, jĩcũ peera añu majiticãma.

Ate queti Hebreos're cũ ca owarica pũuroa, cũja ca tii niipere Umureco Pacu cũ ca doti cũurique ca ĩirore biro Jesucristo, bojoca ñañarije cũja ca tii niirijere ametuenegu cũ majuropeera cũ ca bii yairiquere wede. Judíos, Jesucristore ca tuo nunujeericarã ñañaro cũjare ca biiro tĩrumupu cũja ca tii juo doorique peere cũja ca tii nunujee tua waarugaro cũjare wede majiogu Umureco Pacu Macũ Jesucristora Umureco Pacu cũ ca bojoca cuti niirijere cũ ca bii bau niirique pee ca nii majuropeerije ca niirijere cũjare wedegu cũ ca owarique nii (1.1-4). Jesús, Umureco Pacu Macũ niiri cũre queti wede bojari maja ángeles ametuenero do biro ca tiiya manigu niicã pacagu ñucã, cũ yaarã, bojocare biigu nii jeeña ea, cũ ca biiriquere wede (1.5—2.18).

Ati pũurore ca owaricua, Jesús're, to biri cũ ca tii niiriquere, wede nunua waagu Paia Upu ca nii majuropeegu niimi cũre ĩimi (2.17). Ano cũ ca ĩiri wãme, Nuevo Testamento cũja ca owarica pũuroripure jĩcã pũuro peerena to biri wãme cũre ĩi wãmeo tiiti Jesús're.

Tĩrumupu cũja ca tii juo doorique, nea poo juu buerique, waibucurã jĩari cũja ca tiicojo nucũ buorique, díámacũra añurije peti niiticãupa. To biri Umureco Pacu wãma cuu macũ paia upu, Leví puna macãrã paia cũja ca biirore biro ca biigu méére, Melquisedec're biro ca biigu peere beje amimi. Jesús pea, tĩrumupu macãrã paia cũja ca tiirucuricarore biro waibucurã díípure Umureco Pacure tiicojo nucũ buotigura cũ majuropeera mani ca ñañarije wapare bii yai bojari, niipetirãpura Umureco Pacu putore mani ca ea majiro tiimi (3.1—10.39), ĩi wedemi.

Ñañaro mani ca tii yaio eco booriquere díámacũ tuo nucũ buorique juori wado buarique ca niiro macã, tĩrumupu macãrã judíos díámacũ cũja ca tuo nucũ buorije juori cũja ca ametuene ecoriquere wedemi (cap. 11). Ñucã ñañaro tamuo, ñañaro cũja ca tiiruga cote pacaro, Jesucristopure yeri jãñari to birora tugoeña bayicõa niiriquere cũjare wede majio, pau wãmeri cũjare wede majio, añu dotirique mena, ĩi yapano eami (caps. 12—13).

Hebreos're queti owa cojorica pũuro

Umureco Pacu cũ Macũ menapu wedeupi

1 Tĩrumupure mani ñicũ jãare pau tiiri, ñucã bojorica wãmeri wado, cũ yee quetire wede jugueri maja mena wedeupi Umureco Pacu.

2 Ati rumuri ca tujari rumuripura, cũ Macũ mena manire wedeupi. Cũrena niipetirije ca cuo nunujeepu cũre cũu, ñucã cũ juorira ati umurecore jeeño, tiiupi Umureco Pacu.

3 Cũra niimi Umureco Pacu do biro ca tiiya manigu cũ ca niirijere ca boe bate niigu, Umureco Pacu cũ ca baurijera nii, cũ ca wede tutuarije menara niipetirijere tuu ñee, ca tiigu. Mani ca ñañarije wapare coe yapanori jiro,* Umureco Pacu cũ ca duwiri tabe díámacũ nuña pee duwi eaupi umureco tutipure.

4 O biro biiri, Umureco Pacu puto macãrã ametuenero ca niigu nii ea, ñucã cũja ametuenero ca nii majuropeeri wãme ca cuogu nii eaupi.

Jesucristo, Umureco Pacu puto macãrã ametuenero ca niigu

5 Umureco Pacua jĩcãti uno peera jĩcũ cũ puto macũ uno peerena:

"Mu, yu macũ mu nii. Mecũra mure yu macũ jãa,"† cũre ĩitiupi.

* **1:3** 2P 1.17. † **1:5** Sal 2.7. ‡ **1:5** 2S 7.14; 1Cr 17.13.

Ñucã jĩcũ ũno peerena: “Yũa cũ pacũ
yũ niirucu. Cũ pea yũ macũ niiru-
cumi,” ĩitiupi cũ pũto macãrãre.‡
6 Cũ Macũ jĩcũra ca niigũ ca nii ma-
juropeegũre ati yepapũ cũre tiicojo
cojogũ, o biro ĩiupi Ũmũreco Pacũ:
“Niipetirã Ũmũreco Pacũ pũto macãrã
cũre cũja ĩi nũcũ bũojato.”§
7 Cũre queti wede bojari maja peera,
o biro ĩimi Ũmũreco Pacũ: “Cũre
ca queti wede bojarãra winore
biro cũja ca niiro cũjare tiimi.
Ñucã cũre pade bojari majara
pecamere biro cũja ca niiro
cũjare tiimi.”*
8 Cũ Macũ peera o biro pee ĩiupi:
“Mũ, Ũmũreco Pacũ, mũ ca doti niir-
ije peti nũcãtirucu, mũ ca doti
niirijea ca niirore biro wado
tiirique nii.
9 Añurijere mai, ñañarije peera juna,
mũ biiwũ.
To biri Ũmũreco Pacũ mũ Ũmũreco
Pacũ, mũre beje amiri, mũ
mena macãrã† ametũenero
ũjea niiriquere mũre tiico-
joupi.”‡
10 Ñucã o biro ĩi:
“Mũ, ‘Wiogũ,’ jĩcãtopũre mũra ati
yepare mũ tiiupa. Ũmũreco
quejeroa, mũra mũ ca tiiri-
quera nii.
11 Mũ ca jeeñorique niipetirije yai nũcã
peticoarucu.
Tee niipetirije, jutiro ca boa nũnũa
waarore biro peticã nũnũa
waarucu.
To biro to ca biimijata cãare, mũ pea
to birora mũ niicõa nii.
12 Jutirore tuupe queno cũuricarore
biro teere mũ tiirucu; apeye
wãma cũ ca juti wajoarore biro
teere mũ wajoarucu.
Mũ pea cũra mũ niicõa nii. Mũ ca
cati niirije peti nũcãtirucu,” ĩiupi
Ũmũreco Pacũ cũ Macũre.§
13 Ũmũreco Pacũa, jĩcãti ũno peera
jĩcũ cũ pũto macũ ũno peerena:
“Ano yũ díámacũ nũña pee* duwiya,
mũ waparãre cũja ca doca cũmuro
yũ ca tiiropũ,” ĩitiupi.†
14 Cũ pũto macãrã niipetirã ca bau-
tirã niima, Ũmũreco Pacũre pade bo-
jari maja ametũariquere ca cũo ea-
parãre tii nemo dotigũ cũ ca tiicojorã.

2

Ametũarique quetire ca acoboticãpe nii

1 Ate jũori, cũ yee queti mani ca
tũoriquere añuro ca tũo nũnũjeeparã
mani nii, apeye peere mani ca tũo
nũnũjeetipere biro ĩirã.
2 Tĩrũmũpũre Ũmũreco Pacũ, cũre
queti wede bojari maja mena doti
cũurique cũ ca tiicojorique díámacũra
ca niirije nii, ametũene nũcã,
ñañarijere tii, ca tiiricarãre ca niirore
birora ñañaro cũjare ca tiirique to ca
niijata,
3 to docare mania Jesucristo
manire cũ ca ametũene bojariquere
mani ca tũo nũnũjee yerijãacãjata, ¿do
biro pee biicãri mani duti majirãti?
Jesucristo majuropeera mee cũ ca
ametũenepe quetire ca nii jũori
tabepũra wede jũoupi. Jiro aperã,
cũre ca tũoricarã pee teere manire
wede queno nemoupa.
4 Ñucã Ũmũreco Pacũ pea teere,
“Díámacũra nii” ĩigũ, pau wãmeri ca
ĩa ñaaña manirije tii bau nii ĩñoupi,
Añuri Yeri jũori, cũ ca boorore biro
bojorica wãmeri wado mani ca tii ma-
jipere cũ ca tiicojorique mena.

Jesucristo cũ yaarãre biro ca niigũ

5 Ũmũreco Pacũa cũ pũto macãrãre,
ano jiro ca niipa yepa mani ca wede
niiri yepare ca doti niiparã cũja ca
niiro tiitiupi.
6 Jĩcã tabe Ũmũreco Pacũ yee que-
tire owa tuurica pũuropũre, jĩcũ o biro
ĩiupi:
“¿Ñirua ũno cũja niiti bojoca pea, to
cõro cũjare cũ tũgoeñajato ĩirã?
¿Ñirua cũja niiti bojoca pea,
cũjare mũ ca ĩa cote niijata?

§ **1:6** Dt 32.43. * **1:7** Sal 104.4. † **1:9** Ángeles. He 1.6-7. ‡ **1:9** Sal 45.6-7. § **1:12** Salmo 102.25-27. * **1:13** Cũ macũ ca nii majuropeegũ. † **1:13** Sal 110.1.

7 Ména jĩcã cuu Ũmũreco Pacũ pũto
macãrã dũaroacã ca niigũ cũ ca
niiro mũ tiiupa.
To biro cãre tii pacagũ, ca nii ma-
juropeegũ, ĩi nũcũ bũoricũ, cũ
ca niiro mũ tiiupa.
8 Niipetirije mũ ca tiiriquere ca doti
niirã cãja ca niiro mũ tiiupa,"
ĩiupi.*
O biro tiiri, niipetirije ca doti ni-
irã cãjare cũuri, jĩcã wãme peerena
cãjare ca doti ecotirije ca niiro ti-
itiupi Ũmũreco Pacũ. To biro cũ ca
tiirique to ca nii pacaro, mani pea
niipetirije cãja ca dotirore biro to ca
tii nũnũjeero mani ĩati ména.
9 To biro ca biimijata cãare Jesús're,
Ũmũreco Pacũ jĩcã cuu cãre queti
wede bojari maja dũaroacã ca niigũ
cũ ca niiro cũ ca tiiricũre, ñañaro
tamũo cũ ca bii yairique jũori, ca
nii majuropeegũ, ĩi nũcũ bũoricũ, cũ
ca niirijere mani ĩa. O biro biicãri
Ũmũreco Pacũ cũ ca añu majuropeer-
ije jũori, ñañaro tamũo cũ ca bii yairi-
quera niipetirãpũra añuro cãja ca ni-
iro cãjare ca tiirije nii ea.
10 Niipetirije, Ũmũreco Pacũ cũ
puna niipetirãre ca añu majuropeeri
tabepũ cũ mena cãja ca niiro ca boogũ
yee wadora nii, ñucã cũ jũorira nii, bii.
To biri ñañaro cũ ca bii yairije jũori,
Jesucristo cãjare ca ametũenepũre
añugũ cũ ca niiro cũ ca tiipera niiupa.
11 Ca ñañarije manirã ca tiigũ, ñucã
ca ñañarije manirã cũ ca tiiricarã cãa,
jĩcũ punaarã niima. To biri Ũmũreco
Pacũ Macũa, "Yũ yaarã," manire ĩi
bobotimi,
12 o biro ĩigũ:
"Mũ yee maquẽre, yũ yaarãre yũ
wederucu.
Cãja ca juu bue nea pooro wa-
toapũ mũre yũ baja peo nũcũ
bũorucu."†
13 Ñucã o biro ĩimi:
"Yũa, cãpũre yũ tũgoeña yuerucu."‡
O biro ĩi nemomi ñucã:
"Anora yũ nii, Ũmũreco Pacũ, cũ
punaa yũre cũ ca tiicojoricarã
mena,"
ĩimi.§
14 Jĩcũ puna ca niirã, cãja pacũre
birora upũ cũti, díi cũti, cãja ca biirore
birora Jesús cãa manire birora upũ
cũti, díi cũti, bii eaupi ati yepapũre,
cũ ca bii yairije mena ati yepare bii
yairiquere ca doti tutua niigũ ñañarije
wiogũ Satanás're ñañaro cãre tii yaio
cõarũgũ.
15 To biro tiiri, bii yairiquere
uwima ĩirã, mani ca catiri rũmũri
cõrora, mani ca tũgoeña pai niimiri-
quere ametũene bojaupi.
16 Añuro petira Ũmũreco Pacũ pũto
macãrãre tii nemogũ doogũ méé
dooupi. Abraham pãramerãre tii
nemogũ doogũ dooupi.
17 Teere ĩima ĩigũ, niipetirijepũrena
cũ yaarãre birora biiupi, Ũmũreco
Pacũre pade boja niigũ, paia ũpũ nii
eari cũ paderiquere añuro tiicõa nii,
ca boo paca ĩagũ nii, biicãri cũ ca bii
yairije mena bojoca ñañarije cãja ca
tii niirijere ametũenerũgũ. Ñucã cũ
ca bii yairije menara, bojoca cãja ca
ñañarijere acobo bojarũgũ,
18 cũ majuropeera ñañaro tamũo,
ñañarijere tii doti eco pacagũ ca bii
ametũa nũcãricũ niiri, mecãri cãare
ñañarije tiirũgarique ca bii ea ecorãre,
cãjare tii nemo majimi.

3

Jesucristo, Moisés ametũenero ca niigũ

1 To biri yũ yaarã, mũja ca
ñañarije manirã, Ũmũreco Pacũ cũ
ca jũoricarã, Jesucristore, "Ũmũreco
Pacũ cũ ca tiicojoricũ, Paia Wiogũ
niimi," ĩi majiña, díámacũ mani ca tũo
nũcũ bũo nũnũjeegũre.
2 Jesús, Ũmũreco Pacũ cũ ca dotiri-
quere cãre cũ ca dotiricarore birora
tiiupi, Moisés, Ũmũreco Pacũ cũ yaa
pooga macãrãre cũ ca ĩa nũnũjee
dotiro cũ ca ĩa nũnũjeericarore
birora.
3 To biro ca biiricarã cãja ca nii pac-
aro, Jesús peera Moisés ametũenero
ĩi nũcũ bũoricũ cũ ca niiro cãre tiiupi,

* **2:8** Sal 8.4-6. † **2:12** Sal 22.22. ‡ **2:13** Is 8.17. § **2:13** Is 8.18.

jĩcũ wii bʉari majʉ, cũ ca quenorica wii ametʉenero cũ ca ĩi nʉcũ bʉo ecorore birora.
4 Niipetiri wiijeripʉrena jĩcũ nicumi teere ca tiiricʉ. To biro ca biimijata cãare, Ʉmʉreco Pacʉ pea ano ca niirije niipetirijere ca tiiricʉ niimi.
5 Moisés, pade bojari majʉre biro cũ ca niirijera, cũ ca dotiricarore birora Ʉmʉreco Pacʉ yaa pooga macãrã niipetirãre añuro ĩa nʉnʉjeeupi.* Cũ paderique pea jiropʉre Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca wedepere bojocare cũ ca wede majiorije niiupa.
6 Cristo pea Ʉmʉreco Pacʉ Macũ cũ ca niirijera, Ʉmʉreco Pacʉ yaa pooga macãrã, manira mani ca nirijere añuro ĩa cotemi, ʉjea niirique mena mani ca yue niirijere to birora mani ca tʉgoeña bayicã niijata.

Ʉmʉreco Pacʉ yaarã cũja ca yerijãa niipa tabe

7 To biri, Añuri Yeri o biro cũ ca ĩirore birora:
“Mecũre, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca wederijere mʉja ca tʉojata,
8 tĩrʉmʉpʉ ca yucʉ maniri yepapʉ niirã yʉre tʉorʉgati, ñañaro yʉre bii ametʉene nʉcã, ca biiricarãre biro biiticãña.
9 Toopʉre mʉja ñicũ jãa niiquĩricarã cuarenta cũmari peti, yʉ ca tii niirijere ĩa nii pacarã, yʉre bii ametʉene nʉcã niiwa.
10 To biri cũja mena ajiari, ‘Noo ca boorora mʉja tʉgoeña maa wijiacã, mʉjare yʉ ca boojãrije peera mʉja majirʉgati,’ cũjare yʉ ĩiwʉ.
11 To biri cũja mena ajiama ĩigʉ: Yee méé yʉ ĩi.
‘Añuro mʉja ca niipa yepare mʉjare yʉ tiicojorucu,’ yʉ ca ĩirica yepare, di rʉmʉ ʉno peera mʉja eatirucu,” yʉ ĩiwʉ.†
12 Yʉ yaarã, jĩcũ mʉja mena macũ ʉno peera, cũ yeripʉ ñañarije wado tʉgoeña, tʉo nʉnʉjeeti biicãri, Ʉmʉreco Pacʉ to birora ca caticõa niigʉre cũ ca camotatiro ca tiirijere tʉo majiri niiña.
13 O biro pee tii niiña: To cãnacã rʉmʉra mʉja majuropeera, jĩcũ mʉja mena macũ, ñañarije pee cũre ca bii buiyeero tʉorʉgatiremi ĩima ĩirã, Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere mecũ mʉja ca tʉojãrijere maji niirãra ameri wede majio niiña.
14 Cũre tʉo nʉnʉjee jʉorãpʉra díámacũ mani ca tʉo nʉcũ bʉo jʉo dooricarore birora mani ca bii tutuacõa niijata, Jesucristo mena ca niiparã mani niirucu,
15 ano ca ĩi yerijãa waarore birora:
“Mecũre, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca wederijere mʉja ca tʉojata, tʉorʉgati, ca bii ametʉene nʉcãricarãre biro biiticãña.”‡
16 ¿Noa cũja niiupari, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩirijere tʉo pacarã, cũre ca bii ametʉene nʉcãricarã? ¿Niipetirãpʉra Egipto ca niiricarãre Moisés cũ ca jee wienericarã méé to biro cũja biiupari?
17 ¿Noa menare Ʉmʉreco Pacʉ cuarenta cũmari peti cũ ajia niiupari? ¿Ñañarije tiima ĩirã, ca yucʉ maniri yepapʉra ca bii yairicarã mena méé cũ ajiaupari?
18 Ñucã, ¿noa peere yee méé yʉ ĩi: “‘Añuro mʉja ca niipa yepare mʉjare yʉ tiicojorucu,’ yʉ ca ĩirica yepare mʉja eatirucu,” cũ ĩiupari? Cũre ca ametʉene nʉcãricarãre to biro ĩiupi.
19 “Ʉmʉreco Pacʉre cũja ca tʉo nʉnʉjeetirique jʉori, tii yepapʉre ea waatiupa,” mani ĩi maji.

4

1 To biri Ʉmʉreco Pacʉ yaa tabe yerijãarica tabepʉ mani ca eapere, ména ca yue niirã niiri, bojoca catiri ca niiparã mani nii, mʉja mena macũ jĩcũ ʉno peera toopʉre ca ea waa majitigʉ cũ ca niitipere biro ĩirã.
2 Mani cãa, cũjare birora añurije quetire cũja ca wedero mani tʉowʉ. Cũja peera cũja ca tʉorije wapa maniupa, tee añurije quetire cũja ca tʉoriquere díámacũ cũja ca tʉo nʉcũ bʉotirije jʉori.

* **3:5** Nm 12.7. † **3:11** Sal 95.7-11. ‡ **3:15** Sal 95.7-8.

3 Mani, ca tʉo nʉnʉjeericarã pea,
tii tabe yerijãa niirica tabepʉre mani
earucu, Ʉmʉreco Pacʉ o biro cʉ̃ ca
ĩirica tabepʉre:* Ajiama ĩigʉ, o biro yʉ
ĩiwʉ:
“Yee méé yʉ ĩi: ‘Añuro mʉja ca niipa
yepare mʉjare yʉ tiicojorucu,’
yʉ ca ĩirica yepare mʉja ea
waatirucu,” cʉ̃jare cʉ̃ ca ĩirica
tabere.
Biigʉpʉa, Ʉmʉreco Pacʉ ati yepare
jeeñogʉpʉra cʉ̃ paderiquere ya-
panocãupi.
4 Jĩcã taberi owa tuuriquepʉ o biro
ĩi, ati ʉmʉrecore cʉ̃ ca tii yaponorica
rʉmʉ jiro macã rʉmʉre:†
“Jĩcã amo peti, ape amore pʉaga
penituaro ca niiri rʉmʉre
cʉ̃ paderiquere yerijãaupi
Ʉmʉreco Pacʉ.”
5 Cʉ̃ja ca owa tuurique o biro ĩi
ñucã:
“ ‘Añuro mʉja ca niipa yepare mʉjare
yʉ tiicojorucu,’ yʉ ca ĩirica
yepare, di rʉmʉ ʉno peera
mʉja eatirucu.”
6 To ca bii pacaro jĩcãrã, añuro
yerijãa niirica tabepʉre‡ ca eaparã
dʉjacãma ména. Tee añurije quetire ca
tʉo jʉguericarã pea tʉo nʉnʉjeetima
ĩirã, “Añuro mʉja ca niipa yepare
mʉjare yʉ tiicojorucu,” cʉ̃ ca ĩirica
yepare eatiupa.
7 To biri Ʉmʉreco Pacʉ pea, “Jĩcã
rʉmʉ niirucu,” ĩi nemoupi ñucã, “ati
rʉmʉre”. To biri tĩrʉmʉpʉ David ni-
iquĩricʉ o biro cʉ̃ ca ĩiquĩriquepʉ mena
manire wede majiomi Ʉmʉreco Pacʉ,
David cʉ̃ ca ĩiquĩriquere o biro mʉjare
yʉ ca ĩijãrijere:
“Mecʉ̃re Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca weder-
ijere mʉja ca tʉojata, teere tʉo
nʉnʉjeeticã, biiticãña,” ĩiupi.§
8 Mee Josuéra, israelitas're añuro yer-
ijãarica tabepʉ cʉ̃ ca jʉo eacoajata,
“Jĩcã rʉmʉ niirucu yerijãarique mʉja
ca bʉapa rʉmʉ,” ĩi nemotibojacupi
Ʉmʉreco Pacʉ.
9 To biri añuri tabe, yerijãarica tabe
Ʉmʉreco Pacʉ yaa pooga macãrã cʉ̃ja
ca niipa tabe niicã ména.
10 Ʉmʉreco Pacʉ pʉto ca ea waarã,
Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ paderiquere ya-
panori cʉ̃ ca yerijãaricarore birora,
cʉ̃ja paderiquere yerijãarucuma cʉ̃ja
cãa.
11 To biri mani cãa tii tabe, yer-
ijãarica tabepʉre ea waarʉgarã, bʉaro
bii bayi, tʉgoeña tutua ca biiparã
mani nii, jĩcʉ̃ ʉno peera ca tʉo
nʉnʉjeetiquĩricarã cʉ̃ja ca biiricarore
biro mani biire ĩirã.
12 Díámacʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ wed-
eriquea ca catirije, do biro ca tiiya
manirije niiro bii. Niipĩi no ca
boori pĩi pʉa nʉñapʉra joo yoorica
pĩi ametʉenero mani ca yeri jãña
niirijepʉre, mani ca cati niirijepʉre,
ñaajãa nʉcã peticoari, mani ca
tʉgoeñarijere, mani yeripʉ mani ca
tiirʉga tʉgoeñarijere, ĩa beje cõoña
peoticã.
13 Ʉmʉreco Pacʉ mani ca tii niiri-
jere ca ĩa bejepʉra, cʉ̃ ca tiirique, cʉ̃
ca ĩa eyotirije mani. Niipetirijepʉra
cʉ̃ ca ĩarije wado niicã.

Jesucristo Paia Wiogʉ ca nii ma-juropeegʉ

14 Jesús, Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃,
ʉmʉreco tutipʉrena ca ametʉacã
jãa waaricʉ, mani yʉʉ Pai Ca Nii
Majuropeegʉ niimi. To biri díámacʉ̃
mani ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijere, ca ĩirore
biro ca tʉgoeña bayicõa niiparã mani
nii.
15 Mani yʉʉ Pai Ca Nii Majuropeegʉ
pea, mani ca tʉgoeña bayitirijere ĩa
boo paca majimi. Cʉ̃ cãa, manire
birora ñañaro tiirique cʉ̃re ca bii earo
tamʉoupi. Cʉ̃a tee peere jĩcãti ʉno
peera ñañarije ʉnora tiitiupi.
16 To biri “Jãare tii nemorucumi,”
ĩi tʉgoeñari, Ʉmʉreco Pacʉ manire
ca mai ĩagʉre mani jãico, manire
boo paca ĩari manire maima ĩigʉ, tii
nemorique mani ca boori tabe ʉnore
manire cʉ̃ ca tii nemopere biro ĩirã.

5

1 Paia wiogʉ ca nii earã cõrora, bo-
joca, cʉ̃ja watoa ca niigʉre beje ami,
bojoca yeere Ʉmʉreco Pacʉre ca jãi

* **4:3** Sal 95.11. † **4:4** Gn 2.2. ‡ **4:6** Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca bojoca cʉti niiri tabe. § **4:7** Sal 95.7-8.

bojapʉ, Ʉmʉreco Pacʉ yee cʉja ca jee dica wooriquere Ʉmʉreco Pacʉre tiicojo, bojoca ñañarije cʉja ca tii wapa tuariquere, waibʉcʉrã jĩari ticojo ametʉene boja, ca tiiparã cʉja ca jõenerã niima.

2 To biri pai majuropeera manire biro ca tʉgoeña bayitigʉ niiri, Ʉmʉreco Pacʉ yeere ca majitirãre, ñañarije ca tii maa wijiarãre boo paca ĩa majimi.

3 To biro ca biigʉ niiri ñañarije cʉ̃ ca tiirije wapare, ñucã bojoca yee wapa cãare, waibʉcʉrã jĩari joe mʉene cojo majimi Ʉmʉreco Pacʉre, ñañaro cʉja ca tiiriquere cʉ̃ acobo bojajato ĩigʉ.

4 Jĩcʉ̃ ʉno peera cʉ̃ majuropeera, “Yʉ, paia wiogʉ yʉ niirucu,” cʉ̃ ca ĩirije jʉori méé, paia wiogʉ niimi. Ʉmʉreco Pacʉ, Aarón niiquĩricʉre, paia wiogʉ cʉ̃ ca niiro cʉ̃ ca tiiricarore birora, paia wiorã ca niiparãre bejeri, paia wiorã cʉja ca niiro tiimi Ʉmʉreco Pacʉ.

5 To biri wãmera Jesucristo cãa, cʉ̃ majuropeera paia Wiogʉ ca nii majuropeegʉ jãatiupi. Ʉmʉreco Pacʉ pee, to biro ca biigʉ cʉ̃ ca niiro cʉ̃re tiiupi, o biro cʉ̃ ca ĩiricʉ cʉ̃ ca niiro macã:

“Mʉ, yʉ macʉ̃ mʉ nii.

Mecʉ̃ra mʉre yʉ macʉ̃ jãa.”*

6 Ñucã ape tabepʉ o biro ĩi owarique nii:

“Mʉa, pai to birora ca niicõa niigʉ mʉ niirucu,

Melquisedec cʉ̃ ca biiquĩricarore birora,” ĩiupi.†

7 Jesucristo cʉ̃ ca bii yaipa upʉ mena cʉ̃ ca cati niiri rʉmʉrire, bii yairiquere ca ametʉene majigʉre tutuaro wederique mena, ñucã otirique mena, cʉ̃re jãi juu bueupi. Ʉmʉreco Pacʉ pea cʉ̃ ca ĩirore biro ca tii nʉnʉjeegʉ cʉ̃ ca niiro macã, cʉ̃ ca juu buerijere tʉoupi.

8 Cʉ̃ Macʉ̃ nii pacagʉ, ñañaro cʉ̃ ca tamʉorije mena cʉ̃ ca ĩirore biro tii nʉnʉjeeriquere majiupi.

9 To biro bii, ca ñañarije manigʉ nii eari, niipetirã cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerãre to birora caticõa niiriquere ca tiicojogʉ nii eaupi.

10 Ñucã Ʉmʉreco Pacʉ pea Melquisedec're biro paia wiogʉ cʉ̃ ca niiro cʉ̃re tiiupi.

Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉo yerijãarique ca uwiorije nii

11 Paʉ nii biiropʉa, ate maquẽre wederʉgarique, to ca bii pacaro, yoari méé ca tʉo ñee bayitirã mʉja ca niirije jʉori, do biro pee mʉja ĩi wede majio majiña mani.

12 Añurije quetire tĩrʉmʉpʉra ca tʉo jʉoricarã niiri, aperãre ca bue majioparã ʉnopʉ mʉja niimi. To biro bii pacarã, Ʉmʉreco Pacʉ yeere mʉjare cʉja ca buerique mʉja ca tʉo majipe ʉnopʉrena, “O biro pee ĩirʉgaro ĩi Ʉmʉreco Pacʉ wederique,” ĩi wede majio nemoriquepʉ mʉja boocã ñucã. Ca tutuatirã, baariquere ca baatirã, õpẽcõacã wado ca jinirãre biropʉ mʉja biicã yai waajapa.

13 Õpẽcõacã wado ca ũpũrã, ca ũpũrãacã, “Ate añurije nii, atea ñañarije nii,” ca ĩi majitirãre biro niima.

14 Baarique ca bayirijepʉa, bʉcʉrã, “Ate añurije nii, atea ñañarije nii,” ca ĩi ĩa beje majirãpʉ cʉja ca baarije nii.

6

1 To biri, Cristo yee maquẽ mani ca tʉo jʉorique wadore maji niitirãra, bʉaro jañuro ca bue tʉgoeña maji nʉnʉa waparã mani nii. To biri ca nii majuropeerije mani ca maji jʉorique, ñañarijere tiima ĩirã ca bii yaiparã mani ca niiro ca tiirijere, mani ca tʉgoeña yeri wajoarique maquẽre, Ʉmʉreco Pacʉre díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique maquẽre,

2 uwo coerique maquẽ bue majioriquere, Ʉmʉreco Pacʉ yaarãre amori mena cʉ̃jare ñia peori juu bue peoriquere, ca bii yairicarã cʉja ca cati tuarije maquẽre, to biri to birora ñañaro tamʉo yairique maquẽ mani ca majirijepʉrena, ca wedecõa niitiparã mani nii.

* **5:5** Sal 2.7. † **5:6** Sal 110.4.

3 Atere mani tii nunua waarucu, Umureco Pacu cũ ca boojata.
4 Jĩcãti Umureco Pacu yee quetire díámacũ ca tuoricarã, Umureco Pacu cũ ca tiicojorijere añuro ujea niirique mena ca jee uparicarã, Añuri Yeri mena ca nii ujea niimiricarã,
5 añuro ujea niirique mena Umureco Pacu yee quetire ca jee uparicarã, ñucã jiropure ca niipe maquẽ ca doti tutua niirijere, ca majiricarã nii pacarã,
6 ñañarije tiirique peerena cũja ca tii amojodecã tua waajata, ñucã do biro pee tiicãri cũja ca tugoeña yeri wajoaro tii majiña mani. Cũja majuropeera, Umureco Pacu Macũre puatipu yucu tenipu cũre paa pua tuu, niipetirã bojoca cũja ca ĩa cojoropu cũre bui epe, cũja ca tiiricarore birora tiirã tiima ñucã.
7 Yepa, oco ca pearije cõrora tii yepare ca ñaacũmu earucurijere ca ũpũ jõene niiri yepa, tii yepare ca pade niirãre añurije cũjare to ca dica cuti bojajata, Umureco Pacure añuro tii eco.
8 To biro ca biimijata cãare pota yucu, wĩjõ, peca miji daari ca wii bojari yepa pea, wapa mani. Mee, Umureco Pacure ñañaro tii eco, jiro pecame mena joe yaio eco, ca biipa yepa niiro bii. To biri wãmera Umureco Pacu yeere ca jee uparicarã añuri wãmere ca tii niirã añuro cũre tii eco, ñañarije peere ca tii amojode tua waarã ñañaro cũre tii eco, ca biiparãra niicãma.

Mani ca tugoeña tutua yue niiro ca tiirije

9 Yu yaarã, o biirije ĩi wede pacarã, “Añurije cũjare yue,” o biro pee ĩijata, “Cũja ca ametuapere ca buaparã peti niima,” mujare jãa ĩi.
10 Umureco Pacua añugu niimi, muja ca tiiriquere, Jesucristore ca tuo nunujeerãre mairique mena muja ca tii nemoriquere, ñucã mecũri muja ca tii niirije cãare, acobotirucumi.
11 To biri muja ca niiro cõrora, to biro muja ca tii niirijere to birora muja ca tii yapano nucãcãro jãa boo, muja ca yue niirijere muja ca cuo eapere biro ĩirã.
12 Ca junañe pairã muja ca niiro jãa booti. To biro biitirãra, díámacũ tuo nucũ buo, to birora tii nunujeecõa nii, cũja ca biirije juori, Umureco Pacu, “Yu tiicojorucu,” cũ ca ĩiriquere ca tiicojo ecorãre ĩa cõori, cũja ca bii niirore biro pee tii yue niiña.
13 Umureco Pacu Abraham niiquĩricure, “O biro mure yu tiirucu” ĩigu, apĩ cũ ametuenero ca nii majuropeegu cũ ca maniro macã, cũ majuropeera, cũ wãmerena wãmeo tii peori, “Yee méé yu ĩi,” ĩiri,
14 o biro cũre ĩiupi: “Buaropura añuro mure yu tiirucu. Mu pãramerã pau cũja ca nii nunua waaro yu tiirucu.”*
15 To biro cũ ca ĩiro jirore, Abraham pea, pato wãcãricaro maniro yue niima ĩigu, Umureco Pacu: “To biro mure yu tiirucu,” cũre cũ ca ĩiriquere ñeeupi.
16 Bojoca pea, “Yee méé jãa ĩi,” cũja ca ĩijata, cũja ametuenero ca nii majuropeegu wãme mena ĩima. Ñucã, “Yee méé jãa ĩi, jãa ca ĩirore birora jãa tiirucu,” cũja ca ĩijata, ape wãme ĩi nemo majiña mani.
17 To biri Umureco Pacu, “O biro yu tiirucu” cũ ca ĩiriquere wajoaricaro maniro, cũ ca ĩiricarore birora ca tiipu niiri, “O biro yu tiirucu” cũ ca ĩiriquere ca buaparãre cũ ca ĩiricarore birora cũjare ĩñorugu, cũ ca tiipere “ ‘Yee méé yu ĩi’ ĩirique mena,” ĩi cũucãupi.
18 Ate pua wãme ca wajoa majiña manirije, Umureco Pacu cũ ca ĩi ditotirije ca niirije menara mania, Umureco Pacu cũ ca ĩa coterijere ca amaricarã, to biri mani ca yue niiro cũ ca tiiriquere to birora ca yuecõa niirã, añuro tugoeña tutua ujea niirã mani ca niiro manire tiimi Umureco Pacu.
19 Ate mani ca yue niirijera mani ca catiro jãña niirijere, Umureco Pacu cũ ca bojoca cuti niiri jawire cũja ca yoo camotarica quejero jiro peere,

* **6:14** Gn 22.17. † **6:19** Ancla.

cũmua pairicare come põi† ca nucũ ñee poorore birora, añuro ca tugoeña bayi tutua niirã mani ca niiro manire ca tiirijere mani cuo,

20 Jesucristo manire ĩima ĩigu, jãa waa jugue biicãri Melquisedec‡ cũ ca biiquĩricarore biro pai ca nii majuropeegu cũ ca nii earicaropure.

7

Jesús, Melquisedec're biro pai cũ ca niirije

1 Melquisedec'a, Salem macũ wiogu, Umureco Pacu ati umureco niipetiropu Ca Doti Niigu yuu pai niiupi. Abraham, wiorãre jĩa bate yapano, cũ ca tua doori tabere Melquisedec pea cũre bocagu waari, "Añuro mure to biijato," cũre ĩiupi.

2 To biro cũ ca ĩi jãi boca yapanoro, Abraham pea cũ waparãre jĩari cũ ca ẽmariquere pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cũre tiicojoupi Melquisedec're. To biri Melquisedec wãmea, o biirije ĩirugaro ĩi: "Wiogu añugu ca niirore biro ca tii niigu," ñucã Salem macũ wiogu cũ ca niirique pea, "Añuro niirique Wiogu," ĩirugaro ĩi.*

3 Pacu mani, paco mani, cũ ñicũ jũmua ca nii nunua dooricarãra cuoti, biicãmi; ñucã cũ ca bii amepea juoriquere, cũ ca bii yapa cuti nucãriquere, majiña manicã. To biri Umureco Pacu Macũ to birora pai cũ ca niicõa niirore birora biicãmi.

4 Tugoeñañaqué. No cõro peti ca nii majuropeegu cũ niiquĩjapari Melquisedec, mani ñicũ Abraham majuropeepu cãare wiorãre jĩari cũ ca ẽmariquere pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cũ ca tiicojo ecojata.

5 Moisés cũ ca doti cũurique pea o biro ĩi: "Leví yaa puna macãrã paia wado, bojoca cũja ca cuorijere pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cũjare jãirucuma, jĩcã majara Abraham pãramerã wado nii pacarã," ĩi.

6 Melquisedec pea Leví yaa puna macũ méé nii pacagu, Abraham're pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cũre jãiupi, Umureco Pacu, "O biro mure yu tiirucu" cũ ca ĩiricure. To biro tiicãri, "Añuro mure to biijato," cũre ĩi jãi bojaupi Melquisedec, Abraham're.

7 Jĩcũ uno peera: "Añuro mure to biijato" ca ĩigu pea, "Añuro mure to biijato," cũ ca ĩigu ametuenero ca nii majuropeegu niimi, ĩiriquere, "To biro méé bii," ĩi majitimi.

8 Ati rumurire pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe ca jãi niirã, bojoca ca bii yaiparã niima. To biro to ca bii pacaro, cũja ca owa tuurique pea Melquisedec peera, ména jĩcũ to birora ca caticõa niigure ĩirore biro wede.

9 To biri o biro mani ĩi maji: Leví yaa puna macãrã paia, mecũrire bojocare pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe ca jãi niirucurã cãa, Melquisedec're Abraham pua amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cũ ca tiicojori tabera, cũja cãa Abraham menara Melquisedec're tiicojoupa.

10 Melquisedec cũre cũ ca bocagu waari tabere, cũ pãramerã ca niiparã ca bauatirã nii pacarã cũpure ca niirã niiri to biro tiiupa.

11 Israel yaa pooga macãrã, paia levitas juoripu, doti cũuriquere tiicojo ecoupa. To biri yua, anija paiara, bojocare ca ñañarije manirã cũjare cũja ca tiicãjata, apĩ pai Aarón're biro ca biigu méére, Melquisedec're biro ca biigu paire booya manibojacupa.

12 Paia cũja ca wajoarora, doti cũurique cãa wajoacã maji.

13 Mani Wiogu yee maquẽre o biro cũja ca ĩi owaricu pea, Israel yaa poogare jĩcũ uno peera pai nii, cũja ca biitirica puna macũ niiupi.

14 Mani Wiogu, Judá yaa puna macũ cũ ca niiriquera, mee añuro majirique nii. Moisés pea paia yee maquẽre wedegu, jĩcãti uno peera tii puna macãrãre, "To biro biirucuma" ĩitiupi.

15 Jĩcũ pai wãmu Melquisedec're biro cũ ca nii earijea majiriquera nii,

16 doti cũurique, "Tii puna macãrã paia niirucuma," ca ĩirore biro méé

‡ **6:20** Sal 110.4. * **7:2** Gn 14.17-20.

pai ca niiricu, catirique do biro ca tii yaio majiña manirije ca doti tutua niirore biro pee pai ca niiricu cũ ca nii eariquere.

17 Ate nii Umureco Pacu cũ yee maquẽre cũ ca ĩirije:†

"Mua pai to birora ca niicõa niigu mu niirucu, Melquisedec cũ ca biiquĩricarore birora," ĩiupi.

18 O biro biima ĩiro, doti cũurique ca nii juoriquea wapa mani eaupa, õo ca biirijeacãra niicã, añuti, biima ĩiro.

19 Moisés cũ ca doti cũuriquea jĩcã wãme uno peera añuro mani ca niiro manire tiiti majuropeecãupa. Mecũra yua, doti cũurique ca niimirica taberena mani cuo, ca nii majuropeerije mani ca yue niirije Umureco Pacu puto mani ca ea majiro ca tiirijere.

20 Atera, "Yee méé yu ĩi," ĩirique mena tiiupi Umureco Pacu.

21 Aperã paia pea, "Yee méé yu ĩi," ĩirique mena paia nii eatiupa. Wiogu Jesucristo peera, "Yee méé yu ĩi," ĩirique niiupa. Umureco Pacu wederique o biro cũre ĩi:

"Umureco Pacu, 'O biro yu tiirucu, yee méé yu ĩi,' ĩiupi. Teere wajoatirucumi.

Mua pai to birora ca niicõa niigu mu nii," ĩi.‡

22 To biro biima ĩigu, Jesús'ra niimi bojoca menare Umureco Pacu, "To biro yu tiirucu," cũ ca ĩi juorique ametuenero, cũ ca ĩiricarore birora to biijato ĩigu ca nii eagu.

23 Aperã paia pea pau niirucuupa, cũja ca bii yairora paia cũja ca niirije ca petiro macã.

24 Jesús pea ca bii yaitigu cũ ca niiro macã, pai cũ ca niirijere apĩ cũre wajoa majitimi.

25 To biro ca biigu niiri, cũ juori Umureco Pacu yaarã ca nii earãre, to birora cũja ca niicõa niipere biro ĩigu cũjare ametuenemi. Cũa, Umureco Pacupure cũjare jãi boja niirugu to birora ca caticõa niigu niimi.

26 Jesús'ra niimi pai ca nii majuropeegu§ mani ca booricu. Cũa, ca ñañarije manigu, ñañarije ca tiitigu, ñañarije ca tii wapa tuatigu, ñañarije ca tiirãre ami camotoricu, umureco tuti jotoa macã yepapu ca cũu ecoricu, niimi.

27 Cũa, aperã paia, umurecori cõro cũja ca ñañarije wapare Umureco Pacu cũ acobojato ĩirã, cũja majurope cũja ca ñañarije wapare waibucurã jĩari joe muene juo, jiro ñucã bojoca cũja ca ñañarije wapare joe muene boja, ca tii niirãre biro méé biimi. Cũ majuropeera, jĩcãti bii yaigura to birora ca niicõa niipere bii yai bojacãupi.

28 Moisés cũ ca doti cũurique pea, bojoca ca tugoeña tutuatirãrena paia wiorã cũja ca niiro tiiupa. To biro cũja ca biimijata cãare, Umureco Pacu pea cũ wãme majurope mena ĩiri, doti cũurique jiropu to ca niimijata cãare, cũ Macũre Pai cũ ca niiro cũre tiiupi, to birora ñañarije manigu ca niicõa niipu cũ ca tiiricure.

8

Wãma wãme ca tiiricu

1 Mani ca ĩi nunua doojãrije ca nii majuropeerijea, mani yuu pai ca nii majuropeegu, umureco tutipure Umureco Pacu cũ ca duwiri tabe díámacũ nuña peere ca duwi earicu,

2 pai ca niigu niiri, Umureco Pacu cũ ca bojoca cuti niiri jawire bojoca cũja ca quenorica tabe méére, Wiogu majuropeera cũ ca quenorica jawipure ca pade niigu cũ ca niirije nii.

3 Niipetirã paia ca nii nunua waarã cõrora, " 'Umureco Pacu yee niirucu,' cũja ca ĩirijere jee boja, waibucurã jĩari joe muene, ca tii bojaparã niirucuma," cũja ca ĩiricarã niima. To biri Jesucristo cãa, Umureco Pacure cũ ca tiicojopere jĩcã wãme ca tiicojopu niiupi.

4 Jesucristo ati yepara cũ ca niicãjata, pai niitibojacupi. Mee, ati yepapure niima paia, Moisés cũ ca doti cũurique ca ĩirore biro Umureco Pacupure bojoca cũja ca tiicojorijere ca tiicojo ametuene bojarã.

† **7:17** Sal 110.4. ‡ **7:21** Sal 110.4. § **7:26** Sumo sacerdote.

5 Ati yepa macãrã paia pea ʉmʉreco tutipʉ ca niiri wiire ĩa cõori cʉ̃ja ca tiirica wiipʉre pade niima. Ate jʉori, “Ĩa cõori cʉ̃ja ca tiiriquepʉ nii,” mani ĩi maji. Moisés tii wiire cʉ̃ ca tiirʉgaro, o biro cʉ̃re ĩiupi Ʉmʉreco Pacʉ: “Añuro tʉoya: Ʉtãgʉpʉ mʉ ca niiro, mʉre yʉ ca ĩñorica wiire biiri wii tiiya,” cʉ̃re ĩiupi.*

6 Mani yʉʉ pai ca nii majuropeegʉ, paia paderique ca nii majuropeerijere ca ñeericʉ pea, tĩrʉmʉpʉ Ʉmʉreco Pacʉ, “O biro yʉ tiirucu,” cʉ̃ ca ĩirique ametʉenero añuri wãme ca tii bojaricʉ niimi.

7 Mee ca nii jʉorica wãmera, añuro mani ca niiro ca tiirije to ca niijata, jiro manire cʉ̃ ca tii bojapa wãme booya manibojacupa.

8 Ʉmʉreco Pacʉ pea, añuro cʉ̃ja ca tii peoti majitirijere ĩari, o biro ĩiupi:

“O biro ĩimi Wiogʉ:

‘Niirucu, Israel bojoca menare, to biri Judá yaa puna macãrã menare wãma wãme cʉ̃jare yʉ ca tii bojapa rʉmʉri.

9 Tee pea mʉja ñicʉ̃ jãa Egipto yepapʉ ca niirãre, cʉ̃jare yʉ ca jee wieneri rʉmʉre cʉ̃jare yʉ ca doti cũu jʉorica wãmere biro méé niirucu.

Cʉ̃ja pea, yʉ ca doti cũurije ca ĩirore biro cʉ̃ja ca tii nʉnʉjeetirije jʉori, cʉ̃jare yʉ waa weocoawʉ,’ ĩimi Wiogʉ.

10 Tii rʉmʉri jiro, Israel bojoca menare yʉ ca tii niipe pea, ‘Ate niirucu,’ ĩimi Wiogʉ.

‘Yʉ ca dotirijere cʉ̃ja ca tʉgoeñarijepʉ to ca earo yʉ tiirucu. Ñucã cʉ̃ja yeripʉre owa tuuricarore biro cʉ̃ja ca majiro yʉ tiirucu.†

Yʉ pea, cʉ̃ja Ʉmʉreco Pacʉ yʉ niirucu. Cʉ̃ja pea yʉ yaa puna macãrã niirucuma.

11 To biri jĩcʉ̃ ʉno peera cʉ̃ja ca niiro cõro cʉ̃ pʉto macʉ̃re, cʉ̃ mena macʉ̃re, yʉre cʉ̃ja ca majipere ameri wede majio tiitirucuma, mee niipetirã, ca nii majuropeera, ca nii coterã, yʉre cʉ̃ja ca maji peticãrije ca niiro macã.

12 Ñañarije cʉ̃ja ca tii bui cʉtiriquere cʉ̃jare yʉ ametʉenerucu.

Pʉati ñucã teere yʉ tʉgoeña nemotirucu,’ ĩimi.”‡

13 Wãma wãme maquẽre Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca wedejata, ca nii jʉorique peera, “Bʉcʉ nii” ĩicãri, to biro ĩimi. To biro cʉ̃ ca ĩirije niima ĩiro, peeto dʉja tee ca yairo.

9

Ʉmʉrecopʉ macã wii, to biri ati yepa macã wii

1 Cʉ̃ ca doti cũu jʉoriquea, Ʉmʉreco Pacʉre tii nʉcʉ̃ bʉorã, “O biro mʉja tiirucu,” ĩirique mena niiupa, biiropʉa ati yepa macã wiire.

2 Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii, cʉ̃ja ca queno jʉorica wii pea, ano cõro paʉ jawiri cʉ̃ja ca tiirica wii niiupa. Ea jʉorica jawi, Ca Ñañarije Maniri Jawi* ĩirica jawire, jĩa boerica tutu, Ʉmʉreco Pacʉ yee cʉ̃ja ca jee dica woorique pan ca pejari pĩi, niiupa.

3 Tii jawire ca yoja camotari quejero jiro macã jawi pea, Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawi,† niiupa.

4 Tii jawipʉre niiupa, oro mena cʉ̃ja ca quenorica tutu,‡ yucʉ díi ca jʉti añurijere joe mʉenerica tutu. Tii taberena niiupa ñucã Ʉmʉreco Pacʉ, “O biro yʉ tiirucu,” cʉ̃ ca ĩirica cũmua. Tii cũmua niipetiropʉra oro mena cʉ̃ja ca wadarica cũmua niiupa. Tii cũmua jupeapʉre oro mena cʉ̃ja ca tiiricarʉ maná ca jãñarirʉ, Aarón tuericagʉ ca joori wiiquĩricagʉ, to biri Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotiriquere cʉ̃ja ca owa tuurica pĩiri ʉtã pĩiri, jãñaupa.

5 Tii cũmua jotoare Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca bojoca cʉti niirijere ca bii cõoñarã pʉarã querubines pejaupa. Cʉ̃ja pea, bojoca cʉ̃ja ca ñañarijere tii

* **8:5** Ex 25.40. † **8:10** Yʉ yee dotiriquere cʉ̃ja ca tʉgoeña niirijepʉ yʉ cũurucu; cʉ̃ja yeripʉ yʉ owa tuurucu. ‡ **8:12** Jer 31.31-34. * **9:2** Lugar Santo. † **9:3** Lugar Santísimo. ‡ **9:4** Altar de oro.

ametʉene bojarã waibʉcʉrã díi mena cʉ̃ja ca wadarucurica pĩi, tii cʉ̃muare bʉatorica pĩire cʉ̃ja quedʉpʉri mena juu camota pejaupa. Biiropʉa, mecʉ̃ra tee maquẽre ca niirore biro wede nʉnʉa waa majiña mani.

6 O biro cʉ̃ja ca quenorique ca niiropʉre, ca nii jʉori jawire to birora jãacõa niima paia, cʉ̃ja paderique ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃ja ca juu bue nʉcʉ̃ bʉorucurijere tiirã waarucurã.

7 Tii jawi jiro macã jawipʉra paia wiogʉ wado jĩcã cʉ̃mare jĩcãtira jãa waami. Tii jawipʉre jãa waagʉ cʉ̃ majurope ñañarije cʉ̃ ca tiirique wapare, to biri bojoca, “Ñañarijere tiirã jãa tiicu,” ĩi majiri méé, ñañarije cʉ̃ja ca tiirije wapare ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ acobo bojajato ĩigʉ, cʉ̃ ca tiicojope waibʉcʉrã díire jee waacumi.

8 Atere majima ĩirã, ca nii jʉori jawi, juu buerica jawi to ca niimijata cãare, ména tii jawi jiro macã jawi Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawipʉra ea waa majiña mani, mani ca ĩi tʉgoeña majiro manire tiimi Añuri Yeri.

9 Ate niipetirije, mecʉ̃rire ca bii cõoñarije nii. Toopʉ, ʉmʉreco Pacʉ yee ca niipe cʉ̃ja ca jee dica wooriquere tiicojo nʉcʉ̃ bʉo, waibʉcʉrã jĩari ʉmʉreco Pacʉpʉre tiicojo nʉcʉ̃ bʉo, ca tii niirãre, to biro cʉ̃ja ca tii nʉcʉ̃ bʉo niirije añuro cʉ̃ja ca tʉgoeña wajoaro cʉ̃jare tiiti.

10 Tee pea baarique, jinirique, to biri cʉ̃ja ca ñañarijere coerã cʉ̃ja ca tiipere, dotirique jotoa maquẽ wadore ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca wajoarora ca bii yapano eape wadore ĩi.

Cristo díi

11 Mee Cristo pea doo yerijãaupi. To biri mecʉ̃ra cʉ̃ra niimi pai ca nii majuropeegʉ, niipetirije añurije manire ca jee dooricʉ. To biri paire biro cʉ̃ ca paderique cʉti niiri wii pea, ca añu ametʉeneri wii peti nii, bojoca cʉ̃ja ca tiirica wii méé, o biro ĩijata, ati yepa macã wii méé nii.

12 Jesucristo pea Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawipʉre chivoa díire, wecʉa díire, tiicojogʉ waagʉ méé, cʉ̃ díi majuropeerena tiicojogʉ waagʉ jãa waaupi. Toopʉre jĩcãtira jãa waagʉra, to birora ca niicõa niipere bii yai boja peoticã cojori, to birora caticõa niiriquere mani ca bʉapere ĩigʉ, to biro manire bii bojaupi.

13 Wecʉa díi, chivoa díi, to biri wecʉo wimagore joerique nitĩre jeeri oco mena aberi ñañarije ca tiirãre cʉ̃ja ca yaye tuurije pea, jotoa maquẽ petira ca coerije niiupa.

14 Tee cãa to biro ca tiirije to ca niijata, Jesucristo díi pee doca, waibʉcʉrã díi ametʉenero ca nii majuropeerije nii. Añuri Yeri to birora ca niicõa niigʉ jʉori, Jesucristo cʉ̃ majuropeera ʉmʉreco Pacʉre añurije, ca ñañarije manirijere tiicojogʉre biro biiupi. Manire cʉ̃ ca bii yai bojarique pea, ñañarije ca tʉgoeñarã niiri, ñañaro tiima ĩirã ca bii yaiparã mani ca niiro ca tiirijere manire ametʉene boja, ʉmʉreco Pacʉ to birora ca caticõa niigʉre mani ca pade nʉnʉjee niipere biro ĩiro.

15 To biri Jesucristo pea wãma wãme ca tii bojaricʉ niimi. Doti cʉ̃urique ca nii jʉoriquere tii nʉnʉjee peotitima ĩirã, ñañaro cʉ̃ja ca tiirique wapare ametʉenerʉgʉ bii yai bojaupi, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca bejericarã, “O biro yʉ tiirucu” cʉ̃ ca ĩirique, to birora ca niicõa niirijere cʉ̃ja ca cʉo eapere biro ĩigʉ.

16 “To biro yʉ tiirucu,” ĩirica wãme to ca niijata, “To biro yʉ tiirucu,” cʉ̃ ca ĩirique cʉ̃ ca ĩiricarore birora to bii eajato ĩigʉ, to biro ca ĩiricʉ cʉ̃ ca bii yai weoro jiropʉ añu.

17 Ména, “To biro yʉ tiirucu,” ca ĩiricʉ cʉ̃ ca catijata, “To biro yʉ tiirucu” cʉ̃ ca ĩirique wapa mani. Cʉ̃ ca bii yairo jiropʉ docare wapa cʉti.

18 To birira ʉmʉreco Pacʉ, ca nii jʉori wãme cãare, díi baterique mena cʉ̃u jʉoupi.

19 Niipetirã bojoca Israel macãrãre, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃jare cʉ̃ ca tii doti cʉ̃urique niipetirijere cʉ̃jare wedeupi Moisés. Cʉ̃jare wede yapano, chivoa, wecʉa puna cʉ̃ja ca jĩaricarã díire oco

mena ayiari, yucugu hisopogu dupu mena oveja poa ca jũarije mena jia tuuri, díire joa ami, doti cũurique cũja ca owarica pũurore, to biri bojoca cãare yaye tuu,
20 o biro cũjare ĩiupi: “Ate díi nii, Umureco Pacu, ‘To biro yu tiirucu,’ cũ ca ĩiriquere cũ ca ĩiricarore biro muja ca tii nunujeepere cũ ca dotirique,” ĩiupi.§
21 Ñucã tii wiire to biri Umureco Pacure tii nucũ buorã cũja ca cuorucurije niipetiropu cãare díi mena yaye tuuupi.
22 Doti cũurique pea niipetirijepurena díi mena wado ñañarijere coe dotiupa. To biri díi bate yai waarique to ca manijata, ñañarije tiirique wapare acobo bojarique mani.

Jesucristo mani ca ñañarijere cũ ca ametuenerique

23 Umureco tutipu ca niirijere ĩa cõori cũja ca tiirique cãa añurije ca tuapere biro ĩirã, waibucurã jĩari joe muenerique boorucuupa. To biri emuaropu ca niirije ca nii majuropeerije doca, tee ametuenero añurijere jĩari tiicojo nucũ buorique boo.
24 Cristoa, bojoca cũja ca tiirica wii, ca nii majuropeeri wiire ĩa cõori cũja ca tiirica wii méére jãa waaupi. Umureco tutipurena jãacoaupi, mecũrire Umureco Pacure mani yee maquẽre cũ ca jãi boja niiri tabepure.
25 Cristo pea, umureco tutipure jãa waagu, cũ upurirena jĩcãti méé, paia uparã ca nii earã niipetirãpura cũmari ca niiro cõro, aperã díipure Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawipure cũja ca jee jãa waarore biro tiitiupi.
26 Paia uparã cũja ca jee jãa waarucurique uno cũ ca niijata, Cristo ati umureco ca nii juori tabe menapura to cãnacã cũmara cũ ca bii yaicõa niipe niibojacupa. Mecũri ca tujari yuteari peera, Cristo jĩcãtira baua eari, ñañarijere cõarugu, jĩcãtira cũ majuropeera bii yai boja peoticã cojoupi.
27 Niipetirãpura jĩcãtira bii yai, jiropura yua añurije ca tiiricarã añuro tii eco, ñañarije ca tiiricarã ñañaro biirica tabepu tiicojo eco, cũja ca biipere birora,
28 Cristo cãa jĩcãtira bii yaiupi, pau bojoca ñañaro cũja ca tiiriquere ametuenegu. Jiro baua ea nemorucumi ñucã; biigupua, bojoca cũja ca ñañarije wapare ametuene bojagu doogu méé yua, cũre ca yue niiricarãre ametuenegu doogu pee doorucumi.

10

1 Moisés cũ ca doti cũurique pea, bojocare añurije Umureco Pacu cũ ca tiicojope ca doopere ca nii cõoña juorije niiupa. Cũ ca bojoca cuti nii majuropeerije méé niiupa. To biri doti cũuirique pea, to cãnacã cũmara waibucurã díí mena joe juti añu muenerique mena Umureco Pacure ca tii nucũ buo niirãre, jĩcãti uno peera ñañarije manirã cũja ca tuaro cũjare tiiti.
2 Doti cũuriquera ñañarije manirã cũja ca tuaro ca tiirije to ca niijata, “Mee ñañarije manirãpu mani nii yua,” ĩi tugoeñari, waibucurãre Umureco Pacupure cũja ca joe juti añu muene niirucurijere to cõrora tii yerijãacãbojacupa.
3 Biiropua, ate waibucurã jĩari cũja ca joe muene cojorucuriquea, ñañaro cũja ca tiirucurijere cũmari cõrora tugoeñari cũja ca tii niirije niiupa.
4 Wecua díi, to biri chivoa díi, ñañarije tiirique wapare coe majiti.
5 To birira Cristo ati yepapure doogu, o biro ĩiupi Umureco Pacure:*
“Waibucurã joe mueneriquere, ñucã
‘Cũ yee niirucu’ ĩirã
cũja ca jee dica woorijere, mu bootiwu.
To birira bojocu yure mu tiiwu.
6 Bojoca ñañaro cũja ca tiirijere ñañarije manirã tuarugarã,

§ **9:20** Ex 24.8. * **10:5** Sal 40.6-8.

waibʉcʉrã jĩari cʉ̃ja ca joe mʉene cojorucurijere mʉ ĩa biijejati.

7 To biri o biro yʉ ĩiwʉ: Ʉmʉreco Pacʉ ‘Anora yʉ nii,’ mʉ yaa pũuropʉre yʉ yee maquẽre cʉ̃ja ca owa cũu jʉguericarore birora, mʉ ca dotirore biro tiirʉgʉ.”

8 O biro ĩi jʉoupi: Waibʉcʉrãre jĩari joe mʉeneriquere, waibʉcʉrãre cʉ̃re cʉ̃ja ca tiicojo nʉcʉ̃ bʉorijere booti, ĩa nʉcʉ̃ bʉoti, biimi Ʉmʉreco Pacʉ, dotirique to biro ca tii dotirije ca nii pacaro.

9 Jiro ĩi nemoupi ñucã: “Anora yʉ nii, mʉ ca dotirore biro tiirʉgʉ,” ĩiupi. O biro ĩiri, waibʉcʉrãre jĩari joe mʉene nʉcʉ̃ bʉo niirucuriquere cõaupi, wãma wãme pee wajoarʉgʉ.

10 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotirore biro cʉ̃ ca tiirique jʉorira, ca ñañarije manirã mani ca niiro manire tiiupi, cʉ̃ majuropeera jĩcãtira cʉ̃ ca bii yai boja peoticã cojorique jʉori.

11 Niipetirã judíos, paia ca nii earã cõrora, tii wãme wadorena to cãnacã rʉmʉra waibʉcʉrã jĩari joe mʉene cojocõa niirucuma, cʉ̃ja ca ñañarije wapare jĩcãti ʉno peera ñañarije manirã cʉ̃ja ca tuaro ca tiitirije to ca niimijata cãare.

12 Jesucristo pea bojoca ñañaro cʉ̃ja ca tiirique wapare ametʉene bojagʉ, jĩcãtira bii yai boja yapano peoticã cojori, Ʉmʉreco Pacʉ díámacʉ̃ nʉña pee ea nuu eaupi.

13 Toopʉ yue niimi, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ waparãre cʉ̃ja ca doca cũmuro cʉ̃ ca tiiropʉ.

14 Jĩcãti bii yaigʉra, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca jʉorãre añurã cʉ̃ja ca nii nʉnʉa waapere cʉ̃jare tii boja peoticã cojoupi.

15 Añuri Yeri cãa o biro manire ĩi wede majio nemomi:

16 “Tii rʉmʉri jiro cʉ̃ja menare ‘O biro yʉ tiirucu,’ cʉ̃ ca ĩirije pea, ‘Ate niirucu,’ ĩimi Wiogʉ: ‘Yʉ ca dotirijere cʉ̃ja yeripʉ ca niiro yʉ tiirucu. Ñucã cʉ̃ja ca tʉgoeñarijepʉ, owa tuuricarore biro cʉ̃ja ca majiro yʉ tiirucu.’ ”†

17 “Ñañarije cʉ̃ja ca tii bui cʉtirijere, to biri ñañaro cʉ̃ja ca tii niirijere, pʉati teere yʉ tʉgoeña nemotirucu,” ĩimi.‡

18 To biri ñañaro mani ca tiirique wapare cʉ̃ ca acobo bojacãrique ca niiro macã, ñee ʉno peere ĩirã cõro, ñañarije tii wapa tuarique wapare waibʉcʉrã jĩari tiicojo ametʉene nemo majiña mani yua.

Ñañarije ca tiicõa niirãre wede majiorique

19 Yʉ yaarã, mecʉ̃ra uwiricaro maniro, Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawipʉre mani jãa waa maji, Jesucristo manire cʉ̃ ca bii yai bojarique jʉori,

20 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca bojoca cʉti niiri jawipʉre ea waa majiña maniro ca camota niirica quejerore, Jesucristo cʉ̃ majuropeera cʉ̃ ca bii yairije mena cʉ̃ ca pãa jãa waaricaropʉre.

21 Jesús'ra niimi mani yʉʉ pai ca nii majuropeegʉ, Ʉmʉreco Pacʉ yaarã jʉguerore ca niigʉ.

22 To biri añuro yeri cʉticãri, díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique mena, “To birora mani biirucu,” ĩi tʉgoeña ñee dopocãri, mani yeripʉre ñañarije tʉgoeñaricaro maniro mani upʉre oco añurije mena ñañaro mani ca tiiriquere ca coe ecoricarã niiri, Ʉmʉreco Pacʉ pʉtore mani waaco.

23 Mani ca yue niirijere, “Yeera mani biicã” ĩiricaro maniro, to birora ca tʉgoeña bayicõa niiparã mani nii. Ʉmʉreco Pacʉ pea, “To biro yʉ tiirucu,” manire cʉ̃ ca ĩiricarore birora manire tiirucumi.

24 To biri mani ca niiro cõrora ameri tii nemo, bʉaro jañuro ameri mai, añurije wadore tii, tii niirica wãme peere mani amaco.

25 Jĩcãrã, Ʉmʉreco Pacʉre mani ca ĩi nʉcʉ̃ bʉo juu bue niiri taberire ca waatirãre biro ca biitiparã mani nii; biitirãra, mani ca niiro cõro, ameri wede majio tʉgoeña bayi, ca tii niiparã mani nii, mecʉ̃ docare Wiogʉ

† **10:16** Jer 31.33. ‡ **10:17** Jer 31.34.

yaa rʉmʉ ca cõñacã doorijere ca ĩa majirã niiri.

26 Añurije queti díámacʉ̃ ca ĩirijere majicãri jiropʉra, tiirʉgarique mena ñañarijere mani ca tiicã nʉnʉa waajata, to biro mani ca tiirije wapare ca bii yai ametʉene bojapʉ manimi yua.

27 Ʉmʉreco Pacʉre ca junarãra, ñañaro cʉ̃ja ca biipe pecamepʉ ñañaro cʉ̃ja ca ʉ̃ʉ yaipe wado dʉja.

28 Noo ca boogʉ Moisés cʉ̃ ca doti cũuriquere ca ametʉene nʉcãgʉre, pʉarã, itiarã, cʉ̃ ca biirijere cʉ̃ja ca wedejãajata, ĩa mairicaro maniro cʉ̃re jĩa cõacãrucuupa.

29 Ʉmʉreco Pacʉ Macʉ̃re ca junarã, cʉ̃ ca bii yairiquera ca ñañarije manirã cʉ̃ja ca niiro ca tiiriquere ca junarã, ñucã Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri cʉ̃jare ca maigʉre ñañaro ca ĩirã doca, ¿ametʉenero ñañaro tamʉorucuma mʉja ĩi tʉgoeñatiti?

30 To biri Ʉpʉ o biro ca ĩiricʉre mani maji: “Yʉ yee nii ñañaro tii ameriquea, yʉ, yʉ ame bojarucu,” ĩiupi Ʉpʉ.§ Ñucã o biro ĩiupi: “Wiogʉ, cʉ̃ yaa puna macãrãre ĩa bejerucumi,” ĩiupi.*

31 ¡Ñañarije peti niiro bii, Ʉmʉreco Pacʉ ca caticõa niigʉre ñañaro tii ecorique doca!

32 Mʉja pea Jesucristo yee quetire mʉja ca tʉo nʉnʉjeericaro jiro, ñañaro tamʉo pacarã mʉja ca tʉgoeña bayiriquere acoboticãña.

33 Jĩcãrã mʉja mena macãrã, niipetirã cʉ̃ja ca ĩa cojoropʉ, ñañaro cʉ̃jare ĩi tuti eco, ñañaro tii eco, biiupa. Ñucã ape tabera mʉjare birora ñañaro ca tamʉorãre ĩarã, mʉja menara ñañaro ca tamʉorãre birora mʉja tʉgoeña nemoupa.

34 Tia cũurica wiipʉ ca niirã cãare cʉ̃jare mʉja ĩa maiupa. Mʉja ca cʉorijere cʉ̃ja ca ẽmajata cãare, ʉjea niirique mena mʉja niicãupa; ʉmʉreco tutipʉ mʉja ca cʉorije ca añu majuropeerije, to birora ca niicõa niirije peere majima ĩirã to biro mʉja biiupa.

35 To biri Jesucristore mʉja ca tʉo nʉnʉjee niirijere yerijãaticãña. Teera añurijere pairo mʉja ca tiicojo ecoro mʉjare tiirucu.

36 Mʉja, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro tiirʉgarã ñañaro tamʉo pacarã, to birora ca tʉgoeña tutuacãparã mʉja nii, Ʉmʉreco Pacʉ “To biro yʉ tiirucu,” cʉ̃ ca ĩiriquere mʉja ca tiicojo ecopere biro ĩirã.

37 Ʉmʉreco Pacʉ wederique o biro ĩi:

“Yoari mééra doorucumi ca doopʉ.
Yoaro bii mani waati majuropeecãrucumi.†

38 ‘Añugʉ niimi’ yʉ ca ĩigʉa, díámacʉ̃ cʉ̃ ca tʉo nʉcʉ̃ bʉo niirije jʉorira catirucumi.
Yʉ mena ca niimiricʉ amojode nʉcã cʉ̃ ca tuacoajata docare, cʉ̃ ca biirijere yʉ ʉjea niitirucu.”‡

39 Mania, ñañaro bii yairica tabepʉ§ ñañaro bii yairʉgarã, añurije quetire ca tʉo nʉnʉjee yerijãarãre biro méé mani bii. Jesucristore díámacʉ̃ ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorã niiri, ca ametʉarã pee niirã mani bii.

11

Ʉmʉreco Pacʉre díámacʉ̃ nʉcʉ̃ bʉorique

1 Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉoriquea, “Mani ca yuerijere mani tiicojo eco majuropeecãrucu,” ĩi tʉgoeña bayi, ñucã mani ca ĩatirijerena, “To birora biirucu,” ĩi yue, biirique nii.

2 Mani ñicʉ̃ jãa niiquĩricarã díámacʉ̃ ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorã niima ĩirã, “Añu majuropeecãma,” ĩi ecoquĩupa Ʉmʉreco Pacʉre.

3 Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉorira mani maji: Ʉmʉreco Pacʉ ati yepa niipetiro ca niirijepʉre cʉ̃ wederique menara ca bautirijerena mecʉ̃rire mani ca ĩarijere cʉ̃ ca tii jeeñoriquere.

4 Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique jʉorira, Abel cãa, cʉ̃ ca cʉorijere Ʉmʉreco Pacʉre tiicojogʉ, Caín cʉ̃ ca tiicojorije ametʉenero añurije tiicojoupi. To biri Ʉmʉreco Pacʉ,

§ **10:30** Dt 32.35. * **10:30** Dt 32.36; Sal 135.14. † **10:37** Hab 2.3-4. ‡ **10:38** Ro 1.17; Gal 3.11.
§ **10:39** Infierno.

“Añugu niimi” ĩiri, cũ ca tiicojorijere ĩa biijejaupi. To biri Abel cũ ca bii yairo jiro to ca niimijata cãare, díámacũ cũ ca tuo nucũ buorique pea mecũripu cãare manire wede majiocõa nii.

5 Enoc cãa díámacũ cũ ca tuo nucũ buorije juorira, cũ bii yaiticãjato ĩigu, ca catigurena cũre ami waaquĩupi. Ati yepare cũre ĩa nemotiupa, Umureco Pacu cũre cũ ca amicoarique ca niiro macã. Umureco Pacu yee cũja ca owarique o biro ĩi: Enoc, Umureco Pacu cũre cũ ca ami waaparo juguero, “Añuro cũ ca ĩa biijejarijere tii niiupi,” ĩi.*

6 Díámacũ tuo nucũ buorique manigura, Umureco Pacu cũ ca ĩa biijejarijere tii majiña mani. Umureco Pacu puto ea waarugarã, “Umureco Pacu niimi, cũa cũre ca amarãre añurijere ca tiicojogu,” díámacũ ca ĩi tuo nucũ buope nii.

7 Noé cãa díámacũ cũ ca tuo nucũ buorije juorira, ĩati pacagu, Umureco Pacu “To biro biirucu,” cũ ca ĩirijere tuo nunujeeri, cũmua pairica quenoquĩupi, cũ yaarã mena ametuarugu. Ñucã díámacũ cũ ca tuo nucũ buorije juorira, bojoca ati yepa macãrã ñañarije ca tii niirãre, “Ñañaro bii yairique biro dooro tii,” ca ĩi majio niiricu niima ĩigu, díámacũ tuo nucũ buorique juori añurije buarique Umureco Pacu cũ ca tiicojorijere cuo eaupi.

8 Díámacũ cũ ca tuo nucũ buorije juorira, Abraham cãa Umureco Pacu cũre cũ ca juoro, cũ ca ĩirijere tuo nunujee, cũre yuuri, cũ ca tiicojopa yepapure waarugu majiti pacagu, cũ yaa yepare witi weoupi.

9 Umureco Pacu cũre cũ ca ĩirijere díámacũ ca tuo nucũ buogu niiri, “Mure yu tiicojorucu,” Umureco Pacu cũ ca ĩirica yepa, aperã yaa yepapure niirucuupi. Waibucurã quejeri menara wii pĩiri quenori, tii yepapure yoja amojoderucuupi. Isaac, Jacob jãari, Umureco Pacu, “To biro yu tiirucu,” cũ ca ĩiriquere ca ñeericarã cãa to birora biiupa.

10 To biri Abraham pea, Umureco Pacu majurope cũ ca quenorica macã, ca nii majuropeeri macã ca yai nucãtipa macãre yuegu biiupi.

11 Ñucã díámacũ tuo nucũ buorique juorira, Abraham bucu peti nii, Sara cãa ca puna manigo cõ ca nii pacaro, tutuarique tiicojo ecori, “To biro yu tiirucu” ca ĩigu, cũ ca ĩirore biro ca tiigure, “Cũ ca ĩiricarore biro tiirucumi,” díámacũ ĩi tuo nucũ buori, ca puna cutigu nii eaupi.

12 O biro biima ĩigu Abraham, puna manigura yai nucã waagu ca biimiricu, ñocõa umureco quejeropu ca niirã cõro, ñucã dia pairi yaa tujarore jita dupari do biro ca tii, cõo peoti majiña manirijere biropu pãramerã cuti eaupi.

13 Cũja niipetirãpura, Umureco Pacu, “To biro yu tiirucu” cũjare cũ ca ĩiriquere bua eatirãra, bii yai peticoaupa. Biirãpua cũ ca ĩiriquere díámacũ ca tuo nucũ buorã niiri, yoaropu ca baurijere ĩa, teere bocaña, ĩa ujea nii, biiupa. Ñucã, “Ati yepare to birora ca niicõa niiparã méé mani nii, ape yepapu ca waa nunua waari maja mani nii” ĩi, ĩa majiupa.

14 To biirije ca ĩirã, “Ape yepa, cũja ca niipa yepare amarã tiima ména,” mani ca ĩi majiro tiima.

15 Cũja ca doo weorica yepapurena cũja ca tugoeñacõa niijata, tii yepapura tuacoabojacupa ñucã.

16 Cũja pea añuri yepare boorã biiupa. O biro ĩijata, “Emuaropu macã yepare.” To biri Umureco Pacu, “Yu, cũja Umureco Pacu yu nii,” ĩi bobotimi, mee cũja ca niipa macãre ca queno yuecãricu niiri.

17 Ñucã Abraham díámacũ tuo nucũ buorique juorira, Umureco Pacu: ¿Díámacũra yure tuo nunujeegura cũ tiiti? ĩigu cũre cũ ca ĩi ñaaro, cũ macũ Isaac're ami, waacoaupi, cũre jĩari joe muene cojorugu. Cũ macũ jĩcũra ca niigu,

18 Umureco Pacu, “O biro yu tiirucu” cũ ca ĩiricurena jĩari, ca joe muenecãpura niicãgu biiupi: “Mu

* **11:5** Gn 5.24.

macũ Isaac jʉori, mʉ pãramerã cʉtirucu," cũ ca ĩiricʉrena.†
19 Abraham pea, "Ca bii yaicoaricarãpʉrena ca catio majigʉ niimi Ʉmʉreco Pacʉ," ĩi majicãupi. To biri o biiro pee ĩijata, cũ macũ ca bii yaicoaricʉ ca cati tuagʉre biro ca niigʉpʉre, cũre tua amiupi ñucã.
20 Isaac cãa díámacũ cũ ca tʉo nʉcũ bʉorije jʉorira, cũ puna, Jacob, Esaú jãarire jiropʉ cũjare ca bii mʉa nʉcãpere, "Añuro mʉjare to biijato," cũjare ĩi cũuquĩupi.
21 Jacob cãa díámacũ cũ ca tʉo nʉcũ bʉorije jʉorira, bii yaigʉ doogʉpʉra, cũ pãramerã José punare cũja ca niiro cõrorena, "Añuro mʉjare to biijato," cũjare ĩiri, cũ tuericagʉ‡ mena tua ñee nucũri, Ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcũ bʉoupi.
22 José cãa, díámacũ cũ ca tʉo nʉcũ bʉorije jʉorira bii yairʉgʉ jʉguero, o biro cũjare ĩi tʉjaquĩupi israelitas're: "Jiro jañuro Egipto yepare mʉja witirucu. Mʉja ca witiri rʉmʉ ca niiro, yʉ upʉri ca nii dʉjarije cãare mʉja jeecoawa, mʉja ca waari yepapʉ," cũjare ĩiquĩupi.§
23 Moisés pacʉa cãa díámacũ cũja ca tʉo nʉcũ bʉorije jʉorira, Moisés cũ ca baʉaro jiro, itiarã muipũa peti yaiori cũre cʉoupa, wimagʉ añugʉacã cũ ca niiro macã. To biri Egipto yepa wiogʉ, wimarã ʉmʉare cũ ca jĩa bate dotirijere uwitiupa.
24 Ñucã díámacũ cũ ca tʉo nʉcũ bʉorije jʉorira Moisés, bʉcʉa waagʉ, Faraón macõ macũ cũ ca niirijere bootiupi.
25 Jĩcã cuu cõro ñañarije cũja ca tiirijere cũja mena tii ʉjea nii niiricaro ʉnora, Ʉmʉreco Pacʉ yaa puna israelitas mena pee ñañaro tamʉorʉgaupi.
26 "Cristo ñañaro cũ ca tamʉopere biro pee biirique pee nii, Egipto maquẽ apeyere cʉo ʉjea nii niirique ametʉenero ca nii majuropeerijea," ĩi tʉgoeñaupi Moisés, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tiicojope peere ca yuegʉ niiri.
27 Ñucã Moisés díámacũ cũ ca tʉo nʉcũ bʉorije jʉorira, Egipto macũ wiogʉ cũ mena cũ ca ajiarijere uwiricaro maniro, tii yepare witiupi. Ʉmʉreco Pacʉ ca bautigʉre ca ĩagʉre birora, to birora tʉgoeña tutuacõa niiupi.
28 Ñucã díámacũ cũ ca tʉo nʉcũ bʉorije jʉorira, Pascua boje rʉmʉ tiigʉ, ovejare jĩari, cũ díi mena cũja yaa wiijeri jope pãmarire wada dotiupi, Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ jĩari majʉ, israelitas puna ca nii jʉorã ʉmʉare cũ ca jĩatipere biro ĩigʉ.*
29 Israelitas cãa díámacũ cũja ca tʉo nʉcũ bʉorije jʉorira, dia pairi yaa,† Ca Jũari yaare, ca oco maniri yepare biro tĩacoaupa. Cũja jiro egipcios cãa, cũjare biro biirʉgama ĩirãra, dua yaicoaupa.
30 Díámacũ cũja ca tʉo nʉcũ bʉorije jʉorira, Jericó macãre cũja ca wee camota amojoderica tʉdiro cãa, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri rʉmʉri israelitas cũja ca amojodero jiro wati batecã duwi waaupa.
31 Tii macã macõ Rajab, ʉmʉa epe wapa taari majo cãa, díámacũ cõ ca tʉo nʉcũ bʉorije jʉorira, Ʉmʉreco Pacʉre ca tʉo nʉnʉjeetirã mena bii yaitiupo. Cõ pea, Israel yaa pooga macãrã cõ yaa macãpʉre ca ĩa dutirã earãre, mairique mena cũjare boca, cõ yaa wiipʉ cũjare jee waaupo.
32 ¿Ñee pee yʉ ĩi nemogajati? Ʉmʉreco Pacʉre ca tʉo nʉnʉjeericarã Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, to biri Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja, cũja ca biiquĩriquere yʉ ca wedejata, yʉ ĩi peotitibocu.
33 Ñucã díámacũ cũja ca tʉo nʉcũ bʉorije jʉorira, ape yeparire jĩa taa ẽma, ca niirore biro añuro bojocare jʉo tii nii, Ʉmʉreco Pacʉ, "To biro yʉ

† **11:18** Gn 21.12. ‡ **11:21** Griego wederique mena Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere ca owaricarã "tuericagʉ" cũja ca ĩirica taberena hebreo wederique mena ca owaricarã pea "cãni pejarica tabe" ĩiupa.
§ **11:22** Gn 50.24-25; Ex 13.19. * **11:28** Ex 12.21-30. † **11:29** Ex 14.21-31 Oco Jũa, hebreos wederique mena peera "Yam Suf". Waimaja wederique mena peera, "Wãjoriña".

tiirucu," cũ ca ĩiriquere ñee, yaia jũarã bucurã ujerorire paa biato,
34 pecameri uwioro ca ũurijere yaa,
cũja waparã niipĩiri mena cũjare cũja
ca jĩa baterugaro duticã, ca tutuatirã
ca niimiricarãra ca tutuarã nii ea,
ñucã ameri jĩarica tabere do biro ca
tiiya manirã nii, cũja waparãre jĩa
ametua nucãcã, biiupa.
35 Nomia cãa, cũja yaarã ca bii
yaicoaricarãpurena, ca cati tuari-
carãpure yaarã cutiupa. Aperã ñañaro
tii yaio ecoupa, "Umureco Pacure
muja ca tuo nunujee yerijãajata, jãa
jĩaticu," cũja ca ĩirijere bootiri, "Jiropu
mani ca cati tuape doca añurije peti
niiro bii," ĩima ĩirã.
36 Aperã, boborije ĩi bui eco, bape
jude eco, come daari menapu jia eco,
tia cũu eco, biiupa.
37 Aperã ũtã mena dee jĩa eco, aperã
cũja upu decomacãrira wide waa eco
yai, niipĩiri mena jĩa eco yai, biiupa.
Ñucã oveja, cabra quejeri menara juti
cuticãri, apeye uno cuori méé ñañaro
cũja ca tiicãricarã tugoeñarique pai
nucũ yujurã, aperopu, aperopu, waa
nucũ yujurucuupa.
38 ¡Cũja, ati yepare cũja ca niiro
ca booya manirãpu niicãrã biiupa!
"Toopu mani waa" ĩi majiricaro
maniro, nucũ yujuri majara niicã, ca
yucu maniri yeparipu, macãnucũripu,
ũtã totiripu, operipu, nii yujurucu-
upa.
39 Cũja niipetirãpura díámacũ cũja
ca tuo nucũ buorije juori Umureco
Pacure, "Añurã niima" ca ĩi ecori-
carã nii pacarã, "Yu tiicojorucu" cũ ca
ĩiriquere tiicojo ecoticãupa.
40 Umureco Pacu pea manipure
ĩima ĩigu, "Ametuenero añurijere yu
tiirucu," ĩiupi, mani mena jĩcãripu
añurã cũja ca nii yapano eapere ĩima
ĩigu.

12

Umureco Pacu cũ punare wede majiomi

1 To biri mani cãa, mani wejare
to cõro pau díámacũ cũja ca tuo nucũ
buorijere ca ĩñoricarã cũja ca nii co-
terijere ca majirã niiri, añuro mani ca
nii majitiro ca bii pato wãcõ niirijere,
to biri ñañarije mani ca tiiro ca tii
mecũorijere camotaticãri, tugoeña tu-
tuarique mena Umureco Pacu manire
cũ ca tii dotiriquere ca tii nunua waa-
parã mani nii.
2 Jesús cũ ca biiricarore biro ca bii
nunujeeparã mani nii. Díámacũ mani
ca tuo nucũ buorije cũ yeera bii juo,
ñucã cũra añurã mani ca nii earo tii,
ca tiigu niimi. Jesús, ñañaro tamuo
ametuari jiro, añuro ujea niirique
cũ ca buapepure majiri, ñañaro yucu
tenipu bii yaigu, ñañagure ca tiirãre
biro cũre cũja ca tii yaiorijere bobo
tugoeñatiupi. To biro ca biiricu niiri
Umureco Pacu cũ ca duwiri cũmuro
díámacũ nuña peere ea nuu eaupi.
3 Jesús cũ ca biiriquere tugoeñaña.
Ñañarã cũre ca junarã cũja ca ĩi tu-
tirijere ñañaro peti tamuoupi; to biri
muja cãa juti, jutiriti biiticãña.
4 Ména, muja pea, ñañarijere junama
ĩirã muja ca wede majiorije juori,
ñañaro tamuo, bii yairiquepura muja
bii ñaati.
5 ¿Umureco Pacu, mujare, cũ punare
biro cũ ca wede majiorijere mee muja
acobocoati? O biro ĩi owarique nii:
"Macũ, tuo junaticãña, Wiogu cũ ca
wede majiorijere.
Tuti jañuri mure cũ ca wede majiorije
cãare tugoeñarique paiticãña.
6 Wioguа cũ ca mairãre wede ma-
jiomi.
Ñucã cũ punare biro cũ ca ĩarãre,
ñañaro tiirique mena cũjare
wede majiomi."*
7 Ñañaro muja ca tamuorijere to
birora nucãcãña, Umureco Pacu cũ
punare biro mujare tiigu tiimi. ¿Cũ
niiti jĩcũ cũ macũ cũ pacu cũ ca wede
majiotigu? To biri Umureco Pacu cãa
manire wede majio majimi.
8 Umureco Pacu mujare, muja
punare muja ca wede majiorore biro
cũ ca wede majioticãjata, cũ puna
majurope méé muja nii. Cũja ca puna
jãa batericarãre biro pee muja nii.

* **12:6** Pr 3.11-12.

9 Apeyera, wimarã mani ca niiro, mani pacʉa ati yepa macãrã manire wede majiorucuwa. To biro cʉ̃ja ca ĩirijere mani tʉo nʉcʉ̃ bʉorucuwʉ. To biro ca biiricarã niiri, caticõa niiriquere bʉarʉgarã, mani Pacʉ, ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉ, cʉ̃ ca wede majiorije pee docare ametʉenero nʉcʉ̃ bʉorique mena cʉ̃ ca ĩirijere ca tʉo nʉnʉjeeparã mani nii.

10 Mani pacʉa ati yepa macãrã, ati yepare yoaro ca cati niitiparã mani ca nii pacaro, “O biro pee yʉ ca wede majioro añu earʉgami yʉ macʉ̃,” cʉ̃ja ca ĩi majiro cõro manire wede majiorucuwa. ʉmʉreco Pacʉ pea añuro mani ca niipere ĩima ĩigʉ, manire wede majiomi, cʉ̃re birora ca ñañarije manirã mani ca niipere biro ĩigʉ.

11 Biiropʉa ñañaro tiicãri manire cʉ̃ja ca wede majiori nimarore jĩcã wãme peera mani ca ʉjea niiro tiiti. Puniro tʉgoeñarique niiro bii. To biro manire cʉ̃ja ca tiirijere mani ca tʉo majijata, jiropʉra añuro nii, añuro niirique cʉti, mani ca bii nʉnʉa waaro ca tiirije niiro bii.

ʉmʉreco Pacʉre ca junarãre wede majiorique

12 Tee tiirã, mʉja amori ca bogá yai waariquere ca tutuarije ca niiro tii queno, mʉja ãjʉro jupeari ca tutuati yai waarijere tutuarique jãa, tiiya.

13 Mʉja yaa maarire díámacʉ̃ maari quenoña,† dʉpo upa yuria ca niiri dʉpo ca maa maniro peera ʉta ama woa waatirora to ca yʉjʉcoapere biro ĩirã.‡

14 Niipetirã mena jĩcãri cõro añuro niirique, ca ñañarije manirã niiriquere, amaña. Teere ca tiitirã, jĩcʉ̃ ʉno peera ʉmʉreco Pacʉre ĩatirucuma.

15 Jĩcʉ̃ ʉno peerena ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tii nemorije ca dʉjatipere biro ĩirã, bojoca catiri niiña, jĩcʉ̃ ʉno peera, yucʉgʉ ca nʉcõri jʉguẽricʉ ca biirore biro, paʉpʉre añuro nii majiña maniro cʉ̃jare tii camota nii, ñañarije cʉ̃ja ca tiiro tii, cʉ̃ ca tiitipere biro ĩirã.

16 Jĩcʉ̃ ʉno peera mʉja mena macãrã, nʉmo mani, manʉ mani, bii pacarã tii epericarã cʉti, tii nʉcʉ̃ bʉorique ca niirije ca tiiya manirjera tii epe, tiieto. O biiri wãmera tiiquĩupi Esaú. “Watoa maquẽ nii” ca ĩigʉre biro, jĩcã bapa baarica bapa jʉorira, ca jũwʉ cʉ̃ ca niimiriquere cʉ̃ bai peere nonicãquĩupi.§

17 Mee mʉja maji, tee jiro cʉ̃ ca biiriquere. Añurije maquẽre cʉ̃ pacʉre cʉ̃ ca jãimijata cãare, tiicojo ecotiupi. Bʉaro otirique mena cʉ̃ ca ĩimijata cãare, do biro tii wajoa majiña maniupa to biro cʉ̃ ca tiiriquere.

18 Israelitas cʉ̃ja ca biiricarore biro, ʉ̃tãgʉ ca ʉ̃ʉ nucũricʉre, bʉaro ca naitĩarijere, bʉaro wino waa, bʉpo paa, ca bii amojodericʉ pʉtore mʉja waatiupa.

19 Ñucã putirica wʉʉ ca bʉjʉrijere, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca wederije cãare mʉja tʉotiupa. Cʉ̃ ca wederijere ca tʉoricarã pea, to cõrora cʉ̃jare cʉ̃ wede yerijãajato ĩirã, “To cõrora wedeya,” bʉaro cʉ̃re ĩi jãiupa.

20 Waibʉcʉpʉ cãa ʉ̃tãgʉre cʉ̃ ca ʉtajata, ʉ̃tã mena dee jĩa, ñucã jadericaro mena jade jĩa, cʉ̃ tii ecojato, cʉ̃ ca ĩirijere, “Mani nʉcãricaro mani,” ĩima ĩirã, to biro ĩiupa.*

21 ʉcʉenerije peti niiupa, cʉ̃ja ca ĩarije pea. To biri Moisés majuropeecã: “Bʉaro uwirique mena yʉ nanagaja,” ĩiupi.†

22 Mʉja pea Sión ca wãme cʉtiri buuropʉre, ʉmʉreco Pacʉ ca caticõa niigʉ yaa macã, Jerusalén ʉmʉreco tutipʉ ca niiri macã, ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja paʉ millares peti ca niirã ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉorʉgarã ca nea pooricarã pʉto pee,

23 to biri ʉmʉreco Pacʉ puna ca nii jʉoricarã ʉmʉreco tutipʉ cʉ̃ja wãmere ca owa tuu ecoricarã pʉto pee, mʉja

† **12:13** Pr 4.26. ‡ **12:13** To biri, mʉja amori ca jʉti yai waariquere, mʉja ñicã sʉrʉari ca tutuati waariquere, tutuarique jãa, tiicãri, díámacʉ̃ maa ca nii waari maa peere amaña, ñicã upa yuria ca niiri ñicã wetitirora ca yʉjʉcoapere biro ĩirã. § **12:16** Gn 25.29-34; 27.1-46. * **12:20** Ex 19.12-13. † **12:21** Dt 9.19.

nea poo nunua waa. Umureco Pacu, niipetirãpure ca Jãiña Bejegu puto pee, bojoca añurã ca niiquĩricarã yerire añurã peti Umureco Paacu cũ ca tiiricarã puto pee,

24 Jesús, wãma wãme ca tiiricu puto pee, to biri cũ díi, mani ca ñañarijere manire ca coerique Abel niiquĩricu díi ametuenero añurije ca wederije puto pee, muja nea poo nunua waa.‡

25 To biri manire ca wedegure jãa tuo junare ĩirã tuo majiña. Umureco Pacu ati yepara niiri bau niiro, "Teere tiiticãña," cũjare cũ ca ĩirijere ca junaricarã cãa, do biro pee bii dutitiupa. Mani pee doca umureco tutipu menara manire ca wede majio niigure mani ca junajata, do biro pee bii, ca dutiparã méé mani nii.

26 Tii cuupure Umureco Pacu cũ ca wederora ati yepa nanacoaupa. Mecũ peera o biro ĩimi: "Ñucã jita to ca nanaro yu tii nemorucu. Ati yepa wado méé, umureco tuti menapura to ca nanacoaro yu tiirucu," ĩimi.§

27 "Ñucã jĩcãti yu tii nemorucu" ĩigua, cũ ca tiirique to birora ca niicõa niitipe pea yai peticoarucu, to birora ca niicõa niipe pee wado ca duja eapere biro ĩiro, ĩimi Umureco Pacu, mani ĩi maji.

28 Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabe, mani ca niipa tabe pea yaitirucu. Ate juori, Umureco Pacure, "Jãa mena mu añu majuropeecã" ĩi, ñucã nucũ buorique mena, cũ ca ĩa biijejarije mena, cũre mani tii nucũ buoco.

29 Mani Umureco Pacua, pecame ca joe yaiori pecamere biro niimi.*

13

Jesucristore ca tuo nunujeerã cũja ca tii niipe

1 Jĩcũ punare biro muja ca ameri mai niirijere to birora tiicõa niiña.

2 Muja yaa wiire ca earãre cãnirica tabe tiicojorique maquẽre acoboticãña. To biro tiima ĩirã, "Cũja niicuma" ĩi majiri méé, Umureco Pacu puto macãrãrena cũja yaa wiijerira cũjare cãni dotirucuquĩupa.*

3 Muja cãa, tia cũurica wiipu ca niirãre, muja menara tii wiipu niirãre birora cũjare tugoeñaña. Ñañaro ca tii ecoricarã cãare cũjare tugoeñaña. Ape rumu ca niiro muja cãa, cũjare birora muja tamuobocu.

4 Niipetirãpura numo cutiriquere cũja ĩa nucũ buojato. Muja ca numoa cuti niirijere, ñañarije tiicõa juaricaro maniro añuri wãme wadore tii niiña. Ca numo cutirã nii pacarã aperã menapu ñee epe, ñucã niipetirije tiirica wãme cõro méépu ñee epericarã cuti yai waa, ca tiirãra, ñañaro cũjare tiirucumi Umureco Pacu.

5 Wapa tiirica tiirire cuocã pacarã pairo jañuro boo jãa waaticãña. Muja ca cuorije menara ujea niicãña. O biro ĩiupi Umureco Pacu:

"Di rumu uno peera mujare cũucã,
mujare waa weocoa, yu biitirucu," ĩiupi.†

6 To biri, "To birora tiirucumi" cũre ca ĩirã niiri, o biro mani ĩi maji:

"Wiogu niimi yure ca tii nemogu.
To biri yu uwitirucu, ¿bojocua ñee uno
pee yure cũ tiibogajati?"‡

7 Mujare ca juo niirã Umureco Pacu yeere mujare ca wederucuricarã cũja ca biiriquere tugoeñaña. Cũja ca cati niiri rumurire añuro cũja ca niirije cutirije mena, añuro muja ca nii nunua waaro ca tiiriquere ĩa cõoña, to birora díámacũ cũja ca tuo nucũ buo tutuacõa niiriquere, cũja ca biiricarore biro bii nunujeeya.

8 Jesucristoa, ñamica cãare cũra niicõa nii, mecũ cãare cũra niicõa nii, to birora cũra niicã nunua waa, ca biigu niicãgu biimi.

9 To biri muja, bojorique, ca tuo ñaaña manirije bue majioriquerena tuo nunujeeticãña. Baariquere, "Atere baaya; atera baaticãña," ĩiriquerena tii nunujeerica tabe

‡ **12:24** Jesucristo cũ ca bii yairiquera mani ca ñañarije wapare ametueneupa. Abel cũ ca bii yairique pea jĩa amerique niiupa. § **12:26** Hag 2.6. * **12:29** Dt 4.24. * **13:2** Gn 18.1-8; 19.1-3. † **13:5** Dt 31.6. ‡ **13:6** Sal 118.6-7.

ʉnora, Ʉmʉreco Pacʉ manire cʉ̃ ca mairije peere tʉgoeña tutua nʉnʉa waarique pee añu. Tea, teere ca tii nʉnʉjeericarã cãare, jĩcã wãme ʉno peera cʉ̃ja ca tʉgoeña tutuaro tiitiupa.

10 Mania, bojorica wãme waibʉcʉ joe mʉene cojorique ʉnore mani cʉo, tĩrʉmʉpʉ macã jawi, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca bojoca cʉti niiri jawire ca pade niirã, paia cʉ̃ja ca baatirije ʉnore.

11 Paia wiogʉ pea, Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawipʉ waibʉcʉrã díire Ʉmʉreco Pacʉpʉre tiicojogʉ waagʉ jee jãa waarucuupi, bojoca cʉ̃ja ca ñañarije wapare cʉ̃ acobojato ĩigʉ. Waibʉcʉrã díí peera macã tʉjaropʉ joerucuupa.

12 To biri wãmera Jesucristo cãa, macã tʉjaropʉ ñañaro tamʉo bii yaiupi, bojoca ñañarije cʉ̃ja ca tii bui cʉtirique wapare cõa boja, ñañarije manirã cʉ̃ja ca niiro tiirʉgʉ.

13 To biri mani cãa, Jesucristo mena macã tʉjaropʉ witi waari, cʉ̃ ca biiricarore birora, ñañaro cʉ̃ja ca ĩirijere, ñañaro tamʉo pacarã mani tʉgoeña bayicõa niijaco.§

14 Mania, ati yepapʉre jĩcã macã to birora ca niicõa niipa macãre mani cʉoti. To biri jiro ca niipa macã, to birora ca niicõa niipa macãre ama nʉnʉa waarã mani tii.

15 To biri Jesucristo jʉori, to cãnacã rʉmʉra Ʉmʉreco Pacʉre ca baja peocõa niiparã mani nii. Tee mani ca baja peorijera, waibʉcʉrã jĩari joe mʉenerãre biro mani ca tiirije nii. ¡To biri mani ʉjero mena cʉ̃re mani ĩi baja peoco!

16 Añuri wãme bojoca mena mʉja ca tii niirijere, ñucã mʉja ca cʉorije mena aperãre mʉja ca tii nemorijere, acoboticãña. Tee nii waibʉcʉrã jĩari joe mʉene cojorãre biro mʉja ca tii niirije Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa biijejarije.

17 Mʉjare ca jʉo niirãre, cʉ̃ja ca ĩirore biro añuro yʉʉ nʉnʉjeeya. Cʉ̃ja, mʉja ca cati niirije peere mai jãama ĩirã, Ʉmʉreco Pacʉpʉre cʉ̃ja ca tiiriquere ca wedeparã niiri, yerijãari méé mʉjare wede majio niima. Añuro cʉ̃jare yʉʉ nʉnʉjeeya, cʉ̃ja ca tii niipe ca niirijere, wede pairicaro maniro ʉjea niirique mena cʉ̃ja ca tii niipere biro ĩirã, to biro mʉja ca tiitijata mʉja peera añuro mʉja ca niiro tiitirucu.

18 To biri apeyera ñucã, Ʉmʉreco Pacʉre jãare jãi bojaya. Mee jãa ca tʉgoeñarijepʉ, “Añuro mani nii,” jãa ĩi tʉgoeña, niipetirijepʉrena añuro ca tiirʉgarã niiri.

19 Añuro petira yoari méé jañurora Ʉmʉreco Pacʉ, mʉja pʉtopʉ mʉjare yʉ ca ĩagʉ waaro, cʉ̃ ca tiipere yʉre mʉja ca jãi bojaro yʉ boo.

“Añuro to biijato” ĩi, añu doti yapanorique

20 Ʉmʉreco Pacʉ añuro niiriquere ca tiicojogʉ, ovejas're añuro ca ĩa nʉnʉjeegʉ do biro ca tiiya manigʉ, mani Wiogʉ Jesucristore ca bii yaicoaricʉpʉrena cʉ̃ ca cati tuaro tiiupi, cʉ̃ ca díi bate yairije mena “To biro yʉ tiirucu” cʉ̃ ca ĩiriquere, cʉ̃ ca ĩiricarore biro ca nii earo ca tiiricʉre.

21 Cʉ̃ ca boorore biro mʉja ca tiipere biro ĩigʉ, niipetirije añurijere tii niirique maquẽre, mʉjare cʉ̃ bue majiojato. Ñucã Jesucristo jʉori, mani menapʉ cʉ̃ ca ĩa biijejarijere cʉ̃ tiijato Ʉmʉreco Pacʉ. Añuro cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉo baja peorique to petiticãjato. To biro to biijato.

22 Yʉ yaarã ate queti petoacã mʉja ca tʉgoeña bayipe mʉjare yʉ ca wede majio owa cojorijere añuro tʉgoeñarique mena tʉoya.

23 To biri apeyera, atere mʉja ca majiro yʉ boo: Mani yee wedegʉ, Timoteo cãa mee tia cũurica wiipʉ ca niiricʉ witijapi. To biri ano yʉ pʉto yoari méé cʉ̃ ca eajata, mʉjare yʉ ca ĩagʉ waari rʉmʉ ca niiro cʉ̃re yʉ ami waarucu.

§ **13:13** Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã atere ca buerãre, tĩrʉmʉpʉ cʉ̃ja ca tii nʉcʉ̃ bʉo jʉo dooriquere tii nʉnʉjeerique maquẽre to cõrora tii yerijãaña, Jesucristo cãare ñañaro cʉ̃re tii, boborije cʉ̃re tii epe, cʉ̃ja ca tiiricarore biro mʉja ca tamʉope ca niicã pacaro, ĩi wede majio. He 11.26.

24 Niipetirã mʉjare ca jʉo niirãre, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã niipetirãre, añu dotiya. Ati yepa Italia macãrã cãa bʉaro mʉjare añu doti cojoma.

25 Mʉja niipetirãre cʉ̃ yee añurije maquẽre cʉ̃ tiicojojato Ʉmʉreco Pacʉ.

To biro to biijato.

SANTIAGO

Hebreos pea, wede majioricarore biro ĩi jʉo nʉnʉa waa, queti owa cojoriquere biro to ca bii yapano eari tabere, ati pũuro pea queti owa cojorica pũurore biro pee ĩi jʉo nʉnʉa waa, wede majiorique pee ĩi yapano ea. Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã ati yepa niipetiropʉ ca waa batericarãre cʉ̃ ca owarica pũuro nii.

“Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã, cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca niirijere añurije cʉ̃ja ca tii ĩño niirije mena ca bii bau niirijere bʉaro peti wedecã. Mani ca tʉo nʉnʉjeerijere añurije mena mani ca tii ĩñotijata, mani ca tʉo nʉnʉjeerije wapa mani,” ĩi wede (2.14-26).

“Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca majiorije peere tʉo nʉnʉjeeya, mʉja ca tʉo nʉnʉjeerije jʉori ñañaro mʉjare to ca bii earo, díámacʉ̃ra ca tʉo nʉnʉjeerã mʉja ca niijata, díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijera mʉja ca tʉgoeña tutuaro mʉjare tiirucu,” ĩi wede (1.1-8).

To biro ĩicã, apeye boo pacarique maquẽre, apeye pairique maquẽre, ñañaro manire ca bii earije maquẽre, ca bii buiyeerije maquẽre, díámacʉ̃ Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã mani ca niirije añurije mani ca tii niirije mena ca bii ĩñorije maquẽre, wedemi (2.1-13). Ape wãme bʉaro peti cʉ̃ ca wede majiori wãme nii, “Mani ñemero jʉori to biro bii,” cʉ̃ ca ĩi wederije (3.1-12).

To biro ĩicã, añuro jĩcãri nii majiña maniro ca tii niirãre, ati yepa maquẽre añuropʉ ca tii nʉnʉjeecãrãre, cʉ̃ja yaarãrena ñañaro ca ĩi wede pairãre, to biri ca apeye pairã ñañaro ca tiirãre, tuti jañuri cʉ̃jare wede majiomi (4.1—5.6).

Ca yapanori tabepʉra, tʉgoeña bayirique maquẽre, juu buerique maquẽre, ñucã ape wãme wede majiorique mena, wede majio yapano eami (5.7-20).

Santiago cʉ̃ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Santiago, Ʉmʉreco Pacʉre, to biri Wiogʉ Jesucristore pade bojari majʉ, Israel yaa pooga macãrã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirã punaari ati yepa niipetiropʉ ca waa batericarãre yʉ añu doti cojo.

Majirique Ʉmʉreco Pacʉ yee ca doorije

2 Yʉ yaarã, niipetirije ñañaro mʉjare ca bii earo, añuro ʉjea nirique mena ca niicõa niiparã mʉja nii.

3 Mee mʉja, díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉo niirijere ñañaro biirique mena mʉjare ca bii ñaaro, ñañaro tamʉo pacarã, to birora tʉgoeña tutuacõa niiriquere mʉja ca majiro ca tiirijere mʉja maji.

4 Tʉgoeña tutuariquera, añurã mʉja ca niiro tii, ca tʉgoeña majirã mʉja ca niiro mʉjare tiirucu, jĩcã wãme ʉno peera mʉjare dʉjaricaro maniro.

5 Jĩcʉ̃ mʉja mena macʉ̃re majirique to ca dʉjajata, Ʉmʉreco Pacʉre jãiña, cʉ̃, cʉ̃re tiicojorucumi. Ʉmʉreco Pacʉa, jĩcʉ̃ peerena ĩa dica wooricaro maniro niipetirãpʉre pairo majirique ca tiicojogʉ niimi.

6 Tee peere “Yeera yʉ ĩicãbocu” ĩitigʉra, díámacʉ̃ tʉgoeña bayirique mena jãiña. “Yeera yʉ ĩicãbocu” ca ĩigʉa, dia pairiya maquẽ oco ca jaberijere apero pee wino paa puu cojo, ñucã apero pee paa puu cojo, ca tiirore biro biimi.

7 To biro ca biigʉa, “Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojorijere yʉ bʉarucu,” ĩi tʉgoeñaticãña.

8 To biri mecʉ̃ ʉnore jĩcã wãme tʉgoeña, boerore ape wãme tʉgoeña, ca biigʉa, jĩcã wãmera ca tʉgoeñatigʉ niimi.

9 Mʉjare birora Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeegʉ, watoa macʉ̃re biro ca niigʉa, “Ca nii majuropeegʉ yʉ nii” ca ĩi tʉgoeñapʉ niimi, Ʉmʉreco Pacʉ, “Añugʉ niimi” cʉ̃ ca ĩi ĩagʉ niiri.

10 Ca apeye paigʉ pea, Ʉmʉreco Pacʉ, watoa macʉ̃re biro cʉ̃ ca tuaro cʉ̃re cʉ̃ ca tiirije peere, “Ca nii majuropeegʉ yʉ nii” ca ĩipʉ niimi. Ca

apeye paigʉa, taa jati oori yoaro ca niitirore birora biicã yerijãa waarucumi.
11 Taa jatia, muipũ bʉaro cʉ̃ ca aji mʉa doorora jini, ca oori pea ñaacoa, ĩaricaro añurije ca niimijãrije, to cõrora peticoa. O biiri wãmera ca apeye paigʉ cãa, pairo cʉ̃ ca apeye cʉti niirije watoara yai nʉcãcoarucumi.

Ñañaro manire ca bii buiyeerʉgarije

12 Ʉjea niimi, ñañaro tiirique ca bii buiyee earo ca tʉgoeña bayi ametʉenegʉa. To biro bii tʉgoeña bayi ametʉene nʉcãgʉ, to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi,* Ʉmʉreco Pacʉ: "Yʉre ca mairãre yʉ tiicojorucu," cʉ̃ ca ĩiriquere.
13 Jĩcʉ̃ ʉnore ñañaro tiirʉgarique cʉ̃re ca bii earo, "Ʉmʉreco Pacʉ to biro yʉre tiimi," ĩi tʉgoeñaticãña. Ʉmʉreco Pacʉa, ñañarije tiirʉgarique cʉ̃re ca bii earije ʉnorena tamʉo, ñucã jĩcʉ̃ ʉno peerena ñañarije cʉ̃ ca tiiro cʉ̃re tii buiyee, ca tiigʉ méé niimi.
14 O biirije pee bii, bojoca cʉ̃ja niiro cõro, cʉ̃ja yee ñañarije tiirique cʉ̃jare ca boorijera cʉ̃jare wee waari, cʉ̃jare ca tii ʉgari peoro macã, ñañarije tiirʉgariquere bii buiyee ecoma.
15 Ate ñañarije mani ca tiirʉga tʉgoeñarijera, ñañarije mani ca tiiro manire tii. Ñañarije pee wado bii ametʉa nʉcã waarora, bii yairique manire ea.
16 Yʉ yaarã yʉ ca mairã, mʉja majuropeera ĩi ditoticãña.
17 Niipetirije añurije, añurã mani ca niiro ca tiirijea, emʉaropʉ maquẽ, Ʉmʉreco Pacʉ, muipũare, ñocõare, ca jeeñoricʉ cʉ̃ ca tiicojorije doo. Ʉmʉreco Pacʉa cʉ̃ra niicã niimi. Cʉ̃ra cʉ̃ ca wajoarije mani, ñañarije cãa mani, biicã.
18 Cʉ̃ ca boorore biro, cʉ̃ wederique díámacʉ̃ ca niirijere mani ca tʉo nʉnʉjeerije jʉori catirique manire tiicojoupi, cʉ̃ puna ca nii jʉorã mani ca niipere biro ĩigʉ.

Ʉmʉreco Pacʉ wederique ca ĩirore biro tii niiri maja

19 Yʉ yaarã yʉ ca mairã, atere tʉgoeñaña. Mʉja niipetirãpʉra añuro ca tʉoparã mʉja nii. Tee peere jĩcãtora ca wedetirã, ñucã jĩcãtora ca ajiatirã, ca niiparã mʉja nii.
20 Bojocʉ ca ajiagʉa, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa cojorore añurije méére tiigʉ tiimi.
21 To biri mʉja, niipetirije ñañarije tiirʉga tʉgoeñarique, ñañarije tiirique cʉti niirique, paʉ ca nii ametʉene nʉcãrijere to cõrora tii yerijãari, añurije queti mʉja ca tʉorique peere añuro yeri cʉtirique mena, teere tʉo nʉnʉjeeya. Tee añurije quetia, mʉja ca catiro jãñarijepʉre ametʉene maji.
22 To biri Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire tʉorique wado tʉoticãña. Tee ca ĩirije cãare ca ĩirore biro tiiya. To biro mʉja ca tiitijata, mʉja majuropeera mʉja ĩi ditorucu.
23-24 Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere tʉo pacagʉ, tee ca ĩirore biro ca tiitigʉa, jĩcʉ̃ eñoropʉ cʉ̃ diámacʉ̃re ĩa amojode nʉcãgʉra, to biigʉ cʉ̃ ca niirijere yoari mééra ca acobocoagʉre biro biimi.
25 Cʉ̃ ca tʉorijere acoboti, doti cʉ̃urique ñañarije manirã niiricaro ca tiirijere tʉgoeña maji, tee ca ĩirore biro to birora ca tii nʉnʉjeecõa niigʉa, to biro cʉ̃ ca tiirijere añuro ʉjea niirucumi.
26 Jĩcʉ̃ ʉno, "Tii nʉcʉ̃ bʉoriquere ca tii niigʉ yʉ nii," ca ĩi tʉgoeñacãgʉ nii pacagʉ, ñañarije cʉ̃ ca ĩirijere cʉ̃ ca ĩi yerijãa majitijata, cʉ̃ majuropeera ĩi ditocãgʉ tiimi. To biri cʉ̃ ca tii nʉcʉ̃ bʉo niirije pea wapa mani.
27 Mani Pacʉ Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa cojorore tii nʉcʉ̃ bʉo niirique ca ñañarije manirije añurije peti ca niirijea ate nii: Ca pacʉa dia weo ecoricarãre, ca manʉ jʉ̃mʉa dia weo ecoricarã romirire, ñañaro cʉ̃ja ca bii tʉgoeñarique pairo cʉ̃jare tii nemo, ñucã ati yepa macãrã ñañarije cʉ̃ja ca tii niirore biro tiiti, bii niirique nii.

2

* **1:12** La corona de vida.

Ameri ĩa dica wooriquere wede majiorique

1 Mʉja, yʉ yee wederã, mani Wiogʉ Jesucristo ca añu majuropeegʉre ca tʉo nʉnʉjeerã, bojocare ĩa dica wootirãra jĩcʉ̃ peere biro cʉ̃jare ĩaña.
2 “O biro biibocu” ĩirã mani ca ĩijata, mʉja ca neari tabepʉre, jĩcʉ̃ ca apeye paigʉ, cʉ̃ amo jũa jãarica betori oro mena tiirique, to biri añurije juti jãñaricʉ cʉ̃ ca jãa eajata, añuro cʉ̃re tii, o biro cʉ̃re mʉja ĩibocu: “Ano añuri tabepʉ duwiya.” To biro mʉja ca ĩi niiri tabera, cʉ̃ jiro ca apeye boo pacagʉ bʉcʉ juti ca jãña dooricʉ cʉ̃ ca jãa eajata,
3 cʉ̃ peera o biro cʉ̃re mʉja ĩibocu: “Mʉa tii tabepʉra nucũcãña. Too yepara duwicãña,” cʉ̃re mʉja ĩibocu.
4 O biirije mʉja ca tiijata, bojocare ĩa dica woo, ñañari wãme tʉgoeñarique mena ĩa beje, tiirã mʉja tii.
5 Yʉ yaarã yʉ ca mairã, atere tʉoya: Ʉmʉreco Pacʉa, ati yepa macãrã boo pacoro ca biirãre beje jeeupi, díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique peere ca apeye pairã nii, cʉ̃re ca mairãre “Yʉ ca doti niiri tabepʉ niirucuma,” cʉ̃ ca ĩiriquere ca cʉo eaparã cʉ̃ja ca niipere biro ĩigʉ.
6 ¡Mʉja pea ca boo pacarãre, boborije cʉ̃jare mʉja tii epecã! ¿To docare ca apeye pairã méé, ñañaro mʉjare doti epe, mʉjare ñeeri, ʉparã pʉtoripʉ mʉjare wee waa, cʉ̃ja tiirucuti?
7 Ñucã ¿cʉ̃ja méé cʉ̃ja niiti, mʉja ca tʉo nʉnʉjeegʉ, mʉja ca wede ecoricʉ wãme añuri wãmere ñañarije ca ĩi tutirucurã?
8 Díámacʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ wederiquepʉre ca niirije doti cʉ̃urique ca nii majuropeerije: “Mʉ upʉre mʉ ca mairore birora maiña mʉ pʉto macʉ̃ cãare,” ca ĩirijere tee ca ĩirore biro mʉja ca tiijata, añuro tiirã mʉja tii.*
9 Bʉari, bojocare mʉja ca ameri ĩa dica woojata, ñañaro tiirã mʉja tii. To biri Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti cʉ̃urique ca ĩirore biro tiitima ĩirã, mʉja ca ñañarije wapa ñañaro peti mʉja tamʉorucu.
10 To biri jĩcʉ̃ ʉno niipetirije doti cʉ̃urique ca ĩirore biro ca tii peoticãgʉ nii pacagʉ, jĩcã wãmeacãrena cʉ̃ ca tiiticãjata, doti cʉ̃urique ca dotirije niipetirijepʉrena ca ametʉene nʉcã bui cʉtigʉ tuacãmi.
11 Ʉmʉreco Pacʉ: “Mʉja nʉmoa méé ca niirãre ñee epeticãña,” ca ĩiricʉra,† “Jĩaticãña,”‡ ĩiupi. To biri apĩ nʉmo mena niiti pacagʉ, bojocare cʉ̃ ca jĩajata, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti cʉ̃uriquere ametʉene nʉcãgʉ tiimi.
12 To biri mʉja, doti cʉ̃urique añuro mani ca niiro ca tiirijere ca ĩa beje ecoparãre birora, añuro niirique cʉti, añurije wede, tii niiña.
13 Aperãre ca boo paca ĩatiricarã, boo paca ĩa ecoricaro maniro ĩa beje ecorucuma Ʉmʉreco Pacʉre. Aperãre ca boo paca ĩaricarã pea añuro ametʉarucuma, ĩa beje ecorica tabe ca eari tabere.

Díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique, mani ca tiirije mena ca bii ĩñorije

14 Yʉ yaarã, ¿“Jesucristore díámacʉ̃ ca tʉo nʉcʉ̃ bʉogʉ yʉ nii,” ca ĩicãgʉ nii pacagʉ, añurijere mani ca tiitijata, ñeacãpe to wapa cʉtibogajati? ¿To docare tee díámacʉ̃ cʉ̃ ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorije jʉorira cʉ̃ ametʉacãgajati? Ametʉaticumi.
15 O biro mani ĩi ñaaco: Jĩcʉ̃ mʉja yee wedegʉ ʉno, mʉja yee wedego ʉno, juti cʉoti, baarique mani, ca biirã niibocuma.
16 To biri jĩcʉ̃ mʉja mena macʉ̃ cʉ̃jare o biro cʉ̃ ca ĩijata: “Añuro mʉja niiwa. Mʉja upʉrire ũmaaña. Mʉja ca baarʉgaro cõro baaya,” cʉ̃jare ĩibocumi.
To biirije cʉ̃jare ĩicã pacagʉ, cʉ̃ja upʉ ca boo pacarijere cʉ̃ ca tiicojotijata, to biro cʉ̃ ca ĩirije wapa mani.
17 To biri wãmera bii díámacʉ̃ mani ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorije cãa, aperãre tii nemorique mena tii ĩñotigʉra wederique wado ĩijata, wapa mani.
18 To biri jĩcʉ̃ ĩibocumi: “Mʉa, díámacʉ̃ mʉ ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijere mʉ

* **2:8** Lv 19.18. † **2:11** Ex 20.14; Dt 5.18. ‡ **2:11** Ex 20.13; Dt 5.17.

cuo. Yu pea, yu ca tii niirijere yu cuo. Díámacũ mu ca tuo nucũ buorije ca paderique bautirijere yure ĩñoña. Yu pea, díámacũ yu ca tuo nucũ buorijere añuro yu ca tii niirije mena mure yu ĩñorucu," ĩibocumi.

19 Mua, "Jĩcũra Umureco Pacu niimi" mu ĩi nucũ buo, teera díámacũra mu ĩi. Wãtĩapu cãa to birora ĩi nucũ buoma. Ĩi pacarã, cũre uwirã nanacãma.

20 Ca majitigu peti niitigura, díámacũ mu ca tuo nucũ buorije añurije tii niirique mena to ca bapa cutitijata, ca wapa manirijere ĩa majiña.

21 Mani ñicũ Abraham, cũ macũ Isaac're jĩari, Umureco Pacupure cũ ca joe muene dotiricarore birora cũ ca tiirugaro ĩari, añugu peti cũre ĩaupi Umureco Pacu.

22 Mee mu ĩa: Abraham díámacũ cũ ca tuo nucũ buorijere cũ ca tii niirije mena bapa cutiupa. Díámacũ cũ ca tuo nucũ buorije pea, añurije cũ ca tii niirije mena añurije peti nii eaupa.

23 O biirije bii eaupa, Umureco Pacu wederique o biro cũja ca ĩi owarique: "Umureco Pacure tuo nunujeeupi Abraham. To biri jĩcãti uno peera ñañarije ca tiitiricure biro cũre ĩaupi Umureco Pacu," ca ĩirije. O biro biima ĩigu, Umureco Pacu mena macũ niiupi Abraham.§

24 Mee Umureco Pacu, díámacũ tuo nucũ buorique juori wado méé, añurije mani ca tiirije mena cãare, "Añurã niima," manire cũ ca ĩirijere muja majicu yua.

25 Rajab, ca umua ñee epe wapa taago mena cãare to birora biiupa. Ca ĩa duti yujurãre cãnirica tabe tiicojo, ape maa pee cũjare witi waa doti, cõ ca tiirique juori, "Añurije ca tiigo niimo" cõre ĩiupi Umureco Pacu.

26 Mani ca cati niirije to ca manijata, mani upu ca diacoarore birora, díámacũ tuo nucũ buorique cãa añurije mani ca tii niirije to ca bapa cutitijata, ca bii yairiquere biro niicã.

3

Ñemero maquẽ

1 Yu yaarã, pau peti ca bue majiori maja niiticãña. Mee muja maji: Mani, ca bue majiori majare, ametuene jañuro mani ca tii niiriquere Umureco Pacure mani ca jãiña beje ecopere.

2 Niipetirãpura jĩcãti méé ñañarije ca ĩi ajienerã mani niicã. Jĩcũ uno cũ ca ĩirije mena jĩcãti uno peera ca ĩi ajienetigua, bojocu añugu niimi. To biri cũ upu niipetiro ñañarije ca tiirugarije cãare, ca tugoeña ametuene nucãcã majigu niimi.

3 To biri caballo cũ ca tua nucãpere biro ĩirã, cũ ujeropu come betore tũa juu jãari tii beto mena cũre mani ca tũa tuene nucõro, upura tua nucãcãmi.

4 Ĩañaaqué cũmuari pacagaari cãare. Pacagaari nii, wino teere ca paa puu cojorijea tutuaro paa puu, ca tiicã pacaro cũmuare ca waa tuurã pea, peti tabeacã waa tuurica ñacõacã menara, cũja ca waarugaro pee tiigare waa queno jõa boo cojocã majima.

5 To biirijera bii mani ñemero cãa. Mani upupure peti ñemeroacã nii pacaro, pairopu ca ĩi wede buiyeeri ñemero nii. Pecame jĩcã wacaacã mani ca põo cõa cũurije nii pacaro, pairi macãnucũrena joe peticã yerijãa waa.

6 Mani ñemero cãa pecamere birora bii. Ati umurecori maquẽ ñañarijere mani ca tugoeñarijere ĩi maji. Mani upure ca niirije mena macã tabera niicã pacaro, bojocu niipetiropure ñañocã. Satanás'ra ñañarije cũ ca ĩi cõa jãa niirijera ñañarije mani ca ĩi niirije bii juo, ñucã teera mani ca cati niiri rumuri cõrorena, ñañarijera mani ca ĩi niiro tiicõa nii.*

7 Bojoca, waibucurã ca uwiorã cũja ca niiro cõrorena, minia, pinoa, dia pairi yaa macãrã cãare, ca uwatirã cũjare tii jeyocã majima.

8 To biro tiicã pacarã, jĩcũ uno peera cũja ñemerore ĩa nunujee, ñañarije ca ĩitiri ñemero tii jeyo majiticãma. Ñañarijere ca ĩi yerijãatiri ñemero, do biro pee ca tii ametuene nucã majiña maniri ñemero, nímá ca punirijere

§ **2:23** Gn 15.6. * **3:6** Pr 16.27.

biro ca ĩiri ñemero nii.
9 Mani ñemero mena, mani Ũpʉ
mani Pacʉ ca niigʉre añuro cãre ĩi
nʉcã bʉo, ñucã tii ñemero menara,
Ũmʉreco Pacʉ, cã ca baurijere biirã cã
ca tiiricarã bojocare ñañarije cãjare ĩi
tuti, mani ĩi.
10 Tii ʉjero wadorena, “Añuro to
biijato” ĩirique, ñucã, “Ñañaro bii
bʉañarucuma” mani ca ĩi doa eperije
cãa witi, biicã. Yʉ yaarã, o biirije peti
ca ĩiticãparã mani nii.
11 Oco ca witiri opere jĩcã oper-
ena, jĩcãrira oco ca ipitirije, oco ca
jʉguẽrije, witi majiti.
12 Yʉ yaarã, to biri wãmera higuera
yucʉra olivo dica cʉti, ñucã ʉje daara
higos dica cʉti, ca biitirore birora, oco
ca witiri ope cãare tii ope wadorena
ca ipitirije witi, ca ocarije cãa witi, bii
majiti. To biri ape rʉmʉ añurije wede,
ape rʉmʉ ñañarije wede, mani ca ĩijata
añuti.

Majirique peti ca niirije

13 Mʉja watoare, ca majigʉ, ca tʉo
puo majigʉ, cã ca niijata, cã ca ma-
jirije cãre ca majiorije mena, “O biro
ca biigʉ yʉ nii,” ĩiricaro maniro, añuro
cã ca niirique cʉti niirije mena cã
ĩñojato.
14 Mʉja yeripʉ ñañaro tiirʉga ĩa tu-
tirique, “Mani pee mani tii ametʉene
nʉcãcãjaco,” ĩi tʉgoeñarique mʉja ca
cʉojata, ñee peere ĩirã cõro, “O biro ca
biirã jãa nii,” mʉja ĩi majiti. Díámacã
maquẽre junarã mʉja tii.
15 To biri ate majiriquea Ũmʉreco
Pacʉ cã ca tiicojorije méé nii. Ati yepa
macãrã bojoca cãja ca tʉgoeñarije
mena cãja ca majirije Satanás yeera
niicãro bii.
16 Ameri ĩa tutirique, “Mani pee
mani tii ametʉene nʉcãcãjaco,” ĩi
tʉgoeñarique cʉtirique ca niijata,
añuro ca nii majiña manirije, niipetiri
wãmeri ñañarije tii niirique, nii.
17 Majirique Ũmʉreco Pacʉ cã ca
tiicojorijere ca cʉorã pea, ñañarije
maniro niirique cʉti, añuro niiri-
quere ca boorã, ca bojoca añurã,
añuro ca tʉo nʉnʉjeerã, ca boo paca
ĩarã, niipetirãpʉrena añuro ca tiirã,
cãja ca ĩirore biro ca tiirã, niima.
18 Añuro niiricaro ca tiirʉga niirã,
añuro niirique maquẽre wede majio
niima, ca niirore biro tii niiriquere
bʉa earʉgarã.

4

Ati yepa maquẽre ca boo tʉgoeñarã

1 ¿Noo maquẽpʉ to dooti mʉja ma-
juropeera ameri quẽe, ameri jĩa, mʉja
ca tii niirije? ¿Mʉja majuropeera
mʉja yeripʉ ñañaro mʉja ca tiirʉga
tʉgoeñarije méé to biro mʉja ca tiiro
to tiiti?
2 Apeye ʉnore mʉja boomi. Bii
pacarã mʉja bʉaticã, jĩa, apeye ʉno
jʉorira ĩa tuti, mʉja tii. Mʉja ca
boorijere bʉatima ĩirãra, ameri quẽe,
ameri jĩa, mʉja tii. Mʉja ca boori-
jere Ũmʉreco Pacʉre jãitima ĩirã, mʉja
cʉoti.
3 Ũmʉreco Pacʉre mʉja ca jãimijata
cãare, mʉja tiicojo ecoticã, ñañari
wãme tʉgoeñarique cʉticãri, mʉja ma-
jurope mʉja ca boorore biro tii ʉjea
niirʉga tʉgoeñari, mʉja ca jãirije jʉori.
4 ¡Agó nija, manʉ cʉti, nʉmo cʉti, bii
pacarã aperã mena ca tii epericarã
cʉtirã peti mʉja niicã! Noo ca boogʉ
ati yepare tii niirique mena macã ca
nii eagʉa, Ũmʉreco Pacʉ waparã yʉʉ
nii eacãmi.
5 ¿Mʉja, Ũmʉreco Pacʉ wederique:
“ ‘Añuri Yeri mani yeripʉ cã ca cũuricʉ,
bʉaro manire mai uwa jeomi,’
ca ĩirijea watoara ĩicãcu,”
mʉja ĩi tʉgoeñacãti?
6 Biigʉpʉa Ũmʉreco Pacʉ pea,
cã ca bojoca añurije mena bʉaro
jañuro manire tii nemomi. To birira
Ũmʉreco Pacʉ wederique o biro ĩi:
“ ‘O biro ca biirã jãa nii,’ ca ĩirãra cãja
ca tiirʉgarijere camotacãmi,
to biro tiicã pacagʉ, watoa macãrã
peera añuro cãjare tii nemomi,”
ĩi.*
7 To biri Ũmʉreco Pacʉ peere cã
ca ĩirore biro tii nʉnʉjeeya. Satanás
mʉjare cã ca ĩicõa jãarije peera tʉo
nʉnʉjeeticãña. To biro mʉja ca biiro,

* **4:6** Pr 3.34.

Satanás pea mʉjare pato wãcõ yerijãa duticoarucumi.
8 Ʉmʉreco Pacʉ pʉto pee waarãja. Cʉ̃ pee cãa mʉja pʉto pee doorucumi.† ¡Mʉja, ñañarije ca tiirã ñañarije mʉja ca tiirucurijere to cõrora tii yerijãaña! ¡Mʉja, Ʉmʉreco Pacʉ mena niicãrʉga pacarã, ati yepa maquẽ pee cãare bʉaro ca boorã, to biro mʉja ca bii yeri cʉtirijere tʉgoeña wajoaya!
9 Ñañaro mʉja ca bii yai waarijere ĩa majiri, tʉgoeña yapa pua, oti, tiiya. Mʉja ca buirijera yacó jeeña, mʉja ca ʉjea niirijera tʉgoeña pairique jeeña, to biicãjato.
10 Wiogʉ cʉ̃ ca ĩa cojorore, watoa macãrãre biro biiya. To biro mʉja ca biiro, cʉ̃ pea ca nii majuropeera mʉja ca niiro tiirucumi.

Mʉ yee wederãre wede paieto

11 Yʉ yaarã, mʉja majurope ñañarije ameri ĩi wede paieto. Cʉ̃ yee wedegʉre ñañarije ĩi wede pai, cʉ̃ ca tii niirijere ĩa beje, ca tiigʉa, doti cʉ̃uriquere ñañaro ĩi wede pai, teerena ĩa beje, tiigʉ tiimi. To biro cʉ̃ ca tiijata, doti cʉ̃urique ca ĩirore biro tii nʉnʉjeericaro ʉnora teerena ca ĩa bejegʉ niicãmi.
12 Jĩcʉ̃ra niimi doti cʉ̃uriquere ca ticojoricʉ, ñucã cʉ̃ra Ca Jãiña Bejegʉ ca niicãgʉ, ametʉene, ñañaro tii yaio, ca tiigʉ wado. Mʉ pea, ¿ñiru mʉ niiti, apĩ cʉ̃ ca tii niirijepʉre ca ĩa beje niigʉa?

Boero ca biipere mani majiti

13 Mecʉ̃ra, mʉja o biro ca ĩirã atere tʉoya: “Mecʉ̃, boero, tii macãpʉ mani waajaco. Tii macãpʉre jĩcã cʉ̃ma nii, pade wapa taa, mani tiijaco,” ca ĩirã.
14 O biirijera mʉja ĩicã, boero mʉjare ca biipe peera majiticã pacarã. ¿Ñee to niiti mʉja ca cati niirije pea? Mʉja, bueri, jĩcã nimaroacã bau ea, jiroacãra yaicoa, ca bii ametʉa waarijere biro mʉja nii.
15 To biri o biro pee ca ĩiparã mʉja niimi: “Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boojata, mani catirucu; to biri mani ca tiirʉgarije mani tii niirucu,” ca ĩiparã mʉja niimi.
16 To biri mʉja pea: “Jãa, jãa maji, jãa ca tiipere,” mʉja ĩi ametʉene nʉcãcã. To biro ĩiriquea ñañarije niiro bii.
17 Añurijere ca tii majicãgʉ nii pacagʉ cʉ̃ ca tiitijata, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa cojorore ñañarijere tiigʉ tiimi.

5

Ca apeye pairãre wede majiorique

1 Mecʉ̃ra, mʉja ca apeye pairã atere tʉoya. Ñañaro mʉja ca biipere tʉgoeñari, oti acaro buiya.
2 Paʉ mʉja ca apeye cʉtirije boacoa. Mʉja juti cãare butua baacãjapa.
3 Mʉja yee oro, plata cãa, ʉta witicoa. Tee ca ʉta witirije pea, ñañaro mʉja ca tii niiriquere mʉjare wedejãa, pecamere biro mʉja upʉrire joe yaiocãrucu. Ati rʉmʉri ca tʉjari rʉmʉrire pairo peti mʉja apeye jee cũu ametʉenecãjapa.
4 Mʉjare pade bojari maja, mʉja otere cʉ̃ja ca jee bojamirique wapare mʉja ca wapa tiitiriquere, “Jãare wapa tiitima,” mʉjare ĩima. Paderi maja to biro cʉ̃ja ca ĩirijere Ʉmʉreco Pacʉ niipetirijepʉre ca doti tutua niigʉ tʉomi.
5 Mʉja ati yepapʉre añuro nii, mʉja ca tii ʉjea niirʉgarije cõro tii, mʉja tii nii. Cʉ̃ja ca jĩari rʉmʉ, cʉ̃ja ca jĩaparã wecʉare cʉ̃ja ca eca ʉcʉo niirãre biro mʉja bii.
6 Mʉja, ñee ʉno ñañarije ca titirãrena wedejãa buiyee cõa, cʉ̃jare jĩa, mʉja tiiupa, cʉ̃ja ca wederijere tʉoricaro maniro.

Pato wãcãricaro maniro yuerique

7 Yʉ yaarã, mʉja pea Wiogʉ cʉ̃ ca doori rʉmʉpʉ, to birora tʉgoeña bayicõa niiña. Weje paderi majʉ añurije cʉ̃ ote dicare jeerʉgʉ, oco ca peari cuure pato wãcãtigʉra yue niimi.
8 Mʉja cãa pato wãcãtirãra, tʉgoeña bayicõa niiña. Yoari mééra doorucumi Wiogʉ.

† **4:8** Ʉmʉreco Pacʉre camotatieto; cʉ̃ pee cãa mʉja menara niicãrucumi.

9 Yʉ yaarã, mʉja majuropeera ameri wede paiticãña, Ʉmʉreco Pacʉre ñañaro mʉja ca tii ecotipere biro ĩirã. Mee, ca ĩa bejegʉ ati yepapʉ cʉ̃ ca eapa rʉmʉ cõñacã nʉnʉa doo. Petoacã dʉja cʉ̃ ca eape.

10 Yʉ yaarã, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja ñañaro bii pacarã, to birora nʉcã tʉgoeña ametʉene, cʉ̃ja ca biiquĩricarore birora biiya mʉja cãa.

11 Mani pea ñañaro tamʉo pacarã, to birora cʉ̃ja ca tʉgoeña ametʉenecãriquere, “Ca ʉjea niirã niiupa,” cʉ̃jare mani ĩi. Mʉja, Job ñañaro tamʉo pacagʉ, to birora cʉ̃ ca tʉgoeña bayi ametʉene nʉcãcãriquere mʉja tʉojacupa. Ñucã jiropʉra Wiogʉ añuro cʉ̃re cʉ̃ ca tii nemorique cãare mʉja maji. Wiogʉa, ca ĩa maigʉ, ca boo paca ĩagʉ, niimi.

12 Yʉ yaarã, “ ‘Yee méé jãa ĩi,’ ĩieto: Ʉmʉreco mena jãa ĩi, ati yepa mena jãa ĩi, ñucã jĩcã wãme ʉno peerena tee mena jãa ĩi,” ĩiti majuropeecãña. To biri, “Jãa tiirucu,” mʉja ca ĩiricaro jiro to ca niijata, mʉja ca ĩiricarore birora tiiya. “Jãa tiiticu,” mʉja ca ĩiricaro jiro to ca niijata, mʉja ca ĩiricarore birora tiiya, Ʉmʉreco Pacʉ ñañaro mʉjare cʉ̃ ca tiitipere biro ĩirã.

13 Jĩcʉ̃ mʉja mena macʉ̃ ʉno bʉaro cʉ̃ ca tʉgoeñarique paijata, Ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃ jãi juu buejato. Jĩcʉ̃ ʉno ʉjea niirique mena cʉ̃ ca niijata, Ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃ baja nʉcʉ̃ bʉojato.

14 Ñucã jĩcʉ̃ ʉno cʉ̃ ca diajata, juu bueri majare ca jʉo niirãre jʉoya, Ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃re jãi bojari, Wiogʉ wãmere ĩi nʉcʉ̃ bʉori, ʉje mena cʉ̃ja ca wadapere biro ĩirã.

15 To biri ca diagʉre juu bue bojarã, “Jãa ca juu buero caticoarucumi,” díámacʉ̃ ĩi tʉgoeña bayiri, Ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃re mʉja ca jãi bojajata, caticoarucumi. Wiogʉ cʉ̃re catiorucumi. Ñañarije cʉ̃ ca tiirique to ca niijata cãare, teere cʉ̃re ametʉenerucumi Ʉmʉreco Pacʉ.

16 To biri ñañarije mʉja ca tiiriquere mʉja majuro ameri wede, mʉja majurope ameri juu bue boja, tiiya, Ʉmʉreco Pacʉ mʉjare cʉ̃ ca catiopere biro ĩirã. Añurije ca tii niigʉ juu buerique re to birora ca ĩicõa niigʉ cʉ̃ ca juu buecõa niirijea tutua majuropeecã.

17 Tʉgoeñaña, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ Elías niiquĩricʉ cʉ̃ ca tiiquĩriquere: Manire birora ca biigʉ nii pacagʉ, juu buerique re to birora ca ĩicõa niigʉ niiri, “To oco peaticãjato” ĩigʉ cʉ̃ ca jãiro, itia cʉ̃ma decomacã peti ati yepare oco peatiupa.

18 Ñucã jiro cʉ̃ ca juu bueropʉ, oco pea, ati yepare ote bʉcʉa, biiupa.

19 Yʉ yaarã, jĩcʉ̃ mʉja mena macʉ̃ Ʉmʉreco Pacʉ wederique díámacʉ̃ ca niirijere ca camotatiricʉre, apĩ, ñucã tee peere cʉ̃ ca tʉo nʉnʉjeero cʉ̃ ca tiijata,

20 no ca boogʉ, ñañarije peere ca tii niigʉre cʉ̃ ca tʉgoeña yeri wajoaro ca tiigʉa, ñañaro cʉ̃ ca bii yaiboriquere cʉ̃re ametʉene, ñucã paʉ ñañarije cʉ̃ ca tiirique cãare, Ʉmʉreco Pacʉ teere cʉ̃re cʉ̃ ca ametʉenero tiimi.

To biro to biijato.

Santiago

1 PEDRO

Ati pũuro cãa ape pũurori queti cũja ca owa cojorica pũurorire birora, Cristore ca tuo nunujeerã, cũre cũja ca tuo nunujeerije juori ñañaro cũjare cũja ca tiirugaro ca waa batericarã Asia yepare (mecũri peera Turquia ca nii yepare) ca niiri macãri Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia, ca niirãre cũ ca owa cojorica pũuro nii (1.1-2).

Tugoeña bayi, jutirititi, cũja ca biiro tiirugu, Umureco Pacu cũjare amtuenegu cũ ca tiirica wãmere, jiropu cũja ca biipe cãare cũja ca majiro cũ ca tiiriquere, (1.3-12) cũjare wede quenogu, Cristo bii yai, cati tua, cũ ca biiriquere cũjare wedemi. "Ñañaro muja ca tamuorijea díámacũ muja ca tuo nucũ buorijere, díámacũra cũja biiti ĩiro mujare bii ñaaro bii, to biro ca biirije watoara Cristo cũ ca jee dica wooricarã nii, Umureco Pacu yaarã nii, ca biirãre biro bii niiña," cũjare ĩi wede majiomi (1.13—2.10).

Cristo cũ ca bii iñoricarore birora cũ, cũ majiorã niiri, " 'Ñañarije tiicãri ñañaro tamuorica tabe unora añurije tii niima ĩirã ñañaro tamuoricaro pee añu,' ĩi ĩa majiri, to birora ñañaro tamuo ametuenecãña," cũjare ĩimi. Tee jiro, pade coteri maja ca cuorãre, pade coteri majare, ca numo cutirãre, to biri niipetirãpurena, ameri mairique peere buaro tii niiña, cũjare ĩi wede majio nunua waami (2.11—4.19). Ca yapanori tabepura, Jesucristore ca tuo nunujeerãre ca juo niirãre, wãmarãre cũjare wede majio, to biri niipetirãpure, ano mecũre ñañaro mani ca tamuo niirijere, jiropura añuro manire ca bii mua nucãro Umureco Pacu cũ ca tiipere, añurã peti mani ca nii earo cũ ca tiipere, cũjare wede yapano eami (cap. 5).

Pedro cũ ca queti owa cojo juorica pũuro

Añu dotirique

1 Yu, Pedro, Jesucristo cũ ca queti wede doti cojoricu, muja yaa yepa ca niitiropu ca waa batericarã Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, to biri Bitinia yeparipu ca bii nucũ yujurãre,

2 Umureco Pacu mani Pacu, mee tĩrumupura mujare cũ ca booricarore birora cũ ca bejericarãre, mujare yu añu doti cojo. Añuri Yeri juori, ca ñañarije manirã muja ca niiro mujare tiiupi, cũ ca boorore biro cũre tii nunujee, ñucã Jesucristo díi mena ca ñañarije manirã tii eco, cũja biijato ĩigu. Jĩcãri cõro añuro niirique, wapa manirora añurije cũ ca tii bojarique, dujaricaro maniro pairo mujare to niijato.

Umureco Pacure baja peorique

3 ¡Mani baja peoco Umureco Pacu mani Wiogu Jesucristo Pacure! Buaro manire ca maigu niiri, Jesucristo, ca bii yaicoaricupura nemo cũ ca cati tuarique juori, nemo bauarãre biro mani ca biiro manire tiiupi. Atea, "Díámacũra ca niirije nii," mani ca ĩi yue niiro manire tii.*

4 Umureco Pacu, umureco tutipu muja yee ca niipere cũ ca queno cũu yue niirijere muja ca tiicojo ecoro mujare tiirucumi, ñañacoa, õweri tuacoa, to birora biicã yerijãa waa, ca biitirijere.

5 Díámacũ muja ca tuo nucũ buorije juori, Umureco Pacu, cũ ca doti tutuarije mena mujare ĩa nunujee niimi, muja ca ametuapere cũ ca queno yueriquere muja ca ẽmu ea majipere biro ĩigu, ca tujari yutea ca niiropu muja ca majiro cũ ca tiipere.

6 Muja, ate juori buaro ca ujea niirã muja nii, mecũrire jĩcã cuuri ñañaro mujare ca bii earucurije ca nii pacaro.

7 Díámacũ muja ca tuo nucũ buorijea, ca wapa pacarije orore biro nii: "Orora to niimiti" ĩirã, pecame menapu doa ñaama; to biro tiicãri, ca wetapure jeema yua. To biri, to biri wãmera díámacũ tuo nucũ buorique,

* **1:3** Mani ca yue niirijea, bii yairi jiropu cãare Jesucristo mena to birora mani ca caticõa niipe nii.

ñañarije ca bii earo ca bii ametɯene nɯcãrijea, oro ametɯenero ca wapa pacarije nii. Biiropɯa oro pea yoaro ca niirije méé nii. Díámacũ mɯja ca tɯo nɯcũ bɯorije to biri wãme ca bii ametɯa nɯcãrique niiri, Jesucristo cũ ca earo, “Añu majuropeecã,” cũ ca ĩi ɯjea nii nɯcũ bɯorã mɯja ca niiro mɯjare tiirucu.

8 Mɯja, Jesucristore ca ĩatiricarã nii pacarã cũre mɯja mai. Ñucã mecũ cãare cũre ĩati pacarã cũre tɯo nɯnɯjee, ca biirã niiri, “Tee jɯori ɯjea niirã jãa tii,” ca ĩi wede majiña manirije ɯnopɯ mɯja ɯjea nii,

9 mɯja, díámacũ mɯja ca tɯo nɯcũ bɯorijere bɯa ea yapano waarã mɯja tii, ñañaro mɯja yeri ca bii yaiboriquere mɯja ca ametɯarije ca niirijere jĩi.

10 Ʉmɯreco Pacɯ yee quetire wede jɯgueri maja, ate ametɯarique maquẽrena bue, añuropɯ ĩa cõoña peoticã, Ʉmɯreco Pacɯ añurije mɯjare cũ ca tii bojapere wedequĩupa.

11 Cristo yɯɯ Añuri Yeri, Ʉmɯreco Pacɯ yee quetire wede jɯgueri majare, ati yepapɯre Cristore ñañaro cũre cũja ca tii cõapere, ñucã bii yairi jiro cati tua, cũ ca biiro jiro ca bii nɯnɯa waape cãare, cũjare wede majio jɯguecãupi. Cũja pea, cũjapɯre ca niigɯ Añuri Yeri, “To biro biirucu” cũ ca ĩirijere, to biro ca biipɯre, tee ca biipa cuure, majirɯgamiupa.

12 Ʉmɯreco Pacɯ pea cũja ca wederucurije, “Manira mani ca majipe méé nii, cũja yee añuro cũja ca niipepɯ niiro bii,” cũja ca ĩi majiro cũjare tiiupi. To biicãri cũja, ɯmɯreco tutipɯ ca niigɯre cũ ca tiicojo duwio cojoricɯ Añuri Yeri cũ ca tutuarije jɯori, añurije queti mɯjare cũja ca wederiquerena wederucuupa. Atea, Ʉmɯreco Pacɯ pɯto macãrãpɯra cũja ca ĩarɯgamirije peti niiro bii.

“Ca ñañarije manirã niiña” ĩirique

13 To biri, tɯgoeña majirique mena ca tiiparã nii yueya; ca bii buiyeerijere ca tɯgoeña bayirã niiña; Jesucristo nemo cũ ca bau eari rɯmɯre Ʉmɯreco Pacɯ cũ ca tiicojope wadorena tɯgoeña yue niiña.

14 Ʉmɯreco Pacɯ puna añuro ca tɯo nɯnɯjeerãre birora, Ʉmɯreco Pacɯre ca majitirã niirãpɯ mɯja ca boorore biro mɯja ca tii niirucuriquere tii nemoticãña.

15 Ʉmɯreco Pacɯ mɯjare ca jɯoricɯ, ca ñañarije manigɯ cũ ca niirore birora, mɯja cãa, mɯja ca niirije cɯtirije niipetiro mena ca ñañarije manirã niiña.

16 Ʉmɯreco Pacɯ wederique o biro ĩi: “Mɯja cãa, ca ñañarije manirã niiña. Yɯa ca ñañarije manigɯ yɯ nii,” ĩi.†

17 Mɯja, Ʉmɯreco Pacɯre, jĩcũ ɯno peerena ĩa dica wooricaro maniro cũja ca niiro cõrorena, cũja ca tiirije ca niirore biro ca ĩa bejegɯre, “Cáacɯ,” cũre mɯja ca ĩijata, añuro nɯcũ bɯorique mena cũre bii ĩño niiña, ca waa nucũ yujuri majare biro ati yepare niirã apeopɯ macãrãre biro mɯja ca bii nucũ yujuri rɯmɯrire.

18 Mɯja maji, “To biro biicu,” ĩi tɯgoeña bojoca catiri méé, mɯja ñicɯa niiquĩricarã cũja ca tii niirucuricarore biro ca tii nɯnɯjee niirãre Ʉmɯreco Pacɯ mɯjare cũ ca ametɯeneriquere. Mɯjare ametɯenegɯ, yoari méé ca boa yairije, oro ɯno mena, ñucã plata ɯno mena, mɯjare wapa tii bojatiupi.

19 Cristo, oveja macũ ca ñañarije manigɯ díi ca nii majuropeerije mena mɯjare wapa tii boja ametɯeneupi.

20 Mee, Jesucristo pea ati yepa cũ ca tiiparo jɯgueropɯra, “Bojocare ca ametɯenegɯ niirucumi,” cũ ca ĩi beje cũuricɯ niiupi. To biro cũ ca tiiricɯ niiri, añuro mɯja ca niipere ĩima ĩigɯ, ate ca tɯjari yɯtearipɯre baua eaupi.

21 Mɯja, Jesucristo jɯori Ʉmɯreco Pacɯre mɯja tɯo nɯnɯjee, cũ ca cati tuaro tii, cũ pɯtopɯ ca nii majuropeegɯ cũ ca nii earo tii, ca tiiricɯre, díámacũ mɯja ca tɯo nɯcũ bɯorije, mɯja ca yuerije, Ʉmɯreco Pacɯ mena pee to nii eajato ĩirã.

22 Mɯja, mecũ peera yua díámacũ ca niirije quetire tɯo nɯnɯjeema ĩirã,

† **1:16** Lv 11.45; 19.2.

ca ñañarije manirã mɯja tua, to biri ĩi ditoricaro maniro mɯja yaarãre maiña. Mɯja ca niiro cõrora, mɯja ca tɯgoeña tutuarije niipetirije mena ameri maiña.
23 Mɯja mecũra Ʉmɯreco Pacɯ yaarã pee nii eama ĩirã, nemo ca baɯaricarãre biro mɯja nii. Biirãpɯa ca bii yaiparã punare biro méé, Ʉmɯreco Pacɯ yee wederique ca petitirije, to birora ca niicõa niirije mena, to biro ca biiricarã mɯja nii.
24 Ʉmɯreco Pacɯ wederique o biro ĩi:
“Bojoca niipetirã taare biro biima.
Ca nii majuropeerã cũja ca niirije cãa
taa oorire birora biicã.
Taa to ca jinirora, ñucã tee oori cãa
jini ñaabatecoa,‡
25 Ʉmɯreco Pacɯ wederique pea to
birora niicõa nii,” ĩi.§

Ate nii, Ʉmɯreco Pacɯ bojocare cũ ca ametɯenerique añurije queti mɯjare cũja ca wederique.

2

1 To biri ñañarije ca niirije cõro mɯja ca tii niirucurijere, ĩi ditorique ca niirije cõro mɯja ca ĩirucurijere, ca bojoca añurã cõropɯ bii ditoriquere, ĩa tutiriquere, queti pairique ca niirije cõro mɯja ca ĩirijere, to cõrora ĩi yerijãaña.
2 Wimarã ca wãma baɯarã bɯaro õpẽcõa cũja ca amarore biro, mɯja cãa Ʉmɯreco Pacɯ wederique díámacũ ca niirijere bɯaro amaña, tee jɯori añuro yeri tutua añurã bɯcɯari, mɯja ca ametɯapere biro ĩirã,
3 mee, mani Wiogɯ añugɯ peti cũ ca niirijere ca majiricarãpɯ niiri.

Cristo, ũtãga ca catirica

4 Wiogɯ Jesucristore tɯo nɯnɯjeeya, ũtãga ca catiricare biro ca niigɯre,* bojoca cũja ca ĩa junaricɯre Ʉmɯreco Pacɯ peera ũtãga cũ ca beje amiricaga, ca wapa pacaricare biro ca niigɯre.
5 O biri wãmera mɯja cãare, Ʉmɯreco Pacɯ, ũtã ca catiricaarire biro mɯjare tii, jĩcã wii mɯjare tii, paia ca ñañarije manirã mɯjare tii, tiirucumi, Jesucristo jɯori, añurijere, Ʉmɯreco Pacɯ cũ ca boorore biro mɯja ca tii niirije mena, ca joe jɯti añu mɯenerãre biro ca tiirã mɯja ca niipere biro ĩigɯ.
6 To birira Ʉmɯreco Pacɯ wederiquepɯ o biro ĩi owaquĩupa:
“Tɯoya. Sión† ca wãme cɯtiri buropɯre ũtãga ca nii majuropeerica, ca wapa pacaricare, yɯ ca beje amiricaga majuropere yɯ cũu.
Tiigare ca tɯo nɯnɯjeegɯa, boboro
tamɯo tɯgoeñatirucumi.”‡
7 Mɯja, ca tɯo nɯnɯjeerãra, atiga ũtãga pairo ca wapa cɯtirica niiro bii. Ca tɯo nɯnɯjeetirã peera o biro cũja ca ĩi owa tuuricarore biro bii ea:
“Wii bɯari maja, ũtãga cũja ca
bootimiricagara, ca nii majuropeerica nii eacã.”§
8 Ñucã apeye o biro ĩi:
“Ʉtãga pɯa taaricaga, ũtãga bojoca
cũja ca ñaaro ca tiirica nii.”
Cũja, añurije quetire tɯo nɯnɯjeetima ĩirã pɯa taama; to biro ca biiparãra niirã biiupa mee.*
9 Mɯja, Ʉmɯreco Pacɯ cũ ca beje amirica pooga, Wiogɯ yaarã paia cũre pade coteri maja, jĩcã yepa macãrã ca ñañarije manirã, Ʉmɯreco Pacɯ, cũ yaarã cũ ca jeericarã peti niirã mɯja bii. O biro mɯjare tiiupi, ñañarije tii niima ĩirã ca naitĩaropɯ niirãre biro ca niirãre, cũ yee quetire díámacũ mɯja ca tɯo nɯnɯjeerije jɯori, añuro ca boeropɯ mɯjare ca jɯo cojoricɯ Ʉmɯreco Pacɯ, ca ĩa ñaaña manirije cũ ca tii jeeño niirijere cũja wede batejato ĩigɯ.
10 Ména jɯgueropɯre, jĩcã pooga macãrã mɯja niitiupa. Mecũra yua, Ʉmɯreco Pacɯ yaa pooga macãrã niirã mɯja bii. Jɯgueropɯre mɯjare boo paca ĩatiupi Ʉmɯreco Pacɯ. Mecũra bɯaro mɯjare ĩa maimi yua.

---

‡ **1:24** Bojoca cũja ca cati niirijea, taa ca biirore birora biicã. § **1:25** Is 40.6-8. * **2:4** Jesucristo niimi, díámacũ tɯo nɯcũ bɯoriquere to birora ca nii tutuacõa niiro ca tii niigɯ. † **2:6** Jerusalén, ape wãme Sión. ‡ **2:6** Is 28.16 Ʉtãga ca nii majuropeerica ĩiro Jesucristorena ĩiro tii. § **2:7** Sal 118.22. * **2:8** Is 8.14-15.

Añurije tii ĩño niirique

11 Yʉ yaarã yʉ ca mairã, ati yepare,
ape yeparipʉ macãrã ca waa nucũ
yujurãre biro ca biirãre o biro mʉjare
yʉ ĩi: Ñañarije tiirʉga tʉgoeñarique ca
tii doti niirije mʉja ca cati niirijepʉre
ca doti niirijere tii nʉnʉjeeticãña.
12 Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã wa-
toapʉre, añuro niirique cʉti ĩño niiña,
ñañarije ca tiirãre ca ĩirãre biro mʉjare
wede paicã pacarã añuro mʉja ca tii
niirijere ĩari, Ʉmʉreco Pacʉre baja
peo nʉcũ bʉorucuma, niipetirãpʉre
cũja ca tii niiriquere cũ ca jãiña bejeri
rʉmʉ ca niirore.
13 Wiogʉ yee jʉori, ati yepa macãrã
bojoca ca dotirã niipetirãre cũja ca
dotirore biro tii nʉnʉjeeya, ʉpʉre,†
niipetirã ʉparãre ca dotigʉ cũ ca niiro
macã.
14 To biri macãrire ca dotirã,‡
ñañarije ca tiirãre ñañaro cũjare tii,
añurije ca tiirãre nʉcũ bʉo, cũja tiijato
ĩgʉ cũ ca doti cojorãre, cũja ca dotiri
wãmere biro cũjare tii nʉnʉjeeya.
15 Ate nii Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca
boorije: Añurije mʉja ca tii niirije
mena, ñañarã ca maji bojoca catitirã
ñañaro cũja ca ĩi wede pai cotetiropʉ
mʉja ca tiirije.§
16 Ca doti ecotirãre biro niirique
cʉti niiña, tee peere añuro mʉja ca
niirijerena, ñañarije tiirʉgarãra, “Ñee
peere ca doti ecorã méé jãa nii, jãa ca
booro jãa tii maji,” ĩitirãra. Ʉmʉreco
Pacʉ yeere ca pade coteri majare biro
pee niirique cʉti niiña.
17 Niipetirãre cũjare nʉcũ bʉoya.
Mani yaarã Jesucristore ca tʉo
nʉnʉjeerãre maiña. Ʉmʉreco Pacʉre
cũre nʉcũ bʉoya. Macã wiogʉ dotiri
majʉ cãare nʉcũ bʉoya.

Pade bojari maja cũja ca bii niipe

18 Mʉja, pade coteri maja, mʉja
ʉparã ca bojoca añurã wadore,
añuro mʉjare ca ĩirã wadore, cũja ca
dotirijere añuro nʉcũ bʉorique mena
tii nʉnʉjeetirãra, ca bojoca ñañarã
mena cãare to biri wãmera cũjare tii
nʉnʉjeeya.
19 Ʉmʉreco Pacʉre ca majirã ni-
iri, ñañarije tiiti pacarã ñañaro tii
ecorã, to birora mani ca tʉgoeña
ametʉenecãrijea, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca
ĩa biijejarije niiro bii.
20 Ñañaro mʉja ca tiirique wapa,
ñañaro mʉjare cũja ca tiiro to birora
mʉja ca nʉcã ametʉenecãjata, ñee
peere ĩirã cõro, “O biro ca biirã niima”
mʉja ĩi nʉcũ bʉo ecoticu. Añurije mʉja
ca tiirije jʉorira ñañaro tamʉo, ñucã to
birora tʉgoeña ametʉenecã mʉja ca
biijata, tee doca Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca
ĩa biijejarije nii.
21 Aterena ĩigʉ mʉjare jʉoupi
Ʉmʉreco Pacʉ, Cristoa mʉja yee wapa
ñañaro tamʉoupi, “Cũja cãa yʉre biro
cũja bii nʉnʉjeejato” ĩigʉ.
22 “Jesucristoa, jĩcã wãme ʉnoacãra
ñañarije tiirucu,
jĩcũ ʉno peerena jĩcã wãme ʉno peera
ĩi ditorucu, tiitiupi.”*
23 Ñañaro cũre cũja ca ĩi tutimijata
cãare, ñañaro cũjare ĩi ame, tiitiwi.
Ñañaro cũ ca biiro cũre cũja ca tiimi-
jata cãare, “Yʉ cãa, ñañaro mʉjare yʉ
tiirucu,” ĩitiwi. Ĩitigʉra, Ʉmʉreco Pacʉ,
ca niirore biro ca ĩa bejegʉ peere, “Mʉ
pee mʉ ca ĩa bejepe nii,” ĩicãwi.
24 Jesucristo majuropeera yucʉ
tenipʉ bii yaigʉ, ñañarije mani ca
tii bui cʉtirique wapare ametʉene
bojacãupi, ñañarije mani ca tii ni-
irijere ca bii yai weoricarãre biro
niiri, añurije pee wadore mani ca
tii nʉnʉjeepere biro ĩigʉ. Ñañaro cũ
ca cami tuu ecorique jʉori, mʉja
ametʉene ecoupa.
25 Ména jʉgueropʉra, ovejas ca
maa wijiaricarãre biro mʉja ca booro
mʉja bii nucũ yujurucuupa. To
biro ca biimiricarã, mecũ peera yua,
ovejas're coteri majʉre biro ca niigʉ,
añuro mʉjare ca ĩa nʉnʉjee niigʉ,
Jesucristo peere mʉja tʉo nʉnʉjee.†

† **2:13** Emperador. ‡ **2:14** Gobernadores. § **2:15** Ʉmʉreco Pacʉa, añurijere mʉja ca tii niiro boomi, ca majitirã, ca tʉgoeña bojoca catitirã, jĩcã wãme ʉnoacã peera ñañaro mʉjare ĩi wede pai cũja ca tiitipere biro ĩigʉ. * **2:22** Is 53.9. † **2:25** Is 53.4-6.

3

Ca nʉmoa cʉtirã cʉ̃ja ca tii niipe

1 To birora mʉja, cʉ̃ja nʉmoa cãa,
mʉja manʉ jʉ̃mʉa cʉ̃ja ca ĩirore biro
añuro cʉ̃jare tii nʉnʉjeeya, añurije
quetire ca tʉo nʉnʉjeetirã, teere
cʉ̃jare mʉja ca wedeti pacaro mʉja
ca bii niirijere ĩarira, Ʉmʉreco Pacʉre
cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeero mʉja ca tiipere
biro ĩirã.
2 Añuro nʉcʉ̃ bʉjaro mʉja ca ni-
irique cʉtirijere ĩari, to biro biiru-
cuma.
3 Añurã mʉja ca niirijea, tii nemo
jañuri mʉja ca wʉa peorije, añurije
juti mʉja ca jãñarije, oro mena cʉ̃ja ca
tiirica daarire mʉja ca wãma niirijera
to niiticãjato.
4 Añurã mʉja ca niirijea, ca
peti nʉcãtipe, mʉja yeri mʉja ca
tʉgoeñarijepʉre añuro yeri pato
wãcãricaro maniro niirique pee to
niijato. Ate nii Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa
cojorore ca wapa cʉti majuropeerije.
5 Atera niiquĩupa tĩrʉmʉpʉ ca ni-
iquĩricarã, ca ñañarije manirã romiri
cʉ̃ja ca wãmarije. Cʉ̃ja romiria,
Ʉmʉreco Pacʉre tʉo nʉnʉjee, ñucã
cʉ̃ja manʉ jʉ̃mʉa cãare añuro tʉo
nʉnʉjee, tiiquĩupa.
6 O biri wãme biiquĩupo Sara, cõ
manʉ Abraham niiquĩricʉre añuro
cʉ̃re tʉo nʉnʉjee, "Yʉ wiogʉ," cʉ̃re ca
ĩiquĩrico. Mʉja cõ puna romia mʉja
nii, añurijere mʉja ca tiijata, jĩcã wãme
ʉno peerena uwiricaro maniro mʉja
niirucu.
7 Mʉja, cʉ̃ja manʉ jʉ̃mʉa cãa, jʉo nii
majirica wãme ʉnora mʉja nʉmoare
añuro jʉo niiña. Cʉ̃ja, mʉjare biro
ca tutuatirã cʉ̃ja ca niirijere, ñucã
mʉja menara Ʉmʉreco Pacʉ catirique
cʉ̃ ca tiicojopere ca cʉo eaparã cʉ̃
ca jʉoricarã cʉ̃ja ca niirijere, ĩa ma-
jiri, nʉcʉ̃ bʉorique mena cʉ̃jare tii
niiña. Atere to biro tiiya, mʉja ca juu
bue niirijere ca bii maa wijio camo-
taatipere biro ĩirã.

Añurije tiima ĩirã ñañaro biirique

8 To biicãri yua, mʉja niipetirã
jĩcãri mena añuro nii, jĩcʉ̃ peere biro
tʉgoeñarique cʉti, jĩcʉ̃ punare biro
ameri mai, ca boo paca ĩarã nii, watoa
macãrãre biro nii, biiya.
9 Ñañaro mʉjare cʉ̃ja ca tiijata cãare,
mʉja pee cãa ñañaro cʉ̃jare tii ame,
mʉjare cʉ̃ja ca acaro bui tutijata
cãare, mʉja pee cãa ñucã cʉ̃jare acaro
bui tuti ame, ĩiticãña. To biro ĩitirãra:
"Añuri wãme mʉjare to biijato," cʉ̃jare
ĩi ameña. Añuri wãmere cʉ̃ja bʉajato
ĩigʉ mʉjare jʉoupi Ʉmʉreco Pacʉ.
Tĩrʉmʉpʉ o biro ĩi owaquĩupa:
10 "Mʉ ca catirijere mai,
añuro ʉjea niirique mena nii, ca
biirʉgʉ ʉnoa,
ñañarijere wedeti,
ĩi ditoti, biiya.
11 Ñañarijere tii yerijãa, añurije peere
tiiya;
añuro niirique maquẽ peere
amari,
tee pee tii nʉnʉjeeya.
12 Añurãre cotemi
Ʉmʉreco Pacʉ.
Cʉ̃ja ca jãi juu buerije cãare cʉ̃jare
tʉomi.
Ñañarije ca tiirã peera cʉ̃jare juna
jañumi."*
13 Añurije wadore mʉja ca tii niijata,
¿ñiru ʉno pee ñañaro mʉjare cʉ̃ tiibo-
gajati? Ñañaro mʉjare tii majiticuma.
14 Añurijere mʉja ca tii niirije
jʉori, ñañaro mʉja ca biiro cʉ̃ja ca
tiijata, ʉjea niiña. Jĩcʉ̃ ʉno peerena
uwiticãña. Ʉcʉaticãña.†
15 Mʉja yeripʉ Cristo peere, "Jãa
Wiogʉ ca nii majuropeegʉ," cʉ̃re ĩi
nʉcʉ̃ bʉocõa niiña. Ñucã Cristo cʉ̃
ca tii bojariquere mʉja ca tʉgoeña
yue niirijere, ca jãiñarã niipetirãre
mʉja ca yʉʉ majipere biro ĩirã, añuro
tʉgoeña yue niiña.
16 "Ca nii majuropeera jãa nii"
ĩitirãra, añuro nʉcʉ̃ bʉorique mena
cʉ̃jare wedeya. Añuro niirique cʉti
niiña. Añuro tʉgoeñarique cʉti biicãri,
mʉja, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã
niiri añuro mʉja ca niirique cʉti niiri-
jerena ñañaro mʉjare ca wede pairã

* **3:12** Sal 34.12-16. † **3:14** Is 8.12.

cũja majuropeera cũja ca ĩirijerena cũja ca bobo tʉgoeñapere biro ĩirã.

17 Ñañarijere tiicãri ñañaro tamʉorica tabe ʉnorena, añurijere tiima ĩirã ñañaro tamʉojata docare añujañu, Ʉmʉreco Pacʉ to biro cũ ca boojata.

18 To biri Cristo majuropeera, mani ca ñañarije wapare ametʉene bojagʉ, jĩcãtira ñañaro bii yai ametʉene boja peoticã cojoupi. Cũa, ñañarije ca tiitigʉ nii pacagʉ, ñañarije ca tiirã yee jʉori ñañaro tamʉoupi, Ʉmʉreco Pacʉ yaarã mʉja ca niiro mʉjare tiirʉgʉ. Manire biro upʉ cʉtigʉ cũ ca niirijera, ñañaro bii yaiwi. Cũ yeri‡ cũ ca cati niirije mena peera, cati tuacoaupi.

19 To biri tii upʉ cũ ca cati tuarica upʉ mena, ca bii yaiquĩricarã yeri, tia cũurica wiipʉ ca niirã pʉtopʉ waari, cũ ca bii ametʉa nʉcãrijere cũjare wedegʉ waaupi.

20 Cũja pea tĩrʉmʉpʉre ca tʉo nʉnʉjeetiquĩricarã niiupa, Noé cũ ca niiquĩrica cuupʉre, Noé cũ ca cũmua queno niiro cõrora, cũja tʉgoeña wajoajato ĩigʉ, Ʉmʉreco Pacʉ pato wãcãricaro maniro añuro cũ ca yue nii pacaro. Tiiga mena paʉacã méé ametʉaupa. Jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituaro ca niirãra ametʉaupa, ati yepa ca duariquere.

21 Tee oco pea uwo coeriquere bii cõoñaro biiupa, mecũri cãare tee jʉorira ca ametʉaparã mani ca niiro ca tiirijere. Uwo coeriquea, upʉ õweri coerique méé nii. Ʉmʉreco Pacʉ mena peere añurije pee tʉgoeña wajoari, “Añuro mʉ mena jãa niirucu,” ĩirã, mani ca uwo coe dotirije nii. To biri Jesucristo cũ ca cati tuarique jʉori manire ametʉene,

22 ʉmʉreco tutipʉ mʉa waari, Ʉmʉreco Pacʉ díámacũ nʉña pee ca niigʉ,§ Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrãre, ca doti majirãre, ca tutuarãre, cũja niipetirãre ca doti niigʉ niimi Cristo jʉori.

4

Añurijere ca pade cote niirã

1 To biri Jesucristo cũ upʉ menara ñañaro cũ ca tamʉoricarore birora ñañaro ca tamʉoparã niiña mʉja cãa. Mee, cũ upʉ menara ñañaro ca tamʉoricʉra, ñañarije tiiriquere cõa peoticã yerijãa waaupi.

2 To biri ati yepapʉre niirã mʉja ca cati dʉjari rʉmʉrire, ñañarije mʉja ca tiirʉga tʉgoeñarore biro tiirʉgarã méé, Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca boorore biro pee tiirʉgarã niiña.

3 Mee mʉja, Ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã cũja ca tii niirucurije ʉno ñañarijere yoaro mʉja tii niiupa. Mʉja ca tiirʉga tʉgoeñarore biro wado tii, boje rʉmʉri tii, pairo jinicãri cũmu cũa yuju, ñucã cũja ca weericarãrena baja peo nʉcũ bʉo, mʉja tii niirucupa.

4 Mecũra, cũja mena ñañarije cũja ca tiiro mʉja ca bapa cʉtitiro ĩari, mʉja mena macãrã ca niimiricarã pea, “Uwiorije ca biirã cũja niiti” mʉjare ĩi ĩa, ñañaro mʉjare wede pairucuma.

5 Biirãpʉa cũja, ñañarije cũja ca tiirique wapare ĩa beje ecorucuma, ca catirãre, ñucã ca bii yaicoaricarãpʉ cãare, ca ĩa bejepʉ ca nii yue yerijãagʉre.

6 To birira mee ca bii yaiparã cãare añurije quetire wederique niiupa, ati yepa macãrã bojoca mena peera ñañaro cũja ca tii yaio pacaro, Ʉmʉreco Pacʉ mena peera ñucã cũja yeripʉ cũja ca catipere biro ĩiro.

7 Mee, niipetirije ca petipa tabe cõñacã dooro bii. To biri añuro niiña mʉja. Nʉcũ bʉorique mena to birora juu buecõa niiña.

8 Añuro petira, bʉaro ca ameri mairã niiña. Ameri mairiquea paʉ ñañarije tiiriquere mani ca acoboro manire tii.

9 Mʉja ca niiro cõrora, mʉja yaa wiire ca earãre, jĩcũ ʉno peerena wede pairicaro maniro, añuro mena cũjare

‡ **3:18** Añuri Yeri pee cũ ca cati tuaro cãre tiiupi.

§ **3:22** Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca duwiri cũmuro díámacũ nʉña peere ca niiri cũmuropʉ ea nuu eari, niipetirijepʉre ca doti niigʉ nii eaupi Cristo.

jãi boca, cãnirica tabe tiicojo, cũjare tiiya.
10 Bojorica wãmeri wado mɯja ca tii majipere Ɯmɯreco Pacɯ cũ ca ticojoricarã niiri, mɯja ca niiro cõrora aperãre tii nemo niiña, mɯja ca tiicojo ecorica wãmeri ca niirore biro.*
11 To biri jĩcũ ɯno cũ ca wedejata, Ɯmɯreco Pacɯ yee wederique ca ĩirore biro cũ wedejato. Ñucã ca tii nemogɯ ɯno cãa, Ɯmɯreco Pacɯ tutuarique cũ ca tiicojorije mena cũ tii nemojato. O biro mɯja ca tiiro niipetirijepɯrena, ca añu majuropeerijere, yeri tutuariquere, to birora ca cɯocõa niigɯ Jesucristo jɯori, baja peo nɯcũ bɯoricɯ niirucumi Ɯmɯreco Pacɯ. To biro to biijato.

Ñañaro tamɯo pacagɯ ɯjea niirique

12 Yɯ yaarã yɯ ca mairã, do biro bii ametɯa majiña manirije ñañaro mɯjare to ca bii earo ĩarã, do biro ca tii majiña manirijere ca ĩirãre biro "¡Agó nija! Ñañaro peti manire bii," ĩi tɯgoeñarique paiticãña.
13 To biro ĩitirãra Jesucristo ñañaro cũ ca tamɯoricarore birora ca bii nɯnɯjeerã niiri, ɯjea niiña, ñucã cũ ca tutua majuropeerije mena nemo cũ ca tua doori rɯmɯ ca niirore bɯaro ɯjea niirique mena mɯja ca niipere biro ĩirã.
14 Ɯjea niiña mɯja, Jesucristo wãme jɯori ñañaro mɯjare cũja ca ĩi tutiro, mee Ɯmɯreco Pacɯ yɯɯ Añuri Yeri ca tutua majuropeegɯ mɯja mena cũ ca niiro macã.
15 Jĩcũ mɯja mena macũ ɯno ñañaro cũ ca tamɯojata, bojocare cũ ca jĩarique jɯori, cũ ca jee dutirique jɯori, bojocare ñañaro cũ ca tiirique jɯori, ñucã cũre ca biitirijerena cũ ca bii ñaajua nucũ yujurije jɯori méé, to biro cũ biijato.
16 Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeegɯ niima ĩigɯ, ñañaro cũ ca tamɯojata doca teere cũ boboticãjato. Bobotigɯra, Ɯmɯreco Pacɯre cũ baja peo nɯcũ bɯojato, Jesucristo yɯɯ niiri.
17 Mee, Ɯmɯreco Pacɯ cũ yaarã ca niirãre cũ ca ĩa beje jɯori rɯmɯ earopɯ bii. Mani, cũ yaarãrena cũ ca ĩa beje jɯo waarije to ca niijata, ¿Ɯmɯreco Pacɯ yee añurije quetire ca tɯo nɯnɯjeetirã pea, do biro peti cũja bii yapano nɯcãrãti?
18 Ca añugɯ cãa, do biro ĩitigɯ peti cũ ca ametɯarije ca niijata,
ñañagɯ, ñañarije ca tiigɯ pea, ¿do biro peti cũ bii ametɯagɯti?†
19 To biri Ɯmɯreco Pacɯ cũ ca boorore biro ñañaro ca tamɯorã, mɯjare ca jeeñoricɯ Ɯmɯreco Pacɯ, cũ ca ĩirore biro ca tiigɯre, "Mɯ ca boori wãme jãare tiiya," cũre ĩi, añurijere to birora tiicã nɯnɯa waarãja.

5

Cristo yaarãre wede majiorique

1 Mecũra, bɯcɯrã, mɯja Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerãre ca jɯo niirãre, yɯ cãa cũjare birora bɯcɯ ca niigɯ, Jesucristo ñañaro cũ ca tamɯoriquere ca ĩaricɯ, to biri ñucã ca añu majuropeerije ca bii bau nii eapere cɯo, ca biipɯ niiri o biro cũjare yɯ ĩi wede majio:
2 Ɯmɯreco Pacɯ cũ ca jɯoricarã ovejare biro ca niirãre, mɯjare cũ ca doti cũuricarore birora añuro cũjare ĩa nɯnɯjeeya. Ɯmɯreco Pacɯ cũ ca boorore biro añuro tiirɯgarique mena tiiya. Tutuaro mena doti epeticãña. Ñucã wapa tiirica tiiri boo tɯgoeñarique mena tiiticãña. Añuri wãme tiirɯga tɯgoeñarique mena cũjare ĩa nɯnɯjeeya.
3 Mɯja ca ĩa nɯnɯjeerãre, mɯjara cũja ɯparã ca niirãre biro, "Jãa, jãa doti" ĩitirãra, añuro jɯo niiña mɯja ca coterãre, mɯjare ĩa cõori añuro cũja ca tii niipere biro ĩirã.
4 To biro tiirã, ca coterã Wiogɯ cũ ca eari rɯmɯre, pejarica beto ca añu majuropeeri beto,* jinicoa, ca biitiri betore mɯja tiicojo ecorucu.
5 To biri wãmera mɯja wãmarã cãa, bɯcɯrã cũja ca ĩirijere tɯo nɯnɯjeeya. Niipetirãpɯra nɯcũ bɯorique mena ameri yɯɯ, tii nemo niiña,

* **4:10** Ef 4.8-12; 1Co 4.1-2; Ro 12.6-8. † **4:18** Pr 11.31. * **5:4** 2Ti 4.8; He 13.20; Jn 10.11; Mt 5.12.

“ ‘Ca nii majuropeerã jãa nii,’ ca ĩirãra,
Ʉmʉreco Pacʉ ĩa juna jañumi,
watoa macãrãre biro ca niirã peere
añuro tii nemomi.”†

6 Ʉmʉreco Pacʉ do biro ca tiiya manigʉ cʉ̃ ca ĩa cojoro, ca nii majuropeerã méére biro biiya, to biro cʉ̃ ca tiipa cuu ca earo, ca nii majuropeerã mʉja ca niiro mʉjare cʉ̃ ca tiipere biro ĩirã.

7 Mʉja ca tʉgoeña pairije niipetirore Ʉmʉreco Pacʉpʉre cʉ̃re wedeya; cʉ̃ niimi mʉjare ca ĩa cotegʉ.

8 “Ca bii buiyeerijere jãa tiire” ĩirã, ca tʉgoeña tutuarã nii, ca tʉgoeña bojoca catirã nii, biiya. Mʉja waparã yʉʉ Satanás, macãnʉcʉ̃ yai‡ waibʉcʉre ñeerʉgʉ cʉ̃ ca ĩa cote amojoderore biro biimi, ñañaro mani ca tiiro manire tiirʉgʉ.

9 Díámacʉ̃ mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijere to birora tʉgoeña tutuacõa niiri, cʉ̃ ca ĩi buiyee niirijere nʉcãcãña, ati yepare niipetiri taberipʉrena mʉja yaarã Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã, to biri wãmera ñañaro cʉ̃ja ca tamʉorijere majiri.

10 Jĩcã cuu ñañaro mʉja ca tamʉoro jiro, Ʉmʉreco Pacʉ majuropeera, niipetirije ca añurije Ʉmʉreco Pacʉ, cʉ̃ yaa tabe ca añu majuropeeri tabepʉ cʉ̃ja niijato ĩigʉ, Jesucristo jʉori manire ca jʉoricʉra, ca tʉgoeña tutuarã, tutua añurã, ca ñañarije manirã, añuro ca niicãrã, mʉja ca niiro mʉjare tiirucumi.

11 Cʉ̃ ca añu majuropeerije, cʉ̃ ca doti tutua niirije, to peti nʉcãticãjato. To biro to biijato.

Añu doti yapanorique

12 Yʉ yee wedegʉ Silvano, “Cʉ̃ ca ĩirore biro ca tiigʉ niimi,” yʉ ca ĩi nʉcʉ̃ bʉogʉ cʉ̃ ca tii nemoro mena, pairo mʉjare ĩi mani waatigʉra mʉjare wede majio, añuro mʉja ca tii ecoriquera nii, díámacʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca mairijere ca bii ĩñorije, mʉjare ĩi wede majio, tiirʉgʉ ati pũurore mʉjare yʉ owa cojo. To biri teere to birora tʉo nʉnʉjeecõa niiña.

13 Babilonia macãrã Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã, mʉjare birora Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca bejericarã, mʉjare añu doti cojoma. Yʉ macʉ̃ Marcos cãa, añu doti cojomi.

14 Mʉja ca niiro cõrora bʉaro ameri mairique mena ameri añu doti cojoya.

Mʉja, Cristo yaarã ca niirã niipetirãre jĩcãri cõro añuro niirique to niijato.

To biro to biijato.

Pedro

† **5:5** Pr 3.4. ‡ **5:8** León.

2 PEDRO

Cristore ca tuo nunujeerã cõrorena cũ ca owarica põuro nii. Nea poo juu buerica wiijeripure, ca ĩi dito buerã cũja mena bii ñaajuacãri tuoricaro añurije ca ĩi dito yujurã niiupa.

To biri ati põurore owagu, Jesucristore ca tuo nunujeerã cũja ca tugoeña bayiro tii, Wiogure ca ĩaricarã majuropeera cũja ca wederijere cũja ca tuo nunujeeriquere to birora tugoeña bayicã nii, cũja ca biiro cũ ca tiirugarije nii.

Díámacũ ca niitirijerena ca buerã cũja ca ĩi ditorica wãme jĩcã wãme niiupa: "Wiogu nemo doorucumi cũja ca ĩirije yee ĩirique nii, ape rumu, ape rumu niicã nunua waa, doorucu biitimi," cũja ca ĩirije.

Atere ĩima ĩigu, ati põurore owagu: Díámacũ tuo nucũ buoriquere, añuro niiriquere, tuo jeeñoriquere, tugoeña bayiriquere, ca tugoeña pato wãcãtirã niiriquere, Umureco Pacure nucũ buoriquere, ameri ujea niiriquere, ameri mairiquere, ca nii majuropeerije ca niiro tiimi (cap. 1).

Díámacũ ca niitirijerena cũja ca buerijere "To biro ĩicãrã ĩima," ĩimi (cap. 2). "Wiogu cũ ca doopea ĩi ditorique méé nii, Umureco Pacu, niipetirã bojoca cũre tuo nunujee, ñañarijere tii yerijãa, cũja tiijato ĩima ĩigu, yoaro cũ ca bii mani waaro cũre tiigure biro tiimi," cũjare ĩi wede majio nemo yapano eami (cap. 3).

Puati Pedro cũ ca queti owa cojorica põuro

Añu dotirique

1 Simón Pedro, Jesucristore pade coteri maju, cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricu, mani Umureco Pacu, manire Ca Ametuenegu Jesucristo, cũ ca añurije juori, jãare biro añuropu díámacũ ca tuo nucũ buorãre yu añu doti.

2 Umureco Pacure, mani Wiogu Jesucristore, muja ca majirije juori, añuro cũ ca tii bojarique, jĩcãri cõro niirique, buaro jañuro mujare to nii nunua waajato.

Cristore tuo nunujeeri maja cũja ca bii niipe

3 Umureco Pacu, cũ ca doti tutuarije juori, cũ ca añu majuropeerije, cũ majuropeera cũ ca tutuarije mena, manire ca juoricure mani ca majiro tiiri,* Umureco Pacu cũ ca boorore biro mani ca tii niipe niipetirore manire tiicojoupi.

4 Ate juori, "To biro yu tiirucu" cũ ca ĩirique ca añurije ca nii majuropeerijere manire tiicojoupi, muja pea tee juori ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere camotatiri, Umureco Pacu cũ ca bojoca cuti niirijere muja ca cuo eapere biro ĩigu.

5 Atere ĩima ĩirã, díámacũ muja ca tuo nucũ buorijere tii jotoa peo cojorã, añuro niirique cuti, añuro niirique cutiriquere tuo puorique,

6 tuo puoriquere ca bii buiyeerijere tugoeña bayirique, tugoeña bayiriquere Umureco Pacure ĩi nucũ buorique,

7 Umureco Pacure ĩi nucũ buoriquere añuro ameri tiirique, añuro ameri tiiriquere ameri mairique, tii niiña.

8 Ate mujapure to ca niijata, mani Wiogu Jesucristo yee maquẽre buaro jañuri muja ca maji nunua waaro tiiri, añurije tiiri méé watoa petira ca nii coterã muja ca niiro tiitirucu.

9 Atere ca cuotigua, ca ĩatigu, yoaropure ca ĩa buatigure biro nii, juguero ñañarije cũ ca tiirique wapare cũ ca acobo ecoriquere acobocoa, biimi.

10 To biri yu yaarã, mee Umureco Pacu mujare juo, beje ami, cũ ca tiiricarãpu niiri, buaro jañuri ate mujapure to birora ca niicõa niiro tiiya. Atere muja ca tiijata, ñañarijere muja tiitirucu.

11 O biro muja ca biiro, mani Wiogu manire Ca Ametuenericu Jesucristo

* **1:3** 1Ts 2.12.

cũ ca doti niiri tabe to birora ca niicõa niiri tabepʉre, niipetiro añurije mena añuro mʉja boca ecorucu.

Ʉmʉreco Pacʉ wederique díámacũ ca niirije

12 To biri atere to birora mʉjare yʉ wede majiocõa niirucu, teere añuro majicã, mee díámacũ maquẽ mʉja ca bue majio ecoriquere to birora tʉgoeña tutuacõa nii, mʉja ca biicã pacaro.
13 Ména yʉ ca cati niiri rʉmʉrire, “Atere to birora cũjare ca wede majiocõa niipʉ yʉ niicu,” mʉjare yʉ ĩi.
14 Mani Wiogʉ Jesucristo, no cõro meeacãra yʉ ca bii yaipere yʉ ca majiro yʉre tiijãwi.
15 To biro ca bii pacaro, yʉ ca tii bayiro cõro yʉ tiirucu, yʉ ca bii yairo jiro atere mʉja ca tʉgoeña nʉnʉjeepere biro ĩigʉ.

Jesucristo cũ ca nii majuropeerijere ca ĩaricarã

16 Mani Wiogʉ Jesucristo cũ ca doti tutua niirije niipetiro mena cũ ca doope maquẽre mʉjare jãa ca wederiquea, ca biiquĩriquepʉre queti wede bau niirique méére, cũ ca nii majuropeerijere jãa majuropeera jãa cape mena jãa ca ĩariquere jãa wedewʉ.
17 Cũ Pacʉ Ʉmʉreco Pacʉ, nʉcũ bʉorique, ca añu majuropeerije, cũre cũ ca tiicojorijere, ʉmʉreco tutipʉ o biro ca ĩi wedeo cojorijere boca amiwi: “Ani niimi yʉ Macũ, yʉ ca maigʉ, yʉ ca ĩa biijejagʉ.”†
18 Jãa majuropeera ate wederique ʉmʉreco tutipʉ ca doorijere, cũ mena ũtãgʉ ca añuricʉ jotoapʉ niirã jãa tʉoWʉ.
19 Atea Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja cũja ca wederiquere cũja ca ĩiricarore birora ca niiro tii, añuro mʉja ca tʉo nʉnʉjee niirijere. Tee añurije quetia, jĩa boericaga ca naitĩari tabere boe niiro, ca boeropʉ boeri ñocõ yeripʉre jĩa boe ñaajãa nʉcã ea, cũ ca tiirijere biro nii.
20 Tee peere atere añuro majiña: Jĩcã wãme ʉno peera ca biipere wede jʉguerique Ʉmʉreco Pacʉ wederiquepʉre owariquea jĩcãrãra cũja majuropeera o biro ĩirʉgaro ĩi, cũja ca ĩirije méé nii jʉo dooupa.
21 Ca biipere wede jʉgueriquea, bojoca cũja ca boorije jʉori méé bii jʉoupa. Ʉmʉreco Pacʉ yeere wederi maja ca ñañarije manirã Añuri Yeri cũ ca majiorije jʉori wedeupa.

2

Ĩi dito bueri maja (Jud 4-13)

1 Israel yaa pooga cãare Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majare biro ca bii ditorã niiupa. To biri wãmera mʉja watoa cãare ca ĩi dito bue yujuri maja niirucuma. Cũja, añurijere ca buerãre birora, ĩa majiña manirãra cũja ca tʉgoeñarije ñañaro ca tii yaiorijerena buerucuma, to biro cũja ca ĩirije mena Wiogʉ cũjare ca ametʉenericʉrena junarica wãmepʉ.* Atea yoari mééra ñañaro cũja ca tii yaio ecoro cũjare tiicãrucu.
2 Boboro cũja ca tii niirijere paʉ cũjare tii nʉnʉjeerucuma. Cũja yee jʉori, díámacũ ca niirije quetire ñañaro wede pairucuma.
3 Pairo apeye cʉti nʉnʉa waarʉgama ĩirã, cũja ca ĩi dito buerije mena mʉjare wede maa wijio, mʉja ca tʉo nʉnʉjeero tiiri mʉja yeere jeerucuma. Ñañaro cũja ca bii yaipe pea mee tĩrʉmʉpʉra queno yuerique nii yerijãa. Ñañaro cũja ca tii yaio ecopea to birora cũjare nii cotecã.
4 Ʉmʉreco Pacʉa, cũ pʉto macãrã ñañaro ca tiiricarãre, ñañaro cũja ca tiiriquere to birora ĩacã, tiitiupi. Tiitigʉra, ñañaro biirica tabe bʉaro ca naitĩaropʉ cũjare cõa duwio cojo, come daari mena cũjare jia, bia cũucãupi, cũ ca ĩa bejeri rʉmʉ ca earo ñañaro cũjare tiirʉgʉ.
5 Ñucã Ʉmʉreco Pacʉ, tĩrʉmʉpʉ macãrã ñañarã ca niiquĩricarã cãare, ñañarije cũja ca tiirijere to birora

† **1:17** Mt 17.5; Mc 9.7; Lc 9.35. * **2:1** 1Co 11.19; Gá 5.20.

ĩa ñaami, tiitiupi. Tiitigʉra, cʉ̃ja ca ñañarije wapa cʉ̃jare duu bate peoticãquĩupi. Noé añurije maquẽ ca wederucuricʉ, aperã jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro ca niirã wadore ametʉeneupi.

6 Ñucã to birora tii yaioupi Sodoma, Gomorra macãri cãare. Nitĩ wado ca cũaropʉ tii joe bate yaiocãquĩupi. Ca bojoca ñañarãre ca biipere cʉ̃ja ĩa majijato ĩigʉ, to biro tiiquĩupi Ʉmʉreco Pacʉ.

7 Biigʉpʉa ca añugʉ Lot, Sodoma, Gomorra macãri macãrã ñañaro cʉ̃ja ca tii niirijere ca ĩa oti tʉgoeñarique pairicʉ wadore ametʉeneupi.

8 Ani bojocʉ añugʉ, cʉ̃ja watoa ca niirucuricʉ, to cãnacã rʉmʉra ñañarije cʉ̃ja ca tiirijere ĩa, tʉo, bii niima ĩigʉ, cʉ̃ yeripʉ bʉaro tʉgoeña pairucuupi.

9 Ate niipetiro, Wiogʉ cʉ̃ ca boorore biro ca tii niirãre ñañaro ca bii earijere ametʉene maji, ñañarã peera cʉ̃ ca ĩa bejeri rʉmʉ ca niiro ñañaro cʉ̃ ca tiiparã cʉ̃ja ca niiro tii, cʉ̃ ca tiirijere ĩño.

10 Cʉ̃ja yeripʉ ñañarije cʉ̃ja ca tiirʉga tʉgoeñarore biro tii, Wiogʉ cʉ̃ ca doti niirijere booti, ca biirãra, ñañaro biirique wado cʉ̃jare yue. Ca ametʉene nʉcã pairã, ca bojoca catitirã, niima. Ʉmʉreco tutipʉ maquẽ ca yeri tutua majuropeerije cãare, uwiricaro maniro ñañaro ĩi tutima.

11 Ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã pea, cʉ̃ja ametʉenero ca tutuarã, ca doti majirã nii pacarã, cʉ̃ja ʉno ca yeri tutuarãre jĩcãti ʉno peera Ʉpʉ cʉ̃ ca ĩa cojorore ñañaro ĩi tutirucu, tiitiupa.

12 Cʉ̃ja, waibʉcʉrã ca tʉgoeñarique manirã, cʉ̃ja ca wĩni majirije jʉori wado ca tii niirã, cʉ̃jare ñeeri cʉ̃jare jĩa, cʉ̃ja ca tiiparã ca baʉarãre biro biima. Cʉ̃ja ca tʉo puotirije cãare, ñañarije ĩi bui tutima. Cʉ̃ja cãa, to biri wãmera waibʉcʉrãre birora bii yaicãrucuma.

13 Aperãre ñañaro cʉ̃ja ca tiiricarore birora ñañaro tamʉo yairucuma. Ʉmʉrecorena boboro cʉ̃ja ca tii cũa yujurijerena añurije ca tii ʉjea niirãre biro tʉgoeñama. Boje rʉmʉri mʉja ca tiiro mʉjare bapa cʉtirã, pato wãcõro boborije, mʉja watoare ca tiiya manirijere tii ʉjea nii ñaajua nucũ yujuma tee cãare.

14 Ñucã jĩcõ nomio ʉno peerena tiirʉga tʉgoeñati jañurãra ĩa, tiitima.† Ñañarijere tii jʉtitima. Ca yeri tʉgoeña tutuatirãre ĩi dito epema. Cʉo pacarã pai jañuro boo nʉnʉa waarique cãare, tii maji majuropeecãma. Ñañaro ca bii yaiparã niirã biima.

15 Díámacʉ̃ ca niirijere camotaticãri,‡ no ca boorora bii maa wijiacãma Beor§ macʉ̃ Balaam, ñañarije tiicãri ca wapa taarʉgaricʉ cʉ̃ ca tiiricarore biro tii nʉnʉjeerʉgarã.

16 Ñañarije cʉ̃ ca tiirije wapa, waibʉcʉ ca wedetigʉ burrora bojocʉre biro wederi, to biro cʉ̃ ca ĩi mecʉ̃ nucũ yujurijere ĩi camota yerijõoupi, ca biipere wede jʉgueri majʉre.

17 Ca ĩi dito buerã, oco ope ca oco maniri opere biro, bueri bʉrʉa wino ca paa puu cojori bʉrʉare biro, niima. Cʉ̃ja, bʉaro ca naitĩari tabepʉ ca niiñami yaiparãra niicãrã biima.

18 Ca manirijerena tʉoricaro añuropʉ wedecãri, ñañarije ca tii niirãre camotaticãri añuro ca nii jʉo waarãacãre, upʉri ca boorijere tii niirique mena cʉ̃jare tii ʉgari peo mecʉ̃o niima.

19 Cʉ̃jara ñañarijere ca tii nʉnʉjeerã niicã pacarã, “Añuro mʉja niirucu,” cʉ̃jare ĩima. Bojoca cõrora, cʉ̃ja ca tii nʉnʉjeerijere ca tii niirã, teere ca doti epe ecorã niima.

20 Mani Wiogʉ manire Ca Ametʉenericʉ Jesucristo yee añurije quetire tʉori, ati yepa maquẽ ñañarijere ca tii yerijãaricarã nii pacarã, ñucã jʉguero cʉ̃ja ca tiirucurique pee cʉ̃jare ca bii ametʉene nʉcãro tee peere cʉ̃ja ca tii nʉnʉjee

† **2:14** Ñucã nomia niipetirãre tiirʉga tʉgoeñama. cʉti nʉnʉa waariquere camotaticãri. ‡ **2:15** Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro niirique § **2:15** Griego wederique mena peera Bosor.

tua waajata, jʉguero cʉ̃ja ca biiricaro ametʉenero ñañaro biirucuma.
21 Cristo cʉ̃ ca doti cʉ̃urique ca ñañarije manirije cʉ̃ja ca wede ecoriquere majicãri jiropʉ, teere cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjee yerijãapa tabe ʉnorena Jesucristo yee añurije quetire cʉ̃ja ca tʉo nʉnʉjeeticãjata, añucãbojapa cʉ̃jara.
22 O biro ĩirique cʉ̃jarena bii ea: "Yai, cʉ̃ ca ʉjeo tii cʉ̃urijerena amojode nʉcã baami. Yejeo cãa, uwo coe yapanoricora, ñaari tatapʉra yugui cʉ̃acãmo,"* ĩi owarique.

3

Jesucristo nemo cʉ̃ ca doope

1 Yʉ yaarã, ati pʉ̃uro nii, pʉati mʉjare yʉ ca owa cojori pʉ̃uro. Pʉa pʉ̃uropʉrena mʉjare yʉ ca wede majiorije mena mʉja ca tʉgoeña niirijepʉ ca niirore biro mʉja ca tʉgoeñaro yʉ tiirʉgarucu.
2 Jʉgueropʉra ca ñañarije manirã Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja cʉ̃ja ca ĩiquĩriquere, ñucã mani Wiogʉ manire Ca Ametʉenegʉ cʉ̃ ca doti cʉ̃uriquere, cʉ̃ yee quetire cʉ̃ ca bue doti cojoricarã cʉ̃ja ca wederiquere, tʉgoeñaña.
3 Añuro petira atere majiña: Ca tʉjari rʉmʉri ca nii waarucuro doorucuma, cʉ̃ja ca boorore biro ñañarije tii, Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere ĩi bui eperi,
4 o biro ca ĩi jãiñaparã: "¿Cristo, 'Yʉ tua doorucu,' cʉ̃ ca ĩirique pea, do biro to biiti yua? Mee mani pacʉa bii yai peticoawa. Tĩrʉmʉpʉ ati yepare cʉ̃ ca tii jʉori tabepʉ ca niiquĩricarore birora niicõa nii ména, wajoarucu biiti," ĩirucuma.
5 Cʉ̃ja, mee tĩrʉmʉpʉra Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca wederora ati ʉmʉreco, ati yepa, cãa nii, oco watoa ca niiriquerena tii bau nii, ocora ca tuu ñeero tii, cʉ̃ ca tiiriquere,*
6 ñucã cʉ̃ wederique menara ati yepare oco mena duu yaio, cʉ̃ ca tiiriquere majirʉgatima.†
7 Ati yepa, ati ʉmʉrecori mecʉ̃ri ca niirije cãa, Ʉmʉreco Pacʉ bojocare ĩa beje, ñañarã ñañaro bii yai, cʉ̃ja ca biiri rʉmʉre cʉ̃ ca dotirije menara joe yaiorʉgʉ cʉ̃ ca queno cʉ̃u niirije nii.
8 Yʉ yaarã, atere acoboticãña: Ʉmʉreco Pacʉra jĩcã rʉmʉ, mil cʉ̃marire biro nii, ñucã mil cʉ̃mari cãa jĩcã rʉmʉre birora nii, biicã.‡
9 Jĩcãrã cʉ̃ja ca ĩirucurore biro, Ʉmʉreco Pacʉ "To biro yʉ tiirucu," cʉ̃ ca ĩiriquere yoaro bii mani waagʉ méé biimi. Mʉja menare pato wãcãricaro maniro yuemi. Jĩcʉ̃ ʉno peera cʉ̃ ca bii yairo bootimi. Niipetirã cʉ̃ja tʉgoeña yeri wajoajato ĩigʉ pee biimi.§
10 Biiropʉa, Wiogʉ cʉ̃ ca doori rʉmʉa, jee dutiri majʉre biro bii earucu. To biro cʉ̃ ca biiri tabera ʉmʉreco tuti uwiorije bʉjʉ, bii batecã yerijãa waarucu. Ʉmʉreco tutipʉ ca niirije cãa, ca ʉ̃ʉrije menara ʉ̃ʉ batecã yai waa, ñucã ati yepa pee cãa, tii yepare ca niirije niipetiro menara joe bate ecocã yai waa, biicãrucu.
11 Niipetirije to biro ca tii eco yaipe to ca niijata, ¿mʉja pea, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotirore biro, ñañarije manirã, añurijere tii nii, biicãri pato wãcãrique mena,
12 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doopa rʉmʉre ca yue niitiparã mʉja niiti? Tii rʉmʉre, ʉmʉreco quejerori, ca ʉ̃ʉrije mena joe yaio ecorucu. Ʉmʉreco tutipʉre ca niirije cãa, ca ʉ̃ʉrije menara aba batecã yai waarucu.
13 To ca bii pacaro mani pea "Wãma ʉmʉreco, wãma yepa, yʉ tiirucu, añurije wado ca niipa tabere," Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩiriquere mani yue.
14 To biri yʉ yaarã, atere yue niirã ʉnora, mʉja ca tii bayiro cõro tii niiña, Ʉmʉreco Pacʉ, ca ñañarije manirã, ñañarije ca tii bui cʉtitirã, añuro ca niirãre, mʉjare cʉ̃ ca bʉa eapere biro ĩirã.
15 Mani Ʉpʉ, pato wãcãricaro maniro manire cʉ̃ ca cote niirijea,

* **2:22** Pr 26.11. * **3:5** Gn 1.6-9; Sal 24.2. † **3:6** Gn 7.11-22; 2P 2.5. ‡ **3:8** Sal 90.4. § **3:9** 1Ti 2.4.

mani ca ametuapere ĩiro ca biirijere majiña. Ate maquẽrena mani yuu Pablo, mani ca maigu cãa, Umureco Pacu cũre cũ ca majiorije mena mujare owa cojoupi.

16 To cãnacã pũuroripurena queti cũ ca owa cojorijere ate maquẽrena mujare ĩi cojorucuupi. Biiropua, teepure jĩcã wãmeri ca tuo puo majiña manirije nii, ca majitirã, díámacũ ca tuo nucũ buo bayitirã, noo ca boorora teere ĩi maa wijiocãma, apeye Umureco Pacu wederiquere cũja majuropeera ñañaro cũja ca bii yaiperena, noo ca boorora cũja ca ĩi maa wijia bui cutirore birora.

17 To biri muja yu yaarã, atere ca maji juguecãrã niiri, añuro tugoeña majiri niiña, ca bojoca ñañarã cũja ca ĩi ditorijerena tuo nunujeeri, añuro muja ca tuo nunujee niirijere jãa camotatire ĩirã.

18 To biro muja ca biitipere biro ĩirã, mani Wiogu manire Ca Ametuenegu Jesucristo yee maquẽ peere añuropu maji, cũ ca mairijere tii nunujee nunua waarãja. ¡Cũ ca nii majuropeerije, mecũre, ñucã to birora cũre to niicõa niijato!

To biro to biijato.

Pedro

1 JUAN

Díámacũra Ʉmʉreco Pacʉre ca majigʉa “O biri wãme ca niipʉ niimi” ĩi wedegʉra, ameri mairique maquẽre bʉaro peti wedemi ati pũurora.

“Ʉmʉreco Pacʉa, mairiquera nicãgʉ biimi; cũ yaarãre ca maigʉ wado niimi, díámacũra Ʉmʉreco Pacʉre ca majigʉ,” ĩi wedemi.

To biro ĩi yapano Jesucristo yee quetire tʉo nʉnʉjeerique maquẽre bʉaro wede majio nʉnʉa waami, aperã cũ yee quetire ca tʉo nʉnʉjeericarã nii pacarã teere camotaticãri ca ĩi dito nucũ yujurãre ĩima ĩigʉ (2.19, 22; 4.1-6).

To biro ĩi yapano, díámacũ mani ca tʉo nʉcũ bʉorije menare bii tutuarique maquẽre wede majio, ñucã jĩcã wãmeri wede majiorique mena wede yapano eami.

Juan cũ ca queti owa cojo jʉorica pũuro

Wederique Catirique maquẽ

1 Jĩcãtopʉra ca nii jʉo doricʉ yee maquẽre jãa ca tʉoriquere, jãa cape mena jãa ca ĩariquere, añuropʉ jãa ca ĩa jeeñoriquere, jãa amori mena jãa ca padeñariquere, Ʉmʉreco Pacʉ Wederiquera Ca Niigʉ Catirique* ca tiicojogʉ yee maquẽre mʉjare jãa owa cojo.

2 Ate catirique ca niigʉ Jesucristora bii bau nii eawi. Cũre jãa ĩawʉ. To biri tee maquẽre jãa wede. Ate to birora caticõa niirique ca tiicojogʉ, cũ Pacʉ mena ca niirucuricʉ, jãare ca bii bau nii earicʉ yee maquẽre mʉjare jãa wede.

3 Mani Pacʉ Ʉmʉreco Pacʉ, to biri cũ Macũ Jesucristo mena jãa ca niirore birora, mʉja cãare jãa mena cũja niijato ĩirã, jãa ca ĩariquere, jãa ca tʉoriquere, mʉjare jãa wede.

4 Añuro ca ʉjea niirã mani ca niipere biro ĩirã, atere mʉjare jãa owa cojo.

Ca boegʉ niimi Ʉmʉreco Pacʉ

5 Ate nii, Jesucristo jãare cũ ca bueriquere mʉjare jãa ca wederije: Ca boerije niimi Ʉmʉreco Pacʉ. Cũra ca naitĩarije ʉno mani.

6 To biri “Ʉmʉreco Pacʉ yaarã jãa nii,” ca ĩirã nii pacarã, ca naitĩaropʉ ca niirã ñañarije ca tiirã mani ca niijata, ĩi ditorã mani ĩi. Díámacũ ca niirije ca ĩirore biro mani tiiti.

7 Ʉmʉreco Pacʉ ca boerijepʉre cũ ca niirore birora ca boerijepʉre mani ca niijata, to cõro docare jĩcã majare birora mani nii. Cũ Macũ Jesucristo díi pea, ñañarije mani ca tii niirije cõrorena manire coe.†

8 “Ñañarije ca tiitirã jãa nii,” mani ca ĩijata, mani majuropeera mani ca cati niirijepʉre mani ĩi dito. Díámacũ ca niirije pea manipʉre manicã.

9 To ca bii pacaro, ñañarije mani ca tii bui cʉtiriquere mani ca wede ametʉenejata, Ʉmʉreco Pacʉ, cũ ca ĩirore biro ca tiigʉ, ñucã ca añugʉ niiri, ñañarije mani ca tiiriquere manire acobo, niipetirije ñañarije mani ca tii bui cʉtiriquere manire coe, tiirucumi.

10 Ñucã, “Ñañarije ca tiitirã jãa nii” mani ca ĩijata, Ʉmʉreco Pacʉre ca ĩi dito paigʉre biro cũ ca niiro mani tii, cũ wederique pea manipʉre manicã, to biro ca ĩirã mani ca niijata.‡

2

Cristo manire ca tii nemogʉ

1 Yʉ punaa yʉ ca mairã, atere mʉjare yʉ owa cojo, ñañarije mʉja ca tiitipere biro ĩigʉ. Jĩcãrã ʉno ñañarije cũja ca tiijata, cũ Pacʉre mani yee maquẽre ca wede ametʉene bojagʉ Jesucristo, ca niirore biro ca tiigʉre mani cʉo.

2 Ñañarije mani ca tiiriquere manire ametʉene bojagʉ, manire bii yai bojaupi Jesucristo. Mani yee wadore ĩigʉ méé to biro biiupi. Niipetirã ati yepa macãrã yeepʉre biigʉ to biro biiupi.

---

* **1:1** Jn 1.1, 4. † **1:7** Cũ Macũ Jesucristo díi pea, ñañarije mani ca tii niirije cõrorena manire coe. ‡ **1:10** Pr 20.9; Ec 7.20.

Ca ameri mai dotirije

3 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti cʉ̃urique ca ĩirore biro mani ca tiijata, cʉ̃re ca majirã mani ca niirijere mani maji.*
4 Jĩcʉ̃ ʉno, "Ʉmʉreco Pacʉre ca majigʉ yʉ nii," ca ĩigʉ nii pacagʉ, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti cʉ̃urique ca ĩirore biro cʉ̃ ca tiitijata, ca ĩi dito paigʉ niimi. Cʉ̃ yeripʉre díámacʉ̃ ca niirije mani.
5 To ca bii pacaro, cʉ̃ ca dotirore biro ca tii nʉnʉjeegʉ pea, díámacʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉre maigʉ tiimi. O biri wãme mani ca biirije mena, Ʉmʉreco Pacʉ yaarã mani ca niirijere mani maji.
6 "Yʉa Ʉmʉreco Pacʉ mena yʉ nicõa nii" ca ĩigʉa, mani Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ ca biiricarore biro ca biipʉ niimi.
7 Yʉ yaarã, ano mʉjare yʉ ca owa cojorijea doti cʉ̃urique wãma wãme méé nii. Tĩrʉmʉpʉ, ca nii jʉori tabepʉra mʉja ca tʉorique quetira nii. Mee jʉgueropʉra mʉja ca tʉoquĩrique nii, ano yʉ ca tii doti cojorije.
8 To biro ca bii pacaro, jĩcã wãme dotirica wãme wãma wãme mʉjare yʉ owa cojo. Tee díámacʉ̃ ca ĩirije, Cristore, to biri mʉja cãare, ĩa majiricarora bii bau niicã. Ca naitĩarije pea mee ametʉacoaro bii, mee ca boerije ca nii majuropeerije pee boecã cojo.
9 Jĩcʉ̃, "Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boorore biro yʉ nii," ca ĩigʉ nii pacagʉ, cʉ̃ yee wedegʉre cʉ̃ ca ĩa tutijata, ména ca naitĩaropʉra niicãmi.
10 Cʉ̃ yee wedegʉre ca maigʉ pea añuro ca boeropʉ niimi, jĩcã wãme ñañarije cʉ̃ ca tii bui cʉtiro ca tiirije mani.
11 Cʉ̃ yee wedegʉre ca ĩa tutigʉa, ca naitĩaropʉ nii, ca naitĩaropʉ waa nucũ yuju, "Toopʉ yʉ waa" ĩi majiti, biicãmi, ca naitĩarije ca ĩatigʉ cʉ̃ ca tuaro cʉ̃re ca tiicãrije ca niiro macã.

Yee méérа díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉo majuropeerique

12 Yʉ punaacã, mʉjare yʉ owa cojo, Jesucristore mʉja ca tʉo nʉnʉjeerije jʉori, ñañarije mʉja ca tii bui cʉtiriquere acobocãupi Ʉmʉreco Pacʉ.
13 Mʉja cʉ̃ja pacʉare, mee jĩcãtopʉra ca nii jʉo dooricʉre ca majiricarã mʉja ca niiro macã mʉjare yʉ owa cojo. Mʉja wãmarãre, wãtĩa wiogʉre ca bii ametʉene nʉcãricarã mʉja ca niiro macã mʉjare yʉ owa cojo. Mʉja, yʉ punaare biro ca niirãre, mani Pacʉre mʉja ca majirique jʉori mʉjare yʉ owa cojo.
14 Mʉja, cʉ̃ja pacʉare, jĩcãtopʉra ca nii jʉo dooricʉre ca majiricarã mʉja ca niiro macã mʉjare yʉ owa cojo. Mʉja wãmarã cãare, ca tʉgoeña tutuarã nii, Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere mʉja yeripʉ cʉo, ñucã wãtĩa wiogʉ ca ñañagʉre bii ametʉa nʉcã, ca biiricarã mʉja ca niiro macã mʉjare yʉ owa cojo.
15 Ati yepare, ñucã ati yepare ca niirije cãare, maiticãña. Jĩcʉ̃ ʉno ati yepare cʉ̃ ca maijata, Ʉmʉreco Pacʉ peere maitimi.
16 Niipetirije ati yepapʉre ca niirije, ñañarije mani ca tiirʉga tʉgoeñarije, mani ca ĩa ʉgorije, mani majuropeera "Do biro ca tiiya manigʉ yʉ nii" mani ca ĩi yee nucũ yujurije, mani Pacʉ yee méé nii tea. Ati yepa maquẽ niiro bii.
17 Ati yepa, niipetirije ati yepa maquẽre tiirʉga tʉgoeñarique mena jĩcãrira peti nʉcãcoaro bii. To ca bii pacaro Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boori wãmere ca tii niigʉ pea, to birora ca caticõa niirucumi.

Díámacʉ̃ ca niirije, to biri ĩi ditorique
(Mt 24.3-28; Lc 11.7-21)

18 Yʉ punaa yʉ ca mairã, ati cuu, ca tʉjari cuu niiro bii. "Jĩcʉ̃, Jesucristore ca junagʉ doorucumi," ĩiriquere mʉja tʉojacupa. Mee mecʉ̃rire paʉ peti Jesucristore ca junarã nii eacãma. To biro cʉ̃ja ca biiro macã, ca tʉjari cuupʉ ca niirijere mani ĩa maji.

* **2:3** ¿Do biro tiicãri Ʉmʉreco Pacʉre ca majirãpʉ mani ca niirijere mani majiti? Cʉ̃ ca doti cʉ̃urique ca ĩirore biro mani ca tii nʉnʉjeejata, teere mani maji.

19 Mani mena ca niiricarãra to biro biicãwa. Díámacũ petira, mani yaarã majurope méé niiupa. Mani yaarã peti cũja ca niijata, mani menara niicãbojacupa. Añuro petira mani mena ca niirã, niipetirãpura mani mena macãrã wado cũja ca niitirijere ĩa majirique ca niipere ĩirã, to biro bii witiupa.
20 Muja, ca ñañarije manigu Cristo, Añuri Yerire cũ ca tiicojoricarã muja nii. To biri muja niipetirãpura díámacũ maquẽre muja maji.
21 Umureco Pacu wederique díámacũ ca niirijere muja ca majitirije juori méé mujare yu owa cojo. Teere ca majirã muja ca niiro macã mujare yu owa cojo. Ĩi ditorique jĩcã wãme uno peera díámacũ ca niitirijere muja maji mee.
22 ¿Ñiru cũ niiti, ca ĩi ditogu? Ca ĩi ditogua, Jesús're, "Mesías méé niimi" ca ĩigu niimi. Cũ niimi Jesús're ca junagu, cũa, cũ Pacure, to biri cũ Macũ cãare, ca junagu niimi.
23 Jĩcũ uno peera, Jesús're ca junagua cũ Pacu cãare cuotimi. "Jesús'ra niimi manire ca ametuenegu," ca ĩi wedegua, cũ Pacu cãare cuomi.
24 To biri añurije queti jĩcãtopura muja ca tuoriquere to birora tuo nunujeecõa niiña. To biro biirã, Umureco Pacu mena, ñucã cũ Macũ Jesucristo mena, muja niirucu.
25 Ate nii, "Mujare yu tiicojorucu," manire cũ ca ĩi cũurique: "To birora caticõa niirique."
26 Atera, mujare ca ĩi ditorugarãre ĩima ĩigu yu owa cojo.
27 Muja pea Jesucristo cũ ca tiicojoricu Añuri Yerire muja cuo muja yeripu. To biri aperã mujare cũja ca bue majiope unore muja amaati. Añuri Yeri majuropeera niipetirije mujare majiomi. Mujare cũ ca majiorijea díámacũ ca niirije niiro bii. Ĩi ditorique méé nii. To biri cũ wadore tuo nunujeeya, mujare cũ ca majioricarore birora.
28 Yu punaa, mecũra Cristore to birora tuo nunujeecõa niiña, cũ ca baua earo, tugoeña bayi, cũ ca doori tabere bobo tugoeñaricaro maniro, mani ca niipere biro ĩirã.
29 Mee, Jesucristo añugu cũ ca niirijere ca majirã niiri, ñucã niipetirã añurije ca tiirã cãa Umureco Pacu punaarã cũja ca niirijere ca majiparã muja nii.

3

Umureco Pacu punaa cũja ca tii niirije

1 ¡Ĩaña! ¡No cõro peti mani Pacu manire cũ maijapari, Umureco Pacu puna manire ĩirugu! ¡Cũ punaarã mani nii! Ati yepa macãrã, Umureco Pacu puna mani ca niirijere majitima, Umureco Pacure ca majitiricarã niiri.
2 Yu yaarã yu ca mairã, mecũra "Umureco Pacu punaa mani nii," biiropua jiro mani ca bii niipere manire ĩñoti. Biirãpua, Jesucristo cũ ca baua earo, cũre biirãra mani ca niipere mani maji, to biigu cũ ca bojoca baurijere ca ĩaparã niiri.
3 To biri atere, "To birora birucumi" ca ĩi yue niigua, cũ majuropeera ñañarije tii yerijãari, ca ñañarije manigu niimi, Jesucristo ca ñañarije manigu cũ ca niirore birora.
4 Ñañarijere ca tiirã cõrora, doti cũurique ca ĩirijere bii ametuene nucãrã tiima. Ñañarije tiiriquea doti cũuriquere bii ametuene nucãrique niiro bii.
5 Mee muja, Jesucristo, mani ca ñañarijere cõa bojagu doogu cũ ca dooriquere muja maji. Cũa, ca ñañarije manigu niimi.
6 To biri Jesucristo mena to birora ca niicõa niirã, ñañarijere tiitima. Ñañarijere ca tiirã niipetirãpura Jesucristore ĩati, cũre majiti, ca biiricarã niima.
7 Yu punaacã, jĩcũ uno peera mujare cũja ĩi ditoticãjato. Añurije ca tiirã, Jesucristo añugu cũ ca niirore birora añurã niima.
8 Ñañarijere ca tiirã, Satanás yaarã niima. Mee, tĩrumupura ñañarije ca tii juo dooricu niigu biimi Satanás. To biri Satanás cũ ca pade niirijere cõagu

doogura dooupi Umureco Pacu Macũ Jesús, ati yepapure.
9 Jĩcãrã uno peera Umureco Pacu punaa ca niirã, ñañarijere tiitima, Umureco Pacu majuropeera cũ ca catiro jãaricarã niiri. To biri ñañarijere tii nunua waa majitima Umureco Pacu punaa niiri.
10 Umureco Pacu punare, to biri Satanás puna menare, ate mena mani ĩa maji: Añurije tiiti, cũja yaarãre maiti, ca biirã, Umureco Pacu punaa méé niima.

Ameri mairique

11 Jĩcãtopure añurije queti muja ca tuorique ate nii: "Mani ameri maico," ĩirique.
12 Caín're biro ca biitiparã mani nii. Satanás yuu niima ĩigu, cũ baire jĩaupi. ¿Ñee juori cũ baire cũ jĩaupari? Caín cũ ca tii niirijea ñañarije peti niiupa; cũ bai cũ ca tiirije pea añurije niiupa.*
13 Yu yaarã, Umureco Pacure ca majitirã mujare cũja ca ĩa tutiro, "¿Ñee tiirã manire cũja ĩa tutiti?" ĩieto.
14 Mee mania, mani yaarãre ca mairã niiri, ñañaro mani ca bii yaiboriquere ca ametuaricarã mani ca niirijere mani maji, cũja yaarãre ca maitirã ca bii yairicarãre birora niicãma ména.
15 Cũja yaarãre ca ĩa tutirã, bojoca jĩari maja niima. Jĩari maju jĩcũ uno peerena, to birora caticõa niirique cũpure ca niitirijere muja maji.
16 Jesucristo manire maima ĩigu, cũ majuropeera manire cũ ca bii yai bojariquere ca majirã niiri mani maji, ameri mairiquera. To biri mani cãa mani yaarãre maima ĩirã, ñañaro manire to ca bii pacaro "Ñañaro manire bii" ĩitirãra, cũjare ca tii nemoparã mani nii.
17 Jĩcũ pairo ca apeye cutigu nii pacagu, cũ yee wedegu tii nemorique ca boogure ĩa pacagu cũ ca tii nemotijata, Umureco Pacu manire cũ ca ĩa mairiquere ca majitigu niimi.
18 Yu punaacã, aperãre mani ca mairijea, mani ujero wadora: "Mure yu mai" mani ca ĩirije wado to niiticãjato, biitirora, díámacũra mani ca mairijea, tii nemorique mena mani tii niirije to niijato.

Umureco Pacu cũ ca ĩa cojorore uwiricaro maniro niirique

19 To biro tiirã, díámacũ maquẽ mena ca niirã mani ca niirijere majiri, Umureco Pacu cũ ca ĩa cojorore uwiricaro maniro mani niirucu.
20 Apeye uno mani ca tii bui cutiriquere mani yeri manire to ca wedejãajata cãare, Umureco Pacu pee niimi, mani yeri ametuenero ca nii majuropeegu, niipetirije ca majigu.
21 Yu yaarã, apeye uno mani ca tii bui cutiriquere mani yeri manire to ca wedejãatijata, Umureco Pacu cũ ca ĩa cojorore uwiricaro maniro mani nii.
22 To biri niipetirije cũre mani ca jãirijere manire tiicojorucumi, cũ ca dotirore biro tii, ñucã cũ ca ĩa ujea niirijere tii, ca tiirã mani ca niiro macã.
23 Ate nii cũ ca dotirique: Cũ Macũ Jesucristore díámacũ tuo nunujee, ñucã manire cũ ca tii dotiricarore birora ameri mai, mani ca tii niipe nii.
24 Cũ ca dotiriquere ca tii nunujeegua, Umureco Pacupure to birora niicõa nii, ñucã cũ pee cãa cũ menara niicõa nii, biimi. Manire cũ ca tiicojoricu Añuri Yeri menapu Umureco Pacu manipure cũ ca niirijere mani maji.

4

Añuri Yeri, to biri Cristore ca junagu yeri

1 Yu yaarã yu ca mairã, "Umureco Pacu cũ ca majiorije mena jãa wede" ca ĩirãre, niipetirãpurena tuo nunujeeticãña. Díámacũra Umureco Pacu cũ ca majiorije mena cũja ĩimiti ĩirã, cũja ca wederijere añuro tuoya. Ati yepapure pau peti niicãma, "Umureco Pacu yee quetire ca wederã jãa nii," ca ĩi dito yujurã.
2 Ati wãme nii, Umureco Pacu yuu Añuri Yeri cũ ca majiorije mena ca

* **3:12** Gn 4.8; He 11.4.

wederãre ĩa majirica wãme: “Jesucristo manire biigu dooupi” ca ĩigu niimi, Umureco Pacu yuu Añuri Yerire ca cuogu.

3 “Jesucristo manire biigu dooupi” ca ĩitigua, Umureco Pacu yuu Añuri Yerire cuotimi. “Cristore ca ĩa junagu doorucumi,” cũja ca ĩiro muja ca tuoricu, mee ati yepapure ca nii yerijãagu yeri peere ca cuogu niimi.

4 Yu yaarã, muja, Umureco Pacu yaarã muja nii. “Umureco Pacu yee quetire ca wederã jãa nii,” ca ĩi ditorãre muja bii ametua nucãcãupa. Mujapure ca niigua, ati yepa macãrã mena ca niigu ametuenero do biro ca tiiya manigu niimi.

5 Cũja ati yepa macãrã niima; to biri ati yepa maquẽ cũja ca majirije wadore wedema. Teere cũjare tuo nunujeema ati yepa macãrã.

6 Mania, Umureco Pacu yaarã pee mani nii. To biri, Umureco Pacure ca majirã manire tuo nunujeema. Umureco Pacu yaarã ca niitirã, manire tuotima. Ate mena mani ĩa maji Umureco Pacu yuu Añuri Yerire ca cuorãre, to biri ca ĩi ditogu yerire ca cuorã cũja ca niirijere.

Ca maigu niimi Umureco Pacu

7 Yu yaarã yu ca mairã, mani ameri maico, ameri mairiquea Umureco Pacu manire cũ ca dotirije niiro bii. Bojocare ca mairã niipetirã, Umureco Pacu puna nii, Umureco Pacure ca majirã nii, biima.

8 Ca bojoca maitirã, Umureco Pacure ca majitirã niima; Umureco Pacua ca maigu niimi.

9 Umureco Pacu o biri wãme manire ĩñoupi, manire cũ ca mairijere: Cũ Macũ jĩcũra ca niigure ati yepapure cũre tiicojoupi, cũ juori mani ca catipere biro ĩigu.

10 O biri wãme manire maiupi: Umureco Pacu, cũre mani ca mairije juori méé, cũ pee manire maima ĩigu cũ Macũre tiicojori, mani ca ñañarije wapare cũ majuropeera ñañaro cũ ca bii yai ametuene bojaro manire tii bojaupi.

11 Yu yaarã yu ca mairã, o biri wãme Umureco Pacu manire cũ ca mairique ca niiro macã, mani cãa ca ameri maiparã mani nii.

12 Jĩcũ unora jĩcãti uno peera Umureco Pacure ĩatiupa. Mani ca maijata, mani menara niimi Umureco Pacu. Ñucã manire cũ ca mairije cãa, ĩa majiricarora manire bii nunua waa.

13 Umureco Pacu mena mani ca niirijere, ñucã cũ pee cãa mani mena cũ ca niirijere, mani maji cũ Añuri Yerire cũ ca tiicojoricarã niiri.

14 Jãa majuropeera jãa ĩawu. To biri “Umureco Pacu cũ Macũre tiicojoupi, bojocare Ca Ametuenepure,” jãa ĩi wede.

15 Jĩcũ uno, “Umureco Pacu Macũra niimi Jesús” ca ĩigua, Umureco Pacu mena nii, ñucã Umureco Pacu cãa cũ mena nii, biimi.

16 Ate mena Umureco Pacu manire cũ ca mairijere maji, díámacũ tuo nunujee, mani bii eawu. Umureco Pacua ca maigu niimi; ca bojoca maigua Umureco Pacu mena niimi; ñucã Umureco Pacu pee cãa cũ mena niimi.

17 Ameri mairique o biri wãme manipure bii bau nii ea, mania ati yepapure, Jesucristo cũ ca biiricarore birora ca bii niiricarã niiri, Umureco Pacu cũ ca ĩa bejeri rumu ca earo uwiricaro maniro mani ca niipere biro ĩiro.

18 Ameri mairique ca niiri tabera uwirique mani. Díámacũra ca bojoca mairã mani ca niijata, uwirique cãa manire camotaticoa. Uwiriquea, ñañaro mani ca biiro ca tiirije niiro bii. To biri ca uwi tugoeñarã, ameri mairiquere añuro majitima ména.

19 Mania, Umureco Pacure mani mai, cũ pee manire cũ ca mai juorique ca niiro macã.

20 Jĩcũ uno: “Yua Umureco Pacure yu mai” ca ĩigu nii pacagu, cũ yee wedegure cũ ca ĩa tutijata, to biro ĩi ditocãgu ĩimi. ¿Cũ yee wedegu cũ ca ĩagurena ca maitigu nii pacagu, Umureco Pacu cũ ca ĩatigu peera do biro pee tiicãri cũ maibogajati?

21 Jesucristo ate manire tii doti cũuupi: “Ʉmʉreco Pacʉre ca maigʉa, cũ yee wedegʉ cãare cũ maijato,” manire ĩiupi.

5

Cristore díámacũ tʉo nʉcũ bʉorique

1 Díámacũra Jesús're, “Mesías niimi,” ca ĩi tʉo nʉnʉjee nʉcũ bʉorã niipetirã, Ʉmʉreco Pacʉ punaa niima. Ca pacʉre ca maigʉa, cũ puna cãare maimi.
2 Ʉmʉreco Pacʉre mai, cũ ca dotirique cãare tii nʉnʉjee, tiirã, Ʉmʉreco Pacʉ punaa cãare mani ca mairijere mani maji.
3 Ʉmʉreco Pacʉre mairiquea, cũ ca dotiriquere tii nʉnʉjeerique niiro bii. Biiropʉa, cũ ca dotiriquea do biro ca tii jeeño majiña manirije ʉnopʉ niiti.
4 Díámacũra Ʉmʉreco Pacʉ punaa ca niirã, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere ca bii ametʉa nʉcã majirã niima. Díámacũ mani ca tʉo nʉcũ bʉorijera, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere ca bii ametʉa nʉcãricarã mani ca niiro tii.
5 Jesús're, “Ʉmʉreco Pacʉ Macũ niimi” ca ĩi nʉcũ bʉogʉa, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere bii ametʉa nʉcãcãmi.

Ʉmʉreco Pacʉ Macũ yee maquẽre wederique

6 Jesucristora niimi, oco mena, to biri díi mena, ca dooricʉ. Oco mena wado méé dooupi. Oco mena, díi mena, dooupi. Añuri Yeri niimi ate cũ ca ĩariquere ca wedegʉ. Añuri Yeria, díámacũ ca ĩigʉ niimi.
7 Ʉmʉreco tutipʉre itiarã niima ate cũja ca ĩariquere ca wederã: Cũ Pacʉ, cũ Macũ Jesucristo, Añuri Yeri niima. Anija itiarãpʉra jĩcũra niima.
8 Ati yepa pee cãare itiarã niima, cũja ca ĩariquere ca wederã: Añuri Yeri, oco, díi, niima. Anija itiarãpʉra jĩcã wãmera ca ĩirã niima.
9 Bojoca, cũja ca ĩariquere manire cũja ca wederije cãare mani tʉo nʉnʉjee. Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩariquere manire cũ ca wederije pee doca ca nii majuropeerije nii, cũ majuropeera cũ Macũ yee maquẽre cũ ca wederique niiri.
10 Ʉmʉreco Pacʉ Macũre díámacũ ca tʉo nʉnʉjeegʉa, atere cũ yeripʉ cʉocãmi. Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca ĩirijere díámacũ ca tʉo nʉnʉjeetigʉa, ca ĩi ditogʉre biro cũ ca tuaro cũre tiimi, cũ majuropeera cũ Macũ yee maquẽ cũ ca ĩariquere cũ ca wederijere díámacũ cũ ca tʉo nʉnʉjeetirije mena.
11 Ate nii, cũ ca ĩariquere Ʉmʉreco Pacʉ manire cũ ca wederije: To birora caticõa niiriquere manire tiicojoupi Ʉmʉreco Pacʉ. Tee to birora caticõa niirique pea cũ Macũpʉre nii.
12 Ʉmʉreco Pacʉ Macũre díámacũ ca tʉo nʉnʉjeegʉ cãa to birora caticõa niiriquere cʉomi, Ʉmʉreco Pacʉ Macũre díámacũ ca tʉo nʉnʉjeetigʉa, ate to birora caticõa niirique cãare cʉotimi.*

Wede majio yapanorique

13 Mʉja, Ʉmʉreco Pacʉ Macũre díámacũ ca tʉo nʉnʉjeerãre ate mʉjare yʉ owa cojo, to birora caticõa niiriquere ca cʉorã mʉja ca niirijere maji, Ʉmʉreco Pacʉ Macũre to birora tʉo nʉnʉjeecõa nii, mʉja ca biipere biro ĩigʉ.
14 Ʉmʉreco Pacʉre, “To birora tiirucumi” mani ĩi yue, cũ ca boorore biro apeye ʉno cũre mani ca jãirijere manire cũ ca tʉorijere ca majirã niiri.
15 Mani ca jãi juu buerijere Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca tʉorijere ca majirã niiri, cũre mani ca jãirijere mee ca cʉo yerijãarã mani ca niirijere mani maji.
16 Jĩcũ ʉno, cũ yee wedegʉ ñañarije, ñañaro bii yairicaropʉ ca ami waatirije ñañarijere cũ ca tiiro cũ ca ĩajata, Ʉmʉreco Pacʉre cũre cũ jãi juu bue bojajato, to biro cũ ca tiiro, Ʉmʉreco Pacʉ pee catiriquere cũre tiicojorucumi, ñañarije, ñañaro bii yairicaropʉ ca ami waatirijere cũ ca tiijata, yʉ ĩi. Nii jĩcã wãme ñañarije, ñañaro bii yairicaropʉ ca ami waarije, tee jʉori

* **5:12** Ʉmʉreco Pacʉ Macũre ca cʉogʉa, cũ cãa catiriquere cʉomi; Ʉmʉreco Pacʉ Macũre ca cʉotigʉ pea, catiriquere cʉotimi. Jn 3.36.

docare, Ʉmʉreco Pacʉre cũre jãi juu bue bojaya yʉ ĩiti.

17 Niipetirije ñañarije tiirique cõrora ñañarije wado niicãro bii; bii pacaro nii ñañarije tiirique ñañaro bii yairicaropʉ ca ami waatirije.

18 Díámacũra, Ʉmʉreco Pacʉ punaa ca niirã, ñañarijere cũja ca tii nʉnʉa waatirijere mani maji. Ʉmʉreco Pacʉ Macũ cũjare cotemi. To biri Satanás ñañaro cũjare tii pato wãcõtimi.

19 Ʉmʉreco Pacʉ punaa mani ca niirijere mani maji. Ati yepa niipetiropʉre Satanás cũ ca dotirije cãare mani maji.

20 Ñucã Ʉmʉreco Pacʉ Macũ doori, díámacũra Ʉmʉreco Pacʉ ca niigʉre cũja majijato ĩigʉ, tʉo puoriquere manire cũ ca tiicojorique cãare mani maji. To biri cũ Macũ Jesucristo díámacũ ca ĩigʉ mena mani nii. Anira niimi Ʉmʉreco Pacʉ ca nii majuropeegʉ, to birora caticõa niiriquere ca tiicojogʉ.

21 Yʉ punaa, tii nʉcũ bʉoricarã ca bii ditorã menare bojoca catiri niiña.

Juan

2 JUAN

Ati pũurore owagu, jĩcũ bucu yuu owa cojo ĩimi. Umureco Pacu cũ ca beje amiricarãre, cũ yaarã ca niirãre, cũ ca owa cojorique nii. "Ameri mairique mena, Umureco Pacu wederique ca ĩirore biro niiña," cũ ca ĩi owa cojorique nii (vv. 1-6).

"Ca ĩi ditorã cũja ca buerijere tuo majiri niiña," ĩi wede (vv. 7-11), "Yu majuropeera mujare yu ĩagu waarucu," ĩirique mena owa yapano eami.

Puati Juan cũ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Yu, bucu, Umureco Pacu cũ ca beje amiricore, to biri cõ punaa cãare, yu jĩcũ wado méé yu ca mairãre, niipetirã díámacũ maquẽ Jesucristo yee añurije quetire ca majirã cãa cũja ca mairãre,
2 díámacũ maquẽre majima ĩirã jãa mena ca niirãre, ñucã jãa mena to cãnacã rumura ca niicõa niiparãre, ati pũuro mena mujare yu añu doti owa cojo.
3 Mani Pacu Umureco Pacu, cũ Macũ Jesucristo, cũ ca añu majuropeerije, cũ ca ĩa mairije, jĩcãri cõro añuro niirique, díámacũ ca niirije, to biri ameri mairique mena, muja mena to niijato.
4 Buaro yu ujea niiwu, jĩcãrã muja punaa, mani Pacu manire cũ ca dotiricarore biro cũja ca tii niirijere ĩagu.
5 Yu yaarã yu ca mairã, "Mani ameri maico" mujare yu ĩi jãi. Ate mujare yu ca owa cojorijea, dotirique wãma wãme méé nii. Mee, jĩcãtopura mani ca tuo juo dooriquera nii.
6 Ameri mairiquea Umureco Pacu cũ ca doti cũurique ca ĩirore biro tii niirique nii. Ate nii doti cũurique: Ameri maiña, mee jĩcãtopura muja ca tuoricarore birora.

Ca ĩi dito yujurã

7 Ati yepapure pau peti niicãma, bojocare ca ĩi dito amejuarã. Mani Wiogu Jesucristo manire biro upu cutigu cũ ca doorique díámacũ ca niirijere ca majirugatirã niima. To biro ca biigua, ca ĩi ditogu, Cristore ca junagu, niigu biimi.
8 To biri añuro tugoeña bojoca catiri niiña, añuro muja ca pade niirique wapa ca niipe to yaiticãjato ĩirã. To biro muja ca tii niirije wapa Umureco Pacu cũ ca tiicojopere niipetiro muja ca tiicojo ecope peere tii niiña.
9 Noo ca boogu, apeyera bii maa wijia, Jesucristo cũ ca bue majioriquere to birora tuo nunujeecõa nii, ca biitigua, Umureco Pacu mena ca niitigu niimi. Jesucristo cũ ca bue majiorique ca niirore biro teere to birora ca tuo nunujeecõa niigua, Umureco Pacu mena, to biri cũ Macũ mena, ca niigu niimi.
10 Noo jĩcũ uno mujare ca ĩa yujugu eagu, ate bue majiorique méérena cũ ca wedejata, muja yaa wiire, "Ano niiña" cũre ĩi, añuro cũre jãi boca, tiiticãña.
11 Cũ unore añuro ca jãi bocagua, cũ menara, ñañarije cũ ca tii niirijere ñañarije ca tii nemogu tuacãmi.*

Wede yapanorique

12 Pau mujare yu ca ĩi cojorugarije niimi biiropua. Buari, owa cojorique mena yu ĩirugati. Yu majuropeera mujare ĩagu waari, muja mena yu wede penirugа, añuro yeri ujea nii añurã mani ca niipere biro ĩigu.
13 To biri Jesucristore ca tuo nunujeerã muja yaarã, Umureco Pacu cũ ca beje amiricarã, mujare añu doti cojoma.

To biro to biijato.

Juan

* **1:11** Waa yujuri maja ca earã méére ĩi. Jesucristore ca tuo nunujeerã, bojoca cũja ca earo cũja yaa wiijeripu cũjare cũja ca cãni dotirijere ĩima ĩirã, bojorica wãmeri ca bue yujurã cũja ca bii pato wãcõ yujurijere ĩima ĩigu cũ ca ĩirique nii. Gá 1.7-9.

3 JUAN

Ati pũuro cãa jĩcũ bucu cũ ca owarica pũurora nii. Cristo yee quetire ca tuo nunujeerãre ca juo niigu Gayore cũ ca owa cojorica pũuro nii.

"Cristore ca tuo nunujeerãre mu ca tii nemorije añu majuropeecã," ĩi cojomi (vv. 1-8). Diótrefes ñañaro cũ ca biirije cutirijere wedemi (vv. 9-10).

Ñucã Demetrio, Cristore ca tuo nunujeegu ca bojoca añugu yeere wedemi (vv. 11-12). To biro ĩicã, añu doti cojorique mena ĩi yapano eami (vv. 13-15).

Itiati Juan cũ ca queti owa cojorica pũuro

Gayore ĩi nucũ buorique

1 Ati pũuro mena, yu, bucu, yu mena macũ Gayore, díámacũra yu ca maigure, yu añu doti cojo.

2 Yu yee wedegu yu ca maigu, mu ca yeri jãñarijepu añuro ca cati añugu mu ca niirore birora, mu ca tiirije niipetirijepura añuro mure waa boja, diarique manigu nii, mu ca bii nunua waapere biro ĩigu, Umureco Pacure mure yu jãi boja.

3 Jĩcãrã mani yee wederã yure ĩarã earã, Jesucristo yee añurije queti díámacũ ca niirije ca ĩirore biro mu ca tii nunujeecõa niirijere yure cũja ca wede earo tuogu, buaro yu ujea niiwu.

4 Yu punaare biro ca niirã, añurije queti díámacũ ca niirije ca ĩirore biro cũja ca tii nunujeecõa niirijere queti tuogu yu ca ujea niiro ametuenero, yu ca ujea niiro ca tiirije uno apeye mani.

5 Yu yee wedegu yu ca maigu, aperã mani yaarãre,* añuro petira aperori macãrã ca earãre mu ca tii nemo niirijere, añuro peti tiigu mu tii.

6 Cũja pea Jesucristore ca tuo nunujeerã cũja ca tuo cojoropu, buaro cũjare ca maigu mu ca niirijere wedewa. To biri waa nunua waarã cũja ca cuope, tii nemorique cũja ca boorijere cũjare tii nemoña, Umureco Pacu cũ ca ĩa biijejari wãme unopu, mure yu ĩi.

7 Cũja pea Jesucristo yee quetire bue yujurã waarã, Cristore ca majitirã cũja ca tii nemorijere ca bootiricarã niima.

8 To biri mani, cũjare ca tii nemoparã mani nii,† díámacũ ca niirije añurije quetire cũja ca wede yujuro cũjare ca tii nemorã mani ca niipere biro ĩirã.

Diótrefes cũ ca ñañarije

9 Jesucristore ca tuo nunujeerãre jĩcã pũuro yu owa cojomiwu. To biro yu ca tiiriquere Diótrefes cũja watoare ca juo niigure biro wado ca niirugа niigu pea jãa ca dotirijere tuo nunujeerugatimi.

10 To biri muja putopu yu ca waajata, cũre juo cojori, to biro cũ ca biirique cutirijere cũre yu tuti bojoca catiorucu; watoara ĩi dito queti pai nucũ yujumi manire. Ñucã tee wado méé ĩimi. Mani yaarã ca earã cãare, "Ano cãniña," cũjare ĩiti, ñucã "Ano cãniña," ca ĩirugarã cãare cũjare camota, cũja mena cũja ca niimirijere cũjare cõa wiene, cũjare tiimi.

11 To biri yu yee wedegu yu ca maigu, ñañarijere ĩa cõo nunujeeticãña. Añurije peere ĩa cõoña. Añurije peere ca tiigua, Umureco Pacu yuu niimi. Ñañarije ca tiigua, Umureco Pacure ca majitigu niimi.

12 Demetrio yee maquẽ peera niipetirãpura añuro wederucuma. Ñucã Umureco Pacu díámacũ ca ĩigu cãa majimi, Demetrio cũ ca tii niirijere. Jãa cãa, cũ yee maquẽre añuro jãa wede, mu cãa díámacũra jãa ca ĩirijere mu maji.

Añu doti yapanorique

13 Pau mure yu ca ĩirugarije nii biiropua. Buari, owa cojorique mena mure yu ĩirugati.

14 Yoari méé yu waarucu biigupua. To cõropu añuro mu mena mani wede penijaco.

* **1:5** Mani yaarã Jesucristore ca tuo nunujeerã.

† **1:8** Cãnirica tabe cũjare ca tiicojoparã mani nii.

15 Añuro niirique mu̱ mena to ni-
ijato. Mani mena macãrã mu̱re
añu doti cojoma. Ñucã mani mena
macãrã cãa cu̱ja añujato.
To biro to biijato.
Juan

JUDAS

Pʉa yʉtea jiro macãrã Cristore ca tʉo nʉnʉjeerãre cʉ̃ ca owa cojoriquere biirije nii. “Ĩi dito bueri maja menare tʉo majiri niiña,” ĩi wedemi (vv. 1-16). Pedro nemo owa cojogʉ cʉ̃ ca ĩirica wãmere birora ĩimi ati pũuro cãare. “Mʉja ca tʉo nʉnʉjee niirijere to birora tʉgoeña tutuacõa niiña,” ĩi wede majiomi (vv. 17-23).

Ʉmʉreco Pacʉ yaarã ca niirãre díámacʉ̃ tʉo nʉcã bʉoriquere jĩcãtira cʉ̃ ca tiicojocã yerijãa waarique maquẽra wede (v. 3).

Judas, cʉ̃ ca queti owa cojorica pũuro

Judas Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca jʉoricarãre cʉ̃ ca owarique

Añu dotirique

1 Yʉ Judas, Santiago yee wedegʉ, Jesucristore pade bojari majʉ, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca mairã, cʉ̃ ca bejericarã, Jesucristo cʉ̃ ca ĩa cote niirãre yʉ owa cojo.

2 Bʉaro mʉjare cʉ̃ ca ĩa mairije, añuro jĩcãri ameri mairique, to biri ameri mairique, mʉja mena to niijato.

Ca ĩi dito bueri maja (2P 2.1-17)

3 Yʉ yaarã yʉ ca mairã, ametʉarique mʉja, yʉ cãa, mani ca cʉorije maquẽre bʉaro yʉ ca owarʉga niirucuriquere, mecʉ̃ra díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique Ʉmʉreco Pacʉ yaarã ca niirãre jĩcãtira cʉ̃ ca tiicojo peoticãriquere, to birora ĩa nʉnʉjee wede bayi, tiicõa niiña ĩigʉ, atere o biro mʉjare yʉ ĩi owa cojo.

4 Mee tĩrʉmʉpʉra Ʉmʉreco Pacʉ wederiquepʉ, ñañaro ca tii eco yaiparãre “To biro biirucuma” cʉ̃ja ca ĩi owa cũu jʉguequĩricarã, jĩcãrã bojoca bau niiro biitirãra ĩa majiña manirã mʉja watoapʉre nii yerijãama. Cʉ̃ja, ca bojoca ñañara, mani Ʉmʉreco Pacʉ añuro manire cʉ̃ ca tii bojariquerena noo ca booro ñañarije tii nucũ yujurique pee jeeño, jĩcʉ̃ra Ʉmʉreco Pacʉ ca niigʉ niipetirije jotoa ca niigʉre booti, mani Wiogʉ Jesucristore booti, ca biirã niima.

5 Mee ate niipetirijere añuro mʉja ca maji pacaro, Ʉmʉreco Pacʉ, cʉ̃ yaa puna macãrã Egiptopʉ ca pade coterã cʉ̃ja ca niimiriquere cʉ̃jare jee wiene, tiicãri jiro cʉ̃re ca tʉo nʉnʉjeetirãre cʉ̃ ca tii yaio bateriquere mʉja ca majiro yʉ boo.

6 Ʉmʉreco Pacʉa, cʉ̃ pʉto macãrã* cãare, cʉ̃ja ca doti niipe cõrora tiiri méé cʉ̃ja yaa taberena witi weo, ca biiricarãre, ca naitĩari tabe to birora ca niicõa niiri tabepʉ cʉ̃jare bia dopocãri cʉomi, cʉ̃ ca ĩa beje majuropeeri rʉmʉ ca niiro ĩa bejeri ñañaro cʉ̃jare tiirʉgʉ.

7 Cʉ̃jare birora Sodoma, Gomorra, to biri tii macã wejari macãrã cãa, tiirica wãme cõro méépʉ niipetirã mena tii epericarã cʉti, ca tiiya manirije ñañarijepʉ tii ametʉene nʉcã, tiiupa. Tee jʉori, pecame ca ʉ̃ʉ yatitiri pecamepʉ ñañaro tamʉori, niipetirãpʉre “Ñañaro tamʉoupa cʉ̃ja cãa,” cʉ̃ja ca ĩi majipere biro ĩirã to biro biiupa.

8 Cʉ̃jare birora anija, cʉ̃ja ca quẽñarijerena “To biro biirʉga,” ca ĩi dito nucũ yujurã, cʉ̃ja upʉrire ñañaro ca biiro tii, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotirijere booti, ñucã ʉmʉrecopʉ ca doti tutuarãrena ñañaro ĩi tuti epe, tiima.

9 Ʉmʉreco Pacʉre pade bojari majʉ Miguel majuropeepʉ cãa, Moisés upʉri niiquĩrique jʉori Satanás mena ameri tutigʉ, “Ñañaro mʉ bii yai ʉcʉarucu,” ĩi tutiricaro maniro, “Ʉmʉreco Pacʉ pee mʉre cʉ̃ tutijato,”† cʉ̃re ĩicãupi.

10 Cʉ̃ja, cʉ̃ja ca majitirijerena ñañaro ĩi wede paicãma. Waibʉcʉrã ca

---

* **1:6** Ángeles. † **1:9** Zac 3.2; 2P 2.11 Judíos, bʉcʉrã cʉ̃ja ca tʉgoeñari wãme pea, Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ (arcángel) Miguel, Moisés cʉ̃ ca bii yairo cʉ̃ upʉrire cʉ̃ ca amigʉ earo, Satanás pea ca bojoca jĩagʉ niiwi Moisés, ĩi ditorique mena cʉ̃ cãa, cʉ̃ upʉri niiquĩriquere jãigʉ eamiupʉ. Ex 2.11-12.

tʉo puorique manirã cʉ̃ja ca biirore biro cʉ̃ja ca tʉgoeña majirijeacã wado menara cʉ̃ja ca maji bʉarije peera, cʉ̃ja majuropeera ñañaro cʉ̃ja ca bii yaiperena ĩi bui cʉticãma.

11 ¡Abé nija cʉ̃ja, Caín niiquĩricʉ cʉ̃ ca tiiquĩricarore biro ca tii nʉnʉjeerã! Wapa tiirica tiiri booma ĩirã, Balaam cʉ̃ ca biiricarore birora Ʉmʉreco Pacʉ peera tʉo nʉnʉjeerʉgatima. Ñucã Coré niiquĩricʉ cʉ̃ wiorãre ametʉene nʉcãma ĩigʉ, cʉ̃ ca bii yairicarore birora bii yaicãma.

12 Ameri mai nʉcʉ̃ bʉo mʉja ca tii boje rʉmʉri queno nea poo baa niiri taberire cʉ̃ja menara, bobori méé mʉja watoare bii ñaajuacãri, nʉcʉ̃ bʉo jañuri méé baa, jini, bii ʉjea nii niima. Cʉ̃ja yee maquẽ wado ca amarã niima. Bueri bʉrʉa, ca oco maniri bʉrʉare wino ca paa puu cojori bʉrʉare biro biima. Yucʉ, tee ca dica cʉtiri cuu ca ea pacaro, ca dica maniri yucʉre biro biima. Pʉatipʉ jinicã yai waa, tiigʉʉrire ca nʉcõ menapʉra wẽe yaiocã, tiiricagʉʉrire biro biima.

13 Cʉ̃ja majuropeera boborije cʉ̃ja ca tii nucũ yujurije mena, dia pairiya uwioro ca jaberije tee majuropeera jopo ca jabe wienerijere biro biima. Ñocõa noo ca boorora ca waa nucũ yujurãre biro niima ĩirã, bʉaro ca naitĩari tabepʉ ñañaro ca bii yai waaparã peti niirã biima.

14 Enoc, Adán jirore jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niirã jiro macʉ̃ cãa cʉ̃jarena ĩigʉra: “Ʉpʉ, cʉ̃ yaarã cʉ̃re queti wede bojari maja pʉa millares mena,‡

15 bojoca niipetirãre niipetirije ñañarije cʉ̃ja ca tiirique wapa, bojoca ñañarã niiri, niipetirije ñañari wãmeri Ʉmʉreco Pacʉre cʉ̃ja ca ĩi buirique wapa, ñañaro cʉ̃jare tiigʉ doogʉ doomi,” ĩi jʉguequĩupi.§

16 Anija, niipetirijepʉrena túáticã, niipetirijepʉrena wede pai, cʉ̃ja upʉri ca tiirʉgarije wado tii, “O biro ca biirã jãa nii” ĩi tʉgoeñarique cʉticãri wede, jãa peere cʉ̃ja tʉo nʉnʉjeejato ĩirã bojocare añuro cʉ̃jare ĩi nʉcʉ̃ bʉo, tii dito nucũ yujuma.

Añuro cʉ̃ja niijato ĩirã wede majiorique

17 Yʉ yaarã yʉ ca mairã, mani Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ yee quetire cʉ̃ ca wede doti cojoricarã mʉjare cʉ̃ja ca ĩiriquere tʉgoeñaña.

18 O biro mʉjare ĩiupa: “Ca tʉjari yʉteari ca nii waarucuro, bojoca, ñañarije ca ĩi bui eperã nii, cʉ̃ja upʉri ca boorore biro wado ca tiirã nii, birucuma,” mʉjare ĩi wedeupa.

19 Cʉ̃ja niima, añuro jĩcãri mena nii majiña maniro tii, ñañarije cʉ̃ja ca tiirʉga tʉgoeñarijera tii, ca tiirã. Tee tiirã cʉ̃ja, Ʉmʉreco Pacʉ yʉʉ Añuri Yerire cʉotima.

20 Mʉja, yʉ yaarã yʉ ca mairã, díámacʉ̃ tʉo nʉcʉ̃ bʉorique ca ñañarije manirijere to birora tʉgoeña bayicõa niiña. Añuri Yeri mʉjare cʉ̃ ca majiorije mena juu bueya.

21 Mani Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ ca mai ĩarije jʉori, to birora caticõa niirique Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojopere mʉja ca yue niiro cõrora, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca mairijere acoboticãña.

22 “Yee méé ĩima,” ca ĩi tʉgoeña bayitirãre ĩa maiña.

23 Aperãra ñañaro ca ʉ̃ʉ yaiborãre, añurije queti cʉ̃jare wede majio, cʉ̃ja ca ametʉaro tiiya. Aperãra cʉ̃jare boo paca ĩa, tii nemoña. Tee peere, tʉgoeña bojoca catiri cʉ̃jare tii nemoña. Ñañarije cʉ̃ja ca tii niirije mena cʉ̃ja jutire ñañarije cʉ̃ja ca tii paa jĩorique menapʉrena ĩa junacãña.

Ʉmʉreco Pacʉre baja peo ʉjea nii yapanorique

24-25 ¡Ʉmʉreco Pacʉ jĩcʉ̃ra ca niigʉ, manire Ca Ametʉenegʉ, ñañarije mʉja ca tiitipere biro ĩigʉ cʉ̃ ca doti tutuarije mena teere mʉjare ca tii camota niigʉ, cʉ̃ ca bojoca cʉti niiri tabe ca añu majuropeeri tabepʉre bʉaro ʉjea niirique mena ca ñañarije manirã mʉjare ca cũupʉre, ĩi nʉcʉ̃ bʉorique,

‡ **1:14** “Ángeles”. § **1:15** Judíos cʉ̃ja ca owarica pũuro: El Primer Libro de Enoc.

do biro ca tiiya manigʉ niirique, niipetirijepʉre ca doti niigʉ niirique, doti maji niirique, mecʉ̃re, ñucã to birora, cʉ̃re to niicõa niijato mani Wiogʉ Jesucristo jʉori!

To biro to biijato.

Judas

APOCALIPSIS

“Ca majiña maniriquere wede bau niirique” ĩirʉgaro ĩi Apocalipsis. Wãma wãme cʉ̃ja ca owarica pũurori mena macã pũuro ca tʉjari pũuro, cʉ̃ja ca owa yapano earica pũuro nii.

Cãnigʉre biro cʉ̃ ca bii oto weti waaro, ca biipere Juan're Jesucristo cʉ̃ ca ĩñoriquere paʉ wãmeri mena ĩi cõoñari pairo peti wedecã ati pũuro.

Cʉ̃ ca niiri yʉtea macãrã Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã ate quetire tʉo puoupa. Aperã peera “To biro ĩirʉgaro ĩi,” cʉ̃ja ca ĩi majitirije niiupa.

To biri wãmera bii mani cãare, jĩcã wãmeri tʉo jeeño majiña mani. Romanos, ʉmʉreco Pacʉ yaarãre ñañaro peti cʉ̃ja ca tiiri yʉteare cʉ̃ ca owarique nii.

Ñañaro cʉ̃jare to ca bii pacaro, díámacʉ̃ cʉ̃ja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijere to birora cʉ̃ja ca tʉgoeña bayicõa niipere ĩima ĩigʉ cʉ̃ ca owarique nii.

Ati ʉmʉreco ca petiro, ʉmʉreco Pacʉ, Jesucristo mena jĩcãri cʉ̃ ca tii ametʉa nʉcã yapano eapere wede yapano ea.

Ca biipe Juan're ca bii ĩñorique

Jesucristo “O biro biirucu,” Juan're cʉ̃ ca ĩirique

1 Ate nii, Jesucristo, cʉ̃re ca pade bojarãre, yoari mééra ca biipere cʉ̃ ĩñojato ĩigʉ, ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃re cʉ̃ ca ĩñorique. Jesucristo, yʉ cʉ̃re pade bojari majʉ Juan're ate cʉ̃ ca ĩariquere yʉ ca majipere biro ĩigʉ, cʉ̃ yʉʉ queti wederi majʉ* mena wede doti cojoupi.

2 To biro cʉ̃ ca ĩiricʉ niiri, yʉ ca ĩarique niipetirore “Díámacʉ̃ra nii” yʉ ĩi. Ñucã cʉ̃ majuropeera ʉmʉreco Pacʉ yee añurije quetire Jesucristo cʉ̃ ca wede majioricʉ niiri, “To birora biiwʉ” ca ĩigʉ yʉ nii.

3 ʉjea niiña, ate quetire ca buegʉ. ʉjea niiña, ate “O biro biirucu” ĩirique quetire tʉo, ñucã ano owarique ca niirije ca ĩirore biro tii nʉnʉjee, ca biirã. Mee, “To biro biirucu” ĩirique ca biipa cuu ea dooro bii.

Juan, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre cʉ̃ ca añu doti cojorique

4 Yʉ, Juan, Asia yepapʉre jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri macãri macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre yʉ añu doti owa cojo: ʉmʉreco Pacʉ jĩcãtopʉra ca nii jʉo dooricʉ, mecʉ̃ cãare ca niigʉ, ñucã ca doopʉ, to biri cʉ̃ ca doti duwiri tabe jʉguerore jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro yeri ca niirã,†

5 ñucã Jesucristo ʉmʉreco Pacʉ yee quetire díámacʉ̃ ca wede ametʉenegʉ, ca bii yaicoaricʉ nii pacagʉ, ca cati tua jʉguericʉ, ati yepa macãrã niipetirã ʉparãre ca dotigʉ cãa, añurije, jĩcãri mena añuro niiriquere, mʉjare cʉ̃ tiicojojato.

Jesucristo manire mai,
cʉ̃ ca díi bate yai waarique mena mani ca ñañarijere acobo,
6 ñucã cʉ̃ ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ Pacʉ yaarã wiorã,‡
paia, mani ca niiro manire tiiupi.
¡Do biro ca tiiya manigʉ cʉ̃ ca niirije,
cʉ ca doti tutuarije,
cʉ̃ yee to birora ca niicõa niirije to niijato!
To biro to biijato.
7 ¡Ĩaña! Jesucristo, bueri bʉrʉripʉ doomi.§
Niipetirã cʉ̃re ĩarucuma.
Cʉ̃re ca paa pua tuuricarã, cʉ̃re ca jadericarãpʉ cãa, cʉ̃re ĩarucuma.
Ati yepa macãrã bojoca poogaari niipetirãpʉra
cʉ̃ ca dooro ĩa ʉcʉari, bʉaro otirucuma.
ʉgjá, to biro to biijato.

* **1:1** Ángel. † **1:4** Ap 3.1; 4.5; 5.6. Jĩcãrã, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro ca niirã yerire, “ ‘Añuri Yerirena’ ĩiro ĩi,” ĩima. Aperã, “ ‘Añuri Yeri jĩcʉ̃ra nii pacagʉ, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri wãmeri cʉ̃ ca bii bau niirijere’ ĩiro ĩi,” ĩima. Ñucã aperã, “ ‘ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrã cʉ̃ ca queti wede doti cojorãre’ ĩiro ĩi,” ĩima. Ap 8.2. ‡ **1:6** Reyes. § **1:7** Dn 7.13.

8 “Yʉ, yʉ nii Ca Nii Jʉogʉ, ñucã Ca Tʉjagʉ, Ʉmʉreco Pacʉ Ca Doti Tutua Majuropeegʉ, cʉ̃ra ca niicõa niigʉ, ca nii jʉo dooricʉ, ñucã ca doopʉ,” ĩimi Ʉpʉ.

Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃re biigʉ, Juan cʉ̃ ca ĩarique

9 Yʉ, Juan, mʉja yee wedegʉ, Jesucristo mena ca niigʉ niiri, mʉjare birora ñañaro tamʉo, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca doti niiri tabere nii, Jesucristo tʉgoeña bayirique cʉ̃ ca tiicojorije cãare cʉo, yʉ bii. Ʉmʉreco Pacʉ wederiquere, Jesucristo yeere yʉ ca ĩariquere, yʉ ca wederije jʉori, Patmos* ca wãme cʉtiri yucʉ poogapʉ cʉ̃ja ca cũu cõaricʉ yʉ niiwʉ.

10 Toopʉ yʉ ca niiro, Wiogʉre juu bue nʉcʉ̃ bʉorica rʉmʉ ca niiro, Añuri Yeri cʉ̃ ca tutuarije yʉre ca bii ote weo nʉcõropʉ, yʉ jiro pee tutuaro wederique, putirica wʉʉ† mena putiricaro ca bʉjʉro cõro,

11 o biro yʉre ca ĩirijere yʉ tʉowʉ:

—Mʉ ca ĩarijere jĩcã pũuropʉ owari, Asia yepa macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro ca niiri macãri macãrãre tiicojoya: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea, ca wãme cʉtiri macãrire —ĩiwʉ.

12 To biro ca ĩi wedeoro tʉo, “¿Ñiru peti to biro cʉ̃ ĩiti?” ĩigʉ, cʉ̃re ĩarʉgʉ yʉ amojode nʉcãwʉ. To biro bii amojode nʉcã ĩa cojogʉ, jĩa boerica tuturi oro mena cʉ̃ja ca quenorique jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri tuturire yʉ ĩawʉ.

13 Tee jĩa boerica tuturi watoare, jĩcʉ̃ Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ̃re biigʉ, cʉ̃ dʉporipʉ ca nii eyorito jutiro jãña, ñucã oro mena tiirica quejero, cʉ̃ cotiapʉ ca nii eyori quejerore jia tucãricʉ ca niigʉre yʉ ĩawʉ.‡

14 Cʉ̃ poa cãa oveja poare biro, ñucã oco wetare biro ca botirije, niiwʉ. Cʉ̃ capegaari cãa pecame ca ʉ̃ʉ nucũri punare biro bauwʉ.

15 Cʉ̃ dʉpori cãa ãjipõa pĩirire añuro wate aji yooricarore biro, ñucã pecamepʉ joericaro ca jũarore biro ajiyaawʉ. Cʉ̃ ca wederije cãa poea oco bʉaro ca bʉjʉ ñaajãa nʉcãrore biro bʉjʉwʉ.

16 Cʉ̃ amo díámacʉ̃ nʉñare jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niirã ñocõa cʉowi. To biri ñucã cʉ̃ ʉjeropʉre jĩcã pĩi, niipĩi pʉa nʉñapʉra joo yoorica pĩi witiwʉ. Ñucã cʉ̃ diámacʉ̃ cãa, muipũ ʉmʉreco macʉ̃ cʉ̃ ca aji boe bate niiro cõro boe batewʉ.

17 Cʉ̃re ĩagʉra, cʉ̃ pʉtora yʉ dia ñaacũmucoawʉ. To biro yʉ ca biiro, cʉ̃ pea cʉ̃ amo díámacʉ̃ nʉña mena yʉre ñia peori, o biro yʉre ĩiwi:

—Uwiticãña. Yʉa Ca Nii Jʉo Dooricʉ, ñucã Ca Tʉjagʉ,

18 Ca Catigʉ yʉ nii. Yʉ bii yaicoawʉ ména. Ca bii yaicoaricʉ nii pacagʉ, mecʉ̃ra to birora ca caticõa niigʉ yʉ nii. Yʉa, bii yairiquere, ñucã to birora ñañaro ca bii yairã cʉ̃ja ca niiropʉ cãare,§ doti majiriquere yʉ cʉo.

19 ” “To biri mʉ ca ĩajãrijere, mecʉ̃ ca biirijere, ñucã jiropʉ ca biipe cãare, owaya.”

20 To biri ate nii, yʉ amo díámacʉ̃ nʉña peere ñocõa jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niirã, ñucã jĩa boerica tuturi cãare jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niirije mʉ ca ĩajãrije, bojoca cʉ̃ja ca majitirijere yʉ ca wede majiorije: Jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niirã ñocõa, Ʉmʉreco Pacʉ yee queti wederi maja, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri macãri macãrã niima. Ñucã, jĩa boerica tuturi jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri tuturi cãa Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri macãrire nii cõoñaro bii —yʉre ĩi wede majiowi.

2

Éfeso macãrãre queti tiicojorique

* **1:9** Romanos, dia pairi yaa Egeopʉre ca niiri yucʉ pooga ca ʉ̃tã pairi poogaacãpʉ cũu batecãrucuupa.
† **1:10** Trompeta. ‡ **1:13** Dn 7.13. § **1:18** Hades.

1 —Éfeso macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre queti wederi majʉre* o biro ĩi owa cojoya:

"Cʉ̃ amo díámacʉ̃ nʉñare ñocõa jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro ca niirã ca cʉogʉ, ñucã jĩa boerica tuturi jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri tuturi oro mena cʉ̃ja ca tiirica tuturi watoapʉ ca waa yujugʉ, o biro ĩimi:

2 Niipetirije mʉja ca tii niirije, niipetirije tutuaro mena pade, pato wãcãricaro maniro to birora tiicõa nii, mʉja ca biirijere yʉ maji. Ñucã, ñañarije ca tiirãre booti, Jesucristo cʉ̃ yee quetire cʉ̃ ca wede dotiricarã niiti pacarã, 'Cʉ̃ ca wede dotiricarã jãa nii,' ca ĩirʉgarãre, 'Ca ĩi ditori maja niima,' mʉja ca ĩi ĩa majirije cãare yʉ maji.

3 'Ñañaro manire biicã,' ĩi tʉgoeñarique pairicaro maniro yʉ yee jʉori yerijãari méé, ñañaro tamʉo pacarã to birora mʉja pade bayicõa nii.

4 "To biro ca biirã nii pacarã, jĩcã wãme mʉja ca tiitirije nii: Jĩcãto yʉre mʉja ca mai jʉoricaro cõro yʉre mʉja maiti.

5 Tʉgoeñaña, no cõropʉ to biro mʉja biiri: Teere tʉgoeña wajoari, ñucã jʉguero mʉja ca tiiricarore biro tii niiña. Mʉja ca tʉgoeña wajoatijata, yoari mééra waari, jĩa boerica tutu† too ca niiri tuture yʉ ami weocãrucu.‡

6 Biirãpʉa, jĩcã wãme yʉ ca ĩa bijejari wãme mʉja tii. Yʉ ca junarore birora mʉja cãa, Nicolaítas cʉ̃ja ca tii niirijere mʉja juna.

7 "¡Ca amoperi cʉtirã tʉoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre cʉ̃ ca ĩirijere! Ñañaro bii pacarã, to birora ca tʉgoeña bayi tutua ametʉene nʉcãrãre, catirique ca niiricʉ Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca niiri tabe macãgʉ dicare ca baapʉ cʉ̃ ca niiro yʉ tiirucu" —ĩimi.

Esmirna macãrãre queti tiicojorique

8 —Esmirna macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre queti wederi majʉ cãare o biro ĩi owa cojoya. Ate ĩimi, Ca Nii Jʉogʉ, ñucã Ca Tʉjagʉ, bii yaicoa, ñucã cati tua, ca biiricʉ:

9 "Ñañaro tamʉo, ca apeye manirã nii, mʉja ca biirije cãare yʉ maji. To biro bii pacarã añurije queti mena peera, ca apeye pairã mʉja nii. Ñucã judíos niiti pacarã, 'Judíos jãa nii,' ca ĩirã, Satanás'rena ca tii nʉcʉ̃ bʉorã ca niirã, ñañarije cʉ̃ja ca ĩi tutirijere yʉ maji.

10 To biri ñañaro ca tamʉoparã mʉja ca niirijere uwiticãña. Mʉja mena macãrã jĩcãrãre 'Jesucristo yaarãra cʉ̃ja niimiti,' ĩigʉ, tia cũurica wiipʉ cʉ̃jare tia cũurucumi Satanás. Ñucã ñañaro mʉjare cʉ̃ja ca tiirʉga nʉnʉjeero, pʉa amo cõro niiri rʉmʉri ñañaro mʉja tamʉorucu. Bii yairãpʉ tʉgoeña bayi yerijãaña. Yʉ pea tee wapare, catiriquere mʉjare yʉ tiicojorucu.

11 "¡Ca amoperi cʉtirã tʉoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre cʉ̃ ca ĩirijere! Ñañaro bii pacarã, to birora ca tʉgoeña bayi tutua ametʉene nʉcãra, pʉati bii yairiquere jĩcã wãme ʉnopeera ñañaro tamʉotirucuma" —ĩimi.§

Pérgamo macãrãre queti tiicojorique

12 —Pérgamo macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre queti wederi majʉ cãare o biro ĩi owa cojoya. Ate ĩimi ñiipĩi pʉa nʉñapʉra añuro ca joo yoori pĩi niipĩi ca cʉogʉ:

13 "Mʉja ca tii niirijere yʉ maji. Satanás cʉ̃ ca doti niiri tabe pʉto mʉja ca niirije cãare yʉ maji. To biro bii pacarã, to birora añuro yʉre mʉja tʉo nʉnʉjeecõa nii. Yʉ yee jʉori mʉjare cʉ̃ja ca jĩarʉgamijata cãare, díámacʉ̃ yʉre mʉja ca tʉo nʉcʉ̃ bʉorijere mʉja yerijãatiupa. Antipas, yʉ yee quetire ca niirore biro añuro queti wederi majʉre, tii macã Satanás cʉ̃ ca niiri macãpʉre

* **2:1** Ángel, pastor, mensajero. Ap 2.8; 2.12; 2.18; 3.1; 3.7; 3.14. † **2:5** Candelabro. ‡ **2:5** "Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ̃ja ca niimirique yai nʉcãcoarucu" ĩigʉ, cʉ̃ ca ĩirique nii. § **2:11** Ap 20.14.

ñañaro tii ecori, cũ ca jĩa eco yairi tabe cãare mʉja uwitiupa.

14 To biro ca biirã mʉja ca nii pacaro, jĩcã wãmeri mʉjare yʉ ca ĩipere yʉ cʉo: Balaam niiquĩricʉ, weericarãre tii nʉcũ bʉorã baarique cũja ca tiicojorijere baa, ñucã ʉmʉa, nomia, ca tiiya maniri wãmepʉ ñee epe nucũ yuju, cũja ca tiiro tiicãri, israelitas ñañarije cũja ca tiiro tiiya, Balac're ca ĩi wede majioquĩricʉ cũ ca bue majioriquere jĩcãrã teere ca tii nʉnʉjeerãre wede majioricaro ʉnora, to birora cũjare mʉja ĩacã.*

15 Ñucã, jĩcãrã Nicolaítas cũja ca bue majioriquere ca tii nʉnʉjeerã cãare, to birora mʉja ĩacã.

16 To biri to cõrora tʉgoeña yeri wajoaya. To biro mʉja ca biitijata, yoari méé waari, niipĩi yʉ ʉjeropʉ ca witiri pĩi mena, cũja mena yʉ ameri quẽegʉ waarucu.

17 "¡Ca amoperi cʉtirã tʉoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre cũ ca ĩirijere! Ñañaro bii pacagʉ, to birora ca tʉgoeña bayi tutua ametʉene nʉcãcãgʉre maná† yaioropʉ ca niirijere cũre yʉ ecarucu, ñucã jĩcãga ũtãga añuro ca botirica wãma wãme owa tuuricaga, tiigare yʉ ca tiicojogʉ wado cũ ca majipagare yʉ tiicojorucu" —ĩimi.

Tiatira macãrãre queti tiicojorique

18 —Tiatira macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre queti wederi majʉ cãare o biro ĩi owa cojoya. Ate ĩimi Ʉmʉreco Pacʉ Macũ pecame ca ũu nucũri punare biro cape cʉti, ñucã ãjipõa‡ pĩiri añuro ca jũa ajiyaarijere biro dʉpori cʉti, ca biigʉ:

19 "Mʉja ca tii niirijere, mʉja ca mairijere, díámacũ mʉja ca tʉo nʉcũ bʉorijere, bojocare añuro ca tii nemorã mʉja ca niirijere, pato wãcãtirãra mʉja ca tʉgoeña bayi niirijere, yʉ maji. Ñucã mecũ mʉja ca tii niirijere, tii jʉorã mʉja ca tiiricaro ametʉenero mʉja ca tii niirije cãare yʉ maji.

20 "To biro ca biirã nii pacarã, Jezabel, cõ majuropeera, 'Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majo yʉ nii,' ca ĩi yeego, mʉja watoare ca niigore wede majiori méé to birora cõre mʉja ĩacã. Cõ pea cõ ca bue majiorije mena, yʉ yaarã yʉre pade bojari majare ĩi ditori, ʉmʉa, nomia ca tiiya maniri wãmepʉ ñee epe nucũ yuju, ñucã weericarãre ĩi nʉcũ bʉorã baarique cũja ca tiicojorijere baa, cũja ca tiiro tiimo.

21 Ñañaro cõ ca tii niirijere tii yerijãari, tʉgoeña yeri wajoa cõ biijato ĩigʉ, jĩcã cuu cõre yʉ cũumiwʉ. Cõ pea to biro ñañaro cõ ca tii niirijere tʉgoeña, yeri wajoarʉgatimo.

22 To biri puniro cõ ca diarique tamʉoro yʉ tiirucu. Cõ ca bue majiorijere cõ ca tiirore biro ca tii nʉnʉjeerã cãa, to biro cũja ca tii niirijere cũja ca tʉgoeña wajoatijata, ñañaro cũja ca tamʉoro yʉ tiirucu.

23 Cõ puna cãare yʉ jĩa batecãrucu. To biro yʉ ca tiiro niipetirã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã, bojoca cũja ca tʉgoeña niirijere, yeri cati tʉgoeñariquepʉre, ca majigʉ yʉ ca niirijere majirucuma. Ñucã mʉja ca niiro cõrorena, mʉja ca tiirique ca niirore biro tee wapare yʉ tiicojorucu.

24 Mʉja Tiatira ca niirã, mʉjare ĩi ditori cõ ca bue majioriquere tiiti, ñucã, 'Satanás cũ ca yeri tutuarije cũ jĩcũra cũ ca majirije nii,' cũja ca ĩirije cãare majiti, ca biirãra 'Apeye mʉjare yʉ tii doti nemotirucu,' yʉ ĩi.

25 Mee, mʉja ca tii maji niirije docare yʉ ca doori rʉmʉpʉ to birora añuro tiicõa niiña.

26 "Ñañaro bii pacarã, to birora tʉgoeña bayi tutua ametʉene nʉcã, ñucã yʉ ca boori wãmere to birora tii yapano nʉcã ca biirãre, bojocare cũja ca doti maji niipere yʉ tiicojorucu,

* **2:14** Nm 22.25; 31.15-16. † **2:17** Ex 16 Maná, israelitas ca yucʉ maniri yepapʉ cũja ca waa nʉnʉa waaro Ʉmʉreco Pacʉ cũjare cũ ca baarique ecarique. ‡ **2:18** Bronce.

27 yʉ Pacʉ doti majiriquere yʉre cʉ̃ ca tiicojoro yʉ ca ñeericarore birora.
To biri cʉ̃ja pea, cõmegʉ cʉocãricarã bojoca poogaarire doti niirucuma.
Ñucã diirʉrire paa waa baterãre biro cʉ̃jare tiirucuma.§
28 ”Ñucã boeri ñocõre cʉ̃jare yʉ tiicojorucu.
29 ¡Ca amoperi cʉtirã tʉoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre cʉ̃ ca ĩirijere!” —ĩimi.

3

Sardis macãrãre queti tiicojorique

1 —Sardis macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre queti wederi majʉ cãare o biro ĩi owa cojoya. Ate ĩimi Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricarã, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro yeri ca niirã cʉo,* ñucã to cãnacã ñocõare cʉogʉ:
“Mʉja ca tiirije niipetirijere yʉ maji. Ca catirãre birora mʉja wedeo nii; biirãpʉa añuro petira ca bii yairicarãre biropʉ mʉja niicã.
2 ‘Wãcã, bojoca catiya nija’ yai nʉcã waaropʉ ca biirijere cati tua, ca maja nʉcãro tiiya petopʉra. Yʉa, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa cojorore añurije mʉja ca tii niirijere yʉ bʉati.
3 Mʉjare cʉ̃ja ca wede majiorique mʉja ca tʉoriquere tʉgoeñari, tee ca ĩirore biro tii nʉnʉjeeya. Ñucã ñañaro mʉja ca tiirijere tʉgoeña wajoaya. Tʉgoeña bojoca cati, mʉja ca bii yue niitijata, ‘Cʉ̃ doocumi’ mʉja ca ĩitiri tabe ʉnore, jĩcʉ̃ jee dutiri majʉre biro yʉ earucu.
4 ”To biro mʉja ca biimijata cãare, Sardis're niima jĩcãrã ñañarijere tiirucu ca tiitirã. Cʉ̃ja, ca ñañarije manirã niima ĩirã juti botirije jãñacãri, yʉ mena waa yujurucuma. To biro ca biiparãra niirã biima.
5 Ñañaro bii pacarã to birora ca tʉgoeña bayi tutua ametʉene nʉcãrã, añurije juti botirije jãñarucuma. Cʉ̃ja wãme, owarica pũuro catirique ca niiri pũuropʉre owa tuuriquere, jĩcãti ʉno peera yʉ coetirucu. To biro tiitigʉra yʉ Pacʉ, to biri cʉ̃re queti wede bojari maja† mena cʉ̃ ca ĩa cojoro, ‘Ani jãare yʉ maji,’ yʉ ĩirucu.
6 ”¡Ca amoperi cʉtirã tʉoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre cʉ̃ ca ĩirijere!” —ĩimi.

Filadelfia macãrãre queti tiicojorique

7 —Filadelfia macãrã Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre queti wederi majʉ cãare o biro ĩi owa cojoya. Ate ĩimi ca ñañarije manigʉ, díámacʉ̃ wado ca ĩigʉ, Wiogʉ David niiquĩricʉ yaaro jope pãaricarore ca cʉogʉ, cʉ̃ ca pãaro jĩcʉ̃ ʉno peera bia weo majiña mani, ñucã cʉ̃ ca biaro jiro cãare jĩcʉ̃ ʉno peera pãa weo majiña mani, ca biigʉ:
8 “Mʉja ca tii niirije niipetirije yʉ maji. Ca tutuatirãacã mʉja nii, biirãpʉa. To biro bii pacarã, mʉjare yʉ ca ĩirore biro tii nʉnʉjee, yʉre ca majirã mʉja ca niirijere wede junati, mʉja biiti. Ĩaña. Mʉja jʉguerore jĩcã jope yʉ jope pãa nʉcõ, jĩcʉ̃ ʉno peera cʉ̃ ca biatipa jopere. To biri añurije quetire mʉja ca wede yujuro, jĩcʉ̃ ʉno peera mʉjare camota majitirucumi.
9 Satanás're ca ĩi nʉcʉ̃ bʉo nʉnʉjeerã, judíos niiti pacarã, ‘Judíos jãa nii’ ca ĩi ditorã mʉja pʉto waari, cʉ̃ja ãjʉro jupeari mena cʉ̃ja ca tuetuu ea nuu waaro yʉ tiirucu, yʉ ca mairã mʉja ca niirijere cʉ̃ja ca majipere biro ĩigʉ.
10 To birora ca tʉgoeña bayicõa niirã niirique yʉ ca dotiriquere, mee to birora mʉja bii. To biri yʉ pee cãa, ati ʉmʉreco niipetiropʉ ati yepa ca niirãre ñañaro mani ca tiiro ca bii buiyeerije ca bii eari tabere mʉjare yʉ ĩa coterucu.

§ **2:27** Sal 2.9. * **3:1** Ap 1.4; 4.5; 5.6 Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tiicojoricʉ Añu Yeri jĩcʉ̃ra nii pacagʉ, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri wãmeri ca bii bau niigʉre cʉo. † **3:5** Ángeles.

11 ”Yoari méé yʉ doorucu. Mʉja
ca cʉorijere to birora ĩa nʉnʉjeecõa
niiña, añurije mʉja ca bʉapere jĩcʉ̃
ʉno peera mʉjare cʉ̃ ca ẽmatipere
biro ĩirã.
12 Ñañaro bii pacarã ca tʉgoeña
bayi tutua ametʉa nʉcãrãre, yʉ
Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii wii bota cʉ̃ja
ca niiro yʉ tiirucu. To biri jĩcãti ʉno
peera tii wiire witi weo, biitirucuma.
To biri cʉ̃japʉre, yʉ Ʉmʉreco Pacʉ
wãme, yʉ Ʉmʉreco Pacʉ yaa macã
Jerusalén ʉmʉreco tutipʉ ca duwi
doori macã yʉ Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca
tiicojori macã wãmere, ñucã yʉ wãme
wãma wãme cãare cʉ̃japʉre yʉ owa
tuurucu.
13 ”¡Ca amoperi cʉtirã tʉoya,
Añuri Yeri, Jesucristore ca tʉo
nʉnʉjeerãre cʉ̃ ca ĩirijere!” —ĩimi.

Laodicea macãrãre queti tiicojorique

14 —Laodicea macãrã Jesucristore
ca tʉo nʉnʉjeerãre queti wederi majʉ
cãare o biro ĩi owa cojoya. Ate ĩimi “To
biro to biijato” ca ĩigʉ, cʉ̃ ca ĩariquere
díámacʉ̃ ca wedegʉ, díámacʉ̃ wado ca
ĩigʉ, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca jeeñorique
niipetirije jotoa ca niigʉ:
15 “Mʉja ca tii niirije niipetirije
yʉ maji. Bʉaro ca ajirijere biro
niiti, ñucã bʉaro peti ca yʉjʉarijere
biro niiti, mʉja ca biirijere yʉ maji.
Bʉaro ca ajirijere biro nii, bʉaro ca
yʉjʉarijere biro nii, mʉja ca biijata
añucã boo.‡
16 To biri bʉaro ca yʉjʉarijere
biro nii, ñucã bʉaro ca ajirijere biro
nii, biitirãra, ca aji potirijere biro pee
mʉja ca niirije jʉori mʉjare yʉ ʉjeoti
batecãrucu.
17 ‘Paʉ ca apeye cʉtirã jãa nii,
añuro jãa niicã, ñee ʉno jãare dʉjati,’
mʉja ĩi, biirãpʉa. To bii pacarã
mʉja ca catiro jãñarije mena peera,
añurijere ca cʉotirã, ca ñañarã, ca ap-
eye manirã, ca ĩatirã, ca juti manirãre
biro mʉja ca niirije peera, ‘To biro jãa
biicu,’ mʉja ĩi ĩa majiti.
18 To biri ca apeye pairã
niirʉgarã, pecamepʉ joe weerique
oro weta wapa tiiya. Ñucã boboro
juti manirã mʉja ca niirijere jãña
bʉatorʉgarã juti botirije, to biri ñucã
ʉco capegaarire pioriquere, yʉre ca
wapa tiiparã mʉja nii, añuro mʉja
ca ĩa majipere biro ĩirã, mʉjare yʉ ĩi
wede majio.
19 Niipetirã yʉ ca mairãre tuti bo-
joca catio, wede majio, yʉ tii. To
biri tʉgoeña bojoca cati, tʉgoeña yeri
wajoaya.
20 ”Ĩaña. Jãa waarʉgʉ, jopepʉ yʉ
jʉo nucũ, jĩcʉ̃ ʉno yʉ ca jʉorijere tʉo,
jope pãa, cʉ̃ ca tiijata, cʉ̃ mena cʉ̃
yaa wiipʉ jãa waa, cʉ̃ mena baa, cʉ̃
pee cãa yʉ mena baa, añuro bapa
cʉti, yʉ tiirucu.§
21 Ñañaro bii pacarã, to birora
ca tʉgoeña bayi tutua ametʉene
nʉcãrãre, ñañarijere bii ametʉene
nʉcãri, yʉ Pacʉ mena, cʉ̃ ca doti niiri
tabepʉ yʉ ca duwi earicarore birora
yʉ cãa, yʉ ca doti niiri tabere yʉ mena
cʉ̃ja ca duwiro yʉ tiirucu.
22 ”¡Ca amoperi cʉtirã tʉoya,
Añuri Yeri, Jesucristore ca tʉo
nʉnʉjeerãre cʉ̃ ca ĩirijere!” —ĩimi.

4

Ʉmʉreco Pacʉre ĩi nʉcʉ̃ bʉorique Juan're ca bii ĩñorique

1 Ate jiro ĩa cojogʉ, ʉmʉreco tu-
tipʉre jĩcã jope, pãa nʉcõrica jope, yʉ
ĩawʉ. Wederique yʉ ca tʉo jʉorique
putirica wʉʉ putiricarore biro ca
bʉjʉrije yʉ mena ca wederije pea o
biro yʉre ĩiwʉ:
—Anopʉ mʉa dooya. Ate jiro ca
biipere mʉre ĩñogʉ doogʉ yʉ tii —yʉre
ĩiwʉ.
2 To biro yʉre ca ĩirora, Añuri Yeri
cʉ̃ ca tutuarije yʉre ca bii oto weo
nʉcõro, ʉmʉreco tutipʉre wiogʉ cʉ̃

‡ **3:15** “Ca yʉjʉarijere biro mʉja nii,” ĩiro, Jesucristo cʉ̃ ca dotirore biro ca tii nʉnʉjeetirãre ĩiro ĩi. Ñucã “Bʉaro ca ajirijere biro mʉja nii” ĩiro pea, “Jesucristo cʉ̃ ca dotirore biro añuro ca tii nʉnʉjeerãre” ĩiro ĩi.

§ **3:20** Jope pãariquere to ca ĩijata, “Mʉ ca cati niirijepʉre yʉre nii dotiya,” ĩigʉ, cʉ̃ ĩiriquere ĩiro ĩi.

ca duwiri cũmurore cũja ca doporicarore, ñucã toopure jĩcũ ca duwigure yu ĩawu.
3 Wiogu cũ ca duwiri cũmuropure ca duwigu baurique pea jaspe, to biri cornalina, cũja ca ĩirijere biro niiwu. Ñucã cũ ca duwiro jotoare, bue niimamu beto, esmeralda ca ajiyaarore biro ajiyaa nucũwi.
4 To biri ñucã wiogu cũ ca duwiri cũmuro wejare apeye wiorã cũja ca duwirije veinticuatro peti niiwu. Ñucã teepure duwiwa bucurã, juti botirije jãña, cũja dupugaari peera oro mena cũja ca tiirica betorire ca pejarã.
5 Wiogu cũ ca duwiri cũmurorena bupo cũ ca yaberije, wederique, bupo cũ ca paarije, witiwu. To biro biicãri ñucã, wiogu cũ ca duwiri cũmuro juguerore, jĩa boerica tuturi jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro niirije peti ũu nucũwu, Umureco Pacu yaarã yeri ca niirije.*
6 Ñucã wiogu cũ ca duwiri cũmuro juguerore, dia pairiya oco ca õweri maniri sãra yaare biro bauwu.

Wiogu cũ ca duwiri cũmuro putore, ñucã to weja pee cãare bapari peti ca catirã niiwa, cũja juguero pee cãare, cũja jiro pee cãare, ca cape cutirã.
7 Cũja ca catirã mena macũ ca nii juogu, yai jũagure† biigu niiwi; cũ jiro macũ pea wecure biigu niiwi; puarã jiro macũ bojocure biro ca díámacũ cutigu niiwi; ca tujagu pea aa ca wuugure biigu niiwi.
8 Cũja ca catirã baparipura cũja ca niiro cõro seis niirije quedupuri cutiwa. Ñucã tee jotoare, tee doca cãare ca cape cutirã niiwa. To biro biicãri, ñamiri, umurecori, o biro ĩi yerijãatiwa:

"Ca ñañarije manigu, ca ñañarije manigu, ca ñañarije manigu peti niimi Upu Umureco Pacu, niipetirijepure Ca Doti Tutua Niigu,‡
Ca nii juo doricu, to birora ca niicõa niigu, ñucã nemo ca doopu,"
ĩi ujea nii baja peo niiwa.
9 Ca catirã, wiogu cũ ca duwiri cũmuropure ca duwigu to birora ca caticõa niigure, "Ca añu majuropeegu peti mu nii" cũre ĩi, cũre ĩi nucũ buo, "Añu majuropeecã" cũre ĩi, cũja ca ĩi ujea nii baja peorucuro cõrora,
10 veinticuatro niirã bucurã, wiogu cũ ca duwiri cũmuro wejare ca duwirã cãa, oro betori cũja ca pejarijere jeeri, wiogu cũ ca duwiri cũmuropu ca duwigu putopu cũu cojo, cũ juguerore cũja ãjuro jupeari mena ea nuu waari, to birora ca caticõa niigure o biro cũre ĩi nucũ buowa:
11 "Upu, jãa Umureco Pacu, mua, ca añu majuropeerije,
ĩi nucũ buorique, ca tutua majuropeegu niiriquere, ca ñeepu peti mu nii.
Mura niipetirije mu tiiupa. Mu ca boorore biro bii nii.
Ñucã mu ca boorore biro mu ca tirique nii,"
cũre ĩi nucũ buowa.

5

Owarica tunua

1 Tee jiro wiogu cũ ca duwiri cũmuropu ca duwigu cũ amo díámacũ nuña peere, jĩcã tunua pua nuñapura owarica tunua, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro niirije biarica tunuare yu ĩawu.
2 Ñucã yu ĩawu jĩcũ, Umureco Pacure queti wede bojari maju do biro tiiya maniropu ca tutuagu, tutuaro wederique mena o biro ca ĩigure: "¿Ñiru cũ niiti, biariquere yegari tii tunuare ca pãapu?" ĩiwi.
3 Umureco tutipu cãare, ati yepa cãare, ñucã ati yepa docapu cãare, tii tunuare pãari ca ĩapu uno manicãwi.
4 To biri yu pea buaro yu otiwu, jĩcũ unora tii tunuare pãari, to ca niirijere ca ĩapu uno cũ ca maniro ĩama ĩigu.
5 Yu ca otiro ĩagu, jĩcũ bucurã mena macũ, o biro yure ĩiwi: "To cõrora

* **4:5** "El séptuple espíritu de Dios." Ap 1.4; 3.1; 5.6. † **4:7** León. ‡ **4:8** Is 6.3.

otiya. Mee niimi jĩcũ, Yai Jũagụre biro ca tutuagụ, Judá yaa puna macũ, David pãrami, ca bii ametụa nụcãricụ. Cũ, tii tunuare jĩcã amo peti, ape amore pụaga penituaro ca niirije biariquere yega, tii tunuare pãa, tirucumi," yụre ĩiwi.

6 To cõrora wiogụ cũ ca duwiri cũmuro, to biri ca catirã bapari, ñucã bụcụrã cũja ca niiro watoare, Oveja Macũ cũja ca jĩa cõaquĩricụre biigụ ca nucũgụre yụ ĩawụ. Cũ pea, jĩcã amo peti, ape amore pụaga penituaro potagaari cụti, ñucã jĩcã amo peti, ape amore pụaga penituaro niirije cape cụti, biiwi, Ụmụreco Pacụ yaarã yeri ati yepa niipetiropụ cũ ca tiicojoricarã ca niirijere.*

7 Cũ, Oveja Macũ pea, wiogụ cũ ca duwiri cũmuropụ ca duwigụ pụtopụ waa, cũ amo díámacũ nụña pee owarica tunua cũ ca cụori tunuare amiwi.

8 Tii tunuare cũ ca amirora, ca catirã bapari ca niirã, ñucã bụcụrã veinticuatro ca niirã, cũja ãjụro jupeari mena ea nuu waawa Oveja Macũ jụguerore. Cũja niipetirãpụra bụa tẽe† bajaricarorire cụowa. Ñucã ca jụti añurijere oro mena tiirica bapari dadarori, cũja ca maa jãarica baparire cụowa. Tee, ca jụti añurije cũja ca maa jãarica bapari pea, Ụmụreco Pacụ yaarã cũ yaa pooga macãrã, cũre cũja ca jãi juu buerucurijere ĩiro biiwụ.

9 Cũja pea wãma wãme o biro ĩi bajawa:

"Mụa, owarica tunuare ami, biariquere yega, ca tiipụra niigụ mụ bii. Ñañaro jĩa eco yai, mụ díi mena, niipetirã bojoca poogaari, bojoricarori ca wederã, niipetiri macãri macãrã, niipetiri yepari macãrã, Ụmụreco Pacụ yaarã jãa ca niiro mụ tiiwụ.

10 To biro bii yai bojacãri, wiorã jãa ca niiro tii, jãa Ụmụreco Pacụ yeere ca paderã paia jãa ca niiro tii, mụ tiiwụ.

Ñucã ati yepa niipetiropụre ca doti majiparã jãa ca niipe cãare mụ tii bojawụ,"
cũre ĩi baja peowa.

11 Tee jiro ĩa cojogụ, wiogụ cũ ca duwiri cũmuro, to biri ñucã ca catirã, aperã bụcụrã, cũja ca niiro weja ca niirã Ụmụreco Pacụre queti wede bojari maja paụ millones de millones peti‡ ca niirã cũja ca bajarijere yụ tụowụ.

12 Cũja pea tutuaro wederique mena o biro ĩi baja wedeowa:

"Oveja Macũ, cũja ca jĩamiricụ pea,
ca tutua majuropeegụ niiriquere,
dije ụno dụjaricaro maniro niipetirije ca cụogụ niiriquere,
ca maji majuropeegụ niiriquere,
ca bii tutuagụ niiriquere,
ñucã 'Ca nii majuropeegụ mụ nii,'
'Ca añu majuropeegụ mụ nii,'
ĩi nụcũ bụoriquere,
baja peo nụcũ bụoriquere,
ca ñeepụ ụno peti niimi"
ĩi baja wedeowa.

13 Ñucã Ụmụreco Pacụ cũ ca jeeñorique niipetirijepụra, ụmụreco tutipụ ca niirije, ati yepa ca niirije, ati yepa docapụ ca niirije, dia pairiyapụ ca niirije cãa, o biro ca ĩirijere yụ tụowụ:

"Wiogụ cũ ca duwiri cũmuropụre ca duwigụre, to biri Oveja Macũre, to cãnacã rụmụra
'Cũra niimi ca nii majuropeegụ, ca añu majuropeegụ,
ca tutuagụ,' ĩi nụcũ bụocõa niiricarã cũja niijato,"
ca ĩirijere.

14 To biro to ca ĩiro, bapari ca catirã pea, "To birora to biijato,"§ ĩi yụụwa. Bụcụrã veinticuatro ca niirã pea, cũja ãjụro jupeari mena ea nuu waari, cũjare ĩi nụcũ bụowa.

6

Biarique

1 Ñucã Oveja Macũ, owarica tunuare jĩcã amo peti, ape amore pụaga penituaro ca niirije biariquere, ca nii jụori tabere cũ ca

* **5:6** Ap 1.4; 3.1; 4.5. † **5:8** Arpas. ‡ **5:11** "Millares de millares y millones de millones." § **5:14** Amén.

tũa pãaro yu ĩawu. Cũ ca tũa pãa cojorije menara yu tuowu bapari ca catirã mena macũ jĩcũ, bupo cũ ca bujuro cõro o biro cũ ca ĩi wederijere: "Dooya," ĩiwi.

2 To biro cũ ca ĩiro ĩa cojogu, yu ĩawu jĩcũ caballo ca botigure. Cũ jotoa ca pejagu pea buerica betore cuowi. To biri ñucã Wiogu cũ ca pejari beto unore tiicojo ecowi. Tii betore pejari, cũ waparãre bii ametua nucãcãwi; ñucã ca bii ametua nucãpura niicãgu biiwi.

3 Ñucã biarica tabere Oveja Macũ cũ ca tũa pãa jujãri tabe jiro macã tabere cũ ca tũa pãaro, jĩcũ jiro macũ ca catirã mena macũ o biro cũ ca ĩiro yu tuowu: "Dooya," ĩiwi.

4 To biro cũ ca ĩirora, ñucã apĩ caballo ca jũagu witi doowi. Cũ jotoare ca pejagu pea, ati umureco macãrã añuro cũja ca niimirijere cũ ca ñañopere doti tutuariquere tiicojo ecowi. Ñucã bojoca cũja majuropeera cũja ca ameri jĩa yaipere ĩigu, pairi pĩi niipĩire cũja ca uporicu niiwi.

5 Biarique pua tabe jiro macã tabere Oveja Macũ cũ ca pãaro ñucã puarã jiro macũ, ca catirã mena macũ: "Dooya," cũ ca ĩi acaro buiro yu tuowu. To biro cũ ca ĩiro ĩa cojogu, ñucã caballo ca ñiigure yu ĩawu. Cũ jotoa ca pejagu pea, jĩcã coro nucũo ñaarica corore cuowi.*

6 Ñucã ca catirã bapari ca niirã watoapu, jĩcã wãme o biro ca ĩi wedeo cojorijere yu tuowu: "Trigo jĩcã kiloacãra bojoca jĩcã rumu cũja ca pade wapa taaro cõro wapa cuti. Cebada cãa itia kiloacãra, jĩcã rumu pade wapa taaricaro cõro wapa cuti. To biro to ca bii pacaro uje ocore, ñucã ujere, no ca boorora tii bateticãña," ĩi wedeowu.

7 Tee jiro ñucã biarica tabe itia tabe jiro macã tabere Oveja Macũ cũ ca pãaro, ñucã itiarã jiro macũ ca catirã mena macũ: "Dooya," cũ ca ĩiro yu tuowu.

8 To biro cũ ca ĩiro ĩa cojogu, ñucã apĩ caballo juri jañuri booro ca niigure yu ĩawu. Cũ jotoa ca pejagu pea, "Bii Yairique," wãme cutiwi. Cũ jiroacãra Ñañaro Bii Yairica tabere† ca nii ĩñogu nunuwi. Cũja pea ati umureco macãrã bapari taberi ca niirãre jĩcã tabe macãrãre ameri jĩarique mena, aua mena, diarique mena, waibucurã cũja ca baa yaiorije mena, cũjare cũja ca jĩa peoti dotiricarã niiwa.

9 Biarique bapari niirije jiro macã tabere Oveja Macũ cũ ca pãaro yu ĩawu, Umureco Pacu yee quetire wede, teere to birora tuo nunujeecõa nii, cũja ca biirique juori, ñañari wãmepu cũja ca tii jĩa batericarã yeri, waibucurã jĩari joe muenerica tutu doca ca niirãre.

10 To biri Umureco Pacure tutuaro mena o biro ĩi acaro buiwa: "Wiogu ca ñañarije manigu, díámacũ ca ĩigu, ¿no cõropu ati yepa macãrãre ĩa beje, jãare jĩa ame boja, mu tiiguti?" ĩiwa.

11 To biro cũja ca ĩiro, Umureco Pacu pea juti ca botirije cũjare jãari, "Yerijãaña ména, duja tii cuu ca eapa tabe. Mujare biro yu yee quetire wederi maja niima ména tii yepapure, Cristo yee queti juori ca bii yaiparã dujama. Cũja niipetirã cũja ca nea poo petiro jiropu docare, cũjare yu ĩa bejerucu," cũjare ĩiwi.

12 Biarique jĩcã amo cõro niirije cũ ca tũa pãaricaro jiro macã tabere Oveja Macũ cũ ca pãaro, buaro jita nana, muipũ cãa buaro ñii, boori jutiro ca ñiirirore biropu‡ biicã yai waawi. To biri ñucã muipũ ñami macũ cãa, díí quire biro jeeñacã yai waawi.

13 Ñucã buaro ca wino waaro, higueragu dica higo ca jumera ca ñaabaterore biro ñaabatewa umureco tuti macãrã ñocõa cãa.

14 To biro ca biiri tabera, umureco quejero cãa, owarica pũurore ñee tunua yaioricarore biro biicã yerijãa waawu. Utã yucu ati yepare ca niimirije, ñucã diaripure yucu

* **6:5** Balanza, buaro aua boarique ca waapere ca bii cõoñarique nii. † **6:8** Infierno: Jesucristore ca tuo nunujeetiricarã ca bojoca ñañarã cũja ca waapa tabe. ‡ **6:12** Cabra poa buaro ca ñiirore biropu.

poogaari ca niimirije cãa, aperoripʉ wʉʉ batecã yai waawʉ.

15 To biro ca biirijere ĩari, ati yepa macãrã wiorã, ca nii majuropeerã, uwamarã ʉparã, ca apeye pairã, do biro ca tiiya manirã ca niimiricarã, ñucã niipetirã ca pade coterã, ca pade cotetirã mena, operipʉ, ʉ̃tã buurori watoaripʉ duti ñaajuacãri cʉ̃ja niipetirã,

16 ʉ̃tã yucʉrena, ʉ̃tãgaarirena o biro ĩi acaro buiwa: “Jãare ñaapea bʉatoya,§ wiogʉ cʉ̃ ca duwiri cũmuropʉ ca duwigʉ jãare ĩaremi; ñucã Oveja Macʉ̃, ñañaro jãare cʉ̃ ca tiipere jãare camotaya.

17 Mee, ñañaro mani ca tamʉoro manire cʉ̃ ca tiipa rʉmʉ eacoa, ¿noa pee teere cʉ̃ja nʉcãrãti?” ĩiwa.

7

Israel yaa pooga macãrã

1 Ate jiro bapari ʊmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cãare, ñucã jĩcãgʉ yucʉgʉ ʉno peerena, ca wino paa puutipere biro ĩirã bapari joperipʉrena ca nucũ biatorãre yʉ ĩawʉ.

2 To biri ñucã yʉ ĩawʉ apĩ, ʊmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ, ʊmʉreco Pacʉ to birora ca caticõa niigʉ wãmere ñia cũuricaro cʉori, muipũ cʉ̃ ca mʉa dooro pee ca doogʉre. Cʉ̃ pea, aperã bapari ʊmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cãare, ñañaro cʉ̃ ca tii dotiricarãre, tutuaro wederique mena o biro cʉ̃jare ĩi acaro buiwi:

3 “Tii yepare, dia pairiyare, yucʉ cãare, ñañaro tiiticãña. Mani ʊmʉreco Pacʉre pade bojari majare, cʉ̃ wãme mena cʉ̃ja diámacʉ̃rire ñia cũuña mani ména,” ĩi acaro buiwi.

4 To biro cʉ̃ ca ĩiro jiro yʉ tʉowʉ ano cãnacãrã peti, ʊmʉreco Pacʉ wãmere ca ñia cũu ecoricarãre. Israel yaa pooga macã punari macãrã niipetirã ciento cuarenta y cuatro mil peti ñia cũu ecoupa.

5 Judá yaa puna macãrã doce mil peti ñia cũu ecowa.
Rubén yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.
Gad yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.
6 Aser yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.
Neftalí yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.
Manasés yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.
7 Ñucã Simeón yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.
Leví yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.
Isacar yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.
8 Ñucã Zabulón yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.
José yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.
Benjamín yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Paʉ bojoca juti botirije ca jãñarã

9 Ate jiro paʉ bojoca, niipetiri poogaari macãrã, bojoca bojoricarori ca wederã niipetirã, niipetiri macãri macãrã, do biro tii cõoña peotiricarã méé ca niirã, juti botirije wado jãñaricarã, pũu queeri jeecãricarã wiogʉ cʉ̃ ca duwiri cũmuro jʉguerore, ñucã Oveja Macʉ̃ jʉguerore, ca nucũrãre yʉ ĩawʉ.

10 Niipetirã tutuaro wederique mena o biro ĩi acaro buiwa:
“Mani ʊmʉreco Pacʉ ca doti majuropeegʉ cʉ̃ ca duwiropʉ ca duwigʉ, to biri Oveja Macʉ̃, manire ametʉenema,”
ĩi acaro buiwa.

11 Niipetirã ʊmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja, wiogʉ cʉ̃ ca duwiri cũmuro wejare, ñucã bʉcʉrã, aperã ca catirã, cʉ̃ja ca niiro wejare nucũ cojowa. Cʉ̃ja pea wiogʉ cʉ̃ ca duwiri cũmuro díámacʉ̃, cʉ̃ja ãjʉro jupeari mena ea nuu waa yepapʉ muu bia cũmu waari, ʊmʉreco Pacʉre o biro ĩi nʉcʉ̃ bʉowa:

12 “To biro to biijato.

§ **6:16** Os 10.8.

Baja nucũ buorique, ca añu majuropeerije, majirique,
'Mu añu majuropeecã' ĩirique, ĩi nucũ buorique,
cũ ca tutua majuropeerije, cũ ca bii tutuarije,
mani Umureco Pacure to birora ĩi nucũ buocõa niirique to niijato.
To biro to biijato," ĩiwa.

13 To biro cũja ca ĩi niiri tabera jĩcũ bucurã mena macũ:
"¿Ĩijã juti ca botirije ca jãñarã, noa cũja niiti? ¿Noopu cũja doojapari?"
yure ĩi jãiñawi.

14 To biro yure cũ ca ĩi jãiñaro:
"Wiogu, mu, mu maji cũjara,"
cũre yu ĩi yuuWu.

Cũ pea o biro yure ĩiwi:
"Anija, Jesucristo cũjare cũ ca bii yai bojariquere tuo nunujee,
cũ díi mena cũja ca ñañarijere cũ ca coericarã niiri, ñañaro peti bojoca cũja ca biiri rumurire ca ametuaricarã niima.
15 To biri Umureco Pacu cũ ca duwiri tabe juguero niima. Cũ yaa wiipure ñamiri, umurecori, to birora cũre tii nucũ buocõa niima.
Wiogu cũ ca duwiri cũmuropure ca duwigu pea, cũ ca bojoca cuti niirije mena cũjare ĩa nunujee niirucumi.
16 Dii rumu uno peera aua boa, oco jinirugarã, ñañaro tamuotirucuma. Muipũ cãa, puniro cũjare ajitirucumi.* Ca ajirije cãa cũjare aji pato wãcõtirucu.
17 Oveja Macũ, wiogu cũ ca duwiri cũmuro watoapu ca niigura, cũjare ca cotegu niirucumi.
Cũja ca oco jinirugaro, catirique oco punari ca niiri tabepu cũjare juo waarucumi.†
Umureco Pacu pea ñañaro cũja ca bii yaja pua otimirique cape ocore tuu coerucumi,"
yure ĩi wedewi.

8

Ca tujari dobero

1 Ñucã Oveja Macũ, seis niirije jiro macã tabe biarica tabere cũ ca tũa pãarora, jĩcã nimaro decomacã peti,* umureco tutipure ca bujumijãrije yuju nucã peticoawu.

2 Jiro yu ĩawu, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro ca niirã Umureco Pacure queti wede bojari maja, Umureco Pacu juguero ca nucũrã, cũja cõrorena putirica wuuri cũja ca tiicojoricarãre.

3 Jiro apĩ Umureco Pacu puto macũ doo, ca juti añurijere cũja ca joe mueneri tutu puto ea nucã waawi. Ca juti añurijere cũja ca maa jãarica coro, oro mena cũja ca tiirica corore cuowi. Toopu cũ ca nucũro, joericaro añuro ca juti añurijere pairo cũre tiicojowa, Umureco Pacu yaarã cũ yaa pooga macãrã niipetirã cũja ca jãi juu buerucurije mena, altar† oro mena cũja ca tiirica tutu, wiogu cũ ca duwiri cũmuro juguero ca niiri tutupu cũ joe muenejato ĩirã.

4 To biro cũ ca tiirora, ca juti añurije bueri, ñucã Umureco Pacu yaa pooga macãrã cũja ca juu bue nucũ buorucurije mena Umureco Pacu putopu bue mua eawu.

5 To cõrora Umureco Pacure queti wede bojari maju pea ca juti añurije maa jãarica corore ami, waibucurã joe muenerica tutu maquẽ niiti ca ajiyaarije mena tii corore maa jãa dadori, ati yepapure poo bate duwiocã cojowi. To biro cũ ca tiirije menara bupo bujų, wederique wedeo, tutuaro bupo yabe, buaro jita nana, biiwu.

Putirica wuuri

6 Jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro niirã Umureco Pacure queti wede bojari maja putirica wuurire putirã doorã tiiwa.

7 Ca nii juogu, Umureco Pacure queti wede bojari maju cũ putirica wuure putiwi. Cũ ca putirije menara, oco

* **7:16** Is 49.10. † **7:17** Sal 23.1-2; Is 25.8. * **8:1** Media hora. † **8:3** Altar, Umureco Pacure tii nucũ buorã yucu díi ca juti añurijere joe muenerica tutu. ‡ **8:7** Granizo.

ca bʉʉrica quiiri,‡ ca ʉʉrije díi mena ca ayiarije ñaawʉ ati yepapʉre. To biro ca biirora, ati yepa itia tabe cõro ejaro ca niiri yepare jĩcã tabe ʉʉ, yucʉ itia tabe cõro ca niirije jĩcã tabe ʉʉ, taa ca jʉmerije pea niipetirijepʉra ʉʉ peticoa, biicãwʉ.

8 Cʉ jiro macʉ, Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ putiwi ñucã cʉ putirica wʉʉre. Cʉ ca putirije menara, dia pairiyapʉre, jĩcã macãnʉcʉ buuro, bʉaro ca ʉʉri buuro ñaañua eawʉ. To biro ca biirora, dia pairiya itia tabe cõro ejaro ca niiri tabe jĩcã tabe díi wado biicoawʉ.

9 Ñucã itia tabe cõro pairo ejaro dia pairiyapʉre ca niimiricarã, jĩcã tabe macãrã dia peticoawa. Ñucã cũmu pacagaari itia tabe cõro pairo ca ejarore dia pairiyapʉre ca niimirique cãa, jĩcã tabe maquẽ tii yaio ecocoawʉ.

10 Pʉarã jiro macʉ, Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ putiwi ñucã cʉ putirica wʉʉre. Cʉ ca putirije menara, ʉmʉreco tutipʉ macʉ ñocõ paigʉʉro, jĩa boerica tutu ca ʉʉ nucũrore biro ca ʉʉgʉ ñaaduwi eagʉ, itia tabe cõro pairo ca ejaropʉre diari ca niimiriquere, ñucã oco ca witiri operi ca niimirique cãare, jĩcã tabe tii yaio peticã cojowi.

11 Ñocõ pea, “Ca Jʉguẽgʉ,”§ wãme cʉtiwi. To biri itia tabe cõro pairo oco ejaro ca niimirije, jĩcã tabe bʉaro ca jʉguẽrije jeeñacoawʉ. To biro ca biirije jʉori, paʉ bojoca bii yaiwa.

12 Itiarã jiro macʉ, Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ putiwi ñucã cʉ putirica wʉʉre. Cʉ ca putirije menara, muipũ ʉmʉreco macʉ itia tabe cõro ejaro ca niigʉ jĩcã tabe naitĩacoa, ñucã ñami macʉ cãa jĩcã tabe naitĩacoa, to biri ñocõa cãa itia tabe cõro pairo ejaro ca niirãpʉra jĩcã tabe naitĩacoa, biicãwa. To biri ʉmʉreco, ñami, itia tabe cõro ca boemirije jĩcã tabe boeticoawʉ.

13 Teere ĩa niirucugʉ yʉ tʉowʉ aa pacʉ, ʉmʉreco tuti decomacãpʉre wʉʉ amojode, tutuaro wederique mena o biro cʉ ca ĩi wedeoro: “Abé nija. ¡Abé nija! ¡Abé nija! Ano jiro itiarã Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja cʉja putirica wʉʉrire cʉja ca putiro, tii yepa macãrã ñañaro peti tamʉorã doorã tiima,” cʉ ca ĩirijere.

9

1 Bapari jiro macʉ Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ cʉ putirica wʉʉre putiwi ñucã. Cʉ ca putirije menara jĩcʉ ñocõre biigʉ ca niigʉ ʉmʉrecopʉ macʉ ati yepapʉre ca ñaaduwi dooricʉre yʉ ĩawʉ. Cʉ, ca ʉcʉari opere pãaricarore tiicojo ecowi.

2 Tii opere cʉ ca pãarora, tii opepʉre weje joericaro ca bue mʉaro cõro peti bue mʉawʉ. Tii ope ca bue mʉarijera muipũ cʉ ca naitĩaropʉ, ñucã wino ca paa puutiropʉ, tiicãwʉ.

3 Tee bueri menara yejeroa ati yepapʉre witi ñaacũmu jeja nʉcã peticoawa. Yejeroa pea, “Cotiapa cʉ ca toaro ca puniro cõro punirucuma,” cʉ ca ĩi uwari jãaricarã niiwa.

4 Cʉja yejeroa pea ati yepa maquẽ, taa niipetirije ca jʉmerije ca niirije cõro, ñucã yucʉ cãare cʉ ca ñaño doti cojoricarã méé niiwa. Ʉmʉreco Pacʉ wãmere cʉja diámacʉripʉ ca cʉotirã bojoca wadore cʉ ca ñaño doti cojoricarã niiwa.

5 “Cʉjare toa jĩa batetirãra, jĩcã amo cõro niirã muipũa peti cʉja ca wijioro mʉja tiirucu,” cʉ ca ĩi cojoricarã niiwa. Cʉja ca toarije pea jĩcʉ cotiapa cʉ ca toaro cõro puniwʉ.

6 Tii rʉmʉrire bojoca bii yairiquere amamirucuma. To biro bii pacarã bʉatirucuma. Ñucã bii yairʉgamirucuma; cʉja ca bii yaipepʉa manirucu.

7 Yejeroa pea, ameri jĩarã waarʉgarã, caballoare* cʉja ca beju umo nʉcõricarãre biirã bauwa. Cʉja dʉpʉga jotoare oro mena tiirica betorire biro ca baurijere pejawa. Ñucã bojoca baurica wãmere biro diámacʉ cʉtiwa.

§ **8:11** Amargura, ajenjo. * **9:7** Waibʉcʉrã ca apeye ũmarã. † **9:8** Leones.

8 Cũja poa pea, nomio poare biro yoerije niiwʉ. Cũja upi pea macãnʉcũ yaia jũarã bʉcʉrã† upire biirije niiwʉ.
9 Cũja upʉrire come juti mena jãña ditowa. Cũja ca wʉʉrije cãa, ameri jĩa jãa waarã, bojoca cũja ca jãñari coori mena caballoa cũja ca jʉo ũmaaro ca bʉjʉro cõro bʉjʉwʉ.
10 Cũja pĩcõrori cãa cotiapa pĩcõrore biro niiwʉ, cũja ca toari caari. Teepʉ cʉowa nímá bojocare cũja ca toaro, jĩcã amo cõro niirã muipũa peti ñañaro cũja ca tamʉoro cũja ca tiipere.
11 Yejeroa wiogʉ, ca ũcũari ope macũ ángel, hebreo wederique menara “Abadón” wãme cʉtiwi. Griego yee mena peera, “Apolión” wãme cʉtiwi.‡
12 Mee, ca nii jʉorije ñañaro tamʉorique ametʉa, ména pʉa wãme doo nemo.
13 Jĩcã amo cõro ca niirã jiro macũ, ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ putiwi ñucã cũ putirica wʉʉre. Cũ ca putirora, oro mena cũja ca tiirica tutu,§ wiogʉ cũ ca duwiri cũmuro jʉguero ca niiri tutupʉre ca niirije bapari sawiri watoapʉ wederique ca wedeorijere yʉ tʉowʉ.
14 Jĩcã amo cõro jiro macũ ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ putirica wʉʉ ca cʉogʉre o biro cũre ĩi wedeo cojowʉ: “Dia pairiya Éufrates weja ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja bapari cũja ca jia tuu nʉcõricarãre cũjare popioya,” ĩiwʉ.
15 To cõrora ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja baparipʉra popio ecowa. Ati yepa macãrã bojocare itia tabe cõro pairo ejaro ca niirãre jĩcã tabe macãrãre ca jĩa batepará niirã biiwa. “Mee, ʉmʉrecore too muipũ cũ ca niiro, tii rʉmʉ ca niiro, ñucã cũ muipũ ca niiro, tii cũma ca niiro, to biro ca tiiparã niirucuma,” ĩi cũuricarã niiri to biro biiwa.
16 To biicãri ñucã, “Jĩari maja uwamarã doscientos millones peti niima caballoa jotoa ca pejarã,” ĩirique cãare yʉ tʉo bʉa cojowʉ.
17 To biro ca ĩirijere tʉo bʉa ĩa cojogʉ, yʉ ca ĩaricarã caballoa, to biri cũja jotoare ca pejarã cãa, o biirã niiwa. Niipetirãpʉra, cũja cotiare, cũja diámacũre, come coro pecame ca ũʉrijere biro ca jũari coro, jacinto cũja ca ĩirijere biro ca jʉmerije, ñucã azufrere biro ca jʉriri coori mena jãña ditowa. Caballoa pea, macãnʉcũ yai dʉpʉgare biro dʉpʉga cʉtiwa. To biro biicãri cũja ʉjeroripʉre ca ũʉrije, ca buerije, azufre, witiwʉ.
18 Ca ũʉrije, ca buerije, to biri azufre, ate itia wãme caballoa ʉjeroripʉ ca witirije bojocare ñañaro peti ca tiiro, paʉ bojoca itia tabe cõro pairo ejaro ca niimiricarã jĩcã tabe macãrã bii yai peticoawa.
19 Caballoa ñañaro cũja ca tiirijere cũja ʉjeroripʉ, cũja pĩcõrori añaare biro ca baurije ca niirijepʉ cʉowa. Tee mena ñañaro tiiwa.
20 Bojoca, ate ñañarije mena ñañaro cũja ca bii yai weoricarã ca cati dʉjarã nii pacarã, ñañaro cũja ca tirijere tʉgoeña yeri wajoatiwa. Ñucã wãtĩare, oro, plata, bronce, ũtã, to biri yucʉ mena cũja ca quenoricarã ĩati, tʉoti, waati, ca biirãre cũja ca tii nʉcũ bʉorucurije cãare tii yerijãatiwa.
21 Ñucã bojocare cũja ca jĩarucurijere, ati yepa maquẽ cũja ca maji tutuarije menara ca biipere cũja ca wede jʉguerucurijere, nomia, ʉmʉa, tiirica wãme cõro méé cũja ca tii epe niirucurijere, cũja ca jee dutirije cãare, tii yerijãati majuropeecãwa.

10

ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ, owarica tunuaacã mena

1 Jiro apĩ ʉmʉreco Pacʉ pʉto macũ do biro ca tiiya manigʉ, bueri watoapʉ ca duwi doogʉre yʉ ĩawʉ. Cũ dʉpʉga jotoare bue niimamʉ beto nii amojode, cũ diámacũ pea ʉmʉreco macũ muipũre biro boe bate, ñucã cũ dʉpori cãa pecame ca ũʉ nucũri punare biro, niiwʉ.

‡ **9:11** Abadón, to biri Apolión wãme cʉtiwi. Waimaja yee mena peera, “Ñañaro ca tii yaiogʉ,” wãme cʉtiwi. § **9:13** Altar.

2 Cũ amopʉre upa tunua pãarica
tunuaacãre cʉowi. Cũ dʉpo díámacũ
nʉñare dia pairi yaapʉre ʉta cũu, ñucã
ca ãcõ nʉña peera yepapʉre ʉta ñee
nʉcã ea, biiwi.
3 To biro bii duwi eagʉra, jĩcũ
macãnʉcũ yai cũ ca acaro buiro cõro
peti tutuaro acaro buiwi. Cũ ca ac-
aro buirora, jĩcã amo peti, ape amore
pʉaga penituaro niirã bʉpoa cũja ca
wederijere yʉ tʉowʉ.
4 Bʉpoa jĩcã amo peti, ape amore
pʉaga penituaro niirã cũja ca wedero
jiro teere owagʉ doogʉ yʉ tiimiwʉ
yua. Owagʉ doogʉ yʉ ca tiiri tabera,
ʉmʉreco tutipʉ o biro yʉre ca ĩi co-
jorijere yʉ tʉowʉ: “Mʉ jĩcũra majiña,
bʉpoa jĩcã amo peti, ape amore pʉaga
penituaro niirã cũja ca ĩijãrijera owat-
icãña,” yʉre ĩiwʉ.
5 Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bo-
jari majʉ diapʉ, yepapʉ ca ʉta ñee
nucũgʉre yʉ ca ĩaricʉ pea, cũ amo
díámacũ nʉñare ʉmʉreco tutipʉ juu
mʉene cojori,
6 to birora ca caticõa niigʉ mena,
ʉmʉreco, ati yepa, dia pairiya, ñucã
niipetirije teepʉre ca niirije cãare ca
tiiricʉ wãme mena ĩiri: “Mee, ati cuu
to cõrora peti nʉcãcoaro bii.
7 Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga
penituaro ca niirã jiro macũ Ʉmʉreco
Pacʉre queti wede bojari majʉ cũ
putirica wʉʉre cũ ca puti jʉori
tabera to cõrora yapa cʉti earucu ati
ʉmʉreco. Ʉmʉreco Pacʉ, ‘O biro yʉ
tiirucu,’ cũ ca ĩirique, cũ jĩcũra cũ ca
majirique bii earo biirucu. Cũ yaarã,
cũ yee quetire ca wedeparãre cũ ca
wedericarore birora bii yapano earo
biirucu,” ĩiwi.
8 Ʉmʉreco tutipʉ wederique yʉ ca
tʉorique pea, ñucã o biro yʉre to ca
ĩi cojoro yʉ tʉowʉ: “Ʉmʉreco Pacʉre
queti wede bojari majʉ dia pairi
yaapʉ, yepapʉ ʉta cũuri ca nucũgʉ
pʉtopʉ waari, pãarica tunua cũ ca
cʉori tunuaacãre amigʉja,” yʉre ĩi
wedeo cojowʉ.
9 To biro yʉre ca ĩirijere tʉo,
Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari
majʉ pʉtopʉ waari, tii tunuaacãre
yʉre cũ tiicojojato ĩigʉ, cũre yʉ jãiwʉ.
Cũ pea o biro yʉre ĩi yʉʉwi: “Ʉjʉ,
amiri baaya. Mʉ ca baaro mʉ
ʉjerora dobea ocore biro ipitirucu.
Bii pacaro, mʉ paagapʉra bʉaro
jũguẽrucu,” yʉre ĩiwi.*
10 To biro yʉre cũ ca ĩiro, Ʉmʉreco
Pacʉre queti wede bojari majʉ cũ ca
cʉori tunuaacãre amiri yʉ baawʉ. Yʉ
ʉjerora añuro dobea ocore biro ipi-
tiwʉ. Bii pacaro yʉ paa totipʉra bʉaro
jũguẽbuwʉ.
11 To biro yʉre ca biiri tabera o biro
yʉre ĩiwa: “To cãnacã macã macãrãre,
ñucã to cãnacã yepa macãrãre, to
cãnacã pooga macãrãre, bojoricarori
ca wederãre, to biri niipetirã wiorã,
cũja ca biipere Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca
ĩirijere, cũjare ca wede nemopʉ mʉ nii
ñucã,” yʉre ĩiwa.

11

Cũja ca ĩariquere ca wederã pʉarã

1 Jiro jĩcã pĩi cõorica pĩire* yʉre tiico-
jori, o biro yʉre ĩiwi: “Wãmʉ nʉcãña.
Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiire, yucʉ díi ca
jʉti añurije joe mʉenerica tutu cãare
cõoña. Ñucã toopʉ ca juu bue nʉcũ bʉo
niirã cãare bapo cõo ñaaña.
2 Bii pacagʉ, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii
macã yepa peera mʉ cõotiwa. Mee
tii yepa, Ʉmʉreco Pacʉre ca maji-
tirãre cũja ca tiicojorica yepapʉ nii.
Cũja pea Ʉmʉreco Pacʉ yaa macã, ca
ñañarije maniri macãre cuarenta y
dos muipũa peti ñañaro bojocare tii
niirucuma.
3 Yʉ pea, pʉarã boori juti jãñaricarã
mil doscientos sesenta rʉmʉri peti yʉ
yee maquẽre ca queti wede niiparãre
yʉ tiicojorucu,” ĩiwi.
4 Cũja niima, pʉagʉ olivos yucʉre
biro, ñucã pʉa tutu† jĩa boerica tu-
turire biro, ati yepa Ʉmʉreco Pacʉ
jʉguerore ca niirã.‡
5 Jĩcãrã ñañaro cũjare ca tiirʉgarã
ʉnore, cũja ʉjerori ca ũu witirije
mena cũja waparãre joe yaiocãma. To

* **10:9** Ez 3.3. * **11:1** Vara de medir. † **11:4** Candelabros. ‡ **11:4** Zac 4.3, 11-14.

biro tii yaio ecorucuma, no ca boorã ñañaro cũjare ca tiirʉga tʉgoeñarã ʉno.
6 Anija cũja ca ĩariquere wederi maja, ca oco peatiro cũja ca tii majirijere cʉoma, cũja ca queti wede niiri cuu cõro ca oco peatipere biro ĩirã. Ñucã ocorena díi ca jeeñaro tii majirique cãare cʉo, ati yepare niipetirije diarique mena ñañaro cũja ca tamʉoro, cũja ca tiirʉgari taberi cõro cũja ca tii majipere, cʉoma.

7 Ʉmʉreco Pacʉ yeere cũja ca majirijere cũja ca wede yapanoro, ca ũcũari opepʉ ca mʉa doogʉ waibʉcʉ ca uwiogʉʉro cũjare quẽe ametʉa nʉcãri, cũjare jĩa batecãrucumi.
8 Cũja upʉri niiquĩrique pea cũja Wiogʉre cũja ca jĩa cõaquĩrica macã, pairi macã maquẽ wiijeri watoa macã yepapʉ§ cũa yai waarucu, ape wãme ĩi cõoñajata Sodoma, to biri Egipto macãripʉre.

9 To biri itia rʉmʉ decomacã peti niipetirã bojoca, ape macãri macãrã bojoricarori ca wederã, ñucã niipetiri yepari macãrã cãa, ĩa niirucuma cũja upʉri niiquĩriquere. Ñucã cũja upʉri niiquĩriquere cũja ca yaa cõaro bootirucuma.
10 Ati yepa macãrã pea, to biro cũjare cũ ca tii cõarijere ĩari, cũja ca cʉorije mena cũja majurope ameri tiicojo ʉjea nii niirucuma, cũja pʉarã ca biipere wede jʉgueri maja ñañaro cũja ca biiro ca tiirucuricarã, mee cũja ca bii yaicoaro macã.

11 Itia rʉmʉ decomacã ca ametʉaro jiro, Ʉmʉreco Pacʉ catirique cũ ca ticojorije cũjapʉre ca ñaajãa nʉcã earo, cati wãmʉ nʉcãcoawa ñucã. Cũjare ca ĩa niiricarã pea ĩa ʉcʉacã yai waawa.
12 To cõrora Ʉmʉreco Pacʉ yeere cũja ca majirijere wederi maja pea, ʉmʉreco tutipʉ tutuaro mena o biro ca ĩirijere tʉowa: “¡Anopʉ mʉa dooya!” To biro cũjare to ca ĩirora, bueri bʉrʉa watoapʉ cũja waparã cũja ca ĩarora ʉmʉreco tutipʉ mʉacoawa.

13 To biro cũja ca bii mʉa waari tabera ati yepa bʉaro nanawʉ. To biro to ca biiro, tii macã pʉa amo cõro peti pairo ejaro ca niimirica yepa abacã ñaaduwi waawʉ. To biro ca biiro, bojoca siete mil peti bii yaiwa. To biro ca biiro bojoca ca cati dʉjaricarã pea uwirique mena, Ʉmʉreco Pacʉ ʉmʉreco tutipʉ ca niigʉre, “Do biro ca tiiya manigʉ niimi,” ĩi nʉcũ bʉowa.
14 Ñañaro tamʉorique pʉa cuu ametʉa mee. To ca bii pacaro, itiati ñañaro ca biipa cuu cõñacã dooro bii.

Puti tʉjarica wʉʉ

15 Ñucã Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro ca niigʉ cũ putirica wʉʉre putiwi. Cũ ca putirora, ʉmʉreco tutipʉ tutuaro wederique o biro ca ĩirije wedeowʉ:

“Ati yepa macãrã cũja ca doti niimirique, mani Ʉpʉ to biri cũ Ca Beje Amiricʉ* yee pee nii eacã mee yua. Cũja to birora doticõa niirucuma.”

16 To biro ca ĩirora, veinticuatro ca niirã bʉcʉrã cũja yaa cũmuroripʉ Ʉmʉreco Pacʉ jʉguerore ca duwirã, muu bia ñaacũmu waa, o biro ĩi nʉcũ bʉowa Ʉmʉreco Pacʉre:

17 “Ʉmʉreco Pacʉ niipetirijepʉre ca doti tutua niigʉ, ca nii jʉo dooricʉ, to birora ca niicõa niigʉ, ñucã ca doopʉre, ‘Añu majuropeecã’ mʉre jãa ĩi, do biro tiiya maniro mʉ ca doti tutua majuropeerijere jee ʉpari, mʉ doti jʉo waa.

18 Niipetiri yepari macãrã ajiamiwa. Mʉ ca ajiarije mena ñañaro cũjare mʉ ca tiipa rʉmʉ eacoa mee.

Ca bii yaiquĩricarã niipetirãre mʉ ca ĩa bejepa tabe,

Mʉ yee queti wede jʉgueri majare, mʉ yeere paderi maja, mʉ yaarã ca ñañarije manirã, mʉ wãmere ca ĩi nʉcũ bʉorã, ca nii coterã, ca nii majuropeerãre, cũja yee maquẽ añurije cũja ca

§ **11:8** Jerusalén'pʉ. * **11:15** Hebreo wederique mena “Mesías”; griego wederique mena peera “Cristo”.

wapa taapere mʉ ca tiicojopa rʉmʉ eacoaro bii.
Ati yepa macãrã bojocare ñañaro ca tii yaiorãre, ñañaro cʉ̃jare mʉ ca tii yaiopa rʉmʉ nii," ĩi nʉcʉ̃ bʉowa.
19 To cõrora, Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii ʉmʉreco tutipʉ ca niiri wii jope pãa nʉcãcoawʉ. Tii wiipʉre bauwʉ acacũmua, Ʉmʉreco Pacʉ, "O biro yʉ tiirucu," cʉ̃ ca ĩirica cũmua. To biro ca biiri tabera bʉaro bʉpo yabe, wederique wedeo, bʉpo paa, bʉaro jita nana, to biro biicãri bʉaro oco ca bʉʉrica quiiri ñaa, biiwʉ.

12

Nomio, to biri pinore biigʉʉro ca niigʉ

1 Ñucã, ʉmʉreco tutipʉre ca bii ĩñori wãme añuri wãme bau eawʉ. Jĩcõ nomio ʉmʉreco macʉ̃ muipũrena jutiro jãñacãri, ñami macʉ̃ muipũ peera cõ dʉpori doca pee, ñucã pejarica beto pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro niirã ñocõa ca niiri betore pejarico niiwo.
2 Ʉtaaga niiwo; macʉ̃ cʉtirʉgo ca punirijere wijiogo ñañaro tamʉo acaro buiwo.
3 Jiro, ʉmʉreco tutipʉ ca bii ĩñorije ape wãme bau eawʉ ñucã. Níjá uwiogʉʉro pãmʉri majʉ pinore biigʉʉro, jũagʉʉro, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro ca niirije dʉpʉgaari cʉti, pʉa amo cõro peti potagaari cʉti, ñucã, cʉ̃ dʉpʉgaari cõrorena pejarica betorire peja, ca biigʉ* baua eawi.
4 Cʉ̃ pea cʉ̃ pĩcõro menara itia tabe cõro pairo ejaro ca niirã ñocõa ʉmʉreco tutipʉ ca niirãre, jĩcã tabe ati yepapʉ paa bate duwiocã cojowi. To biro tii yapano, nomio macʉ̃ cʉtigo doogo ca tiigo díámacʉ̃ tua nʉcã eawi, cõ macʉ̃ cʉ̃ ca baʉarije menara cʉ̃re baacãrʉgʉ.
5 Cõ pea, ʉmʉre macʉ̃ cʉtiwo, cõmegʉ cʉocãricʉ do biro tiiya maniropʉ bojoca poogari niipetirãpʉre ca doti tutua niipʉre. Cõ macʉ̃ pea,† cʉ̃ yaa cũmuropʉ ca duwigʉ Ʉmʉreco Pacʉ pʉtopʉ ami cojo ecocãwi.
6 Cʉ̃ paco pea ca yucʉ ca maniri yepapʉ Ʉmʉreco Pacʉ, mil doscientos sesenta rʉmʉri peti cõre ĩa nʉnʉjee nirique niirucu, cʉ̃ ca ĩi queno yuerica tabepʉ duticoawo.
7 Tee jiro ameri jĩarique waawʉ ʉmʉreco tutipʉre. Miguel, cʉ̃ yaarã mena, pãmʉri majʉ pinore biigʉʉrore cʉ̃ bojoca menare ameri quẽewa.
8 Miguel jãari pee cʉ̃re quẽe ametʉa nʉcãcãwa. To biri cʉ̃jara‡ ʉmʉreco tutipʉre cʉ̃ja ca niipa tabe manicãwʉ yua.
9 To biri cʉ̃, pãmʉri majʉʉro tĩrʉmʉpʉ macʉ̃ pino, wãtĩ, Satanás ca wãme cʉtigʉ, niipetirã ati yepa macãrãre ca ĩi dito epegʉ pea, ʉmʉreco tutipʉ ca niimiricʉ cʉ̃re ca pade coterã menara ati yepapʉ cõa duwio ecocoawi.
10 Jiro, ʉmʉreco tutipʉ tutuaro mena wederique o biro ca ĩi wedeo cojorijere yʉ tʉowʉ:

"Mee, mani ca ametʉape, mani Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca tutua majuropeerije, cʉ̃ ca doti niirije, ñucã cʉ̃ yʉʉ Cristo cʉ̃ ca doti majipe cãa ea yerijãa.

Mani yaarãre ñamiri, ʉmʉrecori, mani Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ĩa cojoro, ñañaro cʉ̃jare ca ĩi wedejãarucugʉ cʉ̃ ca cõa ecorije jʉori.

11 Mani yaarã, Oveja Macʉ̃ cʉ̃ ca díi bate yai bojarique jʉori, ñucã añurije queti cʉ̃ja ca wederique mena, Satanás're bii ametʉene nʉcãwa.

Cʉ̃jare cʉ̃ja ca jĩarʉgajata cãare, cʉ̃ja ca jĩa eco yaipere uwitiwa.

12 To biri mʉja, ʉmʉreco tuti, mʉja toopʉre ca niirã cãa, ʉjea niiña.§

---

* **12:3** Pãmʉri majʉ Satanás're ca bii cõoñagʉ (dragón). † **12:5** Sal 2.9. ‡ **12:8** Dragón cʉ̃ yaarã ángeles mena. § **12:12** Satanás ʉmʉreco tutipʉre cʉ̃ ca niitiro macã ʉjea niiña ʉmʉreco tutipʉre ca niirã niipetirã.

Abé nija, tii yepapʉ, diapʉ ca niirã, ñañaro peti tamʉorã doorã tiima.
Mee, Satanás, 'Yʉ ca bii yaipa tabe eacoaro bii,' ĩima ĩigʉ, bʉaro ajiarique mena duwi waami tii yepapʉre," ĩi wedeowʉ.

13 Pãmʉri majʉ pinore biigʉʉro ca niigʉ pea, "Mee yʉ cõa duwio ecocoa," ĩima ĩigʉ, nomio, ʉmʉ ca macʉ̃ cʉtijãgore nʉnʉ waawi.
14 To biro cʉ̃ ca biiro, nomio peera, aa pacʉ quedʉpʉrire cõre tiicojowa, ca yucʉ maniri yepapʉ cõ ca niiro, itia cʉ̃ma decomacã peti cõre baarique eca niirique niirucu, cʉ̃ ca ĩirica tabe pãmʉri majʉ* cʉ̃ ca eatiropʉ cõ wʉʉ duti waajato ĩirã.
15 Cʉ̃, pãmʉri majʉ pinore biigʉʉro ca niigʉ cõre nʉnʉgʉ, cʉ̃ ʉjero ca oco witirije mena dia jeeñocã cojowi, cõre to ũma yuu yaiocãjato ĩigʉ.
16 To biro cõre cʉ̃ ca tii yaiorʉgamijata cãare, ati yepara ope, pairi opeero pãa nʉcãri, pãmʉri majʉ ʉjero oco ca witirije mena dia cʉ̃ ca quenorica yaare uu yuu peoticã cojowʉ.
17 To biro ca biiro ĩari, pãmʉri majʉʉro pea bʉaro nomio mena ajiawi. To biri cõ yaa pooga macãrã ca nii dʉjarã mena, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca dotirore biro ca tii nʉnʉjeerã Jesucristo yee quetire to birora ca tʉo nʉnʉjeecõa niirã mena, ameri jĩagʉ waawi.
18 Pãmʉri majʉ pea dia pairi yaa tʉjarore ea nʉcã eawi.

13

Pʉarã waibʉcʉrã ca uwiorã

1 Dia pairi yaa jita dupari yepa ea nʉcãri yʉ ĩawʉ, jĩcʉ̃ waibʉcʉ ca uwiogʉ, jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niirije peti dʉpʉgaari cʉti, ñucã pʉa amo cõro niirije potagaari cʉti, ca biigʉ, dia pairi yaapʉre ca pãmʉ mʉa doogʉre. Cʉ̃ potagaari cõrora pejarica betori* cʉowʉ. Ñucã cʉ̃ dʉpʉgaari cõrora Ʉmʉreco Pacʉre ñañarije ca ĩi tutirije tujawʉ.
2 Waibʉcʉ ca uwiogʉʉro pea, macãnʉcʉ̃ yai ca woori cʉtigʉre biigʉʉro niiwi. To bii pacagʉ, cʉ̃ dʉpori peera bʉco dʉporire biirije dʉpori cʉti, ñucã cʉ̃ ʉjero pea yai jũagʉ ʉjerore biro ʉjero cʉti, biiwi. Pãmʉri majʉ pinore biigʉʉro ca niigʉ pea, waibʉcʉ ca uwiogʉʉrore, cʉ̃ ca tutuarijere, ñucã cʉ̃ yaa cũmurore, doti maji majuropeerique cãare cʉ̃re tiicojowi.
3 Waibʉcʉ ca uwiogʉʉrore, cʉ̃ dʉpʉga jĩcãgaare cʉ̃ ca bii yaicoaro ca tiipa camiro cõroro niiwʉ. Biiropʉa, tii camiro pea mee yati biatocoaupa. To biro ca biirijere ati ʉmʉreco macãrã niipetirã ĩa ʉjea niiri, cʉ̃ pee wadore tʉo nʉnʉjeewa.
4 To biri waibʉcʉ ca uwiogʉre añuro doti maji niiriquere cʉ̃ ca tiicojorique jʉori, añuro cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉowa pãmʉri majʉ pinore biigʉʉro ca niigʉ peere. Waibʉcʉ ca uwiogʉʉro cãare, o biro cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉowa: "Jĩcʉ̃ ʉno peera cʉ̃re biro ca majigʉ, cʉ̃re ca bii ametʉene nʉcãpʉ manimi," cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉowa.
5 Ñucã apeyera waibʉcʉ ca uwiogʉre, ca nii majuropeerijere biropʉ ĩi, docuorije Ʉmʉreco Pacʉre ĩi buirica wãmere, cʉ̃re ĩi dotiwi. Ñucã cuarenta y dos muipũa† peti cʉ̃ ca doti niipe cãare cʉ̃re tiicojowi.
6 To biri, cʉ̃re cʉ̃ ca ĩi dotiricarore biro Ʉmʉreco Pacʉre, ñucã cʉ̃ ca niiri tabe ca añu majuropeeri tabere, to biri ʉmʉreco tutipʉ ca niirã cãare, ñañarije cʉ̃jare ĩi bui tutiwi.
7 Ʉmʉreco Pacʉ yaa pooga macãrã mena cʉ̃ ca ameri jĩa ametʉa nʉcãcãpere cʉ̃re tii dotiwi. Ñucã niipetirã bojoca cʉ̃ja ca niiro cõrore, niipetiri macãri macãrãre, niipetirã bojoca bojoricarori ca wederãre, to biri niipetiri yepa macãrãre cʉ̃ ca doti majipe cãare, cʉ̃re tiicojowi.
8 To biri waibʉcʉ ca uwiogʉre, bojoca ati yepa macãrã niipetirã,

* **12:14** Dragón. * **13:1** Corona o diadema. † **13:5** Ap 12.6; 1,260 rʉmʉrire ĩi. Itia cʉ̃ma decomacã 12.14.

Ʉmʉreco Pacʉ ati yepare cʉ̃ ca jeeñori tabepʉra catirique ca niiri pũuro Oveja Macʉ̃ mani yee wapa ca bii yai bojaricʉ yaa pũuropʉre, cʉ̃ja wãmere ca owa tuu ecotiricarã cʉ̃re nʉcʉ̃ bʉorucuma.

9 Jĩcãrã ca tʉo majirʉgarã tʉoya.

10 “Ñeeri aperopʉ cʉ̃ja ca jee waa bateparã ca niirã, ñee ecori aperopʉ jee waa eco yaicãrucuma.
Niipĩi mena ca jĩa eco yaiparã ca niirã, niipĩi menara jĩa eco yairucuma.”‡

To biro ca biiri tabere ca ñañarije manirã, Ʉmʉreco Pacʉ yaarã ca niirã, añuro tʉgoeña tutua, díámacʉ̃ tʉgoeña bayi, bii niirucuma.

Waibʉcʉ ca uwiogʉ jitapʉ ca ame pea doogʉ

11 Jiro ñucã apĩ waibʉcʉ ca uwiogʉ ati jita jupeapʉ ca ame pea doogʉre yʉ ĩawʉ. Cʉ̃ pea, jĩcʉ̃ oveja macʉ̃ yeere biirije pʉaga potagaari cʉtiwi. Bii pacagʉ, jĩcʉ̃ pãmʉri majʉ pinore biigʉʉro ca niigʉ cʉ̃ ca wederijere biro wedewi.

12 To biro biicãri, ca nii jʉoricʉ waibʉcʉ ca uwiogʉ cʉ̃ ca doti majiricaro cõrora cʉ̃ja ca ĩa cojorore tii niiwi ñucã. Bojoca ati yepa macãrã niipetirãre, ca nii jʉoricʉ waibʉcʉ ca uwiogʉ ca camiro yatiricʉ peere ĩi nʉcʉ̃ bʉo dotiwi.

13 Ca ĩa ñaaña manirije tii bau niirique cãare, do biro ca tiiya manirijepʉ tii bau niiwi. Ñucã ati yepapʉre, niipetirã cʉ̃ja ca ĩa cojoro, ʉmʉreco tutipʉ maquẽ ca ʉʉrije ca ñaaropʉ ticãwi.

14 Ca nii jʉoricʉ waibʉcʉ ca uwiogʉ cʉ̃ ca ĩa cojorora o biro atere bojocare tii bau nii ĩño ditocãri, niipĩi mena ca paa taa ecoricʉ nii pacagʉ ca catiricʉre cʉ̃re tii nʉcʉ̃ bʉorã cʉ̃re biigʉ cʉ̃jare queno dotiwi.

15 Cʉ̃ jiro macʉ̃ ca uwiogʉʉro jita jupeapʉ ca ame pea dooricʉ peera, cʉ̃ jʉguero macʉ̃re biro baugʉ cʉ̃ ca queno dotiricʉre cʉ̃ ca catiro jãapere cʉ̃re tiicojowi, cʉ̃re cʉ̃ ca catioro cʉ̃ pea wede, cʉ̃re ca nʉcʉ̃ bʉotirã niipetirãre jĩa doti, cʉ̃ ca tiipere ĩima ĩigʉ.

16 To biro tiicã, niipetirã bojoca, wimarã, bʉcʉrã, ca apeye pairã, ca apeye manirã, añuro ca niirã, ca pade coterã, niipetirã, cʉ̃ja amo díámacʉ̃ nʉñare to biri cʉ̃ja diámacʉ̃pʉre, jĩcã wãme cʉ̃ja ca ñia cũu dotiro tiiwi.

17 Tii wãmere ñia cũu ecoti, ñucã waibʉcʉ ca uwiogʉ wãmere cʉoti, to biri cʉ̃ wãme ca cõori wãmere cʉoti ca biirã, apeye wapa tii, ñucã cʉ̃ja ca cʉorije ʉno cãare noni majiti, biicãwa bojoca.

18 Atera añuro tʉgoeña majirique booro bii. Ca tʉgoeña puogʉ ʉno waibʉcʉ ca uwiogʉ yaa tabe cõoñarica tabere cõoñañaqué. Jĩcʉ̃ ʉmʉ wãme nii. O biro nii tii wãme: seiscientos sesenta y seis.

14

Oveja Macʉ̃, to biri 144,000 yee queti

1 Jiro yʉ ĩawʉ ñucã Oveja Macʉ̃, Sión cʉ̃ja ca ĩiri buuro jotoapʉ ca nucũgʉre. Cʉ̃ mena niiwa, cʉ̃ Pacʉ wãmere, Oveja Macʉ̃ wãmere, cʉ̃ja diámacʉ̃ripʉ owa tuuricarã ca niirã bojoca ciento cuarenta y cuatro mil peti.

2 Jiro yʉ tʉowʉ, ʉmʉreco tutipʉ wederique, oco ũma cõa jãaro ca bʉjʉro cõro bʉjʉ, ñucã bʉpo tutuaro cʉ̃ ca bʉjʉro cõro peti ca bʉjʉ wedeorije wederiquere. Paʉ bʉa tẽe bajari maja* cʉ̃ja ca bʉa tẽerore biro bʉjʉ wedeowʉ.

3 To biri wiogʉ cʉ̃ ca duwiri cũmuro jʉguerore, ñucã ca catirã bapari ca niirã jʉguerore, to biri bʉcʉrã jʉguerore, wãma wãme bajarique bajawa. Jĩcʉ̃ ʉnora tee bajarique wãmere ca baja majipe ʉno méé niiwʉ. Cʉ̃ja ciento cuarenta y cuatro mil ati yepapʉ cʉ̃ja ca niiro, Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca ametʉenericarã wado cʉ̃ja ca baja majirije niiwʉ.

4 Anija niiupa nomia mena ca tii eperʉga tʉgoeñatirã, añurã peti

‡ **13:10** Is 33.1; Jer 15.2; 43.11; Gn 9.6; Mt 26.52. * **14:2** Arpistas.

Oveja Macũ cũ ca waari taberi cõro cũre ca nunurã. To biri bojoca ati umureco macãrã mena ca niimiricarã, Umureco Pacu, to biri cũ Macũ Oveja Macũ yaarã ca nii juoricarã peti niiupa.

5 Jĩcã wãme unora ca ĩi ditorã méé niiwa. Cũja, jĩcã wãme unora ñañarije ca tiirã méé niiwa.

Itiarã Umureco Pacu puto macãrã queti

6 Jiro apĩ Umureco Pacure queti wede bojari maju, umureco tutipu ca wuu amojodegu, ati yepapu ca niirã bojoca poogaari cõrorena, niipetiri macãri macãrãre, to cãnacã poogaari macãrã bojoca bojoricarori ca wederãre, añurije queti ca peti nucãtipere ca queti jee waagure yu ĩawu.

7 Tutuaro wederique mena o biro ĩiwi:

—Buaro nucũ buorique mena Umureco Pacure ĩi nucũ buori, cũre baja peoya. Mee, Umureco Pacu cũ ca ĩa bejeri tabe eacoa. Umureco quejerore, ati jitare, dia pairi yaare, oco ca witiri operire, ca tiiricu wadore ĩi nucũ buoya —ĩiwi.

8 Cũ jiro macũ Umureco Pacure queti wede bojari maju o biro ca ĩigu nunuwi:

—Mee ñaacoa. Mee ñaacoa Babilonia† macã pairi macã ca niimijãri macã. Tii macã macãrã, cũja ca tii nucũ buorãre pau cuocãri, pau mena ca tii eperãre biro cũja ca tii niirije mena, bojoca poogaari niipetirãpura cũjare ĩa cõori cũjare biro cũja tiiro cũjare tii mecũowa —ĩiwi.

9 Cũja puarã jiro macũ ñucã Umureco Pacure queti wede bojari maju tutuaro wederique mena o biro ĩi nunujeewi:

—Jĩcãrã, waibucu ca uwiogure, ñucã cũre ĩa cõori cũja ca quenoricure ca ĩi nucũ buorãre, to biri ñucã cũja amopu, cũja diámacũpu, cũ wãmere ca ñia cũu ecorã cãa,

10 Umureco Pacu ñañaro cũ ca tiipe, buaro cũ ca ajiarije mena cũ ca queno yueriquere ñañaro tamuorucuma. Ñucã Oveja Macũ, to biri Umureco Pacure queti wede bojari maja, ca ñañarije manirã cũja ca ĩa cojoro, ca ũurije, to biri azufre mena ñañaro joe ecorucuma.

11 Ñañaro tamuo cũja ca bii bue muenerije pea to birora bue muenecõa nii. Waibucu ca uwiogurena ĩi nucũ buo, ñucã cũre biigu cũja ca quenoricurena ĩi nucũ buo, cũ wãmere owa tuu doti, ca tiirã, jĩcã rumu unora, ñucã jĩcã ñami unora, yerijãa, biiticãrucuma —ĩiwi.

12 O biro ca biiri tabere, ca ñañarije manirã, Umureco Pacu cũ ca dotirore biro ca tii nunujeerã, ñucã Jesucristore to birora ca tuo nunujeecõa nirã, cũja ca tugoeña bayi niipe niirucu.

13 To cõrora umureco tutipu wederique o biro yure ca ĩi cojorijere yu tuowu:

—Atere owaya: Añuro ujea niima, mecũ menare Wiogure ĩi nucũ buori ca bii yairã. Añuri Yeri pea o biro ĩimi:

—Ugjá. Popiye peti cũja ca pade buañarucuriquere yeerijãarucuma. Cũja paderiquera cũja mena niirucu —ĩimi.

Ati yepa maquẽ ote dica

14 Yu ĩawu jĩcã burua bueri burua ca botiri burua, jĩcũ Ca Nii Majuropeegu Macũre biigu cũ ca duwiri buruare.‡ Cũ dupugapure oro mena cũja ca tiirica betore peja, ñucã cũ amopu paa juderica pĩi ca joo yoori betore cuo, tiiwi.

15 Ñucã Umureco Pacu yaa wiipu apĩ Umureco Pacure queti wede bojari maju tutuaro wederique mena bueri buruapu ca duwigure o biro ĩi witi doowi:

—Yoari méé, mu niipĩi mena ote dicare paa jude jeeya. Mee, teere jeerica cuu eacoa. Tii yepa maquẽ ote dica bucuacoa mee —cũre ĩi cojowi, bojoca ati yepa macãrãrena ĩigu.

16 To biro cũ ca ĩirijere tuori, bueri burua jotoapu ca duwigu pea cũ niipĩi, ote dicare paa juderica beto mena ati yepapure ote bucupu ca niirijere paa jude jee peoticã cojowi.

† **14:8** Is 21.9. ‡ **14:14** Dn 7.13.

17 Jiro apĩ Ũmũreco Pacũre queti wede bojari majũ ũmũreco tutipũ ca niiri wii Ũmũreco Pacũ yaa wiipũre niipĩi cũocãricũ witi doowi cũ cãa.

18 Ñucã apĩ, Ũmũreco Pacũre queti wede bojari majũ, yucũ díi ca jũti añurijere joe mũenerica tutu macũ ca ũũrijere ca dotigũ witi doori, ote dicare paa juderica pĩi ca joo yoori beto ca cũogũre tutuaro wederique mena o biro cũre ĩi cojowi:

—Mũ niipĩi ca joo yoori beto mena tii yepapũre ũje tõorire paa jude jeeya. Mee bũcũpũ nii —cũre ĩiwi ñucã, bojoca ati yepa macãrãrena ĩigũ.

19 To biro cũ ca ĩirijere tũo, Ũmũreco Pacũre queti wede bojari majũ pea otere paa jude jeerica beto mena, ati yepa maquẽ ũjere paa jude jeecã cojowi. Paa jude jee yapano, ũjere cũja ca diperi tabepũ jãawi. Ũmũreco Pacũre queti wede bojari majũ to birije cũ ca tiirije pea, Ũmũreco Pacũ bojocare ñañaro cũja ca biiro, cũ ca tiipere bii cõoñaro biiwũ.

20 Tee ũje pea macã wejapũ dipe ecowũ. Teere cũja ca diperi taberena díi witicãwũ. Tee díi pea, caballoa amũ tutupũ, to biri trescientos kilómetros peti ejaro dua eyowũ.

15

Ũmũreco Pacũ pũto macãrã ati yepare ñañaro cũja ca tiipe

1 Ñucã apeye ũmũreco tutipũre uwioro ũcũeneri wãme ca bii cõoña nũcã earijere yũ ĩawũ. Ũmũreco Pacũre queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituaro niirã, cũja ca niiro cõro ñañari wãmeri ñañaro cũja ca tiipe Ũmũreco Pacũ cũ ca ajiarije mena ca tii yapanoparã bau nũcã eawa.

2 Yũ ĩawũ ñucã jĩcã yaa dia pairiya oco botiri sãra yaare biiri yaa nii pacaro, ca ũũrije mena ayiarica yaare. Tii sãra yaa pairi yaa tũjarore waibũcũ ca uwiogũre bii ametũa nũcã, cũre ĩa cõori cũja ca quenoricũre nũcũ bũoti, cũ wãme cõoriquere ñia cũu dotiti, ca biiricarã bũa tẽe* bajaricarori, Ũmũreco Pacũ cũjare cũ ca tiicojoriquere cũoricarã nucũwa.

3 To biro biicãri Ũmũreco Pacũre pade bojari majũ Moisés yee bajariquere baja, ñucã Oveja Macũ yee cãare o biro ĩi bajawa:

“Ũpũ Ũmũreco Pacũ niipetirijepũre ca doti tutua niigũ, mũ ca tiirijea, do biro ca tiiya manirije, ĩa ũjea niirique peti, nii;

mũ ca tii niirijea añurije, díámacũ ca niirije nii.

Bojoca poogaari niipetirã Wiogũ mũ nii.

4 Ũpũ, ¿ñiru mũre cũ uwi nũcũ bũotibogajati?

¿Ñiru mũ wãmere cũ ĩi nũcũ bũo baja peotibogajati?

Mũ jĩcũra ca ñañarije manigũ mũ nii.

Niipetiri poogaari macãrã doori, mũre ĩi nũcũ bũorucuma.

Mee, añurije mũ ca tii niirije añuropũ bii bau niicoa.”†

5 Ate jiro, ũmũreco tutipũ ĩa mũene cojogũ, Ũmũreco Pacũ yaa wii,‡ “Bojoca mena o biro yũ tiirucu,” cũ ca ĩirique ca niiri wii ca pãa nũcãro yũ ĩawũ.

6 Tii wii santuariopũ ca niiricarã Ũmũreco Pacũre queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituaro niirã, cũja ca niiro cõro ñañaro cũja ca tiipere ca cũorã witi nũcãwa. Ca õweri manirije lino mena jũti cũja ca tiirique, ca ajiyaarije juti jãñawa. Ñucã oro mena cũja ca tiirica quejeri cũja cotiapũ ca tũjarijere wẽñaricarã niiwa.

7 To biri jĩcũ bapari ca catirã mena macũ, cũja Ũmũreco Pacũre queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituaro ca niirãre, cũja ca niiro cõrorena oro mena cũja ca tiirica bapari dadaro, Ũmũreco Pacũ to birora ca caticõa niigũ, bojocare ñañaro cũ ca tii doti cojorije ca jãñari baparire cũjare tiicojowi.

8 Ũmũreco Pacũ yaa wii pea bue dadacoawũ, Ũmũreco Pacũ do biro ca tiiya manigũ cũ ca tutuarije ca

* **15:2** Arpas. † **15:4** Tee bajarique Sal 11.2-3; Dt 32.4, Jer 10.7, Sal 86.9; 98.2. ‡ **15:5** Santuario.

doorije. Ména, ñañaro tiiriquere jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niirije Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majare cʉ̃ ca tii dotiriquere cʉ̃ja ca tii peotitirora, tii wiipʉre jãarique maniwʉ.

16

Ʉmʉreco Pacʉ ñañaro cʉ̃ ca tiipe

1 Ʉmʉreco Pacʉ yaa wiipʉre jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niirã Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majare, tutuaro wederique mena o biro ca ĩirijere yʉ tʉowʉ:

—Waarãja. Tii yepapʉre jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro Ʉmʉreco Pacʉ ñañaro cʉ̃ ca tiipe ca jãñari bapari mʉja ca cʉorijere poo bate cũurãja —ca ĩirijere.

2 To biri Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ ca nii jʉogʉ waari, cʉ̃ ca cʉori bapa maquẽre ati yepapʉre poo bate cũuwi. To biro cʉ̃ ca tiirora, niipetirã bojoca waibʉcʉ ca uwiogʉ wãmere ñia cũu eco, ñucã cʉ̃re ĩa cõori cʉ̃ja ca quenoricʉrena tii nʉcʉ̃ bʉo, ca tiirucuricarãre, docuoro ʉnicãrije bʉaro ca punirije cʉ̃jare cami boawʉ.

3 Ñucã cʉ̃ jiro macʉ̃ Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ, cʉ̃ ca cʉori bapa maquẽre dia pairiyapʉre poo bate cõañua cojowi. Cʉ̃ ca poo bate cõañua cojorije menara, oco pea jĩcʉ̃ bojocʉ cʉ̃ja ca jĩaricʉ díire biirije jeeñacoawʉ. To biro ca biirije jʉori, tii yaare ca niimiricarã niipetirã dia peticoawa.

4 Cʉ̃ja pʉarã jiro macʉ̃ Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ, cʉ̃ ca cʉori bapa maquẽre, diaripʉre, oco ca witiri operipʉre, poo bate cõañua cojowi. Teepʉre cʉ̃ ca poo bate cõañua cojorije menara, tii yaari maquẽ oco ca niimijãrije cãa, díi wado jee ñaabatecã yai waawʉ.

5 Tee jiro oco coteri majʉ* o biro cʉ̃ ca ĩirijere yʉ tʉowʉ:

“Mʉa añugʉ, ca ñañarije manigʉ, jĩcãto ca nii jʉo dooricʉ, to birora ca niicõa niigʉ mʉ nii, to biri wãme ca ĩa bejegʉa.

6 Cʉ̃ja, mʉ yaa pooga macãrã ca ñañarije manirã, ñucã mʉ yee quetire wede jʉgueri majare jĩa, díi tii bate cũuupa.

Mecʉ̃ra mʉ pee, díi cʉ̃jare mʉ jini doti. Teerena boowa cʉ̃ja pee cãa,” ĩibuwi.

7 Ñucã apĩ, Ʉmʉreco Pacʉre tii nʉcʉ̃ bʉorã joe mʉenerica tutupʉ ca niigʉ, o biro cʉ̃ ca ĩirijere yʉ tʉowʉ:

“Ʉpʉ Ʉmʉreco Pacʉ niipetirijepʉre ca doti tutua niigʉ, ñañaro cʉ̃ja ca biiro mʉ ca tiirijea, díámacʉ̃ra ca niirore biro tii, díámacʉ̃ra cʉ̃jare tii, mʉ ca tiirije niiro bii,”

cʉ̃ ca ĩirijere.

8 Ñucã itiarã jiro macʉ̃ Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ cʉ̃ ca cʉori bapa maquẽre ʉmʉreco macʉ̃ muipũpʉre poo bate tuuwi. To biri bojocare peca ca ʉ̃ʉrije mena cʉ̃ ca joe majipere cʉ̃re tiicojowi.

9 To biri bojoca niipetirã muipũ peca mena ñañaro peti joe ecowa. To biro ñañaro tii ecocã pacarã ñañaro cʉ̃ja ca tiirucurijere tʉgoeña yeri wajoari, Ʉmʉreco Pacʉ tee ñañaro cʉ̃ja ca biiro ca tii doti majigʉ peere baja peoricaro ʉnora, ñañaro Ʉmʉreco Pacʉre ĩi wede paiwa.

10 Tee jiro bapari Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja jiro macʉ̃, cʉ̃ ca cʉori bapare, waibʉcʉ ca uwiogʉ cʉ̃ ca duwiri tabepʉre poo bate cojowi. To cõrora cʉ̃ ca doti niimiri yepa niipetiropʉra naitĩa peticoawʉ. To biro ca biiro, bojoca pea bʉaro ñañaro peti tamʉori cʉ̃ja ñemerori baca dʉpo tuuri nʉcʉ̃ripʉ wijiowa.

11 To biro ñañaro tamʉo pacarã ñañaro cʉ̃ja ca tiirucurijere tii yerijãatiwa. Teere tii yerijãaricaro ʉno, cʉ̃ja cami bʉaro ca punirijere wijioma ĩirã, ʉmʉreco tuti Ʉmʉreco Pacʉre ñañari wãme ĩi tutiwa.

12 Ñucã jĩcã amo cõro niirã Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja jiro macʉ̃, dia pairi yaa Éufrates'pʉre

* **16:5** El ángel de las aguas.

poo bate cõañuawi, cũ ca cuori bapa maquẽre. Tii yaapure cũ ca poo bate cõañua cojorije menara, muipũ cũ ca mua dooro pee ca niirã wiorã cũja tĩa doojato ĩiro, tii yaa dia pairi yaa oco bopo peticoawu.

13 Pãmuri maju pinore biiguuro ca niigu ujerore, ñucã waibucu ca uwioguuro ujerore, to biri Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majure biro ca bii ditogu ujero cãare ũmaare biirã† itiarã peti wãtĩa yeri ca añutirã cũja ca witiro yu ĩawu.

14 Cũja pea, wãtĩa yeri, ca ĩa ñaaña manirije ca tii bau nii majirã, ñucã ati yepa niipetiropu macãrã wiorãre juo neori, Umureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu yaa rumu ca earo, Umureco Pacu mena ameri jĩarugarã nea doorã biiwa.

15 “Tugoeña bojoca catiri, añuro ĩa cojo yue niiña. Jee dutiri majure biro yu doorucu. Ujea niimi tugoeña bojoca catiri, juti manigu waa nucũ yujugu boboro yu tamuore ĩigu, cũ ca juti jãñarijere añuro ca ĩa nunujee cote niigua,” ĩiwi Jesús.

16 To biri wãtĩa yeri pea, hebreos wederique menara Armagedón‡ ca wãme cutiri tabepu wiorãre cũjare juo neowa.

17 Ate jiro, Umureco Pacure queti wede bojari maju jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro ca niigu, cũ ca cuori bapa maquẽre poo bate cojowi winopure. To biro cũ ca tiirora, santuariopure wiogu cũ ca duwiri cũmuropu tutuaro o biro ca ĩi wede cojorijere yu tuowu: “Mee yu tii peoti yerijãa.”

18 To biro ca ĩiri tabera buaro bupo yabe, wederique wedeo, bupo paa, jita jabe, biiwu. Tee jita ca jaberijere jĩcãti uno peera ati yepare bojoca ca nii juo dooricarã, to cõro tutuaro uwioro ca jaberijere tamuo ñaatiupa.

19 To cõrora Babilonia pairi macã ca niimirica macã, itia yepa peti wati nucãcoawu. Ati yepa niipetiropu ca niiri macãri õe ñaajãa peticoawu. Umureco Pacu, Babilonia macãrã ñañarije cũja ca tii niirucurijere tugoeña buari, cũ ca ajiarije ca niiri bapa uje oco bapa ñañaro cũja ca biiro ca tiirije ca niiri bapare cũjare jini dotigu doogu tiiwi, ñañaro cũja ca biipere biro ĩigu.

20 To biro biicãri, diaripure yucu poogaari ca niirije, ñucã macãnucũ buurori cãa, yai peticoawu.

21 Ñucã umureco tutipu ca niirije oco ca buurica quiiri, cuarenta kilos ametuenero ca nucũri quiiri bojocare ñaapeawu. To biro Umureco Pacu ñañaro cũjare cũ ca tii yaioro, Umureco Pacure ñañari wãme ĩi wede pai, tuti amawa.

17

Nomio ñañago

1 Jĩcũ, Umureco Pacure queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro niirã, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro niiri bapari ca cuorã mena macũ yu putopu doo, o biro yure ĩiwi: “Dooya, nomio buaropura ñañarije ca tiigo oco jotoa ca duwigo, * ñañaro cõ ca tii ecoro mure ĩñogu doogu yu tii.

2 Ati yepa macãrã wiorã cõ mena ñee epewa. Ñucã ati yepa macãrã cãa, docuoro umua mena ñee epego cõ ca jinirije uje oco menara jini mecũcã yai waawa,” ĩiwi.

3 Jiro Añuri Yeri quẽñaricarore biropu ca biirijere cũ ca ĩñoro, Umureco Pacure queti wede bojari maju ca yucu maniri yepapu yure cũ ca ami waaro yu biiwu. Toopu yu ĩawu jĩcõ nomio waibucu ca uwioguuro ca jũaguuro jĩcã amo peti, ape amore puaga penituaro peti dupugaari cuti, to biri ñucã pua amo cõro peti potagaari cuti, ca biigu jotoapu ca duwigore. Waibucu upupure pau docuorije Umureco Pacure ñañarije ca

† **16:13** Ñañarije yeri. Yajó. ‡ **16:16** Armagedón: Hebreos wederique mena peera “Meguido ũtãgu/Meguido macã yepa ca ũtã yucu cutiri yepa” ĩirugaro ĩi. * **17:1** Jer 2.20-31; Ez 16.17-19; Os 2.5.

ĩi tutiri wãmeri cũ̱ja ca owa tuurica dereaaro niiwi.
4 Nomio pea, ñii jañu ca jũarito, ñucã jũarito petire jutiro jãñawo. Oro, ũ̱tãgaari ca ajiyaa añurije, to biri perlas cũ̱ja ca iirije mena, wãmocãrico niiwo. Oro mena cũ̱ja ca tiirica bapa docuorije, u̱mu̱a mena cõ ca tii nucũ yujurique dadaro ca jãñari bapare cu̱owo.
5 Ñucã cõ diámacũ̱pu̱re owa turique ca ĩa ñaaña maniri wãme o biro ca ĩiri wãme tujawu̱:

"PAIRI MACÃ BABILONIA,
CA U̱MU̱A
EPE PAIRÃ PACO,
ATI YEPA NIIPETIROPU̱RE
DOCUORIJE CA
NIIRIJE PACO,"

ca ĩiri wãme.
6 Jiro, U̱mu̱reco Pacu̱ yaarã ca ñañarije manirã díi, to biri Jesús're cũ̱ja ca tu̱o nu̱nu̱jerije ju̱ori cũ̱ja ca jĩa batericarã díi menara ca cũmugore yu̱ ĩawu̱.

To biro cõ ca bii niirijere ĩagu̱, yu̱ ĩa u̱cu̱acoawu̱.
7 To biro yu̱ ca biiro ĩa, U̱mu̱reco Pacu̱re queti wede bojari maju̱ pea o biro yu̱re ĩiwi: "¿Ñee tiigu̱ mu̱ ĩa u̱cu̱acoati? Mu̱re yu̱ wede majiorucu, nomio yee, ñucã waibu̱cu̱ ca uwiogu̱, jĩcã amo peti, ape amore pu̱aga penituaro ca niirije du̱pu̱gaari cu̱ti, pu̱a amo cõro niirije potagaari cu̱ti, ca biigu̱ cõre ca ami waagu̱ yee, ména ca majiña manirijere."
8 "Waibu̱cu̱ ca uwiogu̱ mu̱ ca ĩajãgu̱, jĩcũ̱ tĩru̱mu̱pu̱ ca niirucuricu̱ niimi. Biigu̱pu̱a manimi. Mani pacagu̱ ca ũ̱cũ̱ari opepu̱ ca niiricu̱ ati yepapu̱re ame peagu̱ doogu̱ tiimi, ñañaro cũ̱ ca tii yaio eco majuropeeparo ju̱guero. Ati yepa macãrã, U̱mu̱reco Pacu̱ ati yepare cũ̱ ca jeeño ju̱ori tabepu̱ra, catirique ca niiri pũuropu̱re cũ̱ja wãmere ca owa tuu ecoya manirã, waibu̱cu̱ ca uwiogu̱, tĩru̱mu̱pu̱ ca nii ju̱o doouricu̱re mecũ̱ra ca manigu̱re, biigu̱pu̱a jiro ca doopu̱re cũ̱re ĩarã ĩa u̱cu̱acoarucuma.
9 "Añuro maji tu̱goeña puo, tiirique booro bii ate menara: Du̱pu̱gaari jĩcã amo peti, ape amore pu̱aga penituaro ca niirijea, jĩcã amo peti, ape amore pu̱aga penituaro ca niirije ũ̱tã buurori nomio cõ ca duwirijere ĩiro bii. Ñucã to birora, jĩcã amo peti, ape amore pu̱aga penituaro ca niirã bojoca wiorãre ĩi cõoñaro bii.
10 Mee, jĩcã amo cõro niirã, anija wiorã mena macãrã bii yaicoawa. Jĩcũ̱ cũ̱ja mena macũ̱ mecũ̱re doti niimi; apĩ pea ea dotimi ména. Cũ̱, wiogu̱ ca tu̱jagu̱ eagu̱ yoaro niitirucumi.
11 Waibu̱cu̱ ca uwiogu̱ tĩru̱mu̱pu̱ ca niiricu̱, mecũ̱ra ca manigu̱, jĩcã amo peti, ape amore pu̱aga penituaro ca niirã wiorã jiro macũ̱ wiogu̱ ca waapu̱ peti niimi. Biigu̱pu̱a, cũ̱ja jĩcã amo peti, ape amore pu̱aga penituaro ca niirã wiorã mena macũ̱ cãa, ca bii yaipu̱ra niigu̱ biimi.
12 Ñucã, cũ̱ potagaari pu̱a amo cõro niirije mu̱ ca ĩajãrije cãa, wiorã niima. Biirãpu̱a doti ju̱otima ména. Wiorã cũ̱ja ca jãari ru̱mu̱re yoatiroacãra cũ̱ja ca doti niipere, waibu̱cu̱ ca uwiogu̱ mena jĩcãrira doti majiriquere tiicojo ecorucuma.
13 Anija pu̱a amo cõro ca niirã wiorã, jĩcãri cõro tu̱goeña quenori, cũ̱ja ca doti tutuarijere, cũ̱ja ca doti majirijere, waibu̱cu̱ ca uwiogu̱ peere teere cũ̱re tiicojorucuma.
14 To biro tiicãri, Oveja Macũ̱ mena ameri jĩarucuma. Oveja Macũ̱ pea U̱mu̱reco Pacu̱ cũ̱ ca beje jeericarã, cũ̱ ca ju̱oricarã, cũ̱ wadore ca tu̱o nu̱nu̱jeerã mena niicãri, cũ̱jare ameri jĩa ametu̱a nu̱cãcoarucumi. Oveja Macũ̱a, u̱parã U̱pu̱, wiorã Wiogu̱ niimi," yu̱re ĩi wedewi.
15 U̱mu̱reco Pacu̱re queti wede bojari maju̱ o biro yu̱re ĩi nemowi ñucã: "Nomio u̱mu̱are ca epe paigo cõ ca duwijãrije oco mu̱ ca ĩajãrije pea macãrire, bojocare, bojoca bojoricarori ca wederãre, yepari macãrã cõrorena, ĩiro bii.
16 Cũ̱ potagaari pu̱a amo cõro niirije mu̱ ca ĩajãrije, to biri waibu̱cu̱ ca uwiogu̱, u̱mu̱a mena ca epe paigore ĩa junarucuma. Ñee jãa manigopu̱

cõre tii yaio cõa, juti manigo cõre cũu, cõ upʉri ca niimirique peera baca jude baa yaio, peca mena joe bate, tiicãrucuma.

17 Cũ ca boorore biro cũja ca tiipere, cũja yeripʉ cũjare ĩi cõa jãaupi Ʉmʉreco Pacʉ, cũ ca boorore biro cũja ca tiipere biro ĩigʉ. To biri cũja pea, jĩcãri cõro tʉgoeñarique cʉtiri, wiorã nii, cũja ca bii doti tutua niirijere waibʉcʉ ca uwiogʉ peere tiicojorucuma. Ʉmʉreco Pacʉ wederique cũ ca ĩiricarore biro ca bii petiropʉ to biro tii yerijãarucuma.

18 Nomio mʉ ca ĩajãgo pea, pairi macã ati yepa macãrã wiorãre ca doti ametʉene nʉcãri macãre ĩiro bii," yʉre ĩi wede majiowi.

18

Babilonia macã ñañaro ca tii yaio ecope

1 Ate jiro yʉ ĩawʉ ñucã apĩ Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ ʉmʉreco tutipʉ ca duwi doogʉre. Bʉaropʉra do biro ca tiiya manigʉ niiwi. To biri cũ ca boe baterije menara, ati yepare boe peticoawʉ.

2 Tutuaro wederique mena o biro ĩi acaro bui cojowi:

"Mee biicã yaiwa; mee biicã yaiwa, pairi macã Babilonia ca niimirica macã.*

Wãtĩa yaa wii jeeñacã yaiwa. Ñañarã, wãtĩa yeri ca niirã cõro cũja ca jãñari ope jeeñacã yai waa.

Niipetirã minia, ca docuorã ca ĩarʉgaña manirã yaa batire biro jeeñacã yai waa.

3 Niipetirã bojoca poogaari cõrora, tii macã macãrã cũja upʉri ca boorore biro cũja ca tii niirucurijere cũjare ĩa cõori, cũjare biro tii jeja nʉcã peticoawa.

Ñucã ati yepa macãrã wiorã cãa, cũja menara ñañarije tii, cũjare biro biicoawa.

Ati yepa macãrã apeye noniri maja cãa, cõ ca booro cõro noni wapa jeeri, ca apeye pairã biiwa," ĩiwi.

4 Jiro yʉ tʉowʉ ñucã ʉmʉreco tutipʉ apeye wederique o biro ca ĩirijere:

Mʉja, yʉ yaa pooga macãrã, ñañarije cũja ca tiirijere mʉja menara tii bui cʉti, ñañaro tamʉo, mʉja ca biitipere biro ĩirã tii macãre witi waarãja.

5 Biiti majuropeecã. Ñañaro cũja ca tii niirije ʉmʉreco tutipʉ tuu juacoa.

Ñañarije cũja ca tii niirucurijere ĩari, cũjare cõagʉ tiimi Ʉmʉreco Pacʉ.

6 Aperãre ñañaro cũja ca tiiricarore birora cũja cãare ñañaro cũjare tiiya.

Ñañaro cũjare cũja ca tiirique wapa, pʉati cõropʉ ñañaro cũja ca tamʉoro tiiya.

Aperãre ñañaro cũja ca tiiricarore birora, cũjare ĩa mairicaro maniro, mecũra pʉati cõropʉ ñañaro cũjare tiiya.

7 "Ca nii majuropeerã jãa nii" ĩi tʉgoeñacãri, cũja ca boori wãme, cũja ca cʉorijere, aperãre wapa pacarori nonicãri, "Ca apeye pairã jãa nii," cũja ca ĩi yeerique wapa mecũra ñañaro bii, puniro cũja ca bʉa earo tiiya.

Biigopʉa cõ yeripʉ, "Anora jĩcõ wiogore biro añuro yʉ niicã. Ca manʉ bii yai weorico méé yʉ nii.† Di rʉmʉ ʉnora, ñañaro yʉ tamʉoticu," ĩi tʉgoeñamimo.

8 To biri jĩcã rʉmʉrena ñañaro cũja ca biipe doorucu. Bii yairique, tʉgoeña pairique, aʉa boarique, cũjare niirucu. Ñucã pecamepʉ joe ecorucuma. Ʉpʉ Ʉmʉreco Pacʉa cũja ametʉenero ca tutua majuropeegʉ niimi, ñañaro cũja ca tamʉoro cũjare ca tiigʉ.

9 Ati yepa macãrã wiorã Babilonia macãrãre ĩa cõori ca tii epericarã cʉtiricarã, ñucã tii macã maquẽ añurije ca niirijere ca wapa tii ʉjea nii niirucumiricarã, tii macã ca

* **18:2** Is 21.9. † **18:7** Is 47.7-8.

ũu yai bue muarijere ĩarã, ñañaro bii tugoeñarique pai otirucuma tii macãre.
10 Tii macã ñañaro peti ca bii yai waarijere ĩa uwima ĩirã, yoaropura niiri, o biro ĩi acaro buirucuma:
"¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macã ca niimirica macã, Babilonia, do biro ca tiiya maniri macã ca niimirica macã,
To biro ñañaro biirucu ca ĩiña maniri tabera, ñañaro muja ca bii yaipa tabe ea,"
ĩi oti nunujeerucuma.
11 Ati yepa macãrã apeye noni wapa taari maja cãa, tii macã to biro ñañaro ca bii yai waaro ĩarã, tugoeña yaja pua otirucuma, noa uno pee cũja yee apeye,
12 oro, plata, ũtã ca ajiyaarije, ũtã añurije perlas, lino añurije, jũa añurije ca niirije, juti pĩiri seda mena cũja ca tiirique añuro jũa añurije ca niirije, yucu ca niirije cõrora añuro ca juti añuricurire, marfil mena, yucu añurije mena, bronce, come, ũtã ca bayirije‡ mena,
13 bojorica wãmeri cũja ca tii jeeñoriquere, canela cũja ca ĩirijere, baarique jãa ayiarique añuro ca juti añurijere, yucu díi§ ca juti añurije, yucu díire,* uje oco, uje ate baariquere, trigo weta añurije,† trigo, waibucurã ca apeye ũmarã, oveja, caballoa, tunuricari, pade coteri maja ca niiparã cũja ca nonirã bojocare, cũjare ca wapa tiirã cũja ca maniro macã.
14 Ñucã o biro ĩirucuma: "Yucu dica añuro ca poarije muja ca baa ujea niirucumirijere mani, muja cuoticã yua. Niipetirije añurije muja ca cuo niimirique, muja ca apeye paimirique, yai peticoa, puati muja bua nemotirucu," ĩi nunujeerucuma.
15 Atere noni wapa taari, tii macã juori pairo ca apeye cutimiricarã, tii macã ñañaro peti to ca bii yai waaro ĩa uwima ĩirã, yoaropura tua nucãri, ñañaro oti yapa puari o biro ĩirucuma:
16 "¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macã ca niimirica macã, lino añurije mena, juti añuro ca jũa dia taarije mena, ca jũarije peti mena, juti jãña,
oro mena, perlas mena, cũja ca wãmorica macã ca niimirica macã,
17 jĩcã nimarora niipetirije tii macã ca apeye pai niimirije menara ñañaro peti biicã yai waa," ĩi otirucuma.
Ñucã niipetirã paca cũmuari uparã, tii cũmuaripure ca waarã, ca waa turã, ñucã diaripu paderã ca wapa taa niirucurã cãa, tii macã ñañaro to ca bii yai waarijere ĩarã, yoaropura tua nucã ĩarucuma.
18 Tii macã ca ũu bue muarijere ĩari, o biro ĩi acaro buirucuma: "Ape macã, ati macãre biro, pairi macã maniwu."
19 To biro ĩi yapa puari, cũja dupugaari jotoare jita maa peo boo pacoro otirãra, o biro ĩi acaro bui otirucuma:
"¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macã ca niimijãri macã,
niipetirã cũmu paca ca cuorãre tii macã maquẽ apeye menara
ca apeye pairã cũja ca niiro ca tiimirica macã,
jĩcã nimarora bii yaicã yerijãa waa.
20 Umureco tutipu macãrã, muja, Umureco Pacu yaarã ca
ñañarije manirã, Jesucristo yee quetire wederi maja,
Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, ujea niiña,
tii macã to biro ca biicã yerijãa waarije juori.
Umureco Pacu tii macãre tii yaiori, añuro ca ñañarije maniro muja ca niiro tiimi,"
ĩirucuma.
21 To cõrora jĩcũ Umureco Pacure queti wede bojari maju do biro ca tiiya manigu, wãñiaricaaga ũtãga pairica buca ca niiricaarore ami mueneri, o biro ĩigura dia

‡ **18:12** Mármol. § **18:13** Incienso, oco díi uno. * **18:13** Resina. † **18:13** Harina.

pairiyapure cõañua cojowi: “Atigare cõañua duwio yaioricarore birora muja biirucu, Babilonia pairi macã ca niimirica macã. Puati tii macãre ĩa nemotirucuma.

22 Jĩcãti unora, bajari maja cũja ca bajarije, bua tẽe bajarique ca bujurije, tõroga putirique ca bujurije, ñucã putirica wuu mena puti bajariquere, tuo nemoña manirucu. Jĩcãrã unora jĩcã wãme peerena paderi maja manirucuma. Jĩcãti uno peera wãñiaricaga ũtãga ca buju wedeorije cãare tuoya manirucu.

23 Jĩcãga jĩa boericaga unora ũu boetirucu. Amo jiarica boje rumuri tiirã, cũja ca tii yugui wedeorucumirije cãa tuo nemoña manirucu. Mu yaarã ca apeye noni wapa taarã, ati yepa macãrã do biro ca tiiya manirã niimiwa. Ñucã mu bajeri mena ati yepa macãrã niipetirãre mu ĩi ditowu.

24 Tii macãrena, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, Umureco Pacu yaa pooga macãrã, ñucã niipetirã ati yepa macãrãre, cũja ca jĩa batericarã díi nii,” ĩiwi.

19

Ujea nii bajarique

1 Ate jiro umureco tutipu pau bojoca tutuaro wederique mena o biro cũja ca ĩi cojorijere yu tuowu:

“¡Umureco Pacure mani ĩi nucũ buoco!* Ametuarique, ĩi nucũ buorique,

Ca añu majuropeerije, tutuarique, mani Umureco Pacu yee nii.

2 Cũ ca ĩa bejerijea añurije nii, díámacũ nii, bii. To biri, nomio buaropura ñañarije ca tiigo ca wedeogo, ñañaro peti cõ ca tii niirucurije mena ati yepa macãrãre ñañarije cũja ca tiiro ca tiiricore ñañaro tii yaiomi. Umureco Pacu yee paderi majare tii macã macãrã cũja ca jĩa, díi tii baterique juori, Umureco Pacu cũjare ame bojami,” ĩi wedeowa.

3 Jiro o biro ĩi nemowa ñucã:

“¡Umureco Pacure mani ĩi nucũ buoco! ¡Tii macã ca bue muarije, bue yerijãatirucu!”

4 Veinticuatro ca niirã bucurã, ñucã bapari ca catirã ca niirã pea, Umureco Pacu cũ ca duwiro juguero cũja ãjuro jupeari mena ea nuu waa, ĩi nucũ buorã o biro ĩiwa:

“¡To biro to biijato! ¡Umureco Pacure mani ĩi nucũ buoco!”

ĩiwa.

5 Umureco Pacure to biro cũja ca ĩi nucũ buo niiri tabera, wiogu cũ ca duwiri cũmuropu o biro ĩi wedeo cojowu:

“Baja peoya muja, mani Umureco Pacure. Muja niipetirã cũre ca pade coterã, nucũ buorique mena cũre ca tuo nunujeerã, ca nii majuropeerã, watoa macãrã, cũre nucũ buoya,”

ĩi wedeowu.

Oveja Macũ cũ ca amo jiari boje rumu

6 Jiro yu tuowu ñucã, pau bojoca cũja ca wederore biro, buaro oco ca ũma cõa jãaro ca bujurore biro, to biri buaro bupo cũ ca bujurore biro buju wedeori, o biro ca ĩirijere:

“¡Umureco Pacure mani ĩi nucũ buoco! Upu, mani Umureco Pacu, niipetirijepure ca doti tutua niigu, doti juocoami mee.

7 Mani ujea niico. Teere mani bii ujea niico,

mani ĩi nucũ buo baja peoco.

Mee, Oveja Macũ† cũ ca amo jiari rumu eacoa,

cũ numo ca niipo añuro queno yuericopu,

8 lino añurije mena tiirique, ca õweri manirije, ca ajiyaarije juti jãñaricopu nii yuemo.”

(Tee juti lino mena cũja ca tiirique ca õweri manirije pea, Umureco Pacu yaarã ca ñañarije manirã

* **19:1** “Aleluya” ca ĩiri wãme wadora hebreos wederique mena peera “Hallel” ĩiro, “Añuro ĩi nucũ buorique” ĩiro ĩi; ñucã “Jah” to ca ĩijata peera Umureco Pacure ĩi wameo tiiro ĩi. † **19:7** Jesucristore, Umureco Pacu yuu Oveja Macũ ĩi (Jn 1.29). Ñañarijere ca bii ametua nucãgu. Ap 17.14.

añurije cũja ca tii niirijere nii cõoñaro bii.)

9 Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ pea o biro yʉre ĩiwi: “Owaya: ‘Ʉjea niiña. Oveja Macũ amo jia, cũ ca tiiri boje rʉmʉre ca jʉo ecoricarã ca niirã,’ ” ĩiwi.

O biro ĩi nemowi ñucã: “Atea Ʉmʉreco Pacʉ wederique díámacũ ca niirije peti niiro bii,” ĩiwi.

10 Yʉ pea cũre tii nʉcũ bʉorʉgʉ, cũ dʉpori pʉto yʉ ãjʉro jupeari mena yʉ ea nuu waawʉ. To biro yʉ ca biiro cũ pea: “¡Níjá! To biro yʉre tiieto. Yʉ cãa mʉre birora Ʉmʉreco Pacʉre pade bojari majʉra yʉ nii. Ñucã aperã mʉ yaarã, Jesucristo yee quetire to birora ca tʉo nʉnʉjee niirãre birora yʉ bii. Ʉmʉreco Pacʉ wadore ĩi nʉcũ bʉoya. Tee Jesús yee maquẽre queti wederiquera nii ca biipere wede jʉgueri majare ca majiorije,” yʉre ĩiwi.

Caballo ca botigʉ jotoa ca pejagʉ

11 Jiro, ʉmʉreco tuti ca pãa nʉcãricaro ca niirore yʉ ĩawʉ. To biro ca biiro, jĩcũ caballo ca botigʉ baua eawi. Cũpʉre ca pejagʉ pea, “Wajoaricaro Maniro ca niirore biro ca tiicõa niigʉ, Díámacʉ wado ca ĩigʉ,” wãme cũ tiiwi, ca niirore biro ĩa bejeri, ñañaro tii, ameri jĩa, ca tiigʉ niiri.

12 Cũ cape pecame ca ʉ̃ʉ nucũri punare biro boe bate, ñucã cũ dʉpʉga peera paʉ pejarica betorire peja, tiiwi. To biro biicãri, cũ jĩcũra cũ ca majiri wãme owa tuurica wãmere cʉowi.

13 Díi mena wadaricarore jutiro jãñawi. Cũ wãme pea, “Ʉmʉreco Pacʉ Wederique,” niiwʉ.

14 Cũ jirore ʉmʉreco tuti macãrã uwamarã, juti añurije lino mena tiirique añuro ca botirije, ca õweri manirije, jãñacãricarã caballoa ca botirã jotoa pejari cũre nʉnʉwa.

15 Cũ ʉjerore niipĩi, bʉaro ca joo yoori pĩi, ati yepa macãrã bojoca poogaarire cũ ca cami tuu paa pĩi witiwʉ. Cũ ca doti tutua niirije mena cõmegʉ ca cʉogʉre biro do biro tiiya maniri wãmepʉ cũjare doti niirucumi.‡ Cũra, Ʉmʉreco Pacʉ niipetirijepʉre ca doti tutua niigʉ ñañaro cũja ca biiro cũ ca tiirijere, cũ ca ajiarijere, ʉje ocore dipericarore biro cũjare tiirucumi.

16 Cũ jutiropʉ, to biri cũ ʉjepʉto jotoapʉ, o biro ĩi owa tuurica wãmere cʉomi:

“WIORÃ WIOGƱ; ƱPARÃ ƱPƱ,” ĩi.

17 Ñucã yʉ ĩawʉ jĩcũ Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ, ʉmʉreco macũ muipũ jotoapʉ nucũcãri, minia niipetirã ʉmʉreco tutipʉ ca wʉʉrãre, tutuaro wederique mena o biro ca ĩi acaro buigʉre: “Dooya. Ʉmʉreco Pacʉ pairo baarique cũ ca baari tabere nea poo dooya.

18 Wiorã, uwamarã ʉparã, bojoca ca tutuarã, caballoa, cũjapʉre ca pejarã, bojoca niipetirã, añuro ca niirã, pade coteri maja, ca nii majuropeerã, to biri watoa macãrã dííre, mʉja ca baapere biro ĩirã,” ĩiwi.

19 To biro cũ ca ĩiri tabera waibʉcʉ ca uwiogʉre, to biri ati yepa ʉparã cũja uwamarã mena, caballo jotoa ca pejagʉ, to biri cũ uwamarã menare ameri jĩarʉgarã ca nea pooricarãre yʉ ĩawʉ.

20 Waibʉcʉ ca uwiogʉ pea, Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉre biro ca bii ditorucuricʉ menara ñeocoawa. Ani niimi ca ĩi ditori majʉ, waibʉcʉ ca uwiogʉ cũ ca ĩa cojoro, ca ĩa ñaaña manirije tii bau niirique ca tiiricʉ, cũ ca tii bau nii dito niirije mena waibʉcʉ ca wiogʉ wãmere ñia cũu eco, ñucã cũre ĩa cõori cũja ca quenoricʉrena ĩi nʉcũ bʉo, ca tiiricarãre ca ĩi dito epericʉ. To biri cũja pʉarãpʉra ca catirãra azufre mena ca ʉ̃ʉriraapʉ cõañua ecocã yai waawa.§

21 Aperã pea, caballo jotoa ca pejagʉ ʉjeropʉ ca witiri pĩi niipĩi menara jĩa eco peticã yai waawa. To biro cũ ca tii baterãre, niipetirã minia ʉmʉreco tutire ca wʉʉrã pea,

‡ **19:15** Sal 2.9. § **19:20** Ca bii oto weorijepʉ Juan cũ ca ĩaro, uparare biro ca ʉ̃ʉ niiri tabere cũ ca ĩarica tabere ĩiro ĩi.

cũja dííre añuro mee baa yapicã yai waawa.

20

Mil cũmari

1 Tee jiro yu ĩawu ñucã jĩcũ Umureco Pacure queti wede bojari maju, umureco tutipu mena, ca ũcũari ope pãaricarore, to biri come daa pairi daa, ca ami duwi doogure.

2 Cũ pea, pãmuri maju tĩrumupu macũ pino, wãtĩ, Satanás ca niigure, "Mil cũmari peti jia cũuricu niirucumi," cũre ĩi jia cũucãwi.

3 Cũre jia yapano, ca ũcũari opepu cũre cõa duwio cojori, toopu cũre tia cũu, tii jopere biacãwi mil cũmari ca waatirora "Ati yepa macãrã bojoca poogaarire ĩi dito eperemi," ĩigu, mil cũmari jiro pãa wiene ecorucumi ñucã, yoaro niirugu méé yua.

4 Ñucã yu ĩawu, wiorã cũja ca duwiri cũmurorire, to biicãri ĩa beje majiriquere ca tiicojo ecoricarã teepure cũja ca ea nuu waaro. Ñucã Jesucristo yee quetire, to biri Umureco Pacu wederiquere, to birora cũja ca tuo nunujeecõa niirije juori cũja dupugaarire cũja ca paa jude batericarã yeri cãare yu ĩawu. Cũja pea waibucu ca uwiogure, ñucã cũre ĩa cõori cũja ca quenoricu cãare, ĩi nucũ buoti, cũ wãme cãare cũja diámacũripu, cũja amoripu, ñia cũu dotiti, biiupa. To biri cati tuari, Jesucristo mena mil cũmari peti doti niiwa.

5 Aperã ca bii yairicarã pea mil cũmari jiropu cati tuarã doorã tiiwa. Ati tabe cati tua juorica tabe niiro biiwu.

6 Ujea niima, cati tua juorica tabere ca cati tuarã, cũja, Umureco Pacu yaarã ca ñañarije manirã mena macãrã niirã biima. Cũja, puati bii yairica tabe pecamepu waatirucuma. Waatirãra, Umureco Pacu, to biri Jesucristo yaarã paia peti niirucuma. To biri cũ mena mil cũmari peti doti niirucuma.

Satanás tujaye

7 Mil cũmari ca yapano earo, Satanás tia cũurica wiipu ca niiricu pãa wiene ecorucumi ñucã.

8 To cõrora ati yepa niipetiropu ca niirã bojoca poogaarire ĩi dito yujugu waarucumi. Gog, Magog* ca wãme cutirã cãare ĩi ditorucumi, ca ameri jĩaparãre cũjare neorugu. Cũja uwamarã pea, dia pairi yaa tujarore ca niirije jita dupari cõro pau niirucuma.

9 Cũja ati yepa ca ejaro cõro niipetiropura jeja nucã peticoari, Umureco Pacu yaa pooga macãrã cũja ca niiri tabere, cũ ca mairi macãre camota amojode cũmucoarucuma. To cõrora Umureco Pacu yee umureco tutipu maquẽ ca ũurije ñaaduwi doori, cũjare joe bate peticãrucu.

10 Satanás, cũjare ca ĩi dito eperucuricu pea, azufre mena ca ũuriraa, waibucu ca uwiogure, to biri Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majure biro ca bii ditorucuricure cũ ca cõañuaricaraapura cõañua ecocoarucumi.† Toopu to birora ñamiri, umurecori, ñañaro peti puniro tamuo niirucuma.

Ca bii yairicarãre cũ ca ĩa bejepe

11 Jiro wiogu cũ ca duwiri cũmuro ca botiri cũmurore, ñucã toopu ca duwigu cãare yu ĩawu. Too cũ ca duwirora ati yepa, ati umureco, yai peticoawu. "Too pee niicu," ĩi majiña manirora biicã yerijãa waawu.

12 Ñucã, wiogu cũ ca duwiri cũmuro juguerore, ca nii majuropeerã, watoa macãrã, ca bii yairicarã ca cati tuaricarã cũja ca nucũro yu ĩawu. To cõrora owarica tutiri pãawu. Jiro ape pũuro catirique ca niiri pũuro cãa pãawu. Ca bii yairicarã pea cũja ca tiirucurique tii tutiripu owa tuurique ca niirore biro ĩa beje ecowa.

13 Dia pairi yaa cãa, ca bii yairicarã tii yaapu ca niirãre, ñucã bii yairiquere ca doti niiri tabe cãa toopu ca niirãre, tuenecojowu. To biri cũja ca niiro cõro, cũja ca tiirique ca niirore biro ĩa beje ecowa.

---

* **20:8** Ez 38—39. Magog yepa wiogu niiupi Gog.

† **20:10** Ap 19.20.

14 Bii yairique, ñucã ñañaro tamʉorica tabe cãa, ca ũʉ yatitiriraapʉ cõañua ecocã yai waawʉ.‡ Atira ca ũʉriraa, pʉtipʉ bii yairicaraa nii.§
15 Tiirapʉ cõañua ecocã yai waawa, catirique ca niiri tutipʉre cũja wãme ca owa tuu ecotiricarã.

21

Wãma ʉmʉreco, wãma yepa

1 Jiro wãma ʉmʉreco, wãma yepa, yʉ ĩawʉ.* Ca nii jʉorique, ʉmʉreco, yepa, dia pairi yaa cãa, yai peticoawʉ.
2 Ñucã ca ñañarije maniri macã, wãma macã Jerusalén, Ʉmʉreco Pacʉ pʉtopʉ ca niirica macã ca duwi dooro yʉ ĩawʉ. Añuro quenorica macã, jĩcõ nomio amo jiago doogo, añuro cõ ca wãma yue niirore biro niiwʉ.
3 Ñucã wiogʉ cũ ca duwiri cũmuropʉ tutuaro wederique mena o biro ca ĩi wedeo cojorijere yʉ tʉowʉ: “Ĩaña. Mecũra Ʉmʉreco Pacʉ bojoca mena niimi. Cũja menara niirucumi. Cũja pea cũ bojoca niirucuma. Ʉmʉreco Pacʉ majuropeera cũja mena niicãrucumi; ñucã cũja Ʉmʉreco Pacʉ niirucumi.
4 Niipetirã ñañaro cũja ca bii yapa pua otirique cape ocore cũjare tuu coerucumi. To biri bii yairique, ñañaro tamʉo yacó cʉti duwi yujurique, otirique, puniro tamʉorique, manicãrucu yua, mee ca nii jʉorique niipetirije ca yai nʉcã peticoaro macã,” ĩi wedeowʉ.
5 Wiogʉ cũ ca duwiri cũmuropʉre ca duwigʉ pea, o biro ĩiwi: “Yʉa, niipetirijere wãma wado yʉ tii.” Jiro ñucã o biro yʉre ĩi nemowi: “Owaya. Ate wederiquea díámacũ ca niirije tʉo nʉnʉjeerique ʉnora niiro bii,” ĩiwi.
6 Jiro o biro yʉre ĩiwi ñucã: “Mee, niipetirije tiiriquepʉ nii yerijãa. Yʉra, Ca Jʉguegʉ, ñucã Ca Tʉjagʉ, Ca Nii Jʉo Dooricʉ, ñucã Ca Bii Yapanopʉ, yʉ nii. Oco ca jinirʉgarãre biro ca niirãre to birora caticõa niirique ocore, wapa manirora cũjare yʉ tiicojorucu.
7 Ñañaro bii pacagʉ to birora ca tʉgoeña tutua ametʉa nʉcãgʉ ate niipetirijere bʉarucumi. Yʉ pea cũ Ʉmʉreco Pacʉ nii, cũ pea yʉ macũ nii, biirucumi.
8 Ca uwi tʉgoeñarique pairã, ca tʉo nʉnʉjeetirã, ca ĩa tuti pairã, ca jĩarã, manʉ cʉti, nʉmo cʉti, tiirica wãme cõro tiitirãra ca tii epericarã pairã, ati yepa maquẽrena majĩcãri ca biipere wede jʉgueri maja, bojoca cũja ca quenoricarãrena ca ĩi nʉcũ bʉorã, to biri niipetirã ca ĩi ditorique pairã peera, cũja yee ca niipe, cũja ca bʉape azufre mena ca ũʉri raapʉ to birora ñañaro cũja ca tamʉocõa niipe nirucu. Ate nii pʉati bii yairique,” ĩiwi.

Wãma Jerusalén

9 To cõrora jĩcũ, Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niirã, ñañaro cũja ca tii tʉjape jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niirije cũja cõro jĩcã amo peti, ape amore pʉaga penituaro niiri bapari dadaro ca cʉoricarã mena macũ yʉ pʉto pee doori, o biro yʉre ĩiwi: “Dooya. Ca manʉ cʉtipo Oveja Macũ nʉmore mʉre ĩñogʉ doogʉ yʉ tii,” yʉre ĩiwi.
10 To biri quẽñaricarore biropʉ Añuri Yeri yʉre cũ ca ĩñoro, Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ macãnʉcũ buuro ca emʉari buuropʉ yʉre ami waari, Jerusalén, ca ñañarije maniri macã, Ʉmʉreco Pacʉ pʉtopʉ ca niirica macã, ʉmʉreco tutipʉ ca duwi doori macãre yʉre ĩñowi.
11 Tii macã pea Ʉmʉreco Pacʉ cũ ca boe baterije mena bʉaro ajiyaa boe batewʉ. Tee ca boe baterije pea, jĩcãga ũtãga añurica, to biri ũtãga jaspe ca sãrarore biri sãra macã niiwʉ.
12 Tii macã wejare pairi tʉdi, emʉari tʉdiro nii amojode, ñucã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro niiri joperi peti ca joperi cʉtiri tʉdi niiwʉ. Tii joperi cõrorena nucũcã cojowa Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari maja. Ñucã tii joperire Israel

‡ **20:14** Ano jiropʉra bii yairique manirucu yua. pʉati añuro nii ea, ca biiya manipere ĩiro ĩi.
§ **20:14** Pʉati bii yairiquea, Ʉmʉreco Pacʉ mena
* **21:1** Is 65.17.

yaa pooga macãrã pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niiri punaari wãme owa tuurique tujawʉ.
13 To biicãri muipũ cʉ̃ ca mʉa doori nʉña peere itia jope, díámacʉ̃ tua peere itia jope, jõcʉ̃ jiro macã tua pee cãare itia jope, muipũ cʉ̃ ca ñaajãa waari nʉña pee cãare itia jope, niiwʉ.
14 Tii tʉdi pea pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro niirije ʉ̃tãgaari, Oveja Macʉ̃ buerã, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirã wãmeri owa tuurique ca niiricari mena cũu ñeerica tʉdi niiwʉ.
15 To biri yʉ mena ca wedegʉ Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ pea, cõoricagʉ anʉʉgʉ oro mena tiiricagʉre cʉowi, tii macãre, joperire, wee camota amojoderica tʉdire, cʉ̃ ca cõo paagʉre.
16 Tii macã pea jĩcãri cõro ca ejari macã niiwʉ. Tii macã ca yoaro pee cãa, ca ejaro pee cãa, jĩcãri cõro niiwʉ. Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ tii macãre cõoñawi, cʉ̃ anʉʉgʉ mena. Tii macã pea dos mil doscientos kilómetros peti ca niiri macã niiwʉ. Ca ejaro, ca yoaro, ca emʉaro pee cãa to cõro wado niicãwʉ.
17 Jiro, tii macãre wee camaota amojoderica tʉdi cãare cõowi. Bojoca cʉ̃ja ca cõoñari wãme mena Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ cʉ̃ ca cõoñaro, sesenta y cinco metros ejaro eje bʉtiri tʉdi niiwʉ.
18 Tii tʉdi pea jaspe mena cʉ̃ja ca weerica tʉdi, ñucã tii macã pea oro weta majurope mena tiirica macã, eño quire wate jipioricarore biri sãra macã niiwʉ.
19 Tii macãre wee camota amojoderica tʉdire cũu ñeerique ʉ̃tãgaari pea, ʉ̃tã añurije ca wapa pacarije ca niirije niipetirije mena wãmorica tabe niiwʉ. Ca nii jʉorica jaspe mena wãmoricaga, jiro macãga zafiro mena wãmoricaga, jiro macãga ágata mena wãmoricaga, ñucã tiiga jiro macãga esmeralda mena wãmoricaga,
20 bapari jiro macãga ónice mena wãmoricaga, jĩcã amo cõro jiro macãga cornalina mena wãmoricaga, tiiga jiro macãga crisólito mena wãmoricaga, jiro macãga berilo mena wãmoricaga, tiiga jiro macãga topacio mena wãmoricaga, tiiga jiro macãga crisoprasa mena wãmoricaga, pʉa amo cõro niirije jiro macãga jacinto mena wãmoricaga, tiiga jiro macãga amatista mena wãmoricaga, niiwʉ.
21 Joperi pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro ca niirije pea, perla mena tiirica joperi niiwʉ. Joperi cõrora jĩcãga perla mena tiirica joperi niiwʉ. Tii macãre wiijeri watoa macã maa ca nii majuropeeri maa pea, oro weta mena tiirica maa, eño quire biiri sãra maa niiwʉ.
22 Tii macãpʉre jĩcã wii Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii ʉnora yʉ ĩatiwʉ. Mee Ʉpʉ, Ʉmʉreco Pacʉ niipetirijepʉre ca doti tutua niigʉ, to biri Oveja Macʉ̃, cʉ̃jara Ʉmʉreco Pacʉ yaa wii niicãwa.
23 Tii macãre ca boepe, muipũ ʉmʉreco macʉ̃, ñucã ñami macʉ̃ ʉnorena, booti. Ʉmʉreco Pacʉ cʉ̃ ca boe bate niirijera jĩa boecã. Oveja Macʉ̃ra niicãwi, tii macãre ca jĩa boe niigʉ.
24 Bojoca poogaari, tii macã ca boerije watoapʉ waa yujurucuma. Ati yepa macãrã wiorã pea, “Ca nii majuropeerã niima,” cʉ̃jare cʉ̃ja ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorucurique menara, tii macãpʉre ea waarucuma.
25 Tii macã maquẽ joperi to birora pãarique niicõa niirucu. Toopʉra ñami manirucu.
26 Bojoca poogaari yee ca niirije ca añu majuropeerije cʉ̃ja ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorucurijere, tii macãpʉre jee waarucuma.
27 Tii macãpʉra, jĩcã wãme ñañarije ʉnora, weericarãre ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorã ʉnora, ca ĩi dito pairã ʉnora, jãa waatirucuma. Oveja Macʉ̃ yaa tuti catirique ca niiri tutipʉ cʉ̃ja wãmere owa tuuricarã ca niirã wado tii macãpʉre jãa waarucuma.

22

Catirique oco punari

1 Jiro, Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ, catirique oco punari ca niiri yaa, eño quire biro ca õweri

maniri sãra yaa, Ʉmʉreco Pacʉ, to biri Oveja Macʉ̃, cʉ̃ ca duwiri tabere ca pote cʉtiri yaare yʉre ĩñowi.
2 Tii macãre wiijeri watoa macã maa ca nii majuropeeri maa decomacãre nii waawʉ. Tii yaa tʉjarore pʉa nʉñapʉrena yucʉ catirique ca niiri yucʉ, jĩcã cʉ̃mare pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituaro niirije ca dica cʉtiri cʉʉri nucũwʉ. Jĩcʉ̃ muipũre jĩcãti ca dica cʉtiri yucʉ jĩi. Tiigʉʉri pũu pea bojoca poogaarire ca ʉco tiipe niiwʉ.
3 Toopʉra ñañaro biiricaro ca tiirije manirucu. Tii macãpʉre, Ʉmʉreco Pacʉ, to biri Oveja Macʉ̃, cʉ̃ ca duwiri tabe wado niirucu; cʉ̃re pade coteri maja pea cʉ̃re ĩi nʉcʉ̃ bʉo niirucuma.
4 Ʉmʉreco Pacʉre bau niiro cʉ̃ diámacʉ̃re cʉ̃re ĩa ãpõtĩorucuma.
5 Toopʉra ñami manirucu. Tii macãpʉre ca niirã jĩa boerique ʉnora, muipũ cʉ̃ ca boerije ʉnora, bootirucuma. Ʉpʉ, Ʉmʉreco Pacʉra cʉ̃jare jĩa boecãrucumi. Cʉ̃ja pea to birora doticõa niirucuma.

Jesucristo cʉ̃ ca doopa rʉmʉ ea waaro bii

6 Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ o biro yʉre ĩiwi: “Ate wederiquea díámacʉ̃ ca niirije, tʉo nʉnʉjeerique ʉnora niiro bii. Ʉpʉ, Ʉmʉreco Pacʉ, añurije quetire wede jʉgueri majare añuro cʉ̃ja ca majiro ca tiigʉra, yoari méé ca biipere cʉ̃re pade coteri majare ĩñorʉgʉ, cʉ̃ yeere queti wede bojari majʉre tiicojojãwi,” ĩiwi.
7 “Ĩaña. Yoari mééra yʉ doorucu. Ʉjea niiña, ca biipere owarique ati pũuro ca niirije ca ĩirore biro ca tii nʉnʉjeegʉa.”
8 Yʉ, Juan'ra yʉ nii, ate niipetirijere tʉo, ĩa, ca tiiricʉ. Teere tʉo, ñucã teere ĩa yapanori jiro, Ʉmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ teere yʉre ca ĩño niiricʉre tii nʉcʉ̃ bʉorʉgʉ, yʉ ãjʉro jupeari mena yʉ ea nuu waawʉ.
9 To biro yʉ ca biiro cʉ̃ pea o biro yʉre ĩiwi: “¡Níjá, to biro yʉre tiiticãña! Yʉ cãa mʉre birora Ʉmʉreco Pacʉre pade bojari majʉ, mʉ yaarã Ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majare birora, to biri niipetirã ati pũuro owa tuurique ca niirije ca ĩirore biro ca tii nʉnʉjeerãre biro ca biigʉra yʉ nii yʉ cãa. Ʉmʉreco Pacʉ wadore ĩi nʉcʉ̃ bʉoya,” yʉre ĩiwi.
10 O biro yʉre ĩiwi ñucã: “Ca biipere ati pũuropʉre owa tuurique ca niirije ca ĩirijere wedeticã, biiticãña. Mee, tee ca ĩirije ca biipa cuu ea waaropʉ bii.
11 Ca ñañagʉra, ñañarije cʉ̃ ca tiirijere to birora cʉ̃re ĩacãña. Bojoca tiirica wãme méé ca tii niigʉ cãa to birora cʉ̃ tiicõa niijato. Añugʉ ca niigʉ cãa añurijera cʉ̃ tiicã nʉnʉa waajato. Ca ñañarije manigʉ cãa bʉaro jañuri ca ñañarije manigʉ cʉ̃ nii nʉnʉa waajato.”
12 “Ʉgjá. Yoari méé yʉ doorucu. Doogʉra, yʉ ca tiicojope yʉ ca cʉorijere yʉ jee doo, cʉ̃ja ca niiro cõrorena cʉ̃ja ca tii niirique ca niirore biro yʉ ca tiicojopere.
13 Yʉa, Ca Nii Jʉogʉ, Ca Nii Yapanogʉ, Ca Nii Jʉguegʉ, Ca Nii Tʉjagʉ ñucã jĩcãtopʉra ca nii jʉo dooricʉ, ca nii yapano eagʉ, yʉ nii.”
14 Ʉjea niiña, yucʉgʉ caticõa niirique ca niiricʉ dicare baa, ñucã wãma macã maquẽ joperipʉ jãa waarʉgarã, ñañarije mʉja ca tiirucuriquere tʉgoeña wajoa, ca tii niirã.
15 Ca bojoca catitirã, bajerire ca tii niirã, tiirica wãme coro méépʉ ca ñee epericarã cʉti yai waarã, bojocare ca jĩarã, cʉ̃ja ca weericarãrena ca ĩi nʉcʉ̃ bʉorã, ĩi ditoriquere bʉaro boo, bʉaro ĩi dito pai, ca ĩi niirã pea, macãpʉra tuacãrucuma.
16 “Yʉ Jesús'ra, yʉre queti wede bojari majʉre, mʉja yʉ yee quetire ca tʉo nʉnʉjeerãre, ate maquẽre mʉjare cʉ̃ wede majiojato ĩigʉ, yʉ tiicojowʉ. Yʉ yʉ nii, David pãrami cʉ̃ yaa puna macʉ̃, boeri ñocõ boeri tabere ca boe bate mʉa doogʉ ca niigʉ” ĩiwi.
17 Añuri Yeri, to biri Oveja Macʉ̃re ca nʉnʉrã o biro ĩima: “Dooya,” ĩima. Teere ca tʉogʉ cãa “Dooya,” ĩiña. Ca oco jinirʉgarã dooya, ca boorã to

birora caticõa niirique ca tiicojorije ocore wapa manirora jiniña.
18 To biri ca biipe niipetirijere ati pũuropʉ owa tuurique ca niirijere ca tʉorã niipetirãre, díámacʉ̃ra o biro mʉjare yʉ ĩi wede majio: Jĩcʉ̃ ʉno ati pũurore ca ĩirijere jĩcã wãme ʉno cʉ̃ ca ĩi nemocãjata, ñañaro tamʉorique maquẽre ati pũuropʉre owa tuurique ca niirije paʉ jañuri ñañaro cʉ̃ ca tamʉoro cʉ̃re tiirucumi Ʉmʉreco Pacʉ.
19 Ñucã jĩcʉ̃ ʉno, “O biro biirucu,” ĩi owa tuurique ati pũuropʉre ca niirijere jĩcã wãme ʉno cʉ̃ ca ami cõacãjata, Ʉmʉreco Pacʉ cãa, caticõa niirique ca niiricʉpʉre cʉ̃ yee ca niimirijere, ñucã ati pũuropʉ owa tuurica macã ca ñañarije maniri macãpʉre* cʉ̃ ca niiborijere, cʉ̃re ẽmacãrucumi.
20 Jesucristo atere ca wedegʉ pea o biro ĩimi: “Ʉgjá. Yoari méé yʉ doorucu,” ĩimi. To biro to biijato. ¡Wiogʉ Jesús dooya!
21 Mani Wiogʉ Jesucristo cʉ̃ ca añu majuropeerijere mʉja niipetirãre cʉ̃ tiicojojato.
To biro to biijato.
Juan

* **22:19** Ca ñañarije maniri macã wãma macã Jerusalén.